

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Digitized by Google

•

.

•

.

all it

131

Digitized by Google

Å

_...

/





•



.

•

БИБЛІОТЕКА ДЛЯ ЧТЕНІЯ,

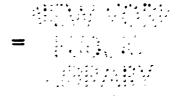
журпаль

СЛОВЕСНОСТИ, НАУКЪ, ХУДОЖЕСТВЪ, ПРОМЫШЛЕ-ПОСТИ, НОВОСТЕЙ в МОДЪ.

> ^{*} Βμοί δι τι αισχρον, τοῦς ι τέρους μή δύνασθαι περί ἰμαῦ τὰ δίταμα μήτε ,γνώγαι μήτε ποιῆσαι; 'Ορυ δ' ἕγωγε καὶ τὰν δώζαν των προγεγονότων ἀνθρώπων ἐν τοῖς ἐπιγιγνομέοις οὐχ ὅμοἰαν καταλιπομένην τῶν τε ἀδιαησάντων καὶ των άδιαηθέντων.

> > Socrat. apud Xenophont. IV, 8, 9.

томъ девяносто-шестый.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

83 THEOFPAOIN KAPJA KPANA.

1849.





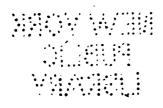
1

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

оъ твиъ, чтобы по отпечатания в едотавлено было въ Ценсурный Комитетъ умпоненное число якасипляровъ. Самитистербургъ, 4 йоля 1849.

.

Ценсорь Н. Срезневскій. Вопраня. должи, ценсора В. Лангеръ-





ofjabjente

девяносто-шестаго тома.

F

I.

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

Натурщина. Повёсть. Часть первая. В. Яковлева А вёдь жаль се! Быль, которая ножеть повториться		ć
А. Павлова	. 37	L
Петербургскія дачн. Комедія въ одномъ двйствін, съ ку плетанн.		L
Скить Геосиманскій	. 105	
Іосноъ. Священная пов'єсть, заимствованная наз княгі Бытія		ν

II.

ИНОСТРАННАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

Гатазь. Ронавъ Ергенія Сю.	Част	ть вторея.		1 L.
Грантын-Маноръ. Поятеть	ELOL	Ажоражівны	Фулертонъ.	
Часть первая	• •	• • • • •		65 Z
		Digitized b	Google	

1. Грантин-Мэноръ. Часть вторая	•	•	•	•	•	117
Вандеръ. Разсказъ Стребена.			•			181

III.

НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА.

🗁 Очерки Венгріи. Статья первая	••	•		1
🗠 Моцартовъ Донъ-Жуанъ. Статья первая. 🔥 .				
Естественная исторія сельдей. Изданная го	CUOANNO)NЪ	Ba-	
лансіенномъ		•		41
Геологическій очеркъ дороги къ водопаду И	матры.	С.	Ky.	
торги				
Елисавета Кульманъ и ея стихотворенія. Со				
Гроссейнриха. Статья четвертая и посл И Очерки Венгріи. Статья вторая	• • •	•		120
//Моцартовъ Донъ-Жуанъ. Статья вторая и по	ослъдня	#.		146

IV.

промышленость и сельское хозяйство.

Промышленость великороссійскихъ губерній. Статья вторая. О колоніяльномъ и свекловичномъ сахарв. Статья первая.	1
Γ . $H - a$	21
Промышленость великороссійскихъ губерній. Статья третья.	41

Υ.

КРИТИКА.

Наставление къ употреблению минеральныхъ водъ вообще, и свёдёнія о Заведенів Минеральныхъ Водъ въ Санктпетербургв, съ указавіемъ химическаго авализа славвъйшихъ целебныхъ источниковъ. Доктора Шульца, врача при Заведении Минеральныхъ Водъ. Санктистербургъ. Доктора онлософін Карла фонъ Биттервассера. Полное собраніе сочиненій русскихъ авторовъ. Сочиненіе Изнайлова. Изданіе Александра Смирдина. Санктистербургъ, 1849 года, два тома. . . Digitized by Google

1

33

11

ЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЪТОПИСЬ.

HORE ,	, 1849.	Новыя книга в брошюры	1
		Развыя извъстія	- 14
loss,	1849.	Новыя книги и брошюры	15
		Развыя извъстія	

YII.

СМЪСЬ.

110.1 5.

Пустыня. Изъ	воспон	ý R I	lanii	ŭ	Ikob	a A	par	ბ.	•	•	٠	•	•	٠	1
Охота на бере	егу Арн	a	caca) ,		•	•	•	•			•	•	•	40
Киязь Меттери	ШХЪ,	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	12
Jia						•	•	•		•	•	•		•	20
Торгь женщи															38
Еврей.														•	40
Автературныя	HOBOCT		BO	Фр	анці	I . (Ban	0	ы	вы	a (Ban		RE	
Шатобрія														•	67
	HOBOCT	H					n .	Am	epu	ĸB.	. /	15 ž	ств	H -	
Автературныя			8 % /	Аві	rain										
Автературныя тельныя	н фант	ac1	вњ /	A B I C R I	rain In Dy	N E Teu	1ec1	rbis	iΓ	epa	an	a N	lei	Б-	77
Автературныя тельныя виля. «Та	N ФАНТ ANDN»	ac1	въ л гиче •Ом	Ан cri y»,	нін я оч	и и утеи Вто	iec: рві	rbis IKH	іГ 	ерэ	18 H	a N	1e.	њ- •	77 90
Автературныя тельныя виля. «Та Французскій те	н фант Анон» Сатръ в	аст — (гъ	въ л гиче • Ом Пар	Au Cri y» Dur	глін я оу . — • «В	н н утен Вто	1ест рві	rbi) 183	іГ 	ер)	18 1 -	a N	le.	њ- •	
Аптературныя тельныя виля. «Та Французскій те Музыкальныя	н фант Анин» Сатръ н Новост	аст — с гъ	въ л гиче • Ом Пар	Au Icki Iy» Dum	глія ія оу 	н е утеп Вто	1ест рві	гві <i>)</i> ІКЪ	іГ 	ер)	1a W -	a N	1e.	њ- •	90 93
Аптературныя тельныя внля. «Та Французскій то Музыкальныя Новыя русскія	н фант Анци» Сатръ н Новост Квагн.	аст — (тъ	въ л гиче •Ом Пар	Au cki y» a b a z	глін я оу 	и и утеп Вто	1ест рві	rbij IKB	ι Γ 	ep)	18 H -	a N	1e.	њ- •	90 93 103
Аптературныя тельныя виля. «Та Французскій те Музыкальныя Новыя русскія Французскія к	н фант Анпн» Сатръ н Новост Княгн. Нвгн.	аст — (гъ	въ л пиче Ом Пар	Au cki y», ona	гиін я оу с :тв	и в Вто	1ест рві	гві <i>ї</i> ІКЪ	άΓ 	ер)	18 M - - - - - -	a N	1e.	њ- •	90 93 103 105
Аптературныя тельныя внля. «Та Французскій то Музыкальныя Новыя русскія	н фант Анпн» Сатръ н Новост Княгн. Нвгн.	аст — (гъ	въ л пиче Ом Пар	Au cki y», ona	гиін я оу с :тв	и в Вто	1ест рві	гві <i>ї</i> ІКЪ	άΓ 	ер)	18 M - - - - - -	a N	1e.	њ- •	90 93 103

АВГУСТЪ.

Вліяніе электричества на холеру	•	•	•	•	•	•	•	•	- 111
Лекція просессора Лесля о Гогартв.									
Храмъ Юпитера Аммона		•	•	•	•	•	•	•	419
Шангхай, европейскій городъ въ Китав.			•		•	•	•	•	424
Несколько словъ объ аббате де-Женудъ	•	••	•	•	•	•	•	•	126

•	
Киязь Меттернихъ	128
Дуэль въ Миссиссиин	139
Ловенъ піявокъ	141
Эль-Хаджъ-Зейянъ, продавецъ онинковъ	-144
Антературныя новости во Франція. Замогильныя Записки	
Шатобріана. Часть осьмая	149
Пустыня. Изъ воспоменаній Якова Араго	173
Байронова Форнарина	181
Такъ, да не такъ. Супружеская сцена	190
Концертъ для бъдныхъ. Разсказъ Юлія Сандо	205
Новыя русскія книгн	219
Французскія книги	221
Новыя музыкальныя сочиневія	223

БИБЛІОТЕКА Для чтенія.

I.

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

натурщица.

BOBBCTL.

TACTS DEPENS.

I.

Колыбель Лавиніи была окружена роскошью, улыбками, цвътами. Дътство этой прелестной дъвочки можно назвать золотыкъ и не метафорически. Двадцати-пяти-лътняя маменька наряжала ее въ батистъ, въ кружева, въ бархатъ: это было первое дитя первой любви. Степенный, погруженный въ дъла папаша всегда улучалъ минуту — заъхать въ магазинъ и накупить дочкъ дорогихъ механическихъ игрушекъ. Обожаемый ребенокъ ръзвился на мягкихъ коврахъ, и посереди этихъ пышныхъ кашинрскихъ розъ былъ очень похожъ на маленькую пери. Большіе лазурные любопытные глаза, волнистые волосы и особливо эти миніатюрныя розовыя икры, обнаженща по англійской детодъ, — приводили всъхъ въ восхищет. жсул. — Отд 1.

ніе. Этотъ звонкій смѣхъ, веселый, какъ щебетанье птички, выпущенной на волю, прояснялъ самую меланхолическую ду-щу. За-то въ домѣ не существовало ни одной японской ва-зы, которую рѣзвушка не могла бы низвести на степень сво-ей игрушки; не было такого драгоцѣннаго растенія, нзъ цвѣ-товъ п листьевъ котораго малютка не смѣла бы свить себѣ вѣночекъ; маменькины жемчуги и брилліанты пересыпала она въ своихъ крошечныхъ рукахъ, какъ какія-нибудь плодовыя зерна.

Первый языкъ, на которомъ малютка пріучалась лепетать, былъ —

Языкъ Петрарки в любви.

Кенщины и цвѣты на нашихъ сѣверныхъ тундрахъ раз-виваются лѣниво; весна и любовь приходятъ поздно. За-то продолжительное отрочество, — покуда голова не тревожится сердцемъ, — даетъ уму полную своболу совершенствоваться. Тогда какъ на югѣ, сладостные пароксизмы любви часто мѣ-шаютъ красавицѣ углубиться въ изученіе азбуки, Лавинія, на четырнадцатой своей веснѣ, знакомилась съ блистательнѣйши-ми изъ европейскихъ литературъ, разъигрывала ораторіи Гай-дна, пѣла романсы Шуберта, даже рисовала миеологическихъ боговъ и богинь, — вовсе не зиая любви, то-есть составляя себѣ попятіе о любви такое же туманное, сбивчивое, восхи-тительно-безтолковое, какъ понятіе мусульманина о Магоме-товомъ раѣ, или гаданія физіологовъ о жизненнояъ началѣ. Лавинію перестали наряжать въ коротенькія платьеца, хо-та полуразвитыя формы ся не принималі еще очертаній, спо-собныхъ остановить на себѣ взоръ мужчины. Однако жъ, отъ темно-синихъ глазъ, до бархатистыхъ, дивно-округлявшихся рукъ, все въ этой дѣвушкѣ было залогомъ красоты и со-вершенства.

вершенства.

Воршенства. Шелковистые выощіеся волосы, золотисто-пепельнаго цвё-ту, ниспадали благоуханными гроздьями на блёдно-розовыя щеки. Профиль, своимъ совершенствомъ, напоминалъ античные камеи. Походка этой молоденькой дёвушки, легкая и вмёстё благородная, имёла въ себъ привлекательность неизъяснимую. Страшно самонадёянъ былъ бы тотъ, кто покусился бы изобра-

2

зить, словами или красками, эту налютку-ножку, стройно стянутую чорнымъ атласомъ. Свободно – волнующіяся складки илитья, съ какимъ-то наивнымъ кокетствомъ то выказывали, го скрывали эти два сокровища, какъ-будто дразнили, завлекали всякій преслёдующій ихъ взоръ. Пара женскахъ ногъ, годныхъ подъ поцёлуи, у насъ большая рёдкость. Надо покалёть того, кто не видёлъ ножки Лавиніи: эта ножка была рёмнятельно андалузская.

Съ ранняго дътства Лавинія слышала вокругъ себя неумъренные, неблагоразумные панегирики своей красотъ; зеркала на каждомъ шагу отражали всю ся восхитительную фигуру; вопугай твердилъ ей: "bella, bella!"

Непостнжимо, какимъ чудомъ эта девушка сохранила полное, восхитительное невъдение своей красоты, что, надо признаться, придавало ей новую прелесть. Лавинія не замъчала ни восторженныхъ взглядовъ, ни таниственнаго шопоту, какими повсюду встръчалось ея появленье.

Въ будоаръ матери, въ этой овальной комнатъ, драпированной бълымъ дамасомъ, — ни золотыя арабески легкаго свода, ни бъло-ираморный каминъ и консоли, уставленные вазаим дорогихъ растеній, ни черепаховая мебель, ни полъ обитый пунсовымъ бархатомъ, ни изящныя статуэтки и замъчательныя картины — не казались большою роскошью, когда посереди ихъ была Лавинія.

Она непонимала еще прелестей салонной или будоарной болтовни. Въ часы модной бесъды, ей казалось весьма естественнымъ перелистывать золотообръзные англійскіе кипсеки или даже шептаться съ голубымъ попугаемъ, который имълъ наглую привычку садиться на это молодое плечо, изваянное какъ-будто ръзцомъ греческаго художника.

Свътъ еще не запътилъ Лавинія; она еще не запъчала свъта.

Однако изкоторыя наменьки ревниво поглядывали на восхитительнаго ребенка, какъ на опасную соперницу своимъ давно-созръвшимъ дочкамъ.

Вся наша страшно-близорукая молодежь начинала наводить свои лорнеты на этотъ распускающійся цвътокъ, разунбется,

не безъ наленькихъ соображеній на-счетъ того, сколько онъ можетъ дать меду и воску....

По-счастію, Лавинія не научилась еще различать блескъ, пріобрѣтаемый порядочнымъ воспитаніемъ и истиннымъ благородствомъ души, отъ блеску, который заимствуется въ иодныхъ магазипахъ и золотошвейныхъ, и сиотрѣла на всѣхъ, какъ весеннее солще, съ одинаковой улыбкой.

Черты этой дъвушки принимали обыкновенно кроткое и виъстъ гордое выраженіе, устранявшее всякую мысль о поиплости. Покуда еще не настало для Лавиніи время внушать любовь, это дитя, готовое превратиться въ женщину, невольно внушало къ себъ уваженіе.

Надо имъть воображение восточнаго сказочника на то, чтобъ передать вамъ всъ надменныя мечтания, всъ великодушныя надежды, какимъ предавалась мать Лавинии, когда красавицъ исполнилось пятнадцать лътъ.

II.

Весна только-что начинала пробуждать землю отъ долгой, холодной летаргіи. Ингерманландская природа только-что начинала улыбаться, слабо и трогательно улыбаться, точно чахоточная красавица. Попечительное солице по двадцати часовъ въ сутки оставалось надъ горизонтомъ, съ усердіемъ иолодаго врача ухаживая за интересной паціенткой, и всякій разъ отлучалось на короткій отдыхъ, краснѣя отъ стыда, что при всѣхъ усиліяхъ такъ мало могло отогрѣть эти окоченѣвніе члены.

Случились два — три денька теплаго безвътрія, блёдные образчики весеннихъ дней юга. — и они-то, коварные, выманили городскихъ жителей въ прелестныя виллы, принимающія ръзвые зефиры всёми своими порами, въ рыцарскіе залки, сооруженные изъ ветхихъ барокъ.

Родители Лавиніи владъли загороднымъ дономъ, скопированнымъ съ знаменитой римской виллы Панфили.

Лавинія, въ простомъ до изящества, бълонъ платьецъ, въ вънкъ изъ свъжихъ маргаритокъ, побъжала въ садъ поглядъть на знакомыя аллеи, еще лишонныя таинственнаго сум-

4

реку, но за-то опущенныя молодою прозрачною зеленью, которая весело играла съ золотистыми солнечными лучами; она останавливалась передъ каждымъ кустомъ спрени, передъ наждымъ маститымъ дубожъ, передъ каждой мраморной богиней, у которой роскошный торсъ былъ прикрытъ ревнивымъ некомъ: все это напоминало какую-нибудь радость, или одинъ изъ свътлыхъ дней, какими блистала вся эта раздвътающая изъ, точно цъпь изъ одинаковыхъ алмазовъ.

Распуколка цвътка — дальніе звуки музыки — вечерныя звъзда — всякая бездълка могла уже нагнать тънь дъвической дувы на гладкое, непорочное лицо Лавиніи.

Но промелькнула бисерная стрекоза или золотая бабочка----и двушкъ страхъ хотълось снова быть ребенкомъ.

Между-тънъ наменька Лавиніи, съ важнымъ видомъ Агрицпины, сидъла на позолоченомъ креслъ посереди трельяжей, обвитыхъ плющемъ и дикимъ виноградникомъ, окруженная вазами цвътовъ и померанцовыми деревьями, которыми была уставлена вся галерея и объ стороны широкой лъстинцы, спускавшейся въ роскошный садъ.

Безподобный солитеръ па указательномъ пальчикѣ этой, аристократически разряженной женщины — сверкалъ, мерцая всецвѣтными огнями: она что-то писала.

Въ отворенную дверь видиълась анфилада покоевъ, соединявшихъ въ себъ всъ причуды поднаго убранства съ лътнимъ конфортонъ.

На галерею вышелъ мужчина достопримѣчательнаго росту, съ юпитеровской осанкой, въ безукоризпенно-бѣломъ жилетв и черно-бархатномъ пальто на-распашку. Съ перваго взглядя, овъ поражалъ, какъ хорошая парижская декорація. Всмотрѣвшись по-пристальнѣе, вы, можетъ-быть, замѣтили бы, что инжнія части его лица были развиты несравненно болѣе верхияхъ, что нижняя половина туловища была несоразмѣрно тажелѣе верхней.

По отсутствію перчатокъ и по небрежности, съ какой онъ кинулъ свою флорентинскую соломенную шляпу на атласную козетку, очевидно было, что это хозяинъ.

- Надъюсь, вы подвлитесь со иной своими восхититель-

- Какіе же секреты пишутся на открытовъ воздухъ? **YTO BU?**

- Во всякомъ случаѣ, вы вѣрно не назовете нескрон-ностью съ ноей стороны, если я полюбопытствую узнать, что вы тамъ такое пишете?

— Эту тайную бумагу я только-что намъревалась пред-ставить вамъ для ратификацін.

— Да не пугайте дипломатическимъ слогомъ.... Навѣрно, опять счетъ англійскаго магазина.

И благообразный господинъ схватился за шляпу, обличая вствия мускулами поситышность.

— Да, счетъ.

Домашній юпитеръ, какъ-то странно вдругъ съежившійся, достигъ уже дверей.

- Для Лавиніи....

Это имя было произнесено съ тріумфальной улыбкой, съ убъжденіемъ въ его магическомъ дъйствім на бъгущаго. Въ-самомъ-дълъ, онъ остановился.

- Говорите, прошу васъ, поскоръе. Миъ некогда. Терпъть не могу раздушенныхъ векселей.

- Успокойтесь....

---- Сколько тамъ всего?

Аукавая улыбка жены была невыносима. Мужъ величест-венно глядълъ на свои лакированные сапоги. — Можете положить шляпу. Дъло не коммерческое, не общественное.... а гораздо поважите.... сердечное. — Вы сказали что-то про Лавинію.... Вы меня пугаете.

Объяснитесь. Неужели?... — Та, та, та! Ничего не видя, вы ужъ ревнуете! — Согласитесь сами, она еще совершенный ребенокъ. Патнадцатилътняя жена попроситъ у мужа куклу.

- Но въ томъ дбло.

--- Въ немъ же?

---- А вотъ въ чемъ. Вамъ не безъизвъстно, что скука здъсь степная, зеіопская.... Два вечера и одинъ объдъ въ не--дълю --- это, проето, скаредно. Иной разъ въ цълый день въ домъ не встрътишь человъка. Фразой перекинуться не съ къмъ. Вы меня доводите до необходимости бесъдовать съ монмъ

Digitized by Google

6

садовникомъ. Вы еще не знаете, на что я способна.... Я способна ръшиться на философский разговоръ.... съ учителемъ музыки. Въ шумномъ обществъ гончихъ, вамъ не мудрено забыть здъшнюю отшельническую тишину. Гарцуя въ полъ, вы н не вспомните о нашей могильной неподвижности....

- Если это прелюдія, то, признаюсь, она безконечна, если же это самое дело, то.... то я не вижу туть Лавинін.... -- Дойдеть и до Лавиніи. Что она еще ребенокъ, я съ

--- Дойдетъ и до Лавиніи. Что она еще ребенокъ, я съ этинъ согласна. Вы знаете, иногія маненьки встани итрани стараются продлить дътство своихъ дочекъ и за-частую не-винность души пытаются замънить коротенькими платьицами....

Лавинія ребенокъ; но воспитаніе этого ребенка сто́итъ тысячи, а ничто такъ не довоспитываетъ, какъ общество.... я разуштью хорошее. Намъ необходимо отборное общество. — Бездълица! Да этого окончательнаго воспитателя и за

— Бездълица! Да этого окончательнаго воспитателя и за деньги не достанешь.

- Безъ денегъ еще меньше. Мы по-крайней-иъръ ноженъ сдълать выборъ: есть изъ чего. Неугодно ли вамъ принять на себя обязанность браковщика.

И жена граціозно подала мужу листокъ атласистой бунаги, на которой было красиво написано пять или шесть фамилій.

— Вотъ все, что я могла выбрать, достойнаго нашей Лавинія.

— Изъ нашего-то огромнаго круга?!

— Да.

Иронія, съ какою произнесено это да, была такъ тонка, что ускользала отъ мужскихъ орудій вниманія.

Мужъ прищурился, пробъжалъ глазами списокъ, и физіономія его удлиннилась. Опъ не нашелъ въ спискъ ни одного изъ своихъ монументальныхъ партнеровъ по части преферанса и кеглей, ни одного изъ объденныхъ сосъдей англійскаго клуба, ни одного имени, прославленнаго отъ гостиныхъ до будоаровъ, ни тъни титула, даже никакой двойной фамиліи.

— Оставляю вамъ полную свободу выбирать. Любовь къ Лавиніи, я увърена, увлечетъ васъ къ безпристрастію. Скажу больше: этотъ выборъ — пробный камень вашей любви.... — Это проектъ замужства, что ли?

. 7

--- Понуда нътъ. Просто, приглашение погостить на дачтъ.

- Очень радъ.... Но, мнъ кажется, вы избрали....

--- Правда, людей, которые даже не умъють блистателино завязать свой галстухъ....

--- Людей препорядочно темныхъ....

- Вы помъшались на блескъ.

---- Когда дёло идеть о моей Лавиніи, вы меня извивите, я становлюсь страшно требователенъ. Я хочу не только блеску, но ума, красоты, званія, даже, пожалуй, славы...

- Вы хотите сказать --- капитала.

— Это должно лежать въ основаніи всего.... Но меня удивляетъ то, что я не вижу въ вашемъ спискв ни мосье *, ни барона **, ни корнета ***, ни другихъ корифеевъ образованной бесѣды.

--- Встахъ этихъ модныхъ говоруновъ.... Они сносны въ городскомъ салонъ, гдъ все поддъльно и ложно, какъ и они сами. Съ природой эти львы обыкновенио не въ ладу.

Краспоръчія у этихъ ораторовъ станетъ на модный визитъ, у иныхъ даже на цълую мазурку; а попробуйте-ка прододжитъ свиданіе на день, на два, — блистательные денди надоъдятъ вамъ, какъ балаганные волканы, у которыхъ великолъпное и безкопечное изверженіе составлено все изъ двухъ колесъ, постоянно вращающихся вокругъ своей оси. Подержите этихъ радужныхъ мотыльковъ съ недълю времени у себя въ кабинетъ — увидите, на сколько потускнъютъ ихъ обольстительныя крылышки.

---- Что жъ, вы върно желаете создать образованную бесъду изъ людей, которые молчатъ?

- Изъ людей, которые не только говорятъ, но и иыслятъ.

— И прекрасно. Только пожалуйста распорядитесь такъ, чтобъ они мыслили у себя дома, а у насъ говорили.

— По вашему мнѣнію, тотъ круглый невѣжда, кто не умѣетъ мило злословить, граціозно унижаться, кто не выучился любить съ разсчетомъ, ненавидѣть съ улыбкой, — не такъ ли?

---- Винюсь въ мосй слабости: люблю собесъдниковъ, ко-торые умъютъ поговорить.

Digitized by Google

8

-- Севтскій языкъ -- нарізчіе условное, изобрізченное на вользу людей посредственныхъ; извістно, люди высшаго уна рідко хорошо владівють этинъ орудіенъ. И кто же нынче выбираетъ людей, судя по ихъ фразанъ?

- Такъ вы твердо рёшнансь превратить нашъ садъ въ сущую акадежно. Въ добрый часъ! Посмотримъ на вашихъ пногоскучныхъ мудреновъ, послушаемъ этихъ профессоровъ зъвоты: это тоже будетъ не послъднее развлечение. Конечно, всъ они будутъ, по формъ, съ аптичными лысинами.... Надъюсь, вы не станете вербовать своихъ Платоновъ и Аристотелей въ рядахъ студентовъ.... А то въдь эти господа и путемъ метафизики и путемъ ботаники равно успъшно добираются до женскаго сердца. Впрочемъ, Лавинии шестнадцатый годъ, – а вамъ должпо быть лучше моего извъстно, что въ эту критическую пору каждый мужчина кажется Аполлономъ, каждый непризнанный элегистъ кажется гениемъ. Ну что мы станемъ дълать, если вдругъ бъднажка влюбится въ какого-нибудь химика, пропитаннаго парами юда, или въ какого-нибудь астронома, который дома ночуетъ только въ ненастье, а прекраснъйшія ночи проводитъ съ Вестой, Юноной или Палладой.

Я держусь интнія, что если нашу Лавинію непремѣнно надо окружить обществомъ, то следуетъ окружить людьми лучшаго тону, съ блестящимъ положеніемъ въ свѣтѣ, людьли благомыслящими и достойнымп.... такъ, чтобъ намъ, при случаѣ, не пришлось красиѣть за неумѣстно-иѣжныя чувствованія нашей дочери, и особенно, не пришлось отвергать предложенія, которыя, знаете, могутъ быть равносильны оскорбленію.

--- О, какой же вы профанъ по части женскаго сердца. Вы, по-видимому, и не подозръваете, что женское сердце надълено отъ благой и щедрой природы способностью, какою восхищаютъ насъ бризліантъ, перламутръ, южныя горы, способностью къ блестящей игръ, къ тысячъ чудныхъ переливовъ.... Грубіяны моралисты, съ досады, что сущность этихъ ееноменовъ женскаго сердца ускользаетъ отъ близорукаго наблюденія, условились называть ихъ "капризами".

- Знаю. Еще Жанъ-Жакъ Руссо сказалъ, что сердце

женщины — частичка неба; за-то, какъ небо, оно и измъняется день и ночь.

--- Это сказалъ не Руссо, а Байронъ.

— И то можетъ-быть.

--- Если бы вы удостоили женское сердце сотою долею того вниманія, какое вамъ угодно обращать на сбрую ва-шей четверни, --- то и не подумали бъ разставлять вашей любимой дочери эти чудовищныя съти.

Женское сердце надо развить, искусно огранить воспитаніемъ, а тамъ — дать ему биться свободно, не стѣсняя его отеческими планами, и не навязывая • ему костылей чужой опытности.

Я видала молодыхъ красавицъ, которыхъ окружали дюками, баронами, и которыя влюблялись въ пажей, въ учениковъ садовника и такъ далъе; не говорю уже про рисовальныхъ учителей: это слишкомъ обыкновенно.

- Все это вы видъли. въ міръ романовъ.

- Нѣтъ, въ томъ самомъ скучномъ и смѣшномъ мірѣ, гдѣ я осуждена вѣчно и такъ безплодно спорить съ вами.

— Во всякомъ случаъ, сумасбродное исключеніе не доказывастъ ничего. А мое митніе вотъ: жепскій нравъ — вѣтеръ; совершенно овладъть вътромъ, согласенъ, не возможно; тѣмъ пе мепѣе должно стараться уловлять его въ паруса и направлать его порывы, которые такъ часто бываютъ гибсльны....

--- Мичианское понятіе о женскомъ сердцѣ! Скажите пожалуйста, у какой Терпсихоры учились вы психологіи? Однако, я покойна: знаю, вы любите Лавинію: эта любовь вамъ посвѣтитъ, не дастъ вамъ заблудиться въ темнотъ парадоксовъ и феодальныхъ понятій, и, что всего успокоительнѣе, не допуститъ васъ уколоться о свѣтскія эпиграммы.

- Спасибо хоть за то, что не сомнъваетесь въ искренности моей любви.

--- Еще бы! Однако жъ не забывайте, что любовь къ дътямъ отнюдь не заслуга, а просто священнъйшая изъ обязанностей. Значитъ, гордиться тутъ нечъмъ.

- Я горжусь только ноею дочерью.

10

- Намиею - хотълн вы сказать, запътвла нать, съ легкой улыбкой.

- Согласитесь, что такою дочерью можно погордиться.

Да; только надо всю эту гордость, всю эту любовь
 выражать лучше дѣлави, чѣвъ фразави.
 Чего ей недостаетъ? Молода, хороша, образована, бо-

--- Чего ей недостаеть? Молода, хороша, образована, богата. Природа выказала Лавиніи всю свою расточительность. Мы не отстали оть природы.

- Одного не понимаю: какъ это прелестное, улыбающееся существо становится у насъ въчно предметомъ такихъ скучныхъ споровъ.

- Мы не сходинся мизніями только въ оттенкахъ.

— Помилуйте! Тогда какъ я хочу выписать на дачу цатокъ образованныхъ людей, единственно для развлеченія, или лучше, для постепеннаго упражненія вашей дочери въ образованной болтовить; вы намъреваетесь выписать цълую аллею жениховъ, и пустить Лавинію прогуливаться между ними! Да это сущая ловушка! Берегитесь! Самолюбіе — совътчикъ дерзкій и опасный....

Чтобъ не слышать встхъ мелочей этого спора почтенныхъ родителей Лавиніи, заглянемте въ садъ, отъищемте это прелестное яблочко раздора. Вотъ она, ръзвушка, сбъжала по бархатистому иху къ игривымъ струямъ ключа, сбросила кашмировый башмачекъ, и любуется, какъ кристальныя струи пробъгаютъ по ея ножкъ съ журчаньемъ и своими холодными поцтлуями, заставляющими невольно смъаться.

Но воть разговорь на галереи вспыхнуль съ новою силою.

--- Я, можетъ-быть, слишконъ люблю мою.... то есть, нашу Лавинію?

--- Фанатизиъ, даже и въ родительской любви, никуда не годится.

--- Миѣ остается только передать ваиъ мою долю родительской власти.

— И будто безусловно?

— Безусловно.

— И не будете противоръчить?

- Постараюсь.

— Я спрашиваю у васъ: что, если бъ Лавинія пришла

теперь и объявила, что влюблена по-уни въ.... въ живописца.... въ актера?.... Если бъ просила вашего согласия.... Чтобы вы стали дёлать, а?

- Что я сталь бы дълать?

— Да!

— Разумъется....

- Что, отказали бы?

— Отказалъ бы.

---- Вы не любите своей дочери! проязнесла торжественно маменька Лавиніи, быстро поднявшись съ кресла, и глядя на своего мужа, съ надменно, однако жъ восхитительно, закинутой назадъ головкой.

Это былъ семейный casus belli.

Произнеся свою страшную фразу, жена непоколебимо ожидала ръшительныхъ наступательныхъ дъйствій.

Непріятель, у котораго лицо внезапно побълъло почти какъ жилетъ, молчалъ.... какъ молчитъ природа передъ бурей. Изиятый, истерзанный цвътокъ камеліи, выпавшій изъ судорожно сжимавшейся руки мужа, обличалъ степень его негодованія.

Въ-самомъ-дълъ, оскорбление было невыносимое.

Въ сердцѣ этого человѣка, въ этомъ темномъ омутѣ эгоизма, тщеславіа и прочая, и прочая, хранилась одна капля любви,----и тѣмъ болѣе онъ дорожилъ ею,---любви къ дочери.

И эту-то святыню покушались ограбить!

Сцена становилась прачною.... Вдругъ на лъстницъ, подъ померанцевыни деревьями мелькнуло что-то бълое, гибкое, неуловимое....

Въ галерею впорхнула Лавинія, съ вънкомъ изъ маргаритокъ на головъ, съ улыбкой на розовыхъ губкахъ, Лавинія, незнавшая покуда ни цвътковъ безъ запаху, ни улыбокъ безъ радости.

Это была голубка мира.

Въ присутствіи этого улыбающагося существа, безобразіе гнъва было слишковъ очевидно.

При видѣ Лавиніи, въ самой опраченной душѣ — разсвѣтало.

Взоры нахмуренныхъ родителей соединились на инлоиъ,

ненорочномъ лицѣ Давинін, потовъ они невольно взглянули другъ на друга и улыбнулись.

Это была улыбка примиренія.

--- Ландыши ужъ разцвъли, maman! беззаботно ленетала Лавинія.

--- Поди, поцълуй папашу.

Прижиная дочь свою къ сердцу, отецъ былъ дотого разтроганъ, что изиялъ весь свой жилетъ.

— Спой намъ что-инбудь, Лавниія, сказала маменька, снижая шелковый чахолъ съ арфы.

Молоденькая красавица охотно съла за арфу: блѣдно-розовые пальчики запорхали по золотымъ сгрунамъ, и звуки арфы, стройно сливающіеся съ мелодическими звуками женскаго голосу, разнеслись по саду, и остановили у ръшетки не одного прохожаго, пробудили всю ноэзію не въ одномъ сердцѣ.

III.

Когда Лавинін исполнилось шестнадцать лать, — ея бладно-розовыма, продолговатыма, прозрачныма вальчикама пришлось вырабатывать кусокъ насущнаго хлаба.

Шестнадцатый день своего рождения бъдняйка встрътнаа слезани. Этотъ быстрый переходъ отъ излишества къ нуждъ, отъ улыбокъ къ горю, подъ нашей изменчивой луной, вещь очень обыкновенная.

Отецъ Лавиніи принадложалъ къ категоріи людей, навъстныхъ подъ названіемъ "тузовъ" и которые обыкновенно выстунають на свътское поприще бевъ затрудненій; въ нору "безушной" молодости, на пошлыя наслажденія, на вздорное чванство, трататъ въ семь разъ болѣе, чѣмъ сколько могли бы пріобрѣсть; а въ пожилыхъ лѣтахъ, въ пору бдагоразушія, страдаютъ подагрой и вогнаннымъ внутрь тщеславіемъ, и стараются не пренебрегать нинакимъ средствомъ ди подпорки развалинъ своего благосостоянія.

Такіе люди вообще возбуждають болье зависти, чыль презрыня. Позолоченнымъ порокамъ, къ-сожальню, оказывается какъ-то болье снисхожденія. 94 русская словксвость.
Отець Лавинін, при одной наружной правственной поли-ровкѣ, сорокь аѣть слыль человѣковь благонадежнымъ и бла-гонамѣреннымъ. Первѣйшими его друзьями были рысаки и бульдоги. На прочихъ своихъ пріятелей онъ глядѣлъ со сто-роны необходимости ихъ при составленіи партіи виста или преферанса. Онъ слылъ за человѣка со вкусомъ, а извѣ-стно, вто качество въ богачѣ самое рѣдкое и самое важ-ное. Въ свѣтѣ отъ богача требуется единственная добро-дѣтель — умѣнье тратить деньги прилично. Это умѣнье освобождаеть богача отъ всякихъ другнхъ заслугъ. Только опытные глаза могли замѣтить, что онъ окружалъ себя про-изведеніями искуствъ. — единственно изъ желанія блеснуть, а вовсе не изъ потребпости встетически образованнаго ума. Даже рѣшался изрѣдка, въ свѣтлонъ расположенія души, на благодѣянія въ широкихъ размѣрахъ, разумѣется, при из-вѣстныхъ условіяхъ: напримѣръ, чтобъ "благотворительный поступокъ" надѣлать приличнаго шуму, и такъ далѣе. Богатствомъ своимъ опъ дѣлился съ цклой вагагой ли-врейныхъ лѣнтяевъ, хотя заботнася о нихъ несравненно меньь и, чѣмъ о любой сворѣ гончихъ.
Я уже сказалъ, что существовало только одно прекрасное, безукоризненное чувство въ сердцѣ этого человѣка — лю-бовь благоуханная роза посереди колючихъ терній, —

Это была благоуханная роза посереди колючихъ терній, — цитерна посереди песковъ пустынныхъ, — дивный перлъ по-середи гадкихъ полиповъ.

середи гадкихъ полиповъ. Эта любовь способна была отрезвить голову отъ чаду тщеславнъйшихъ мечтаній, осмыслить какой угодно посту-покъ, придать разумность побужденіямъ. Вотъ чъмъ объя-сняется тщательность, съ какою была воспитана Лавинія. Впрочемъ, что касалось до развитія этой нъжной души. то всъ попеченія по этому предмету предоставлены быля ис-ключительно матери, которая лного и пе безъ толку пу-тешествовала, видъла европейскій свътъ и усвоила понятіе о женщинъ довольно современное, стараясь, по-возиожности, съ похвальною настойчивостью о томъ, чтобъ въ прелестную головку дочери не проникнулъ ни одинъ изъ новъйшихъ предвазсулковъ. предразсудковъ.

14

Іюбовь къ дочерн имъла силу поддержать отца Лавния лъть десять лишнихъ на поверхности житейской пучны. Но баластъ долговъ день-ото-дня становился грузате. А ни отъ одной изъ ложныхъ нуждъ, ни отъ одной изъ воображаеныхъ обязанностей, какія причинаютъ финансовую смерть богача, отказаться почиталось дъломъ невозножнымъ.... Для многихъ сарказиъ страшнъе раззоренія, ужаснъе банкротства.

И такъ, нътъ ничего удивительнаго, если въ одно трагическое утро, Лавинія увидъла своихъ дражайшихъ родителей блаными, какъ голландская бумага, и потомъ, изъ своей уютной, благоужанной комнатки, въ замочную скважину иогла наблюдать, какъ домъ ихъ наполнился чужими людьми, которые расхаживали безъ церемоніи по великолѣпнымъ покоялъ, оттискивая влажные слъды своихъ неуклюжихъ покоялъ, оттискивая влажные слъды своихъ неуклюжихъ подощвъ на коврахъ и на паркетъ, садились на бархатную небель, чтобъ попробовать упругость пружинъ, постукивали по зеркальнымъ стекламъ, измъряли картины складнымъ аршиюмъ, принесеннымъ въ карманъ, восхищались художественно-отдъланными серебряными сервизами – единственно въ-отношеніи ихъ вѣсу.

Азвний вся эта сцена казалась-бы несноснымъ сномъ; если бъ ея можнатый Милордъ не встръчалъ неистовымъ лаенъ каждаго изъ незнакомыхъ пришельцевъ, и тъхъ, которые сипренно снимали свой клеенчатый картузъ, или порыжъвшую шляпу, и крестились, обращая взоры въ правый уголъ, и другихъ, которые говорили и глядъли бойко, вовсе не снимая своей треугольной шляпы.

Когда же эти шумныя, но холодныя сцены повторились и завтра и послъ-завтра, -- Лавинія убъдилась, что это не сонъ, а почальная, стъсняющая сердце дъйствительность, что напротивъ, все улыбающееся прошедшее было лучезарный сонъ.... больше ничего!

Снда у себя въ комнатъ, Лавинія осуждена была видъть вседневное разложеніе пышнаго дома, гдъ она провела столько свътлыхъ дней; при выходъ на улицу, ей было какъ-то неловко, даже стыдно. За зеркальными стеклами знакомыхъ оконъ, она уже не видъла ни тропическихъ растеній. ни писаковыхъ занавѣсъ. На дверяхъ главнаго подъѣзда прибита была бумага, останавливавшая каждаго гранотнаго врохожаго. Съ стѣсненцымъ сердцемъ Лаввнія прочла: "Сей домъ продается".

Наконецъ, исподволь, начали разорять и благоуханное гнъздышко Лавиніи. Въ одно ясное утро, исчевла иебель, обитая гранатовыиъ бархатоиъ; вечероиъ карселевскія ланпы замѣнились плохими стеариновыми свъчами.

Лавинія глядъла на эти житейскія истанорфозы довольно спокойно.

Когда злодън пришли и наложили руки на ея любимый эраровский рояль, сердце дъвушки забилось тревожно, точно при внезапномъ разставаньи съ старымъ добрымъ другомъ. Съ каждымъ цвъткомъ, выносимымъ изъ комнаты, Лавинии казалось, что уносятъ частицу ея собственнаго сердца.

Когда же безжалостная рука внесла разореніе на полки иаленькой, но отборной библіотеки Лавиніи, когда Шекспиръ, Байронъ, Тассъ, Шиллеръ, Пушкинъ и вся семья геніальныхъ друзей, съ которыми проведено столько незабвенныкъ часовъ, были потревожены, хладнокровіе дъвушки поколебалось. Когда пришлось съ ними разстаться.... Лавинія зарыдала. Бъдняжка не подозръвала. что безпощадная судьба готовитъ ей новыя, важнъйшія утраты.

Разъ какъ-то случилось, что Лавинія проснулась веселая по-прежнему, — всю ночь сй грезилось, что она прогуливается по аллеямъ, увѣшаннымъ виноградными фестонами, что она въ Италіи, вмъстъ съ родителями, которые по-прежнему улыбаются....

И тутъ-то ключница сообщила ей по секрету, что напаша убхалъ.... убхалъ далеко, можетъ-статься навсегда....

- И не простился со мной.... экой папаша!

Лавинія поплакала одна, потоиъ плакала вибсть съ матерью, но недолго....

Въ пышномъ, но обобранномъ домѣ новыя хлопоты. Всѣ шьютъ себѣ обновки.... чернаго цвѣту. Только для наменьки Лавиніи заказана обнова малиноваго бархату съ золотомъ....

Лавинія осталась сиротою.

16

Digitized by Google

кую повелительницу....

кую повелительницу.... Но Милордъ, какъ пудель подававшій большія надежды, на этотъ разъ попытался доказать, что онъ существо сколько-инбудь смышленое, а отнюдь не вещь, которою можно тор-говать безнаказанно, — ловко обманулъ бдительность покуп-щиковъ и прибъжалъ къ ногамъ своей молоденькой госпожи, съ твердою ръшиностью стоять за нее до послѣдней капли крови.... до нослѣдняго клочка шерсти.

IV.

На западной оконечности нашего величественнаго Петербурга, между моремъ и кладбищемъ, въ нъсколькихъ дюймахъ надъ уровнемъ оннскихъ водъ, лежитъ селеніе. Оно похоже на предмъстіе, но отнюдь не на столичное, или на какой-ни-будь небогатый заштатный городишко. Любящему блескъ Петер-бургу нужна эта скучная слободка развъ только для того, чтобъ удалать туда частицу своей нищеты и неблагообразія.... Большо-му барину нельзя обойтись безъ garde-meuble, и вотъ у Петер-бурга есть галерное селеніе, складочное мъсто пришедшихъ въ ветхость бъдняковъ, попортившихся, или, случается, даже не-иного подержанныхъ невъстъ, — почтенныхъ семьяниновъ, вользующихся сотнею четвертаковъ ежегоднаго доходу (his-iorique) и, наконецъ, счастливыхъ, возбуждающихъ зависть вдовъ, владътельницъ покосившейся на бокъ трехъ-комнат-ной лачужки, которую можно и хозяйкъ занимать, и въ наемъ отдавать. отлавать.

Дин этого печальнаго селенія уже изочтены; на каждонъ изъ этихъ бурыхъ, пошатнувшихся, выпучившихся донишекъ, цифрани изображенъ зловѣщій годъ будущей, болѣе или ме-иѣе близкой ихъ кончины, точно какъ въ больницѣ неизлѣ-чивыхъ, на лбу страдальцевъ замѣтны признаки близкаго

Т. XCVI. - От. I.

разрушенія.... Нѣкоторые, однако жъ, изъ этихъ доинковъ бодро пережили срокъ предназначенной имъ кончины. Ромовой годъ, изображенный на ихъ незатѣйливыхъ сасадахъ, канулъ въ вѣчность, а они стоятъ-себъ, имперекоръ предсказаніямъ городоваго архитектора. Да, нолно, и встъ-ли предсказанія врачей на-счетъ смерти исправно сбываются?....

Но не такова была участь, назначавшаяся этону примерскому предибстію столицы. О тонъ достаточно свидбтельствуеть порть или гавань, ся старыя каненныя ствны съ глядящими на море пушками, и вообще весь симистрический планъ улицъ, пересъкающихся непремънно недъ прямымъ угломъ, планъ, обличающій волю одного, а не своенравныла сантазіи многихъ....

Кто же подточилъ блестящую будущность, готовившувося этому предмъстію? Вода!

Въ эту-то глухую слободу, такъ часто издъвающяяся судьба забросила Лавинію, изнывать въ слезахъ и одиночествъ. Здъсь, въ одномъ изъ этихъ домиковъ, выросникъ безъ въдома архитектора, на улицъ отщельнически-безиолвной, суждено Лавиніи, этому едва развившемуся цвътку, забывать благоуханную атмосферу пышнаго жилища и шумъ, блескъ и пыль моднаго проспекта.

Впроченъ, надо быть справедливымъ и сказать "сжалившаяся" судьба, потому что восхитительная сиротка была нередана умирающею матерью на руки бабушки, которая, можетъ-быть, не къ каждому свътлому правднику могла дерить внучку ситцевымъ платьецомъ, но за-то всегда и во всякомъ случаѣ готова была отдать ей душу.

--- Сегодня и птички, бъдныя, сыты будутъ, говорила самой себъ съдая старушка, отворяя окно и высыпая горсточку кухонныхъ крошекъ на молчаливую улицу, покрытую безподобнъйшей травой и иножествомъ мелкихъ щенокъ, оставшихся тутъ отъ послъдней починки мостковъ, произведенной, лътъ семь тому, какимъ-то разточительнымъ обывателемъ.

Бабушка Лавинін была бёдна, или, вёрнёе, доведена до самой прозанческой степени нищеты, однако не забывала дёлиться.... хотя бы крохами; дёлиться.... хотя бы съ птичкеми.

Старуннка принадлежала къ существанъ, у которыхъ сердце развито на счетъ головы, или, выражусь нѣжнѣе, учтивѣе,----которыя мыслатъ, какъ древніе Греки, сердцемъ. Мужчины этой породы, можно сказать съ достовѣрностью, перевелись почти повсемѣстно, какъ мамонты. Нашъ вѣкъ отпускаетъ бо--роду и умъ, и не иначе, какъ сардонически отзывается о возвышенныхъ сердечныхъ инстинктахъ.

возвышенныхъ сердечныхъ инстинктахъ. Но теплота женскаго сердца.... вамъ не остудить ея и ультра-ледяными вашими теоріями. Вотъ почему мы встрѣчаемъ такъ много женщинъ, кото-рыя всю свою жизнь и по воспитанію и по состоянію, были совершенно чужды умственныхъ наслажденій, и все-таки вы-ловили въ мутной безднъ жизни столько жемчужинъ радости, что неохотно готовятся разстаться съ жизнью. Бабушка Лавиніи, давиопрошедшею юностью своею, при-надлежала къ той золотой эпохъ, когда курсъ женскаго об-разованія ограничивался вязаніемъ чулка, вареніемъ брусники и основательнымъ изученіемъ вальса.

н основательныць изучениемь валоса. Эта женщина, всегда руководимая своимъ добрымъ, безу-коризненно чистымъ сердцемъ, съ годами только болѣе и бо-лѣе убѣждалась, что и одного порядочнаго сердца достаточ-но на то, чтобъ съ честію добраться до могилы. Она дожила до осьмаго десятка, и можетъ-статься все-

еще не подозръвала, что говоритъ прозою.

еще не подозрѣвала, что говорить прозою. Что касается до ея эрудицій, то енлологическія свѣдѣнія старушки простирались до умѣнья разбирать гуттенберговы гіероглием, впрочемъ, если они были достаточно крупны, и изображать свои мысли преимущественно мѣломъ, придержи-ваясь болве или менѣе общепринятой какограеіи. Гранмати-ка, какъ мороженое, ночитается у насъ доселѣ предметонъ роскоши, даже и въ ученомъ сословіи. Значить, отнюдь не подлежитъ удивленію привычка добрей бабушки называть всѣ кинги гранматиками. Ариеметикѣ она также не училась, и од-накомъ инкогда и никого не общитывала ни въ гостиномъ дворѣ ни за пресерансомъ. Физико-математическія познанія ек ограничивались отчетливыми наблюденіями надъ состояніемъ температуры, съ помощью Реомюрова инструмента, при чемъ

лярностью, была пренебрежена. За-то, по этой отрасли, старушка имъла множество мелкихъ, но драгоцънныхъ свъдъній, какъ напримъръ, что молоко киснетъ отъ грому, что моль заводится отъ пыли и прочее и прочее.

Къ исторіи, къ географіи она не оказывала слишкомъ явной наклонности; по въ демонологіи старушка имѣла познанія блистательныя, ужасающія; не говорю уже объ отрывочныхъ свѣдѣніяхъ въ астрологіи, хиромантіи, гидромантіи и метопоскопіи.

метопоскопии. Вся эта мудрость ни-мало не мѣшала старушкѣ-бабушкѣ, быть добрѣйшимъ и благороднѣйшимъ существомъ. Для тѣхъ кто привыкъ судить о человѣкѣ по табели о рангахъ, прибавлю, что въ старушкиномъ комодѣ хранился пожелтѣвшій пергаментъ съ печатью изъ краснаго воску, свидѣтельствовавшій, что старушка имѣетъ неоспоримое право величать себя титулярною совѣтницею и кавалершею. Это же подтверждалось и пенсіей, которою она пользовалась по смерть, въ качествѣ вдовы. Одпакожъ всѣ доходы ея, съ пенсіей включительно, не превышали суммы въ семдесятьцять серебряныхъ рублей. Надо было пропасть геройства и труда на то, чтобъ каждый день жизни брать приступомъ.

Лучшую часть своей жизни бабушка Лавиніи прожила въ ту эпоху. когда разочарованіе еще не было придунано. Это обстоятельство, въроятно, не нало пособляло старушкъ съ неимовърною бодростью, безъ гарольдовскихъ проклятій, безъ ганлетовскихъ сарказмовъ, выносить непріязненныя дъйствія темнаго призрака, называемаго судьбой.

Что я говорю о проклятіяхъ! Старушка умъла и изъ этой скудной жизни извлекать каплю радости, и радость эта была ей драгоцѣнна, какъ для химика капля воды, добытая изъ газовъ, въ лабораторіи, по-мимо природы.

Вожделенная минута наставала, когда старушка, снеся отъ взморья за Аничковъ мостъ узелокъ своей швейной работки, круглымъ счетомъ рубликовъ на пять, возвращалась домой съ лицомъ разгоръвшимся, вспотъвшимъ до-крайности, но тъмъ не менъе торжествующимъ, и съ таинственной улыбкой прятала въ свой комодъ или камчатную салфетку или батисто-

20

ни платочекъ, не для чего другаго, какъ для постепеннаго сооруженія приданаго любимой внучкъ.

- Времячко-то еще не упло, говорила она своей работнщѣ Авдотьи, у которой начинала уже просѣдать борода, въ ожиданім замужества: --- однако все оно лучше; пустьконится по-немножку.... не все же вдругъ!

- Въстимо, сударыня: отвъчала обыкновенно Авдотья, сентиментально прикрывая свою бороду пестрядиннымъ передникомъ. Вотъ и мой-то сундучекъ несовсъмъ-то еще полонъ.

И пятидесяти-пяти-лѣтняя невѣста, — она же и дѣвица, въ сотый разъ пыталась сдѣлать подробный инвентарій своену богатству, распространяясь особенно, и совершенно съ іезунтскою тонкостью, о статьяхъ, которыя, Богъ знаетъ по какому непреложному уставу, обязанъ поставлять православный женихъ.

Старушка выслушивала всъ эти реестры съ образцовой синсходительностью; при всемъ томъ тревожно оглядывалась--не было ли тутъ близко Лавиніи.

Любовь бабушки простиралась до какого-то трепетнаго обожанія. Начиненная предразсудками, она, по какому-то счастанвому инстинкту, остерегалась помрачать молоденькую головку обветшалыми или неясными попатіями. Она заботилась, чтобъ и румянецъ не блекнулъ, и воображеніе не тускитло. Она берегла Лавинію, какъ ръдкаго мотылька, у котораго, при малтйшемъ неосторожномъ прикосновеніи, исчезаютъ съ крылышекъ радужныя краски.

День-ото-дня солнце сіяло ярче и теплѣе. Борею съ морозами пришлось подавать въ отставку. Суровая старуха зина еще разъ оттѣснена животворными лучами къ полюсу.

Пришла новая весна. Она заглянула и въ пустынную улипу галернаго селенія, въ улицу, къ которой я не равнодушенъ съ-тъхъ-поръ какъ тамъ поселилось инлое, хотя и очень, очень меланхолическое существо.

Весна принесла всю роскошь, какая доступна бъдному домику, гдъ горевада Лавинія.

Чорная плесень на оконницахъ, до-сихъ-поръ почти незапътная, оказалась самымъ свѣжимъ зеленымъ мохомъ; изъ подъ половицъ въяло прохладой; золотистая моль весело вы-порхала изъ отверзтій, искусно проточенныхъ въ нолиняв-шемъ бараканъ.

шенъ бараканъ. Солнышко по утремъ удостоивало своинъ взглядонъ эти мелкія оконныя стекла, принявыкія отъ временн какой-то ириз-матическій оттънокъ. Солнышку тутъ была небольшая рабо-та: пригрѣтъ тощую вѣтку плюща, да вывесть на свѣтъ два три стебелька отъ апельсиннаго зернышка, посаженнаго въ землю вѣроятно на память о послѣднемъ, бывшемъ въ домѣ, золотомъ плодъ съ далекихъ береговъ Мессины. Грустно встрѣчала эту весну Давинія. Она все-еще была нолода и прелестиа; богатетво души ея неразграчено; но вѣ-

ра въ жизнь тускитла и тускитла. Дунна моя ирачна! говорилъ птвецъ: дайте инт арфу, я

облегчу свою душу звуками. Гдъ же арфа Лавиніи? Увы! продана за безцънокъ и по-коится въ лавкъ старой мебели, посереди безобразныхъ за-тъй прошлаго въка, посереди разнаго запыленнаго великолѣпнаго хламу.

Металлическія струны, по которымъ порхали прелестные пальцы, ржавѣютъ и лонаются, одна за другою, съ болѣзнен-нымъ стенаніемъ. Но мелодическій голосъ остался утѣщеніемъ Лавинии.

Когда становилось ей слишкомъ грустно, она могла пъть. Опершись щечкой на блъдную руку, она сидъла подъ окошкомъ, печальная какъ Гретхенъ, и пъла. Окна сосъдей растворялись осторожно, съ явнымъ опасе-ніемъ, чтобъ не спугнуть пъвчую птичку, которая была въ этой сторонкъ такою ръдкостію.

Не знаю, гдв, должно-быть въ тетрадкъ у какой-нибудь своей поэтической подруги. Лавинія нашла эту мелодію.

Міръ такъ прекрасенъ: весна улыбнуласы Небо глядится въ прозрачновъ прудъ; Перышко пташки въ-ночи развернулось, Съ пъсней любви, въ шелковистовъ гиъздъ.

Перлами утра усыпана нива; Молодъ, какъ радость, зеленый листокъ;



BATTPELERA.

Все такъ свъжо, лучезарно, игриво, Бабочка – точно летучій цевтокъ.

Ропи такъ полны нелодій, прохлады; Вреня настало любить и цевети; Все благовонному праздвику рады.... Миз же — хотёлось бы въ землю сойти....

Съ пеплонъ любямымъ хоть танъ породниться. .. Призракъ желанный! во тънъ вечеровъ, Часто зовешъ ты меня помолиться, Къ камино, гат столько поблекшехъ вънковъ...

٧.

Между-тънъ какъ восточные, южные и юго-восточные обитатели Петербурга преспокойно играли въ карты, и на иннуту могли забыть о погодъ, о которой суждено инъ толковать цълый годъ; западные жители столицы, поморяне, наслаждались всъин поэтическими и прозаическими ужасами морской бури на сущъ. Ноябрская погода страдала энилепсіей. Припадки вътру съ утра приняли такую злокачественность, что не только обличили всъ ускользавшія отъ наблюденія хозаевъ скважины въ деревянныхъ строеніяхъ, но еще пытались насильственнымъ образомъ втиснуть въ ложе Невы соедиженныя воды Финскаго и Ботническаго заливовъ.

Ноябрская ночь налегла на городъ гораздо прежде, чъмъ "порядочные" люди съли за объдъ.

Объдяла ли Галерная гавань въ этотъ день, не могу сказать достовърно; знаю только, что она изъ всей этой долгой ночи не могла выбрать ни мивуты для сна. Не до сна было. Море собиралось дать га́ванскимъ жителямъ нъкоторое понятіе о венеціянскихъ улицахъ-каналахъ, гдѣ вода съ успѣхомъ замѣняетъ мостовую. Бъднъйшія лачужки по этому случаю иллюминовались огоньками; наличное имущество, домашняя рухлядь, все было увязано въ узлы: всѣ собирались эмигрировать на чердаки.

Бѣдная Лавинія! Если бъ она способна была кому-нибудь завидовать, въ настоящую минуту она позавидовала бы сосѣду, у котораго уровень половъ былъ нѣсколькими дюй-

23

мани по-выше. Увы! бабушкинъ выпучившійся, поморобившійся полъ не скрывалъ своего близкаго знакомства съ волнами морскими.

Дрожащій полусвѣтъ нагорѣвшей свѣчки затеплилъ круппую слезу на глазахъ тяжело-задумавшейся дѣвушки. Она отвернулась и молча, долго глядѣла въ окно, за которынъ чернѣла холодная, безпощадная ночь.

Бъдняжка то-и-дъло вздрагивала: кто-то безпрестанно постукивалъ въ окончину....

Но это быль тоть же самый вётерь, который завываль н стональ въ печной трубъ на-манерь умирающихъ, и къ шуткамъ котораго Лавинія не успъла покуда привыкнуть. Колебаніе пламени на оплывшемъ сальномъ огаркъ, обличало необыкновенное движеніе въ комнатномъ воздухъ. Бълая изразцовая печь стояла въ углу холодная, какъ надгробный памятникъ.

Руки Лавиніи уже не одной красотою, а и холодностью, могли поспорить съ мраморными руками любой Венеры. Озябшую ножку Лавинія прятала въ шелковистую, курчавую шубу своего пуделя, дремавшаго, растянувшись на подобіе барсовой шкуры.

Воспитанный въ правилахъ барской роскоши, Милордъ, изъ любви къ злополучной госпожъ, скоро свыкся съ новымъ своимъ положеніемъ. Однакожъ въ этотъ сыро-холодный вечеръ, Милорду все грезилось, что лежитъ онъ на голомъ досчатомъ полу, прохлаждаемый дыханіемъ несчетныхъ щелей: онъ ворчалъ и огрызался во-снъ, и безпрестанно пробуждаясь, непріязненно озирался кругомъ, но едва замъчалъ въ окрестностяхъ своего носу слишкомъ знакомое ситцевое платье и эту въчно смъющуюся ножку, то совершенно успокоивался.

Никогда еще Лавинія не знала такой долгой, безутѣшной, могильно-холодной ночи. Бабушка простудилась, захворала не на шутку, и уже съ недѣлю времени не вставала съ постели. Къ-несчастію, послѣднія свои работы, сготовленныя при усердномъ содѣйствіи внучки, старушка не успѣла сбыть съ рукъ — и въ финансахъ ся оказалось гибельное разстройство. Счетъ мелочнаго лавочника, изображенный мѣлонъ

Digitized by Google

24

на ствикъ за дверью, представлялъ ужасающіе итоги, далеко превышавщіе ценность зеленой ассигнація.

Тенпература въ комнатъ у больной напоминала больше кладовую, чъмъ госпиталь. Въ богатырской лежанкъ сохранялся еще съ минувшаго лъта запасецъ картофелю.

Къ довершенію горя, Авдотья, управлявшая кухней съ припърнымъ безкорыстіемъ, и владъвшая ухватомъ и уполовникомъ, съ ръдкою энергіей и чистоплотностью, какъ нагръхъ, поутру ушла за паспортомъ въ ближнюю деревню, верстъ за осемьдесять, откуда ей все хотъли выслать этотъ невзбъжный аттрибутъ всякаго столичнаго жителя, но что-то такъ позамъшкались.

Аавинія цѣлый день провела на-единѣ съ больною бабушкою, ухаживая за нею, исполняя всѣ копеечныя прихоти, и перебирая со слезами рецепты, которые послать въ аптеку не было никакого законнаго средства.

Когда же стемнѣло, и больная немного заснула, миніатюрный га́ванскій домикъ показался Лавиніи неисходной пустыней. Бѣдняжка то-и-дѣло, притая дыханіе, прислушивалась къ разнообразнымъ голосамъ ночи — и къ трудному дыханію бабушки, лежавшей въ сосѣдней горницѣ, гдѣ на столикѣ горѣла лампада; и къ унылому визжанію ржавой петли сорвавшагося съ привязи ставня, и къ частой дроби дождя, барабанившаго по окнамъ, и къ бушеванью вѣтра, который гудѣнье дальнихъ часовъ доносилъ до слуха Лавиніи какимъ-то зловѣщимъ завываньемъ.

А улыбающіяся картины прошедшаго, какъ на зло, плоанлись въ ея воображенія; свътлыя видънія минувшихъ золотыхъ дней, казалось, издъвались надъ бъдняжкой.

Было около полуночи, когда съдой пушкарь, на брустверъ галернаго порта, ожидавшій выступленія непріятеля на берегь, приложилъ зажженный фитиль къ старой чугунной пушкъ.

Выстрълъ сверкнулъ и грянулъ, оффиціально возвъщая близ-

Пробужденная бабушка застонала. Лавинія кинулась къ больной.

- Охъ, Господи!... Поясница-то моя совсѣмъ отказывается, депетала больная отрывисто. Лавинія съ трудовъ могла взять ее за руку, налитую какъбудто свинцовъ.

— Внучка.... а внучка!

— Я тутъ, бабушка.

--- Гдъ-жъ ты? Погляди-ко, иоя голубуника, никакъ это я грохнулась на полъ.... все больнохонько....

- Это изъ пушки выпалили, бабушка.

— Ничего, моя маточка, видно солдатики учатся.

- Нътъ, бабушка, вода ирибываетъ.

--- Вода!? громко прониситала больная, приподнявъ голову съ паническимъ ужасомъ.

Это, до пошлости обыкновенное, слово производило на старушку дъйствіе потрясающее, магическое, сходное, съ дъйствіемъ гальванической батарен на трупъ.... Лавннія туть только припомнила, что седьмое ноября 1824 года страшными буквами было записано въ помити старунки; что въ этотъ день, въ этомъ самомъ домикъ, ся семилътняя дочка, съ самоотвержевіемъ отправившаяся спасать насъдку, забытую съ цълой семьей цыплятъ, за ръшеткой, погибла въ волнахъ морскихъ, посереди кухни.

Но для больной уже начинала исчезать граница нежду дъйствительностью и грезою.

— Вода! вторично пролепетала больная посинѣвшими губами, на которыхъ мелькнулъ призракъ улыбки. — Вода! пусть ее! Намъ-то что? Вѣдь мы на Пескахъ....

Этотъ утѣшительный бредъ очевидно проистекалъ изъ постоянныхъ, многолѣтнихъ мечтаній старушки о переселеніи на богоспасаемые Пескѝ.... но, извѣстно, блистательнѣйшіе воздушные замки строятся несравненно легче и скорѣе, чѣмъ самая ничтожная бревенчатая лачужка.

Между-тънъ Лавинія, въ невыразимомъ безпокойствъ, прислонила лихорадочно горячій лобъ къ ледяному стеклу и глядъла въ окошко. На темной улицъ что-то шевелилось.... Наконецъ, свътъ уличнаго фонаря помогъ дъвушкъ разглядъть черныя волны, бъжавшія своевольно по всей улицъ и молчаливо подкрадывавшіяся къ самымъ домамъ.

Лавинія ужаснулась, отскочила отъ окна и энергически заглушила крикъ, готовый вырваться изъ пересохшей ся гортани

26

Блаженствовали въ эту инчуту тв счастливцы, у которыхъ доники, какъ длинноногіе журавли, стояли на саженныхъ сваяхъ.

Лучъ разсудка не замединать снова проникнуть массу помутившихся мыслей Лавиніи, и освътилъ вст подробности ся горькаго положевія.

Прежде всего, надо было позаботнться о спасенія больвой. Конечно, перевезеніе египетскаго сфинкса на невскій берегь представляло несравненно менье трудностей, чыль простое перемыщеніе бабушки на чердакъ или даже тольно на лежанку.

Мало свёдущая въ гидродинаникъ, и вовсе забывъ о разруинтельнотъ дъйствіи воды на кирничъ и глину, бъдняжка Јавинія чуть-было не ръшила въ пользу лежанки.

По счастію, это нёжное существо, со страху или изъ любви, сознавало въ своихъ мынцахъ силу львиную, необычайную. Всего труднъе казался Лавиніи первый приступъ къ страдалицъ, находившейся въ состояніи между сноиъ и бодоствованьемъ.

Соображая это обстоятельство, молоденькая фея торопливо вязала въ узлы домашнюю рухлядь и, подставляя стулъ, вѣшала всѣ узлы на гвозди, предусмотрительно вколоченные съ этою цѣлью, подъ самымъ потолкомъ.

Новый выстрълъ потрясъ до основанія деревянныя стъны; съ потолка посыпалась штукатурка, въ трубъ зашунъли обловки кирпичей.

Надо было произвесть рекогносцировку на чердакъ, въ темныхъ областяхъ мышинаго царства. Элополучная красавица и при этомъ случат обличила не мало мужества, не забыла ни одвялъ, ни подушекъ, ни краюшки ржанаго хлъба, ни пружки съ водою; и возвратилась изъ экспедиціи, покрытая честно и паутинами.

При всемъ томъ, съ слуховымъ окномъ бъдняжка, какъ ин билась, не могла сладить: она не нашла ни ставня, ни доски, съ помощью которой можно было бы превратить чердачекъ въ жилые покои. Погашенная вътромъ свъча вынудила Лавинію, по узкой лъстницъ, снабженной безчисленными занозани, ощупью спуститься обратно въ коинату. Здъсь она осторожно, безъ шуну, подкатила къ бабушкиной кровати старое кресло, обитое черной кожей, и приступила къ окончательной капитальной операціи.

— Бабушка! прошептала Лавинія. Молчаніе.

--- Бабушка, бабушка ! повторила внучка, наклонась къ лицу больной и придерживая рукой свои локоны, пропитанные сыростью ночи.

Снова тишина, но тишина ужасающая, какая бываетъ передъ грозой.

Минуту спустя, подъ половицами послышалось глухое, зловъщее журчаніе.

— А? что? прошептала больная, очнувшись отъ продолжительной рулады вѣтру.

--- Душечка, бабушка, тутъ лежать тебъ холодно: вотъ я посажу тебя въ кресло; окутаю....

---- И, полно, голубка моя.... мнъ тепло.... вишь какъ сол-нышко печетъ....

Лавинію обдало дрожью.

---- Что это ты ръзвушка какая сегодня, право.... бормо-тала съ разстановками больная.

— Тутъ худо вамъ, бабушка.

Между-тімъ журчаніе подъ поломъ становилось все слышнѣе и слышнѣе.... Милордъ, съ неимовѣрнымъ безпокойствомъ обнюхивалъ каждую щель, какъ-будто чуя въ нихъ тайнаго врага.

— Куда жъ ты хочешь — въ полисадничекъ? Подитко, мои волькамеріи зазелентли, настурціи въ цвъту....

Больная глубоко вздохнула и охнула. Внучка собрала всѣ свои резервныя силы — и немножко приподняла отяжелѣвшую голову бабушки, подложивъ еще двѣ подушки; потомъ обвернула ей ноги: одну — лоскуткомъ ковра, другую — малиновой коцавейкой, общитою фальшивымъ горностаемъ, и опустила ихъ на полъ по одиначкѣ.

Старушка, какъ-будто немножко опамятовавшаяся, не помогала, однако и не противилась усиліямъ Лавиніи, дълайшей изсколько напрасныхъ попытокъ пересадить больную въ кресло. Изъ безсвязнаго ея говору о веснъ, о зеленыхъ

28

леточкахъ, можно было заключить, что больной грезится превріятная прогулка по саду.

Наконецъ, всъ тяжелые бабушкины члены, перемъщаемые съ кровати, ножно сказать, по-штучно. быля тщательно сдожены въ кресло, и Лавинія, раскраснѣвшаяся, измученная, нокатила бабушку, упираясь своей нѣжной, молодою грудью въ высокую спинку кресла. Успѣшное начало этой экспедиців внушило дѣвушкѣ новую въру въ свои силы на новые подвиги. Тріумфальное шествіе заключалось Милордомъ, которому поручено было нести въ зубахъ узелокъ съ сахаромъ и важными бумагами. Глухой, невольной вой вырывался изъ его горла, при каждомъ стонѣ больной, при каждомъ порывѣ вѣтру, отъ котораго дрожали и звенѣли оконныя стекла.

Потзять благополучно остановился передъ узенькой лъстницей, ведущей на чердакъ, откуда възло чистъйшимъ морскимъ воздухомъ. Милордъ, посланный теперь передовымъ, не безъ нъкоторой неръшимости прыгнулъ на трепетныя досчечки ступенекъ. На четвертой ступени, стараніями Лавиніи, поставленъ былъ фонарь, не придававшій впрочемъ своимъ болізненнымъ свътомъ ничего утъшительнаго этой печальной сценъ.

Бабушка, утомленная трудностями путешествія, погрузилась-было въ дремоту. Потревожить ее — стоило слезъ бъдной внучкъ; но опасность была слишкомъ близка, не допускала медленной внимательности.

--- Птички-то.... какъ распъваютъ.... бормотала старушка, какъ-будто сътуя на то, что плохо слышитъ, что голова ея черезчуръ тяжело окутана. Но Лавипіи, съ стъсненнымъ, ноющимъ сердценъ глядъвшей на бабушку, послышался вовсе не голосъ птицъ, а шумъ фонтановъ.... Она испугалась при иысли ужъ не задремала ли сама: оглянулась.... и не върила глазамъ своимъ. Поблъднъвъ какъ праморъ, Лавинія протирала свои заплакавные глазки.

Десятки фонтанчиковъ, одинъ другаго красивѣе, бойко и ръзво били изъ каждаго отверзтія, какое только можно было вайти въ половицахъ. Посереди комнаты магически учредилса почти такой же прекрасный водометъ, какимъ гордится народный садъ въ Вѣнъ.

Студеныя брызги, попавшія на лицо и на руки Давинін, свидательствовали о своей несомнанной существенности. Она тренетала.

--- Боже! пощади насъ!

Лавинія могла только произнесть эти три слова, и то щопотомъ; голосъ у нея исчезъ, ноги подкашивались, но ислоденьная страдалица все-таки не утратила присутствія духа до такой стопени, чтобъ забыть илачевное полеженіе бабуники.

Въ эту иннуту Милордъ, исполнивний возложениете на жего норучение, возвращался назадъ, и завидя въ коннатъ игривые водометы, залаялъ на невидальщину, какъ сущій жевъжда.

- Кто это собаку впустилъ? Гоните прочь собаку... Укуситъ!

- Будьте споконны, бабушка, это ноя. Цыцъ, Милордъ.

- А это кто такой, спросила старушка, ощупывая тревещущую руку Лавиніи.

- Это я, твоя внучка.

- Чего жъ ты такъ дрожищь, голубка ноя?

. --- Невножко холодновато, бабушка.

-- То́-то.

На полусаножки Лавиніи уже плещеть вода. Бѣдияжка хочеть кричать, призывать кого-нибудь на помощь, но ужасъ; это неодолимое чувство, сковалъ ей языкъ. Однако, понимая, что терять нельзя ни минуты, дѣвущка напрягла всъ свои силы, можетъ-быть, утроенныя страхомъ, и атлетически приподняла бабушку на ноги. Это внезавное движеніе на минуту какъ-будто прояснило повятія больной.

---- Что ты, въ унъ ли ты? Куда ето меня тащищы! Господи, твоя вола! До чего дожила.... На чердакъ уложить котятъ, словно ветощь какую.... Не нойметъ старуха!.... Да побойся ты Бога!

--- Бабушка, ради всего для весъ святаго, соберите по--

Что ты, что ты? борнотала больная, дыла усилія высвободиться изъ энергическихъ объятій внучки.

Пролетьла еще жниута. Легкіе солоненные стулья начина-

30

ли покачиваться; сканеечка уже привольно плавала посереди горницы, какъ лебедь посереди пруда ; нъсколько сосновыхъ полъньевъ также воспользовались новымъ путемъ сообщенія для того, чтобъ побывать въ комнатъ и представиться Лавнніи.

А плачевная борьба съ больною, борьба раздиравшая сердне бъдной дъвушки, продолжалась.

— Пожаръ что-ли? спросила наконецъ по видимому образумившаяся старуха.

- Нътъ, голубушка бабушка ...

- Да полно ли тебъ обианывать старуху....

— Бабушка!.... скоръе!.... вода!

— Вода!?

Физіологи въдаютъ, откуда взялась у больной сила; старуха геройски занесла свою пудовую ногу на ступеньку, потонъ на другую, такъ что Лавинія, отнюдь неожидавшая подобной ръшимости, не успъла, да признаться, и не могла, представить твердой опоры этой тяжелой полуживой массъ, которую называла бабушкой.

Достигнувъ третьей стуненьки, больная повалилась, канъ недрубленное у кория столётнее дерево.

Лавинія вскрикнула. Потомъ, увидъвъ это блъдное лицо, недвижные члены, — окаменъла. Разумъется, всъ усилія слабой шестнадцатилътней дъвушки, изнуренной стужею и отчаяніемъ, оказались безполезными, тамъ, гдъ было бы работки и двумъ дюжимъ париямъ.

Неистовый порывъ вѣтру распахнулъ окно. Таинственная нодка съ тусклымъ фонаремъ, скользившая въ эту минуту инмо дома по уличнымъ волнамъ, остановилась; свѣтъ фонаря исчезъ, и въ окно просунулся лохмотный овчинный рукавъ, изъ котораго торчала ручища, почернѣвшая какъ у антика, лежавшаго въ землѣ осемнадцать столѣтій.

— Помогите! помогите! кричала Лавинія въ отчаянія.

Милордъ, въ два прыжка достигнулъ открытаго окна, и съ неменью своихъ надежныхъ клыковъ, крънко повисъ на овчиниомъ рукавъ незнакомца.

Мы въ мастерской художника. Я попросилъ бы васъ присъсть, но — сами видите — на одноиъ изъ стульевъ стоитъ бюстъ Юпитера-Громовержца, на другоиъ — колоссальная папка съ рисунками; вотъ этотъ стулъ занятъ ящикомъ съ красками и палитрами, а къ тому и не подступайтесь это трежногій инвалидъ. Что же касается до дивана, — онъ, во всю длину его, занятъ сампиъ хозанномъ, который. съ кистью въ рукъ, принялъ это горизонтальное положеніе, чтобъ поприлежнъе всиотръться во всъ подробности своей недоконченной картины.

Сюжетъ картины—, Сократъ, застающій Алкивіада посреди вакханокъ".

Какъ художникъ въ высшей степени добросовъстный, Флоренскій писалъ все, отъ главныхъ фигуръ до мелочныхъ деталей, съ натуры. Но гдъ найти натуру для сценъ древнегреческой жизни?

Конечно, каждый виноградный листъ, каждая вътка плюща были скопированы съ природы; каждая складка асинской туники предварительно изучена на манкенъ; лица вакханокъ были заимствованы у прелестнъйшихъ изъ сосъдокъ и полузнакомыхъ художнику женщинъ, разумъется, съ придачею портретамъ строгаго овала античныхъ статуй и вакхическаго румянцу. Но какъ-скоро дъло доходило до другихъ, болѣе тайныхъ формъ, художникъ напрасно искалъ вокругъ себя оригиналовъ. Всъ эти роскошныя линіи женскаго торса, которыя асинская мода обнажала, или, по-крайней-мъръ, граціозно обрисовывала волнующимися одеждани, всъ эти линіц скрыты или искажены своенравной парижской модой. Французы до-сихъ-поръ пытаются поправлять природу, какъ они поправляли Шекспира.

Кисть нашего художника изобразила довольно энергически вакханку, выжниающую въ чашу сокъ изъ аптарныхъ и яхонтовыхъ гроздій, и дъвушку, въ вънкъ изъ розъ и алыхъ цвътковъ маку, играющую на лиръ.

Но эта же кисть дрожала, — какъ, я думаю, никогда не дрожала кисть въ рукахъ у девяносто-девятилътняго Тяціа-

Digitized by Google

на, --- когда нашему художнику пришлось писать первую вакханку оргіи, красавицу, у которой Алкивіадъ украдкою развязалъ поясъ, отстегнулъ аграфы, и съ любовью юноши, бытьможетъ, отчасти съ восторгомъ художника, обнажалъ дивныя плечи и грудь, какія могли быть только у богинь Олимпа, да у авинскихъ прелестницъ.

Прошу покорно писать румяныхъ, полныхъ страсти вакханокъ — съ нашихъ тощихъ натурщицъ, ръшающихся на эти сеансы изъ куска хлъба.

Аысинъ, для изображенія Сократовой головы, лысинъ самыхъ патріархальныхъ, лысинъ золотаго въка, найдете здъсь сколько у одно; но одну античнымъ образомъ изваянную пригодой грудь, грудь безукоризненную и витсть съ тънъ побъдившую свою стыдливость — едва ли не труднъе найти у насъ, чъмъ открыть на дневномъ небъ звъзду.

Не то въ Римъ: тамъ натурщица, или "модель", какъ на-зывается этого класса женщина на берегахъ Тибра, понимаетъ не только финансовую, но и художественную сторону своего званія. Римская натурщица сознаеть красоту своего тъля эстетически, и бережетъ ее для одного только художника, или точнъе — для глазъ художника. Съ истиннымъ геройствоять она воздерживается отъ брачныхъ узъ, которыя такъ часто гибельны для тальи; восторги ваятелей и живо-писцевъ всъхъ націй она старается выносить также равнодушно и холодно, какъ мраморная статуя; луидорамъ, гинеянъ, полуимперіаламъ туристовъ не выманить римскую натурщицу на иное свидание, кромъ академическаго. А въ случав дерзкаго нападенія, она ни за что не допустить, какъ добродътельная Лукреція, до того, чтобъ пришлось заколоться, немножко поздно; нътъ, она совершенно во-вреия вынимаетъ изъ своей чорной, лоснящейся косы колоссальную бронзовую булавку, которая съ честью исполнить роль стилета, для энергической защиты.

Если ужъ непремѣнно понадобится любить, она любить съ непомѣрною скупостью : выдаетъ поцѣлуи счетомъ, словно женчужины; не допускаетъ слишконъ жгучихъ ласкъ, которыя могутъ изсушить красавицу такъ же быстро, какъ хансниъ изсушаетъ пальму; не даетъ черезчуръ восторженно Digitized by GOOGLC

Т. XCVI. — Отд. І.

мять обольстительные контуры своихъ плечь, дозволяя впрочемъ довольно снисходительно глазамъ наслаждаться этимъ золотисто-розовымъ колоритомъ, тайна котораго извъстна только римскому солнцу; безсонныхъ ночей опасается пуще всякой язвы, и сохраняетъ свои прелести съ неимовърнымъ художественнымъ кокетствомъ.

Этотъ классъ эстетическихъ женщинъ существуетъ только въ Римъ, гдъ худоннику раздолье во всъхъ отношеніяхъ....

У насъ до-сихъ-поръ не водится и тѣни подобныхъ женщинъ.

Женщины, способныя сдълать винкельмановскую оцѣнку своей красоты, принадлежатъ у насъ къ тому кругу, который называется образованнымъ, гдѣ балы предпочитаются искуству, гдѣ красота тщательно сберегается, даже и поблекшая, — для завидныхъ жениховъ или для блестящихъ обожателей. но отнюдь не для художниковъ.

Римская графина Боргезе, рѣшившаяся, изъ любви къ искуству, принять на себя обязанность натурщицы передъ вдохновеннымъ Кановой, до-сихъ-поръ не нашла ни одной подражательницы.

И то сказать, у насъ не было еще и Кановы.

Молодой Флоренскій былъ въ отчаяніи.... не оттого, что мы не имћемъ Кановы, а оттого, что невская почва не производитъ мало-мальски сносныхъ натурщицъ. Всъ тъ, которыхъ приводили въ его мастерскую, были сухопары, какъ шаманскіе идолы, или чудовищны, какъ индійскія божества.

Добросовъстный художникъ, недовольный изображениемъ Алкивіадовой красавицы, съ примърнымъ безпристрастіемъ, поднялъ руку на свое созданіе, и стеръ неудовлетворительную фигуру съ полотна, подъ вліяніемъ унынія, красивъйшимъ изъ своихъ фуляровъ.

Въ эту минуту кто-то скромно стукнулъ въ незамкнутую дверь мастерской, какъ человъкъ, привыкшій уважать чужія тайны.

На приглашеніе взойти, — въ узко-отворенную дверь проскользнула почтительно наклонившаяся фигура, съ бородой тщательно выбритою съ недълю назадъ, и въ пальто, которое было неуловимаго цвъту поблекшихъ листьевъ.

31

Невидиная сила удерживала этого человѣка у двернаго створа, какъ-будто атмосфера остальной части комнаты наволнена была убійственными газами.

Однако жъ художникъ былъ радъ гостю, какъ лучшему другу, возвратившемуся сейчасъ изъ Мономотапы.

- Все ли въ добромъ здоровьть, ваше сс-тво?

— Что скажешь? спроснять художникъ, съ лучезарной улыбкой. Обрадуй!

--- Нашелъ, ваше сс-- тво, какъ изволили заказывать.

--- Будто?!

--- Да какую чудовую!

- 0?!

--- Дъвочка лихая; жаль только вотъ, что перазунияя. Да и упряма, ну ее!

-- Гдѣ жъ опа, съ тобой? проговорилъ нетерпѣливо живописецъ, шагнувъ къ дверямъ.

--- Никакъ нътъ-съ,

Опытный поставщикъ натурщицъ намъревался предварительно заинтересовать пылкаго живописца до той степени, съ которой получаются порядочные задатки.

— Всемъ хороша будетъ; полоденькая; останетесь довольны. Блъдновата маленько; ну, да постыдить крошечку, такъ заалбетъ словно маковъ цвътъ. Всемъ хороша будетъ. Развъ вотъ ножёнками не угожу: такія мелкія — посмотръть не на что: оба-то слъдка вотъ на ладони радышкомъ уставятся.

Флоренскій слушаль, съ видомъ соловья, котораго хотять накормить басвями.

---- Значитъ, она очень молода, значитъ, формы еще не развиты, повторялъ художникъ почти съ унынісиъ, когда по-ставщикъ натурщицъ слишкомъ распространился о тонинъ рукъ, объ излишней худощавости таліи.

Поставщикъ струсилъ, и не давая живописцу выговорить роковое "негодится", поторопился загладить свою опрометчивость.

--- Не такъ, чтобъ ужъ не-въ-мъру молода; въдь бълоручка А тамъ кто ихъ разберетъ? Хитратъ. Иной будетъ подъ-сорокъ, а и не замътно: по зубамъ не распознаещь. А ужъ объ худощавости и о проченъ не извольте сумлеваться: затянута больно, такъ вотъ вамъ и тонка. Чего другаго, а корсетовъ, видно, осталось довольно.

— А дорога?

— Дорогонька.

— А какъ?

--- Ужъ танъ опосля.... не обидите.

— Ты, пожалуй, заломишь....

- Какъ можно!

Эхъ, Римъ! То-ли дъло въ Римъ! Пол-скуды — мо-дель на славу! А скуда — такъ богиня, просто богиня.
 Извъстное дъло: славны бубны за горами-съ!

- Мать за руку приведетъ свою дочку и поставитъ передъ художниконъ, мужъ самъ провожаетъ жену въ студію.... Вотъ какъ понимаютъ искуство!

---- У насъ, сами изволите знать, это дъло непривычное-съ.

— Такъ до завтра?

--- Если инлость ваша будетъ....

Конецъ этой фразы исчезаль въ непонятновъ бориотаные, которое однако жъ не было принято художникомъ за тарабарскій языкъ.

Флоренскій охотно подошель къ шифоньеркъ преклонныхъ лътъ, выдвинулъ одинъ изъ ящиковъ, погремълъ серебряны-ми рублями, хранившимися въ-разсыпную между бъльемъ и книгами, потомъ сунулъ въ руку своего гостя что-то радующее.

— Жду завтра утромъ! прибавилъ живописецъ, озаряя свое полотно взоромъ надежды.

- Счастливо оставаться!

B. SKOBLEBL.

А ВЪДЬ ЖАЛЬ ЕЕ!....

БЫЛЬ, КОТОРАЯ МОЖЕТЪ ПОВТОРИТЬСЯ.

•Addio mia vita, •Addio mia perduta speranza!....» TASSO.

I.

=

Въ гостиной одного изъ великолёпнёйшихъ домовъ П., женщина лётъ двадцати-осьми, полулежала на роскошномъ пате, скрестивъ руки и опустивъ голову. Лице ся было бы преврасно, если бы на немъ разлитъ былъ цвётъ здоровья и играла улыбка; но, какъ у всёхъ тёхъ, у кого есть душевныя скорби, —оно подуриёло отъ слезъ. На лбу у ней пе было замётно величе ственной блёдности, этой поэтической діадемы, которою печаль укращаетъ иногда своихъ избравныхъ: ся блёдность была слёдствіемъ усталости. Стянутыя черты, подернутыя грустью и уны ніемъ, выражали что-то грубое и тяжелое.

Не смотря на все это, горесть ся хотя и не вывла ничего примекательнаго, однако жъ на ней мощно выказывалась спла страсти: ова выступала изъ всего существа ся. По всему видво

было, что это одна изъ тёхъ натуръ, поглощающихъ и везависичыхъ, которыя тревожатся только тогда, когда имъ трудно чего-члбудь достичь; одно изъ тёхъ сердецъ, которое, будучи тронуто разъ, все сосредоточивается на своей привязанности, и которое не низче можно отдёлить отъ ися, какъ только разруширъ его.

Если бъ гы видъли эту жевщину въ томъ положения, пъ какомъ мы описали се, вы тотчасъ отгадали бы, что это ужасное стокойствіс не было ви уныпіе, ни покорность, но безмолије страсти, которая перебираетъ свои сплы и переводитъ духъ. Въ ногахъ, на подушкѣ стоялъ полуоткрытый ящикъ; кругомъ разбросаны были изиятыя письма, повидимому часто читанвыя и долго хранивијяся на груди. Безъ сомивния, читая ихъ, мо юдая женщина погрузилась въ горестиую мечтательность. Нѣсколько минутъ она находилась въ этомъ внутреннемъ созерцаніи: глазами воображенія слѣдила она за какимъ-то отдаленнымъ, болѣзненнымъ предметомъ. Смотря на глубокое выраженіе отчаянія, оттиснутаго на лицѣ ся, легко можно было отгадать, что не обыкновеннымъ горемъ страдала она, но въ дали будущаго читала одво изъ тѣхъ страшныхъ бидствій, которыя нодрѣзываютъ жизнь у самаго кория.

Превратившись вся въ это другое арвніе, она не помнила о томъ, что ее окружало, и между-тѣмъ, не смотря на это отсутствіе души, чувства ея сохраняли еще обычное свое дѣйствіе: слухъ ея пораженъ былъ шумомъ, который разбудилъ ее отъ видѣнія и возвратилъ мысль ея въ міръ дѣйствительный: она узна ла голоса и шаги приближавшихся къ гостинной. Мысль, что она встрѣтитъ постороннихъ, и должна будетъ мучить убитый горемъ умъ свой пустымъ разговоромъ, заставила вздрогнуть молодую женщину; но вспомнивъ, что забыла приказать всѣмъ отказывать, она поспѣшно оттолкнула подушку, которая лежала на ногахъ у ней; быстро схватила ящикъ съ письмами и скрылась въ своей комнатѣ. Лишь только она заперла за собою дверь, гостиная отворилась.

Вошелъ молодой человъкъ въ сопровождение старой служанки.

— А гдё же сестра? сказалъ онъ, посмотръвъ кругомъ, в оборачиваясь къ женщивѣ.

— Онв върно вышля-съ, когда меня не было дома, отвъчала она; онв были здъсь съ, когда я ушла?

- Что она по прежпему груститъ? спроснаъ молодой человъкъ съ замъшательствомъ.

38

1

- Груститъ! вътъ сударь! это не грусть... у ней страшная лушевная боль. Сердце разрывается глядя на нее: долго, долго.... южетъ-быть никогда она не образумится.

Молодой человъкъ молчалъ съ мвнуту. Видно было, что овъ лотыт спроснть о ченъ-то, в между-твиъ не зналъ, будетъ ли это прилично. И всколько минуть онь смотрель на камерь юнгоеру; потонъ тихо спросняъ ее:

- Славскій бываетъ ръдко?

Старуха пожала плечами съ выраженіемъ негодованія и неу-ADDALCTBIS.

Молодой человъкъ наклоннаъ голову; молчание продолжалось до-BOJSHO JOJFO.

 Вероника Павловна давно убхала? спросиль онъ.
 Съ четверть часа, не больше; а можетъ быть она въ будуа. рѣ, какъ это случается перъдко, если ей захочется поплакать. Прикажете сказать объ васъ.

- Не надобно; я останусь не надолго; не безпокой ес.

II не дожидаясь отвъта, онъ сълъ безъ церемонія въ кресла. какъ человъкъ домаший, взялъ журпалъ и сталъ читать его съ притворнымъ вниманіемъ. Старуха, поставивъ на мъста иткоторыя кресла, вышла изъ гостициой.

Только что она затворила дверь, молодой человѣкъ бросилъ журваль, и всталь съдвижениемъ, въ одно время посибшинымъ и исчальнымъ. Задумчиво бросивъ вокругъ себя взглядъ, опъ уви-Авль, во всемъ окружавшемъ его, жизнь женщины. Золотой наперстокъ лежалъ на полу, и развернутая книжка «Revue» кину-та была на складки начатаго шитья. Нъсколько минутъ Поль спотрых на этотъ милый безпорядокъ съ безмоленымъ паслаждениемъ; потомъ пошелъ въ глубицу компаты, я остановилса передъ итстомъ, на которомъ сидъла Веропика. Пате, свъжесиатое, сохраняло еще слъды недавняго сидънья, и на голубомъ шть: полушки, на которой лежала голова, можно было зам'втить невысохшія слезы; полуоткрытое письмо лежало забытое возлѣ вожки пате; Поль, казалось, узналъ руку, потому что онъ поблѣднѣлъ, примѣтявъ письмо, и отвернулся. Но приподымаясь, взглядъ его упалъ на зеркало, которое висѣло надъ диваномъ, и что похожее на внутреннее сотрясение поколебало его. Съ мивуту овъ стоялъ неподвижно, читая горькое отчаяние на собственномъ лицѣ; видъ этотъ пробудилъ въ немъ невыносниыя муки; онъ закрылъ лице руками и упалъ на диванъ. Ввезапная горесть, возбужденная въ молодомъ человѣкѣ отра-

жевіемъ его лица, оправлывалась въкоторымъ образомъ его безобразіемъ. Овъ былъ вебольшаго росту и весьма щедущенъ; лице его выражало что-то сардонвческое, гримасное; и между тъмъ подъ страдальческими чертами этого лица замътны были признаки неистощимой доброты, которая видитлась повременамъ или въ глазахъ его почти косыхъ, или въ улыбкъ искривлевныхъ губъ. Къ довершению всего, безобразіе его витло еще ту ложную свѣжесть, которая скрадываетъ годы, и, ве украшая приятностью молодости, отнимаетъ даже красоту морщивъ, велвчавость старости.

Сознавіе своей физической незначительности сильно под'я ствовало на Поля, и онъ долго оставался въ положеніи глубокаго унынія. Наконець онъ поднялъ голову, и, усиливаясь виднио удалить безполезную мысль, посмотр'ялъ опять вокругъ себя и остановялъ глаза на открытомъ письмѣ. Взглядъ этотъ снова пробудилъ въ немъ прерванную вить мыслей, и онъ опять впалъ въ глубокую задумчивость, которая грустно отв'язала его безобразію.

Прежде нежели вы узнаете причиву этой задумчивости, не хотите ли познакомиться, покороче, съ молодой женщиной, которую вы видѣли только мелькомъ въ началѣ этого разсказа, и съ Полемъ, котораго вы зилете только по имеви?

II.

Оставшись осьми лётъ спротою, Веровика провела первые годы свои у опекуна богача З., въ совершенномъ уединенія, и когда въ осемнадцать лётъ старый богачь-опекунъ предложилъ ей выдти за него замужъ, она видъла въ этомъ только средство продолжить свою беззаботную жизнь, которая ей чрезвычайно нравилась, тёмъ болёе, что Вероника ве знала другой жизни. Она была въ томъ возрастъ, когда привычки легко привниаются за скловности. И, какъ большая часть женщинъ, которыхъ выдаютъ за-мужъ въ эту пору незнавія и негазмышленія, она смотръла на этотъ важный шагъ въ жизни, какъ на веселое перемѣщеніе съ квартиры ва квартиру, и отдала свою будущность съ безпечною радостью Алеута, который продаетъ свою хижину за чарку водки.

Первый годъ прошелъ, не объяснивъ ей сдѣланной ошнбки. Но есля Вероника не вдругъ почувствовала тервы, скрытые подъ брач-

40

вынь вънцемъ ся, за то скоро могла видеть опасное вліяніе ся ложнаго положения. Поксрвая по обязавности волѣ старика, къ которому можно призыкнуть, но не разделять его склонностей, ова встувствительно стала искать въ синсходительномъ благородстве стараго мужа возпаграждений за пожертвование, которое она ия вего сделала. Таквиъ образонъ, не замъчая сама за собою, ова стала притворяться и действовать уже по разсчету вмёсто умечения. Связи, въ которыхъ сердце не принимаетъ участия, вотому уже дурны, что убивають стыдь: одна только истиниая любовь облагороживаеть чувства. Вероника мало-по-малу забыла двественную робость, которая болье всего защищаетъ жевщину отъ порока, и это, къ-сожалению, было почти въ тв минуты, когла нравственныя снаы слаббая, а опасность для вся увеличивалась. По какой-то странной суствости, старики всегда стараются вводить молодыхъ женъ своихъ въ свътъ, какъ бы возражение противъ морщивъ и съдняъ своихъ. Богачъ З. началъ вывозить Веровнку въ свътъ, и только-что молодая женщина вышла изъ уединеннаго своего жилища, гдв была воспитана, какъ душа ея загорълась, в ова начала повниать себя. Страсти, развивающияся съ дътства, занвиаютъ что тихое у привычки; но тв, которыя открываются поздво, в принимаются встме силами души, тв всегда имъютъ характеръ особенный, — необдуманности и упорства. Пораженная новостью развлечений, встръчая удовлетворевіе каждой своей прихоти, Веропика стремвлась за удовольствіяин, и ославленная похвалами львовъ, онагровъ и актеоновъ, предалась санымъ безразсуднымъ капризамъ. Свътъ, слъдившій за нето, замъчалъ ся ошебки и наконецъ сочнинлъ изъ нихъ преступлевіе.

Между-тёмъ молодая женщина шла своею дорогою, не думая о томъ, что вокругъ вея дёлалось. Толпа росла около нея. Подозрёнія и надежды собирали къ ней большую часть молодыхъ людей, и приманка сомнительнаго порока больше привлекла къ ней ноклонниковъ, нежели сколько могла бы сдёлать несомиённость добродётели. И вотъ Вероника начала жизнь разсёянную, которая завлекая далёе и далёе, оканчивается вепзбёжною гибелью для тёхъ жевщинъ, которыя искренни въ своихъ проступкахъ, и еще не привыкли облекать безпорядки свои въ принятую форму. Свётъ, не найдя ничего, что бы можно было осудить вь ся бравъ, видёлъ заравёе соблазнъ въ его послёдствіяхъ. Но Вероника объ этомъ не заботилась. Она опытомъ уже зиала сужденія толвы и научилась презигать вхъ. Рёшившись ити на перекоръ

предразсудкамъ, она находила величайшее удовольствіе раздражать клевету, и негодовапіе свое противъ общества — выражать дер-зостью противъ его понятій. Но все это ласкало только ся само-любіе; а между-тёмъ, средп бурь, тревожившихъ ес, ей было и груство и скучно. Увлеченная сначала горячкою молодости, она изъ досады потомъ отдалась этой жизни, которая превратилась наконецъ для нея въ необходимость. Но въ мщенія этомъ участвонаконецъ для нея въ необходимость. Но въ ищенін этомъ участво-валъ только однит умъ ся; и потому съ нею повторился чудный правственный случай, который часто можно замѣтить. Вероника погибла прежде, нежели отжила свою молодость. И чъмъ смѣ-лѣе она была въ своихъ безпорядкахъ, тъмъ больше душа ся возвращалась къ самой ссбъ и чуждалась витшинихъ дъйствй. Безъ-сомитвана, нечистое дыханіе порока могло отуманить душу, но по-крайней мбръ не совстать помрачило се: норокъ коснулся только ума и не проникъ далъе; въ разваливахъ этой глубокой натуры остался еще уголокъ, гдъ скрывались прекрасныя ствие-на предавности, любви и поэзіи. Но свътъ инчего объ этомъ не хотълъ звать: потому что свътъ не разбищаетъ совъ вищетъ въ на предавлости, люови и позли. по свътъ ничего ооъ этомъ не хотълъ знать; потому что свътъ не разбираетъ; онъ видълъ въ Вероникъ Z. только преступное постояпство, и по этому судилъ ее. Мужъ ея, который долго ни о чемъ не зналъ, увъдомился на-конецъ по общимъ слухамъ. Преданные друзья удружили ему са-мыми върными и точными, по ихъ словамъ, свъдъплями объ его иыми върными и точными, по ихъ словащь, свъдынями ооъ его позоръ. Любовь его къ женъ, какъ всъ послъдијя страсти, имъла что то безумное. Когда онъ узналъ, что этотъ драгоцънный цвъ-токъ, вырощенный имъ съ такою заботою, котораго запахомъ онъ упивался въ послъдніе дни свои, поблекъ подъ дыханіемъ онъ упивался въ послѣдые дни свон, поблекъ подъ дыхавіемъ порока, онъ не перевесъ удара. Опъ не жаловался, не дѣлалъ упрековъ, но сильно занемогъ и черезъ пѣсколько времсин умеръ. Вероника, которую занималя балы, рѣдко освѣдомлялась о му-жѣ и узнала почти въ одно время объ его болѣзни и объ его смерти. Съ горестнымъ удивлевіемъ, въ ней просвулось и нѣ сколько сожалѣній, смѣшанныхъ съ раскаяніемъ; но слезы ея скоро высохли: она не знала, сама ли была причиною этого несча-стія, но во всемъ этомъ видѣла естественный ходъ вещей. По духовному завѣщанію покойпаго, молодая вдова сдѣлалась наслѣдницею всего имѣнія. Эта послѣдняя воля З.... возбу-дила большіе толки въ свѣтѣ. Злые языки смѣялись вадъ до-бродушіемъ стараго мужа, который передалъ все свое богатство

бродушіемъ стараго мужа, который передалъ все свое богатство женшина, не любившей его; другіе, по свисходительное, сожалълв, что овъ не все узпалъ прежде смертя, а между тъмъ ни-кто не думалъ, что онъ могъ все знать и презръть замогильное

42

ищеніе какъ нечестіе. Св'ятъ все угадываетъ, кромѣ благородвыхъ побужденій.

Ктону же Вероника прекрасно распорядилась въ глазахъ толпы щедростью своего мужа. Она благородно и великодушно поступила съ дальними родственниками покойнаго, забытыми въ духовномъ завъщании; и эта легкая добродътель, понятная лишь дла людей пошлыхъ, примирила съ мею общественное мизніе, которое было противъ ися. Вероника мало цвинла эту возвращенвую благоскловность; но обстоятельства, слъдонаншія за нею, врюбръля ей драгоцъннаго друга.

Въ чноль родственниковъ мужа Вероники З., вызванныхъ ею во духовном у зав'в шавію, быль однить молодой челов'якъ, сирота, балый в больной, Поль Розовъ. Увъчный при самонъ рождени, онъ принятъ былъ съ отвращениет своямъ семействомъ, н первое чувство матери, при виде его, было сожаление - заченъ овъ роднася. Поль провелъ свое детство всеми оставленный, не видать ни отъ кого ласки. Предоставлевный самому себя, безъ чвста в безъ надежды для жизни, бидный ребенокъ росъ чахло и неменно. Равнолушие непризненное, встръченное низ во встаз его окружавшихъ, сдълало его чрезвычанно робкимъ, а робость въ болъзневному его состояно прибавила еще. неловкость. Црирода произведа его безобразнымъ, воспитание сдвлало сибшнымъ. Мать одна могла бы простить ему безобразіе его, видя сколько овъ терпитъ, потому что сердце матери, какъ отражение божественной любви, не видить недостатковь, гдв видить слезы; но нать Поля умерла скоро послѣ его рожденія. Отецъ же его, человъкъ честный, по жесткий, устроввалъ будущее только для здоромого сына, который могъ бы продолжать двла его, и рождепіс горбатаго уродца разстронвало его планы. Въ такомъ-то поножения узнала его Вероника. По матери онъ былъ одипъ изъ близкихъ родственниковъ З.... Она захотъла видъть его, и легное участие, возбужденное сначала его положениемъ, превратвось скоро въ сострадание ивжное и глубокое. Съ сердцемъ празднымъ и скучая среди въжливаго презръна, которымъ свътъ окружнать со, Веропика чрезвычанию обрадовалась случаю сдалать что-выбудь доброе и полезное. Она занялась этниъ деломъ со встих жаромъ перваго сердечваго побуждения. Поль нашелъ въ ней вторую мать: въ первый разъ узналъ онъ ласку, довольство, вчинательность. Сперва она любила его для добра, а послъ любыла больше за добро, которое ему сдълала. Бъдный ребевокъ

43

совершенно обезнамятѣлъ при этой перемѣнѣ. Ему казалось, что онъ не жилъ до этаго временя, и что онъ ожилъ въ раю, о которомъ такъ часто говорила его ияня. Но мало по малу о́яъ началъ привыкать къ новой жизви и понимать, что эксить не всегда значитъ страдать. Сердце его, угиѣтенное долгое время, открылось ваконецъ согрѣтое любовью. Счастливое состояніе раскрыло въ немъ умъ. И все это овъ посвятилъ чувству благодарности къ Вероникѣ.

Но въ это время неожиданный случай, разстроньшій общественныя отношенія его благодѣтельницы, сильно грозилъ его счастію. Вероника познакомилась съ Славскимъ.

Это былъ молодой докторъ, быстро пріобрѣвшій извѣстность двумя нап тремя счастанвыми леченіями, свидѣтельствовавшими объ отличныхъ его способностяхъ. Вовсе невзвѣстный за иѣсколько мѣсяцевъ до того, онъ вдругъ сталъ на ряду съ знаменитыми врачами, и угрожалъ даже затмить ихъ, тѣмъ болѣе, что онъ имѣлъ въ свою пользу и молодость, и ту первую благосклонность свѣта, которую легко получаетъ новая слава, часто потому только, что еще не возбуждаетъ подозрительной зависти, преслѣдующей извѣстность, уже признавную. Удача, которая доставляетъ нерѣдко славу, не требуя другаго труда, кромѣ смѣлости итти вслѣдъ.за счастіемъ, привела Славскаго на эту трудную дорогу. Вероника не знала его, но вездѣ слышала похвалы его свѣдѣвіямъ и дарованіямъ.

Подобно большей части свътскихъ женщинъ, у которыхъ всетакв остается въ душѣ что-нябудь возвышеное и чувствительное, Вероника была благотворительна. Она любила иногда предаваться естественнымъ побужденіямъ души своей, и искать среди своей пскуственной обманчявой жизин наслажденій въ добрыхъ дѣлахъ. И потому нерѣдко утро ея посвящено было больвымъ и бѣднымъ. Тутъ то, возлѣ постели больнаго, она встрѣтила въ первый разъ молодаго доктора, и эта случайная встрѣча ея съ Славскимъ, при постелѣ больнаго, скоро сдѣлалась причиною связи, принявшей всю силу страсти. Молодой докторъ раздѣлялъ эту страсть, но тогда только когда замѣтилъ ее. Любовь его родилась изъ любви Вероники; онъ не старался ее поселить, онъ только предался ей. Такимъ образомъ привязанность его была безъ ослѣпленія. Впрочемъ, въ немъ и не съпскалось бы довольно мѣста для страстной любви; потому что наука была для него первою и обожаемою любовницей; онъ предавался ей со всею ревностью, со всѣмъ изступленіемъ страсти. Возлѣ этой любви, —

44

любовь къ женщинѣ могла быть у него только привлзанностью брата.

Вероника, напротивъ, предалась вовому для нея чувству со вствить увлечениемъ. Въ первый разъ почувствовала она привязанность, которой причина скрывалась въ глубинъ души. Это не была вътряная любовь молодости, цвътъ благоухающий, произрастающій изъ сердца, исполненнаго силы, и который скоро вянеть: изть, Вероника приближалась уже къ тому возрасту, когда цвътъ души опадаетъ и плодъ созръваетъ подъ огнемъ страстей. Жизиь ся, легкомысленная и вътряная, приготовила се въ привлзанности постоянной, гораздо болъе нежели какъ бы то могла сдълать жизнь благоразумная. Прежде она знала только оцзвческое увлечение, теперь вступала въ новый для ея миръ страсти. Любовь са обваружилась со встить упрямствоить послъдней привязанности. А потому-то и трудно было страсть, столь сильную, согласнть съ полу любовью, предложенною ей въ замънъ. Вероника Z. съ каждымъ днемъ дълалась требовательнъе, настойчиже, ревините, что все скоро надотло Славскому. Вст эти тревоги разстроивали его завятія и возмущали тишниу, необходимую для ума его, и потому постаневія его становились ртже и раже и наконецъ почти совершенно прекратились.

Въ такомъ положения быля дёла въ ту минуту, съ которой мы начали разсказъ нашъ. Нѣсколько временн Вероника была за быта докторомъ: она не получала даже отвѣта на свои письма. Только накавунѣ этаго дня, соскучившись, безъ сомивнія, отъ ея посланныхъ, Славскій велѣлъ сказать, что будетъ у ися днемъ; но день уже почти прошель, а его еще не было.

III.

Вспомните, что мы оставили Поля Розова въ гостиной Вероники. Задумчиво и грустно глядълъ овъ на письмо, забытое ею на диванъ. Но вдругъ послышались шаги; дверь растворилась. Опъ оборотилъ голову.

- А! посьё Славскій! сказаль овъ, вставая.

Трудно было отгадать, что высказалось съ этимъ именемъ: печаль или радость, упрекъ или благодарность. Докторъ, казалось, не замътилъ его смущения: онъ подошелъ къ нему и дружески поздоровался. Поль въжливо отвъчалъ ему и предложилъ мъсто возлъ себя. Молча съли они и, казалось, старались избъсать разговора о предметъ для вихъ общемъ.

45

Славскій первый ръшился говорить:

-- Я надбялся вайти здбсь вашу сестряцу.

Поль потупилъ глаза : эти слова свова разбудили въ немъ гопестика мысли; онъ однако отвъчалъ довольно тихо:

- Я думаю, она утхала.

- Она писала мий, что нездорова ! возразнать докторъ съ замѣтнымъ неудовольствіемъ: но вижу, что я напрасно безпоконлся, и что она не такъ больна, если могла выѣхать.

Поль тяжело вздохнулъ.

- Сестра не напрасно васъ просила, сказалъ онъ скоро: она больна отчалино в витетъ въ васъ нужду.

Голосъ его дрожалъ. Онъ на минуту остановился; потомъ, казалось, сдёлалъ усиліе и продолжалъ:

- Вы очень суровы съ нею! вы убиваете ее!

Докторъ отступилъ шагъ назадъ, удивленный такимъ прямымъ упрекомъ, и который мѣтилъ такъ рѣзко и ясно на отношенія его къ Вероникѣ. Онъ никогда не думалъ, чтобы Розовъ не зналъ объ его связи; но молодой человѣкъ до сихъ-поръ показывалъ совершенное невѣдѣніе, какое могъ бы имѣть только самый почтительный сынъ къ проступкамъ своей матери. И потому Славскій, не приготовившись къ замѣчаніямъ Поля, очень некстати и холодно отвѣчалъ:

— Я бы не дуналъ имъть столько вліянія на здоровье вашей сестрицы.

Ноль быстро подняль голову. Ложь, не ловко прикрытая отговоркою доктора, уязвила его. Глаза его заблистали, губы раскрылись.... но онъ въ ту же минуту сдержалъ это движеное и сказалъ спокойно:

- Вы знаете, чѣмъ она страдаетъ; только вы можете возвратить ей здоровье.

- Опытность в свёдёнія мон къ услугамъ мадамъ З., отвёчалъ Славскій, взбёгая прямаго отвёта на слова Розова.

Тонъ доктора раздражваъ Поля. Онъ гордо подошелъ къ Славскому и, взявъ его за руку, сказалъ:

- Славскій, я говорю не шутя; выслушайте меня, прошу ысъ. Я бы не желалъ говорить объ этомъ предметъ; но болъе молчать не могу. Вы оставили сестру; она этого не перенесетъ. Вы пріучили ее къ себъ: она свыклась съ вашвиъ голосомъ. Отнять у нея это, все-равно, если бы вы отняли у нея воздухъ и свътъ. Мы не властны забывать, повърьте миъ. Это болъзнь, къ которой надобно имъть состраданіе. Неужто вы оставите уми-

Digitized by Google

46

рающаго, если онъ въ безпамятствъ оскорбитъ васъ?... Не будьте жъ строги съ сестрою; не мучьте ес, не разрушайте ея жизи за ея къ вамъ привязавность.

- Послушайте, отвѣчалъ докторъ: я не обольститель и не онагръ. То, что случилось, будетъ для меня предметонъ долгаго сожалънія. Если я началъ забывать вашъ донъ, то потому, что веня къ этому принудили; я оставилъ вашу сестру, потому что инчего не могу сдѣлать для ея счастія, и потому, что каждая изъ нашихъ встрѣчъ подаетъ только новыя причины къ ссорв и рескаянію. Вероника сама оттолкнула меня отъ себя своими жестокими требованіями.

- Ова васъ такъ горячо любитъ.

- О! вы не знаете, какъ мучительно быть такъ горячо любянымъ!

- Это правда, сказалъ Поль унылымъ голосомъ, который тронулъ доктора.

- Я не обвиняю Веронику, возразнать онть : знаю, что она не неньше моего страдаетъ; но им не поничаемъ другъ друга. Это она мить говорила тысячу разъ. Кчему же продолжать связь, которая приноситъ ей несчастие?

- Она любитъ васъ для того, чтобъ любить, а не для того, чтобы быть счастливою, – отвёчалъ Поль, груство покачавъ головою. – Не ужели вы думаете, что сердце можетъ разсчитывать – промёнять любовь на счастіе?

- Къ чему же тогда и любовь?

- А безъ любви па что и жизнь?

- Вы справедливы! я смотрю на жизнь по такъ поэтически, заибтилъ докторъ съ улыбкою; но ужъ если я полюбилъ, то непремънно- съ надеждою быть счастливымъ.

- То есть, вы хотите барышничать вашимъ чувствомъ и нолучать проценты съ вашего сердца.

- Положниъ. Но все таки моя надежда обманула меня. Я ногъ бы утвшиться, если бы страдалъ одниъ, но этого ивтъ, и я замътилъ, что мы оба ошиблись.

— А! это очень поздно, вскричалъ Розовъ; неужто вы думали, что можно такъ испытывать любовь ? Вы привязали къ себъ сердце бъдной женщины, а теперь отталкивасте его, потому что оно связьно бъется !

— Я не добивался этой привязанности, сказалъ жнво Славскій; оно отдалось мий, когда я и не думалъ искать его, и я ириняль его больше съ состраданіемъ, чёмъ съ горячностью.

Оно разрушало всё привычки моей жизни, и возмущало спокой ствіе монхъ занятій. Оно вошло въ мое сиятилище, какъ непо священный, и я не имълъ смълости выгнать его, потому что оно плакало. Два года упрекаю себя за эту слабость. Я могу ка заться вамъ смѣшнымъ, но знаю, что у меня есть другое на значеніе, назначеніе выше того, которое призываетъ насъ осу шать слезы женскія. Два года я трачу время въ пустыхъ ребячьихъ ссорахъ, и живу только для одного себя, тогда какъ могу быть полезнымъ обществу. Жить такъ—глупо, предосудительно и преступно. Человъкъ созданъ пе для себя одного, но для всего человъчества. Эта эгонстическая любовь, въ которой я утопилъ себя, ничто другое, какъ притворное самоубійство, чтобъ ускользнуть только отъ труда. Я не могу продолжать такой образъ жизин: меня зовутъ другія, святыя обязавности и я хочу ихъ выполнить.

Тутъ докторъ всталъ и началъ ходить быстро по гостиной. Поль слушалъ его съ видимымъ неудовольствіемъ; замѣтно было что это чрезвычайно раздражало его участіе. Оба они столкиулись на такомъ предметѣ, который ставилъ ихъ въ непріятное положеніе. Тутъ стояли лицемъ къ лицу и умъ и сердце.

И потому Поль возразных съ горькою досадою:

— Върю и понимаю, какъ хорошо истратить жизнь, чтобы достичь путемъ науки до блестящей цёли, которой геній разъ достигаетъ въками: знать что такое сомильніе. И въ-самонъдълъ, — поэзія сердца, очарованіе любви и слезы страдающей женщины такъ ничтожны въ сравненія....

— Я ищу не сомвѣнія, сказалъ Славскій, остановившись среди комнаты: я хочу достичь рѣшенія опредѣленнаго и полнаго. Видите-ли, прибавилъ овъ, потирая лобъ, у меня есть идея, которая можетъ довести до рѣшенія вопроса: что такое экизнь? Надобно только объяснить Вольтовъ столбъ и повѣрить: не есть ли жизнь смѣшеніе разнородныхъ электричествъ.

— Но достигнете ли вы чрезъ это средство оживить твхъ, которыхъ убъетъ ваша холодность? спросилъ печально Поль.

— Мы не понимаемъ другъ друга, сказалъ нетернѣливо докторъ, взявъ шляпу, чтобъ уйти.

Это движевіе напомнило Розову о предметѣ ихъ объясненія. Овъ поспѣшао подошелъ къ Славскому и сказадъ:

- Виноватъ, вы вёрно воротитесь, не такъ-ли?

- Не знаю, сказалъ докторъ съ досадою, - у меня такъ много дъла. Digitized by Google — Не думаю в не вѣрю, вскрнчалъ съ грустью Розовъ, чтобы вы хотѣли болѣе отгадывать — отчего живутъ, нежели недопускать умирать.

Славскій пожалъ плечами.

- Ваша сестра имбетъ довольно опытности, сказалъ онъ, и не умретъ отъ такой бездъляцы.

Только что вырвалось у него это жесткое выражение, какъ огъ сталъ жалъть объ немъ; но было поздно.

Поль отступнать шагъ пазадъ, сжалъ кулаки; губы его дрожаи; онъ хотълъ что то сказать; — но дверь въ гостивую отвориась, и Вероника, блъдная, какъ смерть, остановилась на порогъ конаты. Губы ея посипъли; правая рука ея, вытянутая впередъ, искала на что опереться. Шатаясь, она вошла въ гостиную, остановилась передъ молодыми людьми, и съ усиліемъ предсмертнымъ сказала глухо:

— Поль....

Розовъ взглянулъ на нее и, казалось, понялъ ее, потому что почтительно поклонился и вышелъ. Славскій остался на прежнемъ месть. Вероника дошла до пата ощупью, отыскала мисто и съла.

- Я все слышала, сказала она.

Славскій съ минуту быль въ пертинности.

- Я погорячнися, сказаль онъ наконець голосомъ тихимъ и заявинение, я лушевно раскаяваюсь въ безразсудномъ выражени, съ кото рымъ внутренно не согласенъ.

Веропика, все также блёдная и помертвёвшая, одёлала знакъ,чтобы овъ замолчалъ.

— Я все слышала, повторила она, благодарю васъ! теперь я по-прайней-итрри знаю, чего должна ожидать.

И ова закрыла лицо руками и пробыла такъ съ минуту; потоиъ, нодчявъ голову, продолжала медленно, голосомъ тихимъ, такъ бы разсуждая сама съ собою:

- Къчему я жалуюсь? Не такъ-ля это должно быть? Женану умекаютъ, выказывая себя въ глазахъ ся добрымъ, чествыкъ, благороднымъ; се обожаютъ, очаровываютъ, ляшаютъ расудка, ну, а потомъ, когда она надоветъ, всячески стараются вайти въ ся жизни какос-инбудъ пятно, котораго не могли счыть ся слезы, и если отыщутъ, - кидаются на него, какъ на

T. XCVI. - OTA I.

- 4

PYCCEAR CLOBEGROCTL.

сокровнще, упрекаютъ имъ съ какою-то радостною гордостью оставляя ее, бросаютъ съ негодованіемъ вамъ въ лицо гряза прошедшаго.

Она горько улыбнулась, съ минуту помолчала, и потомъ пр должала съ энергіею:

— Можетъ-быть, однакожъ, эта женщина довольно раскалая иного плакала. Что нужды? Въдь тъ, которые не любятъ бол не върятъ ня слезамъ, ни раскаянію. И потомъ, какъ храбя пожно нападать ва падшаго. И если эта женщина вздумает илакать вслухъ, начистъ жаловаться, — ей хладнокровно указым ютъ ея ошибки — и заставятъ молчать. — О, я понимаю все это это должно такъ быть.

Вероника опять закрыла лицо свое руками. Оца была въ су дорожномъ положения. Славский подошелъ къ ней и сказал растроганнымъ голосомъ.

— Пощадите, Вероника! Я виноватъ. Повърьте, это меня уби ваетъ.

- Полноте! жевщина, подобная мить, стоить ли сожальний Жевщина, такая какъ я, можетъ-ли страдать?

- Вероника!...

— Я же въдь виновата: зачъмъ я васъ любяла. Вы не искан меня, вы меня прпяяли къ себъ изъ состраданія, потому что я плакала, какъ вы сейчасъ сказали. Любовь ваша, въ которой заключалось все мое счастіе, была только милостыня. И могу ли, смъю ли я жаловаться, когда вы изъ великодушія обманывали меня такъ два года. Согласитесь, я была бы очень неблагодариа....

- Вероника ! честью увёряю, клявусь вамъ, что я любилъ васъ, искревно любилъ...

- Ложь! ложь!

— Я васъ любилъ; но что жъ дълать, если характеры нени такъ не сходиы, вы могли это видъть сами; ны дунали, что будемъ счастливы, а опытъ жестоко образумилъ насъ.

-- Опытъ! вскричала Вероника въ безнамятствъ, всплеснувъ руками; -- очень, очень хорошо!... вы хотъли дълать опытъ издъ бъднымъ сердцемъ; вы ръзвли это сердце для опыта, и тенеръ холодно говорите: я ошибся, -- не бевновоясь о томъ, не смертельна-ли эта рана?

- Рада Бога, Веровика....

- Но я сумасшедшая, вы этого не бонтесь; вы завете невя

50

спинонъ хорошо. Женщина, какъ я, давольно опытная, не уми-

- Пощадите, Веровика, ради Бога, пощадите!

Но оне не слушале; глаза ся помутнансь, губы еще более поспетан и сжались; она продолжале:

- Но посмотрите, какъ иногда помогаетъ намъ случай? Есть ман, которые такъ глубоке и сильно васъ любятъ, что не сивють, боятся сказать въ глаза, что дунаютъ объ васъ. Они берегутъ эту откровенность для другихъ, когда думаютъ, что вы алено; въ такомъ случав довольно придти послушать любимый голесъ, и полурастворевная дверъ лучие вамъ покажетъ всю черноту души въ нёсколько иннутъ, нежели въ два года люби.

И уступая деяженно свльнаго негодованія, она быстро встала.

— Это подло, низко!... оскорблять жевщину потому что ея здёсь вёть, — жепщину, которая васъ любить, когда ова одна, когда ова не можеть отомстить за себя. Вёдь это значить убить се. Повичаете ли вы, сударь, убить? О, это подло! это подло!...

- Веровика! вскричалъ Славскій, мы никогда не увиднися боие. Прощайте !

Веровика водрогнула и остановилась: слова и движение доктора, въ одно мгновение уничтожнан гибить е́я и утишили изступленіе.

- Александръ! кричала опа въ ту минуту, когда опъ отворялъ дверь.

Выражение, съ которымъ пройзнесено было это имя, застави-10 доктора остановиться.

- Что вамъ угодно? спросняъ онъ не оборачивалов.

- Александръ! повторилъ тотъ же голосъ. Вероника стояла верель винъ съ распростертыни руками, почти въ безпанятсти.

- Что вамъ угодно отъ меня? повторилъ Славскій тише, от-

Молодая менцина воднесла об'в руки ко лбу, потомъ положивъ на сердца, оглянулась кругомъ.

- Боже мой! что я сказала, -- векричала она -- о, я сумасшедна! да, в сумаешедшая !

Ота унала на ноизна.

- Александръ! я инчего не говориле, клянусь Богомъ, я ни-

ди. Александръ! развѣ ты це замѣчаешь, что я, бѣдная, цоиѣнна лась; ты видпшь, я раскаяваюсь, плачу.... Прости! прости мена!

И она обнимала колъпи доктора.

- О, умоляю тебя, скажи мав слово, одно слово, взгляни на меня; я тебѣ говорю, что я сумасшедшая: на безумныхъ не сердятся. Ты не уйдешь? ты останешься у меня? Я сдѣлаю все чго тебѣ угодно. Я не буду больше жаловаться, не буду сер диться, я буду весела. Боже мой! Ну, скажи же, Александръ, че го ты хочешь? Скажи миѣ я все сдѣлаю. Я пе стою тебя, не правда ли? Но я тебя люблю, о какъ люблю! ты миѣ такъ ну женъ; если ты ужъ не можешь меня люблю! ты миѣ такъ ну женъ; если ты ужъ не можешь меня люблю. то по крайней мѣ рѣ не гони меня. Отвѣчай же! Неужто ты все еще сердишься? Скажи же мвѣ что набудь, Александръ! ты плачешь, ты простилъ меня, ты придешь, не правда ли, вѣдь ты воротишься?

--- Ворочусь, сказалъ Славскій, опустивъ руки на плеча Вероники, усталый и растроганный.

И она схватила его руки, и какъ безумная цъловала ихъ. Слезы градомъ катились изъ глазъ ея. Она забыла все. Она была такъ счастлива....

IY.

Александръ в Вероника помирились не надолго. Причена ихъ ссоръ нибла начало въ самой природа ихъ, и они скоро опять были въ тъхъ же отношенияхъ, какъ и прежде. Не разрывая отарыто своей связи, Славскій опять началь избъгать Вероники, и предался всключительно наукъ. Читатели уже знаютъ, что это быль одень изь умовь святлыхь, смёлыхь в предприямявыхъ. которые не могутъ остановиться на извъстной пстинъ, но, устремнвъ глаза на звъзды, постоянно плывутъ къ умственной Америкъ. Предавшись изслъдованіямъ о нервной жидкости, Сланскій не обращалъ никакого венманія на все то, что не иміло, прямаго отношения къ его изысканиямъ. Всякое явление переработывалось въ его постоянной идев. и общирное разумвные его скоро ограничилось опытомъ, которому онъ неумолемо подвергалъ все. Чтобы сосредоточить всв свои свлы на одной вдев, молодой докторъ отдёляль свою душу оть всякой другой жизни. «Сперва пересталь онь заниматься всемь темь, что не входило ВЪ ЕГО НАУКУ, А ПОТОМЪ НЕЧУВСТВИТЕЛЬНО ОТСТАЛЪ ОТЪ ВСВХЪ своихъ воспоминаний, съ каждымъ днемъ забывая о мірь сердеч-

Digitized by Google

52

нама, котораго впрочемъ онъ всегда зналъ одву только поверх-

По вравственной причвив, стравной, по часто замѣчаемой, любовь Вероники, казалось, возрастала въ той мѣрѣ, какъ приызанность доктора угасала. Чѣмъ болѣе Славскій становился. рынодушнымъ, тѣмъ привязанность Вероники обнаруживалась именяѣе въ ся преслѣдованіяхъ, докучливѣй въ требованіяхъ. Она неистово предалась своей страсти.

Вероввка ясно видѣла холодность доктора, но не знала истинюй тому причины. Она всегда почитала науку только предлоговъ къ разрыву, и искала настоящей причины въ новой любви Алексавдра. Въ этомъ ничто не могло ее разувѣрить. Мучимая реностью, она терялась въ безполезныхъ розыскахъ, стараясь открыть предметъ терзавшій ее. Страсть научпла ее терпѣнію. Она обтерла глаза, чтобы лучше видѣть, и ничего не щадила, чтобы только достигнуть своей цѣли. Однажды вечеромъ, старая служанка, повѣренная страдавій Вероники, вошла къ ней съ лицонъ радостнымъ.

— Сударыня, сказала она шопотомъ, я припесла вамъ воюсть!

Вероника быстро взглянула на нее.

- Что такое? спросила она.

- Я узнала, гдъ Александръ Петровичъ бываетъ по вечеранъ.

- Газ-жъ?....

- Въ Б. М. уляцв, въ домъ Зон....

- Чтожъ онъ тамъ двлаетъ?

— А, вотъ видите.... онъ тамъ лечитъ старуху, которая жиисть въ четвертомъ этажѣ и давно уже больна.

- Что же мыв въ этомъ, другъ мой? мыв не нужно сонска го больныхъ.

- Да вотъ видите ли, сударыня; говорятъ, что у старухи то есть влемянница, швея.

Веровака вздрогнула.

- Племянвица, - говоришь ты, - молода?

- Молоденькая и хорошенькая!

- И овъ туда часто вздатъ?

- Всакій вечеръ ходить пізникомъ.... Экипажъ его прітажаетъ послі въ оданить знакомымъ, гді онъ проводитъ остальное врена.

Digitized by Google

53

Это изивстіе поднало всё подозрёнія Вероники; невёрности доктора казалась ей доказавною. Аля нея теперь все было асянсь. Старуха, которую лечнах Славскій, только одивъ предлогъ; викаче, къ чему вся эта таннственность? къ чему предосторожности ходить пъшкомъ, вечеромъ, украдкой? Ясно что Славскій митеетъ связь сь молодою швеей. Мысль эта совершенно овладбля Вероникою. Ао этаго времени она не могла ни на кого жаловать сл и отчаяніе ся вечувствительно перешло въ глубокое уныніе; но теперешнее отврытіе ожявило ее, указавъ предметъ для са гитевъ. Неясныя подозрёнія ся нибли наконецъ образъ и ния, и оные могла усладить свою горесть ненавистью: она нибла врага.

Не откладывая до завтра и не смотря на то, что уже было поздно, она ръшилась сама увидъть молодую дъвушку, въ дожтв Зон.... и убъдяться собственными глазами, должна ли она опасать ся своей сопериицы. Она вышла одна изъ дому, в закутавшись шалью, отправилась къ сказанному дому.

Женщины, никогда не ходившія вечеромъ по нікоторымъ п улидамъ, зваютъ только наименте любопытную часть двухъ міровъ, изъ которыхъ состоитъ этотъ городъ. Лишь только твиъ покростъ улицы в сырой туманъ опустится, - въ это время начинають показываться странныя безъвменныя фигуры, которыхъ въ другое время впгдъ не встръташь. Это люди съ истощевными лицами, одбтые въ грязное изорванное платье; они ходять, кажется, безъ цъли и остававливаются безъ причины.... Не знаешь откуда все это взялось : словно вышля они изъ земли, и тянутся по перекресткамъ, и темятютъ передъ всяквиъ входомъ. Подумаешь, что это гады, выползшие взъ земли посл'в сильной бури, которыхъ печистыя полчища готовы наводнить городъ. Все это коношится, движется, хринитъ во мракъ сырой атмосферы; и изъ среды этой грязной и живой кучи слышится какой то сиплый говоръ радости, какой-то запахъ разврата и порока, который щемить сердце; вамь отъ чего то становится страшно, вами овладъваетъ отвращение, вы бъжите, какъ булто попались въ какой-нибудь міръ вечистый, беззаконный, чудоващаый.

Вероннка въ первый разъ въ жизни была на улицё одна, ночью. Не смотря на свое душевное волненіе, она ощутила чрезвычайно вепріятное чувство, когда увидѣла себя среди этой нечестявой толпы. Два или три раза къ ней подходили весьма подозрительныя фигуры, и она боязливо ускорила шаги свои.

54

выесеть преодолёла свой страхъ, в когда пришла въ М. улицу, то витла столько силлости, что ръшилась па все. Она узнала ма, о которомъ ей годереля, взошла въ четвертый этажъ, не лина в безъ страха, точно пришла сделать знакомое востиевіс, в вощла смівло. И воть она въ темной и смрадной номнати: сыязь худо притворевную дверь она увидела тусклый свёть въ дугой компатъ. Ощупью дошла она до двери, постучалась и, не војучивъ отвъта, толкнула дверь и остановилась на порогъ. Эта норая комната была такъже пуста какъ и первая. Огарокъ сыной свъчки, воткнутый въ бутылку, поставленный на оборнаконъ соломенномъ стулъ, освъщалъ неопрятность, нечистоту в величайшій безпорядокъ компаты. Въ углу набросаны были разныя вещи, кухонная посуда, черепки, черное бълье и старые башиаки; на лежанкъ, нежду сальными огарками лежалъ хлъбъ, в по невымытымъ тарелкамъ, покрывавшимъ кровать, можно было ввдать, что на ней объдали. На древнемъ конодъ, на которонъ кое гдъ еще уцъльла бровза, Вероннка увпдъла алектрическую машину и другіе физическіе инструменты, которыхъ употребленія она не понимала. Въ это время, когда она съ удименіень разсматривала стравный для нея приборь, ей послышачеь возл'в самой ея какое то предсмертное хрпп'вне, заставивнее се оборотяться въ ту сторону; тутъ ей представился предиеть, котораго она до-сихъ-поръ не замъчала. На старомъ соло менномъ креслѣ ворочалось что-то страпное, которое при первона ваглядъ можно было принять за кучу грязныхъ лохмотьевъ, в только при випиательномъ взглядъ обнаруживало что-то похожее на человъческую форму. Вероника услышала второй вздохъ; существо, находившееся на креслахъ повернулось, в она уваты голову, высунувшуюся изъ лохмотьевъ. Вероника хотъла BOADATE KS DOCTEJE.

- Ты, Аннушка? спросило существо.

Безобразная масса хрипло простонала; голова оборотвлась къ нолодой жевщина, п она увпдъла отвратительное лицо урода. Исвугавшись, ода отступила назадъ; голова осталась въ одномъ положевія съ мвнуту, устремивъ на Веронику безсмыслевный взглядъ, потомъ, какъ бы уставши, опустилась и исчезла въ лохнотьяхъ, которыми была покрыта.

Въ эту минуту послышались на листници голоса; Вероника востино вошла въ первую комнату; только что успила стать въ стина, какъ ларужная дверь отверилась и вошли два чело-

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

въка. Однить изъ нихъ былъ Славскій. Комната была такъ тези – на, что Славскій и его товарищъ прошли, не замѣтивъ Верон неки. Они вошан во вторую комнату и вачали говорить между собою въ полголоса. Вероника подошла осторожно къ двери не приложила учо. Славскій продолжалъ начатое объясненіе.

--- Параличъ въ членахъ совершенно пропалъ, говорялъ онтъ, въ мозгу тоже много измѣнился и, когда я подвергаю больну во дѣйствію гальванизма, въ ней пробуждается разумѣвіе. Ты это сей часъ увидищь самъ.

Вероника слышала приготовление машины. Оба медика, заи - тые этпиъ приготовлениемъ, иъсколько минутъ молчали.

- Пойми же, сказалъ вдругъ Славскій, что я сдълаю, есля мит удастся возвратить симіслъ и движевіе этой жевщивт. Я нашелъ хравилище общей жизни, я овладълъ мозгомъ и могу произрождать тамъ мысли по произволу.

--- Это въ самомъ-дълъ удивительно, отвъчалъ другой. Славсскій ходилъ большими шагами, предаваясь энтузіазму, которьвй нечувствительно возрасталъ въ немъ.

— И эта необъятиая задача, сказалъ онъ вдругъ, остановясь передъ уродомъ, она здъсь, въ этой безобразной массъ, которал даже въ эту мниуту не знаетъ, что живетъ. О, если бы тър зналъ, какъ для меня дорога эта женщипа! Дороже всего въ міръ.... въ всй все мое.... моя слава! наука! это моя Галатея....

— Я понимаю тебя, сказалъ молодой докторъ, улыбаясь. Ты въ ней любишь свою идею: для тебя любить — значитъ думать. Ни одна красавица не могла тебя занимать.

Славскій пожалъ плечами.

- Красавяца вичему не научаетъ, сказалъ онъ.

Это сказано было съ такпиъ хладнокровіемъ, что у Вероннки замерло сердце: тутъ только она вполят поняла Славскаго. Не слушая болте пичего, въ полубезумія прислонявшись къ стъвъ, какъ-будто ртшввшись на что-то новое, она провела по лбу рукою в шопотомъ проговорила: «А, теперь онъ будетъ меня любвть!» Руки ся тряслись, губы посинтли; она отыскала дверь и вышла.

٢.

Спустя трп двя посять постщевія М. улицы, Вероника лежала въ иостель, постигнутая болтанью вдругь и безъ видимой при-

Digitized by Google

56

чны. Славскій, призванный вемедленно, нашелъ болѣзпь не опасною; а между твиъ, она часъ отъ часу усиливалась и противи-лась встиъ средствамъ. Упорство болвзии обратило наконецъ инначие доктора, онъ началъ пристально заниматься больною, сталь чаще вздить и долже оставаться. Несколько разъ казалось ену, что онъ нашелъ инть болёзни; но всегда, спустя нёсколько дней, послё успёха, въ то время, когда онъ не считалъ уже сноего присутствія необходимымъ, болёзнь снова появлялась съ нентьяснимою жестокостью в упорствомъ. Любопытство Славненъкаснимою жестокостью в упорствомъ. люоопытство Слав-сного раздражено было въ высшей степени: ему казалось, что вука его обманываетъ. Болѣзнь, по-видимому, дѣйствовала съ снысломъ. Симптомы ея были чрезвычайно обманчивы, то про-сты и открыты, то сложны и таниственны, то уступали, то иротивијись средствамъ. Испытавши напрасно всв извѣстныя средства, Славскій прибѣгнулъ къ электричеству. Полезное вланіе его скоро обнаружилось. Это привело въ восторгъ медии; в прежвяя нъжность его къ Вероникъ почти возвратилась. Онъ сталъ внимателенъ, безпокоенъ, осыпалъ ее распросами и ласками; каждый день по нёскольку часовъ проводилъ возлё ея постели; и никогда, въ самыя счастливыя минуты его страсти, ова не видала его столько любезнымъ и внимательнымъ ко всеиу, что ей могло вравяться. Не смотря ва всю суровость опыта, она предавалась обольстительной нѣжности, подкрѣплялась легконтремание обологительной измасств, недкрания ист контремъ, и увъряла себя, что наконецъ отыскала въ сердцъ Сласкаго не онъмъвшую еще струну, и что прежнее ся счастье возвратится къ ней. Она никакъ не хотъла върить, что онъ любиль въ ней не ее, но бол'взнь ся. Ей нуженъ былъ обманъ, потону что истина убила бъ ее, а ей не хотълось умирать, ей еще хотълось жить, дышать, видъть небо и любить!

Поль Розовъ помогалъ ей обманываться. Онъ понялъ, что жизнь для нея въ ошибкѣ, и потому со всею высокою преданностью простыхъ сердецъ отступился отъ собственнаго своего ума, ттобы раздѣлять безразсудность сестры своей; онъ также сталъ какъ и она върить въ любовь доктора, и когда увѣренность ея слабѣла, онъ поддерживалъ ее, находя всегда или доказательства, какъ и зъвненія.

Между тъмъ дъятельность Славскаго слабъла съ болъзнью, п лимь только Вероника оправлялась, визиты его становились ръже. Скоро ова не могла уже болъе себя обманывать. Однажды, когда она задумчиво предалась мечтамъ своимъ, докторъ, который не былъ уже два дия, вошолъ неожидавно, такъ-что Вероника не успѣла еще стереть слезъ со щекъ. Удивленный — ощъ остановился.

- Что съ ваня?.... сиросняъ онъ.

- Вы здёсь! всярикнула больная, иротагивая къ вему съ въжностью руки: вы здёсь ваконецъ!

Словскій взяль руку Вероннки, в по обыкновенію, пошуцаль пульсь.

- Ну, что жъ такое? вы немного встревожены; у васъ вебольшая лихорадка.

Вероника отняла руку.

- Развѣ вы чувствуете себя хуже съ твхъ поръ, какъ я васъ не видалъ?....

Она сделала знакъ, что нетъ.

- А, понямаю, вамъ пришли въ голову печальныя мысян; грустить не должно въ вашей болѣзпп; вамъ пужно разсвяніе; почему бы не принять кого-вибудь....

Вероника ничего пе отвѣчала, по взглянула па него съ такимъ глубокимъ уныніемъ, что онъ пряшелъ въ замѣшательство. Немного помолчавъ, онъ пожалъ плечами и сказалъ съ легкимъ вздохомъ:

— Вы пе хотвте разсъянія, а между-тъ́чъ эта жизнь у́биваетъ васъ. Вы слабы и нервны... васъ рэзстроиваетъ сущая бездъ лица. Вы върно встрътили что нибудь непріятное. Не такъ-ли?

Вероника сложила руки и закрыла глаза.

- Овъ не знаетъ даже, отъ чего я страдаю, прошептала она. Славскій пе слыхалъ. Опершись подбородкомъ на палку, онъ, ка залось, предался глубокому размышлевію. Наконецъ, послѣ нѣкотораго молчанія, онъ взглявулъ на свищновое лицо Вероники: двѣ слезы медленно еще скатывались съ увядшихъ щекъ ея. Тутъ онъ вспоминаъ, что она плакала, когда онъ вошелъ.

- Вы мяв не сказаля, что у васъ, -- спросялъ онъ тъмъ пъжнымъ голосомъ, которыя даже безъ его въдона, давалъ ему дасковое выражение. Съ вами случилось что впбудь непріятное?

- Что теперь можетъ со мною случиться?

--- Стало быть васъ безпоконтъ ваше здоровье? Но будьте послушны, и я даю вамъ слово, что чрезъ ятсколько длей вы совершенно оправитесь; вы видите, что я но считаю васъ уже: больною и тэжу къ вамъ ръже.

Это правда, сказала Веровика раздирающимъ голосомъ.
 Славскій/исталъ.

- Не пугайтесь; съ наступлевіемъ весны, — есля только вы захотите меня послушаться, — вы поёдете въ деревню и провелете тамъ лёто, а осеяью (воротитесь къ намъ свёжею какъ роза.

Вероннка во могла далъе слушать. Руки ся поднялись къ сорд ну съ движевіемъ пензъяснимой горести, и она упала назадъ. — Боже, Боже мой! сказала она: онъ даже забылъ, что я его

— Боже, Боже мой! сказала она: онъ даже забылъ, что я его люблю.

Славскій былъ въ это время на другомъ концѣ коннаты, чтобы взять свою шляцу; онъ подошелъ къ больной.

- До свиданія! сказаль онь: на дняхь я къ вань завду; вооружитесь терпівніемь, а главное — старайтесь быть покойны: не вадобно портить моего леченья.

Оль пожаль руку Вероннки в вышель.

Долго оставалась она безъ движенія; потомъ, приподнявъ голову и опустивъ съ отчаяніемъ рукп, проговорила:

- Да, надобно умереть! я горько заплакала.

Чрезъ тря двя Славскій посттиль се опять, и нашель се гораздо хуже прежняго. Снова прибъгнулъ онъ къ тому способу, который прежде такъ ему удавался; по на этотъ разъ по имълъ чепъха. Болъзнь успливалась п скоро сдълалась чрезвычайно опасвою. Докторъ, сбитый съ толку, пришелъ въ отчаявіе. Овъ не могъ понять причины болъзви, которая, казалось, ускользала отъ всякаго правильнаго хода, и противъ которой всъ лекарства оставались недъйствительны. Разспрашивая Веронику, онъ не могъ получить ничего въ отвътъ, что бы могло навести его па падлежащую дорогу. Вероника, ръшившись умереть, не имъла другой теперь мысли, какъ только удержать возлѣ себя Александра. И, какъ всегда случается, страсть ся усплилась по мъръ пожертвованій. Она требовала доктора, умоляла его остаться, принуждала его садиться возл'в своей постели для того только, чтобы держать его руку и смотръть на него. Такимъ-образомъ любовь ея, ляшевная всякаго благородства, представляла что-то ужасающедатекое, невыразное. Зная, что одна только болазаь составляеть красоту въ глазахъ доктора, она старалась се высказать, укра-сить се. Когда Славский подходилъ къ ней, она слъдила за всвии его деяженіями безпокойнымъ взоромъ, и когда онъ оканчивалъ, говорила ему: я очень больна, не правда лв., такъ больна, что

вы часто должны но мнѣ ѣзднть? — И если докторъ, уступая просьбамъ, объщалъ навѣстить ее вечеромъ, она въ радостномъ изступленія хлопала въ ладоши какъ ребенокъ.

Славскій во всемъ этомъ видълъ только своеправное выраженіе любви; по Поль Розовъ съ нъкотораго времени терзался ужаснымъ подозръпіемъ. Онъ замътилъ, что болъзнь Веронника неожиданно возобновлялась каждый разъ, какъ только посъщенія доктора становились рѣже. Онъ видълъ, что въ этомъ страдавія, измънчпвомъ и постоянномъ, есть какая нибудь добровольная причина; и потомъ приноминая себъ страсть Славскаго, онъ съ ужасомъ догадывался, не рѣшилась-ли Веронника сама причиною медленной болъзни, чтобы держать возлъ себя этого поклонника смерти, котораго она пе могла привлечь иначе. Подозръніе его оправдывалось съ каждымъ днемъ болѣе, и онъ рѣшил ся, во что бы то пи стало, убъдиться въ истинѣ. Случай къ этому представился скоро.

Черезъ два двя, докторъ, не видя большой опасности для здоровья Вероники, в удержапный, въроятно, въ другомъ мъстъ, забылъ прівхать къ вей въ назначенный часъ; больная провела всю вочь въ лихорадкъ. Только къ утру она заснула сномъ безпокойнымъ и тяжелымъ. Когда она проспулась, — было уже поздно и майское солнце проглядывало сквозь опущенныя шторы. Она съ успліемъ приподиялась, съла на кровать и кинула кругомъ себя блуждающій взглядъ. Увъречная, что ее инкто не вндитъ, она тихонько открыла свою грудь', долго и пристально глядъла на нее, потомъ взяла бумажку всыпала изъ нея въ стаканъ нъсколько прописаннаго ей порошка, закрыла глаза и подпесла стаканъ къ губамъ. Въ эту минуту раздался крикъ у окна; испуганная Вероника остаповилась и обратила глаза въ ту сторопу: занавъски у окна раздвинулись и вошелъ Поль. По чрезвычайной блъдпости его, она тотчасъ повяла, что онъ видълъ все....

- Что вы тамъ дълаля? спросила она сердито. За мною подсматриваютъ? Развъ я не могу остаться ин на одну минуту свободною?

Поль не отвѣчалъ; скрестивъ на груди руки, онъ стоялъ передъ нею съ такимъ болѣзневнымъ и глубокямъ выраженіемъ, что оно тровуло Веройнку. Поль стоялъ долго не говоря ни слова, наконецъ протянулъ къ ней руки и сказалъ умоляющемъ голосомъ:

- Боже мой, Боже мой! И такъ это правда – вы хотите умереть!

Вероника опустила голову и зарыдала.

- О дайте на услышать вашъ голосъ, продолжалъ Розовъ, скажите, что это не правда, скажите, что вы будете жить.

— Ахъ, я бы очень этого желала, сказала больная; смерть стращитъ меня, въдь мертвая я не буду его видъть.

- Зачънъ же вы желаете смертя?

— Я знала, что онъ върно придетъ къ моему трупу.

Розовъ закрылъ лицо руками.

— Боже мой! сколько я страдала до этого, продолжала Верошака, какъ часто старалась сберечь жизнь. Сколько разъ, видя возлѣ себя Александра, я хотѣла открыть ему все. Ахъ, Поль, никто не пойметъ, что значитъ мучить себя цѣлые шесть мѣсяцевъ. Сколько провела я ужасныхъ часовъ, прежде чѣмъ призвала на помощь болѣзиь! Я видѣла, какъ увядала я и худѣла; чувствовала, что у меня падаютъ волосы, слабѣютъ глаза, сохиетъ тѣло, и совсѣмъ тѣмъ во миѣ былъ какой то виутренній голосъ, который кричалъ миѣ: о, ты мало страдаешь, и нотому овъ не воротвтся, овъ не придегъ! и миѣ нужно было страдать болѣе, чтобы видѣть его.

- И васъ внято не могло оторвать отъ этого бездушнаго человъка? сказалъ Поль, и вы не старались забыть его?

— Я вашла легче умереть.

- И такъ вы инчего не любите въ жизни? Ничто не можетъ заизнить вамъ эту любовь?

- Ничто не замвияетъ жизни, Поль.

— Ваша правда. Одно только любимое созданіе живеть на землів; всів другія — призраки, которыхъ мы и не чувствуемъ и не понимаемъ.

— Утёшевіе! Я не хочу никакого утёшевія. Въ жизни я люблю только одно мое горе, и если я потеряю его, что миё тогда въ жизни? Нётъ, другъ мой, для меня одно утёшевіе — закрыть глаза и лечь въ могилу.

— По-крайней-мъръ меня не будетъ при этомъ, вскричалъ Поль, взглявувъ на нее.

— Не говори этого, Поль, сказала тихо больная. Не сывъ ли ной ты, и не тебъ ли придется быть свидътеленъ послъднихъ минутъ моихъ?

- Некогда, никогда ! Я оставляю другимъ эти ужасныя забо-

ты. Чтобъ я видёль, какъ вы будете унирать, чтобъ я пережиль васъ! Я этого не хочу, не хочу!

И упавъ на колѣни съ сложевными руками, онъ зарыдалъ.

- Что хотите, чтобъ я сталъ двлать на землё, когда васъ не будетъ тутъ? продолжалъ онъ съ глубокимъ чувствомъ. Что мвъ останется любить тогда? У меня иътъ ни матери, ни сестры. ни друга. Вы были одно создание въ мірѣ, которое знало и не отвергало меня. Безъ васъ – я одинокъ; глѣ вы, тамъ для меня цвлый міръ. И для чего я буду жить? Боже мой! для чего? кто имѣетъ во мвѣ нужду? Укажите мвѣ кого вибудь, кто бы сталъ плакать по мпѣ – и я останусь жпть. Вы знаете, что весь мой міръ былъ возлѣ васъ, и хотите, чтобъ я остался жить, схоронивши васъ. Нѣтъ, я не доживу до этой страшной минуты, я хочу умереть прежде, хочу умереть теперь.

— Поль! вскричала Вероника, хватая его за руку: ради Бога успокойся! Твое отчаявіе терзаеть меня.

Молодой человъкъ, рыдая, опустилъ голову на постелю боль-

- Ахъ, живите вы, сестрица, и я останусь жить, сказалъ онъ.

- Но одянаково ли наше положение, отвъчала больная.

- Можетъ быть, прошепталъ Розовъ твхвиъ голосомъ. Кто знаетъ, не питю лп я столько же причивъ умереть, какъ и вы.

Веровика вздрогнула и взглявула на него съ ужасомъ.

- Поль! сказала она дрожащямъ голосомъ: я страдаю; пожалъй меня; ты теперь единственное существо въ міръ, которое можетъ облегчить страданія въ послъдніе дви моя, не оставляй меня. Еще разъ пожертвуй за любовь ко миъ: ты уже такъ много сдълалъ для меня. Прошу, умоляю тебя объ этомъ, успокойся, побереги меня!

- Вероника, накловившись съ постели, держала руку его.

Вядъ ея страданія вдругъ остановнаъ его отчаяніе. Онъ всталъ п сказалъ очень тихо:

- Я спокоенъ, сестрица; простите мий минуту слабости; везлѣ васъ до послёдней минуты останется человѣкъ, который васъ будетъ любить: обѣщаю вамъ это.

VI.

Черезъ мисяцъ посли описанной нами сцены, из той же самой комнати, священникъ читалъ молитам, и Поль, стоя возли

востеля, глядёль неподвижно на умиравшую Веронику. По его синсватой блёдчости и страдавію, выражавшемуси въ искаженвыхъ чертахъ его, можно было бы подумать, что онъ самъ уже умеръ, если бы трудное тяжелое дыханіе не показывало въ немъ иризнаковъ жизни. Ичъ дотого овладёла душевная скорбь, что онъ не слыхалъ даже какъ дверь съ шумомъ отворилась; только звукъ знакомаго голоса заотавилъ его вздрогнуть. Онъ приподнялъ голову и увидёлъ Славскаго. Взглядъ, брошенный имъ ва донтора, кажется, высказалъ вср.

- Я прівхаль поздво? спросвль онь горество.

Розовъ покачалъ головою. Докторъ подошелъ къ постели, взядъ пульсъ Веровики, подвесъ руку къ ся губамъ и къ сердиу.

— Она умерла, прошепталъ онъ, отступнаъ назадъ, опустилъ голову и стоялъ въ грустномъ безмолвін. Поль, думая, что сожаявне нашло наконецъ доступъ къ этому сердцу, закаленному паукою, смотря на его голову, покрытую преждевременно морщинама, принялъ чувство его за состраданіе и не столько уже пегодовалъ на него. Вдругъ докторъ паклопился къ мертвой съ какимъ то отчаянісмъ, сталъ трогать ея руки и пристально смотрълъ ей въ лицо.

— Боже милостивый!.... Мит кажется, вы ищете причину ея смерти.

- Именно, отвъчалъ докторъ, приподвимаясь.

- Подпте, сударь, вы довольно терзали ее во время жизни: оставьте въ поков хоть трупъ ея.

Славский хотълъ отвъчать, но Розовъ не далъ ему времени.

- Вы не могли понять болёзнь этой женщины во время ея явзян, и хотите открыть ее теперь на этомъ безчувственномъ тёлъ. Ты убялъ ее, не такъ ли? И эту-то глупость вы называете ваукою: рыться въ мертвомъ, чтобы найти жизнь. У васъ сердце каменное, я это хорошо зваю. Вы готовы бы погрузить ваща руки въ этотъ трупъ; но это будетъ безполезно. Неужели искуство ваше не открыло вамъ, отчего она умерла?

Аокторъ броснаъ подозрительный взглядъ.

— Ну, такъ я скажу вамъ, потому что сердце мое было ученее вашего искуства. Эта женщина умерла отъ любви къ вамъ. Вы оставили ее ради науки, и она хотела, чтобъ наука привлзала васъ къ ней, если этого не могла сдёлать любовь. Она кажлый день старалась быть хуже, чтобъ васъ видёть.

- Это ложь, вскричалъ Славскій.

- Смотрите.

Тутъ Розовъ распахвулъ на мертвой платье, и Славскій увидель, на груди раву.

— Ракъ! сказалъ онъ.

- А вы знали, что она скрываетъ свою болѣзнь и допустили это.

- Но не вы ля осудили ее на смерть?

Докторъ поднялъ руки въ отчаянія.

— Несчастный! Это убічство, которое ты допустилъ меня сдвлать. Ты зналъ обо всемъ и не открылъ мив, что она скрываетъ въ груди смертельпую рану.

Въ эту имвуту Розовъ пошатвулся и упалъ въ обнорокъ.

АЛ ПАВЛОВЪ.

петербургскія дачи.

комедія въ одномъ дъйствій, съ куплетами.

7

АФИСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

ООМА ООМНЧЪ БИРЮКОВЪ.

ABHA CEPTBEBHA, mena ero.

ВЛАЛНИРЪ ВАСИЛЬЕВНЧЪ НЕВОЛИНЪ.

МАРЬЯ АНДРЕЕВНА, жена его.

AHETA, es miensumus.

ОЕДОРЪ НВАНОВНЧЪ РОХЛИНЪ, состав ихъ.

ОСНИЪ КОНДРАТЬЕВИЧЪ БРЫЗГАЛОВЪ, отставной брандтиейсторъ, хоаяниъ дачи. УЛЬЯНА, кухарка.

Дайствіе на Карповий.

Тентрь представляеть наленький садь, об несенный деревянным заборонь; во объемъ сторонамъ двъ калитки, на середнит куртинка; двъ песочныя дорожки окружають ее ; около забора и по другинъ изстанъ, разбросаво весколько безпететныхъ бустовъ. На дорожкахъ садовыя зеленыя скачейки.

ABJENCE DEPROE.

УЛЬЯНА, одна, ищетъ чего-то на травъ.

Куда она дёвалась, эта проклятая записка?.... Весь садъ обона, а нигдъ не видать! Вотъ, кажется, она.... иътъ, это опять сыровжка.... Что ты будещь делать?.... Безпременно я ее здесь обронныя, какъ вчерась искала грибовъ; въ куфит все перешарила.... экая бъда какая ! а онъ того гляди увидитъ да спроситъ! Ну, что я ещу скажу? Ахти! вотъ в онъ! Т. ХСЧІ – Ота. І.

PYCCKAS CJOBECROCTS. *ABJERIE BTOPOE*. УЛЬЯНА и РОХЛИНЪ. РОХЛИВЪ. Ульянушка, ты здесь одна? УЛЪЯНА. (Ай, бъда!) Одна, батюшка. рохленъ. Что ты тутъ двлаешь? УЛЪЯВА. Грибковъ ищу, кормялецъ. POXJERЪ. Ну, что? УЛБЯВА. Что, батюшка? POXJEBЪ. Что жъ, отдала ей мою записку? ульянь. Какъ не отдать! отдала. POXJEB. Вчера? УЛЬЯНА. Вчера, батюшка. POXJHH'S. Ну, что же она? УЛЬЯНА. Что? Въстимо, взяла. POXJMBS. Взяла?! а спросила, отъ кого? ульява. Какъ не спросить! спросила. POXJERS. Что же ты?

YJBAHL.

Что? Въстимо, какъ вы приказали: сусъдъ-дескать; а кто такой, не велълъ-де сказывать.

РОХЛИНЪ.

Умянца, баба, умянца ! Если ты мий это дило сострянаешь, ужъ я тебя пагражу по-господски. Вчера я теби далъ два пятиалтынныхъ и пятачекъ?

ульяны

Спасибо, родной, кофеншку купила, дай Богъ тебъ здоровья.

Digitized by Google

POXJENЪ.

Такъ я быть.... на-же тебе еще цяти-алтынный.... я если я сегодая съ нею, какъ следуетъ, объяснюсь, кончено, ничего тебе .ис пожалею.

УЛЪЯНА, ВСТОРОНУ.

(Эко горе ! а я письмецо потеряла ! Чтобъ оно не попалось ему какъ-нибудь!)

POXJES.

Жевюсь, такъ возьму тебя въ кухарки.

удьянь.

Спасибо, корынлецъ.

POXJMES.

Четыре цёлковыхъ въ мёсяцъ, вотъ какъ! Ей-Богу, четыре цёлковыхъ! Я вёдь человёкъ расточительный. Ну, что же оватебѣ сегодня сказала?

УЛЪЯВА.

Сегодня я еще ся не видала, она все тамъ, у себя наверху, а Танька-Косая, горничная, говорила, что̀, деснать, барышия дурно ночь спала.

POXJEBЪ.

А! это вврио отъ меня.

УЛЬЯНА.

Дай-то, Господи, батюшка!

РОХЛИЯЪ.

Върно отъ неня. Я вчера, до двухъ часовъ вочн, пълъ у своего окна разныя этакія пъсеньки.... Въдъ ное окошко протнъъ ел!.... Ну, дъло пошло въ ходъ.... Мит только любопытно знать, какъ-то она меня сегодия встрътитъ; догадается дв., что эта заниска была отъ меня.

УЈЪЯВА.

Какъ не догадаться, если вы въ грамоткъ написали!

POXJEBS.

Нать, натушка, я человакъ осторожный, я просто говорю, въ третьенъ лица; да ты правда этого не понимаень!

ульянь.

Не повямаю, батюшка.

гохливъ.

Ну, то-то в есть! Я, этакъ, стороной говорю, что есть-де человвкъ здвсь на дачъ, который бы желалъ.... чтобы она.... чтобы опъ.... и прочая.... все въ этакихъ не ясныхъ словахъ....

УЛЪЯНА.

Такъ, батюшка, такъ! Да отчего вы ей напрянки не скажете?

POXJERS.

Напрямки?! Відь его не съ чобою говорить ! Оне, дівушка прекрасно образованная: такъ-ясно-прямо-она ничего не поинмаетъ; съ ней все надо-вкось. Ла на бёду у насъ нынче літо такое, что по цёлымъ недёлямъ она въ садъ не выходить. А у меня все его время горло боліло. На-дияхъ, однако жъя собрался какъ-то намъкнуть ей о любви.... а заговорилъ объ комарахъ! Ну, а бумага-то все теривтъ. Конечно, мое время еще не ушло; настоящая пора жениться; да сватался-то я до-сихъноръ очень песчастливо.... Чуть только посвататься, другой нодвернется и перебьетъ....

ульянь.

Ну, батюшка, чуть-ли съ вами и адъсь такой-же гръкъ не случился!

POXIMBL

Какъ такъ?!

ульянь.

Да вотъ Танька-Косая говорила, что нашъ хозящиъ тоже намекалъ тетушкъ о женитьбъ.

```
POXJES.
```

Какъ? отставной брантмейстеръ?!

¥4688A.

Да, сударь....

POXABES.

Неужели! Такъ и есть! То-то онъ нынче имъ и кровлю выприсняъ, и ставия поправнаъ!... а имъ ни однаго гвоздя не кочетъ вколокить! Нътъ, каланча, ты высоко забираенься.... Кончено! сегодня не объяснюсь! А! вотъ, и она выныла на крыльцо; идетъ сюда, съ книжкой.... Прекрасно.... Ну, ну, ступай отенда.

73 ጌቻዘአ.

Не говорите же берьгить объ вашей гранотить.

POXJERS.

He Semonofics, a yes sume came camate!

ን#5 # R A.

Бъда, если овъ ее спроситъ! Пойду посмотрю, не обронила-ли въ сарат.

Уходеть.

Digitized by Google

ABJEHIE TPETLE.

РОХЛИНЪ, потовъ АНЕТА.

рохлияъ.

Ръшево, приступниъ сизлъс! Она върно слышала, какъ я вче-

ра расивиаль... Пойду, какъ-будто нечалине ей на ветричу ве этой дорожив.... (Ндеть и естричается съ Анотой). Мое нечтеніе, Анна Михайловна.

АНЕТА, ПРОХОДЯ.

Здравствуйте....

РОХЛИВЪ, ХОДЯ ПО ДОРОЖКЪ.

(Она взгля́нула очень значительно.... хорошо, письмо вярнонедъйствовало!....) Эдоровы ли вы?

ANBTA.

Очень вань благодариа.

POXJEHL, XOAR.

(Благодарна ини за то, что здорова! Какая образованность!.... Прекрасно! разговоръ завязывается. О письми не надо опраниввать.... это ужъ будетъ слишкомъ ясно.... не пойметъ! Подойденъ побляже и начнемъ изъ далека. Спрому, слышала ли она мою серенаду). Какъ вы изволиля почивать?....

A 8 8 T J.

(Какъ надотлъ!) Очень дурно-съ!

рохлянь.

Дурно? (Хорошо, хорошо! вѣрно слышала). А отчего же вы дурно. почивали?

A # E T A,

Подъ мониъ окномъ всю ночь выла собака.

POXAERЪ

(Вотъ тебѣ разъ!) Собака?.... странно, очень странно! Я тоже почти всю вочь не спалъ, а ни одной собави не слыхалъ. Вы вѣрно изволили ошибяться. Это было что̀-вибудь другое.

ABBTA.

Можетъ-быть; только вчевь похоже.

рохлачъ.

(Вёрно я сланжонъ ясно говорю.... такъ она, нэъ образованности, показываетъ видъ, будто не знаетъ для какой цёли даются серенады, дотого, что мое півніе приняла за собачій вей. А впроченъ и то сказать, я былъ не въ голосё.... обидно, если въ-самомъ-дёлъ ей показалось....). Вчера вы не изволяли быть на музыкъ?

A H B T A.

Нать.

POXJBES.

А я очень люблю музыку. Я даже абонировался на Италіанскую Оперу, на всё шестьдесять представленій, въ нятонъ яру-

Digitized by Google

PYCCKAS CLOBECHOCTL.

съ: высокое наслаждение ! Сидишь точно на облажахъ и слышишь.... какъ говорится.... гармонию сееръ небесныхъ.... А русские романсы вы любите?

Httt.

AHETA.

POXAHB5.

Это очень жаль... у меня цёлый альбомъ разныхъ романсовъ, напримъръ: «О! ты, кого любить боюся», или «Мой другъ, хранитель», или «Прости меня, прелестное созданье», и еще «О! ты....» Ахъ! ты, проклятый!.... какое злокачественное созданіе эти комары! Кажется, время порядочно размокропогодилось, лѣто такое дождливое, а отъ комарсвъ покою иѣтъ: вѣрно они и вамъ надоѣли?

A H B T **A**.

Натъ, комары меня не безпокоятъ.

POXJER'S.

(Вотъ дуракъ!... опять объ комарахъ....) Вы, какъ высокообразованная особа, изволите по-французски читать?

AHETA.

Дa.

рохлинъ.

• Это вамъ делаетъ честь. Вы любите читать романы, повести.

ARBTA.

Дa.

POXANBS.

Я, знаете, самъ люблю повѣстн, знаете, которыя въ письмахъ.... Письма бываютъ очепь вптересны.... Иногда, знаете, письмо отъ неизвѣстнаго.... и написано съ такимъ чувствомъ!.... Аругой отъ робости пишетъ въ третьемъ лицѣ, но робость можетъ быть отъ того, что любитъ еще въ первый разъ.... И, разумѣется, такая робость (Отвернулась!.... поняла!.... и не знаетъ, что отвѣчать. У меня всегда былъ особенный даръ къ темнотѣ, которую женщины такъ любятъ.... къ неясности въ мысли и выраженін.... Ай, кто-то идетъ!)

ABJEHIE ЧЕТВЕРТОЕ.

ТВ ЖВ и НЕВОЛИНЬ.

неволинъ.

А! Анета, вы здѣсь?.... я васъ нскалъ.... я къ вамъ съ добрыме вѣстями..... Здравствуйте, мосьё Рохлинъ! какъ поживаете? что ваше горло?....

Digitized by Google

POXJNN5.

Немного еще хрипитъ, голосу мало, а впрочемъ слава Богу-съ...

ВЕВОЛЕВЪ. Ну, что же вы здёсь подёлываете? роханеъ. Ничего-съ, такъ, прогулевалесь... веволевъ. Да, точво, есть гдё гулять!

POXJEBЪ.

Не сибю васъ безпоконть своямъ присутствіемъ. Мое почтеніе! (Пойду отънщу хозявва, зловреднаго отставнаго брандмейстера, придерусь къ нему и разругаюсь!.... непремѣнно разругаюсь). До пріятнаго свиданія.

Уходить.

HEBOJENS.

Кажется и этотъ мутъ къ вамъ не равнодушенъ? Вотъ каково дождянное лѣто: здѣсь жениховъ какъ грибовъ!

AWBTA.

Ужъ не говорите! надоблъ до-смерти.

наволинъ.

Я сейчасъ получилъ вёсточку изъ Тифлиса, кое отъ кого понитересите.

......

Изъ Тифлиса?.... отъ него?.... Неужели? Ахъ дайте поскорве прочесть !.... Да изтъ, не можетъ быть !.... онъ полгода ничего ванъ не пишетъ.

нвволшяъ.

Не пишетъ! Было бы чёмъ писать! Его чуть самого не исключили изъ списковъ !

ABETA.

Ахъ, Боже мой! онъ былъ раненъ?

BEBOAQAS.

Да. Черкесскія пуля.... мёткн.... всегда попадають въ жениковъ. Но успокойтесь; рана не тяжела, драка была молодецкая, овъ совершенно доволенъ этими варварами в досадуеть только на то, что они ранили его въ правую руку, которая долго не позволяла ему писать къ вамъ; но лишь-только доктора ее почицятъ, овъ явится сюда и формально предложитъ ее своей прскрасной невъстъ.

......

Но развъ тётушка согласится?

PYCCRAA CJOBECBOCTS.

нввојвнъ.

Это ужъ будетъ ное двло. Развъ я, будучи дядюшкой, не равносиленъ тётушкъ? Я вступлюсь за васъ и за моего друга; онтъ теперь женихъ хоть-куда : произведенъ въ капитаны и переведенъ въ гвардію. Это не шутка!

ABETA.

Но онъ еще не скоро воротится, а до тѣхъ поръ, тётушка выдастъ меня за брандтмейстера.

HEBOJNHS.

Полноте! За брандмейстера !.... что онъ за женихъ вамъ!.... Въ его года легко потушить пожаръ въ этой части. Я ужъ отстово васъ, даю честное слово. Займентесь, лучше, здоровьенъ нашего кавказскаго героя; онъ, бъдняжка, долго еще не поправится, если я не вышлю ему изъ Петербурга одного лекарства, объ которомъ онъ меня умоляетъ.

ARETA

Такъ онъ очень боленъ?.... Вы меня пугаете!

HEBOJEHS.

Ну, хоть и не очень, а болтань-то у него мудреная : раненть въ правую руку, а воспаление въ лъвомъ боку.... Но въсколько строчекъ вашей руки будутъ ему самымъ цвлительнымъ пластыремъ, котораго и ожидаетъ онъ изъ Петербурга.

AHETA.

Какъ это можно?!

BEBOJERS.

Отчего же?.... вёдь это не письмо, а пластырь для раны!.... Храбрый капиталъ труситъ только одного: что вы его забыля! Вотъ его письмо; прочтите сами, какъ онъ проситъ меня доставить ему отъ васъ доказательство противнаго, какъ ждетъ этой ралости, какъ уже летитъ къ вамъ на крыльяхъ мечты..... это поэзія! всужеля же вы не потвшите его скромной дввичьей прозой?.... Доброе дело не надо откладывать: завтра отходить кавказская почта, и если вы хотите я вамъ оставлю двъ страницы въ моемъ письмѣ.

ABETA.

Нать, нать! ужь лучше я вапвшу ему особенную записку, и сама запечатаю....

НЕВОЛИНЪ.

Чтобы я не читалъ?

ABETA.

Нать! не длятого!.... повёрьте!..., но изъ хорошей аптеки пла-

Digitized by Google

HETEPSYPICKIA ALTE.

стыри всегда посылаются запечатанные.... только, у меня въть почтовой бумаги, а если попросить у тётушки, она спросить, затёнъ....

BBBOJNHS.

Это вравда : вотъ же вамъ ключъ отъ моего бюро ; тамъ вы эсе найдете; а я пойду къ женѣ.... къ вышесказанной тётушкѣ.... и займу ес, чтобъ вы успѣли написать....

Δ Η Ε Τ λ.

Ахъ, милый, Владиміръ Васильевичъ, какой вы добрый! Уходять.

явление пятое.

РОХЛИНЪ и БРЫЗГАЛОВЪ

РОХЈИНТ.

Я ващъ говорю, что это наконецъ выводитъ меня язъ терпѣнія!

БРЫЗГАЛОВЪ.

Да помилуйте.... что съ вами сдёлалось!.... вы были такой тихій и спокойный жилецъ, а теперь....

рохлинъ.

Жилецъ! жилецъ!.... этому жильцу, сударь, отъ васъ житья ивтъ.... я давно котёлъ вамъ это сказать, да у меня на вашей датё все горло болитъ!

БРЫЗГАЛОВЪ.

Поннлуйте! вы, кажется, человъкъ порядочный, а такую тревогу подняли, что ужъ и не знаю....

РОХЛИНЪ.

Не знаете?.... да я то все знаю! Вы на своей дачё ужъ слишкомъ разхозяйничались!.... во первыхъ, посмотрите на себя: на что вы похожи? Съ вашей ли фигурой, съ вашеми ли ухватками, съ вашимъ ли воспитаніемъ, съ вашимъ ли, наконецъ.... (показываетъ на лобъ).... насосомъ.... вопимаете?....

БРЫЗГАЛОВТ.

Ей Богу, ничего пе повимаю!

рохлинъ.

Прошу покорно! вотъ что онъ накачалъ себѣ въ голову! Вы воображаете, что если я уступаю другимъ, такъ и вамъ уступлю! Нътъ, ужъ извините! не уступлю! ни на шагъ не уступлю! вотъ ни на шагъ!.... ни на дюймъ!.... ни на волосъ!....

БРЫЗГАЛОВЪ.

Да не кодите, пожалуйста, по травъ; всю перемяли, а я завтра косить собираюсь.

POXJHHS.

Знаю я, куда вы коснте, знаю; нарочно буду ходить.... Что это у васъ за садъ!.... По мнѣ, здѣсь хоть трава не рости; все перепорчу, все излонаю (бъетъ палкой по кустамъ).

BPN3FAJ083.

Что за пропасть такая!.... да что же я вамъ сдълалъ? За что вы распѣтушилавсь?

рохленъ.

За что? за что?.... И овъ еще спрашивает??.... У меня съ потолка течетъ!

ВРЫЗГАЈОВЪ.

Помилуйте! если только за это, такъ я вамъ завтра же пришлю плотника.

POXJEHЪ.

Нътъ, не за одно это; есть другое поважвъе....

БРЫЗГАЛОВЪ.

Что же еще?....

POXJUBЪ.

Что? что?.... У меня ни одниъ замокъ не запирается.

врызгадовъ.

И это дело поправное: завтра слесаря позову.

рохлинъ.

Я вамъ цёлое лёто жаловался, а вы все завтра, да завтра! Я въ вашей лачужкё простудился! Вы слышате, у меня совсёмъ голосу нётъ?.... вчера началъ пёть, такъ за собаку приняля.... Небось, вы у Неволиныхъ и крышу поправяля, и ставии новыя сдёлали.... что вы думаете, что у вихъ только и свёту въ окошкахъ?.... потому что тамъ хорошенькая племянинца?.... Что?.... а?.... молчите, вебось! Вы, говорятъ, тамъ свататься сбираетесь?

БРЫЗГАЛОВЪ.

Полвоте, пожалуйста! контузите!....

рохлинъ.

Нътъ, вътъ, постойте: вы хотяте свататься?

БРЫЗГАЛОВЪ.

Ну, хоша бы и такъ: вамъ что за вадобность?

РОХЛПНЪ.

А то, что за васъ ея не отдадутъ !.... Найдутся почище васъ! Зачёмъ вы имъ мѣшаете? Ужъ вы тамъ тётку какъ не задабривайте, а Анна Михайловна за васъ не пойдетъ.... слышите ли?.... не пойдетъ!!! говорятъ вамъ.

БРЫЗГАЛОВЪ.

Фу, ты пропасть! какъ расходнася.... да коть по травѣ-то не ходите, вою перемяли; завтра буду косить.

Digitized by Google

рохлянъ.

Нарочно буду ходить! Мит все трынь-трава !.... Вотъ вамъ ! ють вамъ !....

SELENIE MECTOE.

ТВ ЖЕ в МАРБЯ АНДРЕЕВНА ВЪ КОЦАВЕЙКЪ СЪ ПОДВЯЗАВНОЙ ЩЕКОЙ. РОХЛИВЪ, ЧУТЬ ВЕ НАТКНУЛСЯ НА ВСС. АХЪ, ВЪВНИВТЕ, Маръя Андреевна! МОС ПОЧТЕВИС.... ВРМЗГАЛОВЪ. Здравія желаю, матушка Маръя Андревна! маръя андревена. ЧТО ЭТО, ВЫ Кажется ссорились? БРМЗГАЛОВЪ. НЪТЪ-СЪ.... МЫ ТАКЪ-СЪ.... О ПОГОДЪ ГОВОРИЛВ.... РОХЛИВЪ. Да-СЪ, МЫ ТАКЪ-СЪ.... О СВОИХЪ ДЪЛАХЪ.... МАРЪЯ АВАРЕЕВНА. Не видали ли вы, господа, моего мужа?

роханнъ.

Азвяча, они была здъсь.... я пойду ихъ отънщу, если прикаисте....

МАРЬЯ АНДРВЕВНА.

Нать, не безпокойтесь, я такъ спросвла....

рохлвнъ.

Поннуйте, что за безпокойство ! я очень радъ, сдёлать вамъ уголюе.... (Брызгалову). А съ вами мы послё кончимъ.... Помните, что я вамъ говорилъ!.... Гонимаете?....

Уходеть.

БРЫЗГАЛОВЪ.

Ну, задалъ же овъ мев задачу!

явление сельмое.

МАРЬЯ АНДРЕЕВНА В БРЫЗГАЛОВЪ.

MAPSH AUAPEEBHA.

Ну, Оснаъ Кондратьевняъ, вы не забыли моей просьбы?.... поменте, объ чемъ я вчера вамъ говорила?

врызгаловъ.

О, будьте покойны, матушка!.... что увижу, или услышу, тотчась вамъ отрапортую. Впрочемъ господъ Бирюковыхъ давно имглъ ве видать : самъ то говорятъ нездоровъ, а жены безъ себя икуда не пускаетъ.

А! ву, тънъ лучше! Я въдь, такъ, изъ любонытства, изъ пред-

PYCCWAR CJOBEGBOCYB.

осторожности.... а впрочемъ я совершенно увтрена въ своемть мужт....

БРЫЗГАДОВЪ.

Ужъ не сомнёвайтесь, натушка.... Да что это, у васъ зубки то, кажется, еще не прошля?

марья андреевна.

Да! Върно какъ-нибудь ноги промочила.

БРЫЗГАЛОВЪ.

Скажите пожалуйста!.... Экое горе! Признаться, лато-то у насть такое неприличное; конечно, для грибовъ, да для карточеля оно преполезно, а вотъ для порядочныхъ людей.... на дачахъ.... не такъ чтобы.... Не ходите, матушка, по травкъ, опять ножки промочите!.... Впрочемъ, если не противно будетъ, я вамъ пришлю зубнаго лъкаря.

марья андреввна.

Нътъ, батюшка, Осниъ Кондратьевичъ, я всъхъ персузиала, и ни одниъ измецкій зубной врачъ мить не пособилъ.

БРЫЗГАЛОВЪ.

Да, Нѣмцы этого дѣла не разумѣютъ, матушка. Они говорятъ-то хорошо, да заговаривать не умѣютъ; а у насъ въ петербургской части, есть одивъ, просто сказать, молодецъ.... я вамъ доложу.... такой мастеръ, что хоть какіе зубы заговорить. Такой краснобай!.... Покойница жена, въ тъ поры, очень зубами прихварывала. Вотъ-съ онъ и взялся пособить; пришелъ, я ему говорю: «Послушай, Зубаревъ, если ты молъ сохвасталъ, такъ смотри! А онъ, мошенникъ, травничку попросилъ, для подкръплевія.... я ему, между прочимъ, графинчикъ поставилъ; овъ выпилъ рюмочку: кряквулъ; да другую: опять крякнуль; потомъ третью, да какъ началъ, по-своему, переливать изъ пустаго въ порожнее.... говорилъ, говорилъ, **в** заговорилъ — какъ рукой спяло! Ей Богу! После этого покойвида не долго и жила. Съ талантомъ человѣкъ, нечего сказать, съ талантомъ, да чарка загубяла, а то бы нажилъ себъ конейку. Другой разъ призовутъ къ больному, а у него языкъ не ворочается.... ну, туть ужъ плохо заговаривать! Если прикажете, я вамъ доставлю его трезваго.

МАРЪЯ АНДРВЯВНА.

Нать, благодарствуйте.... они у меня теперь поунялись.

8 P 6 3 F A J O B &

Ну, и слава Богу!.... Хе, хе, хе, это вёрно я ванъ заговорнаъ! марья андриевна.

Можетъ-быть.... Ну, а что же вы говорили про Бирюковыхъто? Онъ, стало-быть, очень ревнивъ?

Digitized by Google

ФРИЗГАЛОВЪ.

Брюзга, натушка! ужасный брюзга! я в'ёдь живу надъ ними: то и дело бранится!

А тто мудренаго! Она должна быть такая кокетка !.... ну, а в кому же ожь ее ревнуеть?

БРЫЗГАЛОВЪ.

Не ногу навърное доложить. Должно быть, къ кому-инбудь из нужчинъ.... я такъ предполагаю.... изъ тъхъ, которые помоложе его. Сами знасте: какъ мужъ вдвое старше жены, гдъ тутъ быть ладамъ?

марья андревена.

Ахъ, батюшка! что это за резонъ? Вотъ и у меня мужъ помоюже неня, а вы конечно не слыхали, чтобъ мы кричали на всю улицу.

БРЫЗГАЛОВЪ.

Натъ-съ, никогда на улицу не слышно! сохранн Богъ! Про васъ нечего говорить, вы съ своимъ супругомъ — словно годубка; хотълось бы, чтобъ всъ жильцы были смирны.... Ахъ, матушка Марья Андреевна! глядя-то на васъ, и меня забрала охота попробовать вторичнаго счастія.... Чъмъ же вы меня порадуете? что изволитъ говорить Анна Михайловна о моямъ предмоложения?

ЖАРЪЯ АНДРЖЕВНА.

Охъ, Осниъ Кондратьевичъ.... въдъ съ молодъния дёвновками не сговорищь! она и слыниять не хочетъ.

БРЫЗТАЛОВЪ.

Эко горе какое! Да чёмъ же я имъ не правлюсь.... оне бы спросили сосёдей обо миз, хоть всю петербургскую сторону....

> Я не зап'тенъ былъ ни въ ченъ. Н челов'якъ-то не таковской, Во всихъ изстахъ былъ молодномъ, Себя всегла приитрно велъ, Хитальныиъ не попадался сроду, Служа брандтиейстерояъ прошелъ, Могу сказатъ, оговъ и воду! Есть свой донинико, огородъ, Есть три королен, див лопадки, Одной жены недостдетъ... Тогда бы было все въ порядкъ!...

78 РУССКАЯ CAOBECHOCTЬ. **ABJEHIE OCLMOE.** Тъ же и НЕВОЛИНЪ. BEBOJEBS. Ты меня спрашивала, мой другъ? МАРЪЯ АНДРВЕВНА. Ахъ, ной дружочекъ, я тебя цёлый часъ не видала; где ты это пропадалъ? НЕВОЛИНЪ. Нигдъ. Я былъ дона. МАРЪЯ АНДРЖЕВНА. Нътъ, Вольдемаръ, давича ты здесь гулялъ безъ меня.... HEBOJNES. Ну да, давяча гулялъ, а теперь сиделъ дона. NAPSS ABAPBEBBA. А что ты такъ делалъ? REBOJERS. Что за донросы — ну: курилъ, читалъ, лилъ дробь.... MAPSS ANAPREBUA. А ты опять завтра повдешь на охоту? BEBOJNHS. Повду. НАРЬЯ АНДРЕВВА. Опять на пълый день? BEBOJHBS. Можетъ-быть; а что? MAPSA ABAPREBBA. Ничего, мой дружочекъ, я такъ спросила; ты знаешь что я твоей воля никогда не стёсняю.... ЯЕВОЛИНЪ. Да, это и видно.... Ну а вы хозяних объ чемъ здъсь бество-DALD? MAPLS ANAPRESEA. Да вотъ Осниъ Кондратьевичъ, все любуется на наше счаcrie. HEBOJEHL. Право? BPMSCAJOBЪ. Истинно любуюсь, Владиміръ Васильевичъ! HEBOJEHS. Этакъ, пожалуй, вы еще и позавидуете намъ? BPN 3FAJOB3. Какъ не позавидовать супружескому благополучию! Digitized by Google

НАРБЯ АНДРЕЕВНА, ВЗЯВЪ НУЖА ПОДЪ РУКУ.

Это правда.... ужъ въдь какъ мы любянъ другъ друга! Наше донашное счастіе не Бирюковымъ чета. Неправда ли, Оснпъ Кондитьевичъ?

HEBOJHB3.

Э, мой другъ, почему ты знаешь! что у тебя за страсть вивпиваться въ чужія дела!

MAPSS ANAPEEBHA.

Вотъ прекрасно, это дъло извъстное! (приторно тянетъ). Да, Оснаъ Кондратьевичъ, видите, мы врозиь минуты не моженъ пробыть; а если иногда и поспоримъ, такъ развъ только объ томъ, ито кого больше любитъ. Не такъ ли, Вольдемаръ, а? признайся... правда?

неволянъ, освобождая руку.

Ты очень тянешь.... позволь, пожалуйста!

МАРБЯ АНДРЕВВА.

Ну, такъ! вы не можете не сказать какой-нибудь любезности! Только васъ похвали немножко, тогда вы взъ рукъ вонъ! Вамъ всегда въ тягость мон ласки! Если бъ кто-нибудь помоложе взялъ васъ подъ руку, такъ вёрно бы вы были поучтивёе, чёмъ со ивою.

нкволныъ.

Какъ это скучно, вы вёчно къ пустякамъ придираетесь!

МАРЬЯ АНДРЕВВИА.

Да, я знаю, вамъ всегда со мной скучно, оттого-то вы безпреставно и пропадаете!

BEBOJAHS.

Нечего сказать, большая радость оставаться съ вани!

МАРЪЯ АНДРКЕВНА.

Пожалуйств, хоть при посторовнемъ-то человѣкѣ поудержитесь!

врызгаловъ, въ сторону.

Ну, кажется туть что-то загорается, уйти добро. Нашему брату тумить здёсь нечего: старое строеніе.... Счастливо оставаться. Уходить.

ABJEHIE AEBSTOE.

НЕВОЛИНЪ и МАРЬЯ АНДРЕЕВНА.

МАРЬЯ АНДРЕЕВНА.

Прекрасно, сударь, прекрасно! Вы очень мило себя ведете!

REBONERS.

Ну! погода кажется разгуливается, а у насъ все по старому.

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

МАРЪЯ АНДРВЕВНА.

По старому?! Какъ это учтиво! Вы нарочно употребяля это слово, чтобы тодько меня уколоть!

BEBOJNET

Вотъ ужъ о чемъ не думалъ!

МАРЪЯ АНДРЕЕВНА.

Пожалуйста, знаю я ваше шпильки! Нашъ хозявиъ Богъ знаетъ что объ насъ подумаетъ!

нвролннь.

Большая важность! Стану я его церемониться! Вы, кажется, прочите его къ намъ въ роденьку?

марья андреевна.

А вамъ какое дѣло?

неволянь.

А то, что вашъ брандтмейстеръ дълаетъ сальшивую тревогу. У Анеты есть женихъ порядочнъе его!

NAPES ANAPEBBEA.

Да, я знаю, вашъ пріятель Ольгинъ. Но онъ, слава Богу, ур. халъ на Кавказъ, и двло кончено.

неволинъ.

Напротивъ; онъ скоро воротится и будетъ на ней свататься.

МАРЬЯ АНДРЕВВИА.

Но я ни за что не соглашусь!

HEBOJNES.

Почему же?

МАРЬЯ АНДРВЕВИА.

Потому что онъ такой же повъса какъ и вы.

неволряз.

Однако жъ я имълъ же счастіе вамъ поправиться?

МАРЪЯ АНДРЕВНА.

Я теперь узнала на опытѣ, что молодые мужья совсѣмъ це.еокровище!

商業単身よ業業である。

. Ну и пожлани мены повое не находна!

МАРЪЯ АНДРЕВВИА.

Очень хорошо! прекрасне! вы забываете, сударь, чёмъ миё обязаны: еслябъ я не заплатила вашихъ долговъ, такъ можетъ-быть васъ бы посадили въ тюрьчу.

наволень.

Да, конечно, вы довольно дорого за меня заплатили, за то и вы мив не дешево обощлись!

\$0

DETEPBYPICKIA ANTH.

MAPER ANAIRCBHA.

Ну, скажите пожалуйств, можно за этакъ обходяться съ жевой! Вы не умъсте цъннть мовхъ достовиствъ; мой первый мужъ былъ не вамъ чета', а говорплъ, что сезъ ума отъ меща!

H 680 J 883.

Очень втрю.

ИХРЪЯ АНДРВЕВИА.

Пятнадцать лёть ны прожили съ никъ въ совершенномъ согласія.

НЕВОДПЕЪ.

Совершенно согласенъ! Теперь въдь справки по наведень, а объ мертвыхъ всегда вадо отзываться хорошо.

нарья андребена. Мой мереый нужъ унвать любить! Привязанъ былъ ко инъ и къ дону... Объдненъ я буду въкъ грустить! Веволявъ.

. Какъ это весело еморому! — Да, эпятафія дурной Жева объ нужъ не напошетъ. До-смерти надоъстъ вной, А умеръ, такъ души не слышитъ! КАРБЯ АНДРЕКВИА. Ахъ, какъ мевя онъ баловалъ, Глядълъ въ глаза, ласкалъ и иъжилъ... НЕВОЛЕВЪ, всторону. Ахъ, если бъ онъ не упералъ!

Тогда и я бы съ нею не жилъ!

Повъръте, Маръя Андреевна, инв самому очень тяжело, что вы такъ рано овдовъли.

MAPS S ANAPEEBSA.

Будьте покойны, сударь, если бъ я знала какой вы сахаръ, ви за что бы но вышла за васъ.... Хорошъ мужъ, который почти не живетъ дома: то въ клубъ, то на охотъ, то Богъ знаетъ гдъ! и ввод и нъ.

По незол'в ищешь какихъ-ипбуль развлеченій, чтобъ отдохнуть отъ вашей ревности. Дона только и слышишь, одну и ту же изсию; уйдешь со двора, вы не церемонитесь, подбираето ключи къ ноему бюро, вщете какихъ то любовныхъ записокъ, которыя вы сами выдумываете отъ нечего дълать!

NAPSS ABAPELBRA.

Пожалуйста, пожалуйста! Т. XCVI. — Отд. І.

FYCERAR CROBECHOUTS.

相当者0.1 世代法。

Разумбется! Во-первыхъ, вывче дюбовныхъ заниемъ нимто н имшетъ; не тотъ вбкъ. Это водплось въ выше время. Во вхорьжкъ еслибъ я ихъ получалъ, неужели я сталъ бы икъ прятаяъ яв. Коо ро, зная вашу милую привычку. Въ городъ мы болъе полугод; не уживались ни на одной квартиръ: вамъ вездъ мерещилють со первицы; по-крайней мъръ здъсь вы можете быть покойны: во всемъ околоткъ, хорошевькаго личика не встрътнить.

МАРЪЯ АНДРЕЕВЦА.

. Однако жа госпожа Бирюкова на васъ очень въжно посматри ваетъ!

НВВОЛЯНЪ.

Право? Я этого не замътнаъ! Благодарю васъ за открытие....

МАРЬЯ АНДРВЕВНА.

А я такъ очень зам'тныа : чуть мы съ ними встрътвися, она кланяется мит, а смотритъ на васъ — кокетка!

неволинъ.

Неужеля? Не догадался.

МАРЬЯ АНДРЕВНА.

Полноте, полноте, пожалуйста, разыгрывать такую невинность. Вы очень хорошо знаете, что она вами занята, что мужъ годится ей въ дёдушки, что на дачѣ легко завести интрижки!... Но смотрите, я васъ предупреждаю, если я что-вибудь узнаю, если я увёрюсь въ моемъ подозрёвія, я здёсь разыграю такую сцену, какой вы и не ожвдаете! Я открою глаза ся слёпому сумасброду.... все выведу наружу!

УЛЬЯНА, ВХОДЯ.

Марья Андреевна! огородникъ привезъ диб сотни огурцовъ для соленія; онъ хочетъ васъ самихъ видить.... какъ прикажете?...

NAPBS ABJPEBBHA.

Сейчасъ прійду! ношла прочь! Помните, что в вамъ сказала, в ничёмъ не дорожу. Боже васъ сохрани, есля это кравда! Вы меня еще не знаете?!... я вамъ нокажу себя!... Прошайве, сударь.

Уходать.

Digitized by Google

BBJERIE AECATOE

BEBOABBS, QANNA.

Ну, спаснбо огороднику! Хорошо что ей надо тенерь смынть огурцы, а то бы у насъ здъсь выросла такая расрывъ-трана, что хоть вонъ бъгн! завидное согласіе, нечего сказать! — Проклятый банкъ! поддълъ онъ меня на эту пиковую даму. — Да, солибъ я въ вухъ не пронгрался, судьба бы не сыграла со мною такую помлую штуку.... Но, что дѣлать! теперь поздно, ужъ не отыграешься... Однако жъ моя дражайшая половина поселила во мщѣ желане познакомиться съ нашей сосѣдкой, и если правда, что она благосклонно на меня посматриваетъ, такъ мой делгъ кота изъ учтивости припять это къ свѣдѣвію.... Я еще не разсмотрѣлъ ее хорошенько, а она кажется не дурна, падо же имѣть на далѣ какос-инбудь развлоченіе.... А, вотъ и она съ мужемъ.... онъ медва, етъ себя ни на шагъ не пускаетъ се.... Сочетала же ихъ сумба: точно зама и лѣто имѣстѣ....

Отходить всторову.

явление оденнадцатое.

НЕВОЛИНЪ, БИРЮКОВЪ въ бекешъ, съ бобровыяъ воротниконъ, в.АННА. СЕРГЪЕВНА, одъта по лътиему.

варюковъ.

Нёть, сударыня, вётъ, мы туда не пойдемъ, ужъ какъ хотите! Мав и здъшніе музыканты надовли, а еще плетити имъ леньги.... Слуга покорный.

ANNA CEPTBEBHA.

Сдълайте милость, потъщьте меня хоть однить разъ въ целое лато....

вирюковъ, встратясь съ Неволинынъ. Натъ, ватъ.... Ахъ, чортъ возьив!... вотъ встрача....

REBOJHUS.

Зарыствуйте, почтенитй состаушко.... Мое почтеніе, сударына...

ANSA CRPC'SBOBA

Здравствуйте!

Что это, Оома Оомичъ, такъ закутались?... Вы вдоеталь напумете наше месчастное лёто; а сегодия, вакъ видите, и соднышко хочетъ показаться послё трехдневнаго отсутствія.... Вы, кажется, собрались гулять?

FRPЮKOBL.

варюковъ.

Å.

неволивъ. Неужели только адъсь въ саду?

Htrs!

икволянъ. Такъ пойдете въ Ботаническій?

БПРЮКОВЪ.

Дà.

певолппъ.

А въ Копкордію потдетс?

БИРЮКОВЪ.

Ну васъ съ Конкордісю!

нвволпнъ.

Напрасцо; тамъ сегодня праздинкъ розъ.... Вечера эти очен интересны (Бирюковъ кашляетъ). Я слышалъ, вы были нездо ровы?

варюковъ.

Дa.

неволияъ.

Но теперь, кажется, совстви поправились?

варюковъ.

fitts!

неволенъ, всторону.

Каковъ людовдъ! И у этакаго Камрадала такая ипленькая жова.... Ръшево!... вадо ею заняться.... До пріятнаго свидавія!

YXOABITS.

ЯВЛЕНІЕ ДВВНАДЦАТОЕ.

БИРЮКОВЪ и АННА СЕРГЪЕВНА.

БЯРЮКОВЪ.

Въкъ бы съ тобой не встръчаться.... карповскій шематонъ, проклятый подлицало! Вотъ сосъдъ попался !... видъть его не могу! Анна свргъевил.

Чтыть же онъ вамъ такъ не нравптся?

Барюковъ.

Чтиъ? его наружность поворачиваетъ ною внутренность.... У меня было совстить прошла лихорадка, а теперь — только взглянулъ па него.... вотъ такъ и затрясло!...

АНИА СЕРГВЕВНА.

Что же овъ вамъ сдълалъ?

БПГЮКОВЪ.

Что едблалъ? и вы ещо спрашивасте! Пожалуйста, не притворяйтесь.... дбло яспос! Развів я не видалъ, какими глазами онъ на васъ поглядывалъ! Да, сударыня, я давно замътилъ, что онъ къ вамъ не равподушевъ!

ANNA CEPTBEBHA.

А! такъ вотъ, наконецъ, загадка объяснялась. Ивсколько дней сряду вы мав объ комъ-то намскасте.... в такъ-какъ я во по-

Digitized by Google

ВЕТЕРВУРГСКІЯ ДАЧВ.

дны ванъ повода къ ревности, то и пе распрашивала васъ о водобностяхъ; но теперь я долж на успоконть ваши несправедлима подозрѣнія.... Будьте покойны, сударь; я его во все лёто на два встрѣчала, но не обращала на него вниманія; ктому же, нотенная его супруга всегда такъ страшно на меня смотрить, то л всячески стараюсь избъгать его встрвчъ.

5 8 P 10 8 0 8 **b**.

A! видите! Что же это доказываеть? Стало-быть я правъ; спло-быть она его ревнуетъ не даромъ!

ANNA CEPTBEBHA.

Это доказываеть, что въ супружестве неравенство летъ всегда должно нисть большія непріятности.

внрюковъ.

Ого! это ужъ пе въ бровь, а прямо въ глазъ! Вы это говорите на мой счетъ?

АВПА СЕРГВЕВНА.

Считайте какъ хотите; только, пожалуйста, не ревнуйте меня во пустякамъ. Впродолжения моего трехлътняго замужства, я сихо могу сказать, что всла себя безъукоризненно.... Пе испытывайте же женскаго теривня.... это опасное дъло!.... Я молодя, гочу повеселиться, а вы.... вы инкогда не сдълаете мяв ин мазъйваго удовольствія!

B 11 P 10 K 0 B 3.

Ни налъйшаго удовольствія! А для кого же я нанялъ эту дачу? лина сергъевна.

Хороша дача! Вы изъ ревпости выбрали такое захолустье, что учрещь со скуки! Вотъ цёлое лёто я не могу допроситься, чтобъ хоть разъ побывать на Водахъ, или въ Конкордія.

B 11 P 10 K 0 B 3.

Цъюе лъто! Да развъ это лъто? это, Богъ знаетъ, что такое! Маенся здъсь третій мъсяцъ, а оно все сентябремъ смотритъ.... Отъ этаго чухонскаго лъта цыганский потъ прошибаетъ!...

ABBA CEPFBEBBA

Но можно же было выбрать два или трп дия.... Вотъ, наприитръ, сегодия вечеръ прекрасный....

БИРЮКОВЪ.

Ну, чего же вы не видали въ этой Конкордія? У меня и здъсь голова трещитъ отъ заморскихъ волынокъ, контробасовъ, шарнапокъ, в отъ всей этой мусикійской сволочи!... Я нанялъ дачу гъ захолустьѣ, какъ вы изволите говорить, для спокойствія.... а на дълѣ оказывается, что здъсь-то будто все сговорилось

PJOCHAR GAOBECHOCTL.

мучить шеня, терзать, пилить! Аурацкая мода! Какъ не жить на датв?... какъ же намъ не тянуться за порядочными людьми?... вежъ насъ точно присушило къ этимъ сырымъ дачанъ !... Въ жизнь мою не прощу себв этой глупости! Потъшилъ насъ: зандатилъ сто рублей серебромъ за какую то продувную лачугу; порекхали съ Козьяго Болота на Карповское наслаждаться природой.... Жденъ лътнихъ удовольствій, а гдв оня? Авто только въ календарв, а у насъ отъ этихъ удовольствій ревматизмы да простуды, да всякія лихія болъсти!... О, чортъ возьми! какъ все равочтешь да раздумаешь, такъ еще холодиве становится!...

> Надобла дача эта! Просто, хоть сойти съ уна!... Вибето краснаго-то лбта Здбеь зелевая жима! Холодъ, сырость, непогода; Съ потодковъ течетъ струей;-Плачутъ деявги и природа, А жильцы хоть волкомъ вой!

Отъ дожая здісь все разныто!... Каждый Божій девь, съ утра, То гвоздить какъ черезъ сито, То польетъ какъ изъ ведра! Поневолів, какъ въ берлогів, Здісь засядетъ всякъ пот насъ; Сділай шагъ — промочнить ноги, Высувь восъ — насморкъ тотчасъ!

Въ щеля, двери и въ окошки Вътеръ ходитъ здъсь и танъ.... Мухи, конеры и мошки Спать изшаютъ до ночанъ! Дненъ, какъ на ситхъ, спозаравки — Всъ бродяги набъгутъ; Скрински, трубы и шарманки Такъ вотъ уши и дерутъ!...

Гонить ихъ — они сильные Дують, что ни говори; Бросить гривенникъ скоръе, Только чорть васъ побери;

BETERBERFCALS AND.

Чуть венножко потепле — Выйдь — и встратятся съ тобой: Этотъ съ пластыренъ на шет, . Тотъ съ подвязанной щекой,

У того надуло въ уни, У другато зубъ болитъ, Этотъ съ о Лосонъ, тотъ въ коклюши, Тотъ сноить, другой хривати... Точно вев изъ дазареда Вырвались отъ лакарей... Это съверное дъто, Это — дача у дюдей !!

Аз, сударыня, ваши петеј бургскія дачи только разстранвають здоровье да семейное спокойствіе! Въ городі жена живеть какъ иужу хочется, а на дачи какъ ей угодно; въ городи миста завиъ, а на дачи онъ, чорть знаеть, что такое!... Въ городи жена всегда на глазахъ, безъ спрису ви на шагъ, а на дачи — свобода! дълай что хочешь, иди куда глаза глядять; а мужъ, доть въ оба смотрия, ничего не увядитъ! О! будь прокляты эти дурацкія дачи!

AHRA GEPFSEBUA.

Ахъ, Боже ной! какъ вы кричите и нашъ брандтиейстеръ получаеть, что здъсь пожаръ!... Вы хоть бы сосъдей постыдиись!

B H P 10 K 0 B %.

Воть то-то и дёло.... Въ городъ мужъ кричи себъ какъ хочень, някто и ухомъ не поведстъ; а на дачъ чихнуть нельзя, рта ве смъещь разинуть, того гляди сосъди сбъгутся.... а кто эти сестая ? волокиты да подлицалы, которые только и дунаютъ, итъ бы нодоветдиться къ чужой женъ!

ABHA CEPTBEBHA.

Полноте, пожалуйста !... Скоро шесть часовъ; скажите же рѣчтемав: пойдемъ ли мы въ Конкордію?

Б II P Ю К ОВ Ъ.

Ната! рашательно ната!

THUT CRELABRY

Но въдь тамъ сегодвя враздникъ розъ!...

B N P 10 K O B 5.

Кане признаят зъ будин!... это все Нанды выдунали. Да, я польно васъ, сударыня, отчего вамъ вепремащо хочется туда

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

сегодия! оттого, что этотъ усатый любениять тамъ будетъ; вы, вёроятно, условились? тамъ вамъ свобода съ нимъ перемигиваться.

`ABBA CEPTSEBBA.

А! такъ вы все-таки продолжаете вашу пошлую щутку? Повторяю вамъ, что я объ немъ и не думъю....

B H P 10 K O B 3.

О! я знаю любовныя уловки. У васъ, я чай, свои особенные знаки? Если кому мъшаютъ словесно объясанться, разумъется, можно изложить на бумагь, а за почтальономъ на дачъ дъло не станетъ; положи въ любой кустикъ пославіе, дойдетъ по адресу. Знаю я васъ, писательницы деватвадцатаго столътія!

А! вотъ наконецъ до чего дошло! Вы ужъ задёли ное самолюбіе, мою честь.... такъ знайте же, сударь, если вы будете продолжать мучить меня сумасбродною ревностью, придираться ко всякому слову, выдумывать на меня небывалыя исторія, то, разумъется, кончится тёмъ, что....

БПРЮКОВЪ.

Что? что? что?! кончится чтить?!...

ABHA CEPFBEBHA.

Кончится твиъ, что.... что вы будете ревновать меля не понапрасву!

BBPЮROBЪ.

Безподобно! Вотъ какъ вы пачинасте поговаривать на дачи, на вольномъ-то воздухи!... Вы въ львицы хотите записаться, да а-то вамъ не баранъ достался!... я хочу жить по старнив, хочу быть главой въ дому.... Въ Конкордію мы не пойдемъ: ни сегодия, ни завтра, викогда! Извольте здъсь гулять, у меня на глазахъ! а изтъ такъ, пожалуйте въ комнаты : пора чай пить и дъло съ концомъ! Больше нечего говорить!

врыятьловъ, паъ-за забора.

Сдълайте инлость, пе ходите по травъ : я завтра косить сбираюсь.

впрюковъ.

Что̀?... какъ вы смѣсте миѣ это говорить!... какъ вы смѣете васъ подслушивать!...

BP513FAJ083.

Навяпите съ, я такъ изъ учтивости хотвлъ нопросить, а впрочемъ, какъ вамъ угодно.

88

В В РЮКОВЪ.

Убпрайтесь къ чорту! васъ здёсь пе спрашивають (Брызгалесь скрывается). А, вы сударыня помните, что я вамъ говорыль.... можете погулять здёсь четверть часа, п приходите въ нениатъз.... Если жъ опять этотъ любезникъ пожалуетъ сюда, вроиз съ имиъ не говорать пи слова.... я какъ мужъ запрещаю ниъ это, и вы должны меня слушаться.... вотъ и все.... Проклатая дача!

Уходить.

явление тринадцатое.

АНИА СЕРГЭЕВНА, ОДНА.

Каковъ муженекъ! мяв п въ голову не входило заниматься вашимъ состаломъ, я объ немъ викогда и не думала.... а овъ.... Вотъ такъ-то всегда бываетъ у ревпивыхъ мужей: они видятъ кло тамъ, где его изтъ, а где слишкомъ очевидно, тамъ инчего не видятъ! Однако жъ съ чего жъ онъ взялъ? Говоритъ, что дасно зактияъ, на меня смотрятъ не равподушно.... Что жъ, твиъ лучие, я очень рада! я теперь такъ сердита, что желаю, чтобъ вто была правда! Онъ запрещаетъ мив говорить съ нимъ: хорошо же, нарочно буду говорить, хоть для того только, чтобы отоистить этому ревиницу; да, за обидные его упреки, которыхъ я еще не заслужила, опъ стоить быть наказанъ.

явление четырнадцатое.

АНИА СЕРГЪЕВНА и ЦЕВОЛИНЪ.

NEBOJHES.

А, она здъсь еще.... и одна.... прекрасно. Посмотримъ, правдули сказала жена.

АННА СВРГВВВВА.

Вотъ и онъ.... я очень рада.... уводниъ, точпо-ло опъ запинастся мной.

REBOJERS.

Она въ-самомъ-дѣлѣ прехорошенькая.

ABBA CEPF 38884.

А въдь онъ очень, очень пе дуренъ.... Я прежде этого не заизчала.

веволичъ.

Вы, Анна Сергвевна, рёдко постщаете нашъ знаменитый садъ. Ковечно, карновская олора, не слишкомъ роскошна; какъ вяди те ренейникъ, кранива, цикорій, за то изтъ барской спёсл, простота на каждомъ mary.

PYCCKAN GJOBECHOCTL.

ABHA CEPUBBBA.

Нынванее лето такъ скупо на хорошую погоду:

неволетъ.

Сегодня однако жъ для вашего выхода, солице проглания а сдилатось теплие обыкновеннаго. Можно подумять, что вы не потому не гуляете, что погода дурия, не потому потода дурия, что вы не гуляете.

АННА СЕРГВЕВНА, ВСТОРОНУ.

Это немножко пошло, а всё-таки онъ хотёлъ сказать мнё любезность, стало-быть мужъ не ошебся.

REBOJHES, TORS.

Она слушаетъ неня довольно благосклонно: Сплонбо жонъ, что она мени вадоужила: Кончено, волочусь, непремънно ведочуду). Вългъ супругы тоже кажется не любитъ гулать?

A BBA CBPC 363 84.

Ав, онго большей доносват.

WEB0#053.

Върно такжо какъ моя жева.... Вы вовольля педъть мою жеач.... такан.... такая солядкая жовщева.

ANGA CEPPERSHA.

A-CS. # 88 BEA5.4.

Я-бы за честь поставних себ'я познакомить ее съ вами, но она съ самаго перетзда на дачу но совствих здорова.

ANWA CEPPBERA.

А, также какъ мой мужъ.

REBOJER'S.

Сегодня въ Конкордін будетъ очевь весело, в вы навтряо воспользуетесь нынтипнить вечероить.

VBHY CRELMEBNY

Я бы охотно туда повхала, но мой мужъ не любятъ ищощолюдныхъ собраній.... Преферансъ для него всего пріятиве.

W 580 J #H %.

О, Боже ной! это непростительно! разв'я мало девяти м'ясяцевъ для жихъ несчастныхъ картъ.

. ABBA CEPTSBRA.

А, вы вхъ ве любите?

ВВОЛ́ВНЪ.

О, теритть не могу.

HHA CEPISEBEA.

Я сама ихъ вонавижу.

Digitized by Google

HEBOJNE.

Понялуйте! что за карты! Конечно, въ извёстные года, эта слабость очень извинительна, но вельзя же жить только для себа. Въ ваши лъта, съ вашимъ образованіемъ и вкусомъ ванъ цумых удовольствія более взящамия.... грешно-же ванъ сидеть ВЪ ЗАНЕРТИ, КОРДА ВСО ВОКРУГЪ ВАСЪ ЖИВЕТЪ, ВЕСЕЛИТСЯ. Я бы желала, чтобъ мужъ мой насъ подслушаль. REBOJEES. Вы втрно любите музыку? ÁŘÍNA ČBĚTÍBĚBBÁ. Очень, но мужъ мой терпять ся не можетъ. ввболяят. А, также каки пой жени. Скажите, какое у нихи сходство, они оба, кажется, настроены въ одниъ тонъ, но я въ носхащения что мой вкусъ не противоръчитъ зашему. АННА СВРГВЕВНА. Если бъ у меня была своя воля, я бы непременно абопнровалась на нтальянскую оперу. йеволянь, всторону. Бъдная женщина! Каково ей жять съ этимъ дикобразовъ? лина Свргжевна. Какъ инъ его жаль! Что ему была за охота сдълать такой стравный выборъ. BEBOJERS. Надо признаться, что судьба часто жестоко ситется надъ Людьми, оттого-то наымъ такъ скучао. AHHA C EPTS 58HA. Что вы хотяте этных сказать? NEROJ INT. Ничего. Только согласитесь, что на свътб много странныхъ, необъяснимыхъ вещей. Напрямъръ, моя жена, свопии склонностями, характеромъ, лѣтами очень похожа на вашего супруга, а судьба респоряднаясь вначе.... ANNA CEPTBERNA. Кажется, сегодня не будетъ дождя, какой пріятный вечеръ. REBOADES. И вы не хотите вых воспользоваться.... Такіе дия, здёсь рёд-

И вы не хотите имъ воспользоваться.... Такіе дня, здёсь рёдкость, контрабанда, надо ихъ ловить. Я далъ слово моей племянница отправиться съ ней къ Гильмаву, водой.... Вы не боитесь воды?

ANNA CEPTBEBBA.

Напротивъ, очень люблю: во викогда пе могла уговорить къ тому моего мужа: опъ врагъ встать невинныхъ удовольствій.

HEROJUES.

А, также какъ моя жева! Впанте-ли, они какъ двъ каили водът похожи другъ на друга. Впрочемъ, дача виветъ свои приввлегия, в если бъ вы удостояли саблать моей племяницъ компанию.... Кажется, въдь вы съ ней знакомы.

ABHA CEPTSEBHA.

Да, опа премилая дъвнца, во я, право, не знаю.

явление пятнадцатое.

ТЪ ЖЕ 🛛 АНЕТА.

A 8 8 T A.

Вотъ влючъ отъ вашего бюро, я написала, запечатала и положила въ ящикъ паправо.

MEBOJNES.

Вотъ это напрасно.

ABETA.

A stù?

НЕВОЛЯНЪ.

Пичего, пичего, послѣ.... мы здъсь не одни.

A 11 B T A.

Ахъ, милая Анна Сергъевна, здравствуйте, мы, кажется, съ вами цьлую цедъю не видались, по причинъ дурной погоды.

нкволияъ.

Поблагодарите Анну Серетсевич, она дёлаетъ намъ честь, соглашается вхать съ нами въ Конкордію.

A H E T A.

Нсужели! ахъ, какъ это будетъ весело! благодарствуйте!

ANNA CEPIBEBHA.

Иттъ, пѣтъ, другъ мой, вашъ дядюшка шутетъ; я совсѣяъ не соглашалась.

A R ET A.

Почену же вы отказываетесь?

ANNA CHPTSEBBA.

Очень просто: мужъ вс позволяетъ.

ABETA.

Ахъ, Боже мой! вѣдь мы поѣдемъ не въ Кронштадтъ, тутъ всего два шага, только переѣхать Цеву. Ахъ, я сегодня такъ счастлива, что миѣ бы хотѣлось съ вами раздѣлить мою ра-:ть.

92

AHRA CEPFBEBHA.

Въ самонъ-дълъ вы сегодия необыкновсяво веселы.

A || ET ||.

О, на это у меня есть свои причины. Полюбите пожалуйста моего милаго дядюшку: онъ предобрый, онъ такь заботится о ноенъ счастія.

ADUA CEPTBEBUA.

Что же это такое?

A 8 E T A.

Секретъ; но если вы съ пами потдете, я вамъ все разскажу.

Разві этоть секреть нельзя разскызать на сухомъ пути.

A 8 E T A.

Можво; только мей бы ужасво хотёлось, чтобы вы пойхали съ наме.

BEBOJARS.

Анста, я наджюсь на ваше красноръчіе и бъгу приготовить лодку.

Уходять.

ABARAIR INECTRADIATOR.

АПЕТА . АННА СЕРГЪЕВНА.

ABHA CEPFBRBHA.

Что онъ двлаетъ! Послушайте, послушайте! Воротите его по-

ARETA.

Вотъ мило: онъ хлопочетъ о пашемъ удовольствія, а я буду ену мѣшать? Нѣтъ, пѣтъ, ви зачто?

АВНА СЕРГВЕВИА.

Вароченъ, разумбется, вы можете бхать в безъ меня.

ABBTA

Да отчего же не съ вами?

AHHA CEPTSEBHA.

О, мой другъ, когда.... когда вы выйдето за-нужъ, вы также будето но свободны въ своихъ поступкахъ.

A 11 E T A.

Вы пе ошиблись, я можетъ-быть скоро выйду замужъ, пспреитапо выйду. Но это еще секретъ.

АНИА СЕРГВЕВИА.

Поздравляю васъ, и я кажется догадалась кто этотъ счастливецъ. Господинъ Рохлинъ къ цамъ часто ходитъ и безпрестанно говоритъ объ васъ.

Digitized by Google

ABETA.

Кто? Рохлянъ? вътъ, яътъ, статскій женихъ герой не моего романа.

HBA CEPTBEBBA.

Такъ всужеле вашъ хозяввъ?

A B E T A.

Ахъ, страсти! вотъ вашли восниаго.

ABHA CEPTSBBBA.

И такъ это восяный?

A H E T A.

Пойденте, я вамъ все разскажу.

XOTATE OTTE.

явление семнадцатое.

Тр же в Брызгаловъ.

БРЫЗГАЈОВЪ.

Здравія желаемъ! Честь нивомъ поздравить съ благодатной погодой.

AHBTA.

Ахъ, какой скучный, уйдемте отъ него!

BPMSTAJOBS.

Позвольте васъ спросять, барыни, не изволили ли обронить чтонибудь?

AHETA

Нѣтъ, нѣтъ, мы ничего не обронили, намъ некогда, извините! Пойдемте, Анна Сергѣевна, я сама выпрошу позволевіе у вашего супруга.

Ухолять.

явление осьмнадцатое.

ВРЫЗГАЛОВЪ, ОДВИЪ.

Ушла! не ножетъ меня видъть! Вотъ каждый день такимъ манеромъ, взглянетъ и повернется.... да въдь, то есть, цакъ повернется! Картинка! Нѣтъ, братъ, Осипъ Кондратьевичъ, видно и тобѣ придется на право кругомъ, знать не твоего коля ягода.... Эхъ-ма! да и куда у меня удальство дъвалесь. Бывало перрый на крышу лезешь: «Васильевская, качай!» дъло кончено! бывало хоть какое полымя потушишь, а теперь нътъ! (цомазывается на сердце) здъсь вотъ словно вода въ бочькѣ замерзла. Вотъ что яначитъ любовь, настоящая, благородная, сдълаеться тише воды и ниже травы.... Экъ они се тутъ притонтали! Одбако жъ между прочимъ, кто же это письмецо обреннаъ.... Оъ городсной пенты не

Digitized by Google

.HETEPRYFFCKLA ALT.

ножеть быть: ни части, ни квартала, ни номера; по этому адреау по яворо опыщениь: «Прелескной обятательниць зданника изсть». Видно къ женщие, а можеть быть къ дарущки — дало запрытое.... (лай за сценай). Эхъ, на кого это Булика разлаялась: выцъ, цыцъ! Буянка, цыцъ!

явление девятнадцатое.

БРЫЗГАЛОВЪ в БИРЮКОВЪ.

BEPIONOBL.

Чортъ бы ее побралъ!... Проклятая дача! Что вы тутъ разгулизаете?... Что вы не увимаете вашпхъ собакъ! Проходу нътъ отъ нихъ!

врызглловъ.

Помилунте, моя Буянка такая смирная, пугливая, янкого сама не тронетъ.

BNPЮКОВЪ.

Какая къ чорту смирная! Я шелъ задумавшись, а она тутъ лежала у забора, я чихнулъ, а она меня чуть за икру по схватила! призгладова.

А, такъ видите, вы ее сами изволили испугать!

BRPIOROB'S.

На что это похоще: свои собани грызутся!

ВРЫЗГАЛОВЪ.

Извините, еще съ провонья васъ не узнала, а добака смирная. Бирюковъ.

Вреклатая даче! На каждомъ шагу вепріятностя!

врызгадову.

Сдвлайто инлость не ходите по трани, я завгра косиль сбираюсь.

BEPIOKOB/S.

Провалитесь вы съ рашей травой, да в съ дачей-то вийств.

ВРЫЗГАЛОВЪ, ОПЛЕВЫВАЯСЬ

Что это, Господь съ вами ! Да, гдв же вы во всемъ околодкъ найдете лучше моей дачи? Въдь я такъ берегу и забочусь о моихъ жильцахъ, что и сказать нельзя ! Вотъ хоть теперь примъренъ будучи., нашелъ какую-то записку у ващего поддеданка: другей бы взялъ себъ, а я такъ иътъ, не мое дъло, надо прежде показать жильцамъ.

варюковъ

Записку у моего полисадника?! Покажите, покажите!...

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

BPN378.408%.

Извольте-съ.... я не распечатывалъ, почему зкоть, ножетъ-быт. съ деньгани!

BIPROROBS.

Что это?! Записка къ жевщинъ!

БРЫЗГАЈОВЪ.

Да-съ, можетъ-быть какая-вибудь амурная! впрюковъ.

Что, что, что! Охъ, пичего но виля непя въ жаръ бросило.... врызгаловъ.

Да съ, сегодня, таки слава Богу тепленько! Разв'я къ ночи, по жетъ-быть, дождикъ соберется.

BBP108087.

«Прелестной обитательница здашнихъ мастъ». А, это ясно!

8P68FA3087.

Видите, какъ тенно сказано?!

BRPIOKOBS.

Это вёрно къ ней ! головой отв'ёчаю: не даронъ у неня зд'ст гвоздитъ.... Ступайте, ступайте, хозяннъ, эта записка.... ко ми*!... ко ми*!...

BPNSCAJOBT.

Какъ?... къ вамъ?... да въдь это къ женщинъ!

SEPIOROS 1.

То есть, эта записка.... отъ меня.... я со потерялъ.

6PЫ3ГАЈОВ7.

А, вотъ что!... Ай да старый хрѣвъ... еще любовныя записна пишетъ! Пу, хорошо же, что я пе показалъ его вашей супругѣ... а то бы, зивете, неловко....

BII PIOKOBT

Что, пеловко? что вы хотете этимъ сказать?

врызгаловт.

Извъстное дъло.... ниъ бы было вопріятно.... ножстъ-быть.... ежоли бы ова... то есть.... какъ-небудь....

B [] P 10 R 0 B 5.

Что вы тутъ путастс?!.. Самъ вичего не знаетъ, а туда жа суется.... васъ викто не спрашиваетъ! Вы пашля записку и прекрасно, я вамъ очень благодаренъ, и дъло съ концомъ, а васъ не прошу вмѣшиваться въ мон семенныя дъла!

BPMSFAJOB7.

Помилуйте, я можно сказать изъ привязавности....

Digitized by GOOGLE

96

B # P #0 K 0 8 %.

Привязывайте лучше вашихъ собакъ, а меня оставьте въ покоѣ! Не вав с "бли.

врызгаловъ.

За что че вы язваться? внрюковъ.

Оставыто меня, гозорю вамъ....

БРЫЗГАЛОВЪ.

Илу, иду-съ.... Вотъ жизъцовъ себъ какихъ напустилъ: самого козянна чуть въ шею не толкаютъ.... Давича господинъ Рохлинъ оборвалъ, ни дай ни вынеси, теперь этотъ ни за что ни про что....

Увдете ли вы?!

6P63FA3087.

вирюковъ.

Счастливо оставаться.... Да не ходите по травѣ, завтра косить собираюсь.

Ухолятъ.

явленіе двадцатое.

вирюковъ, одпит.

Насвлу ушелъ! Ну, что-то я узнаю (читаеть). «Съ того не-«забвеннаго для, то есть съ 21 мая, какъ берега тихой Карповки «осчастливились вашимъ появлениемъ, я потерялъ мою драгоцъи-«ную свободу....» 21, такъ в есть! Мы 20 числа перетхали сюда: •Вотъ уже давно прошли Петровки, а я сще не смълъ сказать «вамъ о моемъ страдания. Роковое признание не могло сорваться «съ робкаго моего языка, по мон взгляды въроятно высказаля вань тайну ноего сердца. Если вы меня попяли, то мив будсть «достаточно одного вашего красноръчиваго взгляда, в тогда я «счастливъёщій человъкъ въ міръ. Я живу съ вами почти подъ «одной крышей, дышу однимъ воздухомъ, но увы! на долго ли «это блаженство!» -- И безъ подписи! Но мыт все ясно! кромъ его, явкто не напишетъ такой пошлости! Вотъ онъ, проклятыя дачи, до чего доводать! «Живу подъ однимъ воздухомъ, дышу одной кровлей!!!» — Нътъ, чортъ возьмв, я этого не потерплю! Сейчасъ же пойду, отыщу сго, и спрошу, какъ опъ смѣлъ.... да итъ, онъ отопрется ! нарочно, фамиліи не подписалъ.... иошенникъ! - Пойду къ женъ, скажу еп.... нътъ, и она не признается! Онъ здъсь не называетъ ся пмени!! Каково голубчики придумали! -- И концовъ не найдешь!! -- Хорошо же, коли на то пошло.... покажу эту записку его дражайшей половия с.... она должна Т. XCVI. — Огд. I.

PYCCKAR CJOBECHOCTS.

знать руку своего негодяя.... Пускай она старая дура... Эхъ. дж и и не умите ся.... По-дъломъ намъ обоямъ!... Ахъ, Боже мой! воги подгибаются!... Проклятая дача!

Опускается на сканью.

явление двадцать-первое.

БИРЮКОВЪ и МАРЬЯ АНДРЕЕВНА.

МАРЬИ АНЛРЕВВНА.

Поди, поди, отыщи его, гдъ хочешь! скажи ему, что я здъсь въ саду, чтобъ онъ сію минуту пришелъ сюда.... О изчённикъ! чудовище!... тенерь ужъ онъ меня не разувърнтъ.... улика въ моихъ рукахъ! Посмотримъ, какъ онъ теперь извернется!... Я задыхаюсь отъ досады! Охъ, тяжело, тяжело! Я не перенесу этого!

БЕРЮКОВЪ.

Нелегкое меня понесло на дачу! въ городъ бы, можетъ-быть, ничего этого не случилось!

Здъсь на дачъ онъ совстиъ изъ рукъ вонъ!

БЯРЮКОВЪ.

Здъсь ей раздолье! свобода! дълай, что хочешь.

МАРЪЯ АВДРВЕВНА.

О, чудовище!

БИРЮКОВЪ.

О, коветка!

марья андрвевна.

Что съ?... а, это вы!

Б**СР**ЮКОВЪ.

А, вы здъсь.... извините, я васъ не замътилъ (старая дура)!

МАРЪЯ АНДРЕЕВНА.

Старый шутъ! женился на этакой вертушкъ.... что мудренаго?!... Какъ не войти дури въ голову!

Бырюковъ.

Въ-самомъ-дълъ, глупъ бы овъ былъ, еслибъ но волочелся отъ этакаго сокровнща.... я, милостивая государыня, собрался было въ вамъ!

NADES ANAPREBRA.

А я тоже хотъла васъ видъть....

SEPIOKOBЪ.

Ираво? Стало быть мы сошлись здесь кстати?

```
МАРЪЯ АНДРЕВВИА.
```

Да, очень кстати!



ġ\$

ПЕТЕРБУРГСКІЯ ДАЧИ.

EBPIO SOB1.

Bs vens me gbao?

МАРЬЯ АНДРКЕВНА.

Я, сударь, церемониться съ вами не стану!...

Я, тоже, безъ обинаковъ вамъ все выскажу....

ШАРЪЯ АНДРЕВНА.

Вы, сударь, дурно смотрите за вашей женой!

SHPIOKOB'S.

Право? хорошо ли то вы глядите за вашимъ вътрогономъ? наръя андребена.

Чужую крыму нечего крыть, когда своя течетъ!

вирюковъ.

Тутъ, сударыня, ръчь идетъ не о крышъ, а дъло открытое! Я вамъ могу представить формальное доказательство!

МАРЪЯ АНДРВЕВНА.

А, вы думаете, что я вамъ горорю на вѣтеръ, что у неня изтъ уликъ почище вашего?

вирюдовъ.

Если вы не уймете вашего мужа, у насъ дойдетъ съ нимъ до истори! Я чести своей коснуться не дозволю.... я.... я булу — жаловаться!!

МАРЬЯ АНДРЕВВВА.

Полноте пожалуйста! Мой мужъ в ве подумалъ-бы объ вашей женъ, еслибъ она сама не подавала повода!

БЕРЮКОВЪ.

Вашъ мужъ-негодяй, соблазнитель!

НАРЬЯ АНДРЕВВИА.

Какъ вы смѣете это говорить? Ваша жена кокетка, вѣтренинца! и вотъ вамъ письменное тому доказательство: эту записку я ссётасъ нашая у него въ бюро!

Бирюковъ. Что, что?!... Записка отъ моей жены! марья андревена. Да, сударь, посмотрите, ед ли это рука? Бирюковъ.

Ничего не вижу.... инчего не разберу!...

BAPSS AUGPEBBBA

Дайто-же я вамъ прочту: «Вашя упреки несправедливы! вы «вя на мвиуту не выходили изъ моей памяти» — каково!!

Aarte, Aartell.

PJCCKAR CJOBECHOCTS.

BAPSS ABAPEEBNA.

«Призваюсь, я очень сердилась на васъ, но теперь сержусь ва «самое себя. Вашя страданія меня душевно трогають. Вы меня «любите, и я совершению счастанва, больше мив нечего вамъ «сказать. Ваша Анета» — Каково? ну что вы скажете? BUPIOSOBT. Зартзала!! осрамила на всю Петербургскую сторону!... маръя андреевна. «Ваши страданія меня душевно огорчають» а? каково?! БНРЮКОВЪ. Погодете, погодите.... Сейчасъ и я васъ также поподчую.... прочтите ка теперь вы, послание вашего голубчика. NAPLS AUAPEEBUA. Что?... Ппсьмо моего мужа?! БПРЮКОВЪ. Вы вѣрио зпаете его почеркъ?... NAPES ANAPERSIA То то и бѣда, что иѣтъ.... Ну да все равно, дайте поскорѣе.... БПРЮКОВЪ. Да, сударыня, не угодно-ан я вамъ прочту въ свою очередь.... МАРЬЯ АНДРЕЕВНА. Нътъ, вътъ, я сама: «съ того везабвеннаго дня».... БПРЮКОВЪ. Каково? NAPSH ANAPEBBA. Постойте, постойте, не мъшайте. (Продолжаетъ читать, тпго). БОРЮКОВЪ. О пзитвинца! Неблагодарная! я съ ней раздтлаюсь: завтра же перетау съ дачи, сейчасъ же найму пзвощиковъ, запру со на замокъ, ни на шагъ изъ дому не пущу, сторожа приставлю, охъ, духъ захватываетъ.... вогя подгебаются! МАРЬЯ АНДРЕВВА. Охъ онъ чудоваще! охъ, дурно! дурно! воды! воды!! вшрюковъ. Дайте и мат чего нвбудь! МАРЬЯ АНДРЕВВИА. Да что же вы тамъ сидате, помогите миъ! BIIPIOKOBЪ.

Эхъ, отстаньте пожалуйста! я самъ не могу пошевелиться.... Проклятая дача! здъсь умрешь, такъ никто не услышитъ!

Digitized by Google

100

MAPSS ANAPEEB MA.

Такъ хоть закричите, подите.... я не могу, у неня спазны!

BEPROROBS.

Эй, кто вибудь! Пожалуйста подяте сюда!

NAPSS ANAPEEBNA.

Воды, воды! охъ! такъ вотъ здёсь и горитъ!

явление двадцать-второе и послалнее.

Тъ же в всъ другіе.

B C 1.

Что такое? что случилось?

8P131 A 408%.

Кричать, воды?!.. Где горить? Не выкинуло ли изъ трубы?!

БИРЮКОВЪ Щ МАРБЯ АНДРЕВНА.

А, милости просимъ, милости просимъ, вы какъ разъ поспили ва очвую ставку!

аниа свргъввиа. 9Что съ вамя? неволенъ. 9Что это значнтъ? SM BOT & впрюковъ. И вы не краситете, сударыня? ЖАРЬЯ АНДРЕЕВНА. И ты пожешь спокойно на меня смотрѣть? Извергъ!! ABRA CEPTBEBHA.

POXJUBЪ.

Извинете, я ножетъ-быть лиший, я такъ печаянно попалъ сюда, я уйду....

BOPIONOBЪ.

Нать, нать, останься Федоръ Ивановичь, я хочу, чтобъ всв были свидетелями моего стыда и ся неверности!

Анна сергзевна. Да растолкуйте пожалуйста! неволинз. Обълсните наконецъ, что это значитъ?

102 руфская словесность MAPSE ABAPEEBEA Butcrt H QBS eme cupamasars!... БВРЮКОВЪ. (И она, какъ будто не понимаетъ! Читай взмённыкъ, коли на то пошло! варюковъ. Читайте и вы нею отходную! ABBA CEPUSEBBA Кто эте пишетъ? BEBOJNES. Чье это письно? вирюковъ и марья андрежевы. Читайте, читайте!

неволшяъ.

«Съ того незабвеннаго дня, какъ берега тихой Карновки....» что это за чепуха?

марья андревена и емрюковъ. Читайте, читайте!

рохлянь.

Позвольте, позвольте.... это не годится, это писано совствять не для всеобщаго свиданія....

B II F 10 R 0 B 1.

Не ваше дило, Федоръ Изановичъ, не ваше дило.... дайте ему кончить!...

РОХЛИНЪ.

Ну, ужъ извините, я человъкъ скромный! Вы видите, я покраситать отъ первой строчки, а ужъ отъ прочаго пожалуйста увольте.... это очень конфузно!!..

```
МАРЪЯ АНДРЕЕВНА (МУЖУ).
```

Видешь ли, посторонніе люди за тебя красизють!

NB804Q83.

Да что за вздоръ! если бъ в и вздумалъ ваписать въ кому инбудь, такъ върно бы написалъ потолковъе этого....

POXJUBЪ.

Позвольте, нозвольте.... Вы меня обяжаето, я котъль выразять моя чувства....

марья андрикина и окролинъ.

Какъ? Такъ это вы пвсаля?!

POXJENS.

Извините, Марья Андрована, это собственное мое сочинение.

SNP KOBT. Что? что? ты шисаль нь ноей жени? POXJES. Какъ это можно, Оона Ооничъ, развъ вы меня не зваете?... Я на это неснособенъ.... NAPSS APRPEERSA B BEPRKOBT. Такъ къ кому же это письмо? POXJEHS. Извнияте, я не виноватъ.... это Ульяна невя поддела! REBOJNES. Вотъ забавно! Такъ въ ней что-ли вы писали? POXJERT. О, помилуйте, какъ это можно.... она меня увѣрила, что отдала Анит Михайловит.... Извените, Анна Михайловиа.... и не ситять HA CJOBÁXЪ NАРБЯ АНДРВЕВНА. А, такъ вотъ въ ченъ дъло!... нвколинъ. Видите, сударыня, вотъ всегда ваша ревность этимъ кончается. АЯНА СЕРГЪЕВНА («УЖУ). BRANTE? 6 8 P 10 K 0 B 3. Ну, хорошо, эта статья кончена, а что вы скажете объ этой.... ABRA CEPTBEBHA. Кажется я догадалась въ ченъ дёло, п передаю вому слядуетъ. (Отдаеть Алеть). NAPSS ABAPEEBOA. Какъ, плонявища!! AUBTA Изваните, тетушка. POXADH3. Что я слышу! какое счастіе! такъ вы написали мив отвять? BEBOJAB3. Нать, господниь Рохлинь, пишите пропало: она у насъ патріотка, любить военныхъ людей! SPN3FAJORL Аа.... то есть.... прим'трно сказать не кавалериста.... а такъ.... 080.00 TOFO TO 6CTL. HEBOJES. То есть не вась. Это письмо къ Ольгину, ся жениху! POXANN'S M BPMSTAJOB'S Вотъ тебт разъ!

403

ARHA CEPTBEBNA.

Ну, сударь, что вы теперь скажете? и вы не постыдились, при встахъ....

BH PHOKOB'S.

Виноватъ, виноватъ, мой дружочекъ!

неволинъ (женъ).

А, вы, сударыня, опять хозяйничали въ моемъ бюро?

NAPES ARAPEEBHA.

Не сердись, мой ангелъ, право это въ послъдній разъ!

неволняъ

Если вы хотите, чтобъ я васъ простилъ, согласитесь сію же нинуту на ея свадьбу.

МАРЬЯ АНДРЕВНА.

Согласна, согласна на все, только прости меня.

НЕВОЛШИЪ.

Чтобъ доказать нашу общую мировую и увѣрить другъ друга, что у насъ здѣсь совершенное согласіе, теперь же отправнися въ Ковкордію. Лодка готова, и вы вѣрво не откажетесь?

верюковъ.

Такъ и быть.... согласевъ (Особо). А на той педълъ все таки переъду съ дачи.

рохл**н**нъ.

Ну, подкосная меня, подкосяля!

БРЫЗГАЛОВЪ.

-

Не ходите пожалуйста по травъ, завтра сбираюсь косить. Всъ уходять



СКИТЪ ГЕОСИМАНСКІЙ.

Когда пришедшіе на поклоненіе святымъ мъстамъ Іерусалия-скипъ, напитавъ душу свою великою святынею Гроба Господня, пожелають видеть и место величайшаго изъ чудесъ Христовыхъ, упраздненный гробъ четверодневнаго мертвеца Лазаря, — они исходять изъ стънъ святаго града къ востоку, путемъ горы Масличной. Но прежде, нежели достигнутъ Виванін, спускаются въ глубокое русло потока Кедрскаго, среди пертваго безполвія долины Іосафатовой : направо лежитъ путь къ селению Лазаря, вдоль потока, еще иъсколько осъненнаго остатками тъхъ масличныхъ рощей, которыя нъкогда покрывали всю гору и оставили ей свое имя; налъво. при самомъ подъемъ горы, въ виду священнаго вертограда, гать полнася Господь, въ ночь, когда былъ преданъ учениконъ свониъ, --- вертепъ Геосиманский. Тамъ упраздненная гробница Матери воскресшаго Сына, который также поло-жилъ треждневный предълъ для ея гробоваго покоя: ибо погребавшіе съ плачемъ Апостолы, на третій день ся успенія, уже не обръли дъвственнаго ся тъла: --- она была взята антелами на небо, волею Сына ея и Бога!

Такъ въ Палестинъ. Нъчто подобное, мъстностью и близквин сердцу именами, видимъ мы и въ отечествъ нашомъ, подъ сънію священной Лавры, столько разъ его ограждавшей отъ временныхъ бъдъ. Усердный богомолецъ, въ храмъ

Т. XCVI. — Отл. I.

Живоначальныя Троицы, сложивъ брема сердечныхъ заботъ, у раки великаго заступника земли русской. Сергія, идетъ также къ Вивапіи, восточными вратами; оставивъ за собою вубчатыя твердыни Давры, которыя напомипаютъ древнія бой-ницы іерусалимскія, онъ долженъ также спуститься на дно живописной долипы, прежде нежели достигнетъ осъпенныхъ рощею высотъ виванскихъ. Но какаа повая Гевенманія пред-ставляется вытво, по ту сторону обильныхъ водъ, на са-момъ подъемъ лъсистой горы, по которой лежитъ путь въ Ви-ванію?—Один только убогія врата, на краю рощи и дороги, обличаютъ существованіе пустыпнаго скита, углубившагося въ чащу деревъ, на уединенный берегъ мирнато пруда. Тамъ, гдъ нъкогда было мъсто отдохновенія и развлеченій, а мо-жетъ-быть и глубокихъ думъ юныхъ питомцевъ Виванскихъ, будущихъ пастырей Церкви,—теперь пустынный скитъ, и въ немъ неумолкаемое чтеніе псалтыра, неусыпное бдъніе жи-выхъ за усопщихъ. выхъ за усопшихъ.

немь неунолкаевое чтене неалгара, переваное одвано жа-выхъ за усопшихъ. Посереди общирнаго двора, примыкающаго къ пруданъ, н съ трехъ сторонъ обпесеннаго оградою, возвыпается дере-вянная церковь и къ ней примыкають келліп пастоятели скит-скаго, простыя, убогія, какъ и все устройство сего уеди-неннаго мъста; нъсколько деревянныхъ келлій раскинуто вну-три ограды, длинная березовая аллея, остатокъ прежняго са-да, пересъкаетъ пустоту общирнаго двора: - вто путь болъе никуда не ведущій, ибо здъсь копчается всякая земная сте-зя для отшельниковъ; мысли ихъ обращены къ иной отчи-зиѣ, къ которой ведетъ дорога черезъ Сіонъ п Герусалинъ; непрестанно исторгаются сладкія имена сіп пзъ устъ ихъ, сдовами псалмовъ, не умолкающихъ въ церкви. Одна только литургія субботняя и воскресная прерываетъ чтеніе псалты-ря, которое поперемънно исполнаютъ двъпадцать братій, по обычаю прочихъ скитовъ нашего отечества. Въ прочіе дни недѣли совершаются только утрения, часы, вечерня и пра-вило монашеское, также по древнему чину церковному. Замъчательна, но только перенесенная на новое мъсто, изъ состьдияго села, гдъ оказалась излишнею. Руки преподоб-ныхъ ее основали и здъсь возвратилась она къ своёму пер-

ныхъ ее основали и здъсь возвратилась она въ своёму пер-

<page-header><page-header><text><text>

вый преемникъ. Никонъ, Максииъ Грекъ, страдалецъ за вые пресяникъ пиконъ, лаксимъ грекъ, страделецъ за правду, и два другихъ изгнапника, лишеншые каоедръ, архі-енископъ Серапіонъ и митрополитъ Іоасаоъ, защитникъ лав-ры архимандритъ Діонисій, и основатели обителей Савва Звѣнигородскій, Андроникъ, Аоанасій Чухломскій, Сергій и Павелъ Обнорскіе, Романъ, уединившійся на Киржачѣ, и Ме-оодій на Пѣсношѣ, и въ Серпуховѣ Аоанасій, и Стеоанъ Махрищскій, доселѣ соблюдшій въ своей обители подчиненіе цевръ, какъ послушное нало мотоги. лавръ, какъ послушное чадо матери, и много еще иныхъ, записанныхъ свътлою строкою въ книгъ жизни и на скри-жаляхъ нашего отечества. Здъсь они, съ Сергіемъ и Никоновъ, представлены водружающими крестъ Господень, а на противоположной сторонъ соотвътствуетъ имъ ликъ всъхъ противоположной сторонѣ соотвѣтствуетъ имъ лнкъ всѣхъ святыхъ, торжествуемыхъ православною церковію, дабы всѣ они имѣли участіе въ молитвахъ сего новаго дома молитвы лики Сергія, Никона и Святыхъ, почіющихъ подъ сѣнію ихъ обители, Михея, Максима, Діонисія, Серапіона и Іоасаеа, изображены еще и со входа, на кипарисовыхъ стѣнахъ тра-пезы, а большое изображеніе перваго основателя храма се-го, архимандрита Діонисія, списанное съ подлиннаго его портрета въ лаврѣ, блюдетъ сѣверныя врата церкви, противъ которыхъ устроено одно лишь малое оконце въ келлів настоятельскія.

Въ южномъ отдѣленіи алтаря, который выдается тремя полукружіями, по подобію древнихъ каменныхъ храмовъ, устроенъ былъ малый придѣлъ, во имя нерукотвореннаго Спаса, знаменитымъ келаремъ Аврааміемъ Палицынымъ; но прндѣлъ сей упраздненъ нынт по тѣснотѣ, главный же престолъ, теперь какъ п прежде празднуетъ успенію Богоматери, ябо отъ самаго начала церковь греческая н россійская любили учреждать свои соборные храмы, въ городахъ и обителяхъ, на память чуднаго собора Апостоловъ, которые соединилсь внезапно на Сіонѣ, для возданія погребальнаго долга Матери проповѣданнаго вми Бога. Однако же не самому дню Успенія будетъ праздновать церковь Скитская, дабы не отвлечь благоговѣйныхъ поклонниковъ отъ храмоваго праздника давры, но на третій день Успенія совершаемо будетъ торжественное воспоминаніе взатія на небо Божія Матери; ибо

Авостолы не обръли ее во гробъ, когда хотъли утъшить одного изъ своего лика Оому, опоздавшаго къ ея погребевію. Только въ день сего праздника допускаемы будутъ въ скитъ носътительницы, въ другое вреня женскому полу возбраненъ входъ въ сіе иъсто подвига отшельническаго.

вестительницы, въ другое время женскому полу возбраненть входъ въ сіе мъсто подвига отшельническаго. Трогательно было и освященіе сей новой Геесиманіи. Оно соверинилось въ день преподобнаго Харитонія, перваго от-мельника Палестинскаго, и на память блаженныхъ родите-лей преподобнаго Сергія, Кирилла и Маріи, ровно черезъ три года, отъ того дня, когда самъ настоятель лавры съ своимъ намъстинкомъ, избрали пустынное мъсто сіе безмол-вному пристанищу молитвы. Дях сего освященія собрано бы-ло все древнее изъ священной лавры, дабы благословеніе Сергіево, Никоново и Діонисіево, видимо перешло на новое ихъ селеніе, въ вещахъ непосредственно къ нимъ близкимъ, чрезъ самую утварь, которую освятили своимъ употреблені-енъ. — Опять явились въ священнодъйствіи, обрадованнымъ взорамъ, убогая риза Сергіева, въ которой митрополить Платонъ встръчалъ державныхъ посътителей лавры, обае-каась посреди великолъпія своего клира, во всеубожество Сергія, и тотъ убогій посохъ, которымъ чудодъйственно упасъ Сергій всю землю Русскую, послъ блаженной своей кончины, отказавшись при жизни отъ пастырскаго жезла интрополита Алексія; древнъйшій крестъ и древнъйшая па-нагія, изъ складныхъ деревянныхъ иконъ, скромная митра перваго архимандрита лавры Елевееріа, которую носилъ и преподобный Діонисій, осънили опять перси и главу священнодъйствовавшаго святителя. Воздвизальный кресть, съ частію чудотворнаго жезла Моисеева, евангеліе препо-добнаго Някона, и убогіе деревянные сосуды, преподобнаго Сергія, въ конхъ совершаль онъ Божественную службу, освя-тани собою новый престолъ древней церкви Діонисіевой. До такой степени сблизнансь между собою былое съ настоя-ащить, что въ этомъ смъщеніи разновременныхъ воспомина-вій отвано забывалось сеолие и окомленнан ими луша нетакой степени солизнансь между сообо былое съ настоя-ецияъ, что въ этоиъ смѣшеніи разновременныхъ воспомина-ній отрадно забывалось сердце и окрыленная ими душа не-престанно спускалась и подымалась по дивной лѣствицѣ вре-менъ и событій, какъ бы уже за предѣлами времени. Самъ, облаченный въ одежды Сергіевы, святитель казалось былъ

проникнуть духояъ его молитвы отъ прикосновенія ризъего; и когда, съ воздітыми къ пебу руками, предстояль престолу Царя Христа, въ часъ совершенія его безкровной жортвы, онъ представлялся восхищеннымъ взорамъ, какъ бы однишъ изъ древнихъ, возставинахъ на молитву. И вотъ, по совер-вненіи Божественной службы. въ сладостной рѣчи и въ по-токъ слезъ, излилась сотрясенная чрезъ мѣру душа его, устами и очами пролагая путь избытку чувствъ своихъ, ко-торыя съ тою же силою откликиулись въ сердцяхъ всѣхъ ему внямавшихъ.

Ты воскресь ущедриши Сіона: яко время ущедрини его, яко прінде ерсмя. Яко благоволиша раби Твои каменіе ево: и персть его ущедрять. Исалонъ СІ. 14. 15. Что это за камни Сіона, о которыхъ благоволятъ раби Господин? Что за персть, которая инъ любезна? — Это кан-им и персть разрушеннаго Іерусалима, и особенно разру-шеннаго древнято святаго храма іерусалимскаго. Пророкъ смотритъ на сіп развалины во времена плененія Вавилон-скаго; смотритъ въ то же время на душевным расположенія народа іудейскаго: и на семъ возареніи осповываетъ ивдея-ду новаго благоволенія Божія къ Іерусалиму и храму. Ты воскресь ущедриши Сіона. То есть: Богъ умплосер-антся надъ Іерусалимомъ. и возстановитъ Свой храмъ. Пророкъ дерзаетъ даже опредълить, что сіе должно со-вернинъса вскорт. Яко сремя ущедрищи его, яко прінде время.

время.

время. Но почему онъ знаетъ, что сіс будетъ, п должно быть вскоръ?— Яко благоволища раби Теон каменіе его: и перство его ущедрять. То есть: поелику Іудеп, своими душевными расположеніями. являютъ теперь себя достойными наименова-нія рабовъ Божінхъ; поелику они даже предъ развалинами храма Божія благоговъютъ къ его древней святынъ; съ лю-бовію, съ умиленіемъ взираютъ на самые камии и персть, какъ на остатки святилища, въ которомъ обитала благодать Божія: то должно уповать, что Богъ вскоръ умилосердится

тать Іерусалиновъ, возстановить храмъ Свой, и вновь бу-детъ обитать въ немъ Своею благодатію. Надежда сія самымъ дъловъ исполнилась при Первосвя-шенникт Інсусъ и князт Зоровавелъ. Но унъстно ли говорю я о судьбъ столь великаго храма, когда думаю о судьбъ столь иалаго храма, какъ сей, въ когоровъ теперь мы находимся? — Думаю, что не совстяв неумъстно. Тотъ и другой суть храмы единаго истичнаго Бога: потому естественно предполагать нъкое въ судьбъ ихъ единство, котя и ири разности многихъ обстоятельствъ. Притовъ и малый храмъ Христіанскихъ таинствъ и Христі-анской истичны не слишкомъ малъ предъ великимъ храмовъ стией в геленій. ствей и годаній.

анской истины не слишкой маль предь великних храмонь окней н гаданій. Аякстн-двадцать-сень лёть стояль сей древяный храм, быяз создань Даврою Преподобнаго Отца нашего Сергія, в ачальствованіе Преподобнаго Отца нашего Діонисія, и тог-а еще предотавлень въ нокровительство Пресвятыя Влады-ищы нашея Богородицы, въ память славнаго Ед Успенія, абы, по сей намяти, Она ст. благоволеніень призирала на него, какъ бы на Свою Геесиманію. Время, ст. своинь за-коновъ истлівна, осторожно прикасалось къ тлённому венес-тву, на которовъ положено было благословеніе Святах. Но какъ человѣкъ иногдя самъ не довольно бережеть то, кокать человѣкъ иногдя самъ не довольно бережеть то, кранъ сей обреченъ быль опустѣнію, а въ слѣдъ за тѣнъ на коновъ нойптателей древняго іерусалинскаго храна: и на древнихъ почитателей древняго іерусалинскаго храна: и кът онн благоволима каменіе его; такъ и напъ саное дре-о сего нашего храна, и нѣкоторые въ пенъ останки древ-къть онн благоволима каменіе его; такъ и напъ саное дре-о сего нашего крана, и нѣкоторые въ пенъ останки древ-къть она благоволима камено созранена. Но какъ уже не къть она благоволима камено (Псалонъ СХХХІ, 5.) Бака отерь намихъ! Тъ воскреся унедрици Сюнъ. Тъ когресенъ въ въ кранъ сенъ древнее благословене, и узе-рана въ ново благодатію. Да будеть, Господе

съ новыми обрестъ его смиренными жилищами? — Ты въси, Господи! Будетъ то, чему повелитъ быть Твое вседттель-ное Слово, которое нарицаетъ не сущая, яко сущая, воз-созидаетъ разрушенное, возставляетъ падшее, возвышаетъ смиренное, воскрешаетъ умершее, спасаетъ погибшее. Бу-детъ то, что испросятъ молитвы Святыхъ и Преподобныхъ Отецъ нашихъ: Сергія, Никона, Михея, Іоасафа, Серапіона, Максима, Діонисія, и прочихъ сподвижниковъ ихъ и сооби-тателей въ земной, и въ небесныхъ обителяхъ. Будетъ то, чему не воспрепятствуютъ быть наши грѣхи, наши немощя, паше нелостоинство.

наше недостоинство. Нъкто изъ Отцевъ вопросилъ нъкоего великаго изъ От-цевъ: какое есть доброе дъло, которое бы мить сдълать, такъ чтобы оно было дъломъ моей жизни? Авва отвътствовалъ: не всъ дъла равны для всякаго. Книги говорятъ, что Авра-амъ былъ страннолюбивъ, и Богъ былъ съ нимъ. Илія лю-билъ безиолвіе, и Богъ былъ съ нимъ. Давидъ былъ смн-ренъ, и Богъ былъ съ нимъ. Итакъ въ чемъ душа видитъ для себя хотъпіе Божіе: то и дълай. Наипаче же храни сердце свое.

сердце свое. Кто хочетъ подражать Авраамову страннолюбію, Давндову смиренію: тотъ, какъ самые сіи примѣры показываютъ, мо-жетъ упражняться въ сихъ добродѣтеляхъ повсюду: на пу-ти, въ домѣ, въ деревнѣ, въ городѣ, на престолѣ. Такъ ли легко найдетъ себѣ открытое и нестѣсненное поприще тотъ, кто изберетъ дѣломъ жизни своей Иліину любовь къ без-молвію? Гдѣ теперь Иліинъ Кармилъ, или Хоривъ? Гдѣ Іоан-нова пустыня? Гдѣ дикія мѣста палестинскія и египетскія, которыя чуднымъ образомъ угождающая благодати прирола сдѣлала неспособнымп для обыкновенныхъ селеній человѣче-окихъ, чтобы сберечь для жительства земныхъ Ангеловъ? Сонмы сихъ Ангеловъ переселились въ сродное небо; зен-ныя жилища ихъ, едва не безъ остатка, пришлы въ запу-стѣніе; и на поприщѣ духовнаго безмолвія вновь рыщеть одинокій звѣрь, или скитается полудикій человѣкъ. Пересе-анлась любовь къ безмолвію и въ наши страны, и избрала для себя пещеры, лѣса, мѣста удаленныя не только отъ жи-лищъ, но и отъ путей человѣческихъ, чего банзкій примъръ

инъенъ въ Преподобнонъ Сергін: но какъ, но непреложному слову Христову, не можета града укрытися верху горы стоя (Матейй V. 14); то высоко возрастшая и созръвшая любовь къ безиолвію, обыкновенно не оставалась сокрытою;

любовь къ безнолвію, обыкновенно не оставалась сокрытов; привлекала учениковъ, почитателей, посѣтителей, и отъ са-маго множества любителей или почитателей безмолвія, кроять другихъ причинъ, почти по необходимости, стало тѣсно без-молвію. Между-тѣмъ и пустыни нашихъ странъ, по самой вриродѣ, менѣе южныхъ удобныя для безустройственнаго пустынножительства, съ теченіемъ времени, сдѣлались для него менѣе прежнаго пространными и свободными, по дъй-ствію распространившагося народонаселенія. Чего же посему ожидать? Путь Иліи, путь Іоанна Кре-стителя, путь Антонія Великаго, долженъ ли увидѣть себя оставленнымъ, и возрыдать, подобно какъ нѣкогда, по ска-занію Іереміи, *путие Сіони рыдали, яко иъста ходящихъ по имхъ ез праздникъ* (Плачъ Іереміи I, 4)? Міръ, вѣроятно, не почелъ бы сей потери тажкою, но не такъ думать ноучаеть опытъ вѣковъ. Никто въ городяхъ и селеніяхъ израилевыхъ не нашелъ столько силы, — одинъ Илія въ пустынѣ нашелъ столько силы, — чтобы одному, одною силою духа, побъдо-носно сражаться съ господствовавшимъ въ его время идолостолько силы, — чтобы одному, одною силою духа, пооъде-носно сражаться съ господствовавшимъ въ его время идодо-поблонствомъ. Пустыня, а не вселенная, должна была угото-вать Іоапна, чтобы онъ сдълался способнымъ уготовать нуть Господень для спясенія вселенной. Глубокая пустыня и со-вершенное безмолвіе воспитали Антонія, до возраста вели-каго, чтобы онъ погъ потомъ духовно родить, такъ сказать, племя и поколтніе земныхъ Ангеловъ, пустынножительство-

племя и поколіцію земныхъ Ангеловъ, пустывножительство-вавшихъ, общежительствовавшихъ, священноначальствовав-шихъ въ Церкви. Сказанное теперь о Святомъ Антоніи, мо-жемъ сказать въ другой разъ, если на мъсто его имени по-ставимъ имя Святаго Сергія. Итакъ, если для любви къ совершенному безмолвію и въ обителяхъ часто бываетъ тъсно, и въ дикихъ пустыняхъ не совствиъ свободно; а доставить ей благопріятное для нея убъжнще должно быть полезно и нынъ, какъ полезно было прежде: то гдъ мы поселимъ ее нынъ, въ семъ въкъ молвы многія? Не будетъ ли, можетъ быть, ей пріятно поселиться 1/_9

T. XCVI. - OTL I.

<text><text><text><text>

гомъ: тотъ еще не позналъ пути міра для души своей. Ибо тако глаголетъ Господь: упразднитеся, и разумъйте, яко Азъ есмь Богъ (Псяломъ XLV. 11). Аминь.

I I C И Ф Ъ.

Сланценная порясть, заниствованная изъ книги вытия.

(Мы сочли нужнымъ остановить початавіе начатой уже здёсь вовъсти, чтобы по-скорйе дать мёсто прекрасному труду одного изъ даровитёйшихъ учителей благочестія на Руси, украсняшаго уже во однажды это издавіе твореніями пера своего. Имя его, столь прекрасно извёстное, всегда было скрыто на этихъ страинцахъ, по голосъ его навёрное отозвался каждый разъ въ душъ читателей тёмъ душевнымъ умиленіемъ, которое возбуждаеть онъ въ слушателяхъ въ другомъ, болёе святомъ, мёстё.

Нъсколько строкъ вступленія объяснять и цёль почтеннаго автора и причниу помѣщенія здёсь повѣсти совершенно новаго роду въ изящной словесности. Причина можетъ быть высказана очень коротко. Повѣсть — священнаго содержанія; но изложеніе этой священной повъсти, вполиѣ литературное, и языкъ ея, увлекательны, художественны и приспособлены къ чтевію, лю бимому современными свѣтскими воображеніями.

Преподобный Ефремъ Сирскій, извъстный писатель четвертаго стольтія, составилъ сказаніе о Прекрасномъ Іоснов, въ литературной формъ того времени. Это Сказаніе или это Слово читается, по указанію церковнаго устава, на утрени, во вторникъ, на Страстной Недълв. Почему жъ не быть такому Сказанію въ литературной формъ, мамъ современной? Въ настоящей повъстя со-

Т. XCVI. - Ота. І.

PYCCKAR CJOBECBOCTS.

хранена строжайшая историческая точность, какъ того требуеть и предметъ, заимствуемый изъ Святаго Шисанія, и образованность нашего вика. Объясненіе преобразованій почеринуто изъ Святыхъ Оздовъ.

Ръдкость подобныхъ творевій, такъ спасительно и такъ нечаявно перепосящихъ насъ изъ суеты и са минолетныхъ наслажденій въ въчвый міръ духа и небесной добродътели, составляетъ уже весьма достаточный поводъ къ предпочтенію здъсь подобнаго сочиненія всякому другому.

4 Цъль писателя впдиа уже изъ этого. Умъ, исполненный высокаго дарованія, почерпающаго сялу и прелесть свою въ благочестін, не можетъ не смотръть съ прискорбіемъ на то, что въ понъйшемъ искустив вообще, и въ словесности въ особенности, слыветъ красотами и возбуждаетъ восторги. Герон Байрона, Гёте, Шатобріана и вхъ послъдователей. почитаемые за образцы въ искусстив, не могутъ быть объявлены образцами въ вранственности. Возьмечъ ближайшихъ къ вашему сердцу и вкусу, зваменитыхъ, хотя и неравныхъ между собою, писателей, Пушкпиа и Лермонтова.

Въ лицахъ Онтана и Печорина изображены эгонсты, соврененные кажлому плъ двухъ поэтокъ. Взглянувшие въ это зеркало, узнавшие въ немъ себя, ощутния ли угрызение совъсти? заровилась ли въ ихъ душу, какъ благословевное съчи, мысль всправленія? Соминтельно. Весели было автору Печорина, какъ онъ самъ говоритъ, рисовать современнаго человъка: почечу же и современному челошьку не вссело, увидавь себя нарисованвымъ, не дополнить въ себв, по рисунку художника, то, чего еще не доставало въ его испорченности? Самолюбіе восхищается собой, и радуется своимъ успъхамъ. Овладъвъ человъюмъ, оно вачинаетъ быстро стремиться къ сноему нечальному совершенству, и стремится, докол'в изъ человъка не выработаетъ демона. Разумћется, Онвгица, и особенно Печорина, прочитываютъ молодые люли еще предъ вступлениемъ въ свъть, нан только что вступивъ въ него, и прочитываютъ со встиъ жаромъ перваго наслаждения новостью, со всею восприлячивостью юности : этимъ чтеніемъ бынаеть ли произведено въ нихъ отвращение отъ эгоизма? Очень сомнительно! Напротивъ, можно съ достовѣрностью полагать, что большая часть юныхъ читателен заразились ядомъ эгопама. Пепремвино блеспула во многихъ мысль : вотъ върный снособъ усићнать въ святв!.... и — внередь! — по сладачъ Гра-горія Александровача. Мы не долго задумываенся, особенно въ

Digitized by Google

461

изано должна родиться въ душтв неопытной при чтенів «Героя-изано должна родиться въ душтв неопытной при чтенів «Героя-имиего временн». Втадь ему все сходить съ рукъ, всякое пред-иріятіе удается; чего больше надо! А мастерская рука писателя оставила на изображенномъ ею образцъ безиравственнаго, чужда-го религіи и правилъ человъка, особенную красоту, мрачную, но ириманчивую, — красоту ангела отверженнаго! Григорій Александровить не только соблазняетъ при чтенів его нодинговъ сильнымъ впечатлъвнемъ, которое остается и жи-

его подниговъ сильнымъ впечатлёніемъ, которое остается и жи-ветъ долго по прочтеній романа; но кромѣ того живописецъ Пе-чорина не рёшилъ и для самаго себя вопроса: полезна ля, вред-ва ли его книга? Печоринъ умираетъ во время безтолковаго пу-тешествія въ Персію. При жизни овъ былъ мертвъ для обще-ства, а въ частности для ближнихъ. Мало того: заражалъ смерт-вымъ недугомъ своимъ всякаго, кому ви приходилось быть въ соприкосновения съ нимъ. И этого мало: несмотря на свое прав-ственное одяночество, на свое отчужденіе отъ людей, Печоривъ оставилъ по себъ многочисленное потомство послъдователей, кото-

ственное одяночество, на свое отчуждене отъ людей, Печорниъ еставилъ по себѣ многочисленное потомство послѣдователей, кото-выхъ онъ ведетъ туда же, куда достигъ санъ. Образцы порока портятъ человѣка ; образцы добродѣтели ис-траняютъ его. Съ этою мыслью написана, и предлагается, по-въсть о locn+ѣ, всѣми началами противоположная двумъ повѣ-стаятъ нашихъ знаменитыхъ поэтовъ, противоположная д впеча-тлѣніемъ и послѣдствіями. Это – не вымысель, а краснорѣчн-юе, отлично изящное, изложеніе истиниато событія библейскихъ въкотъ, съ сохраненіемъ исторической точности. Впечатлѣніе отъ ита должно быть положительно, существенно, вѣрно, сильно, не-нечтательно; оно еще больщеніемъ слога. Невѣріе и есть источ-иктъ номѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и есть источ-иктъ вомѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и есть источ-иктъ вомѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и дость источ-иктъ вомѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и дость источ-иктъ вомѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и стъ источ-иктъ вомѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и дость источ-кътъ вомѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и дость источ-кътъ номѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и дость источ-кътъ номѣствователя и обольщеніемъ слога. Невѣріе и дость источ-кътъ пронеходящимъ изъ вѣры въ себя иля «атализмъ. Удовае-торать однимъ порочнымъ стремленіямъ – значить ли любоять себъ гомъсть. Они – враги себѣ и всъмъ. Правильвая любовь къ себ заключается въ подавленія нъ себѣ зла и въ возможномъ раъ вті добра. Здоравый разумъ по необходимости должаеть прияать то у истику. Оправдывають ее самыль послѣдствія: челевѣкъ по-тавлается въ согласіе съ самимъ собою, съ обществомъ, съ об-

сать на себя нечать высокой дабродателя; посладствия этихъ азветній — постоянно и всегда благатворны. Върующій живою варою и руководствующийся въ поступкахъ въчвыми истинами. провозглащенными Небонъ, выпосить съ тверлостью и мужа; ствомъ билствія земнаго бытія; не злоуцотребляеть слабостей бляжныхъ; не истить враганъ; благодътельствуетъ имъ, напротивъ: владъетъ сердечвыми чувствованіями съ благовантренною палью, а не съ цвалю преступнаго исполнения своихъ порочныхъ занысловь; устропваеть благосостояние общее в семейное; унветь быть мудоо строгимъ для исправления людей, совратившихся съ нути правды; и правственная сила его, эта великая сила добро-АТТОЛИ, ИНЕСТЬ СЧАСТЛИВОР И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОВ ВЛІЯНІЕ НА ЕГО ПОтоиство; и врироднившаяся сердцу его добродатель доставляеть ену протков и вийсти сильнов наслаждение : оно слышится из души вго, какъ слышится благоухание мура изъ запечатаннаго сосуда. Историческимъ и духовнымъ образцомъ всего этого, служить Іоснов. Вийста съ почтеннымъ авторонъ «священной повйств. желаенъ, чтобъ миргіе изъ послёдорателей Печорина обратнансь въ посладователей Госнов, для собственнаго ихъ блага.).

Чудно приходить къ правелникамъ, посреди илъ билствій, мысль благодаренія Богу! она исторгаеть сердца ихъ изъ бездны печали и мрака, возносить къ Богу, въ область світа и утішенія. Богъ всегда спасаеть прибітающихъ къ Нему съ простотою и вірою.

Возвращался святой патріархъ Іаковъ изъ Месопотамія въ землю Хашаанскую, въ землю рожденія своего, въ предопредѣленное Богомъ свое наслѣдіе . Внезапно пришла къ нему вѣсть, что гнѣвный Исавъ, брагъ его, идетъ къ нему навстрѣчу, что при немъ четыреста вооруженныхъ мужей. Вще въ лѣта юношества, Исавъ, волнуемый за-

* Euria, 89.

118

ICCHAS.

нітко, покушался на жизнь Такова. Чтобъ избъгнуть прежлепременной, насильственной смерти, Таковъ удалился въ месопотамію. Онъ пробылъ тамъ двадцать лътъ. Время йогоб бы исцёлить уязвленное злобою сердце Исава..... въть! онъ идетъ навстръчу брату съ вооруженною дружиной. Многочисленность толпы, воинственный видъ ея, обличали могочисленность солонь, возмужала въ немъ и ненависть къ брату.

Испугался Іаковъ; не зналъ что делать: онъ решился раздынть имѣніе свое, состоявшее изъ домочадцевъ в миоючисленных в сталь, на два полка. «Если разъяренный Исавь, разсуждалъ онъ, изрубитъ одинъ полкъ, можетъбыть, истощится гитвъ его и онъ не прикоснется къ друготу полку». За двумя полками стояли жены и дъти Іакова; новади встхъ стояла вторая супруга его, Рахиль, съ единственнымъ сыномъ своимъ, Іосифомъ, юнтишимъ изъ сыновей Іакова. Они заняли послёднее мёсто, какъ младшіе; но это мѣсто дала имъ также особенная предусмотрительная зюбовь супруга и отца, какъ безопаснъйшее. Глазъ любви спътливъ; смътливъ и глазъ ревности. Сдълавъ такое расноряжевіе, праведникъ спішитъ въ обычное пристанище праведниковъ, спѣшитъ встать предъ Богомъ въ благоговсёвой молитвё. «Довлёетъ ми. исповедуется онъ Богу, отъ всея правды, отъ всея истины, юже сотворилъ еси рабу Твоему: съ жезломъ бо симъ преидохъ Іорданъ сей: нынъ же быть въ два полка» *. Отвсюду окруженный напастью, враведникъ изливаетъ сердце свое предъ Богомъ, сводитъ Разсчеть свой съ судьбою, находить себя вполив удовлетворевнымъ, находитъ, что Богъ, заповъдывавшій ему ^{путе}шествіе въ Месопотамію и возвращеніе изъ нея, са⁴ять все по обътованию своему. «Довльеть ми оть всея правды, отъ всея истины, юже сотворилъ еси рабу Твоечу». Глубокое, истинное смиреніе! Оно одно достойно предстоять Богу; оно одно достойно бестдовать съ Богомъ: ни-

' Buria 33, 10.

PYCCKAR CLOBECHOCTL.

когда оно не оставляется Богомъ. Ему внимаетъ милости-во Богъ, изливая обильныя щедроты на молящагося со смиреніемъ. Измѣнилось, по мановенію Божію, серд-це Исава : доселѣ оно пылало враждою, теперь внезапно запылало любовью къ брату. Исавъ кидаетъ мечъ, бъ-житъ въ объятія брата, — и плачутъ два брата въ объятіяхъ другъ у друга *.

Вотъ Іаковъ уже давно — въ Ханаанской Землѣ. Уже скончалась его любимая супруга, Рахиль, родами вто-раго сына, Веніамина. Уже много скорбей испыталъ Іаковъ отъ буйныхъ сыновей, которые вели себя въ обѣтованной землѣ, какъ-бы въ землѣ пріобрѣтенной **. Въ окрестностяхъ кущи его, раскинутой близъ Хеврона, они пасли миогочисленныя стада свои, иногда уходя и ловольно далеко, на другія, болѣе тучныя пастбища. Іаковъ пребывалъ постоянно дома, гдъ удерживали его и лъта и луховное преуспѣяніе. Оно привлекало умъ и сердце старца къ Богу, и потому полюбилъ онъ уединение въ кущѣ. Некогда, и несродно, такому человъку вдаваться въ житейскія попеченія. Не отлучно ври немъ былъ — его утѣшеніе — любимый сынъ, прекрасный душою и тѣломъ, Іосифъ. Услуга старцу-отцу и внимание глубокому святому учению отца-Боговидца составляли все занятіе, все наслажденію юноши. Въ душу его падало слово благочестія, какъ па-даетъ сѣмя на тучную землю, и скоро принесло плодъ: з сіяла въ душѣ lосифа святая чистота. Въ чистотѣ сердца начинаетъ отражаться Богъ, какъ въ зеркалѣ тихихъ водъ отражается солнце. Добродатель Іосифа возбудила въ братьяхъ. не соревнование, а зависть: такъ, по несчастию, всего чаще случается въ человѣческомъ обществѣ. Братья изобрѣли и взнесли влую клевету на Іосифа — какую именно, умалчиваетъ Писаніе. Но проницательный и благодатный Іаковъ не былъ обманутъ хитросплетенною выдумкою, онъ продолжалъ любить — любить Іосифа, и въ знакъ особенной любви по-

* Бытія, 33. 🕶 Бытія 34, 35.

120

юснеъ.

аврвыть сыну пеструю одежду. Яркость в разнообразие цватовъ особенно уважались и донынъ уважаются на кочевомъ Востокъ. Не была ли одежда эта скоръе символомъ испещренной противоположными обстоятельствами жизни, предстоявшей юношь? Вдохновение внушило прозорливому старцу изобразить пророчество не словомъ-символомъ: пестрою одеждою. Отсюда начинаются странныя приключенія Іосифа. Онъ служить прообразованіемь, дальнею библейскою тынью Господа нашего Іясуса Христа; а для дѣятельной жизни является примъромъ благочестивато и добродътельнато человъка, подвергающагося разнообразнымъ, страшнымъ бъдствіямъ, во время которыхъ сохраняетъ онъ в приость къ благочестию и добродатели, потому никогда и нигат не оставляется Богомъ, повсюду хранимъ, и наконецъ прославляется дивно. Послушаемъ, послушаемъ любопытное сказание о чудныхъ в наставительныхъ приключенияхъ облеченнаго пророкомъотцомъ въ пеструю одежду.

Братья Іосифа *, увидъвъ, что отецъ ихъ любитъ его боле встать другихъ сыновъ, возненавидбли его: при каждонъ словѣ съ нимъ, при каждомъ взглядѣ на него, закинало въ вихъ мрачное смущение. А онъ не понималъ объявшаго вхъ недуга : чистая душа его видѣла вс1къ чистыми, благонамъренными. Съ довърчивостью открывалъ онъ передъ ними сердце. Это незлобивое сердце уже избрано Богомъ въ сосудъ таниственныхъ откровений. Благодать Святаго Духа, сообразно юношескимъ лѣтамъ Іосифа, начала являть свое присутствіе и дъйствіе въ знаменательныхъ сповидьніяхъ. Живо рисовались тапиственною рукою странныя сновидения въ девственномъ воображении. Іосифу было семвадцать лать, когда приснился ему первый пророчественный сонъ. Съ откровенностью, не подозръвающею никакого зла, онъ пересказываетъ его братьямъ: видио, сопъ оставилъ въ **душѣ юноши не**обычайное впечатлѣніе, которое пуждалось въ объяснения. Онъ хотълъ вызвать, услышать это объяснение ваъ устъ старшихъ братьевъ. «Привидѣлось миѣ, говорилъ

* **Бытія**, 37.

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

онъ вмъ, будто всѣ мы вяжемъ снопы на полѣ; мой снопъ вдругъ поднялся и всталъ прямо, а ваши снопы обратились жъ снопу моему и поклонились ему.» — Братья отвѣчали: «Неужели ты будешь въ-самомъ-дѣлѣ царствовать надъ нами, или сделаешься господиномъ нашимъ?» — И удвойли братья ненависть къ нему за благодатный сонъ, за уязвившую ихъ, перетолкованную, искаженную ими, святую откровенность его. Іосифъ видитъ новый сонъ. Съ дътскою невинностью, какъ-бы въ оправдание перваго сна, и въ доказательство, что знаменательные сны приходятъ къ нему невольно, независимо отъ него, разсказываетъ онъ сонъ отцу и братьямъ: «Видѣль я, говоритъ онъ, будто солнце, луна и одиннадцать звёздъ поклонились мнё.» Отецъ, услышавъ разсказъ сына, остановилъ юношу. -- «Что -- сонъ, виденный тобою? сказаль онь ему: неужели я, мать твоя, в братья твои поклонимся тебь до земли?» — Опытный и духовный отецъ остановилъ сына не потому чтобы призналъ сонъ его суетнымъ мечтаніемъ, собственнымъ произведеніемъ души, недугующей высокоуміемъ и гордынею, но чтобъ предохранить юную душу отъ впаденія въ высокоуміе в витсть строгимъ отвътомъ сколько-нибудь погасить зависть и невависть въ братьяхъ.

Такъ и христіанскіе аскетическіе наставники заповѣдуютъ не обращать особеннаго вниманія на всё вообще явленія, представляющіеся чувствамъ душевнымъ и тѣлеснымъ; заповѣдуютъ соблюдать при всѣхъ вообще явленіяхъ благоразумную холодность, спасительную осторожность *. Есть сновидѣнія отъ Бога, чему служатъ примѣромъ и доказательствомъ сны locuфа, но состояніе видящаго сны и видѣнія опасно, очень близко къ самообольщенію. Зрѣніе педостатковъ нашихъ—вотъ безопасное видѣніе! зрѣніе паденія и искупленія нашего — вотъ нужнѣйшее видѣніе! «Духъ сокрушенъ и смиренъ» ** — вотъ состояніе, существенно по-

• Св. главы «Зело полезныя» святаго Григорія Свянанта, главу Х. Съ винъ согласны в всъ прочіе Отцы Церкви, писавшіе объ этонъ преднетъ. «Добротолюбія», часть І.

** Псалонъ 50, 19.

122

лезное, чуждое самообольщенія, состояніе, о которомъ благоволитъ Богъ! Разсужденіе, способное постигать, разцёнивать и объяснять видёнія, свойственно однимъ преуспёвмимъ въ духовномъ подвигё; оно пріобрётается долгимъ временемъ, оно — даръ Божій. Имѣлъ этотъ Божій даръ святой Іаковъ: онъ остановилъ сына, разсказывавшаго пророчествен ое сновидёніе, а самъ—свидётельствуетъ Писаніе соблюдалъ въ памяти слова его, носившія на себё помазаніе Духа.

Не такое дъйствіе произвель новый сонь на братьевь Тосвоа: онь только умножиль въ нихь ненависть и зависть къ нему. Однажды они угнали стада въ Сихемь. Іаковъ сказаль Іосифу : «Братья твои въ Сихемь; хочу послать тебя къ нимъ.»— Іосифъ отвъчаль: — «Я готовъ». — «Поди, продолжаль Іаковъ, посмотри, здоровы ли твои братья, и здоровы ли наши овцы Потомъ воротись и скажи миъ».

Легко вногда разстаются люди; разставаясь. опи какъ-бы не разстаются; прощаясь, почти не прощаются. А такое прощание бываетъ часто прощаниемъ навсегда, часто слѣдуетъ за нимъ продолжительная, исполненная горестей разлука. Не зналъ старецъ, отпуская Іосифа, что онъ долго – долго не увидитъ любимаго сына! Могъ ів онъ думать, что, посылая Іосифа къ братьямъ, посылаеть его къ убійцамъ? Ему была извѣстна ненависть ихъ къ юнощѣ; но могла ли ечу прійти мысль. чтобъ эта ненависть возрасла до замысла, до заговора, до рѣшимости совершить братоубійство? Незлобіе старца было пезлобіе опытное — не то дѣтское незлобіе, котораго исполненъ быль Іосафъ, шедшій прямо на ножъ какъ агнецъ. Мудрый Іаковъ, при всемъ духовномъ преуспѣяніи своемъ, при всей опытности, накопленной въ многолѣтнюю страдальческую жизнь, не могъ представить себв, чтобъ буйные сыновья его были способны къ ужасному преступлению братоубійства. Свойственно святынь не мыслить зла о ближнихъ; ей свойственно самыхъ явныхъ, открытыхъ злодћевъ считать менье элыми, нежели каковы они на самомъ дълъ. И видимъ мы многихъ святыхъ людей, не обманутыхъ явнымъ грѣ-

123

PYCCEAR CAOBECHOCTS.

хомъ, обманутыхъ многою любовью своею, своею довѣрчивостью къ ближнимъ. Старецъ! надолго ты разстаешься съ любимымъ твовмъ сыномъ, Іоспомъ! Ты имѣешь даръ и пророчества и прозорливости; но на это время Богъ, непостижнимо устрояющій участь человѣка, закрылъ отъ тебя будущее непроницаемою завѣсою. Ты отпустилъ Іосифа на мѣсколько дней — увидитъ землю Ханаанскую, то мѣсто, гдѣ раскинута куща твоя, когда настанутъ дни погребенія твоего — и только на короткіе дни того погребенія! Сюда принесутся костя его; сюда возвратится съ ними многочасленное потомство его, и вооруженною рукою вступитъ во владѣніе наслѣдіемъ праотца своего — теперь юноши Іосифа.

Пошель Іосифъ изъ дому отцовскаго, изъ Хевропа; пришелъ въ Сихемъ. Тамъ уже не было его братьевъ. Онъ не зналъ гдѣ найти ихъ – и началъ искать и распрашивать. Внезапно встрѣтился съ нимъ незнакомый человѣкъ, ко-торый спросилъ его, кого онъ ищетъ. Іосифъ отвѣчалъ ему: «Ищу братьевъ моихъ; скажи мив, не знаешь ли. гдв они со стадами своими?» — Незнакомецъ отвѣчадъ : ---«Ушли отсюда; я слышалъ, они говорили между собою: пойдемъ въ Дованмъ.» По словамъ этого человѣка, котораго какъ-будто судьба нарочно привела навстръчу Іоси-Фу, чтобъ направить его къ его предопредъленію, юноша начинаетъ снова искать братьевъ — жертва жрецовъ сво-ихъ — и находитъ ихъ въ Доваимѣ. Изъ-дали узнали они его – начали сговариваться объ убійствѣ. Раздались въ собранін братьевъ ужасныя слова о брать: «Вотъ идетъ сповидецъ. Убьемъ его, в скажемъ: его съблъ хищный звърь. Посмотримъ, что будетъ тогда съ его снами!» Вслѣдъ за ужасными словами поднялись и преступныя рукп. Но Рувимъ, старшій сынъ Іакова, отнялъ его у нихъ. «Не будемъ убивать его, сказалъ онъ имъ, собственными рукамы! Спустите его въ одинъ изъ здѣшнихъ рвовъ; рукъ же ващихъ не возлагайте па него!» И помышлялъ смягчившійся Рувимъ возвратить старцу-отцу любимаго сына. Оня

124

сняли съ Іоснфа пеструю одежду и бросили его въ глубокій, сухой колодецъ — живаго въ ужасную могилу. Во рву Іосифъ, въ челюстяхъ смерти!... Святой юноша, тяжкимъ опытомъ начинается твоя духовная опытность! Чудная твердость души твоей, перенесшая такую лютую скорбы Твердость въ бъдствіяхъ дается непорочною, безъукоризненною совъстью. Научи насъ стяжать и чистоту твою и твердость — могучія опоры для сердца въ превратностяхъ жизни.

Іосноъ во рву. Что дѣлаютъ братья? они сѣли ѣсть.... Созрѣвшая ненависть!... Когда какая-нибудь страсть соэрѣетъ въ душѣ — душа уже не чувствуетъ своего смертнаго недуга. Страшнье быть сердцемъ въ этой глубинѣ влобы, чѣмъ тѣломъ при душѣ ангельской, во рву глубокомъ. Сыны Іакова совершили злодѣяніе, какъ бы исполнили долгъ: столько природнилась имъ ненависть къ брату. «И сѣдоша ясти хлѣбъ» *, говоритъ Писаніе.

Когда совершалась эта трапеза, конечно, на ней не присутствовало ничего добраго. Буйно совершалась она. Какъ иначе могли объдать убійцы? Громкій хохотъ прерывалъ страшное молчаніе: то былъ хохотъ души, которая сбросила съ себя одежду стыдливости, наслаждается усвовышеюся, насытившеюся злобою. Выскакивали по временамъ адскія слова — какъ-бы изъ темной пропасти — изъ сердецъ, ръшившихся на братоубійство. Мрачны, звъровидвы были лица объдающихъ. Зрѣніе и слухъ ихъ угрюмо, лико блуждали всюду. Не управляло уже здъсь благоразуие. Какое благоразуміе! Когда страсти овладъютъ человъкомъ, тогда умъ, лишенный своего владычества, служитъ угодливымъ и изобрѣтательнымъ слугою страстямъ для удовлетворенія ихъ утонченныхъ, прихотливыхъ, преступныхъ требованій.

Пируютъ сыновья Іакова надъ могилой съ живымъ мертвецомъ, и вотъ мечущіеся взоры ихъ внезапно усматриваютъ путешественниковъ. То были Измаильтяне, кущы.

* **Buris 37**, 25.

русская словесность.

Они показались отъ Галаада, на дорогѣ къ Египту. Их верблюды были обильно навьючены стираксою, бальсамом и ладономъ: эти товары везли они для продожи въ Египетъ На бѣшеной трапезь услышался голосъ: «Что намъ поль вы, если убьемъ брата и скроемъ кровь его? Продадим его этимъ Измаильтянамъ! Руки же наши да не будутъ в немъ: вѣдь онъ братъ намъ и плоть наша»! Голосъ этот былъ голосъ Іуды, четвертаго въ сынахъ Гакова; Гуда пред ложилъ продажу брата-праведника. Черезъ многія столѣті явится другой Іуда; онъ скажетъ о другомъ Праведникѣ, с самомъ Богочеловѣкѣ: «Что ми хощете дати, и азъ вамъ предамъ его?».

Зазвенѣли златницы.... уже вытащенъ изъ колодиа Іосифъ, и поспѣшно проданъ Аравитянамъ. Ни однаго спорнаго слова, ни о цѣнѣ, ни о плѣнникѣ, не произнесено ни съ той, ни съ другой стороны. Умолчало ли бы Писаніе о какомѣ достойномъ памяти словѣ, если бы оно было сказано! Писаніе въ этой повѣсти передаетъ и тѣ слова, которыя скольконибудь стоятъ замѣчанія. Звучатъ златницы!... ихъ было двадцать. Какъ схожъ звонъ этотъ со звономъ тридцати сребренниковъ!.. Блаженный юноша, проданный за двадцать златницъ! ты удостоился быть прообразованіемъ Проданнаго за тридцать сребренниковъ!...

Рувима не было за объдомъ. Не былъ онъ участникомъ въ умыслъ и заговоръ преступномъ; не былъ и на пиру, на которомъ праздновалось удавшееся злодъйство. Тайно приходитъ онъ ко рву и зоветъ погребеннаго. Нътъ отвѣта. Опять зоветъ.... нътъ отвѣта! Въ отчаяніи онъ рветъ на себъ одежду, прибъгаетъ къ братьямъ, и говоритъ имъ: «Нѣтъ юноши во рву! Куда теперь дънусь я»?.... Въ отвѣтъ зазвучали златницы. Ихъ было двадцать: девять братьсвъ, присутствовавшіе при продажъ, доказали, что они не забылю отсутствовавшаго десятаго.

Между-тѣмъ. сыновья Іакова придумывали какъ скрыть отъ старца-отца поступокъ свой съ Іосифомъ. Они заколоди

' Ев. Матося 26, 15.

126

корденка, въ крови его обагрили пеструю одежду, и послали со отцу съ жосткимъ вопросомъ: «Мы нашли это; узнавай — одежда ли это сына твоего, или нѣтъ?» — Онъ цъндаъ ее: онъ сказалъ: «Это — одежда сына моего: звѣрь лютъй съѣлъ его? лютый звѣрь похитилъ Іосифа!» — Разтерзалъ Цаковъ на себѣ одежды, надѣлъ на себя вретище, и многіе дин оплакивалъ сына. Собрались къ нему сыновья и дочери; они утѣшали старца. Но онъ не хотѣлъ утѣищться, и говорилъ: «Сойду съ стенаніями къ сыну моему къ адъ.» Долго повторялъ онъ эти слова, и долго плакалъ.

Изманалтяне привели Іосифа въ Египетъ :: тамъ перепродали его Пентефрію, вельможѣ фараона — фараонами имеворяднись, цари есщоетские-начальнику телохранителей цар-скихъ. И Господь былъ съ Ірсцеомъ, тачиственно блълъ наят нимъ, цомогалъ ему. Скоро замътилъ господниъ благословение неба налъ рабомъ своимъ, и очень полюбилъ его. Сладаствієму этой особенной любви было то, что Центворій вручнать Цосноч управление всёмъ домомъ свонмъ и всёмъ, имёниемъ, Госполь, ради Іосноа, благословнать достояние, Егнитанина: излидась благодать Божія на все нитніе его. на донть его и на поля его. Пентефрій предался расположению своену, со всею беззаботливою довърчивостью, дажа самъ не осматривалъ ничего, не обращалъ ни на что внинація Іосифъ былъ очень статенъ, прекрасенъ собою. Красота его привлекла взоры жены Пентефрія. Страєть объяна се: открыто, прямо объявила она юношѣ страсть свою. Юноша не, согласился на беззаконіе. Онъ увѣщевалъ жену, пыдавшую безумнымъ и преступнымъ вожделѣніемъ; онъ, говоридъ ей: «Господниъ мой такъ ввърился миѣ и такъ вочнать на монать заботахъ, что даже не знаетъ ничего, что, у него, въ домв. Все добро свое онъ сдалъ безотчетливо въ мон руки: въ его домъ нътъ никого выше меня, все въ мосял прани, кромв тебя, супруги его. Какъ же мий по-ступять по слованъ твоимъ? Какъ мий согрѣшить передъ. Богожь?».--Не сдыщить преступная жена муарыхъ саовъ сы-

Range Furtig 29a

на Іаковлева: другое говоритъ въ ней овладъвшая сю страсть. Она слышить только голосъ страсти: слова Іосифа пролетели мимо слуха ея, какъ пустые звуки безъ смысла и значенія. Отъ времени до времени повторяетъ жена предложение, всегда съ одинаково открытою, пламенною наглостью. Однажды Іоснфъ занимался въ домѣ по должности своей; случилось. что тутъ накого не было изъ домашнихъ, исключая госпожн. Опа схватываетъ его за одежду, умоляетъ, требуетъ, чтобъ желаніе ся было тутъ же исполнено. Іосноъ вырывается изъ рукъ ея, убъгаетъ; верхняя одежда его осталась въ рукахъ Египтянки. Неудовлетворенная преступная любовь внезапно превращается въ бѣшеную ненависть; та, которая за минуту искала насладиться прелестями прекраснаго тела, теперь неистово жаждетъ напиться кровью. Вопіетъ изступленная Египтяпка, громкимъ визгомъ и крикомъ сзываетъ домашнихъ. Прибъгаютъ они. -- «Глядите, говоритъ имъ Египтянка: этотъ молодой Евреянинъ введенъ въ домъ нашъ, чтобъ поругаться надъ нами!.. Онъ пришелъ ко мев.... онъ сказалъ мив.... я закричала громкимъ голосомъ.... услышавъ вопль мой, онъ убѣжалъ отъ меня.... вотъ верхняя его одежда въ рукахъ моихъ!» Она сохранила эту одежду до возвращения Пентефрія. Въ другой разъ одежда—нѣмой услышанный лжесвидѣтель на Іосифа. Когда возвратился вельможа, жена пересказала ему событіе. Она говорила жалобно и тихо: «Ко мив приходиль молодой Евреянний, котораго ты ввель къ намъ, чтобъ обезчестить насъ, и предлагалъ мий беззаконіе. Когда жъ я громко закричала, опъ убѣжалъ, оставивъ у меня свою верхпюю одежду». Услышавъ сказание правдоподобное, въ которомъ простотою и холодностью разсказа искусно прикрывались страшная буря душевная и адская клевета; видя въ рукахъ жены доказательство происшествія одежду Іосифа, доказательство, противъ котораго, повидимому, не было опроверженій, Пентефрій пришелъ въ сильвое негодование. Разспросы и судъ призналъ онъ излишияип, ненужными, — такъ преступление раба въ глазахъ его было ясно, живо, очеведно. Онъ велблъ ввергнуть Іоснов

эл темвицу, въ которой содержались государственные проступники, — въ твердыню: такъ называетъ эту темницу Лисаніе.

Господь, взбравшій Іоснфа съ дней его дѣтства, Господь, пологавшій ему въ плёну и въ дом'в Пентефрія, не оставиль его вътемниць. Расположилось къ Госифу сердце начальника темницы: онъ ввёрилъ юному узнику всю темницу, всёхъ узвиковъ заключенныхъ въ ней, и подобно Пентефрію почилъ со всею довѣренностью на заботахъ Іосифа. Спустя нѣсколько времени, провинились передъ египетскимъ царемъ двое вельможъ его : старкишина виночерпий и старбищина надъ зытбани ". Разгићванный фараонъ заключилъ ихъ въ ту же темницу, въ которой содержался Іоснов. Начальникъ теминцы поручнать ихъ Іоснфу. Когда они пробыли итсколько дней в теминцѣ, въ одну в ту же ночь каждый изъ вихъ увилыз сонь. Утромъприходить къ нимъ Іосифъ, и примъчаеть, что они оба въ смущении. Онъ спрашиваетъ вельможъ фараововыхъ:-«Огчего на лицахъ вашихъ видна печаль?»-Онв отвучають : «Каждый изъ насъ видель сонь; но некому истолковать сновъ нашихъ». - Іосноъ сказалъ; «Не Богъ ли лаеть даръ изъяснять тв сны, которые посылаются отъ Него? Разскажите мий сны ващи».---Изъ словъ Іосифа видно его духовное преуспѣяніе, плодъ искушеній. Когда въ дѣтстет онь вната сны, то ощущаль только, что въ нихъ есть значение, п пересказывалъ ихъ отпу и братьямъ, какъ-бы ища объяснения, но не смъя присовокуплять никакого толковаия. А заъсь едва услышалъ, что старкишины видъли сонъ, ^в уже надвется найти разрвшение загадочныхъ сповидений в Богв, къ которому онъ приблизился, которому усвоился скорбяни, втрою, чистотою, молитвою. Сны ввели его въ горнило скорбей; сны вызедуть его изъ этого горнила, въ которое Промыслъ обыкновенно ввергаетъ людей, преднаявачаемыхъ имъ для двлъ великихъ. Началъ старвишина ^{валоче}раій разсказывать сонъ свой:—«Привидѣлось мнѣ, сканазонь, что передо мною виноградный садъ; въ саду ви-

' Buria, 40.

HCHO'S.

жу три дозы, сочныя, пустившія отрасли и давшія зрѣдый, плодъ. Чаша фараонова была въ рукѣ ноей. Я взялъ кисть винограда, выжалъ сокъ въ чашу, и подалъ ее фараону». — Іосифъ отвѣчалъ: — «Вотъ значеніе атого сна: три лозы три дня. Пройдутъ еще три дня, и вспомнитъ фараонъ о тебѣ, возвратитъ тебѣ прежній санъ твой старѣйшины виночерпія: ты будешь подавать чашу фараону по-прежнену. Тогда, въ благополучія твоемъ, вспомця о мнв. Окажи мна милость: повѣдай о миѣ фараону, и изведи меня изъ этихъ угрюмыхъ стънъ. Я украденъ изъ Еврейской Земли, и заще, не сдвлаль ничего худаго, а меня бросили въ эту ужасную, теминцу». Старбищина надъ житницами, услышавъ истодкованіе благопріятное, также пересказаль свой сонь Іосиях: - И я, говориль онъ: видель сонь. Мне представилось, что, держу на, головъ три корзины съ хлъбани. Въ верхней корзина было всякаго роду неченье, употребляемое фараеномъ. Виезално налет бли птицы, начали клевать цеченье. т-Цосифъ отвѣчалъ : «Вотъ значеніе сна: три, корэнны — три, дня. Цройдутъ еще три дня — и сниметъ фараонъ съ тебя голову твою; трупъ твой повёсять на деревё; птицы небесңың сърдять тедо твое». — Насталь третій день: это быль день рожденія фараона. Онъ даль пирь своимъ придворцымъ; въ бесйдъ съ ними, вспомнилъ царь о двухъ заключенныхъ старъйшинахъ; старъйщинъ виночерпію возвратных прежній сань, и тоть снова сталь подавать чашу фараону: а старбищну налъ житинами велблъ казнить, по предсказанію Іосифа. И забыль старайшина, виночерпій о Іосифа. Кще нужно было, правелнику, томление въ темницъ! Еще цужны ому были услинение и иракъ тарьмы, чтобъ дяще, его глубже погрузилась въ молитву, ею еще более приблизилась къ Богу, еще свътле озарилась разумомъ духовнымъ,

Прошли ава года, — фараоцъ видить сонъ . Ему представидось, будто онъ стоитъ при ръкъ: вотъ выходятъ изъ, ръки семь короръ, тучныхъ, прекрасныхъ, и стали ходитъ

* Бытія, 41.

во навбрежному пастбинцу. За нами вышли изъ рѣки другія семь норовъ, тощихъ, непріятнаго вида - тоже пачали: ходить съ первыми по берегу ръки. Внезапно тощія коровы пожрали тучныхъ, и не заметно было, чтобъ тучныя взоны въ нихъ: онъ сохранили свой прежній видъ изнурепія. Проснулся фараонъ. Потомъ опять засыпастъ -- вилитъ другой: сонъ: видитъ, будто изъ одного стебля выросли семь колосовъ, ниодревныхъ зрълыми зернами; за ними выросли другіа, сень нолосовь, тонкихъ, какъ-бы изсушенныхъ зноемъ и ватронъ. Эти тонкіе колосья поглогили въ себя семь первыть, полныхль колосовь. Проснулся фараовь; смутилась ачна его; съ наступлениемъ утра, онъ приказываетъ созваты вство ученыхъ и мудрецовъ Египта, и пересназываетъ низсона свой. Не они не могли истолковать сновидения, произведшаго въ царе задужчивость и смущевие. Тогда старен. инина виночерший сказаль фараону: «Теперь вспоминаю согръщоне мое! Когда ты, царь, прогнъвался на рабовъ твовкъ, на меня и на старбёщину надъ житницами, и повелёлъ заключеть насъ въ темницу, которая при домѣ начальника. тыокранителей, каждый изъ насъ, въ одну и туже ночь, ули авлъ сонъ. Тамъ съ нами былъ молодой Евреянинъ, рабъ начальных твлохранителей: мы разсказали ему сны свои, в онъ нетолковаль ихъ. Мнѣ предсказаль возвращение сана, а-товарищу моему-казнь. Такъ и случилось съ обонми нами.»

Фараонъ послалъ въ темницу за Іосноомъ, велблъ привеств его къ себъ. Вывеля Іссифа изъ твердыни: вывела его рука Божія. По обычаю страны острагли ему волосы, переитини на немъ одежду: она предсталъ предъ лицо фараона. Всинетскій царь пересказаль ему сны свои, и жаловался на мулрецовъ, что они не могутъ истолковать этихъ виденій,---«Вслышаль о тебь», говориль фараонь Іосифу, «что ты объясиящь сны, когда тебь перескажуть ихь». - Іоснов отвьчкаж «Безъ Бела не можетъ фараонъ получить удовлетворительнаго отвёта.» Невольно Іосифъ обнаруживаетъ свое луховное состояніе! Онъ испов'ядуетъ явное, чудное, суще-ственное Божественное д'йствіе, д'й аствіе Святаго Духа, везависящее отъ человъка, посвщающее человъка по Высшей Т. ХСУІ. — ОТА І. Digitized by Google

волѣ, и открывающее ему тайпы. Это невидимое общеніе съ Вогомъ, это благодатное дъйствіе ощущалъ въ душѣ своей Вогомъ, это благодатное дъйствіе ощущаль въ душѣ своей loсифъ: до такой высоты духовнаго преуспѣянія возвели его постоянство въ добродѣтели, бѣдствія, страданія, —или пра-вильнѣе благодать Святаго Духа, осѣняющая постоянно до-бродѣтельныхъ, въ особенности же страдальцевъ невинныхъ. —«Оба сны твои», сказалъ онъ фараону, «имѣютъ одно зна-чепіе; сны твои—одипъ сонъ. Семь коровъ тучныхъ предзна-менуютъ семь лѣтъ плодородныхъ; семь подныхъ колосовъ предзнаменуютъ тоже. Семь коровъ тощихъ и семь колосьевъ изсохщихъ означаютъ семь лътъ голода. Богъ показываетъ изсохшихъ означаютъ семь лётъ голода. Богъ показываетъ фараону то, что Онъ вознамёрился совершить. Наступятъ семь лётъ: втеченіе ихъ будутъ въ Египть обильныя жат-вы. Прійдутъ другія семь лётъ, и отъ скудости ихъ забудет-ся обиліе перваго семилётія. Голодъ поразитъ, сгубитъ зем-лю. Самые слёды предшествовавшато обилія изгладятся по-слёдующею за нимъ скудостью: потому что голодъ будетъ очень сильный. Дважды повторился сопъ фараона: это под-твержденіе изреченія Божія, и знакъ, что Богъ ускоритъ иря-вести въ исполненіе свое опредёленіе. Царь! высмотри у се-бя разумнаго человёка, и поручи ему землю Египетскую. Пусть втеченіе семи плодопосныхъ лётъ собирается пятая часть всего урожая: собираемая пшеница должна поступать Пусть втеченіе семи плодопосныхъ лѣть собирается пятая часть всего урожая; собираемая пшеница должна поступать въ вѣдѣніе фараона и храниться въ городахъ. Такимъ-обра-зомъ составятся хлѣбные запасы для семи лѣтъ неуро-жайныхъ, и земля не погибнетъ отъ голода.» — Понра-вились слова Іосифа фараону и окружающимъ его. Фа-раонъ сказалъ имъ: — «Гдѣ же намъ найти другаго человѣ-ка, который бы, какъ этотъ, имѣлъ въ себѣ Духа Божія?»— Потомъ, обращалсь къ Іоснфу, говоритъ ему:—«Богъ откры-ваетъ тебѣ тайны, и потому иѣтъ человѣка, который бы сравнился съ тобою мудростью и разумомъ. Будь главою въ домѣ моемъ; пусть повинуются тебѣ всѣ люди мон! Развѣ однимъ престоломъ я буду выше тебя. Поставляю тебя надъ всею землею Егинетскою». всею землею Египетскою».

Фараонъ силлъ перстень съ руки и падблъ его на руку Іосифа, облекъ его въ пурпуровую одежду, возложилъ

ва него золотую гривну, и повелблъ посадить его на вторую колесницу свою: въ ней возили новаго сановника во городу; передъ колесницей шелъ глашатай, провозглашая народу санъ и власть Іосифа. Тогда Іосифу исполнилось тридцать лать. Фараонъ женилъ своего наперсника на Асефенѣ, дочери жреца иліопольскаго, и переименовыть его, назвавъ — Псомвомфанихъ. Что бы значило это нанменование? Оно значитъ «Спаситель міра» *. Прообразовалъ Іосифъ инзшествіе на землю Богочеловѣка, къ падшему и заблудшему роду человическому, когда посланъ былъ от--цонъ къ братьямъ, пасшимъ скотъ вдали отъ отцовскаго кочевья. Прообразовалъ его, когда былъ продаваемъ братьяив иноплеменникамъ. Прообразовалъ его погребение своимъ заключениемъ въ темницѣ; внезапнымъ возвышеніенъ и славою своею прообразовалъ славу Его воскресения. Асчь жреца вліопольскаго, вступившая въ супружество съ Іосноомъ, предъизображала Церковь Христову, составившуюся изъ язычниковъ. Спасеніемъ народа отъ смерти предзнаменовалось спасение человичества отъ смерти вичной. Раздаятель вещественнаго хлѣба былъ предъизображеніемъ Того, кто и «Хлѣбъ сшедый съ пебеси», и Раздаятель это-го небеснаго хлъба **. Изъ среды таинственныхъ ветхозавътвыхъ прообразованій, въ первый разъ услышалось утѣшительное имя: «Спаситель міра!» Дивио Промыслъ предвѣщалъ великое дело Божіе, «искупленіе человечества», библейскими прообразовательными твиями. Въ какой дали временъ начали являться эти тёни! Какъ живо обрисовывали они истину! какою таинственностью покрыты были для современниковъ! Какъ онъ стали ясны, очевидны, когда Богъ открылъ человъкамъ разумъніе вдохновенныхъ Имъ писаній.

Іосиеть приступилъ къ исполнению обязанностей, къ которымъ призвалъ его самъ Богъ, и которыя, по устроению Божию, возложилъ на него владитель Египта. Онъ предпринялъ путешествие по всему Египту, и, обозръвъ страну, сдълалъ.

Porro ab Aegiptiis didicimus, quod in lingua eorum resonet: «salvator mundi».
8. Hieronimi Liber de nominibus hebraicis.

** Bs. Ioan. 6.

РУССКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

вужпыя распоряженія. Земля впродолженіе семп лёть давала обильную жатву. Втеченіе этихъ семи лётъ Іоснафъ сконлялъ хлёбные запасы, которые хранилъ въ городахъ за належнымъ присмотромъ и стражею въ общирныхъ кладовыхъ. Онъ собралъ безчисленное количество пшеницы: она лежала въ складочныхъ мёстахъ подобно горамъ песку. Втеченія тѣхъ же плодородныхъ семи лѣтъ Асенефа родила двухъ сыновъ. Іоснафъ назвалъ первенца Манассіею. Называя такъ, онъ включилъ въ имя старшаго сына глубокую мысль: такъ устроилъ меня Богъ, что я забылъ страданія мон. Втораго онъ назвалъ Ефремомъ, соединяя съ этимъ именемъ другую тлубокую и благочестивую мысль: Богъ возрастилъ меня бъ лемлъ смиренія моего. Такія мыслы заключаютъ въ себъ эта ашмена, по значенію своему на еврейскомъ языкѣ *.

Протекли семь лёть плодородныхь, какъ проходить ю что подчинено времени: наступили голодные годы. По предсказанію Іюсифа, голодъ началъ свирбиствовать по всей землё. Народъ Египетскій возопилъ къ Фараону, проса хлёба. Фараонъ отвёчалъ подданнымъ: «Идите из Іосифу, и лёлайте то, что онъ скажетъ вамъ». Іосифъ отворилъ запасныя житницы и началъ продавать оттуда хлёбъ Египтянамъ. А голодъ свирбиствовалъ по лицу земли. Жители сосёднихъ странъ, услышавъ, что въ Египтё продается хлёбъ, и, утёсияемые голодомъ, начали пріёзжать въ Египетъ для покуаки пшеницы. Мудрый, предусмотрительный правитель заготовилъ запасный хлёбъ въ количествё, способиомъ не только прокормить свой народъ, но и привлечь деньги другихъ народовъ въ египетское государство.

Въ числё прочихъ земель, угнетенныхъ голодомъ, томилась земля Ханаанская. Териёло недостатокъ въ пищё и семейство святаго патріарха. Слухъ, что въ Египте продается хлёбъ, дошелъ до старща". — Онъ сказалъ сыновьямъ своимъ: «И слышалъ, есть пшеница въ Египте: что вы не обратите на это вниманія? Сходите туда, купите сколько-нибудь хлёба для поддержанія жизни нашей; иначе — чтобъ не пря-

* Записка на Книгу Бытія, носковскаго интрополита Филарета.

** Бытія 42.

134



анось намъ умереть съ голоду»! — Повинуясь волё отца, десять братьевъ Іосноа отправились въ Египетъ для покупки -китба. Веніамина не отвустилъ Іаковъ съ братьями; онъ сказалъ: —«Чтобъ не случилось съ нимъ на дорогѣ чего худаго!»

Прибывъ въ Египетъ, сыновья Іакова пришли съ прочини -вопувателями въ то место, пле продавался хлебъ. Прода--нию пальба занимался самъ Іоснов. Когда братья продотали -перекать него, онь тотчась узналь нать; но они ни сколько не подерввали, что стоять передъ братовъ, проданнымъ въ ра--бы за двадцать влатницъ. И какъ имъ было узнать его? Кочтая они разстались съ нимъ, ему едва минуло семнадцать. -авть; темерь онъ приближался къ сорокалётному возрасту. Изивненный годами, онъ не менве изивненъ былъ величіенъ и блескомъ сана, перваго въ царствѣ египетскомъ. которое опереднию почти всё другія государства образованностью, могуществомъ, внутреннимъ устройствомъ. Представъ передъ Іосифа, братья низко поклонились ему, человъ до земли Лосноъ вспомнилъ сны свои.... Мудрый, -добродвтельный Іосифъ! онъ отложилъ до другаго времена. -объявние себя братьянъ. Сколько эта великая душа имбла вадь собою власти! Не сибдалось ли сердце его желаніемъ. тотчисъ дать о себѣ радостнвёщую вѣсть престарѣлому,. святому родителю, который более двадцати леть ничего не зналь о немъ и, считая погибшимъ безвозвратно, печалялся неутышно? Онъ не внимаетъ влечению милостиваго, великодушнаго сердца, избираетъ образъ дъйствования, необходимо нужный для пользы, и своей, и братьевъ своихъ-Іссноъ зналъ грубые, необузданные нравы этихъ людей; то были полу-дикие пастухи, взросшие на ночевьяхъ, проведшіе всю жизнь при стадахъ, на привольи буйной свобочаы, подъ открытымъ небомъ, въ безлюдныхъ пустынякъ. Они не звали никакой власти надъ собою, не знали никакой брачаы: отну оказывали неповиновение; причиняли ему частыя эскорбления; всякое пожелание свое, какъ-бы оно преступно ни было, приводили въ исполнение; руки ихъ нерадко бывали обагрены кровью невянныхъ. Такими изображаетъ Писаніе сыновей Іакова. Инъ нуженъ былъ урокъ. Для собственнаго.

Благополучія ихъ, необходимо было познакомить ихъ съ покорностью, съ благонравіемъ. Жестокія души, привыкшія попирать совъсть и страхъ Божій, ипаче не могли быть потрясены, приведены въ чувство в самопознание, какъ пыткою страха человѣческаго. Предвидя продолжительный голодъ, Іосноъ предвидѣлъ и необходимость переселенія семейства Іаковлева изъ Палестины въ Египетъ:-Не по этому ли онъ назвалъ братьевъ своихъ, при первомъ ихъ прі-**Задъ въ Египетъ, соглядатаями?** Если бъ братья его внесли съ собою въ новое отечество свою необузданность, свое буйство, скоро навлекли бы на себя негодование Египтянъ: н не только скоро низринулось бы благополучіе семейства Іаковлева, благополучие самаго Іосифа, но и семейство это, и онъ, подверглись бы величайшимъ бъдствіямъ. Пріобрътенное долговременными страданиями должно было оградить, сохранить мудрымъ поведеніемъ.

Іосноъ обошелся съ братьями важно, сурово, какъ строгій властелинъ. «Откуда вы?» спросилъ онъ ихъ. — Они огвѣчали : «Изъ земли Хапаанской : пришли купить хлеба. — Онъ возразилъ : «Вы соглядатаи : пришли высмотрѣть нашу страну! — Они отеѣчали: «Нѣтъ, господинъ! рабы твои пришли купить хлѣба. Всѣ мы братья, сыновья однаго старца. Мы пришли съ мирнымъ расположевіемъ: рабы твои не соглядатан.» — Онъ сказалъ: «Нѣтъ, нѣтъ! вы пришли высмотръть землю!» — Они отвъчали: «Насъ двіпадцать братьевъ; рабы твои — изъ земли Ханаанской. Меньшой изъ насъ остался при отцѣ, а одного.... не стало.» — Іоснфъ замістиль: «Въ вашихъ словахъ есть ложь! правду я сказалъ, что вы соглядатан. Клянусь неприкосновенностью фарзона, вы не выдете отсюда, если меньшой братъ вашъ не прійдетъ ко мих. Этимъ вы должны оправдать себя. Пошлите одного изъ среды васъ: пусть приведетъ брата. Вы же останетесь здесь подъ стражею, доколе не объяснится, справедливы ли слова ваши, или нѣтъ. Если они окажутся несправедливыми.... Клянусь неприкоснове іностью -фараона! вы соглядатаи!»-в съ этими словами отдалъ ихъ лодъ стражу.

Прошли три дия. На третій онъ призываетъ ихъ и говорать: - «Я изъ числа боящихся Бога. Вотъкакъ поступите: если вы съ мирнымъ расположениемъ, то идите, отвезите куплевичю вама пшеныцу; одинъ же изъ васъ будетъ удержанъ затсь полъ стражею. Въ слъдующій разъ приведите ко инъ брата вашего: этимъ вы докажете истину словъ вашихъ. Если же не приведете меньшаго брата; то ниже увидите лица моего !» — Іосноъ говорилъ съ братьями своими при посредстве переводчика. Онъ еще не отпустилъ ихъ окончательно, и, въ то время, какъ занялся другими покупателями, сыновья Іакова начали потихоньку бесфдовать меж-Ау собою на еврейскомъ языкв. Могли ли они предполагать, что грозный египстскій вельможа понимаетъ ихъ! А онъ вапряженнымъ слухомъ и виныапіемъ слёдить за каждымъ словомъ; каждое ихъ слово уловляетъ душа его, полная святой любви, действующая съ святою, спасительною муаростью. -- «Право,» говорили другъ другу сыновья Іакова, преследуетъ насъ грехъ, который мы совершили надъ братоят нашимъ! Мы пренебрегли глубокою скорбью его, мы не послушали его, когда онъ умолялъ насъ: за него припла на насъ эта напасть!» — Рувимъ сказалъ прочимъ: «Не говорилъ ли я вамъ, не обижайте юноши? Вы меня не послушали: вотъ кровь его взыскивается.»-Произали чувствительное сердце Іосифа слова братьсвъ. Опъ вышелъ на минуту отъ нихъ, и облегчилъ обременившееся сераце потокани слезъ. Потомъ опять пришелъ къ нимъ, избралъ взъ среды ихъ Симеона, приказалъ возложить на него передъ глазами ихъ оковы. Въ поступкахъ мудраго Іосифа все имѣетъ свою причину. О причинъ, по которой цъпи сдълались ултломъ дикаго и свириваго Симеона, а не другаго кого изъ братьевъ, умалчиваетъ Писаніе; но изъ того же Писанія видпо, что именно ему вуженъ былъ болће строгій урокъ. Всё десять братьевъ позволяли себъ тяжкіе проступки: но Свиеонъ запятналъ себя ужаснымъ убійствомъ Сихемлянъ, чёмъ подвергъ все семейство святаго латріарха страшной овасности, отъ которой оно было избавлено особеннымъ заступлениемъ Промысла. И не его ли руки поднимались

тна другое убійство, болёе ужненое в преступное?...: Косноъ отдаль таймое приназавіе ванолнить пиненицею м'яшир Фратьевъ, а въ м'яшокъ наждаго влежнить деньги, отдалиным ча пиневицу, сворхъ того дать имъ на дорогу паци. Видаво, чаждый отдёльно заплатилъ ва тзятую имъ писевицу: эта черта-одна изъ трхъ, которыми изобразногот передъ нами студаленные обытан (библейской древности.

Навьючивъ основь плоницею, сыновыя Такова ючираничись въ обратный путь. На первомъ стому однать чись заяка, Фъ ножъреніенъ накоринть юсла, сяллъ съ него опілновся, ноторый накъ-то развлянлен, — и увидвлъ узелекъ юзовять денеть въ мінник, поверхъ пшеницы. Онъ закричаль братыжиъ: -- «Мен ценьги инъ везвращены! воть они.... въ авшив моень.»- Ужаснулогь сердце наль; они смутились, а товорили другъ пругу: -- «Что Богъ творить съ нами?» ---Прибывъ въ вемлю Ханаанскую, къ отну, они разсказали чее случившееся съ ними, и говорили: «Мужъ, господнить земли той, обошелся съ нами очень сурово, даже носадилъ насъ въ тюрьму, какъ соглядатаевъ. Мы сказали ему: НЕУъ! тосподнить, мы не соглядатая! мы принили съ мириымъ расположениемъ. Насъ дввнадцать братьевъ, мы сыновья отща нашего; одного изъ насъ.... не стало, а меньшой при отще, въ Ханаанской землё. Отвёчалъ намъ тотъ мужъ, госполевь вемли: Вотъ что будетъ для меня доказательствоиъ, что вы не соглядатан, а люди съ мирнымъ располежениемъ: одного наъ васъ оставьте здесь у меня, сами, взявъ купленную для дома ваннего пшеницу, в идите; но менынаго браза вашего приведите ко инв. Но этому узнаю, что вы не соглядатав, по людв мирные: в тогда отдамъ вамъ брата вашего, остающагося у меня теперь заложникомъ, и вы будете торговать свободно въ Египетской землёл» Когда они высынали писницу изъ мѣшковъ, у каждаго имъстѣ съ писниен выпалъ и узелокъ съ его деньгами, отданными за пшенину. Увилавь узелки своихъ денегъ, они испугались. Увидваъ •ти увелки отецъ ихъ, и также испугался. — «Вы, сказаль онъ имъ, саблали меня совсёмъ бездѣтнымъ ! Посифа ачътъ; Симеона пътъ: в Веніамина зи хотяте взнил? За васъ

438

чбрушнлись на толову мою всё оти бъды.Рувные отибчаль отщу: «Двухъ сыповей моихъ убей, если не приведу Веніанина чет тебё обратно.» Старещъ отябчаль: «Не лойдетъ сынъ мой съ вами! братъ (ого умеръ; онъ осталоя вдинъ: если случнтоя опу зыо на дорогѣ, въ которую 651 отправляетноь, но вы сведете (старость мощо съ почелью от дать.»

Тологъ уснаввался, успливалоя и онолиль-землю. • Кончинансь жъ дом'в lanoва пшеница, привезенная ноъ Егнита, WEREASS OF SUCH SCHOOLANT COUNT: ACXO, MITO OUSTL NO. Ваниеть, пушите намъ сколько-вибуль кайба.»-Туда отвъ--пать сну: --- «Мужа, тосноднеть той зоман, сназаль намъ, атехтверждая жантвою слова свой, что мы не уридимъ лина жга, эсли не врійнегь от нами меньной брать нашъ». --- Ia--новъ самътили: «Зачъмъ вы одълали ото олос дъло, зачъмъ жазали мужу, что есть у восъ брать?» - Они отвёчали: «Мужъ дълаль намъ строгие и подробные допросы. Оль -высвраннываль: живь ли еще отець вашь? есть ле още у сась брать? Мы отвизан на вопросы его. Разви знали мы, что овъ скажетъ: приведите брата вашего?» -- Потомъ Іуда -началъ уговаривать отца своего: «Отпусти юнонія со мною: мы астанень, пойдень, достанень казба, на пропитание тебя я себя, чтобъ намъ не умереть съ голоду. А везьму на мою отебяственность Венјамина: отъ мосй руки взыщи его. Всли не приведу его назадъ и не поставлю передъ тебою, м булеть пибых твой на меня во всю живнь" мою. Если бы ны не промедании столько, то два раза успѣли бы побымакь въ Есмптв.» - Отаренъ примолвилъ: «Когда ужъ такъ, то воть какъ сдвлайте: возъмите забшнихъ произведеній и принесяте тому мужу въ даръ. Возьмите ладану, мелу, стирансы в орбховъ. Возьмите двойныя деньги, чтобъ можно быпо возвратить деньги, найденныя въ мушкахъ вашикъ: можетъ-быть, они попали туда по какому недоразумънію. И брата валиего возьмите. Собирайтесь въпуть, и влите къмужу. Богъ мой да превлонить мужа къ нилосердно, чтобъ онъ

"* Burin, 43.

отпустнать брата вашего и Веніамина. Я вполить сделался бездётнымъ!»

Сыновья Іакова взяли съ собою дары и двойныя деньги, и отправились въ Египетъ. Прибывъ туда, предстали Іосифу. Увидалъ Іосифъ Веніамина, брата своего по матери, — и возмутилась душа его. Онъ призвалъ управляющаго своимъ домомъ, и сказалъ ему:-«Введи этихъ людей въ домъ мой, и приготовь хорошій об'єдъ: въ полдень они будуть об'єдать со мною.» Домоправитель исполнилъ по приказанию Іоснфа, повелъ братьевъ въ домъ его. Онн, видя что ихъ ведутъ въ домъ Іосифа, говорили другъ другу: «Насъ ведуть сюда по случаю денегь, найденныхъ въ нашихъ мѣшкахъ, чтобъ взнести на насъ клевету, обвинить насъ, взять въ рабы, и завладъть ослами нашими.» Поэтому, у воротъ дома, не входя въ нихъ, они приступили къ домоправителю и говорили ему: «Умоляемъ тебя, выслушай насъ. Когда ны приходили въ первый разъ за покупкою хлѣба и, взявъ насыпанными наши мъшки, отправились въ обратный путь, на первомъ стану развязали мы мёшки наши, и внезапно увидбли деньги свои, каждый въ своемъ мыпки; эти деньги мы принесли теперь обратно, вѣсомъ. А для покупки новаго хлѣба принесля другія деньги. Кто же отданное нами серебро за первый хлёбъ вложилъ въ мёшки нания, мы пе зпаемъ». «Успокойтесь! отвёчалъ домоправитель: не опасайтесь ничего. Богъ вашъ, Богъ отцовъ вашихъ послалъ вамъ богатство въмѣшки ваши. А деньги, внесенныя вами, значатся у меня въ приходъ и считаются въ числъ полученпыхъ.» Онъ вывелъ къ нимъ Симеона. Потомъ была принесена вода, имъ умыли ноги, а осламъ дали корму. Оди выложили дары, и приготовивъ ихъ, ожидали выхода Іосифова къ поллию.

Когда Іоснфъ возвратился въ домъ, братья поднесли ему дары в поклонились челомъ до земли. Онъ спросилъ ихъ: «Здоровы ли вы?» — потомъ прибавилъ: «Здравствуетъ ли старецъ, отецъ вашъ, о которомъ вы мнъ сказывали? неужели онъ живъ еще?» — Они отвъчади: «Еще живъ и здравствуетъ рабъ твой, отецъ нашъ.» — «Благословенъ

этоть человъкъ передъ Богомъ!» сказалъ Іосноъ: - Они низко поклонились ему.-Сыскавъ глазами между ними Веніамина, Іосноъ спросиль: «Это ли меньшой брать вашь, котораго вы объщали привести ко миъ?» --- и на утвердительный отвёть ихъ примолвиль: «Богъ да помилуетъ тебя, дитя мое!»-Смутился Іосифъ; сильно забилось его сердце; слезы хлынули взъ глазъ. Поспѣшно ушелъ онъ въ свою спальню, тамъ насытился слезными потоками; потомъ уныль лицо, вышелъ къ братьямъ и, удерживая себя, сказаль: «предложите трапезу». Для него приготовлено было отавльно, а отавльно для сыновей Іакова, и отавльно для Вгиптянъ, которые въ тотъ день объдали у вельножи. Егицтяне, повъствуетъ Писаніе, не могли быть за однимъ столомъ съ Евреями; они, по своему повърью, гнушались всякаго пастуха-овцевода. Сыновей Іакова посадили прямо противъ Іосифа, по годамъ ихъ. Удивились они, увидя себя разсаженными по старшинству. Имъ подавали кушанія, каждому отдёльно часть его: части накладывалъ самъ Іосифъ, и Веніамину накладывалъ больше нежели прочимъ братьямъ. Поставлено было в вино. Отлегло сердце у сыновей Іакова за трацезою роскошною и привѣтливою. Непривыкшіе стѣснять себя, пустынные пастухи побли до-сыта и вышили обильно. Эта трапеза прообразовала духовную трапезу Христа Спасителя, предлагаемую христіанамъ на Божественной Литургін. Господь благоволилъ содёлаться братомъ нашимъ. Опъ одержалъ побъду надъ міромъ -- тавиственнымъ Египтомъ-а братіямъ Своимъ, которые страждутъ подъ бременемъ гръха, «уготовалъ трапезу и упоявающую державную чашу» * пресвятое Тѣло свое и пресвятую Кровь Свою. Христіане, причащаясь этой Божественной пищи, причащаются живота вѣчнаго, освобождаются отъ грѣховъ своихъ и, въ упосији наслажденјемъ духовнымъ, забываютъ скорби, гнетущія ихъ при странствованіи въ Египтѣ — въ странѣ чужой, въ странѣ изгнанія: эта страна, исполненвая горестей и бъдствій, видимыхъ и невидимыхъ --жизнь земная.

• Ilcasons, 22.

Тосифълонду-тёмъ отдаль тайшое приказаніе своимъ под-линеннымъ: * « Наполните мёнки этикъ зводей пшепицею, велиьте больше, мань бы въ силахъ были увезти. Денич -цаждаго положите въ машокъ, сверху сывеницы. Въ манюнътменьшаго вложите, пром'я денегъ, и серебряную пою чану.» Все было исполнено по приказание (восвеза. Настунико утро: «ыновья Іапова пустилнов въспуть съ навыечев-павния хлибомъ ослами. Когда они выпын изъ города и быми ление ведалено, Коснов говорить домоцравителю своему: «Ступай скорбе въ погоню за элими нодьми, настибни яхь, чи сканки: Что это? вы за мое добро воздали слодым, пастили им, па сканки: Что это? вы за мое добро воздали вломъ? Зачёма вы украли мою серебряную чашу? Не та ли ото чаша, што которой пьетъ господинъ мой? да въ ней же овъ и тол-квустъ.» — Домоправитель, настигнусъ шхъ, повторилъ отъ елова до слова приказанное Іосифомъ. — Они отв'язани: «Ваврасно такъговоритъ госнодинъ! Цить, рабы твоине сайми отого. Если деньги, найденныя вами въ меникахъ наината, мы принесли опять изъ земли Ханванской, то съ чего намъ красть изъ дому господина твоего серебро или велото? У мого найдень чашу, тотъ да будетъ казвенъ, и мы отлелямся въ рабство гооподину нашему.» — Домоправитель отв-чаль: «Пусть будетъ по слову вашему: у кого найдется чаща, чоть да поступитъ въ рабы къ господину моему.»-Ови посплино сняли мбшки съ ословъ, и каждый развязаль ибшокъ свой. Домоправитель началь обысниватьсь старшаго, лошель -до младшаго, чаша нашлась въ мѣшкѣ Веніамина. Въогчая--ни они разтерзали на себъ одежды, положили ибшен на ословъ, и возвратились въ городъ. Іосифъ былъ въ дому своемъ: они принали къ нему и пали передъ нимъ на вомаю. -- «Что вы сдѣлали?» сказалъ онъ имъ: «Развѣ вы не внали, что вътъ на землѣ гадателя подобнаго мыѣ?» ---- Іуле отвѣчаль: «Господинъ! намъ нечего отвѣчать кебѣ, нечего говорить, нечёмъ оправдаться ! Богъ караетъ тайное согрёшение -рабовъ твоихъ. Отдаемъ себя въ рабы господану нашену. Цусть будемъ рабани твоими, мы, и тогъ, у ного нашаесь

• Бытія, 44.

никь? Попть, у кого: нашлась чаша, пусть будеть рабомъ нонить, а вы влите обободно къ отцу.» — Тогда Іуда, приступнуть къ нему, сказаль: «Госполинъ! умоляю тебя, позваль мнё сказать передъ тобою нёсколько словъ, и не прогизвайся на раба твоего: я знаю, что ты второй по фараоны. Посполнить! ты спраниваль рабовь твоихъ: имчете нь вы отна нав брата? И мы сказали господину: есть у насъ престарьный отецъ и меньшой брать, родившийся когда уже отень быль въ превлонныхъ льтахъ. Ихъ было два у матери: старияй умерь; этоть остался одень, и очець полюбыть его. Ты сказаль рабань твоныв : приведите его ко май. хочу видёть его. Мы сказала господаву: вевозножно юнощё оставирь отда: своего ; если: онь нокяметь отца, -- отенъ унрега. Тал же оказыга рабамъ твоинъ: осла не прійдетъ. невыней: брать вашь, то вы не увядите более лица моего. Когда мы прилым из рабу твоему, отну нашему, то передели ени слова господния нашего. Отенъ сказалъ намъ: Идате опять, нуните хліба. Мы отвічали: Нельзя намъ иття; соли мень ной брать нашь пойдеть съ нами, то пойдемь потому что безъ него мы не будемъ допущены передъ лино муша. Твой рабь, отець же нашь, сказаль намъ: «Вы знаете, что жена: моя родяла инъ доонкъ. Оденъ пошелъ отъ меня къ вань: вы сказали, что онь събдень эвбремъ; съ-тёхъ-цоръ наонышь я не видаль его. Коли и этого возьмете, и случится " съ лани, дорогою наное здо, вы сведете старость мою съ печасьновъ адъ.». Интакъ, если я пойду теперь нъ рабу твоему, отну нанему, а юновая не будеть со мною -- втаь Ачна его привявалась ка души... этого! - и уведить отець най, это нуть съ нами юноши, онъ умретъ. И сведутъ рабы твов старость раба твоего, отца нашего, ст печалью въ адъ. Я, рабълной, взяль киношу у отца, сказавъ ему: если не привелу. епо.къ тебъ в не поставлю предъ тобою, пусть булеть спран. твой насмый: во всё дин живни моей. Пусть же я буда рабомъ твримъ вичесто юнония.... да! рабомъ госпоавну!.... А юноша пусть идетъ съ братьями своими. Какъ мыт ытти къ отцу безъ юноши? Не снести мит той горести,

которая поразить отца моего.»- Іосифъ не могъ далье удерживать и скрывать себя . Всёмъ присутствующимъ онъ приказалъ выйти; даже изъ приближевныхъ и домашнихъ не было никого, когда онъ открылъ себя братьянъ. Всъ удалились: тогда съ плачемъ и воплемъ воскликнулъ Іосноъ братьямъ: «Я — Іосноъ!.... неужели еще живъ отецъ мой?» — Братья пришли въ совершенное недоумѣніе, не могли ничего отвёчать ему. — Іосифъ сказалъ виъ: «Приближьтесь ко миб.» Они подошля къ нему. «Я --- Іоснов». повторилъ онъ имъ; я-братъ вашъ, котораго вы продали въ Египетъ. Не скорбите же, что вы продали меня сюда!.... Чтобъ это васъ не тревожило, не мучило! Богъ, промышляющій о спасеніи вашемъ, послалъ меня сюда. Вотъ второй годъ на землѣ голодъ, и еще осталось пять лѣтъ, въ которые напрасно будутъ пахать землю, въ которые жатвы не будетъ. Богъ послалъ меня передъ вами приготовить вамъ убъжнще на земль и прокормить наше многочисленное семейство. Не вы продали меня сюда: сюда послалъ меня Богъ, сдёлалъ какъ-бы отцомъ фараону, господнномъ надъ встить домомъ его и владыкою всей Египетской земли. Поснѣшите возвратиться къ отцу моему, и скажите ему: вотъ что говорять тебь сынь твой Іосифь: «Богь савлаль меня «господиномъ Египта: прійди ко миб, не медли. Ты посе-«лишься въ Гесемской землѣ, будешь близъ меня, ты, и сы-«новья твои, и сыны сыновъ твоихъ, и овцы твои, и волы «твои, и всъ стада твои. Я буду доставлять тебъ пропитание: «потому что еще втеченіе пяти лёть будеть голодь на землё. «Ваши глаза видять, и глаза Веніамина, брата моего, видять, «что я, моими устами, говорю вамъ это. Разскажите отцу мо-«ему всю славу и власть, которыя даны мев въ Египте, ко-«торыя вы видели собственными вашими глазами. Поспеши-«те, приведите отца моего сюда.» Онъ броснася на шею къ Веніамину, и, обнявъ его, плакалъ, и Веніаминъ обнялъ его, и также плакаль. Потомъ со слезами онъ обнималь всёхъ братьевъ своихъ. Тогда открылись уста ихъ, доселъ запечат-

• Бытія, 48.

144

линыя страховъ и недоумвніемъ: они вступили въ бесёду съ Іосифомъ.

Дошелъ слухъ до дома фараонова о прибытіи братьевъ Іосифа: обрадовались фараонъ и дворъ его. — Фараонъ сказалъ Іосифу: «Скажи братьямъ своимъ: такъ поступите, наполните мѣшки ваши хлѣбомъ, идите въ землю Ханаанскую и, взявъ отца вашего, переселитесь ко мнѣ со всѣмъ имѣніемъ вашимъ. Богатства Египта отворены для васъ.» — Іосифъ подарилъ братьямъ, каждому, по двѣ перемѣны платья, а Веніамину пять перемѣнъ и триста золотыхъ монетъ. Отцу своему онъ послалъ многіе дары на десяти ослахъ, и далъ десять муловъ съ хлѣбомъ на дорогу. Одаривъ такъ братьевъ своихъ, онъ отпустилъ ихъ; отпуская, скавалъ: «На пути не ссорьтесь между собою.», Нужно было вольнымъ питомцамъ пустыни такое наставленіе: конечно теперь они дали ему должный вѣсъ, помнили и сохранили его.

Возвратились сыновья Іакова въ Ханаанскую землю, къ отцу своему, сказали ему: «Сынъ твой Іосифъ живъ: онъ-то и управляетъ всею Египетскою землею». — Ужаснулся Іаковъ, не повѣрилъ имъ. Они увѣряли его, пересказывая въ точности всѣ слова Іосифа. Когда же старецъ увиаѣлъ богатые дары и колесницы, посланные за нимъ Іосиоомъ, тогда ожилъ духъ его, и сказалъ Іаковъ: «Велико для меня, если живъ еще Іосифъ! Пойду, увижусь съ нимъ, прежде нежели умереть миѣ.»

Патріархъ поднялся со всёми домочадцами, со всёмъ вмуществомъ; достигнувъ такъ-называемаго Клятвеннаго колодца, принесъ близъ его жертву Богу^{*}. Въ ночномъ виабщи Богъ сказалъ старцу: «Іаковъ! Іаковъ! Я Богъ отцовъ твоихъ. Не убойся переселиться въ Егнпетъ: тамъ сотворю тебя въ народъ многочисленный. Я сойду съ тобою въ Египетъ, и Я выведу тебя оттуда. Іосифъ своими руками закроетъ глаза твои.»

Семейство Іакова, при переселении своемъ въ предълы Егип-

• Бытія, 46.

та, состояло, ислючая сюда и Іосифа съ его сыновьями, изъ семидесяти пяти душъ мужескаго пола. Достигнувъ Гесемской земли, онъ послалъ Іуду извёстить Іосифа о своемъ прибытін. Іосноъ велёль запречь колесницы свои, и выёхалъ на встръчу старцу-отцу въ область гесемскую; увидълъ его; кинулся ему на шею съ воплемъ и рыданіемъ. Добрый Іаковъ сказалъ Іосифу: «Теперь пусть умру, потому что я увидёль лицо твое: еще ты живъ»! -- Когда все, семейство прибыло въ Египетъ, Іосифъ сказалъ братьянь: «Пойду къ фараону, взвёщу его о вашемъ пришествін, скажу: братья мон и весь домъ отца мосто, обнтавшіе въ Ханаанской землі, пришли ко мпі. Они спотоводы : такое занятів нашего рода изстари. Они пригнали сюда и стада свои. Всли призоветь васъ фараонъ. и спросить какое ваше занятие, отвачайте ему: мы, рабы твон, съ д'ятства и понын'я занимаемся спотоводствонъ: виззанимались и отцы наши. А онъ скажетъ вамъ: по мвститесь въ Fecem's Аравійскомъ.» --- Этотъ значительный участокъ плодородиваней земли, очень удобный для скотоводства, никогда не былъ населенъ. Причниою помещения семейства патріархова въ отдівльной и необитаемой странв, говорить Пасаніе, было извѣстное повърье Вгиптянъ, признававшихъ нечистыми тъхъ, которые занимались овцеводствомъ. Іосноть доложилъ овраону, что отещъ его и братья съ стадами своими прибыли изъ Ханаанской земли и остановились въ странѣ Гесемъ . Изъ братьевъ онъ избралъ пять человъкъ и представилъ ихъ фараону. Фараонъ спросилъ братьевъ Іосифовыхъ: «Чънъ вы занимаетесь?» — Они отвизали: «Мы, рабы твои, занимаемся овцеводствомъ: это запятіе было нацимъ съ детства, в занятіемъ отцовъ и праотцовъ наіняхъ. Нынѣ мы пришля обитать въ земай твоей: въ Хапаанской сторонь крайне усилидся голодъ, и тамощия пастбища недостаточны для стадъ напихъ. Позволь рабамъ твоныъ поселиться въ земля Гесенской.» — Фараонъ отвечаль, обратясь къ юсвол: «Отепъ

• Бытія, 47.

146

твой в братья твои пришли кътебѣ. Переаъ тобою вся земля Бгипетская; посели ихъ на лучшемъ мѣстѣ. Пусть ихъ посеаятся въ землѣ Гесемъ. Если же между ними есть люди спосебные, то поставь ихъ въ старѣйшины надъ стадами мония.» — Ввелъ Іосифъ и Іакова предъ фараона: старецъ благословилъ царя египетскаго. Фараонъ спросилъ Іакова о числѣ лѣтъ его. — «Мнѣ,» отвѣчалъ старецъ, «сто тридцать лѣтъ. Не много лѣтъ миѣ! жизнь моя преисполиена бѣдствій; я не проживу столько, сколько прожили отцы мон.» —И, снова благословивъ царя, старецъ вышелъ отъ него. Іосноъ исполнилъ все по приказанію фараона относительно иомѣщенія отца своего въ землѣ Гесемской. Тамъ часто аюбимый сынъ навѣщалъ старца-отца своего, и доставлялъ ему все нужное для его содержанія. Очепь занимательны разныя подробности о граждан-

скомъ устройствѣ Египта во времена Іосифа, сохраненныя для пасъ Книгою Бытія. Въ этихъ подробностяхъ видѣнъ образецъ, какъ первоначально возникали государства, какъ люди переходили изъ состоянія дикой свободы въ состояние подданства; какъ это подданство было сначала неполнымъ, и болѣе подходило къ патріархальному подчиненію; какъ потомъ сдълалось подданствомъ безусловнымъ; наконець туть же видно, что учредителемъ самодержавнаго или монархическаго правления въ Египтъ былъ мудрый, святый Іоснеть. Тогдашній дворъ фараона, хотя уже и предста-наяеть нёкоторое величіе и пышность, но не успёлъ еще уклониться отъ патріархальной простоты : его выстій царедворецъ лично занимается продажею хлѣба ; другой царедворецъ носить корзины съ хлъбомъ на головѣ своей, третій собственными руками выжимаетъ сокъ изъ винограда въ чащу, подаетъ эту чащу царю не только во Ани торжественныхъ пиршествъ, но, какъ видно, ежедпевно. Народонаселение въ Египть было еще очень цезначительно, отчего цёлая плодородная область Гесемъ оставазаниматься пашнею и скотоводствомъ. Книга Бытія дытеть юностью политическаго міра. Сказаціе Боговдох-Т. ХСҮІ. — ОТА І. Digitized by Ctogle

нованнаго писателя этой книги, Моисся, своею естасдаенностью переносить внимательнаго читателя въ отдаденнуму, священную древность, къ этимъ модямъ, живщимъ, въ, чудной простотв, къ этой недавно начавшейся жизни, такъ чуддой всвът утонченностей. Эта жизнь и эта простота цолны силы! Кто погружается часто въ созерцание библейскихъ сказаній, тогъ непремѣнно ощутитъ въ дущѣ своей особенное, странное впечатлѣніе. Это впечатлѣніе состоять въ обаящія какой-то свѣжести, молодости, какъ-бы отъ дыханія врадухомъ прекраснаго лѣтняго утра. Душа юнѣстъ, отъ пристальиыхъ взоровъ на юность міра, отъ бесѣды съ юнымъміромъ; ся силы бодрѣютъ, укрѣпляются, какъ сиды старда, отъ обощенія съ дѣтьми. Пріятно насладиться свѣжестью, манаго міра, отдохнуть въ ней отъ впечатлѣцій современнаго, дряхааго, разсыцающагося.

Сильный голодъ продолжался; особенно страдади отъ него Египеть и Палестина: въ этихъ странахъ ни у кого не было хлѣба, кромѣ заготовленнаго Іосифомъ. Не осталось пи золота, ни серебра въ объвхъ земляхъ: всъ деньги перещаи въ руки Іосифа, а онъ внесъ ихъ въ казнохранилище фараона, которое, нужно замѣтить, было въ самомъ домѣ царя едипетскаго. Етиптяне, не имбя денегъ, пыбли нужду въ хлъбъ, продавали фараону прежде скотъ свой, потомъ земли, наконецъ самихъ себя. Вотъ начало безусловнаго додланства, въ Египтв. Только земли жрецовъ остались, ихъ собственностью: они получали хлѣбъ отъ фараона, безмевдно, въ подаяніе. По скончанів голодныхъ лѣтъ, когда Египтяне в земли свои и самихъ себя укрѣпили фараону, Іосифъ, выздалъ имъ на поствъ стмена съ тъмъ, чтобъ они пятую, часть урожая представляли ежегодно въ дань казий. Эта вцовь у преждениая мъра относительно къ дани, и самый переворотъ относительно къ власти, были приняты съ удовольствіемъ и благодарностью народомъ новораждающагося самодержавнаго государства. -- «Сохраниль ты жизнь нашу,» говоряли Егаптане Іосифу: «ты благодётель нашъ; будемъ рабани, мараопу». --Писатель Книги Бытія замѣчаетъ, что эта, дань оставадась неизмѣнною и въ его времена, то есть, по истечении почти

четырехъ: стельтій. Изъ сочьненій несравненно поздибиныхъ писателей, Гередота и Діодора, видно что тотъ же споч собъ взяманія податей продолжался до ихъ времени, видно, что зекля въ Вгипть была собственностью царей егицетскихъ: Доходы царей стинетскихъ съ земли, говоритъ Діодоръ, были столько удовлетворительны, что всякую другую аны съ народа саблали не нужною *. Въ этонъ распоряжеви видвит глубовай, сватлый умъ Іосифа, его необывновенная свое обность къ управлению, способность, которая обнаружились въ нежа съ самой юности, и которую такъ скоро и справедляво примитиля и начальникъ тълохранитедей и вичальные темницы. Онъ учреждаетъ налогъ сильный, не чуствычайно удобный для взпоса по свойству стравы. Какам дань свойственные для плодороднаго Египта, какъ не дань хибонъ.? Легко было вносить ее тамъ, гдв урожай обыкновенный - самъ-сто; легко было доставлять съ полей, лежащихъ при судоходной ръкъ, каковы всъ поля Египта, ву города св хлъбамин кладовыни, стоящіе при той же ринь; летко было вознаграждать недовики, которыя могли случаться въ неурожайные годы, уплатою въ годы непомфрнато урожая. Если можно назвать какіе урожан пепомбрныма, то название это преямущественно передъ встяя урожалия проводлежить урожаямь нивъ египетскихъ. Наконець сбыть хлѣба внутри былъ вполнѣ удобенъ для фараона изъ пристаней лежавшихъ при этой же сулоходной рана, Въ посладствия, когда основались гавани в у Средиземнаго Моря, па берегахъ котораго обиталъ весь вросвищенный и торгующій міръ того времени. Египеть сталь: житнацею этого міра, и оставался его житницею, докожб Средиземное море оставалось его центромъ; а оно было центромъ образованнаго, дъйствующаго міра почте до новрённыхъ временъ, почти черезъ всю жизнь міра. Установление юснов нивло необыкновенную основательжеть при всей простот'ь своей: потому в было долго-Вно. Самое время благоговьеть передъ мудрымъ государ-

• Зависки на Книгу Бытія, носконскаго нитрополита Филирети.

149

ственнымъ постаповленіемъ, и черезъ многія столѣтія хранитъ его въ неприкосновенной, столько благотворной для государствъ, неизмѣпяемости. Черезъ явное для всѣхъ государственное благодѣяпіе, Іосифъ усилилъ и образовалъ власть фараоновъ, обезпечилъ новое государство капиталомъ и постоянными, обильпыми доходами.

Семпадцать лёть прожиль Іаковь въ землё Египетской, и, достигнувъ ста сорока-семи лётняго возраста, почувствовалъ приближение кончины. За нъсколько дней передъ смертью, онъ призываетъ возлюблениаго сына своего Іоснфа, н говорить ему: «Саблай падо мною милость и истину: не ховоин меня въ Египтъ! - да почію съ отцами монии! Вынесн меня изъ Египта, и похорони въ гробъ ихъ !» — Движимый върою -- не какимъ-шибудь мелочнымъ, земнымъ пожеланіемъ — вдохновенный старецъ завъщеваеть перенесеніе тыла своего въ Палестину и погребение его въ пещерѣ Хевронской области. Такъ объясняетъ его завещание Святой Апостолъ Павелъ, упоминающій о словахъ этого завѣщанія, какъ о внушенныхъ свыше и заключающихъ въ себѣ глубо-кую таинственность. * Святой сынъ обѣщаетъ свято исполнять волю святаго отца. Іаковъ потребовалъ, чтобъ объщание было скрѣплено клятвою — и далъ клятву Іосифъ: тогда Іаковъ, сидѣвшій на одрѣ своемъ, поклопился на верхъ жезла Іосифова. Жезлъ былъ въ рукъ вельможи — или по тогдащнему обычаю, или какъ знакъ высокаго сана.

По прошествіи цемпогихъ дней, извѣстили Іосифа, что отепъ его пришелъ въ совершенное изнемноженіе **. Онъ взялъ съ собою двухъ сыновъ своихъ, Манассію и Ефрема, отправился къ умирающему отцу. Дряхлый старецъ лежалъ на смертномъ одрѣ въ разслабленіи. Ему сказали: «Идетъ къ тебѣ сынъ твой Іосифъ». — Старецъ собрался съ силами, сѣлъ на одрѣ. Укрѣпила ли его любовь къ сыну? или въ эту минуту низошло на него осѣненіе благодати? Умирающій ожилъ жизнью Божественнаго вдохновенія. Часто въ избранникахъ Божіихъ къ естественному дѣйствію че-

* Uoca. Esp. II. 21.

** **Бытія 48**.

150

IOC805.

ловъка внезание присоединяется сверхъестественное дъйствіе Святаго Духа. Это могущественное дъйствіе выводить чело-віка изъ его обыкновеннаго состоянія, и дѣлаетъ оруизъ его обыкновеннаго состояния, и дълаетъ ору-діемъ Божіимъ. Такими были предсмертныя минуты Ia-кова. Когда Іосифъ вошелъ къ нему, онъ сказалъ сыну: «Мой Богъ явился миѣ въ Лузѣ, въ землѣ Ханаанской, бла-гословилъ меня, и сказалъ миѣ: я умпожу тебя, произведу нуъ тебя племена народовъ и дамъ тебѣ, а послѣ тебя. истоиству твоему, эту землю въ вѣчное владѣніе. Поэтому два сына твов, родившіеся тебѣ до пришествія меего въ Египетъ, пусть будутъ монми. Ефремъ и Манас-сія будутъ моими, какъ моп — Рувпмъ и Симеонъ. Сыновья, которые родятся тебѣ послѣ ихъ, будутъ твовив и призовутся къ пасл'вдію подъ именами этихъ двухъ братьевъ, въ ихъ участки. Мать твоя Рахиль скоц-чалась въ Ханаанской землѣ, когда я шелъ изъ Месо-потаміи и приближался къ Ефраев. Это тоже, что п Виененъ. Тутъ, при пути, похоронилъ я ее.» — Увидѣвъ сы-новей Іосифа, онъ спросилъ его : «Кто это съ тобою?» — Іосифъ отвѣчалъ: — «Это сыновья мои, которыхъ Богъ даровалъ ипѣ здѣсь.» —И сказалъ Іаковъ: «Подведи ихъ ко нит: я благословлю ихъ».-Глаза патріарха померкли отъ старости: онъ не видѣлъ ясно. Когда Іосифъ подвелъ къ нему дътей, опъ обнялъ яхъ, поцъловалъ. и сказалъ Іосвоу: —«Вотъ, я не надвялся увидеть лицо твое, а Богъ показалъ мит и двтей твоихъ», — Іосифъ отвелъ ихъ отъ колѣнъ старца, и они поклонились ему до земли. Потомъ, взявъ Ефрема въ правую руку противъ лѣвой Іакова, а Манассію въ лѣвую противъ правой Іакова, онъ подвелъ ихъ снова къ старцу; и простеръ вдохновенный старецъ руки для благословенія, сложивъ ихъ крестообразно: правую руку положилъ онъ на голову Ефрему, а лѣвую на голову Манассіи. Въ первый разъ является при благослове-нія крестнов знаменіе обычное знаменіе благословенія въ Новозавѣтной Церкви! «Богъ,» говорилъ святой патріархъ, «Богъ, которому благоугодили отцы мои Авраамъ и Исаакъ, Богъ покровительствующій и помогающій мий

съ младенчества моего и досель, избавляющи иени отв всёхъ напастей, да благословить этихъ детей! да навонут! ся они по пмени моему и по имени отцовъ монхъ Аврениа и Исаака; да произойдеть отъ нихъ многочисленностотомство». — Когда Іосифъ увидвлъ, что старецъ наложить правую руку на Ефрема, это показалось ежу непразнить нымъ'; опъ' взяль отцовскую руку, чтобъ перекожачь ее съ головы Ефрема на голову Манассии, в сказалъч -«Отепь мой! ты не такъ положиль руки: Воть периянецъ: на него возложи правую руку.» - Старенть не засхотћиъ этого сдћлать. «Энаю,» сказалъ онъ, «сьниъ мощ, зиаю : и отъ этого будетъ многочислениюе! потомство, н этоть будеть великъ! Но меньшой брать его будеть быль ше: потомство его составить цёлый народъ.» Онь: снова благословиль ихъ. «Въ васъ,» сказалъ онъ. «да благословится Изранль! Будуть говорить: да совершить Вогъ нать тобою то, что Онъ совершилъ падъ Ефремомъ и Манассіей.» А Іоспфу сказаль: «Я умпраю. Вогъ будеть съ вани, и возвратить васъ изъ этой земли въ землю отцевъ вышахъ. Въ той земль даю тебъ участокъ лиший передь братіями твонми: его взялъ я у Аммореевъ мечени и лукомъ монмъ.» Слово мужей духоносныхъ, замъчаетъ одинъ великій наставивкъ аскетовъ , подобно слову престарЛлаго Іакова: они словомъ своимъ передаютъ слушателямъ духовную свлу, жпвущую въ нихъ, пріобрѣтецную вми вь борьбѣ со грѣхомъ, побѣдами надъ певнаниеми Аммореями-помышленіями и ощущевіями порочными.

Часъ кончины святаго патріарха приближался. Въ этотъ предсмертный часъ излился на него обильно Святой Духъ, и какъ-бы вполнѣ овладѣлъ имъ. Въ тѣ послѣднія иннуты земной жизни, въ которыя душа готова была ныйти изъ обветшавшаго тѣла, низшелъ Духъ Вожій, останоныть разлученіе, излилъ въ отходяшую душу, въ остающеесы тѣло жизнь благодатную. Умирающій ожилъ жизнью будущаго вѣка. Поспѣшно потребовалъ къ себѣ старець

• Преполобный Исаакъ Спрекій. Слово І-с.

рсрхъ, сыновен свонхъ; поспашно они стеклись къ нему, окружили его 🐦 Онъ — еще силвлъ на одръ. Когда они собраднсь, Іаковъ произнесъ имъ вдохновенное, пророческое завъщание. Это завъщание дышетъ юношескою сидою и поэзіей, втиою юностью небожителей и святою доззіей нув. Туть — нать человака! Туть языкъ человька быдъ тодъко орудіемъ. Такъ и слышенъ ,говорящій Богъ. Такъ и слышенъ Богъ, изрекающій волю Свою съ властью распоряжающійся будушими сульбами человъковъ в ихъ отдаленнаго потомства! Завъщание патріарха — пебесная піснь, воспітая Духонь во всеуслышаніе міра. Эта песнь возвещаеть міру Искупетеля, и цародамъ, погруженнымъ въ пдолослужение, озарение свътомъ христианства. «Соберитесь,» сказалъ умирающій старецъ сыновьямъ своинь, сказаль какъ-бы уже изъ области того въка: «соберитесь, окружите мепя; я возвѣщу вамъ будущее. Соберитесь, сыны Іакова, послушайте меня, послушайте Израиля, послушайте отца вашего.» Рувимъ устраняется отъ правъ первенства за угождение чувственности; не получиди ихъ Симеонъ и Левій. Ихъ наклонность къ кровопродитію поражена проклятіемъ, потомству ихъ суждено разсъяние по племенамъ прочихъ братьевъ. Надъ Іудою разверзлось все обиліе благословенія : ему объщано гражданское могущество, знаменитость, первеиство между братьями, въ особенности же ему предопредълено быть праотпенъ Спасителя, который — возвъстилъ пророчеству-, юній старець — «ожиданіе народовъ». Вдохновенный патріархъ нарекалъ благословеніе сыновьямъ, отдъльно каждому, нсчисляя сыновей по старшинству. Достигнувъ ниени Іосифа, онъ снова призвалъ на него и на его по-гонство благословение неба и земли. Върно и сильно выразвлось это благословение въ томъ благоденствин, которынь впослвастви пользовалось иногочисленное потомство Jocnoa.

Съ ркончаніенъ пророческаго завещанія, речь Іакова ца-

* **Sutia** 49.

ивияется: уже не одушевляеть ее этоть восторгь, эта торжественность, это небесное величіе. Она подобна твлу, оставленному душою. Богъ, говорившій устами старца, прекращаеть Свои таниственныя вѣщанія: умолкаетъ вдохновенный пророкъ, начинаетъ въ изнеможеніи говорить умирающій старецъ: «Я обращаюсь,» были послѣднія слова Іакова, «къ людямъ монмъ; погребите меня въ пещеръ, которая на полѣ Ефрона Хеттеанина. Тамъ похоронены Авраамъ и Сарра; тамъ похоронены Исаакъ и Ревекка; тамъ похоронилъ я Лію.» Сказавъ эго, Іаковъ положилъ на одръ ноги, и скончался. «Онъ присоединился къ людямъ своимъ», говоритъ Писаніе, къ тѣмъ святымъ праведникамъ, которыхъ земля произвела и воспитала для неба, которыхъ опа уже передала въ область вѣчности.

Іоснеть, увидтвъ, что Іаковъ скончался, палъ на лицо отца своего, - цѣловалъ лицо, уста, запечатлѣнныя смертью, орошалъ это лицо обильными слезами ^{*}. Опъ повелѣлъ вра-чамъ приготовить тѣло, по обычаю Египта, къ погребснію. Врачи втеченіе сорока дней совершали это приготовленіе, предохраняющее тѣло отъ гніенія. Весь Египетъ участвовалъ въ печали Іосифовой; семьдесятъ дней оплакиваль Египтяне копчипу святаго старца, родоначальника израпль-скаго. По прошествін дней плача, Іосифъ испросилъ себѣ у фараона позволеніе всполнить завѣщаніе отца и свой клятвенный обътъ ему, похоронить драгоцённое тело праведиявенный обыть ему, похороныть драгоцыное тыхо праведан-ка въ Ханаанской землю. Фараонъ пожелалъ, чтобъ шествіе его наперсника въ землю Ханаанскую было сопровождаемо должнымъ великолѣпіемъ. Весь дворъ царя египетскаго, всѣ вельможи его сопутствовали Іосифу; при пихъ было мно-жество колесницъ и всадниковъ. Всѣ сыновья Іакова, всѣ внуки его, способные къ путешествію, участвовали въ немъ. Достигнувъ мѣста погребенія, они почтили священное тѣло семвдиевнымъ плачемъ, «плачемъ великимъ» --- такъ называетъ его Писаніе. То поле, на которомъ остановилось это иногочисленное собрание и где оно совершало свой погре-

• Бытія 50.

бальный илечъ, наяваля жители страны «Плаченъ Вгипетскинъ».

Исполнивъ оббтъ, Іосноъ возвратился въ Египетъ. Вще продолжало безпоконть братьевъ совершенное ими надъ нимъ злодъяние. Они подозръвали вельможу-брата въ памятозлобін, а эта чистая, святая душа была способиа только къ благости! Полагая, что Іосифъ не хотблъ зрялящемъ ищенія возмутить спокойствіе престарфлаго отца, что онъ отлагалъ ищение до удобнаго времени, они пришли къ нему и сказали:-«Отецъ передъ кончиной заповѣдалъ: скажите Іосифу, прости имъ согрѣшеніе ихъ, прости имъ пеправду ихъ; они совершили надъ тобою преступление, но ты прости имъ вину ихъ ради Бога отцовъ твоихъ.» Когда они говорили это, Іосифъ плакалъ. Они пали передъ нимъ, и сказали: ---«Вотъ, мы отдаемся тебѣ въ рабы!» --- Великодушный Іоснеъ, Іоснеъ, достойный благословений земли и неба, достойный благословенія всего племени христіанскаго, благословенія всёхъ читающихъ сказаніе его назидательныхъ діяній, отвічаль братьянь: —«Не бойтесь! я — Божій. Вы сговорнансь сделать мне эло, а Богъ совещаль о мне благое. И исполнилось Его опредѣленіе! множеству людей доставлено пропитаніе, сохранена жизнь. Не бойтесь: я буду покровителемъ вашимъ и семействъ вашихъ.» Живая втра въ Бога в зрвије чистымъ душевнымъ окомъ Промысла Божія, возносять человѣка превыше всѣхъ бѣдствій, превыше страшнаго душевнаго бълствія: пачятозлобія и мести.

Книга Бытія умалчиваеть о дальнѣйшихъ обстоятельствахъ жизни Іоснфовой: вѣроятно — жизнь его протекла въ тишинѣ и нерушимомъ благополучіи. Писаніе говоритъ только, что Іоснфъ остатокъ дней своихъ провелъ въ Египтѣ, виаѣлъ внуковъ Ефремовыхъ, видѣлъ сыновъ Махира, старшаго сына Манассівна, и скончался ста десяти лѣтъ. Отходя, онъ завѣщалъ своимъ: «Я умираю; Богъ посѣтитъ васъ и выведетъ изъ этой земли въ землю, которую онъ обѣщалъ даровать вамъ. Тогда, при переселеніи вашемъ, возьмите кости мон отсюда съ собою въ землю обѣтованную.» Сдѣлавъ это завѣщаніе, онъ почилъ; тѣло его, предохраненное отъ гиіот. хсуп. – Отд. 1.

155

PYCCHAR CAUBECHOCTL.

нія, было ноложено въ янцикъ, и причотожено къ запозданному перенесенію. И три столітія ожидало тіло Іосячи наренесенія, о ноторомъ завіящаніе было дано и принято съ такою вірою.

Пусть умру и буду погребенъ въ Египтв, странв моего пришельничества. Но завъщаю дътямъ монмъ – я – безатный — завъщаю племени моему, чтобъ они переселились въ землю обътованную, и перенесли туда съ собою мое тело. Дътьмя и племенемъ называю помышленія, раждающіяся въ умѣ моемъ, чувствованія, раждающіяся въ сердцѣ моемъ. Дъти мон! племя мое! оставьте землю Гесемъ, ея тучные пастбища, лишь удобныя для скотоводства. Переселятесь взъ Египта, изъ этого дольнаго міра, гдѣ господствують плоть и грбхъ, переселитесь на Небо! А тёло мое да снидетъ на время въ землю, изъ которой оно взято. Когда же, возбужденное трубою воскресенія, оно возстанеть оть сва смертнаго, вы — помышленія и чувствованія мон — окрыленные Духомъ, вознесите воскресшее твло на Небо! Небо обътовано Богомъ, всему человъку; не только душт его, йо и твлу! Такъ! — придетъ время — посвтитъ Богъ человѣка, соберетъ тѣло его, разсынавшееся въ прахъ, ситшавшееся съ землею, оживитъ это твло. И если помышления и чувствованія человіка достойны Неба, помазаны, запечатльны Аухомъ, то и тело его изменится, прославится, окрылатся, и вывств съ душою возлетить на Небо.

=

X.

Ħ.

иностранная словесность.

ГНЪВЪ.

РОМАНЪ ВВГЕНІЯ СЮ.

=

часть вторая.

=

«Всей Франція извёство ямя в геройская храбрость корсара Отчаяннаго, командира шестнадцати - пушечнаго брига, называемаго Адскою Головнею; всёмъ извёстны тоже чногочисленпыя в блестящія его побёды надъ британскими морскими сядами в бесчисленное иножество добычъ, взятыхъ Адскою Головнею, во премя послёднихъ крейсерствъ, у Англичанъ.

«Насполько дней тому назадъ, зваменитый корсаръ, захватноъ трежъ-мачтовый корабль, принадлежащій Ост-Индской компавіи возпранныма въ Діапъ; корабль этотъ былъ тридцати-пушечный, оснащенный для войны: (онъ сопровождалъ множество купечеекнуъ кораблей, нагружевныхъ хлѣбомъ.... И все это, послѣ кроскиуъ кораблей, нагружевныхъ хлѣбомъ.... И все это, послѣ кролюцралитнаго бою, продолжавшагося три часа сряду, было захвачено неустранимыхъ корсаромъ; вслѣдствіе этой схватки, помовина оранцузоваго окицажа была убита или ранена.»

--- Три часа ераду?.... это ужасно!.... вокрачала дввушка, свояько потибло храбрыхъ.... честныхъ людей!.... Какой страшный бичъ.... война!.... Натъ, тъ, кого называютъ героями, не внущаютъ змят постория.... напротявъ.... ужасъ.... содроганіе....

T. XCVI. - OIA .. II.

вностранная словесность.

- Мы никогда не сойдемся на этотъ счетъ, отв'тала со см'яхо́мъ няня, потому что я съ фанатизмомъ обожаю великую армію ! да.... но такая война, гд'в участвуютъ корсары, должна быть еще стращиве !....

— Еще бы!.... сказалъ Одезимъ, тутъ пътъ ни милости, ни пощады....

— Въ этомъ-то и заключается вся прелесть для читателей. Что за люди, я думаю, эти корсары!.... а самъ атаманъ!.... о которомъ столько говорятъ.... долженъ быть престрашнаго виду! Я представляю его себв съ рыжею бородою.... огненными глазами, яростнымъ лицомъ и поясомъ изъ книжаловъ и пистолетовъ, въ черномъ, вышитомъ серебромъ мундирѣ, усѣянномъ мертвыми головами!

--- Ради Бога перестань! сказала дъвушка.... такіе разсказы могутъ грезиться цёлую вочь!

- Ну продолжай Онезниъ, сказала няня.

Но зам'ятивъ, что молодой челов'ять побл'ядивлъ, и что холодный потъ выступилъ на лиц'я его, она прибавила:

--- Что это съ тобой, душа моя?.... ты кажется ве совсёнь здоровъ ?

--- Н'втъ, ничего, тетушка, отвечалъ Онезниъ, досадуя на се бя, что не могъ скрыть ужасной боли, которая противъ воля выразилась на лиц'в его; если вамъ угодно, я буду продолжать, прибавилъ молодой человъкъ, обращаясь къ девушкв.

- Разужется.... но мнё кажется, что наня правду говорать.... вы не совстви здоровы....

— Увѣряю васъ, что нячего.... отвѣчалъ улыбаясь Онезниъ... только меня.... какъ и васъ.... огорчила иысль объ ужасныхъ бѣдствіяхъ, которыя война влечетъ за собою.... Ахъ Боже ней!.... Неужели это всегда будетъ.... что люди вмѣсто того, чтобъ любить другъ друга.... помогать въ скорбяхъ.... станутъ невавидѣть, убивать, преслѣдовать другъ друга.

— Ты говорные точно мокрая курица.... а тебе, еслибе ты не быль близорукъ, слёдовало бы быть вонномъ.... встунить ва почетную гвардію.... Жаль, что не такъ случилось....

--- Можно ли говорить такія вещв?.... сказала д'ввушка всущо лимой тетк'; напротивъ.... мы должны радоваться.... что т'в, ко торыхъ мы любимъ, остаются съ нами.... Но продолжанте, носьё Опезимъ.

Молодой человъкъ, взявъ журналъ, началъ читать: «Вътадъ корсара въ діэнскій портъ былъ настоящимъ торяе:

Digitized by Google

2

ствоиъ. Весь народъ стоялъ на берегу; энтузіазму, криканъ, ура, не было конца; вдругъ въ-дали показался корсарскій бригъ, со-вершенно закопченный порохомъ; онъ медленно приближался, таща за собою и держа подъ пушкою свою добычу. Сизсти Адской Голован были совстать прострълены картечью,

наруса продравы пулямя, а трехъ-цвётный флагъ въ совершен-ныхъ лахмотьяхъ былъ прибятъ къ кормѣ. Трехъ-мачтовый англійскій корабль былъ тоже въ самомъ

Трехъ-мачтовый англійскій корабль быль тоже въ самомъ отчальномъ положевів; важность ущерба его доказывала сиду вазаденія п обороны; когда неустрашимый корсаръ вышель на берегъ, то новые врики: «Да здравствуетъ Франція! да здрав-отвуетъ атаманъ Отчалиный!».... летъли залпомъ со всёхъ сто-ронъ. По торжество атамана превратилось въ настоящее бъ-шенство радости и восторга, когда узнали, что захваченный имъ корабль охранялъ нёсколько транспортовъ хлёба; потому что въ то время во Франція чувствовали большой педостатокъ въ хлёбё; а такая добыча была благодёяніемъ для парода. Те-верь же всёмъ стало извёство, что атаманъ Отчаянный, узнавъ о скоромъ приходѣ транспорта съ хлёбомъ, чтобъ захватить его, провелъ вёсколько дней въ крейсировкъ, не заботясь о бо-лѣе богатыхъ добычахъ, могущихъ достаться ему почти даромъ, лье богатыхъ добычахъ, могущихъ достаться ему почти даромъ, в не подвергая жлзин своей, при нападеньи, опасностямъ; оди не подвергая жизни своен, при нападеньи, опасностямъ; од-нимъ словомъ, торжество храбраго вояна было совершенно; и будетъ со славою вписано въ лътописяхъ города Діэпа». — Чудесно! чудесно! вскричала восхищенная ияня. Я отдала бы десять лътъ жизня.... чтобъ только быть матерью, женою

или хоть сестрою такого героя: какъ бы я имъ гордилась!....

- А я.... въ стыду моему признаюсь.... или тординасти... въ стыду моему радуюсь, что я дочь честнаго и добраго него-ціанта, а не какого-инбудь кровожаднаго героя.... какъ этотъ ворсаръ....

— Ахъ Господк!.... въ васъ инсколько нътъ честолюбія! Неу-жели вы не стали бъ гордиться.... если бъ могли сказать: «Этотъ ужасный человъкъ, мой отецъ» или: «Это мой мужъ, мой братъ?» — Если бъ онъ былъ въ отсутствія, то я бъ дрожала за

него.... думая объ опасностяхъ, которымъ опъ подвергаются.... а если бъ онъ былъ со мною.... то мпъ казалось бы, что на ру-кахъ его кровь, сказала вздрагивая и блёднёя дёвушка. — Какъ вы неблагоразумны, дитя мос, возразпла съ нёжнымъ

уврекомъ вявя, такою раздражительностью вы надълаете себъ иного вреда....

REOCTPANEAR CLOBECHOCTS.

--- Угодно.... я перестану читать, сказалъ Онезнить обращаясь из дівушив.

- Натъ, натъ, продолжайте.... ната такъ совъстно.... что з воз все пугаю.

Потомъ, стараясь улыбаться, сказала вянъ.

-- Это твоя вина.... отъ твоего честолюбія завязался этоть разговоръ.... Но погоди, ты станешь разсудительние... перестанешь мечтать о герояхъ великой армін и ринишься наконець выйти за биднаго твоего вздыхателя, который ужъ такъ данно тебя любитъ.

— Мић! вскричала няня, мић выходить замужъ за прикацина, за статскаго, за *рялчика*, какъ говорятъ военные, за неловнаго добряка, за труса, который каждый разъ возвращается или съ трибавкою.... или съ убавкою.... То колесо раздробитъ ему когу и сдълаетъ хромымъ; то машина оторветъ два, три нальца.... видите ли, овъ говоритъ, что только дотронулся до нея; то, навонецъ.... я думаю, что въ этотъ день онъ былъ пьянъ.... то наконецъ падаетъ лицомъ на осколки бутылокъ и до того разръзлваетъ себѣ лицо, что на всегда останется со шрамонъ.... такъ что можно подумать будто и онъ былъ на войнѣ, и что щека его разръзана саблею.

-- Ну что жъ, твиъ лучше, тетушка, сказалъ улыбаясь Овезвиъ, такниъ образомъ вы скорве надъ нимъ сжалитесь.

- Мосьё Онезниъ совершенно правъ, сказала со ситхоиъ лъ вушка; когда ты выдешь за него и пойдешь съ нимъ полъ руку; то глядя на шрамъ, его примутъ за одного изъ героевъ велисой армін, которыхъ ты такъ обожаешь.... и тогда на свободъ иожешь вдоволь имъ гордиться.

-- Погодите.... вы меня не поняли, отвѣчала весело гувернантка, правда что я обожаю.... только не инвалидовъ, а героевъ. Продолжай теперь, Онезимъ, мит очепь любопытно знать какимъобразомъ могли Англичане эти похитить изъ Франціи этого страннаго корсара.

- Я начиваю, слушайте.... сказалъ Онезимъ:

Корсаръ Отчаянный, пробывъ три дня въ Дізпѣ и сдавъ сюю добычу, выѣхалъ изъ порта, оставивъ къ несчастью въ Дізпѣ, чтобъ кончить въкоторыя дѣла, своего канонера, одного изъ своихъ старинныхъ сподвижниковъ, довольно опасно раненаго въ нослѣднемъ сраженія. Еслибъ храбрый этотъ моракъ былъ при своемъ атаманѣ, то овъ не былъ бы вѣроятно жертвою такаго нязкаго обмана.

Digitized by Google

,**4**

•Дев англійскіе лазутчика, выжидавшіе безъ сомитнія удобнаго случая схватить его, завладти атаманомъ на дорогт изъ Дізна. въ Парижъ, нежду первою и второю станціями.

По всему видно, что лазутчики эти, пользуясь легковъріемъ ямщика, обманули его и такимъ-образомъ овладъли лошадъми, экицакемъ и его одеждою.

•Предпріятіе такой нев'яроятной см'ялости удалось злод'яямъ. «Янщикъ, думая, что уступаетъ свое мъсто, на время, для мутки, согласился на предложенія англійскихъ лазутчиковъ; но какъ только Руссель вскочилъ на с'ядло, такъ тотчасъ же спустилъ съ горы лошадей, которыя понеслись съ страшною быстретою; между-тъмъ какъ другой лазутчикъ, столкнувъ съ запятокъ ямщика, за мертво оставшагося на мостовой, ухпатился объими руками за рессоры.

«Корсаръ, сначала удивленный такою быстрою фядою, и твиъ более, что спускъ былъ очень опасенъ въ этомъ мистъ, думалъ, что денщикъ забылъ затормозить колеса и что лошади бисятся. Но вскори безумный этотъ бигъ пріутихъ и карета продолжала катиться съ неимовирною быстротою.

«Настала совершенная ночь и сділалось такъ темно что Отчаямный не могъ замізтить какъ карета, вмізсто того чтобъ ізхать но большой дорогів, брала другое направленіе.

«Не подозр'явая ничего, и не зам'ятивъ подлога ямщика, корсаръ такалъ такимъ образомъ часа полтора и наконецъ заснулъ:

«Карета остановилась; онъ вскочилъ въ просонкахъ и думалъ, что прібхалъ на станцію. Увидбвъ въ потьмахъ два или три оспаря, онъ вышелъ, ничего не подозръвая, изъ кареты, какъ вдругъ итсколько человъкъ бросились на него, скрутили, связали и сносли на пристань хозейскаго порта, находящагося въ семи льё отъ Дізна, и извъстнаго своимъ разбойничьимъ притономъ.

«Корсара, который быль не въ состояния ня пошевеляться на провнести слова, снесли на крейсерское судно и бросили въ трюмъ.

«Нъсколько минутъ спустя, пользуясь попутнымъ вътромъ, оно отплывало отъ Хозея и направило паруса свои къ берегамъ Англи....»

-- Б'ядный корсаръ! сказала няня, какъ теперь онъ выйдетъ пъ такой ужасной б'яды. Но слава Богу!... онъ вышелъ изъ нея; потону что журналъ описываетъ его спасеніе.... Хотъ умереть сейчасъ, а я никакъ не могу догадаться, какимъ образонъ онъ ногъ набавиться отъ этихъ проклятыхъ Англичанъ? Какое гнусное предательство! - Да.... но можетъ быть это было мщеніе, сказала вздыхая дваушна; ахъ Боже мой! кровожадные эти люди не прощаютъ.... ненависть ихъ непримиряма....

— Кажется Отчалнный ворсарь не одерживаеть надъ вани победы, душа моя, онъ вамъ решительно не вравится?... сказала няня.

Витесто отвъта дъвушка вздохнула и покачала головою.

Онезних продолжалъ читать:

«Знаменитый атаманъ не принадлежалъ къ числу тъхъ людей, у которыхъ опасность отнимаетъ бодрость.... мы рады, что можемъ доказать противное отрывкомъ изъ письма его, къ арматору; въ этомъ письмъ онъ съ малъйшими подробностями описываетъ свое бъгство.

Вотъ этотъ отрывокъ.

«Когда меня заперли въ трюмъ (пишетъ корсаръ), когда лежа тамъ, и не будучи въ состояния пошевельнуться, я вспомнилъ о гнусномъ коварствё, котораго былъ жертвою, то мною овладъла такая ярость, такой *енље*ъ.... что еслибъ у меня не отняли моего кляпа, я бъ всѣхъ ихъ передушилъ отъ бѣшенства.

Я лежалъ на старыхъ парусахъ, съ связанными за спину руками, ноги же мон были перевязаны длинною смоляною веревкою, толщиною въ палецъ; поэтому, чтобъ перегрысть эти оковы, я не могъ прибъгнуть къ помощи зубовъ. Нагибаясь, я старался достать веревку.... невозможно. Судя по качкъ судна, я полагалъ, что на моръ сильный вътеръ и что онъ несетъ насъ прямо къ берегамъ Англія.

«Я напередъ зналъ ожидающую меня участь; подлецы, схватившіе меня, вовсе не скрывали своихъ замысловъ; витесто того чтобъ убить однимъ ударомъ, они намтревались долго мучить меня на понтонахъ. Однить изъ нихъ даже совтовалъ предать меня на посмъщище, на поруганіе народу.

«При этой мысли, я думалъ, что съ ума сойду; я зарычалъ отъ ярости и упалъ безъ чувствъ на паруса, служившіе мив тогда подстилкой.

«Когда стихла первая буря, и снльев придаль мий новыя силы, провь заклокотала въ жилахъ и бросилась въ голову, гдй зародились тысячи предпріятій, одно смилие другаго; я чувствоваль какъ физическое и моральное мое могущество возрастало отъ этого пылу всихъ жизненныхъ силъ.

«Въ припадкѣ ярости, я рѣшился на одно изъ тѣхъ предпріятій, которыя разцвѣли подъ благотворнымъ вліяніемъ *гиљеа*.

6

Еслибь я быль въ другомъ расположевія духа, то оно показалось бы инв невозможнымъ, накъ и всякому другому, который бы не быль, какъ я, раздраженъ волненьемъ гивва, енњеа, страшнаго и могущественнаго божества, какъ говоритъ ивдійскій стихотворецъ.»

Атвушка слушала съ большимъ виннаніемъ, и казалось, боролась съ тягостивния думами; ичсколько разъ она издрагивала, какъ будто хотъла отогнать отъ себя горестиую мысль; вдругъ... не будучи въ состояник преодолъть себя, она искречала замирающниъ голосомъ.

- Человъкъ этотъ.... наводитъ на меня ужасъ.

- Почему это? спросвла вяня. На мена же онъ производитъ совствиъ другое впечатлъвие. Онъ храбоъ какъ левъ....

— Да.... но за то какая желёзная воля.... какой непреклонный характеръ.... прибавила дёвушка исе болёе и болёе волнуясь, какіе норывы!... какое бёшенство!... и онъ еще смёетъ возхвалять, боготворить гнловэ!...

Потомъ, снова вздрагивая, прибавила:

- Гитвъ!... это ужасно!...

И блъдаля, трепешущая, она еще разъ повторила:

- О! это ужасно.... гизвъ....

Гувернантка, не обращая большаго вниманья на трепетъ дъвушки, отвъчала:

— Послушайте, авгелъ мой, вы говорите что гитвъ.... ужасенъ; а я думаю, что онъ ужасенъ только смотря по обстоятельствамъ!... потому что наконецъ.... если храбрый этотъ корсаръ ваходилъ въ гитвъ силу и средство бъжать отъ этихъ иредателей Англичанъ, то былъ совершенно правъ.... в я бы на его мъстъ.... Ахъ Боже мой!... что съ вами?... вскричала сувернантка, видя что дъвушка поблъднъла, закрыла глаза и чуть пе унала.

При этихъ словахъ няни и при стукѣ отодвигаемыхъ ею креселъ, чтобъ подать помощь дѣвушкѣ. Онезныъ вскочилъ, тоже комочь ей въ чемъ нБбудь; но боясь сдѣлать снова какую-нибудь неловкость, опять сѣлъ, тяжело вздохнулъ и опустилъ голову; онъ былъ въ отчаяніи, что долженъ оставаться въ неизвствости и не могъ даже прочитать на чертахъ той, за которую дрожалъ, усиливается ли или утихаетъ ся волнепье, потому что въ комнатѣ царствовала глубокая тишина, которую илия скоро прервала крикомъ:

- Вы не отвѣчаете, душа моя?... плачете.... губы ваши дрожатъ.... что съ вами.... Боже мой?...

Атоунна не слыхала.

Устремнить неподнижный взеръ, она показывала на напосте видяние, роднешееся отъ безперядка мыслей ся и шептала задыхающимся, отрызистымъ голосомъ :

--- Вотъ онъ ! вотъ онъ !... весь въ черномъ.... это стращное воспоминанье латества.... свова обладвло мною....

И большіе глаза ел приняли огронный размирь оть ужесу в. безпанятства.

--- Не думайте объ этомъ.... успокойтесь ради Бога!... говерала няня, разва не знаете какъ вредны такія мысли.

- Человъкъ этотъ... продолжала дъзушка въ совершеннотъ беенамятствѣ.... былъ такъ страшенъ въ своемъ гиѣвѣ.... негда... о!... этому прошло много лѣтъ.... когда.... я была еще ребенкомъ.... Мнѣ кажется, что я вижу его... въ широкой шлапѣ в черномъ кафтанѣ.... странный мрачный нарядъ!... черное съ бълымъ.... какъ одежда мертвецовъ.... Это было вечеромъ.... отна моего не было дома.... тогда.... человѣкъ этотъ.... Ахъ Боже мой!... человѣкъ этотъ.... вошелъ къ намъ.... не знаю какимъ образомъ и откуда, я никогда его не видала.... Онъ угрожалъ моей матери, которая держала меня на рукахъ.... Тогда.... я это очень хорошо помию.... она сказала ему рыдая: «Пощади хоть ребенка!» Но онъ.... продолжая угрожать ей, закричалъ: Такъ ты еще не знаешь, что ез снъвъ я на все способенъ?... И бросплся.... на нее.... Тогда.... мать моя.... умерла!... а я...

Дъвушка остановилась, и упала въ обморокъ; это случаюсь съ нею каждый разъ, когда она вспоминала ужасное и роковое событіе дътства.

Припадокъ, благодаря опытности и заботамъ няни, скоро утихъ.

Приходя въ себя, дъвушка, характеръ которой представлять странное смъшеніе слабости и твердости воли, почувствовала сожалѣніе и стыдъ, что имѣла такъ мало власти надъ собою во время разсказа о бъгствъ корсара, разсказа, который внушаль ей въ одно и тоже время и ужасъ и какое-то ирачное любопытство, что было необъяснимо для нея самой. И потому не смотря на всъ убъжденія Онезима, она непремѣнно хотѣла, чтобъ овъ продолжалъ чтеніе, такъ неожиданно-груство прерванное:

Гувернантка, видя такую настойчивость и боясь, особенно в эту минуту, противоръчить ей, велъла Онезиму продолжать читать.

Онезниъ продолжалъ :

8



«Чтобъ предпріятіе учёнчалось успёхонъ, прежде всего наде было разорвать ной оказы. Не будучи въ соотолній достать илъ зубана, я придумалъ другое средство: я перевернулся на животъ и за ненибніснъ рукъ сталъ ощунывать и шарить по полу линовъ не найду-ли чего инбудь остраго.... и не ошибся.... мий понался большой желёзной крюкъ, вколоченный во внутрь трюма; иброятно для нагрузки баласта. Приблизясь къ крюку, я легъ на вего спиною, и сталъ разщинывать о конецъ гвоздя связывавния меня веревки. Два часа спустя я до того разщиналъ ихъ, что сильнымъ напряженіемъ совершенно разорвалъ; гибвъ придавать мий сверхъестественную силу.

Главное было сдёлаво, остальное казалось мий пустяками.

Со мною быль кремень, труть, огннво, трубка, пачка табаку и китоловій ножь, — которымь я разрѣзаль веревки на ногахь. Совершенно свободный въ движеніяхь, я на кольнахь объжаль трюмь (стоять тамь не было никакой возможности); но исключая старыхь парусовь и веревокъ ничего не нашель. Единственвый проходь, на который я имёль надежду, быль заперть широкою четырехъ-угольною ставнею; въ одномъ мѣстѣ толстыя эти доски разсохлись, и черезъ скважину эту я увидаль лунный свѣть; упираясь тогда въ доски, я старался проломать ихъ плечомъ.... но напрасныя усилія! онѣ были, какъ и слѣдовало быть, внерты двумя толстыми желѣзвыми болтами.

«Опцунью, я собраль тогда нёсколько кусковь не смоленой веревки, изрёзаль ихъ мелко на-мелко, разщипаль и превратиль въ наклю; потомъ взявъ одниъ изъ нарусовъ, разорваль его на полосы и положилъ на приготовленную мною и напитанную смолов паклю; все это я пододвинулъ подъ ставню, подъ то иёсто, где находилась щель, а чтобъ оно скорёе загорёлось, обсыпалъ наклю сухниъ табакомъ. Потомъ взявъ кремень и огниво, я высъкъ огия, зажегъ трутъ и, разбросавъ его по пенькѣ, сталъ дуть изъ всей силы.

«Пакля загорёлась, куски холствны тоже; въ одну мнеуту трюмъ нанолнился густымъ дымомъ, который выходилъ облаками сквозь скважниу ставии.

«Тогда я изо всей снаы сталъ кричать: «горитъ! горитъ!... Вонли мон, и сирадъ, выходившій изъ трюма, испугали моряковъ; они думали, что это пожаръ. Я услыхалъ тогда какъ на палубё всё зашевелились, засуетились, потомъ сбёжали винзъ, и оторнам ставию. Тогда изъ люка хлынулъ черный густой дымъ и такой ослёпительный, что тё, которые нагнулись съ палубы

вностравная словесность.

надъ отверстіенъ трюна, принуждены были закрыть глаза и отступить назадъ. Пользулсь этипъ обстоятельствонъ, я выскочилъ съ ножемъ въ рукахъ на палубу и очутился лиценъ къ лицу съ человъкомъ высокаго росту въ коричневонъ матросскомъ планцъ. Я закололъ его; онъ упалъ въ море; схвативъ тогда топоръ, который обыкновенно лежитъ подлъ битевта, — чтобъ въ случаѣ нужды можно было отрѣзать канатъ, — и хватилъ имъ другаго молодца, который повалился къ ногать монмъ, и хотѣлъ ужъ....»

Увлекаясь разсказомъ, Онезниъ прочелъ больше чёмъ хотёлъ; но тутъ онъ остановился, боясь чтобъ описавіе такого бою не слишкомъ взволновало дёвушку, которая и въ самомъ дёлѣ снлилась скрыть свой ужасъ и отвращеніе къ такой жестокости, непростительной, по ея мизнію, даже для свосго спасенія. Одвако она преодолёла себя, какъ по разсудку такъ и для того чтобъ удовлетворить странному своему любопытству; разсказъ этотъ невольно занималъ ее; въ похвалу ей надо тоже сказать, что она боролась съ собою не изъ одного любопытства, но и для того тоже, чтобъ не лишить удовольствія няню, которая съ жадностью слушала похожденія знаменитаго корсара.

--- Ты хорошо сдёлалъ, что остановился, другъ мой, сказала тётка племянинку, а было бъ еще лучше, еслибъ остановился по раньше.

— Если ты берешь эти предосторожности для меня, сказала дёвушка, то напрасно. Я хочу вылечнться отъ этой слабости.

- Право?... и у васъ на это хватитъ духу? Тъмъ лучше, амгелъ мой, потому что признаюсь, мит страхъ какъ хочется узнать конецъ.... если только васъ это не слишкомъ волнуетъ....

— Потрудитесь продолжать.... сказала дёвушка Quesuny, который, взявъ журналъ, сталъ читать :

«Я свалилъ съ ногъ еще одного моряка и топоройъ отсъкъ, только не совсъмъ, руку другому, который бросился на меня съ саблею въ рукахъ. Все это произошло въ одпо мгновеніе. Пользуясь остолбевъніемъ экипажа и чувствуя себя гораздо спокойнъе послъ изверженія моей ярости, такъ долго удерживаемой, миъ хотълось осмотръть свое положеніе и успоконться немного.

«Луна чудно сіяла на небѣ, вѣтерокъ вѣялъ прохладно, море было прекрасно. Старый, сѣдой матросъ управлялъ кормиломъ, каютъ-юнга и трое матросовъ стояли въ ужасѣ на другомъ краю судна; человѣкъ, котораго я ударилъ топоромъ, не шенелился больше, а тотъ, котораго я равилъ, стоялъ на колѣнахъ, поддерживая правою рукою лѣвую....

Digitized by Google

t0

«Одини». словои», протви» неня оставались еще: старик», дити и трое матросов»; но внезапное мое нападеніе казалось навело на них» ужас».

•Въ эту минуту я замътнаъ пару пистолетовъ, виствинихъ подлъ коринаа; прежде чъмъ матросы успёли двинуться, я броенлся на оружіе и взялъ топоръ въ зубы; дет пули отвъчали мит за двоихъ матросовъ и равняли наши силы. Я находился у коринла, а старикъ и каютъ-юнга у оснастки; такниъ-образомъ мы ногли въ случат нужды повернуть назадъ судно, потому что погода стояла чудесная и мы находились отъ береговъ Франціи не болъе, я думаю, какъ въ десяти или двънадцати миляхъ.

«Вависных посибшию свое положение, я заряднах пистолеты и броеплся на остальныхъ матросовъ.... которые только что пришли въ себя.... потому что все это произошло не болие какъ въ дит иннуты времени.

- Въ трюмъ!... закричалъ я ниъ, а не то.... двоихъ я застрилю, а третьяго изрублю.

«Между ними и мною было только четыре фута разстояния, такъ что пуля не пролетила бы даромъ.

«Они попрыгали въ трюмъ, гдъ догарали уже горючіе, зажженныя мною вещества. Раненый сошелъ какъ могъ; я задвитуль ставню, заперъ ее на болтъ, и возвратился назадъ.

— Дай руль!... сказалъ я старвку матросу, занимая мѣсто его при кормѣ; ты же съ юнгомъ встань у парусовъ.... и правьте примо... а не то я застрѣлю васъ.

«Въ ту минуту когда я принималъ руль изъ рукъ матроса, опъ отскочилъ назадъ съ восклицаніемъ.

«— Атананъ Отчаянный!

«- Развѣ ты мепя знаешь?

«— Знаю ли я васъ! атаманъ? Я дважды вздилъ на Адской Головиљ.

«- А имя твое?

«--- Симонъ изъ Дюнкирхена.

-- Да.... теперь я вспомниль лицо твое. А! мошенникъ, ты хотъгь предать меня Англичанамъ, меня, твоего бывшаго атанана?

Пусть разстрёляють меня сію же минуту, если я зналь,
 что явло шло о вась, атаманъ!

«- Такъ это твое судно?

«- Нътъ, не мое, атаманъ, а Безенко....

«- А ГАВ ОНЪ?

- На дий морскомъ, атаманъ: въдъ это онъ былъ въ: коричневомъ шланіт... тотъ самый, что полеткать за бортъ.

«— Да какъ же вы согласились содвёствовать въ такомъ низкомъ дълз.

«--- Что жъ было намъ дълать, атаманъ..... мы занимаемсяконтрабандой.... и тъмъ и съмъ....

«--- Вижу.

«— Третьяго-дия пришли ко им'й два Англичаника.... посмотрите.... вотъ одинъ изъ нихъ..., сказалъ натросъ, и указалъ натрупъ, лежавшій подл'я борта.

«- Брось это въ море, сказалъ я ему.

«Старикъ съ помощью каютъ юнга исполнилъ мое приказание. «-- А другой Англичанинъ? спросилъ я у старика.

«- Въ трюмъ, атаманъ; его то вы и ударили топоромъ и почти отрубили руку.

«- Да какимъ же образомъ подговорили они васъ?

«— Онн пришан къ Безенку в сказали ему: «Если ты согласенъ перевести въ Англію человѣка, котораго ны тебѣ представимъ, то получишь за это пятьдесятъ гиней; ны не хотимъ губить его; но если онъ станетъ сопротивляться, то ты и матросы твон, делжны помочь намъ связать его и уложить въ трюмъ.... Двадцать-пять гиней получишь теперь, въ задатокъ... а остадьные.... по прівздѣ въ Филькестонъ.... Такъ какъ тутъ не было душегубства, то предложеніе это прельстило Безенка; онъ условился съ Англичанами и васъ привезли.... Но я не зналъ.... клянусь вамъ, атаманъ, что это были вы , а не то.... я бы не виѣшался въ это дѣло....»

«Черезъ четыре часа послѣ выхода моего изъ трюма, глазамъ нашимъ представилось Мора.... скоро мы причалили къ порту и и выпислъ на берегъ здоровъ и невредимъ....»

«Въроятно, читатели поблагодарятъ насъ, прибавляетъ Journal de l'Empire, что мы сообщили имъ этотъ отрывокъ изъ письма храбраго корсара. Поблагодаримъ Бога, что Онъ спасъ неустращимаго воина, который твердостью духа и храбростью споею избавился отъ такаго позора. Станемъ надъяться, что имя его. долго еще будетъ ужасомъ враговъ Фравціи».

Онезимъ, кончивъ чтеніе, положилъ журналъ на столъ.

- Что за человѣкъ ! сказала няня съ восторгомъ : что за человѣкъ этотъ корсаръ ! совершевно однвъ, связавный, стиснутый, нашелъ средство выйти и такъ храбро еще изъ такой опасности!

12

--: Но сколько пролятой крови ! сказала двушка вздрагивая. И ни одного снова -жалости или: соотраданія из своичь жертвань! ез накигь жестокних разподушіснь челов'ях этоть гонорить ю тих, кого зарваль безь сопротявленія... Несчастные эти были такь язунлены... поражены, что пе думали защищаться.

- Это франда, сказаль эполголоса Онезниъ.

Маданъ Роберъще разельнала словъ его, инобращаясь къ дазунка, отвачала:

- Послушайте, заптель ной.... заять очень легко говорить.... но чаково жь «вну было! и чить кажется, что въ такема неложени... нивъть помное зараво....

- Ахъ, "Боже мей.... душа моя!.... ты, вёролтно, станать май довазывать, что челевска этоть быль жертвою янекаго предательства; что онъ, во что бы то на стало хотёль возпратять себё свебоду; что енъ пайль право колотить вхъ и рёить, что это дикее презрёніе мъ жизни другаго называется храбротью, героизменъ, п чакъ далйе.... Все это возможно.... и я констъ быть дурной судья въ этонъ дёлё.... Только я говорю со мосиь впечатлёния, потому что впродолжения всего разоказа.... который, признаюсь, внушалъ май какое-то невольное, мраяное мобовытотво.... я чувствовала только однать ужасъ и отвращене.... Послушай.... тутъ есть одна мысль, одно слово.... которое особенно поразило меня своею жестокостью....

- Какое слево?

- Челов'якъ этотъ, зар'язавъ двенкъ и раннотъ третьяго, инклъ мольно духу, чтобъ снавать съ уситинноно: Тогда миль сдила. мсь какъ-то легче.... я чучествовалъ себя спокойнъе.... пеолъ перваго верыка моего енлоа, моей прости! Спокойнъе? Боте най! Такъ чтобъ успоковть этотъ гибъъ, ему надо было крови... Отвратительная эта страсть преобладаетъ у ного надъ войни чувствани....

— Да какъ вы хотите, душа моя, чтобъ корсаръ походняъ на святошу?.... Корсаръ всегда останется корсаромъ. Какъ бытв? кажый ділай свое діло.... У всикаго свое ремесло.

- Понвлуйте, тетуника !.... что вы это говорите?.... вскричаль Онемиз, который до тёхъ-поръ ничего не говорилъ; ремесло налача... а всё же оно отврачительно, это ремесло.

- 0! я была ув'трена, сназала съ живостью д'ввушка, что мосьё Онезниъ думаетъ какъ я.

- Еще бы!.... онъ настоящая красная дввушка, отначала со стаховъ вяня. Развъ съ нимъ можно говорить о сраженияхъ? - Признаюсь, тетушка, что во ини илть личего геройскаго, отвичаль Олезнить улыбаясь: и потому если бъ ини приныесь попасть въ неволю.... и недо было бы выкунить свою свободу смертью злийныго мосго врага, то я бы и тогда отказался отъ свободы.

— Хорошо!.... носьё Онезниъ, вскричала съ восторгонъ дёвушка, вотъ истивная, пеноддёльная храбрость, которой не поймутъ эти кровонійцы.

Отвращеніе, которое дівушка чувствовала къ вспыльчивымъ, происходило можетъ быть и оттого, что Онезниъ и по характеру и по слабости своей не могъ принадлежать къ числу вхъ.

— Вы называете храбрымъ Онезима? сказала гувернантка, отвъчая на послёднія слова Онезимовой нокровительницы, вы вёрно мутите, душа моя?

Потомъ обращаясь въ племяннику, прибавила:

— Разв'я ты не видишь, что наша барышия сибется надъ тобою?.... б'ядный ты мой! А нокуда положи мое вязанье вотъ на этотъ столъ, храбрый ты мой герой, и подай рабочій ящихъ, только сдёлай милость, если это возможно.... не урони опать чего-инбудь....

Говоря такимъ-образомъ, она протягивала къ Онезиму объ руки; въ одной держала вязанье, а другою принимала ящикъ.

Поэтому молодой человъкъ, былъ въ свою очередь принужденъ протянуть обѣ руки, одну для того чтобъ принять вязанье, а другую, — чтобъ подать ящикъ.

Свёть лампы, падающій прямо на столь, освётнль обожженную руку Онезима; тогда только пеумолимая тетка увидёла это и новяла какъ долженъ онъ быль страдать отъ обжоги.

- Ахъ, Боже мой, дитя мое!... вскричала ока, что это у тебя съ рукою?

- Ничего.... тетушка.... отвёчалъ Онезниъ отдергивая посившно руку, пока дёвушка, випианье которой было привлечено восклицаніемъ няни, смотрёла на него съ безпокойствомъ.

Но неумолимая тетка вскочила, и схвативъ почти насильноруку молодаго человъка, стала ее разсматривать.

— Ахъ, Боже мой! вскричала она съ ужасомъ, бъдняжка!.... носнотрите какъ онъ обварилъ себъ руку.... Ты долженъ ужасно страдать.... дитя мое!.... да когда же это съ тобою случилось?

Потомъ, обращаясь къ дъвушкъ, которая въ это время встала, чтобъ подойти къ Онезиму, сказала поспъшно:

— Радя Бога ... не глядите.... дитя мое.... это такъ странио....

Понолчавъ немного, она прибавила:

- А! теперь я догадываюсь.... Вбрно тогда.... Онезимъ.... когла ты наливалъ киватокъ въ чайникъ.... Бъдный, милый мой ими-чикъ.... онъ боялся, что мы будемъ надъ нимъ сивяться.... и потому молча.... не говоря ни слова, переносилъ самую ужасную боль..... Ахъ, Боже мой!.... и имълъ еще духу такъ долго читать намъ.

Оненить молчаль; но молчанье его было краснортиво....

- Я говорила тебъ, что онъ храбръ.... векричала дъвушка въ невыразимомъ волнения съ наполненными слезъ глазами, я говорила тебъ.... Да.... вотъ истинная храбрость, не та яростная, рождающаяся отъ гиъва, которая ищетъ только крови и смерти.... по та храбрость благородныхъ сердецъ.... которую чувствуютъ честные люди.... и чтобъ не испугать тъхъ, кого любатъ.... умъютъ переносить безъ жалобъ.... молча, самыя жестокіа страданія.

Тренеть, волненіе д'явушки, выражавшіеся въ ся голосі, чудно вознаградная молодаго человіка за его мученья; и на этотъ рязь онъ быль такъ счастливъ, что могъ даже хорошо разсмотріть трогательное выраженіе лица ся, потому что она непремінно хотіла помогать няні перевазывать Онезимову руку; а чтобъ сділать это, ей надо было подойти къ нему очень близко; за то впродолжения в'ясколькихъ минуть онъ могъ упиваться созерщаніемъ этихъ прелестныхъ чертъ, на которыя обыкновенно гляділъ какъ сквовь туманъ.... а теперь.... какъ выразить, какъ описать его блаженство!....

Перевязка кончилась, а Онезниъ жалълъ зачёмъ не обварилъ другую руку.... какъ-варугъ дверь въ гостиную отворилась и вбижавшая въ попыхахъ служанка, сказала:

- Мадамъ Роберъ!... мадамъ Роберъ!....

- Ну, что тамъ такое?

- Легуедвъ прівхалъ.

--- Отецъ ной тоже! вскрачала двеушка съ лицомъ сілющимъ радостью и спізна къ дверямъ. Тамъ онъ?....

- Нътъ, сударыня.... Легуссиъ сказалъ, что баринъ теперь на ночтъ, но что онъ сейчасъ будетъ....

- Я бъгу внязъ, душа мол.... сказала дъвушка гувернантив, я буду ожидать его въ передней и поцълую прежде всъхъ.... Вы же, мосьё Олезимъ.... прошу васъ.... берегите свою руку.... Сказавъ это, дврушка посивниза на встречу въ отцу.

— Послушай, другъ ной, сказала маданъ Реберъ насмяннику, иди въ свою коннату и прияладывай холодную воду.... Передъ твиъ какъ ложиться.... я зайду къ тебв и сообщу то, что скажетъ инв насчетъ теби мосьё Кларекъ, потому что надо, чтобъ онъ зналъ затвиъ и съ которыхъ поръ я дала тебв приотъ зъ ето домъ... Впроченъ, я знаю какъ онъ добръ и увърена, что онъ одобритъ мой поступокъ.

Онезимъ ушелъ къ себъ. Ему сдълалось грустно.

Только что онъ вышель изъ дверей, какъ Легуеднъ вошель въ комвату.

Значило бъ сомивваться въ провицательности читателя, предположивъ, что онъ пе узналъ въ молодой девушкъ, покровительницѣ Онезима, Сабину Кларекъ, которой было только иять лётъ, когда мать ея умерла отъ испугу, сдълавшагося насятдіемъ дочери; падвемся, что проинцательность эта тоже не едвлала промаха на счетъ сувернантки, которая была викто иния, какъ Сусанна Роберъ, бывшая кормилица Сабины, и горничная и новъренная особа ея матери.

Что же касается до корсара Отчаяннаго и върнаго его каноиёра, то.... Но остановнися....

И такъ Легуфенъ вошелъ въ гостяную, пръ которой только что вышан Сабина в Онезимъ, в гдъ находилась тогда мадамъ Роберъ.

Астученъ, съ-тѣхъ-поръ, какъ мы его нотеряли изъ виду, этому уже дийнадцать лѣтъ назадъ, мало намѣнился; все тоже данныее, блёдное, и безстрастное, какъ у Пьерро, лицо, увѣнчанное червымъ, походящимъ на сѣтку нарвчкомъ, все тѣ же ноговорки, та же походка. Единственныя перемѣвы, валоженныя ворки, та же походка. Единственныя перемѣвы, валоженныя временемъ, или скорѣе происшествіями на эти безжнаженные, смѣшной важности черты, были: во-первыхъ, глубокій шрамъ на лѣвой шекѣ, начинающійся отъ виска, и кончающійся у челюсти, рана эта происходила, какъ увѣрялъ Легученъ, отъ неловкаго его паденія на осколки бутылокъ) — во-вторыхъ, недавияя "вотеря глаза, прикрытаго большимъ чорнымъ пластыремъ, причиной этому была вѣроятно тоже неловкость Легучена.

Не смотря на такія важныя потери въ красот'я своей, Легуоснъ все еще держалъ голову къ верху, а грудь впередъ. Журавынная его шея была завернута длиннымъ англійскимъ, изъ билой съ розовыми горошинами кисен галстухомъ, концы котораго падали на черный суковный жилетъ; а дливный, ор'яховый

46

сюртукъ его съ бълыми пуговидами, и такого же цвъта пантазоны, пріятно сливались съ черными сырцевыми чулками и больнии заснурованными башиаками. Правою рукою лишенною двухъ пальцевъ, оставленныхъ по неосторожности его, какъ онъ санъ увърялъ, въ зубахъ машины, — онъ упирался на толстую палку, потому что очень сильно хромалъ вслъдствіе еще какойто оплошности; однимъ словомъ, глядя на Легуфена, его можно было принять, если бъ только не было шраму, за стараго маклерскаго помощника, или за провивціальнаго судью; мирная эта варужность совершенно согласовалось съ новою его должностью прикащика купца Кларека, торгующаго руанскими товарами.

Увидавъ Легуфена, мамушка Роберъ не могла скрыть своей ралости, не смотря что имъла привычку преслъдовать его столько лать своими остротами и насмъшками; она до того предалась этой радости, что даже не замътила, какъ Легуфенъ вертълся во нея стороны, чтобъ скрыть отъ нея недавнее свое несчастье, н вотому такъ извертывался, чтобъ она видела его только въ проеные или по-крайней-мёр'я въ три четверти. Онъ старался, какъ можно долбе откладывать минуту объяснений на счетъ потери своего глаза; но мамушка Роберъ, идя на встръчу къ своему бывшему подчиненному, скоро зам'ятила, что прикащико купча Кларека убхалъ съ обонми, если не большими и не прекрасными глазами, то по-крайней мъръ острыми и провицательными, а возвратнися съ огромнымъ пластыремъ; увидъвъ это, она вскричыа съ ужасонъ:

- Ахъ! Боже мой! что это у тебя на глазу, Легуфенъ?....

- Гав это?

- Какъ! гдъ?.... да па правонъ глазу.

- На правоиъ.... душа моя?

— Ну, да.... этотъ огромный пластырь?

- А!.... пластырь !.... сказалъ хладнокровно Легуфенъ, я знаю, что это такое.

- Разумбется, что знаешь.... только я боюсь догадываться.

- Не церемонься.... догадывайся.

- Опять какая выбудь неловкость.... опять чего-то недостаеть?

- Поъ! сказалъ развязнымъ видомъ Легуссиъ, это инчего.... ОЛЕВЪ ТОЛЬКО ГЛАЗЪ....

- Неужели!.... такъ ты топерь безъ глаза?

- Чему быть, того не миновать.

- Только этого не доставало.... Такъ ты теперь кравой?

— Къ вашниъ услуганъ. Т. XCVI. — Отд. 11.

- Благодарю за подарокъ.

- Ты станешь нааче думать, душа моя; что будеть, тозбудеть.

- Ужъ ты давно объ этомъ толкуещь.... только не знаю, сбулется ли твое предсказаніе.

- Непремвино сбудется.

- Всякому своя доля, свое счастье; у всякаго свое ремесло, своя должность.

- Такъ ты потерялъ глазъ, неполняя свою должность?

— Именно такъ.

- Любопытно бъ было знать, какпиъ-образонъ?

- Очевь простымъ. Баринъ часто ворчалъ на меня, что я путаю счеты; а это происходило отъ того, что я становился оченъ слабъ зрѣніемъ; на это есть лекарство, подумалъ я, надо кущить очки. Въдь я хорото разсудилъ, неправда ли, милая?

— Какъ пельзя лучше. Что жъ потомъ?

- Вотъ я и купилъ очки. Это было въ Ліонѣ.... Ахъ! Боже мой!.... экой злодъй этотъ купецъ! вскричалъ Легучѐиъ, сжиния съ яростью кулаки; а!.... подлецъ!.... а!.... разбойникъ!.... а!.... бездъльникъ!....

- Ну, успокойся, я продолжай.

-- Погода была чудесная; а магазянъ оптика на самомъ припекъ... на набережной Роны.... не забудь милая.... что на самомъ припекъ!

- Что жъ изъ этого?

-- Какъ что изъ этого? это оченъ вэжно. Я вхожу въ лавку и прошу попробовать иъсколько паръ очковъ.... Злодъй этотъ подаетъ миъ.... я беру одну пару.... и надъваю на носъ.... Въ эту самую минуту съ набережной послышались ужасные крики.... Разумъется, что изъ любопытства я побъжалъ къ дверанъ.

- Какъ это на тебя похоже!

- Я бъгу къ дверямъ.... все еще съ очками на носу.... Замъть это....

Digitized by Google

- Хорошо.... хорошо.... продолжай только.

— Я смотрю во всё сторовы, внязъ, вверьхъ, чтобъ звать по-крайней-мёрё.... гдё кричатъ, какъ вдругъ.... Ахъ ! мелая Сусавна! ...

— Hy!....

— Я посмотрёлъ на верьхъ.... и почувствовалъ въ правомъ глазё такую страшную боль.... какъ будто мнё рвали его каленымъ желёзомъ....

— Ахъ! Боже мой!.... что это было такое?

- Этотъ скотина оптикъ ошибся.... и вмъсто обыкновенныхъ етеклъ вложилъ одно изъ нихъ увеличительное.... сказалъ Легуосиъ плачевнымъ голосомъ. Стекло изъ зрительной трубки.... а какъ я подиялъ носъ къ верху.... то солице, ударяя прямо на очки.... разорвало миъ глазъ.... потому что стекло-то было зажигательное.... Ахъ! милая!.... если бъ ты знала, какая это ужасная боль!....

--- Возможно ли! вскрячала въ ужасъ мамушка Роберъ, почти не въря такому стравному дъйствію оптика. Такъ ты кривой теперь?

— Чему быть, того не миновать.... но, къ оправданію оптика, я долженъ сказать, что съ тёхъ поръ, какъ лишился одного глаза, другой видитъ гораздо лучше прежияго... такъ, что этотъ единъ.... постоитъ за двоихъ.... За то я вижу, какъ ты хороша.... о!.... такъ хороша, что чудо!.... какъ была въ пятнадцать лётъ....

- А какъ я гляжу, къ несчастью, сорока трехъ лѣтними глазами, то вижу тебя такимъ, каковъ ты есть въ самомъ-дѣлѣ, мой бѣдный Легуфенъ; но поговоримъ серьёзно.... кромѣ шутокъ.... инѣ очень жаль тебя.... но, я думаю, что это несчастье будетъ послѣднее.... потому что баринъ сказалъ барышнѣ, что по всему въроятію, онъ больше ни куда не поѣдетъ.... а року всегда угодно бываетъ, чтобъ всѣ бѣды твон случались пменно во время вашихъ путешествій.... Ну, что вы дълали въ это время, и пе случилось ли еще чего нибудь?

— Ничего, слава Богу.... все было какъ нельзя лучше.

- А барянова торговля? хорошо идутъ дъла его?

- Очень хорошо.... онъ въ большихъ барышахъ.

- Ну, а здоровье его?.... какъ овъ себя чувствуетъ?

— Какъ нельзя лучше.

- Все ли онъ еще скучаетъ по барынъ?

- Разумъется.... Тогда уходитъ къ себъ, запирается на изсколько часовъ, и когда выходитъ.... видно, что онъ плакалъ.... Потомъ, это проходитъ.... и опять возвращается.

— А характеръ его?

- Въ сравнения съ нимъ.... я настоящая ртуть.

— Такъ онъ не сердится больше?.... все равно, какъ здъсь, такъ и въ дорогъ?....

- Совершенно такой же.

— А когда подумаешь, каковъ онъ былъ двъвадцать лътъ тому назадъ.... а! Легуфенъ?

— Какъ девь и ночь.

— Я потому объ этомъ говорю, что съ барышней еще согодвя были нервные припадки.... она вспомипла о смерти своей бъдной матери. Наконецъ, въ такомъ несчастът.... ужъ и это хорошо, что она не узнала барина въ его бретонскомъ одъяньи.... въ тотъ ужасный вечеръ.... когда умерла наша добрая барыня.... Бъдное дитя, все еще думаетъ, что какой-инбудь чужой убилъ мать ея, и страшное это воспоминание заставляетъ иногда ее заговариваться.

- Къ-счастью еще, что она викогда не узнаетъ этой тайны, сказалъ вздыхая Легуфенъ; о!.... это была страшвая, ужасная ночь.

— Сколько событій съ твхъ-поръ, Легуфенъ!.... Чего, чего не случилось впродолженій этого времени.... Въ какомъ безпрестанномъ безпокойствѣ находилась эта добрая барышия.... да и баринъ тоже!

- Развѣ я когда-инбудь безпоконлся, милая?

- Да развъ ты о чемъ безпокопшься?

- Наконецъ, отчаявался ли я когда-инбудь?

- Нътъ някогда, это совершенная правда.

--- Когда баринъ, послѣ смерти жены своей и послѣ того какъ лишился мѣста, которымъ жилъ.... былъ въ такомъ страшномъ отчаянін ... не говорилъ ли я тебъ, милая, когда ты сокрушалась о его будущности.... что: волку люсъ, а голубю голубятия?

-- Да, это правда; но такъ, какъ я не понимала тогда.... и досихъ поръ еще пе понимаю этой прекрасной загадки.... то согласись.... что она не могла меня совершенно успокошть.

-- Очець возможно, по я понималъ.... и понимаю.... Потерявъ мъсто, баринъ, чтобъ удовлетворить нужданъ дочери, которую ввърилъ твовмъ попеченіямъ.... собралъ все, что имълъ, все обратилъ въ капиталъ, и мы съ нимъ ужали.

- Да.... в въ продолжение двухъ лътъ мы не получали отъ васъ инкакихъ извъстий.

- Что жъ было дёлать?... въ это время господниъ Кларекъ не омотря на свои тридцать два года.... опредёлился на контору

Digitized by Google

иъ одниъ коммерческій домъ и сталъ учиться.... торговлё.... потому что у него съ малыхъ лётъ была врожденная страсть къ торговлё, отвёчалъ насмёшливымъ видомъ Легуфенъ: ты должна была это замётить, милая.

- Н'ять.... Я этого викогда въ немъ не зам'ячала.... в чтобъ зам'ятить это падо пи'ять твою провицательность, Легуфевъ.

— Однако это было точно такъ, какъ я питю честь доложить ванъ, милая; баринъ раздуналъ тогда: «мтесто мое улетёло къ чорту.... у дочери моей такъ мало, что ей въ продолжения втёсколькихъ лётъ.... почти нечтачъ жить.... Вижу, что я самый плохой судья.... что я не созданъ для этого.... а созданъ для.... торговли.... такъ сдълаюсь же я лучше купцомъ.» II сдълался въсамомъ-дтат знаменитымъ купцемъ, потому что нажилъ дочери великолтиво состоянье.... не считая еще того.... что былъ сердитъ и испыльчивъ какъ влюбленный пътухъ, а теперь кротокъ и магокъ какъ овца; ну сама скажи, правду я говорю или нтатъ?

— Истваную правду, Легуфенъ; и признаюсь тебъ, что меня не такъ удивляетъ то, что овъ нажилъ такое огромное состоянье; потому что.... если разсудить хорошенько.... то торговля есть ничто иное какъ лотерея; но меня удивляетъ эта внезапная переитна въ его характеръ....

-- Пеъ!... это дъйствіе торговля.... сказалъ Легуфе́аъ съ самодовольнымъ видомъ.

- Что это ты мив разсказываешь, Легуфенъ... неужели ты думаешь, что я стану вврять всякому вздору?...

— Разумъется, душа моя, что торговля связываетъ людей между собою, сказалъ бывшій камердинеръ важнымъ, правоучительнымъ тономъ; въдь ты должна попять.... что еслибъ купецъ предлагалъ свои товары и подчивалъ въ это время кулаками въ голову, или принималъ бы покупателей пинками въ бока, то согласись, что не было бъ возможности имъть сообщенья съ купцами.... слъдовательно ин продавать, ви покупать....

— Однако.... согласноь тоже, Легуфенъ, что судья долженъ быть по-крайней мъръ такаго же сговорчиваго праву какъ и купецъ; какъ же это сдълалось, что правъ бариновъ смягчался.... какъ ты увъряеть меня.... торговлею.... между тъмъ какъ прежле... онъ былъ такой сердитый.... что доходилъ даже до того.... вомнить Легуфенъ.... что выбрасывалъ взъ оконъ президентовъ?

Этотъ, высокой исихологіи вопросъ привелъ въ смущенье бывтаго камердинера; однако, такъ какъ его трудно было сконфузить, онъ отвѣчалъ не запинаась:

--- Это очень понятно.... ты сейчасъ сама это увидищъ.... инлая.... это просто какъ дважды два четыре.... чего тутъ не поввиать?...

- Посмотримъ.

- Ребенокъ пойметъ....

- Да ну, говори!

- Вотъ въ чемъ дёло.... сказалъ Легуфевъ смышлевымъ ведомъ: волку лъсъ.... а голубю голубятня....

— Ты всегда останешься такимъ же какъ в былъ.... то есть несноснымъ, невыносимымъ созданьемъ! вскричала Сусанна, перебивая своего обожателя; ни годы, ни путешествія, ни торговля.... ничего однимъ словомъ не могло перембнить тебя.... ты все тотъ же, разумъется въ правственномъ отношенія.... что же касается до наружности.... то это другое дъло!

- Вотъ тебъ за это! веблагодарный другъ, сказалъ канонеръ, вытаскивая изъ кармана и поднося Сусаннъ съ куртизанствоиъ престранной формы ящикъ, человъкъ, хоть сколько-инбудь морякъ, особенно же канонеръ, тотчасъ же бы увидълъ что это фитильный ящикъ, вотъ какъ я мщу за твои жестокости.

— Что это такое?.. спросила Сусанна.

--- Подарочки поддерживаютъ дружбу.... а въ сердцѣ.... вѣдь ты питаешь ее ко миѣ.... этакая злая!...

— Питаю-ли я къ тебъ дружбу?... ты это слишкомъ хорошо знаешь, гадкій ты человъкъ, отвъчала ияня отворяя ящикъ и развертывая довольно большой кусокъ пергаменту, въ которомъ былъ завернутъ подарокъ Легуфена; онъ заранъе улыбался, радовался и съ нетериъніемъ хотълъ видъть, какое дъйствіе произведетъ его подарокъ на возлюбленную его Сусанну, которая почти съ ужасомъ вскричала:

- Ахъ Боже мой!... пергаментъ этотъ.... съ одного конца какъ будто подожженъ, а на другомъ.... вотъ посмотри.... вровь!...

— Ахъ, да!... отвъчалъ хладнокровно прикащикъ Кларека, это остатокъ отъ куска.... все равно какого куска.... я зажигалъ имъ свъчку, а завертывая эти серьги и булавку укололъ себъ палецъ.... Все такой же.... какъ видишь.... неловкій.... И потому меня нисколько не удивляетъ, что на серьгахъ этихъ тоже кровь.... но ты смоешь ее водою.... и ничего не будетъ видно.

Гувернантка.... не станемъ вазывать ее больше няней. И такъ гувернантка развернула пергаментъ, — надо сказать, что это былъ остатокъ отъ пушечнаго снаряду, — и вынула изъ него пару огромныхъ золотыхъ серегъ, представляющихъ канатный узелъ,

а большую золотую булавку, украіненную якоремъ и укънчанпую королевской короной. Прибавниъ, что тридцать л'ять тому инадъ многіе матросы королевскаго англійскаго экниажа носили еще золотыя серьги, и застегивали шерстяныя свем рубаки огрончький зелетыми или серебраньний булавками.

Гувервантка была не такъ довольна подаркомъ какъ вияманьонъ, потому что она вонее не была разположена драть ушей свовкъ такими кольцами..., и потому, чтобъ доказать благодарвесть свою за такое вияманье, она защинлила маницку булавкою и сказала Легуфену:

-- Ты слашковъ любезенъ, Легуфенъ; эти серьги.... особенно же булавка сдълана съ необыкновеннымъ вкусомъ: а такъ какъ ны жавомъ близко отъ берегу, то выборъ этой булавки, украшенной якоремъ, очень кстати.

— Я санъ объ этонъ думалъ, отвѣчалъ хладнокровный Легуеснъ; бездѣлицы эти принадлежали женѣ капитана корабля; она проивияла ихъ ва другіе товары, которыми баринъ наградилъ меня.

- Вотъ, посмотрите, господниъ вояжеръ, сказала Сусанна взявъ со стола вязанье и показывая его своему обожателю, этотъ нареть доказываетъ, что не вы один думаете объ отсутствующихъ.

- Какъ, Сусавпа.... этотъ шароъ....

- Тебъ.... для зимы.... чтобъ ты не простудился, если неравно опять побдете....

--- Ахъ! Сусанна!... сказалъ разтроганый Легуфенъ.... я этого писотда не забуду....

Къ весчастью изъясненіе благодарности Легуфена было прерионо Кларекомъ в его дочерью, которые вошли, изжно обнявъ другъ друга, въ комнату.

Ивону было тогда сорокъ два года; но онъ почти пе взмѣинлся; только волосы его начинали съдъть и лицо сдълалось совершенно смуглымъ; впрочемъ, онъ сдълался какъ то гибче, сильибе, молодцоватъе; лицо его сіяло блаженствомъ, а глаза были канолиены, слезами радости.

-- Свъту!... какъ можно больше свъту.... вскрачалъ онъ входя въ комнату.... я хочу хорошенько наглядъться на возлюбленную дочь мою !...

Вырываясь тогда изъ рукъ Сабяны, онъ отошелъ отъ нея на изсколько шаговъ, сложилъ крестъ на крестъ руки и съ восторгоиъ глядълъ на это индое созданье.... освъщеннос яркямъ н изтовымъ світомъ лампы. Сердце его такъ сильно билось.... страховъ и изжностью, что овъ не могъ произвести ви слова.

Стоя посереда комнаты, и протянувъ руки внередъ, онъ пожиралъ боязливымъ и любящимъ взоромъ дочь свою, какъ-будто хотѣлъ увѣриться, поправилось или больше еще ослабло здоровье обожаемой его дочери, съ-тѣхъ-поръ какъ ови разстались.

Во время этого оснотру, весь страхъ, всё надежды, весь восторгъ и все обожаніе отца выразнянсь во взорё, въ движеніяхъ и въ глазахъ Ивона.... губы его дрожали, руки трясансь.... онъ былъ до того взволвованъ, что ни одинъ звукъ не могъ вырваться изъ груди его.

Сабяна, разгоръвшаяся отъ радости, тоже впивалась глазани въ отца своего. По выражению возрастающаго блаженства, которое Сабяна замътила на лицъ Ивона, она догадалась, что онъ принималъ румянецъ радости и волненья за румянецъ здоровья. Видя, что Ивонъ успокоплся на счетъ ея, и что онъ самъ совершенно бодръ и здоровъ, Сабяна отъ души радовалась и благодарила Бога за счастливое возвращение... потому-что наковецъ, хотя она п была увърена, что Кларекъ не пускался въ опасныя путешествія, однако часто безпокоилась думая не объ опасностяхъ, но о случаяхъ, могущяхъ всегда встрътиться даже въ самыхъ мирныхъ путешествіяхъ; и потому нельзя выразить ея радости, она нашла отца своего здоровымъ и веселымъ.

Послѣ вѣмаго этого созерцанія, Ивонъ двяженьемъ головы позвалъ Сабину въ свои объятья и прижимая ее къ груди, всиричалъ съ восторгомъ:

— Приди.... првди, возлюбленное дитя мое.... я вижу теперь, что могу обнять тебя съ спокойнымъ сердцемъ; ты теперь гораздо свъжъе, чъмъ была тогда, когда я уъзжалъ....

Увидъвъ мамушку Роберъ, съ которою еще не говорплъ съ твхъ поръ какъ прівхалъ, онъ пожалъ ей кръпко руку и сказалъ съ чувствомъ:

— Благодарю.... благодарю изъ глубины сердца тебя, милая Сусанна.... попеченія твоя спасли мою Сабпну, и я теб'я этимъ обязанъ....

Сказавъ это, Кларекъ снова посмотрълъ на дочь и снова про-тлнулъ къ ней руки, сказавъ :

- Еще.... еще!... душа моя!

Отецъ и дочь свова полетёли въ объятія другь къ другу.

- Послушай, милая, сказалъ Легуфенъ шепотомъ гувернаят-

Digitized by Google

къ.... отцы.... и дочери, когда долго не видълись, любятъ побыть вдвоемъ.... это все равно какъ влюблеяные....

- Это правда, отвъчала Сусаниа, выходя изъ компаты.

— Ахъ! Сусанна, Сусавна!... сказалъ прикащикъ Кларека, слъдуя за мамушкой Роберъ: если бъ намъ надо было объясниться... то какой чудесный случай для нъжнаго объясненія !

- Къ-несчастью любовь слена.... а ты тоже с генъ.... только еще не совсемъ.

— Однако это не помъшаетъ тебъ быть мадамъ Легуфонъ, сказалъ бывшій камердинеръ, съ глубокниъ убъжденіемъ. Что будетъ, то будетъ.... а чему быть, того не миновать.

Оба вышли, затворивъ потихоньку за собою дверь.

Кларекъ в Сабниа остались вдвоемъ.

Оставинись одних съ дочерью, Ивоих снова и съ большею еще страстью поцтловалъ ее.... какъ будто присутство мамушки Роберъ стъсняло его; онъ хотълъ предаться всей въжности отцовекаго сердца.

Посэднить Сабипу подать себя, онть взялть ее за обть руки и сказаль :

— Прежде всего поговорниъ о серьозномъ, ангелъ мой.... а что можетъ быть серьознъе, важнъе для меня, какъ твое здоровье.... Въдь я не видалъ тебя трн мъсяца, которые показались миъ въчностью.... Ну, какъ ты чувствовала себя въ это время?...

- Какъ нельзя лучше.

- Ты и въ-самомъ-делё поправилась, сказалъ Ивонъ, пожирая дочь свою глазами. Ну, а потомъ....

— Что такое, папа? -

- Не знаю, право, какъ бы миѣ выразиться.... во, впрочемъ, это можетъ-быть.... одна изъ отцовскихъ пдей....

- Посмотремъ, что за идея?

— Мит кажется, что ты еще похорошьла.... стала лучше чъмъ была.

- О! вотъ именно отцовская идея. Чтобъ быть еще лучше, нако предполагать, что я была уже хороша.... а я....

- А вто жъ можетъ въ этомъ сомываться, сударыня?

- Во-первыхъ.... я сама....

- Ты въ этомъ ничего не понимаешь.... или у тебя скверныя зеркала.... Но чъмъ больше я на тебя смотрю.... да.... тъмъ болъе нахожу въ тебъ какую-то прелесть.... не могу сказать именно какую.... но все въ тебъ восхищаетъ меня.... Не знаю, что сказать тебъ.... но ты уже не совсъмъ дъвочка.... Нътъ....

Digitized by Google

итъ.... простите меня, сударыня.... что укололъ справодлявую щекотливость вашихъ семивацати лютъ.... Я хочу только сказачь, что вы теперь больше походите на взрослую двоушку, чёмъ три мвсяца тому назадъ....

- Въ чемъ же состоятъ эта перемъна?

- Право не знаю.... у тебя все тв же черты.... в слава Богуl... Но они дышатъ какою-то тихою радостью.... въ нихъ есть какое то глубокое чувство....

— Да вначе и быть не можетъ.... Вы со мною !... какъ же могу я не радоваться? А въ эту мниуту.... я чувствую не радость... а лучше чъмъ радость — счастье!... а въ счастьъ всогда глубоко чувствуешь....

- О !... если ты будешь говорить со мною такимъ образомъ, то заставишь расплакаться, и я ничего тогда не увижу.... Однимъ словомъ, я остаюсь при своемъ митнія.... Но будетъ объ этомъ.... ты была здорова.... а это главное.... но не скучала ли ты здёсь, бёдное, милое дитя мое? Зимою такъ скучно въ деревити Только.... какъ же быть?... докторъ, для здоровья твоего, приказалъ жить у моря.... и это видимо подкрёпляетъ тебя.... А междутёмъ здёсь такъ уединенно.... такъ скучно....

--- Я вовсе не скучаю.... Развъ у меня вътъ занятій?... я могу читать, заниматься музыкой, вышивать, гулять....

- Однивь словонъ.... ты здъсь не скучала?

— И не думала!...

- О Сусанит вечего и спрашивать....

- Вы знаете ес.... этого достаточно....

- Hy, a....

Ивонъ остановился.

Онъ хотёлъ было спроенть, успоковлись ли ся нервы, потеряла ли она хоть сколько-вибудь ту чувствительность, которая такъ часто пугала его; по боялся опечалить Сабину и потому ръшился разспросить объ этомъ Сусаниу.

Чтобъ Сабина не замътила этой остановки, онъ продолжалъ:

— Ну.... а тебъ все еще вравится этотъ домъ, эта страна? Тъз знасшь, ангелъ мой, что тебъ стоитъ только занквуться, и все будетъ по твоему желанію.... Берега Франціи отъ съвера до юга такъ общирны, что можно выбирать, слава Богу! и если бъ тебъ захотълось перемънить мъсто своего пребыванія....

--- Нѣтъ, напротивъ, папа.... мъстоположение здъсь прекрасно, окрестности восхитительны.... я привыкла къ этому мѣсту и считаю его своимъ стариннымъ другомъ.... слѣдовательно, съ моей

Digitized by Google

стороны было бы неблагодарно разстаться съ иниз.... если бъ вы только этого не пожелали....

— Мић желать того, чего ты не желаешь ?... Да я даже не знаю какъ за это взяться.

- Все это очень хорошо на словахъ.... добрый ной папа.

- Что это значить?

— Дъйствія ваши противоръчать однако этинь словань.

- Какія двйствія?

- Вы говоряте, что желанія мон - вашя желанія....

— Ты это внаншь....

--- Сколько разъ просила я васъ отказаться отъ ваннахъ нутемествій.... которыя насъ в'ячно разлучаютъ!...

- Это другое двло.... ввдь я для тебя же это двлалъ, возлюбленная ты моя.... у меня есть на то свон причины....

— Я это знаю, добрый мой другъ.... вы трудитесь, чтобъ обогатить меня.... а на что мий столько денегъ ?... Да.... но вы говорите только обо мий.... а о себй ин слова.... Ну, какъ вы провели все это время.... хорошо?...

- Какъ нельзя лучше.

- А дорога ?... пе сляшкомъ дурна ? вамъ не было сляшкомъ холодно въ каретъ?... Прошедшій мъсяцъ было еще такъ вного свъгу!... зато я часто говоряла Сусаневъ: «Мы наслаждаемся здъсь.... сидимъ въ тепломъ уголкъ.... а бъдный отецъ мой.... дрожитъ, можетъ-быть, теперь отъ холоду.... зябнетъ и виъсто часу проъдетъ можетъ два.... потому что свъгу было такъ вного въ это время.

--- Успокойся, милое дитя.... повторяю тебѣ, что я очень счастливо доѣхалъ и туда и назадъ.... и даже инсколько не усталъ.

— Въ санонъ-дълъ?

- Увъряю тебя.

- А тему жъ вы опоздаля? Надёюсь, что съ вами ничего не случилось такого?...

--- Нътъ, авгелъ мой.... вадо было распутать въкоторыя дъла....

- Если бъ вы знали, какъ я мучаюсь во время вашего отсутствія !... Но все это должво скоро кончиться, потому что я увърена, вы сдержите свое объщанье....

- Какое объщанье?...

- Не вокидать меня больше.

- Да, я объщалъ тебъ... но если неравно случится какоеинбудь вепредвидимое обстоятельство....

- О!... я не допускаю непредвидимыхъ обстоятельствъ.... это только одинъ предлогъ....

- Ну.... не ворчи на меня....

- Останетесь вы со мною?

— Навсегда....

— Клянетесь?...

- Клянусь.... честью отца!...

— Ахъ!... вскричала Сабина, бросаясь Клареку на шею: я надёялась на это счастье ... а между тёмъ.... не могу выразить вамъ, какъ я счастлива.... Зато.... чтобъ наградить васъ....

• — Ну! сказалъ улыбаясь Кларевъ, котораго привело въ умилевіе трогательное выраженіе лица Сабины. Посмотримъ, что такое?

- Чтобъ наградить васъ за это.... я хочу просить у васъ чего-то.... потому что вы всегда упрекаете меня, что я вичего ве прошу....

— Ты ничъмъ больше не могла такъ обрадовать меня.... Ну, говори, что такое?... что хотъла ты просять?

- Вашего покровительства.... вашей опоры....

— Для кого?

— Для одного достойнаго человѣка.... за котораго Сусанна тоже будетъ васъ просить.... Но, посмотрите, какая я завистливая.... забѣжала впередъ.... потому что хочу прежде всѣхъ рекомендовать вамъ моего любимца.

— Твоего любямца!

— Да, моего и Сусанны тоже.

- Онъ можетъ быть увёренъ, что получитъ отъ меня все, что только желаетъ.... А въ чемъ же состоятъ его желанья?

- Ахъ Боже мой!.. онъ такъ робокъ.... что не смѣетъ желать.... но мы съ Сусанной станемъ просить за него.... Онъ такъ интересенъ.... положеніе его такое тягостное.

-- Какъ ты растрогана.... бъдная моя Сабина !... финситель, доброе и итжное сердце!... Я увъренъ, что ты просишена очень несчастнаго человъка!...

— Да, милый и добрый папа!.. Ктому же, сами согласитесь.... когда видишь кого каждый Божій день.... то, разумѣется, узваешь покороче человѣка и можешь лучше оцѣнить его тогда, и поневолѣ принимаешь въ пемъ участіе....

- Да о комъ же говоришь ты, дитя мое?

— О мосьё Онезимъ?

- Что это за мосьё Онезимъ?... Погоди.... Онезимъ? Кажется, я слышалъ это имя....

28

- Племянникъ Сусанны.

— Да, именно.... Она часто мит о немъ говорила; имя его осталось у меня въ памяти.... это сынъ Сусанняной сестры, которая умерла два года тому вазадъ.

- Овъ спрота.... в служнать въ Лплать (Lille) въ какомъ-то министерствъ.... но былъ принужденъ выйти въ отставку.... Такъ какъ у него кромъ мъста не было другихъ средствъ къ существованью.... то Сусанна, зная доброту вашу.... написаля ему, чтобъ покамъсть овъ прівхалъ къ намъ....

— Такъ овъ здъсь?

— Да, здъсь.

- Въ нашемъ домъ?

— Да, папа, болъе двухъ мъсяцевъ....

- Опать покраситла....

- Нътъ.... увъряю васъ....

--- Ужъ не воображаешь-ли ты, душа моя, что я разсержусь на Сусанну, которой мы столькимъ обязаны, за то что она дала пріютъ своему племяннику.... который долженъ быть порядочный и хорошо воспитанный человёкъ.... а вначе Сусанна ужъ вёрно бъ не выписала его.

--- Когда вы увидите его, то оцъвите....

- За чёмъ же онъ вышелъ въ отставку?

— Онъ былъ экспедиторомъ; но такъ близорукъ.... что это замедляло его работу; ему и отказали.... Вы постигаете, какъ быю это для него тягостно.... но потому что онъ честный и благородный человъкъ, исполненъ бодрости духа.... получилъ отличное воспитаніе и приходитъ теперь въ отчалніе, что принужденъ жить въ праздности и бездъйствіи. Близорукость его можетъ быть поитхою по службѣ.... испортитъ всю его карьеру.... и потому я надъялась.... то есть.... иы съ Сусанной надъялись на васъ.... дунали, что в поможете Онезиму въ такихъ грустныхъ обстоятельства дадите ему въкоторые совъты.... впрочемъ, вы увидате его.... и повторяю еще разъ.... оцъните.... онъ такой кроткій.... такой добрый!... и когда узнаете его покороче, то послълуете всеобщему примъру.... пожалъете и полюбите....

Нельзя выразить, съ какимъ трогательнымъ простодушіемъ, съ какимъ умилительнымъ трепетомъ Сабина произнесла, красиъя, эти нослёднія слова; грудь ея колыхалась и колыханье это доказывало, какое живое участье она принимала въ своемъ любимцѣ. Кларекъ задумался. Онъ начиналъ понимать, объясиять себѣ

Кларекъ задумался. Онъ начиналъ понимать, обълсиять себи неренивну, которую замътилъ въ выражения лица дочери.

Сабина, испуганиая продолжительнымъ молчаньемъ отца, ска-38.881

- Вы не отвѣчаете миѣ?...

- Скажи душа моя, съ-тихъ-поръ какъ Сусаннинъ племянникъ живетъ здъсь.... что дълалъ онъ.... какъ проводилъ свое DOCHA?...

--- Онъ проводилъ его съ нами.... когда мы гуляли, онъ тоже гулялъ.... а когда мы оставались дома, то и онъ оставался, разсказывалъ что-вибудь или читалъ въ-слухъ.... Онъ такъ хорошо читаетъ.... съ такниъ выраженіемъ, такою душою! Иногда ны пграли витесть.... онъ очень хорошо знаетъ музыку.... даже сочи наетъ.... знаетъ тоже хорошо и исторію.... если бъ вы знали какъ овъ краснорѣчнвъ.... и я думаю, что нѣтъ вичего занямательнѣе в поучительние какъ слушать его; потомъ, наконецъ, онъ всини иврами старался угождать, услуживать намъ.... и съ такою охотою.... что право нвогда было совъстно.... но ему не всегла удавалось услужить, потому что онъ почти ничего не видитъ.... в потому двлаетъ иногда промахи.... Это его единственный ведостатокъ.... прибавила съ милымъ простосердечемъ Сабина.... ктомуже невольный.... а Сусанна немилосердно преследуетъ его и все сибется надъ его неловкостью....

- А ты ве смѣешься?...

-- Это было бъ жестоко съ моей стороны.... потому что онъ первый насмъхается надъ своею неловкостью.... но въ душт.... видно какъ страдаетъ.... Какъ грустно быть слъпынъ.... а вздь ояъ почти сленой!... Да вотъ.... недавно.... сегодня вечеромъ-это докажеть вамъ какъ онъ умъетъ владъть собою, какою обладаеть душевною силою, -- онъ обварниъ себъ кипяткомъ руку. Вы уви-» дите, мой ангелъ, какая страшная обжога!... а Онезниъ.... мало того что не закричалъ.... но продолжалъ еще читать.... какъ булто ни въ чемъ не бывало.... Не правда ли, какан сила воля, какое присутствіе духа!... да мы этого и не узналибъ.... невзначай не замътнля.

— Да, Онезимъ этотъ — настоящій герой!...

— Герой?... вътъ овъ не герой, ангелъ мой.... а напротявъ... еще сегодня вечеромъ мы говорили съ нимъ.... что тв.... которыхъ называютъ героями, убяваютъ и проляваютъ кровь, межаў твиъ какъ Онезниъ....

Digitized by Google

- Проливаетъ квиятокъ?
- Не стылно-ля?

- Боже мой!... какъ ты на меня смотришь!...

- Да.... я не поннико.... какъ вы, такіе добрые.... такіе справедлявые, можете....

- Да гдв жъ ты видник туть ною несправедливость?...

— Вы шутите надъ такимъ несчастнымъ человѣкомъ!... въ то премя какъ сама Сусанна.... когда увидѣла какъ странно очъ обвършлъ себѣ руку, поблѣдиѣла отъ ужасу.... а Сусанна не шадитъ его.... вѣчно преслѣдуетъ сконми насмѣшками, назъіваетъ калекой, уяъчнымь, инвалидомъ!... Ей это простительно.... потому что она обожаетъ все рыпарское, все что дерется, поражаетъ, убявастъ.... Сусанна всегда надъ нимъ смѣется, и сама не змаетъ за что?.... за то, что онъ ненавидитъ злыхъ и кровожадвыхъ.... Да вотъ именно сегодня вечеромъ.... у насъ былъ нрежаркій сноръ съ Сусанной.... в Онезимъ держалъ мою сторону.... а онъ тогда только бываетъ на моей сторонѣ.... когда я справеданта.... Я заранѣе увѣрена, что вы будете одинакаго съ нами нитьта.

- Объ чемъ же вы спорнан, дитя мое? -

- Онезниъ читалъ намъ о спасение одного страшнаго корсара, котораго зовутъ Отчалины.мъ.... Вы, можетъ-быть, тоже объ немъ читали, душа моя?

- Ніэть, не читаль.... отвізчаль Кларекъ, стараясь скрыть свое удивленье и безпокойство.... Ну что жъ думаете вы.... ты и Онезнагъ, объ этомъ корсарія?

— Жестокость его ужасала насъ, добрый папаша.... вообразите, чтобъ возвратить себѣ свободу онъ ранилъ одного и убилъ доовхъ матросовъ.... Разумъется, что Сусанна оправдывала корсара, говоря, что онъ дрался какъ левъ.... называла его храбрынъ.... героемъ.... но Оцезныъ говорялъ.... и это доказываетъ его великодушие.... возвышенность души....

- Что-жъ говориль Онезимъ?

- Онъ сорялъ: «что согласняся бъ лучше провесть всю жизнь въ саба.... чёнъ быть обязанну смертоубійству свободой..... Непрания-ли, праведливы.... и что вы раздѣляете наше миѣнiе?

--- Право не знаю, что отвъчать мять на это? Тихій и смирный ветоніанть не можеть быть судьею въ военныхъ делахъ.... Тольно инъ нажется, что вы съ Онезимонъ сличкомъ строти къ этому бъдному корсару.

- Нѣтъ, другъ мой.... прочитайте сами этотъ страшный разсказъ, тогда увидите....

- Ну у него можети быть, есть семейство.... которое оть лю-

нностранная словесность.

битъ.... надъялся скоро съ нимъ свидъться.... тогда признаюсь!... изъ отчаянія, что его лишили свободы.... онъ....

-- Семейство!... разв'я у такихъ людей можетъ быть семейство?... разв'я они могутъ любить?...

-- Да развѣ волкя не любятъ свонхъ дѣтей?... что ты на это скажешь, упрямая голова?...

- Право не знаю.... но есля онн и любятъ.... такъ любятъ по волчьн.... Когда дъти ихъ бываютъ малы, они приносятъ ниъ кусокъ добычн.... а потомъ берутъ, въроятно, съ собою нападать на бъдныхъ ягнятъ и пожирать ихъ.

Горестное, горькое чувство промелькнуло какъ облако по лицу Кларека; но онъ не далъ этого замътить и продолжалъ:

— Впрочемъ.... можетъ-быть ты и права, душа моя.... и Онезимъ тоже; о!... если бъ ты заговорила со мною о руанскихъ тканяхъ или о ліонскихъ матеріяхъ, то я бъ не поддался тебъ такъ скоро.... но я не могу судить корсаровъ.... и рѣшительно отъ нихъ отказываюсь....

-- О!... я была увърена, что.... что вы одного со мною мнъвія.... Вы такъ нъжно меня любите, такъ великодушны, в такъ сострадательны, что не можете иначе думать.... или скоръе, я не могла думать какъ вы.... добрый мой папа.... потому что если я чувствую отвращеніе отъ всего, что порочно, зло, неблагородно.... и если люблю все что высоко и прекрасно.... то этимъ я обязана вамъ.... вашему примъру и первымъ правиламъ, которыя вложила въ меня мать моя.... а вы такъ нъжно ее любили.... Не проходитъ дня, чтобъ Сусанна не разсказывала миъ о вашей къ ней преданности.... заботахъ.... уважения....

Разговоръ Кларека съ дочерью былъ прерванъ приходомъ Сусанны.

Она вошла съ подсвѣчникомъ въ рукахъ и обращаясь съ улыбкою къ Ивону, который смотрѣлъ на нее съ удивлетилъ, сказала фамильярнымъ тономъ, позволеннымъ ей за такую добу:

- Мић жаль.... сударь.... но уже десять насова

- Что это значять?

- А то значитъ, что барыший пора спать; вы сами знаете, что докторъ запретилъ ей долго сидъть.... а она и безъ того уже ослабла отъ радости и волненья.... и потому я буду неумолима....

- Еще.... четверть часа, милая Сусанна!... сказала Сабина.

- Ни чотверть минуты, сударыня.

--- Какъ! Сусаниа, въ такой день какъ сегодня, въ дель моего возвращенія.... ты не позволяень напъ покутить немножко....

Digitized by Google

- Тенерь, слава Богу, вы остаетесь съ намн. .. слёдовательно усяботе и насидёться выбстё и наглядёться другь на друга; по я не могу позволить барышаё.... сидёть долёе десяти часовъ.... это вевозножно; а не то.... завтра она будеть больна отъ усталости и волиенья.... поблёдийсть.... что вы тогда скажете?

- На это нечего отв'ячать, какъ разв'я только: прощай, инлое литя, до свиданья, син свокойно.... и чтобъ завтра ты просяулась спокойного, весслою, розовою и св'яженького....

Сказавъ это, Кларонъ обвини рукани взялъ за голову дочь и, измуя со изжно въ лобъ и глаза, прибавилъ:

- Йроный, энгслэ ной, да благословить тебл Богъ, смотри же, будь завтра спокойна, весела и свёжа!...

— Да вначе и быть не можеть... ней добрый другв!... знаю, тто вы здесь, подл'в меня.... воть туть.... знаю тоже, что умяжу нась завтра.... и посл'в-завтра.... и всегда буду съ вами.... ахъ какое счастье!... Съ этою сладостною мыслыю, я закрою глаза.... и ческу счастливымъ.... Это настоящее выражение.... и засну счастлявынъ сноиъ.... Прощайте, мой апгелъ.... до завтраго.... до свидянья!... сказала Сабина, обинная въ свою очередь Кларека, и говоря ему на ухо:

- Сусанна станстъ говорить ванъ объ Онезний. Какъ я рада, что предупредила се!... Прощайте, ненаглядный....

- Прощай, радость.... спи спокойно.

- О!... будьте унврены, что я виногда не спала тякъ хороно, накъ буду снате согодия. Прощайте, отекъ!

- Прощай, дочь!

Тогда, обратясь въ Сусавий, Кларенъ сказаль:

- Скоро ты вораенься Сусания?... Мята надо перогозорить съ тебено.

-- Сейчасъ, баринз.... Мый и сяной вадо переговорить съ

Оставиние однить, Кларенъ всталъ, задушался и началъ ходить вода и виоредъ но вилинато.

lano ere Gillo spavne.

Вдругъ глаза его обтявованот на оставненся на отолё журналѣ; онъ взялъ его, пробъжалъ гланини в сказалъ св явною досадою:

- Какая нескромность, глунесть со стеровы этого дурака Вердюрона; я написаль ону секретное письмо.... а онь наволиль ого неду разблаговъстить.... до еще напечитать!... и дъже не . предукреднать мени!... Я всегдя боялся глупости и жадности это-

T. XCVI. - OTA. II.

го человѣка. Къ счастью ещё, что скрылъ отъ вего гдѣ живу, когда бываю не на морѣ.... Ахъ, Боже моё!... нравственное состояніе дочери моей больше чѣмъ когда-либо требуетъ этой иредосторожности... я считаю это священнымъ долгомъ.... Несчастное дитя.... такое открытіе убъетъ ее!

Сусанна, уложивъ Сабину, возвратилась въ гостиную.

Оставшись вдвоемъ съ Сусанной, Кларекъ сказалъ ей.

— Прежде всего, милая Сусавиа, я хочу поблагодарить тебя за всё заботы твои, за всё попеченія о моей дочери....

— Да за что тутъ благодарить меня?... развъ не я вскормила Сабину?... развъ она не дитя мое?... въдь я тоже считаю се своимъ ребенкомъ....

- Ты была ея второю матерью.... я это знаю.... в потому-то именно.... хочу говорить съ тобою объ одномъ очень важномъ дват....

- Въ чемъ же оно состонтъ?

- Ты выписала своего племянника, онъ живетъ здёсь около двухъ итсяцевъ?

- Да, сударь.... точно такъ.... объ вемъ-то именно мнъ и котвлось переговорять съ вами.

- И я тоже хотълъ говорить о немъ, Сусавна.

- Я объясню ванъ, почему я....

- Сабина инв все разсказала.

- Ахъ Боже мой! ужъ не сердитесь ли вы на меня?

— Помилуй, Сусанна!... могу ли я на тебя сердиться?... я не сержусь.... но безпокоюсь.... меня пугаетъ....

- Что жъ ножетъ васъ тутъ пугать....

- Присутствіе твоего племянника из здъшнемъ домѣ....

- Ахъ Боже мой!... еслибъ я могла предвидъть, что это вамъ будетъ непріятно, то ни за что бы въ міръ не выписала этого бъднаго мальчика.... но онъ былъ такъ несчастлика а вы такъ добры.... что я осмълилась взять на себя....

- Ты мнё оказала слишкомъ много услугъ.... чтобъ всё твои родные не имѣли права на мою помощь, на мое участіс.... Но въ чемъ я упрекаю тебя.... это въ неосторожности.

- Извинете, я не понимаю васъ....

- Племяннякъ твой молодъ?...

- Только-что нивуло двадцать-пять лётъ.

- Хорошо воспитанъ?...

- Даже сляшковъ хорошо для своего положенія. Бёдвая состра ноя съ нуженъ своинъ.... наогниъ для него.... пожертвова-

Digitized by Google

ля.... Такъ какъ овъ почти инчего не видетъ.... то они боялись, что его никуда не примутъ.... и потому, давъ Онезиму отличное воспитание, они надъялись дать ему возможность вступить въ духовное звание.... но не было ни какихъ средствъ заставить егосогласиться на такое предложение.... у него не было призвания.... Тогда отъ нечего двлать ны помъстили его на службу, овъ получиль какое то везначительное мъсто.... в....

— Я знаю остальное.... А какова его наружность?

- Да не завидная.... сударь.... нельзя сказать, чтобъ онъ былъ дуревъ.... да в враснвымъ нельзя назвать.... такъ себв.... инчто.... ни то, ни сё.... впрочемъ прекрасное лицо.... только близорукость иридаеть взгляду его что то помвшанное.... Но въ другомъ отпошенів.... вѣтъ добрѣе, дучше существа во всемъ мірѣ; вамъ стоятъ только разспроснть о немъ.... кого угодно.... да вотъ барышню.... увидите, что она вамъ скажетъ....

- Я право не понимаю тебя, Сусаниа.... не могу объяснить себь такаго страшваго ослеплевія!...

- Ослъпленія?....

- Какъ!... ты!... ты.... Сусанна.... женщина опытная.... п здравомыслящая.... не понимаешь.... не чувствуешь, что поступила неосторожно.... не хочу сказать неприлично.... пригласивъ подъ одну кровлю съ моею дочерью племянника своего.... оставляя ихъ почти вавоемъ.... допустивъ ихъ до тесной дружбы.... въ совершенномъ уединевін....

- Я знаю сударь, что я не что яное какъ служанка, и что RIGHADENS'- NOU....

- Не въ томъ дело!... Разве мы съ дочерью не старались доказывать тебе на каждомъ шагу, что считаемъ тебя не служанвою, а другомъ?

- Въ такомъ случав.... я не вижу.... чвиъ я заслужила вашя

увреки.... Въ то и бъда.... что пе видишь.... потому что если бъ ты была подальновидиве.... то заметила бъ то, что случилось....

- Ахъ Боже ной! да что жъ такое случелось?

- Сабина влюблева въ твоего племянника....

- Барышня!

- Влюблена!... говорю тебв!

- Мадиоазель Сабнив.... любить Онезина?!... Вы шутите, сударь....

- До шутокъ ли инъ, когда дъло идетъ о моей дочери....

- Изэнинте.... но вы ошибаетесь, этого быть не можетъ....

HEOCTPANELS CLOBECHOCTL.

- Еще разъ повторяю тебѣ, что Сабина влюблена въ твоего племанника....

- Невозможно!...

- А почему.... невозможно?...

- Потому что Онезниъ робокъ какъ дъвочка, не хоронъ собою, ничего не видитъ и по этому такъ неловокъ, что дълаетъ по-крайней-мъръ сто промаховъ въ день.... Вотъ ужъ онъ-те.... инкогда не будетъ героемъ романа!... Нътъ, нътъ, сударь, этого це можеть быть.... на этотъ счетъ вы можете быть совершеняю спокойны.... Разумъется, что барышня была очень добра и благесклонна къ Онезиму.... но потому телько, что опъ мой племящиякъ, и что ей было жаль его; що....

--- Экан слепая!... да развё ты не предвидела, что Сабина съ своимъ характеромъ, съ своею чрезмёрною чувствительностью, ангельскою добротою ко всему, что страждетъ, могла почувство вать.... сначала жалость.... а потомъ более въжную привязанность?... Вотъ что именно и случимось.

--- Да можетъ ли быть.... чтобъ барышия стала думать о такомъ бъдномъ мальчикъ.... какъ овъ....

— Потому-то именно она о немъ и думаетъ.... что онъ биденъ, слабъ, робокъ, и что самый этотъ недостатокъ ставитъ его въ исключительное тягостное положеніе.... Вотъ почему именно Сабина полюбила его.... Ты.... которая знаешь ее такъ же хоронко какъ и я.... какъ не предвидъла ты всего этого?... Дай Богъ чтобъ ослѣпленіе твое не имѣло роковыхъ послѣдствій.

- Ахъ Гоеподв!... вскричала съ уныніемъ Сусанна, теперь только вижу какъ поступила я глупо, неосторожно.... но уже поздно исправить дёло.... да, я кругомъ вивовата.... но все еще нё могу вёрить тому, что слышу.... Мадмоазель Сабина не призналась вамъ, что любитъ Онезима?

Digitized by Google

Кларскъ, видя что гувернантка упала на колѣна.... что такос?... сделай инлость... умоляю тебя.... отвёчай....

- Ахъ Боже мой!... я боюсь, чтобъ вы.... не подумали.... о это ужасно!...

— Да объяснись.... ради Бога!

- Я боюсь, чтобъ вы не подумали.... что я нарочно сближаза барышню съ мониъ племянникомъ.... что я разсчитывала в надвялась на ихъ бракъ!...

- Ты оскорбляешь мевя, Сусавна.... думая, чтобя способенъ предволагать такую нязость!...

--- Умоляю васъ.... разувѣрьте меня.... что вы не думаете, чтобъ я была на это способна!

- Повторяю тебъ, что ты поступила необдуманно.... неосторожно.... вотъ в все.... Кажется, этого довольно.... Но чтобъ подозръвать тебя въ недостойныхъ замыслахъ.... это было бы безуміе. Я понимаю даже, что нъкоторыя обстоятельства въ существованыя твоего племянника казались тебъ достаточнымъ ручательствомъ.... в что почитая его ничего исзначущимъ человъкомъ ты даже и не подозръвала опасности.... сближая его съ моею до черью....

– Это сущая правда.... Я почитала его ребенкоиъ.

- Говорю тебѣ.... что вѣрю; только.... зло уже сдѣлано....

- Но его можно еще поправить: завтра утромъ.... съ зарею, Онезамъ поканетъ домъ вашъ.... и накогда ужъ больше не вернется.

- Я не хочу этого!... вскричалъ Кларекъ; а Сабина?... ты забываеть сс? ..

— Какъ забываю?

-- Отъбздъ этотъ можетъ привесть въ отчаяніе.... убить ее.... ес... слабую, нервную.... чувствительную.... О!... это чистое изображеніе ся несчастной матери....

- Ахъфосподи, Господи! вяжу.... что я кругомъ виновата... сказала рыдая Сусанна; что дълать тецерь? что дълать?...

- Я и самъ не знаю.

Кларекъ всталъ и въ раздумът началъ ходить взадъ и впередъ по комнатт.

Онъ былъ до крайности взволнованъ.

Сусанна съ своей стороны была погружена въ горестное онвивніе, изъ котораго выведена внезапнымъ вопросомъ Кларека.

- Гав твой племянникъ? спросилъ онъ.

- Здвеь въ голубой комнате.... Я сказала ему, чтобъ овъ шелъ

Digitized by Google

и ждаль меня.... потому что хотвла сообщить ему рашение ваше на счеть его.

— Позови его.

— Сюда?

- Разумъется.

— Ахъ! простите.... простите.... его. .. вскричала со страхонъ и сложа руки Сусанва.

Хотя Ивонъ въ продолжения всего разговора.... несмотря что говорнять съ жаромъ и энергией, на на минуту не выходнять изъ себя.... Сусавна, все еще боясь возвращения старянныхъ вспышекъ, продолжала:

-- Кляпусь вамъ, что несчастный этотъ мальчикъ ни въ чемъ не виноватъ.... онъ совершенно невиненъ.... ничего не знаетъ.... я въ томъ увѣрева.... ради Бога.... пощадите его!...

- Позови его, говорять тебв.

--- Сегодня ночью.... или лучше сію же иннуту онъ уйдеть изъ этого дома....

- А дочь моя! Еще разъ справиваю я тебя, что станется съ моею дочерью?... Разв'я ты хочешь чтобъ она умерла съ тоски?

--- Еще одно слово. Можетъ-быть привязанность эта еще не слишкомъ вкоренилась въ сердцѣ Сабины.... можетъ-быть она.... если не будетъ съ нимъ такъ часто видёться..... и забудетъ его....

— А если не забудетъ?... если она чувствуетъ истинную, глубокую любовь.... такую какъ она должна быть? если она уже вкоренилась въ такой душѣ какова Сабинина душа? Нѣтъ, иѣтъ, милое, доброе дитя!... я не оскорблю тебя обиднымъ подозрѣніемъ.... не стану думать, чтобъ ты могла быть вѣтренной.... любить минутно.... забывать.... Говорю тебѣ, что это настоящая мать.... такая же чувствительная.... исполненная предациости и огня.

-- Акъ Боже мой!... къ-несчастью.... это правда!... все что вы говорите ... приводитъ меня въ отчаяніе.... и я нехотя должна согласиться, что вы совершенно правы.... Только теперь я вижу какія пагубныя слёдствія произошли отъ этого роковаго сближенія; но къ-несчастью это еще не все?....

— Какъ не все?...

— Не надо....

— Да говори.... ради Бога!...

-- Несчастный.... не вадо.... нельзя обвенять его.... если....

- Въ чемъ обвянять?...

-- Если онъ не чувствуетъ той привязанности.... которую вну-

- Проклятіс!... вскричалъ Кларекъ.

Понолчавъ вемного, овъ сказалъ отрывисто:

- Позови своего илемянника.

- Нътъ.... не просите у меня этого.... вскричала съ ужасомъ Сусанна....

- Я приказываю.

— Хоть убейте меня.... а онъ не придетъ сюда.... отвъчала ръвительно Сусаниа, нътъ.... Онезимъ не придетъ сюда.... и сію же минуту выйдетъ изъ вашего дома.... нътъ, я не предамъ его....

- Yeny?

- Вашему....

— Гвѣву?...

- Умоляю васъ, не....

- Да развѣ ты не видишь, что любовь дочери моей дѣлаетъ его священнымъ въ моихъ глазахъ....

- Но если опъ не любитъ ес?

- Онъ не любитъ се!.... вскричалъ Кларекъ и лицо его поврылось смертною блёдностью.

Потомъ не говоря ни слова, и прежде чёмъ Сусанна успёла опомниться отъ ужаса, онъ вышелъ изъ гостинной п очутился въ голубой комнате, где жилъ тогда Онезимъ.

Отворить дверь, замкнуть ее за собой на замокъ, чтобъ не впустить туда Сусанну и не выпустить оттуда Онезима, было иннутнымъ дъломъ для Кларска.

Вскор'в овъ остался глазъ на глазъ съ Онезниомъ.

Онезниъ, услыхавъ стукъ дверей, вскочнаъ съ удивленіемъ и безпокойствомъ. Онъ ожидалъ тетку, а тяжесть шаговъ, вошедшей съ такимъ шумомъ особы, возвёщала о присутствіи посторонняго человѣка.

Кларскъ, приходя въ себя, глядълъ на Онезима молча, съ какимъ-то безпокойствомъ и любопытствомъ; кроткіе и пріятные черты его понравились сму сначала; но вскоръ забывая близорукость молодаго человъка, Кларскъ нашелъ, что видъ его слиикомъ дерзокъ и смълъ, потому что Опезимъ не видя инчего кромъ неясной человъческой фигуры, глядълъ прямо, пристально на Ивона.

Тънъ болъе племяннякъ Сусанны былъ удивленъ молчаньемъ Кларека, что онъ вошелъ съ такимъ шумомъ. Чтобъ разсмо-

Digitized by Google

трёть лицо посётителя, Онсениъ пошель из нему на эстрёчу н сказаль тахниъ, трепещущёнъ голосонъ:

- Кто танъ?

Кларекъ все еще забывая недостатокъ Онезина, намелъ вепросъ этотъ слишкомъ дерзкимъ и отв'язалъ сурово :

- Кто тамъ?.... Хозяниъ здътняго дона, инлостивый государь....

- Мосьё Кларекъ! вскричалъ Онезимъ, отступая съ робостью и почтеніемъ.

И опустилъ глаза, какъ будто они такъ ясно видѣли, что могли встрѣтиться съ глазами отца Сабины.

Въ выражения голоса Кларека было слишкомъ иного значения, чтобъ Онезныъ, одаренный отъ природы большимъ тактомъ и произидательностью, не почувствовалъ, что присутствие его въ этомъ домв очень не правилось отцу Сабины, хотя молодой человикъ не зналъ еще почему онъ внушаетъ такое отвращение, и потому голосъ его задрожалъ и онъ продолжалъ все еще робъя:

- Исполняя желавіс тетушки, выписавшей меня изъ Анля, я думалъ, что оца это сдёлала съ вашего согласія, или что она покрайней мёрё.... увёрена, что вы не будете противъ этого.... а не то я бъ никогда не позволилъ себё примять ся предложеніе....

- Очень охотно втрю....

- Только прошу извинить меня.... мою нескромность.... въ которой я невольно участвовалъ.... Завтра же я уъду....

- Но куда жъ вы дѣнетесь? что станете дѣлать? спросвлъ отрывисто Кларекъ; что будетъ съ вами потомъ?

- Надъюсь, что вамъ не покажется удивительнымъ, если я не ставу отвъчать вамъ на эти вопросы.... потому что не знаю еще какое чувство впушаетъ вамъ ихъ.... отвъчалъ Онезимъ_съ кротостью и достоинствомъ.

- Я могу чувствовать къ ванъ благосклонность,... н могу чувствовать тоже совершенно противнос.... Послё.... я увижу какъ поступать....

-- Если бъ вы имали неограниченную надо мною власть.... могли бы произвольно разполагать моею участью.... вскричалъ Опозимъ съ почтительною твердостью, то и тогда.... не знаю.... имали-ли бъ вы право говорить со мною такимъ образомъ.

-- Да ято жъ говоритъ.... что участь ваша не въ нонхъ рукахъ?

- А по какому праву?

— По какому праву?.... вскричалъ гитено, выходя изъ себя Кларекъ.... да развъ вы.... не разполагали моею участью?

Digitized by Google

- Я?... я разполягаль кашею участью?.... Изананто.... я карь не попинаю!....

- Не знаю, оситантесь-ли вы.... говоря это.... носмотръть нит прямо въ глаза!.... всяричалъ Кларекъ.

Онезниъ подвялъ свои томвые и груствые глаза и отвъчалъ съ раздарающих простосердечиемъ.

- Посмотръть ванъ прямо въ глаза?.... Если бъ я и хотъят это сдълать.... то къ несчастью.... на таконъ разстояван не могу раземотръть лица вашего....

— Это правда, я забылъ вашу немощь.... отвъчалъ ужъ не такъ сурово Кларекъ. Но будьте увърены.... что если вы не ножете меня видъть.... за то я васъ вижу.... и ничто не ускользнеть отъ моего глазу.... Я имъю надъ вами это преимущество н объявляю вамъ его....

--- Благодарю васъ, в тоже объявляю, что вы немного вынграете отъ такого преямущества..., оно вамъ на къ чему не послужитъ,... потому что мнъ ръшительно нечего скрывать.

Эта смѣсь кротости и чистосердечія, грусти и твердости, поразная и привела въ умиленіе Кларека; но онъ, болсь поддаться въ обманъ, болсь вёрить наружности, сталъ бороться съ этимъ инечатлёніемъ, потому что хотѣлъ обсудить хладнокровно, вёрно правственность человёка, котораго полюбила дочь его.

- Я не проинцателенъ.... продолжалъ Онезимъ; но вопросы ваши, выражение въ голосъ.... нёкоторыя слова.... и все наконецъ заставляетъ меня думать, что вы имѣете что-то противъ мещя.... хотя къ несчастью.... не знаю, что именно.

--- Вы влюблены въ дочь мою, сказалъ Кларекъ, стараясь проникнуть въ самую глубь сердца молодаго человѣка.

Онезниъ сперва поблёднёлъ, а потомъ покраснёлъ, вздрогнулъ и чуть было не уналъ въ обморокъ. Къ-счастию еще, что онъ стоялъ подлё креселъ.... онъ сёлъ въ нихъ, закрылъ лицо рукаии и на одниъ звукъ не могъ вырваться изъ стёсненной груди его.

Въ эту мняуту упалъ платокъ, которымъ была обязана Онезинева рука ... и Кларекъ увидалъ тогда страшвую обжогу, о которой говорила ему Сабина. Хотя Ивонъ уже свыкся съ такими лещани и видѣлъ на въку своемъ самыя ужасныя раны, од-нако не могъ, не смотря на жаркій разговоръ свой съ Онезимомъ, не вздрогнуть к не подумать:

--- Несчастный!.... какъ онъ долженъ страдать!.... Чтобъ вывосять такую боль, надо имъть много присутствія духа.... а та-

ВНОСТРАННАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

ная доброта доказываеть благородное сердце.... втому жъ я заибчаю въ немъ кротость, достоянство и твердость характера.... а это можеть уже быть порукою счастья моей дочери.

Видя отчаяные Онезима, который сидель въ молчания, закрывъ лицо руками, Ивонъ продолжаль:

--- Какъ долженъ я понемать ваше молчание?.... вы не отвъчаете....

- Что жъ могу я вамъ отвѣчать?

- Такъ вы признаетесь?

— Да, признаюсь.

- И дочери моей.... извѣстна эта любовь?

— Сохрани Боже!.... я бы скоръе ръннися умереть.... чъмъ осмълнться говорить её о монхъ чувствахъ.... Я всегда затанвалъ ихъ отъ нея.... и хоровниъ въ самой глубинъ моего серд ца.... и потому.... не понимаю.... какъ вы могли угадать тайну.... тайну, которую я старался скрыть отъ самаго себя....

- Что жъ могло зажечь эту любовь?....

- Во первыхъ благодарность....

— Какъ же не старались вы тогда потушить это чувство.... которое кромѣ несчастья ничего не могло принесть вамъ?

— Думая, что чувство это.... викому неизвъстно.... я съ наслажденьемъ предавался ему.... До сихъ поръ.... я зналъ только одно несчастье.... а любовь эта была первымъ блаженствомъ моей жизни.... и будетъ послъднимъ утъщеньемъ въ горькой назначенной миъ судьбъ...

--- Вы зналя, что рано или поздно, вамъ надо будетъ раз статься съ моею дочерью.... какъ же вы объ этомъ не подумали?

- Я ни объ чемъ не думалъ.... а только любилъ.... для одного счастья любить.... я любилъ безнадеждно.... но за то и безбоязневно.... безукоризиенно....

--- Но боязны.... что я узнаю когда-нибудь объ этой страсти.... не удерживала васъ?

— Повторяю вамъ.... что я не разсуждалъ.... я любелъ.... н больше ни о чемъ не думалъ какъ бы только любпть мнъ.... Акъ Боже мой!.... если кто подобно мнъ какою нибудь немощью почти совершенно отчуждевъ отъ внъшвихъ предметовъ.... тогда такъ легко погружаться.... всъмъ существомъ своимъ въ одянское наслажденье единственнаго и глубокаго чувства!

--- Но если зрѣніе ваше такъ слабо.... слѣдовательно вы не могли разсмотрѣть лица моеё дочери?....

42

Сз-тёхз-яоръ какъ̀ я жниу въ этомъ домѣ..., только согодля.... въ первый разъ я могъ явствояно разглядёть чорты маддозель Сабины....

- Отчего жъ сегодня?

— Оттого, что ей угодно было помочь теткѣ моей перевдзать из руку.... по этому случаю.... она подошла ко миѣ ближе обыкловеяваго.... такъ что я могъ явственно разсмотрѣть ее....

- Но если вы не видали ес.... что жъ вамъ тогда въ пой вранцось?.... за что вы любили ес?....

— Что мять въ ней нравилось?.... вскричалъ Онезниъ, да все!.... ез благородное сердце, великодушіе, умъ, милый характеръ.... за что я любилъ ее?.... ахъ Боже мой !.... да за ся присутствіе.... а голосъ.... за голосъ такой трогательный.... когда она обращалось ко инт съ участіемъ или утъщеніемъ....

– Такъ вамъ никогда не приходила мысль.... что вы можете депаться на моей дочери?

- Ната!.... Я слемвонь люблю ее для этого....

- Что это значить?

— Да развѣ вы забываете, что я почти слёпъ.... что немощь на длаетъ меня жалкимъ, смѣшнымъ.... и что судьба преднаначила меня нищетѣ и унизительной праздности?.... Неужели вы Лиаете.... что я.... который могу быть только въ тягость тѣмъ, гто принимаетъ во миѣ участье.... я бы осмѣлился.... иѣтъ, нѣтъ, то цевозможно.... Клянусь вамъ.... что я любиъъ.... и люблю макноазель Сабину какъ любятъ все высокое и прекрасное, не иза другой надежды.... какъ только небесную радость.... глядѣть на вее и слышать ее. Вотъ что я чувствовалъ.... и что до-сихъ-поръ учетвую.... Если откровенность моя тронула васъ.... то обѣщайте иѣ.... что выходя изъ этого дому.... я унесу ваше уваженіе....

- Вы заслужние и имѣете полное право на мое уваженіе, отвяль разтроганный до слезь Кларекъ. Послѣ такого удостовренія вы позволите миѣ спросить, что.... выходя отъ сюда.... Лиете вы дѣлать?....

- Постараюсъ найти такое же мъсто, какое занималъ въ Лил-¹⁸, чтобъ только вмъть возможность къ существованью.... вотъ ^{ме} чего я желаю....

- Но развѣ вы не бонтесь... что по тѣмъ же првчивамъ, по которымъ вы потеряли прежиее мѣсто.... можете лишиться и этого?....

- Ахъ, Боже мой!.... если бъ я думалъ о всъхъ ожидающихъ

BROCTPARRAS CROBECHOCTS.

еще нова Седстенахъ.... то совершенно учалъ бы духолъ.... что жъ станось бы тогда со иною?.... отвечалъ уныло Оцезниъ.

--- Вы можете быть увбрены, что и не для того сданль вамъ это возраженіе, чтобъ обезкуражить или огорчить вась... а напротивъ.... желаю и надбюсь найти средство помочь вань выйти изъ такого тягостнаго положенія.... горечь котораго я вполить понимаю....

- Какъ вы добры?.... чтыть могъ я заслужить?....

Разговоръ Кларека и Онезима былъ прерванъ сильными ударами въ дверь, за которою послышался голосъ Сусанны.

- Отворите!... отворите.... кричала она.

Кларекъ поспѣшилъ отворить.

Увидавъ блёдность и трепетъ Сусанны, онъ сначала подужалъ, что дёло идетъ о Сабине и вскричалъ съ ужасомъ:

- Что тамъ такое?... Дочь моя?...

- Успокойтесь.... барышня спить.

- Такъ что жъ такое случилось?

-- Прежде чёмъ безпоконть васъ.... я начала стучать къ легуфену, но онъ такъ крёпко спитъ, что невозможно разбудить его.

- Да что такое случилось?

--- Тереза по обыкновенію своему пошла запирать ставая.... в только-что разтворила одно окно....

— Hy!...

- Извините.... я такъ взволнована....

Сусанна говорила правду, потому что къ испугу ел присоедиинлось еще безпокойство на счетъ разговора Кларека съ Олезимомъ, и такъ она продолжала:

-- Тсреза разтворила одно изъ оконъ въ столовой, какъ вдругъ увидала.... при лунномъ свётё.... какъ изъ за забора терассы.... откуда видно море.... выставились двё человёческія головы.

--- Что за вздоръ!... отв'ячалъ Кларекъ пожемая плечаня, я увъренъ, что трусиха Тереза испугалась собственной своей тъвя....

— Увѣряю васъ сударь.... что Тереза очень явственно видѣла, какъ они лѣзли на стѣну и вѣрно хотѣли войти въ садъ, во услыхавъ стукъ окна, изчезан.

- Хотя все это... я увъренъ, сущій вздоръ, однако сдълай ивлость, не говори объ этомъ Сабинъ.... Бъдняжка будетъ боять ся.... безпоковться.... и понапрасну....

Потомъ обращаясь къ племяннику Сусанны, прибавилъ ласково: - И вы тоже, Онезниъ, поберегите дочь мою....

e i

Гологь Ивана выражаль такую благосклонность, что Онеониъ нарогнуль отъ радости и уличеньк....

Есля Кларекъ, зная взавищую любовь дочори ссеей и Онесние, прекать его беречь Сабину, слёдовательно онъ донускаль, что излодые люди могутъ еню видёться и говорить другъ съ друтокъ?

Сусациа не менте радовалась и удиалалась не мейте своего аленяника и разсуждала о томъ же самонъ, какъ вдругъ Кларикъ сказадъ:

- Цогода чудедная.... Јуна такъ и сілетъ.... я нойду въ садъ и воснотрю что такъ такос....

- Вы хотите итни въ садъ? векричела Сусания съ ужасонъ.... юдетъ-быть васъ ожидаетъ тапъ какая-вибудь опасность?

- Ты бредишь, милая Сусанна, каная можеть ожидать мена мыскость, отвёчаль Кларекъ идя въ дверямъ; ты инскольно не зрабрве Терезы, такая не трубиха.

- Такъ позвольте жъ мн¹ь.... умоляю васъ сударь, иття резбудать Легуфена; я стану такъ сильно стучать, что на этотъ разъ опъ принужденъ будетъ проснуться....

- Тоже очень хорощее средство, чтобъ разбудить дочь моня.... такая бъготия и въ такой поздний часъ почи можетъ испутать се....

- Это правда, однако ванъ нельзя итти совершенно однинъ....

- Что д'влаете вы, Онезниъ?... всиричалъ Кларсиъ, зидя что колодой человъкъ пробирался теже къ дверямъ... куда это вы чете.

- Если вы позволите, то я пойду съ вами.

— За чъкъ?

- Тётушка говорять о какой-то опасности....

- Да чъмъ же можете вы помочь мий, добрый в достойный 10й другъ, сказалъ Иводъ еъ добредушною улыбною, потому чео така жертва со стороцы Онезима тронула его до глубивы обрана.

- Это правда, я и забыла, чно в ин из чему не годена, отибчаль бадный вакоша со водоломъ и покорностью. Не если теляко есть какая-нибудь опасность.... то я хочу раздалить ее оъ чан.... и если не хороню риму.... за то.... кака будъе на занбна того я очень дялеко слышу.... можетъ-быть я и узнаю, накое направление вадая эти двам, если остались въ здабщеей окрескиости.

Очезниъ такъ простосерденно сдълалъ это предлошение, что Кырекъ, посмотръвъ на него съ участіенъ и состраданіемъ, еказалъ разгроганнымъ голосомъ: --- Благодарю васъ, за милое ваше предложение.... которое ж принялъ бы съ радостью, если бъ вамъ самниъ не надо было отдожнуть.... усноконться.... и неревязать руку.... И такъ, Сусанна, не занныяйся мною.... а займися дучне своямъ племянитеонъ. Сказавъ это, Кларекъ отворилъ двери и сомелъ въ садъ.

Луна освъщала тогда спящія волны и терассу, выходящую на море, которое видивлось въ-дали сквозь разщелины огромной скады.

Кларскъ почти убъжденный, что служанка ошиблась.... хотълъ однако удостовърнться собственными глазами.... и подошелъ къ перилачъ терассы, подъ которой находился ровъ въ двадцать сутовъ мириам и двънадцать глубины. Ровъ этотъ, обсаженный сницами, начинался тамъ, гав кончалась ствна, в окружалъ садъ съ той стороны, гав возвышалась скала.

Ивовъ нагвулся черезъ балюстраду и поглядъвъ на дно этого глубокаго рва, старался разглядъть при лунномъ свътъ – не сията ли тамъ трава.... изтъ ли свъжнуъ шаговъ, доказывающихъ человъческое присутствие: но ръшительно инчего не увидалъ.

Онъ сталъ прислушяваться.... но вромъ глухаго говора огрочвыхъ валовъ океана.... тяжело плещущихъ на гранитныя скалы, инчего не было слышно.... все опало.... поконлось въ природъ.

Кларекъ хотёлъ ужъ было уйти съ терассы, какъ вдругъ изъ за деревъ вылетёла одна изъ тёхъ ракетъ, которыя у моряковъ служатъ ночными сигналами.

Ранета взвилась.... в обрясовала свитлое полукружие ... Огненная струя задрожала на темноголубомъ грунти неба.... потомъ все погасло....

Сначала это удивило Кларска; онъ вернулся назадъ в посмотрълъ на море.... чтобъ разглядъть не плыветъ ли какой нибудь корабль.... потому что хотёлъ отвъчать на сигналъ посланный какъ индио было съ приморья.... но кромъ безграничнаго моря, темнолазуровая пелена котораго отражала въ огяенно-трепещущихъ струяхъ своихъ свътлое сіянье луны.... онъ ничего не видълъ, хотя напрягалъ взоръ свой такъ далеко, какъ только могли вы носить глава его.

Впродолженіе итеколькихъ минутъ опъ старался объяснить себть это странное обстоятельство, и начиная уже думать, что это накой инбудь условный знакъ контрабандистовъ, которые переговаривались съ одной скалы на другую, Кларекъ вернулся доной.

Въ другихъ обстоятсяъствахъ тревога эта заставила бъ но-

46

гизбъ.

жетъ-бытъ призадуматься нашего корсара, особенно теперь... вогда опъ чуть было не сдёлался жертвою жестоваго обмана.... но въ эту минуту тревога эта была забыта для болёв важныхъ разнышленій, которыя должны были слёдовать за разговоромъ его съ Онезнионъ.

Кларекъ почти всю ночь продумалъ объ Онезнит и о томъ, что говорилъ съ нимъ.

Вставъ утромъ, онъ тотчасъ же отправвлся къ дочери, которую засталъ веселою, улюбающеюся.

Увидъвъ отца, она бросилась съ восторгомъ къ нему на шею. - Ну какъ ты провела ночь, дитя мое? спросилъ Кларекъ.

- Чудо какъ!... мой ангелъ папаша.... мнѣ снилесь самые радуждые, самые золотые сны; потому что.... вы даже и во снѣ примосите мнѣ счастье.

- Такъ разскажн жъ мев ихъ.... душа моя.... сущность-лн.... сонъ.... я хочу все знать что касается до твоего счастья.... что ножеть тебя радовать.... сказалъ Кларекъ стараясь добяться до разговора, котораго желалъ имвть съ дочерью на счетъ Онезина. Ну, разсказывай.... не правда-ли, я услышу теперь о какихъ инбудь чудныхъ воздушныхъ замкахъ?.... Какіе инбудь волшебные свы.... достойные Тыслчи одной ночи?...

- О!... я не такъ честолюбива; желанія нон очень скромны... же и во сив....

- Ну разсказывай... мит очень хочется знать твой сонъ....

— Въ неиъ нътъ вичего особеннаго.... Я видъла, что живу съ

- Для такого сна не стоило и засыпать.... душа моя....

- Съ вани.... продолжала Сабина, и нашей доброй Сусанной....

- Кого жъ еще ты видела?

- Легуссиъ тоже жилъ съ нами...

- И ты вичего больше не видала?... сказалъ Кларекъ, замътать, что легкій румянецъ покрылъ милое лицо его дочери.... для изого право не стопло засыпать....

- Натъ.... я забыла....

- Забыла?... Кого же?... върно добрую нашу Терезу?

- Ноть, папа.... я не думаю о Терезъ?

- Такъ кто жъ эта забытая особа?...

- Мосье Онезниз.

- Какъ!... носье Онезниъ?... Я не понимаю....

- Ахъ, Боже мой!... вы просили меня разсказать сонъ.... Ву я в разсказываю....

REOCTPANEAS CJORECBOCTL.

- Разумботся.... во съ какой же стати Онезину жить съ нами?

- Какъ съ какой стати? онъ былъ женатъ на инъ....

Сабина сказала это такъ простодушно.... и съ такниъ веселымъ видомъ, что Кларекъ не могъ сомитваться въ истинъ са резсказа, и сврашивалъ самъ себя долженъ ли онъ огортаться или радоваться этому странному сву; и потому продолжалъ съ нъкоторою боязнью.

- А!... такъ ты была за Онезимонъ?

- Да, ангелъ мой.

--- И я.... согласился на вешъ бракъ?

— Разумъстся.... если мы были ужъ обезичаны.... Но сонъ мой.... начивался.... въскольно времени спустя после нашего брака.... Мы всё трое.... сидёли въ верхней малевькой гостиной, на большомъ диванѣ.... вы сидёли между мной н.... Онезимонъ.... Сусанна вязала у окна.... а Легуфенъ стоя на колёпахъ передъ наминомъ раздувалъ огонь.... между-тъмъ какъ Сусанна но своену обыкновенно насмъхалась надъ бёднымъ молодымъ человъкомъ.... вы же.... папаша молчали.... вдругъ.... взявъ Онезимовы руки и мов вы сказали съ умиленіемъ:

- Знаете-ли о чемъ я думалъ, дъти?

--- Нѣтъ, не зваемъ, напаша, отрѣчали мы съ Онскимомъ, -разумѣется, онъ тоже называлъ васъ своимъ отцемъ.

«Говоря это, глаза ваши наполивлись слезани.... Тогде Онезниъ и я сжали васъ въ свояхъ объятіяхъ.... и сназали:

- Да!... Госпедь любить нась!... Боже!... благедерних Теби!...

«Одно и тоже же чувство заговорная во всёхъ насъ.... ны встали.... и всё трое бросниксь въ ебъятья другъ къ другу.... потомъ я проснулась.... и продолжала плакать отъ счастья....

Кларенъ, слушия простосердетный этотъ разенить, не могъ удержаться отъ слезъ.... потомъ несмотрёнъ съ умиленіенть на Сабину, сказалъ:

-- Какъ въ сущности, такъ и во сий, ты есть и всегди будешь самою доброю, самою ийжиййнею дочерью ... Но, во сий твоемъ... есть что-то, что до крайности уднаниетъ меня...

- Что жъ это такое?

Digitized by Google

🗧 🕂 🖬 Thi Thompourfeins ?

- Еще бы!... Что жъ удивляетъ васъ, пой ангелъ?...

- Тюй бракь съ Онсенномъ.

- Право?

---- #a.

- Странно.... а мнё это казалось такъ естественно.... что а пост не тапаллась.

- Во-первыхъ.... душа моя, у Онезниа абтъ виканого соотолия....

- Но вы мать сами изсколько разъ говорили.... что я буду очень богата....

- Беть сонивнія, что будешь....

- Такъ вы теперь видите.... что въ споридний моемъ.... Опетиз могъ ебейтися и безъ денегъ....

— Да.... во снів каждый можеть обойтись безь денегь..... Туть равенства не надо.

···· тразвив оно необходимо въ настоящихъ бракахъ?...

- Нать.... не необходимо.... но надо.... чтобъ бранъ былъ нограйной-итеръ приличенъ.... Ну, что жъ двлие....

— Еще?

- Об., и сиде из кончиль.... но втак ты повволила....

- Жерешо.... спрашивайте.... ангель мой.

- У Онозния изтъ на состояния, на должности.... слидоначано, изтъ никакого положения въ сирти....

Видненькой.... темъ-то болёе опъ и жалокъ.... Кто можетъ бойнить его за правдность.... если опъ принужденъ къ этой прадности?... Вёдь у него на это есть все.... и желанье и бедресть духа, и опособности, и образованье.... однимъ словомъ все... такъ виноватъ ли опъ, что близорукость его преиятствуетъ чу во вобхъ его предаріятіяхъ....

Чин совершению права, антель мой, что бливорукость его сть пепреодолимое препятствіе ко всему,... что бы онъ на предчины.... она понимаеть его карвери... понимаеть составить собя какое-вибудь положеніе въ свётё.... и даже жениться..... разв только но сиб....

- Текерь и не понимаю вась.

III III

- Увъряю васъ.

— Какъ ! душа мол.... ты не понниаешь какъ глуно.... накъ Журно-ыйхедитъ ы полусийнато.... который не видитъ, что дваблек гогъ выно нь двухъ акитахъ.... который въчно будотъ такъ

T. X VI. - OTA. II.

Digitized by GOOGLE

HEOCTPAREAS CHORECBOCTS.

сказать ребенковъ въ онекъ? Ты но понимаены, что такить об разовъ роли перемінятся.... в вийсто того чтобъ быть нокрон телевъ жены своей.... какъ всякой чествый человикъ это д ластъ.... Онезявъ должевъ будетъ некать покровительства жены своей.... осли только найдется такая смилая женщина, ноторы римится на такое безуміе?

--- Нѣтъ вичего естествените.... какъ защищать того ного но бишь.... Кто изъ двоихъ сильите, тотъ и долженъ защищат другаго.... Тутъ итътъ ничего удивительнаго.

--- Разумъется, но это обязавность мужчивы.... а не же нивы....

-- Да.... когда мужчина можеть вынолнить эту обязанность по когда не можетъ.... то это двло женщины....

- Повторяю.... если она такъ безумна.... что решается за та кую груствую жизнь.

- Безумва!...

- Да.... больше еще твиъ безуниа.... Ну, не смотри на нена.... такния замия глазани....

- Выслушайте меня....

- Изволь, душа моя.

-- Вы воснятываля невя съ необыкновенною явжности предупреждали всё мон желанія, окружали всёми возможныні благами, наконецъ.... тоже для меня.... жертвоваля собою, вого рялись скук'я этихъ далекихъ торговыхъ путемествій, отъ которыхъ я такъ страдала.... однимъ словомъ вы д'ялали для неня все что состоитъ только въ челов'яческихъ силахъ.... непрезда-ли ?

- Исключая, что это ноя обязанность, долгъ, во въ этонъ 24влючается тоже все мое счастье.

- Такъ вы говорите, что это вашъ долгъ, обязанность?...

— Самая первая, священитащая изъ встать монхъ обязанностей.

- Любить, защищать меня.... быть моних другоих?... вутередителенъ?... опорою?...

- Иначе я не сиваз бы назваться твовиз отценз.

--- Вотъ встивно до чего мит и хотвлось добиться, склани Сабина съ торжествующимъ простодущіемъ; следовательно отекть долженъ любить и охранять своего ребенка?

- Разумвется.

- Теперь, положниз, что во время дороги вы были также несчастлявы или такъ неловки какъ этотъ билый легуейнъ-

Digitized by Google

а что вельдетвіе намого набудь унибу вы нотерали.... чого не дай Белко.... вы нотерали эрбийе.... Можно-ли было населть нена сумеснодней, если бъ я стала унотреблять тогда всё спосебноети уна моето и сердца, чтобъ отилатить ванъ твить не, что вы для нена дълали и въ свою очередь сдълаться вашинъ нутеведителенъ, опороно, покровительницей? Мы ноитиплись бы роляни, наять вы говорите.... а между-твить, накая бъ дочь не почла себя счастливою, если бъ могла одълать для отца своего то же, что я бъ для васъ сдълала?... Такъ если дочь имбетъ право доназыветъ преденность свою отпу.... зачвить же отъ жены отнимать вто прево?... А!... видите ли!... я была увърева, что ванъ нечего будетъ на это отивчать.

- Во нервыхъ, я не отвъчаю тобъ, вилое в нъжное датя нос... потому что слова твои приводять меня въ умиленіе, разливають въ сердца мосить невыразниое блаженство в доказыванять нить ръдкую доброду твоего сердца.... только не свъщи топъ... ногоди ещо тержествовать....

-- Хероню.... восмотрямъ.

- Ты сама почувствуень ... что сревнение твое не справеданко.... не смотря что разтрогало меня до слезь... Я донускаю, что если дочь, всяйдствие несчастий дилается опорою.... новронительницей отца.... жертвуеть для него собою.... это благородно, прекрасно.... по она неполияеть свою обязанность.... она не выбираеть отца.... между-тимъ какъ жена выбираеть мужа.... слидонательно.... еще разъ повторяю.... что только одна сумаспеданая женщина, - не дилай мих слишконъ алыхъ глазъ, станеть выбирать именно такого мужа.... которону....

- Которону необходина изжала заботливость.... вскричала Собяна неребивая отца. Выбрать добраго и неочастнаго человъна.... значить быть сумасшедшей? Повторите это еще разъ.... тогда я новърю ванъ добрый, милый ной другъ. Да, вы.... такъ великодушно-преданные своему ребенку, вы, столь сострадательвые къ его слабостямъ.... вы.... принесшіе для него столько мертвъ.... скажите.... повторите..... что безумво полагать свое съостье.... носвящать жизнь свою бъдному, гоняному судьбою существу; повторите, что безумво протягнать къ нему руку понощя.... нотому только что несчастья этого страдальца должны отдалять оть него всёхъ добрыхъ людей.... Повторите мяй это..... и я ванъ новърю....

- Нить, я не скажу этого.... ной добрый в великодушный читель, всиричаль Кларсиъ, увлеченный благороднымъ одушевле Digitized by COORE ніснъ Сабяды; нить, я не сомвиваюсь из небеснойъ насяван деныя, которое мы вакоднить въ предацности.... особенно когда приданность эта относится из дюбимому существу, изтъ, а не сом изваюсь из влачения возвытиенныхъ душъ ко всему, что страща детъ, боротся и покоряется.

-- Теперь вы сами видите, что сонъ мой вовсе не такъ етрак ненъ, какъ это спачала вамъ показалось, отвѣчала улыбаясь Са бима, кажется.... у меня на все есть отвѣтъ.... я но хожу за словани въ карианъ.

--- Что про тебя и говорить.... ты страшвая поборница.... и и бъ сознался совершенно вобъжденнымъ.... иля скорие ублиденнымъ, еслибъ ты могла также храбро отвичать на мое послиднее возражение.... Я берегъ его..., какъ самое сильное.... про зопасъ....

- Посмотримъ, что такое?...

- Впаешь-ли что?... въдь ты прехрабран, престажная ссеба?

- Хорошо... смъйтесь, смъйтесь... я жду васъ.... и не фобъю....

--- GRAMH, СДЪЛАЙ МЕЛОСТЬ.... Корда предайность къ кому.... доходнуть до таного самозабыения.... значить, что очень любить того.... человъка?

- Какъ же иначе?

--- И недо предполагать, что предметь этой преданности тоже страютно любить это преданное ему существо....

- Безъ соматия.

- Что виз любить его.... в душею и телонъ.... что ирисутствіе той..... ноторая съ такимъ самоотвержевіемъ посватила жазнь ему.... чаруетъ.... восхищаеть его.... что для него уже наслажденіе.... видъть или слымать ес.... потому что намъ такие сладостно глядъть на милое личико возлюбленной супруги... намъ видъть ея достойнства и добродътели. А въ твоемъ сонномъ.... бракъ..., мит всего страните кажется....

- Зачёмъ вы останавливаетесь, ангелъ ной?.... продолжайте....

- Чтобъ лучше передать мысль мою, в разскажу теби одным эактъ. Вчера вечеронъ... по твоей просъбъ, и видилея.... съ Очръ зимонъ.... и....

---- Не правда ля.... что онъ съ перваго взгляду виўшаеть учая стіе.... что невозножно....

---- Привнайчесь, что изть благородные, уните нолодате челонил... накой харантеръ!...

- Да дой же ний колчить!.... экая неугомовная болтушка!.... Одинь словомъ, я остался доволенъ Онезимомъ; только....

- Я была увърена, что онъ вамъ поправится.... въдь я гово-

- Сибяна!.... да ты не даень мив говорить?....

- Простите, анголь ной... я нолчу в слушаю....

- Мы долго съ нимъ разговаривали, н ... не знаю, право какъ не правлосъ нъ разговору.... только разсуждая объ его близорумени, я сиросилъ его.... можетъ-ли опъ видъдъ явственно на таких разстояни.... Онъ отвъчалъ, что не можетъ.... и что направдръ.... съ тъхъ-поръ какъ онъ живетъ у нясъ... онъ видълъ тобя явственно.... хорошо.... только одинъ разъ.... и это было гера... когда ты помогала Сусаннъ перевязывать ему руку....

- Это правда.... Бъдняжка... вчора.... ему не мудрево было мать исвя.... потому что я стояла очень блязко....

- Такъ^если говорить правду.... для меня всего непонятите и виненъ сонномъ бракв.... это мужъ.... который никогда не манта мень....

- Никогда?.... въдь онъ еще не совствиъ осланъ....

- Согласенъ.... но все таки наконецъ.... онъ проведетъ цвлую при съ женою.... и почти викогда не будетъ се видъть.... рази только.... случайно....

- А знаете-ли что?.... если бъ мив не было такъ жаль... его... если бъ я знала, что онъ не слишкомъ страдаетъ.... то это восхищаю бы меня.... я находила бъ, что это чудо какъ прелество...

- Нять, это уже сляшкомъ!.... не знаю, что находишь ты 19ть прелестнаго?....

- Хотите, докажу?....

- Изволь.... попробуй.

- Не помию.... гдё я это читала, что изть больше святотатсти какъ оставлять на виду.... портреты любимыхъ сердцу лю лей... нотому что глаза.... дотого привыкаютъ къ изображенію.... что оно.... вибсто-того чтобъ оставаться вѣчно новымъ и живыяъ.... начинаетъ ослабъвать.... и, паконецъ, исчезаетъ изъ пачать...

- Отчасти.... это правда.... во я не понямаю, какую можешь. 14 вълоть взъ этого пользу....

- Погодите.... я волагаю, что портреты эти надо запирать....

и отверять тогда только, погда съ чуветвенъ располенных ландъть на милый образъ.... того кого любинь.... тогда произведенное на врез впечататваје становитси твиз сильние... что вы долго были лимены этого блаженства... не правда ли , нанаша?

- Вы прекрасно разсуждаете, сударыня.... Что жъ потонъ?...

--- Если бъ я была въ положения Олезния.... и любя васъ такъ какъ темерь люблю.... я бы утёмала себя ныслые... тто всяний разъ какъ я поцълую васъ.... благородное и инлее лищо ваше себятитъ сердце мое какъ чудвое видъніе.... на изсколько часовъ.... потомъ черты его снова закронотоя для гласъ неихъ.... по я буду знать по-крайней-мъръ, что вотъ тутъ недят испя.... н.

--- Занолчи.... коварная.... а не то мий не равно захочетен..... чтобъ ты едилалась близорукою.

- О!.... я была убъждена, что разувърю васъ....

- Погоди немножко.... въдь я еще не сдаюсь.

-- Какой вы обасный противникъ.... напаша....

- Я донускаю.... что близорукій нашъ.... тоть саный, что присинася теб'я сегодня.... можеть утёшать себя такими выводамя и даже находить изкоторую.... в'ячно новую прелесть из этихъ явленіяхъ любямаго предмета.... и допускаю тоже, что и портретъ и оригиналъ чудо какъ хороши.... и что взоръ его визсто-того чтобъ притупиться.... слишкомъ можетъ быть привыкиетъ къ восторжевному состоянію.

- Вотъ вменно, что я думала.

- И вотъ именно гдъ я подстерегъ тебя и гдъ останавливаю, госпожа спорщица!....

- Посмотримъ....

- Если ты разсуждаешь такимъ-образомъ, что участь этого близорукаго совсёмъ не такъ жалка.... что жъ останотся тогда другому, то есть, ясновидящему, или скорёв ясновидящей.... развё только закрыть глаза, чтобъ въ свою очередь наслаждаться видбиями.... и не слишкомъ привыквуть къ безпрестаннымъ восторгамъ!

- Какъ! такъ вы серіозно делаете мне это возраженіе!

— Еще бы!....

- Нътъ, я не соглашаюсь съ вами....

— Право?

- Да, разумивется.... потому что если я и ноставила себя на мисто Онезима.... изъ этого еще не слидуетъ, чтобъ я должна была отказаться отъ своихъ глазъ... и инсколько не боюсь, что

Digitized by Google

5Å -

нирь ной притупитов спотря на мужа; попротноть... я узъром, что всогда съ наслажденьсить буду глядёть на ного.... донимпельствоить тому служить радость.... которую я чувствую.... когда смотрю на васъ, мой добрый пана.... и., — хотя въ предвидёнія можлъ идей насчоть ръджихи леленій вы часто спрывалию отъ глазъ монхъ — но все-равно.... если бъ я даже сто лёть сряду не сводила съ васъ глазъ, то и тогда не насытилюк бы еще.... инт все бы еще хотйлось воливаться из васъ глазения и читать на благородныхъ чертахъ вашихъ.... всю вану не инъ нёжность.... которой я право не отою....

Сказовъ это, Сабива нъжно обелла Ивона.

- Мялое.... доброе дитя, сказалъ Кларекъ, отвъчая на ласки дотори, ты владъень логикой любви и равсудконъ сердца... Какъ не ты хочень, чтобъ послѣ этого я могъ бороться съ тобою?... Нечего дълать, я сознаюсь совершенно побъжденнымъ... и соглашаюсь, что сонъ твой совсёмъ не такъ страненъ какъ казался сначала.... и что наконецъ.... можно выйти за близорукаго, если енъ благородный, честный человёкъ.... исполненъ преданности, бедрости.... и если его любитъ какая нибудь ясновидящая.

- Ахъ! милый.... добрый другъ!.... вскричала Сабина сжимая съ восторгомъ руки Кларска.

- Только.... несмотря на поэтическую точку зрѣнія..... съ которой ты смотрянь на недостатокъ. Онезния.... мий бы лучше хотклось, чтобъ онъ.... Но впрочемъ.... ахъ, да!.... я вспоминлъ.... - Что такое?

--- Во время коммерческихъ мовхъ путешествій.... я познакоинася съ одвимъ молодымъ, очень искуспымъ хирургомъ (у котораго, будь въ скобкахъ сказано, былъ только одинъ недостатокъ.... это ужасная жадность); онъ переселился въ Парвжъ, гдѣ слава его съ каждымъ днемъ возрастала все болѣе и болѣе, и тенерь онъ ваходится въ числѣ первъйшихъ знаменитостей учеваго міра.... Можетъ быть онъ и найдетъ средство вылечить нашего бъднаго Онезима....

- Боже мов!.... Можетъ-ле это быть?!.... вскречала восхищенная Сабина. Неужели есть еще вэдежда?....

---- Не зваю, ангелъ мой, но я слыхалъ о многихъ чудесахъ довтора Гастерина.... сегодия же я напишу ему.... мы были съ нимъ довольно дружны.... слёдовательно, я могу просить его навистить Онезима.... и овъ върно прівдетъ.... если ему можно тольно будетъ оставить на сутки свою многочисленную практику....

авостранная словесность.

--- Ахъ., нанъ из добры!.... ангелъ [noft.... Сколько надощить теперь.... на счастье!... потому что участіе.... которое вы принимаето въ Онезник.... хорошее микніе, которое с ненъ никоте.... -- Ну, кончай....

--- Хотите вылечить его.... нотому что можотъ-быть ранъ не пріятно им'ять близорукаго зягл... сказала Сабина прасичи и потупнать въ смущении сивтлыя глаза свои.

--- Какъ ова спъщитъ!.... погоди, душа моя, я не данъ еще свесто согласія.... Ну, успокойся.... въдъ я тоже и не очказътвано въ немъ.... и чтобъ доказать тебъ это.... я...

— Что такое, папа?

-- Поцилуй меня еще разъ.... сказаль Изонъ и понель къ дверямъ, но вдругъ остановился и прибавилъ:

- Черезъ часъ... жди меня въ этой комнать.

- Вы уходите?....

- Да.... для одного очень важнаго двла....

-- И вичего больше не хотите мит сказать....

-- Нътъ, ничего.... ни одного слова.... какъ видишь.... я преужасный человъкъ.... Такъ до свиданья.... ждй меня здъсь.... и не выходи изъ терпънія.

Кларекъ, вышедъ отъ Сабяны, пошелъ къ Онезниу, а чтобъ имъ не помѣшали разговаривать, овъ просилъ молодаго человѣка итти погулять съ нимъ до завтрака.

Когда Кларекъ гулялъ, къ нему прітхалъ не прошенный в вовсе неожиданный гость.

Пока Кларекъ и Онезимъ гуляли, Легуфенъ, стоя неподвижно на террасѣ, смотрѣлъ на море въ большую зрительную трубку, обдѣланную въ зеленый сафьянъ; казалось, все вилманіе его было устремлено на предметъ, который, повядимому, въ высшеѣ стенени подстрекалъ любопытство его и удивленіе.

Предметъ этотъ былъ не что нное какъ бригъ, который виднился вдали сквозь широкія расщелины гранитныхъ скалъ; но такъ какъ бригъ этотъ лавировалъ, то съ минуты на минуту онъ могъ и долженъ былъ, продолжая свои маневры, исчезнуть изъ глазъ Легуфена, который въ это время предавался слидущощниъ размышленіямъ:

- Это невѣроятно!.... ужъ не сонъ ля это?... или онъ самъ.... на яву?.... Да это долженъ быть онъ!.... Вотъ его мачта.... свасти.... паруса... вотъ накопецъ полетъ его.... а нежду-тъчъ, не можетъ быть.... чтобъ это былъ онъ.... это не его корпусъ.... не его, однимъ словомъ.... фасонъ.... Съ своею открытою батареено

Digitized by Google

2

оны стояла на вода внако... нать интелевана... нотау типе анда интельсы этого такъ высоки, что даже онанно, слядать на имъ; ктому же, накоменъ тучъ вать порговъ... вушекъ тоже ве мася. Нать... и ин одна мъ инъъ и воть не хочеть выстаенть сърд езе неся. Нать... и ин одна мъ инъъ и вото ислосено, – что нив кансоть съ неся. Нать... и ототь, это не онъ! Развъ эта страя первиная хорскаго цвъту краска съ желтовачою полосено, – что нив кансоть съ пресквервынъ, – нометь сравниться съ черно лоснящинся цвътоить, съ прио пурпуровею полосою, иоторая пронаводила такой самены за зеосктъ.... то былъ настоящій морской храбрый андъка а это что?.... просто, дрянь ... Иютъ, это не онъ!... А между-тъщъ это огронивая... несоразивривая начта, такъ челино закинувная назадъ голову свою.... и эти спасти, тонкіе какъ паутина.... дол казывають.... что я не онибенось.... потому что во всенъ мірѣ.... только одна Адекая Голосия можеть имъть подобныя сцан ств.... иридающія ей быстроту птичьяго полота.... Но что я за осель!.... у меня есть чудесное средство удостовариться со тоождеснияъ.... въ коноромъ я хому утвердилься.... такъ бы навърное сказаль мосьё Ивонъ.... когда служнать еще въ городскомъ совътъ, щеголяль въ судейской мантія и забавлялся швырященъ нать окна президентовъ; это очень легко.... но онъ поворачиваеть въ берегу!.... я сейчасъ узваю....

Но разнышленія в наблюденія Легуфена были прераоны такинъ оаннаьярнымъ толчкомъ въ руку, что онъ чуть было не выроинлъ нодзорной трубы.... Такая неумъстная ласка раздосадовала прикащика; онъ обернулся и очутился лицомъ къ лищу съ Сусанной, которая такъ тихо подошля, что Легуфенъ, погруженный из свои наблюденія, не слыхаль даже ся приходу.

- Что сдвавно; то сдвавю; однако къ чему было мішеть вив, душа моя... сказалъ прикащикъ съ досадою, снова взявъ трубу в наставляя на потерянную точку зрвајя.

Киесчастью было сляшковъ поздно, брига уже не было; ожа изчевъ; таквиъ образовъ удостовпрение въ тожедествъ, которынъ Датуссиъ льстилъ себя, сдълалось невозножнынъ.

Автученъ льствлъ себя, едълалось невозножнынъ. — Убпрайся къ чорту!... всиричалъ съ досадою Легученъ.... очень нужно было приходить именно въ то время когда я....

-- Какъ!... ты посылаещь меня къ чорту!... грубіанъ этакой!... вевричала Сусанна, такъ этакъ-то ты со мною здороваещься!

~ Таніе старинные друзья накъ мы съ тобою, милая, могуть говорить откровению, это долгъ, обязанность наша, отвъчалъ Легусенъ, бросая на море послъдній изоръ сожальнія и складывая подзорную трубу; мив было такъ весело.... я спотрълъ какъ раз-

румпоноть такъ маленькія ледочки, это напоненно ней ное дітотво.... я замочтался.... а ты пришла.... и все изчезло.

-- Ты правъ, Астуссиъ, что ны должны говорить откровенно другъ съ другонъ... и потому я снажу тобъ.... что викто въ мірѣ не сентъ такниъ каненнымъ сномъ.... какъ твоя милееть.... точно глухой.... не добудинься....

--- Да накъ же ты можень знать, янлая Сусаннь? къ несну и твоему несчастью ты не могла видъть какъ я силю.... отвъчалъ каноморъ отважнымъ и самонадъяннымъ видемъ, особенно же, какъ я.... не сплю!... душа моя.

- Ты онибаенься, потону что вчера вечеронъ я стучалась въ тебъ....

--- Наконецъ-то!... вскричалъ Легуфенъ, посмотръвъ торжественно, единственнымъ свониъ глазомъ на Сусанну, въдь я говорилъ тебъ, что ты дойдень до этого.... и предсказание мое сбылось!

-- До чего дойду? спросная Сусанна, не желая понимать сийлой мысли своего бывшаго подчинениаго, до чего жъ я дошла?...

- Да, до того.... что пришла одна.... на цыпочкахъ.... и безъ свъчки въ мою кончатку.... чтобъ нашептывать изъ ласковыя рачи....

— Дерзкій!... вскричала съ досадой Сусанна.

- Клявусь тебѣ, душа моя, что ни кому не скажу.... буду иъмъ какъ рыба, и если бъ на меня не папалъ такой каменный сонъ.... то я бъ принялъ тебя.... да какъ бы еще принялъ!... какъ царпцу любви.... но когда ты придешь въ другой разъ, то обѣщаю тебѣ....

-- Я не обращаю никакаго вниманья на твои глупости... потому что считаю тебя полоумпымъ и вижу, что ты такъ же кривъ умомъ какъ и тёломъ.... Но хотёла только сказать.... что стучала къ тебъ за тёмъ, чтобъ просить твоей помощи и защиты!...

-- Защаты! противъ кого?

--- Но какъ ты такъ же труслявъ какъ заящъ.... то притверияся будто спишь.... и не хотълъ отвъчать.... когда я звала тебя.... -- Неужели.... тебъ и въ самомъ-дълъ была нужна моя за-

щита?... Кром'в шутокъ.... разскажн, что такое случнлось....

— Впрочемъ.... продолжала Сусанна не отвъчая Легуеену, я не думаю, чтобъ помощь твоя была на что пибудь годна.... Ахъ Боже мой!... если бъ весь домъ былъ въ огнъ... мосьё Лёгуеенъ и тогда бъ не захотълъ потревожиться.... къ чему?... ему такъ короме лежать въ постелъ...

Digitized by Google

- Воез доих и из отит? Ещо разз спранивало тобя, что все это значить?

- А то значить, что согодняниюю ночь къ намъ чуть было по вореленсь двое бродятъ....

- Что за ведоръ... душа ноя, ты бродшиь на яву.

- Повторяю что согодия ночью.... два челов'яка пробирались спода.... черезъ этотъ ровъ, у нотораго ны стопить теперь!... Слынимь, Лёгуедиъ?

- Ихъ было двое?

— Да. двое.

- Они нытались пробраться сюда?

- Череть этоть ровь, говорю тебя....

- Теверь я знаю.... что это такое....

- Какъ знаешь?

- Это были двое изъ твоихъ обожателей....

- Jeryeens!

- Ты этрно ошиблась эт числахъ.... и назначила въ однить день двоимъ.... тогда....

Но канонеръ вдругъ остановился в не кончилъ своей неумъстной мутки.

Лицо его, обыкновенно безстрастное, приняло вдругъ выражение сперва страху.... а потомъ удивления и безпокойства. Онъ такъ поблёднёлъ, такъ внезапно и поразительно перемёцился въ лицё, что намушка Роберъ, забывъ всё его дерзости, вскричала:

- Что это съ тобою, Лёгуфенъ? На что это ты такъ пристально смотришь?

И слъдуя за направленіемъ единственнаго глаза своего обожателя, она увидала на концъ ален, ведущей къ терассъ, какое-то новое лицо.... которое шло за трусихой Терезой, п наводило страхъ и ужасъ на канонера, что было довольно странно, потому что, ни въ выражевія лица ни въ паружности его не было инчего страшнаго, а напротивъ....

Это быль инзенькій, толстый и круглый челов'вчекь, съ огромнынь животомъ, одітый въ синій, самаго яркаго цвіту фракъ, въ казимировые ор'яховаго цвіту панталоны, сапоги съ разтрубани и длинный більній жилеть, изъ подъ котораго болтались ди золотыя ціночки, украшенныя огромными привъсками.

Въ одной руки, особа эта держала палочку, которою стряхизала пыль съ саноговъ своихъ, а въ другой шляпу, которую издали уже сияла при види манушки Роберъ: такимъ-образомъ

ножно: было воскладться ото легкой; завитой: в избудренной прической, также какъ и густыми баконбардами, обочраженными по наполеонововчи; бълкова нудры еще больше выставляда красноту этого здороваго и толстаго лица, цадъ которынъ нанонеръ нашъ быкало часто подпузионлъ и называлъ простодущио деядей молиной, основанной сазапроло.

¹Но въ эту мниуту Лёгуфену было не до шутокъ.... онъ дрожалъ, такъ сказать, при каждомъ шагъ напудреннаго посътителя и но могъ свесть съ него своего глаза.

Достопочтенную эту особу звали Флоридоромъ Вердюраномъ; онъ былъ арматоромъ брига Адская Головня, которымъ командовалъ атамавъ Отчалиный.

До этого времени и по причинамъ, впрочемъ очень понятнымъ, Кларекъ скрывалъ настоящее свое имя отъ Вердюрана, особенно же гдѣ намѣревался отдыхать послѣ своихъ подвиговъ; общій пріятель ихъ обоихъ былъ посрединкомъ между корсаромъ и Флоридоромъ и передавалъ письма, которыя они получали другъ отъ друга.

Можно представить себѣ ужасъ канонера; онъ боялся, что узнавъ настоящее имя и мъсто жительства атамана, арматоръ не желая вредить Клареку и не подозръвая даже, что онъ разъигрываетъ двойную роль, объявитъ его тайну, которая можетъ имъть самыя ужасныя послъдствая.

Присутствіе Вердюрана объясняло тоже прибытіе брига, котораго Легуфенъ узнавалъ нёсколько минутъ тому назадъ, но не былъ еще увёренъ въ своихъ догадкахъ, потому что въ этотъ день атаманскій бригъ былъ не въ своемъ видѣ; чего Лёгуфенъ ни какъ не могъ объяснить себѣ.

— Что это за человѣкъ? спроенла Сусавна подхода къ Легуфену и выводя его изъ раздумья, я инкогда еще не видала его. Какое красное лицо!... какъ его зовутъ?... Да отвѣчай же, Лёгуфенъ! Ахъ Боже!... какой у теби странный видъ! Ты сегодия еще блѣдиѣе обыкновевнаго.

- Это тебе такъ кажется, потому что толстякъ этотъ славиконъ крассиз.... отвёчалъ канонеръ, который предвидя опаоность не зналъ накимъ образомъ предупредвть ее.

Служавка провожающая арматора подошла из Сусавит в ока-

Digitized by Google

--- Варинев этоть испають ввасть господная Кларека, и говонич., тючарёкаль по отень важному двау.

- Ты зваень, что барнна нътъ дома.

- Я туже сомое отвътала... да они говорять что будутъ ждать.... что имъ непремънао нужно говорить съ бариномъ.... Воть и примела ихъ къ вамъ.... чтобъ они разсказели, что имъ такое угодво?

Тереза, объяснивъ въ чемъ дъло, изчезла.... между тъмъ канъ Вердюранъ, знанищ съ къмъ имъетъ дъло и почитавший себя за самно ябиливаго и свътскаго человъка, потому что въ молодости онъ пользовался репутаціей минуэтваго кориъся, остановилси и инсиолькихъ шагахъ отъ мамушки Роберъ, скруглилъ руки, выставилъ впередъ локти, стиснулъ пятки, изобразилъ ногаи букиу V и сдълагъ ей пренизкий покловъ.

Сусания была въ вооторги отъ такаго уваженія къ ся полу, которое метило тоже и ся собственному самолюбію.

На поклонъ Вердюрана она отвътвла церемоннымъ реверансить и носмотръть съ сардоническимъ упрекомъ на своего обовител сказала ему монотомъ:

- Вотъ тоби приниран... посмотри и учисъ кижъ надо подхо-

'-- 'Слять Вогу!... 'я подходнях не къ однить женицинить!... 'ю' помалуй 'скожетъ сейчасъ эта скотина арматоръ, 'скязань кионъръ, коръа сквозь зубы и грызя съ досады ногти.

Флоридоръ Вердюранъ подошедъ еще ближе, отвъсилъ иторей тикой не инэкій покловъ какъ и первый; Сусанна снова отвъчий ещу реверансонъ, и чтобъ взбъсить Логуфена и водстреквуть его самолюбе, сиззала шенетонъ:

- Саныя берсия манеры !... настоящій вельможа !... послан-

Ватего отвыта, нанонеръ спрятался за дерево накъ-будто ногъ тоде спрятаться и отъ угрожающей ему бъды.

Третії ч послидній покловів Вердюрана, слишнонь походиль на принцик, чтобъ заслуживать особенное описаніе.

"Северника" три ноклона, онъ хотваъ было заговорить съ Су-

- А!... ты здісь, любезнішій?... сказаль арматорь мини Прибойн сму Томоного, и ж из замінтиль тебя.... морской старый макь.

- Поъ! сказалъ "Котубовъ; Двая" пространично" гримасу и луная тто улыбается, есля вы потому только назыйбете йойн "тор-

скими солкоми, что я живу у моря..., то дану эту, — каноноръ ноказалъ на Сусаниу, — но этому же самому поводу надо называть морскою солчицею.

- Экой муталкъ!... въчно мутитъ в сиботся.... ну, а глазъ твой.... бъдняга?

--- Ничего.... любезный мосьё Вердюранъ.... какъ видите.... и ослёнъ.... Но объ этоиъ не стоитъ говорить.... унодаю васъ.... перестаньте.... у меня на это есть свои причины.

--- Върю, върю, старинушка..., въдь это право несчастье, поправда ли, сударыня? сказалъ ариаторъ обращаясь къ Сусанвъ... проколоть глазъ никой....

— Какъ!... пикой!... вскричала Сусаниа глядя съ изумлениенъ на канонера; какой викой?....

- Онъ хочетъ сказать каланбуръ, отвъчалъ отважно Астуоснъ, дълая самую занутанную гримасу, такъ что инито бъ въ мірѣ не могъ разобрать, что она выражала. Въдь мосъс Вермиранъ презабавный, и называетъ козыря, который полетълъ инѣ въ глазъ пиками или пикою, потому-что у меня иного сердия, то есть много было червей, но что къ-несчастью я не поберегся бубень... то есть этого... проклятаго леонскаго оптика....

Посл'яднія эти слова относились къ Сусаний и Легуссиъ прениссъ ихъ такъ тихо, что только она одна могла ихъ разслышать; ктому же глупые каламбуры Легусева до того забавлани Вердюрана, что онъ хохоталъ во все горло, и не могъ слышать что говорилъ каноперъ на счетъ оцтика.

Отчаявное положение, въ которонъ находнися Легуеснъ, не мегло вдохновить его остроумиенъ и потому простямъ ему, если на этотъ разъ каламбуры его не такъ-то были удачны.

— Ха! ха! ха! я не дуналъ, чтобъ онъ былъ такой острянъ!... причалъ Вердюранъ, экой выдунщинъ!... пики.... козыри.... у него много сердца.... и онъ не остересся бубенъ. Ха! ха! ха!... да это право презабавно!...

— Это правда, сказала Сусанна, которая находила очень илоскими остроты своего обожателя, это правда, что мосье Легуеснь съ своею серіозною миною старается всвъз сибинть... во если ему не удается, то.... это не его бина ... Но вамъ угодно говорить съ мосье Кларекомъ....

- Точно такъ, сударыня.... Я имъю.... въроятно.... честь говорить съ его супругою.... Въ такомъ случав.... я....

- Извиште.... я гувернаятка его дочери....

— Какъ!... ата....

Digitized by Google

Первый слогъ слова атамань не успёль еще вылетёть поъ огроннаго рта арнатора, какъ канонеръ ударявъ по рукѣ Сусанну, закричаль поо всёхъ сняз:

- Ахъ! поснотрите!... посмотрите!...

Сусанна до того была оглушена, норажена, голосонъ Легуевна и болью из рукъ, что извизгнула и даже не разслыхала столь отраниваго слога, вырвавшагося изъ объемистой внутренности Вердюрана.

За те, липь только Сусанна опревилась, посмотрила сердито на каненија и сказала ему съ досадою:

- Разви ножно позволять себи такія глупыя мутин !... видь это препесносно !... Я до-сихъ-поръ не могу опомниться....

- Да посмотри воть туда, продолжалъ канонеръ нодыная динниую свою руку и показывая на вершины гранитныхъ скаль, это просто необроятно.... сверхъестественно.... честное слово.... глазанъ не върится....

- Да что ты такъ видищь? сироснаъ арматоръ, слъдуя глазник за направленіемъ руки канонера.

- Если бъ нив даже побожились.... что это возможно, продолжагъ Легусенъ, то и тогда бъ.... я далъ голову на отсвуеньс.... что этого быть не ножетъ.

- Да что такое? спросвла Сусанна, которая не смотря что была не въ духъ, чувствовала какъ любопытство ся пробуждалоса, о ченъ это говорише ты?

- Это вросто чудеса !... продолжалъ канонеръ съ накниъ-то страхонъ и удивленьенъ, точно во сив видищь....

- Да скажи, сдёлай милость, что такое? вскричалъ Вердюранъ такъ же какъ и Сусанна, выведенный изъ терийнія, о чемъ говорниь ты?... Куда надо смотръть?...

- Да вотъ.... продолжалъ хладнокровно Легуфенъ, видито вы эту скалу.... ва-лёво?

- На ливо?... простодушно спроснать арматоръ, отъ чего на-

- Ахъ, Боже ной! да на лино отъ другой.... отвечалъ Легу-

- Какой другой? спроснла въ свою очередь Сусанна.

- Какъ! какой другой.... вродолжалъ канонеръ, да разв'я ты не идинь эту бълую огромную скалу.... которая нохожа на воль... или на навъсъ....

- Вижу, вижу!.... вскричалъ ариаторъ.

- Ну что жъ такъ такое?... спросыла Сусанна.

· Digitized by Google

- Видите..., вотъ танъ... на самой нершинер?....

- На самой верытания?...

- Да.... на сторонъ....

- На сторовъ?

· -- Да.... посмотрите точно синее плани..... ну что?... видите тоцерь?...

: — Синее планя?... повториль арматорь вытаращивь глана, и прикрывь ихъ лёвою рукою, въ видё навёса, синее илани.... им еканё?...

-- Погоди любезный! отвёчаль Вердюрань, вырывалсь изъ ружи никонера, прежде вадо видёть вещь изъ дали, а послё уже въ близи.... а я еще инчего не видаль.... А вы сударьния?... прибеникъ Вердюранъ обращалсь из Сусаний, видите что инбудъ?...

- Ранительно вичего.

Можетъ-быть Легуфенъ и постарался бъ еще продлять нучеитя жертвъ своихъ, но близость повой опасности погасила въ немъ вдохновение въ выдумкамъ.

Онъ услыхалъ голосъ Сабины.

Мелодан дънушка не замъчая Вердюрана, который стоялъ за Сусанной и Легуесновъ, прибъжала запыхавшись и обращался въ Сусаниъ спросила:

- Что ты тамъ смотришь, милая Сусания?

--- Барышия! подумалъ съ отчаяніемъ канонеръ.... Все потибно!... неочаствая !... такое открытіе ублать се!

Digitized by Google

ГРАНТЛИ-МЭНОРЪ.

НОВВОТЬ ЛЕЛИ ДЖОРДЖІАНЫ ФУЛЛЕРТОНЪ.

=

1.

Весь день шелъ безпрерывный дождь. Только около пяти часовъ солнце ръшилось, повидимому, во что бы ни стало выглянуть на короткое время, прежде чтиъ совершенно скростся за зеленыиъ холмонъ, что возвышается передъ Грантан-мэноромъ. Тяжелая насса тучъ, обведенная по краямъ легкою каймою пурпуроваго свёту, медленно катилась по небу, нависши надъ лисомъ, сохранняшниъ название Монастырскаго, надъ Геронъ-Кастлемъ и надъ грядою пригорковъ, которая опоясываетъ общирвую, болотистую долину Гранта. Красные клены и желтыя березы парка красовались роскошнымъ отливомъ осеня, не смотря на то, что иножество листьевъ устилали подъ ними траву, ная плыля на быстрыхъ волнахъ рёчки, которая стремилась внизь по долние, чтобы миляхь въ двадцати къ югу налиться въ другую, большую ръку. Хорошій ноябрскій день имъетъ свою прелесть: какую-то невыразниую сладость, какую то спокойную, грустную красоту, которая проникаеть душу и погружаеть со въ тихую задумчивость. Въ тотъ день и въ часъ, о которомъ насть рачь, ножвлая женщена и молодая дввушка стояли у каценной балюстрады, отделяющей цеттинкъ помъщичьяго дона отъ нарка. Неподвежныя черты в разсвянный взглядъ пожелой

T. XCVI. - OTA IL

HEOCTPANNA CLOBECHOCTS.

жепщнаы показывали или совершенное отсутствіе мысли, ил глубокую думу. Она повидниому или задумалась, или дремала Дівочка полусидіза подлів нея на перилахъ, полуопершись и имхъ; красивый, гибкій станъ ея былъ закутанъ въ шубу, ко торая ниспадала въ роскошныхъ складкахъ; руки ея был сложены крестомъ на груди, а глаза то устремлялись въ зем лю, то обращались къ дорогѣ, змѣившейся по парку, и опят вперялись въ землю. Отъ времени до времени она срывала ки тайскую розу съ ближайшаго куста, и разсѣянно раскидывал ощипанные лецестки ея.

Маргарита Лесли была прехорошенькая дъвушка. Глаза ся был того неопределеннаго цвету, который переходить отъ железно свраго къ темно-фіолетовому; носъ небольшой, орлиный; ротъ прелестно очертанный, склонялся съ концовъ нъсколько випзъ что придавало ему не совстмъ пріятное выраженіе, когда оні не улыбалась; но зато обворожительная улыбка почти не повидала его, такъ что самый внимательный глазъ не уловилъ бы мниуты, когда лицо Маргариты не было бы озарено ею. Густыя черныя рисницы осиняли ся глаза, а волосы ниспадали но крутыми локонами, а пышными и вольными русыми волнами по бълой и тонкой шев. Между-твиъ какъ она следила за летящини розовыми листочками, и тщетно старалась направять ихъ полетъ въ бассейнъ небольшаго фонтана, бившаго подъ террасою, тонкія дуги ся прекрасныхъ бровей хмурились такъ грозно, что одан только непокорные розовые листочки могли ихъ не пугаться и пе повиноваться имъ. Безразсудно было, правда, и ожидать, чтобы они полетъли противъ вътерка, который повъялъ, какъ скоро солнце закатилось за холиъ; но прихоти Маргариты рядко справлялись съ разсудкомъ. Напримъръ, въ эту самую изпуту ова едва не сердилась не на шутку на свою наставницу мястрисъ Дальтонъ, за то что та ве догадывалась, по какому-иябудь вдохновению, что ея ученица надобло ждать дорожной кареты, которая, по ел соображению, уже за часъ должна бы показаться въ конць главной аллен парка, и которая до-сихъ-норъ еще не показывалась.

--- Право, мистрисъ Дальтонъ, сказала она неконенъ, и не стану ждать долёс. Если бачющка до-сихъ-поръ не прибхаль, то онъ уже не будетъ къ объду.

- Да еще вваь всего месть часовъ.

- Неужеля? какъ дни стали коротки! - Что за огонь раз

66

зели въ прихожей, вскричала Маргарита, съ шумомъ растворивъ вестежъ дверь и входя въ домъ.

- Мистръ Сидней притхалъ? спросила она, проходя черезъ бильярдную, и растолкавъ съ досадою вст шары кіемъ. И междутънъ, какъ шары катились по сукну и съ шумомъ надали въ лузы, она продолжала про себя, но довольно громко:

— Никогда не буду я въ состоянін полюбить батюшку какъ люблю Вальтера Сидиея.

- Какъ ножно такъ говорить, моя милая! вы должны любить его еще болёе, подхватила мистрисъ Дальтонъ.

При этихъ словахъ Маргарита быстро обернулась, и, развязывая левты своей черной кружевной шляпки, и откидывая отъ разруиявивнихся отъ морозу щекъ падавшіе на инхъ волосы, отв'ячала:

- Когда убъдатесь вы, милая мистрисъ Дальтонъ, что должна ръзвительно инчего не доказываетъ?

- А когда убѣдится моя милая Маргарита, что должна самое неоврожержимое изъ доказательствъ?

Сано собою разумъется, что мистрисъ Дальтовъ никогда бы не отважилась на подобное возражение. Его сдълалъ нъкто, всегда высказывавший правду Маргаритъ, и отъ кого она всегда была готова выслушать правду; потому что она любила и уважала Вальтера Сиднея, и неръдко даже говаривала, что не знала ивкого кромъ его, кто бы умълъ дълать истину приятною. Въ настоящую же минуту она была такъ рада его появлению, что лота бы даже замъчание его было ей не по сердцу, она все тана, проходя черезъ комнату, такъ же ласково протянула бы ему руку. Она затворила за собою дверъ, нотомъ епять отворила, и сказала ему съ улыбкою:

- Еслибъ вы знали предметъ нашего спора, вы можетъ быть, не поторопились бы такъ принять сторону мистрисъ Дальтонъ. Но вы всогда считаете долгомъ увѣрять напередъ, что другіе правы, а не я.

Онъ нокачалъ головою, но дёвушка уже исчезла, и онъ слышалъ только, какъ она порхала по лёстинцё и по корридоранъ, какъ итичка на крылынкахъ.

Вальтеръ Сидней былъ человёкъ лётъ тридцати пяти или шести. Онъ былъ высокаго росту, сухощавъ, желто-блёденъ лицонъ; миогіе, вглядёвшись въ его высокій, блёдный лобъ, въ празильныя черты лица, и въ выраженіе глазъ, сочли бы его красавценъ; но неловность его движеній, какая-то робость въ

ВНОСТРАННАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

обращенія, разрушали по большей части это внечатлёніе, и ві дъвшіе его въ первый разъ говорили обыкновенно: — «Что з странная фигура у мистра Сиднея.» — Маргаритъ Лесли онъ вес гда являлся олицетвореніемъ доброты и мудрости, и она любил его всёмъ сердцемъ. Онъ съ самаго дётства былъ въ тёсно дружбѣ съ отцомъ ея. Отецъ Вальтера жилъ въ своей усадъб Геронъ Кастлѣ, томъ сёромъ домѣ съ башенками, что столя на холму противъ Грантли-мэнора, въ самой середниѣ такъ ва зываемаго монастырскаго лѣсу, и Вальтеръ Сидней и Генри Ле сли еще дѣтъми играли виѣстѣ и были пріятелями. Лесли был д«умя годами постарше, и когда Вальтеръ, воспитанный почт вссгда дома, пріѣхалъ въ Оксфордъ, робкимъ и неловкимъ юнс шею, страстио любившимъ вауки, и на котораго повыя мѣста новыя лица наводили непреодолимый страхъ, Лесли встрѣтия его съ радостью и съ горячностью, которым не мало удивлял его неселыхъ и безпечныхъ университетскихъ чріятелей.

Отправляясь въ первый разъ въ Оксфордъ, Генри Лесли им сленно рёшился, по окончанія курса, жениться на своей двои родной сестрё, Мери Торитовъ, дёвушкё скромной в тяхой, л чери сельскаго пастора, которая была постоянною собестание и подругою его и Вальтера Сиднея съ той самой поры, как овп могли только себя запомнить. Онъ бывало еще въ дътских перахъ называлъ ее женою, и опа взросла въ убъждевія, чт они должны быть супругами, какъ скоро имъ выйдутъ льта потому что онъ говорниъ ей это при каждомъ слезномъ разсти ванія послів праздинковъ, п при каждой радостной встрача в сладующій праздникъ; такъ что, когда овъ однажды спросыл ее не въ шутку, согласва ли она дъйствительно быть его же ною, она взглявула на него съ непритворнымъ удвыенени Союзъ ихъ являлся ей просто продолженіемъ порядка вещей которому она никогда не предполагала конца; родные одобряли их взаниный выборъ, знакомые поздравляли ихъ; они были въ по стоянной переписки во время упиверситетских курсовъ, и про воднан вакаціонное время вмисти, въ Грантан-мэнори. Виист сильли они въ саду, вытети скитались по лисамъ. Онъ учил се вздить верхомъ, она рисовала для него его любяныхъ бор зыхъ. Вибств читали ови Вальтонова «Искуство удить рыбу» и пока онъ испытывалъ на дълв наставлевія знаненитаго рыбо лова, она по цёлымъ часамъ проспживала подлё него, едва сиз перевести дыханіе, чтобы не непугать чуткой форели, готово схватить крючекъ. Сколько разъ, въ глубокую осень, выходил

Digitized by Google

она въ поле встръчать его, и спросить много ли онъ настрълялъ курошатокъ, и хорощо ли Юнова делала стойку! сколько разъ, и туманное знинее утро, выважала она на бъломъ кленеръ, котораго онъ подариль ей, посмотрать чрезъ просъку какъ спускали собанъ со своры! По вечеранъ сидъли они обыкновенно въ старявной библіотеки, и вийсти смотрили планы его помистій; она затверживала имя каждой деревушки, пролагала мысленно новыя дороги, расчищала новыя пашен. Потомъ они уходили въ бильярдшую, гдв онъ удивлялъ ее искуснымъ сбиваніемъ шаровъ въ самыхъ пудреныхъ, самыхъ фокусныхъ положенияхъ; или же въ укроиномъ уголку гостинной обънгрывалъ ес въ шахматы. Иногда садились оне за фортепіано, и голоса ихъ сливались въ врелестныхъ дуэтахъ. Тогль застънчивый и молчаливый Вальтеръ Сидней клалъ кногу на столъ, и заслушивался; а мать его, - которая, испытавъ въ супружестви одли огорчевия и разочарования, смотрела на взаимную любовь юной четы съ темъ иванымъ участіємъ, какое обыкновенно возбуждаетъ въ добрыхъ в загнапцыхъ судьбою душахъ видъ счастья, которое оня знали только въ своихъ мечтахъ, а не въ дъйствительности, -рестявите играла въ вистъ и дълала безпрестанно ренонсъ; за коновое преступление супругъ ся справеданво гибвался, хотя п вображаль, что перевосиль его съ истинно ангельскимъ терпънень; потому что онъ только клалъ карты на столъ, и говориль вротнямъ, убъдительпымъ голосомъ:

- Сдвлайте иплость, мистрисъ Сидней, позвольте спросить, праете ли вы въ вистъ, или не играете?

При этомъ вопросв инстрисъ Сидней обыкновенно вздрагпвала, ноправляла очки на носу, и съ удвоеннымъ вниманіемъ принималась опять за карты, сопровождая все это только сдва слычнымъ восклицавіемъ: — Милыя дъти! словно созданы другъ для друга!

То же самое, вёроятно, думали и милыя дёти, потому что они инсколько не заботились о тоиъ, что говорилось и дёлалось во-

Такнить образонъ, тихъ и безмятеженъ былъ путь ихъ истинней любав, какъ будто Шекспиру и въ голову не приходило говорить о невозможности такаго порядка вещей. И любовь ихъ быле истиниа, не смотря на певъріе Шекспира, не смотря на одобреніе родителей, не смотря на ровный, гладкій путь, который проложила ей благодътельная судьба. И истинно было ихъ счастіе, когда, въ одинъ ясный лътній день, Генри Лесли и его

невъста отправились въ приходскую церковь и дали другъ другу обътъ любви и върности, въ присутствии воскищенныхъ родныхъ и радующихся поселянъ; и когда они шли, при радостиоит звонъ колоколовъ и при искреннихъ кликахъ оглашавшихъ воздухъ, по узкой тропъ, которая вела изъ церкви къ Грантлиманору.

И счастливъ былъ союзъ юныхъ супруговъ, потому что они вкушали то райское блажевство, которое, какъ говоритъ Коунеръ, одно пережнио гръхопаденіе нашихъ прародителей. Ни различіе нравовъ, ни охлаждение, ничто не пустило горькой капли въ вхъ чистую чаш : она осталась чиста и сладка до дна. Отъ брака ихъ родыневь доль, та самая Маргарита, о которой ны говорний въ так в этой повъсти. Корга ребенка отнесли въ приходскую церк. ъ, и та же самая рука, которая селинила родителей, полила священную воду врещенія на голову младенца, Мери смотръла на мужа, и во ваглядъ этомъ сіяло блаженство, -- слешкомъ большое, можетъ-быть, для вашей земли. Прошло два года; подъ большою пвою ва старомъ кладбищъ вырыли могилу, и въ эту могнау положная бренные останки юной супруги и матери, той самой Мери, которая такъ часто, ребенкомъ еще, играла на этомъ мъстъ. Она сама избрала его для своей могилы, когда, за пъсколько дней до смерти, опвраясь на руку мужа, приходила на мъсто, гдъ впервые было произнесено между вими слово любвя; тутъ желала она быть похороненной, чтобы онъ никогда не могъ смотр'ять на это дерево, или сидеть подъ тевью его, не вспоминая о той, которую смерть похитила язъ рукъ его въ самомъ цвътъ лътъ.

По желапію ея, на ея могнат не было ви пышнаго намятвика, ни хвастливой надпяси; простой каменный кресть означаль мъсто, и на немъ былъ написанъ день ся рожденія, ся въизаня и смерти. Когда гробъ опустная въ землю, Генри Лесли въ отчаявіи бросился на могилу, и когда Вальтеръ Сидней старался утъшить и успоконть его, онъ уныло качалъ головою, и на вст увъщавія его отвъчалъ, что жизнь ему постыла, что она упратила для него все сіяніе, которымъ озаряли ее ювость и надежда. Онъ истинно любилъ жену, и горесть его по ней была непритворна; но если чувство истинно, это еще не значитъ, что оно глубоко; и если чувство истинно, это еще не значитъ, что оно глубоко; в если оно сильно, это не значитъ, что оно долговъчно. Долго и сильно горевалъ онъ; но ваконецъ вревя уснокоило его горесть; потомъ повыя надежды, новыя стремленія возникли въ его сердцъ; новыя радости и новыя горести, по-

70

ГРАНТЛЕ-МЭНОРЪ.

выя лишенія и наслажденія смёнялись опять впродолженіе пятнадцати лёть, которые онь провель частью въ Италіи, частью въ армін Пиренейскаго полуострова, частью наконець въ далекихъ путешествіяхъ по морю и по сушв. Между тёмъ на родивё его остался одивъ человёкъ, который каждый день посёщалъ могилу, гдё поконлась подруга его дётства и ювости, втайнё собиралъ и хранилъ первые распускавшіеся на вей весенніе цвёты; и былъ одивъ юный цвётокъ, который онъ лелёялъ съ неусыпною заботливостью и любовью. Нескоро возникало чувство въ сердцё Вальтера Сиднея; но зато оно такъ глубоко пускало корни, что ихъ ничто уже не могло вырвать; за дочь Генри и Мери Лесли готовъ онъ былъ отдать жизнь. Какъ ни былъ онъ обыкновенио зарытъ въ свои кинги и рукописи, не было того дия или того часу, когда онъ не былъ бы готовъ съ радостью бросить занятія, какъ скоро веселый и звонкій смёхъ призывалъ его къ окну, привётствовать маленькую наёздницу, горделиво гарцовавшую на своемъ шотландскомъ клеперъ.

Мери Лесли готовъ онъ былъ отдать жизнь. Какъ ни былъ онъ обыкновенио зарытъ въ свои книги и рукописи, не было того дня или того часу, когда онъ не былъ бы готовъ съ радостью броенть занятія, какъ скоро веселый и звонкій смѣхъ призы-валъ его къ окну, привѣтствовать маленькую наѣздницу, горде-лию гарцовавшую на своемъ шотландскомъ клеперѣ. Генри Лесли оставилъ дочь въ Грантли-мэнорѣ, на попеченіи своихъ родителей; но они умерли въ его отсутствіи и Марга-рита была отдана на руки устарѣлой гувернанткѣ, мистрисъ Дальтовъ, подъ надзоромъ жены благочиннаго, мистрисъ Торн-тонъ, и Вальтера Сиднея, на котораго Лесли больше полагался, чѣмъ на кого-либо изъ своихъ родственниковъ. И это довѣрiе его къ Вальтеру было счастіемъ для дѣвочки; потому что ова, какъ единственная дочь, богатая наслѣдница и красавица, подего къ вальтеру обло счастиемъ для дъвочки; потому что она, какъ единственная дочь, богатая наслъдница и красавица, под-вергалась опасности быть совершенно избалованвой, еслибы Валь-теръ не наблюдалъ за ея воспитаніемъ съ бдительностью отца и ивжиостью брата. Онъ скоро открылъ въ сердит ея то неукро-тимое пламя, которое равно могуче въ добръ и въ злъ, смотря тимое пламя, которое равно могуче въ дооръ и въ злъ, смотря по тому, какое будетъ дано ему ваправлевіе. Безгравичное син-схожденіе, которое оказывалось постоянно каждому ея дъйствію, при мпогихъ дурныхъ послъдствіяхъ, имъло одно хорошее: Мар-гарита была самынъ правдивымъ существомъ въ мірѣ, и съ того самаго времени, какъ она начала лепетать иѣсколько словъ дът-скинъ языкомъ, съ устъ ея инкогда не сорвалось ни одного слова лжи. Это было не слъдствіемъ особеннаго иравственнаго мужества, и сознавія долгу, а только результатомъ открытой, без-странной души, и воспитанія, которое не обуздывало достаточно дурныхъ, но и не портило хорошихъ наклонностей права ея. Въ этомъ, повторяю, не было особенной заслуги, — но все таки черта эта была прекрасна какъ ясный день, безоблачное небо,

71

какъ безиятежное зеркало озера; она придавала всему характеру очаровательную свёжесть существа, вышедшаго прямо изъ рукъ Творца, и не вспорченнаго еще губительнымъ дыханіемъ человъка; и какъ часто Вальтеръ, вглядываясь въ голубые глаза дъвочки или отводя волоса, закрывавшіе ся прекрасный лобъ, съ изжностью прижималъ ее къ сердпу, и мысленно повторялъ слова Священнаго Писанія: «Существо, въ которомъ по истинъ изтъ джи!»

Когде она подросла, и въ дътской головкъ ся стали ронться мысли, которыхъ ни бабушка ея, ни гувернантка, не могли нонять, и въ душт ея пробудилось сознание способностей, которыя онъ старались подавлять, потому что не умълн давать имъ на-правленія; тогда она обращалась къ Вальтеру, и изливала передъ нимъ свою душу. И онъ понималъ языкъ ея, потому что въ высокомъ умѣ всегда есть какая то особенная простота, которая учить его понимать простоту дётства, и дёлаеть его доступнымъ ей. Когда она въ первый разъ постигла, что поэзія не есть одинъ наборъ словъ подъ размъръ стиха, что бесъда можетъбыть не одною болтовнею, что жизнь не есть дътская игрушка; — когда разнообразныя формы и значение жизни, ея действительпость и таниственность, предстали ей въ новомъ видъ, и въ непостижимомъ могуществъ, – она опять обратилась къ Вальтеру, и онъ открылъ ей тв свътлыя истины, которыя даютъ значение нашему бытию, и цъль нашимъ дъйствиямъ. Онъ давалъ ей книги, наполнялъ умъ ея и воображение высокнии помысламн. и благородными образами, охраняя ихъ въ тоже время отъ всего, что могло бы запятвать ихъ чистоту. Самоотречевіе, во встхъ его проявленияхъ, было любимымъ предметонъ его бестваъ, и предметомъ особеннаго его благоговънія И глаза Маргариты блистали, щеки ся разгорались, когда онъ разсказывалъ ей веливіе подвиги геронзма, и самообузданія, истинцаго мужества души; когда онъ говорилъ о почтения, котораго заслуживаютъ муче никъ, умпрающій за въру, воннъ, подставляющій грудь тысячъ пуль для защиты родной земля, миссіонеръ, прововъдующій учевіе Христово подъ ножемъ дикаря, или сестра милосердія, преодолѣвающая всѣ ужасы заразы, чтобы нести помощь или утѣ-шеніе въ жилище инщеты. Особенно обращалъ онъ ся винманіе на тъхъ одинокнахъ мучениковъ, которыхъ подвиги покорности в самоотвержения совершаются втайнъ; на тъхъ скромпыхъ страдальцевъ, которыхъ вся жизнь - рядъ безропотнаго горя, никому не извъстный и не видимый, кромъ Отца небеснаго.

Такой образъ мыслей старался Вальтеръ внушить своей учений; онъ рёдко говорнать о своихъ чувствахъ, по глубоко чувствовать, и всё поступки его были руководпис сочувствиенъ къ страданю. Вліяніе его на Маргариту было очень сильно, по боле обнаруживалось въ ел образё мыслей, чёмъ въ действіяхъ. Онъ могъ внушить ей любовь ко всему великому и благому; по чтобы приучить ее не только сочувствовать, но и действовать, не только благоговёть передъ великими подвигами, но и подражать имъ, — для этого слёдовало бы съ самаго детства неусынно слёдить за каждымъ ел действіемъ, за каждымъ понысленть, и ваправлять ихъ къ этой цёли. Только такимъ образомъ, или же собственнымъ строгниъ наблюденіемъ за собою, въ более зрёлыхъ лётахъ, можетъ человёкъ привести свои действія въ совершенное согласіе съ мыслями.

Изъ того, что умъ Маргариты отъ природы былъ способенъ постигать и уважать все великое, и что бесталы съ Вальтероиъ постигать и уважать все великое, и что оестды съ Вальтероиъ ваучили ее благоговъть передъ истиннымъ героизмомъ терпъвія и самоотвержевія, еще не слъдуетъ, что она въ это время уже сама была героинею, пли образцомъ самообузданія. Наставленія и примъръ его имъли для нея ту пользу, что представляли ей всегда пдеалъ совершенства, который не позволялъ ей судить о собственномъ своемъ характеръ и своихъ помыслахъ съ тъмъ свисхожденіемъ и самодовольствіемъ, въ которыя она иначе необходимо виала бы вследствие слабости своихъ воспитательницъ. Но между-тёмъ какъ сердце ея снльвёе билось при мысля о геронзы Іоапны д'Аркъ или дъвы Сарагосской, черезъ въсколько минутъ оно точно такъ же забплось бы при видъ самой инчтож-ной опасности, угрожавшей хорошенькой барышиъ Грантли изнора. Глаза ея, правда, наполвялись слезами при разсказъ о двухъ сестрахъ милосердія, которыя въ одну изъ самыхъ суровыхъ зниъ настоящаго столѣтія пошли пѣшкомъ изъ Парпжа въ Бар-селову, чтобы ходить за чумными и оставались тамъ до-тѣхъ-поръ пока эпидемія не прекратилась совершенно; но въ то же время ова сама проспживала по цельниъ днямъ въ своемъ уютвомъ булоаръ, раскинувшись въ покойныхъ и роскошныхъ креслахъ, и протяпувъ пожки на рёшетку камина, не отваживаясь въ мо-розъ нан въ дурную погоду навёстить больную крестьянку ил сельскую школу; тёмъ болёе, говорила она, что мистрисъ Альтовъ такъ же хорошо распоряднтся п безъ нея, а бабушка всегда бонтся, чтобы она не простуднась. Это не мъшало ей одвакоже въ другихъ случаяхъ находать, что опасевія ся бабуш-Digitized by GOOSE <page-header><page-header><text><text><text>

отношенія, какъ ся мужъ, вногда невозможно было удержаться отъ смъху. Она была чрезвычайно легковърна, в вмёла притомъ привычку, митил, высказанныя другими, принимать за свои собственныя, и спорить за нахъ до слезъ, вовсе не занвчая, въ своемъ счастливомъ невѣдѣнія, что они діаметрально противоръчили митијямъ, высказаннымъ ею за четверть часа передъ тъмъ. Ее никогда ничто не сбивало съ толку; пикакая несообразность не поражала, самая очевидная улика не смущала ел. Между нею и мистромъ Сиднеемъ было нѣчто въ родѣ друже-ственнаго союза, служившаго для того, чтобы прикрыть малую толику взаимной непріязни; она забавляла его, но въ тоже время всегда возбуждала въ немъ нъкоторое нетерпъніе. Гдъ бы оня ни встрътнинсь, за объдомъ ли, за завтракомъ, на пикинкъ или на вечеръ, она непремънно садилась подлъ него, и оглушала его потокояъ философскихъ изречевій, политическихъ аксіомъ, таниственныхъ изданій, ученыхъ открытій, на которыя онъ отв'язаль игновеннымъ хохотомъ, а если это ея не удовлетворяло, то в одобрительнымъ мычаніемъ. Въ деле воспитанія, мистрисъ Торитояъ принимала поочередно самыя противуположныя теорія; во онъ такъ быстро смъняли одна другую, что испарялись обыкио-иенно въ однихъ словахъ; а какъ ничто такъ не упрочиваетъ успъха, какъ твердое и постоявное стремленіе къ цъли, то само собою разумъется, что твердое ръшеніе Маргариты, не имъть надъ собою никакихъ властей, пережило всъ системы властвованія, къ какимъ поочередно прибъгала ея бабушка.

Мистрисъ Дальтонъ, въ самомъ началв поступленія своего въ должность, хотѣла было твердою рукою взяться за кормило; но попытка ея, благодаря твердому сопротивленію ученицы и явно му содѣйствію бабушки, была отбита съ такимъ урономъ, что бѣдная мистрисъ Дальтонъ заблагоразсудила опустить флагъ, отказаться отъ неровной борьбы, и довольствоваться на будущее время одними виѣшними знаками власти. Такой мысленный уговоръ былъ очень по сердцу Маргаритъ; потому что ей инчего не стоило оказывать своей гувернанткъ самую безусловную покорность, нока воля ея была согласна съ ея собственною волею-

Теперь, посл'я того, какъ мы дали читателямъ и вкоторое понятіе о характер'я, о воспитанія и о положенія нашей герония, мы можемъ возвратиться въ библіотеку, гдѣ лица, собравшіяся встр'ячать полковника Лесли, прождавъ его и всколько часовъ нацрасно, собярались разойтись.

- Еще день ожиданія! еще день напраснаго ожиданія ! вскри-

чала Маргарита, протягивая руку, чтобы взять свичу, которую зажигалъ для нея Вальтеръ, и идти въ свою комнату. — Не странно ли, что батюшка не вдетъ и не пишетъ?

- Оно въ самомъ дѣлѣ странно, отвѣчалъ Вальтеръ. Когда вы прощались съ инмъ въ городѣ, вѣдь онъ положительно обѣщалъ пріѣхать вчера? не такъ ли?

— Да, положительно объщалъ, и потомъ протянулъ мивъ пальчикъ на прощаніе. Не смотрите на меня такъ сердито, Вальтеръ. Вы зваете, какъ я желала впдъть отца; какъ я радовалась, когда получила извъстіе о скоромъ возвращеніи его послъ долгаго отсутствія; въ какомъ нетерпънія, въ какомъ волиенів поспѣшла я ему на встръчу въ Лондовъ. Одна мысль запимала меня въ скучные часы протзда. Когда мы остановились на ночлегъ въ Нюбери, я не смыкала глазъ во всю почь, прислушивалась къ каждому удару маятинка, считала каждую минуту, остававшуюся до утра; когда мы вътхали въ Лондовъ, и понеслись по его улицамъ, я едва могла спдъть спокойно на мъстъ; а когда мы прітхали, — о, въчно буду я нецавидъть эту гостинипцу! — «Полковника Лесли нѣтъ дома! вышли прогуляться!» — И я сидъла одна въ этой проклятой квадратной комнатъ, и ждала — ждала битыхъ два часа! потомъ онъ вошелъ....

- И развѣ овъ тогда былъ не ласковъ съ вамя?

— Очень ласковъ, нечего сказать. Но кто же не ласковъ со мною? Докторъ Бартлетъ, лордъ Доннингтонъ также очень любезны, когда бываютъ у насъ. Зачъмъ, Вальтеръ, ставемъ мы обманывать другъ друга? Ипкогда ин одной мысли пе танла я отъ васъ, и не могу тапть того, что теперь думаю. Отецъ не любитъ меня ни на волосъ, и чъмъ скоръе я свыкнусь съ этою мыслью, тъмъ лучше. Я всегда буду почтительною дочерью, покрайней-мъръ постараюсь, сказала она, словами прландской пѣсенки, которую передъ тъмъ твердила, и улыбаясь сквозь двѣ крупныя слезы, которыя текли по щекамъ ся.

--- Это безразсудное ребячество, милая Маргарита, сказал Вальтеръ. Ваше воображение разгорячилось въ ожидани прибытія отца, и создало себѣ иссбыточную картину, которая не осуществилась; и потому что бѣдный Лесли отъ природы не сообщителевъ....

- А вы сами уливительно сообщительны?....

- Я?.... я, что старая баба, которая не ножеть не завилать хвостомъ, какъ скоро увидитъ тёхъ, кого любитъ.

- О, Вальтеръ, милый Вальтеръ! желала бы я, чтобы вы были мовиъ отцонъ.

Какое-то странное выраженіе мелькнуло на лиц'в Вальтера; но онъ отв'талъ спокойно:

— Ну, я не скажу, чтобы желалъ этого; потому что лишилъ бы Лесли сокровища, которое онъ, я увъренъ, вполиъ цънитъ; а вы не знаете, Маргарита, какъ я люблю вашего отца.

— Не больше, однако же, чвиъ меня?

Глаза Вальтера отвѣчали, что онъ никого и ничего не могъ любить больше очаровательнаго маленькаго существа, дѣлавшаго ему этотъ вопросъ; но онъ покачалъ головою, и сказалъ:

- Полно, полно, Маргарита ; пора вамъ ипогда уступать другимъ; вы слишкомъ прявыкли вездъ занимать первое мъсто.

Между-тёмъ какъ Вальтеръ говорилъ эти слова, подошла къ нимъ мистрисъ Торитовъ, и тотчасъ заступилась за Маргариту.

 Такъ и слѣдуетъ; она съ тѣмъ и воспитана; кому же между нами занять первое мѣсто, какъ пе Маргаритѣ? Что же до твоего огорченія, моя милая, что будто отецъ твой не радъ тебѣ, это просто ребячество, сущее ребячество, потому что....
 Я не говорила, что онъ не радъ мнѣ, перебила Маргарита,

- Я не говорила, что онъ не радъ мий, перебила Маргарита, в щечки ся покрылись яркимъ румянцемъ, потому что она не всегда терпъливо выслушивала разсужденія в споры своей бабушки.

— Но, моя милая, какъ же можетъ онъ радоваться тебъ? Надо сначала узнать людей, чтобы полюбить ихъ. При этихъ словахъ она взглянула на Вальтера, будто хотъла ему сказать, что послъднее изръчение было по его части. — Я никогда не любила дътей своихъ, до тъхъ поръ, пока не знала ихъ.

— Когда же это было? спросвла Маргарита лукаво; потому что, надо сказать правду, она была въ этотъ день въ очень нетериълнеомъ расположевия духа.

- Когда они ходили въ школу, моя милая, я всегда говорила сыновьямъ: «Теперь, мон друзья, мив нътъ болбе до васъ дбла; мив нечего болбе говорить вамъ. Какъ скоро мальчикъ начинаетъ ходить въ школу, онъ знать не хочетъ матери, въ грошъ ее не ставитъ; по этому и я васъ знать не хочу, и умываю себб руки. И не говорите со мною до тбхъ поръ, пока не наступитъ время окончания вашего учения, и даже не подходите ко миб; я васъ знать не хочу.

- Мић однако же не поментся, возразнаъ Вальтеръ, чтобы Ажонъ и Евстафій очень строго соблюдали ваше приказавіе.

Такъ и льнули къ вамъ, когда приходиля по праздинкамъ доной.

- О, оны никогда им слова не слушали, что я имъ приказывала, отвѣчала мистрисъ Торитонъ: я всегда была для ивхъ проето ничѣмъ.... нулемъ; какъ-будто меня не существовало. Они лънули ко миѣ, и бѣгали за мною, потому что я коринла ихъ черносливомъ; но они не любили меня, не ставили меня ни во что; звѣнья родства между нами были разорваны, мы были чужіе.

что; звъвья родства между нами обли разорваны, мы обли чужіе. Тутъ мистрисъ Торитонъ опять взглянула на Вальтера, пото-му что въ послёдней фразѣ, по ея миѣвію, было ужасно много поззія; и на этотъ разъ взглядъ ея оказался не напрасевъ, потому что Вальтеръ улыбнулся, подавая опять подсвѣчникъ Маргаритѣ, в собирался даже отвѣчать, если бы въ это самое мгновеніе стукъ подъѣзжающаго экипажа, лай собакъ, и сильный звопъ ко-локольчика не возвѣстили прибытія полковника Лесли въ свое помѣстье, послѣ десятнаѣтияго отсутствія. Дверь быстро раство-рилась; вбѣжали двѣ собаки; Маргарита выступила впередъ; ми-стрисъ Торитовъ засуетилась, Богъ знаетъ о чемъ; мистръ Торитовъ, которому подагра не позволяла встать со всею жи-востью, какой бы онъ желалъ, протянулъ руку, и на прекрас-номъ, открытомъ и почтенномъ лицѣ его засіяла такая улыбка, что лучше всякихъ словъ привѣтствовала пріѣзжаго. Вальтеръ казался еще задумчивѣе обыкновеннаго. Полковникъ Лесли по-пѣловалъ Маргариту въ лобъ, пожалъ руки мнетру и мистрисъ Торитонъ, и крѣпко сжалъ руку Вальтеру. Затѣмъ посаѣдовало общее молчаніе, какое обыкновеннаго. Нолковникъ Лесли по-пѣловалъ Маргариту въ лобъ, пожалъ руки мнетру и мистрисъ Торитонъ, и крѣпко сжалъ руку Вальтеру. Затѣмъ посаѣдовало общее молчаніе, какое обыкновенна бываетъ въ подобныхъ слу-чаяхъ, когда каждый изъ присутствующихъ силится показать другямъ и увѣрить себя самого, что овъ удивительно счастливъ, между-тѣмъ какъ въ душѣ чувствуетъ, что ему какъ-то веловко, но что ни ему ни другимъ не должно бы быть неловко. Полков-инкъ Лесли, сказать правду, повидшиому вовсе не считаль нужно что ни ему ни другимъ не должно бы быть неловко. Полков-никъ Лесли, сказать правду, повидимому вовсе не считалъ нуж-нымъ такъ насиловать себя; онъ стять въ кресла и принялся по-правлять огонь въ камвить. Мистръ Торитонъ улыбался, пошюхи-валъ табакъ, откашливался, и наконецъ спросилъ (что за задача придумать вопросъ человъку, съ которымъ вы не видались впро-должение десяти лътъ!), пріятно ли онъ провелъ время въ доро-гъ? Мистрисъ Торитонъ, которая ръдко дозволяла другому въ ся присутствіи отвъчать на предложенный ему вопросъ, предупре-дила полковника, и возразила мужу вопросомъ: Какъ же могъ молковникъ пріятно проводить время въ дорогѣ, мой другъ? Воз-

78

ножное ли дело, чтобы человёкъ, путешествовавшій но всепу свёту, какъ Лесли, могъ встрётить что-либо достойное его винманія на нашей бёдной родянь?

- Почему же изть, мистрись Торитонъ? проборноталь нушь, который всю жизнь свою сохравнать обычай разсуждать съ женою, отъ каковой задачи всв, сколько нибудь знавшіе мистрисъ Торитонъ, давнымъ-давно отказались. Это все равно, если бы ты сказала, что Лесли не можетъ быть пріятно видіть насъ, потому что онъ привыкъ видіть столько лівтъ одни чудныя иностранныя лица.

Туть опять послёдовало мертвое молчапіе. Послёднее замёчавіе повнанмому смутило полковинка Лесли, и самъ Торитонъ едва успёль его договорить, какъ почувствовалъ, что лучше было бы этого вовсе не говорять. Положевіе всёхъ собесёдниковъ, и безъ того уже неловкое, сдёлалось теперь еще вдвое неловче. Маргарита, которой щеки все больше и больше разгорались съ самаго прибытія отца, поняла, что на ней лежала обязанность выручить всёхъ, и заговорить первой. Она взглянула на Вальтера; но онъ сидёлъ передъ кампиюмъ, и длинное лицо его было еще длипите обыкновеннаго; длинныя его ноги были вытяпуты, какъ будто вдругъ выросли въ пепомёрную длину, а глаза неподвижпо впериясь въ огонь, будто были къ нему прикованы. Наконецъ, по какому-то счастливому вдохновевію, она схватила передвія лапы одной изъ прекрасныхъ собакъ, привезенныхъ отцомъ, и положила ихъ себѣ на колѣна, не заботясь объ опасности, которой онѣ подвергали ся бѣлое кисейное платье. Потомъ, взглянувъ на полковника Лесли, она сказала робкиъ голосоиъ:

- Что за чудесная тварь, эта собака, батюшка!

Лесли, будто внезапно пробужденный взъ думы, пристально посмотрълъ на дочь, и исвольно протянулъ ей руку. Маргарита схватила ее, придвивулась къ отцу, и въ это игновевіе всё присутсткующіе почувствовали, будто тяжелый камень свалился съ ихъ душъ. Подали во второй разъ чай, и Вальтеръ, замѣтившій иъжный взглядъ, который Лесли бросплъ на дочь, и лучъ удовольствія, просіявшій въ этихъ глазахъ, которыхъ онъ не могъ видъть подеряутыми тучею, вдругъ сбросилъ съ себя томительную молчаливость. Онъ заговорилъ съ своимъ давняшнимъ другомъ о мѣстахъ, которыя они посѣщали, о людяхъ, которая какъ канарейка всегда принималась громче щебетать, когда другіе готорили, ободрилась, и защебетала по своему обыкновенію; между-

тънъ какъ мужъ ся медленно оправлялся отъ непріятнаго сознанія, что неловко выразнася въ затрудинтельномъ положенін. Намъ же пора перейдти къ другой главъ, и объяснить почему лучше было бы мистру Торнтону оставить сдъланное нмъ замъчаніе про себя, и почему это невинное замъчавіе произвело такое сильное замъшательство во всемъ обществъ, собравшемся въ Грантли-мэноръ.

II.

Вскор'в посл'я смерти жены, Генри Лесли оставиль Англію и вобхалъ на нъсколько мъсяцевъ путешествовать по Итали. Человтка двадцати трехъ лътъ, никогда еще не покидавшаго своего роднаго города, ничто не могло лучше перемѣны мъста и тревогъ путешествія пробудить изъ того унывія, которое заставно его искать за гравицею здоровья и развлечения. Провхавъ Францію и пробывъ песколько недбль въ Турвив и Милани, онъ почувствовалъ себя вменно въ томъ состояния ума н души, въ которомъ мы всего более готовы принямать новыя впечатления. Горечь печали исчезла и заменилась безотчетнымъ желаніемъ новыхъ сочувствій и новыхъ ощущеній. Страсть къ живописи в къ ноэзін, къ художественной сторон'в жизни, овлальла уномъ Лесли по-мири того, какъ онъ въизжалъ въ Италию. Вліяніе ся свъжаго неба, обаяніе ся дивной природы, память ся прошедшаго,-былая ся слава и настоящая красота-все сильние н спльние дийствовало на его воображение; и изъ спокойнаго, холоднаго англійскаго пом'єщнка обратился онъ въ это время въ страстнаго поклонника этой дивной страны, которой одно ния полно волшебваго обаявія, которой самые недостатки привлекательны, страданія полны поэзін и нищета живописна; страны, въ которой жезнь похожа на сонъ; гдѣ прошедшее едва ли не осязательние настоящаго, гди вичная жизнь бьеть ключемъ изъ явдръ ввянаго разрушенія, какъ прекрасный цвётъ колышется на поверхности мрачнаго стоячаго омута; гдѣ на каждомъ шагу сталкиваются другъ съ другомъ: жизнь, въ самыхъ яркихъ, самыхъ ослёпительныхъ цвётахъ, и смерть въ самой утъщительной, самой поэтической форму. Съ своимъ безоблачнымъ небомъ в безприливными морями, съ своими масличными рощами, одитыми въ неизмѣпно сърый цвѣтъ, съ горящими красками своихъ горъ и рёкъ, съ торжественнымъ безмолвіемъ своихъ кипарисныхъ ласовъ и шумнымъ говоромъ своего безпечнаго народа. съ своими великолёцными храмами, наполненными толцою жи-

80

выхъ молельщиковъ, и исполинскими гробницами, жилищами вымершихъ народовъ, — Италія точно можетъ назваться стра-ною живыхъ и страною мертвыхъ. Лесли понималъ это; онъ не искалъ общества, не принималъ участія въ шумныхъ увеселені-яхъ; онъ проводилъ безмятежные дни въ созерцаніи видъній красоты и обаятельныхъ сценъ, которыя раскрывали передъ имиъ природа и искуство; и они являлись его душѣ, не какъ изчто новое, невиданное и не гаданное, а какъ осуществленіе давнивняго предчувствія или сновидънія. Не случалось ли мностраны, из которой стремятся наши помыслы, и потомъ, когда судьба приводила насъ въ эту страну, видъть въ ней изчто уже знакомос? Тоже было и съ Лесли, когда овъ увидълъ въ первые Ранское Поле.

Однажды утромъ спдѣлъ онъ па ступеняхъ церкви святаго Іоанна Латеранскаго, и, любуясь на лежавшій передъ нимъ ланд-шаютъ, невольно воскликнулъ вполголоса: — Это Римъ!... точно Ринъ! узнаю его!

Молодой человъкъ, сидъвшій также ва ступеняхъ церкви, съ Молодой человікь, сидівшій также на ступеняхь церкви, съ рисункомь передь собою, услышаль это восклицаніе, и подняль голову; радостивя улыбка блеснула на его смугломь итальян-скомь лиців, и онь безмолино кивнуль головою въ знакь одобре-ия. Это безмолиное привітствіе познакомило ихъ, и они всту-нили въ разговоръ. Молодой Итальянецъ былъ живописецъ, и Лесли, изглянувъ на его работу, былъ пораженъ выказывавшим-ся въ вей талантомъ. Таниственная, грустиая красота Кампаньп, иротивуноложность ея опустёнія съ яркостью ся красокъ, — все это было такъ хорэшо схвачено въ эскизё, что Лесли, ука-выная на него, сказалъ ломаннымъ итальянскимъ языкомъ и съ улыбкою улыбкою.

- И это также Римъ.

- Это также похоже на Римъ, отвѣчалъ молодой художникъ, какъ творенія человѣка похожи на творенія природы. То что я могу сотворить съ помощью этого, - продолжалъ овъ, указывая

ногу сотворить съ помощью этого, — продолжалъ онъ, указывая на кнети и налитру, не похоже ни на то, что я вижу вокругъ себя, ни на то, что имѣю тутъ, и онъ указалъ на свой лобъ. — Тяжелый удѣлъ живо чувствовать, и слабо выражать! Эти слова были произнесены такъ печально и такъ чистосер-дечно, что Лесли тотчасъ полюбилъ молодаго живописца и возъ-имълъ желавіе узнать его короче. Одно простое слово произво-дитъ иногда такое сильное и странное впечататвие; слово, кото-т. XCV1. — Отд. II.

BEOCTPAREAS CAORECROCTS.

рое ны ножетъ-быть двадцать разъ слыхали, вдругъ поражаетъ, наше вниманіс, потрясаеть, можеть быть, далскую, едва замітную струну нашего сердца, и какою-то магнетическою сидою внезапно рождаеть въ насъ сочувствие къ тому, кто произдесъ его. Въ настоящемъ случат прячиною тому могло быть то, что грустная, пламенная любовь Итальянца къ своему искуству. выраженное ниъ горькое сознание неравенства произведений его рукъ съ созданіями его фантазіи, имели некоторое сродство съ задушевными мыслями Лесли, который подъ своею спокойномо, холодною наружностью, скрываль чрезвычайно воспримчивую душу и живое воображение. Быть поэтомъ въ глубнив душя в не находить словъ, чтобы осуществить толною возникающия въ душ'я мысли; сознавать въ себ'я силу генія и вдохновенія; чувствовать планя, которое втайн' сожигаеть вась, и не нижть оормы, въ которую могля бы вылеть этотъ жгучій потокъ; чувствовать, что это священное пламя гаснеть отъ недостатка воздуху в свъту; создавать внутри себя то звуки радости, то печаля, и никогда не слышать этихъ тапиственныхъ пъсенъ извий; чувствовать, что можете таять страстною любовью, или горять негодованиемъ, между тънъ какъ голосъ вашъ пънъ, рука безсильна, глаза мутны!-это мученіе, которое можеть быть, испыталъ не однат робкій, молчаливый человакъ;-тотъ, на котораго сиблый и самонадвянный глупецъ, неумолкающій болтунъ вли писака, марающій сотви листовъ, смотрятъ съ равводушіемъ вли даже съ презръніемъ. II для такого то человъка вибетъ вной DAЗЪ ОДНО СЛОВО, ОДНИЪ ВЗГЛЯДЪ КАКУЮ ТО ВОЛШЕБНУЮ СИЛУ; ПОредъ такимъ человъкомъ открываютъ они внезацио врата, доторые много в много лётъ быля заперты передъ нимъ.

Знакомство, начатое на ступенахъ церкви святаго Іодина Латеранскаго, скоро превратилось въ тъсную дружбу. Планенная, поэтическая душа Лесли, ноторой не отчего было пробранться въ мирномъ кругу семейныхъ обязанностей, и въ кротконъ свътъ ранней, безпрепятственной любви, вдругъ воспрянула нъ жазани или върите, сознала свои силы; а въ Леонардо Феррари пашелъ онъ себъ товарища, котораго характеръ и склонноста анелий соотвътствовали состоянію собственной его души въ это иглононіе. Феррари былъ энтузіастъ и художникъ, вмъстъ аваниъ и двятеленъ, простъ сердцемъ и восторженъ въ ръзахъ; словемъ, настоящій Итальянецъ. Въ фаштазін его была вся росношь природы,—въ чунствахъ, вся простота,—во взорт, весь огонъ, — мъ движеніяхъ, вся нъга, характервзующія этотъ народъ, и состав-

Digitized by Google

денения тних этой страны, къ которой одинъ изъ са ноэтовъ, обратнать эти прокрасныя строки, нолныя глубокой тоски:

Deb. fossi tu men bella. o almen più forte, Ond'așsai più ti pavențasse o asșai T'amassi men *.

Дла изсяца проводная Лесля и Леонардо но цельнах двану-анесте, какъ можно проводнть наз въ одномъ только Ряме. Витсть блуждали ови среди разваляет умершей славы, разбросаниыхъ въ видъ природныхъ украшеній среди санаго роском-наго, санаго водщебнаго края, какой когда либо создавала природа; блуждаля средя остатковъ безпрамърнаго человъческаго могущества, среди пачатянковъ въчной, божественной въры; въ натаномбахъ, этихъ мрачныхъ палатахъ доблестныхъ умершихъ, но незабленной аренѣ, на которой кровь мученнковъ смыла нят-но незабленной аренѣ, на которой кровь мученнковъ смыла нят-по язычества, и образъ умирающаго гладіатора исчезаетъ передъ образомъ святаго, отдавщаго тѣло свое лютымъ завърямъ, а душу Богу; нодъ сводами святаго Цетра, въ галлереяхъ Ватикана, въ садахъ виллы Дорін. Много одявокихъ церквей, много опустълыхъ виль, много безмолвныхъ сосновыхъ рощъ постщали они зыхъ вылъ, много безмолявыхъ сосновыхъ рощъ носъщали они вийств въ часъ вечерней мглы; днемъ же Лесли почти безире-стано сидълъ въ мастерской Леонарда, гдъ живонисецъ рабо-талъ съ религіознымъ усердіемъ къ своему искуству, съ усер-лісиъ не нашего времени, а давно-минувшихъ дней, когда худож-лісиъ не брался за кисть, чтобы начертать на полотив образъ Сплоителя, Святой Матери или Его Святаго, не преклонивъ смачала колвна, и не почерпнувъ вдохновенія въ теплой молитивъ. Лесли внучился итальяцскому языку, и въ нервый разъ чигалъ дивныя проциведенія итальяцскому языку, и въ нервый разъ чигалъ дивныя грабинцы, поставлевномъ вмёсто скамейки въ Леонардовонъ са-ду. Немного,--- во прекрасныхъ---- цвътовъ укращали ототъ неболь--пой садикъ; на среднит его пгралъ фонтанъ, а падъ нимъ дет нтички, въ влёткахъ, издавали свою радостную прень. Итальан-ское солине разливало ской дркій свёть на стёвы мастерской, нглана Лесли часто переходиля съ канги на полотио, на которое художникъ старался перенести одно изъ свътлыхъ виденій сво-ей сантазія. Сюжетонъ картинъ было воскрессніе Япровой дочаря. Живописенъ излаль въ ней всю свою душу; на всей карти-из была една только «игура, образъ дивущки, везстающий съ-

• Pilicaja, sonetto all'Italia. «O, GLIA GLI TEI HE TANT XOPOMA, RAM GLI-An GM CHARAFE! TROGE TEGA GOATE GOALICH, HIB MERTE MOGHANI-Digitized to GOOGLE

одра смерти. Выражевіе ся лица, ся положевіе высказываля всю одра смерти. Быражене са лица, са положене высказывали всю новъсть лучше, чёмъ если бы артистъ изобразилъ вокругъ нея и Спасителя, и Апостоловъ, в родителей ея, и толиу невърую-щихъ, обращенныхъ къ въръ совершившимся на глазахъ ихъ чу-домъ; воображение представляло ихъ еще живъе, можетъ-быть, домъ; воооражение представляло ихъ еще живъе, пожетъ-оътъ, чтить могъ бы ихъ нари овать художникъ. Въ образв дъвушки было ивчто такое неземвое, — большіе глаза ея, за минуту сме-женные смертью, были такъ ясны и такъ полны святаго благо-говънія; въ нихъ такъ хорошо сочетались неопредъленное сожалъ-ніе объ исчезпувшемъ видънія, и дътская радость возвратившейся не ооб исчезнувшень видени, и детская радость возвратившенся жизни; — на челё печать другаго міра, черезъ порогъ котораго она уже переступала, на полуоткрытыхъ устахъ привётъ міру, въ который она возвращалась, — что Лесли по цёлымъ диямъ смотрёлъ на картиву, и съ каждымъ разомъ воображение его болёе и болёе приковывалось въ этой божественной и земной оолче и солче приковывалось въ этон сожественной и земной красотв. Ему казалось, что онъ никогда не видывалъ инчего но-добнаго ин по красотв формъ, ин по ангельскому выражению лица, двушкв, написанной Леонардомъ. Однажды утромъ онъ сидвлъ въ своемъ любимомъ мвств, съ «Освобожденнымъ Герусалимомъ» въ рукахъ, и только что оста-

новыся на прекрасномъ стихъ, которымъ заключается повъсть Клорииды: «Passa la bella donna, е per che dorma». Овъ устремилъ взоры къ полост темносиняго неба, простиравшейся надъ двори-комъ, в мысленно повторялъ чудныя октавы. Вдругъ разнышле-ніе его было прервано восклицавіемъ Леонарда, который стояль

ніс сто чыло прервано восклицаніемъ Леонарда, который стояль сложивъ руки передъ своею картиною. — Какъ далеко до ся красоты, до благочестія ся лица! И овъ съ досадою изломалъ свои кисти, и бросилъ ихъ на дворъ; об-лонки полетили къ ногамъ Лесли, который подиялъ ихъ, улыба-ясь этому бурному выраженію минутной досады, и спросилъ, кто этотъ идеалъ, который бросаетъ такую тивь на стоявшее передъ имии твореніе?

- Неужели вы не знаете? спроснать Леонардо. Разунтется моя сестра, Длиневра. Это ся нертреть, но если судить справедливо, онъ вовсе не похожъ на нее. Въ одномъ взорт ся глазъ больше души, на чели ся больше мысли, на устахъ больше любви, чтыть ногда-лябо могъ изобразить Рассарь или Доменикино; гди же мих уловить ихъ? Увы, бываютъ минуты, когда я жалию, что ви-дилъ се, или что она такъ хороша! Она заставляетъ меня нена-BEATS COOR REPTENSI.

- И лонать кисти, подхватилъ Лесли, подбирая облонки. Но Digilized by GOOGLE

инъ жаль, Леонардо, что это портретъ; мвъ инкогда не правилея обычай вставлять портреты живыхъ лицъ въ произведения фан-

обычай вставлять портреты живыхъ лицъ въ произведенія сан-тазін, въ особенности же въ картины религіознаго содержанія. — Отъ чего же? всиричалъ Леонардо; можно ли придумать что-инбудь болѣе полное религіознаго чувства, чёмъ лицо Джиневры? Вы инкогда не видали ее во время молитвы? — Ни во время молитвы, ни другимъ образомъ, отвѣчалъ Лесли съ узыбкою. А очень желалъ бы ее видёть. — Мяв случалось быть въ церкви святаго Іоанна, когда лучи саходящаго солица разливали обяльный свѣтъ сквозь разноцвѣт-выя стекла олтаря; въ это время Джиневра становится на колѣ-на у рёшетки олтаря для вечерней молитвы. О, Лесли, я смотна у рынетки олгаря для вечернен полятын. О, лесли, я спот-рилъ на нее до того, что меня наконецъ пугали лучи свъта, иг-равшіе вокругъ ся головы; мив казалось, что она, въ минуту религіознаго восторгу, отлетитъ съ земли на небо! И я успокон-вался только, когда зам'ячалъ такіе же лучи вокругъ головы ма-тери Агнесы, которая, знаю я, не попадетъ прямо на небо, что бы ни двлала Джиневра!

— Гдѣ живеть ваша сестра? спросиль Лесли. — Дона, въ Вероив, отвёчаль художанкь. Въ названія Вероны есть для Англичанная нёчто родное, нёчто Въ названія Вероны есть для Англичанная нѣчто родное, нѣчто обворожительное, какъ мечта поэта; оно маннтъ его воображеніе, какъ небо Италін; оно ласкаетъ его сердце, какъ воспоминаніе юности. Съ одной стороны природа, архитектура, историческія воспоминанія, слава Ломбардів, соеднияются въ этомъ имени; съ другой стороны геній присвоилъ его, и набросялъ на него чары, которыя не утратятъ своей силы до тѣхъ-норъ, пока Англича-инвъ будетъ читать Шекспира, и гордиться тѣмъ, что онъ ему соотечественникъ. Лесли было двадцать-три года; онъ испыталъ соотечественникъ. Лесли было диадиать-три года; онъ испыталъ счастье и горе, но не доходиал до крайнихъ предъловъ ни того, ин другаго. Горе только смягчило его сердце, и когда оно про-ило, воображеніе его стало доступиве всъмъ внечатлавніямъ. Пу-тешествіе, новый край; новый языкъ пробудили танвшійся пыль его души; притомъ онъ не утратилъ отличительной черты каж-даго Англичанина, въ особенности когда онъ единственный сынъ богатый наслъдникъ: двлать что, когда, и какъ вздумаетса. Привавъ въ соображеніе всъ эти обстоятельства, никто не удн-вится, увидъвъ, на другой день послѣ приведеннаго разговора съ деонардомъ, новыхъ друзей, катящимися въ открытой бричкѣ че-резъ Кампанью въ Болонъѣ, съ цвлью посѣтить Верону. Лесли осъзвикѣль внезапное желаніе видъть гробонцу Джульетты и домъ

Канулетовъ; а едва ли не болёв еще, познакониться съ оригна-лонъ картины, которою онъ столько времени любовался. Когда же онъ сказаль о своенъ наитреніи Леонарду, и предложило ену воепользоваться этипъ случаенъ, чтобы вавъстить своихъ род-ныхъ, молодой художникъ отвѣчалъ ему тою невыразимою италь-янскою улыбкою, которая также непохожа на нашу свверную улыбку, какъ наше солнце не похоже на солнце Италіи, и ко-торую каждый можетъ увидъть, давъ грошъ нервому встрътнъ-шемуся ему на улицѣ вталіянскому ребенку; она засілеть на ли-ита бъдияка скрозь вею года и уныва ницеть санапали. цё бёдняка сквозь всю грязь и уныніе нищеты, какъ соляце і-яеть сквозь дымъ и туманъ ловдонской атмосферы. Словонь, ле-онардо улыбнулся такою улыбкою, что Лесян пришель въ вос-торгъ, и пробывъ нёсколько двей въ Болоньѣ, они ночью про-Техали ломбардскую равнину, и рано утромъ встунили въ Верону. Веронская Piazza dell'erbe, безспорно одно изъ самыхъ очарова-тельныхъ мистъ на землю; въ особенности въ ясный майсяй тельныхъ мёстъ на землё; въ особенности въ лоныхъ очарова-тельныхъ мёстъ на землё; въ особенности въ лоный майезй дець, въ осемь часовъ утра. Тутъ соодиняется все, что можетъ придумать воображеніе, чтобы придать красоту рынку. Представь-те себѣ все, что васъ наиболёе очаровывало въ затёйливой, угло-ватой, вычурной архитектурѣ срединхъ вѣковъ; ея оорны и вы-ступы, ея поразительные и въ тоже время полные гармонія кон-трасты цвѣтовъ; представьте себѣ мраморные оонтаны, язъ ко-торыхъ брызжутъ потоки воды; — представьте себѣ самую рос-кошную, самую яркую растительность; гіацинты, какихъ вы не увидите нигдѣ, кромѣ, развѣ, на картинахъ оламандской школы, лежащіе цѣлыми грудами, и наполияющіе воздухъ своимъ арона-томъ. Представьте себѣ наконецъ живописпыя группы черае-окихъ женщинъ, въ бѣлыхъ меццаро и съ коралловыми ожерая-ами на шеѣ, подающихъ вамъ огромные пучки этихъ цитоть. Обернятесь теперь къ улицѣ, которая выходитъ къ площал; по-смотрите, въ концѣ ея, на этотъ небольшой дереванный балконъ ато балконъ дому Капулетовъ; на дверяхъ еще красуется его рабъ.... Смотрите, передъ вами являетси образъ Джульетты, и въ ушахъ вашихъ, кажется, раздается голосъ, инстуний слова самаго Ромео.

санаго гомео. Потомъ вспоменте потоки золотаго свёта, которые птальянскее соляце разливаетъ на эти затёйлявыя зданія, на эту искращуюся воду, на этя роскошные цвёты, на этихъ черноглазыкъ женщить. Вспомвите шумный говоръ людей, быстрые взгляды, пламенныя улыбки, одушевляющіе эту волшебную картину; вспонните вся задушевныя мечты, сопряженцыя съ пменемъ Вероны; – п ем.

*

Digitized by Google

нате нотомъ, не правъ ли былъ Лесли, когда, вътзжая въ пре-красное майское утро на Piazza dell'erbe, онъ съ энтузіазмомъ пталяща воскликнулъ словами поэта: «Нѣтъ вселенной за стввероны!»

Ажиневра была дъйствительно лучше написаннаго Леонардомъ портрета. Никакая картина никогда не представляла ничего по-добнаго этому очаровательному существу; ви одниъ поэтъ не вы ражалъ пламенной изги ся темныхъ глазъ; ня одинъ скульпторъ не избаялъ такихъ прекрасныхъ формъ; дрожащіе и дробящіеся лучи свѣту, которые играютъ на поверхности бурнаго моря, не такъ разнообразны, какъ свътъ озарявшій ея лицо, по-мъръ-того, какъ надежда или радость, страсть или нёжпость, любовь или цегодование одушевляли ся безукоризненныя черты. Когда Лесли увидълъ се въ первый разъ, она стояла подъ портикомъ вилы, воторую Леонардо вошелъ прежде его; въ одной рукъ держала ова руку брата, а другую протявула его товарищу, говоря на дивномъ языкъ, котораго каждое слово звучитъ музыкою:

- Милости просимъ, вы, возвратившіе румянецъ его щекамъ, п огонь его глазамъ. Ему вужно было сочувствіе, и опъ нашелъ его въ васъ. Да виспошлетъ на васъ Богъ благословение, какого заслуживаеть тоть, кто подаеть чашу холодной воды устамъ взмуреннаго путемъ и жаждою странника. Вы будете жить у насъ; не правда ли, другъ Леовардовъ? Наше жплище пе представляетъ удобствъ, къ которымъ вы привыкли въ Англия, – продолжала она, переходя отъ прежняго восторженнаго выражения къ нгривости, и окинувъ взоромъ опустълое и запущенное зданіе, передъ которымъ они стояли, - во наше солнце и паши померанцевыя рощи, книги дяди Франческо, и дружба Леонарда постараются усладить вамъ пребывание въ нашей пустыпѣ, а ваша снисходительность савлаетъ остальное. Тутъ голосъ девушки сталъ еще въжвъе, а взглядъ, брошенный украдкою изъ подъ густыхъ рвснацъ, показывалъ, что она ожидала чего то больше списходительности. Изъ этого не должно заключить, что Джиневра была кокстлива. Нисколько; она была невпина, какъ ребенокъ, который убираетъ себъ голову цвъточнымъ въпкомъ, и смъется отъ восторгу, увядъвъ себя въ этомъ уборъ въ зеркалъ; она была чиста какъ лебедь, изгвбающій свою крутую шею надъ зеркальною гладью воды, или какъ серна, устремллющая свои большіе, черные глаза на проходящаго. Не больше улыбающагося ребенка думала она о своей красотъ; серна и лебедь не болъе чужаы умышленнаго кокетства, чъмъ племянница отца Фран-

ИНОСТРАННАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

ческо, священняка Руерскаго, и сестра живописца Леонарда. Но глаза ся говорили, какъ могутъ только говорить глаза серцы; щеки ся то разлись яркимъ румянцемъ, то бладизли съ непостижимою быстротою, когда Лесли разсказываль о далекихъ странахъ, лежавшихъ за тъми сиъжными Альпани, что видивлись нзъ ихъ саду. Она училась англійскому языку, который на устахъ ся дълался въжевъ какъ ся родное небо, в учила его италіянскому, который делался на его устахъ языкомъ страсти; когда же опи, сидя вибсть подъ твнью вяза, читали прелестный романъ Лунджи да Порты, она казалась ему идеаломъ италіянской Джульетты; а когда онъ засталъ ее однажды на разсвътъ прислоненною къ разбитой колонита и протягнающею свою пустую корзных, чтобы показать шумной толот нищахъ, что весь запасъ ея истощился, онъ почти желалъ бы быть однимъ изъ этихъ несчастпыхъ, цѣловавшихъ край ея одежды и называвшихъ ее своимъ ангеломъ-хранителемъ. Такимъ образомъ, каждый день, каждый часъ, въ каждомъ ся дъйстви, въ каждой бестать, въ которой она изливала чистые помыслы своей пламенной, но безхитростной души, и высокое стремление своего духа, онъ познавалъ доброту в благородство, вполнъ соотвътствовавшія видъвію, которое онъ создалъ въ своей душѣ о той, чей образъ приковывалъ его въ мастерской Леонарда. Ежедневная жизнь ея являлась ему живымъ примѣромъ праведной, богоугодной жизни, которую святой Яковъ описываетъ въ немногихъ словахъ: «Утъшать спротъ и вдовъ въ ихъ скорби, и хранить свои помыслы неприкосновеняымп міру»; и къ возвикшей въ сердцѣ его любви присоедниялось глубокое благоговѣніе, которое подчинило се себѣ и освятило. Но когда онъ однажды пересилныть свое сердце, заговориль объ отътздт въ Англію, Джиневра побълъла какъ каррарскій ираморъ, ожпвавшій подъ ръзцомъ ся брата; Лесли поспъшно отрекся отъ своихъ словъ, и гранитъ въ ея рукахъ сталъ блёденъ въ сравнения съ ея щеками. Все это озарвло внезаннымъ свътояъ добраго, но непреклоннаго воспитателя бъдной сироты. Отецъ Франческо кротко но настоятельно увъщалъ ее не внимать льстивымъ рѣчамъ, и избѣгать присутствія чужезенца, который молился не передъ однимъ олтаремъ съ вими, и говорилъ Ажиневръ о своей любви, а не о супружествъ. Джиневра повиновалась; Лесли виделъ безмолвную борьбу ея со страстью, которая могла убить ся жизнь, но не могла отклонить ся отъ долгу; н онъ, который слѣдилъ за нею, не спускалъ съ нея глазъ, жилъ свътомъ ся темпыхъ очей, забылъ все на свътъ, кромъ ся улыб-

Digitized by Google

88

ик в слезъ, забылъ всякій страхъ, кромъ страху лишиться кумира, который онъ возданить въ своемъ сердит со всею необузданностью души, незнавшей доселъ ни препятствій, ни противорічія, — онъ рашился, во что бы ни стало, назвать ее своею.

Прошло въсколько мъсяцевъ, исполненныхъ тревогь, которыхъ хватило бы на цёлую жизнь; иъсколько мъсяцевъ, въ которые онъ долженъ былъ побъдить сопротивление отца Франчески, предубъждения Леонарда и возражения собственныхъ своихъ родственниковъ, впродолжение которыхъ онъ разъ уже совсъмъ было разстался съ Джвиеврою, отчаяваясь въ возможности преодолъть разлучавшия ихъ препятствия; но потомъ возвратился въ самую пору, чтобы не допустить ее произнести монашеский обътъ. Наконецъ, послъ долгой борьбы между страхомъ и надеждою, отчаявиемъ и радостью, составляющей второй отдълъ его жизви, столь же отличный отъ перваго, какъ пъснь Данте отъ сцены Метастазио, — онъ сталъ супругомъ прекрасной Итальянки.

Онъ опять былъ накоторое время счастливъ, счастливъ покрайней мърв въ настоящемъ. Джиневра была для него встять на святя; онъ любилъ ее съ тямъ необузданнымъ пыломъ, который дълаетъ человъческую страсть чъчъ-то страшнымъ, чъмъто похожниъ на отчалние игрока, ставящаго все свое имущество на одну карту, — любовью, которая обращаеть всё силы души на одинъ предметъ, сосредоточиваетъ всъ чувства въ одной точвъ. Овъ остался въ Италів; звму провелъ въ Римъ, лъто на Комскомъ Озеръ. Онъ не ръшался пересадить свой нъжный цвътокъ юга подъ леденящее небо ствера; не хотълъ подвергнуть ее холодности, которою онъ зналъ, неминуемо встрътили бы ее неблагорасположенные, закоснълые въ своихъ предубъжденияхъ родственники. И хорошо овъ сдълалъ! Они пасладились своею долею счастья: два года любви и супружества, два года, проведенные средя самыхъ роскошныхъ благъ природы, два года безраздъльнаго довърія и ежедневнаго, безпрерывнаго счастья : недовольно развѣ этой доли счастья на жизнь одного человѣка? не должво ли ожидать конца такому счастью? и не лучше ли ему рушиться разомъ, внезапно, чъмъ медленно увядать и клониться къ упадку?

Не хочу я въ самомъ началѣ своего разсказа останавливаться на прискорбныхъ картинахъ; притомъ это только бѣглый очеркъ предъидущей жизни полковника Лесли. Еще разъ остался онъ одинокимъ вдовцомъ, съ ребенкомъ на рукахъ, опять дочерью, Digitized by

лвуня нав хреня годани моложе его надевькой Англичании. Маргариты. Одна изъ тахъ внезапныхъ и здокачественныхъ дахора-АСКЪ, КОТОРЫЯ СТЮТЪ СМОРТЬ МЕЖАУ ЛЮДЬМИ, ВЪ НЕСКОЛЬНО ДНЕ свела въ могилу вторую жену Ассля, и цередъ смертью учолана она его, отдать дочь на попечение ся родственниковъ и восинтать ее въ въръ матери. Лесли свято выполниль это жедане. Это горестное событие, вторично разрушившее все счастие его жизни, произвело въ цемъ сильный, внезацный переворотъ, какіе обыкновенно дёлаются лётами. Оно разрушило въ немъ ист мечты, оледеннао, можетъ быть нъсколько ожесточнао его. На кто не могъ сказать опредблительно, какъ онъ перенесь свое несчастие. Онъ важно и торжественно сдалъ объихъ дочерей дат блажайшамъ родственникамъ и самъ отправился въ Испаню, а потомъ въ Индію. Онъ сталъ суровъ въ обращенін; многіе считали его жестокосердымъ, -- что онъ сталъ холодецъ, въ токъ нътъ сомнънія. Никто не могъ разгадать его порядконъ, и очен немногіе любили его. Наконець онь возвратился въ родную зению, въ свое семейство, и мы видъли каковъ былъ его пріталь послі десятнатняго отсутствія. Вторичный бракъ его быль очен хорошо извъстенъ въ Грантин Мапоръ; но родственники его в первой жены не признавали его открыто, и никогда о ценъ и говорили. Это былъ для нихъ непріятный предметъ, о которомі на строго было запрещено даже упоминать. Когда Маргария была еще ребенкомъ, она одниъ разъ какъ-то слышала, какт мистрисъ Торитонъ, коснувшись нечаянно имени ся отца, ска зада почти шопотомъ мистрисъ Сидней:

- Любезная мистрисъ Сидней, послъ того несчаствато втаная скаго дёла, я никакъ не могу болёе смотрёть на него какъ н роднаго, и не думаю, чтобы онъ когда-нибудь вернулся въ сво семейство. Съ-тъхъ-поръ я ръшительно ненавнаку Итальянцевъ.

На следующій день Маргарита, не имевшая никакого полаті о томъ, что такое Итальянецъ, воспользовалась первымъ удоб нымъ случаемъ, чтобы спроснть гувернантку, что такое бабу ка разумъла подъ «несчастпымъ итальянскимъ дъломъ», и за чт она такъ ненавидела Итальянцевъ?

- Занимайтесь своею книжкою, и не дълайте глупыхъ во просовъ, мисъ Маргарита, отвѣчала мистрисъ Дальтонъ: от вътъ очень благоразумный, но ни сколько не удовлетворитель ный. Когда, впослёдствін, Маргарита лучше поняла что тако Италія в Итальянцы, эти таниственныя слова стали еще боль мучить ее, и она никогда не пропускала случая заговорить об

Digitized by Google

90

чнина преднота, потому что, какъ ока объяснила одней паъ сеонала малопикакъ кодругъ :

--- Какъ-скоре я заговерно объ этонъ, всё дільютъ такія странныя лица! бабушка подбираеть губы и смотрита на потолокъ; Вклатеръ внурить лобъ и оснатриваеть свои саноги; а.дидушка треплеть себб подбородокъ и начинаеть отнашливаться.

--- Въ-саномъ-дълъ? вскричала подруга, которая была пъсколько помоложе Маргариты, и очениято представляла себъ это стравное дъйствіе чёнъ-то въ родъ того, канъ дернутая нитка приводить въ движеніе Пунча, Юду и чорта. И тебъ стонить только заговорить объ Италіи, чтобы заставить ихъ далать таніи лица? Стравно !

Но мы знаемъ теперь, что тутъ не было ничего страннаго.

Ш.

Ярко сіяло селице, когда на другой день по прівод'я полковчина Лесли въ Грантли, все семейство собралось вокругъ чайнаго стола, съ несельние лецами, и если не всъ съ радостными сердцами, то по-крайней мърв съ сердцемъ полнымъ взаниной привътливости. Утро было холодное; стекла въ окнахъ были разрисованы теми изящными и причуданными узорами, въ которыхъ воображевие можетъ рисовать себъ самые очаровательные зандшаеты. Морозъ опущилъ вътви деревьевъ легкимъ инеемъ, и сверкаль алиазами на поляць. Маргарита хозяйничала за чайнынъ столомъ, передъ швоящимъ самоваромъ, и хорошевькия ручки ся быстро сустились между стариннымъ серебрянымъ чайникомъ, большими чашками, снишиъ фарфоровымъ сливочинкомъ, и огромною, мастерски изукрашенною, сахаринцею. Хорошенькій чепчикъ, съ розовыми лентани, прикрывалъ ей одниъ затылокъ: огранные глаза ел, казалось, похитиля дивный цвать свой у гіацинта или у касатенка, а голосъ ся звучалъ чище стоявшаго подлё нея серебрянаго колокольчика. Четыре пары глазъ безотлучно, съ любовью поконлись на ней, но каждая съ своимъ особымъ выраженіемъ; кромѣ глазъ фамильныхъ портретовъ, которые, назвлось, также устренляли на нее свои взоры, и кромв глазъ Эбро и Тею, двухъ огромвыхъ собакъ, которыя лукаво и вкрадчиво посматривали то на нее, то на стоявшее передъ нею блюдо сдобвыкъ нирожковъ. Положнить руку на черную голову одной, и бросая другой инрожокъ, она сказала Вальтеру:

- Вы, втаь, не потдете сегодня доной?

- Почену? спросяят Вальтеръ, и наглянулъ снорва на нос,

а потомъ на полковенка Лесли, который сидълъ съ противуне ложной стороны стола, и былъ погруженъ въ чтеніе газеты Маргарятъ показалось, что онъ этимъ взглядомъ хотвлъ напом нить ей, что теперь просить его оставаться — было дъломъ с отпа, а не ея; она покрасивла, и прибавила вполголоса:

— Я увърена, что и ему пріятно будеть, если вы останетес у насъ; оставайтесь, Вальтеръ.

— Не могу; — въ-самонъ-дълъ, не могу; меня ждутъ дома

-- Должно быть очень важное дёло, что вы говорите это таки важно.

--- Важнаго тутъ ничего и́втъ; а просто у насъ будетъ одина изъ монхъ друзей, и я долженъ быть въ Геронъ-Кастлѣ, чтобы принять его.

- Вашъ другъ! любопытна бы я посмотръть на него!

- Что же тутъ такого любопытнаго?

- Да то, что онъ долженъ быть непремѣнно чѣмъ-то необыкновеннымъ. Я до-сихъ-поръ никогда не слыхала, чтобы у васъ были друзья.

— Мић очень прискорбно, что вы полагаете, будто у меня не можетъ быть друзей.

— Не то, что у васъ не можетъ быть друзей. У васъ есть друзья; дѣдушка вамъ другъ, я сама вамъ другъ; мистръ Киллигрю, старый кистеръ, даже мистрисъ Феллозъ вамъ друзья, — по своему. Но я никогда не слыхала, чтобы у васъ были друзья, такъ торжественно пріѣзжающіе къ вамъ въ Геронъ Кастль; друзья, которыхъ вы не приводите въ Грантли, — о которыхъ вы отзываетесь такъ таниственно, — «одинъ изъ вашихъ друзей» — а не называете просто по имени.

- Чтобы показать вамъ, что тутъ вѣтъ ничего тавиствевнаго, я скажу вамъ безъ обиняковъ, что друга моего зовутъ Эдмундомъ Невилемъ.

— Не тотъ ли, котораго вы итсколько лътъ назадъ спасли отъ смерти, въ Ирландіи?

- Тотъ самый.

- О, теперь я знаю, кто онъ такой, и могу быть спокойна.

- Отъ чего же вы не могли быть спокойны прежде?

--- Отъ того, что я прежде воображала, что этотъ неязвёстный другъ долженъ быть чёмъ-то въ родѣ вашего двойника, совершеннымъ слѣпкомъ съ васъ.

- А другаго подобнаго меть вы бы не вынесли?

Нътъ, не то, Вальтеръ. Я считаю васъ близкимъ къ совер-Digitized by GOOGIC тенству, на сколько возножно только человёку подходить къ совершенству; еслябы другъ вашъ былъ совершенно вылитъ въ васъ, вы бы утратили достоинство оригинальности, единства; а и дохого слёпка съ васъ я не могла бы вынести.

- Такъ можете успоконться; между нами такъ мало сходства, какъ только можетъ быть между двумя человѣками.

- Такъ ли овъ вамъ благодаревъ, какъ бы долженъ?

- Я не вижу, за что бы ему слёдовало быть мнё такъ благо. дарну.

- Въдь вы спасля его отъ смертя?

- Я сдълалъ для него, что сдълалъ бы для каждаго человъка, видя угрожающую ему опаспость. Въ этомъ я не нахожу большой заслуги.

Большой заслуги! вскричала мистрисъ Торитонъ; изть, любезный Вальтеръ, тутъ вовсе изтъ большой заслуги, кроит того, что этотъ поступокъ дълаетъ честь вашей неустрашимости вашему самоотверженію; впрочемъ это въ самомъ-дъл не-благоразумно, — подвергать опасности свою собственную жизнь.

 Это неблагоразумный прим'тръ, которому врядъ ля найдутся подражатели, перебнаъ съ нетерпъніемъ полковникъ Лесли.
 Что это за исторія, Вальтеръ?

- Позвольте мий разсказать ее, подхватила Маргарита съ жи-

Вальтеръ нетериталиво пожалъ плечами, а девушка продолжала: — Это случилось летъ десять тому пазадъ, когда Вальтеръ былъ въ Ирландии и стоялъ въ доме мистра Невиля.

- Моя милая, прервала мистрисъ Торитонъ, какое дъло твоему отцу, въ чьемъ домъ это случилось.

- А можетъ-быть и есть дело, спокойно заметилъ Лесли; это ножетъ-быть мистръ Невиль изъ Клентоя? Я зналъ его въ Океоордъ.

- Тотъ самый, отвъчалъ Вальтеръ.

-- Мив помнится, продолжалъ полковникъ, что онъ въ ваинемъ клубв былъ однимъ изъ самыхъ отчаянныхъ Оранжиетовъ. Помию также его краснорвчивую, жестокую рвчь противъ эмандинаціи католиковъ. Онъ былъ малый не глупый, но человъкъ съ страшными предубвжденіями.

— И такних остался онъ донынъ, прибавилъ Вальтеръ. Пока пристрастіе или предубъжденіе не сбивають его съ настоящаго нути, онъ очень умный и благородный человъкъ; но онъ сохранилъ веть ложныя понятія своего юношества, а послѣдующія обстоятельства только больше еще украняли яха въ его сердия. Напрямёръ, опъ положнать себе за правило викогда не держать прислуги цать католиковъ, и всегда соблюдалъ это правило, съ свойственною ему строгостью; во случнаесь, что его ласничий. ОДНАЗ ИЗЪ ТЕХЪ ПОТОИСТВЕННЫХЪ СЛУГЪ, КОТОРЫС ВАСЛЕДУЮТЪ должности отцовъ, какъ господа ихъ наследуютъ отцовския поивстья, женныся на католичкв, которая воспитала сына из своой въръ. Зная непреодолным предубъждения своего господина, леспачій тщательно скрываль оть него это обстоятельство; а какъ самъ онъ исправно ходилъ въ англиканскую церновь, н притонъ мистръ Невиль нало заботнася о сенейныхъ делахъ своихъ домочадцевъ, то онъ и не звалъ ничего о втроисновъданія Максвелева сына, и позволяль ему быть постояннымъ токарященъ в собествлинкомъ нолодаго Невиля. Играя и охотясь вибств, нолодые люди очень скоро подружились. Однажды, цогла они вийсти лазили по деревьямъ парка, сучокъ подлонился отъ тяжести подъ Джономъ Максиеленъ, и онъ упалъ; его подняли безъ чувствъ, и нашли что онъ получилъ спаниън унибъ въ голову, который имълъ большое вліяніе на его мозгъ. Долго ижаль онь въ постеля; наконець выздороваль тадомь; но умственныя способности его остались навсегда поврежденными, и цо временамъ стали находить на него припадки соверщениаго разстройства ума. Сначала однакожъ эти припадки не предскавляля начего опаснаго; в такъ какъ это несчастие еще усланно привлзанность нолодаго Невиля къ бъдвому товарияцу, то сношенія яхъ продолжались по прежнему. Случадось, что Манелель наяходнать въ бъщенство, но это бъщенство накогда не обращалось на Эдмунда, къ которому онъ, вапроянкъ, всегда явъявлялъ безграничную любовь в преданность. Между прочени забавани, мамчики любили бытать по крышамъ и бащенкамъ стариниего помъщнуваго дона; и разъ, когда они вивств забавлялись этинъ. на Максвеля вдругъ нашелъ необыкновенно сильный припадокъ: онь схватиль товарища въ свои объятія, которымь болівненное раздражение придавало необыкновенную силу, в хотълъ сбросниъ его съ врыши, черезъ зубщы. Эднундъ сначала подуналъ, чно она мутять; но убъднашнов, что сумасшедшій дайствигодьно нивлъ намеревіе сбросить его, началъ бороться, и ухварился за одинъ наъ зубцовъ со всею силою отчалвія.

--- И его спасли, перебила Маргарита, обращалеь из этиу --неузтранцицость и присутствіе духа Вальтера. Узначить со диора ату отчалиную борьбу, онъ бросплся туда; не лумая о собствеч-

Digitized by Google

94

на опасности, взобрался но уступанъ и каринзанъ наружной примы на кровано башенки, и посиблъ во время, чтобы вырвать приместнаго изъ рукъ сумасшедшаго, который съ удвоеннымъ бризанствомъ бросился на него самого. Такъ это было, Вадьтикъ?

- Точно такъ, отв'ячалъ Вальтеръ. Все это совершилось въ премолько иннуть, но это было ужасное зрвлище, и я до сихънаять не могу вспомнить о немъ безъ содрогания. Слуги нодоспран мяв на помощь, и схватили сумастедшаго, котораго приваяки баленства съ того дня такъ усилилнсь, что его принужлены были зацирать. Провсшествіе это, разумбется, надблало ниого нуму въ околодив, и досужие языки принялись сплетать о лень самые неяблые слухи. Отепъ Невнаь быль снаьно порановъ виъ; скоро дошля до него в вст возбужденные виъ тодка: можау прочимъ узналъ онъ тутъ въ первый разъ, что товаранть и пріятель его сына, едва не нанесшій ему смерти, быль натолить. Какъ человъкъ умений, онъ конечно понималъ неля-MORTS BCBX'S STHX'S TOJKOB'S I CJYXOB'S; HO CORDAITIE OT'S BETO нетины показалось ему гнуснымъ обманомъ, и все это происществе придало новую силу ненависти его въ католицизму, и безъ того уже пустившей глубокіе корни въ его душі.

- Ужасно! проборноталъ Лесли.

-- Это очень естественно, зам'ятила мистрисъ Торитонъ; какъ не полиснавидать челов'яка, который едва не убилъ вашего сына? Не поянмаю какъ не принимать въ расчетъ челов'яческое продне? Да вотъ напрям'яръ, я сама: я до настоящей минуты не могу смотр'ять равнодушно на Француза, съ т'яхъ-поръ какъ оранцузсній учитель передалъ скарлатину моему Ташт. Прищедъ несь красный, и такой охриплый.

— Полно, душа моя, возразвлъ мистръ Торитонъ; неужаля ты диасима, что опъ съ цамъреніемъ принесъ къ намъ скарданияу? — Я инчего не думаю, мистръ Торитонъ, ничего не утверкано. Я не хочу ставить себя въ судън людекихъ помыслова; а капорю только, что съ того дия но настоящее время не могу я щайть Француза, чтобы не приходила мих въ то же игнокеніе нысъь о заразв. — И мистрисъ Торитонъ принялаеь мамата удан въ камщит съ таконо силою и съ такимъ гордымъ сазщиенъ своей свободы отъ предразсудновъ, что Лесли и Вальтеръ перельно нереглянулись и улыбизивсь.

Должно зам'ятить, что ничто такъ легно не вызывало удыбку та неликованда Леели, какъ подобные прим'яры люденой

глупости и слепоты; и при этомъ губы его заворачивались, глаза првизуривались съ выражениемъ самого горькаго сарказма. Даже когда что либо действовало, повидимому, на лучшую сторону его души, возбуждало въ немъ сочувствие и удивление, и тогда онъ, казалось, смиллся, - не надъ великими и благородными чувствамя в поступками другихъ, а надъ тёмъ, что самъ овъ могъ быть выв растроганъ; — и результатомъ этого тайваго волне-нія была по большей части какая нибудь горькая шутка. Когда онъ обжился въ Грантли-мэноръ, в возобновилъ свою прежнюю дружбу съ Вальтеромъ, овъ не могъ не уважать его характера и не днанться его благородному образу мыслей; но онъ тщательно скрывалъ эти чувства, и безпрестанно старался обратить въ сибшную сторону, есля не самого Вальтера, то его причуды и учения. Вальтеръ слушалъ эти наситики съ самымъ стоическимъ равнодушіемъ; но онъ ужасно бъсная его нетеританивую воспитанницу. Маргарита пламенно привязывалась къ своимъ мыслямъ, а раздражительный иравъ ся не терпѣлъ противорѣчія; привязанность же къ Вальтеру давала ей необыкновенно острое чутье па самые тонкіе намеки на него въ рѣчахъ пол-ковника Лесли. Неразъ случалось Вальтеру, пробудившись нечаянно взъ разстяянности, которая порою находила на него, видёть какъ щеки ся покрывались яркимъ румянцемъ, и глазки сверкали негодованиемъ при какомъ-инбудь замъчания, котораго онъ не разслушалъ, или въ которомъ онъ не замбчалъ намека. а если и замбчалъ, то не считалъ его колкостью.

Но пора намъ возвратиться въ дню, послѣдовавшему за прибытіемъ полковника Лесли въ Грантли-мэноръ, и сознаться, что наша юная герония, лишенная общества Вальтера, и оставшись въ страшномъ для нея свиданіи съ глазу на глазъ съ отцомъ, не безъ труда удерживалась отъ нетерпѣпія или унывія. Когда же прошло еще два дня, и посѣщеніе изъ Геронъ-Кастля, на которое она такъ крѣпко полагалась, не пришло нарушить ихъ однообразія, послѣднее терпѣвіе оставило ее.

На четвертый день, надежда ея была опять обманута; прождавъ до вечера, она ришилась приказать осъдлать лошадь, и ъхать въ приходскій домъ, куда мистръ и мистрисъ Торитонъ возвратились въ тоже утро, какъ Вальтеръ уйхалъ изъ Грантлимэнора. Этотъ приходскій домъ былъ самымъ прелестнымъ домикомъ, какой можно себъ представить; низкій, одинокій дачный домикъ, къ которому постепенно пристранвали то тутъ комиатку, то тамъ уголокъ, такъ что за всёми этими наростами нельзя

было и угадать его первовачальнаго виду. Частая сътка плющу в другихъ ползучихъ растевій, и лучъ заходящаго солвпа примыли ону въ этоть ноябрский вечеръ такой веселый видъ, какъбудто время подходно не къ знив, а къ весит. Нисколько далій и золотоцийтовъ украинали еще цийтинии, а вътен рабины гнулись нодъ таместью своихъ коралловыхъ гроздій. У Маргариты стало легчо на души, когда она просканала париъ и подътала въ железнымъ воротамъ, отделявшимъ его отъ земель приходенаго дому. А когда ова стала приблежаться въ самому дому, ой казалось, что окна, дынящіяся трубы, каждый лавровый кустякъ, стоявшій на оквахъ, все встръчало ее привътливою ульюкою; дворовая собака залаяла в завиляла хвостомъ; весемо заспринили ворота на своихъ ржавыхъ петляхъ, весело зазвениъъ колокольчикъ у дверей, в она соскочила со своей лошадки такъ легко и весело, какъ бы ве существовало техъ скучныхъ трехъ дней, въ которые она взвъшивала каждое свое слово, и робко носпатривала на полковника Лесли, въ полномъ убъждения, что овъ считаетъ се или дурою или дивочкою безъ сердца.

Мистръ Торитонъ, видъвшій изъ своего кабянета прівхавшую вручку, посизных къ вей навстрёчу, поцёловалъ ся разрумяянымущея отв норозу щечку, называль ее своимъ сокровищемъ. **убъждаль не стоять въ дверяхъ на сквозномъ вътръ, и повелъ** се въ гостиную, где жена его сидела за своимъ безконечнымъ интьенъ, которое было распорото почти столько же разъ, какъ шитье Пенелопы, хотя не съ такимъ умысломъ. Маргарита изжно поцеловала бабушку, взяла изъ рукъ ся давно знаконую работу, бросная шляпу и хлыстикъ на кушетку, устлась из нагкія, покойныя кресла, вділа яголку и принялась работать съ такить усердіенъ, какъ будто отъ того завистью ся существованіе на завтрашній день.

-- Атдушка! всяричала она вдругъ; дъдушка, теперь я знаю, что чувствуеть бёдная собака, когда съ нея снимають ошей-THES.

- Въ-санонъ-дълъ? какъ же ты это узнала?

- Я сана быля въ ошейникъ эти четыре дня, отвъчала она ез такавъ выражениемъ, в такою улыбкою, что дедушка не могъ удержаться, чтобы не наклониться в не поцеловать ее въ лобъ. - Ахъ ты глупенькая девочна! сказалъ онъ.

- Вотъ вапрямъръ: когда вы, дъдушка, говорите: «глупенькая дёвочка!» — это звачнтъ: «милая, умеснькая, безподобная

T. XCVI. - OTA 11.

внучка!» — Батюшка же, когда я что-ныбудь ему скажу, отвъчаетъ: «Точно, правда, душа моя!» — а это значитъ: — «Чтобы глупой дъвочкъ держать языкъ за зубами!» — Вотъ это значитъ понимать значение словъ.

-- Слова, моя милая, замѣтила мистрисъ Торитонъ, съ учительскою важностью, -- чуть не болве, какъ знаки вещей.

--- Правда, бабушка; и есть вещи, которымъ лучно бы не имъть знаковъ, чтобы не видно было никакихъ признаковъ ихъ существованія; напримъръ ненависти отца къ дочери.... отвъчала Маргарита, и голосъ ся дрожалъ отъ волновія и досады.

- Пустяки, душа моя, вскричалъ мистръ Торитонъ; возможное ли двло, чтобы кто нибудь не любилъ тебя, а твиъ болеве твой отецъ?

— Любви и нелюбви иётъ закону, мистръ Торитонъ, подхватила его жена; я сама испытала, что можно чувствовать безотчетное влеченіе къ однимъ людямъ, и непріязнь къ другимъ. Напримёръ я немогу смотрёть на Мери Дикинсъ, служанку мистрисъ Сидней, или на того молодаго пастора, что говорилъ проповёдь въ прошлое воскресеніе.

— Онъ коситъ, бабушка, а у Мери Дикинсъ кривой ротъ, в носъ точно бутылка, вскричала Маргарита, бросивъ быстрый взглядъ на висвешее противъ нея зеркало, которое, консчно представило ей личико инсколько не способное внушать отвращеніе.

- Въ это игновение дверь отворилась, и вошли два человъка. тв самые, которыхъ Маргарвта напрасно прождала послъдніе четыре дня. Вальтеръ Сидней дружески пожалъ ей руку и представилъ своего товарища. Молодой Невель въжливо поклонился, и потоиз отвернулся и отошель въ углубление окна, за пяльцы инстрисъ Торнтонъ. Маргарита очень желала видъть Эдиунда Невиля, во-первыхъ потому, что всю жизнь безпрестанно слышала о немъ; а во-вторыхъ, потому что надежда ен была обманываема впродолжение трехъ дней. Теперь, увидъвъ его, она совершенно разочаровалась; люди, о которыхъ мы много слыхали и долго думали, ридко соответствують нашимъ ожиданіямъ; и хотя Вальтеръ говорнаъ ей напередъ, что пріятель его невеликъ ростомъ и довольно щедушно сложенъ, и что кроит преврасныхъ темно-сёрыхъ глазъ съ густыми бровями и ресницаин, въ лице его не было ни одной замъчательной черты, однакоже ова воображала себе сероя романа, ни чуть не похожаго

98

на того мальчиширу, — какъ она мысленно называла его, — что сидаль тенерь протись нея.

Чтобы объяснить, ночену ему сладовало быть героемъ ро-нама, ны должны масколько больше раскрыть таниственную ныка, вые должны висколько облаше раскрыть такиственную ткань, которая сплотается въ ум'я д'ваушки въ то время, могда будущая судьба для нея еще неразгадавная тайка. Маргарита, недобаю осли не встачь, то большей части д'ввушекъ, съ того самого временя какъ перестала воображать, что замужство дол: дво придти само собою, и такъ же нензбажно, какъ наступаетъ озного времени какъ перестала воображать, что замужство дол: яво придти само собою, и такъ же нензобижно, какъ наступаетъ время, когда дврушка синмаетъ короткое платъвце ребения, чтобы надъть длиние платье, и нодиниаетъ нодъ гребения, чтобы надъть длиние платье, и нодиниаетъ нодъ гребения, чтобы надъть длиние платье, и нодиниаетъ нодъ гребения, и ве въ два часа съ одною гувернанткою, — часто въ за-вътвъкъ мысляхъ своихъ гадала о своей будущности. И не разъ вспадало ей на мысль, что Эдмундъ Невиль, — другъ и почти, какъ ова сама, воспитаниятъ Вальтера, и притомъ насладинкъ богатаго имънъя въ Ирландия и однить изъ отличиващихъ восин-тавинковъ оксеордскаго университета, долженъ быть очень не-дурная партія для наслёдницы Грантли-менора. На этой мысли созналаось иного завътныхъ думъ, много гадалій о его въроят-ныхъ достопнетвахъ, о его свойствахъ, о его наружности, и объ обстоятельствахъ, которыя должны сонровондать ихъ произа безъ всякихъ особенныхъ обстоятельствъ; и — что было еще досадиће, встрѣча эта не произведа на нее никакого особенваго внечатлѣнія. Она обратилась къ Вальтеръ, и сказала: — Нехорошо отъ васъ, Вальтеръ, что вы впродолженіе цѣ-лыхъ трехъ дней инразу не подумали навъстить меня. Скорте редставьте свое оправданіе; не то я сочту васъ самымъ при-хотянвымъ и безпутнымъ человъкомъ въ свъть.

хотанвымъ и безпутнымъ человѣкомъ въ свѣтѣ. Говоря это, она не могла удержаться отъ улыбки. Обвиненіе было такъ несообразно съ характеромъ Вальтера, что она не соняѣвалась въ томъ, что онъ приметъ его за шутку; но къ край-нему ся удивленію онъ, казалось, нѣсколько смутился, и сказалъ, что два раза собирался въ Грантлк-мэноръ, но какъ нарочно каждый разъ случалась какая нибудь номѣха въ то самое время, какъ онъ уже садился на лошадь. — Показали ли вы мистру Невилю красоты нашего края? спросила Маргарита, которой очень хотѣлось заставить погово-

рить своего новаго знаконца.

99 ·

Невиль быстро обернулся къ ней; щеки его некрылись принит румянцемъ; проницательный взоръ его остановился на миноненіе на ся лицѣ, и также быстре отвернулся. Онъ раскрылъ первую нопавшуюся сму подъ руку книгу, — пастанденіе хоняйнамъ, какъ обходиться безъ нерупнян, ная пічто из этонтя родѣ, — и сталъ читать ей ополголоса о томъ, какъ кроитъ блуку для ребенка; нотомъ вызвался пересчитать ей отемия он иманья, и совершенно ногрузнася въ это пріятное занатіе, предоставнить Вальтеру отвѣчать на вопресъ Маргариты. Но Маргарита, не призыкшая такъ споре отвазыветься отъ разъ задуменной цѣли, какъ бы она ни была ничтожна, не давъ ену ночти договорить, онать обратилась къ Невилю съ новымъ попросомъ: какъ онъ находитъ Бресъ мурскій видъ, который олъ индѣлъ наканунѣ? На этотъ прамой вопросъ Невиль слегна вздрогиуль, и отвѣчалъ не подонъ какого-то дикаго характера. — Потомъ онъ такъ торопливо подалъ вязаніе мистрисъ Торитомъ, что спустилъ нѣсколько отежновъ; отомелъ къ цъѣтињ ку и принялся нюхать гераній и мять его листья, чтобы скрыть свое смущеніе и праску, выстуянемию на лицо.

--- Уже становится ноздно, душа моя, закричаль мистръ Торитонъ, съ балкона передъ гостянною; лошадь твоя начинаетъ скучать; не нора ли тебъ собираться домой?

— Мы проводниз васъ, сказалъ Вальтеръ; наиъ почти по дорогъ, а я желалъ бы показать Невилю грантлейскія березы, нока онъ еще не совстить облажнивсь.

--- Нітъ, най недо вхать прямо въ Геровъ Мютль, торошливо возразвлъ Невиль; я долженъ еще написать письно, чтобы отправить съ первою печтою. Но я знаю дорогу домой, такъ не зиботвтесь обо мив.

Маргаритё стало досадно; очевидно было, что пріятель Вальтери положнать себть не знанонниться съ нею, и всячески старался избёгать ся общества. Сердце ся при этойть слегка, едза приитатно забилось; не то чтобы это огорчало се; — нётъ, даже не обижало. Какое ей было дёло до того, удостоявалъ ли се этотъ невъжливый юноша своего вниманія, или нётъ? Она изъ одной учтивости, изъ одной любезности хотёла-было завести съ иниъ разговоръ; теперь же ей рёвнительно все равио, увидитъ ли она его погда-либо въ другой разъ, или нётъ. Прискорбно ей было только за Вальтеръ, что у него такой невъжа, такой бука пріятель. Вальтеръ, разумжется, исполниять долгъ свой, и

t00

изначиеть. 101 поотущила благородно, вырвавь его изъ рукъ сумеснеднато, со-биравнитеся сбресить его съ кровли занка; но зачина было зекть его из Геронъ-Кастав, чтебы возмущать только ихъ удо-реньотны? Въ такихъ рязнышлениясь свла Маргарита на лошада; не една она уситал усвоться и собрать поводья, какъ, обратив-инов. из оннанъ стомовой, чтебы еще разъ проститься съ ми-стрисъ Торитонъ, глаза ся встрътнансь съ глазами Невиля, стояв-наго нодят са бабущан. Они были устремлены на нее съ та-ною провицательностью и неподвижностью, что Маргарита не-вано опустила взоры и сиутилась.

И не успеля ваши путники добхать до вороть парка, какъ въ уна давушка уже сложилось цалов зданіе предположеній. Вальтерь, дунала она, давно уже задумаль устроить свадьбу между свенить другомъ в ею; онь, ввроятно, даже намекнуль о томъ свенить другомъ в ею; онъ, вёроятно, даже намекнуль о томъ Ненилю, что, сказать шиноходомъ, съ его стороны очень не-благоразунно, нотому что, это было причиною неловкости ихъ и взанимой причужденности, которую уже не такъ легко разсв-ять. Когда они подъёхали къ колёну аллеи, мысли Маргариты уже обратились на другой вопроеъ: не слишкомъ ли онъ малъ и ще-душевъ, чтобы слыть за человёка не дурной наружности? да и согласится ли она выйдти зд-мужъ за Ирландца? нётъ ли въ рё-чи его слёдовъ ирландскаго произношенія? и наконецъ, доста-инть ли онъ ей когда нибудь случай удостовёрниться въ послёд-ненъ обстоятельствё? Маргарита не могла терать много времени и изелёдованіе этого вопроса; потому что не великъ былъ у нея обыкновенно промежутокъ, отдёлявшій зарожденіе мысли въ умѣ отъ иднанія ея въ словѣ; она не принадлежала къ тёмъ могу-чимъ натурамъ, сильнымъ въ добрѣ и въ злѣ, которыя умѣютъ моячать, могда молчиніе для нихъ пытка, но пытка, въ которой чить натуранъ, связывать въ дооръ и въ зав, которой удолого нолтать, ногда молчаніе для нихъ пытка, но пытка, въ которой душе успёваетъ укрёпиться противъ искушенія или собрать воё силы своего гиёва. Едва мысль рождалась въ головъ Маргари-ты, она должив была высказать се, особенно когда подлё нея бълъ Вальтеръ. Такъ было и въ этопъ случат. Едва прошло ит. снолько иннуть послё того, какъ она свла на лошадь, она, какъ говерится, взяла звёря за рога, или вёрнёе, схватила лошадь своего спутника за холкъ и, навивая жесткій волосъ на свой иёжный пальчикъ, спросила:

- Долго будеть инстръ Невиль гостить у васъ?

- Еще пробудеть, я дунаю, въснолько дней. Какъ онъ вамъ правится?

Уважая взъ приходскаго дому, Маргарита, вироятно, отвичана Digitized by Google бы: «Очень не правится.» Но въ посл'ваненъ взглядів, который она подсмотрівла сквозь плющевую рівнетку, заслонявшую окно столовой, было нічто такое, что побуждало се повременить своимъ невыгоднымъ приговоромъ. Она сочла благоразумите не дідать прямаго отвіта, и сказала съ улыбкою:

— Сказать правду, онъ, кажется, вовсе не расположенъ доставить мнѣ случай судить объ этомъ.

--- Надо полагать, сказалъ Вальтеръ шутливо, что овъ васъ испугался.

— Испугался меня! вскричала Маргарита, заливаясь весельных дътскимъ холотомъ. Желала бы, чтобы это была правда! мит хотълось бы видъть, что кто-инбудь бонтся меня! Досель, Вальтеръ, я не могла заставить даже школьныхъ ребятишекъ боятъся меня, какъ ни старалась я дълать строгое лицо и привимать бранчивый тонъ. Намедни еще грозилась я выгнать изъ комватых жирнаго Мартина Дика, сына столяра; и что же? онъ приставилъ большой палецъ къ носу и раскинулъ остальные пальцы, сибясь мить въ глаза съ такимъ добродушнымъ нахальствомъ, что я сама расхохоталась и уронила свою начальническую важность.... И что у него за черные пальцы! прибавила Маргарита, хохоча отъ одного воспоминанія, и стараясь перенять жестъ негоднаго мальчишки.

При этомъ она была такъ мила, что Вальтеръ сказалъ полутутливо, полуугрюмо:

- Если Мартинъ Дикъ васъ не боится, это пе значитъ, что и другіе васъ не боятся.... не боятся слишкомъ полюбить васъ, опасная волшебница!

-- Полюбить меля больше чёмъ я стою, Вальтеръ? не такъ ля? Ну, вамъ, пожалуй, можно этого бояться, хотя и то мий кажется очень труднымъ, чтобы не сказать, невозможнымъ; но мистру Невилю, кажется, не съ чего бы этого бояться!

-- О! Маргарита, Маргарита! въ первый разъ въ жизни изитенила ты строгой истинъ. Развъ по думала ты, въ то самое время, какъ эти слова сходили съ твоихъ устъ, что именио такого роду боязнь могла побудить кого-то избъгать тебя въ гостиной пастора и смотръть на тебя украдкою сквозь ръшетку плюща. И ве ты ли пачала втайнъ раздумывать, почему бы Эдмунду Невилю бояться, чтобы ты не слишкомъ приглядълась ему, избъгать твоего знакомства, когда худшее что могло предстоять ему, было -- что онъ влюбился въ одну изъ самыхъ обворожительныхъ наслъдвицъ, какія когда либо гарцовали на кроввой арабской ло-

102

нади, въ ту, что въ эту самую минуту, предоставивъ вётру играть вырвавшимися изъ-подъ шляпы русыми ел локонами, нагибаетъ головку, подъ широко раскинувшимися сучьями стараго дуба; или, вытёхавъ изъ бору на открытую поляну, выпрямляется, откидываетъ назадъ безпокойные локоны, и затягиваетъ поводъя коню, который изгибаетъ шею въ дугу, встряхиваетъ гривою, скачетъ и пышетъ какъ будто надежда побъды, гордость красоты, помыслы юности, мечты счастія, волшебцыя видъвія которыя воображеніе чертитъ на чистыхъ́ листкахъ будущаго, водициотъ и его сердце, блещутъ въ его очахъ, какъ они волиуютъ сердце и блещутъ въ очахъ прекрасной его повелительницы.

IV.

Между-твиъ, какъ Вальтеръ скакалъ рядомъ съ Маргаритою но извылетой дорогв, огнбавшей террасу парка, раздался громвій выстриль изь за дому, гли лиспиній разряжаль ружья; лошадь Вальтера испугалась, отскочила въ сторону, наступила на обложившийся кирпичъ у подножья забора, споткиулась и упала, придавивъ всёмъ своимъ въсомъ ногу Вальтера, запутавшуюся въ стременя. Высвободившись изъ подъ лошади, онъ почувствоваль, что нога его снаьно ушиблена, и только съ помощью слуги, выскочившаго на шумъ изъ дому, могъ онъ кое какъ дотащиться до подъёзда, гдё едва пе лишплся чувствъ отъ боля. Его тотчасъ перенесля въ покон, съ давнихъ лётъ отвеленные ему въ Грантин Мэноръ, в состоявшие паъ веселенькой спальни съ круглыми окнами, и небольшой гостиной; и Маргарита, уложивъ его на кушетку и призвавъ мистрисъ Рамсей, ключ вицу, чтобы она употребяла всъ средства, какимъ могла научить ее иногольтняя опытность, сама пошла въ кабинетъ отца, увъдомить его о случившемся. Она постучалась въ дверь – другой, третій разъ, в не получая отвѣта, тихонько отворила ее. Полковникъ Лесли сидътъ нередъ огнемъ, закрывъ лицо руками, такъ неподвижно, что Маргарита не знала спятъ ли опъ или просто задунался. Не сибя прервать его сопъ плп думу, Маргарита суе тныесь вокругъ отца до-техъ-поръ пока ояъ не обернулся, н пе испугалъ ее въ свою очередь внезапнымъ вопросомъ: «Кто тамъ?» Арожащимъ голосомъ разсказала опа несчастие Вальтера; она бы на такъ блёдна, на лицё ся написано было такое безпокойстве. это суровое лицо полковника сиягчилось; онъ въжно обхватиль ся станъ, и велваъ вести себя въ Вальтерову компату. "Когда они приным, врачевания мистрисъ Рансей начинали уже произ-Digitized by Google

103

водять желанное двйствіе; но-крайней-мурт такъ должно быно заключать изъ улыбки, которою Вальтеръ вотрытиль ихъ и пръ его увиреній, что хотя онъ не могъ ступить на ногу, одчато не не чувствоваль въ ней почти никакой боли. Правда, что сиорщенный лобъ и легкое нервическое подергираніе въ рунахъ не подтверждали истины его словъ; но Маргарита довольствовалась увиреніенъ. Молодости такъ ненавистиз нечаль, что она рада ухватиться за каждое слово, которое избавляеть ее отъ необходимости печалиться.

— Только бы скоро прошла боль! вскричала она, наклоннанные надъ Вальтеромъ, поправляя ему подушки и накрывая ему ноги своимъ розовымъ барежевымъ платкомъ: а ужъ мы не будемъ слишкомъ пёнять на случай, который привязалъ нашего стараго прінтеля за ногу къ нашему дому; въ буквальномъ смыслѣ, нрииязалъ его за ногу. Такъ, измѣниякъ Вальтеръ, мы подрѣзали вамъ крылья и вы должива оставаться, nolens volens, какъ аль говаривали встарину. Вы видите, что я еще не совстить забыла латынь.

--- Вяжу, отвёчалъ Вальтеръ: в если вы также хорене нованте свой родной языкъ, то я попрошу васъ напясать запясочку моей матери; потому что, какъ мит кажется, вы и Лесли не намёрены отпустить меня теперь домой.

— Объ этомъ и думать нельзя въ твоемъ ноложенік, подхватилъ полковникъ Лесли: а кстати, какъ гость твой, молодой Невиль, сынъ моего стариннаго пріателя, и, ножалуй, безъ тебя будетъ въ тягость твоему отцу, то приглаєн его сюда. Опъ можетъ здѣсь стрѣлять и травить зайцовъ сколько думт угодно; а Маргарита, я надъюсь, постарается занять его по вечерамъ.

- Благодарю, сказалъ Вальтеръ: если онъ вамъ не будетъ въ тягость, я буду очень радъ пригласить его.

-- Напвши записку мистрисъ Сидней, Маргарита, и пощын съ человѣкомъ. Да вели ему дорогою зайти къ доктору Бартлоту; пусть онъ попроситъ доктора побывать сегодня же вечеромъ. Но безпокойству Вальтера а угадываю, что онъ еще больше сирадаетъ отъ ущиба, чѣмъ говоритъ.

Маргарита послѣшила въ библіотеку писать заниску. Это было, по ея миѣнію, дѣло не маловажное. Во-первыхъ, имо было увѣдомить мистрисъ Сидней о несчастів Вальтера съ осторожностью, чтобы не испугать ее; потомъ слѣдовало писать о мистрѣ Невилѣ; по всѣмъ вѣроятностямъ записка будетъ ему ноказана, а дюди склонцы составлать себѣ поняліе о носторонияхъ

но вкъ письмамъ. Сема не ева была бы очедь любонытва чи-тать накую-вибуда записну Эднунда Невная, чтобы видъть какей у него нечеряъ; такъ отчего не и ему не быть такъ не любо-пытку въ отношенія ся. Если бъ овъ не витьзъ своей доли лю-бонытства, не сметрълъ бы такъ на нее каъ-за вътвей илюща-На серебряной черинлицъ, въ библіотекъ, лежало три пера, уже подержаныя : два обсохшія червилами, и одно бережно об-тертое. Маргарита взяла послъднее. Каждый, кому случалось писать одну изъ тъхъ валивыхъ вени-

сокъ, которыя заставляють пишущаго задуматься о минутѣ, когда ова будетъ получена, и о лицѣ, которое будетъ ее читать, зваетъ, тто за это дѣло всегда принимаются особешнымъ образомъ, съ оео-бенными предосторожностями. Обыкновенно пишущій выбираетъ, какъ Маргарита, самое свѣжее перо; обманиваетъ его съ чрезвычайною оснотрительностью, наблюдая, чтобы черниль было на менъ не слишкомъ много и не слишкомъ мало; дрожитъ надъ каждымъ птрихомъ, чтобы онъ не вышелъ неасенъ, между-тъмъ накъ въ обыкновенныхъ случалхъ ему вѣтъ дѣла ни до четно-оти инсьма, ни до труда, который онъ готовитъ читателю; дале, онъ тщательно взвешиваеть все сколько-небудь сходныя по сималу слова, в считаетъ весьма важнымъ вопросомъ, какъ титуловать ему своего корреспондента: милостивымъ ли государемъ, вли нечтеви ванных, или любези ванных, и какъ подписаться: нокор-иханных ли слугою, или просто, предавнымъ. Потомъ новая забота съ здресомъ, который все кажется ему не довольно четкимъ и красника, и съ средствами доставки, изъ которыхъ ин одно не представляеть сму достаточной надежности, и которые, нажется ему, на этотъ разъ именно, на зло, окажутся неисправными. Маргарите по-крайней мере нельзя было безпоконться на счетъ вослёднаго, потому что средство доставленія не подлежало ни одвону изъ вопредвидимыхъ случаевъ, которыиъ морутъ подвер-гаться письма въ многосложныхъ почтовыхъ операціяхъ. Поэтому, какъ скоро записка была придумана, раздумана, передума-на, и наконецъ написана вполит удовлетворительно, она сдала ее швейцару, съ приказаніемъ пемедленно отправить се съ человѣ. кондару, от приклынися и исполнение отпривить со от толовы комъ въ Геронъ Кастль и строго наказать посланному, чтобы онъ дождался отвъта, и чтобы не забылъ дорогою завернуть къ доктору Бартлету. Окончивъ это важное дёло, она пошла въ свою комнату поразмыслить о событіяхъ двя , и о въроятныхъ ихъ BOCATACTRIAND.

Почти для каждаго своя вонната имбеть какую-то особую пре-Digitized by Google лесть ; каждый, вступая въ свою конвету, ощущають какоо-то тайное обаяніе. Но своя комната молодой дівушки серсімъ че-похожа на чью либо другую свою комнату. Приближаясь къ старости, ны запираемъ за собою дверь для того, чтобы васладиться спокойствіемъ, чтобы укрыться на время отъ міра и его за-ботъ; иногда для того, чтобы съ благодарностью помыслить о дарованныхъ намъ милостяхъ, или о миновавшихъ насъ опасно-стяхъ; вной разъ, чтобы въ безмолвін вызывать тёни промедшихъ благъ, память былаго счастья; въ горести – чтобы на волёняхъ вымолнть себё мнръ или искать отдохновения въ дуже, въ счастьи — чтобы умиленно благодарить Творца, или бодро приниматься за дневный трудъ; словомъ, мы уединяемся, чтобы мыслить о действительности, собирать силы и подкрёплять духъ на день испытания, перечувствовать горе и радость: потому что на день испытания, перечувствовать торе и радость : потому что до конца жизни скорбимъ мы и радуемся, но радость стала спо-койна, а скорбь — сурова : цвътъ опалъ и что остается? сухая шелуха или прекрасный плодъ! Но когда молодая дъвушка вхо-дитъ въ свою комнату п притворяетъ за собою дверь, она изго-ияетъ всю скучную дъйствительность и вступаетъ въ міръ очарованія. Потупитъ ли ова взоры въ полъ, или устремитъ ихъ безсознательно въ общирный ландшафтъ, въ одно дерево или въ черепячную кровлю, ввдатющіяся взъ окна ся; иля же скорыня шагами ходить взадъ и впередъ по тесной своей комнатит; будьте увърены, что духъ ся создаетъ, мысль ея перебираетъ, воображеніе чертить явленія, которыя завѣса будущности еще скры-ваеть оть ея взоровъ; опа слѣднть за ними съ участіемъ и водненіемъ, какія ръдко возбудптъ въ ней дъйствительная жизнь, и автскія тайны ея уединенія составляють самую отрадную, самую дъятельную часть ся жизци. Такъ было и съ Маргаритою; исжду тёмъ какъ горвячцая вакалывала ей двё камелія въ волоса, ова думала о вёроятныхъ послёдствіяхъ отправленнаго ею приглашения дотого, что голова ся заболъла отъ напряжения иысли.

Къ счастью ея въ это мгновеніе вошла мистрисъ Дальтонъ съ букетомъ тепличныхъ цвѣтовъ, который ежедневно приготовлялъ для нея старикъ садовникъ: къ большему еще счастью, нослѣ нѣкоторыхъ общихъ выраженій соболѣзнованія къ несчастью Вальтера, мистрисъ Дальтонъ сдѣлала ей тотъ нменно вопросъ, котораго Маргарита желала. Видно такой ужъ былъ счастливый часъ для мистрисъ Дальтонъ, которой вопросы рёдко бывали удачны и рѣдко доставляли удовольствіе ея питомицѣ.

- Иу, что, моя милая, видели вы молодаго мистра Невиля?

 Видела. А вы, мистрисъ Дальтонъ?
 Какъ-же, видела, и даже разговаривала съ нимъ!
 Где ? когда ? какимъ образомъ могли вы съ нимъ встре-THIS ?

- Вотъ какъ это было, иол ивлал: нив нужно было растеніе Colchicum autumnale, чтобы пополнить собраніе черноцивтин-конъ, которое миссъ Флунмеръ описываетъ въ пятой глави своей «Упрошенной ботаники». Вотъ уже шесть ведель, что мы чи-таенъ виёстё эту главу; вы, правда, не большая охотница до ботаника; но я не помню другой книги объ этомъ предметѣ, ко-торая такъ бы вамъ понравилась, какъ первыя главы этой «Упроансявой ботаники».

Тутъ Маргарита сдълала такое движение, что горничная, при-чесывавшая ей голову, должна была заключить мысленио, что имкому еще не приходило на мысль ваписать книгу объ облег-чени горничнымъ ихъ обязанностей.

- Да, да! вскричала Маргарита съ нетерптвиемъ: прекрасная книга! И такъ вы....

- Нашла, моя милая, нашла превосходный экземпляръ, хотя

не совствить подобный тому, что описываетъ миссъ Флуммеръ.... — Богъ съ нею съ миссъ Флуммеръ; не говорите о ней: мий одно имя ся противно! И такъ вы встрътили его въ саду?

- Нътъ, ноя инлая, на кладбищъ; оно ростетъ подъ старымъ BESON'S.

— Не о растевія рѣчь! я спрашкваю о мистрѣ Невниѣ. — Ахъ, извините, душа моя. Но и его я встрѣтила на клад-Guart.

- Что жъ опъ двлалъ на кладбищъ?

- Читалъ надинен на нъкоторыхъ могилахъ. Когда я поравиялась съ нимъ, я какъ-то нечаянно выронила изъ рукъ свою жестянку; онъ очень въжливо поднялъ ес, и когда я его поблагодарила, просиль меня показать ему, гдв находятся гробницы дому Лесли. Потомъ, когда я показала ему, онъ спросилъ меня, не принадлежу ли я къ семейству полковника Лесли; и узиавъ, что я ваша гувервантка.... то есть, что я была вашей гувер-E387K08....

- Безъ извиненій, милая мистрисъ Дальтонъ, перебила Мар. гарита, положнить руку на руку старушки; вы никогда не поль-зовались властью гувернантки, и потому, что касается до меня, коть въкъ называйтесь моею гувернанткою; даже когда я буду старою дъвою! Но продолжайте!.... Да не заботьтесь о звоикъ;

ванъ въдь не для чего наряжаться.... И чекъ мнотръ Новиль узналъ, что вы нод гувернаятка. А какъ же вы узваля, кто опъ таней?

- Выходя изъ дому, я видѣла, накъ онъ прогуливался верхемъ некругъ вруда, и старинъ Ажензъ сказалъ инъ, что это нолодой баритъ, какъ онъ называлъ его, что гоститъ въ Геронъ Касилъ.

- Ну, скажите же ний, что онъ спраниваль обо ний?

- Онъ справивалъ, который ванъ годъ?

- Ги! странно; какое ему діло до монхъ літъ! ну, а нотомъ?

- Потонъ овъ сказалъ: Не правда ли, что убщесть Лесли пренядый правъ?

— Ну, любопытна я знать, что вы отвѣчали на это, инстриюъ Дальтонъ. Берегитесь; не дальше, какъ дня два назадъ, вы говорими, что вы отъ роду не видывали такой линивой, такой тицесмавной, такой несносной дивушки, какъ я; что я вдесятеро нестерпимие всъхъ семи дочерей мистрисъ Аткинъ, и деняти дочерей сара Чарльза Бутчера; — недвюсь, что вы не говорили такихъ же любсзностей обо мий мистру Невилю.

- Будьте спокойны, Маргарита; я отвічала ему, что не вийно привычив нускаться въ пересуды о правіз своихъ воспитанница, въ особенности передъ чужнин; и я сказала это съ такою улыбкою и съ такниъ покловомъ, изъ которыхъ мистръ Невяль долженъ былъ понять, что я висколько не оскорблялась его вопросомъ, и готова была продолжать съ нимъ бесёду — но толъко о другомъ предметв.

- Это было очень умно еділано, мистрисъ Дальтонъ. Безъ-сомитвія, онъ убъжденъ теперь, что я пренесносная бабенка, што что въ родъ ягн-бабы, о которой нельзя еказать одного добраго слова, в что вы изъ синсходительности ко мит, предночин молчать! Это отъ васъ удивительно мило! Ну, что бы ванъ расписать меня просто ангеломъ; въдъ каждая дъвушка имъетъ право ожидать этого отъ своей гувернантки, хотя бы на ділъ она всю живнь была сущниъ чертенкомъ. Но ногодите, я ванъ отнлачу. Пусть только кто инбудь спроситъ меня, доброю ли вы были гуверинткою? я тотчасъ приму смущенный видъ, стану вздыхать и отнъкиваться, какъ-будто вы впродолженіе пятиадцати лютъ завучкам меня до полусмерти.

- Не стыдво ли вамъ, миссъ Лесли? сказала мистрисъ Дальтовъ, стараясь прияять серьёзвый видъ, ноторый ей никакъ не давался, и дълая новольно гримасу, въ которой можно было коенамъ угадать улыбку.

- Ну, а ногонъ, всярячала Маргарита, васклыно удобживает инстристь Дальтонть, собяравнуюся вынати изъ поннатые о чена же вы потомъ говоряля?

- Мало ли о ченъ? о деревить, о садь, о состалять, о нистот Вальтеръ Сиднев.

- О Вальчеръ? она гозорнать о Вальчеръ? намъ же она гозоpars o sens? sagnoes co secto metossio, co sebus vaenceniens. моторыны онъ ему обязанъ?

- Онъ говорниз, что любить Вальтера, наиз-будто не чувствуеть вередъ наять страху, и въ то же вреня бонтея его, какъ бы его вовсе не любилъ.

- Въ-самонт-для: Зпасте, что это очень удачно выражено?.... Но мые странно, что онъ говорилъ это ванъ, лицу, для нето совершенно чужону.

- Ну, не совстить чужону.

- Это какъ? что вы хотите этина сказать?

- Звоновъ въ столу! всиричала инстрисъ Дальтовъ въ ужасъ, потому что при этомъ звукъ предсталъ ся испуганному вообра-жению образъ полновичка, принужденнаго ждать иъ столовой явленія своего семейства.

- Ну что туть такъ путаться! спазала Маргарита, отибчая не на слова, а на выель. Надёньте свой ченчияъ съ лиловыми лентани, и кружевной платочекъ, и вы будете ингомъ готовы. Но но забудьте, инстристь Дальтонъ, продолжала она, следуя за гувернаятною вы корридери, что и сегодни не намирена долго ждеть за въчными каштавами, до ноторыхъ вы такая охотинца. Я очень скоро кончу и встану изъ за стола. Я такъ любонытна дослушать конець вашей бестам.

Полковенкъ Лесля въ этотъ день быль разговорчивие обыквовеннаго; онъ такъ живо и съ такниъ одушевлениемъ разонасынать ибкоторые зназоды изъ испанской войны, что Мартерита забыла наиврение свое, скорже встать изв за стола; глаза ся заблистали даже танных восторгонь, что отепь сказаль ой съ улыбною: -- Какъ мит кажется, ты сана не прочь бы стать во главо отчаявнаго дваз, ты смотряшь во эту изнуту такою горожною.

Какъ ны уже замбтили выше, улыбка полковника Лесли всегда сбявала на васибнику; и это неозинданное заибчание ингоиз разсвало знтузіазить дочери в обдало ся сердце холодомъ. Они закусила губы, вперила глаза въ птичекъ, изображенныхъ на ся тарелкъ, наъ саксонскаго фарфору, и послъ нъкотораго молчания релкѣ, изъ саксонскаго фарфору, и после полоторите Дальтонъ встала изъ за стола и поспѣшно вышла съ инстрисъ Дальтонъ Digitized by Google

въ гоотивую. Долго стояла она поредъ пылающияъ кавиномъ, вертя въ вальцахъ снячку, и намонецъ сказала про себя, но громко: — О вътъ, не инъ вести отчаянное дъло!

- Да полковникъ вовсе не думалъ говорять это серьёзно, моя душа, замѣтила мистрисъ Дальтонъ.

--- Я не цонямаю мужества отчалнія, продолжала Маргарита. Мий станеть силы на великія діла при крішкої надожді на успікь; но діло безнадежное.... отчалиная борьба.... одна мысаь о нихь народить на меня унывіе и отвращевіе....

- Зачёнъ же дунать объ этомъ, нон инлая? Не прикажете ли чашку коес?

- Стало бы ванъ духу, мнотрисъ Дальтонъ, стоять за безнадежное дело?

- Отчего жъ бы не стало?

- Почему вы полагаете, что ванъ стало бы духу, когда я чувствую, что мнѣ не стало бы его?

-- Потому, что, будь я напримитръ солдатомъ, это было бы новмъ долгомъ.

— Что за ледяное слово — долгъ! Признаюсь, я не могла бы дъйствовать, какъ повелъваетъ миъ долгъ, не имъя другаго вобужденія, кромъ того, что это мой долгъ.

- По этому то, въроятно, моя милая, вы такъ ръдко дъйствуете, какъ вамъ велитъ долгъ.

- Пожалуй, что такъ, отвъчала Маргарита протяжно. Знано, что слъдовало бы попытаться, но это такая безнадежная задача.... продолжала она полупечально, полувессало.

- Какая задача, душа ноя?

- Заставить отца нолюбить меня, отвечала Маргарита.

Маргарита туть коспулась преднета, о которонъ мистрись Дальтонъ никакъ не позволяла ей разсуждать. Въ ней такъ сильно было убъжденіе, что когда что либо должно быть, то нельзя и сомитиваться, что оно дтиствительно есть, что допущеніе такого сомити казалось ей почти такинъ же преступленіемъ, какимъ было бы отступленіе отъ закона долга; и она съ необыкновенною для нея твердостью просила Маргариту не говорить такой небывальщины. Въ это игновеніе очень кстати вошель слуга съ запискою, которую Маргарита съ жадностью схватила, и которая повидниому дала другой обороть ся мысламъ. Прочитакъ се, она вдругъ вскричала:

- Да, кстати, инстрисъ Дальтонъ, скажите миѣ, какимъ обравомъ инстръ Невиль вамъ не совсёмъ чужой?

— Разв'я вы но зваете, ноя нилая, что я носколько л'ять жнла въ дом'я мистра Варрена? Мистриеъ Варренъ родная тётки нолодому Невилю, и онъ ребенкомъ еще былъ отданъ на изекольно нед'яль на мое попечение. Я напомивла ему это; и онъ самъ это вспоминять, и даже привелъ мий на память изсколько неважныхъ сдучаевъ, бывшихъ въ то время.

- Хорошенькій онъ былъ ребенконъ?

Маргарита засмъялась и сказала:

- Завтра будетъ овъ у насъ. Надъюсь, что теперь овъ ве слянковъ насъ замучитъ.

- О, теперь совствиъ другое дело, инлая Маргарита; тенерь онъ уже не ребевокъ.

- Вотъ увидниъ, вскричала Маргарита, вскочивъ со студа, и въ одно игловение очутившись въ дверяхъ,-есть люди, которые въ этонъ отношения всю жизнь остаются дътьми! И съ этими словани взбъжала она по лъствицъ, потомъ вбъжала но другой льстниць, ведущей къ покоямъ Вальтера, ступая по двъ студени за разъ, и напёвая на всё лады и со всевозможными варіяція-ии. — Въ эту игру можно играть вдвоемъ! — Какую игру разуизла она? Ловкость и живость, съ которою она бъгала черезъ диъ ступени по лъстинцъ? нли бильбоке, которое она схватила нимоходомъ со стола, и вскидывала съ удивительнымъ искус-ствомъ? или воланъ, который она однимъ ударомъ отправила на протавуположный конець общирныхъ свией? Нить, не то; она скоръе думала: — Пусть его вздумаетъ мучить меня; я первая замучу его! — Стыдись, Маргарита! не заслуживала ты, когда вощла въ компату Вальтера, съ такимъ участіемъ освёдомлялась о его здоровьѣ, подложила ему подушку подъ голову, и сѣла у его изголовья, чтобы прочесть ему записку его матери, не заслужилала ты, чтобы онъ цёловалъ тебё руку, и называлъ тебя са-ною доброю дёвушкою въ свётё. Не злая ты дёвушка, правда; ты даже довольно добра, какъ почти все женщины; по никакъ не самая добрая дівушка въ світі; до этого тебі далеко! Еще бы сказаль саная хорошенькая, - ны пожалуй не стали бы спо-MTL.

На слёдующій день оказалось, что Вальтерова нога была такъ спльно умиблена, что онъ по-крайней-мёрё недёлю или полторы не ногъ ступать на нее; донторъ Бартлетъ даже запретилъ ему всякое движеніе. Маргарита съ чрезвычайнымъ удовольствіемъ

слушала приговоръ врача, совершенно одавшій бельнаго на нонечевіе окружавшихъ его; нільній часъ провела она из перестановкъ всей коннаты, для того, чтобы узникъ ниблъ тотчасъ нодъ рукою, все что могло ему понадобиться во время его затворничества.

- Заключенные въ исправительномъ домъ, сказела она, должны нести тажелую работу; такъ и вамъ, любезный Вальтеръ, придется цълый мъсяцъ нрънко неработать недъ исправлениемъ моихъ гръховъ.

-- Но чтобы я могъ исправить ихъ, вы должны мий признаться въ вихъ, отвёчалъ Вальтеръ, улыбаясь; онъ взглянулъ на Маргариту, которая стояла противъ него въ ногахъ куметки, сложа руки, и занётилъ, что лицо ел казалось ибсколько озаботело.

-- Я не хочу, чтобы вы могли возъимъть дурное инъне обо ниъ, сказала ова изнонецъ, съ принужденныть сибхоиъ; и потому инкогда не изберу васъ въ свои повъренные.

Спустя цълый часъ, проведенный ею въ распутывания чрезвычайно спутаннаго вязанія, ноторое она въ сердцахъ и нетерпънін привела въ еще худшее состояніе, она спросила:

- Вальтеръ, считаете ли вы эте большниъ недостатнойъ, если кто планенно желаетъ, чтобы его любили, хвалили и даскали?

--- Нётъ; само по-себе это желавіе не преступно; во это опасная скловность, которая можеть нёрейти въ необузданную, нередко гибельную страсть.

Посл'я в'якотораго нолчавія, видя, что она не отв'янеть, онъ продолжаль:

--- Всякой ли хвалы вы жаждоте? любян одного ляця, или каждаго безъ разбору?

-- Не то чтобы всякая хвала, любовь намдаго безь разбора быля мий разво дороги; по никакая не минаеть. Мий вріятно, когда дворовая собана виляеть хвоетомъ при моенъ появленія; пріятно, ногда я ційлую ребенка моей двоюродной сестры Мери, и онь общваеть мий шею евопни рученками. Я люблю видить вокругъ себя довольныя, любящія меня лица; холодный, суровой изглядъ я ненавижу какъ мрачный, насмурный день. Мий хочется, чтобы меня всё любнли, какъ хочется, чтобы вадо много сіляю солице. Жизнь безь любия была бы для меня, что міръ безъ содища. Можете ли вы, Вальтеръ, представить себй существо болю новчаствое, чёмъ тотъ, кого никто бы не любиль?

- Могу; это тотъ, кто викого не любить.

- Вы дунаете, что это еще хуже? Неужели же любовь сана себя награда?

Вальтеръ открылъ лежавшую подлё него книгу, в прочелъ ислухъ слёдующія прекрасныя строки одного взъ романовъ Вальтеръ-Скотта: «Мысли ся были отрёшены отъ ніра, и только посёщали его съ участіемъ, подобнымъ участію духовъ-храителей къ ввъреннымъ ихъ покровительству, ревнуя о тёхъ, кого она любила или о страдальцахъ, которымъ она могла принести помощь или утъщеніе.»

- Какъ вы! сказала Маргарита, когда Вальтеръ закрылъ кипгу; такую точно любовь питаете вы къ другимъ. Я никогда не булу способна на такое самоотречение.

Въ это самое игновение взоры ся устремились въ окно, в улыб на нелькнула на ся устахъ, когда конский топотъ на мощеномъ дворѣ возвѣстилъ прибытие гостя. Она поспѣшно встала, п) не успѣла скрыться въ одну дверь, какъ другая отворилась, и въ вей показался Эдмундъ Невиль. Не будучи собственно красавценъ, Невиль имѣлъ въ себѣ нѣчто походившее на красоту. Густой румявецъ шекъ его и озабоченное выражение глазъ, когда онъ подошелъ къ Вальтеру и освѣдомился о послѣдствияхъ случащагося съ нимъ несчастия, внушили Маргаритѣ выгодное о немъ мвѣніе. Онъ быстро обернулся къ ней и протянулъ руку, какъ къ старой знакомой; вообще обхождение его совершенно перемѣнилось со вчерашняго дня. Когда она собралась выдти, онъ сказалъ ей съ такимъ дѣтскимъ и въ тоже время убѣднтельнымъ выраженіемъ: Не уходнте! что она невольпо остановилась въ нзуиленія.

Такъ какъ ей не было ни малѣйшей охоты уходить, то послѣ этого нелюбезно было бы. съ ея стороны не оставаться; съ улыбкою, которая это ясно высказала, рѣшилась она на среднее иеду тѣмъ и другимъ. Она не вышла, но и не возвратилась на арейнее свое мѣсто передъ каминомъ; а прислонилась къ спинкѣ Валтеровой кушетки, и принялась тереть, угломъ своего шитаго носонаго платка, чернильное иятно, обезображивавшее самую яркую вюзу на лощеной обникѣ софы. Къ числу удобствъ этого нажваго занятія, принадлежало и то, что оно не могло кончиться лостиженіемъ непосредственной его цѣли, потому что доселѣ чезиъстно, чтобы чернильныя пятва выводились треніемъ. Только когда раздался звонокъ къ завтраку, и мистръ и мистрисъ Торитовъ, — испремѣнно приглашавшіеся въ Грантли мэноръ,

Т. XCVI. - ОТА II.

какъ скоро тамъ бывали гости, — явились въ столовую, Маргарита въ третій разъ направила стопы къ дверямъ; и на этотъ разъ уже ничто не остановило ее; она сошла по дубовой лъстницъ рядомъ съ Эдмундомъ Невилемъ. Мистръ Торитонъ, усъвшійся уже нередъ огромнымъ паштетомъ, съ крылышкомъ куропатки на вилкъ, и съ блаженною улыбкою на сіяющемъ лицъ, вскричалъ:

- А, мое сокровнще! отчего это, личико твое сегодия просіало какъ ясный день? Снятъ ощейникъ съ шен? а?

Она сдёлала своею хорошенькою головкой знакъ, какъ-будто вытаскивала шею изъ цетли, и притянувъ торчавшее на вилкъ крылышко на свою тарелку, весело захохотала своему подвигу; хвалилась твмъ, что все дълается по ея волѣ, и что она всёхъ водитъ тѣмъ иля другимъ путемъ; наконецъ она наклопилась къ мистрисъ Дальтонъ и сказала ей вполголоса:

- А пожалуй, мистрисъ Дальтонъ, что я буду въ состоящи вести безнадежное двло.

Прошло три недёли посл'в несчастія, случившагося съ Вальтеромъ. Для Маргариты это были самыя блаженныя недвли, какія она доселѣ переживала; она провела ихъ въ самой родственной ей сферъ, среди общей хвалы и любви. Дъдъ и бабушка ся, равно какъ мистръ и мистрисъ Сидней, притхавшие въ Гравтия, чтобы быть при больномъ сынъ, боготворили ее. Она взросла среди ихъ, на ихъ глазахъ, на ихъ рукахъ. Голосъ ся, смъхъ, была для нихъ свётлымъ лучемъ солнца въ последніе семпадцать лють ихъ жизни. Комната Маргариты, — была ли это обитая шпалерами спальня въ Геронъ Кастлв, глв Вальтеръ столько разъ бралъ ее на руки ребенкомъ, поднималъ ее, чтобъ ноказать ей чудныя фигуры, изображенныя на шпалерахъ; гдъ онъ разсказываль ей повёсть о жестокомъ графѣ Бертрамѣ и нѣжной боярской дочери Годивъ; гдъ она бывало угрожала своей рученкой королевъ Элеоноръ, и плакала о прекрасной Розамундъ; или же это была простенькая, окрашенная розовою краскою комнатка въ приходскомъ домъ, выходившая окномъ на самую бархатную лужайку и самые роскошные цвётники, какіе когда-либо украшали прелестный англійскій сельскій домекъ, — вездъ в всегда комвата Маргариты была комнатою по прениуществу, сборнымъ мъстомъ всего дома.

- Улетъла моя пъвчая птичка, Вальтеръ, говаривала мистрисъ Сидией сыну; но я все еще съ удовольствісить гляжу на ся опуствешую влатку, и что то шепчетъ мит, что она воротится.

А блёдный, спокойный Вальтеръ въ отвётъ жалъ сй обыкно-

114

вопно руку! въ послёднее только время онъ часто отвёчаль: — Вы знасте, матушка, что теперь мы не можемъ надёяться, чтобы она такъ часто оставалась у насъ.

А изжная, перазумная мать возражала:

- Отчего же не прилти дню, когда она останется у насъ на-

Тогда впалыя щеки Вальтера покрывались густымъ румянцемъ; опъ бросалъ на мать строгій взглядъ, но мысленно готовъ бы обнять се за эти слова.

Когда Маргарита убзжала изъ приходскаго дому, инстръ Тори токъ твердиль по десяти разъ въ день:

--- Что за досада, что Маргарита должна тхать домой! И что за глуность! Ну, какая ей надобность тхать домой!

И хотя мистрисъ Торнтонъ каждый разъ возражала ему, что но естественному порядку вещей люди не должны вѣчво останаться на одномъ и томъ же мѣстѣ, и что она согласнѣе бы вн дѣть Маргаряту мертвою и похороненною на кладбяшѣ, чѣмъ закное схороненною въ ихъ скучномъ жилищѣ; нли другой разъ сиранивала съ кроткивъ и многозначительнымъ спокойствіемъ:— Да что она такое для насъ, или мы для нея, чтобы ей никогда не разставаться съ нами? — Однакоже она сама также съ нетеримиемъ ожидала возвращенія внучки, и разъ двадцать въ день воднимала глаза съ своего шитья, — вѣчной бѣлой кошки на голуболъ полѣ—, и посматривала на дворъ, не повернутся ли въ нихъ старая вороная лошадка, которая столько лѣтъ носила юную поиѣмъну но тѣнистымъ аллеямъ, по перелѣскамъ, и по шелковымъ нолянамъ прекрасной грантлейской доливы.

Словонъ, скучный воябрь мелькнулъ для Маргариты однимъ безпрерывнымъ мигомъ счастья и радости. Всё улыбались ей; вет взоры блистали удовольствіемъ, когда остававливались на ней. Вальтеръ, ся милый старикъ Вальтеръ, по митию ся не мить не быть вполит счастливъ въ своей уютной комнатё, нитя при себт мать для присмотру за нимъ, и свою любезную Маргариту, чтобы читать ему, пъть, приносить изъ библіотеки тё тяжелыя, прескучныя и премудрыя книги, до которыхъ онъ такой окотявкъ, для передачи по состанитъ деревиямъ, больнымъ и несчастнымъ, помощи и утъщеній, которыя онъ носилъ каждый день нуждающимся. Сомитваемся, чтобы это свътлое видъніе, ислькнувшее передъ взорами страдальцевъ, хотя оно и оставляло в собою существенные сното пребыванія, — такъ же бо-

нностранных словесность.

легчало сморби ихъ, накъ Вальтерово пожатіе руки и ув'ящанія его, уповать на номощь, какой не ножетъ подать этотъ міръ. Какъ бы то ни было, она дълала все что могла; не виновата же была она, дитя счастья, тому, что горькій опытъ не научилъ се еще тъмъ тайнамъ сердца, съ помощью которыхъ намъ достуины сердца другихъ. А между-тъмъ несчастные благословляля ее, Вальтеръ хвалилъ, мать его боготворила, всъ баловаля ее. Чего же недоставало ей, чтобы быть счастлявою? И удивительно ли, что глаза ся съ каждымъ днемъ ярче блистали, что поступь ся была легче, смъхъ звоиче и веселъе чъмъ когда-либо?

===

116

ГРАНТЛИ-МЭНОРЪ.

ПОВЪСТЬ ЛЕЛЕ АНОРАНІАНЫ ФУЛЛЕРТСИЪ.

SACTS BTOPAR.

I.

Однажды утромъ Маргарита сидија за работою въ гостиной, инстрисъ Торитонъ подбирала подли нея шерсти, а Эдмундъ Ненак долго не спускалъ глазъ съ нисколькихъ сирыхъ мотковъ, и разснатривалъ ихъ съ такимъ вниманіемъ, какъ-будто онъ и сипъ подбиралъ тини для хвоста билой кошки. Вдругъ онъ вскочилъ и вперилъ глаза въ ворота, гди полковникъ Лесли садился на дошадъ.

- Куда это отецъ вашъ тдетъ такъ рано? спросниъ онъ, обращаясь къ Маргарятъ.

- Къ лорду Донянгтопу, отвъчала опа, котораго усадьба въ илтвадцате миляхъ отсюда.

Когда полковникъ Лесли поскакалъ по широкой аллев, и скрылси изъ виду, Эдмундъ обратвлся опять къ Маргарити съ темъ особевнымъ, сму одному свойственнымъ выраженіемъ, въ кото-

Т. ХСУІ. - ОТА. Ш.

Digitized by 900gle

ромъ соеднаялись вкрадчавость ребенка и самовластие человжа, привыкшаго повелъвать. Устремивъ глаза ей прямо въ лицо, . ОНЪ СКАЗАЛЪ:

— Я желалъ бы посмотръть домъ; покажите миъ весь домъ. — Развъ кухию и погреба? спросила Маргарита, улыбаясь;

потому что все остальное вы уже видѣлв. — Нѣтъ, я не смотрѣлъ еще картивъ въ столовой, и не былъ ви во внутрененхъ комнатахъ библіотеки, ин въ кабинетѣ вашего отца. Пойденте со мною.

- Что за странная охота! замътила Маргарита.

- Ни чуть не стравная, душа моя, возразила Мистрисъ Торитовъ; желавіе это очень легко объясняется, въ френологическомъ oraomenia.

Маргарита знала, что бабушка ел два дия уже сидила вадъ. Комбомъ, и ничего такъ не желала, какъ избижать предстоявшаго ей толковавія. Поэтому посл'вдующій зовъ Эдмунда былъ дъй-ствительніве перваго, и оба они сощан съ лістивцы прежде чтиъ ивстрисъ Торитонъ усаћие привоманть въ точности френоло-гическую челуху, которою ова думала объяснить желаніе Невная осмотръть домъ.

Теперь слёдуеть вань опнеать Эдмунда Невиля, - не въ оренологическомъ, а въ простомъ смыслѣ, - что мы и попытаемся сдвлать, хотя знаемъ, какъ трудно прибрать на то вполит удо-влетворяющія выраженія. Онъ былъ довольно малаго росту м щедушнаго складу; однако же мускуловатое и чрезвычайно соразмърное сложение изобличало чрезвычайную двятельность в силу. Голова его была невелика, и очень хорошо посажена на плечахъ; во встать трлодениять выражались та важность и та утонченная мужественность, которыми отличаются всв портреты Вандейка. Волоса его были не черные, по очень темнорусые; цатть лица бладена, но здорова. Преврасные глаза, но которыха выражевіе чрезвычайно трудно было уловить; главною чертою ихъ была настойчивость, которая тэмъ болёс бросалась въ глаза, что она противоръчила общей безпечности и видниой апатін его обращевія. Глаза его были прекраспы, и, казалось, чители въ ду-шт каждаго, не давая впкому заглянуть въ свою душу. Обращенів каждаго, не давая никому заглянуть нь свою душу. Обринан-ніе его соединало въ себѣ дѣтскую вкрадчивую сиѣлость съ не-обыкновеннымъ самовладѣніемъ. Губы были чрезвычайно тонкія, а очеркъ его красиваго рта взобличалъ твердость воли, которую трудно было согласнть съ его обычною флегмою. То же противо-рѣчiе было въ его рукахъ, бѣлыхъ щ нѣжныхъ, но одарежныхъ

техника моноть. 169 вырыжные связы, чайть что оді коїть бель услійн пёреломіть сукі, который неакованить Лесли и инстру. Торитонь тинетно піл-такись чолько потнуть. Вь самых визтожных обстоятель-отаких минин оназминать онь твердость воли, которой трудно бы-но претивитися. Минримири онь настояль на тонь, чтобы ми-отрись. Теритовы инстрись Даньтонь дала деревенскими ребатий-вирибее; чтобы мистрись Даньтонь дала деревенскими ребатий-камъ аниний празданих; чтобы Маргарита наколода себя въ во-роса втику швиовника визето иноїма, и чтобы Вальтерь про-чень маух'я нашелеть на хаббивне виковы , висто опыта о перковной архитектурь. Даже старика виетра Сидися ноставина оть на своент; и, по внушевію его, оврагь быль засаменъ не оконснь, а березами, не смотря на то, что сначала владівень и серовъ - кастля, отчанный сельскій хозяних, встрітна ото предожевіе съ невыпразвивань презрівність. Вь ребяческой на-ской наюсти, съ которою Эдиундъ стреминся къ своему желавію, было дійствительно нічто неотразимос; и высказываль опъ свое желавіе такъ вкрадниво, такъ ласкательно, что, если предметь выльтожный, то казалось жестокникь отказать ему въ без-діянці; если же предметь быль поважива, то, казалось, привожеланіе такъ вкрадчиво, такъ ласкательно, что, если предметъ быль вичтожный, то казалось жестокниъ отказать ему въ без-атанцѣ; если же предметъ былъ поважнѣе, то, казалось, привя-вывался къ нему всею душою, и опять вадо было ему угодить. Такимъ образомъ онъ вездѣ прединсывалъ свою волю, и всѣхъ и каждаго принуждалъ сообразоваться съ своею волею; а между тѣмъ всѣ его любили еще болѣе, чѣмъ это показывали. Самъ аке полковникъ Лесли, хотя и трунилъ вадъ тѣмъ, какъ другiе баловали этого ребенка Невиля, однако же всегда былъ радъ его видѣть и готовъ во всакое врема своротить съ своей доро-ги, чтобы пройтясь съ нимъ; онъ даже самъ предложилъ отло-кить давно уже улажениую поѣздку къ старинному монастырю свядъта в Дмундъ разематривали картяны въ столовой съ акъ почти какъ товарищей своего дѣтства, какъ предметы сво-къ свовъ на аку въ послѣдніе годы, какъ знакомые образы, ко-торые впленсь во всѣ воспоминанія прошедшаго. Онъ же лю-бовался и им какъ челорѣкъ, способный оцѣнить достониство ихъ ъ художественномъ отношеній, и съ любопытствомъ слушаль присвоенныя цѣкоторымъ взъ нихъ семеёныя предавай. Нъсколь-во иниутъ столай оны передъ портретомъ полковника Лесли, по-ъ

треть этоть повидимому приноваль вторы Эдиуида; онь смотриль на него, какъ будто не могъ отвести отъ него глазъ; Маргарита два раза начинала съ книъ говорить, но не могла пробудить его; только, когда она спросвла его въ третій разъ, находятъ ли онъ въ портретт сходство, онъ отвъчалъ протяжно: -- Чрезвызайно много сходства!--- и продолжалъ смотръть на него съ тънъ же внимавіемъ. Наконецъ онъ отвернулся отъ нертрета и сиросваз отрывисто:

- Который годъ вашену отщу?
- Около сорока дбухъ-лётъ, я дунаю, отвёчала Маргарита.
 А ванъ? продолжалъ Эднундъ, съ улыбкою.
- Миз? скоро деватнадцать.
- А сестр'в вашей?

Маргарита вздрогнула, в устремила на него свои большіе еіалковые глаза съ смущеннымъ и вопрошающамъ выражениемъ. Инъть сестру-было любиною нечтою ся дътства; она поннила даже сквозь туманъ, что однажды подслушала она случайно, какъ бабушка говорила съ гувернанткою, думая что она гдъ набудь далеко и не услышить:-«Когда подумаю только, что эта наленькая Итальянка ей сестра»!-Съ тою стравною скрытностью, которую часто видали чы въ саныхъ чистосердечныхъ и безкитростныхъ дётяхъ, утанля она подслушавное слово въ душѣ, и некому не говоря о томъ, думала и вередумывала вадъ нимъ, пока сонъ этотъ, блёднёя мало-по-малу, не исчезъ среди заботъ и помысловъ ежедневной жизни. Съ теченіемъ времени, ей показалось такъ неестественнымъ, чтобъ викто не упомвилъ о ся сестръ, и даже не проговаривался о ней, если бы у нея дъйстан-тельно была сестра, что она пришла къ тому заключению, будто это воспомвнание принадлежало въ разряду несбыточныхъ видений, которыя часто въ часы уедпиевія принимають въ дитскихъ умахъ видъ дъйствительности. И теперь вопросъ Эдмунда, казалось, какъ электрическимъ ударомъ пробудилъ въ умъ ся цълый рядъ уснувшихъ мыслей; и сердце ся сильно забилось, когда она отвъчала :

- Много лътъ назадъ я воображала, что у меня была сестра,плъ-то далеко, за гравицею; - во какъ пикто викогда по упомявалъ о ней, то я п перестала считать это возможнымъ. Откуда же вы взяля, что у неня есть сестра?

- Я слышаль оть кого-то, будто у вась сесть сестра, отпечаль опъ равнодушно; впрочемъ, я можетъ-быть к ошибаюсь. Теперь

120

возажите нит коцію съ Гвидо-Реневой «Speranza», о которой вы

Маргарита отворила дверь въ кабинетъ полковинка Лесли, и повела спутника къ картнив. Но сердце ея было переполнено, она влругъ обернулась иззг..., и сказала Эдмунду вопрошающимъ голосонъ:

- Сдъзайте сложть миса тъ Невиль, скажите моъ, гдъ и когла слыхали вы, то у меня стъ сестра? Если бы это правда, я была бы такъ...

Туть ова вдругъ остановныесь, в отвернулась.

- Такъ что? спроснаъ Певлаь настойчиво.

— Такъ счастлява! вскричала она восторжевнымъ голосомъ, и слезы брызвули изъ глазъ ся. — Мив исдостаеть сестры, продолжыла она въ сильномъ волиеніи; всъ окружающіе меня такъ ко мивдобры, такъ синсходятельны; всъ они любятъ меня, и я люблю ихъ; а Вальтеръ — добрый Вальтерь — я люблю его отъ всего сердца. По всъ они для меня слишкомъ добры, слишкомъ синсходительны, слишкомъ мудры; мив ведостаеть сестры, съ которою могла бы я бесъдовать, смъяться, пожалуй ссориться. — П Маргарита улыбалась сквозь слезы.

Эднундъ схватнат ся руку, в поцьзоваль.

- Маргарита, милая Маргарита, началъ онъ, я долженъ вамъ сказать.... что-то, что я давно желалъ сказать вамъ, во откладывалъ со дия на день. Выслушайте меня теперь, Маргарита, выслушайте меня....

— Изтъ, изтъ, вскричала дзвушка, вскочивъ со стула, и густой румянсцъ облилъ ся щеки, лобъ́ и даже шею. — Я совстялъ не хотъла этого.... вы меня не поняли.... я никогда не думала....

Вь это время просто съ нетерятвијемъ дернулъ колокольчикъ у водътзда; векорт за тъмъ послышались на лтетинцт шаги нолковника Лесли, и прежде чъмъ диерь кабинета отворилась, Маргарита скрылась въ садъ.

Элчундъ, нисколько не терля присутствія духа, павизпліся въ томъ, что самовольно проникъ въ кабинетъ, в потомъ спокойно вышелъ въ гостивую, гдв засталъ мистрисъ Торитонъ, раздвланшею свое вниманіе между оттъненіемъ хвоста кошки, и толкованіемъ мистру Сидисю, необходимости съ самаго иъжнаго возраста подвергать дътскія головы ерегологическому освидвтельствоканію. Она бъла такъ убъждена въ важности этого дваз, то сели бы ей првшлось имъть еще ребенка, она скоръя родоста во Сооде согласилась бы, чтобы онъ родилоя водее базъ головы, чток бези. извъстныхъ шишекъ, необходимыхъ на черенъ каждаро младения.

Но слушая разсуждений ся о такодъ важномъ преднеть, последуемъ лучше за Маргаритою въ ся комвату, куда она бродилась. услышавъ шаги отца. Она понимала, что то важное совермилось въ ся жизни, но не могла дать себя отчету въ томъ, чис. именно произошло въ послѣднія ибсколько минутъ. Она свла; голова ел певольно опустилась на скрещенныя руки, и она цоннилась думать. Маргарита думала о томъ первомъ проницательномъ взглядь, который съ-тъхъ поръ столько разъ останавливался на ней съ выражевіемъ глубокаго участія, который видался ей в ва яву и во сиб; думала о детскомъ удовольствии, съ которымъ она ждала Эдиундова постщения, — о детской радости, которую она ощущала, когда онъ искалъ ес, слъдилъ за нею взоромъ; и теперь въ этой свътлой мечть присоединилось изчто серьезное. Казалось, въ ел душта была тронута пружива, открывшал передъ нею соостять новый міръ. И этотъ новый міръ, въ который она вступала, былъ ли это міръ фантазін, или міръ дъйствительностя? сонъ ли она видъла досель, и теперь пробуждалась, или ею овладвлъ новый, странный сонъ?

Она почувствовала въ себѣ лихорадочный жаръ, подняла голову и обратила разгоръвшееся лицо къ окну. Печельно смотръла она на прелестный ландшаютъ, разстилавшійся передъ окномъ на шпрокую, чистую рѣчку, и на позолоченые холмы. Хорошенькая птичка отчаянно билась водъ окномъ; вдругъ она оцтиенъла, опрокинулась на взничь и, въ нѣмомъ ужасѣ, устремила ваеры вверхъ. Надъ пею парилъ астребъ. Маргарита съ трепетомъ слѣдила за этою сценою, и когда хищный астребъ спустился и схватилъ свою жертву, — вскрикнула и закрыла глаза. Когда она опять открыла ихъ, на усыпанной пескомъ дорожкъ валалось два или три красивыхъ перьшка, забрызганныхъ кровью.

--- Бъдвая, бъдвая птичка! сказала она тихимъ, дрожащимъ голосомъ.

- Что за вздоръ! какое мет дъло! вскричала ова съ нетерит. віемъ послт втакоторого молчавія.

Потомъ глубоко вздохнула и будто стряхпула съ себя тяжелое бремя. Послѣдовалъ внезапный порывъ безумной веселости. Она сѣла къ фортепіано, и пальчики ея быстро и весело забѣгали по клавншамъ. Потомъ она отворила окно, сорвала вѣтку съ росшаго подъ нимъ лавроваго дерева, и принялась ощипывать съ нея дисточки и бросать ихъ въ каминъ; листья трещали и всиыхивали др-

грантин-маноръ.

ини иланенени, а Маргарита улыбалась, вспоминая любимую за-Саву скоего дитства. Она переходила отъ окна къ окну, отъ стула къ стулу, открывала каждую княгу, брошевную на столе, ваковецъ съла въ впзкія кресла и погрузвлась въ размышлевіе, въ которомъ она мыслевно повторяла всъ обстоятельства минутвой, но важной сцены, совершившейся въ кабинеть. Щеки ся снова запылали румянцемъ, когда подумала, что, можетъбыть, она сама веосторожнымъ словомъ вызвала на уста Эдмунат признание въ своихъ чувствахъ; она съ первыхъ словъ остановила это признание.... но рѣшптся ли онъ въ другой разъ просить се выслушать его, пли же огравичится этою первою неудачной попыткою? О! изть, глаза ея, — и она взглянула въ зернию, которое представно ей всю силу этихъ злодъйскихъ темноголубыхъ глазъ, — глаза ея скоро опять приведутъ его къ ногамъ ся. Она взглянула ва ръшетку камвна, на которой поконлись саныя маленькія пожки въ свъть; и улыбки, которая запграла на устахъ ся и образовала ямочки на ся щекахъ, было бы достаточно, чтобы вернуть самаго строптиваго поклонника хоть съ конна свъта. «Къ счастью.... подумала Маргарита, п улыбка ея обратилась въ смъхъ: къ-счастью онъ еще не на другомъ концв сибта; и не будь ния мое Маргарита Лесли, не будь я дочь моего отца, если онъ только утдетъ изъ Грантли, не проспвъ меня въ другой разъ выслушать ero!»

И избаловавная красавица вышла изъ своей компаты такимъ твердымъ шагомъ в съ такимъ выраженіемъ твердости, какъбудто она шла штурмовать стѣны Бадахоса или лечь на валу бургосскомъ.

Войдя въ гостиную, Маргарита нашла въ ней Вальтера, который въ первый разъ, съ помощью тростя, вышелъ изъ своей комнаты, и сидълъ въ углу между окномъ и однимъ изъ огромныхъ каминовъ, которыми была украшена эта старинная комната. Она протянула ему руку, и сказала шутя:

- Прошу покорно не слишкомъ скоро выздоравливать; мнѣ уже почти досадно, что вы можете выходить пзъ своей комванъ; если я не прпму падлежащихъ мъръ, то не усибемъ мы отлянуться, какъ вы расправите крылья и отправитесь въ Геронъ-кастль.

Вальтеръ дружески пожалъ ей руку, но не могъ отвёчать такить же путливымъ тономъ. Онъ спросилъ, пе видала ли она отда, по возвращения его домой.

- Ивть, но видала, отвечала Маргарита; и туть только вспом-

инла, что отецъ ся нивлъ намвреніе провести въ гостяхъ. цвлый день, а вивсто того вервулся назлять, черезъ часъ но отъбзяв.

--- Не знаете ли, почему онъ не повхалъ къ лорду Доннигтоиу? спросила она.

- Въроятно встрътилъ на дорогъ въ Геррингтонъ почтальона принялъ отъ него письма, въ которыхъ и нашелъ что-нибудь, перемънившее его намърение. По-крайней мъръ что-то въ этомъ родъ сказалъ онъ миъ, проходя черезъ залу въ свой кабинетъ.

Слово кабинетъ напомиило Маргаритъ весь рядъ мыслей, завимавшихъ ее за иъсколько мивутъ, и когда, вскоръ затъмъ, Вальтеръ повторнаъ вопросъ, который опъ сдълалъ три недъли назадъ: «Какъ ей вравится Эдмуидъ Невиль?» Ей показалось, что онъ читалъ въ ся мысляхъ. Она взарогнула, и отдала бы все на свътъ, чтобы остановить кровь, которая опять быстро хлынуда къ ся шекамъ; чтобы скрыть волвеніе, она отверяулась въ Вальтеру спиною, и носпъщно отвъчала:

- Онъ мпѣ очень правится. А вамъ?

Вальтеръ не отвъчалъ.

- Вамъ не правится? повторила Маргарита, смотря сму на этотъ разъ прямо въ лицо.

Вальтеръ еще итсколько помолчалъ, п потомъ отвтчалъ ртв. швтельно :

— Пѣтъ, пе правится!

- Не правятся ! чъчъ же ? вскрячала Маргарита съ такимъ выраженісмъ изумленія и почти досады, которое не могло скрыться отъ Вальтера. Ляцо его стало опять мрачво, п онъ молчалъ. Маргарита истериъливо повторила вопросъ ; по теперь она сама была поражена страданіемъ, которое было написано на его лицъ. Она съла подлъ него, пъжно взяла его руку и спросила въ третій разъ, по уже совстачъ другимъ голосомъ :

- Чъмъ же Элмундъ Певиль вамъ не правятся?

- Я, можетъ быть, къ нему несправеднивъ, сказалъ Вальтеръ съ очевиднымъ успліемъ: можетъ быть сужу его слишкомъ строго; по я чувствую, что не могу имъть къ нему полнаго довърія. Миъ кажется, что въ немъ пътъ чувства истиям.

- Развѣ опъ васъ въ чемъ нибудь обмавулъ? въ чемъ-вибудь солгалъ?

- Иѣтъ, этого я сказать не могу; но въ немъ вѣтъ того врожденнаго чувства встивы, того глубокаго уважения къ всти-

ив, котораго я требую для того, чтобы нивть полное доверіе къ человеку.

--- Это обяннение очень неопредблятельно! возразила Маргарита съ досадою: и довольно трудно его согласить съ тою любовью къ ближнему, о которой вы мив всегда проповбдуете, и которая инкогда не преднолагаетъ зла въ ближнемъ.

Анцо Вальтера покрылось яркных румянцемъ; опъ скловилъ голову на руку, а Маргарита продолжала, не обращая на то внимана:

--- И это говорите вы, которые недавно еще души не слышали въ Эдмундъ! вы, которые сами говорили мив, что смотръли на него какъ на роднаго сына. Послъ этого у васъ должно быть на-лицо очень сильное доказательство его виновности, чтобы такъ возстановлять противъ пего друзей.

- Его друзей! подхватилъ Вальтеръ въ сильномъ волнения. Неужеля трехъ педъль знакомства уже достаточно, чтобы называть человъка другомъ? Можете ли вы быть другомъ человъку, котораго, тря недъли пазадъ, вы только что въ первый разъ видъля?

- Я позпакомялась съ плиъ подъ влічнісмъ ложнаго убъждевія. Я воображала, что онъ вамъ другъ; тенерь вижу, что я оппбалась; одвако же не могу слёдовать за вами въ быстрой персибять вашихъ мыслей; въ особенности же, когда вы сами не ножете дать отчета въ причинахъ этой перемъзы.

- Вы безпощадны, Маргарита, но, можетъ быть, и правы. Каюсь, если я мыслью согръшилъ противъ Эдмунда, осудилъ его несправедливо! Я проязнест пряговоръ слишкомъ необдумапио, п.... по, что я вижу?... слезы на вашихъ глазахъ! Скажите мив, Маргарита, что съ вами ?... Не отворачивайтесь отъ меня; вы зваете, я все готовъ перечести, кромъ этого.... Откройтесь мив, Маргарита, и простите мою цастойчивость какъ старому другу.... цочти какъ отцу...

-- Ахъ, если бы вы быля мопмъ отдомъ! вскрачала ова, сложивъ руки : я открыла бы вамъ всю свою душу!

— Откройте же се, Маргарита; вы не будете о томъ сожалъть. Вибрьтесь челонъку, который шикогда не обманывалъ васъ, дочь моя! Осьмнадцать лътъ назадъ, стоялъ я у вашей кольбеан, подлъ вашей матери, и тогда уже любилъ васъ, ради вашей матери! Псужели же вы не можете тенерь цовърять мив свои тайны.... свое горе, если у васъ есть горе?

- Горе, Вальтерь?... тайцы?

--- Да; одна тайна у васъ, пожалуй, есть; горе -- една ли; развъ такое горе, что десять минутъ цазадъ не было горемъ.

Маргарита свла къ фортепіано, съпгрыла ритурнель и пронвла вполголоса французскую пвсенку, которая кончалась такъ: «Мо́я тайна, мое счастье, — ови тутъ въ моемъ сердиъ!» Кончивъ пѣсенку, она устремила взоры на Вальтера, и выражевіе ихъ имномвило ему тѣ глаза, которыми овъ столько разъ, на этоти самомъ мѣстѣ, любовался въ двтствв и юности; онъ въ душѣ поклялся своей Мери на небесахъ, быть хранителемъ ея дочеря, вести ее по опасному пути твердою рукою и неусыциямъ изоромъ, будто самъ опъ былъ педоступенъ человѣческому страху, человѣческимъ надеждамъ и страстямъ. Это былъ свящевный обѣтъ, плодъ одного изъ тѣхъ внезапныхъ отущеній, которытя глубоко западаютъ въ сердце и выливаются изъ него въ дѣйствіяхъ. Маргарита перелистывала ноты, потомъ съ живостью закрыла тетрадку, опять обратила на Вальтера кроткій, вѣсколько печальный взоръ, и сказала ему дрожащимъ голосовъ :

— Я открою вамъ всю правду, Вальтеръ. Мий правится Эдмундъ; до какой степени я привязана къ нему, я и сама не знаю! Это для меня было что то новое : полюбить новаго знакомаго, человъка почти монхъ лътъ, и столь не похожаго на всъхъ, кого я доселъ любила; какъ горячо я вхъ любила, этого не могу сказать вамъ, Вальтеръ.

Тутъ слезы опять навернулись на глаза Маргариты; во она удержала вхъ, в они задрожали только на ея ръсницахъ.

— Теперь, продолжала она съ возрастающимъ волненіемъ, когда я подумаю, что п онъ меня любитъ, что опъ почти сказалъ миѣ это, — миѣ становится страшно передъ ппмъ, страшно передъ самой собою, передъ вами, Вальтеръ; потому что я ввжу, что вы страдаете отъ моего безумія. Если оно такъ, Вальтеръ, если вы въ-самомъ-дѣлѣ пмѣете дурное мяѣніе о Невивилѣ, — если, какъ вы говорпли сейчасъ, въ немъ пѣтъ чувства истипы, — то я откажусь отъ «своей первой тайны и послѣдпяго счастья», какъ говорится въ пѣснѣ.

Вальтеръ всталъ, приблизился къ ней и сказалъ спокойнымъ, протяжнымъ и торжественнымъ голосомъ:

— Милая Маргарита, я обвинялъ Эдмунда Невиля безъ достаточнаго основанія; я не имъю викакого права осуждать его, и если вы нашли въ немъ то, что могло тровуть ваше сердне, я не посмъю сказать слова противъ него. Я не смъю полагаться на свои сомитвія и опасенія.... Однако же, Маргарита, дочь мо-

f26

PRATTAK-MORTA

ею сарана; будьте осторожны: Повобудьте то; что а говорнать, ----не дунайте на обе ник, ни е мовй; можетъ-быте нализией, ани-тацячести; --- но ваблюдайте за: нимъ и за собою; не мутяте не-опіленнымъ, невскупнымъ секревниценъ; --- не отдавайте еге слинномъ необдуманно. Времените и моличесь: Болко не могу -----

нате и посокупанно, протовито и поличесе. по нету-нать сказать вичего. Мартарита подама руку Вальтеру, который нёмно прижиль её въ устамъ; потомъ оба: потали, и нёскольно винуту стояли нит-ета у окая, и онотрікан на: тянельня: ейрыя тучи, которыя по-рыметый визерь гналъ причуливания: грядами по- небу, комду-тить высъ онъ же взисталъ последніе осеенніе листья. Оба мол-тали; сердца: ебоихъ были переполнены, и обя вздрогиули, негди полось полновинка Лесци несекаданно пробудиль ихъ отъ дунь-онъ отоялъ въ дверяхъ библіотеки, и съ большею еще хелод-востие и перемовностью, чинъ обыкновенно, сказалъ Маргаритъ, воторая обернулась и шла ему навстрічу: — Сдівай одолженіе, зайди на минуту въ мою коннату. Азмушна подозвола одного изъ водолазовъ, лековинихъ па нов-рі, в проходя иммо Вальтеря, шепнула ему: Вогляпите, какъ біз-вый Эбро поджалъ хвостъ; віврпо нав состраданія ко мий. — Потояъ она молча нагнулась, чтобы потладить стараго носматаго пріятеля, и вошла въ номиату отна, нуда она до-тіхъ-поръ ин-погла не бывала приглашаема такъ церемонно, ни даже, сказать правду, другниъ образонъ.

погла не бывала приглашаема такъ церемонно, ни даже, сказать праку, другимъ образомъ. Взаняное положеніе отца и дочери приняло, съ самого прибы-тія его въ Апглію, неблагопріятный характеръ. Когда Маргарита ирівхала въ Лондонъ, холодный пріемъ отца игвовенно остудяль ея пламенцыя чувства, и породилъ такую быструю и поляую реакцію въ ея душѣ, непривыкшей скрывать свои чувства, что онъ ип разу не могъ подмѣтить въ ней ни малѣйшаго признаку привязанности къ себѣ. Онъ утвердился въ своемъ убѣжденія, то родные ся матери постарались виушить ся дѣтской душѣ своя предубѣжденія противъ него; ему и въ голову не прихо-дию, что она ничего не знала ин о вторичномъ его бракѣ, ни о номъ, что у него была другая дочь; и по этому онъ часто мы-сенно негодовалъ на совершенно невинныя съ ся стороныт замѣ-мыа; привисывая ихъ умыслу, о которомъ она никогда не ду-цая; молчаніе ся насисть этого предмета объяснялъ онъ умы-высянымъ упорствомъ и отсутствіемъ всякаго чувства. Такить образомъ съ каждымъ днемъ усимивалось его раздражено, а съ особя

сторовы, была убъждена, что овъ не любитъ ел; и хотя она желала сперва побъдить эту нелюбовь, однако не унъла прияяться за дъло. Оскорбленияя холодностью его обращения, явнымъ равподушіень ко встиь предметань ся привязанности, одушевленнымъ и веодушевленнымъ, она верёдко высказывала свои ан-глійскія пристрастія и предуб'яжденія въ такихъ рёзкихъ выражевіяхъ, которыя, еслибы ей была взвъстна исторія ся отца, не дълали бы чести ся чувстванъ въ деликатности. Однажды, на-примъръ, когда она была больше обыкновеннаго раздосадована саркастическими выходками полковинка Лесли на английские иравы п обычая, она вскричала съ запальчивостью, что какъ ни глупы в по смъщвы эти правы п обычан, она никогда всоро-мъвяетъ пхъ на правы и обычан другаго народа, и что всегда будетъ смотръть на чужезенца какъ на существо чуждаго ей роду. Лесли устремилъ на нее взоры полные такого суроваго выраженія, какого она еще викогда не видала, во которое скоро выражения, какого она еще никогда не видила, по которое скоро перешло въ тяжелую грусть и задумянвость. Подобныя ведораз-умънія отравляли ихъ взанипыя отношевія, и нитали въ умѣ полковника чувство вражды къ тѣмъ, которые, какъ онъ нола-галъ, возбуждаля Маргариту противъ него в растравляли въ ней предубѣжденіе противъ отсутствующей сестры. Въ таконъ расположевів духа в подъ вліяніемъ такого веблагопріятваго образа мыслей, приступили отецъ и дочь къ объяснению, на которомъ мы остановвлясь.

Полковивкъ Лесли указалъ ей большія кресла, обитыя зелепымъ сафьяномъ, п пригласилъ ее състь; самъ же сталъ противъ нея, спиною къ кампиу, откашлялся два или три раза, и сказалъ отрывисто:

- Я получилъ вынче утронъ письмо, которое принуждаетъ меня поговорить съ тобою о предметъ, о которомъ до-сихъ поръ пе было помиву между нами.

Маргарита взяла переднія лапы Эбро в положила ихъ себт на колтиа.

- Пе зваю, продолжалъ Лесли, какое дъйствіе произведутъ ва тебя мон слова. По если оно будетъ неблагопріятно, я все таки надъюсь, что ты не дашь мив этого замътить; потому что викогда не прощу враждебнаго чувства, выраженнаго въ этомъ случав.

Приказание было самое плохое средство внушить Маргарить желанное чувство; она склонила лицо на косматую голову водо-

леза, и сердце ся сжалось негодованіенть при этонъ неудачномъ yutmanin.

 Ты, конечно, знаемь, что у тебя есть сестра?
 Есть сестра? вскричала Маргарита; в щеки ся вспыхнули густымъ румянцемъ, глаза ся ваполинлись слезами, в Эбро вы-тащилъ свои лапы, которыя она, забывшись, стиснула слишкомъ EPSESO.

E — Не могу я полагать, продолжаль отепь строгимъ голосомъ, чтобы твое родные скрыли отъ себя это обстоятельство, и на-АВЮСЬ, ЧТО ВЪ ЧИСАВ Вравственныхъ обязанностей, которыя, какъ меня увъряють, они тщательно старались тебъ внушить, ты не послъднее мъсто дашь любви и дружбъ, которыя должна оказывать сестрв.

Токъ, которымъ были сказаны эти елова, задъли Маргариту за живое. Еслибы чувстванъ ея былъ предоставленъ вхъ естеотвенный ходъ, она вёроятно бросплась бы въ объятія отца, и вскричала бы въ порывё восторга: — Такъ у мени есть сестра? О, дайте инъ взглянуть на нее! отведите меня къ ней! — Но сердне ся въ это время обливалось негодованісяъ къ тому, что она считала несправедливостью и жестокостью отца. Радость, кото-рую возбудило бы въ ней самое извъстіе, уничтожалась передъ чувствоиъ умиленія отъ выраженій, въ которыхъ было предано ей это извістіе, и она отвізчала съ горечью:

- Я всегда любила тъхъ, кто любилъ меня; но къ чужниъ,родственных ли они мий или ийть, — я питаю одно равнодушее. Полковникъ Лесли нахмурплъ брови, и отвічалъ еще мрачайе: — Мий очень прискорбно, видіть въ тебі такія чувства; но

есля ты не можешь васнловать своихъ чувствъ, то можешь покрайней-мере владеть действіями, и я прошу тебя помянть, что отъ того, какимъ ты образомъ встрътишь сестру, которую ты должва скоро увидъть, будетъ очень много зависъть мое уваже-ніе в моя привязанность къ тебъ самой.

- Конечно я должиа съ благодарностью принять каждое средство, которое можетъ открыть мяв путь къ вашему уважевію и призазанности! — Прв этомъ словѣ пегодованіе отвяло у нея голосъ; но она сдѣлала усвліе, — песчастное усиліе! потому что отвътъ начало оскорбленное чувство, а кончилъ его гнъвъ, – н продолжала:

- Какъ бы непріятны ви было эти средства сами по себѣ.

Полковникъ Лесли прикусилъ губы, и сказалъ спокойно, во съ FOPERSIO:

-- Позволь мий неябяться, что еги поквальныя и нилым чунства вселены въ тебя чужний. Это, я полагаю, илодъ настипиеній, которыя бырговодные дивать тебъ Воличеръ Сияней.

Глаза Маргариты заспернали при этомъ несправодонновъ обянцения; она устромная гордый взеръ пряме въ лицо отщу, и отмыправ:

- Вы не знаете Вальтера Сиднея! вы викогда не знаян его; знате вы на на одно игноление не моган бы волужать, что онъ епособенъ внущать что-анбо нное, какъ добро, потину и любень на ближвену.

Этотъ твердый, благородный отобть поправился ножованну, и амражение его лена смягчилось.

- Ты можеть быть не знаемь. Маргарита, сказаль его, что есть одно, адовитое зелье, которае можеть помутить и оскверинть самый чистый и сламий родиних. Этоть аль, - предубламодение; одна капля его обращаеть въ желть молоно человтичской любян, даже въ самыхъ въжныхъ душахъ. Вальтеровы придубъждения столько разъ принимали образъ добродътелей, что онж наконенъ слаляеть въ его умъ съ этими добродътелями, и соля ты заразилась ими, мий остается тольно сожалъть о топъ двъ, въ ноторый я ввърялъ тебя его дружескимъ понечениять.

- А я почти готова раздёлить ваше сожалёніе, педкватила Маргарита; потому-что для счастья в спокойствія человёка; нагубно ему привыкать къ такей пёжной любви, котерой ничто но преявойдеть, и видёть каждый день передъ собою примёръ добраты, который бросаеть тёнь на вой прочія достоянства, и послё жатораго такъ нецонятна и такъ тяжена холодность и жестокость ов'вта.

— Мий прискорбно слышать, что ты нашае сяйть тикийть холоднымъ и жестокниъ. Признаюсь, я полагаль, что ты только что со школьной скамьи.... впроченъ это пошетъ быть Валторовы оразы; надъюсь, что не одать оразы, но и изкоторый изъ саонхъ чувствъ ты заинствовала отъ него.

--- Воть одна нев его сразъ, возразная Маргарите, которую и зам'ютила и запоминла: --- Свёть есть для каждаго изъ наоб ты сцена действительной жизни, въ которой мы вопытываемъ первыя свои горести, встрёчаемъ первыя вскушения; эта сцена иджетъ встрётиться въ уедицении нашей комнаты, или сроди сёнайства.

--- Сегодня встратьма я свой свать.

Посл'яднія слова были произвесены такъ тяхо, что полясниять

Digitized by Google

130

Лесли не дослышать ихъ, и продолжать сухниъ и ийриднъ голосонъ:

Голосонъ: — Такъ какъ мы не моженъ повимать чувствъ другъ друга' то лучше напъ огравичиться одними фактами. Какъ ви непріятщо можетъ быть тебѣ это извъстіе, я должевъ предупредить тебя, что сестра твоя скоро должна прибыть въ Англію и аслъдъ за тъмъ, разумъется, въ Гравили Мэноръ. Надъюсь, что ты къ тому времени приготовишь свое сердце встрътить ее, — если не съ любовью, то по крайней мъръ привътливо.

Маргарита уже не обращала внимавія на холодность, съ которою были сказаны послёднія слова. Она закрыла лицо руками; потоки слезъ пробивались между ся тонкихъ пальцевъ, и грудь ся высоко воздымалось отъ волненія, котораго она не могла пересилить.

— Сестра, сестра! повторяла она нёсколько разъ, н если бъ полковникъ Лесли могъ въ эту минуту читать въ сердцё плачущей взволнованной дочери, онъ страстно прижалъ бы ее къ своей груди, и ледяная стёна, возникшая между ними, разтаяла бы въ этотъ часъ волненія, какъ свёгъ подъ лученъ солица. Но молчаніе, — молчаніе, этотъ ужасный источникъ добра и зла, хранитель самыхъ священныхъ чувствъ, самыхъ чистыхъ помысловъ, или орудіе самыхъ преступныхъ страстей, — молчаніе стало между ними. Полковникъ Лесли отвернулся и вышелъ изъ комнаты съ мрачнымъ лицемъ и съ тоскою въ душѣ, между тѣмъ какъ дочь его судорожно сжала руки, и вскричала въ сядъномъ ворывѣ горести:

-- Сестра, сестра! о тебв мечтала я днемъ, ты синлась мив по вочамъ! а теперь мысль о тебв нашла на мою душу, какъ черное облако на аспое пебо. Опа мучитъ, она томитъ, она давитъ мени.... О Вальтеръ, приди ко мив.... говори со мною, Вальтеръ.... ты любить мени, Вальтеръ, ты сочувствуещь мив.... Не оставь меня, Вальтеръ!

Она подняла взоры; передъ нею стоялъ Вальтеръ, и смотрёлъ ей въ лицо съ тёмъ участіемъ, съ тёмъ безпокойствомъ, съ которыми онъ всегда слёднать за каждою перемёною ся онзіономія. Появленіе его въ то саное мгновеніе, какъ она, забывшись въ норывъ горести, такъ поэтически призывала его, дало другое направленіе ся мыслямъ; веселая улыбка блеснула сквозь ся слезы и она сказала:

- Вальтеръ, я скоро стану считать васъ колдуномъ. Мив стоитъ только подумать о васъ, я вы уже тугъ. Овъ также улыбнулся и отвъчалъ:

- Пожалуй, Маргаркта; есля вужно колдовство для того, чтобы угадывать когда я вамъ вуженъ, то винюсь: потому-что я почти всегда зваю, когда мосй проказипцъ нуженъ старикъ Вальтеръ, чтобы пожурить ее за слезы, и сказать ей въ девятнадцать лътъ то, что говорятъ трехлътяниъ дътямъ, что слезы ин чему не помогутъ, а только портятъ лицо....

- Все это пустяки, Вальтеръ. Во-первыхъ развѣ я теперь хуже, отъ того что плачу?.... что?

Вальтеръ не могъ не согласнться съ нею; прозрачныя слезы катились по ея разгоръвшимся щекамъ какъ дождевыя капли по алой розв.

- А во-вторыхъ, продолжала Маргарита, слезы вещь очень полезная; опѣ то же, что гроза; очищаютъ воздухъ. Къ тому же можете ла вы говорить миѣ, будто миѣ не о чемъ и не изъ чего плакать, Вальтеръ? развѣ сердитый и нелюбящій отецъ не достаточная причина гореств?

- Полно, Маргарита; вы не думасте того, что говорите.

— Папротивъ, я думаю вменно то, что говорю, даже еще больше. У меля есть сестра; эту сестру я могла бы любить и любила бы всемъ сердцемъ, и нывъшній день могъ бы быть однимъ изъ счастливъйшихъ дней моей жизни. И что же! отецъ довелъ меня въ одно мгновеніе до того, что я готова была возненавидъть сестру, сдълалъ меня несчастивйшимъ существомъ въ мірѣ. Не могу простить сму, что онъ своею несправедливостью и жестокниъ обращеніемъ, разрушилъ счастіе, которое я вкусила бы въ такое мгновеніе, какъ это. Не плакала бы я, не выло бы во мвѣ сердце въ тотъ день, какъ я узнала, что у меня есть сестра. Зачѣмъ не говорили вы мнѣ о ней, Вальтеръ? я начиваю почти думать, что и вы пе добры.

— Я, можетъ-быть, долженъ бы васъ къ этому приготовить, Маргарита; но второй бракъ вашего отца....

--- Постойте.... да, поннико.... всё мысли мон такъ разстроены.... да, поннико; отецъ мой жепплся въ другой разъ; пначе у меня ве было бы сестры. Когда же опъ жени.ся? в на комъ?

— Овъ жевплся очевь скоро послѣ смерти вашей матери, при этплъ словахъ Вальтеръ подавилъ глубокій вздохъ, — вторая жева его....

— Была Птальянка, по такъ ли? подхватила Маргарита, отчего я викогда не видала сл? разскажите миъ объ ней подробио.

— Мы объ псй очень мало знасмъ, Маргарита. Она умерла

черезъ два года послё замужетва, а пока была жива, отецъ вантъ не имълъ почти инкакихъ спошеній ви съ къмъ изъ наеъ. Вы знаете, что за исключеніемъ одного непродолжительнаго поекщенія, онъ жилъ все время за границею, и никогда не говорить ин слова о своемъ второмъ бракъ ни миъ, ни, сколько миъ интестно, кому-либо другому изъ здъшнихъ. После такого упорнаго молчанія, я не думалъ, если дочь его жива, чтобы онъ интер намъреніе привезти ее въ Англію. А какъ я полагая́ъ, что вамъ неизвъстно ся существованіе, то и не счелъ себя въ правъ говорить вамъ о предметъ, который только возмутилъ бы имъръ вашей души, и на счетъ котораго я самъ находился въ совершенномъ мракъ. Прощаете ли вы меня теперь?

- Я должна васъ простить, хотя все-таки думаю, что ны могли бы вийстё ломать голову надъ этою загадкою. Сестра мод должна быть гораздо моложе меня?

- Ей должно быть около семнадцати лётъ, сколько я могу придомянть, отвечалъ Вальтеръ. Рождение ся было въ свое вреия сормально повёщено намъ.

- А какъ се зовутъ? не знасте?

- Кажется, Джиневрою. Имя ез матери было Джиневра Феррари.

— Чудесное вия. Желала бы я знать, хороша ли она. О, съ какнить истерпънісить буду я ждать се! Какое различіє между твих, что я чувствую теперь, и что чувствовала, когда говорнать со нисою отецъ! Здъсь, на оборотъ прекраснымъ стихамъ Тасса,

> Cosi a l'egro fanciol porgiam aspersi Di seave licer gli orli del vaso,

горечь была на краю этой чаши, а на див ся одна сладость.

— Надвюсь, что вы дадите заметить отцу ваше теперешиее турство.

Маргарита улыбнулась, и прижала кончикъ языка къ зубанъ. Я боюсь говорить съ нимъ, сказала она, чтобъ не пришлось онять отидать горечи.... Но, Вальтеръ, какъ я рада, что училась по италански! какъ вы думаете, говоритъ ли Джиневра по англійски?... мит страшно будетъ говоритъ съ нею по-итальянски. Что скажетъ на это бабушка, и мистрисъ Дальтонъ, которая воображаетъ, я думаю, что иностранцы составляютъ среднюю породу между Англичанами и обезьянами, какъ ся любимые морскіе анемоны составляютъ переходъ отъ животныхъ къ растеніямъ?

Т. XCVI. — Ота. II.

134

Впроченъ, дочь моего отца не совершенная же чужезенка. Не правда ли, Вальтеръ?

Отвътъ Вальтера былъ произнесенъ такъ невнятно, что Маргарита ничего не разслушала. Въ то же мгновеніе вошелъ слуга, доложить, что пріъхали гости и ждутъ въ гостиной. Маргарита поспъшила принять ихъ со всею привътливостью, какую могла допустить досада на несвоевременный пріъздъ посътителей. Вальтеръ послъдовалъ за нею; и ни разу не вспало на умъ гостямъ, впродолженіе пълаго получасу мелочной болтовни, что не было между слушателями ни одного, котораго мысля не блуждали бы далеко отъ деревенскихъ баловъ, приходскихъ съъздовъ и даже должноствыхъ объдовъ, къ которымъ мистръ Торитонъ ръдко бывалъ равнодушенъ, но которые въ настоящее время и изъ его воображенія вытъснялись не столь пріятными для него, а всетаки болъе поразительными на этотъ разъ видъвіями померанцовыхъ рощъ и черныхъ глазъ.

П.

Читатели безъ труда догадаются, что вь первые дни после извъстія, возбудившаго такую тревогу въ Грантан-Мэноръ, прітзять младшей инсъ Лесли, или мисъ Лесли Итальянки, какъ ее чаще называли, быль предметомъ всёхъ разговоровъ, когда только присутствіе полковника не прекращало этихъ разсужденій. При немъ никто не сиблъ замолвить слова объ этомъ предметт, а какъ онъ одниъ только могъ бы дать върныя сведения о времени и образв прівзда, возбуждавшаго общее любопытство, то разумвется, что досужнить унамъ было обширное поле для предположений в догадовъ. Полковникъ Лесли, казалось, желалъ, чтобы гости не разъёхались; изъ чего Маргарита заключала, что онъ боялся оставаться съ нею наеднить въ минуту, которой оба равно страшились. и равно пламенно желали. Послъ роковаго объяснения, ле было между ними говорено ин слова объ этомъ предметт. Маргарита нъсколько разъ покушалась на робкій намекъ, въ надеждъ поправить дурное впечатлёніе, произведенное, тогда на отпа: но онъ каждый разъ останавливалъ се такъ ръшительно и такъ сурово, что она скоро отказалась отъ этой мысля, в наконецъ сказала про себя, витесть съ нетерпъниемъ в съ удовольствиемъ: - Придется ему однако же заговорить объ этомъ до ся прітада; пначе кто приготовить для нея комнату? а онъ такъ не лю-

бять говорить съ мистрисъ Рансей, что, я дунаю, скорже собла-

бить говорить съ инстрисъ Рамоей, что, я дунаю, скорёе собла-говолить отдать свои приказанія мит. Маргарита была поражева настойчивостью, съ которою отенъ ея просиль Сидвеевъ и Торитоновъ продлить свое посъщеніе; еще съ большимъ удовольствіемъ слышала она приглашеніе, сдт-авиное имъ Эдмунду Невилю оставаться до конца праздинковъ; Невиль сяачала слабо отговаривался, но наконецъ привилат при-глашеніе. Мистрисъ Торитовъ предпочитала Грантан Маноръ приходскому дому; и ей очень хотёлось дождаться прибытів Джиневры, которое, говорила она мужу, должно произвести переворотъ въ наз жизан; но въ то же время она желала сво-Виз отсутствіємъ изъявить крайнее неудовольствіе на сущо-ствованіе этого лица, и даже свое незнавіе этого обстоятельства, нотому что, какъ она говоряла передъ тёмъ Маргаритё, она не ногла признать въ этой чужеземной дъвочкъ другаго права назы-ваться дочерью полковника Лесли, кромъ того, что она его дочь; что противъ этого факта она ръшилась протестовать до самой своей смертя.

- Однако же это все таки факть, бабушка, возразила Марга-

 Однако же это все таки фактъ, бабушка, возразвла Марга-рята; вамъ остается только съ нимъ примирпться.
 Никогда не стану я преклоняться передъ фактами, моя ин-мая, когда они противоръчатъ моей совъсти. Мистръ Сидней, читавшій газету въ углу коннаты, положилъ истокъ, и спросилъ мистрисъ Торитовъ, что значило въ точно-сти преклоняться передъ фактами? Мистрисъ Торитонъ никогда не задумывалась; готовность ея во всякое время дать отвътъ на самый крючковатый вопросъ, была истипно изумительна; она отвъчала мистру Сиднею съ тор-коттично киностью: жествующею живостью:

- Жертвовать своимъ мизніемъ сила матеріяльныхъ обстоя-TELECTES.

- Въ такомъ случав я полагаю, что вы не захотите подвер-таться весьма матеріяльному возраженію, которое прясутствіе: чись Джиневры представять вашей теоріи ся несуществованіе.

- Я буду смотрёть на нее, отвёчала мистрись Тортонь съ глубокимъ вздохомъ, какъ на нёчто действительно существую-

пусоким'я вздохом'я, как'я на изчто дваствительно существую-щее, но чему не слёдовало бы вовсе существовать. Посл'я этого протеста, который должевъ былъ отвратить отъ-нея всякое подозр'вніе въ участія въ такомъ предосудительномъ двлъ, каково было существованіе Джиневры, мистрисъ Торитонъ сочла себя уже въ прав'я величаво согласиться на приглашение

136

предлять постановие он на постредиленное время; а мистръ Теритонъ, который, по своей сговорчивости, всегда тотовъ былъ на нее, тто быле едобрено его женою или Маргаритою, безъ труда вогласнися в на это рашение.

ственно выдержаль убъщения маргараты, оставаться съ ними, и отлисьяет отъ своего намбрения не прежде какъ посла секретнато разговора съ полковникомъ, который успълъ уговорить его на то, чего напрасно добивалась она. Въ этомъ объяснения съ обыяхъ сторонъ быля высказаны накоторыя вещи, которыя веределжение несящихъ недаль не разъ готовы были сорватъся съ усть того и другаго, и которыя теперь едва не разрушяин однимъ ударомъ ихъ многолётнюю дружбу. Но оба во-время удержались; оба почувствовали, что еще не наступило время имъ вноань объясниться, въ-особенности же, чтобы разойтись. Размолька слашкомъ дорого стоила бы тому и другому. Лесли быль подоволова Вальтеронъ, припясывая ему то, что онъ считалъ эгоистическими предразсудками своей дочери; Вальтеръ же былъ сердить на Лесли за мнимую его несправедливость и холодность къ Маргарить. Но оба номиная, что они въ юности были друзь-ями; оба знали, что ссора съ твиъ, кого ны любниъ, сожигаетъ дуну какъ сумество, и оба они остановились, прежде чънъ было произнессево нослъднее слово, долженствовавшее навъки расторгнуть ихъ дружбу, и пустить ихъ по разнымъ путимъ въ гордонъ одиночествъ и съ напраснымъ раскаяніенъ въ душѣ. Когда Лесян увидълъ, что Вальтеръ холодною непреклонностью

упорствоваль въ своемъ нам'вренін оставнть Грантан Мэноръ на аругой же доль, онъ подавнать свой гитвъ в досаду, и сказалъ РАУХНИЪ, ДРОЖАНЦИЪ ГОЛОСОМЪ:

--- Если ты не хочень оставаться ради меня, то останься раян Морн.

- Вальтеръ ведрогнулъ, провелъ рукою по лбу, и полчалъ.

- Она, продолжалъ Лесли съ возрастающимъ волнениемъ, не стала бы вооружать одну изъ монхъ дочерей противъ другой, и стала бы вооружать одну изъ воихъ дочорон пролека друго-, – носвявъ обмена раздору и вражды тамъ, гдв должва бы бытъ любовь, не оставила бы меня одного пожинать горькую жертву. – Лесли, вскричалъ Вальтеръ оъ живостью: отдай дочери сво-Digitized by GOOS

ей справедливость, негорую отдаемь наконець долго забытой натери ся, а обо мив ножень дунать, какъ хочень. Если ты счи-таемь Маргариту способною на злобное или низкое чувство, --справедивости. Если ты считаемь меня способнымъ вооружать ее противъ твоей дочери.... — Онять моей дочери! Не можеть называть ее сестрою? прер-

валь полкованих Лесли съ горочью.

Вальтеръ продолжалъ, не обращая вниманія на это возраженіе: - Затенъ ние, любящену ее какъ долженъ бы ты любить се, оставаться, чтобы смотрёть на то, чего я, скажу откровен-но, не могу видёть безъ негодовавія: на твою холодность къ ней п разнодушіе; въ-особевности теперь, когда скоро, можетъ-быть, придется намъ видёть рёзкую противоположность этому обраmenin.

- Затвиъ и долженъ ты остаться, сказалъ Леоли умоляюшанъ голосонъ: останься затёнъ, чтобы удержать ее отъ поведенія, которое нав'яки разрозвить людей, которые должны быть соединены узами любви. Я извнияю обидную запальчивость твоихъ словъ, потому что изъ горькаго опыта знаю, что видёть хо-тя бы мнимую несправедливость и неуважение къ тому, кого им любниъ, --- величаншее испытание, какому можетъ быть подвергнуто человаческое сердце. Но не думай, — тутъ уста полковника Лесли нодернулись тою непріятною насмашливою улыбкою, которая почти не сходила съ его лица; — не думай, чтобы я вовсе не понямалъ цёны этой прелестной язбалованной дёвочкё, которую вы вскориные на похвалахъ, взростные на обожания дотого, что вы все и въ томъ числе она сама, готовы обвниять въ холодности в несправедливости каждаго, кто не можетъ въчно н безусловно благоговъть передъ нею. Я знаю ея достоянства; но желалъ бы, чтобы она сама не была такъ преисполнена чувствомъ своихъ безконечныхъ достоинствъ.

- Не хочу защищать твоей дочери, сказаль Вальтеръ съ горячностью, противъ обвинения, котораго ты не взносниъ бы на нее, если бъ лучше зналъ ее; не хочу и самъ оправдываться въ томъ, что люблю ее со всею нѣжностью, съ какою можетъ человъкъ любить себъ подобное существо.

- Вальтеръ, сказалъ полковникъ Лесли: я, право, не понимаю, почену ты не женяшься на Маргариті?

Глаза Вальтера засверкали гизвонъ. Если бъ Лесли погрозна-Digitized by Google ся сжечь до тла Геронъ кастль, или затоптать его въ гря # однимъ почеркомъ пера, онъ едва ли бы нанесъ ему такую смертную обяду, какъ этямъ вопросомъ.

— Это злобпая шутка, или умышленное оскорблевие? пробормоталъ онъ наконецъ, нахмурпвъ брови и стиснувъ зубы.

- Ни то, ни другое, увѣряю тебя. Но положевіе мое ужасно затруднительно, и начинаетъ, призваюсь, выводить меня взъ териѣвія; скоро миѣ не станетъ силъ переносить его. Маргарита на каждомъ словѣ коритъ меня твоями необыкновесиными добродѣтелями и достоянствами, которыя, кажется, не дозволяютъ ей обратить сипсходительный взоръ на достоянстза остальнаго человѣчества; ты же негодусшь на меня за то, что я не благоговѣю слѣпо и безусловно передъ самыми ся недостатками; что, призи: юсь, простительно развѣ жениху, но никакъ не отцу и не другу.

Вальтеръ смотрѣлъ неподвижно въ лицо Лесли; поблѣдиѣлъ какъ полотно, и съ очевиднымъ усиліемъ сказалъ ему:

- Лесли, даю тебъ честное слово, клянусь всъмъ, что есть святаго въ міръ, что до этого мгновенія никогда мысль жениться на твоей дочери пе приходила мить въ голову. Ты несправедливо обвинилъ меня, но я знаю, что ты повърншь моему слову.

- Скажи мић, ради Бога, вскричалъ Лесли съ нетеритвиемъ, въ свосмъ ли ты умъ, что на каждомъ словъ упрекаешь меня въ несправедливости? Въ чемъ обвивяю я тебя? какое преступление вывожу я на тебя, самый непонятный и нестоворчивый изъ чудаковъ? Что я за дуракъ, чтобы пе радоваться, если бы первый -Аругъ моего детства и молодости, человъкъ, котораго я уважаю больше встахъ въ мірть, несмотря на то, что онъ больше встахъ терзаетъ мое терпъние, паслъдникъ Геронъ кастля и владътель богатыхъ помъстій, вздумалъ влюбеться и женпться па дъвочкъ. которой голубые глазки и розовыя шечки могутъ оправдать его любовь? Каюсь въ своей ошибкъ, и прибавляю, что не было никакой надобности разувърять меня такъ торжественно; но я въ самонъ дълъ полагалъ, что ты ухаживалъ за нею, и – прости меня, если это предположение оскорбляетъ твое превосходство вадъ встив остальнымъ человтчествомъ, -- я этемъ только могъ объяснить себѣ то изліяніе восторга, которымъ она почтила мо-ня, давъ миѣ замѣтить, что пикто изъ насъ, со включеніемъ меня самого, пегодится тебъ даже въ подчетки.

- Лесли, я вижу, что мы пикогда не понимали другъ друга,

Digitized by Google

138

а теперь меньше чёмъ когда-либо, если ты не вёришь, что я скорте умеръ бы....

- Чѣмъ жениться на моей дочери? О, я тебя не неволю. Ма зепькой кокеткъ, я думаю, не будетъ недостатка въ обожателяхъ, и она успъетъ еще прінскать себъ жениха.

- Я скоръе умеръ бы, повторилъ Вальтеръ дрожащимъ отъ волненія голосомъ, чъмъ позволнять бы себть сказать одно слово номнения голосомъ, чъмъ позволнять оы сеоть сказать одно слово любви ребенку, котораго ты отдалъ на мое попечение, или за-ваомо употребить хоть одно средство спискать отъ нея такую любовь, какой она не должна бы питать къ отцу пли брату. Не-ужели ты могъ подумать, что видя ее каждый день виродолже ие столькихъ лѣтъ счастья, и читая безъ утайки всъ ся юныя, чистыя мысли, я могъ бы воспользоваться этою короткостью и частыя мысли, я могъ оы воспользоваться этою короткостью и ея уедивеніемъ, чтобы присвоить себъ сокровнше, витренное мить тобою и той, которую ты назвалъ нышче въ первый разъ послѣ столькихъ лѣтъ молчанія? Нѣтъ, никогда! Благодаря Бога, и мысль объ этомъ не приходила мить на умъ; а если бъ п при-шля, я отвергъ бы ее какъ ядовитую змѣю. Хоть я впродолже ніе столькихъ лѣтъ любилъ ее самою безграничною любовью, п для счастья св съ радостью отдалъ бы самую жизпь; и хотя чувствую, что слова твои открыли моей душть видтале блажен-ства, которое возмутитъ навъки мой покой и можетъ быть раз-рушитъ все мое счастие; одиако же я могу смъло сказать, что если бы она сама пришла ко мить, положила руку свою въ мою руку, и съ тъмъ спокойнымъ взоромъ довѣрчивой любяп, кото-рымъ она всегда смотрѣла мнѣ въ лицо, сказала: — Вальтеръ, и люблю тебя, и хочу быть твосю женою! — я отвѣчалъ бы ей, что она еще ребенокъ, в не знаетъ сама, что говоритъ и что дв-лаетъ; точно также, какъ говорилъ я ей двънадцать лътъ назадъ когда она надѣла свое брилліянтовое ожерелье на шею нпшей дѣ вочкъ, которая видъла, какъ оно блестъло въ коробочкъ, плакала, чтобы его дали ей.... Теперъ, можетъ-быть, ты понимаещь меня.

Ассая кръпко стиснулъ руки и отвериулся въ молчанія; по немного спустя, сказаль:

вого спустя, сказаль:
 Все это одно недоразумѣпіе, Вальберъ. Ты мечтателенъ, какъ юноша, п не хочешь смотрѣть па вещи, какъ онъ есть; но ве мое дѣло, н я не намѣренъ уговаривать тебя жениться на Маргаритѣ. Хотя, можетъ-быть, — прибавялъ полковпикъ съ улыбкою, въ которой уже не было обычной насмѣшливости, — справедливость и требовала бы, чтобы, избаловавъ дочь мою такою благородною и самоотверженною любовью, какую не скиро россисе ву Сооде в сооде во сооде сооде во сооде сооде во сооде во сооде во сооде во сооде во сооде во сооде

найдешь на землё, ты же помогь инё сбыть со съ рукъ; що объ этомъ ни слова болёс. Останься у насъ. Ты долженъ остаться, Вальтеръ; намъ всёмъ предстоитъ тажелое испытаціе. Жизуча оскорбленная память, и мучительны тё иннуты, когда жизавраскрываетъ вновь закрытыя временемъ, но не совсёмъ еще заживщія раны.

Слова эте достигля желанной цёля. Какъ на различны были эти два человёка, они соединены были сильною привлзанностью. Вальтеръ, въ-особенности, любилъ Лесли всею душею. Это былъ его самый даванший и самый близкій ему другъ; въ нолодости онъ подкръплялъ и ободрялъ его въ минуты разочарованія и унынія дружескою заботливостью, которой Вальтеръ не могъ забыть. Когда Лесли женился на девушке, которую онъ самъ любилъ выше всего въ мірв, никакое чувство ревности нли непріязци не возникало въ его сердцъ; напротивъ, онъ полюбилъ его еще больше прежняго, какъ ради его самого, такъ и ради его жены. Мужъ Мери, предметъ ся любви, сталъ сму еще дороже, чвиъ былъ другъ его молодости; последния слова ся къ цему, были: -- Дю. безный Вальтеръ, любите Генри до самой смерти! - А тенера, когда Генри, послѣ многолѣтияго отсутствія и послѣ иѣкотораго отчуждения, въ первый разъ открывалъ ему нъсколько свою душу, и онъ увиделъ, что она была полна тайной скорби и страданія, прежняя дружба и память прошедшихъ лътъ воскресли, и старнкъ Вальтеръ согласнися остаться въ Грантан, ворча, точно также, какъ за двадцать лётъ тё же полуцовелительныя, полудружескія убъжденія заставляли его бросать книги и отходить отъ фортепіано Меря Торитонъ, чтобы противъ воли тащить его на охоту или на рыбную ловлю.

Вечеромъ того же дня Маргарита сидъла за круглымъ столомъ передъ каминомъ, погруженная въ списываніе одного изъ Флаксмановыхъ рисунковъ къ трагедіямъ Шекспира. Это былъ рпсунокъ, изображающій сцеву, когда сумасшедшая Оселія раздаетъ цвѣты пзумленнымъ и плачущимъ придворнымъ. Маргарита новидимому была очень занята работою или своимъ размышленіемъ, потому что противъ своего обыкновенія, просидъла почти цѣлый часъ не вымолвивъ слова. Мистрисъ Сидией и имстрисъ Дальтонъ вдвоемъ играли въ пикетъ; мистрисъ Торитонъ вязала, забившись въ большія кресла между столомъ и каминомъ, а оба Сидиея и Эдмундъ Невиль читали газеты. Наконецъ Вальтеръ положилъ листокъ, и Маргарита сказала ему вцолголоса:

140

---- 14 TONS, DEL GORANGEGES TANS?

Онь влануль утвератиемые головон.

- Это убъядаеть неня из токъ, чему я свачала во хотъга торить.

--- B's чент же?

— Въ томъ, что вы отца моего гораздо больше любите чёмъ намя. Какъ д не просила васъ, вы не хотёля оставиться, а тонорь, посят этого предлиниего разговора въ набинотё отца, вой прецатствія устрановы?

- И вы на это сердитесь?

- НЕТЪ; ГДЕ ДЕЛО ВДОТЪ О МООНЪ УДОВОЛЬСТВИЯ, ТАМЪ САМОЛЮбие мос должно молчать.

Съ того намячнаго дня, когда передъ Маргаритою открылась новая отранны жизня, бъдная была внолет убъждена, что Эднундъ Нанны либназ сс. Убъждение это съ важдынъ дисиз все болже и болье укръплялось въ ся умв, несмотря на то, что онъ сътахъ поръ ни разу не намекалъ на свои чувства къ вей; но она безпрестанно наблюдала за нимъ, и зам'ячала съ канниъ онъ участісять выслушиваль ся сужденія обо всень, в старался вникать РЪ ЩЕХЪ; ПРЕТОКЪ ОНЪ, КАЗАЛОСЬ, ЖАЖДАЛЪ СЛУЧАЯ НОГОВОРЕТЬ ФЪ нопо насянив, а когда случай продставлялоя , онъ иля поспенно удалялся, вля послё нёсколькихъ цошлыхъ оразъ погружался въ задунчивость. Маргарита боролась съ влечениенъ, которое она чувствовала къ Невилю; по сов'ту Вальтера, она хотим стрего инблюдать за нимъ и за собою; но всё эти усили только болже в более доказывали сиду этого расчения. Чемъ более она наблюдала за Невиленъ, твиъ болте убъждалесь въ любви его; она не могла въ ней сомитваться; чо въ то же время се обдаваль какой-то холодъ, и она не могла защититься отъ досяды три вид' холодности и почти жестокосердія, которыми сопровождалась его любовь. Когда она пела, онъ редко отходель отъ сортепіано, но всегда слушалъ закрывъ лицо руками; ниогда же просниъ ее співть выбранную ниъ півсню, и уходниъ, не дослунать конца. Не проходню дня, чтобы сердце ся не волновалось сладостнымъ сознаніемъ, что она любяма, не билось отъ радостя ны какомъ-нибудь несомниномъ доказательстви любви Невиля; и чтобы оно не сжиналось, полчася спустя, отъ нёсколькихъ безнечныхъ словъ, показывавшихъ, что будущность Невиля, въ уна его нисколько не была связана съ ся будущностью. Для Маргариты, которая по харентеру своему должна была выска-SOTS RAMAYIO NELLERADINING BE AVERE OR MALERE, CCAR BO CAOBANN,

H

то наклоненiемъ головы или выраженiемъ взоровъ, принужденie было почти невыносимо. Когда она впродолжение цълаго для вилала пли чувствовала, что взоры Эдичида были прикованы къ ней по цёлымъ часамъ, что когда она говорила, онъ слушалъ се и забывалъ встать присутствующихъ; когда фраза его, начавшись какамъ набудь вздоромъ, оканчивалась внезапнымъ выражениемъ чувства, послѣ котораго можно было ожидать возобновления объясисвія, которое она такъ не кстати прервала; и когда, послі всего этого, опъ пе показывалъ ни малъйшаго желанія возобновить объяснение, и даже высказываль намърения и суждения, нинакъ не согласовавшіяся съ ся обворожительною мечтою, -- она вдругъ впадала въ несвойственную ей нетерпъливость и раздра. жительность ; или, вернае, можетъ-быть , изобличела слабости и недостатки своего характера, которыя едва можно было занатить, когда жизнь ся текла спокойно, не возмущаемая никаквиъ противоръчіемъ.

Въ одинъ подобный день, когда она отвъчала на сдълапный ей вопросъ съ необыкновенною досадою, и вышла изъ комнаты съ нахмуренпыми бровями, и съ тъмъ непріятнымъ выраженіемъ па устахъ, которое повременамъ искажало ся прекрасное лицо, Эдмундъ обратился къ Вальтеру, и спросилъ его равнодушно, всегда ли мисъ Лесли капризна? Вальтеръ не отвъчалъ, и успливался очнипть карандашъ тупою стороною ножа. Онъ въ эту минуту охотите умеръ бы мучительною смертью, чъмъ сознался бы, что Маргарита не ангелъ; по какъ ангелы не хмурятъ бровей, не падуваютъ губъ и не хлопаютъ за собою дверями, то онъ привужденъ былъ молчать. Нъсколько минутъ спустя, онъ сказалъ спокойнымъ голосомъ:

--- Горе еще не научило ее владъть собою. Придетъ время, когда горький опытъ научитъ ее; по горе тъмъ, чрезъ кого ей суждено научиться этому, если умыслы ихъ жестоки и печистосердечны.

- Мив кажется, возразнаъ Эдмундъ, что ваша любимица скорте сама обидитъ ближняго, чъмъ дастъ себя въ обиду.

Вальтеръ поднялъ глаза съ видомъ сомнѣпія, я устремялъ ихъ ва Эдмунда, какъ-будто хотѣлъ пронякнуть точный смыслъ его словъ. Певиль продолжалъ тѣмъ же голосомъ:

— Я думаю, сестрѣ ея будетъ здѣсь житье не очень легкое и пріятное. Не знаете, что она за дѣвушка?

- Не знаю, отвѣчалъ Вальтеръ отрывисто. Затѣнъ опять по-

Digitized by Google

142

елъдовало молчавіе. Наковецъ Эднунаъ положнаъ руку на влече Вальтеру, в сказалъ вполголоса:

- Я желаль бы поговорить съ вани; сказа́ть вамъ, что привело меня сюда, и что держитъ меня здѣсь. Вы единственный человѣкъ, который можетъ дать миѣ хорошій совѣтъ, и я кромѣ васъ не знаю викого, кому бы могъ вполиѣ ввѣриться.

Анцо Вальтера вдругъ измѣнилось, и онъ отвѣчалъ съ такою живостью, что Невиль остановился какъ вкопанный отъ удивленія.

- Вы ошнбаетссь; вы не можете ввёрнться мнё въ этонъ дълё, и я самъ не могу говорнть съ вамн объ этонъ. Поннмайте мой отвётъ, какъ вамъ угодно; я знать не хочу, какъ вы будете его толковать; но я не хочу слышать ни одного слова о предметё, по которому я не могу дать совёта ни вамъ, ин себъ самому, никому другому.

Сказавъ это, онъ схватилъ со стола книгу, и поситинлъ въ двътникъ, гдъ Маргарита стояла на колънахъ на грядкъ, и подвязывала китайскія астры, которыя, выдержавъ нъсколько морозныхъ ночей, уныло повъсная головки въ ожиданія близкой кончивы.

--- Вальтеръ, вскричала она, помогите мит воткнуть эти поднорки въ землю.

-- Какая изъ этого польза? вы только простудитесь; пойдемте лучше домой в оставьте цвёты; ихъ уже не спасете отъ морозу. -- Бъдняжки! сказала Маргарита, првподнимая цвёты и опу-

- Бъдняжки! сказала Маргарита, приподнимая цитты и опуская ихъ снова; - онн были хороши и такъ свъжи, когда я ихъ сажала, мъсяца три тому назадъ.... Вальтеръ, я желала бы чтобы время могло идти назадъ, или чтобы оно хоть стояло, а не шло впередъ.

- Помнится мић, что вы желали противнаго не дальше какъ вчера; вамъ казалось, что время никогда не можетъ идти слишкомъ скоро.

--- Не приводите противъ меня собственныхъ монхъ словъ, Вальтеръ; я не знаю инчего досаднѣе этой привычки. «Вчера вы говорили то», или «намедни вы желали того»; это самыя неспосныя выраженія въ свѣтѣ, а у васъ они вѣчно на языкѣ. Вальтеръ хранилъ угрюмое молчаніе, и она продолжала съ воз-

Вальтеръ хранилъ угрюмое молчаніе, и опа продолжала съ возрастающею досадою. — Нельзя же требовать, чтобы люди всегда думали одвиаково, и взвѣшивали каждое слово, которое ови произносятъ; кромѣ развѣ стариковъ и несносныхъ педантовъ.

Говоря это, она съла на ступень, в принялась обрывать го-

лония нестастных астръ, которыя за ийсполько изнуть подвленвала съ таквиъ сострадавіенъ.

--- Вы простудитесь, Маргарита, сставлясь такъ долго на дворъ. Пойдонте доной.

--- Благодарю, нят не холодно. Если ванъ холодно, то пожалуйста ядите доной и оставьте меня одну.

И раскраситвышіяся щеки подтверждали ся слова. Посл'я иткотораго молчанія, Вальтеръ сказаль:

- Жаль мий вашихъ друзей, Маргарита, если ихъ ожидаетъ одинаковая участь съ этими цивтами. Сначала такое и вжное участіе, а черезъ минуту такая суровость.

- Я ввновата передъ вами, Вальтеръ; очень виновата. О, я теперь ненавижу себя, и желала бы, чтобы всё меня венавидвли.

--- Этимъ вы еще болѣе огорчаете меня, Маргарита, потому что вы знаете, что это единственное желаніе ваше, котораго я не могу исполнить.

Слезы навернулись на глазахъ Маргариты ; она отворотила лицо, и протянула Вальтеру руку. Когда онъ повторилъ свой совътъ, идти доной, она отвъчала съ кротостью:

-- Н'ятъ, милый Вальтеръ, позвольте мий посид'ять здесь еще вемного. Дона такъ душно.... у меня болитъ голова, вольный воздукъ поможетъ мий.

Въ одно миновение Вальтеръ принесъ изъ дому огромный мѣховой салонъ, окуталъ се какъ иладенца, и въ усердіи своенъ завязалъ воротникъ такъ туго, что Маргарита просила понтады, и расхохоталась; потомъ, когда Вальтеръ сказалъ: — Вотъ люблю когда сибетесь! — она опять заплакала, и мировая между ними заключена. Между-твиъ какъ эти частыя слезы капали на темный ивхъ салона, казалось, облако разсъялось съ ся лба; она положила руку въ Вальтерову руку, и послъ минутнаго молчанія онъ спросилъ се о причинъ ся печали и разстройства такъ кротко и убъдительно, что она хотъла все сму высказать; но слова останавливались въ ся горяв.

- Это такое ребячество, такая глупость, говорила она, и снова полуулыбка просіяла на ся лиців, и снова візсколько крупныхъ слезъ скатилось по ся щект. Наконецъ, потупивъ глаза въ землю, и чертя узоры по песку его тростью, она сказала едва слышнынъ голосомъ: - Все это оттого только, что инстръ Невиль говорилъ мистрисъ Дальтонъ, что онъ никогда не женит-

Digitized by Google

{

ся на женщита язленькаго росту, а в.... кажется... наленькиго POCTY.

При этихъ словахъ, щеки ся вспыхнули, и она продолжала съ живостью: - Не сизнтесь, Вальтеръ, не сизнтесь; я этого не вынесу. Я сама знаю, что оно должно показаться ванъ удивительно сиблинымъ, удивительнымъ ребячествомъ. Я это яногда в сана лунаю, но какъ бы то ни было, а мит ужасно тяжело.

Если бъ Маргарита подняла глаза и взглянула въ лицо Вальтеру, ова увядела бы, что не было никакой нужды просить его не сивяться. Послё иннутнаго молчанія она продолжала съ возрастающамъ волвевіемъ:

- Я, можетъ-быть, не должна бы открывать вамъ такія мысли, не должна бы показывать ванъ свою глупость, свою слабость. Я самъ не знаю, какъ инъ достаетъ духу говорить съ вами такъ свободно; но вы знаете, Вальтеръ, что я съ дътства привыкла все говорить ванъ; и когда вы меня такъ кротко, съ такниъ участіенъ спрашаваете о причивахъ моей горести, я чувствую, что не могу утанть отъ васъ истины.

- И всегда будьте со мною такъ же откровенны, милая Маргарита; вы должны такъ поступать изъ дружбы ко миж и для собственной своей пользы. И да пошлетъ мит Богъ силу въ совётахъ своехъ никогда не отступать отъ долгу дружбы н отъ иставы.

-- Какъ же можетъ быть иначе? вскричала Маргарита, какую же другую цёль могли бы вы ниёть во всемъ этомъ, кромѣ MOOFO CHACTLE?

- Ни какой, надъюсь, отвъчалъ Вальтеръ торжественно; и

ло-тяхъ воръ, пока вы будете считать меня другомъ и.... — Отцомъ, подхватила Маргарита, прижимая руку его къ сердцу. Это было то же слово, которое хотёлъ сказать онъ самъ; во быстрота, съ которою Маргарита его подхватила, сжала ему сердце; однако же онъ пересилилъ страданіе, я продолжалъ:

- Я не буду жаловаться на свою милую Маргариту, иля журить ее, хотя бы она желала себт росту своей любимой горинчвой, Маріанны.

Шутливость, съ которою овъ произнесъ послёднія слова, бы-за величайшимъ торжествомъ Вальтера Сиднея надъ собственнынъ сердценъ; я торжество его довершилось, когда онъ съ отеческою нажностью взглянулъ на прихотливую врасавицу, которая, вытянувшись на цыпочкахъ на верхпей ступени лъстницы, я притянувъ покрытую кораловыми кистями вътвь высокой ря-

145

бизы, обернулась къ нему в сказала: — Впрочемъ, я уже не такъ мала!

Несколько дней спустя посл'в разговору, которымъ мы заключная предъедущую главу, полковникъ Лесли и Маргарита были приглашены на объдъ къ лорду Доннигтону, котораго поместье находилось миляхъ въ двадцати отъ Грантли Мэнора. Вельтеръ в Эдичнать должны были вхать съ нями, и Маргарита заранже радовалось этому, не совстить обыкновенному случаю: нотому что съ прібзда отца, она почти не видала сосъдей. Дочери лорла Лоннагтона быля ся единственными подругами; они находились между собою въ твхъ короткихъ дружескихъ отношенияхъ, какия обыкновенно заводятся между девушками одинхъ леть, когда овъ еще на школьной скамьъ привыкли смотръть на проведенное витств воскресение, нля однать вечеръ, какъ на единственное удовольствіе своей однообразной жизни. Нэнси и Люси Винсенть . изсколько мъсяцевъ уже не были въ Донингтонъ-кастлъ, и только что за недълю возвратились изъ путешествія въ Италію. Маргарита, не видавшая вхъ еще по прівзда, горала нетерпаніснь возобновить знакомство, которое до этого времени было величайшимъ удовольствіемъ ся жизни; притомъ, при настоящемъ пслочивнін своечъ на счетъ расположенія Эдмунда Невиля, она очень рада была случаю наблюдать его въ болъе обширновъ обществъ, чъмъ донашній кругъ. Фредеракъ Вансенть, старшій сынъ лорда Донингтона, также какъ его сестры, былъ товарищемъ ся дътскихъ забавъ, и она всегда съ удовольствоемъ видала его даже когда онъ, четырнадцатилътній юноша, возвра-щался по воскрессньямъ изъ Этонской коллегія, на муку всему дому, и въ особенности сестрамъ. Больше всего удержался онъ въ ся благорасположение хваламе ся натезднической удали, и своние наставлениями, о вышколкъ лошадей и собакъ, которыхъ она принимала подъ свое особое покровительство. Теперь Фредерияъ Винсентъ былъ взрослый молодой человъкъ, двадцати-четырехъ лётъ, возвратившійся подъ родительскій кровъ после трехъ-летняго отсутствія; онъ събхался съ своннъ семействонъ въ Италія, и вибсть съ нимъ прітхаль въ Англію. Маргарита не нивла положительнаго, обдуманнаго намфрения возбудить ревность Эдмунда, хотя мы не посмѣемъ ручаться, чтобы въ умв ея не мелькало что то въ родъ этой мысли. Когда она окончила свой тоалеть, и посмотрълась съ большимъ противъ обывновеннаго

146

PPARTJE-MOHOP'S.

санодовольствіенъ въ зеркало, на успленно-сжатыхъ губяхъ ея вевольно завграла улыбка, взобличавшая пріятныя мысли и ра-доствыя предугадыванія. Когда она сѣла въ карету, в при сла-бомъ свѣтѣ фонарей могла разсмотрѣть лица своихъ трехъ спут-янковъ, ее поразила противоположность ихъ физiономій съ весе-лымъ расположеніемъ собственнаго ея духа. Вальтеръ сидѣлъ противъ нея в смотрѣлъ на нее съ тихою покорностью. — Бѣд-вый Вальтеръ сегодня не блистаетъ, подумала она; я, сказать вравду, размышленіе ея было совершенно справедливо. Онъ былъ одѣтъ съ необыкновеннымъ щегольствомъ, и вовсе не подозрѣвалъ, то щегольство это впадало въ ту врайность, въ которую обы-киовенно впадаютъ людв, непмѣющіе притязаній на щегольство, когда взаумаютъ не отставать отъ зацисныхъ шеголей. Повтомъ кновенно впадають люди, непмѣющіе притязаній на щегольство, когда вздумають не отставать отъ записныхъ щеголей. Притомъ день былъ чрезвычайно холодный; глаза Вадьтера покраспѣли, а мосъ поснићлъ; наконецъ онъ съ такою кроткою покорностью ръшался, противъ своего обыкновенія, на цѣлый день праздно-сти и разсѣянія, что Маргарита непремѣнно расхохоталась бы, если бы взоры ся не упали нечаявно на Эдмунда. Въ каретѣ было темпо; но оонари бросали въ нее неровный, тусклый свѣтъ, при котороиъ она могла разсмотрѣть лице его, которое каза-лось угрюмо и сердито, какъ она еще никогда его не видала. Губы его быстро шевелилесь, какъ будто онъ говорилъ съ са-имъ собою; вскорѣ онъ вынулъ изъ кармана измятое письмо, и привялся таращить глаза, чтобы прочесть его при дрожащихъ лучахъ оонарей. Онъ кусалъ губы почти до крови, и откинулъ голову назадъ въ уголъ съ такимъ движеніемъ, которое можетъ-статься было очень удобво для тѣла, но ужени какъ не показывастаться было очень удобно для твла, но ужени какъ не показыва-ло спокойствія духа. Когда же въ довершевіе всего, полковникъ до спокойствія духа. Когда же въ довершевіе всего, полковникъ Лесли, видя вяезапно поднявшуюся мятель, и сибгъ, повалившій крупными хлопьями въ ноги лошадямъ, произнесъ выразитель-ное проклятіе на англійскій обычай об'бдать въ гостяхъ среди клубокой замы, и безъ церемоній отправилъ в себя, и вс'яхъ другихъ, къ чертямъ, радость вдругъ покивула сердце Маргари-ты, и ова устремила безпокойный взоръ на сърое небо и б'влё-ющую дорогу. Нетеривніе взяло ее при видѣ пасмурныхъ лицъ слутиковъ.— Только бы имъ не дуться, подумала она, и все бы корошо! что за досада, что у людей инкогда почти не бываетъ ровнаго враву! какъ они вс'в несносны!—съ этою сострадатель-ною мыслью, которая сопровождалась не малою примъсью до-вольства собственнымъ иравомъ, она сама забилась также въ уголь кареты, и погрузилась въ размышленіе. уголь кареты, и погрузилась въ размышление.

147

После двухъ часовъ, безъ малаго, такой пріятной бесёды, ноназались наконецъ огни Донингтовъ-кастля, и радостное воскляцаніе Маргариты:—Наконецъ то прітхали!— пробудило си угриныхъ спутивковъ. Чрезъ нёсколько мивутъ подножка опустилась, и подъёздъ отворился.

пыхъ спутинковъ. Чрезъ итсколько минутъ подножка опусти-лась, и подъёздъ отворился. Зала была полна народу, и прошло добрыхъ пять минутъ, прежде чёмъ новоприбывшіе успѣли пожать руку каждому изъ гостей, и усъсться въ томъ безмолиномъ принужденіи, которое обыкновенно предшествуетъ званому объду. Пріятельницы Мар-гариты были такъ не похожи на нее, и другъ на друга, какъ толь-ко могутъ быть дъвушки почти однихъ лѣтъ. Старшая была очень хороша, но такъ мала ростомъ, что передъ нею геройия наша, за нѣсколько дней такъ сѣтовавшая на свой малый ростъ, могла бы почесться большою; она вмѣла огромные черные гла-за и такой маленькій ротъ, что, казалось, въ него съ трудомъ прошла бы вишия самой обыкновенной величны. Она была без-сподно очень хороша собою; но въ чертахъ ся было нѣчто рѣзпрошла бы вишия самой обыкновенной величины. Она была без-спорно очень хороша собою; но въ чертахъ ел было нѣчто рѣз-кое и рѣшительное, что, при большемъ ростѣ и болѣе крупныхъ чертахъ придало бы ей вовсе не мужественную сизіономію. Дру-гал сестра была высока, тонка, высокоплеча и рыжеволоса; она была бы рѣшительно дурна, если бы, при нервомъ изтлядѣ на иее, не поражало каждаго необыкновенно кроткое и доброе вы-раженіе. Послѣдняя была Люси, другая Нэнси. Обѣ приняли Мар-гариту съ привѣтливостью давно не видавшихся пріательницъ, а Фредерикъ Винсентъ, который былъ очень похожъ на Люси, но гораздо лучше ел, былъ внѣ себя отъ радости видѣть ее, нослѣ столькихъ лѣтъ разлуки. Увидѣвъ себя въ кругу своихъ первыхъ друзей, Маргарита, въ счастьи своемъ, невольно спрашивала иы-сленно, не было ли новое чувство, которое вдругъ такъ тирани-чески овладѣло ея сердцемъ, — одною игрою воображевія, Аля разсѣянія которой не требовалось даже чрезвычайнаго усилия воли ? BOJH ?

воли? За объдонъ она ендъла подят Фредерика Винсента, и тотчасъ иступила съ нимъ въ разговоръ, удостовърнишесь сначала быстрынъ взглядонъ, что Эдмундъ сидълъ прямо противъ нея, между Люси и Нэиси. Она имъла въ высшей степени способяюсть, которою одарены иткоторые люди, казаться вполит погруженною въ разговоръ, и въ то же время прислушиваться въ полудюжнит другихъ. Между-тъмъ какъ она распрашивала сосъда о его путешествіяхъ, и смъялась отъ души его разсказамъ о тягостяхъ семейнаго путешествія въ четырехъ экипажахъ съ фургономъ, — тагостянъ, которымъ подобныхъ, говорилъ онъ, не испыталъ даже из Египта и Спрів, — она успъла въ то же время заматить, что Эдиундъ былъ еще блъднъе, чънъ давича въ каретъ, и что, несмотря на оживлевіе разговора его съ Павси, голосъ его дрожалъ я лицо было сумрачно. Около половины объда, Вальтерь, сидъвшій по другую сторону Винсента, сдълаль въсколько вопросовъ о пирамидахъ, которые вовлекли его въ подробное опвсавіе наз, очень мало занимавшее Маргариту; а какъ саръ Джонъ Мортловъ, другой сосъдъ ся, уставъ отъ утревней скачки, почти заснуль за столомъ, то она могла, не развлекая своего винманія, слушать разговоръ, шедшій съ другой стороны стола. Что такое произвесли товкія губы Нэнси, отъ чего щеки Эдмунда покрылись такою смертною бледностью, что передъ нею прежняя его бледность могла бы показаться яркных румянцемъ? и что могло побудать его такъ неожиданно бросить на нее этотъ быстрый, проявцательный, тревожный взглядъ? Этотъ взглядъ пробъжаль трепетомъ по всему ся тёлу, и рука ся задрожала какъ оснновый листъ. Мысли мелькали въ ся умѣ во всѣхъ направлевіяхъ, протиюръча одна другой и опровергая себя взаныно. Не сказала ли Ниси что инбудь недоброе о ней? Нить, какъ можно это думать? нечжеля лучшая ся пріятельница поступить такъ предательски? Или не сказала ли она, можетъ быть, что Вянсевтъ любятъ ее, п что она вадъется, что она выйдетъ за него? Вздоръ; она не стала бы гонорить этого Эдмунду, человъку совершенно чужому? Что же это могло быть? А нътъ сомнънія, было сказано что-то та кое, что егодразстровло. Вотъ онъ выпилъ стаканъ вина, п лицо его биять зарумяннось! какъ горятъ его щеки! И съ каквиъ одупененіень говорнть Нанся! не даеть бѣдной Люси никакой возножности вставить словечко, чтобы также свести знакоиство. Что за безконсчиую исторію разсказываеть она ему? И отъ чего же Люси, которая обыкновенно такъ степенна, кажется теперь таком вертлявою, говоритъ съ сестрою черезъ Эдиунда и непре-итито хочетъ ему что-то разсказать? двлая при этомъ такіе антельские глаза, и изкоса посматривая на нее самое. — Но вотъ Бильтеръ узналъ все, что хотълъ, на-счетъ пирампяъ, и прежае тыбъ успълъ, какъ намъревался, перейти отъ нихъ къ Святой Землъ, Винсентъ обращается къ Маргаритъ, и спрашиваеть внолголоса:

- Скоро ли должна прітхать ваша сестра?
 - Т. ХСУІ. Отд. II.

Это быль такой занимательный предметь, что въ одно игновеніе мысли ся были отвлечены оть предъидущихъ гаданій.

- Навърное не извъстно, отвъчала она. Батюшка говорнить въ понедъльникъ, что она должна прітхать въ концѣ недъли; сталобыть се можно ждать каждый день.

-- Въ-самонъ-дълъ! такъ скоро? И мистръ и мистрисъ Варревъ также прівдутъ съ нею въ Грантли?

- Кто такіе эти мистръ и мистрисъ Варренъ? я никогда не слыхала о нихъ.

- Полноте ! въдь ваша сестра путешествуетъ съ ними.

--- Мий анкогда не говорили о ней ни слова, кроми того, что она существуетъ, и должна скоро прівхать сюда. Поэтому перестальте такъ дивиться, Фредерикъ, а лучше разскажите ний все, что вы знаете объ этомъ.

- Объ этомъ? Развъ о ней, я могу, пожалуй, что-выбудь сказать. Мы инчего не индали, кроить нея, въ Генув.

— Вы видъля Дживевру! вскричала Маргарита, раскрасиванись отъ волненія, и смотря въ лицо своему собестданику съ невыразимымъ восторгомъ. Въ это игловеніе съ другой стороны стола устремился на нее другой острый, жгучій взглядъ, и сердце непнуло ей, что Эдмундъ ревнуетъ. Движеніе радости, сопровождавшее этотъ тайный головъ, придалъ такой блескъ ся глазамъ, и разлилъ такой румянецъ по ся щекамъ, что Винсентъ смотрълъ на нее въ измомъ удивленія, забывъ отвъчать на вопросъ, пока нетерпѣливое: — Что же? — не напомивло ему о томъ.

- Что же? она отчасти похожа на васъ; по въ цёломъ она не похожа на на кого, взъ тёхъ, которыхъ я до-сихъ-поръ видалъ.

- Но хороша она? пріятна?

— Да, хороша, и пріятна; по крайней м'яр'я я такъ нолагаю. Я всегда чувствовалъ себя передъ нею какъ-то нелонко. Спросите лучше о ней Нэнси и Люси. Я ув'яренъ, что они будутъ очень несогласны въ своихъ сужденіяхъ, какъ за ними водится во всемъ; и вы изъ словъ ихъ составите себи свое собственное нонятіе о ней, которое инсколько не булетъ похоже на диствите тельность. Вообще описывать людей самая безполезная вещь; инкакое описаніе илкогда не даетъ другимъ точнаго понятія объ описываемомъ человъкв.

-- Отъ васъ сегодня инчего не добъешься; скажите, по-крайней-мъръ, гдъ и какъ вы познакомились съ нею?

- Это было когда ны осматривали однажды Геную. Мы хо-

дили по покоянъ палаццо Россо п встрётная мнетра и мистрисъ Варренъ, съ которыми мы были изсколько знакомы. Они родственники тому мистру Невилю, что прівхалъ сегодия съ вани.

- О, такъ это тв же, у которыхъ жила изсколько лътъ ноя гувернантка.

--- Тв саные. Не поминте ли, какое я навлекъ себв отъ нея гонение въ послёдний разъ какъ я былъ въ Грантан мэнорё, тёмъ, что осигалися назвать инстрисъ Варренъ несчосною бабею?

--- Помию, помию; припомиваю также, она говорила, что две года уже была за границею, и что цёлый вёкъ не получала отъ нихъ извёстій.... по, продолжайте.

--- Они въ то время смотръли прекрасную картину Вандейка, прображающую перваго герцога Бриньольскаго, верхоиъ; подлъ нихъ была дваушка, съ особеннымъ винианіемъ впериашая глаза въ картину; она тотчасъ поразила меня, потому что я отроду не видалъ такихъ странныхъ глазъ и такого страннаго наряду.

- Какъ же она была одвта?

— На ней было очень простенькое, совершенно гладкое сърое изатье: на шляцы, на платка, а что въ Италін называется менцаро; это — родъ воаля, который прикрываетъ голову и инсиадаетъ какъ шароъ.

- А лицо ся? скажите ний что-вибудь о ся лици?

- Я вамъ говорилъ уже, что не чикю его описать. Оно норажаетъ своимъ спокойствіемъ и блёдностью; оно такъ блёдно и такъ неподянжно, что иной разъ она гажется не живымъ сунисствонъ, а мраморною статуею. Глаза у нея такого блёднаго голубаге цвёту, что иногда кажутся почти совсёмъ безцвётаыми. Волосы ся также изъ самыхъ бёлокурыхъ. Одно, что въ лицё ся темно, это — рёсницы: онъ точно черный занавъсъ, и бросаютъ такую густую тёнь подъ са необыкновенно свётлыми глазами, что это производитъ самый странный эссектъ, — эссектъ, о которомъ нельзя себя составить викакого понятія.

- Такъ вы находите, что въ лицъ са нътъ выраженія?

- Нътъ выраженія? напротивъ, это самое выразительное лино, какое я только видывалъ. Несмотря на невозмутимое спокойствіе очертаній, она изумительнымъ образомъ передаетъ всё свои мысли онзіономісю. Почти никогда ня одинъ мускулъ не диниется на ся ляцѣ; но на щекѣ ся зарождается румяное пятнышко, становится шире и шире, гуще и гуще, а глаза ся свътлёютъ и, наконецъ, почти сіяютъ. Но они пикогда не блестатъ в пе

сверкають какъ вання глаза, или какъ глаза Нэиси. Люси говорить, что вы ей напоминаете ясное лътнее утро, а сестра вана — лунную ночь. Не знаю, какъ вы сами будете судить се! Я видаль се очень часте, по инкогда не могъ се разгадать. Люси, кажется, очень любила се.

Маргарита задумалась; нослё минутиаго молчанія, Фредернить продолжаль :

-- Какъ мы удявнансь, когда мистрясъ Варренъ, поздоровавмись съ нами, сказала : «Позвольте представить ванъ мисъ Лесли». Мяв тотчасъ вспало на мысль, кто она должна быть такая.

- Не знаете ли, какимъ-образомъ случилось, что она путешествовала съ мистрисъ Варренъ?

----Я слышалъ, что, когда умеръ ся дядя, у котораго она всегда жила, отецъ вашъ писалъ англійскому консуду, въ Гевуъ, и проевлъ его освѣдомиться, не случится ли тапъ почтенваго англійскаго семейства, съ которымъ ей можно бы вхать въ Алглію. Консулъ случайно показалъ письмо мистру Варрену, который, будучи нъсколько знакомъ съ полковникомъ Лесли, вызвалая съ женою взать вашу сестру подъ свое покровительство. Вотъ какъ все было, сколько мить извъстно.

— Но Джиневра, кажется, жила не въ Генув?

- Нѣтъ; если не онибаюсь, она прівхала къ памъ изъ Вероны..... Но не странно ли, что вы обо всемъ этомъ инчего не знаюте !

Разговоръ былъ въ это игновеніе прерванъ шарканьенъ стульевъ в выходомъ данъ изъ за стола, что спасло Маргариту отъ непріатной необходимости отвѣчать на это замѣчаніе. Черезъ иѣекольно минутъ она уже была въ небельшомъ будоарѣ, составлавшемъ проходъ между гостяною и буфетомъ. Люси Винеенъъ ендѣла подлѣ нея на сооѣ, а Нэнси напротивъ ихъ, на инэконъ табуретѣ, оперши локти на колѣим и голову на руки. Чериьне, сверкающіе глаза ся напоминам Маргаритѣ нѣмую сцену, вотбудившую ся винимино за объдомъ, и она сидѣла въ безмолитотъ раздумън до тѣхъ-поръ, пока слуги не убрались съ кофеенъ, и Нъюви вачала :

- Тебя, я думаю, до смерти хочется услышать что-пибудь о сестрь?

Маргарита кивнула только утвердительно головою и молчала.

-- Фредерних върно говорних съ тобою о ней? продолжки Напен.

- Говориль; онъ говориль мий, что ты очень любищь се, сказала Маргарита, обращаясь въ Люси.

Люси покрасить и отвъчала :

— Да, она такъ мила, такъ привлекательна! Нэнси принялась грызть перчатку; какая-то страниая улыбка мелькнула на лицъ ся.

- Стало-быть, Фредерикъ подагаетъ, что я пе люблю ся?

- -- Этого онъ не годорнать; онъ говорнать только, что санъ онъ викогда не могъ ся разгадать.

- Въ самонъ-дълъ? о! я, кажется, резгадала се; но ты лучше суди сама. Мистръ Невиль говорить, что ее ждутъ много дия черезъ два! Что говоритъ твоя бабущка на извъстіе о ен spiters?

• Маргарита умыбнулась и покачала головою.

- Ты изъясняешься сегодня одними знаками, сказала Иэнси: объщай, что, есля я черезъ три недъли спрошу тебя, какъ по-любилась сестра, и тебъ непріятно будетъ отвъчать миъ прямо, ты дашь миб такой немой ответь?

- Если она мив не полюбится ! отвъчала Маргарита съ необыкновенною для нея торжественностью : это будетъ для меня слишкоиъ прискорбнымъ предметомъ мысли, чтобы я могла имъ такъ шутить!

- О! ты полюбить ес, полюбить испремънно! сказала Люси вочти шепотомъ.

- Ну, право, Люси, подхватила Нэнси нетерпёливо, я не поижаю тебя. Ты самое сумасбродное существо въ мірѣ; и если станень продолжать такниъ образонъ, то я говорю тебъ напередь, что принуждена буду говорить откровенно. Я не постигаю этой сантиментальной глупости, я не люблю держать глаза **ЛЮДЕЙ** Закрытыми, когда открыть имъ глаза, значитъ — оказать имъ величайшую услугу.

Люси прикусила губы, и послъдовала минута общаго смущения и нолчанія. Маргарита была огорчена и разстроена. Бъдняжка! Едва прошло изсколько недвль, какъ она узвала, что такое быть въ неловкомъ положения, и не выучилась еще скрывать свое заившательство. Жизнь начинала оплетать ее тою тонкою паутиною заботъ, которая слишкомъ спутана, чтобы самому сбросить ее, в слишкомъ товка, чтобы посторонніе обратили на нее вня-маніе. Нанси наконецъ первая прервала молчаніе замѣчаніемъ, не

столь горествыих в загадочнымъ какъ первое, во которое всетаки не могло облегчить ся стъсненнаго сердца.

- Знаень, Маргарита, сказала она, что хотя ны недавно еще прівхали, и немного намъ было времени болтать и собирать повости, однако же ны уже усп'вли наслышаться молвы о теб'я и о мастр'я Невил'я.

Маргарита покрасићаа по уми ; кромћ одного разговора съ Вальтеронъ, она никогда не дћлала и не слыхала ин одного намеку на этотъ предметъ ; и хота въ мысли, что и другіе замћтили винманіе къ ней Эдмунда, и что состач съ полвыиъ убъкденіемъ ожидали результата, о которомъ она гадала только втайив и съ трепетомъ, — не было вичего непріатиаго, однако же руки ся похолодбли, щеки разгорвлись при этомъ примомъ и пескромномъ выраженіи того, что до тъхъ поръ было закрыто въ самыхъ глубокихъ тайникахъ ся сердца. Она отдъчала прерывающимся голосомъ, что до нея не доходила такая молва.

- Однако же ты признаеть, возразвла Нанси ситялсь, что она, можеть быть, не сонстить безосновательна?

- Нѣтъ, нѣтъ, я ничего не признаю! Право, я съ нимъ вовсе не помолялена....

— Вѣрю, но, можетъ-быть, скоро будень помолвлена? возразила Нэнси вастойчиво, и потонъ продолжала уже не шутя: я была бы этому очень рада, Маргарита; мистръ Невиль чрезвычайво богатъ, или по-крайней-мѣрѣ онъ сынъ чрезвычайно богатаго человѣка, и эти Варрены, съ которыми мы познакомились въ Италіи, говорятъ, что помѣстье его отца въ Ирландіи самое великолѣпное, какое имъ случалось видѣть.

- Къ тому же, говорятъ, онъ очень любезенъ, замътила Люси.

Невольно мелькнула въ умѣ Маргарнты мысль, что выражение «любезенъ» не то, которое употребила бы она для описанія Эдмунда. Она могла находить его очаровательнымъ, обворожительнымъ, или чѣмъ угодно, только не любезнымъ. Нѣтъ, въ самой любви его, — если онъ точно любилъ ее, — была какая-то суровость, принужденность, отсутствіе уваженія къ ней, въ то самое время когда онъ за нею ухаживалъ, которыхъ никакъ нельзя было назвать любезными. Но она была влюблена! да, бѣдная Маргарита была рѣшительно влюблена ! потому что ей казалось, что будь опъ любезнѣе, будь онъ не такъ самовластенъ, не такъ высокомѣренъ, не такъ нерѣшителенъ, она не дорожила бы такъ каж-

154

дынъ взглядонъ его черныхъ глазъ, не сторожела бы съ такинъ тренетонъ каждое его слово, каждое его двиствіе, въ которонъ она могла найти признакъ его любви. Любовь не всегда ослбиляеть людей. Она часто делаеть насъ зоркями, даеть намъ какое-то болізяенное чутье къ самымъ нячтожнымъ несовершен-стванъ любимаго предмета; но слабости и недостатки, открываеные съ номощью этой изощренной чувствительности, не кажут-ся намъ ненивистящие какъ въ другихъ людяхъ, а составляютъ необходнично часть того, что мы любемъ; и въ слабости своей ны не посмѣли бы пожелать уничтожить хотя бы одну черту занечатлѣннаго въ сердцахъ нашихъ образа. Голосъ отца пробудняъ Маргариту изъ этого раздумья. Онъ стоялъ въ лверяхъ столовой, и сдёлалъ ей знакъ, чтобы она

приблизилась къ нему; когда она подошла, онъ положилъ руку на ся нлочо и сказалъ сдва слышанить голосонъ:

— Я приказалъ подавать карету. Сестра твоя пріѣхала. Маргарита быстро взглянула ему въ лицо. Глаза его были полны слезъ. Они были одни въ комнать; она бросилась къ нену на мею; онъ прижалъ ее къ сердцу, в она почувствовала го-рячую слезу, канувшую ей на лобъ. Ови не произнесли на сло-ва; во сколько поняли оба въ эту минуту в въ этомъ объятія. Когда Маргарита прощалась съ леди Довингтопъ и ея дочерь-

на, на лицт ся видны были слъды сильнаго волнения. Когда она соные съ лёстинцы къ карете. Вальтеръ и Эдмундъ поситинан носадить ес, но она взяла руку Вальтера. Въ жизин ся начявал-ся новый періодъ; и только передъ тъмъ, который любящимъ, неусывнымъ взоромъ слъдилъ за каждымъ ся шагомъ со дия ся рождевія, не боялась она показать слезы, которыя струнлись по щеканъ, или волненіе ся души, высказывавшееся въ лихорадоч-номъ сжатів руки. Она свла въ карету; за нею вошли отецъ вальтеръ, в дверца затворилась.
 А Эдмундъ съ нами не вдетъ? вскричала она съ удивленіемъ.
 Натъ, отвѣчалъ полковникъ Лесли; онъ сейчасъ сказалъ

ний, что побдеть ночевать въ Эрльдонъ-паркъ, къ мистру Вар-

рену, и просялъ прислать ему завтра туда его человѣка. — Такъ онъ и завтра не пріёдетъ? спросилъ Вальтеръ. Какъ благодарна была ему за этотъ вопросъ Маргарита! — Не знаю, отвёчалъ полковникъ; онъ инѣ инчего не го-

BODE15.

Сердце Маргариты сжалось, и она принялась горько сожалёть

о внезаяномъ, и безотчетномъ движения, побудношниъ се отвернуться отъ ного и взять руку Вальтера. Эдиундъ, казалось ей, очень желалъ поговорить съ нею. Онъ въроятно сказалъ бы ей, когда думаетъ возвратиться въ Грантли, и она знала бы попрайней изръ положительно, чего ей ждать. Съ досады она почти оторвала палецъ своей бълой перчатки; готова была сердиться на Вальтера, за то, что овъ ей подалъ руку, когда она сади-лась въ карету. – Какая неделикатность – такъ соваться всегда впередъ! – О неблагодарная, несправедливая мысль! за то она ш была подавлена при самомъ рождения, и Вальтеръ не мало удивился, когда почувствовалъ, что Маргарита схватила его руку ш крвпко сжала се съ волненіемъ, которое овъ могъ только приписать мысли ея о предстоящемъ свидания съ сестрою. Полковникъ Лесли объяснилъ въ нисколькихъ словахъ, что письмо, писанное къ нему мистромъ Варреномъ изъ Дувра, и извъщавшее о скоромъ его пръбытів, замъшкалось въ дорогѣ; что сами путемественныки вхалы скорбе чъмъ предполагали, и такимъ обра-зомъ прибыли въ Грантан черезъ часъ по вытадъ хозаевъ. Мистръ Варренъ съ женою отправился далъе въ Эрльдонъ-париъ, оставивъ Джиневру на попеченіе мистрисъ Дальтонъ, которая немедлевно послала человъка къ полковнику Лесли съ извъстіенъ о прибытів его дочери. Послѣ этого объясвевія, молчавіе уже не прерывалось въ карете до самаго привада въ Грантан. Ала Маргариты эти два часа были безконечностью, и ей казалось, что викогда еще старикъ кучеръ не вздилъ такъ тихо. Когда они провхали паркъ, на большихъ дворовыхъ часахъ било одиниадцать, и никогда еще знаконый лай собакъ и скришъ отворяющихся вороть не звучали такъ пріятно, такъ сладко въ ушахъ Маргариты. Едва швейцаръ успълъ снять съ нея шубу, она хотъла обернуться къ отцу; но онъ уже ушелъ въ свой ка-бянетъ, п затворялъ за собою дверь. Она пошла прямо къ библютекв; но тамъ было темпо; тутъ только она вспоменла, что не знала какая комната назначалась ся сестрв. Она возвала человъка, который на вопросъ ся отвъчалъ, что мистрисъ Дальтовъ не взяла на себя ръшить это въ отсутствіе полкованка, но что, кажется, вещи прітажей барышни были внесены въ китайскую спальню. Маргарита посившию взбъжала по дубовой лестения, и встратила у выхода са свою гувернантку съ широкимъ подсвачвакомъ въ рукъ.

- Глъ же она? вскричала Маргарита, запыхавшись.

156

Digitized by Google

- Въ коннатъ вашего батюшки, винзу. Она сейчасъ была здъсь со иною; по услышавъ голосъ полковника, звавшій се, она бросилась какъ стрёла изъ лука. Онъ былъ винзу у задней лъст-ницы, и она побъжала прямо туда, будто угадывая дорогу по инствикту. И потомъ оба ушли въ кабинетъ, и дверь затвори-лась за ними, прежде чъмъ успълъ бы кто оглянуться. - Я думаю, инъ слёдовало бы идти винзъ.... чтобы батюшкъ позвать меня..... Ну скажите инъ поскорѣе, инлая инстрисъ Даль-товъ, какъ она вамъ правится?

товъ, какъ она вамъ нравится? — Она кажется очень доброю и мелою барышею; но Боже мой, какая большая! гораздо больше васъ! кто бы это подумалъ? — Пойду, сказала Маргарита, и сошла по лѣстницѣ, ведшей иъ кабинету полковнака. Она вадѣялась, что ее сейчасъ позо-вутъ, что дверь сейчасъ отворится.... она слышала, какъ отецъ еа говорилъ съ дочерью.... но ей не хватало духу отворить дверь. Она ждала, ждала — никто не трогался.... только невнят-ный говоръ долеталъ по временамъ до ея слуху. Сердце ея на-чало сжиматься, какъя-то тоска и досада томили его; слезы хлынули на глаза, но она ихъ удержала. Ночь была холодная; бъдняжка стоя на ваменномъ полу корондора и морозъ пронимаршій ая на глаза, но она ихъ удержала. Ночь обла холодная; обдияжка стояла на каменномъ полу корридора, и морозъ, пронимавшій ся твло, соотвётствовалъ, казалось, холоду, который постепенно общималъ ся сердце.—Долёе не выдержу! вскричала она, и пово-ротила къ лёстивцё, чтобы запереться въ своей комнатё, и дать волю чувствамъ, тёспившимъ ся душу; но едва она ступила на ступень, ей впало на мысль, что можетъ быть она сама бы-ла виновата, что можетъ быть отецъ ждалъ, что, звая гдё се стра, она сама войдетъ, не дожидаясь приглашенія. Она возвраетра, она сама войдеть, не дожидаясь приглашенія. Она возвра-тилась къ двери, постучалась, и не получая отвѣта, тихонько отворила ее: въ комнатѣ никсго не было; но по полосѣ свѣту, стлавшейся на коврѣ, она догадалась, что тѣ, кого она искала, во иторой комнатѣ, куда былъ ходъ только изъ кабинета. Съ сильнымъ біеніемъ сердца подошла она къ двери, — но туть оста-повилась; на нее вдругъ нашла непреодолимая робость. Отецъ, — холодный, суровый отецъ ея, — стоялъ передъ картиною, которая нисѣла тутъ съ его пріѣзда и была всегда завѣшена. Теперь за-навѣсъ былъ отдернутъ. Въ объятіяхъ его, припавъ головою на его плечо, была дочь той, которую онъ такъ страстно любилъ, и которой изображеніе висѣло передъ нимъ. Долго подавленныя чуветва вырвались наконецъ на волю. Въ эту минуту непреодо-линаго волненія, сливались прошедшее и настоящее. Воспомима.

нія, сладкія и горестныя, толого ринулись въ его цанять. На языки своей блажевной молодости, и который столько лить уже быль изгивнь съ его усть, на чудномъ языки Италіи, который быль для него столько времени музыкою упонтельнаго сна, изливаль онъ дрожащимъ голосомъ воспомицанія прошедшаго горя, и радостныя ощущенія настоящаго мгновенія.

— Мое сокровнще! лучшій даръ неба! восклицалъ онъ, прижимая дочь къ груди: Джиневра, моя Джиневра! И такъ, я дожилъ до блаженной минуты, когда могу снова провзносить вслухъ имя, которое столько лѣтъ не сходило съ устъ монхъ иначе, какъ стономъ скорби в тоски. Джиневра, дочь моя! назови меня отцомъ.... или скажи одинъ разъ.... одинъ только разъ...иой Гепри!.... Нътъ, не говори; это было послѣднее слово, и инкто, даже ты, мой зигелъ, не должна провзносить его при инѣ.

И ему отвѣчалъ тихій, вѣжный голосъ; дочь, которую опъ держалъ въ своихъ объятіяхъ, стала подлѣ него на колѣпи; губы ся шевелились, взоръ ся обращался съ вѣмаго полотна сначала на небо, потомъ на взволнованное лицо отца. Румянецъ, озарявшій ся щеки, исчезъ; она склонила голову и горячія слевы оросная руку, па который поконлся ся лобъ.

Что чувствовала между-твиъ Маргарята? Она стояла въ нвсколькихъ шагахъ отъ отца, отъ состры, -- и никто ся но видълъ. никто ся не замізчаль, никто о ней не думаль. Въ ушахъ ся звучаль чужеземный языкъ, и эти движения, эти излияния планеннаго чувства в страсти, были для нея также новы, какъ языкъ. на которомъ они выражались. Съ невыразниою горечью чувство-BAJA OHA, TTO CH HETT AOAN BE STREE TYBETBARE, TTO OHA HE BE врошедшемъ, на въ настоящемъ не визла изста въ сердце отца. Сестра казалась ей какамъ-то существомъ, сошедшимъ изъ ууждаго міра, чтобы присвонть себ'я любовь, которая весправедливо похищена у нея самой. Развъ у нея самой не было также матери? Развѣ и она, въ своей одинокой комнать, не проливала въ безмолвін горючяхъ слезъ, глядя на кроткія черты натеря? в не было при ней отца, который утвизлъ бы се своею любовью. Эти мысли очерствили ся сердце. Она бросилась воиъ изъ кабинета, въ свою комнату, затворила дверь и предалась своему безутвшеому горю. Она рвшилась мысленно закрыть свое сердце отъ твхъ, которые были такъ равводушны къ ней; не навязываться ниъ съ докучлявою нёжностью. А можетъ быть, думала она, скоро придется ей оставить родительский домъ, ко-

торый уже не могъ быть ей твиъ отраднымъ пріютонъ, что былъ прежде. Скоро выйдетъ она въроятно за Эднунда Невиля, вступить въ новую семью, увидить новыя изста, новыхъ друзей. Но Вальтеръ долженъ часто павъщать ее; никогда не перенесеть она долгой разлуки съ Вальтеронъ; что жъ до Грантля-извора, что ей въ немъ? Грантли-маноръ утратилъ для нея всю свою прелесть.

Она отдернула занавъсъ, отворила ставию, и взоры ся приковались къ прекрасной картинъ зимней вочи. Лупа величаво вывлыла на небесную синеву; мятель улеглась; но бълые хлонья еще усваля все пространство между лономъ и ракою, которая, закованная въ свою ледяную броню, отражала лучи тысячъ звѣздъ, мерцаншихъ на асной, морозной лазури неба. На листьяхъ лавровыхъ деревьевъ в на отдаленныхъ березахъ лежалъ ситеть въ причудливыхъ, красивыхъ формахъ, в пеленою ослиинтельной бълезны стлался на окончний готическаго окна, передъ которынъ она стояла.

- Моя родная милая Англія! вскричала она вслухъ: какое имъ двло до тебя, - киз, принуждающинь неня желать покноуть тебя?.... Впрочемъ — тутъ духъ зла стерегъ благопріятное игновеліе, чтобы внушять ей преступную мысль, которая легко могла привиться на приготовленной досадою и раздражениемъ почвъ,-впроченъ, не важу зачвиъ бы инв желать покинуть тебя? зачъиз инъ призниать такъ къ сердцу равнодушіе отца? Я стар-шая сестра. Бабушка не разъ твердила инъ, что я наслъдянца Грантля монора, и встахъ окрестялихъ земель. Джиневра здъсь чужая, в есля я только захочу сделать ей Грантля нестериямымъ, мив это гораздо легче чвиъ ей досаждать инв! Въ это игновевіе, раздался легкій стукъ за дверью; Маргарита

вэдрогвула, в сказала дрожащниъ голосовъ:

- Войлите.

Она столько перечувствовала въ этотъ вечеръ, что свлы ел были почти истошены отъ волнения. Какой то тайный голосъ говорнить ей, что это сестра пришла увидёться съ нею: послёдвія снам оставная се, в когда вствла, чтобы вття на встричу къ Джиневръ, она едва не упала. Но Джиневра въ одно игновеніе нодхватила се, бережно положила на постель, обвила руки вокругъ ся шен, и прижала ся горячую голову къ груди. И нежду-тёнъ какъ старшая сестра рыдала, какъ-будто сердце ся готово было разорваться на части, меньшая успоконвала се, нашептывала ей слова въжной любве, будто убаюкивала плачущаго младенца.

Маргаритѣ показалось, что съ нею говорила мать; какое-то ненонатное спокойствіе обняло ся сердце, и слезы ся легче и свободите полились изъ глазъ, когда она почувствовала итжиную руку на лбу и полизий любви поцталуй на своей горячей щект. Духъ искусптель исчезъ; ледяная цтоь, сковавшая ся сердце, порвалась; она подияла голову, улыбнулась сквозь слезы, взглянула на лицо, сіявшее ангельскою красотою, снова скрыла лицо на груди этого ангела, говоря едва слышнымъ голосомъ:

— Сестра, сестра! наконецъ ты со мною! не та, которой я ждала послѣднія недѣли, а та, что свилась мнѣ много лѣтъ назадъ!

Опять въжный поцтлуй напечатлълся на сящекъ, и Джичевра сказала:

- Не говори теперь, сестра; руки твои холодны, а щеки гарятъ.... голова твоя вся въ огнѣ.... Я знаю, что ты страдаень; тебѣ надо лечь и успоконться.

Авйствительно, Маргарита чувствовала себя не совсёмъ здеровою; но она чувствовала какую-то невыразимую отраду, прижималсь къ сестрё и повинуясь ся волё. Она позволила ей раздёть себя, и потомъ, ноложивъ голову на подушку, съ восторгомъ смотрёла ей въ лицо, пока Джиневра обливала ей водою горячіе виски. Она была въ недоумёніи отъ этого быстраго переворота своихъ чувствъ, отъ странности своего положенія. Неужели это была та самал сестра, о которой за изсколько иниутъ она помышляла съ такою горечью, съ такою злобою?... Нётъ, все это долженъ быть сонъ; а если это дъйствительно Джиневра, и она только-что прівхала изъ далекаго пути, не Маргаритё ли слёдовало ухаживать за нею, успоконвать ее?

--- Сестра! вскричала она вдругъ опомнившись: ты только-что прітхала изъ долгаго путешествія ; ты, втрио, устала. Что жъ ты здтьсь дталешь?

— Отдыхаю, моя милая, отдыхаю подлё тебя. Я желала бы проспять здёсь всю ночь, смотрёть за тобою, пока ты будешь спать.

- Натъ, натъ! вскричала Маргарита, ты не должна оставаться здъсь. Ступай, сестра, ступай; но приходя ко мнъ какъ-скоро я проснусь, я хочу видъть тебя; иначе мяъ покажется, что я

160

видьла тебя только во сий. Какъ странно; мий все кажется, будто я видала уже твое лицо. Поцилуй меня еще разъ и иди.

Ажиневра наклонилась надъ сестрою, понтловала и перекреотпла ес; потомъ ставъ на колтин подле постели, сказала ти: жимъ голосомъ:

-- Сестро, не вополнися ли ны вивств?

Маргарита обнила руку вокругъ ся шен, и притянувъ се цъ собъ, шенаула си на ухо:

- Есть ле молитва, которую мы могли бы читать визств?

— Молвтва, которую завѣщалъ нанъ самъ Богъ, отвѣчала Джяневра.

И въжный голосъ ея прочелъ молятву Господяю; и когда Мартарита проязнесла:--Аминь!--сладкій сонъ снежнать ея глаза.

Ажвневра еще нъсколько времени молилась у постели сестры; нолимсь мыслевно, и отъ времени до времени усердно прижнияла въ устамъ руку, которая безсознательно держала ся руку. Леткій стукъ за дверью пробудилъ ее изъ этого состоявія. Она осторожно высвободила руку, и не охотно уступила ивсто свое инстрисъ Дальтовъ. Когда она, послё того, вошла въ свою конноту, то еще часа два просидёла закрывъ лицо руками, и погруженияя въ размышлевіе.

IY.

Во время првбытія ся въ Англію, младшей дочерн полкованка Лесли было около семнадцати лють; но она была больше ростомъ и казалась отарше сестры. У объяхъ былъ небольшой орлиный носъ, высокій лобъ, значительно округленный на вискахъ, темимя и хорошо обозначенныя брови и густыя длицныя рюсийцы; по глаза у Маргаричы были цевту оіалки и гіацинта, а у Аншеоры цийту незабудки, вли скорбе того голубаго цийту, который ны видниъ на небесахъ между багровыми облаками и ираснымъ золотомъ заката: цевту, передъ которымъ псчезаетъ лякурь всего остальнаго свода. Волоса ся были бълокуры, щеки бладны; одниъ ротъ былъ у нея, безспорно, лучше чъмъ у Маргариты, по своему удивительно кроткому и нёмному выражению. Лицо ся норашало своимъ спонойствіенъ, но это было снокойствіе тихаго моря.... свокойнаго, но не безжизненнанаго, безинтеж но, по выразительно. Когда она авилась къ завтраку, на нервое тро по прівздв, все взоры обратились съ безпокойнымъ любонытетвоиъ на дввушку, считавшуюся доселе чужезенкою въ отченъ домв, в прівхавшую занять мвсто дочери. Ев робкая ноступь, сходство съ Маргаритою, выражение ся глазъ, въ одно игловеніе разсіяли непріязнь, которую издавна нитали къ ней предубъжденные родственники; и когда она, ноздорование съ отцонъ, обратвлась къ мистру Торнтону, онъ протанулъ къ ней. объятія, поцеловаль се въ лобъ в сказаль веженить, преветлявынъ голосонъ, въ которонъ, одвако же, замътво было накоторое усиліе : « Благослови тебя Богъ, милая внучка». Затвиъ в мистрисъ Торитонъ обняла се въ свою очередь и, неконецъ, Вальтерь пожаль ей руку съ такою яскренною принтамвостью, которой онъ викакъ не дуналъ къ ней чувство. вать, а тёмъ менёе оказать. Взоры полковинка Лесли из этоутро часто украдкою блуждали съ газеты на окружающихъ; онъ нало говориль съ Джиневрою, но съ трезвычайнымъ вниманиемъ вслушивался въ каждое ся слово. Смотря на обънхъ дочерей свояхъ, силящихъ рядомъ на визкой соотв въ гостиной передъ столомъ, заваленнымъ книгамя, рукодъльями и цвътами, на эти мидыя головки, прижавшіяся другь въ другу, между-твиъ какъ рука Джиневры обенвала станъ Маргариты, а щека Маргариты принадала въ плечу Джиневры, и взоры ихъ съ нажностью поконлись другъ на другъ; руки встръчались на одной работъ, в молодые голоса ихъ сливались, прерываясь отъ времени до времени, звонкних весельних сиххонъ Маргариты, - онъ вздохичлъ отрадно, какъ будто тяжелая гора свалялась съ душя его.

Этотъ день и деа слёдующіе проили для об'яхъ сестеръ въ наслажденія свопиъ новымъ счастьемъ, новымъ для об'яхъ, в которому об'я были, очевидно, равно рады. Въ судьб'я об'якъъ было странное сходство: ни та ни другая не знала ня натеря, ин брата, ин сестры, и, при совершенномъ различія характеровъ, воспитація и знакомства, об'я планенно желаля тёхъ кревныхъ связей, которыхъ не можетъ зам'янить инкахая другая привязанность. Утъмительно было вид'ять Маргаряту, когда она окутывала свою бл'ядиую сестру въ шубу и усаживала въ кабрюлетъ, запраженный двумя малорослыми лошадками, или въ сани, и садилась подл'я нея какъ данасская роза подл'я лили; или Джиневру, сплетающею въвокъ изъ тепличныхъ цибитовъ, который ока-

грантан-мэноръ. 163 вотонъ надвавана на прелестную головку сестры. Отрадно было видъть ихъ объихъ, когда онъ читали виъств: то по-итальянски, то по-англійски, уча другъ друга своему языку, поправляя съ дътскою радостью ошибки другъ друга, и шутливо выговаривая другъ другу; или когда, въ сумерки, при отворенныхъ еще став-няхъ, сидъли онъ передъ пылающимъ каминомъ въ старияной библютекъ, и Джиневра пъла пъсни своей родной Италіи, а Мар-гарита, у иогъ ся, прислушивалась иъ мелодіи этихъ сладостныхъ напъвовъ, и прибирала къ ней второй голосъ. — Сестра, говаривала старшая, когда онъ сидъли виъстъ, поз-диниъ вечеронъ, въ коннатъ Джиневры, — сестра, мы должны быстро пройти всю свою прежнюю жизнь, чтобы чрезъ иъсколько дней бытъ какъ старыя сестры, викогда пе разлучавшіяся другъ съ другонъ.

съ друговъ.

еъ другонъ. И затвиъ она принималась разсказывать Джиневръ, какъ сча-стливо протекло ся дътство, какъ всъ се любили, какъ любилъ ее всегда Вальтеръ Сидней, и какъ онъ старался замънить ей мать, брата, и — даже сестру, — прибавляла она, смъясь противопо-ложности его съ настоящею сестрою, которую послало ей небо. — Такъ тъ была очень счастлива, милая Маргарита? спра-

Такъ ты была очевь счастлява, милая Маргарита? спранивала Джиневра.
 Очень счастлява; самымъ счастлявы мъ ребенкомъ въ мірѣ; по, а думаю, дѣтское счастіе не можетъ быть продолжительно.
 Ты этого однако же не испытала донынѣ, сестра?
 Нѣтъ; но угадываю, отвѣчала Маргарита, ваклоняя головку вадъ вѣнкомъ, который она только что сялаа. – А ты, Джиневра, счастанво провела ты свою жизнь?
 Ипогда бывала счастлява, отвѣчала Джиневра, и поспѣшно прибавляла: – но говори миѣ о себѣ, о себѣ одной, моя возлюбяенияя Маргарита. И она съ любовью смотрѣла въ лицо сестрѣ, выпытывая изъ нея всю повѣсть ея прошедшихъ лѣтъ, ея чувства, ея образъ мыслей. Она слушала ее съ неутомимымъ виныва на эти бесѣды и на ежедневныя ихъ сношенія какое то обаяніе, уничтожавшее всякое привужденіе, всякую застѣичью коть се дена ее оскорбляло то, что всѣ усплія ея внушить Джиневра такое же пеограниченное довъріе, какое она сама виѣла къ цей, оставались безуспѣшнымы; но прошествія иѣсколькихъ дней,

она остановниясь на той мысли, что никогда еще не встръчала викого, кто бы такъ хорошо повималъ ес, какъ ся младшая сестра, и кого бы она сама понимала мение. Джиневра была такъ непохожа на всвхъ, кого она видала, и вст окружающіе чувствоваля это, повидимому; сама даже мистрисъ Торитонъ, обыкновенно ничему не удивлявшаяся, на этотъ разъ принуждена была удивляться тому, что она никакъ не могла не любить Джиневры. Она заговаривала ей было, что между ними изтъ начего общаго,-не опредъляя, разумила ли она комнату, въ которой виъ придется сидать, или предметы ихъ разговоровъ, -- но искрениее участіе, которое Джиневра принямала въ ся внучатахъ, въ ся людяхъ, въ ся цвътахъ, принуднао се сознаться въ противноять. Другой разъ говорила она, что Англичане могутъ уважать ино-странцевъ, пожалуй даже любить ихъ; но инкогда не могутъ слиться съ ними. Джиневра не чувствовала пикакого влечения слиться еъ инстрисъ Торитовъ, какииъ бы то образомъ ин бы-ло, но отвѣчала съ кроткою улыбкою, что она викогда пе будетъ требовать отъ мистрисъ Торитовъ больше, какъ ся любви, но что она ве можетъ довольствоваться меньшимъ. За что бы она ни взялась, за трудное дело или за вздорное, за важное или пуни взялась, за трудное дъло или за вздорное, за важное или пу-стое, все она дълала какъ-то особевно хорошо, замѣчала ми-отрисъ Дальтонъ. И Маргарита терпѣливо слушала все это; и даже терпѣливо выслушала однажды отвѣтъ сестры, на вопросъ ея, не чувствуетъ ли она вѣкотораго принужденія при отцѣ. — Нисколько, отвѣчала Джиневра; когда я бываю съ инмъ, я часто вспоминаю прекрасныя слова Священнаго Писанія: «Совер-шенная любовь исключаетъ страхъ»! И миѣ кажется, такъ и дол-

жно быть съ этимъ чиствёщимъ и священивёщимъ изъ человъческихъ чувствъ.

--- И ты въ-самомъ-дълъ любить его такъ? вскрачала Маргарета; о, въ такомъ случав, неуднентельно, что у него не остается больше любви на мою долю!

Слезы брызнули изъ глазъ ея; но, боясь, чтобы слова ел не были поняты превратно, она поситъшила прибанить:

- Не суди обо инъ несправедливо, Ажиневра. Было время, когда я думала, что буду тебъ завидовать; но это чувство разсв-ялось при первоиъ звукъ твоего голоса, при первоиъ твоенъ по-пълув, в никогда — продолжала ова съ одущевлененъ, нождутвыть какъ Джиневра смотрвла ей въ лицо со страхомъ и любовью, - никогда не буду я сътовать на то, что не я его лю-

баница, сели только ты будешь любить меня, такъ, накъ, я зваю, опъ любить тебя.

Ави проходили за диями, к Маргарита уже дивилась, какъ могла она жить столько времени безъ Джиневры; такъ стала Джиневра необходима для ея счастья! Однако же, она не была совершенно увърена въ томъ, что разгадала ее, какъ сказалъ бы Фредерикъ Винсентъ. Джиневра очевидно старалась избъгать разговоровъ о такихъ предметахъ, которые касались ея лично; и это не разъ изумляло и даже чуть не бъсило Маргариту.

--- Полумаля ль бы вы, говорила ова однажды Вальтеру, ---что Джиневръ только семнадцать лътъ?

- Отчего же вытъ? она, кажется, очень полода на лицо.

- Это такъ; но она такъ разсудительна, такъ неностнинию разсудительна, что в почти сомительна, такъ неностнинию разума. Она точно жіликонъ взята воъ книги; а ножду-типъ, я спорте свою борзую стану подозривать въ притворстви и жеманстик, чинъ сестру. Когда она бесилуетъ со мном, Вальтеръ, иъ голони моей вертятся такія отранныя мысли! Иной разъ я вспоинаюто о словахъ Спационнаго Писанія объ авголяхъ, ноторые въ человическомъ образи сходитъ на землю; другой разъ она намеинаетъ мий дивиона стансъ Кольриджа:

>Стонтъ, сипренво руки На персяхъ трепетныхъ скрестивни; Лицо на радостъ и страданье Мокорною готовностью сілетъ, Въ своей, какъ мраморъ блёдной красотъ. Глаза, какъ небо голубые, Какъ небо леные, и въ каждонъ Блеститъ прозрачная слеза. Казалась существонъ небеснымъ Встиъ Джеральдина....

— Что за странная поэна этотъ Кристабель, сказала Маргарита, прочитавъ вслухъ эти строки, и опуская книгу. — Точно аконбщій сонъ.

Головка ел опустилась на руку, в почти, въ тоже игновение, съ быстротою мысли заговорили въ ум'в ел таниственные намеки и сомъты Нанси Винсентъ. — Что разумъла она подъ словаин: открыть им'в глаза? и отчего Люси казалась такъ недовольна этими словами? Люси гораздо добръе своей сестры, хотя да-

Т. XCVL - Отд. Ш.

леко не такъ умна; но за то Нанси привязывается гораздо сильите, по-крайней-мъръ меня она гораздо больше любитъ. Помию, она всегда желала, чтобы я вышла за мужъ за ся брата; почему эмать, ножеть Люси хочется сосватать его на Джиневръ, и вотъ что имъла Наиси въ виду въ своихъ загадочныхъ ръчахъ. Тутъ, слъдующимъ звъномъ въ ся мысляхъ было удивленіе-

Туть, слёдующимъ звёномъ въ ел мысляхъ было удивленіене въ первый уже разъ, — тому, что воть прошло уже вёсколько дней, а Эдмувдъ Невваь не являлся, и даже, сколько ей было изяёстно, не писалъ о своемъ возвращения. Она очень любонытствовала узнать что нибудь о его родственникахъ Варренахъ; но ня ел вопросы, ни ухищренія мистрисъ Дальтовъ не могли изчего добиться отъ Джиневры, кроми увёренія, что они были къ ней очень добры; на разспросы о томъ, любила ли она пхъ и желала ля ихъ видёть, что это были за люди и прочан, она давала одни уклопчивые, неудовлетворительные отъёты. Удовольствіе видёть сестру и бесбловать съ нею, развлекали ибкотерое время безпокойство Маргариты на счетъ продолжительнаго отсутствія, в еще болёе непонятнаго молчанія Эдмундова; по къ копцу недёли она стала живо ощущать его, и съ такимъ лихорадочнымъ волненіемъ ожидать прибытія почты, и прислушиваться къ каждому звону колокольчика на подъёздё, къ стуку колесъ или конскому топоту по эллеё, что ве только Вальтеръ, но и всё прочіе жители Грантли-Манора стали замѣчать ся тревожное состояніе.

Однажды утромъ, выходя взъ своей комнаты, ова увидъла въ концъ галлерен сестру, которая стояла у окна, опершись колъномъ о стулъ, и внимательно читала письмо. Она казалась погруженною въ свое чтеніе, и на блъдныхъ щекахъ ен яркими интнами горълъ румянецъ. Маргарита тихонько подошла къ ней и положила руку ей на плечо. Джиневра сильно вздрогнула, и поблъднъла; потомъ, когда сестра сказала ей: — Я, кажется, очень испугала тебя!—она опять вспыхиула и задрожала всъмъ тъломъ.

— Надъюсь, что ты пе получила пикакихъ дурныхъ извъстій изъ Италів? сказала Маргарита, между - тънъ какъ Джипевра поспѣшно складывала письмо, и прятала его въ складки своего платья.

- Нътъ, отвъчала Джиневра печально, инъ вс отъ кого получать язвъстія изъ Италін; единствевные остававшіеся у меня друзья, уже нъскольно мъсяцевъ какъ выъхали изъ Вероны, а съ-тъхъпоръ какъ умеръ дядя мой Леонардо, а отецъ Франчсско отпра-

166

нися въ Америку, всё узы, привязывавшія мевя къ родной зем-л, разрушились одив за другими. Теперь Италія для меня не-боле какъ досказанная повёсть, видённый сонъ, введеніе къ начивающейся теперь жизни.

- Жизин полной счастья, надъюсь, подхватила Маргарита. - Благодарю тебя, сестра, благодарю, отвъчала Джиневра; та-кинъ голосомъ, что Маргарита, безъ всякой видимой причны; была тронута выъ; слова эти были произнесевы отрывното, но съ такою искреннею изжностью и благодарностью! и сказавъ ихъ, Аживевра поспъшно удалилась.

За завтракомъ полковникъ Лесли объявилъ дочерямъ, что онъпсыть къмвстру Варрену, приглашая его съжевою провести-нсколько дней въ Грантли Маноръ, и только что получилъ от-итъ, извъщавший о приъздъ вхъ на слъдующий день. Джиневра: выслушала эту въсть безъ всякаго признака радости или неудо-волстия; Маргарита же устремила вопрошающій взоръ на отця; во ожиданія, что за этимъ послёдуетъ какое - нибудь извъстіе объ Элиунав. И она не обманулась въ своемъ ожиданія.— Невиль, ска-заль овъ послів нікотораго молчанія, также пишсть мив, что овъ будетъ завтра. Разныя двла удерживали его со дня на день п Эріксдонть,

При этихъ словахъ Вальтеръ подиялъ глаза съ своей газеты, ¹ ушаћањ, какња лучња радости игновенно и ярко блеснулъ въ гла-1823 Маргариты, зангралъ на ея щекахъ, и быстро пробъжалъ во всему ся тълу.

Вальтеръ много перестрадалъ съ самаго дътства, средн своей повиленому столь спокойной в счастливой жизан. Съ стремленіами и склопностями, которыя объщали ему неисчерпаемый источ мкъ блаженства, овъ ридко встричалъ сочувствіе въ другихъ, и В луша его кипаль потокъ пламенныхъ желаній и страстныхъ ^{чувствъ}, который викогда не имѣлъ возможности вполић излить ^{са ва}ружу. Рано послала ему судьба горькій опытъ, который вли синглаетъ пли закаляетъ сердце человъка; рано научила она его, что въ самыхъ пламенныхъ свояхъ ощущенияхъ не должно ему ждать взаимности, что вся жизнь его должна быть однимъ без прерывнымъ рядомъ самопожертвованій, и что блаженство для. него должно заключаться въ счастіи другихъ; рано узналъ опъ ^{эту истину}, и глубоко вкоренилась она въ его сердцѣ; вся жизнь ^{его} была постояннымъ приложеніемъ ея къ дѣйствительности. Охранять Маргариту Лесан отъ налъйшаго прикосновенія зла, да-

же отъ горя, ссля возножно; блюстя, чтобы дуновевіе судьбы де слишкомъ сурово играло на ея щекахъ, и чтобы на пути ея не встрѣчалось ви одного камвя, который можно устранить; – вотъ что было цѣлью и отрадою его жизав. Нерѣдко привуждаз онъ себя спокойнымъ, холоднымъ разсудкомъ пытать собствен-выя свои чувотва, вопрошать прошедшее и гадать о будущемъ. Онъ помышляль о ея супружествь, представляль ее себь мысленно въ паслаждевія семейнымъ счастіемъ, въ исполневія семейвыхъ обязанностей; — и онъ могъ возсылать пламенную молитву, чтоби небо даровало ему видѣть ее среди этого счастія к инспосало ему силу инкогда не желать быть для нея чъмъ либо болѣе, какъ другомъ; кромѣ развѣ когда, по прошестьіи многихъ лѣть, лю-бовь ея будетъ обманута, сердце ея остынетъ, и дуща булетъ удручева страдавіемъ. Тогда, думалъ онъ, тогда наступить его очередь; его дѣломъ будетъ исцѣлять этв раны, пролить на вихъ едей неизмѣнной любви, согрѣть снова то, что было остужено хо-лоднымъ дыханіемъ свѣта, согрѣть безсмертнымъ пламененъ, по-никщимъ въ безмолвія и развившимся въ самопожертвованія. И на боялся овъ, чтобы цять, десять, даже двадцать лѣть могли оту-сканть свѣть этого пламени или затушить его вылъ. Одинъ вопросъ всего чаще представлялся Вальтеру въ этихъ строгихъ санонены-таніяхъ: отчего, если онъ дѣйствительно не ватадъ никакой надет-ды для самаго себя, в ничего не желалъ кромѣ ея счастія, яти-какъ бы въ глазахъ его былъ написанъ приговоръ ея жизия, в она могла жить только въ его присутствіи, — отчего ену, столь покорному и безкорыстному, такъ хотѣлось бы выхъять въ паслаждевія семейнымъ счастіемъ, въ исполненія семейныхъ она могла жить только въ его присутствін, — отчего ему, столь покорночу и безкорыстному, такъ хотѣлось бы выхнатать ее отъ вего, оттолкнуть его, и прижать ее къ своему собствея-ному сердцу, какъ птичку, вырученную наъ сътей довца? Вла-теръ старался пересилить это чувство, боролся съ нимъ въ тай-иъ, силился даже класть мысленно руку ея въ руку Невила, Ду-мать о ней какъ о женъ Невиля. Но невольный, внугренний го-лосъ убъждалъ его не допускать, даже мысленно, этого союза-Словомъ, въ душъ старика Вальтера происходила борьба, какой и во сиъ не видали тѣ, что воображали его занатымъ исключитель-но архитектурными чертежами, благотворительными плавами вля, какъ въ ту минуту, о которой идетъ, ръчь, политическою статьер газеты. газеты.

Во весь этотъ день и въ слъдующій, Маргарита была очевили но въ сильномъ воднении. До этого дия она инкогда не говорила

168

естря объ Эднувда Невнич: туть же она но только упонанула е всих, при распоряженияхъ о приготовлении комнатъ для ежименыхъ гостей, по даже въсколько разъ возвращалась въ нему, и Аниневри все слушала съ теритливышъ участиенъ. Однажды Мергарита просная се отвести связанный ими вивств буксть нотоки въ комнату инстрисъ Варренъ; насколько иннутъ свуот она сена посладовала за нето наверхъ, и но найда са въ ваанчеввой компати, отворния дверь въ востанною нонвату, ту оную, которую заниналь Эднундъ во все время пребаниния своото из Грантан-Минори. Джиненра стояля у письменного стоян в рилитривала исписанацию тетрадку. Она перелистываля се съ трайстваньти в любопытствень, и перевернувь со вверхь вогаи, полнесла въ свиту, старинсь, повидимому, разобрать една враинтане слады инсьия. Это обстоятельство произвеле на Маргарату венріятное воечатлівніе, въ которомъ она не погла дать себя венаго отчету. По чувству скроиности и деликатности, частью разантому воспитавіенъ, какъ ни желала бы ова посвтить ну коннату по отътаде Эдичида, и какъ ни пріятно было бы ей стъкскивотъ въ вей слъды его пребыванія, она на разу ве санивалась переступить черезь порогь ел, и ей даже не при-10дила въ голову возножность удовлетворить это желаціе. Дживере положила тетрадку, отошла къ камину, и стояла и всколью исповений передь отвемъз поточъ пошла назадъ, я встрётных Маргариту, взярогнула и покраситла, когда та зам'ятиля сй, что она не туда поставила цибты, куда следовало. Дживевра молча ментнась къ камину, взяла цветы и последовала за Маргаритов въ-комнату, назваченную для мистрисъ Варренъ.

Обераувшись из сестрв, чтобы заговорить съ нею, Маргарита была поражена необычайнымъ выраженіемъ ел лица. Оно быю веноднижно и холодно по обыкновенію; но въ то же вретя на немъ было написано какое то болѣзненное безпокойство; тогда же руки ихъ столквулись, желая поднять выпавшій изъ бунета цивтокъ, Маргарита ночти вздрогнула отъ холодиаго, влажнато, лихорадочнаго прикосновенія сестриной руки. Она хотвла спроекть Джиневру, не нездорова ли она; но съ Джиневрою трудво было говорить о пей самой. Охотио и даже съ живынъ участенъ слушала она обыкновенно помыслы и заботы другихъ; во какъ скоро ито инбудь касался ся здоровья или ел мыслей, она укрывалась съ кроткою раздражительностью мимозы.

Когда Маргарита вошла въ гостиную передъ объдонъ, бабуш-

жа ся уже сиділа въ своихъ большихъ креслахъ; вокорі сошля и инстръ и инстрисъ Варренъ, прівхавшіе во-врепя, чтобы одеваться въ обеду. Мистрисъ Варревъ была съ виду простая, но далекаго ума жовщина, съ мягкных голосконъ в очень простоватыми манерами; долгое пребывание за границев внушнао и ей и мужу ся презр'вніе и нелибовь къ отечести, не привязавъ ихъ ин къ какой другой странв. Мистръ Варренъ былъ собствение человъкъ добрый и кроткій; во одержаный ложнымъ понятіемъ, что все безъ разбору осужлать значить быть человеконь съ товкниъ вкусонъ и съ отлечные воспитаніемъ, и что неучтивость есть признакъ хорошаго топу. Онъ растявулся въ креслахъ, холодно поклонныея мистру Торитону в Вальтеру, когда полковникъ Лесли представилъ яха, в долго разнышляль повидимому, должень ли онь обращаться съ Маргаритою съ надменнымъ равнодушіемъ или съ милостною •амильярностью. Красота ся втроятно ртшила его соннтви: веля се къ столу, онъ сказалъ ей, какъ-будто уже меого лать былъ звакомъ съ нею:

— Я увъревъ, что вы уже безъ ума отъ своей сестры?

Потомъ, не дожидаясь отвъта, сталъ разговаривать по италыя. ски съ Джиневрою, черезъ столъ.

Подлё Маргариты было порожнее мёсто; нёсколько иннуть послё того, какъ всё сёля за столъ, Эдмундъ Невиль тихонько пробрался въ столовую и занялъ его. Ей казалось, что она уже цёлый вёкъ не видала его, и не мало труда стопло ей скрыть радостное волненіе, которое произвелъ въ ней приходъ его. Онъ также казался въ счастливомъ расположеніи духа, и привялся разговаривать и смёяться съ большимъ одушевленіемъ, чёмъ когда либо. Онъ просилъ мистрисъ Варренъ подробио разеказать инстрисъ Торвтонъ о лечевія холодною водою, въ радоствояъ убъжденія, какъ онъ шепнулъ Маргаритѣ, что бабушка ея скоро закутаетъ всё окрестныя деревии въ мокрыя простыяв. Затёмъ онъ посовѣговалъ мистру Торитону убѣдить инстря Варрена принять участіе въ пристройкѣ новой отрасля къ желѣзной дорогѣ. Пустивъ въ ходъ всё эти толки и дожидаясь, что бы одушевляющійся го̀воръ голосовъ позволнаъ ему говорить такъ, чтобы инкто не слыхалъ его, онъ шепвулъ Маргаритѣ:

- Спросвте о чемъ набудь сестру ; мыть хочется, чтобы ова посмотръла въ эту сторону.

- Пустякв! она разговариваетъ съ Вальтеронъ и и не хочу

170

,

явлать наз. Мив хочется, чтобы они познаконнеь и подружи-

- Въ-санонъ-дълъ! и вы дунаете, они сойдутся?

- Колечно; я въ этонъ не сонвъзаюсь; но онъ такъ застънчнов, а она такъ скрытва, что онв еще не усявля нознакеивться.

- Ова скрытва?

- Ая, въ въкоторыхъ отношеніяхъ. Отъ нея не добыеныея не слова о ней самой.

- Это недостатокъ, который ве многниъ длетен, сказалъ Эднундъ, съ лукавою улыбкою.

- Не правда ли, инстръ Невиль, она удивительно хороша?

- Какъ же я буду отвічать вамъ, когда вы не хотите застанить се обернуться въ нашу сторону?

- Потерпите только до посл'я об'яда; я представлю васъ ей.

-- О, вътъ, благодарю васъ, я терпѣть не могу фанильныхъ представлевій. Вы увидите, что я п самъ вайду средство представиться ей безъ посторонияго посредничества. Какъ приняли со дъдушка и бабушка?

- Съдтакимъ радушіемъ, что лучшаго желать нельзя было, въ-особенности дѣдушка. Однако же ему это было не легко; онъ ии за что въ свѣтѣ не хотѣлъ, чтобы батюшка женился на иновъркв и иностранкѣ.

- Правда, съ предразсудками трудио совладёть, возразвлъ Эднувдъ: во любовь еще спльнъе и упориве, и когда сойдется съ ввих, они рано или поздно разлетятся въ дребезги. Какъ ладитъ Вальтеръ съ своими?

- О, его предразсудки совсёмъ не то, что дёдушкивы; впроченъ онъ, кажется, думалъ, что никогда не будетъ въ-состояния волюбить Дживевру, а теперь....

- А теперь, кажется, в очевь полюбилъ; не такъ лв? Посмотрите, съ какимъ одушевленіемъ они разговариваютъ. Не можетедли разслушать, о чемъ они толкуютъ?

- Кажется, о готическихъ соборахъ. Скажите, какъ повравилесь вамъ памедан Винсенты?

- Которая?

— Нэнся.

- Столько же, я полагаю, какъ камъ правится ся братъ.

- Онъ маз очень правится.

- Именно, я такъ и думалъ ; ну, и она мни очень правится.

HHOCTPARMAR CJORECHOCTS.

Ода въз тихъ людей, которые непремънно доблются своей цъли, во что бы то ни стало; которые не будутъ знать поком до-тъкъпоръ, пока не достигнутъ сл. Я очень уважно такихъ людей.

- По ноему, это должно завлеть оттого, нь какой цёли они отремятся.

-- Не совсёмъ. Въ постояпномъ стремленія къ цёля, въ желізной волі: и неутомимомъ упорстві есть уже вічто великое, моти бы въ цёля этого стремленія в не было инчего ни нохвальнаго, ни великаго.

- Такая сила воли сдёлаеть человёка скорёе престунникойъ, чёмъ великниъ человёкомъ, отвёчала Маргарита съ вёкоторынъ одушевленіемъ. Я не нахожу инчего достойнаго уваженія въ одной силё и въ упорствё воли, когда они проистекають изъ гордости и служать орудіемъ неправыхъ дёлъ.

- Нравственная сила можетъ вибть свониъ источниковъ гордость, по пе можетъ вести къ преступлению; по-крайней-мърт ве къ преступлению визкому, подлому.

- О, инстръ Невпль, вскричала Маргарита: развѣ каждое неправое дѣло не низко, болѣе или мепѣе? развѣ всякое неправое дѣлс за есть признакъ эгонзма? а эгонзмъ всегда презрителенъ.

- Я не назову презрительнымъ того эгонама, который ведетъ человѣка къ назначенію себѣ собственной цёли жизни, в побуждаетъ его быть вѣрнымъ этой цёли и себѣ самому, хотя бы для достиженія этой цёли пряходилось жертвовать ближнимъ. Въ непрекловной рѣшимости побѣдить всё препятствія и уничтожить все, что преграждаетъ намъ путь къ избранной цѣли,есть нѣчто такое, что можетъ принадлежать только характеру необыкновенной закалки. Повѣрьте, миссъ Лесли, щепетильная совѣстливость никогда не соединяется съ истивнымъ величіемъ; человѣкъ, взвѣшивающій каждое слово, прежде чѣмъ произнесетъ его, никогда не будетъ краснорѣчивымъ внтіею, а тому, кто разбираетъ по инточкѣ каждое дѣйствіе, прежде чѣмъ соверинтъ его, не быть великимъ человѣкомъ. Есть въ человѣкъ вравственный инстинктъ, который руководитъ его въ жизик гораздо лучше того, что называется обыкновенно правилами.

- Какъ не согласенъ вашъ образъ мыслей съ Вальтеровынъ. Онъ также преклоняется передъ силою воля и непреклонводтью стремленія; но онъ говоритъ, что воля къ человъкъ есть странная сила, способная равно на добро и на зло, и которая, если

479

FPARTAN-MODOT'S.

но будеть дано ей хорошее вавравление, ножеть резить въ етерону, какъ слонавный лукъ, и погубить его самого и другихъ.

При имени Вальтера, Эднундъ быстро воглянулъ въ ту етореду, гдъ онъ сидълъ; и прошло въснолько исполений преиде, чънъ Маргарита ногла снова вривлечь его видианіе и продолжать равговоръ.

- Полагаете ли вы, спроснях Невиль, послё нёкотерыто невчанія, что адних человёкъ можеть делго противникся вел'я другаго, когда нь одножь изъ состяваненняся есть эта сила и попреклонность стремленія, о которой мы сейчась говорили? Не должно ян полагать, что сильная, стремительная веля, хотя бы она избрала неправые вути къ своей ц'яли, должна рано най воздно восторжествовать надъ страдательнымъ сопротивленіемъ.

- Я васъ не нояннаю.

— Положниъ, напримъръ, что счастіе всей моей жизни зависитъ отъ нокоренія себѣ воли тѣхъ, съ которыми свели меня сульба; отъ принужденія ихъ дёйствовать сообразно мониъ, а не ихъ собственнымъ понятіямъ; не должна ли тутъ моя непроклопная воля, допустивъ притомъ съ обѣнхъ сторонъ равныя уиственныя силы, рано или поздно восторжествовать?

- Вальтеръ сказалъ бы, что это зависить отъ правоты ванего двла, а если не отъ нея, то отъ свойствъ встричаенаго ваня сопротивления.

Мрачная туча прощла по лицу Невыля, и онъ сказалъ отрывисто :

--- Ради Бога, говорите мий, что вы сами думаете, а ве что сказаль бы Вальтерь.

- Я думаю, какъ онъ душаетъ; но я далеко не такъ праведно дъйствую какъ онъ, и вотъ почему в привожу его слова. Я терпъть не мегу говорять о себъ такъ, какъ будто я лучше, чънъ я на самомъ-дълъ; это очень похоже на лицемърiе, хотя оно и не есть собственно лицемърiе. Живя съ человъкомъ воевышенныхъ правялъ и ръдкаго самоотверженія, мы невольно дълаемся добры въ теорія; воображаемъ, что мы совершенно подобвы имъ, до-тъхъ-поръ пока что-вибудь не докажетъ начъ, что ны неболъе какъ гальвано-пластические слъпки, сказала Маргарита, показывая съ улыбкою на стоявшую передъ инин гальвано пластическую посуду.

- Вы правы, отв'язаль Невиль; и посл'ядовало новое молчавіе. — Миссь Леоли, если бы челов'якъ, которымъ вы бы очень дорежние, нотораго вы любние бы отъ всего сердця, обнануль васъ въ томъ, что всего бляже вашему сердцу, взибнилесь ла бы отъ того ваши чувства?

Арожащимъ голосомъ отвъчала она: — Еслибы я любила юго отъ всего сердца, я не могла бы дорожить инчъмъ другияъ.

Обычный свётлый взоръ ся глазъ обратился во взглядъ, болвый робкаго и недов'врчиваго безпокойства, когда она взглявула на задумчивое лицо Эдмунда. Онъ казался гораздо болёе погруженъ въ предметъ своего разнышления, чёмъ запятъ ею, и продолжалъ:

- Сл'ядовательно предавность ваша любимому челов'яху была бы такъ велика, что могла бы восторжествовать надъ всями препатствіями?

— Предполагая, что отъ мевя не требовалось бы вичего ненраваго.

— Это разумћется сапо собою, перебнаъ Эдмунаъ съ вотериъніемъ. Положимъ это разъ навсегда, чтобы не перебявать ръчи увертливыми условіями.

— Никто еще не обвинялъ меня въ увертливости, отвъчала Маргарита полушутливымъ, полуобиженнымъ голосомъ. Ова, бывная доселъ самымъ безбоязиеннымъ существомъ въ міръ, до такой степени даже, что могла бы показаться слишкомъ смълою, еслибъ всъ мысли и движенія ся це были такъ полны женской магкости, начивала ощущать тиравическую власть сильной страсти, сознавать ся существованіе и сомиъваться во взапиности. Веселый или недовольный взглядъ Невилевыхъ сверкающихъ глазъ, движеніе его выразительныхъ губъ, бросали ее въ радость или въ упывіе, паводили румянецъ или блъдвость на ся щеки, заставляли быстръе или медлевить ему, и онъ хравить угрюмое молчавіе до самого того времеци, когда дамы вышля изъ столовой.

- Что скажете вы о моемъ племяванкъ? сказала мастрясъ Варрепъ Джниевръ, когда онъ стояли всъ передъ каминомъ въ бабліотекъ. - Я никакъ не ожидала встрътиться съ нимъ у вашего отца.

- Вы дуналя, что овъ въ Ирлавдія, отвѣчала Джиневре, виянательно разсматривая групцу изъ саксовскаго фарфору.

— Мы все очень любвиз его, подхватила мистрись Торитонъ; онъ у насъ точно ручной котенокъ, и enfant de la

174



наізон, какъ голорять влестранцы. Изенняте, нея милая, что я въ ваменъ присутствія говорю объ наостранцахъ....

- Это значить, надбюсь, что вы смотрите на меня не со-

Мистрисъ Варровъ засиблиесь, и сказала:

- Одвеко мо, если вы хотите, чтобы васъ принимая за Англиченку, вы должны нието единаться.

Она говоряма правду. Джиневра была одйта такъ проето, накъ не одйнется ви одна Англиченка, привышива хота бы из самой спроиной донашией жизни. Она была въ треуръ; и си черное иматье съ длинионо тальено, и живописно висящини разризными руказами, гладкая бархетиея лента на шев, и волоса, заплетенные въ безчисленное множество косъ; но безъ всякаго укращеные въ безчисленное множество косъ; но безъ всякаго укращена, дълали се нохожено на стариивную картину, но инсколько не на англійскую семвадцатвлютною барышню.

- Маргарита научитъ меня, сказала она, слогка зарумяниянись.

- Нътъ; полковникъ Лесли такъ восхищался вашимъ наряденъ за столомъ, что скорте развъ убъдитъ опъ миссъ Лесли водражать вамъ.

- Какая нужда Маргарнтв подражать другниъ? подхватвла инстрисъ Торитонъ такимъ голосомъ, который навелъ страхъ на Маргариту, которая вичего такъ не боялась и пе ненависъла, какъ быть предметомъ разсуждевій своей бабушки. Она искусно свела разговоръ на другой предметъ, представивъ на общее восхищеніе старый блондовый шареъ, бывшій на мистрисъ Варренъ.

Когда дверь столовой отворилась, об'в сестры спдёли на низной соо-в, и мотали шерсти. Алый мотокъ обвивалъ протянутыя руки Маргариты, а Джиневра держала растущій алый клубокъ. Въ это мгновеніе клубокъ нечаянно выпалъ изъ ея рукъ, и покатился по комнатё къ самымъ погамъ входящаго Невиля. Онъ нодилать его и подалъ Маргаритъ.

- Отдайте Джиневръ, сказала она, улыбаясь.

Невнаь обервулся къ Джниеврв, и стоялъ передъ нею съ една примътною улыбкою. Опа покраситла, и протянула руку к клубку; Невнаь удержалъ его до-тъхъ-поръ, пока она не подияла на него глазъ; тогда онъ улыбнулся, отпустилъ клубокъ съ въжливымъ неплономъ, и потомъ, садясъ съ другой стороны подят Маргариты, шеппулъ ей: - Вотъ, я полагаю, представление ное кончено.

Онъ, казалось, совершение оправляли отъ своей минойсниой досады за обйдонъ, и былъ весь вечеръ вессате и любезите тимъ когда-либе. Это былъ одинъ изъ самыхъ счастливыхъ вечеройъ, какіе поминала Маргарите; Эдмундъ былъ тикъ любезенъ, тикъ виймателенъ въ ней; онъ казался чакъ счастливъ тикъ, что былъ опять въ Грантли-Маноръ; въ обрещении его была накилто магность, какая то измяесть, которыхъ она силе инкогди не иминчала въ неять. Однажды, когда заговорила о томъ, какъ ойн очестива, что накала сестру, — и еще какую обстру! — и иъ периот весторга всиричала: — Не правда-ли, бия точно существо не измето міра? — онъ скватилъ ен руку, какъ из тотъ намятный вечеръ, и сказалъ вполголоса: — Вы антелъ добротът и нъжности. — Радостъ волною хлынула при этихъ словяхъ тъ ея сердце, и оно забилось бурнымъ волнеціемъ.

Ничего не желала она болбе, какъ чтобы Невиль представился въ выгодномъ свътъ передъ Джиневрою. Она уже начивала интать къ сестръ какое-то тайное почтеніе, будто убъжденная въ несравнениемъ ся умственномъ превосходствъ надъ нею, и нотому ей очень хотълось, чтобы и она цънила его и восхищалась имъ. Ей было весьма досадно, что она въ этотъ вечеръ почти не принимала участія въ разговоръ; разъ или два только Джиневра мгновенно одущевлялась; во все же остальное время была задумчива и ра:стичка.

Когда мистръ и мистрисъ Варренъ и Вальтеръ врисоедниились из нимъ, разговоръ сталъ общинъ.

- Какъ правится вамъ ваше любезное отечество? спросилъ мистръ Варренъ Джиневру.

- Ово мяв очень вравится, отвъчала она; тольно неня пугаеть его движсніе, его видъ двятельности и заботы. Куда двваются въ Англін ленивые? нан у васъ ихъ быють, какъ трутней въ ульв?

- Въ Англіп, сказалъ Вальтеръ, лъность считается преступленіемъ въ бъдныхъ, и подвергается наказанію законовъ. Что жъ до богатыхъ, законъ не заботится о ихъ трудолюбін или лъвости.

-- Но она часто влечеть за собою собственное свое наказаніе, подхватила Маргарита. Праздность богатыхъ порождаеть въ инхъ хандру, которая часто замучиваетъ ихъ до смерти, и доводнтъ до того, что всё смотрятъ на нихъ какъ на несносную

хандру и на язву. Полдия настоящей праздности и хандры истошаетъ гораздо больше цълаго дия труда; а считаться хандрою н букою гораздо хуже, чёнъ считаться злымъ человёкомъ....

Вальтеръ нахмурилъ брови, она продолжала, не обращая на вего ввимавія:

- Ты зваешь, что когда человѣка считаютъ злынъ, онъ отъ этого вичуть не двлается заве; между-твиъ какъ считаться букою и хандрою, значить, быть дъйствительно букою и хандоою: сладовательно первое ровно инчего не значить, а второе значить очень много.

Мистръ Варренъ в Эднуядъ засибялись, а Джаневра пока------

- Но тоскусто ла вы по итальянскоиъ солнат? спросила инстрисъ Варренъ страдальческимъ голосомъ.

- Нисколько, отвѣчала Джиневра, по крайней мъръ не теперь и но здъсь. У насъ дона свое солице, прибавила она, взглянувъ съ изжиностью на Маргариту, - при которонъ самов пасмурнов небо становится св'ятло, — и саному удрученному сердну стано-вится легче. — Посл'ядија слова были проязнесены такъ тихо, TTO MULTO DE CALMANS DE STRX'S CAOR'S DE CORDOROMASSMATO ELS BAOXY.

- Боюсь я, signora mia, что ваше соляце будеть что свеждовичный сахаръ, замътнаъ мистръ Варренъ, не понявъ намена, -которынъ довольствуются только тв, которые не знаютъ настрящаго. Что до неня, я желалъ бы викогда не бывать въ Италія; это портить человака на всю жизвь.

- Такъ, по ващему миталю, Италія испортила васъ самихъ нин валу жизнь? спроснат Эднундъ.

- О перяонъ пусть судять мон пріятели; второму я самъ судья. О, чего бы не далъ я за однить день итальянскаго тенда и итальянской веседости! вскричаль мистръ Варренъ съ вырааптельными вздохоми и потрясениеми встать членови. --- Вы, Элиундъ, янкогда но бываля за Альрани, вы только шатались между этими сквервыми швейцарскими хижниами и ледниками; Поэтону вы це можете понвмать того чувства, которое влечеть чена на югъ, въ страву тепла в солнца.

- Итальянское сольще порождаеть ли еще во прежнему ви-провизаторовъ? спросилъ Эдмундъ: встръчается ли еще этотъ даръ вдохновенія между Итальянцами? - А qui le demandez vous? вскрыяла инстрисъ Варревъ;

BEOCTPANEAS CAOBECEOCTL.

сана синьора Джиневра импровизатриса перваго разраду; когда находить на нее поэтическое вдохновеніе, она изливаеть его из такихъ стихахъ, которые выдержатъ самую строгую критику. — Возможно ли? вскричала Маргарита. Милая Джиневра, дай

--- Возможно ли? вскричала Маргарита. Милая Джиневра, да намъ послушать свои импровизацій, сегодия же ; это доставитъ намъ такое удовольствіе!

Джиневра съ кротостью отвъчала; Эдиундъ шепиулъ Маргаритъ: попросите отца, чтобы онъ убъдилъ се.

Маргарита съ живостью обратилась къ полковнику Лесли, который посмотрълъ на меньшую дочь, и сказалъ громко: — Я узэ ренъ, что она это сдълаетъ, если можетъ.

Джиневра тотчасъ встала и подошла къ сортепіано; взяла из сколько торопливыхъ аккордовъ, и устремила свои свътлые взоры на отца; одну руку она приложила ко лбу, а другая междутвиз продолжала тихую модуляцію. Всъ взоры обратились на нее.

- Вы должны дать ей тему, сказалъ инстръ Варренъ.

Последовало общее молчавие. Наконецъ Вальтеръ сказаль:

- Я предложу тему: вадежда или страхъ.

— Надежда и страхъ, перебила Маргарита.

Въ одно игновение густой румянецъ разлился по щеканъ Ажи-невры, и глаза ся засіяли ослапительнымъ сватомъ. Наступир часъ вдохновенія. Взоръ ся перешелъ съ отца и остановніса на Невиль, который смотрівль на нее въ безпокойномъ ожидавія. Она пе сказала ни слова, румянецъ исчезъ съ ея лица, и рука, приложениая ко лбу, медленно опустилась на клавнши. Еще игновеніе, в она завграла; и тихіе, неопределенные, торопливые звуки, которые она извлекала изъ фортепіано, казалось, выражаля безотчетное, вистинктивное предчувствие страху. Мелодія перешла въ дикіе, порывистые аккорды, которые томили душу какъ обаяніе возрастающаго ужасу; съ тапиственной силою передавали овн вопль страдающей душя. Потомъ, какъ дождь, дробящійся объ изсохшую землю, какъ облачко на небв надъ голодающею отъ засухи страною, послышалось итсколько слабыхъ нотъ, говоръ возвращающейся въ душу надежды; онв поперемвино возвыша. ивсь в упадали, то разширялись какъ вътеръ на моръ, то зами. рали какъ утихающій гулъ отдаленной грозы; пока не разразвлясь наконецъ радостнымъ, восторженнымъ гимпомъ, который пото-комъ хлынулъ въ слухъ слушателей, и отозвался во всёхъ сербцахъ. И свова загремъла пъспь побъды, съ такою обуревающею, восторжевною силою, что Вальтеръ, закрывъ лицо рукани, ногъ

478

Digitized by Google

•

нисказать свое велиеніе только въ твхъ словахъ, что выражаютъ исліднее, саное высокое торжество надежды надъ страхонъ: --Снерть, гдв твое жало? ногила, гдв твоя нобъда?

Последніе аккорды дивнаго гимиа давно уже замерли: но слувителянъ казалось, что они парятъ еще въ безмоляномъ воздулъ; и викто не сићаъ заговорить, нан даже пошевелиться, века сама Джиневра не встала и не отошла отъ сортепіано; такъ сальво было произведенное сю впечатлъвіе. Маргарита молча обвла сестру; мистрисъ Варревъ принялась дивиться ся таланту, изывая се своею святою Цецилісю; а мистрисъ Торитонъ привялась разсказывать мистрисъ Варренъ, какой у Маргариты необыкновенный талантъ къ музыкъ; но прибавила, что она никогла ве желала, чтобы изъ ся внучки вышла какая инбудь муза на импровизатриса или святая Цецилія, или что-либо въ этомъ роль.

— Зачтить вы не импровизировали стиховъ, а одну только иузыку? спросила мистристь Варренть, посля иткоторого молчанія.

— Я сдълала, что могла, отвъчала Джиневра, взглянувъ ва отпа.

Элчунаъ Невнаь, во все продолжение импровизации, сидълъ неводляжно протныт фортепіано. Когда музыка умолкла, онъ быстро врошелъ черезъ всю комнату, в сълъ подлъ Джиневры. Нъсколько минутъ разговаривали они вполголоса. Маргарита дунала, что онъ поздравлялъ ее съ талантомъ, и невольно жалыа, что не могла нграть какъ сестра, и не умъла хвалить нать овъ: потому что въ это мгновение во взорахъ его было такое выражевие, какого она никогда еще не видала, и которое она ориансывала волшебной силь гения. И удивительно ли, что овъ Водчивался его вліявію, когда она сама чувствовала, что въ ней ве было вы одной жилки, которая не билась бы отъ восхищевія восторгу подъ неотразникить обаяниемъ этой волшебной гарновія? я удинительно ли, что сестра ся съ такимъ волиснісмъ, такимъ вапряжевнымъ вниманіемъ слушала красворъчявыя Слова, которыхъ силу и увлекательвость ова сама слишкомъ хо-Рово звала? Это ве уливляло ее, но можетъ-быть паводило на все въчто въ родъ страху. Можетъ быть, безотчетная боязнь заговорнаа въ это мгновение въ ея душв, тихо и неясно, какъ первая чота въ вмпровизація Джиневры. По все это скоро разстя-^{лось}, когда Эдмундъ подошелъ къ ней, и сказалъ, что онъ ръвыся устронть вновь Даррель-кортское помъстье, старивное по-

179

BHOCTPANNA CJOBECHOCTL.

ивстье въ сосбяствв Грантли-Манора, издавна принадлежавшее его предкамъ, и отданное ему отцомъ; и что онъ намъревъ тутъ поселиться. Опъ объщалъ въ первый хорошій день тхать оснотръть помъстье; совътовался съ нею о разныхъ вещахъ но этому предмету, хвалилъ ся вкусъ, рпсовалъ съ нею чертежи, описывалъ свои плавы, и развъялъ съ ся сердца и лица облако, игновенно помрачившее блескъ этого счастливаго вечера,— катъ восходящее солице разговяютъ легкій туманъ, подеризний ясное ребо.

180



ВАНДЕРЪ.

РАЗСКАЗЪ СТРЕБЕНА.

I.

Въ однать лётній вечеръ, у полътада гостинницы Ангела, въ маленькомъ городкъ Эйзенахъ, остановилась почтоная карета, изъ которой вышелъ человъкъ почтенной наружности. Содержатель гостинницы, Вольеъ, броенвъ на него бъглый, но смышленый взглядъ, приказалъ отвести ему, несмотря на скудость его чемодана, лучшій нумеръ своего отеля. Путешественнику можно было дать лътъ сорокъ; ензіономія его, открытая и веселая, была исполнена благородства; овъ былъ одътъ очень просто, и въ петлицъ скромнаго сюртука его видиълась желтая ленточка. Черегъ четверть часа послъ прівзда, онъ вышелъ изъ своей комнаты въ голубомъ каетанъ, жилетъ съ золотыми пуговицами, миковыхъ панталопахъ и въ сапогахъ со шпорами. Онъ записанся въ журналъ привзжающихъ подъ имененъ Дальмана; потомъ, увидъвъ Вольеа, который, сидя на каменной скамейкъ, спокойно курнаъ трубку, подошелъ въ вему.

— Уже давно, еказаль онъ, садясь возлё него, какъ меня разбярала охота посётнъ эту прелествую страну Германів; старый в намный Вартбургъ, возвышающійся передъ намн, Турнигскія горы, и свёжія долины, которыя ихъ пересёкають, такъ мий

T. MCVI. - Ora. IL

нравятся, что я чувствую большое расположение остаться здесь нраватся, что я чувствую большое расположение остаться здес вёсколько недёль, чтобъ насладнться всёми этими чудными ви-дами. Но я желалъ бы знать, могу ли удовлетворить здёсь одной страсти, которая съ самого дётства сильно во миё разн-валась: страсти къ музыкё. Я не музыкантъ по искуству, и едма умёю владёть смычкомъ; если жъ нногда вздумаю спёть какую-нибудь пёсню, то непремённо изъ четырехъ нотъ три возьну фальшиво; но я люблю музыку до безумія, и готовъ идти на край свёта, чтобъ услышать симфонію Бетговена, пёсню Шубер-та или хоролий хоръ пытанъ.

край свёта, чтобъ услышать симфонню Бетговена, пъсню Шусрг та или хорошій хоръ цыганъ. — So, so, сказалъ содержатель гостининцы, съ выраженіенъ, которое Нёмцы обыкновенно придаютъ этому слову, такъ часто употребляемому въ ихъ разговорахъ; если вы, сударь, любите музыку, то можете здёсь очень пріятно проводить время. У насъ въ Эйзенахѣ, есть филармоническое общество, которое всякую недѣлю даетъ концерты; объ этихъ концертахъ много писал въ Веймарской газетѣ; кромѣ того, на дияхъ пріѣхала къ имъ изъ Дрездена цѣлая труппа пѣвцовъ, какъ говорятъ чудесныхъ, которона завтра дебютвруютъ въ ратушѣ которые завтра дебютвруютъ въ ратушя.

которые завтра деоютируютъ въ ратушѣ. — Браво, сказалъ Дальманъ, потирая руки съ восторгонъ диллетанта; но это наслажденія роскошныя; давайте миѣ что-ивбудь попроще на каждый день. Я слышалъ отъ одного ама-тера, который ѣхалъ со мной, что здѣсь недавно поселился мо-лодой человѣкъ, который прекрасно играетъ на охотничьенъ рожкѣ. Онъ даетъ уроки музыки и его фамилія Вин.... Ван.... никакъ не могу вспоменть! — Ванловъ можатъ бъзга²

вандеръ, можетъ-быть?
Вандеръ, вандеръ, именно.
Прекрасный молодой человъкъ; онъ иногда приходитъ обядать въ мою гостиниицу. Уже съ полгода, я думаю, какъ опъ прібхалъ сюда; откуда? и зачъмъ? никто не знаетъ. Онъ говорить по нёмецки, но выговорь его иностранный, какой то.... по позвольте, мит кажется, что его выговорь похожъ на вашь. Не слыхать, чтобъ у него были гдъ нибудь родственники вля друслыхать, чтооъ у него были гдё нибудь родственники или ару-зья, и съ тѣхъ поръ, какъ онъ сюда пріѣхалъ, ему не приносния съ почты ни одного письма. Сосѣдъ мой также это замѣтилъ, но что намъ до того: если птица хороша, не зачѣмъ справляться о ея гиѣздѣ, а господинъ Вандеръ, какъ я уже имѣлъ честь ванъ до-кладывать, прекрасный молодой человѣкъ, умный, порядочный и аккуратный въ платежѣ. Онъ въ большомъ уважении у господина бургомистра и даетъ у него въ домѣ уроки музыки. Жаль, что

егь немного грустенъ в дикъ.... въроятно, какая вибудь романическая исторія молодости, — но это не мое дъло.

— То, что я слышаль о Вандерь отъ моего соседа, въ почтовой карств, совершенно согласуется съ вашими словами. Миз бы очень хотвлось его видать.

- Вы можете теперь же удовлетворить вашему желавію; посютрите, воть онъ идеть по дорожкв, къ Вартбургу. Онъ кажми вечеръ двлаеть эти уедивенныя прогулки.

— Хорошо, воскликнулъ съ живостью вностранецъ, вставая со камейки, я не буду мѣшать его размышленіямъ, но пойду также къ Вартбургу; вечеръ прекрасенъ и я не чувствую никакой усталости.

Сказавъ, это, Дальманъ пошелъ вслёдъ за Вандеромъ къ древней и величественной крёпости, возвышающейся надъ живописвыми холмами и темными, еловыми лёсами Турингіи.

Два часа спустя, вностранецъ, возвратясь въ свою комвату, началъ нисать слѣдующее письмо:

-Успокойся, любезный братъ, и успокой нашу безцвиную Цецилію: описаніе, которое вы мив сдълали о нашемъ бвглецв Блобергь, совершенно согласуется съ лицомъ и положеніемъ здвшияго музыканта Вандера.

«Онъ очень хорошъ собой, постоянно грустенъ и задумчивъ, и такъ любямъ высшимъ обществомъ и вообще встми въ Эйзенахъ, что его имя произносится съ уваженіемъ, даже въ болтоввъ трактирщиковъ. Я началъ его преслъдовать, лишь только успълъ прівхать. Уже два раза встрътилъ я его въ извилистыхъ аллеяхъ Вартбурга я на поклонъ мой, онъ отвъчалъ учтиво, но съ видомъ человъка, который желаетъ, чтобъ его оставили въ поков. Лицо его мвъ правится, хотя я вовсе не люблю сумрачныхъ лбовъ и иславхолическихъ взглядовъ, похожихъ ва плаксивую элегію.

•Я увѣренъ, что добрый стаканъ пуншу, или одно ласковое сюво нашей хорошенькой Цецилів, разогнали бы всё эти облака грусти, навѣянныя на его прекрасное лицо, какими-нибудь глупыни, поэтическими мечтами. Я самъ удивляюсь, какъ я, старый солдатъ Густава Третьяго, бросилъ нашу добрую Швецію, чтобъ отънскивать въ маленькомъ городкѣ Германіи нашего бѣглаго дикара. Что бы сказали, мов храбрые смаландскіе драгуны, если бъ увидѣли, какъ ихъ почтенный полковникъ бѣгаетъ за влюбленнымъ мальчикомъ, точно отчаянный романистъ за развязкой романа? Но смоетъ о спокойствів и счастіи Цецилів, а ты знаешь, добрый братъ мой, что эта маленькая волшебница дѣлаетъ изъ меня

ИНОСТРАНВАЯ С.10ВЕСНОСТЬ.

все, что ей угодно. Она сдълалась монмъ командиромъ, съ того самого дня, какъ я ее крестнаъ. Едва начала она говорить в ходать ва помочахъ, какъ я уже могъ, кажется, смотря ва ея хорошенькие голубые глазки забыть пароль на-канунъ сражения и часъ королевскаго смотра. И потому, лишь только я занатиль, какъ она, всегда веселая и живая, сдълалась вдругъ груства и задумчива, когда я узналъ что для возвращения ен улыбки счастія, нужно было отънскать счастливаго молодаго человтка, вздумавшаго, Богъ знаетъ для чего, бъжать ея любви, и скрываясь за триста верстъ подъ чужныть именемъ, выдавать себя за умершаго, — я не колебался ни минуты, отправился въ погоно, и вотъ, въ эйзенахскомъ трактиръ, придумываю планъ, стано свти, копаю мины, чтобъ взять приступомъ этого бъднаго бондина, какъ храбро защищаемую връпость. Кажется, онъ воке не расположенъ сдаться, но ему нужно много хитрости, чтобъ провести такую старую, казарменную лисицу, какъ я. Къ-счастью, у неня безсрочный отпускъ, деньги, рекомендательныя письма и встиъ этимъ, при нуждъ, можно будетъ воспользоваться. Я извъстенъ здъсь подъ скромнымъ именемъ Дальмава, по объявлю, если повадобится, что я полковникъ Гіарта, уважаеный Густавонъ Третьимъ, награжденный мпожествомъ орденовъ, в рекомендованный съ лестной стороны нашимъ милостивымъ го. сударемъ его высочеству герцогу веймарскому.

«Эйзенахъ май довольно нравится, и если бъ при немъ было озеро, ръка или уголокъ моря, я вообразилъ бы себя въ шведскоиз городѣ, такъ онъ милъ и граціозенъ. Надъ узкою долиной, въ которой онъ выстроенъ, возвышается, какъ тебъ ученому геограоу конечно извъстно, древняя вартбургская кръпость. Я читаль, не знаю гдѣ то, много чудесъ объ этой кръпости. Много было въ ней знаменитыхъ поэтовъ, и увъряютъ, что какой то магикъ перенесъ въ нее по воздуху, изъ глубины Венгрія, чудваго пѣвца съ арьой, сладкія пѣсни котораго восхищали одну прекрасную арияцессу. Святая королева, извъстная своимъ милосердіемъ, жила также въ этой крѣпости. Въ ней же скрывался Лютеръ отъ преслѣдованія своихъ яростныхъ противниковъ, и переводнать Библію. Преслѣдуя моего влюбленнаго, я заходнать въ эту крѣпость; ем ветхія стѣны, пользующіяся уваженіемъ нѣмецкихъ трубадуровъ и всѣхъ ученыхъ, пали бы, при одномъ пушечномъ выстрѣлѣ. Я знатать двѣ залы; одна изъ нихъ посвящена памяти святой Елисаветы и укращена двумя картинами, представляющими чудеса ей въры и имаюсердія, въ другой же Лютеръ, въ одао изъ своихъ выдъй, Броснать чериваляцу въ голову дъявала, какъ-будто бы дъяволъ в безъ того былъ не довольно черепъ. Мий показывали также большую кавалерственную залу, въ которой ийкогда давались роскошные пиры туриягскихъ принцевъ.

-Но во всемъ этомъ множествъ запустълыхъ дворовъ и слабълхъ укръплевій, мят болъе всего понравилась четырехъ-угольвая башенка, изъ которой видно огромное пространство лъсовъ, перествкаемыхъ свъжным долинами. Когда передъ монии глазами развернулась эта роскошная картина лъсовъ, холинковъ, зеленыхъ луговъ, — я вообразилъ, что я въ нашей тихой, смаландской провинціи, и признаюсь, немного разнъжнися. Увидъвъ у входа въ кръпость маленькую харчевню, я поторопился войдти въ нее шодкръпить свои силы. Хорошенькая дъвушка подала мит кружку чудеснаго пива.

«Я стать у окошка, въ половяну закрытаго плющемъ, и закуривъ трубку, которую ты подарилъ мнё въ мон прошедшія имяинны, смотрёлъ съ невыразимымъ паслажденіемъ на долину, освёщенную послёдними лучами заходящаго солица и на милую дёвушку, которая, взявъ работу, ста возл'в меня, и въ этомъ тикомъ уединенія, передъ этими двумя прекрасными картинами.... Но, Господи! что со мной делается? кажется, и я, старый сумазбродъ, принялся за меланхолическую поэзію! Эго состаство Вавдера меня портитъ. Онъ мнё за это заплатитъ; съ завтрашнаго же дия, не теряю его изъ виду и, живаго или мертваго, орвезу къ вамъ. Прощай, поцёлуй за меня, покрёпче, мою милую племянищу, которая заставляетъ меня дёлать столько глуностей; ляшь только еще что-вибудь узнаю о ея невёрномъ, немедля напяти тебъ.

Твой Карлъ Гіарта».

II.

Одно слово вызываетъ мяого воспомваній. Нёсколько недёль прошло въ неудачныхъ попыткахъ полковника познакомвться съ Вандеромъ. Гіарта понималъ, что въ подобныхъ случаяхъ не годилось обращаться слишкомъ по-военному. Боясь излишней тороиливостью испортить все дёло, онъ старался по немногу вынграть довѣренность Вандера и найти дорогу къ его серацу. Полконникъ слёдовалъ за инмъ издалека во время его прогулокъ, и выбравъ особую тропинку, приходилъ, какъ бы случайно, ему на

встрёчу. Съ начала, овъ ему только кланялся, потомъ, попробовалъ заговорить о погодё, о прекрасномъ лёсё, потомъ завель разговоръ немного позначительнёе, и такимъ образомъ, присвошт себѣ право бесёдовать съ вимъ всякій день. Познакомпонись съ бургомистромъ, у котораго Вандеръ давалъ уроки, овъ имъл случай чаще съ нимъ видёться и говорить. Одинъ разъ, оп имѣлъ невыразимое счастіе сидёть возлё молодаго музыканта, п оплармоническомъ концертѣ, усердно аплодировалъ всему, чт воехищало его сосёда, и браннаъ все, что ему не правилось.

Но не смотря на всю благоразумную тактику в все угожлена бъдный Гіарта не могъ побъдить равнолушія Вандера, которыі хотя в остававлявался, когда полковенкъ съ нимъ заговариваль но слушалъ его съ совершеннымъ равнодушіемъ в поспѣшао ухо делъ, когда тотъ заводнаъ разговоръ по-серьёзнёе. Въ донахъ гдъ благодаря своему таланту и интересной физіономіи, Вандер былъ радушно принятъ, сохранялъ онъ то же безчувстве ко все му, что его окружало. Одна музыка оживляла пногда его задум чивый взоръ, но искра эта скоро потухала, и онъ снова салыс куда-нибудь въ уголокъ, какъ человъкъ вовсе непричастный за нятіямъ обыкновенцой жизни. Много прекрасныхъ дамъ Эйзена ха, много корошенькихъ дъвушекъ съ голубыми глазками, пора женныя этой странной безчувственностью, старались угождения и невиннымъ кокетствомъ развеселять лицо прекраснаго мечта теля; но если и удавалось имъ вызвать на уста его улыбку улыбка эта была такъ груства, что сжемала сердце тёхъ, которы за нимъ наблюдали. Иногда, Вандеръ самъ старался разсвяться имъшиваясь въ забавы веселой молодежи, но онъ не могъ скрыт всей тяжести этого принуждения. Какая то мысль могушествен ная, непобъдимая, поглощала его, и эта мысль такъ глубово бы за скрыта въ его сердцъ, что для всъхъ оставалась тайной.

Посл'в вс'яхъ неудачныхъ попытокъ, полковникъ, возвратясь ва свою комнату, писалъ брату письма, наполненныя досадой п уча стіемъ.

«Къ чорту, писалъ онъ, въ одномъ изъ инхъ, твой грустный бытлецъ со всъмн его тумавными исторіями любви. Въ мое время не видано было такихъ глупостей; если любили, то и призвапались въ своей любви. Когда призвавіе было милостиво приявато, сзывали всъхъ друзей ва свадьбу, уставляли столъ пувшемт и добрыми кружками пива; въ противномъ же случаъ, отдравлялись въ полкъ, и въ шумпомъ обществъ товарищей, забываля жестокость любимой женщины. Теверь же мечтаютъ, бъгуть за

186

триста версть гулять по горань, плакать въ лисахъ, и жаловаться на непрекловность рока въ то самое время, какъ оклеветанный рокъ сыплетъ ниъ щедрою рукой, всевозножныя радости. Много видаль я такихъ сунасбродныхъ молодыхъ людей, но этотъ превзоянель всяхъ. Цялые часы проводять онъ, сидя подъ деревонъ, и вздыхая, какъ мъхъ. Бываютъ минуты, когда инв очень хочется броснть нашего глупаго влюбленнаго, съ его блёднымъ лицомъ и прачными взглядами, и возвратиться въ Вексіо, пскать для вашей Цицилін мужа поблагоразумите, но мысль о твоемъ безнокойства и о страдавіяхъ милой племянницы, удерживаетъ неня здёсь. Надо также, из стыду моему, признаться, что этоть молодой человъкъ, весмотря на всъ свои глупоств, пемножко меня натересуеть. Мит правится его физіономія, манеры, разговоръ, в вообрази, что даже его упорное сопротивление меня прельщаеть. Мив кажется, что туть задъта моя честь, и всв неудачи и затрудненія еще болѣе разжигають мою старую храбрость. Я бы, право, лучше ръшился преслъдовать цълый полкъ марадеровъ въ лъсахъ Смаландін, чъмъ ловить каждое утро на тропянкахъ Вартбурга или у эйзенахскаго бургомистра, это неу. ловимое существо. Но, что делать, стану до нельзя продолжать ной новый стратегический планъ, и если онъ мнѣ удастся, то, конечно, моя хорошенькая племянница наградить меня за всь вопиственные труды, кръпкных поцълуемъ. Жаль, что нельзя внести въ мой послужный списокъ эти храбрые подвиги въ дълъ любви».

Нъсколько двей спустя, храброму полковнику показалось, что онъ уже близокъ къ цъли. Безпрестанными встръчами съ молодымъ музыкантомъ, угожденіями, а еще болте взглядачи, выражавшими непритворное участіе, онъ такъ пріучилъ къ себъ Вандера, что осмълился предложить ему ужинъ.

Приведя музыканта въ свою маленькую комнату, полковникъ, доюльнымъ тономъ побъдителя, потребовалъ лучшаго вина и лучшей дичи.

Теперь онъ въ монхъ рукахъ, думалъ Гіарта, в когда выпьетъ со мной бутылочку чистаго *аи*, и этого добраго іоганнясбергскаго, то, конечно, разговорится, или Бахусъ не болёе, какъ старый лжецъ.

Вслёдъ за тъмъ, началъ онъ, для большей храбрости, наливать себе стаканъ за стаканомъ; потомъ, какъ бы случайно, завелъ разговоръ о холостой жизин, о любви, которая, иногда, снача-Digitized by ла поверган въ отчаяние, даритъ потомъ неожиданнымъ блаженствомъ.

Вандеръ, сидя съ понякшей головой и мрачнымъ взглядомъ, молча слушалъ его, и едва дотрогивался до кушаній, которыми радушный хозяннъ усердно угощалъ его. Полковникъ пилъ одинъ, и чёмъ болѣе глоталъ вина, тѣмъ становился смѣлѣе; разсказавъ одинъ анекдотъ, порядочно вольный, торопился начать другой.

- Однаъ разъ, вечеронъ, сказалъ овъ: я прібхалъ въ наленькій городовъ стверной Швецін....

При этихъ словахъ Вандеръ взарогнулъ, какъ-будто почувствовелъ электрическій ударъ.

- Вы бывали въ Швеців? вамъ знакома Швеція? воскликнулъ онъ сурово и отрывисто.

— Den koenner jag, отвѣчалъ Гіарта, съ выговоромъ, по которому легко было угадать его скандянавское происхожденіе.

- Извините, сказалъ Вандеръ, съ выраженіемъ глубокой грусти: я чувствую сильную головную боль, и какъ нашъ ужишъ уже конченъ, то, надъюсь, что вы позволите мнѣ съ вами проститься.

Сказавъ это, онъ взялъ шляпу и вышелъ, поклонившись молча полковнику, веподвяжному отъ удявления.

— Да поберутъ тебя всѣ лапландскіе чародѣн и всѣ сѣвервыя колдуньн, закричалъ полковникъ, съ гиѣвомъ ударяя по столу. Да засадятъ они тебя въ свои страшныя логовища, невыносимый сумазбродъ!.... Ты скучиѣе погребальнаго шествія и мертвѣе финляндскаго гранита! Предавайся, сколько хочешь, своимъ заоблачнымъ видѣніямъ, я не хочу болѣе видѣть твоего поблеклаго липа, слышать твоего плаксиваго голосу. Завтра же ѣду въ Вексіо, пускай племянница дѣлаетъ, что̀ ей угодно, миѣ уже надоѣла вся эта глупая комедія.

Сказавъ это, онъ опорожнилъ бутылку іоганнисбергскаго, и замътивъ, что стаканъ Вандера былъ почти полонъ, снова закричалъ съ негодованіемъ:

-- Несчаствые! благосклонная судьба посылаетъ имъ хорошенькихъ дёвушекъ, и вино чистое, какъ жемчужяна, а они все это бросаютъ, чтобъ предаваться какой-то безумной горести! Если я еще посмотрю на такое сумазбродство, то пожалуй и самъ иотеряю разумъ; завтра же, непремёвно, прочь отсюда!

вавдеръ.

На другое утро, Гіарта, освѣженный крѣпкимъ сномъ, почувствовалъ, что его намѣреніе колеблется. Онъ все еще обвинялъ Вандера въ странности, но и себя не оправдывалъ за свою опрометчивость.

- Какъ могъ я, думалъ онъ, говорить ему о Швеція? я долженъ бы былъ знать, что еще не время поймать этого сокола. Чтобъ пріучить его къ довъренностя, надо щадить его грустныя восноминанія, п вмъсто того, чтобъ дъйствовать, какъ прилячно съдой головъ, я съ безразсудствомъ мальчика поражаю его какъ бомбой, словомъ «Швеція». Проклятое іоганнисбергское вино поирачило мой разсудокъ; ужъ не въ первый разъ оно меня губитъ, в глупъ я былъ, что ему ввърнася. Но я съумъю наказать себя: чтобъ загладить мой проступокъ, останусь здъсь еще одниъ, два дия, а тамъ, что Богъ дастъ.

Говоря это, полковникъ взялъ трость и шляпу, и пошелъ машавально по дорожкѣ къ Вартбургу, гдѣ онъ всякій день встрѣчалъ Вандера. Но, на этотъ разъ, ожиданіе полковника было тщетно: напрасно бродилъ онъ, по одной и другой дорожкѣ, Вандеръ не приходилъ; напрасно искалъ его также по всѣмъ улицамъ города, и тамъ его не было. Измученный усталостью и безпокойствомъ, Гіарта вернулся въ трактиръ, усѣлся въ кресла, но не имѣя силъ вынести свое волиеніе, рѣшился итти въ квартиру Вандеръ. Однако жъ для бѣднаго полковника это былъ день неудачъ: Вандеръ ушелъ изъ своей квартиры на разсвѣтѣ, и еще не возвращался.

На слёдующій день, неутомняннії Гіарта снова началь свои преслёдованія. Перескакнвая рвы и путаясь въ тростникахъ, онъ обошель все кругомъ, какъ охотникъ, преслёдукщій дичь, смотрёль во всё глаза, прислушивался къ каждому шелесту въ лёсу, но не нашелъ своей улетъвшей птички. Къ вечеру, ослабёвшій отъ напрасныхъ понсковъ, преслёдуемый самыми мрачными мыслями, собрался онъ къ бургомистру, чтобъ просить его начать новые поиски, какъ вдругъ дверь отворилась, и вошелъ Вандеръ, но съ такимъ страдальческимъ взглядомъ и блёднымъ лицомъ, что пораженный полковникъ остался, какъ окаменёлый ва своемъ стулё.

- Полковникъ, сказалъ Вандеръ, подходя къ нему, втроятно, нослѣ моего поспѣшнаго уходу, вы не ожидали сегодия моего

внянта. Но я много страдаль эти два дня, составляль планы, однив другаго сумазброднёе и отчаяннёе, и не вмёя силь выносить долёе это лихорадочное состояніе, пришель, чтобъ избавшться оть него, повёрить вамъ всё мон мученія. Вы Шведъ, и одного этого было бы довольно, чтобъ привлечь меня къ себё; но кромё того еще, сердце мое преисполнено къ вамъ глубочайшей благодарностью, за участие, которое вы миё оказывали съ самаго вашего пріёзда, и которое не охладѣло, не смотря на мою скрытность и всегдашнюю суровость. Тенерь же, полковшикъ, прихожу открыть передъ вами всю мою душу, всё тяжелыя воспомиванія, хотя напередъ знаю, что ни вы и никто въ мір'в не можетъ избавить меня отъ моего странпаго несчастія; но не знаю, отъ чего-то миё кажется, что разсказавъ вамъ все, я буду покойнѣе. Угодно ли вамъ меня выслушать?

- Это мое главитайшее желаніе, отвъчаль полковинкъ, съ поспътиностью, которая выказывала всю его радость при этой неожиданной откровенностя.

Вандеръ сълъ, и съ мпнуту, какъ бы не ръшаясь начать свой разсказъ, хранняъ молчаніе; потомъ, проведя рукой по лбу, началъ слъдующее:

- Я Шведъ; какъ вы, полковникъ, родился въ скавійской провняцін. Родители мон были бъдные дворяне, и оставшись спротой еще ребенкомъ, я былъ воспитавъ дядей, который съ иственоотеческой заботливостью пожертвоваль последение своими средствами, чтобъ дать мит образование. Онъ умеръ бъ то время. какъ я выходилъ изъ университета, какъ будто, исполнивъ свои благородныя обязаноости ко миж, сму ничего не оставалось зджсь двлать. Оставшись двадцати льть, одинь въ мірь, безь родныхъ и состоянія, я вступниъ въ службу, которая, не объщая блестящей будущности, обезпечивала мое существование и давала меть мъсто между уважаемыми членами общества. Во время послъдней, песчастной войны нашей противъ Россіи, я былъ посланъ съ мониъ полконъ въ Финляндію, гдъ нивлъ счастіе отличиться въ одномъ сражевів, за которое получилъ чинъ капитана. По возвращения въ Стокгольмъ послѣ трактата 1808 года, я былъ разъ вечеромъ у нашего мајора; въ его домѣ встрѣтилъ ноло-АУЮ АТВУШКУ ТАКОЙ ЧИСТОЙ И СОВЕРШЕННОЙ КРАСОТЫ, ЧТО ПРИ ПЕрвомъ взглядъ на исе, мое сердце отдалось ей безвозвратно. Каждое движение ся дышало прелестью, каждое слово очаровывало меня. Она также меня замътила. Я видълъ, какъ по временамъ ен хорошенькіе глазки обращались на меня и потомъ съ прелестною

190

стыдлявостью закрывались длянными рёсницами. На другой день мы увидёлись снова; свиданія эти повторялись часто; ны полюбили другъ друга, и наконецъ обмёнялись признаніями. Любовь разциётала въ нашихъ сердцахъ, какъ циётокъ, пригрёваемый солицемъ молодости. Мий было все равпо, кто была Марія, дочь ли графа или мужика, бёдна или богата, никакое сокровище въ мірё не стоило для меня одного ся волоска; никакой титулъ одного звука ся голоса. И лишь тогда, какъ ся взгляды и ангельская улыбка высказали ся любовь ко мий, узналъ я съ горестью, что она богата и имбетъ большія помъстья въ Далекарліи; она была спрота, какъ и я, и жила у маїора, который былъ ся опекуномъ. Я боялся, чтобъ не подумали, что меня прельщаетъ ся богатство; но, благодаря Бога, никто не оскорбилъ меня этимъ подозрѣніемъ, когда я сдёлалъ ей предложеніе; искренность любви моей была ясна для всёхъ.

Маіоръ меня любилъ и съ радостью согласился благословить нашъ союзъ. Немедленно послё свадьбы мы удалялись скрывать наше счастіе въ тихомъ уединенія Далекарлія. Гдё найти слова, чтобъ описать эту жизнь? Два года безоблачной радости, любви безконечной, которая, казалось намъ, возрастала съ каждымъ днемъ. Лишенные оба съ малыхъ лѣтъ семейныхъ привязанностей, мы сосредоточили другъ на другѣ все богатство нашей нѣжности; казалось, Богъ соединилъ насъ, чтобъ полнотой настоящаго счастія выкупить всё лишенія прошедшихъ лѣтъ. Иногда говорилъ а съ Маріей тономъ нѣжнаго отца, и она слушала меня съ покорностью ребенка; вногда, чтобъ дать новый характеръ нашему счастью, мы смѣясь, называли другъ друга братомъ и сестрой, спокойно разговаривали, силя рука въ руку, но вскорѣ взгляды наши оживлялись, слова становились иѣжнѣе, хорошенькая головка ея тихонько опускалась на мою грудь и небо улыбалось блажевному и глубокому соединенію нашихъ душъ.

Мы жили въ простоиъ и хорошенькомъ домикѣ близъ селенія Мора, столь знаменитаго въ шведской исторіи. У ногъ нашихъ разстилалось прозрачное озеро, а за нимъ пространный лугъ, окаймленный величественными елями, прельщалъ взоръ роскошной зеленью. Съ одной стороны видиѣлась верхушка колокольны Моры, съ другой закоптѣлая крыша завода, изъ котораго по временамъ вылетали искры, и подымаясь къ небу, стравно освѣщали близълежащіе предметы; тамъ церковь, прославленная героическими нодвигами перваго Вазы, здѣсь суета, движеніе торговля, напо-

иностранная словесность.

мпиали намъ о практической жизни, пока наша идеальная жизнь текла чистая, какъ кристаллъ, тихая какъ весеннее утро.

Атомъ мы дълали большія прогулки по озеру и въ атсахъ, лазали по самымъ крутымъ горамъ и, взойдя на высоту, востор жепно любовались великолъпными и свъжпым картинами, которыя разстилались передъ нами. Вы знаете, какъ хороша вана Далекарлія, и мы наслаждались встми ся красотами съ упонтельной простотой сердца. Ахъ! еколько разъ, при закатъ солица, когда послъдніе лучи его отсвъчивались въ озеръ и бросали яркій отблескъ въ мракъ лъса, когда все было торжественно тихо и слышался лишь шопотъ листьевъ пли замиправшіе вдалекъ звуки пъсни дарлекарлійскаго мужика, сколько разъ бъдвая Марія бросалась въ мон объятія и съ сердцемъ, переполненымъ священнымъ волненіемъ, съ слезами на глазахъ, восклицала: «Боже мой! Боже мой! какъ Ты милосердъ! Что намъ дълать, чтобъ возблагодарить Тебя за столько благодъяній ?» Ахъ! ковечво, эта короткая молитва была одной изъ чистъйшихъ, которыя когда-инбудь возносились къ Престолу Всевышияго. Зимой мы вмъстъ читали и учились. Я раскрывалъ передъ Маріей богатство англійской в французской литературы; ко-

Зимой мы вмъстъ читали и учились. Я раскрывалъ перель Маріей богатство англійской и французской литературы; когда же мы читали шведскихъ поэтовъ, то Марія въ свою очередь становилась монмъ учителемъ в показывала въ новомъ сятъ грацію Францена, картины Тегнера, религіозныя размышлевія Валлива и меланхолическія мечты Стагиеліуса. Мы любиля перечитывать страницы, въ которыхъ было много ивжности, и часто повторяли эти прелестные стихи Акселя : «Любовь, чуло неба и земли». Мы перечитывали также ивсколько разъ драму Стагиеліуса: «Любовь послѣ смерти». — «Такъ и я булу жлать тебя, говорила мив Марія, если умру прежде тебя; во ты по осквернишь своей души, ты не будешь осужденъ, и а булу жлать тебя, чтобъ безмятежно наслаждаться небеснымъ блаженствонъ»

Другія занятія также развлекали ее въ это суровое врема года. Вы знаете, какъ бъдны наши Далекарлійцы; многіе изъ нахъ должны каждый годъ покидать родину и птти въ Стокгольнъ искать работы для пропитанія. Часто видъли мы изъ нашихъ оковъ толпы этихъ несчастныхъ; мужчипы несли на плечахъ остатки хлъба изъ муки, смѣшанной съ березовой корой, а женщины вели за руку блѣдныхъ и изпеможенныхъ дѣтей, обреченныхъ при рожденіи на трудную и исполненную лишеній жизнь. Марія обыкновенно, лишь-только ихъ увидитъ, зазывала гъ имъ отдохнуть и отогрѣться. Она съ заботливостью сажала ихъ

Digitized by Google

192

къ камину, приноснла имъ кушанья, снабжала деньгами и платьемъ. Самыя итжныя заботы посвящала она старикамъ и дътямъ, и съ трогательнымъ участіемъ, распрашивая о ихъ нуждахъ и страданіяхъ, раздавала имъ щедрою рукой все, что могло сколько вибудь облегчить ихъ участь. Несчастные смотръли на нее какъ на ангела хранителя, и, собпраясь въ дорогу, призывали на насъ благословенія небесъ. Марія благодарила Бога за радость, которую она чувствовала, облегчая столько невинныхъ страданій.

Разъ одянъ старикъ, оставшись отдыхать у насъ, почувствовалъ такую слабость, что не могъ продолжать дорогу; семейство его ръшвлось итти, поручивъ его намъ. Марія, велъла приготовить ему постель въ самой покойной комнатъ изъ всего дому, и принялась за инмъ ухаживать съ любовью дочери. Она садилась у его кровати, сама подавала кушанья и лекарства, и когда замъчала, что онъ грустенъ, утъшала нъдеждой скораго свиданія съ дътьин. Но старикъ слабълъ все болѣе и болѣе, и уже чувствовалъ приближеніе своей кончины. Разъ, вечеромъ, онъ попросилъ Марію принести ему дорожную его суму и, вынувъ изъ нея Расинтіе, выръзавное съ удивительнымъ искуствомъ изъ дерева, посредствовъ простаго ножа: «Возьмите, сказалъ онъ ей, это Расантіе, которое миѣ стоило много безсонныхъ ночей; я его несъ въ Стокгольмъ, какъ послѣднее средство пропитація. Теперь миѣ осталось жить только нѣсколько минутъ и уже ничего болѣе не вужно: примите нослѣднее благословеніе и послѣдній даръ бѣдвато Далекарлійца, и да принесетъ оно вамъ счастіе»! Страдалецъ умеръ на другой день, и Марія, провожая его на деревенское каадбище, плакала о немъ какъ о близкомъ родственникъ.

Посреди этой уединевной жизни, превсполненной блаженства любви и добрыхъ дёлъ, прачныя мысли налегали порой на мою душу: Марія была слаба здоровьемъ. При миё она старалась казаться крёпкою и здоровою; но я замёчалъ иёсколько разъ, какъ ова отходила всторону, чтобъ скрыть внезапную блёдность и стёсненіе въ груди. Это страшные признаки нарушали мое спокойствіе; я совётовался съ докторами и, по словамъ ихъ, видѣлъ, что мои опасенія не напрасны.

Я не могъ оставаться также равнодушнымъ ко всёмъ происмествіямъ, волновавшимъ мое отечество. На мъсто Густава-Четвертаго избраиъ былъ молодой принцъ, благородный характеръ котораго объщалъ намъ мудрое и счастливое царствованіе. Но вся Европа была въ волненія и война всюду бросяла свой

ИНОСТРАННАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

пламенный факелъ. Швеція нуждалась въ мнръ, но ны был окружены непріятелями и могли ли не взяться за оружіе? Этоть важный вопросъ витересовалъ меня какъ гражданина в солдата.

Мы часто разсуждаля объ этомъ съ Маріей, и хотя се твердая в прекрасная душа трепетала при мысли о разлуки, но она была готова лучше потерять меня навсегда, чъмъ видеть меня не всполнившимъ своего долга.

Скоро ужасная въсть нарушила совершенно наше тихое счастіе: принцъ, избранный на знаменитый престолъ Вазы, виезап-но умеръ, дёлая смотръ полкамъ. Вся Швеція одять въ волненія, падежды на миръ исчезли, опять надо избирать на престоль государя.

Фалунскій губернаторъ, желая въ это время посовітоваться съ главнъйшими владътелями въ провивціяхъ, призвалъ меня къ се. бъ. Поъздка эта была причиной всъхъ монхъ несчастій. Сколько историческихъ событій, которыя породили несчастія, не замътвыя въ великнать переворотахъ міра, какъ незамътны капли ручейка въ глубокихъ волнахъ океана! Историкъ пишетъ одну страницу, раз-сказываетъ одинъ фактъ, и никто не знаетъ сколько, вслъдствіе этого факта, скрытыхъ страданій, разбитыхъ радостей, отравленныхъ существования!

Я бы хотель здесь остановиться, но началь мой прачный разсказъ съ намъреніемъ ничего не пропустить, и доскажу его ло кояпа.

- Продолжайте, продолжайте, другъ мой! сказалъ полковникъ,

пожемая его руку: я васъ слушаю съ глубочайшемъ участиемъ. — И такъ, полковнекъ, сказалъ Вандеръ со вздохомъ, я ув-халъ въ Фалунъ, обѣщая возвратиться на другой день вечеромъ. Мић надо было сделать только и всколько милей, и я почти ногъ назначять минуту, въ которую прівду домой. Жена моя пошла провожать меня до конца парка; мы разставались въ первый разъ на такое долгое время, и она плакала какъ будто я утажаль навсегда. Несколько разъ я былъ готовъ отказаться от моего навсегда. Пъсколько разъ и облъ готовъ отказаться от шосто путешествія и, предоставниъ губернатору разсуждать съ другими о государственныхъ дълахъ, вернуться съ Маріей въ нашъ по-койный домикъ. Сердце мое было полно мрачныхъ предчувствій, но дъло шло объ исполненіи моей обязанности и Марія сама уго-варивала меня тахать. Я сълъ въ карету, лошади тронулись, я долго еще видѣлъ я какъ она, прислонясь къ дереву, махала плат-комъ и посылала мив глухимъ голосомъ прощанія, которыя долеталя до меня какъ неясный вопль.

На другой день все шло прекрасно, и совъщание наше было ню кончено. Въ двенадцать часовъ, мы сели за столъ у губеритора, и я собравшись въ дорогу, тотчасъ после обеда, могъ врітхать доной раневе, чемъ об'єщаль. Я повхаль съ радостью въ праців, и забывая разстояніе, воображаль себя уже возлів моей върной Марін, какъ вдругъ, на поворотъ дороги, далеко отъ всякато жвляща, одна взъ постромокъ лоппула, п я съ моннъ чучеронь должень быль употребные цалые полчаса, чтобъ ее попранить. Но неудачи мон только начались: не успели мы сделать исполькихъ саженей, какъ сломалась ось. Опять остановка; все это вывело меня изъ теротия и я хотиль, бросивъ экноажъ, ид. та общесть, но кучеръ такъ энергически увбрялъ меня, что я очень долго пройду, что я наконецъ послушался его и ришнася вокориться судьбъ. Наконецъ мы двинулись; хотя я и не надъыся врівхать домой въ объщанный часъ, однако чтобъ сколько ни-. буль возваградить потерянное время, гналъ лошадей и велбаъ скавать во весь духъ.

Кънесчастью, моя торопливость смутила моего кучера и безъ 10го растерявшагося отъ встхъ нашихъ приключений, и онъ touce съ дороги. Я это замътилъ, лишь тогда, какъ мы сдълали атую мелю въ фальшивомъ направлении. Мы были въ густомъ леу, который отъ паступавшей вочи становился еще темибе; ва было вернуться назадъ и искать въ темнотъ, настоящую доргу; волнение мое было ужасно. Наконецъ, въ два часа ночн из-, чченные усталостью, въ вхали мы въ аллею, которая вела въ ^{юй} донъ. При блидномъ мерцании луны, полузакрытой облакомъ увильть у дерева неподвижную фигуру съ воалемъ. Это была Марія! я бросился въ ея объятія, и лицо мое было омочено ея чезань; она дрожала, какъ листъ и была холодна какъ мраморъ. ^{Съ} летиздцати часовъ, сидъла она на сырой дерновой скамейкъ; ^{вапрасно} горничная уговаривала ее возвратиться въ комнаты и отдохвуть, она вичего не слушала, в блъдная в дрожащая, прислушиваясь къ каждому звуку, безпрестанно вскакивала смотръть, ве видна ли моя карета.

Ельа успѣли мы уложить ее въ постель, какъ съ ней сдѣла-^{зась} нахорадка. Докторъ объявилъ, что у ней воспаленіе въ груи, твиъ болѣе опасное, что Марія была слабаго сложенія. Съ ^{той} иннуты, прости счастіе, надежда, прости все, чѣмъ дорога ^{бща} инѣ жизнь! все что въ моемъ легковѣріи считалъ я вѣч-^{вынъ}, все исчезло въ одну минуту. Дни и ночи проводя у изго-^{ювья} этого обожаемаго существа, я наблюдалъ за выраженіемъ

каждаго ся взгляда, прислушивался къ каждому звуку ся голоса. Ивогда, казалось мат, что она была покойнте, что голосъ ся быль свободнъе, и надежда опять овладъвала мной; я поднималь из восторгъ руки къ небесамъ, благодарилъ Бога за Его милосерде, потомъ минуту спустя, видя мою ошибку, впадалъ свова въ отчаявіе. Если иногда ночью, взмученный усталостью, я неволью предавался сну, громкій крикъ будилъ меня: она произносила мое ния какъ въ счастливые дни нашей любен, и я въ восторть бросался къ ней, но увы! находилъ ее въ бреду! Нътъ, тотъ не страдалъ, вто не видалъ, какъ изнемогаетъ и угасаетъ существо саное дорогое для вего въ мірѣ, тотъ не пойметь всей боля серьца, ел мучительныхъ порывовъ надежды и отчаявія, при вида послёдней борьбы жизна и смерти, этомъ медленномъ разстанани луши съ твломъ! Какъ изнываетъ сердце при этомъ изступленномъ безпамятстве и глухомъ хрипении, последнихъ предшественниковъ смерти!

Три мъсяца разыгрывалась передо мной эта ужасная драна, и не понимаю, какъ могъ я вынести ее. Я молился, плакалъ, прибъгалъ ко всевозможнымъ средствамъ, во ни опытная ученость докторовъ, ни самые изжные заботы, ни любовь моя, н что не спасло ту, за которую я готовъ былъ отдать жизнь. Но вообразите, полковивкъ, что не смотря на видимое усиле болъзни, на мрачныя лица докторовъ и рыданія монхъ людей, я всееще надъялся. Однажды, вечеромъ, Марія, которая въ продолженіе висколькихъ дней была спокойние, подозвала меня къ своей кровати. «Уже давно, сказала она, какъ я не молилась; дай мив Распятіе». Когда я ей подаль его, она приложила его въ губамъ, подняла потухающіе взоры къ небу, и взявъ невя за руку, сказала слабымъ голосомъ в съ усилиемъ: Карлъ, я была съ тобой очень счастлива.... благодарю тебя. Да благословить то. бя Богъ»! Голова ся упала на подушку, глаза закрылись; выреженіе лица ся было кротко в спокойно, какъ у спящаго иладенца. Эти слова любви были ся последними словани, последнить вздохомъ: ся вестало.

Сказавъ это, Вандеръ закрылъ лицо руками и тяжкій стоят вырвался изъ его груди.

--- Ободрятесь, другъ мой, сказалъ полковинкъ, подходя къ вему и обнявъ его; не предавайтесь тажелымъ воспоннаніанъ. Судьба, пославъ вамъ такое тажкое испытаніе, поплетъ конство и утъшевіе.

- Теперь я не въ снахъ говорить, сказаль Вандеръ. По-

звольте мит удалиться, и если завтра я буду тверже, то приду, и вы узнаете, зачтить я вт Эйзенахт.

— Добрый, славный молодой человъкъ! сказалъ полковинкъ, проводивъ Вандера, и закуравая трубку. Если онъ еще можетъ любить Цецилію, то конечно составитъ ея счастье; надъюсь, что тогда онъ не будетъ жаловаться на свою судьбу.

Добрый полковникъ усвулъ съ этой мыслью, и всю ночь вадъль во сит Вандера и Цецилію, которые звали его милымъ дядюникой, маленькихъ внучекъ, пгравшихъ съ бахрамой его эполетъ и внучковъ, которые, надъвъ его огромные сапоги и саблю, весело скакали по комнатамъ въ Вексіо.

IY.

На другой день утромъ, благородный Гіарта, выпивъ чашку коее, отправился къ Вандеру и нашелъ его гораздо покойнъе вчеращияго. Онъ сидълъ за столомъ и разбиралъ бумаги.

- Простите, сказалъ Вандеръ, подходя къ Гіартв, и протигивая ему руку, простите, что я такъ долго занялъ васъ монмъ разсказомъ. Человъкъ преисполненъ тщеславія: если онъ не можетъ гордиться счастіенъ, онъ гордится страданіемъ; если не ножеть хвалиться радостью, хвалится слезами и превозносится печалью. Я Да, много гордости въ этихъ жалобахъ, вопнощихъ къ Богу и къ людянъ, какъ-будто Богъ долженъ удовлетворить имъ, а люди-заниматься ими однъми; ны всегда думаемъ, если были обнавуты въ надеждъ, разочарованы въ любви, что никто не неныталь того, что испытали ны. Мы раскрываемъ передъ всв. ми раны нашего сердца, и сквозь эти кровавыя раны, видео. какъ сквозь дырявый плащъ Діогена, пламя самолюбія. Пока мы требуенъ, какъ должной дави, сожальнія в участія, мы забывасиъ. что вокругъ насъ есть много страданий скрытыхъ, никъмъ веразгаданныхъ в которыя не легче нашихъ. Человъкъ бъдвый в необразованный, не меньше насъ чувствителенъ къ потери отца, матери, любимой женщины, и кто изъ людей, доживъ до извъст. выхъ лётъ, не перенесъ одного изъ этихъ бъдствій нашей XB3BH?

- Другъ ной, отвѣчалъ полковникъ, позвольте вамъ замѣтить, что ваше горячее воображеніе заставляетъ васъ дѣлать ссбѣ упреки, которыхъ вы не заслуживаете. Разсказывая свов несчаетія,

Т. XCVI. - ОТА. II.

вы возбудиля во мах жазайнее участіе, и а не нахожу никаюй гордости въ вашемъ желавія, повърнть мих вашо горе. Притонъ участіе, которое вы сегодна во мах ищите, другой, можетъ быть, завтра будетъ искать въ васъ; страдать за другихъ, и заставлять другихъ страдать за насъ: это одинъ изъ законовъ пашей природы. Въ первомъ случав, мы повинуемся чувству, которое было бы обязациостью, еслибъ не было движевіемъ врожденвой синцатія; во второмъ, выполняемъ одно изъ условій нашего бъдваго существованія.

Впрочемъ, песчастье также непостоянно, какъ п счастье, п потому тотъ, кто страдаетъ, не должепъ терять падежды палучшую участь. Продолжайте свой разсказъ, п когда вы его кончитс, я откровенно скажу вамъ свое митие.

То, что мий осталось вамъ досказать, не ділаетъ ини чести, присовокупплъ Вандеръ. Несчастье для меня сділало то, что для другихъ ділаетъ счастье: пе имія сялъ переносить страдане, я хотілъ біжать его, и впадалъ пзъ заблужденія въ заблуждевіе, взъ которыхъ самое непростительное привело меня сюда.

Разсказавъ вамъ первую половиву мосй исторіи, я долженъ разсказать п другую.

Полковникъ стаљ и Вандеръ пачалъ разсказъ слъдующине сло. вами:

«Послѣ смерти Маріп, я бъжалъ итстъ, въкогда столь для меня прекрасныхъ, теперь же покрытыхъ мрачнымъ покрываломъ смерти. Я возвратнася въ Стокгольмъ и попалъ въ кругъ монхъ старыхъ товарищей, которые, чтобы разстять мою грусть, цовлекля меня въ свои шумпыя собрания. Пепостижима странность человвческой природы! Я, столь грустный, пстоиленный, - сдалался вскора самымъ веселымъ, самымъ ненстовымъ въ этвхъ сумасбродныхъ собраніяхъ. Утро проводнать я за вессамить завтракомъ, потомъ скакалъ всрхомъ или въ каретъ по всвиз улицамъ города; вечеромъ садять за столъ, аплодпровалъ безразсуй. нымъ остротамъ пылкой молодежи, а почь проводилъ за карта. ив. Я выигрывалъ в проигрывалъ пе считая. Волиспіе в лихорадка, происходавшія отъ перебрасыванія карть и костей, вриин торжества или гизва игроковъ, шумъ этого общества, въ воторомъ вынгрышъ пли пропгрышъ и самолюбіе зажигають са мыя пылкія страсти : вотъ все, чего я вскаль въ пгри. Когла, носл'в этихъ долгихъ часовъ волненія, я возвращался дохой, соэнаніе моего песчастія опять возвращалось. Я видълъ перель собою кроткій в чистый образь Маріи, п обелияль себя вз сму-

Digitized by Google

¢.

нали из небесного сволойстви, монить падоліснъ, ноторое она нала съ высотна небесть и, въроятно, соуждене. На другой дола и вставолъ блёдный, съ туснамить ваглядомъ и бълкать, онять миать этого лихоридочнаго волневія, спасавшаго меня отъ сачаго себи.

«Тѣ, которые меня впдѣлп въ этяхъ шумныхъ обществахъ, такъ скоро послѣ моей потерп, должны былп считать меня за вътревника, совершенно утъшенваго. Увы! онп не зпали, какъ я страдалъ во время самыхъ безумныхъ порывовъ вхъ радости; ови не зпали, что я надъвалъ маску, а подъ этой маской скрывалъ рану, отравленную цепобъднмымъ воспомплавиемъ, смертельною горестью.

«Однако, свустя нісколько місяцевь, эта однообразная жизнь стала маї невыносима. Изъ безумнаго волнеція я впалъ въ мелавхолію в уцыніе. Мом веселые товарищи, попробовавъ пісколько разъ возвратить меня въ свое общество, вакоисць меня поковуля. Одинъ только изъ вихъ понималъ лучше мое положеніе и предложилъ маї їхать съ нимъ въ его деревню, которую онъ пиблъ въ Смаландъ. Я согласился и потхалъ съ пимъ. Среди тяшниы лівовъ, гді былъ выстроенъ его домикъ, на берегу озера, напоминавшаго мий мое прекрасное озеро въ Далекарлія, я почувствовалъ благодітельное вліяніе природы и нашелъ давно утраченное спокойствіе. Я уходилъ подъ густые своды лівсовъ, на берега журчавшей воды, и маї казалось, что моя прокрасцая Марія шла возлів меня в развивала благородныя мысли, которыя уединеніе рождало во мив.

•Однажды, во время этого благодатнаго пастройства моей дуини, пріятель мой пригласялъ меня събздить съ нимъ въ Вексіо. Миб вовсе не хотблось разстаться съ монмъ уединеніемъ, по онъ неотступио просялъ: падо было согласяться. Прібхавъ въ главный городъ смаландской провинція, онъ отправялся дблать визиты, а я пошелъ бродить по хорошенькому Вексіо. Черезъ чтёсколько часовъ, онъ возвратился въ нашъ gastif waregardu объяниеъ, что далъ слово за себя и за меня объдать у помъщика Гіарты, стараго друга его отца. Опять сопротивление съ меей стороны в просьбы съ его, в какъ я имъю слабость ия въ чемъ но отказывать монмъ друзьямъ, то наконецъ припялъ приглашеніе, которое должно было имъть такое спльное вліяніе на аско мою живаь. Рожно въ полдевь, вошли мы въ простой, скромзай домикъ, разставшій мгновенаро робость, которую я чувствую,

входя въ незнаконое общество. Фортеніано съ тетрадяни нотъ., заназъски неукорязаенной бълняны, въсколько картинскъ на стинахъ и вътокъ ели, разсчинанныхъ и, по обычаю нанихъ добрыхъ предковъ, разбросанныхъ на полу, вотъ что съ перваго взгляда очаровало неня в расположило къ хозяеванъ. На порогв комнаты встрътнаъ насъ почтенный старикъ, котораго благородное и мужественное лицо обранливалось длинными билыми волосами: онъ протянулъ намъ руку и благодарилъ насъ, что ны согласились раздълить съ нимъ его скромный объдъ. «Я не богатъ, говорилъ онъ, и не могу угостить васъ роскошно, но предлагаю вамъ съ радостью, по выражению Намдевъ, кушанье мое и сердце». Возл'в него стояла жена съ лицомъ оживленнымъ радушіемъ и привѣтливостью. Никогда не видалъ я людей столь почтенныхъ и привлекательныхъ. Я смотрълъ на нихъ съ участіемъ, я мив казалось, что передо мной оживаетъ картина древвяхъ ляцъ и правовъ Швеція. Пока мой пріятель, не раздвлявшій мосто удивленія, отв'тчаль на ласки хозянна, въ дверяхъ повазалась стройная девушка съ живымъ и чистымъ взглядомъ; явление ся дополняло эту поэтическую картину. Дввушку можно было прянять за одну изъ прекрасныхъ и твердыхъ валкирій скандинанской мостология, покнеувшей жилища Оддина, чтобъ очаровывать смертныхъ. Взглядъ мой, въроятно, остановился на вся слишкомъ смъло, нотому что она въ ту же минуту покрасвъла, и пуриуровын цивтъ щекъ ся, похожъ былъ на лучи солица, падающие на утренний сибгъ. Черезъ ибсколько иннутъ мы сван за столь. Миж првшлось състь возле молодой двушки: она угощала меня съ наивной заботливостью, вставала изсколько разъ и была пол са вниманія ко встить. Мит хоттаюсь благодарить се за већ услуги, во слова замирали на мосиъ языкъ. Я чунствовалъ себя неньгразимо глупымъ, и чъмъ болъе старался преодольть странное смущение, твиъ болье чувствоваль себя Сконфуженнымъ и неловкимъ.

•Во время десерта, увидъвъ ее съ огромной корзиной грушъ, я вскочнать, чтобъ отнять у ней ношу, но взялся за это такъ не ловко, что караная съ фруктами упала на полъ. Она заситялась и съ несельнув видомъ по, бирая груши, сказала мит:---«Въ наказапіе, вы должны раздътить одну грушу со наой». Это маденьное приключеніе, которое должно бы было еще более веня сконоузить, возвратило все присутствіе духа. Я началъ также сийягься, шучить. Добрын Гіарта повторилъ несколько разъ, что я очень малъ, а молодая девушка, которая до-техъ-воръ обхедиянсь

со нией, какъ съ болелинным школьникомъ, стала гораздо серьозпъс, что доказывало неремъну мизнія.

•Послѣ коее, мать попросила ее что-имбуль спѣть; она открыла фортеніано в начала чистымъ и звучнымъ голосомъ, провикавшемъ въ сердце, одну изъ старвиныхъ мелодій, столь простыхъ в прекрасныхъ, что ножно повърить простому народу, н врянять ихъ за фантазів сверхъестественныхъ геніевъ озеръ и ръкъ. Молодую девушку звали Цециліей. Слушая се, я вспоминаль чудную легенду о пънін святой Цецилін. Въ середнит одвой изъ этихъ пъссиъ, которыя Цецилія исполняла съ удивительнымъ вкусомъ, она вдругъ остановилась, забывъ продолжение. Это былъ прелестный романсъ : «Киристияка», который знаетъ вся Швеція в нат знакомъ съ самаго дътства. Я подошель къ хорошенькой музыкантшѣ, вачаль пѣть стяхъ, сю забытый, и предавшись воспоминаниямъ, возбужденнымъ во мит этниъ наивнымъ романсомъ, допълъ его до конца. Кажется, что самъ того не подозръвая, я надълалъ чудеса. Отецъ аплодироваль, мать аплодировала, а Цецилія смотрела на меня съ восторженнымъ изумленіемъ.

«Не-хотя простились ны съ этимъ милымъ семействомъ, в чоревъ два двя, ужъ не меня уговарпвали итти туда, но я сачъ упраннываль моего пріятеля воспользоваться приглашениемъ Гіарты. Я бываль въ этонъ сонействъ всякій день; со стариконъ резсуждаль о полнтикв и администраціи; со старушкой о богоугодныхъ заведеніяхъ, а съ дочерью о поззін и музыкъ. Векорв я занатель, что правлюсь этому почтенному семейству, и что грапрозное личнко Цепнли всегда оживлялось радостью при моемъ явления. Ивогда старики, видя, какъ пріятно было намъ товорить ни пъть вивств, оставляли цасъ однихъ, въря съ благородной Азвърчивостью жителей сввера, что между молодымъ человъ. конъ и молодой дввушкой, не могло быть близкахъ сношений безъ сердечной привязанности и мысли о въчномъ слединения. Отепъ завинался своими двламя, мать садомъ, в случались, что вогда ны безотчетно прерывали пъніе и разговоръ, я бралъ маленькую ручку Цецили, сжималь ее въ своихъ рукаль и мы нолча сиделя, преисполненные сладкимъ волнениемъ. Однажды, когда мы были погружены въ забвевіе болѣе обыкновеннаго итжное, когда голова молодой девушки лежала на мормъ илечи В ДАВНЕНИ ЛОКОНЫ СЯ КАСАЛИСЬ МОСН ЩСКИ, МАТЬ И ОТСЦЪ ВОШЛИ из конвату. «Они любять другь друга, воскликнула мать, я бы. Digitized by COOSE да из этомъ унфрена»; потомъ обращолов из мужу: «Бланослони ихъ, сказала она, и да будучъ они очастливы!»

«Прежде, чънъ в успълъ сказать слово, старикъ подошелъ къ вамъ, взялъ руку своей дочери, и положивъ се въ мою, сказалъ торжественнымъ голосомъ: «Дъти ион, да благословитъ васъ Богъ!» Цецилія въ слезахъ кпнулась въ мой объятія, потомъ поцъловала отца и мать, которые въ свою очередь обияли меня.

«Я вышель изъ этого дома въ певыразимомъ волнения.

«По священнымъ обычаямъ съвера, я былъ обрученъ.... обручепъ, не имъя и мысли, чтобъ эго могло когда-вибудь случиться.

«Возвратившись къ моену пріятелю, и це желая съ нимъ встрѣтиться, я побъжалъ запереться въ своей комнатъ, и предался сашымъ тягостнымъ мыслямъ. «Женихъ, восклицалъ я, повыя связи любви, повое супружество! а моя нъжная п великодушная Марія, а клятвы п объшавія, которыя я давалъ ей, что пикогда, и инкто пе замънитъ ея образа въ мосй душъ, и что пикогда, и инкто пе замънитъ ея образа въ мосй душъ, и что пикогда я не буду имъть обручальнаго колица, кромъ того, которое опа дала миъ! О Боже мой, Боже моù! какое безумное увлечевіе! какое несчастіе!

•Н я обенению себя, прокляналь роковое обольщение, и въ сивэт оскорблялъ даже невлипую Цецилию и ся родныхъ. «Можетъбыть, говориль я самъ себе, что по моей слепой доверчивости я савлялся жертвой хитраго заговора: эти люди бъдные, и чтобъ вить богатаго зятя, завлекли меня въ свой домъ, свели съ дочерью, и какъ знать? можетъ быть, волали и ей играть роль въ этой гнуевой комелія.» Я составляль мпожество ръшительныхъ влановъ, ситиявшихся безпрестанно одинъ другимъ: то хотель нтти къ старику, п разсказавъ ему всв мон мученія и незабвенвую утрату, вымолить прощеніе ноему минутному увлечению; то хотыз былать, чтобь сохравить веприкосновеннымъ образъ Мевія. Потомъ граніозное лачико Цецилін, ся взглядъ, чистый и горлый, представлялись моему воображению, увслячивая ное мутевіс; — я говоряль себв, что съ такой открытой опзіовонісй, такных кроткомъ голосомъ, певозможно обланынать, в что ссли яла считаетъ себя любимою, то жестоко разочаровывать сс. Я усвуль въ этомъ волневия, п проснулся съ тъми же мыслями, в въ томъ же педоумбния. Я только что одвася, какъ принесая висьмо отъ старика Гіврты, въ которомъ овъ приглашалъ меня въ тотъ же день къ оббду.

«Онъ плеалъ также къ моему пріятелю, который вбажалъ въ

йою конвату съ громяния поздравленіями. Я хотиль разсказать сму, какъ все было, в объяснить мое странное положеніе, но онъ не даль мих кончить.

- Хорошо, хорошо, проязнесъ опъ, я это уже давно угадываль; ты одчако отъ испя секретничаль; но видя, что ты всякій день отправляеться въ Всксіо, мої не трудно было угадать, что тобя туда привлекало. Теперь, все прекрасно устроплось. Ты бро-саеть свою печальную жизнь для жизни новой, я признаться завидной. У тебя будеть молодая и хорошенькая жена, солидно восинтанная, чудесные родственных, не богатые консчво, но чествые, съ такими вравственными достовнствами, что выя мож ные, съ такимы вравственными достонаствами, что ими мом-но бы обратить на путь истины пѣлый лондонскій кварталь. Вотъ, какъ ты ведешь ссбя, мой другъ, — а молодые люди въ Вексіо, которые такъ восхищались красотой Цециліи! сыпъ рек-тора, сынъ Симансона, самаго богатаго купца въ провинціп, и даже сынъ губсрпатора, — какъ они будутъ изумлены, поражены!

- Да слушай же, говорнать я сму, я долженъ сказать тебя.... - Натъ, нътъ, я инчего ве хочу слушать; пойду велю вы-чистить полушки въ моей коляскъ и лакпровать збрую лошадей; въ настоящемъ положени издо явиться прилично; ты, конечно, не захотълъ бы, чтобъ другъ твой повезъ тебя къ будущей женъ твоей въ дрянномъ кабріолсть.

«Съ этями словами онъ исчезъ. Я остался одинъ съ молми мысляни; душа моя колебалась между ужасонъ, который возбуждала во нив мысль о бракъ, спипатіей къ родвымъ Цецилін, и нъжнымъ участіемъ къ ней самой.

«Черезъ часъ, пріятель мой пришелъ за мной, и я нашипально нотхалъ. Лошади были убраны лептами, у кучера на поясъ кра-совался огромный букетъ, а на лакеъ была нарядная ливрея, на-дъвавшаяся только въ торжествевные дни. Я присловился задумдъвавшаяся только въ торжествевные дня. И присловнася задун-чиво къ спинкѣ акипажа, а пріятель мой продолжалъ шутить и сибяться. Кто бы посмотрѣлъ на насъ, конечно привялъ бы его за счастливаго жевиха, а меня за студента, не выдержавшаго жамена, или негоціянта послѣ пеудачной спекулиція. По прика-занію моего неумолимаго друга, мы сдълали большой кругъ, чтобъ пробхать по самой большой улицѣ Вексіо. Всѣ подобгали къ окошкамъ, чтобъ посмотрѣть на нашъ странный экипажъ, и я читалъ на всѣхъ лицахъ приговоръ моей свадьбы.

«Накапупт инт сще оставался призракъ свободы, но войдя въ домъ Гіарты, я почувствовалъ, что, неразрывно связанъ. «Зала была полпа родныхъ и друзей; каждый изъ нихъ под-

ходиль ко ини съ поздравленіеми, которое я прининаль съ глупынъ занешательствомъ; потомъ отецъ в мать воделоваля нена какъ сына, а Цецилія съ веселой миной подставила инъ лобъ, чтобъ я поциловалъ его. Я былъ окончательно и публичи признанъ женвхомъ. Мон страданія и замъшательство слишковъ быля видимы, чтобъ ускользнуть отъ чьего-пибудь винманія, що ихъ приписывали воспоминанію о моей первой женитьбъ, которое эта сцена должва была возбудить во мит, и никто не отгадаль моей ужасной борьбы. Цецалія же, меньше другихъ могла уга дать причвну моей грусти: откровенная и наивная она была сча стлива своей любовью и совершенно втрила мит; она останаца. вала на мит пъжные взгляды, выражавшие совершевную довтр чивость в протягивала свою хорошевькую ручку, которую А, увы, пожималъ безотчетно. Въ концъ объда, одинъ изъ гостей, профессоръ элоквенція, опорожнявъ стоявшій передъ нимъ стакавъ портвенна, ударных три раза по столу, испрашивая винмание в началъ дличную ръчь, полную избитыхъ реторическихъ выраженій о въжныхъ волненіяхъ любви, свадебныхъ розахъ, медовыхъ двахъ супружества в другихъ приторностяхъ, такъ часто повторяе мыхъ поэтами. Една кончилась эта ръчь, при громкомъ руковлесканів всего общества, одннъ изъ состадей оратора всталь в началъ мноологическій дноярамбъ на ту же тему, сравным певъсту съ богнией Фреей, а меня съ благороднымъ и муже. ственнымъ Оддиномъ. Потомъ пришла очередь отца, дяди, двою-родпаго брата, которые вытаскивали изъ кармановъ свои им провизированныя рѣчи. Пріятель мой, сидѣвшій возлѣ меня, шепвулъ мит, что я долженъ отвъчать на вст эти дружественныя привътствія. Я придумываль, что бы мит сказать, в не находиль ви одвой мысли, ни одного слова; уже воцарилось совершенное молчаніе и вст взгляды были устремлены на меня. Цецилія, какъбудто ей было стыдно за мой недостатокъ краснорѣчія, покрас. нвла и потупила глаза.

- Говори же, шепнулъ мать мой пріятель, толкая меня вогой, ты огорчаешь этихъ добряковъ.

«Я всталъ, и чувствуя, что не въ силахъ говорить, поклонился всему обществу, и взявъ руку Цецилін, поднесъ ее къ монит губамъ. Всѣ едиводушно воскликнули, что я произнесъ самую прекрасную п трогательную рѣчь.

По окончанія об'єда, ми хотілось отправиться доной, но гости одвить за другимъ, подходили ко миї, кто съ возобновленіемъ поздравленій, кто съ похвалами моей невісті вли вопро-

Digitized by Google

204

сами, въ которой изъ шведскихъ провинцій намяренъ я поселиться. Потомъ прівхали еще гости, и я былъ принужденъ помогать Цециліи и ся роднымъ запимать ихъ. Прівхавшіе, расклаиявшись со всёми, садились и разсматривая меня, передавали другъ другу свои замѣчанія. И какія замѣчанія! я слышалъ только одно, а по немъ могъ угадать и остальныя.

-- Какъ! говорила своей сосъдкъ старая и худая дъва, сидъвшая на диванъ, опъ такъ недавно потерялъ жеву, которую, какъ увърялъ, страство любилъ, и уже женится на другой!

«Вообразите мое страданіе, когда я услышаль эти слова. Только что я могь уати, не нарушая приличій, я взяль шляпу, и простился съ Цециліей, которая умоляла меня остаться.

--- Вы знаете, сказали мив старики, что мы ждемъ васъ завтра, и всв слёдующіе дни. Отсюда до деревни вашего пріятеля не боле трехъ миль, и вы успёете, пообедавъ у насъ, вервуться всчеромъ домой, а потомъ, прибавилъ старикъ съ веселымъ тономъ, ве вужно будетъ и уёзжать отсюда.

•Я сокращаю мой разсказъ, полковникъ, боясь утомить васъ подробностями моего положенія, и всёхъ чувствъ надежды и страха, сибиявшихся во мит безпрестанно.

«Я исполнилъ просьбу отца, и бывалъ у нихъ всякій день. Смотря на идеальную грацію Цециліи, на ся прекрасные глаза и очаровательную улыбку, слушая ся наивпыл мечты о счастливой будущности, я забывалъ Марію. Я говорилъ тогда самъ себъ, что могу наслаждаться вствия этими мечтами и счастіенъ, ноторое моя бъдная Марія дала мит на такое короткое время. Но когда я оставался одинъ, когда звонкій и сладкій голосъ Цециліи замвралъ въ отдалевія, и не горълъ передо мной ся живой взоръ, поспомяваніе прошедшаго овладъвало мной, и а обвинялъ себя за увлеченіе, в клялся не нарушать новынъ союзомъ, клятвъ върной върности, данныхъ Маріи.

•Однако, уже собярались назначить день свадьбы; мать хлопотала о приданомъ, а отецъ, желая поселиться съ нами въ Далекарлін, устроивалъ свои дила. Всй эти планы и приготовления, невыгразимо мучили меня.

«Наконецъ, я ръшнася утхать на время, чтобъ вдали отъ Цецилін, которая наводила на мевя какое-то обаяніе, узнать мож настоящія чувства къ ней. Я могъ найти достаточную причниу моему отътзду: всякій могъ понять, что не видавъ, болте годъ.

Т. XCVI. - Отд. II.

Digitized by 250gle

ное нивніе, я долженъ былъ сдвлать въ ненъ ввкоторыя расноряженія до женитьбы. Я увхаль, объщая возвратиться скоро, що какой-то голосъ шепталъ имв, что и увзжаю навсегда. «Прівхавъ въ Далекарлію, и не входя заже въ мой запуствлый

донъ, я пошелъ прямо на кладонще, къ могила Марін. Утро быт донъ, я пошелъ прямо на кладовще, къ могнав шарна. Утро окат ло мрачное, осепнее; увядшая трава хрустъла подъ мовин нога, ип, н вътви высокнахъ елей, качаясь и шумя, упрекали меня, ка-залось, въ долгомъ отсутствии. Съ трепетомъ приближался я къ могнав, въ которой похоронилъ столько счастія и надеждъ. На могиль, въ которой похоровнаъ столько счастія и надеждъ. На могиль, стояли на колвняхъ жевщина и ребенокъ. Въ женщинь а узналъ крестьявку изъ Моры, которой Марія помогала, и сы-на которой отдала въ школу. Несчастный воскликиулъ я, ати бъдняки, облагодътельствованныя Маріей, не забыли ея, а я, мо-торому она отдала всю свою любовь, посвятила всв движенія своей святой души, я покинулъ ее здъсь въ холодной землю, и предался новой любви! Боже милосердый! Марія, прости меня. Наконецъ, я какъ преступникъ ръшился пройти мимо этихъ бъ-дияковъ, и подошелъ къ могилъ. Женщина, замѣтивъ меня, встала, обративъ ко миъ лицо, омоченное слезами; мальчикъ, паклоих, обративъ ко инв лицо, омочевное слезани; налочитъ, накло-иявшись, старался приподнять вътку ојалки, посаженную, этро-ятно, имъ самимъ, на этой благословенной земля, но вътеръ и морозъ оледенили и слонали цваты, и отъ трогательного прино-шевія оставались один завялые листья. Я броснася на колъан и облалъ слезани холодную могилу. Когда я всталъ, душа ися уже ве колебалась: решевіе было произнесено.

«Чтобъ исполнить ной долгъ въ отвошения къ Маріи и Цецили, я выбраль стравное и даже жестокое средство, во другато ве было; в рашился выдать се я за умершаге, и естанить Шискию, поселиться въ какомъ инбудь другомъ государстив подъ чуминъ имевемъ. Съ этой мыслыю я вошелъ нодъ мою усданенную провлю, я началь придумывать, какъ пеполенть мой плакъ. Девыени оставалось у меня около двадцати тысять; съ трудонь в знони оставалось у меня около двадцати тысять; от трудонь в эмо-номіей, этого было достаточно, чтобъ обезпечить мою участь. Я написаль духовную, как человъкъ, которому осталось жить только изсколько минуть. Я дваль Цецелію моей изсладяваной, съ условіемъ, чтобы половина имбнія была употреблена на бо-ноугодное заведеніе въ память Марія. Адресовавъ завѣщеніе на имя моего друга, я написаль ему, что будучи не въ спладъ во-реносить горесть, которую надвялася разсвять женитьбой, в. рв-шаюсь прервать мою тяжелую жизнь.

«Потомъ, собравъ бъдныхъ всего прихода, роздалъ ниъ, во ния

бъдной ноей жены, всё платья и запасы, какіе нашлись въ доит. Еще разъ наклоннася я съ любовью надъ этимъ порогомъ, который я переступилъ въ первый разъ съ серацемъ, столь полиынъ радостью, и черезъ который, такъ скоро потомъ перестуина смерть. Я убхалъ со спокойствіемъ, какого давно неощуинать. Пясьмо мое и завъщаніе, думалъ я, легко убъдятъ въ моей смерти; быть можетъ, меня попщутъ, и не найдя, подумаютъ, что я бросился въ какое набудь озеро, а я, между тъмъ, буду далеко отсюда, свободный и гордый своею върностью. Все это, ножетъ-быть, вамъ, полковникъ, какъ человъку разсудительному, вокажется безуміемъ, но повърьте, что бываютъ въ душъ человъкя тайные оттвики, ускользающіе отъ холоднаго взгляда разума.

•Швепію проткаль я по проселочнымъ дорогамъ, подъ ниевемъ Вапдера. Въ Исинтадтъ сълъ на купеческое судно, отправлявшееся въ Любекъ, а оттуда я уже спокойно продолжалъ путешествіе, и потадноъ по Пруссіи и Баваріи, поселился въ этомъ городкъ, живописное мъстоцодожевіе котораго мит иравится, и удовлетворястъ потребность къ уединевію. Я живу здъсь тихо, даю урони нузыки, которые увеличиваютъ мой скроминій доходъ, и доставляютъ инт итеколько пріятныхъ часовъ въ теченіе дня. Вст споменія мон со Швеціей прерваны, и въроятно, вст знавщіе исия тамъ, считаютъ умершимъ, и даже не знаю, дълали ли какіе-инбудь розыски, для удостовъренія, въ самомъ ли дълъ я уже не существую.

«Вироченъ, нисколько мисяценъ тому назадъ, въ то премя, конъ в стоялъ въ дверяхъ одной гостинищы, къ прыльцу нодъихамъ дилиженсъ, изъ окна котораго пристально носмотрилъ на неня оснящеръ, и мий даже послышалось, что онъ произнесть мос имя, но и, боясь быть узначнымъ, посийшилъ уйти.

«Но, признаться ли ванъ, полковинкъ? я не нашелъ спокойотнія, потораго искалъ въ этомъ уединенія: воспоминавіе о Швеція, протявъ моей воля, пресл'ядуетъ меня безпреставно. Я съ жодностью явотаюсь за всё журналы в ищу въ чихъ имя Швеція; во премя монхъ, уединенамхъ прогулокъ, въ часы ментовій я часто думаю о Цецилія, часто представляется она мий со всей свей граціей и красотой, и не стращась уже ся вліявія, я повполяю себ'я думать о ней, и мий бы очень котклось узнать что нябудь объ этомъ ангелѣ».

- Я могу исполнить ваше желаніе, сказаль полковникь, слущавшій съ жадчымъ вниманіемъ молодаго человѣка. Digitized by Google - Вы, полковникъ! да развъ вы ее знаете?

- Я ея дядя.

- Какъ! неужели вы тотъ самый полковникъ Гіарта, о которомъ она такъ часто говорила съ любовью, вы, тотъ полковникъ смаландскихъ драгуновъ, который въ бытность мою въ Вексіо находился въ Упсалъ!

— Тотъ самый.

-- И вы сюда прітхали....

- Чтобъ васъ видъть и увезти къ Цецилін, если только вы еще можете съ ней соединиться, и во всякомъ случат, привезти на родину, изъ которой вы не можете изгнать себя навсегда.

- Какой странный случай! сказалъ Вандеръ вставая, и съ волненіемъ ходя по комнатъ. Но, какниъ образомъ....

- Какниъ образомъ открылъ я ваше уединение? я вамъ это скажу. Ваше завъщавие и письмо произвели ожиданное дъйствие: васъ сочля умершимъ, плакали, горевали о вашей несчаствой уча-ств. Я не стану описывать вамъ горести Цецилія: она васъ истинно любитъ и мое присутствіе здёсь служитъ тому доказательствоиъ. Ваше имъніе, по предъявленій духовной, было передано ей законнымъ порядкомъ; по она объявила, что не беретъ себѣ ничего и предоставляетъ его вполить на учреждение богоугоднаго заведения, которое вы поручали ей устроить. Родители ся одобрили это ръшение, и теперь, все ваше имъние - достояние бъдвыхъ и вашъ далекарлійскій домикъ передблывается для больницы, которая будеть носять ныя Марін Блобергь. Вскорв, посл'я изв'ястія о вашей смерти, братъ мой и я, получали ва-сл'ядство посл'я умершаго пашего двоюроднаго брата, который разными торговыми оборотами пріобрёль болёе милліона. Цеци-лія сдёлалась одной изъ богатёйшихъ наслёдницъ въ Швеція и у ней не было недостатка въ женихахъ, но она не могла забыть васъ и упорно всёмъ отказывала. Пронеслись слухи, что вы еще живы: одниъ почтмейстеръ увърялъ, что видълъ васъ на до-рогъ къ Исштадту, а одниъ изъ вашихъ сосъдей встрътної васъ въ Любекъ, и какъ не оказалось явныхъ слёдовъ вашего самоубійства, то и повърнан столь пріятнымъ слухамъ. Цецилія, хотя и не сибла предаваться мечте видеть вась, но съ трепствой надеждой иногихъ о васъ распрашивала. Во время всёхъ этихъ недоуивній, пріёхалъ тотъ офицеръ, о которомъ вы говорили. Онъ увърялъ, что узналъ васъ, в хотя, спроснвъ о васъ у содержателя гостининцы, услышаль незнакомую фамилію Вандера, Во висколько не поколебался въ своей увърежности. Ценилія захо-

208

твла его видъть; она распрашивала его о малъйшихъ подробностяхъ его минутной встръчи съ вамп, и когда онъ сталъ описынать ей вашу онзіономію, походку и замъшательство при встрѣчѣ, тогда она воскликнула: «Это онъ, это онъ. Бъдный Карлъ, еслють онъ хотя зиалъ, что я все еще люблю его, безпрестанно о вемъ думаю, и что я была бы счастлява его любовью»! Обожая Цецилію, я всегда предупреждалъ ся малъйшія желавія, а нотому въ этомъ случать и болте чъмъ ногда ипбудь, считалъ есбя обязаннымъ попробовать возвратить ей утраченное счастіе. Отозвавъ Цецилію въ сторону, я спроснать ее: не желаетъ ли она, чтобъ я потхалъ въ Германію разузнать о вашемъ существованія и также о вашихъ чувствахъ къ ней. Выслушавъ мена, она смутилась и сказала съ волненіемъ, что не смѣетъ привить отъ меня такой трудвой, и можетъ быть папрасной услуги, во ея волиеніе и веръщитсьность ясно высказавъ все пламеное желаніе ся, поддержали меня въ моемъ вамѣренія, я урхалъ, и благодаря Бога, прибывъ сюда благополучно, наконецъ нойжалъ васъ, и послѣ долгихъ трудовъ и усялій, заставнать васъ говорить. Но скажите, что намѣрены вы теперь дълать? -- Благодарно васъ, полковникъ! воскликнулъ Блобергъ, благо-

-- Благодарю васъ, полковинкъ! восклякнулъ Блобергъ, благодерю насъ, за вашъ благородный поступокъ; прошу васъ простить инъ всъ хлопоты и заботы, которыя я вамъ доставилъ. Все то, что я отъ васъ слышалъ, глубоко меня тровуло и я чувствую жизую признательность и удивление къ Цецилія за благородное употребление залога, ей ввъреннаго; по миъ пужно еще въсколько времени, чтобъ слълать выборъ между пъжнымъ влечениемъ сердца и воспомянаниемъ любия, которая имъетъ большую власть надо ивой. Прошу насъ, уъзжайте въ Швецию, къ вашей милой племанянцъ, и разскажите ей мою мучительную борьбу и страдание. Ея душа довольно возвышенва и нъжна, чтобъ понять мое положение, и я слишкомъ высоко цъню Цецилию, чтобъ предложить ей серице не совсъмъ свободное. Я не могу, я не должевъ при вить отъ нся счастие, если ово будетъ омрачено призракомъ другаго, невозвратнаго счастия. Я остаюсь затьсь, и черезъ въсколько ведъь, вы пли увидите меця счастлявымъ женвхомъ Цецилия, има мы уже ве увиднися на этомъ свътъ.

Молодой человѣкъ произнесъ эти слова такъ твердо, что полкованкъ не рѣшился сдѣлать ему возраженіе. Онъ покорился не вреклонному рѣшепью, и на другой день, вѣжно обяявъ Вандера, сыль въ почтовую карету, отправлявшуюся въ Пруссію.

Т. ХСУІ. — ОТА. II.

Недвли, ивсяцы проходили, и въ безпокойномъ доннив Вексіо по было никакото слуха о Вандерв.

Полнтическія проясшествія припудяли вскор'ї полковника пожинуть дорогое ему семейство, въ которомъ овъ над'ялая спокойно окончить жизнь; европейская война противъ Наполеона возгор'ялась съ страшной силой.

Полковникъ отправился со шведскимъ принцемъ въ Германію. Утромъ, въ знаменитую битву при Гросберенв, явился въ лагерь молодой человъкъ, въ простомъ кастанѣ, верхомъ на бъшевой лошади. Онъ подъёхалъ къ генералу, командовавшему лѣвымъ крыломъ, и сказавъ ему нѣсколько словъ, которыя никто пе могъ разслышать, остался возлѣ него. Арміа начала свои лѣйствія противъ оранцузскихъ отрядовъ. При первой атакѣ, незнакомедъ, бросившись къ передовому ряду эскадрова, упалъ, пробитый пулей. Одно слово успѣло вырваться изъ устъ его, и это слово было имя женщины. Въ ту самую минуту подъѣхалъ полковникъ Гіарта со свопми драгунами, и наклонясь надъ молодымъ человѣкомъ, распростертымъ на землѣ, узналъ въ немъ Вандера.

Три года спустя, Цецилія вышла за мужъ за офицера, отличившагося въ германской армія. Она еще жива; отецъ и мать ся я благородный дядя живуть съ ней, и всё бёдные благословляють се; но она потеряла свою дёвическую веселость, и никогда не хотёла посётить прекрасную Далекарлію; говорять, что всякій разъ, какъ начнутъ при ней говорить о гросберенской битьё, она отворачнваетъ голову, или уходитъ въ сторону скрыть свои слезы.

.210

III.

НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА.

ОЧЕРКИ ВЕНГРІИ.

I.

Кто у насъ не знаетъ, что есть на свътъ какіе-то Венгерцы, большіе щеголи, облитые въ золото, об вшенные шиурками, кистами, начто въ рода нашихъ старивныхъ гусаровъ; съ тою же улалью, отвагой.... Потзжайте въ глушь, не то, чтобы въ Сара. товъ, а хоть за Колу, и тамъ знаютъ Венгерцевъ, даже, можетъ быть, знають ихъ столько же, сколько и въ порядочномъ великороссійскомъ городъ, то есть, ви болъе, ни менъе, какъ по венгерканъ, и по удали. Знавали у насъ Венгрію еще и по впиу; во то зваваля дёды ваши, охотенки до васлажденій солидныхъ: мы, слабые потомки ихъ, промъняли венгерское на шампанское.... в съ твхъ поръ еще одной пружиной менъе для знакомства съ Венгріей. Были и другія причины, кром'в венгерокъ в вина, для взучения почти сосъдней намъ страны; но по русской пословицъ «нока громъ не грянетъ, мужнкъ пе перекрестится», никому н въ голову не приходило обратить випмание на эти причины, пова паконецъ о Венгрія літть за десять передъ этниъ не заговорила Европа, и цока Венгрія не сдълалась землею интересной, пожалуй модной. Теперь конца вътъ толкамъ и пересудамъ о Венгрія.... а знають ли се тв, которые говорять о ней? Едва л. Откуда знать? По-русски о Венгерцахъ почти вичего не писаво. Отрывочныя о нихъ свъдънія нашихъ путешественниковъ Т. XUVI — Отл. II⁷.

вли устаръли, вли цеполны. Любопытите другихъ разсказы о Венгрів Броневскаго, автора «Записокъ и писемъ морскаго офице ра»; но нашъ ученый морякъ былъ въ Венгрін еще въ 1810 году, а посл'в того много утекло воды и въ политической, и въ граж-данской жизни народовъ. Въ посл'ядние десять лътъ нъсколько русскихъ путешественниковъ посътили Венгрію, изътздили се вдоль и поперекъ, изучая страну и жителей, ихъ правы и обычап, языкъ п литературу, могли передать много любопытнаго, поваго, в передаваля, по только каждый въ своемъ кружка знакомыхъ, пзуствыми разсказами, а печатно, для всей нобознательной публики нашей, не передаль никто изъ нихъ вичего. По неволь, кто хотвлъ познакомпться съ Венгріей ближе, должень былъ обращаться къ иностранцымъ извъстіямъ. За границей писали о Венгрін очень мпого, в учепые изслъдоватся, этнографы, географы, историки, и беззаботные туристы, и сочинители брошюрокъ; по въ этомъ многомъ хорошаго очень мало. Лучие многаго другаго: Чап. говича, «Gemälde von Ungarn» (1829); про-сессора Магды, «Neueste Beschreibung des Königreichs Ungarn, Croatien», п прочее (пѣсколько изданій съ 1834 года); Запа, «Опысаніе Венгрін въ чешсколько изданія св 1034 10да), ошля, «Опысаніе Венгрін въ чешскомъ исправленномъ переводѣ геогра-він Бальби: «Zemepis vboru zemského» (1841—1845), Миссь Пар-дае, Венгрія (1841) и прочее. Изъ ландкартъ болѣе другихъ за-иъчательна Липскаго и Фольтона. Большая часть этихъ опясавій Венгріц, такъ ве заплиательны, в написаны съ такниъ пристрастіемъ, что русскому человѣку, особенно провинціалу, труд-но изъ нихъ составить вѣрное понятіе о Венгріи, ея чудвой, разнообразно-роскошной природъ, ся мозанческомъ народонаселени, вравахъ, обычаяхъ, законахъ и дъятельности страны и отношеній ся жозни къ предметамъ, которыми она окружена я съ котерыми ваходится въ связп.

Иезависямо отъ современныхъ интересовъ знакомство съ Венгріей можетъ доставить образованному человѣку много удоволь ствія. Географическое и топографическое положеніе этой страны сдѣлали ее чрезвычайно занимательной и въ историческомъ и въ статистическомъ отношеніяхъ. За долго до нашего временя, Венгрія, лежащая на среднит главнаго пути переселенія народовъ, была полемъ столкновенія Востока съ Западомъ, полемъ битвъ на жизнь и смерть.... Отъ этого здѣсь, особенно въ горахъ, убѣжищѣ нобѣжденныхъ, сохранились чрезвычайно любопытные остатки столкновеній. Поздиѣе, на венгерскихъ равиннахъ опять были кровавые народные борьбы, то съ Монголами, то съ Турка-

2

ня. Во время этпхъ боревій, в посл'в, продолжалась постоляная борьба новятій европейскихъ съ азіатскими; борьба, которая длит-ся еще и досел'в. Венгрія неконп была населена народомъ пидо-спронейскаго корвя, особенно Славяпами; съ приходомъ Гунновъ, в нотомъ еще болъе Венгровъ или Мадьяръ, явился элементъ чи-сто азіатскій, степной, буйный, дикообразный; по стеченію об-стоятельствъ, онъ сд'ялался въ политическомъ отношенін глав-

то затекій, степеной, буйына, ликообразный, по стеченію об стоятельствь, оиз сяладся дь политическовь отношени глав-ник, господствующиму, по не будучи въ состоянін самъ срод-яться съ злементомъ занаднымъ, не мотъ его и покорить себя, объба затяпулась, какъ горліевъ узеля, в Богъ знаетъ, ко-лавится Александръ разрубить этотъ узеля. Вевгрій, куда не повервитесь, везда богатое поле для пъ-странатъ ли, на земиой ли поверхности, на естественныхъ ли про-ивататъ ли, на земиой ли поверхности, на естественныхъ ли про-късто и полоку Чапловичу представлялась Венгрія цълой Евро-кой въ малонъ видъ. Въ ней на пространствѣ 5,630 кваратныхъ, ина (включая Трансильванію, Военную гравпиу, Славонію, Кроа-коти веб видопаминенія своей призводится ности, разбро-динатъ сих, такъ сказать, европейскить землямъ. Ааже особевности, разбротець, такъ сказать, европейскить землямъ. Даже особевности, разброти во развымъ европейскить землямъ. Даже особевности, разброти вер видопаминенія своей призводится пости, разбро-роди неръ ию въ дубликатахъ повторяются въ Венгріи. Киматическое развообразіе чрезвычайво! Въ Карпатахъ, гдѣ има по замѣзапію какого-то путешественцика, патаются больше-выть по вазвънъ европейскита землямъ. Даже особевности, разброто обест и малочисленныя грубыл овощи, а въ тоже время въ бавать расстутъ рпсъ в хлоичатая бумага, проязводится цѣ-ники центерами шолът, и даже сдъвавы удачныя попыткв-ина центерами шолът, и даже сдъвавы удачныя попыткв-ина симошему мавбкой), в овсяны хъзборот, завъ плодород-кать долинать даже самый простой, бѣдный житель не знають ини-ми, в ввиоградъ, ины по естественов стория, а въ плодород-киха долинахъ даже самый простой, бѣдный житель не знають ини-ми в ввиоградъ, нивы ко сестетвеной встория, а въ плодород-кать долинахъ даже самый простой, бѣдный житель не знають ини-ми в ввиоградъ, нивы по сестетвенной къзбооть, знають ини-ми в ввиоградъ, конча шеничнаго, пьеть дорого некроменное въ-коранать соби вкусный объдъ сахарыни дынями я побуз-къз долинахъ, даже самый простой, бѣдный

Ŧ

DAYER E XYLOMECTBA.

выя знаы гостять въ инзовьяхъ много-много по два ивсяца, в бываютъ годы, когда свътъ выпадаетъ едла на въсколько не-дъль. Въ горахъ, напротовъ, жилье топятъ съ сентября до мая, слъдовательно двъ трети года. Сани тамъ избяваются въ годъ, тогда какъ на низовьяхъ они передаются отъ отцовъ дътямъ по завътаніямъ.

завъщаннямъ. Далско ли кажется Австрія отъ Венгрій? рядомъ, а разлячіе кляматовъ поразительно. Возьмите австрійское вино: кислое, безъ кръпости, безъ сладости; между-тимъ въ верстъ, мли двухъ, по далъе, въ Венгрій, подъ тъмъ же градусомъ, выдъльваются до-рогія вина: рустерское, эденбургское, юрьевское, и другія. Мало того, въ Австрій, даже у самой гравицы, не растутъ ни дыня, ил арбузы; а въ Пресбургъ ихъ цълыя горы ввляются по рывкамъ.

Причина такого чрезвычайнаго климатического развообразія за-жлючается не въ географическомъ, а въ топографическомъ ноложевін страцы.

клютается не въ географическомъ, а въ топографической и нол-меніи страсы. Венгрія какь теплица, какъ оранжерея прислонева къ высо-чайшимъ вершинамъ Карцатовъ, защищающимъ ее отъ свер мыхъ вѣтровъ и лежитъ ниже Австрія; послѣднее можно зай-титъ и по направленію рѣкъ, изъ которыхъ иѣсколько техут изъ Австрія въ Венгрію, и ин одна па обороть. Путешественникъ, въѣзжающій въ Венгрію съ сѣвера, через барпаты, простымъ глазомъ замѣтитъ, что дорога его значитель по поката къ сторянѣ Венгрію. Разнообразіе мѣстностей не менѣе климатическаго разнообра и. Карпаты, вышедъ изъ колыбели въ иптранскомъ комитати (Бѣлыя горы), вскорѣ, какъ испанскія Пиренец, возносатся до ве бесъ и составляютъ, въ видѣ полумѣсяца, границу Венгрія на пространствѣ! Въ синшкомъ полутораста миль. Чего иѣтъ на этомъ иространствѣ! Въ синшкомъ (Zipser) комитатѣ у Венгерца есть кома родиая Швейцарія. Ломиницкая вершина — его Монбанты итмурець и Чортова Сеадоба (Sturecz, Csertuwa Swadba), ге съвъ Бернардъ, отсюда, небольшимъ переѣздомъ, вы доститаето частливыхъ равининъ венгерской Италіп — въ Банать. Мѣстана енгерская природа является и мачикой. Тамъ, при встръчъ с волё, задорливой собакой, наклонитесь только... собака въ вслу у, что въ тѣхъ краяхъ вамъ нечего подиять съ зеля, кроя

иростовародья, камня не добудешь и за деньги, на лекарство отъ зубовъ. Знаменитая люнебургская степь повторяется въ венгерекой Кечькеметской степи, съ тою только разлицею, что послѣднан плодородна. Баковьскій лѣсъ — соперникъ тюрингскаго и слесартекаго. Нуксбахскія горы въ спишскомъ комитатѣ видомъ и произведеніями очень похожи на тиволійскія, близъ Рима.

Венгерское средиземное море, это — Блато, или, какъ выговариваютъ Мадьяры, Балатонъ — озеро, прекрасное и богатое рыбою, занимающее слишкомъ двадцать квадратныхъ мяль пространства. На немъ, язъ острова Тихань, преобразованнаго человъческими руками въ полуостровъ, мать природа хотъла создать венгерскую Мальту.

Герскую Мальту. У Венгрія пѣтъ недостатка в въ средствахъ для обмѣна произведеній страны. Рѣкя Дунай в Попраль связываютъ ее на югѣ и на сѣверѣ съ тѣмя же частями всемірпаго Олеана, которыми ограничена Европа. Адрі тическое Море непосредственно омываетъ венгерскіе берега у гавазей Фіуме, Стыни (по-вѣмецки Zeng, по-итальянски Segnia), Буккари, Порто Ре. Бачскій каналъ во своей дливѣ мало уступаетъ Манчестерскому въ Англіи. Пиркницкое озеро повтеряется живописнымъ водометнымъ всточ-

Циркницкое озеро повтеряется жпвопяснымъ водометнымъ источвикомъ въ бягарьскомъ комитатѣ, у селеція Калугера (Kalugyer). Извѣство, что рѣка Алфей въ Греція, и Рона во Франція, исчева съ поверхности, продолжаютъ течеціе подъ землею и опять выходятъ царужу. Это рѣдкое явленіе повторястся и въ Вешгрія. Именно такъ текутъ рѣки Сала, въ саладскомъ комптатѣ, Таіовка (Tajovka), въ сольскомъ (Sohler); Синьва (Szinyva), въ борвидскомъ; Добра и Мреженица, въ огулинскомъ пограничномъ полку. Желѣзный проволочный мостъ, прочной постройки, есть и въ Венгрія. Пеаполитанская собачья пещера повторяется у Венгерцевъ въ Мертвящемъ Источникѣ, блязъ Рыбаря, въ сольскомъ комвтатѣ, и въ Ядовитомъ Ключѣ, блязъ Святаго Ивапа, въ липтовскомъ комитатѣ.

авитовскомъ комптатъ. Хотите въ Венгріп припомнить Англію — потажайте на острова Чаллок за (Csallóköz) и Челель (Csepel). Венецію н. йдете вы въ мѣстечкѣ Солыпъ. Пограпичный Асеноваца точь-въ точь Амстердамъ на сваяхъ. Венгерскій Гибралтаръ — Петервардина; вигерскій Лондонъ — Песта; семи холиный Римъ въ Венгріи – Шемпицъ. Заброшенный теперь Эчедьскій Замокъ (Ecsed) былъ въкогда венгерскимъ Кадиксомъ.

инеральныя воды, холодныя, теплыя, горячія, - какія угодно есть въ Вевгрів, - почти всё тё же, что и въ другихъ странахъ Европы. Dignized by COSIC <page-header><page-header><text><text>

<page-header><page-header><text><text><text>

HAYKE & XJAOMECTBA.

и по 61/2 футовъ въ поперечвикъ. Дубы, прямые какъ събчи бываютъ по *девятнадцати* и болъе саженъ вышиною и по 6 футовъ толщиной; осины по 18 саженъ вышины, 2 – 3 футовъ толщины; яворы по 14 саженъ вышины, по 34 фута въ объенъ. Въ эйзенбургскомъ комптатъ, близъ селенія Велема, растетъ каштанное дерево 7 саженъ въ объемъ, 51/2 футовъ толщины.

О ръкъ Тисть пословица говорить, что въ ней больше риби, чъмъ воды. Пословица чуть чуть не справедлива: дъйствителию въ Тисъ чрезвычайно много рыбы. Въ озеръ Блатенскоиъ водится, между прочимъ, чрезвычайно ръдкая рыба согашь (Perca lucioperca), попадающаяся кромъ того только въ Нилъ, да из Сибири. Щедрая природа, осыпавъ Венгрію своими благаня, не хотъла обидъть ее даже и противъ приморскихъ странъ. Въ глубивъ долинъ и горъ, далекихъ отъ моря, она надълила Венгрію настоящими морскими рыбами. Изъ Чериаго моря но Дунаю до Комориа, а по Тисъ до Луча (Lucz) въ земплинскомъ конитатъ заходятъ бълуги, въсящія по нъскольку пудовъ. Изъ Балтійскаго моря по ръкъ Попради до Спишскаго комитата заходятъ самые вкусные лососи. (Попрадь и Лувасиъ единственныя ръки, текущія изъ Венгрій на съверъ.)

А кто не знаетъ вина всигерскаго! какой знатокъ не удивлял ся безконечному разпообразію тамошняго винограднаго соку. Ві Венгрів только въ шести комитатахъ вѣтъ винограду: въ аре скомъ, турчанскомъ, лятповскомъ, спишскомъ, шаришскомъ и мармарошскомъ. У насъ на Руси венгерское было въ большомт ходу во все XVIII столѣтіе. И теперь єще старвки наши моло дѣютъ, одушевляются, когда заговоришь съ ними, наиринѣръ, хоть о токайскомъ.... Это царь вивъ, говорятъ они; это текучее золото, золото солнечныхъ лучей, застывшее въ гроздѣ, пария всѣхъ лозъ, это патріархъ виноградный... да и что удивляться восторгамъ дѣдовъ, когда даже одинъ изъ папъ сказалъ о токайскомъ: Summum pontificem (alyia * vina decent. Не моженъ при этомъ случаѣ ве вспомвить гимва, проиѣтаго токайскому одиянъ изъ нашихъ гастровомвческихъ поэтовъ.

> Вотъ, вотъ какъ масло; въковая, И старецъ винъ, и винъ краса, Фалериа влага изъ Токая, Шозелситвипая, густая,

• Это вс опечатка. Токайское выно родятся также въ Талья (Tallis) в въ окрестностяхъ.

8

Струей ланавай, кака роса, По какие ва рюнку увадаета. Воть льется жизнь ва ся струћ, Воть уна горить, воть нровь пылаеть! О влага! спертвыхъ бытіе Тьоей покорно чудвой свла! Ты, инсходящену къ могнай Способна чувство пробудить, И озарить лученъ надежды Уже поинкнувщія въжды.»

Г. Чапловичь, знатокъ всего венгерскаго, назадъ тому лётъ 25, тоже увлеваясь похвалами токайскому, въ «Пестокомъ журналь» 1825 года, обвародоваль его цалый придворный штать. Въ супруги царю встхъ впяъ овъ выбралъ юную розовую виноградвую слезу менешскую (Ménes), ен подругой вазначных прелестную влагу карловицкую; ихъ приближенными избралъ вина: рустское, юрьевское, эденбургское, берегсазское. Первымъ визиренъ было вино карловицкое; его товарищами эрлауское и шиклошское; ихъ помощвиками вина діосегское, чатарское, се-REJEXEACTOR (Szekelyhid), cepequeñctor (Szercdnye), EXE croamaи вина офенское, эрлауское, вилланьское, зексардское, с. андреевское, ввшонтское; вхъ слугами вина шомлейское (Somlyi), несмельское (Neszmely), речьское, (Récs) гюнское, оканьское, бецкойское (Beczkó) и карпфенское, ссо кислыя вина, профосани и гайдуками крапкія кроатскія и славонскія вина, и проч. Эта статистическая шутка г. Чанловича хорошо характеризуетъ качества венгерскихъ винъ.

Старое менешское вино вполий замйняеть малагу; офенскія вина равняются бордосскимъ; а вина, растущія близь Вилланя (Villany) и въ окрестностяхъ Вагъ-уйгеля (Vàgh Ujhely) не уступаютъ бургонскимъ. Знаменитое шампанское имъетъ удивительныхъ соперниковъ въ винахъ ширакскомъ (Sirak) гонтскаго конитата, важедьскомъ (Vashegy) айзенбургскаго комитата, серелисйскомъ (Szerednye) увгварскаго комитата, мадяратскомъ (Magyarat) и менешскомъ (Menes) арадскаго комитата. Кому захочется кислыхъ австрійскихъ винъ, тотъ найдетъ ихъ въ чисив слугъ царя всѣхъ винъ.

Такое чрезвычайное изобляје винъ достойно татайской (Tata) и терпавской бочекъ. Первая виъщаетъ 1,500 ведеръ, вторая дель инсячи сто десять съ четвертью ведеръ. Зваменитая гейдельбергская бочка въ сгавнения съ послъдней просто наперстокъ. Digitized by

9

. . .

потому что витщаетъ только 708 ведеръ. Первую каменную бокку велтать сдёлать изъ краснаго иранора офенскій дворявить Карлъ Майерфи (Majerffy) въ 1825 году. Она витщаетъ 500 ведеръ, интетъ фигуру полукружія, безъ обручей, скрталева однимъ только цементомъ.

Въ довершеніе разнообразія и полноты картины ведостаєть развѣ пары огнедышащихъ горъ; но въ Венгрія и безъ вяла иного взрывовъ п потрясевій. Въ замѣнъ волкановъ для удовле творенія любопытства естествоиспытателей въ Венгрін есть вѣсколько сопокъ и бываютъ вногда бѣдственныя землетрясенія. Въ этоить отношенія Моръ и Коморнъ, не разъ страдавшіе отъ землетрясеній, замѣцяютъ для Венгрін Лиссабонь.

Не правда ля, разпообразіе венгерской природы чрезвычайво? не правда ля, что взученіе такой природы, или по крайвей и брё знакомство съ вею, любопытно въ высшей степеня?

Не менъе разнообразно и народопаселение Венгрии. Какой вародъ не живетъ тамъ? Въ ней есть почти всъ европейския племена, языки, религии, промыслы и степени образования, почти всъ роды быта, правовъ и обычаевъ.

Здъсь есть Мадьяры разныхъ сортовъ: Дунайские, Тиссие, Половцы, Секлеры, Славяне тоже разныхъ сортовъ: Чехи, Словаки, Шотаки, Румпы, Поляки, Словенцы, Хорваты, Сербы, Булгары; Нъмцы разныхъ наръчий, Валахи, (Дако-Влахи), Ново Гре ки (Максдовцы), Македо Влахи (Цинцары), Армяне, Клементинны, Еврен простые, Еврен португальские, Исцанские, Французы, Итальянцы, Турки. Есть мъстиости, гдъ вся эта сжъсь племенъ, одеждъ, наръчий, покольций, мъстится на пространствъ одного вакого ввбудь комитата; таковъ, напримъръ, берегский комитать

И вся эта разнородпая, мозаическая масса паселевія ни наю во слята въ одпо цълое, — п грубо выступаетъ передъ глазани ву тешественника, своими разнообразными частями, пзъ которыхъ каждая считаетъ себя за особенную едивниу. О всемъ этомъ ны поговоримъ въ послъдствіи подробно, а теперь повторимъ валю замъчавіе, что Венгрія в по населенію — Европа въ маломъ видъ.

Вообще въ Всигрін почти *двадцать* разныхъ народовъ п языновъ, и каждый со своими особенными понятіями, обычаями, ваклонностями, съ особыми чертами образованности и правстве⁶ности.

Словаки, Русины, Намцы, Валахи, Словенцы-Хорутане в отчасти Хорваты, судя по разселению, охотники до худых», хелоквых», гористых» изств. Впроченъ они, какъ Иадо Европейны,

короно уживаются и въ самыхъ илодородныхъ и теплыхъ стравизъ. Только Мадьяръ, по видимому, чисто *экваторіальный уро*женець: онъ любитъ одиѣ раванны, теплый климатъ, илодоносную возну.

Большая часть городовъ населены Словаками, Сербами и Илмчами. За то Мадьяры занямаютъ иного очень обширпыхъ и людвыть изстеченъ и селеній, изъ которыхъ иныя имъютъ болев 30,009 жителей, и которыя ин мало не уступятъ королевениять героданъ. Таковы: Эрлау, Мишкольцъ, Розенау и другія. Словани также имъютъ большія селенія, особенно въ бенешскомъ и сабольцскогъ копитатахъ; напримъръ Чабу п прочее. Руспиы, Валахи, Слованы вредночитаютъ уединенныя и разсъянныя жилья, меакія селенія.

Такинъ образонъ Словаковъ в Итъмцевъ вадо вскать въ горолазъ, Мадълровъ въ мъстечкахъ, Словаковъ въ большихъ селахъ, Валаховъ, Русиновъ, Раацевъ, Сербовъ православныхъ въ мелкихъ разбросанныхъ селевіяхъ.

Большая часть колоній — новопостроенныя мёстечки—основавы Словаками и Немцами. Словацкія коловій ваходятся преимуветвенно въ комптатахъ бекешскомъ, сабольцскомъ, пестскомъ, бачскомъ; швабскія колонія въ толнайскомъ, пестскомъ, сатморскомъ, бачскомъ и въ банатскихъ комптатахъ.

Таково развообразіе в природы и населевія Венгрія. Скажвте посл'я этого, не правы ли мы, вазвавъ ес Европой въ малонъ видъ?

Па ставерѣ Веягрія средняя Европа, — славянскій элементь, кое где вытасть съ нажецкимъ; въ среднить—Азія, колоннзованная Пачами, на югь—южная Европа,—тамъ Италіявцы, Французы, вортугальскіе п иснанскіе Евреп... Въ этомъ порядкѣ н будемъ им говорить о Венгрін. Сперва полюбуемся природой Карпатовъ, заглявемъ въ ихъ ущелья и долицы, гдъ живутъ паши соплеменики и колонисты Памцы; потомъ сойдемъ въ дунайскую равлиики и колонисты Памцы; потомъ сойдемъ въ дунайскую равлиика и колонисты Памцы; потомъ сойдемъ въ дунайскую равлиика и колонисты Памцы; потомъ сойдемъ въ дунайскую равлиика, которою завладъли соплеменники нашихъ Финновъ — Мадьры; наконецъ, приблизившись къ Савъ и отрогамъ тъхъ горъ, которыхъ хребетъ тянется отъ Пиринеевъ и Альповъ къ Балканаъ, азглянемъ на южные края венгерскіе, гдъ опять Славяне, во уже другіе, и гдъ вмъстъ съ ними Валахи, Италіявцы, Турна, катъ на съверъ Нъмцы.

Но прежде падо обозръть общее содержание Венгрия въ геограчисскомъ отпошения. 12 плуки и художества.
Иодъ общимъ назвазение венгерсинхъ земель: разунтноть себственно. Венгерское Королевство и присосдиненным витст съ имъ къ австрійскому престолу королевства Славонію и Кроацію, Воеппую границу п великое княжество Седьмиградское или Трансильванское (Siebenbürgen) *. Въ тъсиътйшемъ смыслъ Вевгерекое королевство заключаетъ въ себъ собственную Венгрію, приныкающую съ съвера къ Галиціи, съ востока къ Трансильвани и Валахія, съ юга къ Военной границъ, Славовіи и Кроація, ст запада къ Штирія и Австрін. Части этого государства до того разнообразны, до того мало слиты, что ихъ гораздо приличка разсматривать каждую порознь, нежели витстѣ. Даже на собственную Венгрію вельзя смотрѣть какъ на что инбудь цъле: и ней рѣзко отдѣллются Карнаты, населенные преимуществени славины, и равницы, со своей разноплемсниостью, въ которой преобладаютъ Мадьяры. Цѣль нашея статьи познакомить читате лей съ собственной Венгріей.

Венгрія заключаєть въ себъ сляшкомъ одявнадцать ивлаюю

Венгрія заключаетъ въ себъ сляшкомъ одявнадцать янліюнов жителей на пространствъ 3,670 квадратвыхъ миль, въ 49 городахі 611 мѣстечкахъ п 9,168 селеціяхъ. Она раздѣляется па двъ главны части: на Няжнюю (западную) и Верхнюю (восточную), язъ ко торыхъ въ каждой по два округа, въ няжней – округи переддунаё скій и задунайскій, въ верхней – передтисскій и затисскій. Каждый округъ подраздѣляется на комитаты или гешпатета по венгерски Uarmegye, по иѣмецки Gespanschaft, по-славяяскі столицы. Во всемъ королевствъ Венгерскомъ 46 комитатовъ к кромъ того 4 особые округа. Комитаты, по пространству, чрез вычайно пе равномърны; такъ напримъръ Торискій комитатовъ (26) вовсе не имъютъ городовъ, которые, впрочемъ замѣяются многолюдными и прекрасными мѣстечками, (Мишкольцъ, Эрлау Веспрямъ) инчъмъ не уступающими городамъ. Комитаты слѣдующіе:

I. По сю сторону Лупая.

4. Пресбургский, заключаеть въ себъ 5 королевскихъ городова

• Рекомендуемъ недавно изданную господиномъ Вознесевскимъ карту Вел-грін и приложащихъ къ ней земель, со статистическими табляцами, съ вл Фаватнычъ указателемъ встхъ мъсть, озпаченныхъ на карть в изковенъ, ст озваченісыт, межлу прочима, народностей, чего до-сихъ-поръ не дала осі ни на одной изъ географическихъ картъ.

42

из которыхъ болёе другихъ зам'ячателевъ Пресбуреъ и Тернава, 23 истечка, 292 селенія. Мадьяры живутъ въ 164, Словаки въ 147, Изяцы въ 19 ибстахъ. Жителей до 400,000 душъ. Населеве королевскихъ городовъ сибшанное, по большой части изъ Словаковъ и Ибицовъ; только въ Пресбурењ въ лютеранскихъ общанахъ гомрятся пропов'яди и на венгерскомъ языкѣ. Еврсевъ, жираказ въ 8 ибстахъ до 15,000 душъ.

2. Нитранскій. Ава города: Скалица в Нитра, 38 мъстечекъ, 415 селецій. Жителей до 500,000 душъ. Мадьяры живутъ въ 47, Сло ваки въ 412, Пъмцы въ 10 мъстахъ; въ Соботишть (Szobotist) жиутъ такъ вазываемые Габаны, потомки анабаптистовъ. Евресть больше нежели въ какомъ-либо другомъ комитатъ, болъе 15,000 душъ.

3. Тренчинскій. Королевскій городъ Тренчинъ, 19 мѣстечекъ, 387 селевія. Жителей 370,000 человѣкъ. Всѣ овв чистые Слова. кв. кромѣ 8,000 Евреевъ.

4. Арвскій вли Оравскій. Городовъ здъсь цътъ, селеній 96, мъстечекъ 5, жптелей до 139,000. Также всъ чистые Словаки съ 1,500 Еврелии. Это самый неплодородный комитатъ.

5. Липтовскій, съ 10 мъстечками, 123 селеніями и до 100,000 антелей, все Словаковъ. Евреевъ въ немъ до 1,000 человъкъ.

6. Сольскій или Зволенскій, съ 5 городами (въ томъ числі 2 ^{горныхъ} города), 8 мъстечками, 148 селеніями. Изъ городовъ запічателевъ Нейсоль (Neusoll) или Банская Быстрица. Жителей до ¹²⁰,000 душъ, чисто словацкаго племени. Евресвъ нітъ.

7. Туроцкій илп Турчанскій, расположенъ въ одной долинѣ, окруженной высокним горами; имѣетъ 6 мѣстечекъ, 98 селеній, в томъ числѣ 5 съ нѣмецкимъ населеніемъ, перемѣшаннымъ одвко жъ со Словаками. Жители остальныхъ—все Словаки. Евреевъ ло 500 душъ. Всѣхъ жителей около 65,000 человѣкъ.

 Баршскій пля Таковскій. 2 королевскихъ города (горныхъ),
 тояъ чяслъ извъстный своими червовцами Кремницъ, 11 мъстечекъ, 206 селеній. Мадьяры занямаютъ 50, Словаки 167, Нъмцы 10 мъстъ. Жителей до 180,000 человъкъ. Жительства такъ пазывечыхъ Крикесайцовъ (Нъмцовъ) состоятъ въ снязи съ ихъ со цемеввиками въ Турчанскомъ и Нитрскомъ комптатахъ. Они чюбатъ дурные края. Еврсевъ здъсь иътъ.

9. Гонтскій, съ 3 королевскими горными городами (въ томъ чисав Шемницъ пли Штявница), 9 мъстечками, 176 селевіями. Мадыяры живуть въ 72, Словаки въ 118 мъстахъ. Нъщы есть Digitized by Google

телько въ Шемницю и въ Берзени. Евреевъ вътъ. Всъхъ жнолей ботве 210,000 человъкъ.

10. Неоградскій, мъстечекъ 10, селеній 251. Мадьяры жизуть въ 148, Словаки въ 113, Нъмпы въ 7 мъстахъ. Евреевъ до 3,500

аушъ. Всёхъ жителей около 250,000 человёкъ. 11. Гракскій пли Остригомскій, королевскій городъ Грань, 5 мёстечекъ, 45 селеній, около 75,000 жителей. Мадьяры жител въ 34, Словаки въ 10, Намцы въ 6 мастахъ. Евреевъ болае 1,000 душъ.

12. Пешпскій. Въ немъ 2 королевскихъ города, Пешть в Офень, 22 мъстечка, 165 селеній, около 530,000 жителей. Мадьяры жи-вутъ въ 109, Словаки въ 38, Нъмцы въ 34, Сербы и Греки гъ 9 мъстахъ. Евреевъ около 15,000 душъ.

13. Бачскій, питетъ 3 королевскихъ города, между пимп главный Новый Садъ, по-въмецки Нейзацъ, по-мадьярски Уйвидекъ, 9 мъстечекъ, 98 селевій, до 370,000 жителей. Мадьяры живутъ въ 29, Словаки въ 9, Сербы въ 38, Пъмцы въ 44, Шокцы въ 12, Русины въ 2 мъстахъ, Армяне разсъяны въ Новомъ Садъ в в другихъ мъстахъ. Евресвъ болье 5,000 душъ.

II. По ту сторону Дуная.

14. Эденбургскій комитать. Имъетъ 3 королевскихъ города, 38 мъстечекъ, 200 селеній, болъе 270,000 жителей. Мадьяры живуть въ 120, Нъмцы въ 90, Хорваты въ 30 мъстахъ. Евреевъ боле 5,000 душъ.

15. Мошонскій нли Визельбургскій, городовъ не витеть, 12 из-

13. Мошонски вля Бизехобурески, тородовъ не навето, с стечекъ, 33 селенія, около 90,000 жвтелей. Мадьяры завянають 10, Нъмцы 38, Хорваты 11 мъстъ. Евреевъ около 2,000 лушъ. 16. Рабскій, вмъетъ королевскій городъ Рабъ, по-мадьярски Деръ, 2 мъстечка, 82 селенія, около 130,000 жителей. Мадьяры завимаютъ 77, Хорваты 1, Нъмпы 5 мъстъ. Евреевъ до 3,000 чело-BTRA.

17. Коморнскій, королевскій городъ Коморнь, 5 мъстечень, 85 селеній, до 180,000 жителей. Мадьяры живуть въ 52, Словаки въ 16, Нънцы въ 12 мъстахъ. Евреевъ около 2,500 душъ.

18. Бараньскій, королевскій городъ (Почь вля Фюнфкиржень), 10 мѣстечекъ, 328 селевій, около 310,000 жителей. Мадьяры жи-вутъ въ 218, Нѣмцы въ 131, Сербы въ 25, Хорваты въ 49 мѣ-стакъ. Евреевъ до 3,500 душъ.

19. Тольнскій. Въ вемъ городовъ нѣтъ, 17 мѣстеченъ, 88 селе-вій, болѣе 225,000 жителей. Мадьяры занимаютъ 56, Слован 3,

14

Нащы 50 мастъ. Въ накоторыхъ есть и Сербы. Евреевъ до 5,000 душъ.

20. Шолодьскій (по въмецки Simeger K.), городовъ не имъетъ, 33 итегечка, 292 селевія. Жителей болъе 275,000 человъкъ. Мадьары завилаютъ 268, Пъчцы 35, Хорваты 33, Словаки 18, Словевци 7, Сербы 1 иъсто. Евреевъ болъе 5,000 душъ.

21. Саладскій. Въ вемъ вѣтъ городовъ, 22 мѣстечка, 599 селеці. Жителей около 380,000 человѣкъ. Мадьяры занямаютъ 421, Втицы 27 мѣстъ. Въ сѣверозападной части живутъ Словенцы, числовъ болѣе 25,000. Въ Муракёзѣ (Muracöz) есть Хорваты. Евреевъ болѣе 5,000.

22. Эйзенбурскій пли Вашварскій, имъетъ королевскій городъ (бисекь Гюнсг). 41 мъстечко, 610 сслепій, до 400,000 жителей. Мальнары живутъ въ 314, Пъмцы въ 163 мъстахъ, въ томъ числъ такъ пазываемые Гіенцы. Словевцевъ до 50,000 человъкъ. Хорваты завиматотъ 64 мъста. Евреевъ болъе 5,000 душъ.

23. Веспримскій. Въ немъ городовъ нътъ, 9 мъстечекъ, 172 семвія, болье 240,000 жптелей. Мадьяры завимаютъ 136, Словаки 7, Пъмпы 31 мъсто. Евреевъ около 5,000 душъ.

24. Штульвейсенбургский илп Билеградский, имъетъ королеввий городъ (Alba regalis, Билеградъ, по мадьярски Секешь-Феер-¹⁰⁷⁸, пл.пъмецки Штульвейссенбургг), 12 иъстечекъ, 65 селений, и 1:0,000 жителей. Мадьяры запимаютъ 54, Словаки 8, Пъмцы и истъ. Евресвъ болъе 4,000.

III. По сю сторову Тяссы.

25. Спишскій (по въмецки Zipser) комптатъ, вмъетъ 2 коро-^{наскихъ} города, 16 такъ пазываемыхъ спишскихъ городовъ, 20 въстечекъ в 178 сслевій. Жителей до 260,000 человъкъ. Словаки запиаютъ 186, Нъмцы 28, Поляки 2 мъста. Евреевъ до 3,000 литъ.

26. Гёмёрскій не имъетъ городовъ, 13 мъстечекъ, 260 селеній, апелей болѣе 195,000 человъкъ. Мадьяры занимаютъ 146, Слоча 151, Нъмцы 1 мъсто. Цыганъ въ этомъ комитатъ больше гелан. въ какомъ-либо другомъ, свыше 2,500 душъ. Евреевъ тъ.

27. Генешский. Мъстечскъ въ немъ 16, селеній 131, жителей Смаковъ 300,000 душъ. Всё они Мадьяры, только въ 5 мъстахъ Ста Швабы и въ 6 Словаки. Евреевъ до 3,000.

28. Боршодскій, не виветъ городовъ, 12 местечекъ, 167 селе-14, около 230,000 жителей. Мадьяры преобладающее народонасе-

15

левіе. Словаки занимають 4, Нъмцы 5 мъстъ. Грековъ в Сербов болто 1,500. Евречвъ болто 6,000 душъ.

29. Торнскій, самый маленькій изъ комитатовъ. Онъ имѣетъ мѣстечко, 41 селеніе, не болѣе 26,000 жителей. Словаки заним ютъ 4, Нѣицы 1, Русилы 6 мѣстъ; всѣ прочія мѣста мадыярскі Евреевъ около 1,400 душъ.

30. Лбауйварскій, вмѣетъ королевскій городъ (Кашау, Сл вац. Кошицы), 10 мѣстечекъ, 227 селепій, около 215,000 жвтеле Мадьяры жпьуть въ 157, Словакв въ 260, Нѣмцы въ 3 мѣстах Евреевъ до 8,500 душъ.

31. Шаришскій, съ 3 королевскими городами (въ числё вото рыхъ Эперіесь или Пръшовъ, и Бартфельдъ или Бардъёвъ), 1 ивстечками, 376 селеніями. Жятелей болёв 24.5,000. Словаки и нимаютъ 235, Русины 155 мёстъ. Нёмцы живутъ сибиани только въ Шоваръ. Евреевъ до 7,500 душъ.

32. Земплинскій. Въ немъ городовъ нівтъ, 24 мівстечка, 42 селеній, около 360,000 жителей. Мадьяры занимаютъ 124, Слом ки 186, Шотаки (особенные Словаки) 74, Русины 74, Німци мівстъ. Евреевъ до 23,000 человівкъ.

33. Унгварскій, не имбеть городовь, 5 мбстечекь, 203 селе вія, около 100,000 жителей. Мадьяры занимають 53, Словани 66 Русяны 89 селеній. Евреевь около 8,000 душь.

34. Берегскій, съ 7 мъстечками, изъ которыхъ болте аругих замъчательно Мункачъ, 261 селеніемъ. Жителей болте 115,00 душъ. Мадьяры запимаютъ 69, Русины 163, Словаки 7, Пънць 10 мъстъ. Армяне живутъ въ Берегсасъ (Bereghszász). Евресы болте 7,000 душъ.

IV. По ту сторову Тиссы.

35. Мармарошскій комитать, имѣеть 5 мѣстечекъ, 157 село ній, около 180,000 жителей. Мадьяры живуть въ 5 мѣстахъ, Ва лахи занвиають 51, Русины 88, Нѣмцы 9 мѣстъ. Арияне живуть разсѣянно. Евреевъ болѣе 8,000.

36. Угочскій. Въ немъ 3 мъстечка, 63 селенія, болье 55,000 жителей. Мадьяры занимають 33, Русины 41, Валахи 7, Швабы 2, Армяне 1 мъсто. Евреевъ около 2,500 душъ.

37. Сатмарьскій, 2 королевскихъ (въ томъ числѣ горный городъ Надь Банл (Nagy-Banya), 10 мѣстечекъ, 245 селеній, боле 270,000 жителей. Мадьяры занимаютъ 141, Швабы 19, Вызхи 124, Русины 19, Словаки 3, Чехи 1, Армяне 1 мѣсто. Евреетъ до 7,000 душъ.

16

38. Саболцскій, имѣетъ 14 мѣстечекъ, 132 селенія, болѣе 180,000 жптелей. Мадьяры живутъ въ 135, Словаки въ 15, Валахи въ 5, Швабы въ 6, Русивы въ 9 мѣстахъ. Евреевъ болѣе 7,000 душъ.

39. Бигарскій, имѣетъ 2 города, въ томъ числѣ Дебрецинъ и Варадинъ (по-вѣмецки Gross Waradein), 19 мѣстечекъ, 464 селепія, около 600,000 жителей. Мадьяры занимаютъ 134, Валахи 237, Русины 2 мѣста. Евреевъ около 5,000 человѣкъ.

237, Русины 2 мѣста. Евреевъ около 5,000 человъкъ. 40. Бекешскій, имѣетъ 4 мѣстечка, 16 селеній, ло 120,000 жителей. Мадьяры занимаютъ 15, Словаки 5, но самыхъ больщихъ мѣстъ; Нѣмцы 2, Валахи 3 мѣста. Есть и Сербь. Евреевъ до 500 душъ.

41. Чонградскій, имъетъ королевс ій городъ Сегедина, 2 мъстечка, 6 селевій, около 100,000 житолей. Это чисто мадьярскій комитать; въ одномъ только мъстъ жилутъ смъшанно Словахи и въ трехъ Сербы. Евреевъ болъе 500 душъ.

42. Чанадскій, вмѣетъ 2 мѣстечка и 9 селеній. Жителей до 55,000. Мадьяры живутъ въ 6, Валахи въ 4, Словаки въ 1 мѣстѣ. Евреевъ болѣе 800 душъ. 43. Арадьскій, съ королевскимъ городомъ старымъ Арадомъ,

43. Арадьскій, съ королевскимъ городомъ старымъ Арадомъ, 17 мѣстечками, 174 селеніями. Жителей болѣе 270,000 человѣкъ. Мадьяры живутъ въ 11, Валахи въ 169, Словаки въ нѣсколькихъ, Нѣмцы въ 8, Сербы въ 1 мѣстѣ. Евреевъ до 1,500 человѣкъ. 44. Крашовскій. Въ немъ 8 мѣстечекъ, 222 селенія, и до 325,000

44. Крашовскій. Въ немъ 8 мъстечекъ, 222 селенія, в до 325,000 жителей. Все населеніе Валахи; но въ 17 мъстахъ есть также Нъмцы в Сербы. Евреевъ болъе 500 человъкъ.

45. Телешскій или Темешварскій, имботъ королевскій вольный городъ Темешваръ, 2 другихъ города, 3 мбстечка, 180 селеній; до 400,000 жителей, которые всѣ Валахя, но есть и Мадьяры въ 2, Ибицы въ 18, Сербы въ вбсколькихъ, Булгары въ 1 мбств. Евреевъ болбе 2,000 душъ.

46. Торонтальскій комитать. Въ немъ 7 мъстечекъ, 115 селевій, около 250,000 жителей, преимущественно Валаховъ и Сербовъ. Мадьяры живутъ разсъянно, занимаясь разведеніемъ табаку; Словаки занимаютъ 9, Булгары 2, Французы 7, Швабы 8 мъстъ. Евреевъ до 2,000 душъ.

OCOBLIE OKPYPS.

47. Округъ *Язиеовъ* интетъ 3 итстечка и 8 селевій. Жителей до 60,000 человъкъ. Всъ ови Мадьяры. Евреевъ около 150 человъкъ.

Т. СХVІ. — Отл. III.

HAYKH B XYAOMECTBA.

48 в 49. Большая в Малая Куманія. 4 въстечка, 10 селеції. Жителей Мадьяръ до 110,000.

50. Гайдуцкие города, 6 мъстечекъ, чисто мадыярскихъ. Жителей болъе 50,000 человъкъ. Евреевъ до 200 душъ.

Для полноты обозрѣнія прибавляемъ еще комптаты соедниенвыхъ королевствъ Славоній и Кроаціп, въ которыхъ на пространствѣ 330 квадратныхъ миль обитаетъ болѣе 1,300,000 жителей, почти исключительно славянской крови, въ 9 городахъ, 34 иѣ стечкахъ и 2,563 ссленіяхъ, раздѣленныхъ на 6 комптатовъ и 1 округъ; первые три принадлежатъ Славонін, остальные Кроація

1. Верецкій комитатъ; въ немъ королевскій городъ Эсека ил Ослька, главный городъ Славовін, 8 мъстечекъ, 237 селеній, п л 225,000 жвтелей. Мадьяры живутъ въ 4, Нъмпы въ 3 мъстаха и смъшанно въ Эсекъ. Главную же часть народонаселенія соста вляютъ Сербы. Евресвъ около 500 душъ.

2. Сирмійскій или Сріьмскій, съ 7 мъстечками, 80 селевіли около 150,000 жителей. Кромъ Сербовъ, составляющихъ главнуя часть народонаселенія, есть п Нъмцы въ 3, Мадьяры въ 2, Сло ваки въ 1, п Русины въ 1 мъстъ. Евреевъ около 100 душъ Здъсь ихъ менъе, чъмъ гдъ-либо въ Венгріи.

3. Пожеескій, питетъ королевскій городъ Пожегу, 6 итсте чекъ, 254 селенія, около 115,000 жителей. Всв жители Сербы кромъ 2 швабскихъ колоній. Евреевъ до 300 душъ.

4. Аграмскій или Загребскій комитать, имѣеть королевскі городь Аграмь или Загребь, 6 мѣстечекь и 1,238 селевій. Жите лей около 470,000. Всѣ они Хорваты, отчасти Сербы съ рри мѣсью Нѣмцовъ. Евреевъ человѣкъ до 500.

5. *Варашдинскій*, имѣетъ королевскій городъ *Варашдин*з, мѣстечекъ, 524 селенія и около 170,000 жителей.

6. Крейцкій или Крижскій, имъетъ 2 королевскихъ города, итстечка, 194 селенія, до 125,000 жителей. Народонаселеніе вс Сербы и Хорваты. Евреевъ до 200 душъ.

7. Приморскій округо (Littorale), съ 2 городами, 36 селевіями Жители — Хорваты, въ гаванахъ есть также Итальянцы. Часл вхъ около 50,000 человъкъ, не считая дворянъ.

III.

Венгрія съ трехъ сторонъ окружена Карпатами и восточным отраслями Альповъ, только съ юга примыкая къ низменным бассейнамъ Аравы и Дупая. Пытались выразить форму ся по верхности сравненіемъ, но попытки неудались.

18

И тв ошибались, которые представляли эту страву въ видв монтеатра, гдв горы служать скамьями; и тв, которые уподобили карпатскія Альпы звёздё, распускающей вокругъ себя луи. Горы скопляются преимущественно въ сѣверной части королевства и на полосё, идущей оттуда къ востоку; иныя горы какъ будто вценнуты съ востока изъ Седмиградскаго княжества и Валахія; вныя вырастаютъ съ запада изъ Штиріп и Австрія; имыя ваконецъ въ большомъ отъ нихъ разстояніи етоятъ разстаны внутри королевства. Такимъ-образомъ эти различныя горы составляютъ по разнымъ мѣстамъ такія различныя кучи и прунпы, что иѣтъ возможности подвести ихъ подъ общее понятіе. Но ровная часть Вепгрія, далеко превосходящая объемомъ гористую, простирается отъ сѣвервыхъ горныхъ групъ на вотокъ, югъ и западъ, такимъ образомъ, что не только во мпотихъ мѣстахъ касается гравицъ, но переходятъ и за нихъ въ всёднія провинцій. Отрасли Альпійскихъ горъ достигаютъ Венрія уже иослёдними откатами, утрачивая совершено свой альйскій характеръ. Здѣсь опѣ становятся, какъ иѣмецкія горы, ссьма лѣсистыми и отлогими.

Главићиша изъ Альшійскихъ отраслей отдѣляются отъ горы Биерингъ. Таковы Лейтенскія Горы, проходящія между рѣвю Лейтою и озеромъ Нейзидлерскимъ или Мошонскимъ по направленію къ Пресбургу; таковы Фишбахскія Альпы, обходящія источники Рааба и оставляя ихъ влѣво, входящія въ Венгрію Лугою, гдѣ отрасли ихъ обхватываютъ Блатенское Озеро. Одна изъ этихъ отраслей значительнѣйшая, подъ названіемъ Баконскато лѣса, достигаетъ Дуная немного выше Буды, другая незначительными высотами доходитъ до Батты, также на Дунаѣ. За Аунаемъ вѣтъ уже Альповъ, тамъ Карпаты.

Этотъ величественный хребетъ (Carpatus, Tatra, Tatri) въ ряду европейскихъ горъ занимаетъ мѣсто непосредственно послѣ швейнарскихъ и тирольскихъ альповъ; его справедляво называютъ венгерскими альпами. Карпаты начинаются легкими возвышеніаи уже въ пресбургскомъ комитатѣ, — даже пресбургскій замокъ стоитъ на первомъ горномъ возвышенія, —и проходятъ по сѣвервой границѣ Венгрін, полумѣсяцемъ, до Трансильванів. Отсюда главный хребетъ, огибая Трансильванію, выходитъ изъ собственной Венгрін, но такъ какъ отрасли его съ востока вдаютса и въ Венгрію, то для ясности необходимо сначала сдѣлать общій очеркъ направленія и развѣтвленія Карпатовъ по венгерскимъ в сосѣдвимъ землямъ, а потомъ уже перейти къ описанію

наибелее замечательныхъ и любопытныхъ горпыхъ пространсти собственной Венгріп.

нанболъ замъчательнъ ука и якоознытныхъ горанахъ просарачен собственной Вевгріи. Карпатскій хребетъ, какъ мы уже замътили, начинается бля Иресбурга, отъ берега Дупая; противъ послѣднихъ откатовъ ле тенскихъ горъ и пода пазвавнемъ малыхъ Карпатовъ, Бълыхъ Иворинцкихъ горъ, которыя всё можно означить именемъ Мор во Венгерскихъ, проходитъ въ съверо восточномъ, паправлея между долипами Вага и Моравы, къ источникамъ Вислы. Ог Дуная до источинковъ ръки Бечвы горы не многимъ чъчъ вып 2,00° футовъ, не сляткомъ лѣспсты, но пересъчены и круги особенности близъ Пресбурга и къ устью Моравы. Сообщея чрезъ эти горы затруднительны. Главпъйшія изъ цихъ прохолят 1) по шоссе изъ Пресбурга; 2) по доротъ черезъ Бълую Го изъ Терпавы въ Гёдингъ, 3) два сообщенія между Бълой Гор и Яворницкими, 4) чрезъ Яворницкія горы подъ назвавліеть Щ кановъ, 5) Пиршинскій проходъ близъ Хрозникова, 6) влодь ръ ки Втлоръ въ Брумовъ и 7) изъ Личи къ кдючамъ ръки Бечя Между источивками Бечвы и Вислы горы прать большею высото Въ этихъ горъ, и отличаются отъ прочихъ большею высото Въ этихъ горахъ замъчателенъ укръпленный, но оставлены проходъ яблуискій, изъ Яблуики въ Чачу и два шоссе, виовь пр веденныя изъ Галиціи въ Чачу и Уйгель. Отъ источниковъ Вислы, или отъ тройной границы Морав Галиціи и Венгріи до ръки Попради хребетъ Карпатовъ ваза вается Оракскимъ или Арвскимъ, а далъе на востокъ, отъ П

влется Оравскимъ или Арвскимъ, а далъе на востокъ, отъ П пради къ-дорогъ изъ Дуклы въ долину Опдавы и еще далъе Б скидами.

скидами. Хребетъ Арвскій, отдъянвшись отъ Яблуцскихъ горъ присточинкахъ Вислы, раздъляетъ притоки этой ръки, Солу, Ская Рабу и Дунаецъ отъ притоковъ Дуцая: Кимуцы, Оравы, Вага служитъ границею Галиціи и Вецгріи до источниковъ Бъла Дунайца; отъ этихъ мъстъ, обратясь прямо на югъ въ Венгрія проходитъ между Вагомъ и Попрадью, и потомъ по пра вую сторону этой ръки до Мушина. Хребетъ Бескилеъ или Бса зада составдяетъ границу Венгрія, служа постоянно чертою ра аъленія водъ Вислы и Дуная, изъ которыхъ въ первую текута ръки Попрадь, Бала, Ропа, Вислока, а въ послъднию хервала Тарча, Топла, Ондава. Высота этой части карпатскато хреби развычайно различна. Въ изкоторыхъ мъсталъ хребетъ воем датъ въ долину Китуцы, горъ незначительны; датъ въ вертои

ві ставоватся выше в за купеческой дорогой, проходящей вдоль ти Пашаравы * въ долвну Оравы, гора Бабья визеть до . СО сутовъ высоты. Въ пространствъ между шоссе, проходяина вла доливы Скавы чрезъ Іордановъ въ доляну Оравы, рининоцинъ въсколько дорогъ изъ долины Раба и подножья и Татръ, то есть между долянами Дунайца и Оравы лежатъ потяме леса, чрезъ которые пролегаетъ насколько хорошихъ юбщени. Между источниками Черпаго и Бълаго Дунанцевъ, атры, составляющія замітчательнішее звіно ціни Карцатскихъ и», поднамаются льдами, увънчавными скалами до чрезвычай: й чисоты (Большой Кранакъ вли Ломинцкая вершина 8,316 топ, Привань 8,000 . . Черезъ эти горы не всегда проходниы бе тропинки для охотниковъ; подножія же ихъ, простирающіяв западу до сліянія ръкъ Оравы и Вага и къ востоку до Алыя рыкъ Помради и Дунайца, всего на 120 верстъ, пасслены, ваботавы, перестчены дорогами во встхъ направленияхъ и сориенно проходимы. Отъ источниковъ Попради до дороги, про-Алшей взъ Дуклы въ долину Ондавы, горы также не высоки, першенно проходимы и дорогъ здъсь очень много. Бескиды ильноть въ Галицію короткія вътви; въ Венгріи же являются ваятельными и пространными вътвями, называемыми по изошю въ рудокопияхъ, венгерскими рудными горами, достиить Дувая и Тиссы, и делають всю стверную Вештрію страво очень гористою. Черта раздъления водъ Душая и Тисы, от-Синсь отъ Татровъ, проходитъ хребтомъ горъ между источнини ръкъ съ одной стороны Бълаго в Чернаго Вага, Грана, нием, впадающихъ въ Дуцай, съ другой стороны, ръкъ Попраи, Хервады, Шаю, Римы, Торвы и Загивы, впадающихъ въ Тиссу. Между двумя послъдиния, горы вдругъ окавчяваются ваеречаниъ хребтомъ горъ Матрами, отделивъ выше источни. 1013 Загивы вътвь, подъ названіемъ Черадскихъ горъ, упираю. Филея въ Дунай близъ съвернаго большаго поворота этой ръки: Юкиве Черадскихъ горъ в Матръ лежитъ между Тиссой и Ду. невъ, Кечькеметская степь, простирающаяся до Славоція в составляющая выбеть съ Дебречинскою степью обширную рав илу, въ 400 верстъ давны и болъе 200 верстъ шприны, мъста-

Этога проходъ трудена въ особенности со сторопы Венгрін: крутъ н тось люоні; однакожа, кака на большова разстоянія нать другаго, то анена, в бурист пользуются этнит ближайшимъ трактохъ, вед цимъ Ten Barbero, Xpyerild's a Apiecali sanokt.

не болотестую в песчавую, обитаемую почти однами пастулани и нуъ стадами.

Отъ означеннаго хребта, раздъляющаго доливы Тисы и Ауная, отдѣляются къ западу двѣ звачительныя вѣтви; одяа про-ходятъ между рѣкамп Вагомъ и Граномъ, образуетъ хребетъ Фатру, имѣющій направленіе отъ устья Оравы къ Шемини; потомъ далѣе простирается по обѣнмъ сторонамъ рѣки Нятры; другая вътвь проходитъ между ръками Эйпелемъ и Граномъ; трезъ червую изъ этихъ вътвей замъчательны проходы Чертова Свадьба в Оваръ.

ба в Онаръ. Къ востоку отдѣляющіяся вѣтвв, проствраются между выше-понменованными рѣками, составляя глубокія долины: одна изъ вихъ проходитъ между Топлою и Тарчею и оканчивается извѣ-стными виноградниками близъ Токая. За Дуклой черта раздѣле вія европейскихъ водъ не обозначается Карпатскимъ хребтомъ, но протекаетъ воливстою мѣстностью, пазывающеюся Недоборя-цемъ, чрезъ Львовъ и Броды; восточиѣе источниковъ рѣки Сана, Карпаты пе имѣютъ болѣе общяхъ именъ, а называются по нѣ-которымъ главиѣйшимъ горамъ: такъ па примѣръ по горѣ Ма-гурѣ, Магурами, по горѣ Черной, съ которой текутъ Прутъ и Черная Тиса, Черногора, паконецъ до самой Оршовы Карпаты, иѣкоторыми иѣмецкими писателями, пазываются Керзеръ-Геиъкоторыин иъмецкими писателями, пазываются Керзеръ Гебирге.

Безчады п Магуры очень невысоки, большею частью хорошо обработаны и до источниковъ рѣкп Свицы почти вездѣ удоб-ны для проѣзда повозокъ и тяжестей; далѣе же до Буковины горы становятся высокими (гора Піатра близъ соединенія трехъ границъ Буковины, Венгріи и Трансильванія имѣетъ уже 6,000 футовъ высоты), покрыты густыми лѣсами, весьма мало населе-ны и пролегающія дороги способны только для верховыхъ и пѣтихъ пътихъ.

Всв дороги, какъ малыя такъ и большія, проходящія чрезъ Карпаты, весьма хороши въ Галиція; но напротивъ въ Венгрія и дороги и мосты въ чрезвычайно дурномъ положенія, и особенно затрудвяють путешсственника въ дождлявое время.

Часть Карпатскаго хребта, облегающая Трансильваню со сто-ровъ Молдавін и Валахія и упирающаяся въ Дунай отъ Оршовы до Уй Паланки состоитъ изъ огромныхъ горъ, разняющихся вы-сотою почти съ Татрами (горы Піатра близъ источника Златой Быстрицы 6,000 футовъ; Шуруль на лёвомъ берегу Алуты 7,000 футовъ; Ретшатъ близъ источника Шила 7,590 футовъ). Карпаты

Digitized by Google

22

ебращають крутые свои скаты въ Молдавія и Валахін, въ Трансильванію же отдѣляють значительныя вѣтви, которыя, простираясь сквозь все княжество, дѣлають его страною совершенно гористею. Многія изъ этихъ вѣтвей, какъ мы уже замѣтили, вхедятъ западными овония откатами и въ Венгрію.

Глававайшія язъ нихъ: 1) отъ горы Піастры, съ которой ниспадаютъ ръки Златая Быстрица, Большая Шамошь и Визо, отдълется вътві горъ, ваправляющаяся вдоль правыхъ береговъ ръкъ Визо и Тиссы до Хушта и образующая, съ съверной стороны, погравничный валъ Трансильваніи; отъ этой вътви распространяются отрасли между ръками Ланошъ и большою Шаношью.

2) Блязъ сосдяненія граняцъ Буковнны, Молдавія и Транспльваніи отдѣляется отъ Быстрыгоры вѣтвь горъ, раздѣляющая долины Большой Шамоши в Мароши. Эта вѣтвь, попизившись во внутренности Трансильвавіи, соединяется на западвой границѣ этого княжества, между источниками рѣкъ Араніоши в Холодной Шамоши съ горою Галлуной (9,594 футовъ), состарляющею высочайшее звено поцеречнаго хребта горъ, который закрывая Трансильванію со стороны запада, вьется большими изворотами около границы отъ Шамоши близъ Надь Банія до Мароши. Съ огромныхъ высотъ этого хребта ниспадаютъ рѣки, къ западу: Бѣлая, Червая и Быстрая Керошп; къ востоку: Араніошь, холодная и теплая Шамоши; долины всѣхъ этихъ рѣкъ раздѣляются между собой отраслями этого же хребта.

3) Между источанками ръкъ Мароши и Аллуты проникаетъ во енутренность Трансильвания вътвь горъ, которая при самомъ началъ образовавъ поперечный хребетъ, простирающинся вдоль западныхъ сторовъ верховьевъ упомянутыхъ ръкъ, въ направлеви отъ Быстрыгоры къ Кровштату и отдъляющий своими отръслями долнвы ръкъ Мароши, малой и большой Купели, обходитъ около Германштвта и составляетъ, на границъ Валахия, продолжение главнаго хребта Карпатовъ, прервавшагося въ двухъ мъстахъ ръками Алутою и Шиломъ.

4) Близъ источниковъ ръки Шилъ отдъляется вътвь Банатскихъ горъ, которая, простираясь между Марошью и Темешью ло Темешвара, закрываетъ Трансильванию со стороны Баната и виъщаетъ въ себъ высочайшую гору Карпатскаго хребта— Шолна Руска (9,911 футовъ).

5) Блязъ источанковъ Темени отдѣляются Вериницкія горы, Digitized by GOOgle

23

простирающівся въ Уй-Паланкъ и по ловую сторому. Темешьку Темешвару и составляющія границу между Венгрією в баватснимъ генералатомъ.

Черезъ Карпаты вибются неъ Буковивы, Молдавіи, в Валахія въ Трансильванию десять известныхъ укрепленныхъ (кроив одного) проходовъ: 1) Радненскій и 2) Боргоскій, —оба по названію трансильнанскихъ деревень Радно и Борго, проходятъ въ Буковных въ долину Златой Быстрицы; оквозь послъдній проходить почтовая дорога шоссе изъ Гросвардейца чрезъ Клаузенбургъ, Деешъ и Быстрицъ; 3) Пиричь кинский при Сентъ Миклошь, 4) Гымешскій, 5) Ойтомскій свободизній изъ встать ведущихъ въ Молдавію, 6) Бозскій, при источникахъръки Бозы, впадающей въ Серетъ, 7) Темешский къ югу отъ Кронштата, 8) Тюрцбурсскій, 9) Ротетуриъ Пансъ (Красной башин) дефиле въ пять ивл.; дорога простчева во многнахъ мъстахъ сквозь утесы по правочу берегу Алуты; этотъ проходъ защищенъ со стороны Валалія укръплениемъ Стразбургъ, а со стороны Трансильвания красною башнею; 10) чрезъ гору Вулканъ, одинъ изъ всъхъ неукръпленный. Кромъ этихъ проходовъ замъчательны еще проходы, ведущіе въ Трансильванію изъ Бацата и Венгрія: 1) Жельзяыя врата (по венгерски Вашкапу, по-турецки Демиръ-капу), укрѣпленъ; 2) Тереговские в Шлатинские ключп, дефилен вдоль источниковъ Темеши, сквозь которыя проходить весьма постщаемая почтовая дорога изъ Оршовы чрезъ Каран Себешь въ Темешваръ, 3) Чуча, дефиле вдоль большой почтовой дороги в ръка Себешь Кероши, то есть быстрой Кероши.

моцартовъ донъ-жуанъ.

СТАТЬЯ ПЕРВАЯ.

Не далее какъ пять лётъ тому назадъ, явплось въ Моские нервое, подробное в истанно ученое сочинение о жизни и творевіяхъ Моцарта. Германія, которая столько гордится его геніемъ, которая написала тысячи томовъ о Гете и Фаусть, и донывъ не произвела о своемъ великомъ музыкальномъ писатели кинги, достойной его имени. Московское сочинение явилось на французскомъ языкъ. Авторомъ его былъ русскій дворяннаъ, который по русски не пишетъ, во музыку знаетъ превосходно и судитъ обь вей тонко, умво, со вкусомъ, съ энтузіазмомъ, пе чуждымъ, съ одной стороны, остроумія, - что отнюдь не мѣшаетъ дѣлу, съ другой, въсколько посягательства на живость и вычурвость слога въ языкъ, чужестранномъ для него в его пдей,-что совсъмъ вапрасно, потому что такимъ образомъ слогъ его гръшенъ и передъ французскимъ языкомъ и передъ предметомъ книги. Читателя угадывають несомпьяно, что ръчь идеть о творевія господина Александра Улыбышева Nouvelle biographie de Mozart, suivie d'une analyse de ses principales oeuvres, Moscou, 1843, 3 vol. Br свое время было здъсь много говорено объ этомъ примъчатель. вочъ проязведсии. По въ остальной Европъ, для которой было падано преимущественно, несмотря на французский языкъ свой, оно оставалось до нынишпяго года почти неизвистными. Только врошедшею зямою, всв вдругъ, Измцы, Французы, Англичане заговорная объ немъ съ великой похвалою и длинными выпискави. Книга господина Улыбышева вошла въ моду и чуть чуть не рушялясь мы перевесть ее на этяхъ страницахъ для читатолей, которые болбе всвхъ читателей имбли право знать ес и восхищаться ею. Но статья восхощений встръчала препятствия въ нъвоторыхъ уваженіяхъ.

Встиъ изатестно, что вдова Моцарта, умершая въ 1842, вышла Digitized by GOOGIC

въ 1809 за статскаго совътника въ Данія Георга Николая Ниссена. Послѣ смерти своего втораго мужа, скончавшагося въ 1826, она издала въ 1828 толстый томъ о жизни и творенияхъ велика-го артиста, котораго была подругою. Эта квига, содержащая всю семейвую переписку Моцарта, журнальныя статьи, портреты, семейную переписку Моцарта, журнальныя статьп, портреты, музыкальныя пьесы п прочая, есть собраніе подлпиныхъ доку-ментовъ безпорядочно собранныхъ покойнымъ Ниссеномъ безъ критики и не безъ подобострастія. Господниъ Улыбышевъ от-личный любитель и знатокъ музыки, который пѣкогда писалъ очень изящные фельстоны для Journal de St.-Pétersbourg, посвя-тилъ десять лѣтъ на приведеніе въ порядокъ компиляціи Ниссе-на, откуда составилъ свою кингу. Сочиненіе Улыбышева содерна, откуда составнаъ свою книгу. Сочинение Улыбышева содер-житъ интересные факты и превосходныя замѣчанія, свидѣтель-ствующія объ основательныхъ и общирныхъ позпаніяхъ авто-ра въ музыкѣ, но оно слишкомъ растянуто и не чуждо недостат-ковъ компиляціи Инссепа. Оно читается трудно и скоро уто-мляетъ. Между-тѣмъ вышла въ Лондонѣ въ 1845 году другая біотрафія Моцарта подъ заглавіемъ: The life of Mozart, including his correspondence, by Edward Holmes, 1 vol., сочвиеніе исполвев-ное жизин, питереса, сжатое, обильное запимательными подробное жизии, нитереса, сжатое, обильное занимательными подроо-ностями, перѣдко такими, которыя не были изъѣствы русско фран-цузскому писателю. Въ тоже время Америка доставила намъ вовые документы, кипгу еще болѣе любопытиую, которой почти инкто не зналъ въ Европѣ: Memorie di Lorenzo da Ponte, scrille da esso, Nuova Jorca, 3 vol. «Записки Лоренца да-Понте», писанныя имъ самимъ и изданныя въ Пью Горкѣ, гдѣ этотъ изящный втальянскій поэтъ, другъ Моцарта и авторъ либретто двухъ зна-менитѣйшихъ оперъ его «Донъ-Жуанъ» и «Свадьбы Фигаро», умеръ въ 1838 году въ крайней бѣдности. Зариски эти содержатъ въ себѣ о бурной жизии венеціанскаго поэта и о Моцартѣ множе-ство пренитересныхъ анеклотовъ.

Сеоб о оурноп жизан венеціанскаго поэта по поцарь ---ство пренитересных адекдотовъ. Изъ трехъ сочиненій господина Улыбышева, Гольмза п да Понте, господинъ Скудо составилъ въ послѣднее время пскусный н живой очеркъ псторіи Моцарта и его оперы, «Don Giovanni», одного изъ чудеснѣйшихъ произведеній ума человѣческаго, и единственнаго музыкальнаго творенія, гдѣ вѣрное чувство истивнаго генія нашло нормальную пропорцію двухъ составныхъ началъ новѣйшей музыки, мелодія и гармонія. Этотъ-то очеркъ, показывающій глубокіе источники, изъ которыхъ вылилось чудо, даемъ мы здѣсь виѣсто сочиненія нашего соотечественника, которому впрочемъ нельзя не отдать той справедливоств, что оно заста-

26

вляеть живо чувствовать превосходства Моцартова гонія, красоты его созданій и ибжностя его слога.

I.

Іоганъ - Волчиходъ - Амадей Моцартъ * родился въ Страсбургѣ двадцать седьмаго явваря 1756. За шесть лѣтъ, двадцатьосьмаго августа 1749, при ударъ полдия (какъ выражается Гёте въ своихъ запискахъ) въ Фраикфуртѣ на Майнѣ родился другой Волчиходъ, который также оставитъ неизгладимый слѣдъ въ исторіи ума человѣческаго. Не безъ вамѣревія сближаемъ мы здѣсь Волчихода Гёте съ Волчиходомъ Моцартомъ: авторъ «Фауста» имѣетъ много соотношенія съ творцомъ «Донъ Жуана».

Отецъ Моцарта былъ родомъ нзъ Аугсбурга, гдѣ въ родѣ его велось ремесло переплетчика. Находившись нѣкоторое время у графа Туна въкачествѣ слуга музыканта, что показываеть въ какомъ положенія находялись тогда артисты въ Германів, Леонольдъ Моцартъ поселился въ Зальцбургѣ, гдѣ получивъ мѣсто перваго скрипача въ капеллѣ епископа, женился на Анвѣ Бертливѣ, благочестивой и прелестной жевщинѣ. Позже его возвысили до степени втораго капельмейстера. Леопольдъ Моцартъ былъ человѣкъ учевый и превосходный музыкантъ; написалъ много музыки церковной, нѣсколько витермедій и кучу очень разнообразныхъ пьесъ. Будучи искуснымъ скрипачомъ опъ написалъ дидактическое сочиненіе для этого инструмента, которое долго считалось знамецитымъ въ Германія; по славу Леопольда Моцарта составило то, что опъ далъ жизнь автору «Донъ-Жуана», повялъ и паправилъ его геніи. Онъ рано угадалъ предназначеніе сына. Его глубокому благочестію показалось, что на челѣ сына блеститъ дучъ божествениой благости, и съ-тѣхъ-поръ вся жизнь его была посвящена воспитанію этого ребенка, котораго онъ считалъ существомъ высшимъ, ввѣреннымъ Провидѣніемъ его попеченіямъ. Питереспый характеръ Леопольда Моцарта, гдѣ отеческая нѣжиость смѣшивается съ благочестіемъ христіанвна н энтузіазмомъ артиста, превосходно понятъ господчномъ Улыбышевымъ, который выказалъ его различные оттѣики.

Изъ шестерыхъ дътей Леопольда Моцарта, остался только по-

• Многимъ изъ русскихъ переводисиковь съ иностранилео археологія можетъ-быть и не сказала, что странное пѣмецкое имя Wolfgang было такъ же обыкновенно между Славянами какъ и между Германцами. Въ такомъ случать да булетъ же имъ павтитно, что Wolfgang говорится по нашему цо славянски, не Волафияна, в Волгихода, Wilczychod.

27

слёдній в дочь Марія-Анна, которая родилась въ 1751 за четыре года прежде брата. Эта единственная сестра Моцартя, которую дружески называли Naunnerle (уменьшительное Анны) выказала также большія способностя къ музыкв. Во всей Европв удивлялись преждевремевному и очень замъчательному таланту ся на фортепіано, но се скоро затмила слава брата. Она вышля за барона Зонненбурга и умерла въ Страсбургъ въ 1830 осъмидесяти лътъ. Согбенная подътяжестью возраста, слъпая, едва бывъ въ состойнін пошевелиться, баронесса Зонневбургъ сохранила глубокое. восторженное удивление къ тому, кто былъ ся братомъ по плотч, говорниа она съ уважениемъ доходившимъ до благоговъния.

Теперь извъстно семейство, въ пъдрахъ котораго жилъ Моцарть, семейство благочестивое, совершенно въменкое в истанно христіанское, гдъ царствовали порядокъ, цъломудріе, вкусъ къ прекраспому, достойная колыбель музыканта пдеальпой любия. Едва въ Моцартъ открылся его чудиый пистивктъ къ музыкв, опъ сталъ исключительпымъ предметомъ внимавія отца и участія встахъ. Ему было една три года, какъ онъ уже клалъ рученки на клавитуру в пытался играть терціями единственный внтерваль, который могля захватить его коротснькие полненькие пальчики. Если ему встръчалось новос сочетавие звуковъ, глаза его блисталя отъ радости. Въ четыре года онъ зналъ наизустъ самые лучшие нассажи изъ концертовъ, выполнясмыхъ осстрой, и отецъ сочинялъ для пего небольшія пьесы, сохранившіяся до сихъ-поръ. Такимъ образомъ Моцартъ научился музыкъ шутя или скоръс музыка пробуждалась въ его душъ вывстъ съ чувствомъ жизни. Не отличительная ли черта, характеризующая существа высшаго разряду, эта легкость, съ какой они усвоиваютъ себъ натеріальныя начала языка? Въ такое время какъ наше нельзя уже говорить, что истипиые поэты, живописцы, музыкацты, всъ тъ кому предназвачено пролить на землю въ сколько лучей красоты вбчной, не куются въ мастерскихъ человъческихъ познании. Въ школахъ не ваучишься языку любви. Слушая совъты учителя, который первый раскрываеть его уста, геніяльный ребенокъ какъ будто вспомянаетъ языкъ забытый, которымъ онъ когда-то говорилъ въ мірѣ лучшемъ. Онъ поетъ, какъ отида при восхождения зори и потомъ улетаетъ въ ясвыя области, унося съ собою тайну своихъ божественныхъ колцертовъ. Гомеръ заставляетъ говорить павца Фемія, умоляющаго о сострадании Улисса: «Не убиван меня! ты будеть раскайваться, что убвлъ человъка, который воспъваетъ боговъ в лю-Digitized by Google

28

дей. У меня не было учителя.... Боги сами вложили мий въ душу мон различныя пъсня *.»

Характеръ молодаго Моцарта представлялъ самыя ръзкія протаворъчія. Онъ былъ то ягривъ и шуменъ, то спокоенъ и трудолюбивъ. Одаренный чрезвычайной чувствительностью, онъ домогался принязапности всякаго, кто постщалъ домъ отца его и часто спрашиваль съ прелестнымъ простодушіемъ: «Вы меня очень дюбите?» а ссли ему отвѣчали не тотчасъ такъ какъ ему хотѣлось, глаза его наполвялись слезами. Къ этой топкой чувствятельности, вылизавшейся черезь край пря мальйшемъ прикосновенія, онъ присосдяцяль свлу размышленія, которую выказадъ также очень рано спльной склонностью къ математическимъ наукамъ. Овъ былъ до-того запятъ ими аъсколько времени, что прецеброгаль даже музыкой, покрываль столы, стулья, стъны цыфрани и геометрическими фигурами. Получивъ въ подарокъ скрапку, соразмърную съ его ростояъ, овъ учился на ней однир, и однако жъ, когда къ отцу его пришелъ искусный скрипачъ Венгль, чтобы попробовать въсколько повыхъ тріо своего сочинеція, нододой Моцарть тотчась просняв позволенія нграть выбстр.

Цътъ, сказалъ отецъ, ты съ нами не сънграещься, потому что не учился по правпланъ игръ па скрипкъ.

Ребенокъ дривялся плакать, говоря, что не нужно быть очень дскуснымъ, чтобы играть вторую скрипку.

- Если такъ, возразнаъ отецъ, играй же съ господвномъ Щахтнеромъ, да только потиховьку, а то если услышатъ, я тебя выщаю.

Каково же было удивление Леопольда Моцарта и присутствурощихъ, когда они услышали, что ребенокъ съ точностью выподвилъ не только партию второй скрипки, но еще и дартию первой, несравнению трудизйшую! Съ такою же легкостью Моцартъ даучился играть на другихъ инструментахъ и угадалъ цочти вси таниства гармони. Ему една было шесть лътъ, когда побуждаемый инстинктивной силой, онъ принялся сочивать концерть.

- Что ты тулъ дълаещь? спроснять отецъ, войдя къ нему съ одинить пріятеленть въ то время, какъ Моцартъ цреусердно инсалъ что-то на потной бумажкъ.

- Я сочинаю концерть: цервая часть скоро будеть готова.

• Однесся, птень XXII, стихъ 33 и следующие. Шлатонъ говорить точно тоже въ другцъъ выраженияхъ: «Кто стучится въ дверь къ музанъ, вообрадая носредствонъ. искусства сделаться поэтовъ, тоть останится на-всегда далено 975 дой цели, куда стремятся.

29

— Покажи же намъ это чудесное произведение! сказалъ отецъ.

- Нътъ, ово еще не кончено.

Точно также отецъ Паскаля, заставъ сына, запятаго высочайшими вопросами геометрія, которыхъ пзученіе онъ строго запретиль ему, побъжаль разсказать пріятелю, со слезами радости, о такомъ удивительномъ чудъ. Въ 1762 Леопольдъ Моцартъ, въ сопровождения обоихъ дътей,

Въ 1702 леопольдъ Моцартъ, въ сопровождения осовхъ дътен, началъ свои продолжительныя артистическія странствованія по Европѣ. Этн семейныя путешествія музыкантовъ, отправляющих-ся пскать счастія въ отдаленныхъ странахъ и тогда и теперь свойственны простымъ нравамъ Итмиевъ. Таская по міру дътей, Леопольдъ Моцартъ имѣлъ цѣлью не только улучшить свое скром-ное положеніе, но въ-особенности усовершенствовать воспитаніе своего любезнаго Волчихода, сведя его съ великния маэстро некуства. Моцарту было едва шесть лѣтъ. Исполненіе его на фор-тепіано было уже изумительно; преждевременный геній блисталъ отвсюду и какъ-будто ждалъ съ петерпѣніемъ, чтобы природа позволила ему овладѣть общирнымъ царствомъ музыкальнаго ис-куства. Всегда одержимый потребностью дать волю своей фантазія, онъ трудился съ такимъ жаромъ, что часто были прануж-дены запрещать ему запиматься. Леопольдъ Моцартъ съ дътьми дены запрещать ему завиматься. Леопольдъ Моцартъ съ дѣтьми сначала поѣхали въ Мюнхенъ, въ январѣ 1762. Въ Зальцбургъ воротились они въ радости, восхищая впродолжевіи трехъ недѣль дворъ баварскаго курфирста, одниъ взъ самыхъ блистательныхъ и музыкальныхъ въ Европѣ. Осенью, того же года, они поѣхали въ Вѣну. Это путешествіе было истиннымъ торжествомъ для мо-лодаго Моцарта. Надо было остановиться на четыре дия у епи-скопа ливцкаго, который не могъ разстаться съ такимъ необык-новеннымъ ребенкомъ. Въ монастырѣ францисканцевъ молодой Вовенныть рессикомы. Вы понастыры францисканцевы полодон Моцарть играль на органы и возбудиль энтузіазмь, а у вороть Выны укротиль строгость таможенныхь, съигравь имъ минуэть на скрипки. Едва прітхали они въ столицу Австрін, какъ вси захотили слышать шестилитияго виртуоза; приглашенія явились со всихъ сторонъ, красивые экипажи сминялись у вороть бидвыхъ путешественниковъ; благородныя дамы, князья и вельмо-жи оспаривали честь имѣть у себя за столомъ дътей Леонольда

30

Моцарта, который, среди всёхъ этихъ успёховъ, сохраннаъ и здравый смыслъ свой и глубокое благочестіе. Всё трое были приглашены ко двору; императоръ Францъ-Первый встрётнаъ ихъ въ передней и милостиво ввелъ во впутреније покоп, гдё находилась Марія Терезія, окруженная своимъ прелестиымъ и многочислечнымъ семействомъ. Юный Моцартъ, котораго ин что не приводило въ робость, усёлся съ граціен bambino santo на колёна императрицы, любовавшейся миловидностью его манеръ столько же, какъ и необыкновеннымъ талантомъ. Онъ упалъ на скользкомъ паркетё дворцовыхъ покоевъ и эрцъ-герцогиля Марія-Антоанета поспѣшила къ пему на помощь.

- Вы очевь добры, сказаль ей юный Моцарть: я зато жепось на васъ!

Привцесса пересказала это матери и Марія Тереза спросила ребевка, откуда пришло ему желаніе женпться на ея дочерп? — Изъ прязнательности, отвѣчалъ онъ. Она была такъ добра

- Изъ прязнательности, отвъчалъ онъ. Она была такъ добра ко мяъ, между-тъмъ какъ сестры ея смотръля и не пошевелялись.

лись. Поцівлуй съ очаровательной улыбкой быль отвітомъ юной и прелестной прявцессы на комплименть Моцарта. Кто знаеть, можеть быть этотъ поцівлуй, напечатлівный обожаемыми устами зноволучной Маріи Антоанеты па чело Моцарта, положпль туда зародышь чуднаго характера донны Авны! Дівственвая дуща гевіальнаго ребенка — глубокій псточникъ, интающійся всёми первыми впечатлівнями и откуда родятся эти милыя созданія, которыя паселяють міръ фантазій. Дапте разсказываеть въ Vita nuova, какъ разсявло въ его сердців, когда, осьми лівть отъ роду, онъ увидіять въ первый разъ Беатричу Портинари, которая была мечтою и славою его жизви. Гёте также сохраниль намъ имя неизвіствой дівушки, сділавшейся позже подъ рукою поэта Маргаритой «Фауста.»

Посл'в непродолжительной бол'взин молодаго Моцарта, на котораго напала оспа, семейство оставило Въну почти въ такомъ же бъдномъ положении какъ и въ такол туда, но увънчанное лаврами. Талантъ юнаго Моцарта усовершенствовался и пріобрълъ бол'ве зр'влости. Путеглественники воротились въ Зальцбургъ въ цервыхъ числахъ январл 1763. Отдыхая въ своемъ мирномъ убъжищъ, они вспоминали о приключенияхъ странствования. Критиковали или хвалили артистовъ, которыхъ слышали; разбирали и учили любимыя тогда сочинения; потомъ отправлялись въ дорогу въ новыя страны. девятаго июня 1763 Леопольдъ Моцартъ, же-

на его и дёти предпрявяля путешествіе во Францію, проблан всю Германію, посталля Мюнхенъ, Аугсбургъ, Штутгардать, Мангеймъ и при всъхъ этихъ блестящихъ дворахъ, обладавшихъ итальянскими првцами, зпаменитыми композиторами, оркестрани, богатыми, отличными инструментистами, молодой Мецартъ возбулнаъ всеобщее удявление разнообразиемъ талантовъ, плодонтостью воображения, импровизируя поперемъпно и съ равной легкостью на фортеніано, на скрынкъ и на органъ, котораго ведалями научиль его управлять отепь. Они прихали въ Парижъ 18 ноября 1763. Гримиъ, которому они были адресованы, призик Моцартовъ подъ свое покровительство, поддерживалъ своимъ выяніемъ и умомъ у философовъ осьмиздиатаго столътія, представиль мадвиъ д'Эпине, Гольбаху, во всъ гостаныя этого вмъстъ в серьознаго и вътрянаго и милаго общества. Гриммъ угадаль гевій Мопарта, и тогдашнее суждение его объ немъ дълаетъ большую честь и его вкусу и его музыкальнымъ познаніямъ. Привятое при версальскомъ дворъ семейство артистовъ было допущено къ честя присутствовать при объдъ короля, гдъ юнын Моцартъ, силя возлѣ королевы Авны (Лещинской), которая разговаривала съ винь по-вемецки, безпрестанно целоваль ей руки съ прелестной на мыльярностью. Моцартъ былъ также предотавленъ маданъ зе-Помпадуръ, и эта горделивая султавша съ жеманствоиъ оттоля. нула мплыя ласки, которыя Моцартъ любилъ расточать.

— Зачѣмъ, вскричалъ геніальный ребенокъ, котораго гордость равнялась нѣжности: зачѣмъ не хочетъ она поцъловать меня? Въдь вмиератрица Марія-Терезія цѣловала же!

Однинадцатаго апрёля 1764 семейство Монарта увхале въ Англію. Гендель умеръ за нёсколько лётъ передъ тёмъ, Гендел, котораго грандіозный и библейскій геній былъ не безъ вліавія на восцитаніе автора «Донъ Жуана». Но творенія Генделя еще жили въ памяти цёлаго народа. Моцартъ былъ принятъ въ Лондонё какъ вездё. Онъ далъ множество публичныхъ концертовъ, былъ представленъ ко двору, гдё съ перваго разу выполявлъ трезвычайно трудныя пьесы Генделя, Баха и Парадизи. Когда король предложилъ ему импровизировать пёніемъ по данному баоу, онъ тотнасъ нашелъ предестную мелодію, которую спёлъ местерски, акомцанируя самъ себѣ. При этомъ явномъ доказательства могущества творческой силы и благости Божіей, Леопольдъ Мопартъ восклицаетъ въ письмѣ: «Что̀ зналъ Волчкодъ, утзжая въ Зальцбурпа? холько чёнь пого, что онъ знасть вынче! То, что онъ лёдаетъ теперь, превослодитъ воображеніе!» Пробывъ въ Лон-

дов'я годъ и три изсяца, Леопольдъ Моцартъ съ семействоиъ уз-кали оттуда, сопровождаемые великой славою, о которой свидъ-тельство сохранная намъ тогдашніе журналы. Они высаднансь въ Кале въ концтв іюля 1765. Протяздомъ черезъ съвервую Францію и Бельгію они отправились въ Гагу, гдъ оба ребенка довольно опасно занемогля. Ничто не можетъ быть трогательнёе глубока-го благочестія, съ которымъ Леопольдъ Моцартъ просилъ одно-го пріятеля заказать объдни почти встачь святымъ, чтобы Все-вышній возвратилъ здоровье милымъ дътямъ его. Желаніе его было исполнено. Послѣ кратковременнаго пребыванія въ Амстер-амъ, Моцарты отправились въ Германію черезъ Парижъ, Ліонъ, страебургъ и Швейцарію. Въ Зальцбургъ прибыли они въ 1766, послѣ трехлѣтняго отсутствія. Это продолжительное путешествіе по самой цвѣтущей части Европы имѣло большое вліяніе на ум-стрекаемое развитіе Моцарта. Его нетеританвое воображеніе, под-стрекаемое рукоплесканіями толпы, ласками высоквъть особъ и обобенно одобреніемъ истинныхъ знатоковъ, вдругъ перескочнао огронный промежутокъ, отдѣляющій виртуоза отъ творца въ исдовії годъ и три ивсяца, Леопольдъ Моцарть съ семействомъ ув. есобенно одобреніемъ истинныхъ знатоковъ, вдругъ перескочнао огронный промежутокъ, отдѣляющій виртуоза отъ творца въ ис-кустиъ. Волчиходъ напечаталъ въ Парижѣ двѣ пьесы для сор-теніано, съ акомпаниментомъ скрипки, составляющіе первое зве-во его огромнаго творенія. Въ Лондонѣ опъ сочивнаъ симеонію для полнаго оркестра, и три другія пьесы для сортепіано; въ Гагѣ шесть новыхъ сонатъ, которыя посвятилъ принцессѣ нас-сву-вейльбургской. Возвратясь въ Зальцбургъ, куда предшество-вагъ ему шунъ его успѣховъ, онъ провелъ почти весь 1765 годъ въ уединенія, язучая старательно учителей всѣхъ школъ: Эмманунла Ба-ха, Генделя, Газаа, Эберлейна, также какъ Скарлаття, Лео, Дуравта, Порпору, приготовляясь такимъ образомъ сдѣлаться нерховнымъ врянврителенъ нежду мрачнымъ геніемъ сѣверныхъ народовъ к

Порвору, приготовляясь такних образонъ сделаться нерховнымъ вранврителенъ нежду прачнымъ геніенъ сберныхъ народовъ и нылкой страстью южныхъ; нежду глубокой и многосложной гар-неніей Гернанцевъ и широкой и свётлой мелодіей Итальянцевъ. «Анъ-Жуанъ» будетъ безсмертнымъ залогонъ этого союза. Въ сентябръ 1767 Леонольдъ Моцартъ воротнися съ дѣтьми въ Бъну. Второе нутемествіе въ столицу Австрін, которая была то-га центронъ музыкальнаго движенія, гдъ вѣмецкая и итальян-сняя школы оснаривали владычество надъ унами, было не такъ състанно для Моцарта какъ мервое. Его уже европейская репу-тація и необывновенное развитіе таланта возбудили зависть со-первиковъ, которые окружний его иножествонъ тайныхъ козней. Отъ первиковъ, которые окружний его иножествонъ тайныхъ козней. Отъ первиковъ, которые окружний его иножествонъ тайныхъ козней. Отъ первиковъ, которые окружний его акожествонъ тайныхъ козней. Отъ первиковъ, которые окружни его акожествонъ тайныхъ козней. Отъ первиковъ, которые окружни его делиствоть не могъ добитьса, Т. ХСУІ. – Отд III.

HAYKE & XYAOMECTRA.

чтобъ представная небомшую оперу «Figla semplice», напредевую по просьбѣ этого государя в заслуживнизю одобрение Ганан и Метастазія. Избанившись отъ новой и тяжкой болтани, которая лишила его зрънія на денять дней, Моцарть посль небольшой повзаки въ Ольнюцъ, долженъ былъ оставить Винч съ единственнымъ утъшеніемъ, что внушнаъ страхъ наопочилациваны враганъ своянъ в съ дружбою знановитего Месмера, для котораго сочнанить небольшую комическую оперу на намецкомъ ласиять «Бастіан» в Бастіана», представленную въ собственномъ доляв чудолья. Возвратясь въ Зальцбургъ въ посладявать числова 1768. Моцартъ провелъ тамъ следующій годъ, освоиваясь съ ита: водскимъ языкомъ, а въ декабрѣ 1769, въ сопровождения окца, спустился въ свътлыя долицы Италін, куда привлекаль ого ислодическій инстинкть его генія и неиспонтанные нути Провытинія. Нѣсколько лѣтъ позже, авторъ «Фруста» долженъ былъ; текте посътить эту страну, любимицу солнда, и донорнать такъ, сонваления о счастливой земле, которыми онъ нанелиние ссранс Маньоны.

Едва Моцартъ прітхалъ въ Миланъ, какъ восторженный народъ приняль его съ восхищениеть, принатотновань типломъ giovinetto anunirabile. Онъ объехаль полуостровъ, наумыть академяковъ и старыхъ париковъ познаніями и пополновісить. Въ Болоньи онъ импровизировалъ фугу нередъ радке Мергина и Фаринелля; въ Рим'в запоминлъ нанлустъ «Мевегого» Аллегри, пвесу сложную, которую написаль в издаль ва серать ва нервый разь. Въ Неаполь, вграя совату въ консерваторія delle. Ріска, невель Лонелан в безчисленной толпой, онъ быль принужденъ срагь перстень съ правой руки, чтобы успоконть нароль, который дуналь, что такое чудное всполнение было авистниемъ полдовства. Уже по возвращение изъ Неаполя, Моцартъ представилъ въ Милань, въ декабръ 1770, свою ценвую одеру, «Mitridate re di Ponte», которая имъла восторженный усрехъ. Автору Сьмо тогла четыряадцать лътъ. Послъ этого торжества вуненсетвую шіе артисты отправились на родину. Въ Италію они веротнансь на следующій года, гле Модарта представна, в нее на Милане. имчто въ рода большой дранатической сцены, «Ascanio in Alba», усцёхъ которой вырвалъ у стараго композитора Глазв эти пророческія слова: Этоть ребенокь затанить вочась. нась. Отправившись въ Зальцбургъ, чтобы сочянить драматическуза соронаду il Sogno di Scipione., no cayaato Repononenia menero apricareскова, Моцарть возвратился въ Милань въ овтябра 1772; ра

Digitized by Google

34

предстанных орега seria «Енків lilla», котория была принята съ такою же благосклонностью, какъ и предъждущія. Оставляя въ нослѣдній разъ Италію, Леонольдъ Моцартъ съ сынонъ провелъ парианать 1773 въ Венедій, где ихъ приняли в угощали самме знатиме вельножи. Въ этонъ городъ безумствъ и отарованій заходилея тогда поледой теловъкъ, двадцати двухъ-лътъ, краспый, остроунный, пеустрашяный любинецъ самыхъ garbate gentildonne и самыхъ живыхъ cittadine. Этотъ молодой человъкъ, ноторый ножетъ бытъ столкиулся съ Моцартонъ на площади Святаго Марка или уживалъ съ имъ въ каконъ-зибуль нышнонъ саміно, былъ Лоревцо да Понте, литературный другъ. Карла Гоция, будущаго автора либретто «Донъ Жуана».

Воротнишись въ Гернанию, Монарть сдилаль еще небольшую notagay as Miosxess, rgs counsurs opera bulla .la Finia ciar-. diniera», которая была представлена съ блистательнымъ усявхонть въ янзарії 1775. Онъ веротнися въ Зальцбургъ весною того же года, съ репутаціей, развляннейся уже слажі мучшахъ коннозиторовъ. Онъ провелъ три следующие года въ Зальнбурге, занинаясь только укранленіенъ своего генія глубоккий и разнообразными изучеліями и скопленість въ своенъ сердня неясныхъ и прелестныхъ нелодій, волновавшихъ его. Мы проходниъ въ нолчания, тысячу непріятностей, которымъ онъ полеорганов со стороны воваго зальнбургскаго архіепискона, челововка грубаго, скупаго, поторый не довольствуясь тамъ, что не отдавалъ доляной справедливости чудному артисту, но еще находнох удеволь-ствіе унижать его, пом'ященіемъ его въ ряды своей челади; въ Мецартё чувство собственнаго достоинства всегда было вснарушино; онъ не нуждался въ посвящения славою, чтобы заставать себя уважить на свёте, в отказался отъ наской должности, завимаеной имъ въ конслив архіспоскопа. Онъ ученныся въ жизненныхъ всудичахъ, непьятывая себя во вовяъ родахъ, сочнаяя оббани, синосний, сонаты, кантаты, между которыми ны уножиенть только с «Н Re pastore», гда ножно уже распознать веко грание его очероветсязнаго стиля. После трехъ логъ глубокихъ занячій, Моцертъ, достигнувъ до двадцати одного году, ть цевта юности и из полнота надежать, предприявать второе, большое путешествіе во Францию. Совровонидаємый на этотъ резъ только натерыю, онъ естанны Зальнбургъ двидцать третьяго сентября 1777, пробходъ Мюнкенъ в оставовался на вбенолько-времени въ Мангейнъ, въ предествоить и музыкальномъ городъ,

тдъ его сердце получило первые припадки чувства, составившаю силу его генія и прібхаль въ Парижь въ мартъ 1778.

Война между глючистами и пиччинистами была тогда въ са номъ разгаръ, поддерживаемая писателями, которые не понимы са важности. Абло шло о томъ, чтобы дознаться, будеть инструментальная музыка или нать главнымъ предметомъ лирической дваны. Легко понять, что у народа болье разсуждающаго чыл чувствующаго, болбе способнаго къ прениямъ чънъ къ энтузіазму, вопросъ этотъ могъ произвесть разногласіе. Исключая Година в Женгле, все дрались, какъ Аяксъ, въ потьмахъ. Какъ удерелясь бы в Глюкъ в Пнучиве, если бы ниъ сказала тогла, что въ Парижъ прітхалъ молодой человткъ двадцати-одного году, который когда то разрубить гордіевъ узель и примирить для всвыючительныя начала въ нетленномъ творения. Къ счасти и будущвости музыкальнаго искуства, Моцартъ встратилъ въ Паражѣ этн непріятности и препятствія, которые Французы всеги противопоставляють новой славѣ. Что бы сталось съ товких воображениемъ этого высокаго музыканта, еслибы онъ поселися во Франція, какъ намъревался свачала и какъ чуть было в сатлаль тоже певець Маргариты? Шумная и шаловлявая веселость Французовъ, исключительный вкусъ къ драматический эесектамъ и къ изображению страсти, ограниченной кругонъ ла стрительности, встревожная бы глубокую чувствительность, религіозную душу, нажную меланхолію в геній, въ высшей степен апрический, автора «Донъ Жуана». Народъ, который такъ хорошо цональ патетическую декламацію Глюка, не имель качествь, необходиныхъ для того, чтобы поощрить развитие идеального ну. зыканта.

Приведенный въ уныніе встрёчаеными вездё преплатетніями, съ сердценъ раздираемымъ потерею матери, которая умерла на ого рукахъ въ Парижё З іюля 1778, Моцартъ рыныев воротиться въ Германію, куда призывало его не столько желаніе найти театръ, достойный своего таланта, сколько притягательная связе сентября 1778, отказавшись отъ мёста органиста въ вор сальской капеллъ, съ убъжденіемъ, что Французы не способвы ни чувствовать ни понимать музыки. Руссо и Берліозъ гопорили то же. Во время этого путешествія, переписка межлу отщемъ и сыномъ была очень дёятельна. Изъ глуши своего уединенія, Леопольдъ Моцартъ слёдовалъ глазами сердца за возлюбленнымъ сыномъ, предостерегая его мудрыми совтания про-

36

тивъ людскихъ козией. Въ письмахъ сына, всегда исполненныхъ уваженія и изжности, вырывается изсколько чертъ, ноказывающихъ благородную гордость характера и сознаніе своего генія. Ахъ, говоритъ онъ, въ письми изъ Парижа, еслибы здъсь были люди съ ушами, чтобы слушать, и съ сердцемъ, чтобы чувствовать, это усладило бы мню душу во всъхъ моихъ горестяхъ. Въ другомъ письмѣ, адресованномъ изъ Мангейма отпу, онъ пишетъ: Я композиторъ и сынъ капельмейстера и никогда не соглащусь утопить въ преподаваніи уроковъ талантъ композиціи, которымъ Богъ такъ щедро надълилъ меня.

Прівхавъ въ Мюнхенъ въ концѣ декабря 1779, Моцартъ прежде всего поспѣшилъ представиться той, чей образъ унесъ онъ въ сердив. Алонза Веберъ была молоденькая и хорошенькая ив-ница съ большямъ дарованіемъ, которую Моцартъ имѣлъ случай видъть и слышать, протздомъ въ Мавгеймъ. Послъдовавъ за дворомъ Карла Өеодора, вступившаго на престолъ баварский, Алонза Веберъ поселилась въ Мюнхевъ со всъмъ семействомъ. Кажется, что Моцартъ, очарованный прелестями п талантомъ ръзвой Алон-зы, сдълалъ въ Мангеймъ предложеніе, которое было принято и Аюнзой и ел семействомъ. За подтверждевіемъ то этого согласія в привхалъ Моцартъ, во когда кокетаввая и осыпаемая лестью богачей, артистка увидћла послњ годовой разлуки молодаго человыка, худаго, съ длиннымъ носомъ, съ огромными глазами, съ крошечной головкой, въ красномъ казбтанть съ черными пуговицами, въ знакъ траура по матери, ова осмотръла его съ головы ло вогъ такъ холодно и жестоко, что Моцартъ пе дождался этого въ другой разъ. Онъ пританлъ въ сердцѣ пламя, мучившее его цалый годъ, и не перенесъ свою привязапность на Констанаю Всберъ, самую мельтую изъ сестеръ Алонзы.

Моцарть воротнися въ Зальцбургъ въ объятія отца, въ концв 1779. Репутація его, сдълавшись европейскою, иъсколько смягчила киязя архіепископа, отъ котораго зависъла участь его сенейства. Прелатъ пе сталъ лучше обращаться съ высокимъ артистомъ, котораго достоинства не понималъ, но согласнися изъ тщеславія предложить ему мъсто оргависта въ капеллъ съ пятью стами гульденами жалованья, то есть, не много менъе того, что въ наше время получаетъ послъдній учитель пъвія, но у Моцарта было честолюбіе другаго роду, онъ хотълъ производить славныя сочиненія, а не получать славное жалованіе, принялъ предложевное ему мъсто, и выполнялъ ревностно свою скромизю дояжность, когда получняъ отъ баварскаго куремирста предоже ніе паписать «о ега цегія» для ятальянскаго прядворяаго теэтра въ Мюяхенъ. Въ жизни Моцарта случай представить важное дранатихсское твореніе въ большомъ гернанскомъ городъ, составляль уже эпоху. До тахъ-воръ геній его, жаждущій славы, разскаваль своя силы на неожество сюжетовъ: на концерты, сонаты, симоодін, обълни, кантаты, оцеры, реалітываль себя во всяхъ стилахъ, усовершенствоваль вся отрасля вскуства, вреждо чънъ заговорнать языкомъ своего сердца. Наступная иннута опроконуть толчкомъ мастера, опеку нариковскихъ правилъ, Моцарть это поняль очень хорошо. Онь укаль въ Мюнкенъ въ первыхъ числахъ декабря, 1780, Условавшиесь съ своимъ ноэтомъ аббатомъ Вареско, и познаконявнись съ своини будущини пърцани, онъ принялися за работу, и 29-го января 1781, «Idomeпео, ге di Creta», оцера серія въ трехъ актахъ, была представлена съ огромнымъ успѣломъ. Съ этой прелестной партитуры начинаютея настоящее проявление Моцарта. Все было нове отъ увертюры до овиала; все показывало генія победителя, разоблачающагося взъ стехій разнородныхъ в церентшанныхъ, которыин онъ дотолъ питался. Автору «Идоменен» было тогда двадцать четыре года, счастливая минута, когда сокъ бродятъ и обращается свободно, гдъ все улыбается очарованному взору юности, которая видить будущность склозь зодотыя облака санта. зія; его сердце, взволнованное новымъ и тавиственнымъ чувствомъ, излило въ этомъ творевін, всегда оставшенся для него Арагод ванымъ, эту проведзющую томность и эту ясную меланходію, которую ножно найти только у Виргилія, Рачадля и Моцарта. И потому, когда слушаеть музыку «Idomenco», зажется, будто слышинь одну изъ тахъ баснословныхъ сказокъ, что Платонъ такъ любитъ ниогда вставлять въ свои разговоры, очароватальные разсказы, которые убаюкивають воображение, наполняють его блаженствомъ и перевосять въ однать изъ чудныхъ острововъ, созданныхъ фантазіей Греція, счастливые обяталища любви в вточной весны. Напримъръ этотъ хоръ:

Placido è il mar andiamo....

По правда ли, что это гимить юности, при началь жизни, пусклющейся по морямъ искать идеала, заключевиаго у нея ат груди? Иден формы аккомпанимента и гармоническия сочотавия, которымъ удивляются въ «Донъ-Жуанъ», уже высказаны въ оне ръ «Іdomeneo».

Вообразите теперь старика, болже чёнъ шестидесати лятнаго, который въ глубивъ темной ложи плачетъ горько, слу-Digitized by ине муйыку «Монновеч, и востерия эйтузілена, возбундаеные ов во воей налк жетъ старнать — Леоновьдъ Моцартъ, порозно прійнівній не Залибурта, чески присутствонить при нервоить придставленія верваго арянатического образцоваго произведенія своето возмобленниго сына, своего ученика, этого высшаго существа, которое Богъ ему вибриль и котораго торжество онъ инета, которое Богъ ему вибриль и котораго торжество онъ инета, которое Богъ ему вибриль и котораго торжество онъ инета, которое Богъ ему вибриль и котораго торжество онъ инета, которое Богъ ему вибриль и котораго торжество онъ инета, которов Богъ ему вибриль и котораго торжество онъ инета, которов залыцбургскаго зрхіевископа, который во время путешествія овоего въ Възу, въ мартъ 1781, хотълъ увезти съ собою инаго комнозитора, о которомъ толновала часть Германія. Поселивнико въ столица Австрія, Моцартъ свачвала перевосилъ теританно притвененія прелата. Онъ боллся, что жалуясь громно, новредить отиу и лишитъ его ибста въ зальцбургской канелль; но въ тотъ день, какъ архіенископъ хотвлъ принудить Моцярта объдачь въ зюдской съ низшей присугой, великій артистъ оснавнить навсегда службу прелата.

Начонець свободаний въ своикъ действияхъ, завися только отъ талента и совести, Моцартъ вошелъ въ бурный и плодовитый періодь, общарную и груствую карьеру, гда нищета, трудъ, зависть иногочисленныхъ соперанковъ, тояления творчества и любна, возвывали его годій до высоты ведосягаемой. По просьбя инператора Іоснов Второго онъ сочинилъ «Похищение въ сераль., прелестное произведение, которое можно считать первой онерой на висцкомъ языки, заслуживающее быть упомянутыщь въ исторія. Представлевное 12-го іюля 1782, «Похищевіе язъ сераля питью изродный успахъ, распространциннося по всей Германія, в доставившій Моцарту драгонваныя похвалы Глюка. Имисраторъ воснов, которому очень правились и талантъ и особа Монарта, сказаль сну однажды по случаю этой оперы, которую нуь зависти кратиковали втальянские композиторы, находившиеся при его лворъ: Очень хорошо, любезный Моцартъ, по слишкомъ много ноть. — Пленно сколько нужно, государь, отв'язаль гор. де артистъ.

Черезъ м'Есяцъ посл'я этого новаго торжества, 4-го августа 1782, Моцартъ желился на Констанціи Веберъ, сестрѣ той Алонзы Веберъ, нъ которой сердце его почувствовало нервыя волиенія любви. Онъ былъ привужденъ увезти невѣсту изъ родптельскиго дому и жениться на ней тайно въ дом'я баровессы Вальштетевъ. Авторъ «Донъ-Жуана» могъ ли жениться яначе? Въ ковцѣ іюля 1783 Мопартъ повезъ жену въ Зальцбургъ. Въ ту инеуту, какъ онъ садился въ карету, его остановилъ заниода

MATHE I XY ADDIECTEL.

вень, повелительно требенаний 39 гульденовь долгу. Воротик эъ Вёну, послё кёснольнихъ недёль отсутствія, по потеранныхъ Для музыкальнаго искуства, потому что онъ наинсаль «Davide penitente», ораторію, заключающую красоты первокласныя, Моцарть быль принуждень, чтобы жить и жить бёдно, тратить огромную деятельность, ножиравшую его, на то, чтобы давать концерты, соченять музыку разныхъ родовъ, даже контрансы в вальсы для публичныхъ баловъ. Въ эти то три года онъ написалъ самыя чудныя свои произведенія для инструментальной кузыки, между прочимъ шесть квартетовъ, посвященныхъ loca+j Гайдву съ посланіемъ, всполненнымъ удивленія и сыновняго учаженія къ отцу свифонів. Въ 1786 Моцартъ снова воротвися в театру съ птальянской оперой «le Nozze di Figaro», которая слялада эпоху и въ его жизни и въ исторія драматической музыка. Въ самомъ двлв, внято изъ того, что существовало тогла, не могло сраванться съ этой колоссальной партитурой, по величий и развитію целаго, по прелести и новизие мелодій, по богатетну и разнообразію аккомпаниментовъ. Не смотря на ужаснъйши козни втальянскихъ композиторовъ в виртуозовъ, которыхъ сопротявление надо было одолъть нарочнымъ повелъниемъ императора, «le Nozze di Figaro» была представлена на итальянскои» придворномъ театръ въ мат 1786, съ огромнымъ успъхомъ. Заставили повторить шесть мъстъ, а прелестный дуать «Sull'aria» три раза. Съ тъхъ-поръ дъятельность и плодовитость Монарта увеличились съ истипио-вевтроятной свлой; словно таниствелный демонъ волновалъ его, и побуждалъ громоздить образцовыя произведения, крича: внередъ, внередъ, твой часъ приближается! Въ 1787 овъ написалъ «Донъ-Жуана» для Прагв. После повздяя въ Берлинъ въ 1789, гаъ король прусский тщетво старался улержать его при сноемъ дворъ, онъ возвратился въ Въну, глъ и написаль «Cossi fan tutte» въ 1790. Въ следующемъ году, овъ сочиинлъ одно за другимъ «Zauber Flöte», «Clemenza di Tito», «Perвісмъ., и потомъ скончался почью 5 го декабря 1791, трилцати-Пяти лътъ п нъсколькихъ мъсяцевъ отъ роду, изумивъ в очаровавъ свътъ величісмъ и плодовитостью несравненного гевія. Чтобы загладить такую потерю, черезъ полгода послъ смертя Моцарта, 29 го февраля 1792, Богъ даровалъ жизиь, автору «Севпльскаго Цирюльника», «Отелло» в «Вильгельма Теля», встаяному наслъднику творца «Донъ-Жуава».

естественная ИСТОРІЯ СЕЛЬДЕЙ,

ИЗДАННАЯ ГОСПОДИНОМЪ ВАЛАНСІЕННОМЪ.

Нужно только хорошо узнать сельдь, чтобы исполниться удиысшія къ ней, къ ся правамъ, ся мудрости, ся великому предназначенію въ природѣ. А никто, кажется, не въ состоянія познакомить насъ короче и лучше съ этою витересною рыбкою, какъ господинъ Valauciennes, члепъ парижской академіи наукъ, который предпринималъ дальныя и опасныя путешествія въ отечество сельдей, чтобы понять ихъ, чтобы изучить ихъ на мѣстѣ, чтобы прояснить важные вопросы объ нихъ, донынѣ оставшіеся тенными или спорными, и который издалъ недавно «Histoire naturelie du hareng».

Прочитайте, читатели, эту назидательную исторію дѣяній к кобродѣтелей сельда: вы будете кушать ее гораздо съ большимъ интересомъ.

Аревніе, которые все знали, не знали настоящей сельди; имъ извістны были только віжоторыя породы огромнаго рыбьяго сенейства, къ которому вмісті съ сельдемъ принадлежать, межлу прочимъ, сардины, апчоусы и желізница или бішеная рыба. Сенейство это состоить пынче изъ четырнадцати породъ и ста трядцати видовъ, которые большею частью впервые опреділеные и описаны въ занимательной книгъ господпиа Валацсіенна. Оно нолучило въ наукъ названіе clupeoidae, сельдевидныхъ.

Аревніе знали, солили и любили сардины. Объ нихъ и о желізниців Аристотель, Пливій, Абиней и Страбонъ оставили намъ ниого подробностей.

Со всёмъ тёмъ здравыя понятія этой эпохи часто смёшиваяксь съ нелёпымп заблужденіями. Калвсеевъ, напримёръ, говоря о желёзницё, полъ вменемъ «clupea», разсказываетъ, будто въ головё ся находятъ камевь, похожій на кусочекъ соли, который навёрное вылечиваетъ трехъ-дневную лихорадку, будучи положенъ, при ущербъ луны, на лъвую половниу тёла. Онъ же увёряетъ будто clupea бываетъ бълаго цвёта при полнолуни, щ Digitized by

NAYKE E XYLOMECTRA.

становится черною при ущерби мисяца, в будто достигнувъ волнаго своего развитія, эта рыба сама себя уничтожаеть, разризывая свое тило своими же костями. Послидияя сказка очень легко объясплется: желизявица эходить въ рики метать икру; отъ постояннаго развитія янцы тило ся съ каждымъ двемъ становится толице; но посли метанія вкры, она впадаетъ въ такое разслабленіс, что уносится теченіемъ винзъ, лежащено на боку, какъ мертвая. Рыбака, ловящіе се въ этомъ состоявія худона вости и слабости, цвдятъ безчисленныя косточки, которыя наполнены все мясомъ этой рыбы. Отсюда — заблужденіе, о вото ромъ мы уномянули, и которое, подобно иноснита другить бесвамъ древности, — не что инос какъ исправильное изобращени дурно ваблюдевнаго факта.

Полезность — одна взъ глазвийшихъ характеристическихъ начествъ этого семейства рыбъ. Масо «ядовичей сардины», ебиттельницы видъйскихъ морей, должно сказать, — онасный ядъ: у съйвшихъ его дъластоя сильная риота, иногда еканчивающанся емертью; за исключешемъ этого вида всё прочія налорослыя сельди, доставляютъ человёку здоровую, витательную, вкусную вищу. «Желёзница» alausa vulgaris—очень праснвая рыба, достичеста

«Желізница» alausa vulgaris—очень враснвая рыба, достигаеть вногда трехъ сутовъ длявы, и віснть боліве четырекъ сунтовъ Жива постоянво въ морской воді, она однакожъ мечеть вкру въ прісныхъ водахъ, подобно лососю. Она распространилась на веймъ морямъ, и весною появляется въ устьяхъ рікъ, явадающихъ въ Средиземное море, и Океанъ; она идетъ вверхъ по Волгь, Нилу, Тябру, Гаронив, Лоарія и Рейяу. Рыба эта, ит настоящее время являющаяся на отличнійшихъ столахъ гастрономической Екропы, прежде не считалась вкуснымъ кушаненъ. Въ первые віка пашей эры она составляла блюдої посліднихъ классовъ общества. Даже теперь, наши русскіе рыбаки иніютъ ятотъ предразсудокъ и считаютъ мясо желізницы ядовитыть. Арабы, напротивъ, высоко цінять эту рыбу; они сушать се и ідять съ сигами. Слухъ у желізвиць отень тонокъ; оні боятся грому, н, какъ увітряють, очень любятъ музыку. Рондле, завітательный натуралясть шествадцатаго столітія, увіряеть, будто видіяъ самъ, что желізвицы приплывали толопами слушать зауки лютан: рыбаки Средиземнаго моря, отправлялась на ловлю этой рыбы, берутъ съ собою музыкантовъ. Всого віроятиве, те это средство, вмісто того чтобъ привлекать желізвицъ, ульляеть ихъ отъ свтей.

B3 ирарода звачительность роли всегда веходится въ обрат.

новъ арходновія съ величищою существъ, которыя се исродотъ. Въ неторія сельдей ны паходянъ подтверждевіе этого общаго целяна. Желизница, не смотря на свой большой рость, далеко и прякосять человику такой пользы, какъ одного съ нею сеиейства маленькая рыбка «сардина» alausa pilchardus. Эта небынная рыбка, подъ различными наименованіями, пріобрёда заслуженную изв'ястность. Распространенная въ Средизеннонъ мо-ря в Океанѣ, до береговъ Шотландів, она въ началѣ осени оставметь глубявы, въ которыхъ постоянно обитаетъ, и прибливется въ береганъ Франція ветать вкру. Густыя стан ся предстанають прибрежными рыбекамь изрную и легкую добычу. Ание обятателя прибрежныхъ деревень оставляютъ на время сноя нолевыя ваботы и отправляются въ море собярать эту чегодную манну. Въ числа шести или осьми человакъ въ лод-**, упревляемой двумя опытаюми моряками, они плывуть за две ия за три мили въ море бросать свои стти, и возвращаются три раза на берегъ выгружать свою добычу.

Среднзенные море — настоящее отечество «анчоуса», engraulis ^{чо}гаятія. Беечисленныя стан этой рыбы являются у береговъ во врия года, въ которов она мечетъ вкру. Анчоусъ рёже попалется въ О кеані, однакоже были прим'вры, что ихъ ловили въ Балтійскомъ морѣ. Для жителей Средиземнаго моря анчоусъ всегда сеота влядъ тоже, что сардина для обитателей береговъ Океана. Прованскіе анчоусы высоко цімиятся гастрономами. Огронныя количества этой рыбы очищенной и приготовленной, сиогадно доставляются на бокерскую ярмарку и оттуда развозатся во всему свікту.

Родъ сельдя, собственно (сіцреа), заключаеть въ себт въененько породъ чрезвычайно полезныхъ. Сельдь Чернаго моря (Іпрея pontica) котораго мяріады вътры выбрасывають вногда на берега Крыма, ожидеотъ только усовершенствованія въ способт приготовленія, чтобъ занять важное значеніе въ нашей торговль. Ссльдь Палласова, elupea Pallasii, для Камчадала—пенсчерпаемый чивій запасъ пищи. Нью Іоркская селедка, clupea elongata, в въвоторыя другія породы, свойственныя стверной Америкъ, составчають для народовъ этого края тоже, что для насъ наша селедча (elupea harengus), съ которою вирочемъ въ отношенія полезчоств во можетъ сравниться викакая изъ прочихъ рыбъ этого рода. Цъдыя народопаселенія подымаются каждый годъ для пресаздованія этого скромнаго обитателя нашахъ морей. Начиная вой бухточки въ Нормандія, отвеюду выплывають нензчислиным олотиліи логинхь судовь, управляемыхь порвежскими, иведекныя, русскими, оранцузскими, датекнин, ивмецкими, полландекныя, шотландекныя, англійскими, прландекным рыбакани, стремящимися принять участіе въ върной добычъ, между-твиъ, какъ цълые олоты съ тою же цълью отправляются даже до Шотландскихъ острововъ и до береговъ Исландія. Судя по чрезвычайной важности селедки въ торговомъ отношенія, должно бы думать, что рыба эта давно уже совершенню извъстна, однакожъ это не совевиъ такъ. Селедку весьма долго

Суда по чрезвычайной важности селедки въ торговомъ отношенія, должно бы дунать, что рыба эта давно уже совершенно извёстна, однакожъ это не совствиъ такъ. Селедку весьма долго смъшнвали съ однородными съ ней обитателями морей. Ея апатомія едва только набросана. Господниъ Валансіениъ, обладающій запасомъ наблюденій, собравныхъ ниъ въ различныхъ музеяхъ Европы, на судахъ, занимающихся ловлею сельдей и матеріалами, собранными Ламориньеромъ, написалъ полную исторію этой зиаменитой рыбы, и помъстилъ въ ней множество чрезвычайно любопытныхъ замъчаній о состоянія рыболовства у различныхъ европейскихъ народовъ до конца послъдняго столѣтія. Сельдь, которую, въроятво, очень пе многіе изъ нашихъ читателей видъли живою — рыба очень красиваго желтовато зеленаго ивъта съ серебристымъ отливомъ на спинъ. великолѣннаго се-

телен видъли живою — рыоа очень красивато желтовато зеленаго ната съ серебристымъ отливомъ на сппиъ, великолъннаго се-ребристаго бълаго — на бокахъ и на брюхъ. Головка у ней ма-ленькая, глаза большіе, ротъ довольно шпрокій, жаберва покрыш-ка гладкая, спппа широкая и округленная, брюхо, какъ-будто зубчатое. Эти признаки постоянны у всъхъ видонзмъненій, но длина тъла ся различиа. Сельди южныхъ морей викогда не бываютъ длините тести вершковъ, между-тъмъ какъ въ стверныхъ мо-ряхъ попадаютоя сельди до девяти съ половиною вершковъ дливы. Пропорціональныя отношенія между отдёльными костями тёла также пзмёняются, хотя въ предёлахъ довольно ограниченныхъ п, что всего примъчательнъе, всв эти разности въ длинъ тъла п въ величовъ его частей замъчаются постоянно у сельдей извъстнаго мъста. Это заставило рыбаковъ и некоторыхъ натура-листовъ полагать, будто въ океанъ водятся два рода сель-дей. Между тъмъ митой это пеосвовательво. Внимательное надей. Между-тъмъ митоле это неосновательно. Винимательное на-блюденіе доказываетъ, что эти два рода не что иное, какъ про-стыя видонзмъненія, обстоятельство, имъющее важное значеніе въ глазахъ зоолога философа. Долго думали, будто только между домашними животными возможно создавать отличныя породы; на всъхъ прочихъ дикихъ представителей однѣхъ и тѣхже породъ смотрѣли какъ на существъ образовавшихся почти по одной и Digitized by

44

той же сорий. Это инийніе нывче пало переда признанныма мо-гуществома вліянія містностей в стяхій. При различін условій существованія первоначальный типа необходнио должена изий-няться до извістной степени, и обнаружиться боліе или мение изийченныма. Факты доказывають это совершенно: теперь нель-зя уже отрицать, чтобы несуществовали естественных отличія, то-есть, постоянныя видовзийненія, которыя вередають иза ро-да въ родь свои характеристическія особенности, отличающія яхъ оть первоначальнаго типа, и ва этома должно было соединить иодъ однимъ специенческимъ названіемъ различные виды, досе-лѣ считавшіеся рѣзко отдѣленными другъ отъ друга.

Эт считавшіеся різко отділенными другь оть друга. Обыкновенная сельдь принадлежить исключительно сіверному Океану. Она рідко ловится на югі Англін. Въ Средиземномъ моріз ніть ин одной рыбы, которую бы можно было отнести къ этому виду. Она нийеть всй привычки морской рыбы, и рідко вхо-дить въ воды большихъ рікъ. Въ 1695 году, однакожъ, стая сельдей вошла въ Темзу и увлетенная, можетъ-быть, приливомъ дошла до Лондона, въ такомъ огронномъ числі, что тысячи ея были пойманы просто ведрами. Но это исключение, и ті, кото-рые полагали будто сельдь можетъ быть пріучена къ прівсиой юді, были обмануты отдаленнымъ сходствомъ съ селедкою, какой-инбудь другой рыбы, или ошибочнымъ названіемъ. Сельдь прівсиють зодъ Шотландцевъ «fresh water herring — не что иное, какъ лосось изъ породы согедопия, сигъ, обитающій въ Лохъ-Ло-юонекомъ озеріз. По этому попытка развести сельдей въ прізс-аныхъ водахъ европейскихъ рыбъ — вещь не исполнимая. Самая уже важность этой рыбы объясилять такъ часто разы-грывалось на ся счетъ, и къ истиннымъ фактамъ прививало столько сказокъ и заблужденій. Узбряли, будто сельдь умираетъ тотчасъ на воды, что вынутая изъ сіти и тотчасъ же брошен ава обратно въ воду, она не возвращается къ жизни. Аз dead аз а herring, мертвъ какъ селедка, говорять Англичане; и эта иссловния повидимому утверждена авукою съ-тіхъ-поръ какъ умы стали отыскивать причину этой быстрой смерти въ вели-чить жаберныхъ отверстій сельди. Все это чрезвычайно преуве-личено. Ват воды селедка умираетъ то чрезвичайно преуве-итено. Ват воды селедка умираетъ по такъ причка и ранати на сельба сказокъ потверстій сельди. Все это чрезвичайно преуве-личено. Ват воды селедка умираетъ по чрезвичаето по чрезв Обыкновенная сельдь принадлежить исключительно стверному

чите жисорных отверсти сельди. Все это чрезвычанно преуве-личено. Вив воды селедка умираеть не скорве других рыбъ; и если рыбаки заивчали это авленіе, то ввроятно иотому, что ры-ба была удавлена цетлями свти, и уже полумертвая, когда ее вытаскивали изъ воды. Нейкранцъ Сагаръ, господинъ Валансіеннъ и всв, которые наблюдали эту рыбу въ натурв, видёли, что сель-

ди, вытищенные испонрежденными изъ родной ихъ стихи, виределяевие имеколькихъ часовъ прыгали на див лодки или порзаим. Селеда даже живучие железиваны.

Друвое заблуждение существующее между рыбаными и ринменое ввиоторыми естествовспытателями, это мивис, будто бы сольди интаются чистою водою, или особенныго рода свровятов, жидкою слизью, находиною у нихъ въ кишиахъ. Презвычайная быстрота, еъ которою совершается пишеварение у рыбъ вообще. объясняетъ намъ причину ошибки, въ которую впали невъжственные или новерхностные ваблюдатели, не ум'явлие различить измененной пищи отъ чистой воды. Разсиатривая внинательно и INCOTOR, BAROARBIA BE KHURAKE COJOARN, NOMBO OTJANATE BE MA менообразномъ веществъ, наполняющемъ эти органы, янчия фугнять рыбъ и даже икру саной сельди, кусочки твлъ маленыщи рыбокъ, и спорлупки развообразныхъ животныхъ. Однат нил посладенка была даже оннеана знаменитымъ датекимъ натура лестовъ Фабриціусовъ, подъ вненовъ сельдявато рана; этотъ че BUTANNO MCARIN PARS, BOANTCH BE ARTCHNES MODELE BE THEORE огренновъ числъ, что почеранувъ воду на ивкоторой глубния, ножно быть увёрену, что вытащить нёсколько тысячь этих жавотныхъ. Штрёнъ уверяютъ, что эти раки составляютъ люб мую пищу сельдей, которые сладять за нями всюду, кула ука кають ихъ ватры или приливы. Эта пища, какъ кажется, инетъ вредное вліяніе на рыбъ, которыя исключительно нив коринтся. Увъряютъ, будто сельда, словленные въ это время года, портят ся чрезвычайно скоро, в будто вхъ яясо, пріобратающее вред ныя качества, порождаетъ многія болъзин.

Случается вногда, что сельдя, появлявшіяся постоявно втеченіе вісколькихъ літъ у береговъ, вдругъ исчезаютъ, в своилъ отсутствіемъ ввергаютъ въ нишету народонаселенія, ноторытъ прежде составляли богатство. Суевіріе, находящее во всегь средетво для терзавія самаго себя, в въ этомъ явленія на: выо для себя пищу. Шотландскіе горцы думаютъ, булто для ненедленнаго удаленія сельдей достаточно чтобы, скайския менщина перейхала черезъ воду на островъ. У историковъ шестваль, которой появленіе было принято за знать гибва Волія, и статалось причиною исчезновенія сельдей у береговъ Шьеція. 21 ноября 1587 въ Морветія были пойманы дав селедка, ят тыт которыхъ были вырізнаны готическія бумы. Эги рибы баля привезены въ Консигатель и представлени Фридриху-Біорійу

46

черать сомь лисй нослі поннки. Устрашенный этямъ чудонъ, непархъ созналъ ученызъ овоей столнцыт, которые перевеля наниую вединов слёдующамъ образовъ: «Вы не будете япорель ловить сольдей, какъ и другіе народы». Король не удоволя ствовыся таквиъ объясненіемъ и обратился нъ другинъ учемань людямъ Германія. Одинъ оранцузскій натемотикъ, жившій ть это время въ Конситатенъ, издалъ толстую канту въ доказатомство, что литеры, начерченные на страшныхъ селеднахъ ичальныя буквы инимыхъ словъ. Другой ученый открылъ иъ атой надпаси предсказаніе о разрушенія порядка во всей Европъ. Такія бредни повторилясь и въ семнадцатонъ столітія. Въ 1622 Этляв, прооссеоръ Богословія въ Цюрихъ, издалъ объясненіе на Авокалинскать, основавное на чтеніи изминыхъ буквъ, начертиныхъ на тѣлѣ селедки, нойманной 21 мая 1596 года близъ береговъ Померанія в цоходившей на селедокъ коненрагенскихъ. Стоитъ на говоритъ, что эти ивимыя литеры были не что инее накъ черты образованныха пересъченіемъ водполныхъ провелесвикъ трубочекъ, или случайное поолъдовательное расноложеніе опращенныхъ точекъ.

Ученые люда пастоящаго времени, избърнувшіе грубыхъ заблуамній свощать предшествонниковъ, не совсёму однано жъ го-ворали проводу. Самъ Кновье разсказываетъ о чудесныхъ путеметыять, совершаеныхъ этами рыбани. Если върить его разснань, сенованнымъ на узъренияхъ рыбаковъ, сельди-уроженна ледовитыщъ странъ, являются въ нешихъ моряхъ только ноноходень. Каждый годь, недостатокъ въ нищъ и необходимость негать вкру въ водахъ, более согреваеныхъ солиценъ, -запавляеть якъ покидать родныя воды. Испочислиныя стая этихъ тотецкъ, неквнувъ покрытыя льденя воды Ледовитаго Моря ралелаются векор'в на лога могуществонным арина. Одна изъ нахъ устремляются на заподъ и въ коротное время паселяетъ ман, опънкающія борста Сіверной Америки; лругая направляеть сное местніе къ югу, и обогащаеть своими остаткани Европу. Помъдаяя появляется у Исландія около весенняго равноденствія. Забез отъ нея отделяются многочислонные отряды из Гронданли, испеду-тинъ какъ главная мясса проходить Исландно и ноакаетен у береговъ Шотландскихъ острововъ, гдв раздвляется на три фольшие колонны. Левое крыло развредвилется около берегозъ Нервегів, вочиная отъ сввернаго мыса, ланолиятъ свони отрадами Балтійркое Море, моря Германія, доходящими до облорос. Правое врымо направляется къ Гобридскимъ островамъ

и къ съверу Ирландія. Центръ, состоящій язъ многочисленных баталіоновъ, посылаетъ сильный отрядъ въ Оркадскинъ островамъ и Шотландін, а главный корпусъ проходитъ близъ береговъ британскихъ и наполияетъ Ламанинскій проливъ.

Естествоиспытатели, въровавшие въ переходы сельдей, овисываля эти путешествія съ чрезвычайною подробностью; въ ихъ сочиненияхъ представлены карты, на которыхъ означены движени малъйшихъ отрядовъ огромныхъ сельданыхъ армій. Они старались вывести любопытную аналогию между нравами этихъ путе**мествующихъ рыбъ съ извъстными перслетами изкоторыхъ птицъ.** Къ несчастию тутъ нётъ нисколько правды. Уже Блокъ возставаль противъ сказаній о переходахъ сельдей, и противущоставыль своимь противникамь важныя возражения. И въ санойъ л ле, можно ли думать, чтобы голодъ выгоналъ сельдей язъ из родныхъ водъ, именно въ то время года, когда арктическия мора начивають населяться миріадами микроскопическихь существьгодныхъ виъ въ пищу? Можно ли допустить, чтобъ убъгал от преслёдовавій кнтовъ, сельди непрем'явно удалялись за соти инаь отъ м'ёстъ, обитаемыхъ ихъ врагомъ? Почему страхъ в голодъ инчитъ вліяніе только на взрослыхъ сельдей, и вочену въ неизчислимыхъ ихъ стаяхъ не встричается дитенышей? Воть самыя простыя, логическія возраженія. Но что всего важие, теперь несомятия доказано, что американская сельдь, совершевно отдвльная порода, и вовсе не простое видоизивнение соропейской селедки. Сельди двухъ материковъ не берутъ своего вачала отъ одного корня. Далее, появление въ водахъ каждаго европейскаго моря, постоянно, особеннаго вида сельдя, не обясняется гипотезою переходовъ: можно ли допустить, чтобы между этямя рыбаня ежегодно произходно такое правлывое деленіе. Наконецъ паблюденіе надъ ловлею показываеть, что сельди часто появляются въ южныхъ моряхъ, прежде нежеля в свыерныхъ. Одно это обстоятельство уже не согласние съ влеею о переходъ.

Напоминиъ объ одномъ чрезвычайно примѣчательновъ сакті въ природъ, котораго родъ человѣческій, занятый собою вообще и не подозрѣваетъ. У животвыхъ не только есть породы и нады, какъ у насъ порода бѣлая, или такъ называемая, кавкаекая, норода монгольская, порода малайская — черная — красная, готентотская и прочая: у нихъ есть также и народы, какъ у насъесть свои измцы, шнеды, италіанцы, турки, разлячные обычаяии, правами, любимыми кушаньями, общими забевани — разляч.

48

вые преданіями и неръдко языками, при всей одинаковости породы; у нихъ есть отечества и государства, какъ въ человъчества. Съ перваго взгляду это кажется страннымъ, но дало не подлежить самитние. Животные народы раздъляють между собою поверхность земля и пучины водъ, какъ люди, и придерживаются твердо своихъ участковъ, не оставляютъ и дорожатъ ими какъ родиной. У нихъ есть патріотязмъ, хотя нътъ ни положительныхъ границъ, ни таможенъ, ни пограничныхъ стражен. Въ важдомъ отдъльномъ отечествъ, одинаковость клемата, пищи и мъстныхъ средствъ создаетъ особенныя прявычки, особенный характеръ, особенный темперанентъ, которые отражаются въ движенияхъ животнаго, въ его походкъ, осанкъ, правъ, архитектуръ, симплености, промышлености и даже въ голосъ. Воробей московский, перенесенный на берега Невы вли южнаго Дивпра или западной Двнеы, тотчасъ бываетъ узпанъ тамошении воробьями какъ иностранецъ и пъмецъ, возбуждаетъ въ пихъ любопытство, пасмѣшку, и даже вражду. Въ классъ пѣвчихъ птицъ это еще прим'ятите. Соловьи, наприм'яръ, въ каждой сторояв имеють свой языкъ, своя нацевы, свои особенныя мелоди въ одвихъ мѣстахъ онп достигаютъ до уднительнаго искуства въ пвана и образуютъ крылатыхъ италіанцевъ, какъ напримъръ, соловыи тульскіе, самаркандскіе, хузистанскіе; въ другихъ поютъ какъ калиыки: напримъръ въ Египтъ, въ Китат и такъ далъе. Между тъмъ порода одна и таже, но народъ другой, отечество другое, вравы, преданія, воспитаніе — другіе. У рыбъ тоже саное. У нихъ положительно есть отечество и привязанность къ родночу краю, хотя, казалось бы, ни что не мъшаетъ имъ вереплывать въ морѣ изъ одного мвста въ другое. И сельди подчинаются этому закону природы. Онъ поступають подобно церелетнымъ плицамъ, которыя, не покидая своего отечества, подвимаются латомъ на горы, покрытыя ласами, а на знич спускаются въ равнины, защищенныя отъ суровыхъ вътровт. Въ моръ есть свои глубокія равчины, которыхъ спокойствіе не можеть быть нарушено викакный бурями. Въ эти то недоступныя тожища удаляется въ извъстное время большая часть рыбъ в въ числа ихъ сельди. Отсюда выходятъ они, когда инстинктъ воспроизведения заставляетъ ихъ искать водъ менте глубокихъсладовательно, болье освъжаемыхъ воздухомъ, болье сограваеныхъ лучани соляца. Всъ взрослыя сельди, данной изстидсти поставленцыя въ одинаковре положение, ощущають одву потреб, пость, поврениются одинаковому побуждению. Инстинить подра Т. XCVI. — Отд. III. Digitized by GABOGLE

50 наяки и художества. жанія, котораго существованіе у рыбъ доказывается несонибн-ными фактами, увлекаетъ лённвыхъ, и сельди, подъ вліяніенъ всёхъ этихъ причинъ, покидаютъ огромными массами свои убт-жища и появляются въ густыхъ толпахъ на ближайшихъ отит-ляхъ. Это объясненіе внезапинаго появленія сельдей въ огромныхъ количествахъ тамъ, гдё вхъ не было ни одпой еще наканун, — просто и согласно съ фактами. Ошвбаются тв, которые дунаютъ будто сельди совершенно покидаютъ европейскія моря. Въ Гол-ландія, въ Бельгія, въ Нормандіи ихъ ловятъ впродолжевія всего года по одиночкѣ вмѣстѣ съ другими рыбами, обстоятельство необъяснимое — если допустить гипотезу переходовъ. Старые рыбаки увѣряли господина Валансіепна, что еслибъ сѣти ихъ мо-ган быть брошены довольно глубоко, то они во всякое врешя ган быть брошены довольно глубоко, то они во всякое вреия ловили бы сельдей, въ такомъ же количестве, какъ въ самое ловили обл сельден, въ такомъ же количествъ, какъ въ саное лучшее время. Нъкоторые рыбаки думаютъ даже, будто въ глу-бивъ моря вхъ такъ много, и они такъ стъснезы, что съти скользятъ по нимъ какъ по гладкому мъсту. Какъ ни преувеличена, кажется, послъдняя мысль, однако яз она не далеко отклоняется отъ истины. Даже въ то время когда

Какъ ни преувеличена, кажется, послѣдная мыслы, однако --она не далеко отклоняется отъ истины. Даже въ то время кога сельян подымаются на поверхность моря, ткло ихъ бываеть так ромадне, они соедивены въ такія густыя колонны, что емиты доказанные вандучшимъ образомъ, кажутся иногда баснею. В всландскихъ сагахъ сохраннынсь воспоминанія о необыкновен ныхъ ловляхъ. Олай-Великій разсказываетъ, какъ очевидецъ, что топпы сельдей, появившихся у берега, были такъ густы, что конье, воткиутое въ стаю, стояло прямо. Въ 1781 сельди появ-ись близъ Бюско на готенбургскомъ берегу въ такомъ огромном числъ, что ихъ брали руками. Въ 1784, въ одномъ Лохъ.Уряф в продолжевіе пятидесяти дней наловлено было сельдей на суму 56,000 сунтовъ стерливновъ, то есть, 3,500,000 рубей серебромъ. Въ 1773 году Лохъ-Торриденъ быль до того вало нень этими рыбами, что сто-пятьдесять рыбачьяхъ додокъ, виб тимостью каждая отъ двънацияти до двадцати бочекъ, варб зана сельдями втеченіе одной ночи. Въ 1774 сайсскіе рыбак на сельдями втеченіе одной ночи. Въ 1774 сайски рыбакь да бу сельбе въ Калее, Діеповъ, Булонь, рыбаки въ одну нозь даван на по двъсти осъмадесяти тысячъ сельдей въ одну нозь даван на по двъсти осъмадесяти тысячъ штукъ сельдей. Быля су за селька въ бездну тяжестью понавшихся въ съти рыб; да сельси въ бездну такестью понавшихся въ съти рыб; да

нодобномъ затруднительномъ положения, былъ вынужденъ оставить въ морѣ три четверти своей сѣти: въ остальной четверти онъ вытащилъ двѣсти тысячъ селедокъ; слѣдовательно около осьми сотъ тысячъ рыбъ попалось въ сѣть въ одно миновение. Заливъ, въ который заходитъ одна изъ такихъ стай, наполняется совершенно; первые ряды, толкаемые слѣдующими, выбрасываются ими изъ воды и покрываютъ собою берега виѣстѣ съ другими рыбами, увлеченными толпою сельдей.

Тысячи прожорливыхъ рыбъ, огромные скаты, гигантские киты следують за стаями сельдей, пожирая несметное ихъ количество. Съ давнихъ временъ къ числу этихъ страшныхъ природныхъ непріятелей сельди, присоединнися и человъкъ, со своею всеразрушительною пронышленостью, а между твиъ количество этихъ рыбъ не уменьшается. Ежегодно легіоны ихъ поднимаются изъ глубны океана, столь же многочисленные какъ и прежде. Для этого сельди должны быть одарены въ высшей степени свлою воспроизведенія. Самка сельдя заключаетъ въ себи среданиъ числомъ отъ двадцати девяти до тридцати тысячъ янцъ. Большія стверныя селедки бросають даже до шестидесяти. осьми тысячь янць. Кромв того, число самокъ превышаетъ более нежели вдвое число самцовъ, и благодаря общественнымъ враванъ этихъ рыбъ, такая неравномфриость ипсколько не мънаеть ихъ разиножению. Побуждаемые одинаковымъ пистинктомъ, ови цвлымъ обществомъ отправляются на благопріятное мъсто, и лишь только вымечуть свою нкру, ближайшій самець выпускаетъ свою живительную влагу, которая даетъ янцамъ жизпь. Во время своей стоянки въ Петропавловскомъ портъ, коммодоръ

Во время своей стоянки въ Петропавловскомъ портѣ, коммодоръ Биллингсъ замѣтилъ слѣдующее явленіе: многіе изъ этихъ рыбъ плавая, описывали кругъ около сажени въ діаметрѣ; въ средниѣ такого круга стояла пеподвижно одна сельдь; трава, окружавшая кругъ, векорѣ приняла яркій желтый цвѣтъ. Когда насталъ отливъ, весь берегъ, трава, камин и песокъ оказались покрытыми на полдюйма икрою, которую собаки, чайки и вороны оспаривали другъ у друга. Подобныя разрушительныя причины всюду ожидаютъ вкру сельдей. Избѣгнувшія гибели янчки, превращаются въ маленькихъ рыбокъ бѣлаго цвѣта, которыя первую молодость свою проводятъ въ водахъ своего мѣсторожденія; потомъ спускаются въ глубни морей, гдѣ остаются до тѣхъ поръ, пока ихъ не выгонитъ оттуда инстивктъ размноженія.

Общее мязніе приписываеть Голландцу Вильгельму Букелингу •анъ-Бирелиту изобрътеніе способа солить сельдей; но это за-

НАУКИ В ХУДОЖВСТВА.

блужденіе. Даже въ Голландів, уже въ 1344 году, гразами этой провинцій были учреждены привиллегированные рынин для сель дей; обстоятельство, заставлявшее предполагать, что искустю сохранять эту рыбу, было извъстно. Въ Англін, въ хартіялъ одивиадцатаго и двънадцатаго въковъ, упоминается о соленыхъ сельдяхъ и о количествъ яхъ, долженствующемъ находиться въ боченкю и въ бочкю. Съ тринадцатаго въка Датчане вели столь общирный торгъ сельдями, что Гельмольдъ, одинъ изъ продолжателей славянской лътописи, опинсываетъ этихъ рыболововъ, одътыми въ дорогія ткани, которыми ови укращали себя, покупая ихъ на золото, вымъниваемое у иностранцевъ на сельдей. Около этого же времени ганзеатическіе города Любекъ и Гамбургъ обязаны были своимъ благосостояніемъ этой же промышлености, и имъли конторы на берегахъ Норвегіи. Всѣ эти обстоятельства ваставляютъ предполагать, что средства сохраненія сельдей быля въ тѣ времена очень хорошо извѣстны. Букелинягу, по нашему инѣнію, принадлежитъ только честь усовершенствованія соленія.

инъню, принадлежитъ только честь усовершенствованія соленія. Во Францін о ловлъ сельдей упоминается уже въ 1030 году въ одной монастырской грамотъ; въ слъдующемъ въкъ эта промышленость принимаетъ уже замъчательный характеръ; въ 1141 году въ Парижъ учреждается настоящая компанія, подъ названіемъ «Confrérie des marchands de l'eau». Эта компанія, составившаяся изъ богатыхъ купцовъ, купила Гревскую площадь, и устроивъ на ней складочное мъсто, предприняла торговлю по всему теченію ръки и получила отъ правительства общирныя привиллегіи. Между прочими податями, валоженными этою компаніею, видно, что она брала по сту сельдей съ каждаго судна, нагруженнаго соленою рыбою. Доказательствомъ тому, какую важную роль играла торговля сельдями въ эту эпоху, можетъ служить то, что она для нъкоторыхъ монастырей сдълалась предметомъ пожалованія и привиллегій, за которыя они твердо держались.

Хотя нынче доказано, что не Голландцы изобрѣли искуство солить Сельдей, однако жъ должно согласнться въ томъ, что ни одниъ народъ не умѣлъ довести этой отрасли промышлености и торговли до такого совершенства, какъ они. Впрочемъ начало, какъ и всегда, было для нихъ трудно. Втеченіи четырехъ столѣтій, Голландія, несмотря на всѣ поощренія, которыя были оказываемы сельдянымъ промышленникамъ, посылала въ море только небольшія суда, бросавшія свои сѣти неподалеку отъ береговъ, и то очень небольшаго размѣру. Въ конпѣ пятивддатато

52

столѣтія скандинавскіе государи, желая ограничить постоянно усиливавшееся развитіе ганзеатическихъ городовъ, нашли самынъ лучшинъ средствомъ — пригласить голландскихъ рыболововъ на свои берега, и позволить инъ учредить рыболовныя становища на берегахъ Скавіи. Примъръ Гамбурга и Любека былъ заманчивъ. Голландцы начали строить большіе корабли, называемые «бюйзами», и придумали огромнаго размъра неводы, употреблясвые донынъ. Въ это же самое время, въ 1416 году, Букеливгъ, изобрѣтеніемъ особеннаго способа укладки, произвелъ совершенный переворотъ въ искуствъ сохраненія сельдей въ-прокъ. Неоспоримое превосходство сельдей, приготовленныхъ по способу Букелинга, уронило за Голландцами этого рода монополию, которой важность они вскоръ замѣтили. Послѣ смерти Букелинга, благодарное отечество воздвигнуло ему памятинкъ, на который каждый добрый Голландецъ смотритъ съ уваженіемъ и на которомъ Карлъ Пятый и сестра его, королева венгерская, скушали по полу-селедкъ в выпили вина въ честь простаго рыбака.

по полу-селедкъ в выпная вная въ честь простаго рыбака. Въ этихъ знакахъ уваженія нътъ пичего преувеличеннаго. Изо-брътеніе Букелинга изъ незначительнаго народа сдълало векоръ орътение Букелинга изъ незначительнаго народа сдълало некоръ сильвую націю. Поощряемые успъхомъ, голландскіе рыболовы умножили число своихъ становищъ въ Сканіи, а суда ихъ про-стерли свое плаваніе даже до береговъ Британскихъ острововъ, и въ особенности до береговъ Ярмоута, гдв и теперь произво-дится одна изъ значительнъйшихъ ловлей сельдей. Спачала они были обезпоконваемы Англичанами; но вскоръ, въ 1494 году, заключили съ ними договоръ, извъстный подъ названіемъ interсигяия, на основания котораго рыболовы объихъ націй получели право свободно заниматься рыбною ловлею всюду. Съ этой иннуты предпріятіе быстро развилось у Голландцевъ. Въ концѣ патнадцатаго столѣтія отъ шести до семисотъ бюйзовъ стали ежегодно совершать около трехъ потздокъ и привозить богатыю грузы, которыхъ цённость простиралась до 1,470,000 золотыхъ элориновъ. Расширивъ предълы своей торговли, Голландцы уви-дъли необходимость покровительствовать ей. Въ 1547 году одинъ городъ Энкгейсенъ, гдъ имъли иъстопребывание искусные солнавгородъ Энкгейсенъ, гдъ имван ибстопреоблание искусные солна-щики сельдей, построилъ осемь кораблей для защиты своихъ ры-боловныхъ судовъ. Спустя шесть лѣтъ, этотъ городъ имвлъ уже двадцать военныхъ кораблей, расходы на построеніе и содержа-ніе которыхъ были взямаемы съ рыболовной добычи. Эти ко-рибли вазначены были, въ случав нужды, оказывать защету оча-

сорока суданъ, отправленнымъ за сельдямя. Въ 1603 году было вывезено сельдей на 11,000,000 рублей серебромъ; въ 1606 одинъ вывозъ въ стверныя государства простирался уже до 8,500,000 рублей серебромъ. Въ 1616 году изъ голландскихъ портовъ на ловлю сельдей вышло двъ тысячи бюйзовъ съ тридцатью сенью тысячами рыболововъ. Спусти три года число такихъ судовъ, назначенныхъ исключительно для лован сельдей, простиращесь уже до трехъ тысячъ, съ пятидесятью тысячани моряковъ, между-тёмъ какъ девять тысячъ другихъ судовъ всякаго рода, съ 150,000 человъкъ экнпажа, занимались защитою и надзорочъ за ловлею, перевозкою и сбытомъ наловленной рыбы. Въ это вреия Голландія снабжала солеными сельдями четыре части світа. Она посылала ихъ во вст государства Европы, отправляла цалые грузы въ Смирну, Константинополь, порты Гредія и Востока, откуда эта рыба развозилась въ сосъднія стравы. Голлавдскія сельда переплыла ваконецъ Атлавтический Океанъ и появшесь даже ва рынкахъ Бразнлін.

Въ это время голландское рыболовство достигло своего апогея. Съ этой минуты начинается его упадокъ. Въ Англія образовались компанін, и Карлъ Первый оказываль имъ все свое покровительство. Уже Таковъ-Первый искалъ предлога нарушать договоръ 1494 года. Овъ не позволялъ Голландцамъ ловить сельдей близъ англійскихъ береговъ нначе, какъ съ платою язвъетвой пошлины. Карлъ возобновилъ эти законы . и межлу твиз, какъ Сильдевъ и Гроціусъ спорили о правахъ, господствовавшихъ ва морв, Карлъ въ 1636 году вооружилъ сильный флотъ, налъ которымъ ввърнаъ начальство графу Нортумберленду. Одъ напалъ врасплохъ на голландские корабли, потопилъ нъсколько ихъ, а остальные привудилъ войти въ великобританския гаваяя, п подписать договоръ по которому Голландцы обязались за право ловли сельдей платить соединенному королевству ежегодно по 30,000 флориновъ.

Благодаря навыку, пріобрътенному втечепів долгаго времени, признанному встин превосходству ихъ способа соленья, Голланд. цы легко могли бы соцерянчать съ Англичавами, они очень скоро поправная бы своя дъла, особенно въ это время гражданскихъ смутъ въ Англін, повлекшихъ за собою смерть Карла Перваго; по они имъли неблагоразумие раздражить Кромвеля оскорбленіемъ ярмоусскихъ рыболововъ и неаккуратностью во взност пошлины. Двадцать-четвертаго іюля 1652 года Блекъ напаль на голландскія суда, шедшія къ свониъ становищанъ, полъ зища. Digitized by GOOR

тою дейнадцати военныхъ кораблей. Англійскій адмиралъ захватвлъ всъ конвойные корабля и около двухъ сотъ бюйзовъ. Напрасиб знаменитый Тромпъ, предводитель эскадры, старался отметить за своихъ соотечественниковъ. Сильная буря раздълнда враждебные флоты, горъвшіе желаніемъ вступить въ бой. Во время войнъ своихъ съ Людовикомъ Четыриадцатымъ, Голландны испытали еще большее несчастие : ихъ рыболовная олотилия была совершенно истреблена французскою эскадрою въ 1703 голу. Иностранное соперанчество, возраставшее съ каждымъ днемъ. не позволяло голландскому рыболовству войти въ прежнюю силу, а развитие шведскихъ рыбныхъ ловлей, въ среднив осъмнадцатаго столётія, убяло его окончательно. Съ этого времени, до начала вынешняго столетія, ловля сельдей падала съ каждымъ днемъ въ Голландів, могущество которой она приготовила и поддерживала. Соединевіе Голландін, страны существенно торговой, съ Бельгіею, - государствомъ чисто промышленымъ, - еще болве ускорило паденіе сельдянаго рыболовства. Важною ролью, которую Голландія нграла въ исторін пятнадцатаго стольтія, она обязава селедкв, в одной только ей. Ей она обязава своныя колоніями, которыя и теперь еще составляють ся богатство. Она не вывла бы средствъ на первые расходы по учреждению поселенія на Мысъ Доброй Надежды, если бъ сельдяные ся пронысны не доставляли ей средствъ для учреждевія, покровительства и развитія возникаящихъ конторъ. Море лучше земли вознаграждаетъ труды человъка. Тому, кто обращается къ морю за богатствомъ, явтъ нужды ямъть деньги на покупку почвы, на ея разработку, содержавіе, поствъ в прочая; всё его расходы ограничиваются покупкою рыболовныхъ снарядовъ, то есть, расходами на жатву.

Хотя прибрежаная воды стверной Европы изобилують превосходнаго качества сельдями, однако жъ рыбные промыслы скандинавскихъ народовъ иногда не достигали до такого развития, какъ у Голлендцевъ. Со истять тёмъ, кровавыя распри, которыхъ ловля сельдей была причиною, доказываютъ, что самыа цвтущія государства высоко цвинли важность этого промысла. Сначала тринадцатаго въка почти всъ города Нижней Германія имъли въ Скайін или въ Норцегіи земли, уступленныя имъ датскиии и инведскими королями для учрежденія рыболовныхъ станоницъ. Въ 1242 году Эрикъ-Шестой, завистливо смотръвшій на усиливавшееся могущество ганзеатическихъ городовъ, сталъ нанадать на любскихъ рыболововъ. Союзъ тотчасъ взялся за ору-

жіе, осадилъ Копецгагенъ, взялъ его приступомъ, разграбил в снесъ крѣцость. Въ 1368 году Вольденаръ-Четвертый хотълбыло тоже обложить податью промышлениковъ гавзеатическаго союза, но города рѣшили продолжать ловлю сельдей на берегата Сканіи, несмотря на датскаго короля. Ганзеатяческія города этни не ограничниксь. Они заключили съ сосѣдпими государями, в между прочвмъ съ королемъ шведскимъ сою. ъ, которымъ обазывались напасть на Давію я раздѣлить ее между союзными го сударями. Ганза предоставляла себѣ право слободы отъ податей, и нѣкоторыя привиллегіи въ портахъ обонхъ королевствъ, праю ловли сельдей въ Сканіи, съ платою полуторы копъйки серебронъ съ даста, и право дровоза этой рыбы черезъ Зундъ, съ платою рубля серебромъ съ пуда. Военныя дѣйствія вскорѣ начались въ 1369 году союзники овладѣли Копенгагеномъ и многими другими городами. Миръ былъ заключенъ въ слѣдующемъ году, и для рыболовства ганзеатвческихъ городовъ были сдѣланы Датчанами всѣ уступки, подтвержденныя впослѣдствіи наслѣдникана вольдемара. Съ этого времени датское рыболовство постояно продолжалось съ дѣятельностью, поддержавшеюся до нашего вре мени. Въ 1830 году одна альтонская компанія высылала за селдями тридцать кораблей. Въ 1836 году изъ одного Аальеборта было вывезено 60,500 боченковъ сельдей.

Почти до половины пятнадцатаго въка, берега Сканів был главнымъ центромъ скандинавскихъ рыболовныхъ промысловъ, но, въ это время, сельди по чему-то удалились отъ датскихъ береговъ и появились близъ береговъ Швеціи и Норвегія. Рыболовы послъ довали за ними, и общирныя заведенія учредились въ горол Бохусъ, который вскоръ сдълался сборнымъ мѣстомъ иногочисленныхъ купеческихъ судовъ, германскихъ, оризскихъ, голлавдскихъ, авглійскихъ, шотландскихъ, приходившихъ покупать рыбу, наловленную я посоленную Шведами. Такое благоденстве продолжалось до 1588 года. Съ этого времени количество сельдей съ каждымъ годомъ стало уменьшаться, и въ первыхъ йгодахъ семвадцатаго столѣтія едва были замѣтны слѣды прежняго богатства этого города. Не взярая на постоянныя усилія Густава Адольеа, Христины и Карла-Одивинадцатаго, сельдавые преныслы тахо или до половины осемвадцатаго, въз 1746 голу въ заливахъ Богусланда появились вновь безчиеленныя стая сельдей, в дѣятельвость жителей оживинась. Мъры правятельства уяѣнчазясь колцьить успѣкомъ. Въ 1759 году въ ятихъ мѣ отахъ добыто было сольдей до двухъ-сотъ-тысять товъ. Въ

<page-header><page-header><text><text><text>

трішичнвости Англичанъ: въ 1749 году образовалось общество британскаго рыболовства, съ капиталовъ 500,000 фунтовъ стерлийговъ; принцъ Валлійскій принялъ званіе президента, государство назначило значительныя премін за вывозъ, и благодара этимъ соединеннымъ усиліямъ, общество въ 1753 году было псостояни выслать въ море тысячу рыболовныхъ судовъ (flibols): со всъмъ тъмъ такое искуственное возбуждение дъятельности не принесло вещественныхъ выгодъ. Необыкновенныя вримлегіи, данныя компанія убили частную промышленость, особенно въ Шотландів, а расходы на первовачальное заведевіе и ремонть рыболовныхъ снарядовъ поглощали всъ доходы компанія. Въ 1766 году общество совершенно упало, а война, возникима исжду Англісю и Францією, только ускорвла разореніе акціонеровъ

Изъ журналовъ этого времени видно, что нельпость этихъ дорого обходящяхся опытовъ начала быть понимаема народонь и что система привиллегированныхъ компаній нашла въ неиз' строгаго судью. Когда въ началъ вынъшвяго столътія авглій. ское правительство нашло нужнымъ возбудить итсколько сельдяную промышленость, то не позволило себѣ впасть въ преявюю ошибку. Поощренія и премін сатлались доступны всякому, и успъхъ не замедлялъ увънчать эти мъры. Искуство соленія было усовершенствовано до такой степени, что въ 1826 году шотландскія сельди, въ Гамбургъ были предпочтевы голландскимъ. Съ 1809 года число рыболововъ постоянно увеличивалось, такъ что въ 1826 году число рыболовныхъ судовъ простиралось до 10,363, съ 44,598 рыболовани, а число соляльщиковъ проствралось до 76,041 человъка. Вывозъ сельдей увелячи вался тоже съ крайнею быстротою; въ 1835 году одня шотланаскіе сельдяные промыслы доставили 402,000 бочевковъ сельдей. Если въ слъдующемъ году добыча сельдей уменьшилась вполовиву, то это должно приписать неожиденному изчезновеню рыбы, явленіе, о которомъ мы уже не разъ говоряля выше. Какъ бы то ни было, сельдяные промыслы съ каждымъ годомъ приносять Великобритании все болье и болье выгодъ, в безь сонвѣвія еще болѣе разовьются всяѣдствіе договора, заключенаго въ 1839 Англіею в Франціею.

Во Франція сельднной промысель шикогда не имълъ большаго значенія, что безъ сомнъвія должно приписать недостатку въ склонности Французовъ къ морю. Ихъ сельдяный ловля, уничто-Жившляся но вреня пойнъ республяки и имперія, мало-по-налу возстановились. Въ 1821 году, она уйотребляла 205 рыболовнстоги сельден. выхъ судовъ въ 8,055 тоннъ съ 4,256 рыболововъ. Въ 1831 чис-ло судовъ, назначенныхъ для довли сельдей простиралось до 633, въ 13,745 тоннъ, съ 7,106 рыболовами. Добыча съ 1843 до 1847 года колебалась между 13,772,780 и 23,339,180 квлогран-мамя, цънностью въ 1,500,000 рублей серебромъ въ годъ. Говоря о сельдяхъ не забуденъ упоиянуть объ одномъ чрезъы-чайно важномъ предметъ, объ сельдяномъ жиръ. Это масло хотя уступаетъ въ достовиствъ китовому жиру, можетъ однакожъ за-шънать его во многихъ отношенияхъ.

изнять его во многихъ отношенияхъ. Изъ всёхъ государствъ Европы, въ Швецін промышленость эта достигла нанбольшаго развития. Въ 1750 году иёкто Бауеръ, первый приготовилъ для своего домашияго употребления сельдя-ной жиръ. Баронъ Чагманъ, понявшій всё выгоды, которыя можно было извлечь изъ этой фабрикаціи, не пожалёлъ ин 'де-негъ ни трудовъ, чтобъ обогатить ею свое отечество. Спачала для приготовленія этого жиру шли только жабры и внутревно-сти; но какъ жиръ нашелъ для себя хорошій сбыть, и какъ въ это время сельди посъщали берега Швеціи въ громадномъ чис-лъ, въ 1776 году Шведы начали вытацливать жиръ изъ цълыхъ ить, въ 1770 году Шведы начали вытапливать жиръ изъ цълыхъ рыбъ. Значительные барыши, полученные этимъ способомъ, по-родили соревнованіе. Въ 1783 году въ Швеціи считалось уже двъсти сельдяныхъ салотопень, построенныхъ на скалахъ окай-мляющихъ берега, отъ Готенбурга до Истрамштадта. Располо-женіе салотопень въ этихъ мъстахъ, представлявшее возможность доставлять свъжую рыбу прямо на заводы , и сбывать туда же остатки отъ соленья, сначала очень много способствовало благоостатки отъ соленья, сначала очень много спосооствовало олаго-состоянію этихъ заведеній, но въ то же время сдёлалось причя-ною ихъ упадка въ послёдствін. Когда ловъ сельдей, какъ сказано выше, уменьщился, причину изчезновенія рыбы при-инсали тому, что огромныя массы «Трангрума» или рыбной мякоти, изъ которой уже вынотрошенъ жиръ, были бросаемы въ море. Хотя предположеніе это ни на чемъ не было основаиз шоре. Хотя предположение это ни на чемъ не было основа-но, однакожъ правительство, уступая общему мибнію, предниса-ло перевозить эту мякоть внутрь страны и зарывать ее въ вемлю, что обходялось дорого. Салотопы принуждены были по-кинуть берега. Кромъ того разныя другія привязки сдълансь причиною, если не совершеннаго уничтоженія этихъ завеленій, то значительно уменьшили ихъ дъятельность. Добываніе жиру изъ сельдей очень просто. Рыбу варять въ огромныхъ мъдныхъ котлахъ часовъ пять или шесть, помѣщи-

ва се до твхъ поръ, пока она превратится въ кашицу; огонь

заливають, прибавляють въ котель холодной воды и оставляють смъсь въ поков часа на два или на три. Потомъ снимають всплывшій на поверхность жиръ и сливають его въ бочки, оставляють въ поков еще ивсколько времени, и наконецъ процъживають. Если варка продолжалась слишкомъ долго, насло пріобрътаеть ивсколько темноватый цевтъ; — хорощо приготовленное — чисто, прозрачно и застываетъ, какъ оливковое, отъ холоду. Въ этомъ видъ оно очень уважается Камчадалами, которые употребляютъ его въ пищу.

Трангрумъ считается въ Швеція санымъ лучшимъ удобреніемъ. Если салотопы были вынуждены зарывать его въ землю даронъ, это потому что государство не было въ состоянія потреблять огромныхъ массъ его, ежегодпо выходившихъ изъ сало-топныхъ котловъ. Трангрумъ по-крайнъй мъръ ровняется съ знаменитымъ гуано, за которымъ на берега Америки отправляют. ся изъ Европы цвлые флоты, и котораго слон, накопившись в течения и всколькихъ вековъ, истощаются теперь очень быстро. Состоящій почти изъ однихъ азотистыхъ веществъ, и соссора въ различныхъ видахъ, трангрумъ заключаетъ въ себв всв начала, необходимыя для питанія растеній, и въ особенности зерновыхъ хлъбовъ. Но для распространения употребления его въ земледелів, трангрумъ нужно перевозить, а тутъ и представляет ся затрудненіе: не обработанный, онъ очень скоро начинаеть гинть. Для предотвращенія гніенія лучшее средство по нашену мявнію, сушка. Для этого вужно подвергнуть трангрумъ лействію пресса, высушнть сделанные изъ него кирпичи въ сушильной печи, награваемой тамъ же самымъ огнемъ, которынъ приводится въ кипаніе вода въ котлахъ. Высушенный трангрунъ можно складывать въ бочкв. При этой системъ можно булеть устранвать салотопин на берегу моря; суда, которыя займутся перевозкою высушеннаго трангрума, не будутъ уже находаться въ опасности прійти къ місту назваченія безъ груза, потому что оне могутъ нагружаться на половныу масломъ в трангру-NON'L.

Прибавьте ко всему сказанному о важности сельдяваго промысла то, что онъ составляетъ превосходную школу для молодыхъ моряковъ, и вы увидите, что съ этою промышленостью соединсны важные, многочислевные интересы, и что селедка достойна уважения и любви всякаго благонамъреннаго читателя.

-

Digitized by Google

· **60**

геологический очеркъ дороги

къ водопаду иматры.

Мистіе изъ жителей Потербурга были, какъ говорится, для развастоята въ Финляндін; многіе смотрали на дикія красы ся природи, но очень немногие заметили ихъ; большая часть даже воротнинсь недовольными и страною и такъ называемою непоавижностью в сварлявостью Фянновъ. Причина равнодушія къ стран'я бчень проста ; ны восхащаемся только тамъ, что понинасить, дзя чего приготовленъ нашъ глазъ, кчему развитъ нашъ унь. Надобно знать природу, чтобъ понимать ее и восхищаться си; точно также необходные изучать и человъка, чтобъ открыть сто хорония стороны в полюбить его; изучение природы и чело-Ина одно и тоже. При этомъ никакъ не должно еще выпускать ни виду одени нензивники законь, то есть, что и въ природи в ть людяхъ все относительно; ни природа ни человъкъ не предсталинить ничего абсолютво превосходнаго или дурнаго; все и мри ножеть быть только относительно и нь своемъ роди боройо. Природа Финляндін представляеть очаровательныя красоты, но прасоты янаго рода чинь въ Италін, Швейцарія, вля на берегахъ Рейна. Въ Финляндцъ вы не найдете ни живости, и привиливости Француза; во вы вепреминно станете его уза-

Т. ХСУІ. — ОТА. Ш.

жать, когда узнаете, что онъ, какъ и всё горные жители, бегранично любитъ свою родину, и что въ его спокойной натуръ глубоко вкоренено чувство правоты. Финляндецъ, при малъймей несправедливости къ нему, становится тигромъ и инкому не поволяетъ обядъть себя, и это-то высокое достоинство человъм иногіе называютъ сварливостью и строптивостью. Надобно сожалъть польскаго Жида, который, изъ корысти, съ улыбкою сяоситъ насмъшки и даже позволяетъ, въ шутку, побить себя; по Финляндецъ, который за каждую недоданную копъйку требуетъ васъ къ суду, стоитъ всякаго уваженія.

Желая познакомить путешественныковъ съ природою заизча-тельнайщихъ мъстъ Финляндін, возьменъ, на первый разъ, водопадъ Иматру и весь путь къ нему отъ Петербурга чрезъ пограанчную оннландскую станцію Рая-Іоки и Выборгъ. Все это пространство представляеть двё существенно различныя частя: на-носную, отъ Петербурга до деревни Кемере, верстахъ въ трелъ предъ послёднею до Выборга станціею Лильперо. и гранилинуи, которая танется до Выборга и Иматры включительно. Чтобъ об-рисовать ихъ ясиће и точнѣе, я долженъ вачать и всколько съдалека, съ общихъ геологическихъ фактовъ. Вси наблюдени на ви показывають, что на огромной глубивь, подъ поверхностью земля, безпрестанно дъйствуетъ огонь, который въ отделения, такъ называемыя геологическія времена, свврѣцствоваль съ веобыкновенною силою, блуждая подъ корою земли въ различныхъ направленіяхъ. Находившіеся въ его соприкосновения натеріалы земля расплавлялись имъ, принячаля большій прежняго объекъ, и прилоднимали надъ собою верхніе пласты земли, нвогда до то-го, что если это случалось подъ моремъ, то дно его ставовлюсь сушею, и сбывшая вода повимала сосъднюю часть материка. Такую участь вспытывала вся наша земля насть нагорим чоре вело постоянно кочевую жизнь, и очертаніе и положеніе суми безпрестанно изивнялось. Обыкновеннымъ явленіемъ, при этяхъ подъемахъ, было и то, что приподнятые и въ вида огроняних куполовъ изогнутые пласты разламывались сверху до низу, а расплавленныя подъ ними массы вливалясь въ эти трещины до самаго верху и, охладившись, образовали какъ бы стержень горъ, состоящій пзъ грапитовъ, гиейсовъ, діоритовъ, поренровъ и язъ ивыхъ огненныхъ или плутоническихъ породъ, характерныхъ своинъ кристаллическимъ сложениемъ.

Такимъ образомъ в наша Финляндія была нъкогда двонъ но-

. 62

ря; въ эту эпоху, конечно, очень далекую, но для геолога до того я́свую, что ему кажется, булто бы все это провеходнло вчерат в церелъ его глазами, въ эту эпоху дно моря, соотвътствующее среднея полост Финландіи, было вдругъ сильно приподнято и верелочано, и скиозь преломы его выдвинулись огромныя расвлавленныя массы, которыя, не выставляясь надъ уровнемъ моря, медленно текли еще въсколько и образоваля удляненныя подводныя горы: гранятныя, гнейсовыя в взъ слюдистаго сланца.

За этимъ переворотомъ слъдовала эпоха споконствія; море обмывало подводныя горы свон, обрывало вхъ гребна и зубцы, в мало но малу давало имъ видъ длявныхъ, сверху округленныхъ, всиолинскихъ каменныхъ громадъ. Оторванные куски меньшей реличны теченіемъ воды и волнами увлекались все далъе и далъс, и измельчались даже въ песокъ разнообразивишаго зерватъъъ, что всъ долины подводныхъ горъ наконецъ завалены былю этимъ пескомъ и кусками гранита, гнеяса, и такъ далъе.

После этого наступила свова эпоха усилевнаго действія подземнаго огня; все дво моря, со встые своими неровностями, было приподнято выше уровия воды и явилось такъ, что ны теперь называенъ Финлиндіею. Направленіе этого подъена было съ своеро запада на юго востокъ, то есть, сначала явелась свверная часть суши, и потомъ, хотя быстро, но все же постепенно в болье южныя части; поэтому и море быстро отхлынуло также съ свверо запада на юго-востокъ в уносило въ своемъ теченішвсе, чтачъ завалены быля доливы между горами средней полосы. Песокъ, при самонъ выходъ своенъ, улегся огромными накатами в холжени, которые извъстны миогимъ изъ жителей Петербурга, по живовыенымъ видамъ Токсова и Парголова. Далъс, къ югу, несокъ сносенъ былъ тише, и ровнъе, отчего и образовались обшерныя высокія вакати, какова напримерь та высокая в сухая нестаная площадь, на которой стоить Авсной Институть съ сво-ния садами и дачами, Спасская Мыза или Кушелевка и дале Гражданка, Ручьи и Мурино. Вътадъ на эту песчаную накать образуетъ, по выборгской сторовъ, сперва уступъ у дачи Рейзига, а потомъ Поклонную гору. Витестъ съ пескомъ несены были и гранитные обломки малой

Витесть съ нескомъ несечы были и гранитные обложки малой и средней величны, уставше собою все пространство подъема, а извъстные у геологовъ подъ названемъ валежнику, валуносъ вли заносныхъ камней (blocs erratiques). Эти запосные камии бываютъ весьма различной величины: отъ малой, котораа упо-

maying to my consected.

проблястоя въ нашей отолици на мостовую, до средней, которио монно обхратить объным руками, и даже но сножитской, самений но прекъ но освита неправлениять. Если сообразить, что чинана екія горы не выше трехъ-сотъ футовъ, в что поэтону надоне обыванныго моря было незначительно; если ирисоединить на не му наблюдения надъ силоно и быстротою тенеренинихъ водъ, то ны убъянися, что опнезнный выше потокъ моря могъ унесни съ съверо запада на юго востекъ, тельно что валущы намей или ередней величины ; что же косестся до яснолниченихъ волосвыхъ ланной, то они были запесены отъ ийста ихъ пренскожаени вания, веська простымя, сще и теперь повтороношиние орея озвани : всякому, кто жиль при большихъ озорахъ жи рания, лавъстно, что зниею ледъ при берегакъ премереветъ но сение два и въ него вмерзаютъ велучы, често огронной величны; . лою прибываеть вода, и приподнимаеть вссь ледъ и съ ник вмерзшіе кампи, которые на своихъ льяннахъ, какъ пораби и RAMCIANS, KARD TRECIAM DORIGER BA DIOTAND, YBOCRTCA ANDER отъ того мвста, гдв прежде лежаля. Какъ въ первую эпоху, такъ и при зачали второй, Финландія была норень, которое было та связи съ теперешникъ Ледовитынъ, а нотему не было недостит. ка въ огромянихъ льдахъ для перевесения пополнискихъ каней на далекія разстоянія.

Такимъ образомъ понятно, почему вся полоса отъ Петербури до деревия Кемере названа наносною. Вся ел почва состоять къ толщъ рыхлаго песку, представляющихъ иногда плоскія, высой равницы, иногда же довольно живовисные холны, рытенны и одраги, съ озерани и ручьями. Вершины холновъ покрыты самою простею свверною растительностью, единообравными и иолчаливыми сосновыми лісами, вършыми указателями сухой и тощей песчаной почвы. Просачивающаяся сквозь холмы вода, орипоситъ съ собою на глубины долинъ, и овраговъ, глизу и ивесть, отчего почва этихъ містностей богаче и растительного разнообразите, представляя лівса березы, ольхи, осици, оринитку и цвы.

Вторую полосу дороги къ Инатръ, ны назвали сранитною; въкоторыя избы деревни на ливо отъ дороги, поставлены уже на голыхъ, сдва изъ несчаныхъ наносовъ выставляющихся дюсянахъ гранитныхъ купъ, которыя, чёмъ ближе къ Выборгу и из Инатръ, темъ становатоя иногочислените, и темъ более змию выставляются издъ уровнемъ неску и гранитныхъ велуновъ. Вы-

-64

сота этихи горъ, впрочемъ, такъ незначительна, что ихъ скорие должно назвать холмами; общій удлиненный и округленный видъ ихъ, объясненъ уже выше способомъ ихъ происхожденія; вершины ихъ и крутые скаты, по большей части, обнажевы совершенно, и намъ остается только объяснить три весьма замичатежныхъ факта, которые путешественникъ встричаетъ здись почти на каждомъ шагу, а именно разрушение гранитныхъ горъ, полированныя ихъ поверхности и каменные поясы.

Эльшый гранить составлень изъ кристаллическихъ кусковъ, пренущественно трехъ иннераловъ, полеваго шпата, кварца в слюды: первый изъ нихъ, по большому количеству своему, самая сунеотвенная составная часть, представляеть тельнаго цвёта крястальы, сваружи невполив развитые, а потому всегда болве или ненье округленные, величиною съ каленый и даже большой гредкій оръхъ; кварцъ вкрапленъ неправильными, мелкими зернами, страго вли пепельного цвъту, в плотнаго, слетнаго сложения; слюда бываеть чернаго или пепельнаго цвъту и состоить изъ товкихъ плестивокъ, которыя легко можно отдълять концомъ перотиннаго ножика, и даже ногтемъ. Наконецъ, къ этимъ тремъ главнымъ составнымъ частямъ, присоединяется, въ маломъ колнчествъ, иннералъ, зеленовато-съраго, иногда почти пепельнаго цвъта, называеный сподуменомо. Онъ облегаетъ снаружи кристаляы полеваго шпата тонкими слоями, и весьма легко разружается отъ дъйствія свъжаго воздуха и воды в постоянно выпадесть; оть этого на обнаженныхъ поверхностяхъ здѣшвихъ гранитовъ, около каждаго кристалла полеваго шпата, происходитъ свачала едва зам'ятный, потомъ болъе и болъе глубокій в широки кругъ, какъ бы нарочно выгравированный ръзцомь. Это разрушение идетъ быстро внутри, и вы часто видите передъ собою огромный гранить, который отъ одного удара молотка разсыпается въ дресву, а эта, отъ дальвъйшаго дъйствія воды, малово малу превращается въ крупный и наконецъ въ мелкій песокъ. Воть почену этоть гранить, извъетень у Финновь подъ именень рала-ниви, то есть гвелаго камвя. По дорогъ отъ Выборга къ Инатръ, вы часто видите совершенно голую гранитную скалу. украшенную на округленной вершинъ одинокою рослою сосною, и вамъ стонтъ взобраться на этотъ гранитъ, чтобъ убъдиться, что вся его поверхность, в даже далеко внутрь, совершенно выитрелась. Физляндскія почтовыя дороги зваменнты своею исправностью; он' такъ гладки и ровны, канъ п'ямеходныя дорож-

ки въ хорошо содержиновъ саду, такъ что бъднъйшій мужикъ тадить по нимъ такъ же удобно въ своеч таратайки, какъ богатыя даны на лежачихъ рессорахъ. Мы, Русские, объясняенъ себъ это ръдкое для насъ явленіе тъмъ, что дороги въ Финландія ндутъ по гравяту в по ввих мало тзды, во это объяснение ръшительно ложво; по голому гравиту Зздить никакъ нельзя, а потому для дорогъ выбирають песчаныя накати, которыя такъ толсты, что залегающій подъ ними гранить вовсе непричастень хорошему состоянию дорогъ. Вся сная въ порядкъ я строгонъ исволнения обязанностей; дороги раздълены между хозяевами, владъльцами земли, и каждый изъ нихъ заботится о своемъ небольшомъ участ-RE; TVTS SAMETETS BA HER KOLER BAR BANDERY OTS ADEAS, TOTчасъ засыпаетъ се дресвою, или за невитнісиъ ся въ близи, круцнымъ пескомъ. По объямъ сторовамъ дороги, вы часто видите огромные гранитные валуны, рапа кини, которые мужная разрываютъ лопатами; полюбопытствуйте, сойдите съ вашего экнцажа поближе, и вы замътите любопытный фактъ, какъ гранитъ постепенно разрушается въ дресву и песокъ; вы убъдятесь собственнымъ, прямымъ наблюденіемъ, въ изложенномъ выше способъ происхождения песковъ, изъ которыхъ нагромождены извъстные вамъ холмы Токсова и Парголова, того самаго неску. которымъ въ Петербургъ посыпаютъ садовыя дорожки и тротовры, и который примешнвають въ известь для ценевта при постройкахъ кирпичныхъ зданій нашихъ.

Не правда ли, что теперь этотъ простой песояъ, подъ вашими лакированными сапогами, не будеть, какъ говорится, нипочемъ; вы ИВОГДА ВЗГЛЯВЕТС НА ВЕГО СЪ УЧАСТЬЕМЪ, В ОВЪ ПОВЕДЕТЪ ВАЩЕ ВОображение къ оннянискимъ рана-киви, даже къ временамъ го-ОЛОГИЧЕСКИМЪ, Н КЪ ТОМУ МОРЮ, КОТОРОР, ВАМЪ КАЖЕТСЯ, НАЧИВАЕТЪ СИЛЬНО ВОЛНОВАТЬСЯ, ПОТОМУ ЧТО НА ДНЪ СГО ВЫХОДАТЪ ИЗЪ ПЪДРЪ земля гребни гранитныхъ горъ. Ваше воображение еще тутъ ве остававлявается; опо рисуетъ вамъ картину, какъ волны срываютъ этя гребия, какъ куски гранита катятся въ доливы и дробятся въ дресву и песокъ. Наконецъ вы съ изумлениемъ присутствуете при великомъ зрълищѣ: море приподымается, течетъ быстро съ съверо-запада на юго-востокъ, и изъ вего выставлается юная страна, съ своими гранитными горами, песками и заносными камвями; вы видите, какъ громоздятся изъ песку парголовскія горы; ни растеній, ни человъка еще нигдъ не видно; все сще достояние Божье. Не правда ли, что если владъете карандашомъ

66

и кистью, то вы непреийние принятесь расовать сцены изъ этихъ очень, очень далёкихъ временъ. Не правда ли, какъ великъ умъ челов'яка, и какъ онъ сэмъ великъ, только умомъ своимъ!

Кстати! Когда вы мыслыю перевесстесь къ сильному течению переобытнаго моря, съ стверо запада на юго-востокъ, то вгля-**Антесь пристальные** въ вывыряющія уже гранатныя горы, и вы зантатите, что несущеся съ потоконъ песокъ, дресва, канешки и валуны, съ шумонъ в тресковъ трутся о бока в округленныя воршины гранитовъ. Какая мощная полировка должна тутъ пропскодить, подунаете вы про себя, и въ-самомъ-дълъ, осмотрите бока и плошади гравитныхъ горъ теперешней Финляндін. и вы очень ясно увидате слады этой полировки, отъ которой лучи солнца отражаются гораздо ярче, чень оть прочихъ частей той же горы, и такъ какъ эта политура провзводилась матеріяломъ не навыборъ, а водчасъ очевь грубымъ, то вы в увидите царалины различной глубаны и ширины, которыя идуть прямо какъ во швуру; вы вывимаете свой компасъ в видите, что парапины ндуть съ стверо запада на юго востокъ. Такія полярованныя поверхности в царапниы, вы найдете почти на всякой любой скаль, приченъ однакожъ, я должевъ упомянуть объ одномъ, практическомъ замичания: обваженныя поверхности гранитовъ, какъ уже сказано выше, легко вывътриваются и разрушаются, отчего полятура и царапины на нихъ ръдко сохраняются; по этому для отыскавія ихъ, надобно осматривать вижнюю часть скалы, у берега озера или моря, тамъ, гдв она постоянно омывается волнами; нля, за недостаткомъ такихъ мъстностей, надобно отыскать пологій скать гравита, в остановнешись на томъ мёсте, глё земля, вибств съ зеленымъ дерновымъ конромъ, какъ бы тянется взерхъ по скату; въ этомъ мъстъ стонтъ только палкою и рукаин приподнять тонкій деряз, и политура съ царапянами ясите двя явятся предъ вами.

Прівхавши въ Выборгъ, побывайте непремѣвно въ саду барона Николав. Онъ расположенъ на берегу одного небольшаго залива моря, на площади, обвльной гравитными горами, и до того загромождениой заносными гравитными камиями разнообразной величны, что взглянувши на нее съ высокой горы, вы вообраите себя среди какого-то ужаснаго первобытнаго хаоса. Цосмотрите по ближе на скалу, на которой стоитъ колоссальная статуя онискаго бога пѣснопѣнья, Вайнамойненъ; на ней почти каждый кристалъ полеваго штата, обведенъ углубленнымъ кольцомъ,

пераьна прилижона нечитаниеся рапручнанія гранячь Шалтуру, съ парапинани нейдете на нигогила прибрежныка сканка, на горахъ, слекка прикрытыха дернона, а погда слаза напа привыкиетъ къ нича, то съ пакоторынъ нинналісни, отпроете на и на общаженныхъ скалахъ. Делекихъ и облиривськъ зидень, на саду собственно изтъ; но стоитъ только ваойти на сналы, ночи въ середний сада, и передъ вами отпроется панорама на исс. Мродъ и на Финскій заливъ, до отдаленнаго горизонта.

Удобства увеличивають удовольствія всякаго путеществонция, даже в геогиеста, привыкшаго ко всему; по этому я заничу, то какъ въ жизни вообще надобно знакомиться только съ лучниц людьми, такъ и въ нутешествія слёдуеть остававляваться въ луч шихъ гостинницахъ; ванъ обойдется очевь немногнить дероке тёмъ въ плохихъ, но зато вы не встрётите никакихъ непритвоетей, а одно удобство, чистоту, покой и учтивый прівиъ побращеніе. Въ Выборгё слёдуеть оставовиться въ гостинными Эрег бурга, при городскомъ клубъ.

Каменными поясами, оградами или моренами, иззывають пру ды округленныхъ гранитныхъ валуновъ, малой и средней инъ чины, которыя, какъ-будто бы нарочно сложенными заборани или оградами, опоясываютъ миогія изъ опиланденихъ горъ, часто на различныхъ высотахъ, раздъляя весь скатъ горы и и сколько этажей. Происхожденіе этого явленія слідующее:

Мы уже сназаля, что Финляндія, со всёми своими гранитыин горами, была иёкогда выдвинута изъ дна мора, быстрыкъ и сильнымъ подземнымъ подъемомъ. Между лесмѣтнымъ миемествомъ горъ, въ глубинахъ долянъ, осталась морокая вола, ебравовавшая множество, въ полвомъ смыслѣ, несмѣтное, непрелялной еормы озеръ, переплетенныхъ между собею проливана. Въ это же время, въ югу отъ Финляндіи, образовалась счень даниная сподловина или впадина, вмѣщающая теперь озеро Далонско, ложбину Невы и воды Финскаго залива. Въ ату сваловняу начала стекать морская вода всѣхъ соединенныхъ озеръ, и лестепенно замѣвялась атмосъерною прѣсною, отъ дождей и ситетъ, которыми такъ обильны сѣверныя страны. Въгляните на нарту Финляндій, и вы убъдитесь, что нѣтъ другой страны за нарту, которая бы на такомъ пространствѣ, вмѣщала столько озеръ, р². интельно веопредѣленной чудовищной еормы.

Сназавъ, что Финландія выдавнута была изъ моря, ны перазумъле этотъ фактъ такъ, какъ-будто бы эта страна волучна

чогда же точь въ-точь тенорожній свой видь; напротирь того, вей EREMONORIA BORASSIDANTS, TTO BOLIS STOTO CERSINAL BORSONS. HORSENHALE OFOUL HE DEPOCTABARS DOR'S HOLD ASSETBOBATS, XOYA TOваздо слабте и недление. При случав, когда ны будень гововять с прочинъ запъчательныхъ пъстностяхъ Фанляндін, пы чендань, что она постепенно подсивается в теперь еще. И такъ, восях унонанутаго сильнаго подъема, горы Финландин были гораздо ниже тенерошвихъ, и между вими стояли озера несравнемво общиризнина. Эти озера, частью волнами своими, чистью на льдинахъ, ванатывали къ береганъ своимъ, то ость из снатанъ погруженных въ накъ горъ, груды гранитныхъ валуновъ. Посыбдующини, медленными подъемами, дво озеръ подымалось, вона нъъ авкъ ностепенно стекала, онъ мельни, и гряды ихъ береговыять канной очутвансь на сушть, въ виде поясовъ, охватавающихъ покатости горъ. Такъ какъ подымание почвы соверналось безъостановочно до нашихъ временъ, то и естественно, что но скатамъ горъ могли образоваться нёсколько рядовъ тенихъ каменныхъ поясовъ или оградъ, которыхъ число зависъ: ле. произ общаго закона поднятія, также и отъ частныхъ, изстинкъ причинъ.

Онисанныя здёсь геогностическія замёчательности такъ обыкновенны на воемъ нути, что всякій, составивъ себё объ нихъ леное понятіе, и посматривая съ нёкоторымъ вниманіемъ на опрестности, непрем'янно замётнтъ многія изъ нихъ, даже изъ экиномия, но, само собою разум'вется, что изъ открытаго экинажа.

Перейденъ тенерь къ самой цвли нашего путешествія, къ вологаду Иматры. Возьмите карту Финляндія * чтобъ убѣдиться, что самая широкая часть ея, отъ Ботническаго залива до Ладожекато озера, какъ уже упомянуто выше, наполнена несмътвынъ множествомъ озеръ, переливающихся одно въ другое, боне или менъе узкими проливами. Одно изъ этихъ озеръ, Сайма, изтенаетъ посредствомъ узкаго и длиннаго пролива, въ длинную чтаь другихъ озеръ, поторыя, нереливаясь въ свою очередь одно въ другое, наконецъ отдаютъ всъ свои воды у городка Кекс-

• Новъйная нарта всей Финлиндіп Эклунда, 1840 года, удобнаго форната, очень точна в подробна, но чрезвычайно пестра в недкой печати. — Аля нашего пути отлична карта Кнорринка, при его сочиненія «Gamla Rhingd» 1832 года, то есть Старая Финландія.

BAJES N'XJAOMECTRA.

гольма, бурливону Ледожскому оверу. Этотъ узкій прелизь в сладующая за нимъ система озеръ, носять название раки Вокси (Wuoxen). Я видель ее у самаго истока, въ въсколькихъ изотахъ на серединъ пути, и наконедъ ел широког, водводныни камнами и цельими гравитными горами запроможденное устье, в долго не могъ понять, почему эти воды назвавы ракою. Плын на нашихъ ръкихъ, мы можемъ прослъдить ихъ глазани смрху до визу, говоря себ'я утвердительно, вотъ это правый береть, а это лавый, воть здась впадаеть другая рака или ручей; съ Воксою нельзя этого сделать и на карте, не говоря уже о саной природа. Насколько разъ я уже готовъ былъ сказать, что на звение р'яки здесь вовсе не у м'яста, но вспоминых, что такъ вельчаеть Воксу цълая овиская нація, а назнанія народныя жегда всобыкновенно точны в матки, сладовательно, тута вномо одно везнание мое. Эта мысль безпрестанно тревожные нень, пока не объяснялось, при удобномъ случат, такъ сказать, сан собою, по закону сравнения сродныхъ предметовъ. Разснатраня скалы окрестностей Кексгольма, прислушивалсь къ шуму безбонечныхъ переборовъ Воксы, и окничнъ изсколько разъ взоренъ всю картяну, я почувствоваль въ душт своей какое то неповатвое дотол'в чувство спокойствія, похожее на унывіе, ва то состоявіе, въ которомъ находимся мы, стараясь винкнуть въ что то вепонятное для насъ. Чудная эта страна Финландия! Такихъ чувствъ я еще викогда ненспытываль, какія она во мвв пробудила! — Я видблъ граниты Швекцарія и Пталін, но здешні горы на вихъ нисколько не похожи. Я видълъ источвить Рейна, и проплылъ теченіе его отъ Базеля до Бонца, но онъ накакъ ве можетъ вапомнить собою здъшней чудовищной массы воды, называемой ракою Воксою. Это отъ того, что здась сверь, а такъ югъ. На югв вся природа отделава, обработана до наленият своихъ частей и подробностей; здъсь же на съверъ, все выволвено только въ общихъ чертахъ, только очерками, эскизани. Съ береговъ Невшательскаго озера, вы видите ясно варугъ всю цель Бернскихъ Альповъ, а здесь какой то хаосъ гранитныхъ громадъ. Тамъ на югъ, видъвъ и высокій ставъ горы, и ся гробевь съ зубцами; вы тотчасъ укажете и опящете вашему саут. пику, и статную, гибкую Юнгфрау (Jungfrau) и угрюмаго сосйда ея Мёнжэ (Mönch); завсь же въ Фивлявдів, нередъ ваня всогда необъятная гранитная масса, съ широкимъ основания не. опредълевной формы, вовсе безъ става, сверху в со сторовъ

70

грубе округленная, резорванная трещинами на огромныя ронбическія стальности. Точно такъ и Вокса; при истокъ она похожа на ръку, но при Кекстольна, особенно же выше, раститивется во вст сторовы, въ видт озеръ. Неужели это ръка, по вашену повятію? - Ната, это рака въ общенъ симсла, это вообще текущая вода, изстани съ шумомъ пробирающаяся нежду подводными камвями, и потому только рика. Природа не трудилась здесь, ни надъ отделкою горъ, ни надъ формою рекъ и озеръ; ова не дала ниъ никакого индивидуального образа; она ситинла на югъ, согравающій сердце. Звуками также бадна Финландія: на поляхъ не слышно раскату сельскихъ пъсенъ. Всв ть безянсленные звуки, которые на югь передають сердцу каждый нальйшій оттвнокъ чувства, непонятнаго на глазу ни уну, невыразямаго словами; всё эти звуки стихають здёсь на съвер'я, остаются одни общіе звуки природы: вой вътра, веопределенвый шунъ волнъ, и монотонный шумъ переборовъ безобразной Воксы.

Прошу читателя простить мий это отступление, и перенестись снова къ источнику Воксы изъ озера Сайма. При началъ своемъ онъ значительной ширины, и перехватывается здъсь множествомъ подводныхъ камяей, образующихъ шумные переборы, но.... около на шестой верств повяже, Вокса вступаеть въ глубокую разстанну гранита, шириною неболье девяти саженей, извивающуюся на пространстве полуверсты, безъ всякихъ видимыхъ подводныхъ камней. Оба берега этой теснины состоятъ изъ залегающаго на мъстъ, или какъ говорится чисто по-русски, матераго гранита твльнаго цвата, котораго верхнія или наружныя толщи, дотого бъдны слюдою и кварценъ, что ихъ скоръе мож-TO HASBATS DOACBEIN'S CONTON'S; DOTONY TO STH MACCES, NO SAKORY вристаллическаго сложения полеваго шпата, представляютъ два всныхъ мистопрохождения, одно большое, дающее обширныя совершенно прямыя площади, скловающіяся по горизонту до 38°, оть NNW ва SSO, и простирающіяся (тявущіяся) отъ WSW на ONO. По этому ивстопрохождению, массы эти разщеплены на гигантские пласты до четверти аршина толщипою. Другое мистопрохождение, противоположное первому, даетъ площади гораздо меньшія, свловяющіяся въ горизонту подъ 20°, съ SSO на NNW, гораздо ръже развитыя, почти вовсе не участвующія въ внашмой, ясной слоеватости этого гранита. Все это отлично можно видъть на правомъ берегу, нъсколько шаговъ ниже столовой за-

HATHE & X740 MUCHA.

ны гостнивание. Аля большей лемости этого устройств, и попропус читателя пореностиев из Ноторбургъ, на Иску, рда но водится набережвая от вознаго моста; пусть от предстантя соба, что обтесник изъ гранита очень длиникая и ипроки то блицы, не болёе чотверти аршина толщиноко, и что эти таблим сиусиають съ берега из рёку, не вертинально, какъ обытновето, не отень носвению, отклоная ихъ верхніе края из зенлё, тить что общерныя пхъ имощади образують скать въ рёку. Котде берегъ будетъ окоймленъ такимъ образомъ, то пусть на исто изгладывають ещо одинъ слой точно такихъ же таблицъ, пототь ощо одинъ, и такъ далёе, накъ бы для большей прочностя, и вы нолучите точь-въ-точь ватуральную гранитную набережнуй, иразаго берега тёснинъ Воксы.

Поверхноствыя части лёваго иля восточнаго берега, устрены точно также, съ тою только разностью, что гранитныя, слособравныя отдёльности его нависли надъ Воксою, которал, вз прости своей, по временамъ вскакиваетъ на пологіе гранитные пласты праваго борега, открывая въ то же время нижнія, глубже зысрающия части ливаго. Стоя на правомъ берегу, и веннательно изблюдая лавый въ моненты, когда отъ него отхлыныесть вода, логко занятить, что глубокія, низщія части его состоять ву гранита очень богатаго слюдею, и оттого черновато-страго, тонко-слонстаго, котораго слон волнообразно воогнуты. Наскольно шаговъ отъ самаго обрыва, внутрь этого ливаго берега, этотъ вижній гранитъ, чрезвычайно похомій на гнейсъ, богатый кристалляни граната в зелововато-желтыхъ цирконовъ, выстунаеть ва самую поверхность небольшими партіями. Нать сомизна, что этотъ гранятъ, ещо глубже, пореходитъ въ метояшій гвейсь *.

На лёвомъ берегу, почти у самаго бельведера, путешествелникъ не долженъ пропустить безъ винманія одну важную геолерическую замёчательность: это такъ-вазываемые колодцы, комли или горшки исполинова (Riesen-Brunnen, Riesen-Kessel, Riesen-Торбе, у Нёвицевъ), таиже чамины, печи, наменныя нори у Руссинхъ, и Rock-Bassine у Англичанъ. Въ этомъ мъстъ, из узюлъ в една слогка приподнимающемся гранитномъ хребтъ, видво для

• Гвейсь, какъ и гранить, состоить изъ полеваго шпата, кварца и слоды; но шпать въ ненъ встричается ислкими частящами, а слюды такъ вного, что кимень оттого ставовится слоистымъ.

72

спубокія анлиядическія, вортанально из намень ндуція углубезнія или виздины, моторыя, при вході й внутри отділяны на очновну, какь бы мерочно вытотены на тонарномі станкі, й осни проекідних инутревнія стівний ихь глазомъ и рукою, то тотчнов сантичка, что оні вытотоя точь вз-точь какь шуруль яли апрізы инутревнимо чанта или гийки. Туть же, яв одномъ огройккомъ гринитнова залунів, сеть такой же, но еще боліве глубокій навель, собликий у санаго дна, такь что можно хорошо индійть, сомотрійть инутревность его. Миноходомъ скажу, что эти котак, просто горшки, предъ тімъ, которые я виділь въ горахъ но занадному борогу Ладожеваго озера, гдів въ такой котель спринатися телотікъ етоя; но объ вихъ въ другое время.

Свособъ, какъ вроизошли эти котлы, следующий: ны уже весколько разъ товеряля, что почва Филляндія постепенно подымается, OPPORT SOLLI CH HOOTCHCHED CTCKSIOTS H MCABIOTS, HAN, KAN'S MEL обытивонские тепоримъ, горизонтъ воды опускается. Если вы опристе взоронъ оба берега твенным Воксы, особенно же лавый, то увидите на нихъ несивтное иножество разнообразвой величивы гранитныхъ валуновъ, въ-разсыпную и рядани респолонновныхъ, въ некоторонъ отдаления увидите гранитине номы, выявано до 250 сутокъ, надъ равянною, которыхъ ноастости также уназавы валунани. Вы убъдитесь, что изкогда эни эта равнина, мелоть до холжовъ, стояла ниже, и по всей ся нирии в текла Докса, екрызиваная на глубнать свой теперенийй водошедь. Въ топъ изете, гдъ теперь потлы, были три водоворота, въ коронки которыхъ увленалнов небольние канешки, котоностоянных и доктовременных тренень на однах и тотъ ню нановь, пробуразная описанные котлы. Я посоявтываль бы путешественныку сойти по левому берегу внизъ, до того места, лав онанчивается твещина Вонсы, и рака встущаеть въ более широнуво лошбиву; вдесь, нежду береговыни канияния, у самой воаы, одъ нашень бы такіе, которые теперь еще буравятся водоверотания. Я важнить даже такой иминатирный котела, какъ больша отвранные керменные часы, и могъ унести съ собою чесь ниновь. Вирочена, муть туда ведеть чрезь частый лиса, но езратемь и груданть валунень, и не совойнъ удобенъ даже и для натураляста.

Участь Иматры, на счетъ того, воденадъ ли она, точно чакая же наяъ и всей Воксы, относительно названія рики; стоитъ сойтись двумъ, видъвшимъ се, то одниъ непремънно будетъ угаср-

ждать, что это вовсе не водоваль, и непрензино убъдать н тонъ своего противника, хотя и не разъяснить, что жь не вменно. Всякая картина, какъ и всякая идоя, могутъ быть объаснены не ниаче, какъ приличною обстановкою сродныхъ предметовъ; для этого возьменъ для сравненія два столько же знаневитые водопада, нарыскій и рейнскій, при Шаогаузень. Ран Нарова течеть здёсь въ весьма широкой ложбина, по слоянь платняка, призадлежащаго къ весьма древней геологической 200хъ, наявстной подъ названіемъ силюрійской *, того самаго пляняка, который образуеть высокіе прибрежные обрывы у Гансаая, Ревеля, по всему морскому берегу Эстляндів, на которонь стоять Царское Село, и который у нась въ Петербурга въ большонъ унотребления на тротоары, фундаменты и въ буть. Нарова, всею шириною своею, спокойно падаетъ съ уступа такихъ влять, котораго высота не более полуторы сажени. Этоть водопадъ приводитъ въ изумление единственно протяжениемъ своит въ длину, и шумъ его паденія до того единообразенъ, что саное внимательное ухо не въ состояния различить въ немъ какихъ лябо перерывовъ или особенностей.-Рейсъ, нисколько виже Шае гаузена, снльно съуживается на весьма незначительномъ пространстве, и съ яростью падаетъ съ уступа, вышивою саженей въ пять, дробясь объ острые гребни и объ подводные каная на скать его. Вода перебрасывается съ такою вепонятною быстротою, в съ клокотаньемъ, шнитвиемъ, в свистами, столь развообразными и безконечными, что наблюдатель не знаетъ, на что обратить ввиманіе, и эта картина тимъ болие поразвлельна, что съ берега кантона Цюряха, можно подойти такъ. что стонит винзу водопада и, такъ сказать, на волосъ отъ надающихъ воляз ero.

Вокса ственяется на значительномъ пространствъ, потти на полуверств, и здъсь нътъ ин одного высокаго уступа, но весь узкій каналъ постепевно спускается, идя мелкими изгибани, и имъя на диъ значительные выступы и впадины. Ужасная масса водъ, съ которою никакъ ще можетъ сравниться ин Рейвъ У Шафгаузена, ни Нарова, ствененная высокния гравитными берегами на девять саженъ, спъщитъ по этому каналу съ невноятр.

• Въ Англін эти платы лежать въ твхъ провинціяхъ, глѣ въ древноста жиль народъ Силюры, въ честь которыхъ цзвѣстный геологъ Мурчвсовъ в назваль всю эту формацію.

Digitized by Google

74

ГЕОЛОГИЧЕСКІЙ ОЧЕРКЪ ДОРОГИ КЪ ВОДОЛАЛУ ИМАТРЫ.

вою быстротою, разбиваясь то объ веровности диа, то объ изствы ствеъ, то снаясь вскочить на граниты праваго берега, съ АDОСТЬЮ ОТХАЫНУНЪ ОТЪ ЛЕВАГО, И СНОВА ВАПОЛНЯЯ ЕГО ДО ВЕДХУ. На каждомъ шагу вы видите нное зрълище; тутъ по середнит образуется жерло, такъ горою цодынается пинистая волна, а танъ одна волна тщетно силится догнать переднюю, в обв дообятся объ въковой гранитъ. Въ какихъ разнообразныхъ направлевіяхъ перекре циваются здъсь волны, можно судить изъ того. что брошенная иною большая жердь, въсколько разъ, то исчезала, то свова выныряла совершенно стоймя. Особенно прелестенъ видъ съ нижняго бельведера, на правомъ берегу; здъсь вы од. янить взоромъ окнязываете всю бурную массу воды до самаго верха. и глазъ ванъ увъряется, что все падение равняется покрайней изрв саженямъ четыремъ. Стоитъ также дойти внизъ до того изста, гла Вокса вдругъ расширяется ; заъсь она похожа на лютаго звъря, которому, въ самомъ пылу яростя и рева, ВДругъ распахнуля двери тъсной клатки; онъ сначала неопредвленно в быстро мчится во вст стороны, но все бъжить впередъ. и чвиъ далве, тъмъ менъе озпраясь вазадъ.

Спустясь еще ниже, по тому же правому берегу, гдё въ пего течеть една замётный болотный ручей, и расхаживая по грудамъ наваленныхъ рёкою камнея, я совсёмъ неожиданно застигнуть былъ сильною прибылью воды, которая съ такою быстротою бросилась на берегъ, что инчтожный ручей надулся и потекъ вверхъ. За этимъ притокъ по немногу утихъ и Вокса вюшла въ свои границы. Взявъ въ руки часы, я замътилъ. что черезъ къждыя полумивуты повторялся тотъ же натискъ воды, и ревъ водопада ставовился сильнъе. На слъдующій день, то же самое явленіе; отъ чего могло бъ оно зависъть?—Отъ періодической ли прибыли воды по всей Иматръ, или отъ правильныхъ порывовъ вътра?

Наконецъ, вы насмотрълнсь на Иматру, наслушались ся резу и стуку, и собяраетесь въ обратный путь. Къ вамъ входить хозаянъ гостянинцы, не большой, но самъ въ себъ и не тощій Шведъ, большой охотникъ поговорить и норазспросить о вашемъ чнать и достониствъ; онъ съ улыбкою подноситъ вамъ итсколько бигурчатныхъ камешковъ изъ Иматры, и проситъ взять ихъ съ собою ца память, между тъмъ, какъ жена его стоитъ за дверью, и сквозь щелку зорко слъдитъ за кажлою монетою, которую вы даете ему за это безкорыствое приношеніе.

75

Если хотите знать, какъ и где делаются эти кании, то я попрому отложить вашъ отъёздъ часовъ на пять, и победу васъ туда, где вы ножете набрать этихъ редкостей цёлый иёшокъ, и притовъ избрать своими собственными руками, изъ венстощимато магазина величайшей богачки въ міре — природы.

Разснотрниъ сначала форму и строеніе фигурчатыхъ яматрорскихъ камней, какими ихъ вамъ далъ хозяниъ гостинияцы. Какъ ин разнообразенъ кажется съ перваго раза ихъ наружный видъ, во при внимательномъ разсматривания, вы замътите, что все есть не что нное, какъ измёненіе и повтореніе одной и той же форны, чрезвычайно похожей на кандитерские бисквиты для шекодату, длинные, и на каждомъ концѣ нъсколько расширенные, въ видѣ приплюснутаго шара или толстаго кружка. Прибавьте къ этому еще, что бисквиты эти сделаны изъ ивожества пластяновъ слоенаго тёста. Еще ясибе будеть строеніе этяхь канясй, если ны вообразнить его себт сладующамъ образомъ : выражьте нать бумаги подобіе такого бисквита, или что все равно, фигуру, подожую на цифру 8; нарёжьте такихъ фигуровъ, все постеденно меньшнать в меньшнать, какъ можно болье, в накладывайте нать на первую, самую большую, такъ, что сначала сверху одву номеньше, потомъ снизу также поменьше, и всегда такъ, чтобъ цептры консчныхъ круговъ инкогда не совяздаля другъ съ другомъ, повторяя это до-тѣхъ-поръ, пока не получите довольно толстый, на обонхъ концахъ почти въ шаръ надутый бискантъ; это будетъ самая образцовая и полвая сорма и внутрение сложение фигурчатыхъ иматровскихъ камией, но она не есть въ то же время обыкновенная, вапротивъ того, чаще всего астрачаются разрозненные и обточенные круглые концы бискантова, а ка самымъ ръдчайшимъ принадлежатъ такіе, которые представляютъ соединение итсколькихъ полныхъ бясквитовъ, наложевныхъ однят на другой, или всею длиною, или одинъ по-крайней-март однанъ вадутымъ концомъ на другой, между-тъмъ какъ оба осраднице болье вля менье другь другу противоположны, ная даже такъ, что оба бисквита, соединенные двумя головками, образують диною своею уголъ.

Эти кинин всегда ениевато сбраго или пенезанаго цийта, и сосостоять преямущественно изъ углекислой извести, съ принисто неску и глины. Капля азотной кислоты, пущенная ин этоть кимень, производить чрезвычайно сильное вскинайс, съ большийн

76

вузырями и шяпівніємь, что составляють візрный признакь больпіяго содержавія въ нихъ углекислой извести.

За всёнъ что сказано, способъ пронехожденія этвхъ опгурчатыхъ канней, объленлотся весьма легко. Это не что нное, какъ куски иноеру или сланца углекислой извести, оторванныя водайй отъ словхъ горъ, потомъ увлеченные въ Иматру, и долговреленнымъ вращъніемъ въ ся безконечныхъ водоворотахъ, болёе и болёе обточнавшіеся. А почему они обточнансь вменно въ ти сорны, о которыхъ мы говорван выше, то вотъ тому причилы:

Ипосрвыя, или сланцеватыя горы, доставившія матеріяль для этихъ камиси, пролюбния такъ: на дать моря осажданись, неъ раствори норской воды, углекислая известь, глина и несокъ, и налоно-наху образовываля, сначэла однать тонсаький пластика, потонъ ий в никь другой, третий, и такъ далбе, до огронныхъ толецъ. который внослёдстви были выденнуты изъ глубины нори. Горизойтальныя властиний этихъ массъ постепенно высыхали саныч аверху, сладуя при этом' тому общему закону, что при медленпонь висумивания, частицы каждой пластинки стягивались плот-THE AS MBOMECTBY TARENTS WE TACTURE, NO CAYMERINANT BUT KAND бы центроиъ силы сцанления, когорая танъ слабае становилась, чёнь далье отъ нентра. Такинъ-образонъ, въ каждой пластицки такого шичера есть иножество центровъ взанинаго притяжения или иножество саныхъ кринкихъ мистъ, отъ которыхъ по радіусанъ, частички все слабве и слабве соедивены. Центры притижения двухъ пластинокъ никакъ не могутъ совпадать, потому что пластинки отлагались и плотивли въ разных, последовательных вренена. И такъ, каждый небольшой облонокъ швеера бу. ACT'S СОСТОНТЬ ИЗЪ МНОЖССТВА НЛАСТИНОКЪ, В ВЪ КАЖДОЙ ИЗЪ ЭТИХЪ послёднихь будеть, по-крайней мёрё, два плотнёйшихъ центра, ононо которыхъ водоворотъ обрывалъ и смывалъ слабвищия частипы. У мени есть онгурчатые кания съ тремя центрамя взавиино притижения; они гораздо ряже, потому что больше, в слядоытслыно, легко разбиваются въ водоворотахъ.

Тенерь затляненъ въ настерскую самой природы; перекиненъ черезъ изето измонъ съ молотконъ, долотонъ в ручною лопаточкой, и отвравнися, внизъ по ръкъ, по дорогъ ведущей отъ гостимищен къ деревиъ Мельделю (Meldola). Заъсь беремъ лодку съ требщенъ и между подводными каниями и островками плывенъ ноперетъ Воксы, которая здъсь вирока, но еще не совсъмъ успоконлась и съ доседей колышетъ нашъ челнокъ, хотя неопасными,

Т. ХСУІ. — Ота. III.

науки и художества.

но по крайней-мири пугающими пріснами. Противоноложный, ливый берегъ близокъ, вода до того становится мелкою, что вы съ лодки видате дво, усвянное иножествоиъ онгурчатыхъ камней; собярайте вхъ сами, сколько душ'й угодно, или пошлите въ воду зашего перевозчика, который будеть вхъ ощупывать босыни ногани и доставать руками. Когда лодка причалить, и вы выйдете на берегъ, то увидите, что онъ круто подымается, надъ уровнемъ воды саженей на цять, и весь состоитъ изъ тонкихъ слоевъ глены, горизонтально одень на другой настланныхъ, нерервзанныхъ сверху до назу рытвивана отъ дождевыхъ потоковъ. Взойда на верхъ обрыва, вы видяте, что площадь его лежитъ въ уровий той равнивы, которую въкогда понямала Вокса, наъ чего вы в заключаете, что гливистые пласты отложились въ ту эпоху изъ водъ Воксы, на тогдашиемъ див ся: берите вашу ручную лопаточку * в поройтесь въ глинистыхъ пластахъ обрыва; все, что вы туть найдете, неслось изкогда волнами старинной Воксы; вы узнаете ся домостроительство точно также, какъ археологъ, роющійся въ Помпеъ, взучаетъ домашній бытъ древнихъ жителей погибшаго города. — Къ вашему удивлению, тотчасъ выконаете здъсь вдоволь такіе же фигурчатые каман, какіе вы нашля въ теперешней вода Иматры, съ тою только разностью, что они съ шероховатою поверхностью, и гораздо грубъе обделавы. Въ нъсколько минутъ вы можете подобрать изъ нихъ цълый рядъ кусковъ, представляющихъ разнообразиъйшіе переходы отъ экземпляровъ почти совершенно обточенныхъ, до грубыхъ кусковъ шяферу, слегка обтертыхъ и обнытыхъ водою, в между пластникамя вхъ вайдете даже обыкновеннаго спутинка известняковъ, именно, известковый шпать, полу-прозрачный, зеленовато-желтаго цетта.

И такъ, общій выводъ нашихъ изслёдованій объ иматровскихъ онгурчатыхъ камняхъ будетъ слёдующій: къ сёверу, къ сёверозападу и иёсколько къ юго западу отъ источника Воксы изъ озера Саймы залегаютъ толщи известковаго славца; отъ ивхъ оторваны были, въ геологическія времена, куски различной величины и увлечены въ Воксу, которая, обмывъ и округливъ ихъ въ своихъ водоворотахъ, отложила ихъ наконецъ на диѣ своего широкаго русла вмѣстѣ съ глиною, мутившею ея воду. Впослѣдствія, по общей участи всей Финляндів, и дно Воксы было приподнято; лишняя вода сбыла, а что осталось, потекло по самой глубокой,

• Та саная лопаточка, которою каненьщики беруть цененть.

78

ГЕОЛОГИЧЕСКІЙ ОЧЕРКЪ ДОРОГИ КЪ ВОДОПАДУ НИАТРЫ.

по теперешней бороздв. Крутые глинистые берега, теперь магазниъ, доставляющій работу волнамъ Иматры; дождевыя и сибжвыя воды, разпывая эти берега, увлекаютъ съ собою въ Воксу подготовленные уже камии, а волны и водовороты Воксы обтачиваютъ вхъ на обдълку.

•Видбије дучше слуха», сказалъ одниъ изъ просебтителей Россія, святой Владнијръ. Кажется недурно, что вы не удовольствовалсь тбин камиями, которыми надблялъ васъ хозяннъ гостиявицы, а пошли на мбсто ихъ обдблки. Прежде вы, вброятно, не взяли бы ихъ, а если бъ в взяли, то выбросили бъ при нервонъ случаб какъ лишнюю тягость и хламъ; теперь же такой камень заставитъ васъ думать о многомъ случившенся въ мірб и гадать далеко въ будущее. Какъ все происходитъ просто въ природв, в какъ она велика въ своей простотв! Какъ великъ челоивкъ, котораго умъ развертываетъ самые запутанныя складки емтвореній! Человъкъ не должевъ зарывать таланта, даннаго ему-Богомъ; величайшимъ преступленіемъ было бы противъ его въчныхъ, неязмбиныхъ законовъ, если бъ человъкъ не старался развивъть в возвышать умъ свой!

Авижение финляндскихъ наносовъ на европейскую Россию. — Выше видели мы, что южная полоса Финлиндів, состоить изъваносовъ, то есть , изъ песковъ различной степени измеляения, **137 ГЛИНЪ И ГРАНИТНЫХЪ ВАЛУНОВЪ, ИЛИ ЗАНОСНЫХЪ КАМНСИ, МЫ** показали способъ происхождения этихъ массъ и ихъ движение отъ мъста происхожденія на югъ, и удовольствовались твиъ, что проводеля эти навосы до южныхъ гранвцъ Финлиндія в до блажайшихъ окрестностей Петербурга. Тутъ у читателя: самъ собою родится вопросъ: что жъ сталось далбе съ наносами, остановнавсь ли они туть, или пошли далбе? - Геологъ отвечаетъ на это, что они постепенно двигаемы были далее и ливе на югъ, и покрыли пескомъ и гранитными валунами все пространство европенской Россін, съ самаго съвера до харьковской в екатеринославской губернія на югъ, такъ, что по всему тому пространству можно встрётить финландскихъ уроженцевъгранитные и гнейсовые валуны. Въ этомъ увъряетъ насъ пряное наблюдение; на вопросъ же, что заставляло двигаться эти массы, отвъчають двъ теорія.

Одна предполагаетъ, что въ то время, когда выдвинуты и приподняты были горы скандинавскія и онилиндскія, озера присцой воды, находившіяся между ихъ гребнями, вылились и увле-

79

НАУКИ Я ХУДОЖЕСТВА.

кли, въ стремлевія своемъ на югъ, обломки гравитныхъ породъ, песокъ и глину, и покрыли ими свверную и среднюю полосы Россіи. Пранявъ, однако жъ, въ разсчетъ незначительную поверхность, занимаемую скапдинавскими и ониляндскими горами, въ-оравневіи съ величниою европейской Россіи, легко убъдимся, что потоку, ихъ водъ, недоставало ни массы, ин силы, чтобъ разлиться въ одинъ пріемъ, по всему этому пространству. По другой теоріи, профессора Агаси, земля наша прожила

По другой теорін, профессора Агаси, земля наша прожила уже нёсколько эпохъ, изъ которыхъ каждая заключалась всеобщимъ оцёпенёніемъ и такимъ холодомъ, что поверхность земли поврывалась одявить всеобщимъ ледникомъ. Каждая новая эпоха существованія начиналась постепенвымъ возвышеніенъ температуры земли и мёствыми поднятіями са поверхности въ горы; лединки таяли, и скатывалсь по наклонности горныхъ кряжей, увлекали песокъ и камии и полировали поверхности тёхъ цластояъ, по которымъ скользили. Къ мёстности, которая насъ теперь заяниваетъ, теорія Агаси вовсе не можетъ быть приложена; возвышенности Финляндіи инчтожны сами по себѣ, а скандинавскія нечезаютъ предъ неизмёримымъ протяженіемъ съ ствера на югъ европейской Россія; такъ что, если бъ тутъ и были изкогда всемірные ледвики, то для нихъ не было бъ возможности также отважно кататься по илощади Россія, какъ, по понятію Агаси, они катились съ высотъ Альповъ, на невшательскую Юру.

Аля объясненія этого явленія, вовсе нёть надобности прибёгать, ни къ сильному напору огромной массы прёсной воды, ни къ движенію всемірныхъ ледниковъ, ви къ иной какой-либо насильственной причний. Всё явленія нашихъ общирныхъ наносовъ объясняются очень просто, язъ извёстныхъ уже геологаческихъ данныхъ, не подлежащихъ никакому сомийнію, основанныхъ на прямомъ наблюденіи.

Аля лучшаго уразумѣнія этихъ частныхъ данныхъ, мы должны прежде разсмотрѣть относящіяся къ этому предмету общія геологическія данныя. Море, какъ мы уже сказали при случаѣ, переходило съ одного мѣста на другое, в изъ раствора и мехаинческой смѣси ихъ, отлагались на днѣ его пласты известковые, глинистые, песчаные и такъ далѣе, я въ эти пласты заключались раковины, кости рыбъ и вообще твердые остатки различныхъ животныхъ, тогда въ этомъ море жившяхъ. Прибавьте къ этому еще одниъ великій факть: всѣ формы въ мірѣ про-

80

ходящи, все должно унсреть, не только падивадуальное животнос, во всё ведалимыя, составляющія видь (species), даже всь виды одного рода; наконець, всё роды цілыхь селействь. Истониды одного рода; никонець, все роды целыхъ сененствъ. насто-рія человёки представляеть намъ много тому премёровъ; но они слишконъ малы, даже мелочны, въ-сравнени съ тёми; которые дала жамъ въ руки исторія зенля — зоологія. Представьте собъ, что въ каждую зноху, начиная съ того времени какъ полицинеь на зенля животныя, до нашихъ временъ, существовали сорны ей свойственныя, которых, приближансь къ слёдующей; по учёной зпохв, постепенно уничтожанись, и вийсто нихъ лиза нись пныя, отлачныя отъ первыхъ формы, и такъ далю, на зонав. И такъ, пласты, образовавшіеся на дий моря въ изавстную какую лябо эпоху, будуть заключать въ себе остат-ки животныхъ ей свойственныхъ, которыя, для узнавія отвосительной древности пластовъ, будутъ то же, что монеты для исторія государствъ. Море оставалось на одномъ мвств разлятное время, иногда впродолжение одной эпохи, двухъ, трехъ эпохъ и такъ далёе; поэтому на диё его успёвали отлагаться. власты одной эпохи, или какъ говорится, одна древнъйшая формація, вля двё послёдовательныя формація, одна вадъ другою; вля три формація, в такъ далёс. Посему формація, представляющая обнажения, то есть, верхняя, точно указуеть намъ время, когда морская вода, вслёдствіе подземнаго подзема, сбыла далёе, осущивъ послёднюю формацію. За свиъ, можемъ смёло приступять къ нашей европейской Россіи.

Ваглянувъ на геогностическую карту ея, мы тотчасъ убъждаемся, что всё осадочныя морскія сормаціи ся располагаются вля являются обнаженными на ся поверхности, по старшинству своего провсхожденія, съ съвера на югъ; то есть, такъ что съверныя частя занвмають самыя древнъйшія, силюрійская в девовская; къ середянъ залегаютъ каменно угольная и Юра; дальс къ югу, мъловатая почва, я, наконецъ, самая южная полоса почтя всключительно занята третичными пластами, изъ которыхъ самые новые образуютъ тотъ степной известнякъ, который, въ послёднее геологическое время, былъ дномъ того огромнаго Средиземнаго моря, отъ котораго теперь остались моря Аральскос, Каспійское и Черное. И такъ, очень асно, что матерякъ европейской Россіи приподнимался, изъ глубниы огромнаго моря, чрезвычайно медленно и безъ всякихъ сильныхъ потрясеній, постепенно съ съвера на югъ: это море сбывало далѣе и далѣе на

WAYKE E XYLOMECTBA.

чогъ, и гидрографія въ такой же постепенности увеличивавнаюся материка изм'яналась, приводилась мало по-малу къ тенеренмему порядку ся, также съ съвера на югъ. Наконецъ, очен естественно, что этимъ отъ времени до времени прерывавника движеніемъ морскихъ и частью пръсныхъ водъ, гранитные кания ониляндскіе, съ пескомъ, глиною и такъ далѣе, передангался постененно съ съвера на югъ, постепенно оскудъвая, и, лакомецъ, вовсе исчезая, и именно такъ, что мелкія части нереосились прямо водою, к огромные гранитные валупы, при солъйствіи льдинъ.

C. EFTOPTA



j

ЕЛИСАВЕТА КУЛЬМАНЪ

И ЕЯ СТИХОТВОРЕНІЯ.

=

СТАТЬЯ ЧЕТВЕРТАЯ И ПОСЛЪДНЯЯ.

Теперь приступниъ къ послёдному труду Елисаветы Кульманъ; что же касается до ея переводовъ на нъмецкій и италіянскій языки, то она дълала ихъ обыкновенно въ то время, когда ивсала по-русски, такъ что они всегда бывали окончены у нея или въ то же время какъ русскія сочиненія, или миого что изсколькими диями позже. Мы уже сказали, что всъ сочиненія ея, явившіяся одни подъ заглавіемъ «Заморскихъ», а другіе подъ заглавіемъ «Русскихъ Сказокъ», были уже окончены, когда она начала «Памятникъ Береникъ». «Волшебную Лампаду», эту единственпую восточную сказку, которую мы отъ нея питемъ, Кульманъ начала еще до совершеннаго окончанія третьей части своихъ «Пінтическихъ Опытовъ».

Чтобы вполнъ оцънить достоянство этой послъдней ся сказки, должно прежде всего провести точную границу между тъмъ, что взято ею язъ арабскихъ Сказокъ «Тысячи и одной ночи», и тъмъ, что прибавила она сама отъ себя.

Какой то чародъй приходить, Богъ въсть откуда, въ одилъ китайекій городъ, потому что читалъ въ волшебныхъ кингахъ, что близъ этого города, лежитъ зарыта въ продолжение изсколькихъ въковъ лампада, которая можетъ сдълать его богатъйшимъ и счаст-

лирайнымъ изъ смертныхъ, есля онъ ее вайдетъ; во какъ этотъ кладъ ногло открыть только везянное дитя, то чародый, уведъвъ на удици въ толи и играющихъ дътей осьмилитиято мальчика, Аладина, сына одной бъдной вдовы, портавхи, вкрался къ этой женщив въ довъренность, сделавъ ей пъсколько подарковъ. Когда онъ успъль въ этонъ и мать позволяла сыну сопровождать незнаконца за городъ, волшебникъ приходитъ съ ребенконъ въ пустынное место, разводить огонь в говорить какія-то тапиственныя слова; планя раздванвается в нотонъ погасаетъ; на ненелищъ ADDAGE GOALMON KANCEL C'S KOALMON'S, BO OFO NOTAE OTBEARTS TOASно рука невинности. Какъ скоро это совершилось, показалось углубление съ леотинцею, ведущею въ темпый ходъ, а оттуда въ богатую залу, смежную съ садонъ, въ однонъ углу котораго, въ нинь, находятся нерцающая волнебная ланнада. Но ходъ, зала и садъ доступны только стонанъ невинности, и только невинная рука можеть овладеть лампадою. Развыми объщаніями волшебникь уговорнаъ нальчика отважиться на это предпріятіе. Неся за назухою ланпаду, а визств съ вею и ибожество прекрасныхъ стекляныхъ плодовъ, которые нарвалъ въ подземномъ саду, мальчикъ возвращается въ тому мисту, гди ожидаль его волшебникъ. Дай инв напередь ланпаду, скараль волшебникъ. Мальчикъ протявился этому, боясь разбить своя плоды, доставая ланпалу. Волшебникъ настанваеть, мальчикъ упрямится. Наконецъ волшебникъ, виз себя отъ гизва, произносить другія таниственныя слова, отъ которыхъ каневь опять завалявается и такинъ образонъ ногребаетъ мальчика за-живо. По счастью, мальчикъ получилъ преждо отъ злодия волшебное кольцо, которое охраняло его отъ всихъ онаспостей, лишь только онъ прикасался къ нему другою руною. Мальчикъ во-время вспоменых объ этомъ свойствъ кольца, коспулся его, и тотчасъ очутнася на поверхности зенли; но такъ не было уже ви духу, ни слуху ни о каконъ волшебникв. Возпратясь ломой, мальчикъ, въ присутстви матери, вынимаетъ, изъ за назухи все свои прекрасные стекляные плоды, и наконець ланпалу, съ вилу не весьма красивую. Они положили продать ланпаду; но, для большей прибыли, мать ръшилась, почистить се мелянить нескомъ. Только что она начала тереть се, вдругъ явился передъ нею великанъ, и оглушительно громкимъ голосомъ говорятъ ей: «Я върный слуга лампады и того, кто владбетъ ею; что прикажешь?» - Мать потерялась, но мальчикъ, привыкнувъ уже къ волнебству, но прежникъ приключевіямъ, частосердечно объяана великану, что они бъдны, и чтобы онъ принесъ имъ поъсть. Великанъ исчезъ, по вскоръ опать явился и поставилъ на столъ бодьшой подносъ съ кушаньями на нъсколькихъ тарелочкахъ, съ хлрбомъ в разными напитками, и снова всчезъ. Когда мать прищла въ себя, мальчикъ сталъ ее уговаривать, чтобы она потла; все было превосходно, в такъ много, что еще осталось на въскольке лией. Но на что имъ оловянныя тарелки, думали они (тарелки

84

были изъ чистаго серебра). Я стану носить ихъ но одниачки на рыпокъ, сказалъ мальчикъ; авось что нибудь дадутъ за нихъ. На дороги встричается ему знакомый Еврей, который, узнавъ отъ мальчика, куда и за чимъ онъ идетъ, покумаетъ у него тарелку за безцънокъ и уговариваетъ его приходитъ къ нему всякій разъ, когда ему понадобится продать что либо недобное. Такъ мать и сынъ прожили девать лютъ сряду, прибъгая тольно из самой крайней надобности къ лампадъ, которую мальчикъ не хотитъ уже отдаватъ ни за какую пъну.

"На семнадцатовъ году отъ рожденія, Аладниъ вядятъ царевну Вайрулбудуръ и влюбляется въ нее. Онъ неотступно проситъ нить, чтобы она пошла къ султану и спросила у лего согласте на брийъ его дочери съ събномъ ол. Она рвизается идти, по неохотне, и приноснть въ даръ султану нъсколько минималъ стекляныхъ илодойъ, при видъ которыхъ султапъ виъ себя отъ радости и удинасния. Но въ слъдствіе визшательства визиря, свадьба отложена на три изсяца. Еще не протекли эти три изсяца, какъ въ города разнесся слухъ, что царевна вступаетъ въ бранъ съ старшия сыномъ визиря. Аладниъ, не теряя присутствія ду-ха, прибъгаеть къ зампадъ. Является услужливый великанъ, и Аладинъ велитъ ему унести жевиха и держать его на воздухъ не только въ первую ночь послъ брака, когда молодая чета удалится въ свою спальню, по и повторять это дъйствіе каждую ночь. Молодой женихъ такъ утомился этой невзгодой, что самъ потребовалъ развода съ паревною. Наконецъ, по прошествія трехителчнаго срока, который султанъ назначилъ матери Аладина, она является къ нему вторично и напоминаетъ объ объщания. Султанъ, связанный даннымъ словомъ, но не желая также отдать царевну вевзвёствому человёку, вздумаль отделаться отъ него, потребовавъ подарокъ, который быль бы еще богаче полученныхъ ниъ драгоцвиныхъ каменьевъ. Но, спустя изсколько часовь, Аладиять посылаеть ему вос, что тоть желаль. Султань, ослевные блескомъ по зарковъ, даетъ свое согласіе, велить Алалену явиться лично, очарованъ его яаружностью и унственными вачествани, и бракъ совершонъ. Нъсколько литъ сряду Аладинъ быль счастливеншій человекь на земле. Воть однажды волшебинкъ роется въ свояхъ квигахъ, п находитъ, что Аладниъ со-всёмъ не погибъ въ подземной пещеръ, а напротивъ достигъ выешаго человвческаго блаженства, жяветъ въ великолъпномъ дворцв, благодаря унесенной имъ лампадъ. Внъ себя отъ зависти, волшебникъ отправляется опять въ катайскій городъ, и видитъ Аладиновъ дворецъ, который имъстъ всъ признаки волшебнаго происхождения. Онъ узнаетъ, что Аладинъ въ отсутствин, и начинаетъ придумывать средства, какъ завладъть волшебною лампалою. Она заказываеть дюжину красивыхъ лампадъ, укладываетъ ихъ въ корзану и, пройдя весь городъ, приходитъ въ ту улицу, гав жилъ Аладинъ. - «Кому угодно промънять старыя лампады

па вовыя?» кричить онь. Уличные мальчики считають его помъщаннымъ и поднимаютъ вокругъ него оглушительный сибхъ. Царевна Бадрулбудуръ слышитъ шумъ язъ своего покоя; любопытствуя знать, что за причина шума, она посылаетъ невольника освъдоматься, и узнаеть, что какой то разнощикъ мъняеть старыя ланпеды на новыя. Въ эту самую минуту она увидъла волшебную ланшаду, стоящую въ одномъ углу покоя; ничего не зная про ся свойства, она посылаетъ невольника посмотръть, правдали то, что говорять. Какъ только волшебникъ увидалъ старую ламнаду, взялъ со и сприталъ за пазуху, предоставивъ невольнику выбрать себ'я любую изъ новыхъ лампадъ. Невольникъ возвратвлся в подаль царевив новую лампаду. Наступила полночь; волшебникъ, уже въ качестве владельца лампады, повелеваетъ великану перенести дворецъ, со всемъ, что въ немъ находится, на итсто его родины, что тотъ и исполняетъ въ точности. На другое утро султавъ не находитъ дворца Аладина; призываетъ визиря и тотъ говоритъ : «Я давно уже примътилъ, что счастие Аладина не что вное, какъ чародъйство». Разгибванный султанъ велитъ воротить Аладина, который, между-тъмъ, находился на охотъ, и, когда онъ будетъ пойманъ, наложить на него цъпи. Народъ, любившій Аладина болёе самого султана, приходить въ сиятение, требуетъ освобождения своего любница и грозитъ напасть на султановъ дворецъ; тутъ визирь вопреки своей ценависти къ Аладину, совътуетъ султану, произнесшему уже смертный приговоръ надъ своимъ зятемъ, уступить волъ народа. Аладинъ вывывается, въ течение сорока дней, отыскать царевну и возвратить ее султану. Въ-самомъ дълъ, счастие ему благоприятствуетъ и приводить его въ жилище волшебника. Съ помощью царевны ему удается убить волшебника, снова овладъть волшебною лампадою, и, благодаря услужливому великану, воротиться съ дворцемъ и царевною въ столицу султана.

Тутъ кончается сказка въ «Тысячъ и одной ночи». Мы съ намъреніенъ разсказали ее въ подробности, чтобы читатель могъ вполиъ представить себъ, что Елисавста Кульманъ къ ней прибавила, и что измънила.

Какъ эта сказка ни забавляла насъ въ дътствъ, когда намъ разсказывали ее ваши матери, или няньки, однако должно признаться, что это въ полномъ смыслъ слова сказка, и къ тому же не изъ самыхъ замысловатыхъ. Взглянемъ теперь на твореніе юной писательницы. Она сдълала изъ нея эпопею, изображаетъ намъ характеръ своего героя, Аладина, какъ только можно подробиъс, а всв прочіе характеры соотвътственно отношенію ихъ къ цълому, иные ръзче, другіе слабъе. Она такъ приготовляетъ своего героя къ тому велякому жребію, который ему сужденъ, что совствиъ не удивляещься, когда шахъ и дворъ его приходятъ въ восхищеніе отъ иравственныхъ свойствъ Аладина. Въ сочиненія ея находятся вещественныхъ свойствъ Аладина.

Digitized by GOO

сперва счастіе, потомъ злополучіе п накопець возвращеніе счастія. Елисавета ум'вла извлечь изъ своего вынысла высокое правоученіе. Аладинъ, впавъ въ несчастіе, обвиняеть самого себя; горьно укоряеть себя въ дурномъ поступкъ съ женихомъ паревны, который былъ назначенъ ей въ супруги не по мидости, а по великанъ услугамъ, оказанчымъ имъ государству на полъ браим. Расзаяніе Аладина доходитъ до того, что овъ, желая самъ наказать себя за свое преступленіе, бросается въ волны Зендрута. Но изъ этого приключенія съ Аладиномъ юная писательница именаетъ неисчислямыя выгоды для своего сочивенія.

Аля поясновія нашихъ словъ скаженъ, что Кульманъ въ пропаведенія своенъ перевесла изсто двйствія взъ Китая, госудеретва, во ся мизнію, бидваго, въ сравневія съ Персіею, великими воснониваніями, въ Испагань, гдв всюду окружали се великіе и блястательные памятники великихъ поэтовъ и великихъ героевъ. И така, вибсто того, чтобы погибнуть въ волнахъ Зендрута, протекающаго въ Испаганъ, Аладинъ вдругъ очутился въ хрустальной зала, на одномъ конца которой онъ приматилъ золотую ластипцу, а на ступеняхъ этой лъстницы генія, указующаго правою рукою па черную доску, на которой серебряными буквами начертаны следующія слова: «Когда ты придешь къ гробу пророка и танъ чистосердечно раскаешься въ своей винѣ; когда ты потомъ будень продолжать свое трудное странствіе вдоль Нила вверхъ до источниковъ рики, тогда будеть еще счастлявие прежняго». Читатели видять, безь нашего указанія, что такниъ-образонъ авторъ вибетъ случай описать ванъ не только красоты Персія и Персидскаго залива, но еще и всю Аравію съ достопримѣчательвостями Медины, города пророка, а потомъ весь Египетъ съ различными его памятниками. Но недовольная встив этимъ богатствонъ, она создаетъ еще на скалнстой границъ Египта крылатаго коня, который, выплывъ изъ Нила, ночью несетъ героя по звъздному поднебесью черезъ Нубію въ Эніопію в къ ключамъ Нила, гав обитаеть похититель его супруги. По возвращения же въ Испаганъ, предсказание гения сбывается: шахъ, въ вознагражденіе за учиненную Аладину жестокость, отказывается отъ прав-ленія и назначасть его своимъ наслёдникомъ и повелителемъ Перcia.

Главпыя же красоты этого сочиненія заключаются преямущественно въ большомъ числѣ описаній, о которыхъ вѣтъ ни слова въ арабскихъ сказкахъ; таковы: памятники Гафиза и Саади, развалины Персеполя, Пальмпра, дворецъ и сады Аладина, собираніе випограда въ окрестностяхъ Шираза, разныя явленія природы днемъ и ночью, во время переѣзда Аладиномъ черезъ море въ Аравію; странствіе его по Аравіи, соединенное со всѣми ужасами, какіе только встрѣчаются въ стспи; гробница Магомста; паденіе водъ Няда и выплывающія развалины Геліополя; пирамиды, Тентира, Онвы, великій водопадъ, многія созвѣздія южнаго полушарія, ключи Нила. Словомъ, въ этомъ трудъ Елисаветы на каждонъ нагу ожидаетъ читателя истично восточное взобиле картинъ.

Броспяз общій взглядъ на всё ноэтическія произведенія Елисаветы Кульнанъ, можно, кажется, разділить ихъ на пить эпотъ. Прежде всего она начала описывать природу. Въ этой соср'я она исподражаено оригинальна, богата и разпообразна. Здісь она вевсе интигь не была обязана искуству, и, суля не ся спосебноетянъ и харантеру, которые ны узнали посредствоиъ безпрержаиего наблюденія, ув'єрены, что она безъ всякой помощи в безъ исято посторонняго седійствія ве мен'я етличалась бы въ этонъ род'я поззія. Чалинине говорить о достоинств'я етого рода произчеденій, когда это сдіжано уже Гёте и Жанъ-Поленъ Рихтеронъ, которынъ, впротемъ, быля взейстны только весьма ненногие ся стяхотворенія.

Вторая ся поэтическая эноха начинается съ того времени, ногда она познакомилась съ Анакреовомъ, Гомеронъ и врочния представителлин греческой литературы. Царю греческихъ поэтовъ буждено было совлечь этотъ развивавшійся геній съ пути, избранцаго имъ по инстикту, на путь некуства. И подлинию, первыя стихотворенія Елисаветы до того отличны отъ появивнихся неоди произведений искуства, что можно съ перваго взгляда подумать, что они проистекан изъ двухъ различныхъ источниковъ. Въ нервыхъ вездв видимъ ръдкое изобиліе, даже излишество мыслей и рвчей; въ другихъ же, греческихъ ся произведеніяхъ, строжайщий выборъ мыслей и словъ; часто видниъ болъе мыслей, нежели словъ; всегда ивкоторую бережливость въ употребления такъ на зываемыхъ прикрасъ нскуства, но бережливость, которая неказываеть, что она следстве не бедности, а вапротивь, образованнаго вкуса. Подобно Гомеру, она всегда изображаетъ свои предметы, не умножая картинъ, а выбирая самыя удачныя и санья ризкія черты, запечатльвая такных образомъ въ души чичателя нензгладниыя картины. И туть ны не нивень надобности произноснть свое суждение, такъ какъ уже высказалъ свое митно объ этомъ Фоссъ, которому наставникъ Елисаветы послалъ списокъ съ ея «Стихотворений Корвины», тотчасъ по окончания ихъ. Вотъ, что говорить этоть опытный судья: «Эти стихотворенія можно почесть мастерскимъ переводомъ творения какого инбудь поэта бластательныхъ временъ греческой латературы, о которомъ мы до сихъ-поръ не знали, до такой степсии писательноца ужела вникнуть въ свой предметъ. Нътъ слова, которое могло бы насъ разубедить, что ны читаемъ творение древности. Трудно вонять, чтобы столь молодая девушка могла уже пріобресть такія глубокія и обшарныя познанія въ нскуствв и древности».

Елисавета Кульманъ умъла вникнуть въ духъ и формы не одной греческой поэлія, и дъйствовать и творить въ нихъ непринужденно; но и въ германскія, русскія и восточныя формы умъла она облекать свои иден и освоиться съ ихъ духомъ, и написала сказ-

и, которыя начють свою особенную «изіономію и совершенно отличный характерь.

Тротью зноку мы назовемъ германскою, потому что большая честь относящихся сюда оказокъ — германского происхожденія; сана же ока назвала эти сказки «заморсиния». Нѣкоторыя язъ имъъ, кратчайшія, собственной ся выдумки, какъ-то: «Звѣздочки», «Редительская любовь» и другія. Самыя же длинныя, а по содерживію и исполненію прекраснѣйшія, какъ то: «Ясминъ и Пчела» и «Близнецы» достаточно свидѣтельствуютъ, какъ довко она привимела чужіе образы, и какъ вѣрно изображала правы и обычни тужевенныхъ народовъ.

Что же васается до ся «Русскихъ сказокъ», а именно двухъ посланныхъ в давальнымихъ: «Васплий Богуславачъ» в «Добрыня Нявитичь», то мы довольствуенся витенісиз нужа, котораго цанять нимогда не изгладится въ сердцахъ Русскихъ, и который въ сназкъ всегда останется неподражаемъниъ. Случнаось, что бывшій полиматки Елисивства въ то самое літо, которое предшествовало годинь слимонь равней кончник беземертнаго поэта, жиль нь состаютив съ вник на островахъ, внутря большаго и открытите для мублини сада", и, чрезъ милыхъ двтей его, познаконился съ нания санана. Этоть принитанский и, не смотри на громкое свое ния, свисходительный человъкъ, поменать, что слихалъ ния настинина Елисивсты отъ другихъ, еще врежде, нежели отъ вето саяюто. И такъ естественно, что наставникъ воснользовался этниъ случаенъ, чтобы показать ему три послёднія сказки Елисаветы («Богуславила», «Добрыню» и «Волшебную лампаду»), и спросить его иквніе. При этомъ иностранецъ въ шутку сказалъ величайшему ноэту въ Россія: «Моя покойная ученица, при всемъ неограничеявоих вочтении къ вашему гению, находила въ васъ одниъ недостатокъ»,--«Какой?» спроснять онъ съ любопытствомъ, улыбаясь. --- «Тоть, что вы написали одну только сказку, витесто того, чтобы пройти всю чреду русскихъ сказокъ».--«На это не стало бы человъческой жизни.» - «Но я сказалъ вамъ только половину упрека», вродолжаль наставанкь. - «Что же еще?» - «Что посль вась никто не пойдетъ съ успёхонъ этвиъ путенъ». — Онъ отвечалъ лобродушною улыбкою. Спустя два дия, онъ возвратилъ наставанку руконись, сказавъ: - «Я тоже нахожу только одниъ недостатокъ въ этихъ сказкахъ, и то не я, а наша публика: что онъ писаны не въ рионахъ. Мы живенъ въ такое время, когда риона кажется еще всобходимою въ повъствовательной поэзіи».

«Русскія сказки» Елисаветы составляють четвертую, а «Волтебная ланпада», единственная восточная сказка, которую мы оть нея имбомъ, пятую эпоху ся поэтическихъ произведений. Такъ какъ мы прежде, при разборб этого послёдняго труда, вошли въ

• Нодь вазванісні Міоллоровой дачи, на Черной Річки, насупротивь сада графиян Строгоновой. подробности, то для полваго обозрвнія встать вообще трудовъ Кульманъ, присовокупниъ еще изсколько словъ о ся переводахъ.

Елисавета Кульманъ смотрила на все, что она назначала къ нереводу, съ такой точки зрвнія, которая, по видимому, ей одной была свойственна. Если бы меня спросили, зачёмъ я въ переводахъ соблюдаю такую добросовъстную върность, то я отвъчала бы слидующее: Я смотрю на всякое сочинение, которое хочу неревести, какъ на свое собственное, которое покамъстъ находится у меня только въ воображения, и для котораго я должа прискать вадлежащія выражевія, чтобы передать его читателю въ тонъ самомъ видъ, въ какомъ оно миъ представляется. Я никогда не помышляю о большомъ различіи между тёмъ языкомъ, съ котораго я перевожу, и твяз, на который перевожу: я представляю себѣ мысли пясателя не въ воплощенномъ ихъ видь, то есть не въ словахъ, а въ безплотномъ, если смъю употребитъ это слово. Изъ этого выходить, что я, почти не трудясь, всегда, для каждаго понятія, то есть для каждаго слова автора, нахожу соотвётствующее ему слово на языкв, на который перевожу, и отъ того мон переводы обыкновенно имъютъ двойную выгоду, первую, что они буквальны, и вторую, что они, ни мало не оскорбляютъ слуха читателя.» Послѣдній ся опытъ въ этомъ родѣ - переводъ двадцати новогреческихъ народныхъ пъсенъ, которому одна газета отдала большее предпочтение, въ отношения языка в стахосложения. цередъ другниъ разхваленнымъ переводомъ, тъхъ же самыхъ пъсенъ, одного извъстваго эллениста.

Не смотря на то, что телесныя страданія Елисаветы Кульманъ часто по цёлымъ днямъ заставляли ее противъ воли покидать свов запятія, она не прерывала своихъ трудовъ; но когда чувствовала себя уже довольно твердою въ трехъ последнихъ выученныхъ ею языкахъ, то неусыпный и неутомвный духъ ся стремился изучить еще восточные языки, то есть арабский и персидскій. «Но какъ быть, сказалъ наставникъ, который охотно дълалъ ей въ угождение все, что только отъ него зависвло; я самъ не знаю этихъ языковъ». Прошло нъсколько дней, когда онъ, пришедши къ своей ученицъ, сказалъ: «Я думалъ, думалъ, и на конецъ придумалъ, какъ исполнить ваше желаніе. У меня есть одняъ пріятель, человъкъ довольно значущій, котораго я попроснаъ развъдать у одного весьма свъдущаго оріспталиста, можно ли мив будеть постщать его публичныя лекции этихъ двухъ языковъ. Тогда я сдълаюсь студентомъ, и съ портфелемъ подъ мышкой, стану ходить въ назначенные двп въ университетъ, а вы выучитесь этимъ языкамъ съ помощью монхъ тетрадей и изустной нередачи того, что останется у меня въ памяти после каждой лекцін. Вотъ одно средство».

Орієнталистъ далъ свое согласіе, по состоявіе здоровья Елисаветы, становясь съ каждымъ днемъ хуже, сдвлало певозмож-

вынъ исполнение этого плана; такимъ-образомъ желание ед оста-

Доствгнувъ конца литературнаго ея поприща, исчислимъ всъ ея произведсвія по порядку.

1) Собраніе картинъ въ сорока шести залахъ. Оно содержитъ въ себѣ труды всѣхъ зиохъ поэтическаго ея существованія. Елисавета сравнивала себя въ шутку съ Теніеромъ, который, впродолженіе своей бѣдности, почти всякій день писалъ по одной, а часто и по вѣскольку картинъ, и продавалъ ихъ потомъ за весьна дешевую цѣну, для поддержанія своего холостаго хозяйства. -Ио я имѣю преимущество передъ Теніеромъ въ двухъ вещахъ: во первыхъ я ничего не требую за свои картинки, которыя, сказать вамъ на ухо, конечно не стоятъ его картинки, которыя, сказать вамъ на ухо, конечно не стоятъ его картинъ; а во-вторыхъ я и тогда пишу свои картины по нѣскольку сряду, когда у меня и безъ того довольно работы за мовии большими маслявыми картинами. Теціеръ же, женившись на богатов, совсѣмъ бросилъ свои забавныя картины». Всѣ эти пропзведсијя писаны ва нѣмецкомъ дзыкѣ.

2) Переводъ «Апакреона» спачала на пяти, а потомъ и на осъми изыкахъ. Она особенно любила эти переводы, что впрочемъ очень повятно: они-то заслужили ей то Монаршее отличіе, которое превзошло всё ея ожидавія; за то они и сдёлались иёкоторымъ обраюмъ нобудительною причиною ея поздибішихъ и еще большихъ предпріятій. Она викогда ничего въ нихъ не измёняла, и, надобно сознаться, что въ нихъ подлинно печего исправлять. Мы знаекъ не одинъ переводъ Анакреона, и еще такихъ персводчиковъ, съ которыми мёряться скончи сялами дерзко было бы тринадцатилѣтней дёвочки, но пе менѣе того, она во многихъ мѣстахъ далеко преязошла ихъ.

3) Переводъ трагедій Озерова. Литераторъ, знающій нъмецкій азыкъ также хорошо, какъ русскій, сказалъ: «Подлинникъ и переводъ близнецы, которые во всемъ удивлтельно походятъ другъ на друга, но только одниъ говоритъ по русски, а другой по нѣмецки».

4) Переводъ двухъ трагодій Альфіери па нъмецкій, и его же «Саулъ» на русскій языкъ, мастерски обработанный.

5) « Пінтическіе опыты», на русскомъ, нъмецкомъ и италіянскомъ языкахъ.

6) Переводы: съ испанскаго «Басень Иріарта», итсколькихъ отрывковъ изъ «Лузіады» Камозиса и «Тридцати одъ» Маноэля; отрывковъ изъ «Утраченнаго» и «Возвращеннаго Рал» Мильтона, и многихъ стихотвореній Метастазіо, все на итмецкомъ языкъ.

7) «Сказки заморскія», русскія и одна восточная, всё на русскомъ языкѣ. «Добрыня» и «Волшебная лампада», также и на ивмецкомъ.

8) Переводъ новогреческихъ народныхъ пъсень тоже на измецконъ языкъ. Елисавета Кульманъ занималась имъ за иъсколько двей до своей кончины, въ безсонныя вочи. Какъ ова усиѣвала сочинять и переводить? невольно спроситъ каждый. Чтобы отвётить на этотъ вопросъ, надобно разсказать подробно донашнюю жизнь Елисаветы.

Елисавета Кульманъ, наченая съ одинадцати-лётняго возраста, никогда не спала болбе шести часовъ. Первымъ ся помышлениенъ, по пробуждение отъ сна, была молитва, которую она совершала со всёми знаками искренней набожности. Она уситвала одъться въ четверть часа, и, но смотря на то, всегда ходила очень опратно, даже мило, вопреки бъдности. Завтракала она очень скоро. «Иногда, говаривала она, у мевя и это короткое время не пропадаетъ, потому что, когда нътъ чаю, я беру кусокъ хлъба въ лъвую руку, а перо въ правую, в работаю». Съ воловины сельнаго до часу она сидила за своимъ письменнымъ столомъ какъ прикованная, не развлекаясь ин чемъ, что около шея происходило, и всею душею предавалась тамъ изъ своихъ значтий, которыя требовали нанбольшаго старанія и напряженія. Надобно было самону быть свидетеленъ этого, чтобы поверить, скольно нногда она успъвала сдълать втечение этихъ мести съ нолониною часовъ. Въ послёдствій времени часто случалось, что сочиненіе, заключающсе иногда отъ пяти до шести сотъ стиховъ. бывало готово въ одно утро. Глядя на нее паннущую, ножно было нодумать, что ей подсказываеть какой то таниственный голось, такъ быстро шла у вся работа. Окончивъ же се, она вставала съ своего мъста, веселая в довольная, прохаживалась по комватъ сворыми шагами, и сама завязывала разговоръ, когда знала, что инкого этимъ не обезноконтъ. Такъ проходило полчаса; въ половищъ втораго объдали. Объдъ ръдко продолжался болъе получаса, состоя всего-на все изъ двухъ блюдъ; если бывало три, то это приналлежало къ исключениямъ. Всякая зелень, мучное и молочное были любимымъ кушаньемъ Елисаветы: ин она, ин мать ел не любиля маснаго. Пили же ов'в одву воду, или квасъ. Посл'в об'вля, около получаса проходно въ планахъ для вечера и для слёдующаго дня. Въ половнит третьяго Елисавета опять принимались за работу. Но она бралась уже за квиги, а перо отдыхало; изръдка только действоваль карандашь. Это послеобеденное занятие провзводялось большею частью ходя или стоя. Но Елисавета углубанлась въ свои книги такъ же усердно, какъ въ свои утренија зажатія. Какъ скоро она бралась за карандашъ, чтобы записать на бумагѣ нѣсколько словъ, она нсправляла уже два дела. То, что записывала, бывало обыкновенно началомъ какого инбудь новиго произведения. Можно было тогда вавърное сказать, что ей пришля мысль къ новому стихотворению, или что она придумала одно мъсто для начатаго уже стихотворенія. Несмотря на то, она не переставала читать, а напротивъ, съ той минуты начинала нослёдовательное сравненіе между тем'я, что читала, и темъ что вноев придумала, съ цёлью извлечь изъ перваго пользу для иослёдниго. Это занятіе, которое могло быть подъ силу только такой головії,

какъ ел, продолжалось безостановочно до семи часовъ вечера, если тому не мъшали постороннія обстоятельства. Когда подавали чай, она клала на мъсто такъ называешыя ученыя книги, однако продолжала въ головкъ своей обработывать и оканчивать вновь навернувшіяся ей мысли, покуда не бывало у нея готово въ умѣ то, что на другой день утромъ слѣдовало изложить на бумагѣ. Но эта мысленная работа не мѣшала ей принимать участіе въ разговор'в, если въ это время около нея говорили. Посл'в чаю при-ходила очередь пластическимъ искуствамъ, какъ она ихъ пазывала, то есть рисованью, вышиванью и неръдко шитью. Тогда мать ся, трудившись весь день, часто брала книгу и читала дочери вслухъ. Но эти чтенія бывали часто прерываемы, потому что все замичательное, прекрасное, новое, подавало имъ поводъ къ разговору; нныя наъ замъчанія савлали бы честь любому ученому. Такъ проходило время до девяти часовъ, послъ чего, обыквовенно три раза въ недблю, мать в дочь уходнан провести остальное время у господяна Медера. Пришедши сюда, Елисавета, не имъя у себя дома фортепіано, упражиялась здъсь въ музыкъ около часу, благодаря услужанности ся подругъ, которыя викогда не безпоконая ее во время игры. Потомъ, если господинъ Медеръ бывалъ дона и инчемъ не занятъ, онъ съ своими двумя дочерьми и Елисаветою садился за столъ и начпналъ съ ними бестду, о предметахъ, касающихся географіи, исторіи и физики, неръдко восходнаъ съ своими юными слушательницами на высоты астрономіи, нан углублялся въ таниства геологіи. Между тбиъ, эти академическія застдавія, какъ называли нхъ дамы, составлявшія общество бабушки (господнить Медеръ былъ вдовъ), не всегда бывали серіозныя, по по временамъ оживлялись разсказомъ какого - нябудь забавнаго приключения съ путешественникомъ. Потомъ слъдовалъ небольшой и педолгій уживъ, послъ чего пожелавъ другъ другу доброй ночи, всъ расходились, и Елисавета возвращалась съ матерью доной, гдь, помолившись Богу, тотчасъ ложилась спать.

При такой жизин и при ежедневно возраставшей легкости, съ какою Елисавета Кульманъ псполняла все, что предпринимала, читатели ибкоторымъ-образомъ поймутъ, какъ она могла соверинтъ труды, которые сдблали бы честь людямъ вдвое старбе ся. Но эту изумительную творческую силу еще лучше объясняютъ собственныя слова Елисаветы, сказанныя сю наставнику однажды вечеромъ, когда онъ участвовалъ въ одномъ изъ помящутыхъ академическихъ засбдавій.

Въ тотъ вечеръ господниъ Медеръ бесъдовалъ о минералогия, одной изъ любимыхъ наукъ его и Елисаветы. По обыкновеню своену, она не спускала глазъ съ господина Медера. Наставникъ же стоялъ за стуломъ младшей ея подруги, такъ, что онъ могъ видътъ Елисавету въ лицо, но она, будучи чрезвычайно внимательнъ, поглядывала на него только въ минуты отдыху. Заскдание кончилось; наставникъ, прохаживаясь съ Елисаветою одниъ по

Т. ХСҮІ. — ОТА. III.

Digitized by GOOGLE

зал'я, сказалъ ей: «хотя вы пе спускали глазъ съ господния Медера, однако я приматиль, что вы были разстяны». — «Угодно, чтобы я повторила вамъ всю лекцію отъ слова до слова?» - «Очень хорошо». — Наставникъ около лесяти минутъ оставлялъ ее повторять слышанное со всею ся веподражаемою скороговоркою, покуда овъ не удостовърплся, что ошибся. — «Но я ни мало не отпираюсь, что я почти во все время бесталы думала о неожествъ другихъ предметовъ. Огъ одного слова, которое выропилъ Петръ Ивановичъ, говоря о кристаллизаціи, мнъ пришла въ голову счастанвая мысль, которую я потомъ стала распространять. Очень можетъ быть, что это заняти выразплось у меня на лицъ. Вообще, сказала она, помолчавъ пе мпого, у меня двъ жизни, моя внутренняя, совершенно независимая. вполив и безпрерывно поэтическая. я моя вибшияя, зависящая отъ обстоятельствъ. Въ моемъ виутреввемъ мірѣ солнце паходится всегда вадъ горизонтомъ, и уступаетъ только когда я захочу, не менъе пріятнымъ сумеркамъ, тогда какъ во витшиемъ мірт иногда по цтлымъ днямъ ве видать солица, и вочью иттъ ни луны, ни затадъ.

Но мы еще не сказали, какія были тайныя пружваы, побуждавшія необыкновенную дъвушку къ безпрерывной діятельности и которыя сохраняли ее всегда въ веселочъ духів.

Можетъ-быть, викогда любознательность, дъятельность и память не бывали соединены въ одномъ существъ въ столь высокой степени, какъ въ Елисаветъ Кульманъ. Эти три качества уже въ абтотвъ ся были необыкповенно велики, но съ лътани ови увеличелись; память ся гравичила съ чудеснымъ. Къ этимъ ръдкимъ благамъ присоединилась еще желъзная воля. Еще буаучи небольшою дёвочкою, она постигла магическое слово «слава».... Но какъ достигаютъ славы? - Конечно не бездъйствіемъ. - Хорошо! За трудами у меня дъло не станетъ, думала Елисавета.... Сколько путей къ славъ? – Два: неустрашимость и искуство. – Но я, какъ женщина, имбю одниъ только путь : искуство.... Какое искуство ведетъ къ самой прочной славъ? - Театральные артисты пногда переживають свою славу; много, если ихъ слава умпраеть вытесть съ впми; во всякомъ случать они не оставляють послѣ себя слѣдовъ своего искуства.... Виртуозы, — когда они и композиторы, — имѣютъ то преимущество передъ первыми, что остаются доказательства ихъ искуства; живописецъ, нитя то же преимущество, еще счастловье тъмъ, что обращаетъ на себя взоры встахъ, и знатоковъ и толпы. Но краски линяютъ, время разрушаеть его произведения.... Иное дело поэть. Что въ твореніяхъ Гомера разрушено временемъ? — Ничего! Они до сихъпоръ такъ же прекрасны, такъ же новы, такъ же привлекательны, какъ были во времена Пизистрата. — Благо тебъ, Елисавета! Небо вадълило тебя лучшинъ жребіемъ!... Что мит нужно, чтобы быть поэтомъ? Тьма познаній, изобрътательность, неутоминость въ исполнении, словомъ, твердая воля: быть художен-

Digitized by Google

94

цею. Поэту нужно еще менёе, нежели живописцу, для упражиенія въ своенъ искуствё; ему достаточно имёть бумагу, пероди черпила.... Хочу быть поэтомъ; хочу и буду».

Никто не можетъ приписать эти доводы намъ: мы слышали ихъ изъ устъ Елисаветы и находимъ ихъ въ стихахъ ел:

> Листь прожяваеть въки, А праноръ вверженъ въ прахъ.

Такъ говоритъ она въ небольшомъ стихотвореніи къ Бельцони. Съ-тѣхъ поръ она смотрѣла равнодушно на богатства, почести, удобства жизни, словомъ на все то, по чемъ люди такъ вадыхвютъ, но отчего они не дѣлаются счастливѣе, когда достигаж этихъ благъ. — «Имя бѣдной дѣвушки будутъ произносить спустя столѣтія виѣстѣ съ величайшими говіями ел отечества! Чего же болѣе хотѣть? Эта награда не сто̀итъ развѣ борьбы со всѣим житейскими бѣдствіяма «?- Вотъ что говоритъ у нея «Счастіе»:

> Твою судьбу устроить Зависить оть иеня! Царяни сдѣлать нищяхъ Могу въ теченье двя.

Такъ выбарай, что хочещь: Вотъ злато предъ тобой. Вотъ княжество, вотъ также И слава съ ввщетой.

«Довольно, я избрала; Другия» дай всю тщету: Короны, злато..., ину же Со славой нищету»!

Этотъ образъ мыслей ова сохранила до гроба. Ослабевъ до того, что сама уже убъждена была въ невозможности своего ис целенія, она говорить:

Корабль мой, вижу, тонеть, Воспользуюсь же я Немвогами часамя До близкаго ковца.

Напрасно холю тело, Срокъ наступаетъ пой, За то, какъ Троипъ, * я мыслю О славъ лящь одной.

• Навъствый голландскій адинраль.



Неть совявания, что честолюбіе, или лучше сказать славолюбіе было у нея врожденно, а съ лётами стало въ ней благородною страстью. Но мы оставили бы читателей из грубоиз заблужденій, если бы не разувърили ихъ, что у нея страсть эта не основывалась на тщеславін, какъ у другихъ честолюбичат. Нать, ея честолюбіе, ся славолюбіе опирались на религія. Она искреино върная, что каждый человъкъ имъетъ въ даръ отъ Провидънія однив или и всколько талантовь, которые онь обязань образовать въ возможно высокой для него стенени. Она не менъе риния и тому, что если небо даровало ей способность из язынамъ и къ поозія, то она обязана была стараться, чтобы и въ темъ и въ другомъ быть примъромъ для другихъ, и не уверять себя потожь въ зарытія своего таланта. Она смотръла таните за сиою бълность, какъ на мудрую миру Божію, чтобы сня всегде держанаеь пути обязавностой, тогда накъ богатство обыкновенно служить нь тому, чтобы избаловать нась и удалить отъ нашеро назначения. За то из у нея часто находных хвалу бидности.

> Признательность священия! Такъ, бёдность, я тебё Всегда скажу спасибе, Хоть часто жутко инч.

Богачъ, вря всенъ избыткъ, Въ кнулизости вопитъ О невозможновъ даже, И только духъ мутитъ.

А я, во всемъ нуждаясь, Когда я погляжу, Что хлёбенъ есть, да платье, О большемъ не тужу.

Вообще набожность была отличнтельною чертою ся харакчера. Всё са начинанія исходили отъ Бога, и возвращались из Цому же. Во всёхъ случаяхъ своей жизни она видъла перстъ Божій. За то она проходила жизнь свою смёло и безбоязиенно. Особенно не постигала она страха людей. Она рано привыкла почитать себя и другихъ существами хилыми и безсильными, безъ Божьей защиты. Прекрасно поетъ она въ этихъ стихахъ:

Digitized by Google

Бояться? Мий бояться? Днемъ не хожу-ль подъ небомъ Лазурнымъ-окомъ Божьнит, Чей взоръ лучистый — солице Слъдить за мною всюду? Не отдыхаю-ль ночью Подъ темносинимъ небомъ — Неусыпинымъ окомъ

96

Тоге, кто взоронъ кротканъ — Ауной блюдетъ за иною? «Да, анъ твой каждый волосъ На головъ сосчитанъ, И, безъ Его велѣвья, Не упадетъ единый». Такъ Богочеловъконъ Изрѣчево. Чего же Бояться инъ? Людей ли, Которые сегодня Такъ гордо выступаютъ, А завтра переходятъ Въ прахъ, вѣтролъ уносимый?

Не мудрено, что она страстно любила Шиллерову «Орлеанскую Двву». «Если бы мое отечество, говорила она, когда-вибудь имѣло надобность въ дѣвушкѣ, для ношенія знамени, или вконы нередъ войскомъ, то я не сомнѣваюсь, что у меня достало бы мужества послѣдовать примѣру Жанны д'Аркъ. При самомъ нашемъ рожденіи намъ данъ ангелъ-хранитель, который сонутствуетъ намъ во всю жизнь. Въ опасностяхъ, онъ насъ обороняетъ своимъ непровицаемымъ щитомъ; а когда наше назначеніе совершилось, тогда мы унадаемъ, какъ Жанна д'Аркъ, и переходниъ къ другому назначенію».

При такомъ образъ мыслей, не удивительно, если она и наружно и внутренно была расположена болъе къ серіозному. Это расиоложение господствовало у нея, не исключая, впрочемъ, въ ней участія въ свътскихъ удовольствіяхъ:

> «Дай тоже отдыхъ луку, И тетива окрѣпнетъ»,

говорная она, и съ веселымъ сердцемъ предавалась невивнымъ забеванъ. Она брала участіе во всемъ: въ музыкъ, въ пънія, въ танцахъ, безъ хвастовства, однако и не безъ видимаго таланта во всяхъ трехъ искуствахъ. Не менте любила она дружеские разговоры въ тесномъ кругу знакомыхъ, особенно если между собестанивани бываль какой инбудь человъкъ, замъчательный или по своимъ странствіямъ, или по роду своихъ завятій, потому что тогда это имвло двойную выгоду, служа развлечениемъ и поученемъ. Съ своими подругами она была чрезвычайно вессла; по умплительно бывало смотрёть на нее, когда дёти садились около нея въ кружекъ, я, разниувъ ротики и не спуская съ нея глазъ, слунали сказки, которыя она имъ говорила совершенно понятнымъ для вихъ языкомъ. Зато упрашиваниямъ не бывало конца, когда этоть маленькій народъ могь овладеть Елисаветою. Но она и по-Аругъ свонкъ забавляла нногда сказками, изъ которыхъ каждая была придумана такъ, чтобы приходилась по нраву каждой изъ поаругъ. То были изкоторымъ образомъ импровизація, которыя Digitized by GOOGIC

```
97
```

мерѣдко подслушивали въ отдаленія и тихонько даже взрослыя особы, и которымъ нельзя было вс удивляться, — такъ эти сказки были богаты и живописны, по содержавію и изложевію.

Если Елисавета бывала одна въ часы отдыха, то она предпочтительно любила заниматься рисованьемъ мѣломъ, или красками: послѣднее она любила больше всего. Рисуя, она имѣла привычку пѣть, и пѣла пѣсин на всѣхъ знакомыхъ ей языкахъ, придумывая собственныя свои напѣвы, когда не знала настоящихъ; и по различнымъ степевямъ живости пѣнія можно было судить о большихъ или ме́пьшихъ успѣхахъ кисти.

Но, несмотря на всъ преимущества ума и на умънье обращаться въ свете, она въ обществе была такъ тиха, что кто не зналъ ся, почиталъ се застънчивою. Это было слъдствіе чрезвычайной ел скромности. Вовсе не честолюбивая, она ждала покуда въ ней не обратятся; когда-же съ нею заговаривали, надобно было удивляться, съ какою легкостью она продолжала начатый разговоръ, умъя и прервать его, коль скоро ей казалось, что она отвлекаеть этниъ слушателя отъ его другихъ стътскихъ обязаяностей. Если же она, что не ръдко случалось, такъ была вовлечена въ разговоръ, что наконецъ говорила одна, то о чемъ-бы рвчь ни шла, о томъ ли, чтобы разсказать случнишееся, или ръшить спорное дело, она делала это съ такныть красноречения. такных умѣньемъ, часто съ такою особенною смѣсью важности я шутки, что никто не могъ вадивиться этой многосторонней образованности ума ся. Трудно бывало нивть съ ней споръ. Если ей попадался протненикъ, который почиталъ себя большимъ уминкомъ, то она употребляла всъ хитрости и уловки реторики и діалектики, чтобы прижать его; прижавъ же его такъ, что онъ былъ готовъ или замолчать, или сказать глупость, она тотчасъ уступала своему врожденному чувству въжливости, и сама помогала своему противнику вывернуться, чтобы избавить его отъ етыда de passer sous les fourches caudiennes, какъ она выражалась. Если-же противникъ бывалъ точно ученый человъкъ, она всъ возраженія свои дёлала въ видѣ вопросовъ, на которые желала имъть подробный и точный ответъ. Обыкновенно противникъ первый отдавалъ полную справедлявость ея познаніямъ, объясняя присутствующимъ, что всъ ся вопросы не что вное, какъ учтивости, хотя въ самомъ дълв они содержатъ въ себя подливныя, основательныя возраженія. Но она не терпъла, чтобы кого либо оскорбляли въ водобныхъ спорахъ. Она тотчасъ заступалась за обнженнаго и льлалась его поборницею, пособляя ейу найти столько возражений противъ безпощаднаго спорщика, что этотъ, волею или неволею, должевъ былъ удержаться отъ оскорбительныхъ выходокъ, а нногда и уступить. Если кого нибудь безвинно осмаяли, то она, защищая обыженнаго, иногда даже колко отвѣчала обидчику. Морской офицеръ, человъкъ съ заслугами, совершившій путемество рокругъ света, вздумалъ подтрунить надъ одною, наъ ся, подругъ, Digitized by GOOGLC

очень застъвчивою дъвушкою, и, въроятно, по ваущевію аругихъ дъвнить. Елисавета, услышанъ это издали, подошла къ своей поаругѣ, взяла се за руку и вывела язъ круга, въ которомъ она находилась, сказавъ такъ громко, чтобы всѣ могли слышать: «Не сиорю, что путешествіе приносятъ бильшую пользу, только не савдовало бы предаваться ему до такой степени, чтобы ос таваться у дикихъ народовъ по итскольку лътъ сряду, потому что самый хорошій человъкъ можетъ перепять у вихъ привычку къ жестокости отъ ежедневнаго съ ними обращения». Въ гости ной раздалось итсколько браво; офицеръ смутился, но потомъ подошель въ Елисаветь и извинялся тъмъ, что онъ только пошутиль. Она возразяла: «Свътъ нвогда дозволяетъ женщинамъ не щадить мущниъ, но мущниа викогда не долженъ забывать, что природа назначила его быть защитенкомъ въжнаго пола». ---«Ваша правда, но позабудьте и простите мою неучтивость!» — «Охотво! только дайте намъ ваше честное слово, что вы отнынъ будете тъмъ, къ чему васъ назначила природа». Однако и послъ это невозножно было сердиться на нее. Этотъ самый морской офицеръ впослъдствія не пропускалъ ни одного случая, чтобы доказать Елисаветъ, сколько онъ уважалъ ее, и когда узналъ, что она охотница до описаній путешествій, сталъ снабжать ее наъ своей библютеки всъми книгами, которыя могли доставить ей удовольствіе.

Такова была Елисавета въ свътскомъ кругу. Къ иъкоторымъ же лицамъ привязанность ся не имъла границъ. Въ ся благодарвомъ сердцъ первое мъсто занимали учители ся. Она сдълала большіе успъхи въ рисованія фигуръ, но всъ знали, что еще болъе любила лавдшафты. Рисовальный ся учитель былъ мастеръ рисовать фигуры, но не такъ силевъ въ ландшафтной живописи. По этому ей предлагали другаго учителя, члена академін художествъ. «Н'ять, сказала Елисавета, я не стану брать у него уроки. Положимъ, что моя успѣхи въ ландшафтпой живописи булутъ медленпѣе подъ руководствомъ моего теперешвяго учителя, но за то я докажу ему тъмъ ною благодарность за труды, которые онъ понесъ, чтобы выучить меня первоначальнымъ правиламъ рисоваванія». — Это было въ то время, когда весь Петербургъ взднаъ слушать оперу: «Волшебный Стрълокъ». Читатели и безъ насъ угадываютъ, что случай посътить театръ бывалъ для Елисаветы Кульманъ событіемъ важнымъ, весьма ръдкимъ и безцъннымъ. Вотъ, въ однить день, ей предстояло счастие увидъть эту столь превозносниую пьесу, въ обществъ семейства господина Медера. Всс было слажено, и въ шесть часовъ хотвли вхать въ театръ. Вдругъ въ пять часовъ приходитъ наставникъ Елисаветы, не знавши обо всемъ этомъ, в объявляетъ, что, будучи весь вечеръ свободенъ, овъ намъревъ провести его съ нею. Елисавета обрадовалась этому такъ непринужденно, что самый зоркій глазъ не примѣтиль бы въ лице ся ни малейшей перемены. Около шести часовъ Ели-

Digitized by GOOGLE

саветь принесли записочку, на которую она, испросивь повволене, потвъчала. Спустя десять минуть, приносять другую записку, на эту она отвътила письменно и поснъшво. Наконецъ приходвть слуга и просить вызвать Елисавету. Она вышла, но немедленно воротилась, съ примѣтнымъ ва линъ веудовольствіемъ, которое однако тотчась исчезло. Впродолженіе всего вечера она была такъ весела, такъ говорлива, такъ внимательна къ общему разговору, что наставинкъ не могъ потомъ надмвиться сй, узнавъ спустя нѣсколько дней обо всемъ. «Если бы даже я была увѣрена, что во всю жизнь не увижу этой оперы, и тогда я не тронулась бы съ мѣста». — Можно себъ представить, какъ были ей преданы всѣ ся учители, когда видѣли отъ своей ученицы столько признатель-

Въ домъ, гдъ въ то время находнися наставникъ, дъвицы, быв. шія также его ученицами, всякую недълю разънгрывали у себя небольшую лотерею, которой вынерыши состояли изъ разныхътоалетныхъ приплеовъ. Наставникъ съ своимъ воспитанникомъ был обязаны брать круглый годъ по одному билету. То было прекрасное время для Елисаветы. Такъ какъ въ этой лотерев вся билеты были выпгрышные, то наставанкъ приносилъ ей каждое воскресенье какую-нибудь вещицу, а ниогда и два выигрыша, ког да воспитанникъ отдавалъ ему еще и свой. Такимъ-то путемъ входили въ комодецъ Елисаветы, отличавшійся примърнымъ порядкомъ, варшавскія перчатки, ленты, бусы, шелковые башчака и шейные платочки. Съ этимъ запасомъ, какъ часто случалось Елисаветь одолжать своихъ богатыхъ подругъ, то тычъ, то другимъ уборомъ, то платочкомъ, то красивою лентой, если онъ были званы куда-нибудь нечаянно. Не ръдко ссужала она вещани, которыхъ и сама еще не надъвала; а если бывало ей и попортятъ вещь, то въ такомъ случав никто не бывалъ снисходительнъе ея.

Кто-то-изъ ея зпакомыхъ, желая подарить ей немного карианныхъ денегъ, условился съ вею отдавать ей всъ серебраные патачки, которые онъ получитъ сдачи при покупкахъ, или нами образомъ; а съ пея взялъ слово, чтобы она продекламировала ену извъстное число стиховъ. У Елисаветы было деревянное начко, въ которомъ нѣкогда хранилась проволочная змѣйка. Въ этомъ-то янчкѣ копила она всѣ пятачки, которые ей доставались А что она дѣлала съ этими деньгами? Первое, она всегда была готовый къ услугамъ банкиръ своей матери, когда шкатулка нослѣдяей опоражнивалась. Потомъ, къ вимъ приходили каждую недълю пожилая женщина и хромой нивалидъ, и получали оть ея матери остатки съѣстиаго, и по нѣскольку копѣекъ, когда была возможпость. Елисавета устроила такъ, что всегда она подавла этимъ бѣднымъ людямъ то, что назначала имъ мать. Но этотъ земной ангелъ думалъ, что должно буквально и въ строгомъ смыслѣ исполнять слова Евангелія: «Да не вѣдаетъ твоя лѣвая рува, что тварить праная»! и для того даже оть матери скрывала дебро, которое дъмла. Всяки разь у нея бывали въ гетовности ватернутыя въ бумажкъ, когда по одному, а когда и по два цятачка, на каждаге, которые она тяхонько всовывала ить въ руку виъстъ съ подавлиенъ матери. Эту черту мать и знакомые узнали тодько послъ ся смерти отъ самихъ бъдныхъ.

Елисавета одбвалась опрятно и просто. Платья ся не были новы, по всегда въ исправности. Когда опъ становились узки, она прятала ихъ и, какъ говорила, «берегла еще для болъе бъдныхъ». Она сама шила себъ платья, а мать ей помогала; ниогда онь умьля изъ стараго сделать изчто новое. На это мать и дочь были большія искусницы. Однажды, на какомъ-то праздники, мы видели на Елисавете платье, которое издали казалось вовымъ и очень наряднымъ. Что-жъ это было? Бълая дымка съ мушками на розовоиъ каленкоръ. Еще помнимъ, какую великую истину сказала намъ Елисавета при этомъ случат, когда мы похвалыли ея нарядъ. «Надобно, отвѣчала она, смотрѣть на него издали, какъ это и подлинно разсчитаво, такъ точно, какъ на ниыя смелыя картины и выраженія поэтовъ. Если не подходить къ нимъ очень близко, то есть не разглядывать, изъ чего состоятъ, то они дълаютъ на насъ большое впечатление; примеръ тому видниъ въ Мильтоновомъ «Видимомъ мракъ», картина, которая издали приводнтъ въ изумление самое смълое воображение; но подойдемъ ближе и станемъ разбирать ее, тогда (о! любезный Мильтонъ! извини, если я, не смотря на мое уважение въ тебъ, скажу правду) выходить вздоръ. Такъ и мой парядъ : издали онъ поражаетъ, но посмотрите вблизи и вы скажете, что я здъсь какъ вездв, гдв-бы я на была, одъта бъднъе всъхъ».

Тайна ся мисмаго избытка заключалась ни въ чемъ иномъ, какъ въ ся порядкъ. Она хранила у себя по нъскольку лътъ бездълушки, которыя ей подарили, и къ тому же въ совершенной цёлости. Особливо наставнику часто случалось, увидъвъ у нея какую нибудь вещь, любоваться ею и спрашивать у Елисаветы: «Откуда у васъ это? Милая, веселая улыбка была отвътомъ. Онъ самъ подарилъ ей эту вещь, и успълъ уже позабыть о томъ. При одноиз подобномъ случат у нея вырвалось то невинное хвастов-етво, которое однако такъ ей приличествовало. -- «Въ одномъ я таки превосхожу зпаменитого Франклина». - «Въ чемъ?» - «Въ порядка, въ которомъ находится у меня все мое имущество». Въ самонъ двле, Франклинъ сознается, въ одномъ своемъ сочинения, что ему трудно было завести въ своихъ вещахъ, особенно въ бунагахъ, надлежащій порядокъ; недостатокъ, причниявшій сму много досады. Если ее всякій охотно одолжаль книгами, то она была этимъ обязана своей любен къ порядку и опрятности. Наставникъ выпросилъ у своего воссинтанника описание путешествий еъ картинками, сказавъ ему напередъ, что овъ на ивсколько дней даетъ эту книгу для прочтенія своей ученнив. За два дня до

101

Digitized by GOOGLE

срока, наставникъ возвратнаъ ему книгу. «Что-жъ, она не читала книги»? сказалъ воспитавникъ, просмотръвъ каждую часть. «Какъ такъ?» — «Посмотрите сами, во всей книгъ нътъ ни одного загнутаго листочка, и ни одного пятвышка».— «Да этого никогда и не будетъ, какую бы вы ей ни дали книгу.»— «А если это такъ, то вся моя библютека, всъ мон атласы и картинки къ ея услугамъ»!

Она любила всё женскія рукодёлья, кром'в вязанья. Мы еще помнимъ, какъ въ домашнемъ сов'єть обсуждали этотъ предметъ, къ которому она им'ела видимое отвращеніе, мать, ратный товарищъ отца ея, Суворовъ, и наставникъ. Посл'едній полагалъ, что вида явное ея отвращеніе къ вязанью, можно ее уволить отъ него. Но мать и воннъ были противнаго мненія, посл'єдній взялся даже уговорить ее къ вязанью, и ему удалось это. Ему удалось еще бол'єе: Елисавета высказала свою ръшимость даже въ одномъ изъ своихъ миніатюрныхъ стихотвореній. Сообщимъ его читателямъ для разнообразія:

> Я не люблю вязанья, А все-жъ Суворовъ правъ: «Вязаньемъ, да почникой, Хоть цёлыкъ дономъ правъ». Послушаюсь совёта, Который мит даютъ. «Чтакъ, говорятъ, тяжеле, Тъпъ и похвальнёй трудъ»,

Между-тѣмъ, она не только занималась нелюбимымъ сю вязаньемъ, но исправляла также другія домашнія работы, когда требовали того обстоятельства. Сколько разъ мы заставали се у плиты, стряпавшею свой скудный объдъ. Однажды, когда ны, сожалъли, что она принуждена исправлять работы, которыя такъ не сообразны съ ел призваніемъ, она отвѣчала намъ: «О, не дунайте, чтобы и отигощалась, или же гнушалась этими работами. Я помню въ Гомеровыхъ поэмахъ не однъ имена героевъ, но и другия, которыя вовсе не принадлежатъ къ этому разряду. Такъ я поиню одну царскую дочь, которая върно не только умъла сварить хорошій супъ, но еще съ подругами своими, безъ сомития, тоже княжескими дочерьми того народа, тадила на ръку стирать черное бълье, которое везли за нею на возу, запряженномъ двумя мулами-Туть она съ важностью, достойною описанія, взяла въ одну руку перо, а въ другую куховную ложку, и съ улыбкою и театралы ною высокопарностью, сказала : «Вотъ знаменія моего двойнаго владычества: это, показывая на ложку, жезлъ, которымъ властвую въ хозяйствѣ, а это показывая на перо, жезлъ моей власти въ области разума». Нъжными своими руками она носила даже дрова изъ сарая въ комнату, чтобы затопить печь. Эта носка не отягощала-бы ее, лишь бы всегда было что носить; но часто не Digitized by GOOGLC

102

было дровъ, и многіе ся стихи писаны посинѣвшими отъ стужи пальцами.

Но все это инчто въ сравненін съ тёмъ, что д'ялала Елисавета Кульманъ, когда мать ел была нездорова и она за нею ухаживала. Глядя на нее въ это время, надобно было проливать слезы умиленія, если бы не удерживало слезъ другое, высшее чувство, благоговъніе къ такому мягкосердому существу, которое съ такимъ самоотверженіемъ предается своему долгу. Надобно было слышать, какъ дочь утъшала свою страждущую мать, и какъ больчая благодарила ее за всё попечевія, чтобы пмъть точное ионятіе о добродътеляхъ этой дъвушки. Какія мучительныя ощущенія раздирали иногда ел душу въ этомъ положевін, она одна одинехонька сидъла при матери, лежавшей часто при смерти, это доказываетъ одно мъсто въ ел слёдующихъ стихахъ:

> О Боже ной! оставь нит, Бъдняжкъ, мать родную' Не отъ того, чтобъ втры, Въ твою я не нятла Родительскую благость. Что такъ къ тебъ взываю Изъ глубпны сердечной. И безъ нея, о Боже! Я знаю, не попустишь Ты Всеблагій, чтобъ смертью Голодной я погибла. Но ужасъ наполняетъ Меня при высли только, Здъсь на землъ остаться, Безъ матера спроткой! О Боже! въ чьей десницъ Жизнь встхъ существъ хранатся, Прости, что я съ боязнью Тебя такъ умоляю: Оставь мив мать, наь сжалясь Налъ нею и палъ вною. Возьми въ одно ужъ время Обънхъ насъ отсюда! Не можемъ другъ безъ друга Мы жить, ни я безъ нъжной Родительницы, ниже Она безъ дочки, ею Такъ горячо любимой.

Сколько ова заботилась и тревожилась при видё чужихъ страденій, столько была спокойна и тверда въ своихъ собственныхъ. Послъ бъдственнаго наводненія, которое столькимъ ванесло смерть, в приготовило ся кончину, ова впродолженіе полугода постоянво была больна, хоть и не лежала въ постели; наконецъ совътъ врачей рёмилъ, что нётъ надежды на ся спасеніе, но что можно

продлять ся жлаль още изскольними изсацами. Это рамение, по самую смерть ся, оставалось тайною для ся родственящовъ в друзей. Такая мёра тёмъ была хороша, что янито нав окружавникъ Елисавету не упадалъ духонъ и вев предавались надеждъ, что она нало-по-налу выздоровноть. Но она сана канъ будто предчувствовала, что жизнь ся приходила къ концу. Отсюда наэннается наше удивление къ склъ ся духа. Внутренно убяжденная въ близной своей кончинъ, опа не переставала утъщать огорчевную мать надеждою скораго выздоровления; зная неограниченную любовь матери, она страшилась, что мать не въ состояныя будеть вынести извъстие о действительномъ ся ноложения. «Съ вамя, сказала она однажды наставнику, я могу говорить откровеяпве: я чувствую близкій конець. Вст мон сны возв'ящають мить его, какъ будто это долгъ ихъ приготовить меня къ нему. Естественно, что я желала-бы прожить подольше, такъ какъ мон уиственныя силы съ каждымъ днемъ болте развиваются; и если бы Богъ далъ мић долгую жизнь, то я увћрена, что достигла бы встхъ монхъ высокихъ цълей. Но этому не бывать. Другіе воспоютъ дъянія Владиміра, Ісанна и Петра-Великаго; смълой дъвушкв въ этомъ желанія отказано. Еще не пройдеть патьдесать лётъ, в забудутъ имя девушки, которая чувствовала въ себъ столько силы, чтобы подобно ея отцу, Гомеру, жить въ памяти своихъ согражданъ цёлые въка. Такова общая участь бёдныхъ Кульмановъ. Вы, Павелъ, Александръ, Дормедонтъ и Николай, пали въ челъ вашихъ небольшихъ отрядовъ и живете еще въ памяти только немногихъ оставшихся въ живыхъ вонновъ, потому что вы обходились съ инми кротко. Павши, вы не испустили ни жалобы ин вздоха; ваша сестра не уступить вамъ въ твердости; все-таки вы пали на полъ битвы, а она умираетъ въ кругу своихъ родныхъ и друзей». Наставникъ, котораго первоначальнео извъстие объ опасномъ ся положения поразило и испугало, съ-тъхъпоръ давно уже опомнился отъ своего страха, и по самую смерть ея быль несомнѣнно увѣренъ, что она не умретъ. «Зачѣмъ бы небо соединило въ ней столько изумительныхъ качествъ? Оно избрало ее образцемъ для ея въка и для отечества; оно защититъ свое создание и продлитъ его жизнь». Вотъ слова, которыя онъ повторяль самому себъ сто разъ. Если же Елисавета Кульманъ не могла безъ грусти видъть приближение своей кончины, то это въ природъ человъческой, и нельзя иначе какъ съ искреннимъ умиленіемъ читать тв небольшія стихотворенія, найденныя щослѣ ея смерти въ потаенномъ ящичкѣ ея письменнаго стола, которыя она, ввроятно, назначала къ прочтению только носле ся кончины, чтобы они сколько нибудь утвшили мать ся. Читогоне поблагодарять насъ за сообщение въкоторыхъ изъ нихъ.

> О! если-бъ были крылья, Порхнула-бъ я на югъ,

ЕЛИСАВЕТА КУЛЬНАНЪ.

Не виділа-бъ, какъ таетъ Жизнь ювая средь нукъ.

На теплонъ югв, въ Няццв, Въ семъ райскомъ уголкв, Тамъ я нашла бъ спасенье, Туда бъ хотвлось нать.

На Стверт же хладнонъ, Меня здъсь гибель ждетъ; Я вижу, скорынъ шагонъ Сперть страшвая идетъ.

Вы, ласточки, сифшите, Счастливицы. на югъ! Застанете тамъ лъто И всъ отрады вдругъ.

Оть дальнихъ странствій если бъ Кто захівораль наъ васъ, Танъ воздухъ благодатный Недугъ уйнетъ тотчасъ.

Я полетела бъ съ вами Въ бальзамный воздухъ тотъ, Сибсь солнечнаго свёта И запаха цебтовъ!

Навёрно бъ исціялилась Я, по врача слованъ, Пробывъ двё троти года На тепловъ югі танъ.

Злёсь умереть май должно: Какъ тяжка мысль сія! Да, ласточки, весичю, Не будеть ужъ меня!

Два днв, что я, цвъточки, Не выходила къ ванъ, А, между-тъмъ, ужъ многемъ И слъда вътъ пвътамъ!

Съ ребячества я страстно Любила васъ, цвъты, И не цъню каненьевъ Драгихъ такъ лъпоты.

Digitized by Google

۰.

5

ł

HAYKH H XYAOMECTBA.

Вы платите любовью Мвъ за ною любовь, И ралы ниъ лушею, Какъ вежу то наъ словъ.

Настанеть и, быть-можеть, Тоть день ужъ не далекъ. Что я прощусь со свётомъ, Сомкву глаза на вёкъ!

«Что, скажете вы, нашей Подруги не видать?.... Увы! А я ужъ буду Въ сырой землъ лежать!

ПРОЩАНІЕ ЦВВТОВЪ.

Прощай, атвица, въ царство Плутова ны илемъ, И визств Прозерпинъ Поклонъ отъ васъ снесевъ.

Какъ съ дочерью Перера Жила въ чужой странъ, Такъ вы, насъ только видя, Живите здъсь однъ.

Пройдетъ зниа, мы свова Приденъ къ тебъ гостить, И ты опять, дъвица, Придешь насъ навъстить.

НЪТЪ, ИВЛЫЕ ЦВВТОЧКИ, Простанся вавсегда; Когда вы въ вамъ верветесь, Ужъ вътъ невя тогда!

Лице земля старѣеть, Увлля всё цебты, Послёдніе погябля Въ холодвой сей ночн!

Таковъ конецъ печальвый Всему на сей земль:

106

Могуществу, величью, Богатству, красотв!

Сперть въчно не сныкаетъ Зіяющую пасть, Межъ тъпъ, пріятель время Радъ все туда укласть.

Маз очередь приходить! Изъ натерияхъ утробъ Маз должно, общий жребій! Такъ молодо лечь въ гробъ!...

Послтанихъ украшеній .Ляшились дерэва, Все остовы нагіе, Природа какъ нертва.

При вил'я ссих, кто скажеть, Что то пріятвый ліссь, Гл'я пточкань мы внимали, Давно-ль? въ тёни древесь!

При видъ семъ, невольно Отъ страха тр-пещу, Въ отверзную могвлу Какъ-будто я гляжу!....

Да, Лиза, вскор'я будеть Тожъ самое съ 1060й, Ты не услышишь вскор'я Словъ матери родной.

Также естественна была ея печаль при мысли, что всв ея усилія, всв ся произведенія сдёлаются добычею забвенія. И эти чувства она излила въ небольшихъ стихотвореніяхъ, изъ которыхъ приведенъ здёсь два слёдующія:

> Какъ славы въ настоящій Великій въкъ достичь? И вскоръ сперть иладую Должва меня постичь!

Какъ часто въ пъсноптявляхъ Провозглашала я Забытыя давяншенхъ Портовъ писна.

НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА.

Сама же я, коль скоро Съ лица земли сойду, Безвёстная павёки Въ могилё пропаду!

Мысль эта точно камевь Легла ва сераце инъ, И горесть умножаетъ О близкомъ ужъ конпъ.

Олна надежда святить Сквозь иракъ печальный сей, И по даетъ въ увывье Впадать душв мосй.

Случалось, находилъ-же Клалъ земледъльца плуга, Давно зарытый предкоиъ Его отъ хищныхъ рукъ?

Такъ, послъ долгонъ тлъвья Костей мовязь въ землъ, Быть-можетъ, нъкій княжениз Варугъ вспоннять обо миъ!

Дввическія въсви Захочеть онь прочесть; Отыщеть ихъ, и скажеть Что толкъ и сиысль въ нихъ есть!

Потоиству справедлявость Мы въ этомъ воздадниъ: Талантъ при жизни презрѣнъ, За гробомъ онъ хвалемъ.

къ смерти.

Ужель тебъ пріятно Пугать еще меня, Когда одной ногою Стою въ могнат я?

Духовныя отрады Изъ ряда исключи, Чего такого въ жизни Вкусила я, скажи?

Родитель ной и братья Давно спять въчнымъ сномъ, Какъ-будто на чужбивъ, Живу въ краю родномъ!

108



Не мучилась-ли мыслью, Что вскор'я умру? Не больше-ль я страдала За мать, за мать мою?

Такъ дай-же нив спокойно Путь жязви совершить! Чтобъ я кому вредила, Нельзя меня винить.

Не дунала на жизни Зарћ я отцелсти, Съ тбиъ, чтобъ съ собой въ могилу И вия унести!

Аругіе стихи въ этомъ родъ дышатъ совершенною покорностью въ воль Божіей.

> Налъ симъ тройнымъ туманомъ, Я знаю, солице тамъ, И льстъ потоки свъта Кругонъ по небесамъ.

Я знаю, что превыше Небесь Создатель мой, Съ престола въ царство духовъ Свътъ излаваетъ свой.

Да, вскор'я я сквозь прачный Туманный слой пробыюсь, И накопецъ свободно Въ свять втчный вознесусь.

Выаншемъ нёсколько строоъ, исполненныхъ рёдкой величественности, изъ двухъ можетъ-быть прекраснёйшихъ стахотворечій, какія она въ жизнь свою паписала, а писино: «Прощаніе съ жизнью» и «Къ весит».

> Не страшить неня, ногная, Мрачный зъвъ твой! Мит подасть Сильную свою десянцу Богъ, и въ свътъ свой поведеть.

И сопутствовать нив будуть Авгела любезныхъ два,

Т. ХСУІ. — ОТА. Ш.

Чередуясь, пля витетт, • Чтобъ уравнивать нив путь.

Я скорбъла ихъ лишь скорбью, Если не могли они, Иногда спасти огь горя Ихъ любиницу, меня.

О, когда-бы ножно боло Неразлучно намъ втросяъ Перейти границу жизни! Ибо даже и въ раю

Тосковать по вась я булу! — Такъ одно и ужъ инъ нтти Черезъ долъ ужасный смерти? Сердце, сердце, не робъй!

Всятать пойдуть они до входа Дола страшнаго за мной, Но и тамъ вдали услышу Ихъ рыданія п плачъ.

На другомъ концъ-же дола Господа услышу гласъ: «Се, спасаешься ты върой, Здъсь ужъ разставанся пътъ»!

Съ этнин и подобными ощущеніями и со всёми страдавіями, сопровождающими постепенно угасающую жизнь, Елпеавета встрётны 19 ноября 1825 года. Послё обёда навёстили се знакомые. Ома разговаривала съ вими, хотя слабымъ голосомъ, и часто была прерываема судорогами въ груди и погахъ; но въ пять часовъ ова ослабла болёс обыкповеннаго. Она попросила мать выйти съ гостями въ другую комнату и тотчасъ позвать священика. Черезъ полчаса желаніе ся было исполнено. Она попросила читать отходаую, чувствуя уже свою смерть. Съ обращенными къ Небу взорами и съ святою покорностью, она тихо повторяла за сващенникомъ слова молитвы, покуда была въ силахъ; потомъ два рака тяжке вздохнула, и скончалась во время молитвы священника и ввода къ всерние, въ шесть часовъ.

На Споленскомъ кладбищё, не подалеку отъ налой церкен, на томъ мъств, где поконтся прахъ Елисаветы, возвышается намятникъ изъ карарскаго мрамора, возденгнутый щедротами Ен Величества Государыни Императрины Александры Окодоговны и Елимператорскаго Высочества Государыни Великой Княгини Елены Павловны. Прибывщій не задолго передъ темъ въ Санктастербургъ молодой и даровитый италіянскій ваятель, Александръ Трескория, изобразнать се лежащею въ открытомъ гробе, въ тонъ самомъ положения, въ какомъ ена умерла: склонивъ голову на ла-

Digitized by GOOGLC

вую руку. Весь гробъ покрытъ аканоовыми листьями, посреди поторыхъ падаетъ на земь пышцая роза, оторванная отъ стебля. На пьедесталъ, въ головахъ, видна скроиная падпись по-русски: Елисавета Кульманъ род. 1808 года 5 июля, сконч. 1525 года 19 молбря; въ ногахъ латинская надпись: «Prima Russicarum operam dedit idiomati graeco, undecim novit linguas, loquebatur octo, quamquam puella poetria eminens» '; на передней стороят пославянски:

> Господи! ва тя уповая, Почно здв до дне воскресения.

А внизу по-древнегречески:

Alievia os of µvon I raine Ezois thappen 2.

Напонить, на протиченомой сторонть, наликов на семи нис-

Ruh' Dir, fanfte, tunftbegabte Geelel Und dem Leibe fei die Erde leicht! 3

Rose, elle vécat ce que vivent les roses, L'espace d'un main. 4

She from her early days prepared herself for heaven. •

Yn atto di morir lieto e vivace Dir parea: sapre il cielo io vado in pace. •

Biónesia Dies, no perque la diese, Mas para mostrar en tierra su obra. 7

Formoso o rosto mais que os mais formosos, Todo prendas o esprito. *

Air απίθανα, άχχά κομιάται. .

² Первая Русская, учизшаяся по-гречески, энавшая однивадцить изначеть, говорившая на осым, и, не смотря на юныя лъта свои, была отличное идсательницею.

² Въчна панять о тебъ! Не тяготи тебя земля!

• Покойся, кроткая, творческая душа! Зенля да не таготить твоегоupaxa!

• Роза, она жила, сколько цвътутъ розы -- вешнее утро.

• Съюныхъ дней своихъ она готовила себя къ Небу.

• Унирая спойкойно и весело, она, казалось, говорила : отверзаются Небеса, я илу съ инроиъ.

⁷ Богъ даль намъ ее не для того, чтобы оставять ее здёсь, но чтобы показать на землё свое твореше.

• По образу прекрасивайшая изъ прекрасиващихъ, по уму видстилище вевхъ талантовъ.

• Она не умерла, она почиваетъ.

Читателянъ уже извъстны сужденія Гёте, Жавъ Поля Рихтера и Фосса о стихотвореніяхъ Елисаветы Кульманъ. Считаемъ долгомъ сообщить имъ тавже извъстныя намъ суждевія литераторовъ, са соотечественниковъ.

Имакраторская Россійская Академія, которой мы обязаны яздавіемъ въ свётъ твореній Елисаветы Кульманъ, въ 1832 году избрала изъ среды своей трехъ членовъ и поручила имъ, разсмотрёвъ эти сочиненія, дать свое митије о достоинствъ ихъ. Вотъ это митије:

«Господа члены, разсматривавшіе сін стихотворенія, единогласно отзываются объ оныхъ съ отличною похвалою, и, замѣтивъ въ нихъ отмѣнное искусство изобрѣтенія, плодовитость воображенія, замапчивость разсказа, плавность слога, искусное и вѣрное подражавіе, древнимъ греческимъ стихотворцамъ, и благородство чувствъ, изъявляютъ желаніе, чтобы стихотворенія сіи, могущія послужить не малымъ украшеніемъ россійской словесности, изданы были въ свѣтъ, дабы не оставались онѣ въ совершенномъ забвеніи».

Къ этому ръшению президентъ академия, адмиралъ Шпшковъ, прасовокупилъ еще отъ себя слъдующее:

«Прочитавъ въсколько статей изъ сихъ стяхотвореній, я и съ своей стороны совершенно согласенъ съ миъніемъ господъ членовъ, отдавая полную справедливость отличному стяхотворческому дару сочинительницы».

Приведенъ одно только мъсто изъ превосходнаго жизнеонисания Елисаветы Кульманъ, написаннаго А. В. Никитенкомъ:

«Стихотворенія ся не суть лирическіе отрывки, гдѣ, по минутному воодушевленію, выражается какое-нибудь чувствованіе въ нѣсколькихъ на удачу брошеппыхъ картинахъ. Нѣтъ! Каждая піеса ся есть небольшая поэма, стройнос, органическое созданіе. Вы мигдѣ почти не встрѣтите пден, которая бы развивалась не въ живыхъ образахъ. При этомъ васъ изумить удивительная полнота изображеній, отчетливость и ясность въ каждой чертѣ живоинся. Вотъ напримъръ какъ она живописуетъ характеръ Пиндара:

> Изъ всёхъ п'явцовъ пернатыхъ Ляшь соловей не знаетъ Другону подгажанья; Овъ самъ собой доволенъ, Въ себъ одвояъ находитъ Разнообразны тоны Для тяхой, грочкой, нёжной, Веселой, ирачной пъсви.

Такъ Пяндаръ не вибетъ Ви съ кънъ въ нацъвъ еходегва. Подобенъ олъ Азону, Digitized by GOOQ (С

ЕЛИСАВЕТА КУЛЬМАНЪ.

Царю Беотскихъ токовъ: На скатъ Кнеерона Между треня дубани Сей бъетъ изъ кання съ гевонъ Столпонъ алиазнымъ высясь;

И, радужной росою На землю опускаясь, Въ ручей соелиненный, Съ далеко слышнымъ шумомъ Съ утесовъ на утесы Въ долъ падаетъ, гдъ, снъжны Потоки собирая, Становится ръкою.

Въ теченьи быстроиъ скоро Встрвчается съ Эреей *, Харитъ пріютонъ мнамиъ; Онъ бы хотвлъ съ подругой, Отъ славы отрекаясь, Забсь навсегда остать я; Но строгій взоръ Ювоны ** Мечты любови рушитъ.

И тнаимъ токомъ льется, Чтобъ не прервать сонъ первый Героевъ опочившихъ, Своей и Персовъ кровью Платею напонвшихъ, Платею, въ коей скоро Поднялся дубъ свободы, Всю Гелу осѣнял.

Ужъ ждутъ его гласистый Исвенъ, *** любяный Фебонъ. И Фермодонъ, **** біющій Ключенъ у ногъ Зевасы, И пышнымъ виноградомъ Ув'вичанный Скамандеръ, Чтобъ провожать владыку Въ пути его къ Еврипу,

Огроиными волпами О берегъ ударяя, Спъшитъ онъ къ водянистымъ Холнамъ Амфіарая.

• Назвавіе острова.

** Храмъ Юновы былъ близъ Платен. *** Рвка, при которой находился храмъ Аполлопа. ***• Рвка, вытекающая изъ подошвы горы Гината; гдв находился хранъ Зевса. Ужъ не ръкъ подобенъ. А озеру текущу. Не данникъ онъ къ Еврину, Но царъ къ царю приходитъ.

Такъ ты пъвецъ сдиный, И милъ в горят, и пышенъ, И везичавъ. в дивенъ, Къ твоей стреминься изля; Земное исполян-кой Къ себъ вздычая длявью, Не ослъпленъ Олямпа Тебъ знакомынъ блескенъ.

Сколько картинъ! Какъ ясно, разптельно умъла оттенить ова каждое положение Азопа, не теряя изъ виду сближение его съ Пиндаромъ! Какъ хорошо воспользовалась его мистностлин, чтобъ дать разнообразие своимъ картинамъ, и съ какою непринужденностью и легкостью умбла оживить эти местности, вдохнуть въ вихъ двеженіе, душу, поэзію! Какая точность въ каждой чертв встать этнать планительныхъ изображений! Здась не видно ничего брошеннаго на удачу; все поставлено на своенъ мъстъ, все нужно для полноты и жизви цёлаго. Какая прекрасная мысльпредставить Азопъ при самомъ истокъ своемъ, нумнымъ, кипучимъ: это его юность! И здъсь встрачается онъ съ Эреей: это его любовь! Но онъ смиряется, утихасть, какъ скоро достигнуль святаго поля, гдв искуплена свобода Греновъ. Наконецъ, сопровождаемый покорными ему ръками, онъ взросъ на пути своемъ, возмужаль; онъ купилъ свою славу пожертвованіемъ любии и постоянствоиъ своихъ стремленій; опъ приходить уже къ Еврипу не какъ данникъ, но какъ царь къ царю. Прочитавъ все это, скажете: это точно изображение гения, это Пиндаръ! Послъдние стихи рашительно удостоваряють вась въ этонъ.

> Зенное исполянской Къ себъ вздыявл дланью, Не ослъпленъ Олимиа Тебъ знакомыяъ блескояъ».

Во вреня появленія въ свёть, па русскомъ языкё «Пінтическихъ опытовъ» Елисаветы Кульманъ, вотъ что было сказано въ «Сёверной пчелѣ» (1833 года м 239): «Прочтите любое стихотвореніе Елисаветы Кульманъ. Съ какою свободою, съ какою легкостью и вивсть нѣжностью уиѣетъ она оттънять каждый переливъ своихъ глубокихъ чувствованій! Какое разнообразіе картинъ, полиыхъ жизни и истины! Едва явилась поэтическая идея. въ дунть ен, ничъ уще она опъщитъ низлетъть въ дѣйетрительный, шръ- въ иолномъ убранствъ чистой красоты, гдъ все просто, гдъ вок такъ сказать, къ лицу ей, все прилично и непринужденно, какъ будто самые цвъты для своего украшенія она принесла съ со бою, а не получила ихъ извит отъ посторонней руки. Вездт видна отчетистая, художническая отдълка образовъ, что было бы удивительно въ таконъ въкт, въ которомъ поэзія привыкла заку тываться въ длинную туманную одежду отвлеченностей, если бы мы не знали, что наша юная стихотворица образовалась въ духт Древнихъ.»

О появившихся въ свътъ итменкихъ стихотворенияхъ Елисаветы Кульманъ «Съверная Шчела» (1835 года, ля 215) такъ отозвалась; •Въ изданныхъ четырехъ томахъ собраны мелкія стихотворенія, инсанныя Елисаветою Кульманъ, съ двънадцатилътняго ся возраста. Здъсь отразилась вся ся младевческая душа съ первоназальными своими движеніями, вся псторія поэтической ся жизни, воторой не суждено было раскрыться во всемъ совершенномъ величін и блескь. Стихотворенія эти были писаны въ то время, когда ова не была еще знакома ни съ Виргиліемъ, ни съ Гомеронъ; въ внуъ заключается ся собственный міръ – міръ изумятельный по богатству жизненныхъ стихій, по начаткамъ нли очерканъ образовъ, какіе должны были въ послъдствін возникнуть подъ ся перомъ. Читая эти стихотворенія, нельзя сомпѣ-ваться въ поэтическомъ призвавіи дъвицы Кульманъ. Она ничего не знала, кромъ окружающей ее природы – природы не слишконъ способной очаровать сердце и возбудить поэтическія двяжеия: полуразваловшаяся хижена, бъдвый пріють ся младенчества, садъ въ иъсколько саженъ, съ любимымъ ся тополемъ и жасминвыть деревцомъ, облака, гонным вътромъ, пространство небесъ, отареннос блескомъ солица, или тихимъ мерцаніемъ луны и зивздъ – вотъ все, изъ чего она должна была извлекать жизнь п поэзно. Если хотите изучить таланть въ первоначальныхъ его творческихъ начаткахъ, если хотите исполниться униленія, при-слушяваять къ голосу самой природы, предвозвѣщающему будушность генія, то читанте эти стихотворенія, достойныя чтенія не по одному воспояннанию о возрасть сочнинтельницы: нхъ од нихъ довольнобъ было, чтобы составить литературную славу. Не даронъ одинъ изъ первостспенныхъ литераторовъ Германіи, прочитавъ ибкоторыя изъ нихъ, назвалъ ихъ сочнинтельницу соверямцею Гебеля, в предвъщалъ ей почетное мъсто въ литературномъ мір'я, на какомъ бы языкъ она ня писала».

Въ «Савктиетербургскихъ въдомостяхъ» (1841, № 119) изложено ствдующее матьніе: «Сколь многіе изъ насъ, тщеславно не сознавля собственнаго своего безсилія, литературныя свои неудати принсываютъ бъдамъ и препятствіямъ, устрояемымъ сульбою и обствятельствами. Будто цвътокъ распускается, будто плодъ соэръвасъъ, не борясь съ холодомъ и палящимъ зноемъ? Надменные не многами вдохновеніями юности, мы, при первой борьбъ съ рокомъ, начинаемъ привыкать къ мысли, что наступила шора исключительно заботиться о мелкихъ, прозаическихъ потребностяхъ жизни, а между тъмъ не перестаемъ обольщать себя мечтою, что могли бы многое совершить въ области искуствъ, если бы намъ не помъшали судьба и люди. И вотъ какъбы для резрушенія этой успоконтельной философія, въ укоръ нашей уступчивой совъсти является дъвушка со всею слабостью своего нола н юнаго возраста, рожденная въ нищетъ, кажется, для того тольно, чтобы знать однъ скорбя жизни, едва разцвътшая в уже восящая въ груди отраву разрушительваго недуга. Кругомъ ся одзъ картины убожества и лишеній, но что ей до этого: твло ся страждетъ и воетъ въ бъдной хижнив, у нетопленаго очага, близъ ложа больной матери, а душа ея, торжественно и побъдно ликуя, носится въ вбяно-цвътущихъ долинахъ и благоуханныхъ храмахъ древней Эллады, въ волшебныхъ дворцахъ Аладина, на ратныхъ нгрищахъ старинныхъ русскихъ витязей. Эта дъвушка прекрасна, но свътъ не имъетъ для нея ничего привлекательнаго. Тщетное обольщенис! Любимцы души ся не здъсь. Это Омиръ вдохновенный, увъпчанный миртами пъвсцъ тінскій, это веселые Гафпзъ и Сазди: имъ посвятила она первый вздохъ своего превраснаго сердца, ныъ посвятила она и предсмертную лебедничю пъснь свою.... И охолодъвшая рука Елисаветы Кульманъ замерза на струнахъ лиры, какъ длань вонна на рукояти меча.

•Что можетъ сказать критика объ этомъ талантъ, еще не развившенся, объ этомъ цвъткъ, который, не разверпувшись, увялъ, застигнутый холодомъ смерти, объ этомъ алмазъ въ коръ, потеряяномъ прежде, нежели успъли огравить его? Перечитывая «Опыты» девицы Кульманъ, мы ваходимъ въ ней все элементы, которые составляютъ истиниаго поэта и которымъ не доставало только времени, чтобы въ доконченномъ развития явиться свъту съ полнымъ блескомъ. Мы видимъ въ ней воображение живое, роскошное и переимчивое, сердие, въчно пламенъвшее чувствомъ изящиаго, знаменующую настоящаго художника способность всв отвлеченныя иден представлять въ живыхъ образахъ. Не изумить ли насъ также дивная плодотворность ся неутомимой фантазін: передъ вами огромная кинга, содержащая въ себъ около ста тысячъ стиховъ русскихъ, иъмецкихъ, италіянскихъ, а между тъмъ тутъ не помъщены еще четыре трагедія Озерова, переведенныя дъвяцею Кульманъ на пъмецкій языкъ, тутъ нътъ переводовъ изъ Ломопосова и Державина, изъ Альфіери и Мильтона, в многаго другаго».

«Русскій Въстникъ» (1841 года ля 8.) содержитъ въ себъ слъдующее: «Кто не слыхалъ объ Елисаветъ Кульмавъ? Кто не задумывался надъ великолъпною гробницею, которую воздвигли ей послъ смерти на Смоленскомъ кладбищъ? Не многіе при жизни зна-

ŗ

ан ее, прокрасное Божіе созданіе, язнывшее въ б'ядности в душевныхъ страданіяхъ....

«Если хотите только изумиться, то вспомните, что безъ всякихъ нособій, въ угнетающей бъдности, Елисавета, примъръ дътской любви, чистоты правовъ и христіанскаго смпренія, пріобрѣла почти самоучкою, общирныя свъдънія, знала совершенно русскій, иъмецкій, французскій, италіянскій, англійскій, новогреческій и древнегреческій, весьма хорошо латинскій, церковно-славянскій, португальскій и испанскій языки. Но прочитайте собраніе стихотвореній Елисаветы, вникните въ богатую сокровищинцу души ея: вы будете не изумлены, но растроганы до глубины сердца».

И оранцузскіе журналы отзываются съ необыкновенною и весьна лестною похвалою о поэтическомъ дарованіи Елисаветы Кульманъ; о господствующемъ въ стихахъ ся богътствъ мыслей, объ отличномъ ся вкусъ п знаніи дъла. Парижскій «Журналъ для молодыхъ дъвицъ» (томъ 4, 1836 года) говоритъ: «Въ Россіи считается большое число писательницъ; одна изъ нихъ, къ несчастью, умершая слишкомъ рано для славы искуства и своего отечества, оставила стихи отличнаго іоническаго размъра, которые были бы достойны наилучшихъ временъ Греціи».

Въ эту самую минуту, когда мы заключаемъ этотъ разсказъ, узнаемъ суждение, которое произнесъ отличные переводчикъ Байрона и всличайший импровизаторъ Италии, Джустиниани, объ италиянскихъ творенияхъ дъвицы Кульманъ.

•Елисаветъ Кульманъ.

•Нъжвый, съ небесъ сошедшій соловей разверпулъ крылья и полетьль онять къ звъздамъ; цвътокъ, столь сладостно благоухавшій па свосмъ стройномъ стебелькъ, улетълъ отъ земли и отъ грояныхъ ся непогодъ; здъсь остались лира, облечениая въ дъвическое покрывало, и тысяча плъпительныхъ картинъ. Душа же, по краткомъ пребывани, воспарила въ нъдро въчнаго блаженства.

«Ея трогательную пѣснь, составленную изъ розъ и вешнихъ аронатовъ, повторяютъ цъломудрепныя жены, и опа звучитъ на алыхъ устахъ дъвы. Геній далъ ей столько же измъпчивыхъ красокъ, сколько у ися было развообразныхъ предметовъ, и ключъ этотъ ясный, свътлый, текъ быстрою, неизсякаемою струею, вопреки враждебствовавшему злополучію.

«Я не видалъ ея, очаровательной, подобно баснословнымъ сиренамъ, приковывавшей къ себъ все ее окружавшее; но я вижу, что вънецъ лавровый осъняетъ юное чело той, которая съ колыбели въчно боролась съ судьбою; я читаю имя ея, начертанное на бронновыхъ скрижаляхъ славы, для которыхъ отверзаются врата въчности, и дивная пъснь ея раздается въ глубинъ моей души, подобно сновидъню златыхъ и счастливыхъ двей.

«Какъ геній сладкой ароы, знучащей въ тишний почной; кать уединенный, свётлый ключъ, оживляющій каждое сбия в ногощоввое зноемъ поле, такъ ся поэтическій источанкъ, сливаясь съ делойнскимъ ндохновенісмъ, вливаетъ въ душу успоконтельный балзамъ, когда мы съ носгоргомъ виниаемъ ся плавному извію.

Вотъ всв изибстныя намъ суждения о русскихъ, изнецияхъ в вталіянскихъ стихотвореніяхъ Елисаветы Кульманъ.

И такъ, позлюбленная твиъ, па гробъ которой не безъ слезь совервная эту тризиу, и такъ, можетъ быть, сбудется въ общър вълшемъ смыслѣ предсказаніе Гёте: Что ты займснь ночетное мѣсто въ литературѣ, на какомъ бы изъ извѣстныхъ тебъ язиновъ ты ни писала», п ты иѣкогда, — согласно съ собствевнымъ тювмъ желаніемъ и предчувствіенъ тюсего руководителя, —займень въ одно время мъсто въ *трехъ* литературахъ. Германія, которая привяла нъ число своихъ поэтовъ Датчанина Эленшлегера, достъ в русской бульманъ, которая все таки пѣмецкаго происхождена, и во этому со течественница Гебеля, съ которымъ сравянвать се Гёте, – мѣсто возлѣ своихъ нисательчицъ, и позволитъ твоянъ любимицамъ — Каршъ и Софіи Маро ** поставить между вния ивозенку и выказать ся скромныя заслуги.

Предеказание Гёте сбылось. Мы видели, какъ Гериани, съ своею обычною бемристрастною справедливостью, даже къ поземному таленту, въ 1846 году приняла Ели савету Кульнавъ въ

• Ивсколько позже появнлось савдующее суждение Д. Андреа дель Неро.

«Сь испритворнымъ удивленісмъ прочель я эти сочиненія, труды необичайные. суда по юному возрасту писательницы. Это удивленіе увеличивается, ког в вспомниць, что она иностранка и ни сколько не яталіянска о происхожденоя. Я прочель этоть пространный трудъ съ большимъ виналісиъ, ине нашель въ исмъ ръчи, слова, которое не было-бы чистое, избраяное, почтическое. И несмотря на те, нигат изть слада подражанія, вла налищи шаго заниствованія у кого-либо изъ нашихъ поэтонъ. Вопреки своеї не додости. Кульманъ всюду сама творить и мысль и выражене.

«По что въ высшей степени возбуждаетъ удидлевіе въ этовъ труд это разнообразіе и богатетво поэтиче, каго колорита. Это такое изобиліе позлія, что, кто не читалъ ся, че можетъ составить себт о вей даже приблиантелвое понятіе. Невозможно пріцскать образовъ болбе живыхъ, во выпысной болте пр лестныхъ. Она, можно сказать, похищаетъ у вебесвыхъ свтяля ихъ дучи и у цята въ ихъ самыя итжныя благоуханія, вля. говора лабкомъ, соотвётственныхъ ся роду писанья, она напоминаетъ налъ тъх гереста восточныхъ сказокъ, у которыхъ, всякий разъ, что они заговорять, смваются изъ сказокъ, у которыхъ, всякий разъ, что они заговорять, смваются изъ устъ алиазы и яхонты.

«Ноть сомятнія, что наша Италія, всегла готовая воздовать справедявость всокаго рода даровані мъ, дасть почетное мъсто среди лучшахъ своихъ женщавь-поотовъ сочивительницъ этахъ стахотвореній, всооленныхъ слагородства, и то всличественныхъ, то обворожительныхъ, то тризищат до глубины серапа».

•• Влиаственныя измецкія пигательницы, съ твороніями которыхъ Вансавета Кульнанъ была отчасти знакона.

число своихъ классиковъ, * не дождавшись еще полнаго изданія ся стихотвореній. Потоиъ, въ довершовіе нашего удовольствія, три итсяна до напечатанія нашего дополненія къ жизнеописанію Елисаветы Кульмавъ и собранія ся сочивеній, мы получили прекраситайшее изданіе италіянскихъ ся стихотвореній, которыя вышли въ Милавъ въ 1847 году уже третьниъ изданіемъ **.

• Familienbibliothef ber Deutschen Rlaffiler. Bierzehnter Surplementband: Antholegie aus ben Gedichten von Glifabeth Rulmann und Ludwig Uhland. hildburgehaufen und Amsterbam, 1846.

** Saggi Poetici di Elisabetta Kulmann con la vita, il Ritratto ed il Monumento dell'autrice. Terza Edizione. Ailano, 1847.

=

очерки венгріи.

СТАТЪЯ ВТОРАЯ.

Изъ сдѣланнаго нами общаго обзора главнаго хребта Кариатскихъ горъ видно, что онъ, огибая Венгрію полумѣсяцемъ и наполвяя своими отраслями всю сѣверную и сѣверо-восточвую ея часть, достигаетъ уже значительной высоты въ липтовскомъ комитатѣ, а въ спишскомъ разрастается въ исполинскія горы, приводящія въ изумленіе своею громадностью и величавостью. — Здѣсь, какъ мы уже говорили, лежатъ такъ-называемыя Татры. Это представители величественнаго карпатскаго хребта; здѣсь образчики карпатской природы, сюда нанболѣе съѣзжаются путешественники, туристы и спеціалисты.... Въ Татрахъ саныя высокія вершины собственно венгерскихъ Карпатовъ и самыя любопытныя горныя особенности. И мы остановимся на Татрахъ, чтобы съ вихъ осмотрѣть карпатскую природу.

Всъхъ татрскихъ вершинъ съ особыми пазваніями считается до тридцати; во онъ соединены какъ бы общею цъпью, простярающеюся миль на осемь. Главиъйшія изъ вершинъ, значительно выдающіяся надъ прочими: Ломинцкая, Королевица (Кёниговазе), Герльсдороская, Басти, Большой Кривань, Селиско, Шла-

очегки венгрия. 121 геридороская в Голица. Ломинцкая гора, самая крутая в са-мая высокая, состонть изъ ийсколькихъ неприступныхъ утесонъ, среди которыхъ царствуетъ ийчная зима, и которые обитаемы только сериами и каменными баранами. Прежде ридко и немногіе путешественники йздили осма-тривать Карпаты; теперь, наоборотъ, онъ сдилансь предме-томъ и любопытства и изслидованій. Изъ поздийникъ путеше-ственниковъ особенно замичательны: арцгерцогъ-палатияъ locnes, король саксонскій loaвиъ, гравы Вальдштейпъ, Эстергази, Бать-им (Bathyáni), Эрдёли (Erdödy), Фештетичь (Festeties), Алмашь (Almàsy), Майлатъ (Majlàth), и другіе. Въ старину ходили баснословные разсказы о Карпатахъ; ими-че ивтъ этихъ суевтрій, и если Карпаты еще не столько изсли-дованы, какъ швейцарскія Альпы, все-таки мы знаемъ ихъ го-раздо лучне, нежели наши отцы; мы уже не вирикъ въ карпат-сивхъ драконовъ и въ морскія глазины и не утишаемся ребяче-ской надеждою найти тамъ карбункулы, алмазныя гайзда и зе-лотыя райскія яблоки. лотыя райскія яблоки.

лотыя райскія яолоки. Наиболёе возвышенная гранитная масса Карпатовъ, находящая-са въ спяшскомъ комитатё, стоитъ колоссально, обращая къ югу выпуклую, а къ сёверу вогнутую сторону. Ея нязшія известня-ковыя и песчаниковыя отрасли идуть во всё стороны. Эта часть Карпатовъ пустывна и обнажена, сёда отъ древности, — это миого-тысячелётній памятникъ переворотовъ природы. Послёдній пере-воротъ нашей планеты выдвинулъ Татры съ двухъ противопо-дожныхъ сторонъ, востока и запада: это замётно по нхъ вершинамъ, которыя съ востока наклоняются къ западу, а съ запада къ востоку. Всего ясвъе это видно съ Королевской горы (Ко-nigsberg, Kralowa Hora), откуда видна вся гранитиая гориая цъвъ съ южной ся стороны.

съ южвой ся стороны. Горная Татрекая цёвь не лежить въ прямой линія, а отрыв-чато, въ самыхъ странныхъ, самыхъ прихотливыхъ и поразитель-выхъ сочетаніяхъ гранитныхъ массъ, съ доливами. Если бъ мо-жю было подияться надъ вею въ воздушномъ шарѣ и сверху втглянуть на цёлое: вёроятно, представилось бы прелісбопытное зрѣлище. Впрочемъ, Татры прекрасны и не съ воздушваго вара. Ихъ видъ равно поразителенъ, великолёпенъ, и на утреп-ней зарѣ, и при лунномъ сіянія, когда заходящее солице силуэ-тируетъ очертанія, и днемъ, когда, опоясанныя облаками, или *мелами*, какъ тамъ называютъ мѣствые жители, Словаки; опѣ выставляютъ изъ вихъ свои вершины. выставляють изъ вихъ свои вершины.

НАУКИ И ХУДОЖАСТВА.

Эти гронадвые гранитація вершины были вікогда гораздо маше. Оні вынітряваются, разлагаются, разрушаются; дождь и вітеръ гложуть икъ за одно со временень; часто большія граинтныя массы обваливаются съ вершинъ въ долины, такъ что извоторыя изъ няхъ уже глубоко завалены обломкани утесовъ; подъ щебненъ заваловъ слышенъ шунъ воды, появляющейся на повщі долинъ горными ручьями. Такинъ образонъ вершины пое боліве и боліве округляются. Цри вывітриванія гранита имарцъ переживаеть слюду и шцатъ.

Растительность, въ Татракъ воскодить до двухъ-третей са высоты; предвлами ся служать: pinus селивга, рабяна, pinus pomilio, кривая сосна, lichen islandicum, лёгочница; далбо слидують имовыл породы, а еще выше голыя скалы, съ въчными сибгами и льдана. Лединан сеть п въ долинакъ, локащихъ на сбверномъ смятя горъ. Въ выси сибгъ вдетъ во велкую пору лита. Перенина температуры быстра и чрезовливана. Подилошнось на горы а ислаждаясь танъ прекрасной, ясной погодей, неридко видинь какъ ванзу, подъ ногами, льется дожда, бушуютъ гренъ и молна. Видъ сверку общирный и чудесный. Влойдите на Ломявцу нан лучше на Криванъ, и вы увидите водъ собою огрокное пространство съ одной стороны Вевгрія, съ другой Галиція, на югъ иъ Тисъ, на съверъ до Вислы. Никоторыя горныя вершяны поприступи ы: даже дикія козы по могутъ взбираться на нихъ.

Анкія козы, сурки, каменные орлы, сорели въ озерахъ-одивственныя живыя твари на высякъ горъ. Въ старину здъсь водились текже консино козлы; по эта порода истреблена отъ безпорядечной охоты; то же будетъ и съ дикими козами, потому-что отрълять ихъ легче всего ягиятыхъ, отчего, мало-по налу, переподится цълая порода. Ипогда въ доливахъ случается убивадъ медвъдей.

Карпатскія долины жлаописны не менбе горъ; азвивансь мемау ними и перестваясь озерами и каскадами, он'я красять и оживляють гориую природу.

Никоторыя изъ долинъ въ особенности любонытаы; таковы – Малнорулчая долина, Кольбкская, Фелькерская, Менгедороская, Криваньская, Яворинская и другія.

Индиорудная долина (Конпершахтская) лежить за Ломинцкой вершаной, выправляясь оть нея къ стверу; изъ этой долины вытекаеть Бълый ручей, составляющій границу между гранитными и известняковыми горами (на востокъ). — Этоть ручей важенъ для минералоговъ, содержа произведенія и гранитной и извест-

122

инкой сорнація. Долина съ одной стероны (за Ломинцкой вер-инкой) извивается уступами и заключаеть ибсколько озеръ, (Бълое, Зелевое, Красное, Червое и Плокъ); съ другой стороны представляетъ тропу, для перехода горной цъпи на ея съвеоную сторону. Эта тропа важна и въ военночъ отношении, потому что по ней можетъ пройти пъхота, даже пожалуй кавалерія, и та-кимъ-образомъ выиграть переходъ въ иъсколько миль. Озера Мъдворудной долины лежатъ на разпыхъ высотахъ. Бълое азеро находится въ Белайской области. Изъ горъ, окру-жающихъ его, гора Дурльсберез принадлежитъ къ высочайшимъ. Съ нея открывается прекрасный вилъ въ соцредълнию Галнию.

жающихъ его, гора Дурльсберго принадлежитъ къ высочайшимъ. Съ нея открывается прекрасный видъ въ сопредъльную Галицію. Въ зрительную трубу можно ясно разглядъть городъ Краковъ, отстоацій отъ Кежмарка на пятиадцать миль. Забсь примъгвы сабды многихъ старинныхъ рудияковъ. Рыбы, особенно форели, водящіяся въ озеръ, очень тощи и безвкусны. Веленое озеро или Морской глазъ находится на семь часовъ пути отъ Кесмарка, въ прекрасной, чрезвычайно романической странъ. Съ одной стороны озеро общесено, въ видъ полукружія, громадными скалами. Сажевъ четыреста падъ озеромъ находится такъ-называемая мъдная скамья, представляющая мъдную жилу въ гранитъ, около сажени ширивы. Эта жила очень важна для тъхъ, кто ищетъ въ Карпатахъ золота и другихъ благородныхъ металловъ. Здъсь они обыкновенно испытываютъ счастіе въ отъскания соховинъ. отысканія сокровищъ.

Въ 1662 году этотъ, такъ называеный Морской глазъ, сильно разлявьяся, такъ-что наводнение отъ его разлития причинило ужа-еныя опустошения въ подкарпатскахъ странахъ, особенно въ опрестностакъ Кежнарка.

Красное озеро походится къ съверу водъ Зеленымъ. Съ него прекрасный видъ на Зеленое озеро.

прекрасный виль на Зеленое озеро. Чаное озеро, также наль Зеленымъ, почти на одинаковой съ кихъ емиетъ, лежитъ парадлельно Красному. Форма его продол-соватая; пругомъ озера етоятъ громадныя скалы. Солнечные лу-ти нало дли вопсе не освъщаютъ озера, что увеличиваетъ черно-ту его и густой иракъ, господствующій въ его пропастяхъ. Съ одной стороны озеро ограничено горою, называемой Карбунку-ливой башней. Это вазваніе она получила отъ стариниваго народна-то екизанія, будто изкогда на той сторонъ ел вершивы, которая бранцена из Зеленому озеру, находялся большой карбунку-ть, освъщений свонить блескомъ вею окрестность сосъдственнаго Морекаго гана. Горорать, что нарбувкуть долго былъ собствен-

ВАУКП Я ХУДОЖЕСТВА.

ностью графской фамиліи Другетъ де Гомона (Drugeth de Homona), а по престченів этого рода поступилъ въ Втану, въ королевскую казну.

Озеро Плока на югѣ, въ значительномъ углубленіи. Оно окружено огромными скалами, по большой части съроватаго мрамора.

жено огромными скалами, по оольшой части съроватаго мрамора. Въ Мъднорудной долнив есть мъднорудныя жилы, отчего, въроятно, она и получила свое названіе. Случалось, люди соблазиялись искать забсь богатствъ; въкоторые потеряли на таквать воискахъ состояніе, а иные даже и жизнь. На высотъ, гат десять мъсяцовъ въ году стоятъ морозы и не таетъ снъгъ, не можетъ быть рудника, развъ только съ чистымъ золотомъ и серебромъ.

Кольбахская долина рэздёляется на большую и налую. Малая лежить близъ Ломинцкой вершины и вовсе не мала; въ ней много прекрасныхъ водопадовъ, по полудин, при солнечномъ сіянія, играющихъ радугой, и много озеръ, которыхъ вода, падая съ высокихъ уступовъ, совершенно изчезаетъ, и уже виизу, вдругъ является стремительнымъ горнымъ потокомъ. Въ большой Кольбахской долнит еще больше озеръ: она тянется на стверъ къ Дедяной долнит лежащей на стверномъ склонт Карпатъ, и оттого имъющей ледвики. Вънецъ горныхъ вершинъ, окружающихъ Льдавую долниу кажется столь же высокъ, какъ Лонинцкая вершина; но это только кажется, — на дълъ не то.

Говоря о горныхъ вершинахъ, слѣдуетъ замѣтыть, что хота всѣ вершявы снизу кажутся острымя, но въ сущаостя такихъ не много; большую часть ихъ тысячелѣтія округлили, вывѣтрили, обломали. Ломницкая вершина имѣетъ продолговатую фигуру, около осьми саженъ длявы и трехъ ширины, и покрыта щебнемъ вывѣтрившагося гранита. Гранитныя глыбы, почти отвѣсно возвышающіяся на вершинахъ, стоятъ громадными башиями. Нѣкоторые путешественники ставятъ тамъ на память бутылки съ закунорещными въ нихъ записками, или пишутъ на камияхъ. Но здѣшина потода хотя сколько инбудь неблагопріятва. Дождь, сиѣгъ, облака, туманы и вѣтры тамъ очень опасны; саный привычвый в цѣпкій ходокъ можетъ оступиться и упасть въ бездиу, куда исаьзя и взглянуть безъ содроганія в головокруженія.

ка, туманы и вётры тамъ очень опасны; самын привычный в цёпкій ходокъ можетъ оступнъся и упасть въ бездиу, куда исльзя и взглянуть безъ содроганія в головокруженія. Есть повёрье, будто въ одной изъ леданыхъ долниъ, именно въ ледникѣ Кротовое озеро, много золота и драгоцённыхъ комией. Это сказка, порожденная страстью къ чудесному, нитаемая желаніемъ скоро обогатиться, усиливаемая предлогомъ, что туда Diguized by COORCE

124

нельзя добраться за снівгомъ в льдами, и что единственная тропинка туда разрушена бурею. Самая скала, которая ограния. ваетъ озеро съ восточной стороны и за свою фигуру прозвана Монахома, видаеть на окружность озера тань чудесного. Подъ этой вненно скалою таятся будто бы огромныя сокровища, которыя стережеть хранительный геній Монаха. Озеро получило название отъ множества водящихся здъсь кротовъ, о которыхъ есть повтрые, будто они посять съ собою золотыя зерия. Разсказываютъ также про находящуюся тамъ кладовую, про настдяку, которая сидить въ золотонъ пескв на золотыхъ янцахъ; про волшебинковъ, скитающихся здёсь и видавныхъ пастухами въ оврагахъ скалъ, и прочес. — Во всёхъ этихъ чудесныхъ разсказахъ есть доля правды, потому что всегда бывали люди, некусные моталлурги, которые ужели пользоваться сокровищами горы Татры, вовсе не состоя въ сбюзъ съ злыми земпыми и огненными духами. Такъ, напринеръ, не водлежить ни налийшему соминию, что въ половина протедшаго вака былъ въ Кежнарка нащавнит, еже-годно два раза аздившій въ Татры и возвращавшійся оттуда съ цёльный кусками золотой руды, которую онъ потемъ продавалъ съ большой выгодой праковскимъ Жидамъ. Всё въ Кежиаркъ знали о золотомъ промыслъ этого мъщанина; но нимто не былъ участникомъ его тайны и никто не могъ дознаться, гдв имению въ Татрекихъ горахъ онъ находниъ золото, помощью котораго жниъ очень достяточно, не занямаясь никакимъ другинъ репеслонъ. И Ас-сихъ-поръ никто не знаетъ этого золотоноснаго рудника. Говорятъ, правда, тто мъщанинъ, па смертномъ одрѣ, открылъ мѣсто золотовоснаго прівска своему духовнику, протестантскому на-стору Гельнеру; не или пасторъ счелъ призваніе его за грезу кладоконателя, или смерть, которал вскор'я постигла самого пастора, лимила его возножности обнародовать тайну. — Точно такимъ же образовить, говоряты, лать за пятьдесять или пестьдесять до насъ, престинных взъ Гросъ-Шлегендоров, но вмени Іскель, обогатился в Татрскихъ горахъ у длиннаго озера верхней Фелькерской долины. Онъ досталь изъ горной рытвины, названной поэтому Іскеле-вымъ оврагомъ, кусокъ богатой золотой руды, величивою съ водяной жбань, н отложин оть нея продаваль яглавскому золотыхъ дель инстеру не три гульдена за сунть. Вироятно, это быль золотой са-неродекъ въ кварци. Крестьянинъ, желая обогатиться одниъ, спрыль ністо, где нашель золото; на следующій годь онь при нісль къ нему зе кладонть, по увиділь, что золотопосная впадина

Т. ХСУІ. — ОТА. ПІ.

HAYKA B XYAOMECTBA.

126 Плука и художатела.
зака и художатела.
зака и художатела.
зака и канала, которых одних не могу уже расчистить. Пость этого онъ цталыя интьвадать лёть, трудился вадъ расчисткой и кака другамъ крестьянамъ; принялись общини силами за рытье, во не могля расчистить щебия то за сивгомъ, то за суровой петодой. Такамъ образомъ мѣсто прінска до свхъ-поръ остается безъ употребленія. Въ 1797 году Іскелевская котловныя была наволнена на нѣсколько саженъ въ вышиму льдомъ и сивгомъ.
Еще король Матиѣй Корвниъ, а въ наше время иглавскіе промышленаки и скали золота въ Липтовскомъ Криванѣ на страной высотѣ. Понски не оставались безуспѣшиы, ко частные промышленаки не могли съ выгодою продолжать въть по иричнѣ высоты сивговъ и по недостатку дровъ и воды. До-сихъ-поръ въ полугоръ, въ двухъ часахъ ходьбы отъ вершины, есть очень примътные слъды раскоповъ и шахть.

Фелькерская долина тиха и особенно богата любопытныни альпійскими растеніями и травами, которыя здёсь тщательно со-бираются и продаются въ аптеки. Кромё того здёсь часто но-падаются гранаты, сидящіе въ гранитё; онё блёднёе цвётонъ богемскихъ и видонъ ближе подходятъ къ рубинамъ. Менгсдорфская долина въ своихъ многочисленивыхъ развётвле-віяхъ и уступахъ, заключаетъ много озеръ, водонадовъ и очаро-вательныхъ видовъ. Изъ этой долины выходитъ рёка, Попрадь, единственная текущая съ южной стороны Карпатовъ на сѣверъ, и черезъ Дунаецъ и Вислу изливающаяся въ Балтійское море; съ Дунаайцемъ Попрадь соединяется при Сандецѣ. Ближайшая за тёмъ долява, Важецкая (Wázsecz), находится въ липтовскомъ комитатѣ. Изъ нея, уже въ противополож-номъ направленія, течетъ рёка Вагь въ Дунай и въ Червое мо-ре. Изъ этой возвышенности текутъ рёки по всёмъ нанравле-ніямъ и во всѣ стороны, и небольшой холиъ здѣсь рѣшаетъ, должна ли вытекающая вода излиться въ Балтійское или въ Черное море. Черное море.

Черное море. Въ Криванской долинъ есть золото и антимоній. И то и дру-гое, какъ мы сказали, пытались разработывать, но въ здънней суровой, холодной, высокой сторонъ рудокопство не можетъ окупиться. Криванская вершяна занимаетъ второе мъсто послѣ Ломинцкой; она иъсколько погнута съ востока на западъ, имъетъ около одиннадцати саженъ длины и четырехъ вышины. Съ юж-

<page-header><page-header><text><text><text><text>

поясь человѣку. Въ Карпатахъ есть еще чрезвычайно любопытная доляна, Сюльо (Szülyó), въ тревчинскомъ комитатѣ, которую прекрасно онисалъ баронъ Медиянскій (Mednyánszky) въ своемъ «Живопи-сномъ путешествія по Bary» (Malerische Reise auf dem Waagfflus-ве, 1826). «Эта долина, говоритъ онъ, одна взъ любопытвѣй шихъ частей Венгрін. Ее не пропуститъ безъ вниманія ни ординетъ

одниъ человъкъ, унъющій созерцать Божьи чудеса въ Его пре-прасномъ созданія. Громадныя массы, возносящіяся до небесъ, красномъ созданія. І ромадныя массы, возносящіяся до небесть, могучіе колоссы видны повсюду, гдѣ соединяется вѣсколько горъ. Но такихъ чудесныхъ фигуръ, такихъ башенъ, обели-сковъ, взображеній животныхъ и человѣческихъ, словно изваян-ныхъ рукой художника, съ мельчайшими очертаніями, не найти нигдѣ въ другихъ мѣстахъ; они превосходятъ всякое иредстав-леніе самаго смѣлаго воображенія. Здѣсь какъ будто окаменълъ какой-выбудь допотопный городъ съ его храмами, дворцами, намятняками и жителями, въ ожидания звука послёдней трубы. Эти торчащія колонны, сажени въ четыре вышины и из-сколько футовъ въ поцеречникъ, върно украшали тотъ портякъ, передъ которымъ стоятъ бюсть полководца въ шлеят. Эти трехгранные конусы, стоящіе на ровномъ лугв, поодаль отъ развалныть города, покрываютъ царственныя гробняцы угастато поколъвія. Изъ оконъ замка, возвышающагося надъ шелкник зданіями, быть-можетъ и вкогда прекрасныя очи, кроткія и лазурныя какъ пебо, глядящее теперь изъ нихъ, смотреля на зуб-чатыя стёны того замка, гдё жили ихъ возлюбленные. Голосъ пропов'ядника съ ваянной каоедры вотще звучить тремъ игро-камъ, которые, сидя неподалеку за круглымъ столомъ, никакъ но могутъ отказаться отъ своей пагубной страсти. Чтобы не видать скверны, монахъ насупротивъ отвернулся отъ гранинковъ и, простершись предъ узкимъ алтаремъ, молитъ Всемогу-щаго удержатъ его карающій судъ. Изъ уцѣлѣвшей полови-ны амфитеатра (другую половину его поглотила земля), вырва-лись ввроятно этотъ левъ и этотъ волкъ и лающая собака, за ноторыми кинулся человёкъ съ приподнятою палицею. - Но вто ноторыми книулся человака са принодантою паляцею. — по ито изочтеть всё фигуры, непечислимыя и переманчивыя, которыя вачно созидаются вновь и опять разрушаются, подобно сынамъ и даламъ человаческимъ? Не обвиняйте меня въ фавтастиче-скомъ преувеличения; — ступайте сами и посмотрите»!

Мъстечко Сентъ Ивань (Szent-Ivany), въ липовскотъ конитатъ, также примъчательно въ многихъ отношенияхъ. Въ нещъ такое собрание естественныхъ ръдкостей, какому бытъ-можетъ, пътъ подобнаго на свътъ. Во-первыхъ, въ склепъ тамошией ветхой церкви не тлъютъ трупы, погребенные тамъ уже три столътия. Даже одежда на инхъ только поблекла, а не истлъла, и у высохинихъ лицъ муний можно распознать глявныга черты. Те же явление замъчается у труповъ, погребенныхъ внутри цермовныхъ стънъ. Далве, тутъ есть ядовитый ключъ, подлъ сямой

128

<page-header><page-header><text><text>

ра, стоящими въ своемъ тысячелѣтнемъ величія. Было повѣрье, будто карпатскія озера суть такъ называемыя морскія главины, что ови подземно соединены съ океавомъ; будто овѣ волнуются, когда на океавѣ бура; будто на нихъ видали да-же корабельные обломки;—это басни. Никакія волосныя трубки но въ соетоянін произвести это подземное соединеніе, в провести такъ далеко и такъ высоко воду океана. Волненіе озеръ виѣстъ своя собственныя, удобообъяснимыя причины, и притомъ оно ивкогда не бываетъ такъ сильно, чтобъ его считать за что-то не-обыкновенное, почти сверхъестественное. Про корабельные облом-ки нечего и говорить. Нѣкоторыя изъ озеръ дѣйствительно вели-кя и глубоки;но омѣ всегда пропорціональны съ количествомъ во-амь, даже въ самую сухую погоду, струящейся съ огромныхъ скалъ в отъ дождей и свѣговъ, наполияющей гранитные бассейны до

* Даже болёе: одних русскій путетественникъ самъ попызаль, какъ это эхо звучно, виятно повторидо четириадиать слогоез.... Заначально, что слышать эхо можно только съ накоторыхъ масть поля близъ ласка, хотя оно и совершенно ровно, и что нъть горы, отъ которой бы голосъ могъ отбиваться. Поле нежду лёсковъ и вёстечковъ: эхо слышно изъ мёстечка.

зысоты стоковъ въ долнны. Озера ножно считать въчными колодцами для орошенія страпъ, лежащихъ у подошвы горъ.

Кром'я т'яхъ озеръ, о которыхъ мы говорили при описания долинъ, замъчательны: Прибылинское, Попперское или Рыбье, Фелжайское и другія.

4) Прибылинское озеро, находящееся въ липтовскомъ комитатъ, получило свое названіе отъ селенія Прибылины, лежащаго у водошвы тъхъ скалъ, между которыми находится озеро. Доступъ къ этому озеру очень затрудинтеленъ: чтобы подойти къ нему, нужно переправиться черезъ огромный водопадъ. Кругомъ стоятъ тромадныя скалы, образующія долину, гдъ находится озеро, называются Тованова и Глина. Черезъ огромное ущелье этихъ скалъ идетъ дорога въ Галицію.

2) Зеленое озеро находится подъ горами Остроенъ и налычъ Криванемъ. Оно больше всего замъчательно тъмъ, что изъ него течетъ ръка Вагъ, впадающая у Коморна въ Дунай. Все пространство озера не болъе двухъ сотъ саженъ.

3) Попперское или Рыбье озеро, называемое жителями линтовскаго комитата Рыбьимъ Плесомъ, находится на западной стороиъ хребта, на высокой горъ Высокъ. Оно получило свое название отъ чрезвычайнаго изобилія рыбы. Это озеро необыкновению глубоко, быть-можетъ самое глубокое изъ всъхъ карпатскихъ озеръ; но пространство его неболѣе четырехъ сотъ шаговъ. Изъ озера течетъ рѣка Попперъ.

4) Фелькайское озеро находится на альпахъ спишекаго комитата. Оно лежитъ очень высоко между вершинами горъ Ботедоръа и Герльсдоръа. Не вдалекъ отъ озера есть большой водошадъ, надъ которымъ находятся еще два вебольшихъ озера между горами Костинской и Герлахской. Мъстность, гдъ лежътъ эти озера, чрезвычайно дика и сурова, можетъ-быть самая суровая во всъхъ Карпатахъ. Вокругъ одного изъ этихъ озеръ идетъ киноварная жила, содержащая въ себъ золото. По описанію минералога Валеріуса, въ ней должно заключаться промывное золото (ангим solutum). Изъ обоихъ этихъ озеръ и изъ Фелькайскаго озера выходитъ ръка, подъ названіемъ Фельквассера, впадающая въ Попперъ выше Георгенберга. У озера стоитъ отвъсная скала, наполненная гранатами, которые однако не принимаютъ полировки, по иричивъ магкости.

5) Большое польское озеро, также на польской стороц'я хребута, въ стверозападномъ положенія, напротавъ Краснаго озера. Digilized by Google

130

отерки венгрия. 131 Это самое большое изъ всёхъ карпатскихъ озеръ, потому-что бой-кій пѣшеходъ едва можетъ обойти его кругомъ въ шесть часовъ. 6) Большое Черное озеро, также на польской сторонѣ хребта, дежитъ иъ нязкой долнаѣ. Лѣвый берегъ его ограниченъ скалою Мовахомъ, о которой мы уже говорили. Здѣсь примѣтны слѣды серебряной жилы съ свинцовымъ блескомъ. Кромѣ того на карпатскомъ хребтѣ есть иного другихъ меньшихъ озеръ. Таковы: Мерзлое озеро, блязъ Герльсдореской горы; Новое озеро надъ Бѣлынъ и Зеленымъ озерами; Ворончатое озеро непо-средственно подъ Штейнбахекимъ, Истское озеро подъ Плокскимъ озероиъ, и такъ далѣе. Недалеко отъ польскаго большаго Рыбъ-иго озера находится семъ меньшихъ озеръ, изъ которыхъ составля-ются двѣ рѣки, Червый и Бѣлый: Дунаецъ, сливающияся въ одну подъ Неймаркомъ, въ Галиціи.

подъ Неймаркомъ, въ Галицін. Изъ карпатскихъ ръкъ въ особенности примѣчательны Дуна-ецъ и Попрадъ: это единственныя ръки, текущія изъ Венгрія на свяеръ въ Балтійское море. — Попрадь, сбъгая съ южной сто-роны Карпатовъ, течетъ у ихъ подошвы по прекрасной долнић, сначала на востокъ, потомъ на съверъ и при Люботинъ (Lubo-tin) представляетъ всъ удобства для соединенія Чернаго моря съ Балтійскимъ, посредствомъ Торисы, Гернада и Тисы. Такое же соединеніе можно произвести со стороны Дуная, если Попрадь соединеніе можно произвести со стороны Дуная, если Попрадь соединеніе можно произвести со сторонъ Карпатовъ; подъ Краснымъ монастыремъ, онъ, внезапно и странно съужива-ась, изгибается между тъсными оврагами и отвъсными утеса-ин, потомъ соединяется съ Попради при Сандецъ, въ Галиціи, и съ Вислою при Опатовъ (Opatow), и у Данцига изливается въ Балтійское море. Это старинный, первый путь сообщенія между южной и Съверной Европою для мѣны товаровъ, черезъ Вен-грію. rpin.

грію. Кром'я ракъ Попради и Дувайца, вполит принадлежащихъ го-рамъ, есть еще итсколько замъчательныхъ, даже важныхъ гор-выхъ ракъ, орошающихъ и долины Венгрів. Таковы Тиса, важ-итата ракъ посл'я Дуная, начинающаяся въ мармарошскомъ ко-интатъ, на высокомъ хребтъ Кралева Гола; — Гранъ, Гер-натъ, текущія съ той же горы, во только съ части ея, принадле-жащей гемерскому комитату. — Задьва, Впссо, Талаборъ и другія. — Всъ эти ръки или вепосредственно, или посредствоиъ Тиссы, соедивяются съ Дунаемъ. Къ числу любопытиныхъ горныхъ предметовъ карпатскаго хреб-

та должно отнести и пещеры. Онв есть и из отрасляхъ Альнійскихъ горъ, проходящихъ по Венгрін, но въ Карпатахъ ихъ безчисленное множество. Нѣкоторыя изъ пещеръ открыты и очень разнообразны по фигурѣ и объему. Многія доселѣ таятся въ сорахъ, какъ можно съ большой вѣроятностью заключать, судя по многочисленнымъ противоположнымъ коняческимъ впадинамъ на горахъ. Рудоковы уже не разъ находили пещеры подъ такщин впадинами. Замѣчательно, что впадины и открытыя пещеры, встрѣчаются только въ известияковыхъ горахъ.

Больше всего цещеръ въ стверной группа горъ (Berg-Aggragate). Вотъ важитищия изъ нихъ :

Пещера при Агтелеки (Aggielek), называеная Барадоро (Вагас dla), въ гемерсковъ комртатъ, самая важная, самая знаменитая и навболие посищаемая. Близъ селения Агтелека, стоящаго на граници гемерскаго комитата съ торнайскимъ, не вдалеки отъ дороги язъ Офена въ Кашову, у подощвы горы, получивщей, кажется, и название отъ этой пещеры, есть открытый входъ въ пещеру, которой редкости недавно привлекали во внутренность горы, какъ туземныхъ такъ и вностранныхъ, любопытныхъ. Первое отчетливое описание пещеры составиль ниженерь семерскаго комитата, Христіанъ Райсъ, въ изданіи Бредецкаго (Bredetzky), «Beiträge zur Topographie von Ungarn», 1807. Отрывочныя, бъглыя извъстія о ней встрачались и прежде въ разныхъ книгахъ и брошюрахъ. Окрестности пещеры-совершенно горная страна, которую можно причислить въ среднимъ горамъ. Обыкновенный известнякъ в итсколько мраморныхъ породт, господствующій каневь этой страны. Каневь этотъ частью сквозь открытыя щели, частью сквозь илистыя поры пропускаеть черезъ себя всю наружную воду, пока она достигнетъ глиновиднаго землянаго или каменнаго слоя. Потому во всей стравъ, гдъ только вдетъ взвествякъ, до самой подошвы холновъ, вельзя вайти ви одного родника. Даже немногіе колодцы, выкопанные на значительной глубний, изсыхають во время продолжительной сухой погоды. Отверстие пещеры находится на зацадъ, въ разсънвъ обнаженной скалы, стоящей почти отвъсно. Оно имъстъ около трехъ съ ноловиною футовъ высоты и пять ширивы; но очевь втроятно, что встарвну было гораздо обширите. Нынче въ него надо входить сгорбившись и подогнувъ колъна. Во время суроваго холода изъ ввутренности пещеры выходять исраренія сквозь навислые обломки скалы, совершенно занневъвшія. Кажется, отъ этихъ какъ будто выдыхаемыхъ исцарений пещера

132

и проэвана Барадлою. По словацки подобныя испаредія называются парою (para). Венгры занявъ у Словаковъ это сгодо, сдёлали изъ него другое: (paraxlo), и назвали имъ яму, изъ которой выходитъ пара, то есть, испаряющееся мъсто. Впослъдствіщ пъ произвошеніи измѣнили буквы, и изъ слова парадло вышло барадла.

Какъ скоро минуень отверстіе, пещера тотчасъ становится просторяве: сводъ сл возвышается, и полъ образуетъ спльную понатость, составляя съ горизонтонъ уголъ въ двадцать-два градуса. На разстояния щестнадцати саженъ отъ отверстія, влёво, видца глубокая разсвлина въ скалъ, куда однако трудно войтя. Въ пес течетъ сквозь небольшое отверстіе на боку въ горъ, Кищъ-Барадла. Вода хороша на вкусъ.

Асржась правой руки, проходить въ общирную заду, гдё явластся первая подземиля ръка. Она течетъ въ пещеру сквозь открытую разсклину скалы передъ самымъ отверстіемъ пещеры, но только во время продолжительныхъ дождей и таянія сивговъ. Здёсь попадается множество истлёвшихъ человѣческихъ остовонъ, большею частью закрытыхъ вломъ и землею. Когда всконать землю вли когда рёка смоетъ ее, оказываются цёлые слон остовонъ, которые неизвѣстно откуда взялись здёсь. Быть можетъ, это посмертные оставия несчастныхъ, которые искали здёсь убёщаща во времена татарскихъ нашествій, и погибли голодной смертыр, когда варвары, не могщи взять ихъ, заклади отверстіе исщеры. Или, щожетъ быть, шайка разбойниковъ сваливала сюда несчастныя жертвы своего свирёвства. Рёшеніе вопроса огранцчирается только догадками.

По ту сторону рёки стонтъ въ покатомъ положени большая, усрлая, гладкая камениая плита, исписаниая именами лицъ, поскщавшихъ пещеру.

Далѣе, у лъвой прямой ствиы, находимъ различныя украшевія взъ гориаго хрусталя, почти въ правильномъ готическомъ вкусѣ. Ихъ обыкновенно называютъ Моисеевымъ алтаремъ.

Потомъ вдругъ входишь въ очень широкую н высокую залу, гдѣ множество кусковъ скалы, въ вндё обелисковъ, воздышаются постепенно, составляя прекрасное зрѣлище. На полдень стоитъ группа симметрически расположенныхъ горныхъ хрусталей, которые изъ-дали кажутся церковнымъ алтаремъ. Тутъ инженеръ Райсъ нашелъ полный скелетъ лисицы. Вѣроятно она зашла сюда пить, но испуганная шумомъ подходившихъ людей, кицулась дальще въ пещеру, заблудилась и не нашла выхода на-

задъ. Есть примёры, что оставленныя здёсь ищейныя собаки также не могуть выбраться вонъ, пока люди не выведуть ихъ.

Аругая зала, еще выше в обшвриве, называется большой церковью. Здёсь рёка совершенно исчезаеть, изливаясь во внутреяность горы черезъ открытыя веприступныя отверстія. На-явоо входъ въ особую боковую залу, называемую нетопырной пещерою. Еще лътъ местьдесятъ назадъ, она была закладена камиями. Изъ любопытства отвалили камен и нашли изсколько сундуковъ, изкогда накладенныхъ платьемъ, но уже совершенно истлившихъ; нашли также очагъ съ валявшимися вокругъ востани животныхъ и изсколько черепковъ глиняной посуды. Теперь здёсь вёть ничего, кромё безчисленнаго множества звиующихъ летучихъ мышей, которыя въ зале ожидаютъ весны, вися большими тюками, иногда въ саженъ толщиною. Пометомъ ихъ завалена вся зала до такой степени, что имъ можно нагрузить ивсколько телеть. Съ наступлениемъ несны мыши вылетаютъ въ отверстіе пещеры какъ густой рой пчелъ. Если возвратитесь отсюда въ главную пещеру, васъ пріятно поразятъ предметы, ко-торые предстанутъ вамъ средя этой ужасной пустоты. По середных стонть ограмный хрусталь, который жителя прозвали большимъ алтаремъ. По объ стороны узкіе ходы съ маленькими порталами. Вокругъ алтаря стоятъ мелкіе столбы горнаго хрусталя, какъ-будто нарочно изваянные въ разныхъ фигурахъ. Между прочимъ одинъ такъ похожъ на статую Богоматери, что при небольшомъ усвлія воображенія, рѣшительно считаешь его работою ваятеля.

Оставивъ эту пещеру и спустясь съ землянаго холма, приходишь ко второму подземному ручью.

Далёе, сквозь отверстіе, до такой степени узкое и визкое, что по немъ надо ползти на брюхё, проникаешь въ общирную залу, уставленную колоннами горнаго хрусталя.

Если опять возвратнися въ главную пещеру, то увидниъ большую залу, въ шестнадцать саженъ вышины. Во время продолжительныхъ лётнихъ жаровъ въ эту пещеру часто собираются сосъдніе молодые люди и, при свътъ сухихъ лучниъ, занимаются танцами и музыкою. Отголосокъ въ пещеръ такъ силенъ, что игра иъсколькихъ скрипокъ, въ нёкоторомъ разстояніи, кажется цълымъ хоромъ музыкантовъ. Шпоры и подковы сапоговъ на этомъ полу также звенятъ гораздо громче, нежели глъ-вибудь. Гулъ пистолетнаго выстрѣла въ небольшомъ разстояніи кажется громомъ. Судя по многочислевнымъ опытамъ, отъ гула не отрываются со свода ин

Digitized by Google

134

горные хрустали, ни другія каменныя массы. Отвердёлая каменная масса, прозрачнаго горнаго хрусталя, заштукатурила промежутка в скривана другь съ другонъ. Полъ во многихъ мистахъ окаймловъ явжными горными хрусталями, завитыми въ колонны. Они похожи на миніатюрныя садовыя украшенія, и оттого народъ вазываеть это мъсто цепточнымо садомо. Здъсь также. вакъ и въ другихъ залахъ, видны ясные слёды телёжныхъ колей, которыя имвють одинакую мвру и идуть совершению ровно. Опта пасколько уже вынашнихъ колесныхъ колей, именно отдалены одна отъ другой только на три фута, между-твиъ какъ разстояние между вынашния колесани-три фута семь съ половиною дюйновъ. Пещера представляетъ собою изумительное зри. лище. Она идетъ почти прямо на полтораста саженъ, имветъ нестнадцать саженъ вышнны, пятнадцать в болёе ширины; полъ въ ней почти совершенно ровный и выстланъ мягкой глиною; на-право вьется ручей и служитъ вожатаемъ; па-лёво тамъ и сямъ торчать изъ ствиы наросты скалы. Сводъ усвянъ горными хрусталяни; потолокъ такъ высокъ, что даже, поднявъ факелы. елва можно разглядъть его.

По теченію ручья, черезъ который надо нісколько разь цереиравляться по причиніе его извилиніе, выходишь изъ пещеры къ крутой горів. На правой покатости горы есть узкая тропника, по которой однако надо итти осторожно, потому что по правую руку са находится ужасная бездна. По лівую руку, напротивъ, торчатъ обломанные наросты скалы, вдоль всей тропы, пока спова сойдешь къ ручью и наліво увидншь входъ въ боковую залу.

Аля опознанія служить здёсь колодезь съ каменной оправою, заключающій очень чистую воду. Если пойти оть колодца наліво, то черезь развалины горнаго хрусталя придешь къ очень визкой ямѣ, которой покатый поль вылощень какъ зеркало кацющей водою и оканчивается перпендикулярнымъ отверстіемъ, похожимъ на трубу. Туть, чтобы вскарабкаться къ верху, должно упираться локтями и колѣнами, и такимъ-образомъ подняться въ пещеру, какъ бы въ верхній этажъ. Пещера до такой степени уставлена горными хрусталями, что въ нее входишь какъ въ лѣсъ, черезъ который надо пробираться съ трудомъ, чтобы выйти на вершину горы. Нѣсколько лѣтъ назадъ, здѣсь иашли цѣлый человѣческій остовъ, вѣроятио кости какого-инбудь неосторожнаго, который пустился въ пещеру безъ проводника и потерялъ выходъ. Спустившись съ горы, съ трудомъ, и съ екаспостью поскользнуться, приходишь опять въ подошив горы.

Возвратинся къ тому колодцу, откуда ваправо во небольной нокатости приходящь въ одну изъ прекраснъйнихъ боковыхъ, задъ, которая прозвана Восковой пещерою, отъ желтаго горядо хрусталя, цокрывающаго полъ. Здъсь находятся прекрасныя кодонны горнаго хрусталя, которыя, если бы вынести ихъ бяръ новреждения, могли бы красоваться въ любомъ саду обелискани. Цийтъ ихъ бёлосиёжный; издали при свётё оне блистаютъ. Нацоторыя моделированы по очень хороннихъ пропорціямъ. Мажду прознихъ есть одна колонна толщиною въ руку, достающая съ рола до потолка, по которой, если ударять молоткомъ или канвемъ, она звецитъ какъ колоколъ.

Тёмъ же путемъ, какниъ пришли, падо возвратиться нъ полодпу, а оттуда въ главную пещеру; потомъ иття отъ ручья прамо на востокъ. Но этотъ походъ возноженъ только во время прододжительной сухой погоды, потому что пещера здёсь такъ узка, что иногда ручей занимаетъ все ся пространство. Приходите къ большой скалѣ горнаго хрусталя, за которую дале итти не осмѣливался никто до ниженера Райса. Онъ проникъ гораздо далѣе: проползъ еще вѣсколько пещеръ, поднялся на мъсколько горъ, н, ваконецъ, пришелъ къ безднамъ и обвалившимся ямамъ, въ которыя изливается ручей, и которыя преграждакотъ человѣку всякій дальвѣйшій путь.

Животныхъ въ пещерѣ не водится викакихъ, кромѣ летучихъ мышей, которыя тамъ зимуютъ. Царужная вода заноситъ сюда съ собою лагушекъ, но по блѣдному цвѣту и худобѣ ихъ ясно видно, что здѣсь для вихъ не привольное житье.

Воздухъ во всей пещерѣ очень чистъ и значительно облегчаетъ дыханіе. Особенно въ лѣтній день, если пробыть иѣсколько времени въ пещерѣ и выйти опять наружу, то чувствуешь, что виѣшниъ воздухомъ дышать гораздо тяжелѣе. Ртуть въ термометрѣ упадала въ пещерѣ до девяти градусовъ, между-тѣмъ какъ наружѣ стояла на двадцати-пяти градусахъ.

Въ селенія есть нѣсколько человѣкъ, которые обыкновенно водятъ путешественниковъ по этому подземному лабиринту. Они всегда держатъ у себя порядочной запасъ сухой лучины для оакеловъ.

Мы распространнинсь объ этой любопытной пещери, потому что она того заслуживаетъ. Въ цёлой Западной Европи не мио-

136

<page-header><page-header><text><text>

н добытую такимъ-образомъ воду считаютъ очень здоровою, по причинѣ ел мочегоннаго и потогоннаго свойства. Вода, каплющая по бокамъ пещеры, производитъ самыя странныя фигуры, покрывая стѣны льдяной корою въ видѣ искуственныхъ обоевъ. Когда наружный зной убываетъ, то вода замерзаетъ здѣсь гораздо слабѣе, и ледъ расплывается въ ручейки, которые спора замерзаютъ при новой теплой погодѣ.

Съ наступленіемъ зимы, разныя животныя и гады, которые не могутъ переносить стужи, ищутъ пристанища въ нещеръ, гдъ тогда бываетъ совершенно тепло. Въ то время въ ней накопляются цёлые рон комаровъ и мухъ, стан нетопырей и совъ, иножество лисицъ и зайцевъ. Весною эти гости снова покидаютъ пещеру.

Въ Венгрін есть еще въсколько такихъ же льдяныхъ вещеръ, вакъ напримъръ, Демановская, въ Герренгрундъ.

Горнохрустальная пещера въ Детрекъ (Detrekö), въ пресбург. скомъ комитатъ, имъетъ, говорятъ, до шестидесяти саженъ глубины. Миніатюрный образь вычно творящей и вычно разрушающей природы! Безпрестанно происходить новое, рушится старое. и развалины стараго образуютъ новыя создания. На каждой висящей съ потолка пирамидъ полупрозрачнаго, съробълаго известняка странной формы, висить еще подвижная капля. Она или засыхаетъ и испарение ся что нибудь прибавляетъ къ величныт пирамиды (сталактита), или падаетъ и производитъ сталактитъ, который, образуясь изъ безчисленныхъ упадшихъ или засохшихъ капель, возвышается чудесной фигурою, чтобы соединиться съ сталактитомъ и составить колонну, либо торчать на землѣ какъ игла ледника. Наконецъ верхняя пирамида слишкомъ огрузла, падаетъ и расшибаетъ пирамиду, растущую подъ нею; на всё эти обломки вёчно каплють новыя жидкости, возникаетъ новый порядокъ вещей. Такъ продолжается до безконечности.

Тоже самое бываетъ ез пещерахъ при Демановъ (Demanowa), въ липтовскомъ комитатъ. Знаменитъйшая изъ этихъ пещеръ ближе всъхъ къ мъстечку Деманову и называется Черною Она вмъетъ два входа, не далеко одниъ отъ другаго. Ближайшій входъ узокъ и очень низокъ, другой высокъ в довольно просторенъ.

Въ получасъ разстоянія отъ этой пещеры находится другая, называемая Бениковою (Benikowa), которая далеко не такъ длинна, но гораздо шире. Горный хрусталь здъсь нечистаго цвъта.

какъ мыло; висить съ потолка большими сосулями и образуеть на полу прелестныя архитектурныя группы колонить, пирамидъ, раковнить, каскадовъ и тому подобное. Между прочимъ, природа надълала здёсь изъ горнаго хрусталя водоемовъ, наполненныхъ самой чистою водою. Такихъ водоемовъ три, уступами одинъ надъ другимъ. Далъе нельза проникнуть, потому что довольно глубокая вода занимаетъ всю ширину пещеры.

Мы заговорнявсь о предметахъ любопытства, увлеклись красотами природы, и до-сихъ-поръ, почти мимоходомъ, слегка, говорили о естественныхъ богатствахъ края, богатствахъ мало изслѣдованныхъ и еще менѣе примѣненныхъ къвыгодамъ жизни обятателей.

Естественныя произведенія Карпатовъ, особенно по царству ископаемому, чрезвычайно разнообразны. Здѣшніе лѣса хотя и вырублены, но все еще огромны. Лѣса чрезвычайно важны для горъ и искорененіе ихъ большая потеря для страны, гдѣ если не девять, то осемь мѣсяцевъ въ году надо топить печи. У подошвы Карпатовъ много торфа. Правда, онъ не лучшаго сорта, потому что смѣшанъ съ пескомъ и камнемъ; однако же годенъ для употребленія.

Соли родятся въ Венгрін преимущественно слѣдующія: поваренная соль, натуральная сода, натуральная Глауберова соль и натуральная селитра.

Поваренная соль (каменная соль, натуральная солекислая сода), находится громадными массами подъ землею въ двухъ мъстахъ, въ шаришскомъ и мармарошскомъ комитатахъ.

Въ шарошскомъ комитатѣ съ 1575 по 1750 годъ ломали ее въ видъ каменной соли, но въ 1750 году вахлынула вода, затопвла копи, и поваренная соль нынче вываривается въ Шоваръ (Sóvár) или Зальцбургѣ. Леопольдовская копь, выстланная сплошь дубовымъ тесомъ, имѣетъ порожняго пространства тридцатьнать саженъ, водянаго столба сорокъ шесть саженъ, слѣдовательно вообще осемдесятъ одна саженъ глубины, и раздѣляется на ръбочій и проѣзжій штосъ. Стоячій воротъ движется четырьма лошадьми, смѣвяющимися черезъ каждые четыре часа. Онѣ всякія пять минутъ вытаскиваютъ пятиведерный ушатъ, заключьющій около семи центверовъ разсола. Два такихъ ушата изъ воловьей кожи, сшитой мѣшкомъ, ходятъ поперемѣнно.

Разсола выжимается двадцать-осемь частей на центнеръ; въ томъ числѣ двадцать-пять частей чистая повареная соль, а остальное постороннія составныя части. По химическому разложенію, въ разсолѣ, кромѣ поваренной солн и воды, оказались еще известковая земля, солекислый горькоземъ, сѣрокислая известь, углекислая желѣзная окись, и углекислая известь, виѣстѣ съ довольно значительнымъ количествомъ кремиезема. Послѣдній составляетъ довольно любопытное явленіе.

Разсолъ, вынимаемый изъ копи, наполняетъ въ сорокъ-осень часовъ водоемъ или соляницу въ три тысячи ведръ содержания. Такихъ водоемовъ шесть, изъ которыхъ четыре снабжаютъ больтую, а два малую варницу посредствомъ трубъ.

Копь эта имбеть диб важныя выгоды. Во-первыхъ, она дасть иного разсола; во вторыхъ находится очень близко отъ соловарин, не болбе ста саженъ. Первая выгода двлаетъ непужнына среднія постепенныя заведенія, потлощающія множество времоин и денегъ, и соприженныя съ тысячами затрудненій. Вторая выгода избавлиетъ отъ дорогихъ длинныхъ трубъ для проводя разсола.

Соловаренный процессь въ краткихъ чертахъ слёдующій. Разводится, смотря по надобности, болже или менже продолжительный сухой огонь, не только на варномъ очагв, но и на полу зольницы. Это дълается единственно для того, чтобы новыя внутреннія части вир-ницы осушить постеценно, ввести дымъ и тепло, и мало-по-малу приготовить варинцу къ имбющему вскорб последовать варильному огню. Когда варинца достаточно нагръта, то часовъ за дибиадцать до начала варки разсолъ, посредствомъ трубъ, по немногу цать до начала варин разсоль, посредствои груст, по поласту напускается въ нагръвальныя сковороды, гдъ онъ разогръвается падлежащимъ образомъ. Между-тъмъ скважны варильной сково-роды и всъ прочія части варинцы еще разъ тщательно осматри-ваются, сковорода обнывается теплымъ разсоломъ, всъ орудія располагаются такъ, чтобы находились подъ рукою; наконецъ разводится варильный огонь на рѣшеткѣ. Съ полчаса еще этимъ огнемъ раскаляютъ порожнюю свовороду, и потомъ уже потихоньку напускають на нее разсоль посредствонь жолоуже попахоньку напускають на все разсоль посредствонь желе бовъ, приставленныхъ къ трубанъ, пока натечетъ его на дойнъ толщины. За тёмъ всё четыре трубы совершенно открывнотся и напускаютъ на сковороду слой разсола въ осемь дойновъ тол-щиною. Впродолжение втораго часа процесса сковорода наполняется до опредвленной высоты, а въ пятый часъ въ пер-вый разъ вынимается соль. Этотъ пріемъ повторяется потонъ ре-гулярно черезъ каждые три часа, и продолжается день и ночь, втеченіе четырнадцати дней, работникани, сивияющинися черезъ полусутки.

140

Вынутіе вли выгребаніе соли производится осьмерыми рабочиии. Двое, каждый съ крюкомъ въ пять пли шесть саженъ длины, тащатъ соль съ задияго края сковороды почти на средниу ея; двое другихъ, съ крюками итсколько покороче, тащатъ соль оттуда къ переднему краю сковороды; а четверо – на выгрузное итсто. Здъсь она лежитъ два съ половиною часа, впродолженіе которыхъ большая часть добываемаго въ тоже время разсола онять натекаетъ на сковороду сквозь выръзки въ окраннахъ. Затъмъ соль въ деревянныхъ корытахъ переносится съ выгрузнаго мъста въ канельни, чтобы очистить мъсто непосредственно выгребаемой за нею соли.

Посл'я этихъ пріемовъ сквозь четыре трубы опять напускается на сковороду столько насоснаго и теплаго разсола, сколько екажется потребно, согласно принятому систематическому наполновію сковороды на есемь дюймовъ.

Суменіе соли начинается по складкв ся въ канельни. Это иснолимотъ варные настера, нежду-твиъ какъ сушильщики раскладываютъ соль на сущильныхъ противняхъ слоями указанной толщины.

Послѣ двѣнадцати или четырнадцати дневнаго безпрерывнаго варенія производять такъ называемую отдѣлку, а послѣ четырехъ или пяти-иѣсячнаго приготовленія, продолжаемаго только пятичасовой отдѣлкою, настартъ холодный слой. Оба существенно равны, а различаются только большей или меньшей продолжительностью.

При отдёлкё, въ опредёленный для того день, рано поутру гасится варильный огонь, разсолъ по выгрузкё соли спускается черезъ кахель (отверстіе на передней пёсколько крутой части сковороды, затыкаемое во время варки) въ баню, сковорода очншается, неровности ся углаживаются, скважины опять затыкаются для удержанія разсола, и черезъ пять часовъ снова разводится огонь для варки.

При холодномъ слов двлается тоже самое; только горячія сковореды еще опоражниваются, вычищаются; открываемые потомъ токи тщательно чистятся, выбсто поврежденныхъ илитъ сковороды и сушильныхъ каменцыхъ плитъ иставляются новыя; деревянная и каменная работа во истахъ настяхъ варинцы приводится въ исправное состояніе, и наконецъ снова начянается варка. Оттого холодный слой обыкновенно продолжается отъ

T. XCVI. - OTA. III.

11

двухъ до четырехъ недёль, между-тёмъ накъ отдёлка настояще оканчивается въ пять часовъ.

Большія варильныя сковороды составляются изъ желізныца, илить по двадцати по три дюйма въ квадратё и по одной чинверти дюйма толщины. Сковорода въ большой варинцё состапляеть параллелограммъ въ цятьдесять семь сутовъ и четыре дюй, ма длявы, двадцать-девять сутовъ три дюйма ширины, и дианцать-одниъ дюймъ глубины. Въ малой варинцё сковорода въ идъ, саженъ дляны, пять саженъ ширины и осьмиадцать дюймовъ глубины.

Выгрузное мисто родъ передней, большая, высокая и чистая, комната, устланная досками нанскось отъ сковороды, для удобний maro спуска соли.

Капельни рядъ деревянныхъ покоевъ, похожихъ на лежи, съ двойнымъ тесовымъ поломъ, покатымъ и съ окраннами. Ихъ ца каждой сторонъ варинцы семь, и пять изъ нихъ прямо надъ контильнею.

Сумильни бывають двухъ родовъ: одив нагръваются жаронъ, другия дымонъ. И тв и другия инбють запертые каналы инб отдушниы, и покато на нихъ лежащія каменныя сумильній плиты, на полтора и три дюкиа толщины. Стедень теплоты рислична: въ планенныхъ сумильникъ местьдесятъ три градуса, яъ дымовыхъ сумильняхъ съ двадцати двухъ до дведцати мести гридусовъ по Реомюрову термометру.

Одно изъ преимуществъ Шоварскихъ варницъ надъ верхноавстрійскими и штярійскими состоить въ томъ, что сумпланию протявни выложены каменными наптами, а не жолёзными из стами, какъ дълается въ смазанныхъ провивціянь. Кно знаека, накъ дороги желънные инстав и накъ быстро оне съйднотел срлью, тотъ легко убидится въ знономіи; а кто еще вепонанти, какъ сильно приниместь насынаемая сюда въ зеристенъ соетоянія соль нечистоту ржавчины и запахъ маслявате дака, употрибадемаго для лучнаго сохраненія желъвныхъ листояв, тотъ быть труда, увѣратоя въ опряжноти, саѣдовательно в нь луншець достоинствъ Соларакихъ соляныхъ сущивенъ.

Средника числена, по лесятнатиему разочету, здавь еженелие приготорляется 120,000 невтисрова новаренией солн.

Въ Мармарощокият соляныет конязъ соль добывается въ цатуральномъ ся каненномъ состеявін. Есть развые способы венавія соли. Во-нервыхъ, посредствомъ горнаго бурава, который со-

Digitized by Google

142

сконтъ изъ. двухнонечнаго железнаго цилиялра и, ножетъ бытъ вытанутъ на изонолько саженъ. Имъ постепения сверлатъ землю и, углубляются скизъ, земляные слон до-тихъ-наръ, цока отпроютъ върные слёды приближающейся соли, или попадутъ на сак щый соляный рудникъ.

Волиторыха», носрелоторита учлубления пробной, кони, (шахты), приорая выстилается деревонта из види колодиа достика-пора, така продолжается нраздная, занда,

Въ-третьнкъ, посредствомъ устройотов, насланой штольны,

Цервый сполобъ улотребляется только, въ такомъ случай, пота добына сам на лостовърна. Для посл'ялие способя пранаганать уже лестовърность солявой добыли, на каторую и бель того унанаванъ, боголый солявой добыли, на каторую и бель того унанаванъ, боголый солявай добылеть нъ коняхъ поладающесая иножалов нарясляной земли, полотередно съ накъсталить соленитамъ.

Старияные солячия коли: устрояны, полонолообранно. Въдиная дай: ниматы, рабочая макаю, откуда достается соль, и прочежая нежно.

Первая горяздо просторийе второй въ обдъдки д къ. винню. Вторая тисище: п. нороде и назначается дея преходянить, то, соть свучнающихся, п. поднимающихся, рудонанить. Въ этой щаять успросных проходы, состояще изъ вискодкихъ, связанныхъ веревками дистаниъ, и достающе изъ вискодкихъ, связанныхъ веревками дистаниъ, и достающе въ откинить, направления до диа солякой паллерев. Рудонопъ спускается нап подниметом по этимъ айстивнамъ задонъ, п, встринаясь св тиваращенъ, сторонится, отступая на боковыя ступеньни, надидитама въ бананъхъ разотоянияхъ, и держает за лютинцу.

Новыя солявыя конн ничноть енкуру паралелограна. Обв пакты: В. внат далено отетолть оть одного усла до другаго, н ненду протинъ им'яють ту выгоду, что въ вклъ не пропадаетъ бать пользы та: соданая насса, которан въ стервиными кональ составляетъ такъ называеное солявое: небо в остаечся безъ унотребления. Вижето продоловъ, въ вовыхъ рудивкахъ, для улобетан и безопасности рудокоповъ, устроены люкинцы съ устувоня: для оталика. Существенное улучиевае!

Катала, соляная копь, копла, войти въ нее, имжетъ видъ обинопой галлерен, огромной залы. Все иругомъ, съ верху до вичу, промадное соляное, тъло. Когла заучній достигаетъ новща шахты ві ванля цетъ въ влубичу, плё какъ звёзды мелькаютъ свёчи рудинов., ему, намерея, будро онъ видитъ подземное небо, и одъдолженъ изуниться чудесно великому зрълницу, какое изть природа представляетъ ему въ своей утробъ. Когда знатные чущземцы спускаются въ копи, вся соляная галлерея обыкножно идаюминуется. Видъ бываетъ величественный.

Ломка соли очень проста, но тагоства для ломающить. Осо бенно затрудинтельна она у стёнъ. Рудоконъ подбиваеть на ждую соляную глыбу своимъ острымъ и закаленнымъ ломонъ, чтобы отдълить ее отъ нижней, обозначенной жилани; иченъ зоветъ ближайшихъ рабочихъ, которые обязаны подойти и номочь товарищу. Помощь заключается въ томъ, что рабоче вы ворачиваютъ отдъленную глыбу рычагами, обыкновенне дубоны ин, но иногда и желъзвыми. Когда она выворочена, то рудокопъ долженъ надълать камней, только такъ, чтобы каждый камець въсилъ не меньше 50 фунтовъ и не больше одного ионтнера; въ противномъ случат камевь считается испорченнымъ и кидается, съ вычетомъ, разумъется, за него изъ жалованыя рудокопа. Навыкъ рудокоповъ обезпечиваетъ ихъ отъ такого убытка, и камина очень ръдко портится. Одниъ ударъ заостренныть ломовъ выдълываетъ камень, который отдъляется отъ массы соляной глыбы.

Гораздо трудяте подбивать глыбы въ стенахъ. Часто ют вритупляется, и его должно снова заострять и закаливать. Отого рудокопъ беретъ про запасъ съ собою итсколько лоновъ, чтобы работа у него не останавливалась.

Каждый рудокопъ на каждомъ камит зарубаетъ свою изтя, чтобы получить жалованье по разчету сдъланной работы и доставленныхъ камней. Надо удивляться, какъ смотрител замвчаетъ и твердо знаетъ всъ различные гіероглисы илоточисленныхъ рудокоповъ, кто какой доставилъ камень.

Когда глыба выворочева в соляные камян надълавы, рудокот долженъ тщательно заровнять лономъ мъсто, гдъ лежала глыба, потому что вначе копь получитъ кривое паправление. За упущевіе этой мъры положено ваказаніе.

Выниманіе соляных камней происходить слёдующим образонь. Выдъланные камни кладутся въ буйволовыя кожи или въ веревочныя сътки и вытягиваются изъ рабочей шахты канатон, обвитымъ вокругъ рабочей корзаны и прикръпленнымъ къ (перекладанѣ). Машина состоитъ изъ дубоваго стержия, имъющато сверху и снизу желѣзные всртлюги въ видъ сковородокъ; около стержия прикръплены толстые пороги въ видъ плавокъ и составляютъ рабочую корзину, вокругъ которой обватъ т олстый канатъ,

144

неколько похожій на корабельный канать; по мерё глубяны кони, онъ бываеть и длиние ста сажень, и обвить колесомъ. Этоть канать привязань къ перекладние такъ, что не можеть сорваться. Къ перекладние прицепляють крючьями приготовлениую буйволову кожу, и медленно спускають ее въ солявую копь, помощью двухъ лошадей, припряженныхъ къ рабочей корзине и погоняемыхъ особеннымъ рабочимъ, сидящимъ на боковой ступенькъ Въ копи нагружаютъ соляные камия и кожа вытаскивается вверхъ. Есть также веревочныя сътки, для нагрузки соля, приготовляеныя изъ подержавыхъ каватовъ.

Чиновники ходять въ руденки черезъ рабочую шахту, чтобы инвовать проходы. Рудокопамъ слабаго здоровья также дозволяется входить и выходить черезъ рабочую шахту.

моцартовъ донъ-жуанъ.

СТАТЬЯ ВТОРАЯ И ПОСАЗАНЯЯ.

Извёство, что въ севрале 1787 Моцартъ сделалъ путешество въ Прагу. Его вызвалъ туда любитель музыки, старый пріятель отца, графъ Тунъ, уговорнышій великаго композитора лично насладиться огромнымъ успѣхомъ въ этомъ городѣ его последней оперы «le Nozze di Figaro». Моцарть поситания явиться на приглашение графа, который приняль его въ собственновъ лони. Въ самый день прівзда въ Прагу, Моцартъ пошелъ въ театръ, глъ трупца втальянскихъ актеровъ, дирижируемая Бонднин, изда очень согласно эту чудную партитуру. Когда посл'я увертюры въ залѣ распростравныся слухъ, что самъ Моцартъ врисутствуеть при представления своего образдоваго произведения, нублика осыпала его громкими восклацавіями в почти каждое місто въ оперъ заставляла съ восторгомъ повторять. Въ улицахъ, въ трактирахъ, на прогулкахъ, вездъ напъвали мотивы «Свадьбы Фигаро». Знаменитая арія Non piu andrai пелась всёми городскими kellerine и горе тому странствующему музыканту, который не съумълъ бы сънграть на арот или на скринки эту ногучую мелодію, обошедшую кругонъ свъта. Въ отвътъ на благосклонный пріемъ, Моцарть даль концерть въ залів театра, гдв таланть огокакъ виртуоза столько же взумель, какън геній. Когда,

тону Non рік андтаї, Моцарть сталь за сортеніано и виродол-женіе пільніх двухь часокь общество не переводно духу нодъ осо вдохноссніснь. Моцарть до-того быль счастаннь твиъ, что его монть жорано воняли, что въ знакъ признательности своей къ жителянь Праги, хотіль сочнинть оперу ворочно для вихъ, и объщаль Боядний будущей зимой воинсать партитуру для труп-ны, моторею тоть дирижироваль, но не назначиль зарание сю-жота либретто, по утвержденно миогихъ бюграсовъ.

По возвращенів въ В'яну, Моцарть, озабоченный заключенныйть обязательствомъ в желая выполнить условія капитальнымъ тво-ревіемъ, которое было бы блистательнымъ свидътельствомъ его признательности къ жителямъ Праги, пошелъ къ сотруднику, на-инствований имя это отъ епископа, своего благодътеля, родился въ Ченедо, городкъ Венеціянскихъ штатовъ, десятаго марта 1749. Происхода отъ очень бъднаго семейства, овъ былъ оставленъ безъ исякаго образованія до четырнадцати лътъ, потонъ его взи-им изъ милости въ семинарію родваго города, откуда онъ вы-иелъ черезъ пять лътъ, довольво хорошо кончивъ науки и по-бъжалъ въ Венецію искать счастія перомъ.

Картина венеціянскаго общества во второй половини осемнад-натаго столітія была самая любопытная, какую только предста-аляеть исторія. Аристократія сблизилась съ народомъ самымъ крот-кимъ, самымъ общежительнымъ на землѣ. Здѣсь смѣялись надъ пропеданить, вадъ будущимъ, на земли. однев сизнансь надъ пропеданить, вадъ будущимъ, наслаждались настоящимъ, отлич-мымъ столомъ, игрой, хорошенькими женщинами в музыкой въ прелестныя ночи на лагунахъ. Прочь заботы и угрызения! Это была толкотия никвизиторовъ, полишинелей, чичисбеевъ, которые была толкотвя выквызиторовъ, поляшивелей, чичисбеевъ, которые тан, вили, смъялись, танцовали, едва переводя духъ. Это былъ тумъ оглушительпый, веселый маскарадъ жизни, одна изъ тёхъ огромныхъ анархій, которыя предзиаменуютъ конецъ народовъ. Велепія была городомъ спектаклей, игръ, любви, женщивы бълы и греціозны, вельможи богаты, образованы, остроумны, народъ весель и добръ. Сбъгались со всъхъ сторонъ свъта уппваться инномъ островѣ. Во время карнавала весь городъ переряжался и безумно предавался удовольствію. Народъ толпился на лагу-вахъ, на площади Святаго Мариа; въ казяно, изящиыхъ обита-лящь хъ сладострастія. Сколько веселости, сколько уноевія, сколь-

ко долгихъ ноңълуевъ, данныхъ и вкущаеныхъ въ тъян! «О Венеція! о славная царица Адріатики! восклицаетъ одинъ неотъ, ты — улыбка міра! (tu sei il sorriso del mondo)»! Педобие вераблю, готовому опрокимуться въ мрачиую ночь, Венеція увъичала корму свою цеттами и иллюминовала все, даже вершину мачты, прежде чъмъ исчезла навсегда въ пучнит морей. Прітхавъ въ этотъ несравненный городъ, середи вихрю без-

унствъ и очаровачій, Лоревцо да Повте тотчасъ влюбился въ хорошенькую Вевеціянку, которая внушная ему премилые соно-ты. Черезъ нѣсколько времени послѣ этого приключения, одна прелестная вностранка овладъла его сердцемъ, но онъ не ръшился на разрывъ съ первымъ предметомъ своей привязанности. И вотъ овъ весело пожпваетъ между двумя жевщивами, стараясь заслужать въжное благоволевіе обънхъ, в обънхъ обмануть. А между тъмъ, разгуливая съ своей фантазіей изъ казино, изъ театра въ театръ, чтобы вести такие литературные сноры, съ аббатомъ Кіарн, смѣяться вадъ вѣкомъ в пересмѣявать съ другонъ своинъ Карлонъ Гоцци конедін Гольдови, impastate, гово-рилъ опъ, холодной и плачевной моралью. Погруженный въ дюбовныя и литературныя интриги, играя въ большую игру, сражаясь на дуали, ссорясь то за женщину, то за эпиграмму, онъ пускаль душу свою и молодость летать по вол'я самыхъ противныхъ вътровъ, но вдругъ любовныя грезы его возмутились. Инквизиторъ похитилъ у вего прелестную вностравку и принудаль поспъщио оставить Венсцію. Онъ бъжалъ въ Тревизо, и тамошпій епископъ назначиль его преподавателень реторвку въ городской гимвазіп. Повыл сердечныя тревоги и въсколько дерзкихъ словъ привудили его бъжать изъ Вевеціянскихъ штатовъ. Онъ отправился въ Гёрцъ, п едва остановился въ лучшей городской гостинниць, какъ тотчасъ влюбился въ хозяйку, которая не ногла устоять противъ обольщений его ума, противъ юности, исполненной изящества. Онъ провелъ въ этомъ маленькомъ уголкв земля пъсколько двей скромпаго наслажденія, которыя считаль прекрасытышнын въ своей жизни; во скоро принужденъ былъ еще разъ прервать этотъ вовый эпизодъ чувства, въчваго въ своемъ источникъ, и бъжать отъ враговъ, привлеченныхъ зрелящемъ его счастія и язвительностью ума. Лоренцо да Поште отправнися прямо въ Дрезденъ, прелествый городъ, заключавший въ клемать умъренномъ всъ обольщевія в все благоухавіе южныхъ стравъ. Опъ тотчасъ предался тамъ пылу свояхъ желавій, воло-чась за брюнеткамя и за блондинками, за Итальянками и за Нъм-

148

МОЦАРТОВЪ ДОНЪ-ЖУАНЪ.

жин, за княгинани и за prime-donne, которымъ прежде всего вредвочиталь giovin principiante, какъ послѣ признался устани Аспорелло. Онъ сталъ наперсвикомъ двухъ сестеръ, которыя попореманию принимали его въ одномъ и томъ же тайника, и которыхъ простодушіе общанывалъ онъ нъсколько времени; но въ однать прекрасный день онв напустились на него какъ донна Анна и донна Эльвира, и проклятія нхъ, вмъстъ и яростныя и въжныя, примудили его укрыться въ Въну, съ едипственнымъ достоянісить — реконендательнымъ письмомъ поэта Катарино Мацпола къ композятору Сарти. Тотъ представнаъ да Понте императору вспоу-Второму, который особенно любиль втальянскую музыку и позлію и взялъ его какъ своего лавровѣвчаннаго поэта на мѣ-сто Метастазія, только что умершаго. Вотъ онъ любямый поэтъ ногущественваго государя, въ городъ, который былъ тогда центроить большаго музыкальпаго двяженія новташихъ временъ. Можно было полунать, что самая бурная часть сульбы этого странваго человъка уже совершилась, по тому, кто набросалъ первыя черты характера довъ-Жуана, было предназначено влачить свою безнокойную душу по встыть берегамъ в спуститься до самой крайней ступени длинной лъстницы жизненныхъ бъдствій.

Послѣ емерти императора Іосифа-Втораго, котораго благосклонность постоянно его поддерживала, новая интрига съ знатной дямой и ожесточенная непріязиь поэта Касти, автора . Говорящихъ Животныхъ», очень любимаго Іосифомъ Вторымъ, принудили да-Поите оставить Вѣву и Германію. Проѣздомъ чрезъ Тріесть ошъ умезъ предестную молодую Англичанку, una bella inglesina, говорить онъ, съ которой пріѣхалъ въ Парижъ въ августѣ 1792 Опъ недолго оставался въ этомъ онустошенномъ городѣ, гдѣ вмѣсто изящныхъ удовольствій, за которымп пріѣхалъ, нашелъ отвратительное зрѣлище разъяренной демагогів. Поскорѣй убрался опъ въ Лоидовъ, гдѣ жилъ десять лѣтъ, преподавая съ успѣконъ итальянскій языкъ. Неизвѣство, какое еще пронсшествіе иогло опять возмутить участь этого стравваго человѣка, котораго судьба какъ будто осудила на вѣчное движеніе; ио онъ вдругъ оставилъ Лондовъ в отправился въ Соединевные Штаты, итаго марта 1803. Въ Нью-Іоркѣ поселился онъ какъ проесссоръ итальянской литературы, сдѣлался любимцемъ этихъ бѣлыхъ и холодныхъ жевщинъ, которыхъ пуританскую душу разгорячилъ дучеъ поззія и любви. Да-Понте начиналъ мучительно чуюствовать тажесть возраста и неблаговоленіе, навлеченное на исто непостоянствомъ привязанностей, среди скучваго и суро-

149

ваго парода, когда по неожнавному счастию онъ узналъ, нео Гарсія, единственный великій вартуовъ въ Еврек, коноранй умълъ понать и передать характоръ донъ-Жузва, прівхаль дъ семейотвомъ въ Нью-Горкъ. Съ серднемъ, взеолнованнымъ накъ въ двадцать лётъ, онъ побъжалъ къ артисту, котораго викогда не авидалъ и отрекомендовался слёдующимъ образомъ:

--- Я Лоренцо да Понте, авторъ либретто «Донъ-Жуана», друнъ Моцарта.

Гарсія вспрытнуль оть радости, бросился на шею нь сооку и началь пъть полнымь голосомь:

Bin ch' ban dal vino Calda la testa, Una gran festa Fa preparar.

Онн тотчаеъ условились поставить на выю-іорискій теакра образцовое произведеніе Моцартв; но недоставало тенора для роли дона Оттавіо; какъ быть? Да Понте поередствоиъ стараній и просьбъ — вашелъ любителя музыки, согласнанивсося уничкожить препятствіе. Такинъ-образонъ въ Нью-Іоркѣ было представлено въ первый разъ это колоссальное твореніе. Гарсія ийдъ роль донъ Жуана, а знаменитая дочь его, которая не была сще Малибранъ, роль Церлины. Это былъ послѣдній арекрасный дель въ жизни Лоревцо да-Понте. Прежде чънъ одяноко овъ умеръ ща этой холодной и негостепрівиной землѣ, вдали отъ своей индой Венеціи, отъ блажениаго неба, подъ которынъ родился, опъ могъ еще разъ увидѣть восхитительныя грезы, очаровывавныя его молодость. Онъ умеръ въ Нью-Іоркѣ семнадцатаго августа 1838, девяноста лѣтъ отъ роду, въ глубокой бъдности.

Возвратившись изъ Праги въ Въну въ нетерпъни вайти либретиста, Моцартъ не могъ ви къ кому лучше обратиться, какъ къ да-Поите. Они уже видълись въ первый разъ въ 1785, жъ домѣ борона Вецлара. Эти два человѣка, столь различные но характеру, по воспитаню, по превратностянъ своей судъбы, по отечеству, какъ будто сблизились волей высшею, чтобы создать образцовое творевіе, гдѣ отражается геній двухъ народовъ, смущеніе и томность издыхающаго образованія. Лоренцо да-Понте показывалъ себя въ большонъ востортѣ отъ Моцарть. Въ частыхъ сообщеніяхъ, въ дружескихъ наліяніяхъ, которыя необходимо разиножаются между сотрудниками, итальявскій поэтъ ма-

Digitized by Google

150

MOHAPEORS JOU'S WIARS.

сперть чысячу случаенсь лазвідать наняную и глубокую душу конполитора; ему ваністны были са ттаниства, оно знало, какищи политобными словани можно наслечь воть нея самые высокіс аднорды. Уму Моцарта, довольно образованный — оно говоридь по-ораннузски и но-втальявски такъ же легко, какъ и на родшонъ лынкі — званіе поэтовъ, тактъ, провицательность, съ какой оно скваты налу оттівни харяктеровъ и истанны условія ларической драмы, также живо поразали да Понте. Моцартъ принадъ больное участіе въ общенъ распреділенія либретто «Nozze di Figaro» и переписка съ отновъ содержитъ объ этокъ предметі иножество телкихъ разнышленій, изъ которыхъ можно бы состанять цілую эстетику музыкальнаго яскуства. Вотъ одно разсужденіе, въ которовъ содержитъ овъ, никогда... не должны быть выражены до того, чтобы возбудить отвращеніе. Даже тъ положеніяхъ ужасныхъ, музыка пикогда не должна улавлять ухо и перестать быть музыкой.» Платовъ не сказаль бы лучше. Этому ученію древности объ изличныхъ искуствахъ слідовали Виргилій и Расяль, чтобы музыка буквально передачана слова. Правило Глюка и ораннузской школы доказываеть, чъ воселись Моцартъ въ Парвжв, онъ не создаль бы «Дояъ-Жуава».

Когда Моцарть увѣдонных Лорендо да Пенте о заключенноть обязательствъ въ Прагъ съ директоронъ Бондини, итадълнени ноэтъ уже набросалъ на бунагу планъ любретто, котераго сюжетъ давно остановнаъ его внянаніе и которое онъ втайлѣ назначалъ своему любиному музыканту, автору «Nozze di Figaro». Конечно не стапутъ удявляться, что Лоренцо да Понте, которато жизнь, полную смѣлыхъ приключеній, причудъ и прелестныхъ дизгульностей ны разоказали, что этотъ неустрашиный забіяка, неегде рыскавшый по вѣтру съ эпиграммой на губахъ, что этотъ меукротиный гуляка, подобно своему соотечественныху и соврененнику Казановъ, носнышій вездѣ съ собою безпокойство ума и безморядокъ чувствъ, былъ рано привлеченъ къ характеру донъ-Жузна. Это было собственное его изображевіе, воплощеніе поэнія и вравовъ Венеціи, гдѣ онъ провелъ лучшіе годы молодости. Назвачая Моцарта къ драмѣ, гдѣ, естественно, должны были отразиться грезы его жизни и вдохновенія вѣка, да Понте далалъ, что этотъ меданхолическій геній, вмѣстѣ и благочестный

и въжный, котораго добросердечная веселость обложная веж жала саркастическаго ума Бомарше и преобразовала политическую комедію въ ндиллію, полную взащества и чувства, еще ве нашелъ драматической рамки, приличествующей истивному иправленію его сущности и богатству воображенія. И потону поэтъ и музыкантъ скоро согласились въ сюжетв либречто. Да-Пойте тотчасъ привялся за работу, трудясь въ особенноэти ночью, при блѣдвомъ свѣтѣ трепетной свѣчки, бросавшей въ его компатѣ таниственную тѣнь, и съ этой поэтической лихорядкой, съ которой обдѣлывается любимый сюжетъ. На столь у него лежалъ «Адъ» Данта, стояла бутылка токайскаго, а езади сидѣла шествадцати-лѣтияя дѣвушка, служившая ему съ преданностью и любовью. По-мѣрѣ того какъ онъ окавчивалъ сцему, сообщалъ ее композитору, отъ котораго получалъ совѣты съ величавшей уступчивостью.

Лоренцо да Понте взялъ основавіе своего лябретто изъ «Тирсо» Молины и изъ образцоваго проязведенія Мольера. Овъ котізль совокупить и растопить въ гармовическомъ цізломъ религіозный оттівнокъ испанскаго автора и глубину французскаго поэта. Это значило хорошо понять геній Моцарта. За сюжетъ «Довъ-Жуана» принимались Ригини изъ Боловів, Чимароза, Тритта, Венеціянецъ Гаццанига и испытывали свои силы на этой плодовитой темѣ, которая съ давнаго времени принадлежала къ решертуару итальявской комедіи. Гольдови написалъ комедію, представлейную въ Венеціи осевью 1786. «Довъ Жуанъ» Гаццаниги, очець извѣстный въ Италіи, былъ давъ въ Парижѣ въ 1791. Керубния, бывшій тогда піавистомъ Итальявскаго Театра, прибавилъ къ этой оперѣ превосходный квартетъ, котораго рукопись находится теперь въ рукахъ Циммермава.

Характеръ донъ Жуана былъ предметонъ многочисленныхъ толковъ. Критика часто разсматривала вопросъ, былъ ля Молина настоящинъ творцонъ этого типа мятежпой страсти и что могъ заямствовать у испанскаго писателя авторъ «Мпзантроца». Дая насъ не можетъ быть никакого сомивния о происхождения этого страннаго характера; онъ вышелъ живьемъ изъ легенды срединхъ въковъ, оплодотворенной испанскимъ воображениемъ и народной фантазіей. Оттуда-то в почерпалъ его историю первый и неизвъстный испанский лътописецъ, занниванийся этимъ героическимъ лицомъ. Тоже въ этой легендъ, изиъненной воображениемъ германскаго парода, нашелъ Гёте истафизический характеръ док-

152

тора Фауста. Три условія дійствительно необходимы, чтобы характер'ь донъ-Жуава могъ существовать и аввться на сцені. 1) Віра, отвергающая плоть и чувственныя излишества, 2) уважевід къ сунругі, предписываемое законами и вошедшее въ нравы изродные, и 3) веобуздавность страсти къ непозволительнымъ изслаждевіямъ, подстрекаемой самымъ запрещевіемъ. Въ Греція, при язычестві, когда чувственность одобрялась религіей, доиъ-Жуанъ былъ невозможевъ на сценъ. Преступлевія этого новійшего свбарита почитались бы у древнихъ судей, много, много, измостями классическаго молодца.

Нзяйство, что многобожіе было не что нное, какъ обоготворене сигь, действующихъ въ природъ. Конечно появлялись секты, прединсывавшія нип уважавшіяся ум'тревность в чистоту пра-вонъ, но это было только умозр'твіе философовъ, однчавшихъ въ уединения и безъ вліянія на общество. Христіанская религія перная обуздала плоть и возвела чистоту чувства въ санъ добродъ-тели. Укрощаемыя желанія разгараются часто еще более отъ запрота и принуждения, и ставоватся стращною двигательной силой для души, помраченной гордостью, любовь — дочь воздержности; отказы цъломудрія поддерживають ся пламя, но она умираеть въ незатрудненныхъ наслажденіяхъ. Какъ счастіе, любовь бежать храйностей, расцватаеть во всей своей грація только среди воздержанія, и гдъ нътъ правственнаго обузданія, нътъ и истянной любен. Вотъ почему вненно въ Испанін, въ странѣ жгучихъ страстей, гди католицизмъ развилъ всю строгость своего учения, вотъ ночену среди этого религіознаго и рыцарскаго народа, для которыго жевщива была предметомъ выбств и желаній и резниваго обожанія, вотъ почему среди правовъ, которые произ-вели въжную поэзію «Romancero» и инквизицію, гдъ идеалъ любэн былъ любовью въ бракъ, долженъ былъ родиться довъ Жуанъ. Переведа испанский типъ па французскую сцену, Мольеръ изиъныть его первоначальный характеръ, лишилъ очарования католической ноззіп. Мольсровъ Довъ-Жуанъ уже не тотъ нолодой челочикъ, который, увлекаясь пыломъ страстей къ пренебрежению вранственныхъ законовъ, сознаетъ, что настанетъ дель, когда ску придется отдать отчеть въ своей жизни Судів высшену, но кутить очертя голову и закрываеть глаза, говоря: Время еще не уныс. Мольеровъ Донъ Жуавъ, напротивъ — холодвый софисть, который разсуждаеть и разечитываеть свои поступки, глубокій лицентръ, который закутывается плащонъ страсти и добродътели, чтобы лучше обнануть свои жертвы, наконецъ, атепстъ,

153

<page-header><page-header><text><text> валаять, она.

«Паусть» в «Донъ-Жуаяъ» типы, двужь крайникъ честолюбій, янное выраженіе двухъ заблуждевій человъческой природы. Цер-вый индеть счастія въ развитін однихъ способностей ума, въ окпольничества частаго разума, гда кружится, голова его. Онъ на-

154

ходить усполосніе пожирающей его лихорадки только на просхосердечной груди бъдной. Маргариты. Другой, напротивь весь погружнется въ вещественность, воображая, что выйдеть оттуда какъ Ахиллъ, закаленный и блистающій безсмертною юностью, но умираеть отъ пресыщенія и угрызевій. Рёзкія олицетворенія бурной знохи, Фаусть и Донъ-Жуанъ бросаются въ одинъ, день изъ итаръ осемиадцатаго стольтія, и исполневные его сиблымъ духонъ, его безсмертными надеждами, стараются захватить безконечное, одинъ въ тысячъ есномевахъ вещественности, другой въ отвлеченіяхъ имели. Оба гибнутъ; счастіе, за которынъ, они гонятся, ускользаетъ, потому что они возмутили порадокъ, дъжь Божівхъ, потому что разорвали единство жизни и забылив, что челоявкъ прежде всего есть разумъ, оплодотворенный чувствоиъ.

Въ ту эпоху, когда Моцартъ располагался писать музыну. «Довъ-Жуава», ему былъ тридцать однить годъ. Онъ достигъ до. того высшаго часу въ жизни великаго артиста, когда рука, говоряла онъ, ножетъ бъгло явсать подъ дяктовку сердца в осу-ществять нечты генія. Его глубоко релагіозный умъ, чистосер-дечное благочестіе, не ослаблевные даже наполетными безпорядкани, въ которые онъ впалъ, съ отчалнія въ посл'ядніе дин сво-ей, жизан, какъ-будто смутно предчувствовали приближеніе бурваго времени, которое разрушить все, что онъ обожаль. Частныя веудовольствія еще увеличили его природную грусть. Мопартъ лишился отца, который умеръ въ Зальцбургъ, 28 мая 1787 года, семилесяти лътъ, въ состояния, близкомъ къ бъдности, но считая себя счастансьии передъ Богонъ и передъ людьин, что исполянит свой счистивными переди потоми и переди инди-ни, что исполянит свой счистивными переди потоми и переди инди-конциозитора, Леонольдъ Моцартъ посвтияъ сына въ Въна, въ конци 1785 года, Логда, они видълясь въ последний разъ. По-смерти обожаемаго отда, Моцартъ написать из состра трогатель-нов инсьмо, гдв. ны заматили сладующее изсто: «Какъ смерта. есля разнысляны, кажется настоящей цёлью жазвя!..... Я така, свыжея съ этой насей, что накогда не ложусь, не полумаръ, что ножать-быль уже не уважу сладоствате лисанало святу..!... Черезъ, наском ко времени посла этого происшествая, Моцарть онасto SARAMONA, H CARA YOUTAN BUISAODORTTL, RAK'L BOBAR FODOCTL цосътила его — смерть лучшаго друга, доктора Сигиуида Бари-зани, перваго, врача въ вискомъ госпятали, котораго провикточныя в дружескія понеченія много способствовали къ подкрал. лению его слабаго здоровья. Эта новая, цотеря произвела на Моцарта глубокое впечатливіе. Воть что писаль онь объ этонь нь своень альбоми: «Сегодня, 2 сентября, 1787 года, я шивль несчастіє лишаться, нь слидствіе скоропостижной смерти, благороднаго человика, лучшаго и самого драгоциннаго изъ друзей, спасителя моей жизни. Онъ счастливъ, а я и вси ти, которые его знали, ны не моженъ быть счастливы до-тихъ-поръ, какъ встритимся съ нимъ въ міри лучшемъ, чтобы уже инкогда не разлучаться».

Пораженный вдругъ во всемъ, что у него было драгоприти. шаго на свътъ, Моцартъ ощутилъ въ себъ упадокъ дужа. Пред-чуветніе (лизкаго конца нало-по малу овладъло его душою. Тай-вый голосъ какъ будто говорилъ ему, что надо торопиться де-вершить свой подвигъ. Кроткая грусть омрачала взоръ его, обыкновенно омоченный слезами, гдъ ножно было прочесть сожаль-ніе о жизни, ускользавшей отъ него въ цвътъ лътъ и въ зръдости таланта. Въ такомъ то расположения утхалъ онъ въ Прагу съ либретто «Don Giovanni», котораго начерталъ главныя иден уже, п итсколько итстъ даже окончилъ. Съ женою и сотрудни-комъ Лоревно да-Повте, онъ спачала остановился въ гостиннаци Трехъ Львовъ на Шарбонской площади, а черезъ изсколько дней перешель въ домъ друга своего Дуссека, на конецъ живописного предмъстья, господствовавшаго надъ городомъ. Тамъ-то, въ хорошо освъщеввой компать, съ веселымъ видомъ изъ оковъ, на краспвые вкноградники съ плодами, благоуханіенъ в желтвющи-ми листьями, гдв умирали меланхолическіе лучи осенняго солица, тамъ то Моцартъ окончилъ позму, въ которой еще стонетъ его безсмертная душа. Моцартъ, какъ Бетговенъ, любилъ работать и находнить самыя счастинныя свон вдохновения, въ снокойные часы ночн. Отделяясь отъ внешвяго міра, сброснев пошлые житейскія заботы, блуждая взволнованнымъ взоромъ по безграявчвоств небесъ, въ ввду свояхъ фортеніаяъ и своего идеала, ояъ предавался вдохновенію чувства, уносквшаго его на божественныхъ крылахъ свояхъ.

ныхъ крылахъ своихъ. Составъ труппы Бонднин, для которой Моцартъ нанисалъ свое образцовое произведеніе, былъ самый удовлетворительный. Вотъ какъ розданы были роли: Донъ-Жуанъ — сниьоръ Басси, двадцати двухъ лѣтъ, прекрасный барптонъ, превосходный пѣвецъ и комикъ; дона Апна — сппьора Тереза Сапорпти, великолѣпвый sopreno-slogeto; дона Эльвпра — синьора Катарина Мичелли, талаштъ, исполненный экспрессіи; Церлппа — сниьора Тереза Боидини, жена директора; допъ Оттавіо — синьоръ Антоніо Баліо-

ия, пріятный я гибкій теноръ; Лепорелло — синьоръ Феличе Повціани, превосходный basso comico; донъ Педро и Мазетто -синьоръ Джузеппе Росси. Моцартъ дирижпровалъ встан репетиціямя, призываль къ себѣ пѣвцовъ, давалъ совѣты, какъ выполнить то ныя другое мёсто, объяснялъ характеръ представляемаго вин лица, былъ очень взыскателенъ на счетъ отдёлки подробностей и точности цёлаго, и часто упрекалъ виртуозовъ въ излиш-немъ ускоренія движеній, и въ томъ, что они своей втальянской пылкостью вредять грація его мелодій. На первой общей репе-тиція, будучи недоволевь, какъ синьора Бондини выразила ужась Церанны въ онналъ перваго акта, когда, увлекаеная донъ-Жуановть, она испускаеть высокій вопль отчаявнаго цтломудрія, Монарть наругъ оставнаъ оркестръ и вошель на сцену. Приказавъ начать онналь съ minuetto въ три четверти, онъ сприталея за кулисы и дождался того мъста въ пьесъ, о которомъ мы го-ворниъ, в вдругъ кинулся на Бондини, которая чрезвычайно всвугавшись, произительно закричала: «Вотъ такъ хорошо, сказалъ онъ, именно такъ надо кричать». Когда дошли до сцены втораго акта, гдъ донъ-Жуанъ обращается къ статуъ командора, кото рая отвъчаетъ ему: Di rider finirai.... этому речитативу, съ такимъ чудеснымъ и характеристическимъ размёромъ, сначала аккажъ чудеснышъ и лерактеристическипъ размирошъ, сначала ак-компанировали только три тромбона. Какъ одинъ изъ тромбони-стовъ бралъ всегда фальшиво, Моцартъ подошелъ къ его пюпи-тру, чтобы объяснить, какъ надо играть. Музыкантъ, оскорблен-вый въ своемъ самолюбін, отвёчалъ ему колко: «Такъ на тромбонв не вграють, и не отъ васъ научусь я, какъ вграть».--«Вы правы, отвѣчалъ сиѣясь Моцартъ: сохравн Богъ, чтобъ я хотѣлъ васъ учить тому, что вы знаете лучше моего! но потрудитесь дать мнів на мннуту вашу партицію, я это аранжирую по удоб-ніве»..... И однимъ взиахомъ пера прибавилъ къ первоначальному

акномпаньементу три гобоя, три кларнета и три фагота. Извъстно какъ написана увертюра «Донъ-Жуана». Наканувъ перваго представленія Моцартъ весело провелъ вечеръ съ друзьяим. Однить нать нихъ сказалъ ему: «Въдь завтра назначено пред-ставление «Донъ Жуава», а ты еще не кончилъ увертюру»! Моцартъ притворился безпокойнымъ, ушелъ въ свою комнату, гдъ были припасевы потвая бумага, перья и черинла, и принялся сочинять около полуночи. Жена его, сидъвшая возлъ, приготовила ему стаканъ пуншу, котораго дъйствіе, витотоват съ чрезвычай-нымъ утомленіемъ, часто усыпляло бъднаго Моцарта. Чтобы онъ Т. XCVI. — Отд. III. 12

но заснуль, жона начала молоть излорь, и череть три наса онъ овонувать эту чулкую симеонію. Одвако, кака очень справлянию заначаеть господань Улыбышевь, это чудо можеть быть делань велико, какъ думаютъ. Моцартъ, такъ какъ Россиян, имбя ими вызку сочниять въ унв большія пьесы, долго сохраняль яхъ въ памати, и когда начивалъ писать, онъ только кодировалъ. В4раатно, это такниъ образомъ сочинена увертюра "Донъ Жуана». На другой день, въ семь часовъ вечера, незадолго до подватия заязябса, переписчики еще не кончили переписывать нарти аркостра. Една вринесли они еще влажные листки, Монарть занель въ оркестръ и сълъ за сортеніано при многочисленныхъ рукоплесканіяхъ. Хотя музыканты не ямъля еще времени вытвердить увертюру, они выполнили со съ перваго взгляду поль руководствоиъ искусного канельмейстера Штробаха, съ такой точностью, что раздались взрывы энтузіазма въ нублика. Покаивсть Лепорелло пёль витродукцію, Моцарть сказаль составить: «Насколько ноть свалилось подъ пюпитры, однако увертнора корошо сощла».

Услёхъ «Донъ Жуана» былъ ненможерный: каждое мёсто заставили повторить, п Прага явилась достойною образцоваго произведенія, которымъ подарилъ се великій человёкъ. Оперу «Донъ-Жуанъ» представляла постоянно впродолженіе цятнадцати лётъ труппа итальянскихъ цёвцовъ, въ Лейнцигё и Прагъ; нотомъ она переведена на чешскій языкъ и сдёлалась понятною народу, оцённивниему се также хорощо, какъ и высшіе влассы, для которыхъ она была сочянена.

«Донъ Жуава» представнын въ Вѣнѣ, въ 1788 году. Моцартъ прибавныъ къ первовачальной партитурѣ четыре новыя мѣста: первое, арію Лепорелло во второмъ актѣ: «Аһ! pieta signori miei»! кторое, дуэтъ между Лепорелло и Церлиной: «Per queste tue manine»; третье, арію донны Эльвнры: «Мі tradi quell' akma ingrata»; четвертое, арію дона-Оттавіо: «Della sua pace». Эта нартитура не имѣла въ Вѣнѣ такого громкаго успѣха, какъ въ столицѣ Богемін. Ее поняли только умы избранные, знатоки искуства; публяка осталась почти равнодушною нередъ такимъ великимъ чудомъ. Она бѣгала толпами аплодировать «Тагаге» Саліери, котораго даже имя забыто, и оставляла донну Анву изливать сною горесть въ пустой залѣ. Моцартъ, который всегда сознавалъ сной гевій и зналъ, что «Донъ-Жуанъ» былъ совершеннымъ его выражевіемъ, говорилъ, чтобы утѣшиться въ равнодушів вѣнской публяки : — «Донъ-Жуанъ» сочивенъ для жителей Праги, для

Digitized by Google

158

ачноторъгхъ друзей монхъ и, въ особенности, для мена». — Однажны, когда оперу «Донъ-Жуанъ» критиковали съ горечью передъ Гайдномъ, тотъ отвъчалъ съ скроиностью мастера своегодъля: «Трудно рёшить, кто взъ васъ правъ, господа; я могутолько сказать, что Моцартъ самый великій изъ существующихъкомнозиторовъ ».

«Лонъ-Жуанъ» былъ представленъ въ Берлинъ 12 октября 1791 года. Исключая двухъ знаменитыхъ критиковъ, Рейхарда и Рунцена, которые достойно оцвнили образцовое произведение Моцарта, это великолиппое творение прошло незамиченными обыкновенной публекой. Моцарть не могъ насладиться невыразанымъсчастіснь — слышать, что повичають какъ самъ онъ постигаль драму своего сердца. Это почти всегда случается съ великими зарожденіями человическаго ума, которые опережаютъ время и предназначаются образовать вкусъ потоиства. Только посли смерти великаго композитора, начиная съ первыхъ годовъ этого столетія, соотечественники Мопарта начали понимать музыку «Донъ-Жуана», которая съ-тъхъ-поръ распространилась во всей съверной Европъ. Въ Петербургъ, Москвъ и въ Лондовъ «Донъ-Жуанъ» сдълался любяной оперой той части высшаго класса об. нуянь» сделален аконным оперон той части высшаго класса (о. щества, которая занимается изящными искуствами. Въ Италію-онъ проникнулъ только въ 1814 году. Нужно было употребить-цълые мъсяцы труднаго изученія, прежде чъмъ общество избрап-ныхъ любителей успъло спосно разобрать его; но инкогда и инальянскій, ви другіе юженые народы не могли свыкнуться съ-этой музыкой, такъ высоко умственной. Итальянскіе виртуозы, кром'в р'ядкихъ исключеній, всегда были непріязненны къ генію-Моцарта; недавно еще одва знаменитая пъвица сказала на репе-тицін «Донъ-Жуана»: — •Non capisco niente a questa maledelta. musica»! — Слава Моцарта распространилась во Франціи очень-рано. Опера «Свадьба Фигаро» была переведена и представлена рано. Опера «Свадьод Фигаро» обла переведена и представлена среди бурь 1793. Нѣсколько лѣтъ позже одниъ arrangeur недостой. выиъ образомъ исковеркалъ партитуру « Il Flauto magico », ко--торую также давали въ Большой Оперѣ, подъ заглавіемъ: «Муз--tères d'Isis». Въ 1810 году пріѣхала въ Парижъ труппа измещ-имъъ пѣвцовъ; между ними находилась госпожа Ланге, которажбыла не кто другая, какъ Алонза Веберъ, предметъ первой лю-бви Моцарта. Эта труппа давала представленія на театръ Стара-го Города, принявшаго названіе Théâtre-Mozart, нъкоторыхъ изъ. опоръ великаго композитора на въмецкомъ языкъ; но только въ 1811 году « Донъ-Жуавъ » явялся на Итальянскомъ Театръ въ-Digitized by 1008 С. Парнжё. Съ-тёхъ-поръ за него принимаются время отъ временя, хотя слишкомъ рёдко для небольшаго числа посвященныхъ, умёющихъ оцёнить его таниственныя красоты.

Безъ сомнѣнія вы не забыли, что Моцартъ сочнанлъ увертюру «Довъ-Жуана» въ ночь, передъ первымъ представленіемъ. Ему достаточно было въсколькихъ часовъ, чтобы сосредоточить в предисловія, исполненномъ величія, общее выраженіе созданной вмъ драмы. «Если, какъ очень хорошо сказалъ Руссо, хороно обдуманная увертюра должна приготовить сердца зрителей кътому, чтобы они безъ усилія открылись къ предначертанному интере-су, то увертюра «Донъ Жуана» самая совершенная изъ вебхъ существующихъ увертюръ. Съ первыхъ аккордовъ, глухо отръзанныхъ встиъ оркестроиъ, въ тонъ ré-mineur, душа предувъдомаяется, что будеть присутствовать при горестномъ зрыния. Скрипки скоро отдёляются отъ инструментальной массы, чтобы произвесть арпеджіями и отрывистыми фигурами легкій шушъ, таниственно-сладостный мелодический вздохъ, который Моцарть очень любитъ, потому что овъ часто встръчается въ его творе. ніяхъ какъ основная нота его любящаго в огорченваго сераца. Оркестръ опять пачинаетъ и въсколькими взмахами мощной кисти оканчиваетъ интродукцію, запечатлённую такинъ чуднымъ характеромъ и поражающій душу неопредъленной боязнью. Такъ замѣтно множество другихъ мѣстъ, обычныхъ у Моцерта, который, чтобы яснъе указать глубокое единство картины, повторяетъ буквально эту первую страницу увертюры, въ онвалі это-раго акта, въ то мгновеніе, когда статуя командора прерываеть

раго акта, за то агаосало, когда статуя комалдора срет ужниъ донъ-Жуана. Это повторевіе — черта геніяльная! Тема въ ге шајецг, не имѣя ничего оригинальнаго, драгоцѣнва по способу изложенія. Послѣ многихъ модуляцій, фугать в переходу черезъ развые инструменты, она растетъ и развивается подъ рукою могучаго артиста, который ворочаеть ею по произволу и вдругъ останавливаетъ заключевіе ся совершеннымъ аккордомъ доминанты тону fa majeur, чтобы тотчасъ связать се съ первыми тактами интродукціи, которую поетъ лепоредо. Глюкъ уже два раза употреблядъ эту систему въ увертюрахъ своихъ оперъ, «Альцеста» и «Ифигенія», а Моцартъ воспроизвель се въ размѣрахъ болѣе грандіозныхъ. Когда слышишь какъ скрипки, повторяемыя фаготами, медленно издаютъ послѣдијя жалобвыя ноты этой увертюры, чувствуешь, что сердце сжимается словно при входѣ въ обяталище вѣзной горести, гдѣ Данте прочелъ эту достопамятвую издинсь:

160

"Per me si va nella citta dolente, Per me si va nell' eterno dolore".

Изтродукція, непосредственно соединяющался съ послѣднимъ аккордонъ увертюры, представляетъ всё достоннства хорошаго изложенія. Четыре главныя лица являются постепенно подъ самыми рёзкими чертами своего характера и изъ сближающаго ихъ столкновенія, которое завязываетъ дёйствіе, брызжутъ ирачныя иредчувствія. Эта интродукція раздѣляется на четыре эпизода. Завернувшись въ плащъ и сидя передъ дверью испанскаго дома, куда допъ-Жуанъ провикъ ночью, украдкой, Лепоредло горюетъ, что судьба осудила его служить. Онъ поетъ родъ речитатива съ рѣзвынъ и развязнымъ ритмомъ. Вводная ераза, которой Лепоредло выражаетъ намѣреніе оставить свое ремесло и опредѣлитьса въ барины,

> "Voglio far il gentiluomo E non voglio piu servir",

отличается и изаществоиъ мелодів и игривостью аккомпаньемента. Гевій Моцарта умбетъ всёмъ воспользоваться!

Быстрая писходящая ганна, діатонизески пробытаеная первыми екрипкана, возвъщаетъ второй заизодъ в приходъ донъ-Жуана, вреслёдуенаго донвой Авной, которая папляется за его руку. Изъ этого сладуеть тріо, гла отчаявіе оскорблевной женщины, смунение обольстителя и трусость Лепорелло выражены вдругъ и воперентанно чуднымъ образомъ. «Я не отстану отъ тебя какъ отчаляная «урія» (come furia disperata) воскляцаеть донна Аяна, непуская геронческій вопль, продолжающійся отъ средняго sól bémol до верхваго la bemol, и эта одинакая ораза, очень сильвая, приводить обратно трепещущаго Лепорелло въ гармоничеекую соеру. Тріо оканчивается полнымъ комплектомъ голосовъ, отлично согласующимся съ свободными движениями партій и съ разнообразіемъ характеровъ. Вдругъ является командоръ съ шпагою въ трепещущей рукъ. Овъ вызываетъ Довъ-Жуава, который отвъчаеть съ презръніемъ молодости. - • Ты не избъгнешь моего ищенія»! кричитъ старикъ. — «Misero»! возражаетъ Довъ Жуанъ съ смъсью гордости и сострадания, «подойди же, если хочешь умереть!» Эти слова мърваго речитатива, красоты неподражаемой. Невозможно выразить съ большей глубиной к съ меньшимъ количествомъ нотъ, упоеніе, венстовство страсти,

161

натын н художества.

негодующей на препятствія, которыя противопоставляють се увлеченіянь. Начинается дуаль. Оркестрь означаеть удары шпагь увлечениять. пачинается дузль. Оркестръ озцачаеть удары шпать рядонъ гаммъ, мъняемыхъ скрипками и саготами, пробъга-вышами передъ ухомъ какъ молвія, предвъстинца грозы. Оста-новка на заувывномъ аккордъ уменновной сентамы, ноказы-постъ конецъ борьбы. Слъдующее тріо, между довъ-Жуаномъ, умирающенъ помандоромъ и Лекорелло – ивсто единственное из исторія музыкальнаго пекуства. Нажный, глубокій, патенческій, релягіозный геній Моцарта видать туть весь. Нацисанное на поржественном ратив въ тоив la mineur, токъ способномъ расноложить душу въ сладоствой грусти, это тріо, продолжающееся тольно оссинадцать тактовъ, заключаетъ въ тёсной ранки и накъ бы въ верховномъ аккордѣ основную идею этой тани-ственной драмы. Между-тъмъ какъ командоръ иснускаетъ послёдній вздохъ, яздавая нёсколько нотъ, пересткаемыхъ продолжвтельнымя безмолвіямя, Лепорелло аконпаннруетъ ему твхинъ ужасомъ, вырваннымъ у него новынъ преступленіемъ, котораго онъ былъ свидътелемъ. Простолюдинъ, напитанный правилами, почерпнутыми въ семействъ и въ религія отцовъ, овъ негодучеть дрожа на безбожнаго господния, который не уважаеть ни-чего изъ того, что уважають люди. Несмотря на замъшательство, въ которое приводитъ его знатность барина и права барской спъси, душа его возмущается противъ такого злодъяния в водав его совъсти – вопль всеобщей правственности.

Что до донъ-Жуана, то онъ парятъ надъ этими жизненными осноменами съ отважностью, истинно героической. Не только безъ всякаго смущенія видитъ кончину старика, котораго убилъ, обезчестивъ дочь, но еще оскорбляетъ свою жертву какъ теловъкъ, убъжденный, что сопротивляться своимъ отрастянъ значитъ сопротивляться успъкамъ человъчеснаго ума.

Ab, gia cade il sciagurato....

товорить онъ тяжелыми в дрожащями нотами, в вдругь вачинаетъ верхнимъ́ mi — bemol, образующимъ крайнюю моту аккорда доминанты, съ малой септимой, эту невъроятно гордую «разу:

> Gia dal seno palpitante Veggo l'anima partir.

.Можно сказать, что это геній бурь, присутствующій при кончині розрушенного имъ міра. Послушайте на конції этого тріо, наяъ

162

гобой спускается плачевно отрывковъ хронатической ганны, который тотчасъ повторяютъ альты, элейты и заготы! Это духовный вздохъ, вырывающійся изъ стъсненнаго сердца, чтобы увъдомить насъ, что цъль этой драмы высшаго разряду. Кто не видълъ этого въ «Донъ-Жуанъ», тотъ не понялъ Моцарта.

увблойнть насъ, что цъль этой драмы высшаго разряду. Кто не видблъ этого въ «Донъ-Жуанъ», тотъ не понялъ Моцарта. Только съ тремя басами, безпрестанно сталкивающиннея въ тбензиъ предблахъ полуторы октавы, только съ самынъ простынъ акомпаньементомъ и съ большимъ разсчетомъ средствъ, наэстро произвелъ такіе могучіе эффекты. Отрывокъ хроматической гаммы, выдыхаемой гобоями, котораго каждая нота падаетъ изъ его жалобнаго голоса, какъ слеза изъ растроганнаго глаза мелодическая черта, часто являющаяся въ стилѣ автора «Донъ Жуана»; послѣ посмотрите съ какою осторожностью оканчиваетъ онъ это мѣсто простымъ авкордомъ сексты! Онъ не прибавилъ инчего къ тому, что необходимо для выраженія чувства, словно боялся развлечь горесть пышностью языка.

Донна Анна, которая во время дуэли пошла искать помощи, возвратилась послё тріо, въ сопровождевіи слугъ и дона Оттавіо. Она вскрикиваетъ отъ ужаса при видъ безжизненнаго тъла отца. Речитативъ, выражающій ся отчаявіе, чрезвычайно хорошъ. Дуэтъ, который она потомъ поетъ съ женихомъ — того энергическаго и итжиаго стиля, которому удивляются во всёхъ страищахъ этой чудной партитуры. Партія дона Оттавія запечатлёна деликатностью чувствъ, почтительной осторожностью молодаго человѣка хорошей фамилів, утѣшающаго женщину, объщаниую любви его. Что можетъ, напримъръ, быть изящите слѣдующаго иѣста:

> Lascia, o cara', La rimembranza amara!

По уход'й донны Анны и дона Оттакіо, приїтить живоїї и дробный, возв'ящаеть о прибытій донны Эльвиры. Арія, которую пость она, очень зам'ячательна. Она выражаеть чрезвычайно сложный оттинокъ страсти. Въ самомъ-дълб, донна Эльвира законная жена Донъ-Жуана. Онъ могъ обольстить се только́ тронувъ ся сердце, только связавъ ся судьбу съ своею торжественныйъ союзонъ. Въ вопляхъ и слезахъ этой женщины заключается не только горесть умолнющей любовницы, во также и негодование супруги, требующей объщавной върности, своего непризнайнато права, когда она восклицаетъ въ изступлению:

Ah! chi mi dice mai Ouel barbaro dov'e

чувствуень, что не смотря на взрывы гийва, она соверненно готова простить, если улыбка сожаливня напомнить ей въ пеикрномъ супруги человика, умивинаго очаровать ес. Проклятия донны Анны увидомляють насъ, что она была жертвой хитрости и силы, между тимъ какъ слезы донны Эльвиры свидительствують, что она жертва любви. Фраза, составляющая заключение этой прекрасной арів, написанная отрывистыми нотами, которыя, преслидуя одна другую, загораются отъ столкновения — всищика сердца, гди ярость сминивается съ нижностью. Донъ-Жуанъ слышить вдали голосъ плачущей женщины и подходить говоря:

> Cerchiam di consolare Il suo termento.

Ахъ! да, шепчетъ тахо Лепорелло:

Cosi ne consoló' Mille e otto cento.

Эти послёднія слова приготовляють нась очень хорошо къ слёдующей сцень. Лепорелло поручено убъгающинъ донъ-Жуанонъ, изъяснить доний Эльвири причины, заставившія его скрыться изъ супружескаго дона. Онъ выполняетъ поручение какъ угодлявый слуга, который издёвается вадъ горестью и легковёріенъ этой бъдной женщины. Тогда то онъ поетъ знаненитую apiю «Madamina», гдв всянсляеть съ напыщенностью и коварствонъ всторіографа многочисленныя поб'єды своего господина въ различныхъ частяхъ свъта. Это фанфаронство Жоконда въ устахъ слуги, который какъ будто самъ тщеславится, разсказывая любовные подвиги знатнаго барина, которому имбеть честь принадлежать. Эта арія представляетъ чудное разръшеніе проблемы искуства, образецъ процесса, слишкомъ употребляенаго во зло въ наше время, и который Моцартъ заимствовалъ у итальянской школы, усовершенствовавъ его. Этотъ процессъ состонтъ въ мгновенномъ перемъщение музыкальнаго интересу, ввъреніемъ человъческому голосу только простой мелопен, родъ курсивнаго и поскладиаго речитатива, способнаго брызнуть комнческой вскрой, чисто изложить умственные взгля-Аы, между твиъ какъ оркестръ довершаетъ картину бо-

464

гатствонъ взображеній, разнообразіенъ в взяществонъ акком-наньементовъ. Уже въ «la Serva padrona» Перголеза, въ «la Bu-ona Figliuola» Паччнин, и особенно въ оперѣ-буфъ Венеціянца Галупин, высказывается зародышъ этой замысловатой системы, гдѣ драматическая истина можетъ окружить себя всей пышностью искуства в гдѣ нѣжность мелодія, мечты чувства счастливо сое-диняются съ удовольствіями разума. Съ первыхъ тактовъ чувствуень, какъ комический жаръ кипнтъ въ аккомпаньементъ н приготовляеть слушателя къ напыщенно проническому разсказу Лепорелло. Между твиъ какъ віолончели и скрипки пробъгають дрожащимъ образомъ ноты, принадлежащія къ составу аккорда на ге́ majeur, а вторыя скрипки и альты, между-твиъ наполияють пустоту, отрёзывая цёлякомъ полный аккордъ въ томъ же тонъ. Случится ли граціозная картина, искра чувства, воз-вышающая разсказъ до степени болѣе лирической, тотчасъ мелодія развивается, оркестръ расцевчивается и наполняется пре-лестной и таниственной гармовіей. На семнадцатомъ тактв первой партів, когда Лепорелло исчисляетъ число жертвъ донъ-Жуа-на въ каждой страни, гобов и волгорны издаютъ веселые звуки терціями, что услаждаеть ухо, какъ букеть весеннихъ цвѣтовъ очаровываеть взоръ. Между тѣмъ скрипки и віолончели перекли-каются діатоническими гаммами, гдѣ первыя нисходятъ, а вторыя восходять съ искрометной быстротою. Эта послѣдняя черта аккомпаньемента находится также въ арія Non piu andrai «Свадьбы Фигаро». Вдругъ движение: тонъ и тактъ измъняются. Лепорелло, желая описать физическія и правственныя качества, привлеквющія его господина къ каждой женщині, начипаеть піть cantabile въ три темпа, гдъ блеститъ эта тонкость, умъряеная граціей, которая составляетъ одно изъ глубочайшихъ качествъ Моцартова генія. Ничто не противно, говоритъ Лепорелло, об-ширной алчности донъ-Жуана, моего господина. Все занимаетъ и плъняетъ его смълую пылкость, прелести блондники, постоянство брюнетки. Будь ова маркиза, камеристка, низка, высока, толста, худа, ему все равно, только бы принадлежала къ обожаемому имъ полу, и чтобы онъ могъ вписать ее въ листъ своихъ побъдъ. Но его товкій и въжный вкусъ, плодъ опытности в продолжительныхъ путешествій, находитъ особенное счастіе во владънія юнымъ сердцемъ, открывающямся въ первый разъ пла-менной любви. — Здъсь оркестръ испускаетъ цъломудренный и горествый вздохъ, словно выражающій сожальніе о погибшей невинности и жужжаніе фаготовъ, отдѣляющихся минуту спустя

оти всего оркестра, показываети, что все кончено в что всемяю принесени ви жертиу жизненной динтельности.

Арія Madamina — мѣсто совершенное въ своемъ родв. Эно изащиая смѣсь грація и утонченности, провін и чувства, койической декламацій и мелодів, все вмѣстѣ возвышенное поэзіей м званіемъ аккомпаньементовъ. Ничего излишняго, ничего чрезмѣр́наго, всѣ ваклоненія содѣйствуютъ гармонія цѣлаґо: каждое слоюо освѣщено воображеніемъ композитора, но свѣтъ подробиостей не вредить общему эфекту. Веселость Моцарта — веселость добросердечная, нападающая на пороки и смѣшныя стороны безъ порицанія, насмѣхающаяся надъ результатами, не проникая до началъ; веселость ясная, которая ивогда растрогивается, но въ которой вовсе нѣтъ ѣдкости современной веселости.

Ленорелло в донъ-Жуанъ оставвля сцену; приходитъ групна веселыхъ крестьянъ. Это сельская свадьба, молоденькая и хорошевькая Церляна съ женихомъ своимъ Мазетто в съ друзьями поютъ в танцуютъ въ честь приближающагося брака. Мелодія хора и небольшаго дуэта, отдъляющагося отъ него, жива и граціозна: это прелествая вдиллія, дышащая свъжестью весны и сладоствыми мечтами жизни. Донъ-Жуанъ и исполнитель его удовольствій являются среди этой шаловливой и простосердечной молодежи. Бросивъ алчный взглядъ на Церлину, возбудивъ са кокетство любовными словечками, донъ-Жуанъ приказалъ Лепорелло избавить его отъ ревности Мазетто, пригласивъ всъхъ въ его замокъ. Лепоредло исполняетъ съ ропотомъ въролонныя приказанія господина и довъ-Жуанъ, оставшись одинъ съ Церлиной, поетъ съ ней дуэтъ, который можетъ быть названъ самой восхитительной драгоцѣнностью, какую рука Моцарта сработала.

Пусть представять себв въ прекрасный весений день свъжую и твинстую аллею, куда просачивается, сквозь густыя листья, проблескъ свъту. На концъ этой аллен видивется великолбинъй замокъ въ стилъ возрожденія. Влажность воздуха, отдаленное журчаніе водомётовъ, безмолвіе природы, танпственность, все въ этомъ прелестномъ пейзажъ располагаетъ къ сладострастію. Тамъто довъ Жуанъ, красный, молодой, окруженный очарованіенъ знатности, блескомъ изящныхъ манеръ и языка, старается обольстить сераце простодушной дъвушки. Пойденъ, говоритъ онъ, (вдъсь мы не столько переводниъ буквальный снысяъ словъ да-Ноите, сколько волиеніе, производниое поззіей Моцарта), пойденъ въ этотъ замокъ, я составлю тамъ твое счастіе.

Lu ci dàrem la mano Lu mi dirai di si.

Ты станешь подругою моей жизни, я окружу тебя всёмъ блескомъ богатства, тебё будутъ завидовать всё женщны. Эти слова, которыя онъ вливаетъ въ виниательное ухо дёвушки, проникаютъ, упоеваютъ ее какъ таниственный токъ. Никогда искусвтель, вооруженный адской хитростью, не обвивалъ свою жертву бодёе опаснымъ обольщеніемъ. И потому бёдная Церлина, взвол нованная, очарованная невёдомымъ могуществомъ этого сладостваго языка, чувствуетъ себя потрясенною до глубины сердца. Ова отвёчаетъ, запинаясь, съ полузакрытыми глазами, словно для того, чтобъ избёгнуть слишкомъ сильнаго свёта счастія, которое ей сулятъ:

> Vorrei, e non vorrei Mitrema un poco il cor-

— Пойденъ, пойденъ, слъдуй за мною, возлюбленная, возракастъ донъ-Жуанъ. — Но что будетъ съ бъднымъ Мазетто? — Брось угрызевія пошлаго состраданія, пойдемъ вдали отъ толпы наслаждаться блажеяствомъ въчной любви. Внезацио упоенная лучомъ безумной надежды, Церлина вскрикиваетъ съ восторгомъ: Andiam! и очи убъгаютъ и теряются въ свътлой дали, усыпая пространство веселыми звуками:

Quali colombe dal desio chiamate.

И погая этотъ дуэтъ не производитъ въ театрй желаннаго дийствія. Эти нороткія и ийжныя фразы, замирающія съ такниъ сладострастіємъ и заставляющія подразумивать еще болие чимъ они выражають, это циломудріе въ языки страсти, скромный расчетъ въ аккомпаньементахъ, доканчивающихъ картину, требуютъ ученато, тонкаго, глубокаго стиля, котораго тайна потерява нывыяния виртуозами.

Мые было пройденъ арію «Аһ! fuggi il traditor», донны Эльвиры послы дуэта допъ-Жуава съ Церлиной, чтобы дойти до слидующите квартота. Допъ-Жуавъ, преслидуеный кринани донны Эльвиры, стаживается съ донной Анной в съ дономъ Оттаніенъ. Положение его какъ нельзя болие затруднительно можду плачущей, менщивой, которая осыпаетъ его упревами и двумя лицани, ноторыя вовсе не подозриваютъ, что онъ убійца командора. На китель чему болие удивляться въ этомъ квартетъ, изяществу

BAYKE & XY COMECTBA.

идей, гибкости дранатического генія, который умѣлъ соединить въ очень сжатой гармонической рамкѣ, четыре главныя лица, сохранивъ каждому главное выраженіе его характера, или простотѣ средствъ, которыми маэстро произвелъ такіе разнообразные и чудные эффекты. Квартетъ написанъ въ тонѣ si bémol иъ четыре темпа, медленнымъ ритмомъ, но довольно гибкниъ, чтобы слёдовать за движеніями страсти. Донна Эльвира, обращаясь яъ довнѣ Аниѣ, говоритъ ей голосомъ, увлаженнымъ слезами: Не вѣръ этому лукавцу, бѣдняжка ! онъ обманулъ меня и тебя также хочетъ обмануть.

> Non ti fidar, o misera, Di quel ribardo cor! Me gia tradi quel barbaro, Te vuol tradir ancor.

Эта маленькая ораза въ осемь тактовъ, раздълена въ середнить цезурою на полукаденцін и одив изъ самыхъ сладостныхъ, какія только можетъ избрать сердце благородной женщины. Это, повторяемъ, не жалоба раздраженной супруги, но жалоба любовинцы, которая потеряла единственное счастіе въ жизни и вызываетъ состраданіе проходящихъ, разсказывая о своей горести. Донна Анна и довъ Оттавіо взволнованы и поражены кротиниъ величіенъ ся голоса и манеръ:

> Cieli! che aspeto nobile! Che docle maestà!

Напрасно Донъ-Жуанъ, желая удалить подозрѣніе, старается выдать ее за сумасшедшую,

> La povera ragazza E pazza amici miei:

краки и рыданія, вырываемые у донны Эльвары новой ложью обольстителя, наконець бросають смятеніе въ душу донны Анны и дона Оттавіо. Донъ-Жуанъ, желая выйти назь этого затрудинтельнаго положенія, подходить къ доннѣ Эльвирѣ и говорить ей на ухо: — Молчите же, ваши безтолковыя жалобы будуть всвми подмѣчены; будьте осторожиѣе. — Я потеряла всякую осторожность, отвѣчаеть она съ негодованіемъ; я хочу, чтобы всв знали твои преступленія и мое несчастіе, — и квартеть оканчивается чудно, выставляя виѣстѣ отчаяніе донны Анны, и дона Оттавіо и лукавство донъ-Жуана. Когда разематриваень ближе этоть

Digitized by Google

168

картеть, не знаешь, чему болье удивляться: глубокому ли некуству музыканта или высокому вдохновению поэта. Надо замътить. что партія донны-Эльвиры и Донъ-Жуана, которые находятся на цервомъ плавѣ, движутся, взанино преслѣдуются и бесѣдують безпрерывно, между-тёмъ какъ партін донны Анны в дона-Оттавю, лицъ второстепенныхъ, страдательныхъ, вдутъ почти всегда витеств, на разстояния терция другъ отъ друга. Каждый оттвнокъ характера в страсти выставленъ съ стараніемъ и съ удачей ненмовѣрными! И потому, когда донна Анна и донъ От-тавіо, тронутые горестью донны-Эльвиры, выражаютъ странное волневие, которое они вспытываютъ,

Certo moto d'ignoto tormento,

ратиъ вдругъ перерывается рядомъ тріолей, возбуждающихъ любопытство уха. Проникло ли сомийніе въ умъ ихъ, они выаночныть во ука. проянкао на соянвите въ умъ ихъ, они вы-ражають волнующую ихъ нензвёстность, проходя сверху внизь отрывокъ хроматической гаммы, — мелодическая молвія, еквозь ко-торую пролетаетъ минорное наклоненіе, какъ горькал мысль сквозь свътлую душу. Этотъ процессъ обыченъ у Моцарта; онъ вос-производить его еще подъ этими словами, которыя поютъ обрученые:

> Che mi dice Per quella infelice,

иежду-тёмъ какъ донна Эльвира яростно вспыхиваетъ, рядомъ нотъ арпеджіо, приводящихъ къ модуляціи на sol-mineur. А Донъ-Жуанъ, послё нёсколькихъ тактовъ чего-то въ родё разсказа, кото-рый поперемённо повторяетъ каждое изъ четырекъ лицъ, входитъ въ главную роль и приготовляетъ вступленіе скороговоркою, изиё-чечего лишнаго; всё партін дёйствують, всё ноты нопадають в цёль еще горячими теплотою души, какъ говорить однить по-эть; самая простая гармонія, вездё свёть и жизнь, вездё знаніе выка носпёваеть на помощь волненію сердца! Аккомпаньементь такъ же изященъ какъ мысль. Каждое окончаніе важной оразы повторяется оркестромъ, котораго повторенія кажутся эхомъ го-рести, и сцена оканчивается безъ всякой пустопорожней формаль-ности простымъ аккордомъ доминанты съ септимой, который

169

ложится судожнуть на симорд'в тоннов, нав'восномъ числибно подоху.

Эщенть этого кваргета уднентелень, негда онъ вынолняется мртуовани, ноявмающими его снысть в умбющени отдёлянь его изъ середаны этихъ корочнихъ и ибжныхъ оразъ, это сладостная смонно легиос облано. Если бы недо было передать на полотию иссль Мощарта и донолнять ее пейзаженъ, ны бы ноибетния эту ецену на вакатё прекраснаго осенняго дня, нодъ виноградными донами съ золотнотыми гровдани, а вдали свътлую долину, безконечный горизонтъ, увънчанный послёдними лучами щедраго солица. Тамъ-то донна Эльвира, въ бъломъ платьъ, съ распущенными волосами, и почти обвитая вечернею тёнью, изливала бы изъ стёсвещнаго сердца послёднее дуновеніе идеала.

> At illa Flet noctem, ramoque sedens miserabile carmen Integrat, et moestis late loca fletibus impet.

Пораженной голосомъ и осанкой донъ-Жуана, доний Аний цоказалось, что она видитъ въ немъ убійцу отца. Она испускаетъ крикъ ужаса по уходи обольстителя, и разсказываетъ тогда дону Оттавіо вси обстоятельства роковой ночи, когда къ ней явился въ комнату незнакомецъ. Этотъ речитативъ съ полнымъ оркестромъ исполненъ двяженія и страсти, и мы предночитаенъ его слидующей аріи, «Ог ваі che l'onore», въ которой донна Аниа заставляетъ своего любовника объщать ей отистить за вее.

Но вотъ опять является довъ-Жуанъ, котораго игривость и буйная леселость чулно противоръчать арости довны Анны, оставявшей ецену. Онъ приказываетъ повъренному своему Лепорелдо приготовить праздникъ и пригласить всъхъ таношинхъ жителей. Безъ различій, безъ несираведливаго иредиочтенія, говоритъ онъ, пусть каждый участвуетъ въ дарахъ моей щедрости, и если встрътникь молоденькую дъвушку съ живыми глазкани, приведи ев съ собой, нусть она разджлитъ и увеличитъ общую радость. Начой однихъ, заставь плясать другихъ, займи всъкъ, а и междутъмъ воспользуюсь общей суматохой и стану перелетать отъ ирасавицы къ красавицъ, давая каждой знаки моей любъм. Какой жаръ! какая развязность! какая жажда удовольствій! какой энтувіазмъ!

Надо было послушать, какъ Гарсія вълъ эту арію.

470

Hin.sh' han dal mino .Cajda la desta,

которой аккомпаньементь бродать и шипить и лопается какъ шампанское. Гарсія ударяль сильнымъ триллеромъ на словѣ ballar, оканчивающимъ вводную фразу и бросвль его на воздухъ какъ пробку, уступающую усилю дурно сжатаго газу. Накто не скажетъ, что эту музыку написалъ Нѣмецъ, но правда, что этотъ Нѣмецъ — Моцартъ.

Этотъ взрывъ безумной радости, блистающій какъ букеть сейерверка, сибняется аріей совершенно противоположнаго роду н совершенства, еще болъе ръдкаго, аріен, которую поетъ Церлина, чтобы сиягчить гитвъ жениха своего Мазетто. Она подходитъ къ нему смиренно, опустивъ глаза, краситя отъ стыда, что слишкомъ синсходительно слушала обольстительные росказди Донъ-Жуана. «Прибей твою бъдную Церлину, говорить дна, вырви волосы, глаза, я все церевесу поворно и расцилую обожаемыя руки, которыя удостоють меня наказанія. Но, я вижу, сердце твое сиягчается.... Дай миз руку, о возлюбленный! и станемъ прово-ANTS BUBCTE CHACTARBEIE ANA. Apis, Batti, batti, o bel Maselto»! составлена изъ двухъ частей, выражающихъ два оттънка чувства, зацимающаго девушку. Въ первой, написанной въ два темпа, ритиомъ исполненнымъ томности, она заклинаетъ любовника простить ей минуту слабости, а во-второй съ живымъ и гибкимъ движевіемъ предается радости прямвренія, объщая жениху счастливудо будущность. Моцартъ вложнать въ эту чудную арію всю въжность своей души, всю сладость гения, все изящество неце. дражаенаго стиля. Каждый такть какъ-будто отражаетъ тайный оттенокъ сердца. Посмотрите, какой простодушной градіей дышеть это мъсто въ первой части:

> E le care tue manine Lieta poi sopro bacciar!

Можно ли умолять раздраженнаго любовника о прощении еъ более вокорной нежностью, съ более целомудреннымъ кокетствомъ, какъ делаетъ это Церлина въ следующей оразе втораго движения?

Pace, pace, o vita mial ...

Рѣзьба! чеканъ ! вѣжное ваяніе дорогой вещицы, отдёланной рукою самаго Бенвенуто-Челлини! Аккомпаньементъ просто — кру-

жева плететъ! Никогда не выражали съ большей товкостью тысячу неванныхъ женскихъ обольщеній, этихъ ребяческихъ ласкъ, противъ которыхъ любовникъ не умѣетъ устоять, и акконныементъ віолончели, слѣдующій за мелодіей какъ тѣнь, отъ перыго такта до послѣдняго, не похожъ ли на ропотъ совъетв, сидѣтельствующій въ искренности раскаянія дѣвушки? Какая глубина и прелесть! * Послѣ этой аріи, выражающей укрощеніе смутнаго желанія независимости, возвращеніе къ пораку заблудшей и смятой грозою души, можно вскричать съ Люонтеномъ:

> Amans, heureux amans, voulez vous voyager? Que ce soit aux rives prochaines.

Вотъ мы дошли до финала перваго акта, важной страницы, составляющей эпоху въ исторіи драматической музыкв. Когда амлся «Донъ-Жуанъ» не было пичего подобнаго по многосложности партій, по движевію, модуляціямъ и мелодическимъ заизодамъ, развъ первый финалъ « Свадьбы Фигаро » но въ этомъ, катъ и во многихъ другихъ вещахъ, Моцартъ имълъ образцомъ санаго себя.

себя. Около 1750, одинъ неаполитанскій композиторъ, Николай Логрошино, пытался первый оканчивать первые акты комических оперъ выходами общаго пѣнія съ быстрымъ движевіемъ, разявая рядъ различныхъ чувствъ на одной в той же темѣ. Его скоро превзошелъ въ этихъ finali, какъ во всемъ остальномъ, Николай Пиччиви, котораго опера-буффа- «la Cechina ossia la buona figliuola», сочиненная въ Римѣ въ 1760, заслужила восторжевный успѣхъ и обошла кругомъ свѣта. Два finali «la Cechina», почитаемые современниками великимъ музыкальнымъ нововведененъ, довольно однако просты. Авфосси, неблагодарный и завистивый ученикъ Пиччиви, отъ котораго завиствовалъ идея, умѣлъ увелячить плавъ и форму финала въ оперѣ «Incognita erseguitata», сочиненично въ Неаполѣ въ 1773, и имъвищо равномърво отель большой успѣхъ; потомъ явилисъ Чимароза и особевно Павзіело, который въ квинитетѣ «la Cuffiara», въ финалѣ «Idolo Cinese» я еще болѣе въ восхитительномъ септетѣ «Короля Теолора», ваясаннаго въ Вѣнѣ въ 1784, превзошелъ все, что до него слъяля въ этомъ родѣ. Однако если Италіянцы создали орега-buffa и ос-

• Въ квинтетъ Бетговена для фортеніаво, гобоя, волторны и фагота, встр^{5.} частея эта восхитительная тена.

172

<page-header><page-header><text><text><text>

Su! corraggio o buona gente!

говорять онъ; пейте, тавцуйте, забавляйтесь! Пусть отлячный столь в веселость заставять вась забыть на минуту заботы жн. вня. — Гости подхватывають хоромъ слова и музыкальную ера-зу аментріова, потомъ удаляются съ пъніемъ. Эта короткая и блестящая интродукція въ тонъ ut majeur, которой послѣдніе такты угасають и испаряются въ меланхолическихъ аккордахъ, разръшается продолженіемъ простой ноты, удерживаемой вторы-ин скрипками въ натуральномъ тонъ fa majeur. Тогда донъ-Жуанъ, замѣтивъ Церлану, старавшуюся скрыться т. ХСУІ. – Отд. Ш.

HAYER & KEAPERMAN

за бунстанъ дерезьевъ, тандотявние подходить нь дей и усилизатуок привлечь се въ состаний кісскъ. Молодецькая conladina защищается съ прелестной граціяй и стыдливестым, и небольщей дуать въ три четвертя, рождающійся изъ ихъ спора, свъжъ, какъ аксяз. Что ножеть быть изащите и узлекательнъе слъдующей оразы въ партія «Донъ-Жудиа»:

> Vi**eni in poco,** In queste loca Fariunata Io ti no far...

Виезанно прерванный появленіем' Мазетто, подстерегалнаго поведеніе вевісты, донъ-Жуанъ встрітнії его сначала ет нумленіемъ; потомъ одумавшись, сказалъ сму дружескимъ тономъ; Прелестива Церлина очень несчастна безъ тебя!—А! вірно важъ каша світлость, возражаетъ Мазетто съ лукавымъ видомъ. Это отмѣнено снерва мимолетной модулаціей въ тонъ ге-mineur, которое возвіщаетъ неблаговремсивый приходъ реваница, а цотокъ припрыгивающей вгрою первыхъ скрипокъ съ экоектомъ сомерщенно задоряванъ. Чтобы разомъ прекратить этотъ затрудацтельный разговоръ, донъ-Жуанъ подаетъ рукою зиакъ групать замаскировавныхъ музыкавтовъ, видитющихся въ глубицъ келтра, начать праздникъ. Тотчасъ пебольшой оркестръ, начинаетъ отдѣльно корощенькую сельскую арію новымъ рятмомъ из дат четверти и оба оркестра, соединенныю носль солосани Церлицы, Мазетто и донъ Жуана, доканъвънсть сильнымъ и полицияъ носелости стевсено, третій эпизодъ этого чуднаго олизада.

Когда удадидись гости и музыканты, атсколько поть ориестра, модулирующаго въ тонъ сродный тону ге-mineur, означають появленіе донны Эльвиры, донны Анны и донна Оттавіо. Они притодять всё трое переодітые, боязливо шагаа въ потьмажь. Они не обнавывають себя на счеть очасности предпріатія. Общіе слухи и мрачныя предчувствія обелицють донь. Жуале въ убійстять командора, и они рашались подсмотрить за его новеденіемъ среди нензбіжной суматохи праздивства, и какь они анають, чесо можно ожидать отъ такого сивлаго характера, то и старапотся ободрить другь друга противъ общей угрожающей онаевости. Каждое изъ этихъ трехъ лицъ влагаеть особенный оттидокъ въ выраженіе озабочивающаго его чувства. Въ словахъ довны Эльвиры слышится ярость, въ ободреніяхъ дова Оттавіо-

Digitized by Google

174

MULLITO DE AUES MILES.

зрація, нежду твих какъ довну Анну безноковть прежде ві его Законость, которой пожеть подвертвуться си супругь.

Temo pel caro sposo,

произноснть она отрывконъ минорной мелоцен топу sol, исполиенной грустнаго выраженія. И этоть разсказь также какъ и разсказы донна Оттавіо и донны Эльвиры сопровождается постоиннымъ дрожаніемъ первыхъ и вторыхъ скрипокъ, перебиваемыхъ мрачными аккордами. Этотъ неразрывный расувокъ поиторяется неприкосновенно въ онналъ втораго акта, именио иъ ту минуту, какъ статуя командора стучится въ дверь довъ-Жуаиа. Какое единство и какая глубица!

Когда Лепорелло открылъ окно, чтобы пропустить въ залу пиршества вечервюю свъжесть, слышно какъ скринки маленькаго оркестра за кулисами от свляютъ первые аккорды восхитительваго мепуэта.— Извольте, ваша свътлость, посмотръть на эти безподобныя маски, кричить Лепорелло. — Пу такъ впусти ихъ, отвъчаетъ Довъ-Жуавъ съ развязвымъ и въжливымъ видонъ. — Пожалуйте, signore maschere, говорятъ дворецкій; господинъ мой будстъ очень радъ если вы удостоите прянять участіе въ его праздяякъ. Послѣ минутной перѣшимости, посо-вътовавшись, и удержавъ трепетъ ужасу при видъ роковаго че-дочъка, тяготъющаго падъ ихъ судьбою, донна Эльвира, донна Ан-на и допъ Оттавіо ръшаются довести до конца свое опасное предаріятіе; во пе входя сще въ замокъ, скрывающій столько мрачныхъ тайнъ, они останавливаются на порогв и обращаютъ въ вебу одну изъ самыхъ трогательныхъ молитвъ, какія когдалибо были написаны рукою человъка. Глинъ, который оси поютъ, – знаменатый терцетъ маскъ; одно изъ тъхъ ръдкихъ ивсть, что по свытлости формь, по изяществу и глубани идей, трогають толпу и восхищають ученыхъ. Удовольствовать въ одно и тоже время разумъ сильпыхъ и сердце всёхъ, по высшай **ЛЕ ЭТО ЦЪЛЬ ИСКУСТВА?**

Неремъна декорація вводить насъ въ залу пиршества, великозъпво освъщенную. Съ объихъ сторонъ сцепы видао два оркестра, ожидающіе только приказанія хозяпна, чтобы подать сигналъ праздника. Донъ Жуанъ живой, веселый, расхаживаеть среди мвогочисленныхъ гостей своихъ, возбуждая ихъ радоств. Тема въ шесть осьмыхъ въ ті ветол, по которой донъ Жувіъ расписываетъ свои любовныя ръчя, полна вольности и изйщества. Отвъты Церлины, разговоръ Лепоредло съ Мазетто,

HAYRE & XYAOMECTBA.

постоявно мучнымы ревностью, шумь толны, все это состанаеть чудное цёлое, по которому гармовически рисуются арагіе различныхъ лиць. Этотъ блестящій разговоръ прерывается вриходомъ трехъ масокъ, оставленныхъ вами у дверей замка, которыхъ присутствіе возвѣщаетъ новая перемѣна такту в тову. Лепорелло, потомъ Донъ Жуавъ вѣжливо ядутъ къ нимъ на встрйчу в просятъ принять участіе въ общемъ удовольствія. «Донъ мой открытъ для всёхъ, прибавляетъ хозанять съ чванствоиъ знатваго баряна и все здёсь приглашаетъ къ свободѣ». По приказавію Донъ Жуана, балъ вачинается босхитительнымъ менутомъ, котораго волинстый ритиъ въ три осьмыя, исполиденый большимъ оркестромъ, продолжается неопредѣленно какъ основна театрѣ начинаютъ, одинъ контрдансъ, другой вальсъ, которыхъ разные ритмы, ложась поверхъ первоначальнаго менуэтваго ритма, щекочутъ ухо и подстрекаютъ ввиманіе. Поканѣсть довъ-Жуавъ тавцуетъ съ Церливой, говоря ей тысячу любезностей, а Лепорелло старается развлечь Мазетто, три масни полщаго у вихъ время отъ времени вздохи горести и восклицания ужаса.

ужаса. Варугъ пронзительный крикъ слышитса среди упоенной толпы. «Gente a uto! ajuto»! кричитъ въ крайности Церлина, которую Донъ-Жуанъ увлекъ въ сосъднюю компату. Музыканты убъгаютъ въ испугъ, раздраженные гости выбивають дверь, откуда раздаются крпки жертвы. Донъ-Жуавъ выскакиваеть оттуда, съ шпагой въ рукъ, держа за волосы Лепорелло и дъля видъ, будто хочетъ заколоть его, чтобы отвлечь на него подозръпiе присутствующихъ; но его адская хитрость не обианызаетъ инкого. Донна Анна, донна Эльвпра и донъ Оттавіо сбрасываютъ маски и страшны чъ голосомъ говорятъ Донъ-Жуаву: «Тиto gio si sa», все извъстно, васъ всё зваютъ. Свачала удвлеявый, потомъ смущенный Донъ-Жуавъ скоро успокопвается и вдругъ обериузшисъ какъ левъ, преслѣдуемый до послѣдвато убъжища, смѣло наступаетъ на бушующую толиу. Бура гремятъ въ оркестръ, усиливающемъ игру снязу вверхъ посредствоят страшиаго стезсендо и уписсопа, безконечною сивралью, которая исчерчиваетъ пространство и какъ buffera infernal мететъ небеса и гаситъ свътила. Громъ гремитъ въ басахъ, молна бащетъ со всъхъ сторонъ, а донъ-Жуанъ, неустрашивио, impavidu, среди волнения стихии и гиъву людев, почериая въ идеалъ осать

Digitized by Google

176

поцартов'я доп'я жудать. пающенть его, геронческую снау, пробивается сквозь трепещу-щую толпу, которую обременяеть презрѣніемъ. Таково это невъроятное мъсто, съ которымъ, по многочислен-ности эпизодовъ, разнообразію характеровъ, безконечной иѣжно-сти подробностей, величинѣ плана в могуществу эффектовъ мо-жетъ сравниться голько «Страшный Судъ» Микель-Анджело. Это цѣлая драма, гдѣ страсть смѣшивается съ улыбкой и грустью, задуманная и выполненная геніемъ, соединявшимъ грацію Рафаз-ля, меланхолію Виргилія, съ мрачной силою Данте и Шекспира. Все, что сдѣлано послѣ, не стоитъ этого несравненнаго финала, въ которомъ лучшіе композиторы хватали красоты пригоршяями, и Россини болѣе всѣхъ. Stretta, оканчивающая финалъ «Ссвиль-скаго Цирюльника» очевидно родилась отъ stretta перваго финала скаго Цирюльника» очевидно родилась отъ stretta перваго финала «Донъ-Жуана», гдъ Моцартъ сосредоточилъ всъ отдъльныя красоты своего творевія.

«Донъ-Муана», гдё Моцартъ сосредоточнаъ вск отдваьныя красо-ты своего творенія. Второй актъ начвнается небольшниъ дуэтомъ: «Eh! via buffone», между донъ-Жуаномъ и Лепорелло, домашнею ссорой, развязно отдъланной и кончившейся безъ дурныхъ послъдствій. Слъдую-щее тріо, «Ah! taci ingiusto core», пропътое донной Эльвирой, Ле-порелло и донъ-Жуаномъ---мъсто взящное по подробностямъ иску-ства и глубниъ чувства. Донна Эльвяра, грустно облокотясь на балконъ, блуждаетъ меланхолическимъ взоромъ по блъдному сія-нію луны, обвивающему ея гибкій станъ прозрачной тънью. Не-снотря на страшную сцену, на которой она присутствовала, не-смотря на вныы донъ-Жуана, она еще ве можетъ его ненавидъть, не можетъ взгладить образъ его изъ своего сердца. Напрасно старается она удержать вздохи, вырывающіеся пзъ груди и сви-дътельствующіе о продолжительности и неловкости ея любви. Донъ-Жуанъ узналъ донну Эльвиру, и такъ какъ ему нечего дъ-мать пока, то опъ и забавляется обращаясь къ ней съ новыми увъреніями въ върности и съ таквиъ преувеличениемъ лживаго чувства, что Лепорелло съ трудомъ удерживается отъ смъху. При звукахъ любимаго голоса, вызывающаго самыя сладостныя воспоминанія ея живин, бъдная донна Эльвира открываетъ душу вадеждѣ и прощаетъ въроломваго, заставившаго ее столько стра-дать. Слушая это восхитительное тріо, составление взъ корот-кихъ еразъ, начертанныхъ такою пскусною рукою, исполненное кахъ оразъ, начертанныхъ такою пскусною рукою, исполненное модуляцій, убѣгающихъ какъ отблески бѣлаго платья въ лѣтвюю вочь, кажется, будто слышишь концертъ отдаленныхъ голосовъ, которыхъ невыразвмую гармовію доносятъ до пасъ благоухацный вътерокъ.

Серевадя «Deh! vietri alla Писліта», которую Донъ-Жулиз, из ку-стюна Лепорелло, поста подъ балковонъ донны Эльмиры, чтобы еще лучше обязвуть ес, ислодія прелестиви, съ отликовъ совер-шенно южнымъ и чисто испанскимъ. Аккомпаньементъ мандоливы, шенно южнышъ и чисто исцанскимъ. Аккомпаньенентъ мандолины, поторый струнчые инструменты поддерживаютъ отръзанный иккордани, доканчиваетъ картину и дополиметъ очароваціе. Про-пускаемъ арію Донъ Жуана «Мета и роі» и доходимъ до аріи Цер-инны: «Vedrai carino», образца граціи. Характеръ Церлины самое счастливое созданіе Лоревца да Понте. соедненившаго на этой инленькой villa nella, всю тоякость, габкость, ребяческое кокетство кочерей лагунъ, возываемыхъ народными поэтами bionda, tenera е grassa. Моцартъ върво хотълъ сдълать удовольствие другу сво-ему да-Понте, вложивъ въ уста его инлой Церлины самыя сла-достныя, самыя упонтельныя поты своего генія. Очець певятво, что Мазетто не могъ устоять протявъ этого божественнаго пъ-вія; и посильнѣе его растаяли бы. Послѣ арія Церляны слѣдустъ ани, и посили во сто растили од. посил ари церины следуетв внаменитый секстеть, признанный за одно изъ чудесь искуства. Лепорелло, въ одеждъ господпна, всшелъ въ доять довны Эльвиры, воображающей, что принимаеть въ объятія раскаявшагося супруга. Покантесть Лепорелю вщеть въ темпотъ-двери, откуда когъ бы убъжать отъ угрожающей ему опасности, приходятъ посте-испно донна Эльнира, донна Анна, донъ Оттовю, Церлина и Мазетто. Вст справедливо раздраженные противъ донъ Жузна и еще водъ впечатлънісять бальной сцены, намърспы расплятиться съ вавовнымъ, какъ вдругъ Аспорелло открывается и проситъ про-щенія. Крикъ всеобщаго удивленія, переданный чудесной модуляціей, сконтяеть отдельные голоса, сжичаеть гармонію и подаеть сигналь къ продолжительному и ученому вступлению и по-прекраснаго мъста. Ни одинъ музыкаять не учълъ, какъ Мо-цартъ, выражать оттъпки характеровъ, и протявоположность страстей въ общирной картияъ, такъ, чтобы отчаянное совершенство подробностей вигдъ не вредяло величавому эффекту пълаго. Ивжпость донны Эльвяры, глубокая горесть донны Анны, элеги-ческая грація допа Оттавіо и Церляны, бъщенство Мазетто, трусость Лепорелло, выставлены въ этомъ чудномъ нумеръ съ та-кой ловкостью, какъ будто каждое лицо постъ отдъльно. Это от-того, что умъвье Моцарта – умънье великихъ поэтовъ: отю скрывается подъ управляющямъ его вдохповеніемъ и какъ жаръ, обнаруживается только своимъ благодътельнымъ вліяніемъ. Нусть прочтутъ какую пвбудь партитуру Керубани и увидятъ разавију между огромно учевымъ музыкантомъ, холодно обдумывающимъ

178

зеченты и высокних композяторомъ, какъ авторъ «Додъ Жуаца» или «Вильгельма-Теля», котораго рука бъжитъ быстро полъ неодолянымъ вліяніенъ такиственнаго демона. Нало однако сказать, что въ этомъ секстетъ гармонія прогда сляшкомъ изъиснана, одникомъ выработана и что вокады, вырывающісся у сердитой дояны Анны, обнаруждавнотъ со стороны Модартова вкуса издоторую разсъянность.

Въ этой дранъ, глё выражены воъ чувотва человъческаго сордна, винианіе постоляно возбуждене безпрорывнымъ разнообразіенъ, сильнающимъ весельнъ пзабраженіенъ самую ирачную картиму. Такъ напрямъръ, послъ арія Лепоредло: «Ли! ріета, sig, погітніеі», начинается арія довъ Отталіо: «Il mio tesoro intanto», которая была бы самой лучшей тепоровой аріей въ свътъ соля бы не «Pria che spunti въ «Тайномъ Бракъ» Чимаровы. Надо было послушать, какъ Рубния развивалъ въ этонъ изящионъ итъстъ всю ятжность своего стиля и вое неликолъпіе своей вонализація.

Мы приближаемся къ катастроев. Донъ-Жуанъ, возвращаясь на закатъ солица съ свовхъ кочующихъ похожденій, проходитъ съ Лепорелло по кладбищу, гдъ видитъ статую командора, котораго цамать оскорбляетъ ругательствами съ громкимъ сиѣхомъ. Di reder finirai pria dell'aurora; — «ва разсвѣтѣ ты переставешь сиѣяться», отвѣчаетъ погребальнымъ голосомъ умершая душа командора. Моцартъ нашелъ здѣсь средство воздать честь генію Глюка, заниствовавъ у одного мѣста его оперы «Алцесто», почти буквально гармовію, аккомпавирующую эту мелопею, столь глубоко религіозваго характера. — Скажи этому старому болвану, что я приглашаю его ужинать со мной, выражается довъ-Жуапъ съ насмѣшкой. Дуэтъ О statua gentillissima передаетъ чудвымъ образомъ ужасъ Лепорелло и удивленіе, сиѣшанное съ безпокойствомъ допъ-Жуана, которое Мольеръ выразнаъ этими зиачительщыми словами: «Уйдемъ отсюда»!

Цосля арія донны Анны: «Non mi dir», наполненной приторными вокамами, доказывающими, что самые высокіе генін причуждены вокамами, доказывающими, что самые высокіе генін причуждены воятить дань прикудамъ дурнаго вкусу, начпнается фицалъ, представляющій перечень и даключеніе втораго акта атой divina comedie. Онъ раздъляется на вять эпизодовъ, подраздъленныхъ на столько оттъвковъ, двяженій и разныхъ тоновъ, сколько происходятъ развыхъ ощущеній въ душъ дъйствующихъ лицъ. Всегда върныя логикъ, дина развертыпаютъ, въ моментъ конечной борь-

бы, послёдствія характера, обваруженнаго каждымъ изъ енхъ при началѣ.

Въ прекрасной залъ допъ-Жуанова дворца, освъщенной а giorno, видинь столь, великолицию накрытый и музыканты, готовые увеселять свовин концертами ужниъ господина. Онъ садится, распъ-вая развязно, что этотъ миръ не долженъ быть юдолью слезъ; и что богатые люди должны веселиться. Музыканты наленькаго оркестра вачинають тогда небольшую язящяно врію, которой рятиъ въ три осьмущия нипотъ какъ благотворныя вина, безпреставно подливаеныя Лепорелло въ алчный бокалъ довъ Жуана, бластающаго на этонъ паршестве жязна, где онъ былъ всегда желаннымь гостемь. Среди сизжихъ дувовений гармонія и веселыхъ ричей за столомъ, которыми онъ обминивается съ Лепорелно, подшучивая вадъ его обжорливостью, является плачущая донна Эльвира. Болбе любовница, чёмъ супру-га, не переставая безпоконться объ участи того, кто возмутилъ ся сердце в сульбу, она приходитъ употребить послъдное усиліе, чтобы возвратить его къ лучшямъ чувствамъ и отвратить угрожающій ему ударъ. Ел просьбы, слезы, проклятія, трогающія Лепорелло, вырывають у Довъ-Жуава только васмѣшливую улыбку в великолѣпную похвалу вѣку в женщинамъ, славѣ в утъшевію человъчества. Все это составляеть тріо, полное жару, протявоположностей в страсти.

Удаляясь въ отчаявін, довна Эльвяра, вспускаетъ за кулисами кракъ ужасу, который расходится по оркестру, и волачеть всю его глубану. «Посмотри, что такъ такое», говоритъ донъ-Жуанъ, в больше о томъ не думаетъ. Лепорелло, возвращаясь въ испугѣ, разсказываетъ, что онъ видѣлъ командора, и подражаетъ его мърной и тяжелой походкъ. Невозможно изъяснить словами лихорадочное волнение, господствующее въ оркестрѣ во время этого разговору. Желая увъряться въ причнит этого ужасу, донъ Жуанъ беретъ свъчку, в идетъ самъ на встръчу гостю, ко-торый стучится въ дверь все сильнъе и сильнъе. Входъ статуи возвѣщается рядонъ продолжительныхъ и тяжелыхъ аккордовъ въ товъ ré-mineur, слышанвыхъ уже нами въ началъ увертюры; они потрясаютъ землю своими страшными вибраціями. «Ты пригласиль меня ужинать, я пришель», говорить командоръ. И вогда донъ-Жуанъ приказываетъ Лепорелло приготовить вовый уживъ, лухъ смерти крачитъ : «Остановись! Я пришелъ сюда за другных деломъ. Приглашаю также тебя разделить хлёбъ, которымъ я питаюсь; придешь ли»?-«Прійду»! отвъчаеть донъ-Жу-

APTICK OF COMPLET Моцартовъ довъ-жулнъ.

1 n 11 1 1 1

\$ 34

аръ съ сийдостью, которую начто де останавляваетъ. И во вреня этого чуднаго разговора, аккомпаньементы воспроизводять хронатическія прогрессін, терпкіе в страшные диссонансы, слышащные въ первоит акта во время дуэли. «Дай твою руку», говорять комнандоръ. И вдругъ смертный холодъ проянкаеть въ сердце допъ-Жуана, не поколебля его мужества. «Кайся».---Нътъ. «Кайся, говорю я тебъ, scelerato»!-Натъ, вътъ, викогда! возрадаеть донь Жуань, который даже среди сверхъчеловъческихъ страланій, и уже предачный адскних духань, сохраняеть въру повообращеннаго, улыбающагося при разсвътъ новой жизни. И опъ исчезаетъ подъ землею, разверзающейся, чтобы поглотить его.

Теперь цожно понять, что геній Моцарта соединяеть дарованія. самыя, рёдкія, и это то соединеніе такихъ разнородныхъ, качествъ чулно, приготовнао автора «Довъ-Жуана», проязвести богатое и благотворное соглашение между встин, частини искуства. Ребонконъ, Моцартъ изущалъ нузыкальрый міръ чулесани свое-, го исполнительного таланта; въ зрелонъ возрасте слержалъ и превзощель все, что объщала его юность. Онъ превосходень во всёхъ родахъ, и распространнаъ владынество свое надъ всёмъ общариция дарствоиз искуства, отъ canzonella до дранатической цозны, отъ сонаты до симеонія. Воображеніе его, разнообразное, глубокое, высокое в вежное, выражаетъ вст чувства человъчеекой натуры; оть полуулыбки граціи и восторговъ любви до прачнаго ужаса религіозной душя: не надо забывать, что одно и тоже церо написало «Свадьбу Фигаро» и «Реквіемъ». Являть вст роды в переговорява, на встать языкахъ въ своихъ различныхъ произведевіяхъ, Моцартъ даетъ церечень самаго себя въ конечвона подвига, и самое полное выражение гения своего въ «Донъ-

Жуант». Дока Жуана», созданный кристанской дегендой и фантазіся пспанскаго народа, быль въ первый разь изивненъ Мольеронъ, который следаль изъ Севильскаго, развратанка шегоая дицентра, при дворт. Людовика-Четырнадцатаго. Этотъ твиз, различно переданный Мольеромъ в Моливой, облекся въ рукахъ Моцарта въ новую физіономію. Случай, всполняющій вногда виам Провильнія, даль въ сотрудники изменкому музыканту челоака, котораго живой в плодоватый умъ, веселое воображение, бурная жизнь и ненасытная чурственность чудно помогли его гевію, въ этокъ кацитальномъ творенін. Лоренцо да Понте угадалъ религіозвую и меданхолическую душу Моцарта; вдохновился в Т. ХСУІ. — ОТА. III.

стревленіямя безспертнаго артиста в происшествіями своей жизни, в вачерталъ чудвую канву, куда ввелъ, какъ въ щетъ Ахилла, тысячу прелестныхъ воспомнязній своей молодости, шаловлявую поэзію в легкія наслажденія своей отчизны, прекрасной Вемеція, в въ этой-то ранкъ, приготовленной сыномъ лагунъ в друговъ юмориста Карла Гоцци, излилъ Моцартъ грусть свою и развилъ великолтије своего гения. Сначала онъ сообщилъ своему герою горячку идеала, овладъвшую имъ самимъ съ самого ивж-маго дътства, потомъ проникъ его этой наглостью, которая производить перевороты, этимъ опьяненіемъ жизни, этой вброй въ всемогущество челов'яческаго ума, которыя отличаютъ вторую половяну осемиадцатаго стоятия. Возят этого героя титана, разрушающаго все, что противатся его предназначению, Моцартъ помъстилъ трехъ восхитительныхъ жевщинъ, выражающихъ три разлячные оттъпка чувства : донна Анна представляетъ падшее величіе, благородную гордость знатной дамы, въчную горесть оскорбленной добродътеля ; донна Эльвира, восторженность, продолжительность и неизъяснимую грусть презрънной любы, третья Церлина, деревенщина, приведенная въ ръзвость и мечтающая о высшихъ наслажденияхъ барской жизни. Возлѣ этихъ трехъ прелествыхъ цевтковъ ваходятся щеголеватый довъ Оттавіо, шуть Лепорелло, крестьящинь Мазетто и конандоръ, глава старивнаго барскаго дону.

Анчная и душевная часть Моцарта въ этой страшвой драмѣ, это — яѣжвость его сердца, которую малѣйшее горькое слово проливаеть черезъ край; это божественная меланхолія его души, которая, бывъ поражена въ самыхъ драгоцѣяныхъ своихъ привязанностяхъ, почувствовала въ себѣ упадокъ духа въ цвѣтѣ лѣть; это наконецъ нѣжное п глубокое благочестіе, въ которомъ воспатади его родители, представлявшіе образецъ христіанскаго семейства, чистосердечная вѣра въ символы католицизма, которыхъ ирачная поэзія заставляла его рыдать на смертной постелѣ, когда онъ трепещущей рукою писалъ гимвъ другой жизия... «Реквіемъ.. «Ахъ, говорваъ онъ однажды пріятелю своему протестанту, у васъ религія въ головѣ, а у васъ въ сердцѣ; вы не чувствуете, какъ мы, что значатъ эти слова: «Адпиз Dei qui tollis рессаta mundi, dona nobis расет»; но когда кто былъ, какъ я, введенъ съ самого пѣжнаго дѣтства въ святнище католической религія, когда кто присутствовалъ съ душой взволнованой, неопредѣленными желаніями, при божественвой службѣ, гдѣ музыка передавала эти слова: «Вспеdiclus

qui venit in nomine Domini-! O! тогда другое дило. Посли, когда волнуешься въ пустоти пошлой жизни, эти первыя впечатлина, оставшись неизгладимыми въ глубний сердца, оживляются и восходять въ умъ, какъ вздохъ постепенно расширающійся. Видно, что Моцарть владилъ тайной своего генія, нижностью и тапиствевной глубиной религіозной души.

таниствевной глубиной религіозной души. «Фауств» и «Донв-Жуанъ» олицетворяють, повторяемъ, два пов выраженіе въка, обоготворившаго всемогущество человъческихъ страстей. Оденъ хочетъ овладъть безконечностью и высскихъ страстен. Одень хочеть обладыть осяконечностью и выс-шимъ счастіемъ, заключившись въ мракъ чистой умственности, другой, погружаясь въ февомены чувствительности, гдв надвет-ся найти въчвую юность. Драма Гёте, поэма Моцарта были за-думаны среди этой большой, и философической, п литературной суматохи, волновавшей Германію въ концѣ осемнадцатаго столътія. Національность двухъ художниковъ — не единственная точ-ка сходства между нями. Родившись въ промежуткъ иъсколькихъ лътъ одинъ отъ другаго, Гёте в Моцартъ викогда не знали другъ друга, в были оба одарены великолвпвымъ и яспымъ воображевісить. Верховные мастера своего двла, гораздые на вст языки в на всё слоги, они соединные съ немецкой мечтательностью, тонкость, взящество, в оконченность поэтовъ и музыкантовъ латинской породы. Оба любили Италію, обояхъ призвало туда тайное скон породы. Оса люонын изталю, осовхъ призвало туда тайное вмечение, и оба оставили ее съ сердцемъ, полнымъ сожалѣния, съ воображениемъ, исполненнымъ свёту и благоуханий, которыми обогатили языкъ своего отечества. Муза ихъ, какъ изгнанная ду-ща, безпрерывно обращаетъ взоръ къ этой блаженной странъ и ноетъ съ Миньоной: «Знаешь ли ты землю, гдѣ цвѣтутъ лимо-вы»? Наконецъ, Гёте и Моцартъ оба сосредоточили безпокойства, стремлевія своего въка, въ высокой драмъ, глъ чудеса хрястіавской легенды соединяются съ философическимъ духомъ повыхъ времепъ.

выхъ временъ. Всеобщій гевій Моцарта освоплся со всёми школамя, не нийя исключительнаго предпочтенія ви къ одной. Съ одинаковой горячвостью изучалъ овъ сёверныхъ и южныхъ композиторовъ; унёлъ оплодотворить гармовическую ученость школы Баха итальанской мелодіей. «Нётъ ни одного знатнаго композитора, котораго бы я не перечитывалъ по вёскольку разъ», признавался онъ, и на его столѣ видиблись творенія Севастіана Баха возлѣ сочиненій Дуравте и Лео. Онъ питалъ глубокій восторть къ Генделю, который, говорилъ онъ часто, чертовски знаеть эффекты:

417X- 1 + 47 117416

A 14 6

184 науки и художества, на пон ли, любиль легкій таланть Вичевцо Мартини, но нало уважаль Гааза и Грауна. Моцартъ — настоящій творецъ изнецкой опе-ры. До него въ этонъ род'я можно только упомянуть о понытвахъ геніяльнаго человъка, Васялія Кейзера, в о мелодрамахъ Гооргія Бенды, любиныхъ Моцартонъ. Авторъ «Донъ Жуана» уведичнать в преобразоваль рамку втальявской онеры, распростра-циять область общихъ выходовъ павія и музыки, и введя туда оркестръ Гайдиа, котораго колоритъ оживнять болбе искуснымъ примъненіенъ духовыхъ наструментовъ, употребляеныхъ съ осо-беннымъ вилианіемъ. Глюкъ тоже имълъ много вліянія на Моцарта, ваучилъ его возвышенному языку страстей, придаль вкусъ къ большимъ перинетіямъ, выражаенымъ инссани хоровъ; по ад-торъ «Идоненео» п «Донъ Жуана» выще пъвца «Ореед», «Длцесты» и «Армиды», по развообразію вдей, гибкости стиля, мио-горазличности удареній, многосложности и распространенію общихъ голосовыхъ выходовъ и ундалю аккомпанировать. Моцарть почти сливственный измецкій композиторь, который ум'яля писать для челов'яческого голосу. Его мелодія, хотя изсколько короткія, всегда вв'ярлются легквых струваму, когд послуда, асобенныху случаевъ, когда вкусъ конпозитора должекъ быдъ подвергнуться тпранія виртуоза. Его аккомпаньементы такіе завлячявые, такъ исполневные искръ, отблесковъ и различирцъ движений, составляющихъ наслаждение знатоковъ, всегда подчияе, ны вокальной мелопей, за извпланами которой они следують, же выходя изъ предъловъ голосу, п не помрачая его звонкости. Это потому, что Моцартъ умбетъ помботить каждую вещь на своенъ щёств. Гариовическій геній, полу-яхисцкій, полу-яхадьянскій, онъ но сихинаасть списовію и ся безпредальную область, съ цеголіяй вокальной, выраженіемъ чувствъ личныхъ, в опредаленныхъ. Онъ умъряетъ силу граціей, лирическіе порывы воображенія, наліяліями лущи, и, какъ Виргилій, Развель, и древнес искуство оняглаеть жестокость страсти и преображдеть дайствительность. Въ. его стила есть сладость Перголяда, и онла Глюка. Моцартъ-

ивнецъ, идеальной любян, Платоиъ мудыкантовъ отод соот слад. после смерти этого великаго композиторал и од соот слад. отво, обялтое имъ во исъхъ частахъ, разланнось на диа иотока. Веберъ и Бетговенъ на изменкой сторода, разбиваютъ это зудное равноятсе двухъ составныхъ стахий, онеры, гутрен дание Монартомъ въ «Донъ Жуавъ». Сени самеродные домеренси име выбрызиувше пряво изъ германской почвы, въ которой офрпротолнаяцартасного перызовь и колактописка нований. они вноги списания, въ априловизю арании. Наволношена -- шва нанкая сталов 1 В веть эмеритьк инструментелии, порожение HACOLA, HOLERLAND, MYRLINY, BOWING, POLOGOPOP HONIC, WYSLERLANDOR жанопись лелоний, пороводь токнопечной, приой, музыки при-DOALL OBJEATERPHITE, MECTORE, SECOND, SPERALLEMALIANS BLADENS. нію голясому ланинскій луних и страспой серана, корот на сказать, BOTALLE RARTQUARE BOLLO BOTTO & VARATORACTO JE BOOTS TOLOBERS. которой Монерть нузыванть во провосходотву. Батговень хотёль ORORANTE CROWN ROBERT, ROADWARD BO MYSLIKY « DAVOTA» FETC. Жаль, чло волный человаль но одуществиль свое намърение; на. бы владеля на такъ же языка драной мысла, возорую ногля бы сравнить съ драмой чувства -- «Довъ. Жувномъ».

Россини, съ своей стороны, остался выренъ вреданіямо Мопартовынъ, и немодическому севію своей отчизны. Въ его чудвых развообразвых таррениях, годось человаческий сокраниеть перевъсъ, который всегда должовъ вибть во лирической сцени. Оркестръ, окранчиваетъ, дополняетъ, оживляетъ изображение характерова в положений. Человакъ своего времени в своей страны, торопясь жить и наслаждаться успахами, Россини льстичь, толив, славаеть вымецкую виструментовку съ насаманской мелодіей, расширяя размітры и укришля могущество ся. Онъ особенно превосходенъ въ живописания сталкивающихся страстей, ворывовъ любви, лучезарной веселости и юности, безковечныхъ волненій житейскихъ, волисній настоящихъ, не отлагающихся до завтра. Семи пятияцъ на одной недълъ не ищетъ опъ въ музыкв, и лучи незримой темноты не падають никогда на это нолнокровное и свётлое песнопёніе, въ которомъ дышать страсть и пъга. Царство Россини на землъ, между-тънъ какъ Моцартъ мость любовь, которой, за педостаткомъ земли, будетъ наградою вебо.

Глюкъ, Моцартъ в Россиви представляютъ тре различныя эпохи въ исторія драматической музыки и человическаго ума. Первый выразнать въ своихъ трагедіяхъ пасосъ страсти, сильныя и серьозвыя ощущения сердца, торжественные взрывы, безпоряди ненависти и любви, родительскую изжность и царское достоянство. Его стиль вапряженный и возвышенный в его творевія съ отлявонь болёе античнымъ чёмъ нововременнымъ, показываютъ нервое пробуждение настоящей лирической драны. Моцарть, явившаяся посль, такой же великій музыканть, какъ высокій поэть. 1/13

Т. ХСУІ. — ОТА. Ш.

RAYKE & X740:RECTRA.

Онь воснівность грацію и чувства высшихъ ватурь, тапиствонвыя горести души, видящей безколечные горизонты, грусть и сладострастие возмужавшей образованности. Овъ владесть выдмествонъ, глубявою в личностью натрацієвъ. Геній его презираеть грубыя желанія толпы; вакогда не употребляеть онъ цонлыхъ формуль изъ подобострастія толив, говорить, что хочеть сказать, не заботясь о слушающей его публики, и его каденији остававливаются тамъ, гдъ нысль. Овъ музыкавть оттъвковъ. но оттанкова, отражающиха пажность дуния, а не утонченности уна. У него благочестие ребенка, нажность и стыдлявость женплины, и его страстный, но цвломудренный в религіозный языкъ говорять только существамъ язбраннымъ, которыхъ не много ва землѣ. Россини, напротивъ, шумво вырывается изъ очарованнаго міра, ломаеть ворота духовеаго града, влагаеть въ свои творенія бурный пыль безунной веселости поколенія, овладевающаго жизнью съ лихорадочнымъ нетеривніемъ. Моцартъ заня. маетъ мъсто едпиственное въ исторія некуства и человъческаго уна. Онъ явился въ благопріятную минуту, въ исходъ прежней образованности, чтобы собрать въ одно все свои чудеса в оставить будущей его прісманца вачное в на съ чанъ весрав-BCBBOG BACABACTBO.



IV.

промышленость и сельское хозяйство.

ПРОМЫШЛЕНОСТЬ ВЕЛИКОРОССІЙ-СКИХЪ ГУБЕРНІЙ.

СТАТЬЯ ВТОРАЯ.

Мапусактурная даятельность тверской губервін, въ особенности развилась въ посл'яднее десятилітіе. Здёсь въ 1808 году была только 31 сабрика, въ 1832 уже 72; а теперь, если считать всё кожевенные, крупяные, ванокуренные и тому подобные заводы) всёхъ сабрикъ и заводовъ 402 дёйствующихъ съ 4,838 рабочихъ, 18 не дёйствующихъ и 5 не въ полномъ ходу. — Не смотря на такое развитіе сабричной и заводской д'яятельности, она еще далеко не соотв'ятствуетъ тёмъ выгодамъ, которыя представляетъ геограсическое положение края для доставки матеріаловъ на сабрики и сбыта ихъ произведеній. Главная причина не полнаго развитія зд'яшимъъ мавусактуръ заключается, какъ мы уже зам'ятили, въ сосредоточеніи капиталовъ въ рукахъ кунечества, которому выгодите обращать ихъ на торговлю хлѣбомъ и пенькою, нежели на сабрикаціи. Кромѣ того, устроеніе в содержаніе въ порядкѣ сабрикъ и заводовъ, требуетъ, сверхъ т. ХСУІ. — Ота IV.

UPONDIBLIEHOCTD

<page-header><page-header><text><text><text>

2

подахъ исключитедьно конскія кожи, язъ которыхъ тамъ шьють рунавицы и крестьянскіе сапоги, въ особенности послъдніе (до 125,000 царъ). Количество выдълываемыхъ кожъ превращается въ эти падълія, ноторыя развозятся въ развыя губернін: нынѣ же запросъ ихъ на желъзную дорогу чрезвычайно усилился. Юоть, выдълываемая на заводъ Савина и Мосягиной отправляется чрезъ Петербургъ, за границу. Бычачьи и коровьи кожи, выдълываемыя на заводахъ Королькова и Размыслова, идутъ большею частью въ Петербургъ; козловыя же съ завода Щетинпиа, сбываются, частью въ Москивъ, частью въ городахъ тверской губерніи.

Въ Торжкѣ 12 кожевенныхъ заводовъ, съ 50 ю рабочихъ, выработывающихъ до 20,650 кожъ. Изъ этихъ заводовъ 4 привадлежатъ мѣщанамъ, остальные купцамъ. Кожевенные заводы въ Торжкѣ, исключая заводовъ купцовъ: Климушина, Морозова и Головина, выдѣлываютъ также конскія кожи, изъ которыхъ тамъ икютъ большею частью рукавицы; на заводахъ же Климушина и Морозова выдѣлываются подошвенныя кожи, бълая и чериая юфть и конскія кожи; а на заводъ Головипа — чериая и бълая юфть. Главный сбытъ кожъ, выдѣлываемыхъ на первыхъ двухъ заводахъ производится въ Петербургѣ, съ послѣдняго же на мѣстѣ. Кромѣ шитъя рукавицъ, въ Торжкѣ, какъ мы уже говорили, заизмаются дышиваліемъ золотомъ, серебромъ и шелками сафъяна, изъ (котораго выдѣлываютъ тамъ же въ значительномъ количеотвѣ башмаки, сапоги я другія вещи, также приготовляютъ много дозумента и бахрамы.

Въ ржевскомъ убздѣ выдѣлывается до 19,000 кожъ: мостовья, черной и бѣлой юфти, выростковъ, опойка и конскихъ. Сбытъ ихъ преизводится бодьшею частью въ С.-Петербургѣ.

Въ Твери З завода, на которыхъ выдёлывается 12,000 кожъ: нодошвенной, черной в бёлой юфти, выростковъ, опойковъ и консинкъ кожъ. Главный сбытъ вхъ производится на ийств.

Въ Старица 4 кожевенныхъ завода, выдълывающихъ до 18,000 пожа всъхъ родовъ. Сбытъ издълій производится на ярмаркахъ тверской губернія.

Въ Вышиемъ-Волочкв 2 завода, выдълывающихъ до 4,000 разныхъ кожъ. Въ Бъжецкъ выдълываютъ до 2,500 кожъ, сбываемыхъ на мъств. Въ Кашинскомъ увздъ до 1,000 подошвенныхъкожъ. сбываемыхъ въ селв Кимръ, корчевскаго уъзда.

кожъ, сбываемыхъ въ селѣ Книрѣ, корчевскаго уѣзда. Въ Кодазнаѣ 4 закода, проязводящіе до 3,200 кожъ подошвенныхъ, черной в бъдой юфти и опойка, сбываемыхъ въ селѣ. Камрф.

UPOMLIMIJEBOCTL

Въ корчевскомъ уѣздѣ 7 заводовъ съ 26 рабочния, на кото-рыхъ выдѣлывается до 9,600 кожъ. На заводѣ крестьянина Мош-кина выдѣлывается бѣлая и червая юоть в разныхъ цвѣтовъ лайка; на прочихъ заводахъ – только юоть; сбытъ ихъ въ Кямрѣ, откуда она расходятся по корчевскому в колязинскому уѣзданъ. Матеріалы потребные для заводовъ пріобрѣтаются: сырыя кожи конскія въ значятельвочъ количествѣ изъ московской губернія, въ особевности изъ села Пышкова; бычачьи и коровьи – частью отъ пригоннаго скота, а частью привозатся изъ Москвы и другихъ мвстъ.

<text> Посл'я кожевенныхъ заводолъ наибольшее значение иниютъ

4

веревокъ, пріобрѣтается на мѣстѣ. Сбытъ веревокъ проязводится также на мѣстѣ.

Всв вообще ценькоиряднаьни находятся въ хорошемъ состояния.

Бума гопрядильная сабрика, въ губервін только одна, въ Останьковѣ; принадлежитъ осташковскому купцу Ивану Савяну съ братьями: приготовляетъ пряжу отъ 28 до 40 №. На ней выработывается въ годъ около 15,000 пудъ пряжи, пѣною на сумму до 200,000 руб. сер.; рабочихъ на сабрикѣ до 800 человѣкъ. Бунажная хлопка на выдѣлку пряжи привозится на собственныхъ корабляхъ Савина изъ Остивдін, Египта и Америки. Сбытъ издѣлій производится преимущественно въ Москиу. Всѣхъ машинъ на сабрикѣ 98; овѣ приводятся въ дивженіе двумя паровыми машинами обыкновеннаго давленія, силою, одна въ 12, а другая въ 20 лошадей. Для разматывація пряжи на сабрикѣ 80 мотовилъ; ходомъ работъ управляетъ мастеръ, выписанный изъ Англіи, равно и большая часть машинъ, находящихся на сабрикъ, выписаны оттуда же.

Фабрикъ бумажныхъ издолій въ губерніи 13; на нихъ рабочихъ 447 человъкъ, выдълывающихъ издълій на сумму до 10,000 р. с. Всъ сабрики бумажныхъ издълій, за исключеніемъ сабрики князя Куракина, приготовляютъ или миткаль, или холстпику изъ пряжи московскихъ, а частью и ярославскихъ купцовъ, по ихъ заказамъ, получая за выработку этихъ издълій отъ 2 до 3 коп. сер. съ аршина. Самая большая изъ сабрикъ бумажныхъ издълій принадлежитъ генералъ мајору Жеребцову, находится въ осташковскомъ уъздъ и имъетъ 115 человъкъ рабочихъ и 100 станковъ; на ней выработывается въ годъ до 140,000 арш. Въ колязинскомъ уъздъ, изъ 11 сабрикъ бумажныхъ издълій, 2 принадлежатъ казепнымъ крестьянамъ; на нихъ 34 человъка рабочихъ, 28 станковъ и выработывается въ годъ до 52,000 аршинъ миткалю. Другія 9 сабрикъ, помъщичьихъ крестьянъ, выработываютъ ежегодно миткалю 90,000 арш., холстивки 232,000 арш.; на калязинскихъ сабрикъхъ рабочихъ 302 человъка, станковъ 252.

На фабрикѣ князя Куракина, въ зубцовскомъ уѣздѣ приготовляются разнаго рода кисен, перкаль, кисейные и перкальные платки, ежегодно, на сумму до 3,000 руб. сер. На фабрикѣ 21 станъ, 30 человѣкъ рабочихъ, изъ крестьянъ, и 1 мастеръ, итальянецъ. Для приготовленія яздѣлій употребляется англійская пряжа, получаемая изъ Москвы. Сбытъ издѣлій производится въ С. Петербургѣ, Москвѣ, Кіевѣ и Орлѣ. На всяхъ сабрикахъ бумажныхъ изделій употреяляются обыкновенные станки.

Химическая бълильна Ремера, въ зубцовскомъ убъдѣ, занмается бѣленіемъ, н аппретурою бумажнаго товара московскихь купцовъ н фабрики князя Куракина. На бѣлильнѣ Ремера при мастерѣ нностранцѣ мастеровыхъ и чернорабочихъ изъ вольнонаемныхъ 16 человѣкъ. Всего выбѣливается на ней въ годъ 30,000 кусковъ: миткаль бѣлится отъ 30 до 65 копѣекъ сереброиъ, а кисея отъ 30 до 33 копѣекъ серебромъ съ куска (въ кускѣ 11 аршинъ).

Полотняныхъ фабрикъ въ губервів 3; онъ, по причнит зтрудвительцаго сбыта изделій, постепенно годъ отъ году упадаютъ. Только одна изъ полотияныхъ фабрикъ, въ Калязинъ, принадлежащая наслёдникамъ купца Верешагина, еще поддерживаеть болте или менте свое производство. На этой фабрикт приготовляется равендуку и фламскаго полотна до 600 кусковъ въ годъ (по 50 аршинъ въ кускъ). Станковъ на ней 20, рабочихъ изъ вольнонаемпыхъ 25; львяная пряжа, для приготовленія вздыій, пріобрътается въ Ярославль, Кашинь и Калязник, а сбыть вхъ провзводится большею частью въ С. Петербургъ. Двѣ другія +абрики, одна баронессы Короъ въ корчевскомъ убзав, аругая помъщика Толстаго, въ осташковскомъ уъздъ, работаютъ: первая каламенку, полотенцы и салфетки, вторая равендукъ. На фабрикъ баронессы Кореъ 5 простыхъ и 4 жакардовыхъ станка, которые употребляются для приготовления полотенецъ в салестокъ; рабочихъ 14 человъкъ; выработывается па сумму неболее 1,200 рублей серебромъ въ годъ. Сбытъ издёлій производится частью въ С. Петербургъ, частью въ городахъ тверской губервия. Льняная пряжа, употребляемая на выдёлку издёлій, пріобрётается въ Ржевё, Калязвиё в Кашииё. На фабрикё Толстаго всего пять станковъ и 6 человъкъ рабочихъ, изъ его крестьявъ; на ней выдёлывается равендуку неболёе 125 кусковъ въ годъ, сбывае. маго въ С. Петербургъ. Пряжа на выдёлку равендука приготовляется его же крестьянами изъ льна, пріобрътаемаго въ сиоленской и псковской губерніяхъ. Двъ послъднія забрини был нёкогда значительны, такъ что каждая изъ нихъ нийла боле 25-ти станковъ.

О холщевыхъ промыслахъ мы говоряля уже при описанія сель, скаго хозяйства губервів.

Суконная фабрика въ тверской губервін одна, въ зубцовскомъ увздъ; принадлежитъ г. Головину; выдълываетъ сърыя солавтскія суква Digitized by

6

изъ шерсти московскаго купца, по его заказу. Трепальныя машины, а также и кардныя приводятся въ движеніе коннымъ приводомъ, мюли руками. Ткавіе сукна па этой фабрикѣ производится на обыкповенныхъ стапкахъ, которыхъ въ дѣйствіи до 70; мастеровыхъ и чернорабочихъ изъ своихъ крестьянъ около 100 человъкъ. За выработку сукна получается по 171/4 коп. сер. съ аршина. Воего выработывается здѣсь до 2,000 кусковъ въ годъ, на сумму до 15,000 рублей серебромъ.

Ковровая фабрика тоже одна, въ кашинскомъ уёздё, въ имёніп помѣщвка Лихачева; на вей ткутся ковры на манеръ гобеленевыхъ. Работа ихъ доведена до такого совершенства, что глазъ съ трудомъ можетъ различить ткань отъ живописв. Шерсть и рисунки выписываются изъ Парижа.

Писчебу мажныхъ фабрикъ 4; онъ приготовляютъ оберточную, сахарную, стоповую пудовую и простую пудовую бумагу. Рабочихъ 175 человъкъ, выдълывается на сумму до 15,000 рублей серебромъ.

На сабрякъ генеральши Дубельть, въ новоторжскомъ уъздъ находится 9 ролей, изъ которыхъ три приводятся въ движеніе паровою машиною обыкновеннаго давленія — силою въ 12 лощадей, а 6-водою. Рабочнать изъ своихъ крестьянъ до 70 человъкъ. На этой фабрикъ приготовляется большею частью оберточная, сахарная свияя и бълая бумага. Матеріалы, нужные для пригосахарная синяя и оклая оумага. Матеріалы, нужные для приго-товлевія, пріобрѣтаются: тряпье, рогожи и охлопья въ Старицѣ и Торжкѣ, квасцы, сандалъ и купоросъ въ С. Петербургѣ. Всего выработывается на ней въ годъ до 6,000 пудъ бумаги, сбытъ которой преимущественно производится въ С. Петербургѣ. Въ томъ же уѣздѣ, есть еще 2 фабрики Беклемишова п Бакунина. Первая изъ нихъ приготовляетъ оберточную бумагу простую и стоповую пудовую, сахарную бѣлую, и не въ большомъ коли-чествѣ писчую бѣлую; на ней рабочихъ, изъ свопхъ крестьянъ, 40 человѣкъ; выработывается въ годъ около 6,000 пудъ бумаги, сбытъ которой производится въ Торжкѣ и С. Петербургѣ. Матеріалы для приготовленія ся пріобрѣтаются: тряпье на мѣстѣ, охлопья въ Старицѣ. Вторая (Бакунива) приготовляетъ оберохлопья въ Старицѣ. Вторая (Бакунина) приготовлясть ооср-точную стоповую пудовую бумагу изъ матеріала новоторжскаго купца, по его заказу, до 1,500 пудъ въ годъ; плата за выработку ея отъ 60 до 65 копѣекъ серебромъ съ пуда. На фабрикѣ ма-стеровыхъ, изъ свонхъ крестьянъ, 30 человѣкъ. – Четнертая бумажная фабрика, въ кашинскомъ уѣздѣ, привадлежитъ куццу Кункину, приготовляетъ большею частью оберточную простую Digitized by

UPONSIELEBOCTS

нудовую бунагу; на ней рабочихъ, изъ вольнонаемныхъ, 35 человъкъ. Она выработываетъ въ годъ до 6,500 нудъ бумаги, сбытъ которой производится въ Кашвит в С. Петербургъ. Молота и роли на трехъ послёднихъ сабрихахъ приводятся въ движение водою.

Сигарная фабрика, недавно открытая въ Тверв тамошвями кущамв Капустиными, приготовляетъ разные сорты сигаръ, цъвою отъ 72 хъ копъекъ серебромъ до 7 рублей сереброить за сотию. Табакъ на выдълку ихъ пріобрътается въ С. Петербургъ и Москвъ, а сбытъ сигаръ производится на мъстъ.

и тноскви, а союти сптари производится на инеть. Крупяныхи заведеній, приготовляющихи овсяную, а частью и ачвевую крупу, ви губерній 36, но 10 язи нихи не дийствуюти; изи числа заведеній 25 принадлежати купцами, остальныя мищанами. На всихи яхи приготовляется 6,550 четвертей крупи, для чего употребляется до 90 человики рабочихи. Изи числа крупяныхи заведеній ви Твери 18, ви Зубцови 1, ви Ржеви 3, ви Волочки 1, ви Торжки 3. Кроми того недийствующихи 8 ви Твери и 2 ви Бижецки. Овеси и ачмень на приготовленіе крупи пріобритаются на инсти. Сбыти крупи производится большею частью на мисть, частью ви С. Петербурги.

частью на мѣстѣ, частью въ С. Петербургѣ. Крахмальныхъ заводовъ въ губернін 16; всѣ онн въ Калязянѣ (10) и его уѣздѣ (6); на вихъ приготовляется до 68,200 иудъ пшеничнаго крахмалу; рабочихъ 138 человѣкъ. Изъ числа заводовъ 4 принадлежатъ казеннымъ крестьянамъ, остальные купцамъ; за выработку берется около 20 копѣекъ серебромъ съ пуда. Пшеница, на приготовленіе крахмала, пріобрѣтается въ Рыбинскѣ. Сбытъ же его производится въ С. Петербургѣ, Москвѣ, Тулѣ и Няжнемъ-Новгородѣ. На заводѣ помѣщицы Вельяминовой-Зерновой, кромѣ пшеничнаго крахмала, приготовляютъ картоесльный. Картоесль, употребляемый на выработку, выращивается при заводѣ, а крахмалъ частью идетъ въ продажу, частью превращается на этомъ же заводѣ въ патоку.

Солодовень 33; онѣ приготовляють до 33.560 пудъ ржанаго и ячневаго солода, на сумму до 131,000 рублей серебромъ, рабочихъ на солодовняхъ до 110 человъкъ. Самыя общярныя изъ солодовень находятся въ Торжкѣ, гдѣ въ особенности много приготовляютъ ячневаго солоду. Всѣхъ солодовень въ Торжкѣ 18, въ Осташковѣ 3, въ Ржевѣ 2, въ Зубцовѣ 1, въ Старицѣ 2, въ Твери 6, въ Корчевѣ 1. Изъ числа солодовень 5 принадлежатъ иѣщанамъ, остальныя купцамъ. Сбытъ солода провзводится съ

8

Digitized by Google

 сольское хозянство.
 у
 торжковскихъ солодовень в съ солодовни зубцовскаго кунца Некрасова въ С. Петербургв, а со всёхъ другихъ на мъстъ. Паточныхъ заводовъ З, въ Калязинъ, Ржевъ и Торжкъ; на инхъ приготовляютъ десять человъкъ рабочнхъ картофельной па-товки до 11,000 пудъ, на сумму до 16,250 рублей серебромъ. Свекловично сахарный заводъ въ губернін одниъ, въ стариц-комъ уъздъ; принадлежитъ князю Мещерскому; на немъ масте-ровыхъ и чернорабочихъ, изъ своихъ крестьявъ, бываетъ во время дъйствія завода до 50 человъкъ; выработывается сахар-наго песку изъ собственной свекловицы около 400 пудъ, сбытъ котораго, тысячи на 3 рублей серебромъ, производится въ Мо-енкъ. ezat.

Пряничныхъ заведеній 20; изъ нихъ 8 причадлежатъ купцамъ и 3 крестьянамъ, — остальные мѣщанамъ. Наибольшее число пряничныхъ заведеній въ Твери и Торжкѣ по 7; потомъ въ Ка-шинѣ 3, во Ржевѣ 2, въ Красномъ-Холму 1. На всѣхъ 20 заве-деніяхъ приготовляется сахарныхъ пряниковъ до 2,200 пудъ; цаточныхъ и медовыхъ до 10,400 пудъ; рабочихъ въ заведеніяхъ до 45 человъкъ.

до 45 человыкь. Сбытъ пряниковъ, на сумму до 30,000 рублей серебромъ, про-изводится, большею частью, на ярмаркахъ губернія. Кромѣ пряниковъ, во Ржевѣ приготовляютъ еще яблочную постилу, ко-торая славится въ Россін; на 5 небольшихъ заведеніяхъ, ея при-готовляется тамъ до 180 пудъ. Приготовленіе постилы произво-дится самими хозяевами заведеній.

дится самими хозневами заведени. Пивоварныхъ заводовъ 15. На`вихъ приготовляется пива до 43,500 ведеръ, на сумму до 44,000 рублей серебромъ; рабочихъ на заводахъ до 60 человъкъ. Изъ числа заводовъ въ Твери 3, въ Бъжецкъ 1, въ Весьегонскъ 1, въ Кашивъ 1, въ Калязниъ 2, въ Корчевъ, 1, въ Старицъ 1, въ Зубцовъ 1, въ Осташковъ 2, въ Вышивъ Волочкъ 1, въ Торжкъ 1. Всъ заводы принадлежатъ питейному откупу.

Винокуренныхъ заводовъ 10; изъ всѣхъ только одинъ барона. Бухгольца, приготовляетъ вино изъ картофеля (до 20,000 ведръ); всв же прочіе курятъ его изъ ржаной муки. Принимая въ ра-счетъ нормальную силу заводовъ, на инхъ можетъ изготовляться до 724,000 ведеръ; дъйствительно же изготовляется, смотря по потребности вина для откупщиковъ; работниковъ на заводахъ 370 человъкъ. Всъ заводы принадлежатъ помъщикамъ; самый большой изъ нихъ князя Мещерскаго, можетъ выкурнвать до 197,000 ведеръ. Изъ числа заводовъ 2 въ старицкомъ утздъ, 2 въ зуб-

9

понсномъ, 1 въ сстанковскомъ, 2 въ. новоторжскоть в 1 въ тверскомъ.

вовономъ, 4 въ сставновскомъ, 2 въ невоторжскоять в 4 въ тверскомъ.
 Уксусныхъ заводовъ 2; они приготовляютъ до 6,000 ведеръ враснаго унсусу назъ ржаваго солода вибътъ съ линевыиъ. Сбыта уксусу тысячникъ 2 рублей серебронъ производится частью въ Торжкѣ, частью въ С. Петербургѣ. Крожѣ того въ тверокоп уѣздѣ, въ витий барона Бухгольца, устроенъ вновь уксуеный заводъ въ большенъ разитърѣ.
 Дехтарныхъ заводовъ 6. О производствѣ дегтя, смолы в синидара, какъ на заводахъ, такъ подеревнянъ, мы в подоробно говорния при описани лисныхъ промысловъ губерния.
 Сыроваренъ 16; всѣ опѣ привадлежатъ помѣщикамъ в находтся въ въ въ съ нитий касныхъ промысловъ приготовленіемъ сыра Пиейцарцы; на прочихъ же крёпостные люди владѣльцевъ заведеній. На всъхъ сыроварияхъ приготовляется сыру до 6,150 пудъ, на сумму до 50,000 рублей серебромъ; на нихъ рабочитъ до 35 человѣкъ. Изъ числа сыроваревь: въ старицкомъ 2, въ бъжецкъ 4, въ корчевскомъ 1, въ кашинскомъ 2, въ бъжецкато, Киазя Мещерскаго, князя Куракина, Загражскаго, Полторацкаго, Кисловскаго и Бухгольца; первый изъ нихъ добъротою почти ничѣмъ неуступаетъ швейцарскому и считается лучиниъ сыромъ изъ приготовляеныхъ въ Россія. Сбытъ сыра прояводится въ Москвѣ и С. Петербургѣ.
 Маслобойныхъ заводовъ въ губернія 3; два въ Бъжецкъ и 1 въ приготовляютъ масла большею частью изъ нанато събяни до 1,700 пудъ, на сумму до 4,500 рублей серебронъ.

бромъ.

бромъ. Клееварныхъ заводовъ тоже 3; онн всѣ въ Красномъ-Холиу и приготовляютъ всего до 1,800 пудъ, на сумму до 7,000 рублей серебромъ; рабочихъ 13 человѣкъ. Кожевенныя обрѣзки, употреб-ляемые для приготовленія клею на этяхъ заводахъ пріобрѣтают-ся на ярмаркахъ тверской и ярославской губервій; тамъ же прояз-водится и сбытъ его. Кромѣ помянутыхъ заводовъ, почти всѣ ко-жевенные заводы, находящіеся въ Осташковѣ, приготовляють клей, котораго вываривается тамъ изъ мездры кожъ, накоплаю-щейся при выдѣлкѣ вхъ, ежегодно до 2,500 пудъ. Салотопныхъ заводовъ 4; всѣ они незначительны. Сала выта-пливается до 4,000 пудъ. на сумму до 12.000 рублей сереброиъ;

пливается до 4,000 пудъ, ва сумму до 12,000 рублей серебронъ;

Digitized by Google

10

рабочихъ 17 человъчъ; заводы находатся въ Твери, Бёжециъ, и 2 въ Краспонъ-Холму. Половива изъ показаннаго количества сала вытапливается на заводахъ Вушмарияа и Сапожникова и нередвлениется въ свъчи; другая же половина, также и вытапливаеное на прочихъ заводахъ, идетъ прямо въ продажу. Сбытъ сала произмодится на мъстъ.

Сопъчныха заводова 25; на нихъ работаетъ до 60 человъкъ, выдълывается до 17,000 пудовъ свъчь. Изъ числа заводовъ въ Твери 4, въ Старицъ 2, въ Ржевъ 3, въ Торжкъ 4, въ Бъжецкъ 3, въ Красномъ-Холму 3, въ Весьсговскъ 1, въ Кашинъ 2, въ Калязияв 2, въ Корчевъ 1. Сало на приготовление свъчь приобрътается на мъстъ; сбытъ ихъ, на сумму до 56,000 рублей серебровъ, производится также на мъстъ. Большая часть заводовъ припадлежитъ купцамъ и только три изъ нихъ мъщанамъ.

Воскобоенъ въ губернін 6, въ Старицъ, въ Кашинъ, въ Торжиъ, въ Бъжецкъ, н 2 въ Калязинъ; на нихъ очищается воску до 450 пудъ, на сумму до 5,800 рублей серебромъ. Сушка, для пробныки изъ нея воску, скупается у крестьянъ въ разныхъ мъстахъ Тверской губернін. Сбытъ же воску производится большею частью, въ Москвъ. Кромъ того на заведенія купца И. Капустина, въ Твери, выдълываютъ ежегодно изъ очищеннаго воска, пріобрътаемаго большею частью въ Москвъ, до 500 пудъ церковныхъ свъчъ. Сбытъ свъчъ на сумму до 8,500 рублей серебромъ, производится на мъстъ.

Колбасных заводов 4; 2 въ Кашнић, и 2 въ Красномъ Холму; на нихъ приготовляется ежегодно до 3,400 пудъ разнаго сорта колбасъ, на сумму до 9,000 рублей серебромъ; на заводахъ рабочихъ до 50 человъкъ. Сбытъ же издълія производится большею частью въ С. Петербургъ.

Химическихъ заводовъ 7; всё онн, за псключевіемъ заводовъ Нечаева и Волосковыхъ, находятся въ корчевскомъ уѣздѣ; производятъ ежегодно на 78,000 рублей серебромъ. На заводѣ калявискаго купца Чекрыжева приготовляется ежегодпо спинаннаго кали и берлявской лазуря на сумму до 15,000 рублей серебромъ. Рабочихъ на немъ 16 человѣкъ. Издѣлія сбываются па инжегородской и ростовской ярмаркахъ. Матеріалы пріобрѣтаются: поташъ и желѣзный купоросъ въ Ржевѣ, сушеная кровь въ Москвѣ, а прочіе въ развыхъ мъстахъ тверской губернія. На заводѣ иностранца Брыпенгаузена приготовляется ежегодво аревесной кислоты и раствора желѣза и мѣди около 3,000 пудъ, сбытъ которыхъ производится въ Петербургѣ и Москвѣ. Рабо-

BLOWPIER CLE

чихъ 5 человъкъ. Обръзки желъза и изди пріобрътаются на изств. На заводъ В. Кабешкина приготовляется сървая кислота (купоросное масло) в желтзаный купоросъ. На заводт дивтровскаго изщанина Жеребина издный купоросъ, главный сбытъ вотораго до 1,500 пудъ производится въ Моский; мидь и сира, для приготовленія купороса, пріобрѣтаются также въ Москвѣ. На заводѣ московскаго купца Гладимина приготовляется древесная, сървая, селитрявая й солявая кислоты, железный в мёдвый купоросъ, квасцы, сурнкъ, ярь венеціанская и мадявка; кроми того, на немъ еще литруется селитра в другія вещества. Мастеровыхъ и чернорабочихъ на этонъ заводъ 53 человъка. Матеріалы вужные для вего пріобрътаются большею частью въ Мосявъ; сбытъ издълій, на сумму до 60,000 рублей сереброиъ, производится тамъ же. На заводъ тверскаго кулца Нечаева въ Твери, приготовлялись прежде синильное кали и берлинская лазурь; теперь же онъ паходится въ бездъйствія. На двухъ заводахъ купца и мъщанена Волосковыхъ, въ Ржевъ, приготовляется изъ кошенные карминъ и разныхъ сортовъ баканъ. Способъ приготовлеція ихъ – тайпа владъльцевъ, отчего и работа производится ими самими. На первомъ изъ заводовъ приготовляется кармияу и разныхъ сортовъ бакану на сумму около 6,000 рублей серебромъ, на второмъ не болѣе какъ са 2,000 рублей серебромъ. Кошениль пріобрътается въ С. Петербургъ; сбытъ издълій производится большею частью въ объихъ столицахъ. Карминъ заводовъ Волосковыхъ очень уважается въ торговат и принадлежить къ лучшимъ изъ приготовляемыхъ въ Россія.

Хрустальный заводъ въ губервів только одинъ, Полторацкихъ, въ повоторжскомъ уѣздѣ. На немъ приготовляется ежегодво разныхъ хрустальныхъ вещей, цвѣтныхъ и бѣлыхъ, на сумму до 20,000 рублей серебромъ. Мастеровыхъ и черворабочихъ на заводъ, изъ своихъ крестьянъ, 100 человѣкъ. Бѣлый песокъ для завода пріобрѣтается въ Москвѣ и зубцовскомъ уѣздѣ; поташъ и селятра въ Москвѣ и на нижегородской ярмаркѣ; сурикъ, марганецъ, мышьякъ, смальта и другіе матеріалы въ С. Петербургѣ; глина для печей въ Москвѣ и ржевскомъ уѣздѣ; — для дойницъ иъ демьянскомъ уѣздѣ, новгородской губерніи. Главный сбытъ издѣлій производится въ Москвѣ, на нижегородской ярмаркѣ и въ Твери. Заводъ Полторацкихъ довольно хорошо устроенъ, въ особевности шлифовия; произведенія его почти ни въ чемъ неуступаютъ произведеніямъ лучшихъ въ Россіи заводовъ Мальцо тыхъ, Бахметева и Орлова.

12

Стекляныхъ заводовъ въ губернія 7; на 3-хъ взъ вихъ приготовляется яптекарская посуда, а на 4-хъ окониячное листовое стекло; цённость производства всёхъ этихъ заводахъ простирается до 133,000 рублей сереброиъ; рабочихъ на нихъ до 180 человёкъ.

челов'якъ. На завод'я Ладыженскаго, въ корчевскомъ увзд'я, выработывается ежегодво разной атпекарской посуды, б'ялаго и зелеваго стекла, на сумму до 95,00 / рублей серебромъ; рабочихъ 27 челов'якъ. На заводъ иностранца Ланко, въ томъ же увзд'я, выработывается посуды, б'ялой и зеленой, на сумму до 7,000 рублей серебромъ; мастеровыхъ и чернорабочихъ 16 челов'якъ; въ томъ числ'я иностранцевъ 6. Заводъ г-жи Тяжеловой, въ калязинскомъ уйзд'я, выработываетъ посуды въ годъ на сумму до 15,000 рублей серебромъ; на немъ мастеровъ и чернорабочихъ изъ вольноваемныхъ 29 челов'якъ, въ томъ числ'я 6 иностранцевъ.

руслен сереоромъ; на венъ настеровъ и чернорасочихъ изъ вольноваемныхъ 29 человъкъ, въ томъ числѣ 6 наостранцевъ. Сбытъ издълій съ этихъ 3-хъ заводовъ производится преимущественно въ Москвъ. Главные матеріалы для выдълки ихъ пріобрѣтаются также въ Москвъ.

обрётаются также въ Москвё. Наблий акториций для выделян их вире обрётаются также въ Москвё. Изъ 4-хъ заводовъ для выдёлки оконничнаго стекла, три выдъльвають бемское, а 1 зеленое. На заводё г-на Аьвова въ вышневодоцкомъ уёздё выработывается ежегодно стекла до 800 полуащиковъ. Мастеровыхъ и чернорабочихъ, изъ своихъ крестьянъ, 26 человёкъ, въ томъ числё 5 иностранцевъ. Кромѣ бемскаго стекла этоть заводъ назадъ тому года три, выдёлывалъ зеркала, во тенерь, но небольшой выгодё отъ этого производства, выдълка вхъ оставлена. Матеріалы для выдёлки стеколъ пріобрётаются: поташъ въ Москвѣ, соль въ Вышнемъ Волочкѣ, песокъ въ новогоряскомъ уёздѣ, известь на иёстѣ, глина въ Петербургѣ и повгородской губернія, въ демьянскомъ уѣздѣ. Сбытъ издѣлій производится въ Москвѣ. На заводѣ г. Генике, въ корчевскомъ уѣздѣ, выработываютъ стекла около 1,000 полуащиковъ въ годъ; мастеровъ иностранцевъ 5, мастеровыхъ и чернорабочихъ изъ своихъ крестьянъ 25 человѣкъ. Главный сбытъ стекла въ Москвѣ. Матеріалы для выдѣлки стекла пріобрѣтаются: поташъ на инжегородской ярмаркѣ, бѣльй песокъ въ домитровѣ, московской губернія, известь въ Москвѣ, соль въ корчевѣ, глина въ демьянскомъ уѣздѣ, новгородской губернія, и ъ Москвѣ.

Изділія Львова в Генике принадлежать къ лучшимъ въ Россіи. На заводі Жеребцовой, въ осташковскомъ уёзді, выділызается зеленое оконничное стекло. Чернорабочнать и настеровыта,

промышаєность

изъ своихъ крестьянъ, до 20 человъкъ. Этотъ заводъ въ совершенномъ упад: в, такъ что выработываетъ менте 100 полуящиковъ въ годъ. Сбытъ его издълій производится частью въ Останковъ, частью на мъств.

Фаянсовыхъ заводовъ 2; они приготовляютъ разныя издъля изъ бълой и желгой глины, на сумму до 4,700 рублей сереброиъ; рабочихъ на заводахъ до 220 человъкъ. Лучний язъ зависовлять заводовъ, заводъ Ауербаховъ въ корчевскопъ увздъ; на немъ выработывается въ годъ на сумму до 40,000 рублей серебранъ; рабочихъ, изъ своихъ крестьявъ, около 175 человъкъ.

На заводв Широбокова, въ вышисволоцкомъ увздъ, настеревыхъ и чернорабочнать до 47 человъкъ.

Главный сбыть вздёлій этихъ двухъ заводовъ производится въ С. Четербургъ и Москвъ. Матеріалы же для выдёлки ихъ пріобрѣтаются: бёлая глина въ Глуховъ, червиговской губернія, желтая для перваго завода въ осташковскомъ, для вторато въ вышневолоцкомъ увздъ; поташъ и бёлый песокъ въ Москвъ, полевой шпатъ, сурикъ, кварцъ и другія вещества въ С. Петербургъ.

Гг. Ауербахъ имѣютъ прявилегію на свои издѣлія; изъ издѣлій, приготовляемыхъ на заводахъ г-на Широкобокова, хороши только выдѣлываемыя изъ желтой глины (бланжевыя).

Быдълываеныя изъ желтон глины (оланжевыя). Гончарных заводов въ губернія 10; они завимаются исключительно приготовлевіемъ кафлей (изразцовъ) и выдълываютъ ихъ до 83,500 штукъ, на сумму до 5,000 рублей серебромъ, рабочихъ до 30 человъкъ. Изъ числа заводовъ: въ Твери 3, въ Ржевъ 3, въ Торжкъ 1, въ Калязивъ 3. Глина и песокъ употребляемые на выдълку кафлей пріобрѣтаются на мѣстѣ; прочіе же матеріалы, служащіе для глазури, — большею частью въ Москиѣ. Сбытъ кафлей производится на мѣстѣ. О выдълкѣ горшковъ и глинаной посуды мы говорили уже въ статьѣ о промыслахъ губернія.

«Кирпичныка ваводова въ губернін 23; они приготовляють, такъ чазываємаго, подпятнаго кирпича до 2,750,000 штукъ, на сумну до 15,000 рублей серефромъ, рабочихъ до 160 человъкъ. На большей части кирпичныхъ заводовъ, какъ мы уже замътлан и прежде, работаютъ женщины новоторжскаго уёзда, весьма искусния въ этомъ дёлё. Изъ числа заводовъ въ Старицё 2, въ Ржевъ 2, въ Выжиемъ волочки 2, въ Торжкъ 2, въ Твери 5, въ Ежецить 5, въ Каннив 4, въ Корчевъ 1. Изъ нихъ только 4 принадлежатъ

14

изщананъ, всъ другіе купцамъ. Сбытъ кирпича производится на ивстъ.

Кромѣ взисленныхъ заводовъ много кирпичу приготовляется на небольшихъ заведеніяхъ и крестьянами, особенно въ калязинскомъ в осташковскомъ увздахъ. Сбытъ кирпича производится частью въ городахъ тѣхъ уѣздовъ, въ которыхъ онъ выдѣлывается, частью на мѣстѣ.

Колокольный заводо въ губернія однять, въ Твери, принадлежитъ купцамъ братьямъ Капустинымъ; отливаетъ развой величивы колокола отъ 10 фунтовъ до 1,000 пудъ. Мастеровыхъ и чернорабочихъ при заводъ 5 человъкъ. Колоколовъ отливаетса ежегодно по заказу около 1,000 пудовъ, на сумму до 12,000 рублей серебромъ. Матеріалы, нужные для отливки, пріобрътаются большею частью въ Москвъ.

Чусунолитейный заводъ, также одннъ въ губернін, въ Старицкомъ увздъ, принадлежитъ помъщику Шелихову. На немъ отливаются разныя вещи изъ стараго чугуна, какъ-то: кухонныя плитъ, зубчатыя колеса, колеса для тачекъ и осн для колесъ. Для растапливанія чугуна находится на немъ 1 вагранка съ двумя кузнечнымя мъхами, приводимыми въ движеніе коннымъ приводомъ; самая же отливка вещей производится въ сыромъ пескъ. На этомъ заводъ отливаются вещи большею частью по заказу, до 2,500 пудъ въ годъ, на сумму около 3,000 рублей серебромъ. Мастеровыхъ на заводъ 8 человъкъ. Старый чугунъ пріобрътается въ разныхъ мъстахъ тверской губернів.

Жельзорьзальный заводъ, вновь устроенный въ Тверн купцомъ Назаровымъ, разръзываетъ частью шинное, частью полосовое желъзо, которое употребляется послъ на выдълку гвоздей.

О развити различныхъ промысловъ металлическихъ издълій, напримъръ выдълкъ гвоздей, топоровъ, косъ, серповъ, вожницъ и тому подобнаго, мы говорили уже при описани промысловъ тверской губерния.

Изъ описанныхъ мануфактурныхъ заведеній, находится:

въ бездъйствія:

Круняныхъ .		•	•	•		•	•	•	10.
Хиническій .	•	•	•	•	•	•	•	•	41.
Кожевенный.		•		•	•	•	•	•	1.
Сетлени.	•	•	•	•	•	•	•	•	1.
Киринчный.		•	•	•	•	•	٠	•	-9.
Винокурсиный.		•	•	•		•		•	1.

46

SPON LINAS BOCTS

Писчебунажиая Паточный							
	N	ror	6	•			18.
Не въ полно	15		äc				
X BHE 40-KI		•	¢	•		•	1.
Стекляный		•	•	•	•	•	1.
Крахнальный, .		•				•	1.
Сигарная фабрика		•	•	•	•		1.
Жельзоръ альный							

Итоге... 5.

Изъ всего сказаннаго видно, что мануфактурной двательностью занято наябольшее число рукъ въ губернія на ценькопрядильвыхъ я бумагопрядильныхъ заведеніяхъ; потонъ на кожевенныхъ заводахъ, на фабрикахъ бумажныхъ издѣлій, на винокуревныхъ и фаянсовыхъ заводахъ. — По цвиности производства на первонъ мвств стоятъ винокуренные заводы, потонъ кожевенные, пенькопрядильные и бумагопрядильные. — Всѣхъ дѣйствующихъ фабрикъ и заводовъ въ губернія 402, на нихъ рабочихъ въ 1845 году было 4,838 человѣкъ, цвиность производства фабрикъ и заводовъ простирается до 2,248,000 рублей серебромъ.

Если прибавниъ къ этой сумиъ сще сумиу, на ко- торую выдълывается гвоздей, топоровъ и другихъ же-	
атвимать надвлій	700,000 p. c.
Сапоговъ, башиаковъ в другой обуви	350,000 p. c.
Холщевыхъ въшковъ	20,000 р. с.
Горшковъ и другихъ гливявыхъ изделій	16,000 p. c.
Вываривается клею ва кожевенныхъ заводахъ.	10,000 p. c.
То получних весь оборотный капяталь ренесленной	

и нануфактурной пронышлености губерній почти на 3,345,000 р. с.

Сдёланное нами описаніе сабрикъ и заводовъ дастъ понятіе о развитів мануссактурной дёятельности вообще въ губернія, показываетъ какія отрасли промышлености ндутъ впереди другихъ, и объясняетъ какая дёятельность находится въ наибольшемъ развитів. Для уясненія послёдняго мы представниъ перечень въ какняхъ уёздахъ какія именно сабрики и заводы находятся въ большемъ развитів. Въ *Твери* всёхъ сабрикъ и заводовъ 62; производятъ на 161,340 рублей серебромъ. Изъ числа ихъ первое мёсто, по количеству производства, занимаютъ кожевенные (3) заводы, производящіе на 28,000 рублей серебромъ.

Digitized by Google

16

<page-header><page-header><text> 1/2

T. XCVI. -- OTI. IV.

<page-header><page-header><text><text><text>

блей сереброиъ; въ ржевскоиъ: на ръкъ Молодонъ Тудъ, блязъ деревни Шпалевой.

Все сказанное о промышлености тверской губернія, о ся про-изведеніяхъ и наконецъ о выгодахъ ся положенія между двумя столицами, достаточно объясняетъ какого рода торговля можетъ процибтать въ ней, и какъ велико ся вліяніе на благосостояніе жителей. Торговля естественными произведеніями не можетъ-быть значительна, потому что ови по бълности почны и по не-благопріятному вліянію климата, далеко недостаточны даже для потребленія самихъ туземцевъ; только лъсъ и известковый камень сбываются ежегодно на значительную сумму въ другія гу-бернін. Гораздо важите можетъ-быть торговля привозными товарами. Число и цённость ихъ весьма значительны, потому что въ тверской губернін, кромъ собствевныхъ постоянныхъ по-требителей, всегда бываетъ большое стеченіе пришельцевъ съ разныхъ концовъ Россія, а произведенія природы и проимышле-ности края далеко не удовлетворяютъ ихъ потребностямъ. Кромъ того развитію внутренней торговли въ губернія много способ-ствуетъ развитіе сельскихъ промысловъ, занимающихъ большое число рукъ; издѣлія этихъ промысловъ находятъ для себя обильный сбыть на многочисленныхъ ярмаркахъ въ городахъ и боль-шихъ селеніяхъ. Но самый многоцённый и общирный оборотъ въ тверской губернів вибеть транзитная торговля, заключающаяся въ томъ, что кулцы, преимущественно Кашинскіе в Ржевскіе, закупаютъ сырые матеріалы, особенно хлѣбъ и пеньку, въ визовыхъ и замосковвыхъ губерніяхъ, и потомъ отправляютъ ихъ въ Петербургъ. Транзитная торговля имѣетъ весьма важное вы петероургы. Гранзитися торгомыя имысть весьна соннаст выяние на благосостояние жителей, требуя множество судорабо-чихъ в подводъ, но естественно способствуетъ развитию и ману-сактурной промышленоств. Многіе изъ получаемыхъ сырыхъ оактурной промышлености. Многіе изъ получаемыхъ сырыхъ матеріаловъ обработываются въ тверской губерніи, и потомъ уже отправляются въ Петербургъ. Ржевскія пенькопрядильни, осташковскіе кожевенные и тверскіе желѣзные заводы значн-тельно увеличнваютъ массу богатства губернія. Такъ какъ тверская губернія не отдѣлена отъ сопредѣльныхъ къ ней, какими-нибудь торговыми чертами, таможнями, застав-ными домами и тому подобнымъ, — то ся нельзя разсматривать отдѣльно въ этомъ отношеніи; слѣдовательно, обыкновенное раз-

діленіе торговли на внутреннюю, внішнюю и транзитную, опре-діленіе баланса и прочее, не могуть быть представлены во всей ясности и съ должною отчетливостью. Один и тіже предметы

промышленость.

твин же самыми потребятелями покупаются в продаются со образно выгодамъ, представляемымъ измѣненіями цѣнъ. Такъ напримѣръ, тверская губернія постоявно закупаетъ для себя большое количество хлѣба; но жители почти всегда продаютъ хлѣбъ, собираемый съ собственныхъ полей, покупаютъ привозный, чтобъ извлечь выгоды изъ повышенія и пониженія цѣнъ. Уловить всё эти видонзмѣненія торговли совершенно невозможно, и должно ограничнться точностью только въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ она доступиа, какъ напримѣръ при описаніи транзитной торговли на вышневолоцкомъ судоходномъ пути.

Тверская губервів не вийеть одного какого-нябудь мйста, которое могло бы назваться главнийшимъ въ торговомъ отношенін. Каждый городъ служитъ центральнымъ пунктомъ для торговли своего уйзда, распространяя болйе или менйе свое вліяніе и на сопредильныя къ нему части сосиднихъ уйздовъ. Кроить Твери, большое торговое значеніе по своимъ ярмаркамъ нийютъ города: Весьегонскъ, Вышній-Волочокъ, Торжокъ и Ржевъ.

Digitized by Google

20

О КОЛОНІЯЛЬНОМЪ и СВЕКЛОВИЧНОМЪ

CAXAP_b.

СТАТЪЯ ПЕРВАЯ.

Этотъ продуктъ, съ новсемъстнымъ распространеніемъ его унотребленія, сдълался однимъ наъ главвъйшихъ предметовъ торговли во всъхъ европейскихъ государствахъ и для многихъ наъ инхъ пріобрълъ особенную важность въ отношеніи къ ихъ политикъ, оннансамъ и разнороднымъ интерессамъ торговой, земледъльческой и мануфактурной промышлености.

Сахаръ принадлежитъ къ числу тѣхъ потребностей, которыя рождаются и возрастаютъ у всѣхъ народовъ съ улучшеніемъ ихъ хозяйственнаго быта, съ успѣхами ихъ благосостоянія; но почти во всѣхъ европейскихъ государствахъ, естественное развитіе потребленія этого продукта болѣе или менѣе стѣснено ихъ колоніальною системою, охранительными тарифами и таможевными иошлинами. Въ новъйшее время, подъ покровительствомъ высокихъ иошлинъ съ тростинковаго сахара усилилось, въ вѣкоторыхъ странахъ, соперинчество съ нимъ свеклосахариаго производства, развитіе котораго породило новые интересы и усугубило много-

Т. ХСУІ. — Отд. IV.

сложность вопроса о сахарѣ въ промышленомъ, онвансовомъ и полятическомъ отношеніяхъ.

Коловіяльвая система европейскихъ государствъ предоставила колоніянъ воздѣлываніе сахарнаго тростинка съ тънъ, чтобы сахаръ сырецъ былъ вывозляъ оттуда не вначе, какъ въ нетрополію, в для охраненія выгодъ колоніяльвыхъ плавтаторовъ, обложила высокным поплинами, либо вовсе запретила къ привозу сахаръ вностраннаго происхождения. Плантаторы, пользуясь неключительнымъ правомъ на сбытъ своихъ продуктовъ въ метрополія, заставиля тахошнихъ потребителей платить дорого за коловіяльный сахарь, а метрополія, предоставняь себя свабжевіе козовія встани потребными пить товарами, въ свою очередь, должна была стараться сбынать ихъ по самымъ выгоднымъ цевамъ. Къ перевозкъ товаровъ нежду метрополіею и коловіями допущены только національные купеческіе корабля, и оттого возвышается въ наъ пользу плата за фрахтъ. Кромв этой монополін, умножевію транспортныхъ надержевъ па сахаръ въ особенности епрсобствуеть то, что колонія должны отправлять его въ неочищейномъ видъ, и слъдовательно приходится платить излиший фрахтъ за доставку сахара сырца въ метрополію, для переварки его на тамошнихъ заводахъ. Ко встиъ этлиъ ограничениять, возвышающемъ стоямость товара, пресоедяняется, наконецъ, монополя рафинадныхъ заводчиковъ, которые, не будучи стъсняемы иностраннымъ совитестничествомъ на внутреннихъ рывкахъ, заставляють потребителей платить за сахарь произвольныя цаны.

Основавная па такохъ началахъ колоніяльная система господотвуетъ до-сихъ-поръ во вейхъ европейскихъ государствахъ, владвощнихъ колоніями; одеа только Англія допустила, и то въ нодеощемъ вромени, облагорыя изъятія и облагченія въ своихъ тарионыхъ постоповленіяхъ относительно коловій и привоза сахара изъ другихъ странъ.

Въ тъхъ государотвахъ, котерыя не нивютъ собственныхъ колецій, охранительные тарноы ввели монополію расниздныхъ заводовъ; пекропительствуя развитно манусактурной пронышленоани посбще, эта тарноная система поощрила учрежденіе заводовъ дая развиниронаній сахару и увеличила дороговизну его для потребителей, обложноъ разнапрованный сахаръ высокою пошливою, лябо вонее запретись его иъ привозу.

Наявление отъ нонополій, установленныхъ въ пользу владільцегъ сакорныхъ имантацій, кораблехозяевъ и рафиналныхъ заводчикань, очонность нолоніяльнаго сахару увеличивается сще отъ.

иможечных» вошлиях, которыци онь обложень полля повсе-

Подъ вліяціенъ этой искуствандой дороговизны колоніяльнаго сахара, вознакло и распространнось въ Европъ свеллосахарное производство. Пользудсь болъе или менъе высокою преміею отъ продя, платимаго колоніяльных продуктомъ, свекловичный сазаръ вступалъ съ нимъ въ сопервичество на внутреннихъ рышнахъ. Отъ развитія свеклосахарной промышлености, значительно распространилось потребленіе сахара въ мъстахъ отдаленныхъ стъ порторъ, и ближайщихъ въ тъмъ, гдъ водворилось добываніе его изъ свекловицы. Обязачное своимъ существованіемъ колоніальной политикъ и тарифамъ, свеклосахарное производство послуимо иъ облегченію ихъ бремени для потребителей, доставляя изможность приобрътать сахаръ дешевле тамъ, гдъ сбытъ этого продукта стъсивается его дороговизною. Соперничество свекловичнаго сахару съ тростинковымъ не выходитъ, однако, за иредълы тъхъ отрятъ, въ которыхъ развилась свеклосахарная оборикація и только тащъ ся успѣхи ограничивають расходъ колоніальнато сахара; за то въ другихъ странахъ потребление его возрастветъ, при умъренныхъ нощлицахъ, которыим онъ обложенъ. Такщиъ образомъ, развите свеклосахарнаето производства въ изнотрихъ государствахъ Европы до-сихъ-поръ нисколько не преисторыхъ государствахъ Европы до-сихъ-поръ нисколько не преистельно распространению воздъльнания сахариаго тростинкъ въ тропическихъ землахъ.

По повлащима свъдънама съ 1844 до 1848 года проязводство трослияночаго сахару составляло среднима числома ва года окодо 52,000,000 пудова и распредъллось слъдующима обрадона:

Въ Англійской Вестъ-Индія 8,640,000 г	Y408%.
На острова Маврикія	-
Въ Остълицији 4,130,000	
	· ·
finis	
т Куба и Церторико	
- Бразнын	
- Лупзіянь	_
- Датекой и Голландской Весть-Индін. 1,465,000	-
- Французскихъ колоніяхъ 5,480,000	·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

16 TPRP. . . 57,855,000 #VAPATE.

Хеприн потробленія сахару въ Кололь благониятствовали бы-

строму размноженію сахарныхъ плантацій: въ двадцатыхъ го-дахъ нынёшняго столётія, вывозъ сахара изъ тропическихі странъ простирался до 20,000,000 пудовъ, въ тридцатыхъ годахъ до 35,000,000, а въ сороковыхъ годахъ уже вывозилось не менёе 45,000,000 пудовъ. Въ новёйшее время, значительно усилившійся привозъ сахару изъ Остъ Индін, Явы и Бразилін, вознаградилъ за уменьшеніе его вывоза изъ авглійскихъ и оран-цузскихъ вестъ видскихъ ксловій, которыя, впрочемъ, снабжаютъ сахаромъ только свои метрополіи.

Слъдующая таблица цоказываетъ, въ какой пропорціи распредъляется потребление сахару въ главитёйшихъ странахъ.

le .		На кальдаро
	Pacrogs carap	
Въ Великобританія и Ирландія	. 15,000,000	пуд. 21 фунт.
— Соединенныхъ Штатахъ.	. 9,450,000	- 20 -
CBCKAUBMAHAIO 330,000 7		- 14
— Въ Голландін	. 1,200,000	- 13 -
— Францін: колоніяльнаго 6,000,000 }	. 8,000,000	— 9 —
- Ниецкихъ земляхъ, вит таноженнаго союза		- 8 -
— Германскомъ таможенномъ союзъ:		:
	. 5,000,000	- 7 -
- Португалія	. 630,000	- 7
— Испанія	. 2,000,000	- 6 - `
— Швецін, Норвегін и Данін		- 44
— Австрійской пиперіи:		·
, cbeklobnyharo 40v,vvv)	. 2,450,000	-
— Италін	. 1,000,000	- 2
	. 2,600,000	- 11 -
- Турція в Греція	250,000	- 0,9 -

Всего. . . 50,165,000 шуловъ.

Изъ этой таблицы оказывается, что въ потребления сахару Россия занимаетъ почти посл'яднее изсто по пропорции его на каждаго жителя. Въ Великобританія в Соединенныхъ Штатахъ эта пронорція въ двадцать разъ болёе, въ Голландія в Бельгія въ осень, во Франція - въ сень разъ, въ германскоиъ таножен-

24

новъ союзв, Испанія в Португаллія — въ-четверо, въ Швеція, Норвегія в Данія — ночти въ-трое, въ Австрійской имперія въ-двое болве, вежели въ Россія.

Съ развитиемъ потребления сахару твено связаны интересы государственной казны, которой онъ доставляеть вёрный и значительный доходъ, платя болёе или мевее высокую пошлину. Поэтому, въ «ниансовомъ отношения, вопросъ о пошлине на сахаръ всегда в вездё имбетъ и будетъ имбть особенную важность. Размёръ этого налога сопряженъ въ нёкоторыхъ страпахъ съ колонияльною системою, въ другихъ — съ охранительнымъ тариеомъ и акцизомъ на свекловичный сахаръ.

Въ настоящее время сахаръ сырецъ обложенъ слъдующеми привозвыми пошлинами:

Колоніальный Ипостранный вудъ. а) Въ государствахъ, владъющихъ колоніяня: Въ Великобритании : 1 сорта 1 рубль 50 коп. . . . 2 рубля 11 коп. серебромъ. - 97 -4 $\left\{\begin{array}{c} 2 \\ 7 \end{array}\right\} 1 - 30 -$ 1 - 81 -- Франція: * 1 сорта. 2 р. 50 к. н 2 р. 77 к. 2 — 1 — 92 — 2 — 19 — 3 р. 33 к., 3 р. 54 к. н 3 р. 83 « - Въ Данія: 4 cop. } 40 mos. 54 KOU. 73 -- Португалів: 1 р. 27 коп. 1 сор.) безъ пошлинъ. 1 - 10 -

• Сахаръ собственныхъ коловій обложенъ во Франція двоякою понанною: высшая взямается съ бурбонскаго, а низшая съ мартиникскаго и гваделупскаго; мностравный также платитъ различную пошлину; низмая взимается съ остъ-индскаго, средняя — съ привозниаго изъ другихъ йъстъ виъ Европы, а высшею обложенъ сахаръ, привозниый изъ евродейскихъ портовъ.

- ** Въ Испанія взимается назмая пошлина съ сахара, привозниего прямо изъ Америки.

25

WONLING HOPE

и вы прочиха госумретвахы - Австрійской инперія: Ra DOTDEGARRIS 8 -- 99 ---- Германсконъ Таможеннонъ союзъ: MA 2880.0085 1 - 50 ва потребление.... 8 - 40 -- Шесція. . 1 сорта. 961A - Сардиноковъ королевствъ. 1 - 12 -- Неаполитанской королевства. . . 2 - 88 -- Стверо-Ансриканскихъ Соедивенныхъ штатахъ. 1 сорта 2 р. — 9 - 1 - 25 KOH.

Примљудние. Пошляны, означешныя въ этой табляців, взинаются пря ввозв сахара подъ національнымъ олагомъ, а привозямый на ипостравныхъ, непривилегированныхъ корабляхъ, вездъ платитъ вадбавочный сборъ.

Рабинированный сахарь запрещень въ призозу въ Россія, Франція и Данів. Въ Швеція, запрещеніе отмъвено только съ 1849 года и установлена пошляна около двухъ рублей серебронъ съ пуда. Въ Великобританія существовала запретительная пошлина до іюля 1848 года, а нышъ распинрованный сахаръ платить: колоніяльный 1 рубль 70 копъекъ, вностранный 2 рубля 65 копъйки серебромъ съ пуда; эти пошлины положено сбавлять ежегодно въ опредъленномъ размъръ, до іюля 1851 года, а потомъ ввозъ распинрованного сахара будетъ дозволенъ, безъ различія происхожденія, съ пошлиною въ 1 рубль 42 копъйки серебромъ съ пуда.

Въ другяхъ европейскихъ государствахъ, рафинированный сахаръ обложенъ слъдующими таможенными пошлинами:

• Въ Бельгія низмею полляною обложенъ сакаръ, доставляений прямо изъ иъстъ его происхожденія, средняя взимается съ привожнийто люъ за-атлантическихъ странъ, а высшую ялатитъ сакаръ, привожемый изъ европейскихъ портовъ.

Digitized by Google

۳ß

** Toazánán	3	руб.	24	KOU.	cep.	съ пуда.
- Semria	3	_	88		_	_
- Гериансковъ таноженнойъ союзв	3		_	-	_	-
— Австрійской Липерія	3	-	42	-		
- Неаполитанской в королевствв						_
- Сардинсковъ королевствв	1		87い	<u>_</u>	-	-
— Испанія	3		50		_	-
— Португалін	2		83			
- Стверо-Ансриканскихъ Соединенных	ъ					
WTATAX'S	3	. 📥	-		-	-

Есля сраввить таноженныя пошлины, существующія въ развыжь стравахъ, съ проворцією расхода сахару на каждаго жителя, то, съ нерваго взгляда, можно сделать одно общее, санее сотествояное заключение: потребление сахару слабъе тапъ, гдъ онъ платить высшую пошливу. Этоть выводъ нельзя, однако, призать за безусловное правило. Успъхи потребления сахару, выкъ и другихъ подобныхъ продуктовъ, зависятъ не только отъ ревитра влатимой виз пошлины, но и отъ степени развити пуждъ, возрастающихъ съ улучшеніенъ пародлаго быта, съ распространеніенъ въ вемъ довольства и благосостоянія. Если бы вапримбръ, въ Россія, глъ колоніяльный сахарь платить самую высокую пошлину, допустить сбавку ся до размира низшен пошапер, взимаемой въ лиостранныхъ земляхъ, то по одному тольво уменьшению этого налога еще нельзя было бы ожилать, что расходъ сахару увеличится вскоръ до процорние вынъшняго его сбыта въ Великобритація, Германскомъ таможециомъ союзъ и другвхъ страпахъ, далеко оперединшихъ Риссию въ потребления этого продукта. Онъ все еще обходнася бы у насъ саншкомъ дорого для мвогочислевитайшей массы потребителей, и оставался бы для вихъ предметомъ педосягаемов роскопи, при ограниченныхъ нуждахъ вхъ существованія и стъсненныхъ средствахъ къ удовлетворенію необходимъйшихъ потребностей. Чъмъ болъе распространено довольство, содъйствующее улучшению народнаго быта, темъ скорве развяваются вужды, которыя прежде были ему ведоступны: этимъ объленяется зивчительное приращение расхода сахара въ тъхъ стравахъ, гдъ уже достаточно распро-странились и умножплись способы къ удовлетворению этон потребности. Въ Великобритания, пошина съ колонияльваго сахара ризнистся взанаемой въ Германскомъ таможенномъ союзв, а расходъ сахара на каждаго жителя втрое болье. Въ Германскоиъ

EPONSIBLIE EOCTS

таноженновъ союзъ, каждывъ жителевъ потребляется колоніальнаго сахара въ трое болве, чвиъ въ Австрійской иннерія, хотя пошлина по тарифанъ австрійскому и таможениаго союза нотти одинакова. Въ Россія колоніяльный сахаръ платить таможенной пошлины на 160 процентовъ болъс, нежели въ Австрійской имперін; во въ послёдней, на каждаго жителя приходится сахару только 38 процентовъ болѣе. По этому можно заключить, что расходъ его въ Россія могъ бы увеличнъся до пропорція, потребляемой въ Австрійской винерів, хотя бы пошлина в не была уменьшена у насъ до одинаковаго размъра съ тою, какая нывъ взямается въ этомъ государствъ. Потреблевие сахару въ Россін, несмотря на его дороговизну, значительно распространилось отъ того, что оно возрастало вибсть съ успехане довольства и образованности въ томъ классъ, который составляетъ зажиточ. иващую часть народонаселения. Если допустить, что даже при самой низкой поплинию сахаръ еще не могъ бы войти у насъ въ общее употребление, въ такой же пропорция, въ какой распространныся его сбытъ въ другнять государстваять, то умъренная пошлена могла бы по крайней мёр'я удешевить этотъ продуктъ для твхъ потребителей, которымъ онъ, по своей нынвиней стовмости, мало доступенъ, или которые, по своимъ нуждамъ м средстванъ, могутъ при сходиъйшихъ цвнахъ увеличить его расходъ. Нынв, на каждаго жителя въ Россін приходится 154 фунта колоніяльнаго сахара, и съ этого количества платится таможенной пошляны 13 коптекъ серебронъ.

Тарненыя постановленія главныхъ европейскихъ государствъ представляютъ, какъ въ овнансовомъ, такъ и въ комерческомъ, отношенія, поучительные результаты, изъ которыхъ обнаруживается вліявіе различныхъ пошлинъ на привозъ и потребленіе сахару. Не входя здёсь въ подробное изслёдованіе перемѣвъ, послёдовавшихъ въ этихъ тариоахъ, ограничнися краткимъ обзоромъ важиѣйшихъ результатовъ, которыми сопровождались различныя системы пошливъ съ этого продукта.

Великобританія всегда благопріятствовала привозу сахару изъ своихъ вестъ-индскихъ колоній и до новъйшаго времени стёсняла ввозъ его не только изъ иностранныхъ земель, но даже изъ собственныхъ остъ-индскихъ владъній. Съ исхода прошлаго столътія до послъдней реформы англійскаго тарифа, годичный привозъ сахару, на внутреннее потребленіе, составлялъ слъдующія количества:

Digitized by Google

28

и сельское хозяйство.

Съ	1793	-	1800 годъ 2,016,659	центверовъ.
-	1801	_	1809 — 2,886,304	
_	1815		1819 — 2,854,377	-
	1820		1824 — 3,385,690	
	1825		1829 — 3,657,739	-
	1830		1834 — 3.941,649	-
	1835		1839 — 3,903,254	_
-	1840		1844 — 3,935,694	

Въ первый періодъ, пошлина на вестъ-нидскій сахаръ была возвышена отъ 15 до 20 шиллинговъ, а во второй отъ 10 до 27 **ИЛЛИНГОВЪ СЪ Центнера, и** несмотря на то, привозъ увеличилоя на 37 процентовъ, но въ третій періодъ, когда пошлина доходи. м уже до 30 шяллинговъ, потребление итсколько уменьшилось. Съ возстановлениемъ прежней пошлины (27 шиллинговъ), привозъ увеличился въ четвертый періодъ ва 18 процентовъ; въ пятый періодъ, по случаю уравненія маврицкаго сахара съ вестъ-нидскимъ въ платеж в таможевной пошлины, привозъ перваго и вскольно увеличнися. Въ 1830 году пошлина на вестъ нидскій и маврицкійсахаръ убавлена до 24 шиллинговъ, а на остъ-индский, съ котораго всегда взималось 10 шилинговъ болбе, пошлина уменьшена до 32 шиллинговъ съ центнера. Однако эта сбавка была такъ лезначительна, что привозъ увеличился въ слёдующій періодъ (1830-834 годъ) только на 7 процентовъ, а въ послёдние два періода оставался почти въ одвнаковой пропорція, даже съ нѣкоторынъ уменьшеніемъ противъ привоза 1830—834 года. Такимъ образонъ въ теченіе пятьвадцати лёть, пока взималось 2 р. 56 к. и 3 р. 40 к. съ пуда съ колоніяльнаго и остъ-пидскаго сахара, вравозъ его почти висколько не увеличился. Посла перемана, введенныхъ въ тарифъ съ 1845 года, потреблевие сахару значительно умножелось, какъ ведно изъ следующей таблицы:

Сахара оплачено пошлиною:

		1	Солоніяльнаго Солоніяльнаго	Иностраннаго.	Bcero.		٠
B3	1844	году	4,129,345	98	4,129,443 цен	тнера.	·
	1845		4,779,317	77,307	4,856,624		
	1846		4,617,509	602,739	5, 2 20,248		
_	1847		4,800,489	974,019	5,779,568		

И такъ, въ этотъ кратковременный періодъ, потребленіе салару возрасло почти на 40 процентовъ.

Brong Bashosts

Важатайшія перентам въ пошлант на сахаръ несладовала н освовавія парламентскяхъ автовъ отъ 14 марта 1845 и 18 августа 1846 года. До того времени, сахаръ былъ обложенъ ношлявою, безъ различія сортовъ, коловіяльный по 24 шилина (около 2 р. 56 к. сер. съ пуда), а иностранный 63 шилинга с центвера (около 6 р. 72 к. сер. съ пуда). Такая высокая по-шлина съ иностраннаго сахару равнялась запрещевію его приюза, и оттого, ло 1845 года, на внутреннее потребление Великобританів поступаль только коловіяльный сахарь, расходь котораго, какъ ныше замъчево, уже не представлялъ викакого вриращения. Парланентскимъ актомъ отъ 14 марта 1845 года уненнева новлина съ колоніяльнаго сахару, съ разділеніень его н два разряда: высшею пошляною въ 16 шилинговъ 4 венса обложенъ бълый, а визшая въ 14 шилливговъ опредълева для прочихъ сортовъ с-хару сырца. Несмотря на такую значительной сбанку, потребление сахару увеличилось только на 15 процентовъ оттого, что коловіяльный продукть все еще нельзовани нонополією на внутревнихъ рывкахъ. Последовления въ 1846 году сбавка пошлины на сахаръ твхъ иностранныхъ колоній, в которыхъ онъ произведится кольною работою, относниесь тол. во въ Янв и Манплъ, а потому в не могла имъть существения го вліянія на умноженіе приноза явострациаго сахару. Наконень, перламентскимъ актомъ отъ 18 августа 1846 года резръщенъ -ввозь сахару всёхъ цвостранныхъ колоній, бевъ разлячія, б пошлиною: ва бълый по 21 шиллинга 6 пенсовъ, а на вроти по 21 винылингу; съ іютя 1847 года попелина уменьшена: съ былго до 23 шиллинговъ 4 певса (около 2 р. 48 к. сер.), а съ прочекъ сортовъ до 20 шиллинговъ (около 2 р. 13 к. сер. съ пуда). Умень шевіе пошлины съ вностранцаго сахару отъ 63 до 20 шилияговъ, значительно умножило его сбытъ, хотя продуктъ собственвыхъ коловий все еще пользовался нокровительствовъ тариев. Въ первый годъ посяъ сбавкя пошлявы съ иностравлаго сахару, то есть съ августа 1846 по августъ 1847 года, выпущево его ва ввутреннее потребление 1,313,429 центнеровъ, а въ прелънаущенъ году только 57,836 центверовъ. Количество колоніяльнаго сахара, оплаченваго пошлиною въ оба ати періода, быле почти одинаково: оно составляло съ августа 1845 года но вычусть 1846 годъ 4,665,638 центверовъ; а втечевіе того же временя, 1846-1847 года 4,665,255 центнеровъ. Такныъ образовъ, посл ебевки пошлавы на продуктъ аностранныхъ келоній, звутрейвій расходъ сахару увеличился отъ 4,723,473 до 5,980,684

30

вори чила на 26 процентокъ. Пропорція зноотралинго самиру со прутренненть потребленія возрасла въ однить годъ отъ 1% до 22 процентовъ.

Посиздствиень отой реформы англійскаго тярифа было значительное праращение теможениего дохода. Въ 1843 году, при по**жна**в съ коловіяльнаго сахару въ 24 шилинита, а съ наострав. мого въ 63 шилличга, доходъ съ этой статьи тариса составляяъ 5,067,830 фунтовъ стеринеговъ; после сбавки пошлины съ поповівльного сахару до 14 шиллиятовъ, супна пошливнато сбора из августу 1846 года значительно уненьшилась : втечение года (считая съ августа 1845) собрано пошлинь только 3,333,444 суптовъ стерлянговъ, но въ слъдующенъ году, съ августа 1846 года, по разръшения привоза явостраннаго сахару съ пошлинов УЪ 21 ШИЛЛИНГЪ, ТАМОЖЕВНЫЙ ДОХОДЪ ВОЗВЫЕВИСЯ ДО 4,707.770 оунтовъ стерлинговъ. Усилившееся потребление возватредния ущербъ казвы такъ, что въ этомъ году сумма поступившихъ за сахаръ уменьшенныхъ пошлинъ была только на 380,000 фунтовъ стерзинговъ менъс, чъмъ въ 1843 году, хотя пошлива съ коловіяльнаго сахару убавлена на 40 процептовъ, а съ вностраннаго около 70 процентовъ. Такой результатъ заставляетъ предполагать, что дальнийшая сбавка этого налога, благопріятствуя развитію внутренняго потребленія, не только вскорѣ пополинть везначительный дефицить въ пошлинномъ сборъ за сахаръ, во будетъ и впредь содъйствовать умножению таноженного дохода съ этого продукта.

По росписи таможенныхъ пошлияъ на сахаръ, вступившихъ въ силу съ іюля 1848 года, опредълена постепениял сбавка ихъ на коловіяльный сахаръ до іюля 1851 года, а па вностравный до іюля 1854 года, такъ что съ истеченіемъ послѣдняго срока, вностравный сахаръ будетъ платить пошлину наравиѣ съ колоціяльвымъ въ слѣдующемъ уменьшенномъ размѣрѣ:

Сахарвый песокъ:	Съ центнера.				Съ пуда.				
Лучшій бтамй	. 11	шял.	8	пен.	njn	1	p.	24 к. сер	•
крагвый, желтый									
я бълый	. 10	_	_	·	_	1		6 — —	
Сахаръ рефиналъ и									
ледевецъ	. 12	5	4		-	1		48	-

Изиваение тараженой системы относительно сахару, увъзчаевиссся, нь поротное время, такамъ благоприятнымъ результатомъ

. IPONSIBILE BOCTS

ЭВ оннансовонъ отношенія, нибло не монйе важнина и вытодным послёдствія для коммертескихъ витересовъ государства. Потребленіе сахара, при прежнемъ тарнъв, доходило въ 1843 году до 200,000 тоннъ (12,600,000 пудовъ), а въ первый годъ, по введенія новыхъ пошлинъ возрасло уже до 300,000 тоннъ (18,900,000 пудовъ) или на 50 процентовъ. Если положить средяюю цёну на сахаръ въ 3 р. сер. за пудъ, то послёдованиес, отъ этой перемѣны въ тарнъв, приращеніе коммерческихъ оборотовъ по развымъ отраслямъ торговли, простиралось уже около 20,000,000 р. сер. въ годъ; отъ облегченія привоза сахару, купеческое судоходство пріобрёло орахта на 100,000 тоннъ; съ умноженіемъ подвозовъ понизились цёны на сахаръ въ пользу потребителей, и мануфактурная промышленость вынграла отъ усилившагося сбыта са товаровъ въ тёхъ странахъ, которыя стали доставлять сахаръ въ большемъ количествъ.

Кромѣ всѣхъ этвхъ выгодъ, происшедшихъ отъ униожившагося потребленія сахару, весьма важная въ коммерческомъ отношенін выгода состонтъ въ томъ, что Авглія сдѣлалась общимъ складочнымъ мѣстомъ для сахарной торговли. По отмѣненін высокихъ пошлинъ, устранявшихъ сахаръ тѣхъ странъ, которыя производятъ его въ значительнѣйшемъ количествѣ, увеличился привозъ этого продукта не только для внутренняго потребленія, но и для заграничнаго отпуска. До новѣйшихъ перемѣнъ въ тариъѣ, весь вривозъ сахару составлялъ въ 1844 году 4,880,075 центнеровъ; а въ 1847 году правезено 8,209,527 центнеровъ или почти на 70 процентовъ болѣе. Англія, какъ важнѣйшій въ этой торговлѣ рынокъ, стала привлекать къ себѣ подвозы сахару изъ тѣхъ тропическихъ странъ, которыя прежде отправляли его большею частью въ другіе европейскіе порты. Сахаръ, доставляеный нывѣ изъ Кубы, Бразилін и другихъ мѣстъ въ Англію на складку, сбывастся, смотря по обстоятельствамъ, на внутреннее потребленіе, либо въ другія страны Европы. Такимъ образомъ, англійская торговля этимъ продуктомъ пріобрѣла, отъ реформы тарифа, обшираѣйшее развитіе, и коммерческимъ ся витересаю открылись новые источники выгодъ.

Во Франціи, тарненый вопросъ о сахарѣ находится въ совершенно другомъ положенія: интересы морской торговля, коловій в овнансовъ пришли здѣсь въ столкновеніе съ интересами свеклосахарнаго производства. Развитію этой сабрякація, при постеченномъ улучшенія техническихъ ся способовъ, благопріятство-

Я СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО.

вала привозная пошлина съ колоніяльнаго сахару. До тридца: тыхъ годовъ, пока свеклосахарное производство во Франціи бы: ло незначительно, возраставшее въ ней потребление сахару содвиствовало разниожению сахарныхъ плантацій въ ся колоніяхъ; новъ сахару сырца, въ 1820 году вдвое, а въ 1828 вчетверо бо-лве: Въ десятняте съ 1817 по 1826 годъ, средній привозъ кодо піяльнаго сахара простирадся до 45,000,000, а съ 1827 по 1835 годъ 70,000,000 килограммовъ; въ этотъ періодъ привозъ былъ уже на 55 процентовъ болъе, во въ слъдующее десятвлътіе (1836-1846 годъ) увеличился только на 7,000,000 вли на 10 процен-товъ. Между-тъмъ какъ развите сахарнаго производства въ котокъ. Между-тънъ какъ развите сахарвато производства въ ко-лоніяхъ остановилось отъ недостатка свободныхъ земель и пре-кращевія торга Неграми, выдѣлка свекловичнаго сахара во Фран-ція не переставала возрастать: въ 1833—1834 годъ выдѣлано до 7,300,000 килограммовъ, въ 1834—1835 годъ 13,230,000, въ 1835 1836 годъ около 33,000,000, въ 1836—1837 годъ 45,000,000, а въ 1837—1838 годъ 49,000,000 килограммовъ. Столь значительному приращевію этой сабрикаціи, подъ покровительствомъ тариса, и по-го способствовало усилившееся потребленіе сахару во Франціи и усовершенствованіе способовъ свеклосахариаго производства. Возвышевіе привозной пошлины съ коловіяльнаго сахару въ 1818 году, а еще более введение въ 1822 году запретительной пошлины на вностранный сахаръ, обратились въ пользу свеклосахарной промышленоств. Изданное въ 1826 году положение объ отпусквыхъ преміяхъ съ раоннада, обезпечивъ колоніяльному сахару значительный и выгоднійній истокъ на иностранныхъ рынкахъ, содъйствовало также распространению сбыта свекловичнаго саха-ру внутри Франціи.

ру внутри Франціи. Правительство, нийя въ виду съ одной стороны ущербъ казвы отъ безпошлинной продажи свекловичнаго сахару, который болѣе и болѣе вытѣсналъ изъ внутренияго употребленія колонівльный сахаръ, платившій высокую таможенную пошлину, а съ другой, признавая необходимымъ поддержать выгоды колоцій и портовыхъ городовъ, терпѣвшія въ этой неравной борьбѣ тростинковаго сахару съ свекловичнымъ, установило въ 1838 году акцизъ на сахаръ виутренняго произведенія. По введенія этого налога и послѣ сбавки пошлины съ колоніяльнаго сахару въ 1839 году, иногіе свеклосахарные заводы прекратили свое производство (изъ 600 осталось только 450) и число ихъ уменьшилось еще болѣе въ 1840 году, по возвышенія акцива. Одиваю потонъ эте сабрикація опять стала возрастать : пр. 1843 — 1844 голу лобыте свекловичнаго сахару 25,000,000 килогранновъ, пр. 1844—1845 году до 36,500,000, из 1845—1846 голу 40,000,000 пр. 1846—1847 около 53,500,000 килогранновъ. Послъ постепениато изавышенія акциять равияется пошлинъ, платиной сахаронъ анеракановихъ колоній, по 55 сравковъ со 100 килогранновъ (около 1 р. 87 к. серебронъ съ иудь), ножду-тънъ какъ комлица съ вностраннаго сахару, смотря по его происхождению, саставляетъ отъ 2 р. 50 к. до 3 р. 12 к. серебронъ съ пуда.

Въ Германскомъ таможенномъ союзъ, пошлина съ колоніяльнаго сахару, установленная въ финансовыхъ видахъ, поощрела развитие свеклосахарнаго производства, которое не встратило влась враждебныхъ патересовъ морской торговля и колоній. Выстрое распространсние этой промышлености, возбудиеть однако, опасенія на счеть ущербя въ таможенномъ доходъ, заставило наконсцъ, ввести акцизъ на свекловичный сахаръ. Этотъ налогъ. установленный съ 1 сентября 1841 года постепенно возвышенъ оть одной трети до одного талера, а съ селтября 1848 года до двухъ талеровъ съ центнера (около 60 к. серебромъ съ пуда). При умъренной пошлипъ на колоніяльный сахаръ, по 1 р. 50 к. сереброиъ съ пуда, этотъ незначительный, впроченъ, акцизъ остановилъ быстрые усвёхя свеклосахарнаго провзводства: съ 1837—1842 годъ включительно, выделка свекловичнаго сахара возрасла отъ 25,346 до 256,043 центнера, но съ 1843 по 1845 годъ составляла, среданить числомъ, въ годъ только 178,563 центпера. Въ два пятялътвіе періода, съ 1838 по 1842 в съ 1843 по 1847 годъ, средвій привозъ колоніяльнаго сахару увеличнася отъ 1,089,364 до 1,352,767 цептнеровъ или на 24 процента, тогда какъ выдвлка евекловичнаго сахару усилилась въ то же вреня, только отъ 199,247 до 208,027 центнеровъ или на 4 процента. Въ последнее пятилетие, эта фабрикація стала опять возрастать только съ 1846 года: свекловичнаго сахару выдълаво тогда 222,755 центнеровъ, а въ 1847 году 281,692 центнера. Такіе усотан ся были поводомъ къ везвышенно акциза на сахаръ впутренней выдвани до двухъ талеровъ съ центиера, нежнутвиъ, какъ пошлина съ колоніяльнаго сахару оставлена въ прежнемъ размѣрв.

Въ Аватрійаной плитерін, при умъренной пощнина съ колоні-« амато вакара, провий принозъ его съ 1831 по 1840 года ао-

и сельское хозяйство.

ставляль 408,407 центнеровъ, съ 1841 по 1843 годъ 489,585, а съ 1844 по 1846 годъ 501.161 центнеръ; следовательно потреблевіе возрасло на 37 процентовъ; въ то же время распространилось свеклосахарное производство, прениущественно въ тахъ областяхъ выперія, гдв этотъ продуктъ обходятся дорого, по отделевности доставки его пав портовыхъ городовъ: въ 1845 году считалось во всей винерін около 100 свеклосахарныхъ заволовъ, въ томъ числе 36 въ Венгрін, 25 въ Богемін, 45 въ Моранін в 12 въ Галиціи. Все количество свекловичнаго сахару. лобытаго въ 1845 голу, простиралось до 150,000 центиеровъ. Хитровная пошлица, платимая коловіяльнымъ сахаронъ, обезпочилаеть свеклосахарному провзнодству достаточную премію, на тах враяха выперія, гда мастныя обстоятельства благопріят. стачють усибхань этой сабрикація. Однако са резвитіе нисколько не пренятствовало унножению прявова коловіяльнаго сакара. Такимъ образомъ австрійскій тарячъ лостигаеть чинансоная, способствуя успахана вотребления этого продукта при совирствичества съ нимъ слокловичнаго сахара, и хотя ощо новмѣтно уснавлось зъ повъйшее время, одчако австрійское праявтельстве еще не признало псобходамымъ уставовить экцизъ на ату отрасль внутревней промынлености.

Въ России, подобно какъ въ А стрійской инперія п Герианспонъ таможевномъ союзъ, тарноъ не связанъ съ коловияльною спотомою, для поддержания которой установлены въ Англи и во Франція различным пошлины на сахоръ. Въ этихъ двухъ государствахъ, таричный вопросъ о сахаръ ниветъ особенную важ-ROOTS NO TOALKO D'S OMMANICONSIX'S BILANX'S, NO E B'S OTHOMONIA N'S интересанъ колоний, марской тергован и купеческого судокодства, а не Франція онъ касеття ара томъ катересовъ овеклосахврной сабрикація. Напротикъ того, въ Ацепрійской ямперія в зъ Германсарие таношевных союзь, полоніяльный сахоръ обложень Spinsoquois dominases Goliko Ana Tangacamaro Aokola; a Bars 574 новлина обратавлов и такъ въ ноощрение слеклосахарному произченству, то ченьянсевый вопрось в сахар'я коснулся закжа щигоресова, внутренной проминилености. Въ подобныка обетоятальченых ваколятся этоть вопрост и въ Россін: нашь тариев отвоснивные рахару наветь такую же цваь, какъ тараоъ анторийвкій ч Германскаго таможевано союзь, и потому любовытно сплинять рекультаты этиха трекь ровличныха тарноовь въ ютвененія по потребаснію кононільного сонору.

IJJ.
-
-

Въ этотъ кратковременный періодъ, потребленіе колоніяльнаго сахара, при умѣренной пошлинѣ, возрасло въ Германскомъ таможен номъ союзъ на 19 процевтовъ, а въ Австрійской имперіи на 14 процентовъ, не смотря на развитіе тамъ свеклосахарнаго производства; напротивъ того, въ Россіи, при высокой пошлинѣ, ввозъ колоніяльнаго сахару увеличился въ это время только на 2 процента, что надлежитъ привиксать съ одной стороны дороговизиѣ этого продукта, стѣсвяющей его потребленіе, а съ другой—значительному приращевію свеклосахарной фабрикаціи, полъ покровительствомъ высокой пошлины, платимой у насъ коловіяльнымъ сахаромъ.

Россія, не вызданий въ тропическихъ странахъ в не будучи связана колоніяльною системою, никогда не ственяла привозъ сахара особыми тариоными мърами, какія введены въ европейскихъ государствахъ, основавшихъ колоніи въ другихъ частяхъ свъта. Сахаръ всегда допускался въ Россін къ привозу изъ всёхъ странъ, безъ различія его произхожденія. Съ начала нынтанато столттія до 1822 года онъ былъ обложенъ умтренною пошлиною, а вменно: до 1814 года по 1 р. съ 1811 до 1816 года около 1 р. 80 к. (7 р. ассигн.) съ 1816 до 1820 годъ но 1 р. 50 к. съ 1820 до 1821 года по 75 к. въ портовыхъ в 60 к. въ сухопутныхъ таможвяхъ, въ 1821 году вошлина возвышена на 25 к. съ пуда, а тарноонъ 1822 года разръшенъ привозъ, только къ портовымъ таможнямъ, съ пошлиною въ 2 р. 50 к. сереброяъ съ пуда. До язданія этого тарнов, вривозъ ресяни. рованнаго сахара быль дозволень, за всключевіень пятвлятивго періода съ 1811 по 1816 годъ; пошлина по таряну 1797 года, существовавшая до 1811 года, составляла съ расянада 2 р. 40 к., съ мелиса 2 р., съ лумпа 1 р. 60 к. сереброиъ. Средній привозъ, распинато сахара съ 1800 до 1811 года простирался до 172,760 нудовъ въ годъ. Сахарнаго песку съ 1800 до 1806 года привознаюсь, среднимъ числомъ, ежегодно по 50,000 пудовъ, а съ уняожениемъ раовнадныхъ заводовъ во время континентам.

ной системы, средній привозъ въ 1806 — 1810 году включительно возвышался до 175,000 пудовъ. По запрещевія привоза рафинированнаго сахару, съ 1811 до 1816 года количество сахарнаго песку, потребнаго для рафинадныхъ заводовъ, составляло, среднимъ числомъ, около 650,000 пудовъ. Тарифомъ 1816 года рафиимрованный сахаръ былъ вновь разръшенъ къ привозу, съ пошанною по 3 р. 75 к. съ пуда, которая и по тарифу 1819 года оставалась въ силъ для портовыхъ таможенъ, но въ сухопутныхъ умевьшена до 3 р. 35 к. съ пуда. Въ то же время, пошлина на сахарный песокъ сбавлена отъ 1 р. 50 к. до 75 к. с еребромъ для портовыхъ и до 60 к. съ пуда для сухопутныхъ таиомбевъ.

Втеченіе шести літъ (1816 — 1821 годъ) производство нашихъ рафинадныхъ заводовъ значительно усплилось: по трехлітней сложности, привозъ сахару сырца съ 1816 по 1819 годъ состатвлялъ 580,924 нуда, а съ 1819 до 1822 года 4,030,057 пудовъ въ годъ, то есть на 77 процентовъ болѣе. Напротивъ того, ввозъ рафинарованнаго сахару уменьшился тогда отъ 215,514 до 171,005 пудовъ вли на 20 процентовъ. Слідовательно, пошлина въ 3 рубля 75 копѣекъ съ пуда уже достаточно охраняла выгоды рафинадныхъ заводовъ. По возвытения пошлины на сахарный песокъ въ 1821 году, 25 копѣйками на пудъ, прибавлено, въ тоже время, 75 копѣекъ къ пошлинѣ съ рафинированнаго сахару и, наконепъ, привозъ его вовсе запрещенъ тарифомъ 1822 года. Сътѣхъ поръ привозъ сахару сырца по европейской торговлѣ Росеіи составлялъ слѣдующія количества:

Въ 1822 году 1,086,	826 HYAOBЪ.	Въ 1832 году 1,357,723 шул	ia.
- 1825 - 878,	423 —	— 1853 — 1,537,673 —	
- 1824 - 816;	963 —	- 1834 - 1,573,674 -	
- 1825 - 1,113,		— 1835 — 1,374,6 26 —	
- 1826 - 1,067,5	587	- 1836 - 1,367,440 -	
Сродняя сунна 992,	520 -	Средняя сунна 1,442,267 —	
B% 1827 roay 1,000,	161 —	Въ 1837 году 1,797,449 —	
- 1828 - 1,195,	919 —	- 1838 - 1,634,718 -	
- 1828 - 1,195, 		- 1838 - 1,634,718 - - 1839 - 1,568,343 -	•
	8 97 —	•••	•
	897 — 100 —	- 1839 - 1,568,343 -	

Средняя сунна 1,288,203 пуда.

Средняя сумма 1,701,104 шуда.

T. XGVI. - OTL. IV.

MPONDIMIE HOCTL

			Сахару сырца.	"Jymua +.	
Bı	1849	году	1,922,562		пудовъ.
-	1843	-	1,782,987	•	
	- 1844		2,133,584		-
-	- 1845	; —	1,315,868	358,807	
-	- 1846	-	935,111	779,947	-
-	- 1847		807,272	677,874	

Средняя супна. . 1,785,668 пудовъ.

Постоянное умноженіе привоза сахару поддерживалось до 1842 года; въ оба посл'ядніе періода, средній привозъ былъ ночти одинаковъ, превышая отъ 70 до 80 процентовъ количество средняго привоза въ первое пятилітіе.

Разсмотримъ теперь, въ какой мъръ возрастало потребленіе колоніяльнаго сахару, при различныхъ пошлинахъ, втеченіе этихъ двадцати шести лътъ.

По тарвоу 1822 года сахаръ сырецъ былъ обложенъ 2 рубляни 50 копъйками серебромъ съ пуда и эта пошлина взималась до 1832 года. Г.о пятвлѣтией сложности отъ 1822 — 1826 годъ до 1827 1831 года, средній ввозъ сахару увеличился около 30 процентовъ. Росписью отъ 11 ноября 1831 года пошлина возвышена до 3 рублей 15 копѣекъ серебромъ и съ-тѣхъ-поръ привозъ уже не возрасталъ болѣе въ прежней пропорція: въ 1832 — 1836 годъ, въ сравненій съ предъплущимъ пятвлѣтіемъ, овъ увеличился только около 12 процентовъ, а въ 1837--1841 годъ около 18 процентовъ; съ 1842 года, послѣ возвышенія пошлины (тарифомъ 28 ноября 1841 года) до 3 рублей 80 копѣекъ съ пуда, средній привозъ сахару въ 1842—1847 годъ увеличился противъ предъндущаго пятвлѣтія только на 5 процентовъ.

И такъ возвышение пошляны хотя пе уменьшило ввоза, однако ослабило пропорцію его приращевія, тъмъ-болѣе, что подъ вліяніемъ высокой пошлины на колоніяльный сахаръ, въ новѣйшее время, значительно распространилось свеклосахарное проязводство во внутреннихъ губерніяхъ.

Прявозъ сахару сырца со времени изданія тарнов 1822 года дозволенный только къ портовымъ таможнямъ, распредблялся по портамъ на слёдующія среднія количества, по пятнлётней слояности:

• Привоза Луниа была дозволень только ва 1845-1847 году.

В СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО.

	Въ С. Петер-		Въ Архан-	Ba spouis
	Gypes.	Bo Pury.	FOALCED.	изота
Ba 1897 - 1831 ro	rs 1,004,593	221,669	59,037	9,974 пуд.
- 1839 - 1836 -	- 1,226,915	171,098	31,617	12,657
- 1837 - 1841 -	- 1,515,413	146,311	26,016	13,364
- 1849 - 1847 -	- 1,583,666	140,751	37,019	94,439 —

Пръмлъчанія. 1) Привозъ сахару въ Санктпетербургъ увеличнася во второй періодъ на 20 процентовъ, въ третій на 23 процента, а въ четвертый только на 9 процентовъ. Въ отношенія къ количеству всего привоза, пропорція сахару, привезеннаго къ этому порту, составляла въ первый періодъ около 78 процентовъ, во второй 85 процентовъ, а въ оба послъдніе періода почти 90 процентовъ. Рафинадные заводы, существующіе въ Санктпетербургѣ, снабжаютъ сахаромъ большую часть Россіи и только въ новѣйшее время сбытъ его въ малороссійскихъ и сосѣдственныхъ губервіяхъ сталъ уменьшаться, отъ распространевія тамъ свеклосахарныхъ заводовъ.

2) Пропорція сахару, привозпиаго кърнжскому порту, упадала въ каждое пятильтіе: привозъ въ послёдній періодъ былъ на 36 вроцентовъ менёе пежели въ первый. Съ рижскихъ заводовъ сахаръ сбывается въ остзейскихъ и западныхъ губерніяхъ; но въ послёднихъ онъ уже встрёчаетъ совмёстничество свекловичнаго сахара, и вёроятно оттого умельшилось рафинирование на рижскихъ заводахъ.

3) Въ Архангельскъ, сахаръ, привозимый для тамошнихъ заводовъ, пользуется уступкою въ пошлинъ на 50 копъекъ серебромъ съ пуда. Несмотря па то, привозъ къ этому порту весьма незначителенъ и пе представляетъ приращенія; въ послѣдній періодъ привезено туда на 40 процентовъ менъе нежели въ первый. Архапгельскіе заводы сбываютъ свой сахаръ въ губерціяхъ вологодской, вятской и пермской, также на вижегородской и прбитской ярмаркахъ; но встръчаютъ тамъ совмъстинчество сахахаръ, доставляемаго въ большомъ къличествъ изъ Сапктпетербурга.

4) Привозъ къ другимъ портамъ, — изъ которыхъ въ ревельскомъ взимается уменшенвая пошляна какъ въ Архангельскъ, до сяхъпоръ остается весьма маловажнымъ, — и въ послъдній періодъ составлялъ только 11/2 процентовъ всего привоза.

Высокая пошляна, которою сахарный песокъ обложенъ въ Россія, заставляетъ выпясывать изъ за границы препмуществен-Digitized by COSE

промышленость в сельское хозяйство.

40

но билый сахарь, который, по своей высшей доброти въ сравнени съ желтымъ и красвымъ, можетъ выноснть эту пошлину, слишкомъ тягостную для визшихъ сортовъ. До-сихъ-поръ, вылыка бълаго сахара производится въ значительнайшемъ количестве только на острове Кубе, съ котораго получается известный въ торговат гаванский сахаръ. Бразвый доставляетъ небольшую пропорцію сахара этого сорта, который, впрочемъ, добротою няже гаванскаго. Такимъ образомъ наши рафинадые заводы, ограянчиваясь исключительнымъ употреблениемъ бълаго сахару сырпа, подвергнулись въ отнощения къ его привозу зависимости отъ острова Кубы, тогда какъ во всъхъ другихъ стравахъ Европы, снабжаемыхъ колоніяльнымъ сахаромъ, рафинадные заводы удотребляють пренмущественно желтые и красные сахарные цески, которые привозятся изъ разныхъ Антильскихъ острововъ, Бразнлін, Явы, Остъ Индін и другяхъ мъстъ. Выгодный и върный сбыть былаго сахару въ Россин поощрилъ кубскихъ плантаторовъ яъ умножению выдълки пробъленныхъ песковъ, и доставилъ возможность поддерживать высокія цаны на этоть сорть, тамъ болве, что островъ Куба служить единственнымъ источникомъ, изъ котораго Россія можеть получать потребную ей пропорцію сахару этого сорта.

иромышленость великороссийскихъ губерний.

СТАТЬЯ ТРЕТЬЯ.

По раздробленности своей торговли тверская губернія не можеть быть разсматриваема иначе, какъ въ каждомъ увздв отдвіьно:

1) Осташковский уюздо. На 1846 годъ въ городъ Осташковъ объявлено купеческихъ капиталовъ: первой гильдін 1, второй 2, третьей 185. Ярмарокъ въ городъ назначено три: крещенская 6 января, ниловская 26 мая и преображенская 6 августа; но съъзда на нихъ инкогда никакого не бываетъ. Базаровъ въ году 156. На имхъ денежный оборотъ простирается до 16,000 рублей серебромъ. Продаются разнаго рода жизненные припасы и лыка, сдираемый съ березоваго дерева, по простовародному названію ракита, употребляемая для выдълки кожъ и юсти. Для продажи городскимъ и уъзднымъ жителямъ, по мъстнымъ свъдъніямъ, осташковскимъ купечествомъ закупается ежегодно: краснаго товару на 4,400 рублей, чаю, сахару, табаку листоваго и курительнаго, мыла, меду, патоки картофельной на 62,000 рублей серебромъ, желъза на 18,000, масла постнаго и деревяннаго на 19,000, муки ржаной на 97,000, ръм на 50,000, крупъ гречневыхъ на 6,500, ячменя на 5,200, обса на 10,800 рублей, соли на 11,250, муки риненаной на

BPOMLIBLIEBOCTL

<page-header><text><text><text><text><text>

42

ка етъ 7 до 40 коптекъ серебронъ. Торговля витиняя ржевскихъ купцовъ весьма значительна; она простирается на сумму до 4,000,000 рублей серебронъ; превмущественно торгуютъ иенькою, саломъ, канатною пряжею, коноплянымъ масломъ, хлёбомъ, льиянымъ семенемъ; все это отправляется къ санктпетербургскому и ряжскому портамъ; провозная цъна водою въ Санктпетербургъ 15 коптекъ съ пуда; все эти товары закупаются въ губерніяхъ ормовской, курской, калужской и смоленской; доставка въ Ржевъ сухимъ путемъ обходятся около 20 коптекъ съ пуда.

Въ ржевскомъ утздъ бываетъ З ярмарки.

-	На какую сумму привозятся.	На какую суми у продается,	
1. Крещенская. Въ селъ Молодонъ Тулу	3,285 руб сер.	2,684 руб. сер.	
2. Никольская — Молодонъ Туду,			
6 декабря.	3,684 руб. сер.	3,438 руб. сер.	
З. Тахвивская, въ Тахвинсковъ погостъ			
26 іюня.	1,139 руб. сер.	924 руб. сер.	

Общій обороть па ярмаркахъ ржевскаго уѣзда простирается по привозу на сумму 8,118 рублей серебромъ, по продажъ 7,026 рублей серебромъ. Главными предметами торговли па этихъ ярмаркахъ бываютъ товары русскаго домашняго произведения, каковы напримъръ суква визкаго сорту, бумажныя и шерстяныя издѣдія, а также хлѣбъ привозимый изъ другихъ уѣздовъ.

3) Зубцовский упозов. На 1846 годъ въ городъ Зубцовъ объявлено капиталовъ: 1 й гильдін 1, 3-й — 28. Въ городъ базаровъ н торговъ 52, ярмарокъ пять: сырвая въ среду сырвой недъли, викольская 9 мая, успънская 15 августа, ивановская 12 поября и никольская 6 декабря; всв эти ярмарки продолжаются по дню и по два. На нихъ привозятся русские товары, какъ-то напка. ситсцъ, коленкоръ, выбойкя (до 400 кусковъ), платки бумажные (до 700), пеньки до 5,00 пудовъ, льпу до 150 пудовъ, кожъ и жеатваныхъ издълій на 700 рублей серебромъ; хлъбъ разнаго рода, мука ржаная, овесъ, льияное семя, рыба разваго сорту, свъжая и соленая, поъ смежныхъ городовъ, а хлъбъ крестьявами зубцовскаго и состаственныхъ утздовъ. Всего на тъ ярмарки втечевіе года привозпится товаровъ ва сумму до 10,080 рублей серебромъ, а продается на 8,275 рублей. Весь денежный оборотъ на ярмаркахъ и базарахъ простирается до 70,000 рублей сереброиъ. Сверхъ того, зубцовскных купечествомъ для города ежегодно закупается въ Москвъ: красвый товаръ, чай, табакъ листовой, мыло, медъ, насло постное, курительный табакъ, разные сътстные

#POX14 III.4680075

приласы, черный товаръ, хрусталь, стекао, зеркала, сались в наха на 10,300 рублей серебронъ; доставка обходится отъ 29 до 40 контекъ серебронъ съ пуда; въ Тверн: ножаныя рунаения, шерстявыя чулкя, поярковыя иляны и желъвный товаръ ва 2,000 рублей серебронъ; доставка отъ 15 до 28 контекъ; въ Санктистербурги: сахаръ, виноградныя вява и носе на 7,000 рублей; доставка отъ 25 до 40 контекъ серебронъ. Въ Рыбивски: соли на 7,700 рублей сарабурита: сахаръ, виноградныя вява и носе на 7,000 рублей; доставка отъ 6 до 12 контекъ серебронъ. Въ Рыбивски: соли на 7,700 рублей серебронъ въ годъ. Главатайныя статън экой торговая: венка, сало, масло и пшевичная мука, закупаемая въ орловской, курской, кадужской и смоленской губерніяхъ. Провозная цива въ Зубцовъ сухинъ путемъ обходится до 20 контекъ серебронъ съ пуда.

Ярмарки въ зубцовскомъ уйздё находятся въ слёдующихъ итстахъ:

Пазвалів яриарокъ.		На накую сумму было гъ 1846 году призелено товаровъ.	ALEO.
1. Хлупенская	Въ с. Хлёпев 6 августа и 1 ок-	Рубля	серебронч.
	тября	428	200
9. Колединская	— — Колединъ 6 января и 25		
	декабря	285	171
3. Погоръльская.	Погорѣлонъ городнщѣ въ		
	10 пятницу и 1 октября	3,721	2,507
4. Ульяновская	— — Ульяновскопъ 15 августа и		000
7 Deserve and a	исятлыная	857	828
э. гонановская	— — Романовѣ 9 мая и 6 дека-		260
	бря	428	
	— — Степуринъ 18 августа	400	228
7. Первитинская.	— — Первитинъ 8 іюля	628	514
8. Терешковская.	— — Терешковъ 29 мая	57	28
9. Городищенская.	— – Городищъ въ Рождество		
	Христово	485	114
10. Ивановская,	— — Ивановсковъ 24 іюня	142	100
	— — Сталыпявв 26 іюня	142	85
	Накифоровсковъ 6 января	571	371

MTDFO... 8,144 5,406

44

Digitized by Google

ł

Главный предметь торговля на ярмаркахъ заключается въ вродаже крестьянскато краснаго товара и донашнихъ крестьянскихъ произведений, привознимыхъ изъ московской губерни.

4) Старицкій уподо. На 1846 годъ въ городъ Стариць объявлено кашиталовъ третьей гильдія 60. Въ Стариці бываеть только одна дриарка на девятой недвав после Святой, называется девятою планицею, и продолжается три дия. Главный предметъ привоза составляють косы, привозними изъ города. Рыльска куроной губорнія, бумажныя вздвлія взъ окрествыхъ городовъ в лошада. Базаровъ 51; на нихъ, вийотй съ яриаркою, продается не болйе накъ на 15 рублей сереброиъ. Для потребленія городскихъ п увздныхъ жителей старинкіе купцы закупають въ Москви: краснаго товару на 11,000 руб. сереб., чаю, табаку листоваго п курительнаго, мыла, меду, масла постнаго, съвствыхъ припасовъ и чернаго товару на 30,000; желѣзнаго товару, хрусталю, стекла, зеркаль, саянса и ибховъ на 7,800 руб. сереб.; доставка отъ 15 до 20 копбекъ съ нуда; въ Петербургъ: сахаръ, ввиоградныя инна и воев на 23,500; доставка отъ 20 до 60 коп. сереб.; въ Торжкв и въ Тверн: руказицы кожаныя, чулки шерстичые, жаяцы поярковыя на 1,900 руб.; доставка отъ 15 до 20 коп. сереброил. Въ Рыбвискъ: соль на 13,500; доставка отъ 5 до 8 коп. сереброиъ. Торговля витиняя старицкихъ купцовъ простирается на сумму до 185,000 руб. серебромъ. Главныя статы торговля суть: пенька, сало, масло, мука ржаная, хлёбъ разнаго рода и сырыя кожи. Все это покупается частью у окрестныхъ жителей, частью же въ губерніяхъ сноленской, тверокой и яресмалской, и доставка въ Старицу обходится: взъ смоленской губернія сухопутно отъ 20 до 30 коп. сереб., изъ тверской отъ 4 до 10, изъ прославской водою отъ 5 до 8 коплекъ серебромъ съ пуда.

Ярмарки въ старицкомъ убяде бываютъ въ следующихъ мъстахъ:

BTOM SIMILIE BOCTS

		На вакую	Ho Ra-	
		сунну было н	кую суж-	
		привезено то- мутогда		
		34908%	жо про	
Названіе ярнарокъ.	Гла и когда бызають ярнарак.	въ 1846 году.	A210.	
		Рубли се		
Мачьковская	Въ с. Мичьковъ 2 маія	4.000	2.300	
METDRUSCARA., · ·	- десятую пятвицу по Пасхі.	2,000	1,000	
Енельяновская	- с. Енельянов'в 9 ная.	3,000	2,000	
	Нестеровъ въ празданки	•	2,000	
Постеровская.	тровцы	, 5,000	3,000	
	1 ронцы	•	0,000	
	-	2,000	1,000	
	Сергія.		1,000	
	в на пятой недбля Великаго		800	
•	поста въ субботу		000	
Кушаловская.	— — Кушалов'в въ праздникт		1 500	
-	Тровцы		1,500	
Денежновская	Денежнойъ въ праздникт		800	
-	Вознесенія Господня	•	800	
Луковниковская.	— — Луковниковѣ въ праздникт			
_	Троицы		1,500	
Станишинская	— — Станишѣ 20 іюля въ празд		~~~	
_	никъ Пророка Илін	•	500	
Лотышинская	— — Лотышинѣ въ праздникт			
	Преображенія 6 августа	•	6,000	
Мологниская	— — Мологинввъ праздникъ Пре-			
	ображевія	,	1,000	
	и въ праздникъ Мучениць			
	Парасковів. • • • • • •		300	
Изапишская	— — Иванишъвъ праздникъ Успъ			
	вія Богородицы 15 августа		1,000	
Берновская	— — Берновѣвъ праздникъ Успѣ			
	нія Богородицы 15 августа	. 7,000	3,000	
Зивовьевская	— — Зиповьевѣ въ праздник:	6		
,	Рождества Богородицы	B		
	сентября	3,000	1,500	
Калицынская	— — Калицынъ 15 севтября	3,500	2,000	
Гурьевская	— — Гурьевъ 13 сентября	1,000	700	
Старшевичьская	— — Старшевичахъ въ празд	-		
	никъ Рождества Богородици	ł		
	8 сентября	500	300	
Воеводинская	— — Воеводинъ 23 сентября .	1,000	600	
Накуланская	Никулинъ городищъ 8 но			
	ября		4,500	

HTOFO. . . 58,300 Digitized by GOOgle

35,500

- 46

.

Главный предметь торговли на ярмаркахъ составляютъ разныя вотребности крестьянскаго быта и домашия издъля.

5) Тверской упозда. На 1846 годъ въ городъ Твери объявлено кувеческихъ капиталовъ: первой гильдів 1, второй — 19 и тротьей — 155, иногородныхъ 4, и иностранныхъ 3. Ярмарокъ въ Твери - 155, иногородныхъ 4, и иностранцыхъ 5. приарокъ въ гвери не бываетъ; базаровъ 156, на которыхъ производится оборотъ на сумму до 55,000 р. с. въ годъ. Для распродажи городскимъ и увзднымъ жителямъ тверскимъ купечествомъ ежегодно закупается въ Москвъ, Санктпетербургъ и на нижегородской ярмаркъ: сахару 315,000; чаю, кофе, виноградныхъ впиъ, табаку курительнаго н истоваго, меду и разныхъ съёстныхъ припасовъ на 100,000 р. с.; желъзнаго товару на 170,000, мыла па 30,000, краснаго товару 36,250, масла конопляваго на 15,000, зеркалъ и стекла на 3,150. Доставка съ пуда обходится: изъ Петербурга отъ 25 до 40 к.с., изъ Москвы отъ 10 до 20 к.с., съ вижегородской ярмарки во-дою отъ 10 до 15 к.с. Изъ Рыбивска соли на 21,000 р.; доставка водою отъ 3 до 61-2 к. Изъ разныхъ утвадовъ тверской губерніп полотна па 60,000 р. с. Торговля внъшняя тверскихъ купцовъ простпрается ежегодно на сумму до 1,675,300 руб. сер. Главнавите предметы внатиней торгован суть: гвозди, овесъ, желёзо разпыхъ нанменованій, мука ржаная, пенька, крупа, сёмя льняное, рожь, соль, снасти, сырыя кожи, мыло, пшеничная мука и сало. Пецька покупается частью въ смоленской и калужской губерніяхъ, откуда сухопутная доставка до города Твери обхо-дится съ пуда до 20 к. с.; сало и сырыя кожи привозятся изъ дится съ пуда до 20 к. с.; сало и сырыя кожп привозятся изъ самой губернів, снасти и значительная часть гвоздей выдёлы-ваются самими городскими обывателями; соль, желѣзо и часть хлѣба покупаются на пизовыхъ пристаняхъ. Отправленіе товаровъ изъ города Твери на судахъ въ Саиктпетербургъ, обходится съ пуда до 10 к. с., сухимъ путемъ до Москвы отъ 6 до 12 к. с. 6) Корчевской упоздъ. На 1846 годъ въ городъ Корчевъ объяв-

6) Корчевской упьздъ. На 1846 годъ въ городъ Корчевъ объявлено капиталовъ: первой гильдіп 1, второй — 3, третьей — 28. Ирмарокъ въ городъ бываетъ три: первая въ родптельскую субботу, передъ сырвою ведълею; вторая 25 марта, въ депь Благовъщенія, третья 14 сентября, въ Вздвиженьевъ день. Главный предметъ торговли на этихъ ярмаркахъ — враспые и кожевенсые товары, п частью сукна; оборотъ на нихъ простпрается не болъе какъ на 3,000 р. с. Кромъ того въ воскресные дни бываютъ базары, на которыхъ преямущественно продаются съъстные припасы. Весь оборотъ на ярмаркахъ и базарахъ въ Корчевъ простирается на 7,252 р. с. Кромъ того, тамошнить купе-Digilized by

UPONEIMIEHOCTE

48

чествоить ежегодно закупается: въ Москвё краснаго товару на 1,100 р. с.; чаю, сахару, кофе, виноградныхъ винъ, табаку курь-Тельниго и листоваго на 4,700 р.с.; праски, мыла, насла ностнато, изховъ на 1,550 р. с.; развыхъ събствыхъ принасовъ на 3,600 р. с.; желёзнаго товара на 300 р. с.; хрусталю, зеркаль в «чака на 175 р. Доставка съ пуда обходител отъ 10 до 15 к. с. Из Рыбинска соли на 3,200 р.; доставка съ пуда водою оти 5 до 6 к. Вазывала тортовля корченских купцовъ простирается около 17,000 р. с. Главило предметы торговла : ненька, сало, постное на. сло, овесъ, мука ржаная, соль, сытрыя ножи, желъзо в писничная нука.

Яриярки въ корчевсковъ утадъ бываютъ въ сладующихъ CTAX'S:

Bas	sale spuepers.	Гдё в хогда бызають ярмарка.	На катую сушиў бы ло прязе- осяс то- вару. Рубля се	хую суй- йу' йро- дажч.
<u>я.</u> г	орицкая	Въ понещ. с. Горицахъ 6 января.	1,212	384
Я. Б	ыковская,	- казен. с. Быковъ 2 февраля.	1,852	321
8. F	орицкая	 помѣщ. с. Горицахъ на сырной недѣлѣ во вторникъ Вербное воскресевье 	1,420	299 131
5. H	егодлевскал.	— казен. с. Негодяевъ въ Трой- цынъ день	617	9 95
	орицкал	- понъщ. с. Горицахъ въ Троя- цывъ девъ	1,250	570
	етровская	Графини Самойловой въ с. Кимри 29 іюня	15,824	5,200 501
-	Аъжасная	Въ каз. с. Илъннскомъ 20 іюля .	1,120	501 59 9
9.		— наз. с. Быковъ 20 іюля	1,322	355 858
10. 11: Ye	· . ·	— каз. с. Селиховѣ 20 іюля — пом. с. Горицахъ 15 августа.	1,401 782	350
12		— пом. с. Федоровскопъ 15 авт.	499	92
18: Ce	ргісвская	— каз. с. Негодлевъ 25 сентября.	694	120
14: Π α	окровская.	— с. Княрв гр. Санойловой 1 окт.	17,000	6,255
-	емевная	— пон. с. Горицахъ 27 октября.	1,521	551
19. Mı	тхайловская	- каз. с. Ильинскоиъ 8 ноября.	820	506
	атерийникая. Ждеотвенская.	— каз. с. Быков' 24 ноября — нов. с. Горицахъ 25 декабря.	1,4 9 0 1,795	59 2 720
		H TOPO .	51,634	15,359

<page-header><page-header><text><text>

IPONLIBLE BOCTL

иреннущественно визовыя губернія. Торговля эта простираются на сунну до 2,000,000 р. с.

Ярнарки въ кашинскоиъ увадъ бываютъ въ слъдующихъдиъстахъ:

Веезеніе яризрокъ п при из- кихъ селекіять.	Врона ариорогъ.	Ваткакую сунну применено было тове- рогъ.	На въкую с у н н у продало,
		Pyñaeli coj	
Благовъщенская въ селъ Кой.	25 нарта, одинъ день.	30,010	15,225
Тронцкая танъ же		29,795	16,535
Ивановская въ селъ Кесовой-			
Горѣ	24 іюня, одинъ день.	4,224	2,034
Спаская въ селв Кой.	1 августа — —	13,930	8,456
Воздвиженская въ сел'в Повод-		96.070	
невз	14 сентяоря — —	26,030	4,930
Касьянская въ селъ Касьян-			
CKOM'5		14,123	7,991
Лавровская въ селъ Лавровъ.	22 октября — —	•	•
	Итого	118,114	44,401

Примљчаніе. Въ селё Кой, Кесовой горъ, Лавровъ, Васьянскомъ и Савцынъ производится каждонедъльные базары. Главвый предметъ торгован на ярмаркахъ составляютъ сукна русскія, разный красный товаръ, хлѣбъ, частью черепаховыя п роговыя гребенки, телѣги, кожи, сапоги; все это привозится какъ изъ города Кашина съ его уѣздомъ, такъ и изъ сосъдственныхъ городовъ: Бъжецка, Краснаго Холма, Углича и Калязина.

8) Калязинскій упоздо. На 1846 годъ въ городъ Калязинъ объявлено купечествомъ капиталовъ: первой гильдія одинъ, второй гильдія 3, третьей гильдіп 63, всего 67 капиталовъ. Ярнарокъ въ городъ ежегодпо бываетъ три: 1) алекствевская 17 марта, привозится товаровъ на 15,386 р. с., продается па 2,952; 2) инкольская 9 мая, привозится на 20,923 р. с., продается на 4,102; 3) въ десятую по пасхъ пятвицу, привозится на 15,307 р. с., продается на 2,623. Главный предметъ торговли на этихъ ярмаркахъ красные товары и разныя издталя для крестьянскаго быта, провозимые изъ ближайшихъ къ Калязину городовъ : Кашина и Углича. Для мелочной распродажи въ городъ и утздъ калязияскимъ купечествомъ ежегодно закупается: въ Моските разныхъ красныхъ товаровъ и мѣховъ на 7,500 р. сер.; краски, чаю, табаку листоваго и курительнаго, мыла, меду, масла постиаго, раз-

Digitized by GOOGLE

ныхъ съйстныхъ принасовъ в чернаго товару на 25,500 р. сер.; хрусталю, стека и зеркалъ на 400 р. сер.; сахару и коее на 14,000 р. сер.; за провозъ съ пуда отъ 20 до 30 к. сер.; въ Ярославлѣ: желѣзнаго товару на 5,500 р. сер.; доставка отъ 15 до 25 к. сер.; въ Кашинѣ: чулки шерстяные и виноградныя вина на 17,600 р. сер., доставка отъ 5 до 7 к. сер.; въ Рыбинскѣ: соли на 4,900 р. сер.; за перевозъ отъ 4 до 5 к. сер.; на Нижегородской ярмаркѣ: рукавицъ кожанвыхъ на 400 р. сер., доставка отъ 35 до 40 к. сер. Виѣшняя торговля калязпискихъ купцовъ простирается на сумму до 210,000 р. сер. Главиѣйтія статьп торговли: разваго рода хлѣбъ и льияное сѣмя, которые закупаются большею частью въ низовыхъ губерніяхъ, и отправляются водою въ Петербургъ; отправка съ пуда обходится 154 к. сер.

Яриарки въ калязинскоиъ утадъ бываютъ въ слъдующихъ иъстахъ:

Назвачіе ярмарокъ	Гдё в когда бызають.	На какую сум-1 му было приве- с вено товару. Рублей сереб	уми у было продано.
Перваго стана.	Въ каз. селахъ: Тронцъ Нер-	Въ с. Сенен-	
	ли по понедъльникамъ сже-	дяевъ на	
	недъльные базары, а въ Се-	21,305	15,000
	исидяевѣ по пятищавъ	Въ с. Трон-	
		цы Нерля на	
Годовыя:		32,373	18,300
Тровцкая	. Въ с. Тронцъ Нерли въ пра-		
	здникъ Сош. Св. Духа	21,026	10,315
Сепендяевская	. Въ с. Семендяевъвънедълю		
	всѣхъ Святыхъ	19,216	8,390
Порвчская	. Въ с. Портчът въ праздвикъ		
	Рождества Богородицы.	13,520	6, 685
Втораго стана.			
Еженедъльные базари	а Въ казен. селъ Толданъ въ		
	воскресные дня	189,500	86,485
Годлеыя:			
Ильинская	. Въ каз. селъ Толданъ 20 іюля	1,000	500
Семеновская	. Въ селъ Сененовскомъ, кн.		
,	Воронцова, 1 сентября	2,250	1,000
Михайловская	. Въ каз. селв Толданв 8 но-		
	ября	1,200	600
Рождественская	. Въ пон. селъ Рождеств 5 Вы ол-		
	кахъ 25 декабря	1,800	900
	11	707 400	A 49 47K

H TOPOS ...

303,190 148,175 Digitized by **GOO**g[C **BPOMILIEROCTL**

Примючаніе. На этвух яриарках главный преднеть торгован: сптцы, платки бумажные для крестьянскаго быту, прявый то-варь, жизненные прицасы в разныя крестьянскія неділія.

Общее замъчание о судоходной торговль по Волгь въ тверской губерні**и**.

Въ 1845 году, по всему теченію Велги, начиная отъ верачево-ложскаго бейшлота до границы врославской губернія, вийстё съ извененть рёни Таерцы, было нагружено товаровъ на сумну 11,575,448 р. сер., амягружено на 5,398,178, что далаетъ разнику нежду отпусковъ в привозовъ въ 6,477,270 р. сер. Но эти пворы не выражаютъ баланса нежду продаваенымъ губерніею в некузаенымъ сю, потому что во-первыхъ, многія суда грузились и потомъ разгру-жались въ предълахъ самой губерніи, слъдовательно движеніе ихъ деяжно быть отнесено къ внутренней торговлѣ; во-вторыхъ, са-ное большое число нагруженныхъ товаровъ закуплено тверскимъ купечествовъ въ смежныхъ губерніяхъ, в такимъ-образовъ не мое сольшое число нагруженныхъ товаровъ закуплено тверскимъ купечествомъ въ смежныхъ губерніяхъ, и такимъ-образомъ не состояло изъ мѣстныхъ произведеній. Большая часть нагружен-ныхъ товаровъ заключала разнаго рода хлѣбъ, муку, солодъ, кручу, пеньку, сало и стекло, а разгруженныхъ — хлѣбъ (осо-бенно пшевнау), соль, желѣзо, разныя краски, металлы и ми-неральныя вещества, бумагу хлопчатую и масло дереаянное. 9) Новоторжскій упоздъ. На 1846 годъ въ городѣ Торжкѣ объ-

9) Новоторжскій упляда. На 1846 годъ въ городъ Торжит объ-явлено купеческихъ капиталовъ: первой гильдін 1, второй 7 и третьей 233. Въ городъ бываютъ двъ ярмарки; на каждой изъ нихъ денежный оборотъ простирается до 20,000 р. сер. Главные предметы торговли: хлѣбъ, лошади, товары кожевенные, пра-симе, желёзные, оруктовые и деревлиная посуда. Сверхъ то-го бываетъ въ году 5 торговъ, въ первые 4 воскресные дни Ве-ликаго поста и 1 октября, и 95 базаровъ. Денежкый оборотъ на тор-гахъ и базарахъ вообще простирается до 40,000 р. с. Ежегодно новоторжскимъ купечествомъ приблизительно закупается: въ Мо-сквъ краснаго товару на 15,000 р. с.; краски, чаю, табаку лис-товаго и курительнаго, мыла в меду, масла постнаго и разныхъ съвстныхъ припасовъ на 36,000 р. с.; чудковъ шерстаныкъ, иливъ пеармовыхъ, желѣза, хрусталю, зеркалъ и посуды на 7,000 р. с.; доставка обходится отъ 15 до 20 к. с. съ пуда; въ Петербургѣ: сахару, табаку курительнаго, вивоградныхъ вниъ и иото ма 33,000 р.; доставка по 38 и 35 к. за пудъ; въ Рыбинскѣ;

58

соли на 21,000 р.; доставка водою, отъ 7 до 8 в. Сверхъ-того, для продажи на мёстё и частью для отправки водою въ Петербургъ, новоторжскими купцами закупается въ годъ разнаго рода хлѣба, особенно овса, крупъ, гороху, солоду ячнаго и ржанаго, на сумму до 486,700 р.; доставка водою отъ Торжка въ Петербургъ обходится съ пуда по 10 к., а сухимъ путемъ отъ 25 до 30 к. Въ 1845 г. на новоторжской пристани грузилось товаровъ на сумму 528,785 р., разгрузилось на 435,965 р. Самое большое количество грузившихся товаровъ состояло изъ овса, ячнаго солоду, муки ржаной, солоду ржанаго мелкаго и пшеничной муки, а разгрузившихся изъ пшеницы, муки ржаной, соли, ржи и крупъ гречневыхъ.

гречневыхъ. Ярмарки въ новоторжскомъ уёздё бывають въ слёдующихъ мёстахъ:

Названіе ярнаровъ.	Гдё и когда бызають ярмарки.	На какую сумму призезено товаровъ.	На калую сумму продале
1. Ивановская яркарка	Въ пог. Пречистой Канен-	рубля	серебонъ.
	къ 24 іюня	2,531	1,815
9. Тронцкая.	Въ пог. Бараньей-Горъвъ		
- -	празд. Сошеств. Св. Духа.	1,983	1,599
5. Ивановская	Въ с. Выдропускъ 24 іюня.	886	457
4. Никольская	Въ селъ Мъдновъ 9 ная .	871	450
5. Девятой пятанцы	Въ с. Загоръв въ девятую		
	пятницу послё Св. недёли.	600	249
	Итого	6,871	4,570

Главный предметь торговля на ярмаркахъ: ситцы, нанки, платки шелковые, бумажные и шерстяные, замки, топоры, косы, желёзо и бакальный товаръ, изюмъ, черносливъ и прочее; торгуютъ этими товарами м'вщане города Торжка, въ замёнъ чего покупаютъ у крестьянъ холстъ, сырыя кожи и прочее.

10) Вышневолоцкій угьздъ. На 1846 годъ объявлено въ городи Вышнемъ-Волочки капиталовъ: первой гильдін 4, второй — 1, третьей — 127. Ярмарка въ году одна, казанская, начинается 8 и продолжается до 20 іюля. Главибишія статьи привозиныхъ изъ разныхъ мистъ товаровъ были въ 1844 году шерстяныя матеріи на 46,720 р., шелковыя издилія на 95,942, бу-

Т. XCVI. — Отд. IV.

Digitized by Google

53

BPOMDIMIZEHOCTS

мажныя на 61,975; фарфоровая, фаянсовая и крустальная посуда на 4,643 р. Всего привезено было товаровъ на 206,923 р., предано на 70,297; торговыхъ базаровъ въ году 104; на нихъ продается разныхъ жизненныхъ припасовъ и престьянскихъ издъщ на сумму около 12,000 р. Вышиеволоцкимъ купечествоиъ ежегодно закупается для города и убзда: въ Моеквв: разнаго краснаго товару на 10,800 р.; краски, чаю, меду, разныхъ събстныхъ припасовъ, масла маковаго на 32,000 р.; мыла, рыбы коренной, якры, порнаго товару, бумаги писчей, сургучу, миховъ заячьняхъ па 14,200 р.; хрусталю, стекла, фарфору, фаянсу, эгрушекъ, серебраныхъ и золотыхъ издълий, драгоцънныхъ каменьсиъ, восияыхъ вещей на 1,750 р.; провозъ всего этого обходится отъ 20 до 40 в 50 к. съ пуда; въ С. Петербургѣ: сахару, разныхъ събетшыхъ припасовъ, масла деревяннаго, табаку курительного, сигаръ, коес и виноградныхъ винъ на 38,750 р., провозъ обходится отъ 30 до 50 к. съ пуда; въ Малороссін: табаку листоваго на 600 р., доставка отъ 40 до 65 к.; въ Сухиничъ: масла постваго на 60,000 р., доставка 40 к. съ пуда; въ Рыбянски: сели на 32,000 р., разнаго рода хлѣба и крунъ ва 200,000, доставка водою съ пуда 8 к.; въ Торжкв: рукавицъ кожаныхъ на 4,000 р., доставка около 10 к. съ пуда; въ Осташковѣ: сапоговъ на 5,000 р., доставка около 10 к. съ пуда; въ Твери: чулокъ шерстяныхъ, варижскъ, перчатокъ шерстяныхъ, желъза на 16,300 р., доставка отъ 10 до 20 к. съ пуда; въ Ярославит и Нижнемъ Новгородъ: валенковъ и шляпъ поприовыхъ на 2,000 р., доставка сухимъ путемъ около 80 к., а водою около 25 к. Въ 1845 году вышневолоцкимъ купечествомъ отправлено въ Петербургъ разнаго рода хлъба, крупы и солода на 151,045 р. Грузилось въ этомъ году при вышневолоцкой пристани товаровъ на сумму 468,080 р., разгрузилось на 949,328. Самое большое количество разгруженныхъ товаровъ состояло изъ поленицы и муки ржаной. Сверхъ того, въ вышневолоцкомъ утадъ, на ръкъ Мств у солненской пристани, нагрузилось товаровъ на 445,573, большею частью предметами, оставшимися отъ зазимовавшихъ судовъ прошлаго года, в отчасти хлъбомъ, закупленнымъ въ вышневолоцкомъ и смежныхъ съ иммъ убздахъ; разгрузилось при солненской пристани на сумму 14,175 р.

Ярмарки въ вышневолоцкомъ утядт бываютъ въ слъдующихъ мъстахъ:

34

		Ца накур	Bakanin
Цатраціе арцарада.	Гдё и когда бызають ярцарки.	сумну при- везено то- вару.	
4: Никольксая	Въ Николо-Теребенской слобо-	•••	pe6pons.
Я. Тронцкая	дв 25 марта и 9 мал Въ селъ Спасъ Есиповичахъ въ		4,500
	день Святой Тронцы	5,000	1,200
	Въ селё Млевё 15 августа и 25 ноября	7,000	5,000-
A. Kasnestenan	При погость Тронцко-Удонель-		
	CRONB	2,000	1,000
	Итого	22,000	9,000

На этихъ ярмаркахъ почти исключительно торгуютъ земледъльческими орудіями, перепродаются въ небольшомъ количествъ лошади, и привозятся простыя мануфактурныя произведенія.

11. Бъжецкій уъздъ. На 1846 годъ объявлено въгородѣ Бѣжецкѣ купеческихъ капиталовъ: второй гильдін 2, третьей — 57. Въ Бѣжецкѣ бываетъ одна ярмарка петровская, 29 іювя и 92 базара. На интъгодоной оборотъ провзводится на сумму около 11,650 рублей. Предметомъ торговли служатъ преимущественно красный товаръ в разныя потребности сельскаго быта. Для распродажи въ городѣ и уѣздѣ бѣжецкимъ купечествомъ ежегодно закупается — въ-Москвѣ: краснаго товару на 7,950 руб.; краски, чаю, табаку листоваго и курительнаго, мыла, меду, масла постнаго и разныхъ свъёстныхъ припасовъ на 22,000 руб.; хрусталю, стекла и зеркалъ на 300 руб., доставка обходится отъ 20 до 40 коп. съ пуда; въ Петербургѣ: сахару, табаку курительнаго, виноградныхъ винъ, коее и посуды свансовой и гливяной на 15,000 руб., доставка отъ 25 до 50 коп.; въ Рыбинскѣ: соли на 4,000 руб., провозъ отъ 6 до 12 коп.; въ Ярославлѣ: порваго и желѣзнаго товару: на 3,500 руб., доставка отъ 15 до 25 коп.; въ Ростовѣ: шляпъ полукевыхъ на 50 руб., доставка отъ 20 до 30 коп.; въ Тверв в Кашниѣ чулокъ шерстяныхъ на 150 руб., доставка отъ 10 до-15 коп.; на нижегородской ярмаркѣ: рукавнцъ кожаныхъ на 900 руб., доетавка отъ 40 до 50 кон. Сверхъ-того, для распродажи въ ризныхъ вѣстакъ, городомъ закупается примѣрно на 100,000. руб. разнаго реда хлѣбъ, сако, мыло, сѣмя льияное и сырыя кожан. Отправляются изъ Бѣжецка порожинхъ холщевыхъ мѣщковъ.

до 500,000 штукъ въ городъ Рыбянсяъ, и до 200,000 въ Москву, всего цёною на сумму 84,000 руб. серебронъ. Бъжецкіе кунцы торгуютъ сверхъ-того битою дворовою птицею, яйцами, солониною и прочее ; но на какую сумму , даже приблизительно опре-ДЪЛЕТЬ НЕВОЗМОЖНО.

Ярмарки въ бъжецкомъ утадъ бывають въ слёдующихъ из-CTAXS:

Наталіе архарока.	Гда и когда бызають дригрии.	На накун сумму призессия товару.	
4. Molokobchan	Въ с. Молоковъ въ среду четвер- той недъли Великаго поста.		серобронъ. 1,850
9. Портикал	Въ с. Поръчьт въ Тронцынт день	260	1,200
	Итого Вновь утверждена ярмарка вт селъ Еськи съ 20 ноября по 4 декаября и каждонедъльный ба- заръ по субботанъ.		3,050

Главный предметъ торговля на ярмаркахъ: домащия издъля и

1 лавный предметь торговля на ярмаркахь: домащия издълы и хлъбъ, а также привозится изъ Бъжецка красный товаръ. 12) Весьегонскій упоздъ. На 1846' годъ въ Весьегонскъ объяв-лено купеческихъ капиталовъ 18, изъ нихъ одинъ второй, а про-чіе 17 — третьей гильдін. Ярмарокъ въ году четыре: крещенская 10 дней; два сборныхъ воскресенья въ первое и второе воскре-севье Великаго поста, и 29 іюня въ день Святыхъ Апостоловъ сенье великаго поста, и 29 поня въ день Святыхъ Апостоловъ Петра и Павла, по одному дню; базаровъ 52. Денежный оборотъ на ярмаркахъ и базарахъ 381,115 руб. серебромъ. Самая значи-тельная ярмарка крещенская, на которой обыкновенно городские и утзаные жители дълаютъ свои годовыя закупки, такъ что въ остальное время внутренняя торговля въ городъ совершенно ниостальное время внутренняя торговля въ городъ совершенно ни-чтожна. Главныя статън привоза на ярмарку: мука крупчатка (по 6 руб. сереб. за мъшокъ) изъ Рыбниска; гвозди (2 руб. сереб. за пудъ) изъ череповскаго утзда; масло постное (около 2 руб. 15 коп. за пудъ) изъ Арзамаса; медъ (отъ 4 до 5 руб. сереб. за пудъ) изъ Серпухова, Тулы, Рыльска; семга (отъ 5 руб. до 6 руб. сереб. за пудъ) изъ архангельской губернін. Кромъ ярмар-ки, весьегонскимъ купечествомъ для города и утвада закупается втеченіе года — изъ Москвы: краснаго товару на 650 руб.; кра-

Digitized by Google

56

ски, чаю, табаку листоваго и курительнаго, мыла, меду, масла ностнаго на 2,100 руб.; разныхъ съёстныхъ принасовъ на 2,000 руб.; хрусталю, стекла и зеркалъ на 60 руб., доставка обходится отъ 40 до 50 коп. съ пуда; изъ Петербуга: сахаръ, виноградныя вина и коче на 1,600 руб., доставка съ пуда отъ 35 до 60 кон.; изъ Ярославля: шорный и желъзный товаръ на 400 руб., доставка отъ 25 до 35 коп.; изъ Ростова: шляцы поярковыя на 60 руб., доставка отъ 20 до 30 коп.; изъ Рыбинска: соли на 600 руб., доставка отъ 12 до 24 коп.; изъ Твери и Кашина: чулокъ шерстяныхъ на 120 руб., доставка отъ 20 до 25 коп.; съ инжегородской ярмарки: рукавицъ кожаныхъ на 125 руб., доставка отъ 50 до 60 копѣекъ.

Собственно въ городѣ Весьегонскѣ грузилось въ 1845 году 177 судовъ, товаромъ, состоявшимъ частью изъ произведеній весьегонскаго и смежныхъ уѣздовъ, частью же закупаемымъ въ Петербургѣ, и отправляемымъ по Мологѣ и Волгѣ въ низовыя губерніи. Вверхъ по Мологѣ къ Петербургу отправлено товаровъ на 192,820 рублей. Грузъ пренмущественно состоялъ изъ муки крупчатой, муки ржаной, овса, янцъ, масла коровьяго, холста, клею, кожи, сыру, колбасъ, волоса конскаго, свѣчъ сальныхъ и гвоздей желѣзныхъ. Винзъ по Мологѣ отправлено товаровъ на 162,926 рублей; нанболѣе сахару, бумаги, масла деревяннаго, гвоздей желѣзныхъ, мѣшковъ порожнихъ, тряпья, коры, ивоваго дегтю и дровъ березовыхъ. Разгрузилось въ Весьегонскѣ прибывшаго съ нижней части Волги товара на 212,037, преимущественно пшеннцы, муки ржаной, соли, солоду, гороху, желѣза, крупъ пшеничныхъ и гречневыхъ, овса, ячменя, ржи и рыбы.

Въ городѣ Красномъ Холму купеческихъ капиталовъ объявлено 20, всѣ они третьей гильдіи. Торгъ производится преимущественно разными предметами потребности сельскихъ жителей; въ замѣнъ чего городъ получаетъ полотно, яйца, пряжу, битую птицу (преимущественно гусей), сырыя кожи, сало, масло. Все это развозится на сосѣднія ярмарки или продается на мѣстѣ иногороднымъ закупщикамъ. Базарные дни по вторникамъ; ярмарка никольская съ 1 по 12 декабря; привозится на нее товаровъ на 3,500 рублей, а продается на 3,200. Весь ежегодный торговый оборотъ Краснаго Холма простирается до 50,000 рублей серебромъ.

Слѣдующая таблица показываетъ обороты на ярмаркахъ и базарахъ въ разныхъ другихъ мѣстахъ весьегонскаго уѣзда.

HEOMLULLEHOCTL

		Ва. вакую	
		chimh ubd-	Hermon
			cyxing.
Нацьяніе дризрокъ.	Гда и хазар бызаргь, арцарха,	abbose*	Martinder
		Рубля от	Rig Billion
ВреденскаяВ	з с. Суковъ 21 волбря	. 600	420
Плацовская в Казан-			
одал	Чамерова 8 цая и 23 октяб	PR. 5,000	100
Пакольская. н. Пре-			1
ображенская	Никол'в Высок'я 8 ная и 6	8B-	
	густа. Сверхъ-того, торгун		
	нередъ наслявицей по двъ п	a t-	•
	ницы	. 5,200	1,175
Новыноденьянская	Чернецковъ 1 іюля и 1		•
	ября		490
Силекал	Кесьив 1 августа		250
	- Ланской Пустынъ 9 іюня.		5,500
	ри с. Телятнив 14 сентября		650
Остоновскал В	в с. Остолоповъ 6 и 18 декаб		
	Сверхъ-того, торгуютъ ел	-	
	недъльно по понедъльника		
	начиная съ сентября до ра	•	
	чаго времени.		1.900
Баланинская	- Болонина 20 іюня и 1 октяб		550-
	- Мартыновъ 28 октября		170
	- Автоновской 9 ная.		50
Полянская			
	· септября и 6 декабря		664
Михайловская	—		44.5
Волховицкая			1,100
Ефиньевская и Зна-		• •,•••	*) • <i>di</i> k
менская —	— Свердыняхъ 16 севтября в	97	
	ноября.		1,450
Сандовская	— Сандовъ 28 октября.		1,035
	алдово до октября п. д. Михалевъ 15 іюля		270
	с. Спасо-Ренской пустынв 6 а		•
Аюбегошскія —	- Любегош'в 25 марта, 28 апр		230
······································	ля, 8 іюня, 1 августа, 22 а		
	ля, о поня, 1 августа, 22 о тября, 26 ноября и въ Тро		
	цынъ день		, 194 0
		• 1,000	435

58

Примъчание. Въ весьегонскопъ убздё на почисленныхъ прмаркахъ болѣе производятъ торговлю товарами: шелковыми, бущажными выбойками, разными ситцами, нанкою, коленкоровъ, нозументами, кожаными рукавицами, кушаками, поясами, пертътками замшевыми, сапогами и валенками, шерстяными, а тактор мукою и лошадъми.

Транячтная торговля въ тверской губерній пронзводится посредствоиъ судоходства, и только небольшая (сравнительно) ся часть сухимъ путемъ. Почти вся она направляется къ Петербургу, куда выписывается неоравненно оольшее количество товаровъ, чъмъ доставляется оттуда. Вообще можно сказать, что чрезъ тверскую губернію провозятся въ Петербургъ: а) иронзводенія губерній смоленской, калужской, орловской, черниговской и частью Украйны; b) московской в губерній, къ ней прилежащихъ, и с) низовыхъ и сибирскихъ губерній. а) Произведенія губерній, включенныхъ въ первый разрядъ

а) Произведенія губерній, включенныхъ въ первый разрядъ привозятся въ города Ржевъ, Зубцовъ и Старицу сухнаъ путенъ въ знанее время, и также на судахъ рёками Гжатью и Вазузоно. Большая часть этихъ произведеній отправляются потомъ внизъ но Волгё до Твери, и оттуда препровождаются вышневолоцимиъ судоходнымъ путемъ въ Петербургъ. Гужемъ возятся товары изъ Ржева въ Осташковъ, и оттуда по старорусскому тракту въ Петербургъ, также изъ Ржева въ Торжокъ, и далёв по июсковскому шоссе. Изъ Зубцова товары провозятся обыкновенно въ Ржевъ или Старицу, наконецъ изъ Старицы въ Торжемъ на московское шоссе. Небольшое число поднимается на судахъ вверхъ по Волгѣ и Селижаровкѣ къ Осташкову, откуда переплавляется чрезъ Селигеръ, и выгружается въ деревиѣ Подгорыѣ или селѣ Полновѣ (валдайскаго уѣзда).

b) Изъ Москвы в вокругъ лежащихъ городовъ товары возятен въ Петербургъ частью водянымъ путемъ, а вменно: нагрулюются на рогачевской пристани, находящейся московской губерніи въ клинскомъ увздъ, оттуда спускаются по рёкамъ Сестрв и Дубив до Волги, а потомъ Волгою и вышиеволоцкимъ судоходнымъ путемъ слёдуютъ въ Петербургъ. Гужемъ возятея товары наиболѣе по московскому шоссе, которое составляетъ важиѣйшій торговый путь въ цёлой Россіи. Для избёжанія же дорогихъ цёнъ за кормы на шоссе и платежа шоссейныхъ денегъ, небольшая часть обозовъ изъ Москвы слёдуютъ чрезъ Волоколамскъ, Старицу и Осташковъ на старорусскій трактъ, также на Дмитровъ, Кашинъ, Красный Холиъ (прямо

<page-header><page-header><text><text><text><text>

серебромъ.

60

Нолагая средникъ числомъ, что ввъ Твери по вышиеволоцие-му судоходному иути отправляется ежегодно до 4,000 судовъ, моженъ едѣлать слёдующій разсчетъ: каждая барка тянется нятью нарами лешадей; наемъ одной пары отъ Твери до Волочка об-ходится около 18 рублей, что даетъ 90 рублей на барку, и 360,000 рублей на 4,000 барокъ. На каждую изъ нихъ полагается 5 че-ловъкъ (1 лоцианъ и 4 коновода), что даетъ число людей 20,000, а лошадей 40,000.

а лошадей 40,000. При сплавномъ судоходствъ по Мстѣ на каждую барку нанн-мается 13 человѣкъ (лоцманъ, два концовые и 10 человѣкъ сходочныхъ). Полагая среднимъ числомъ по 8 рублей на чело-вѣка, выходитъ, что на каждое судно наемъ людей до Петер-бурга обходится 104 рубля, а на всѣ 4,000 судна до 416,000 руб-лей серебромъ. Число людей, нанимаемыхъ въ тверской губер-вів, превосходитъ такимъ образомъ 50,000 человѣкъ. Сюда не включаются еще тѣ люди, которые берутся для провода барокъ чрезъ боровнакие порогн.

Хотя всё эти разсчеты сдёлавы приблизительно; но нельзя сонивваться, что дёйствительныя числа скорбе болье, чёмъ менље вывеленныхъ.

сонитваться, что двиствительных числа скорте солле, чвит лелле выведенных. О судоходств по вышневолоцкой систем вым уже говорнан вт беоем'я мёстё. Здёсь, для полноты обзора транзитной черезь гу-берній торговли, пов'ярим'я общіе ел результаты. Вз 1845 году инность товаров'я селпенскаго каравана простиралась до 418,306 рублей серебром'я: весенияго до 11,889,032 рублей серебром'я, л'ят-нагодо 5,545,528 рублей, осенияго до 4,773,361 рублей серебром'я; какое отношеніе этих'я цвер'я на губерній мы вид'яли выше. Въ ваключеніе статьи о торговл'я тверской губерній, означнить сравнительную торговую важность ел городов'я. Изъ всего вышесказаннаго оказывается, что самые большіе посредством'я м'я производять огромные обороты торгов-ней ол'ябом'я. Это обстоительство есть чисто случайное и не вансящее отъ мѣстнаго положенія города, который, можно ска-зать, остается совершенно чуждым'я этой торгов. По поло-кенію своему, Ржев'я можеть почнтаться важначиния торговына пунктом'я в'я губернія, составляя складочное мѣсто для произве-сеній западной и юго-западной Россія, отправляемых в'я Потер-ораго, собенно же для торговла пенькою, которой большана торгов, собенно же для торгован пенькою, которой большана такть идеть за-гранну. Казалось бы, Зубцовъ должев пред-та СУИ. – Отд. 19

ставлять более удобствъ чёнъ Ржевъ, находясь при внадение судоходной раки Вазузы въ Волгу; но торговые обороты этого города весьма незначительны, равно какъ и города Старицы. Второе изсто носле Ржева занимаеть Тверь, инвющая весьма выгодное положение для торговля, составляя центральный пункть неяхъ судоходныхъ линій въ губернін, п притомъ, по многочисленности своего народонаселения, заключая въ себъ самое большое число потребителей. Корчева и Калязинъ, хотя находятся на самой Волги, по производять незначительные обороты; особеано же первый изъ этехъ городовъ, который, въ этомъ отношения занимаеть посладнее масто въ тверской губернів. Причива заключается въ томъ, что капиталы, какъ уже выше сказаво, сосредоточены въ рукахъ кашинскихъ купцовъ. Выший-Волочокъ, находясь на верховьт сплавнаго судоходства къ Петербурбургу, янветь большую торговую важность, которая увелячавается особенно твиъ, что по раннему вскрытію реки Мсты, суда съ солпенской пристани, находящейся въ вышиеволецкомъ укада, могуть первые поспавать въ Петербургъ. Торжокъ, не нивя этой выгоды, уступаеть по торговой важности Волочку. Весьегонскъ, по положению своему на части ръки Мологи, входищей въ составъ тихвинской судоходной системы, составляетъ главный торговый пунктъ всего свверо восточнаго кран тверской губернія. Весьегонская крещенская ярмарка, вийсті съ вышневолоцкою казанскою — важизёшія въ целой губернін. За твиъ остаются еще два города, расположенные на двухъ противуположныхъ концахъ, и оба лишенные выгодъ судоходнаго сообщения съ Петербургомъ: Осташковъ и Бъжецкъ. Первый изъ нихъ довольно важенъ своими заводскими изделіями, которыхъ много отпускается за границу. Торговля втораго производится быльшею частью гужемъ до самаго Петербурга, в преимущественво развыми произведениями сельскаго быта.

===

Digitized by Google

63

V.

КРИТИКА.

ВАСТАВЛЕВІЕ КЪ У ПОТРЕБЛЕВІЮ МИВЕРАЛЬВЫХЪ ВОДЪ ВООБЩЕ, И Свъдгьнія о Заведеніи Минеральныхъ Водъ въ Санктпотербурга, съ указаніемъ химическаго анализа славныйшихъ цълебныхъ источниковъ. Локтора Шульца, врача при Заведеніи Минеральныхъ Водъ. Санктлетербургъ.

Никто болѣе меня не имѣетъ права говорить о минеральныхъ водахъ: я въчно болтнъ, и въчно разъкажаю по водамъ. Гат я не былъ за водами? какихъ не постицалъ купаленъ? какихъ чудесныхъ дбйствій не испытываль па себь отъ этихъ цілительныхъвлагъ? Въ одномъ только Гангест не прпвелось нив погружаться, несмотря на славу несмітныхъ чулесь, которыя творить Брама на пользу вкрующихъ Ин-Аусовь, утопающихъ тысячами въ спасительныхъ струяхъ посвященной ему рѣки; а то я имълъ полный случай перепить всё знаменитыя воды — исключая одной Воды Юности — и доктора чугь не вымочиля меня до-бъза во встхъ возможныхъ купальняхъ, во встхъ кипучихъ источникахъ, во всвять прославленныхъ грязяхъ, во встать цтлебныхъ болотахъ, не считая морей Чернаго, Бълаго, Краснаго, Желтаго, T. XCVI. - OTA V. Digitized by Google Нёмецкаго, Балтійскаго, Каспійскаго, Средиземнаго, и четырехъ океановъ. То есть, собственно сказать, доселё я не бралъ въ ротъ ни какихъ минеральныхъ водъ, и даже пальца моего ие обмакнулъ въ этихъ тапиственныхъ жилкостяхъ: я прівзжалъ на воды или въ купальни, по точному наставленію врачей, платилъ за положенное число стакановъ. ваннъ и купаній, прилежно смотрѣлъ какъ другіе пьютъ и купаются, и получалъ точно такое же облегченіе, какъ и они. Дѣйствіе бывало всегда совершенно то же: я даже, обыкновенно, уѣзжалъ съ водъ и изъ морскихъ купаленъ гораздо здоровѣе тѣхъ, которые пили и купались. Въ нынѣнинемъ году — если бы Нѣмцы, Французы, Италіянцы, были въ своемъ умѣ — я опять уѣхалъ бы куда-нибудь на воды: врачи совѣтуютъ!.... Но дѣлать нечего: путешествовать за границу пѣтъ возможности. Больные должны сидѣть дома.

Вотъ почему книжка ученаго локтора Шульца, «Наставленіе къ употребленію минеральныхъ водъ», удивительно меня прельщаетъ: она какъ-будто нарочно для меня написана. Все что въ ней сказано о неизълснимыхъ свойствахъ леченій минеральными водами, я видѣлъ лично, и испыталъ на себѣ, глядя только на разныя методы этихъ леченій. Въ нынѣшнемъ году, какъ нѣтъ средства лечиться по глазомѣру, мнѣ пришло въ голову, что можетъ-статься точно также я вылечусь, просто, читая хорошее наставленіе къ употребленію минеральныхъ водъ; и, въ самомъ дѣлѣ, прочитавъ цѣлительное сочиненіе доктора Шульца, мнѣ уже стало легче. Если я успѣю выучить эту книжку наивустъ, на цять лѣтъ я буду совершенно здоровъ.

Первое условіе при леченіи минеральными водами — больные должны быть очень веселы, въ прекрасномъ расположеніи духа. Сочиненіе доктора Шульца способствуетъ превосходно къ этой цёли: оно разсбеваетъ всё грустима мысли и вселяетъ въ васъ примѣчательную веселость. Какъ, напрямѣръ, отъ-души не смѣяться, когда докторъ Шульцъ доказываетъ вамъ, что искуственныя минеральныя воды, которыя, по его словамъ, совершенно то же, что и естественныя, выдуманы противъ врачей, а не для больныхъ, в что это —

Главная польза отъ нихъ; что, поэтому, онѣ даже лучше, дъйствительнѣе, цѣлебнѣе естественныхъ? Я не шучу — да и докторъ Шульцъ не шутитъ: съ перваго взгляду оно с.мѣшно, но, если объяснить дѣло обстоятельно, каждый соглассится, что авторъ правъ. Вотъ какъ докторъ Шульцъ объясняетъ превосходную мысль свою.

Доктора иногда ошибаются: это почти доказано. Они совътуютъ вамъ вхать за границу и пить тамъ воду такаго-тознаменитаго источника, между-тъмъ какъ вода эта нейдетъ къ вашей болѣзни или, лучше сказать, къ вашему здоровью, которое она въ состояни разстроить вконецъ. Вы вдете --прівзжаете – пьете. Мъстные водяные врачи, изъ усердія къ своимъ водамъ, желали бы, чтобъ весь свътъ пилъ непремѣнно эти воды, чтобы онѣ были набиты папіентами. чтобы слава ихъ гремѣла во всѣхъ концахъ вселенной. Врачи рады вашему пріѣзду, разсказываютъ и обѣщаютъ вамъ чудеса, поятъ васъ методически отвратительной влагой изъ своихъ источниковъ. Вода ихъ явственно вредна вамъ — вы опились ею — уже почти готовы лопнуть — но мѣстные вра-чи говорятъ: ничего!.... пейте еще!.... надо умножить число стакановъ!.... Имъ жаль выпустить васъ изъ рукъ; вы хоро-шій паціентъ; вы пріфхали изъ Россіи—слёдственно, вы богаты: извольте продолжать пить! Наконецъ, здоровье рѣшительно не позволяетъ вамъ лечиться этою водою. Надо бхать къ другой, по-чудеснъе, или по-сходвъе съ силами. Но время уже прошло; а часто вы и пропили всѣ деньги свои на эту минеральную гадость и путешествовать къ другой — не въ состоянів. То ли дѣло, когда минеральныя воды стряпаются въ кухиѣ, искуственно, по правиламъ химіи, когла всѣ роды водъ собраны въ одно мъсто, когда въ томъ же заведенія, глё подделывають Карльсбадь и Баденъ-Баденъ, рядомъ съ Пирмонтомъ вы находите Лукку, рядомъ съ Пиренеяни Кавказъ и Везувій! Нейдетъ къ вамъ эта вода-вы отъ нея больны еще хуже: извольте перейти къ слёдующему крану и отвёдать другой; а тамъ къ третьему, къ четвертому, къ пятому, пока не попадете на самый приличный для васъ и ся-мый дъйствительный. Вы можете втеченіе однаго лъта пере-Digitized by Google

пробовать всё краны, перелечиться всёми водами міра. ие выходя изъ одной залы. Для врача, управляющаго заведеніемъ и вашимъ водопоемъ, нётъ ни пользы на предлога удерживать сась непремённо при такомъ-то крань: аббониментъ одноть и тотъ же для всёхъ водъ всё краны равны и какъ - скоро одна вода вамъ не що силамъ, самая заботликость о пёлебной чести заведенія заставляетъ мёстнаго доктора присовётовать вамъ употребленіе другой воды и пустить во чрево ваше струю изъ слёдующаго крана. Поэтому, и очень справедливо, докторъ Щульцъ, большой поклонникъ генія Струве — Струве первому пришла въ Богеміи, лётъ двадцать тому, благая высльподдёлывать химическимъ искуствомъ минеральныя воды называетъ эту мысль великимъ открытиемъ.

Вы видите какъ это весело! Цёль искуственныхъ минеральныхъ водъ, слёдовательно — оградить человёчество полдёлкою, призракомъ, тёнью разныхъ цёлебныхъ волъ оть того, чтобы цёлебныя воды, нагуральныя, не разоряли здоровья больныхъ, обреченныхъ пользованію ими. Стало-быть, а премудро дёлалъ, что, разъёзжал по знаменитёйшимъ минеральнымъ водамъ, глядълъ только какъ другіе пьють ихъ, а самъ не употреблялъ? Счастливо же увернулся оть водяныхъ врачей!... по какому-то сверхъестественному инстинкту.... потому что книжки доктора Шульца вовсе не зналъ донынѣ.

Въ хорошо написанномъ сочинении всѣ положения, всѣ мысли тѣсно связываются между собою, и поэтому слѣдующее, второе, еще болѣе неоспоримое доказательство препыущества искуственныхъ водъ передъ натуральными состоитъ, по моему разумѣлию, въ передъ натуральными состоитъ, по моему разумѣлию, въ передърывномъ сиѣпления всселости съ предъидущимъ. Въ нашемъ (санктиетербургскомъ) заведении, говоритъ авторъ, бываютъ даже люди совершенио здоровые, у которыхъ нѣтъ и це быдо никакой болъзни и пьютъ разным искуственныя пълебным минеральныя воды изъ предосторожности — длятого, чтобы, чего добраго, не заболѣтъ и что же? — всѣ по-прежнему здоро-

4

KPETEKA.

вы, ни одинь не забольль, словно ни каквать цёлебныхъ водъ не пили — или шили. на здоровье, чистую невскую воду!...

Послѣ этого, я удивляюсь, какъ весь Петербургъ не прибъгаетъ наливаться съ утра до вечера искуственными минеральными водами въ нашемя заведения! Петербургъ не умъетъ ценить великаго открытия Струве. Петербургъ не благодареиъ — не заболѣваетъ въ достаточномъ числѣ — не лечится довольно усердно, и ему грозитъ, что, по истечени срока условію съ владёльцемъ мёста, онъ закроетъ одно изъ заведеній — и пусть Петербургъ, витсто искуственныхъ горькихъ водъ Струве, пьетъ изъ тѣхъ же крановъ естественныя сладкія водки Излера! Увидимъ, будетъ ли ему всселье отъ нихъ! Угроза страшна; наказание будетъ жестоко: но Петербургъ заслужилъ его, прябъгая въ Заведеніе съ большею поспѣшностью по афишкамъ кандитера Излера, чѣмъ по прейсъ-курангу водамт, отлично изготовленнымъ по методъ Струве. Но меня по-крайней-мѣрѣ авторъ не обвинитъ въ неуважения къ гению этого великаго человъка, потому что, по сосъдству съ однимъ изъ нашихъ заведеній, я каждое утро прихожу поклониться ему; и почтительно шагаю отъ семи до десяти часовъ по этимъ непонятымъ поламъ, подъ этими неузнанными потолками, гдъ большею частью, одинъ одинешенскъ: то расхаживаю по огромной залѣ, передъ многочисленными кранами съ русскими п нѣмецкими надписями, которыя регулярно читаю съ любопытствомъ и почтеніемъ; то умильно передъ этою огромною батареей всёхъ возможныхъ искуственно-чудесныхъ водъ, готовою вдругъ брызнуть сотнею могучихъ струй и истребать всё возможныя болёзни -если бы только оне сюда явились. Да бол'взин-то не являются! Изъ встхъ больныхъ и здоровыхъ, въ-самомъ-дѣлѣ, нерѣдко я одинъ стою передъ этимъ текучимъ арсеналомъ, удивляясь великому открытію Струве и небрежности петербургскихъ злоровяковъ о своемъ здоровьт; непредусмотрительные ! они и не подумаютъ пить здъсь воды до болтани, чтобы никогда не быть больными!...

Изъ благоговѣнія поредъ великима открытіема я дѣлаю еще болѣе: по воскресеніяма и середама, нервы во мнѣ лопа-

5

EPHTERA.

ются, уши трещать, кожа вся морщится, а я все-таки слушаю музыку, предназначенную вселять веселость въ нациентовъ, которымъ на этотъ конецъ девять или десять разнокалиберныхъ чадъАполлона усердно стараются представить образтнить китайской гармонія среди целебной пустыми. Въ канжувдоктора Шульца я нахожу запрещение курить свгары в эсть супъ съ петрушкой во время пользования искуственными водами. потому что эти вещества разстраивають нервы: почему же кинжка, которая столько хлопочеть о нервахъ ващентовъ. не запретить этой невброятной музыкь играть на сво-ИХЪ ИСКУСТВЕННЫХЪ ВОДАХЪ?... ИЛИ НО ВОЛИТЪ НАНЯТЬ ХОрошій оркестръ?... Въ Москвь, гдъ я тоже ходиль однажды два мѣсяца сряду смотрѣть, какъ пьютъ воды, и получилъ удивительное облегчение – ръшительно то же самое д'яйствіе какъ и тв, которые пили --- ежеднеено съ шести до десяти часовъ утра — играетъ отличный оркестръ, одинъ изъ лучшихъ во всемъ городѣ, и на тамошнихъ Водахъ посътителей и водопійцъ --- всегда множество. Я готовъ думать, что многія болѣзни, которыя коекакъ перенесли бы минеральныя воды, не переносять этой музыки и оттого ихъ здъсь такъ мало.

Мало того, что минеральныя воды—такое цёлебное средство, которое, прежде всего надо быть въ силахъ перенесить. при употреблении такого превосходнаго средства — и докторъ Шульцъ особенно настаиваетъ на это — главное, надо выкинуть себѣ изъ головы, что это воды и что вы ими вылечитесь — падо ихъ забыть — отнюдь не думать, что вы ихъ пьете и для чего пьете; а вспомнилиль вы на-бѣду однажды, такъ и все дѣйствіе пропало — чары нечезли — чудо не состоится, даромъ что вы выдули осемь стакановъ горько-соленой шипучей жидности въ одно утро. Но покорнѣйше прошу забыть воды, не вспомнать, гдѣ вы и зачѣмъ вы тутъ, когда вы принуждены слушать такія водолечебныя симфонів!

Я пославляю ато на видъ книжкѣ доктора Шульца изъ усердія къ пользѣ отъ минеральныхъ водъ и къ чести великаго открытія. Личностей у меня съ минеральными водени

6

RPHTHEA.

нинакихъ нътъ: я никогда не былъ долженъ переносить ихъ; не недноснать къ губамъ ни одного стакана целебной водыя в всегда оставался невреднить -- я донынь чисть отъ веякой иннеральной воды и могу говорить объ этомъ предметь совершенно безпристрастно. Какъ вы видите, главная ученая мысль сочиненія доктора Шульца состоить въ убіжени благосклоннаго читателя, что искуственныя минеральныя воды ничуть не хуже естественныхъ водъ, и даже еще лучше, върите, безопасите. Кто же въ этомъ сомитвается, послѣ двухъ такпхъ глубокихъ аргументовъ, каковы тв, которые мы сейчасъ видали! И, вооружась ими авторъ, въ Письяв врача къ больному, съ презръниемъ, и однить почерковь пера, уничтожаеть тъхъ срачей и не-врачей, которые сибють иронически улыбаться о лечебномъ совершенства искуственныхъ водъ и о возможности существенной разницы между ными и естественными водами.

Для основательнаго сужденія объ этихъ вопросахъ надо, говорить онъ, знать ныиљинее состояніе химіи: а зная его, никто нынче не въ правь утверждать, будто природа, приготовляя минеральныя воды, не сльдуеть тому же пути, который употребляють современные химики, составляя искуственныя воды у себя на очагѣ. Разумѣется, что ученый докторъ говорить это только съ благонамѣренною цѣлью поддержать веселое расположеніе духа въ своихъ больныхъ, потому что, если говорить серіозно, такъ надо, собственно, вовсе не знать нынѣшняго состоянія химіи, чтобы пути природы и пути химическаго искуства принимать за нѣчто совершенно тождественное. Только тѣ читатели, которые очень, очень больны, могутъ повѣрить этому.

Но если кто, знающій химію и судящій объ ея путяхь безъ восторженности, которая всегда означаетъ односторонность, одну изъ опаснѣйшихъ болѣзней воображенія, станетъ не соглашаться съ мнѣніемъ ученаго автора, то у него есть другой бичъ на мятежнаго скептика. Черевъ нѣсколько строкъ, онъ прибавляетъ: «Да чтобы су-«дить правильно о возможности приготовленія минеральныхъ водъ искуственно, не довольно однихь химическихъ познаній;

7

«для этого нужко еще импыть понятие о зеознози, но-край-«ней-мара о той части этой науки, во которой объясняется «способъ происхожденія минеральныхъ источниковъ». Веселье этого, конечно, нельзя ничего сказать въ медицинскомъ письмѣ, которое, передъ больныли читателемъ, пускается въ Философію естественныхъ наукъ. Геогнозія, призываемая авторомъ здёсь на помощь, очевидно принимается нить за одно и то же съ геологіей: потому что, собственно, авло или притязание геологии, а не геогнозии, землесловия, а не землезнанія-объяснять способь происхожденія минеральных источниковъ. Но геологія, сколько извѣстно всѣмъ здоровымъ, есть только собрание припятыхъ въ данную эпоху ипотезъ, которыми землесловящее остроумие старается согласить и связать между собою факты или явленія, заижченные и донынѣ собранные геогнозіей, землезнаніемъ, и объяснить ими порядокъ землетворенія, геогеніи. Такъ что жъ пэъ этого, когда мы съ докторомъ Шульцемъ будемъ импъть понятие, даже совершенно равное, объ этпхъ ипотезахъ? Предположения не станутъ черезъ это фактами, очевидностями, несомитиными истинами. Допускаемыя геологическими умозрѣніями ипотезы о способѣ образованія минеральныхъ источниковъ въ земной коръ, несмотря на полное наше единомысліе, останутся таки по-прежнему ипотезами, болће или менће замысловатыми вћроятностями, за непогрѣшимость которыхъ ни одно здоровое воображение не посмветъ ручаться. Спрашиваю ночтениаго доктора Шульца, можно ли сварить какую-пибудь воду изъ ипотезъ? Пе значитъ ли это, другими словами, что искуственная минеральная вода не что иное какъ химико-геологическая ипотеза?.... Я, съ моей стороны, извиняю врачей и не-врачей, которые, даже послѣ книжки и доводовъ доктора Шульца, позволяютъ себѣ иронически улыбаться. На ихъ мѣстѣ, я-не отвѣчаю за себя — я, можетъ-статься, хохоталъ бы отъ всего сердца.

Между-тёмъ докторъ Шульцъ только выражается не довольно ясно, онъ — не мастеръ водословить — онъ слишкомъ довѣрчиво повторяетъ заносчивыя притязанія самолю-

Digitized by Google

8

бивей челов'яческой науки, которой кажется, будто она уже воровнялась въ мудрости и искустве съ природой; и если такія нанености, такія преувеличенія, встретять иронію просвѣщенныхъ врачей и не-врачей и повредятъ болве чѣмъ пособять слава искуственныхъ минеральныхъ водъ, тутъ не булетъ инчего противоестественнаго: но на-дълъ онъ правъ. Искуственная минеральная вода дъйствительно и положительно — учепая ипотеза, п въ томъ ибтъ сомитнія, что ипотезою этою можно лечить разпыя бользни. Да и почему жъ не лечить? Всякое лекарство -- ипотеза. А какъ часто помогають лекарства! Опытомъ доказано, что искуственныя минеральныя воды иногда производять спасительное авиствіе, тако же како и естественныя, тако же какъ и всякое другое вещество, принятое внутрь въ добрый часъ. Но именно ли такое дъйстве производятъ онв, вотъ этого ужъ не следовало доктору Шульцу утверждать слишкомъ смѣло въ виду ироніи просвіщенныхъ врачей и не-врачей. Съ философіей химіи и съ философіей геологів ему простительно, для успокоенія своего паціента, позволить себ'в накоторыя вольности; но съ философіей врачебной науки, врачу, нападающему на врачей. наллежало быть осмотрительние. Какъ нить, въ природи, Авухъ листковъ на деревьяхъ одной породы совершенно одинаковыхъ, такъ нѣтъ въ человѣчествѣ ни двухъ совершенно одинаковыхъ организмовъ, ни двухъ строго тождественныхъ растройствъ организма или болъзпей, ни двухъ такихъ же неварственныхъ дъйствій. При всемъ кажущемся схолствъ осязательнаго характера или паружной формы, которая систематикамъ позволяетъ классифировать наши растройства, по здравой философіи врачебнаго искусства всякой болѣзненный случай — такое же индивидуальное событіе, какъ всякій человѣкъ — индивидуальное существо и сравненія между разстройствами одинаковой наружной формы столько же условны, приблизительны, предположительны, какъ и между лицами одного племени или одного народа. Одна и та же кажущаяся форма болёзни въ тысячё лицъ излечивается тысячью различныхъ средствъ и тъ же самыя сред-

9

ства въ тысячъ подобныхъ случяевъ не оказываютъ ожидаомаго действія или оказывають совершенно неожиданное, Сл'Едовательно, математической одинаковости сходствъ тугъ быть не можетъ: да еслибъ она случайно и предстала, то для удостовѣренія въ ней нужно было предположить другую невозможность: математическую одинаковость въ средствазъ къ наблюдению и повтрки, въ умственныхъ и ученыхъ снособностяхъ иаблюдателей. Наглядная апалогія служить намъ единственпымъ основаніемъ выводовъ и руководствояъ къ дъйствію: а аналогія — не фактъ, не истина, не доказательство, не такое ружье, которымъ можно наповалъ застрёлить иронію и взорвать на воздухъ своихъ противниковъ но образу мыслей. Аналогія — инотеза. Болізнь, опреділяемая врачебно — ипотеза. Она излечивается третьей впотезой, лекарствомъ, которымъ можетъ-быть, съ одинаковымъ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ результатомъ, рюмка вина, стаканъ квасу, полъ-унціи аптекарскаго снадобья, кувшинъ какой-нибудь естественной минеральной воды или бутылка минеральной воды искусственной, но совершенно другой. Чёмъ и какъ собственно мы взлечили, это одному Богу извъстно. Повърки саблать нельзя: для этого нужно было бы вить тотчасъ же и на томъ же лицѣ точное повтореніе только-что исчезнувшей бользни.

Естественныя минеральныя воды, въ лекарственномъ отношеніи, такая же ипотеза какъ и искуственныя — и одна изъ самыхъ древнихъ ипотезъ — изъ самыхъ знамонитыхъ — потому что кромѣ кажущихся счастливыхъ примѣровъ излеченія она еще подкрѣплялась всегда суевѣріемъ человѣчества и шарлатанствомъ тѣхъ, кому было пріятно или выгодно пользоваться врожденною склопностью людей къ сверхъестественному и таинственному. Горькими и солеными ключами этими нѣкогда распоряжались жрецы; надъ ключами были построены храмы, самое небо руководствовало здѣсь курсомъ леченія, окружаемымъ чудесами, и народъ въ углекисломъ газѣ этихъ шипучихъ влагъ, брызжущихъ изъ груди Матери-Земли, видѣлъ несомиѣино *дуда*, theon, истеченіе какого-нибудь бога. Съ тѣхъ еще темныхъ

и восторжевныхъ въковъ ведутся на земыт слава минеральныхъ ключей и народное къ нимъ довиріе. Но истинная врачебная философія не можеть почитать ихъ щи за что иное, какъ за лекарства предположительныя. Върно онъ пемогають иногда, ежели человечество верить ихъ пользе такъ девно. Простая ключевая вода, холодная или въ видъ янпятку, при движении и діет'в оказывала же въ тысячь случаевъ неоспорнычно пользу. Почему жъ бы эти воды линепы были такаго же преимущества? Искуственныя мине. ральныя воды, отнюдь не будучи одно и то же съ ними, нибють такое же предположительное право на лекарственную пользу какъ в воды колодцевъ, пръсныхъ ключей н также винеральныхъ источниковъ, потому что все это-та же вода, только съ различными пронорціями растворенныхъ въ ней земель и солей, а опредбление случая, въ которомъ извистная пропорція ихъ можетъ дийствовать спасительно — такое же предположение какъ самое дъйствие воды.

Если цѣлебность естественной минеральной воды инотеза, во всёхъ отношеніяхъ; если цълебность искуственной воды-тоже ипотеза, какъ же разсудительная врачебная философія можеть серіовно, и притомъ еще сердито, спорыть о тождественности двиствія двухъ ипотезъ въ разныхъ и независимыхъ случаяхъ, между которыми настоящее ученое сравнение физически невозможно? Не ясно ли, что та н другая воды — два самобытныя лекарственныя средства, авиствующія безъ связи и соотношенія между собою и только въ ръдкихъ примърахъ, въ неважныхъ явленіяхъ, способныя представить намъ грубыя аналогіи, которыя всегда могутъ еще быть оспориваемы? Въ техъ и другихъ водахъ заключаются обыкновенно болбе значительныя, чёмъ въ простой воль, ключевой, рычной и колодцевой, пропорціи стриокислой и углекислой магнезін и соды, а вногда углекислой извести и хлористой соды, съ признаками желбза: такъ только дъйствія этихъ разводящихъ и возбуждающихъ воществъ и могутъ подлежать нъкоторому наглядному разбору или сравне-нію, но они не имъютъ ни малъйшей связи съ водами, какъ произведениемъ природы или искуства, и конечно были бы

ть же самыя, если бы примять вещества эти въ сухомъ выль прямо изъ аптеки: по-крайней-мърћ, противнаго деказать невозможно и спорить объ этомъ такъ неумъстно, что пронід имѣла бы полное право принять на этотъ случай суровое лицо критики.

Выйсто этихъ напалокъ на врачей и не врачей, которые не имбютъ счастія раздѣлять энтузіазма автора къ минеральнымъ водамъ вообще и къ вскуствепнымъ въ особенвости, приличиће было бы растолковать публикћ въ «Письмъ врача къ больному», что дъйствіе всёхъ иннеральныхъ водъ безъ изъятія донынѣ состоитъ подъ сомнѣніемъ у многихъ весьма разсудительныхъ медиковъ, что онъ обыкновенно початаются тяжелыми для организма, какъ это доказывается самыми уже предосторожностями, соблюдаемыми при вхъ употребленія, и что весьма трудно р'єшить, кому собствен-но принадлежить здісь пастоящій лечебный усп'єхь, мпнеральной ли вод'в или обстоятельствамъ, сопровождающимъ поѣздки на воды. Почти всѣ страданія, противъ которыхъ предписываютъ путешествія къ минеральнымъ водамъ, относятся къ хроническимъ разстройствамъ нервной системы и къ ихъ прямымъ послъдствіямъ. Извъстно, какъ нерв-ная система своенравна въ своихъ явленіяхъ, какъ часто изъ болѣввеннасо состояпія она вдругъ безъ всякой видимой причины переходить къ нормальному действію: одна шутка, одна потѣха, одно развлеченіе или удовольствіе, какое-нибудь сильное душевное сотрясение, а ипогда и простое усилие воли, могутъ призвать обратно здоровье, которое долго васъ бѣгало. Вы разстроены нервами, вы хандрите, воображеніе работаетъ въ васъ болѣзненно и усиливаетъ ваиня страданія; дёятельность желудочныхъ приборовъ осла-бъваетъ; апетитъ и сонъ пропадаетъ, образуются застов, завалы, рѣзи, колотья, ломоты; вы вѣчно въ дурномъ расноножени духа, всёмъ недовольны, желчь неправильно въ васъ отдѣляется, селевенка болитъ, первный увелъ. навѣст-ный подъ названіемъ солпечнаго сплетенія, разбухаетъ, и вы видите страшныя спы, сердитесь, деретесь съ друзьями во сић, бранитесь на яву со слугами. Вы несчастићишее

12

существо въ мірѣ. Вы смертельно больны. Для васъ пѣтъ другаго спасенія какъ отправиться въ дальное путешествіе. на воды. Вы убзжаете. Вамъ уже стазо легче. Другія мвста, другіе предметы, другой воздухъ, другая пища, другіе люди — особенно другіє люди — повость, разпообразіе, любопытство, все это запимаеть и развлекаеть ваше вообра-женіе: все измѣнилось вокругъ васъ, въ вашемъ образѣ. жизни, въ вашемъ существоващи, и сладовательно цачинасть изыкняться въ вась самихъ. Мысль выделывается вначе. Кровь течегъ другимъ образомъ. Перемѣна с.rk-дуетъ за перемѣною, вамъ нѣкогда и думать о своей болѣзни; она не сказывается; вы чувствуете се тогда только, когда васъ огорчатъ или, когда вамъ случайно стало скучно, когда вы въ уедицения вспомнили, зачкиъ оставили домъ, семейство. друзей, удобства жизни и обычный кругъ занятій. Докторъ Шульцъ строжайше запрещаеть вамъ вспоминать объ этомъ при употребления водъ: оп'в не дъйствительны при мысли о бол'взин. при отсутстий веселости. Значить, самъ же онъ отнимаетъ у нихъ всю ц'ялительную силу! Да если я, среди развлеченій и веселостей, усп'яю совстиъ забыть бол'язиь в не стану бол'я прим'ячать ся, такъ в'ядь я однимъ этимъ уже исц'яленъ!... Милліопы такихъ прим'яровъ мы видимъ ежедневно вокругъ себя. Натура сама довершаетъ тутъ остальное. Къ чему же воды? Какая отъ нихъ польза?... чтобы только напоминать ежедневно о недуга и раздражать нервы? Стоить ли изъ-за этого пытаться переносить такое . лекарство?

Доселѣ вы жили ночью, а спали днемъ, принимали пищу немедленно послё того какъ проснулись, дълали мало движенія, выходили на возлухъ только около полудня, или и вовсе не выходили, кли и ппли безъ всякаго соображенія. Нынче вы, за границею, на водахъ, встаете въ нять часовъ утра и на-тощакъ-не забудьте, голодные еще съ вчерашияго числа, пото́му что вы на строгой діетѣ-о́ѣжате вы въ заведеніе пить прописанную вамъ воду, подвергаясь дѣйствію свѣжаго утреяняго воздуха. Здѣсь, среди лицъ всѣхъ народовъ, среди новыхъ людей, новыхъ знаконствъ, стран-

ныхъ характеровъ, любопытныхъ фигуръ, интересныхъ вутепественниць, необыкновонных в разговоровъ, выпиваете вы пять шесть стакановъ минеральной воды, ходите по четверти часа после каждаго стакана, потомъ еще гуляете, подъ открытымъ небомъ, часа полтора или два, и тогда уже. около десяти часовъ, позволяется вамъ позавтракать. Тогдато, говоритъ авторъ, тогда-то-чудное действие жинеральныхъ водъ! — «появляется у больнаго сильный апетить». Разумћется, что апетитъ будетъ ужасный, послѣ такой ходьбы, такой болтовни, такаго усиленнаго дыханія острыя: прохладнымъ воздухомъ и спустя часовъ пять после сна! Онъ будетъ и безъ питья водъ -- еще вкрите. Я, только глядя на водахъ, какъ другіе пьють ихъ и забавлянсь этимъ-оно очень весело, увъряю васъ! -- обыкновенно составлялъ собою бичъ всвхъ tables d'hote, отчаяние всвхъ водопійцъ: я истреблялъ до-чиста всякое блюдо, которое мимо меня проходило, и, послё шести недель такаго курса. увэжаль толще всёхь больныхь, прібхавь всёхь хулёе.

Послѣ обѣда—поѣздки въ окрестности въ веселой компаніи больныхъ всѣхъ страиъ, всѣхъ націй и всѣхъ половт. Вечеромъ прогулки и продолжительныя бесѣды. Какъ тутъ не быть апетиту! Какъ не разрѣшиться застоямъ!

Прибавьте, что вамъ еще вамъ, а не мнѣ растираютъ и протыкоютъ желудокъ, велятъ брать ванны, поятъ васъ разными чудесными лекарствами. Да однимъ этимъ можно уже порядочно вылечиться! И я не вижу, что собственно остается здъсь на долю дъйствія минеральной воды?... Я даже готовъ думать, что эти воды, которыми водяные врачи пемилосердо васъ наливаютъ, только останавливаютъ апетить и ходъ выздоровленія, которое безъ нихъ совершилось бы, скорѣе и легче.

Что касается до меня, то я всегда слѣдовалъ сухой истодъ водолеченія, и донынѣ не имѣю причины раскаяваться, что, бывая на водахъ по приказанію врачей, я не отвѣдываль ни какой воды.

А вздить на воды, надо непремённо, чтобъ измёнять кореннымъ образомъ весь порядокъ той жизни, которая (тала

узке для васъ болѣзныю, хотя еще и не доказано, да и нивогда доказано не будетъ, что, на водахъ, нужно непремъняко цять воды. Полезно также втрить въ воды какъ въ чаудное и несомнѣнное лекарство; потому что одна уже увъренность такого роду въ состояни излечить не одного нать больныхъ. Я, къ сожальнию, не верю, вмъсть со мнотыми очень разсудительными и знающими врачами. Очень жаль! Но я върю въ другое, тоже весьма спасительное для разстроенныхъ нервовъ. Я върю въ лазуревый воздухъ, въ лсное в теплое солице, въ южное небо, въ чары желъвныхъ дорогъ, съ роскопплыми креслами и мягкими подушками, въ свлу всемірнаго движенія, въ невольную дізту трактирныхъ объдовъ, въ новость и разнообразие зрълищъ дълъ человъка и природы, въ занимательныя встръчи, въ завлекательные случаи, въ сладкие и звонкие голоса, върю въ прелестныя приключения въдилижансахъ и вагонахъ, втрю въ восторгъ души передъ чудесами искуства, вѣрю въ цълительное вліяніе геніальныхъ произведеній-даже вѣрю-нногда-но очень ръдко-тому, что говорятъ больныя путешественницы. Нынче вѣрить на водахъ болѣе не во что для своего здоровья.!.. Но то ли дѣло, бывало, въ древности, ко-гда больной человѣкъ вѣрилъ въ Юпитера-Исцѣлителя, котораго хранъ стоялъ на самомъ минеральномъ источникѣ, или, по-крайней-мере, въ Эскулапа, бога знавшаго медицину не но-нашему? Жрены, въ священныхъ одбяніяхъ, вводиле васъ въ храмъ, въ таинственномъ мракъ котораго, между безчисленныхъ колониъ и дивныхъ статуй, смотръвшихъ на васъ покровительственно со всёхъ сторонъ, разливался по мраморному полу прудъ цёлительной влаги. Вы должны былв шагать по каменнымъ столбикамъ, торчащимъ изъ воды. Первожрепъ, у главнаго жертвенника, передъ величественнымъ ндоломъ отца боговъ и людей, ожидалъ васъ съ молитвой и благословеніемъ, бралъ изъ рукъ статуи золотую чашу, всегда наполнениую минеральной водой, и вы выпивали ее съ коленопреклонениемъ, набожно, благоговъйно, при умилительныхъ звукахъ пёснопёній. Тугъ начались разныя храмовыя чудеса, въ которыхъ языческие жрецы были

очень искусны и которыхъ хямія, производящая искуственныя миперальныя воды, произвесть не въ состоянія: во она можетъ вообразить то д'йствіе, какое теплая въра, при этомъ зрѣлищъ, при этихъ обрядахъ, производила на больнаго. Потомъ васъ раздѣвали, и вы должны были выкуцаться среди храма, при глазахъ Юпятера Иснѣлителя. въ благословенной имъ водѣ, огкуда безпрестанно являлис, прелестныя пимфы, одѣтыя въ темный воздухъ и перевитыя радугами, которыя солнечные лучи, проведенные сквозь потолки, образовали на посерхности пруда. Онѣ прыгали вокругъ сасъ, брызгали на васъ цѣлительною жидкостью, осыпали пахучихи цвѣтами. горячими взглядами, сладостными улыбками, показывая смертнымъ глазамъ нашимъ образчикъ потѣхъ, блаженствъ и здоровья Олимпа. Изъ этой купели вы уже выходили осцѣленнымъ радикально.

этой купели вы уже выходили осцѣленнымъ радикально. Таковъ былъ отлично обдуманпый курсъ древнаго водолечения, отъ котораго и донынѣ ведется въ чело-вѣческовъ суевѣріи громкая слава цѣлебныхъ источия-ковъ. И курсъ этотъ въ тысячу разъ раціональнѣе того, который водяные врачи учредили и поддерживають со всям упрямствомъ педантства въ Карльсбадѣ, Кисингенѣ, Крейн-нахѣ или Баденъ-Баденѣ. Однажды, гуляя по очаровательному берегу Баїйскаго Залива, около развалинъ одного ву-такихъ храмовъ, гдѣ еще по древнему полу волнуется вола цалебнаго ключа, лишившагося своей славы и встан элбытаго, и живо представивъ себѣ то блестящее вреня, когда этотъ берегъ былъ покрытъ великолѣпными виллами рям-скихъ патриціевъ, волшебными садами, хрустальными оонтанами, когда всѣ удивленія превняго искуства, продаяныя за безцѣнокъ Аоннами вмѣстѣ съ своей наукою и своей славой, красовались здѣсь на этихъ невѣроятныхъ наркетахъ, соткав-ныхъваъжилъблагороднѣйшихъ праморовъ и устланныхъ каменными картинами, цет. Блиыми счимками созданий гени великихъ учителей прекраснаго, когда съ одной стороны Бай, съ другой Путеоли, разливали по всему этому пространству, устанному цвътами и тънью, роскопь, красоту, итуть веселія и благоуханіе южной любви, засыпаяныя сами 30-

KPETEKA.

жотомъ, собраннымъ со всего изв'єтнаго міра. когда этотъ **к рамъ**, въ зеркальное пареенопское утро, звучалъ таниственнкыми мелодіями, которыми послё чаши цѣлебной воды, сами боги и богини лелѣяли разстроенные нервы классическихъ обжоръ и честолѣбцевъ, спѣшившихъ къ чудесному источнику, —одною мыслью объэтомъ несравненномъ водолечении я излечился отъ премерзкаго и смертеливаго недуга, къротивъ котораго тринадцатью знаменитѣйшими водо-врачами назначено мнѣ было тринадцать различныхъ минеральныхъ водъ, не считая магнезіальной и сельтерской, какъ вспо могательныхъ.

Не такъ хорошо, не такъ роскошно, по такъ же коротко и успѣшно лечатся минеральными водами и донынѣ Азіатцы, прямые наслёдники древней опытной мудрости. Турецкий ага или курдскій бей, нажившій хандры среди своихъ подчиненныхъ, женъ и невольницъ, страдаетъ ся послъдствіями, худбеть, потбеть, ослаббваеть, не бсть, не спить, даже курить не можеть. Въ одинъ прекрасный весенній вечерь, погладивъ себъ бороду, поправивъ усы, и воскликнувъ: Аллахъ великъ! онъ садится на лошадь и отправляется съ побадомъ трубкочистовъ, кофейщиковъ и туфленосцевъ, къ дальнему ключу минеральной воды, о которомъ идетъ молва во всемъ околоткъ, что великій - де пророкъ Су-лейманъ — да будетъ съ нимъ міръ! — былъ приведенъ къ вему ангеломъ Джебраиломъ и великій царь Александръ-Римскій пилъ изъ него по совѣту верховнаго визиря своего Аристотеля и славнаго врача Ипукрата. Пробхавз ибсколько агачей, утомившись в выспавшись славно на голомъ камиб подъ открытымъ небомъ, въ прохладномъ воздухѣ, ага вианть, что великій Аллахъ сотворилъ съ нимъ чудо: хочется трубки и кофе!... Ага курить и вдеть далье, восхищаясь всякимъ живопяснымъ ущеліемъ, любуясь душевно на каждую зажиточную деревню, которую, если бы позволяло здоровье, такъ отрадно было бы ограбить при столь удобномъ случаѣ, в всякій разъ восклицая: велика Аллахъ/ Наконецъ онъ прів-

Т. XCVI. - Отд. V.

халъ на седьмой день ночью къ цёлебному ключу. Раю утромъ опъ приказалъ разостлать коверъ возлё источника, помолился, выпилъ ковшъ минеральной воды и легъ силт. Проснувшись, опъ выкупался въ водоемё источника, пообъдавъ, выкурилъ трубку, покушалъ кофе, запилъ исе это ковшомъ цёлительной влаги и приказалъ съдлать лошалей. О закать солица онъ уже на возвратномъ пути къ своей родинъ. Курсъ конченъ. Ага еще громче прежняго утверждаетъ, что Аллахъ великъ.

« И что же вы думаете? говорилъ мнѣ въ Малой Ази « одинъ европейскій врачъ, весьма образованный в долго « жившій въ той сторонѣ: эти люди обыкновенно возира-« щаются домой свѣжнив, розовыми и здоровыми!... Ови « всегда такъ лечатся: одинъ и тотъ же источникъ служитъ « имъ для всѣхъ болѣзней, и страна гремитъ разсказами о « чудесныхъ излеченияхъ. »

Но съ ближайшими къ источнику жителями онъ не производитъ такихъ чудесъ. Пужно разстояніе! Нужно путешествіе! Надо на нѣкоторое время перемѣнить все — воздутъ. мѣсто, людей, привычки, занятія.

Если что-нибудь, по части водъ, можетъ и должно страпится иропіи просвіъщенны хъ врачей и не-врачей, такъ это общепринятая въ минерально-врачующемъ мірѣ водолечительная иетода или, такъ называемые, курсы, какъ-будто расчитанные нарочно съ тѣмъ умысломъ, чтобы накатать въ пацията какъ-можно болѣе горько-соленой воды и взять съ него какъ-можно болѣе денегъ. Его наливаютъ водою шесть, осемь и десятъ недѣль сряду. Человѣческая натура, вообще, не переноситъ минеральныхъ водъ — хорошо декерство! надо сперва пріучать ее постепенно переносить цълебную влагу, говорятъ водоврачи и это называютъ спритото вленіемъ». Потомъ, когда желудокъ и весь органиятъ свыкнется съ этими гадостями, начинается органиятъ содитество

18

въ одво утро до осьми и десяти стакановъ воды, ваключающей въ фунть своего весу первако до полутораста и болье гранъ щелочей, зомоль, острыхъ солей и вдниять металаовъ, при сорока вли нятидесяти градусахъ температуры. Разумъется, что при всей пріобрътенной при--вычка ни какая органическая внутренность не въ состояния перенесть такого лекарственнаго потопу. В спасается только чсиленнымъ движениемъ и безпрерывною испарилою, которыя впрочемъ необходимы даже и при самыхъ умъренныхъ. пріенахъ: иначе цёлительная вода зацёлять вась вконець. Славное лекарство, нечего сказать. Наконецъ начинается отвыкание отъ воды: и тутъ еще нередко нужны особенных лекарства, чтобы уничтожить слъды водолечения. А между--тъмъ во все это время должны вы смѣяться, веселиться, хоанть, вздить, прыгать, жить на воздуха, ложится спать вовремя, вставать рано, кушать умѣренно и самыя здоровыя яствы, занимать воображение свое пріятными картинами, а душу сладкими впечатлёніями-не сердиться-не огорчаться-и не думать о болѣзни; а не соблюли вы хоть одного изъ этихъ. условій, такъ говорятъ вамъ: ввноваты вы, а не воды;в ды — чудное средство для того, кто строго исполняеть всть эти врачебныя предписанія. Да я опять це вижу, что тутъ, если, есть возвратъ къ здоровью, сдѣлала вода и на свою цёлительную долю? Все это исполнялъ я только длятого, чтобы быть въ состояния переносить ее, а между-темъ этого уже было очень достаточно, чтобъ прогнать болёзпь, даже упрямую, но изъ роду тѣхъ бользней, которыя отправляють къ водамъ. Между-твмъ весь успяхъ приписываютъ водамъ!... однѣмъ водамъ!...

Но — суевѣрія всторону — вотъ одно изъ самыхъ ося вательныхъ и самыхъ ежедневныхъ доказательствъ учто успѣхъ принадлежалъ здѣсь не водамъ, а перемѣвж мѣста, людей, предметовъ, мыслей, образа жизни, и тъмъ упражненіямъ, которыя должно было дѣлатъ постоянно длятого, чтобы только перенесть воды, чтобы спастисъ.

ють вреднаго ихъ дъйствія. Посят курса, вы возгращаетесь на родину: вы опять въ своемъ домѣ с въ своемъ кругу; ть же ствны, та же мебель, ть же лица, ть же голоса что прежде, и они по-прежнему дъйствуютъ непріятно на наши нервы; тѣ же воздухъ, пища, занятія, разговоры, безпоковства, досады, отъ которыхъ вы до путешествія ежедневно умирали; словомъ все - то же вокругъ васъ и, вскорв, отъ этихъ впечатлёній, возстанавливается внутри и то же саное . разстройство. Вы опять больны какъ были! — « Вы наю пили минеральной воды, говорить ученый докторъ Шулычь: побзжайте опять, пейте еще.... надо пить два три сезова.»-Нѣтъ, не минеральную воду пилъ я мало, а мало еще отвыкъ отъ прежняго образа жизни, отъ прежнихъ людей. отъ прежнихъ занятій — надо ѣхать — но не длягого, чтобы пить воды, а чтобы получше отвыкнуть отъ всего этого дотого отвыкнуть, чтобы потомъ оно было для неня вновостью. Если бы кратковременнымъ исцълениемъ монит Былъ я обязанъ и матеріальному дийствію воды, я не забо-

Авторъ « Наставленія къ употребленію минеральных водъ», расточая похвалы искуственнымъ водамъ, въ пылу сраженія съ защитниками естественныхъ совершенно. в върно не безъ намъренія, выпускаетъ изъ виду то важное обстоятельство, что, если великое открытіе Струве обезпечиваетъ паціентовъ отъ пристрастія водяныхъ врачей, зато заведенія искуственныхъ водъ, учреждаемыя въ большихъ столицахъ, лишаютъ мъстныхъ больныхъ всъхъ цълебныхъ преимуществъ путешествія, новости и разнообразія земель, предметовъ, людей и мыслей, перемѣны воздуху и пищи, в коденнаго обновленія образа жизни, словомъ всъхъ врачебныхъ облатъ, проистекающихъ изъ поѣздокъ къ естественнымъ воламъ или, еще лучше, мимо водъ. Блага эти очевидны, испыитаны и несомнительны, тогда какъ польза самихъ волъ, катъ мводъ, будь они произведены природою или и сскуствовъ, "азеко недоказана и очень неясна, исключая быть-межеть

KPHTHKA.

немногихъ, весьма ограниченныхъ, случаевъ, въ которыхъво увѣрению водо-энтузіастовъ, извѣстныя воды дъйствуютъ специфически. Вся положительно хорошая сторона минеральныхъ источниковъ уничтожена селикимо открытиемо, въ нскуственныхъ водахъ : а сохранена только одна сторона, спорная, неопредёлительная, неудобо-переносимая и, слёдственно, опасная для организма. До двухъ или трехъ полуэкидкихь феноменовъ въ сутки, о которыхъ говорятъ ученый докторъ Шульцъ, ножно очень удобно и безъ «великаго открытія» достигнуть ежедпевными пріемами очень легкихъ растворовъ простой англійской соли и углекислой магнезін, при требуемомъ усиленномь движении и строгой діеть, если бы въ этихъ славныхъ феноменахъ заключалось все чудо минеральнаго водолеченія, и не видно, къ чему собственно здесь необходимо великое открытие. Они получаются точно также при методическомъ лечении холоди ю невскою водою, земляникою, клубникою, смородиною, сывороткоюдаже усскимъ квасомъ. Есть тысячи средствъ достигнуть во всей точности этого благаго результата, единственнаго несомичнаго действія минеральныхъ водъ. Если только въэтомъ дѣло, такъ вовсе не стоитъ труда поддѣлываться болве или менье удачно химическимо путемо подъ натуральныя воды, прозванныя цёлительными. Если нужна сёра, желёзо. углекислота, такъ и это можетъ быть принято больвымъ въ другой формѣ, безъ искуственной миперальной воды. Вооружась таинственностью, авторъ можетъ-быть сошлется на присутствіе въ минеральныхъ водахъ совершенно гомеопатическихъ количествъ іоду, брому, мышьяку, кремнезему, олова и такъ далее и на содействие ихъ къ обцему результату леченія. По ссылка эта не будетъ серіозною, тымъ болёе, что авторъ требуетъ отъ противниковъ сво-ихъ основательнаго знанія химіи. Таинственностями отдёлываться было бы весьма не кстати, превративъ минеральныя воды въ чисто химическое дбло и трактуя ст желудкомъ посредствомъ реторты.

Вотъ корениая, настоящая точка зрѣнія при совѣст-

KPETERA.

ливонъ и истинно-философическомъ разсуждении о срежнительныхъ выгодахъ употребления водъ у натуральныхъ источныковъ и возлѣ химической лабораторіи. Прежле исго надо было доказать, что воды --- чудное и неоспоритое лекарство сами по себь, какъ воды. Авторъ, въ «Писычь къ больному», очень ловко уклонился отъ этого скольякие вопроса за невозможностью привесть его къ формант лостожелой истины. И какъ поставить ему въ вниу, что онъ не сталъ доказывать, чего доказать нельзя и что поддержажается только народнымъ повбріемъ и учеными ипотезани? Но въ такомъ случав следовало бы отзываться менее надменно о своихъ собратахъ и противникахъ, слѣдующихъ противному мивнію или неубвжденныхъ досель брошюрани нашего заведенія. Я не говорю, чтобы для провинціальнаго больнаго прітхавшаго изъ глуши върай, изъ степи въ столицу. лечиться искуственными минеральными водами, воды этв не были такъ же хороши какъ и воды самыхъ знаменитыхъ всточниковъ: путешествіе, Петербургъ, его блескъ, его гармоническій воздухъ, его благовонная теплота, его безчислевныя солнца, звъзды, красоты, очарованія и разсъянности, солершать чудо, котораго слава останется, разумѣется, за водами и ихъ заведеніемъ, особенно, если курсъ совпадеть съ масляницею. Но ежели петербургские больные донына остаются равнодушными къ великому открытию и его двумъздъшных храмамъ, они делаютъ премудро: имъ надо вхать-вхать-🛥 ѣхать — куда глаза глядятъ — гдѣ брызжутъ ключо – гаћ лимоны цвѣтутъ — гав лица сіяютъ беззаботностью вотъ напримъръ хоть въ Москву — въ московское заведение мскуственныхь мпнеральныхъ водъ, безцённыхъ уже тыть, что они не услышатъ тамъ здѣшней искуственной музыки. . Москвичи, которые страдаете нервами, прівзжанте наоборотъ въ наше заведение: Петербургъ разоритъ, и испълнт васъ!

Боже мой! чъмъ люди не лечили людей? чего не выдаваля зва испытанныя, втрныя и, даже, всеобщія лекарства? чему

22

не вѣрили въ медицинъ какъ факту и несомнѣнному наблюденію? Яйцо крокодила—глазъ ехидны—мозгъ соловья сердце ибиса — кровь дракона — присницизмъ— месмеризмъ магцетизмъ — водо-минерализмъ.... Вотъ, передо мной, книжечка, имѣвщая много изданій во всѣхъ странахъ, и гдѣ удостовѣряютъ опытами, доказываютъ фактами, что коньякъ и соль — лучшее и вѣриѣйшее лекарство противъ тѣхъ самыхъ болѣзней, которыя обыкновенно посыдаютъ къ водамъ.

Я не хочу выставлять на видъ слишкомъ рѣзко того, что минеральныя воды — лекарство роскоши и посвященное почти исключительно недугамъ богатства. Передъ лицемъ строгой философіи науки это сдѣлалось бы еще подозрительнѣе.

Въ безпредѣльномъ усердіи своемъ къ минеральнымъ воламъ, докторъ Шульцъ благоволить оставлять еще подъ сомнѣніемъ присутствіе мышьяку во многихъ цѣлебныхъ источникахъ. Я не думаю приписывать большой важности этому безполезному полу-отрицанію: въ то время, когда писано «Письмо къ больному», фактъ могъ еще быть подернутъ сомнѣніемъ для тѣхъ, кому онъ былъ непріятенъ; но нынче, какъ авторъ конечно слѣдуетъ со вниманіемъ за трудами химиковъ разныхъ народовъ, сомнѣпія его, вѣроятно, совсѣмъ разсѣялись. Въ желѣзистыхъ ключахъ, особенво при-рейнской страны, положительно есть мышьякъ.

Всѣхъ азартпыхъ сужденій этого «Письма» разбирать нѣтъ возможности, и предпріятіе было бы даже неумѣстно, послѣ того какъ мы видѣли, что самое основаніе вопроса о минеральныхъ водахъ, какъ лекарствѣ, обойдено и оставлено въ блажепномъ мракѣ. Но авторъ утверждаетъ иногда вещи изумительныя. Русскимъ больнымъ ученый докторъ снисходительно разрѣшаетъ чай при употребленіи водъ, хотя германскіе врачи обыкновенно запрещаютъ этотъ напитокъ, по мнѣнію ихъ, раздражающій нервы.

Всѣ читатели «Письма» будутъ очевь довольны разрѣше-ніемъ: но не всѣ – причиною, на которой разрѣшеніе это ос-новано. Снятіе запрещенія состоялось по тому уваженію, что въ Германіи обыкновенно употребляютъ зеленые чан, а въ Россіи черные : а это — большая разница!.... Пыкче и вы госсий перимет и ото социная раницатии ножи извъстно, прибавляетъ авторъ, что эти два рода чаевъ со-бираются съ двухъ различныхъ видовъ чайнаго дерева. А между-тъмъ нынче-то извъстно совсъмъ другое!... Послъ панкинскаго трактата, англійская коммерція отправляла ботаниковъ и агентовъ въ чайные, сады для изслѣдована всёхъ обстоятельствъ чайной фабрикація, и эти путешественныки удостов пряютъ одногласно, что хотя, въ самонъ дѣлѣ, ботанически есть, два вида чайнаго дерева, но оба вида одинаково даютъ всѣ три рода извѣстныхъ въ торговль чаевъ. Всъ три сорта чаевъ, желтый, черный и зеленый. приготовляются изъ листьевъ одного в того же дерева, какого ботаническаго виду оно бы ви было. Разницу составляютъ, во-первыхъ, возрастъ листьевъ, которые тщательно сортируются, во-вторыхъ, приготовление ихъ. пли фабрикація. Зеленый чай и черный чай оба — крашенные чаи, въ чемъ можно удостов риться, наливъ кипятку па тоть или другой: листья мгновенно пускаютъ краску, вода немедлению становится темною, чего не бываеть въ такъ-называемыхъ желтыхъ или натуральныхъ чаяхъ. И въ красильные составы этого производства входятъ, между прочимъ, желѣзо для черныхъ чаевъ и лянсиновъ. мћаь и берлинская лазурь для зеленыхъ. Китайцы, которые обыкновенно употребляютъ желтый чай, не кратенный, пе довольствуются фабричною сортировкою дистьевъ: каждый порядочный сынъ Поднебесья, зиающій десять тысячъ церемоній и кушающій ча-л-суй съ толкомъ и со вку сомъ, изъ купленнаго въ лавкъ чаю выбираетъ самъ луч-шія но возрасту и цвъту листочки, съгастрономическимъглубокомысліемъ, бросаетъ ихъ въ маленькую чашку, нали ваетъ кипяткомъ, накрываетъ и настаиваетъ: настой этотъ вообще чрезвычайно легокъ, въ немъ едва успѣваетъ раство-

24

ритья почти одно только чайное улетучивающееся масло, которое придаетъ особенный ароматъ чаямъ и сильно дъйствуетъ на илкоторые нервы. То же самое происходитъ и съ кофе: испаряющееся кофейное масло, образующее его запахъ, есть настоящая и единственная причина волненія, производимаго идіосинкратически въ нервномъ приборѣ илкоторыхъ лицъ. Разрѣтать или запрещать чай или кофе систематически --- дѣ-ло такое же не философское, какъ и систематически лечить мниеральными водами, учреждая общія правила на основанів немногихъ примфровъ, болбе или менбе хорошо понятыхъ, недоступныхъ ни какой повёркъ и всегда получаемыхъ изъ поверхностнаго, односторонняго или пристрастнаго наблюденія. Точно такъ же какъ пъкоторые не могутъ спать послѣ чашки кофе или чаю, другіе не засыпають послѣ мяты или настою померанцевыхъ цвѣтовъ, или когда въ спальнѣ цвѣтетъ роза, ясмянъ, геліотропъ, макъ, или даже когда въ смежной, кругомъ запертой комнатѣ, спитъ кошка, которой запахъ, для большей части людей нечувствительный, производитъ въ иныхъ темпераментахъ страшное нервное волнение, біение сердца в тошноту. Между-тыть многіеникогда не спять отрадибе какъ при техъ же цветахъ и запахахъ, отъ которыхъ у другихъ разболѣвается голова, кровь сильно бросается въ сердце и желудочные нервы приходять въ замѣшательство. Я, когда не могу уснуть, выпиваю чашку кофе или чаю, и засыпаю немедленно богатырскимъ сномъ. Автору, вѣроятно, извѣстно, что въ къкоторыхъ натурахъ глотокъ холоднаго чаю, на которомъ чайное масло застыло едва примѣтнымъ слоемъ, мгновенно производитъ головокружение и рвоту: онъ переносять это масло только въ кипяткъ, въ испаряющемся видъ. Другія натуры, напротивъ, пьютъ холодный чай, не только безвредно, но еще съ удовольствіемъ. Не разрѣшая и не запрещая встать ни чаю, ни кофе --- потому что въ наше вреия передъ лицомъ нып и ней физіологіи и нын шией химія, это не глубокомысленно — слъдовало предоставить натуръ каждаго употребление этихъ веществъ, какъ и другихъ аро-

матныхъ, по ел личкому качеству, по ел идіосинкразів, а скорье обратить внимание больныхъ на стращичю невоздержность европейскихъ племенъ, которая приводитъ въ ужасъ и Турцію, гдѣ вофе родится, и Китай, гдѣ растетъ чай. Восточные дюди пьють и чай и коле наперстками --- въ саныхъ легкихъ настояхъ — кофе едва вскипъвшій — чай чуть-чуть окрасивний воду — пьють часто, это правла, но всегда очень малыми количествами. А у насъ – кипятять чай ца самоварныхъ трубахъ, и кофе на огић, по цѣлымъ часамъдблають настои чернбе черниль-и глотають ихъ стаканами или, въ самыхъ уже добродътельныхъ семействахъ, чашками, въ которыхъ вмѣщается только четверть фунта кипятку. И удивляются, послѣ того, что чай горячитъ ихъ, что голова болитъ, сердце бьется, кровь волпуется, нервы страждуть. Да до этого состояния можно довести себя и не разоряясь на чай, а просто выпивая каждый день періодически по фунту чистаго книятку или горячаго углекислаго ли-монаду, который у доктора Шульца называется прохладительнымъ напиткомъ.

То же самое должно сказать и о курепін табаку. Запрещать его такъ же смѣшно, какъ и разрѣшать. Дѣйствіе табаку принадлежитъ къ категоріи дѣйствія ароматовъ. Табачное дѣло—чисто идіосинкратическое: однимъ табакъ въ высшей степени благопріятенъ и полезенъ, другимъ болѣе или менѣе вреденъ, для третьихъ лишенъ всякаго дѣйствія. Горячій дымъ, огонь, разгорячаетъ июкоторыхъ, какъ въ чаѣ и кофе кипятокъ, но большею частью это происходить оттого, что июкоторые и весьма многіе не умѣютъ курить. Виѣсто пустыхъ диссертацій о составныхъ частяхъ табаку. гораздо полезпѣе было бы со стороны врачей обращать вивманіе на то, какъ паціентъ куритъ: можетъ-быть онъ курить

Возблагодаривъ ученаго доктора Шульца за сохранение національности Русскимъ въ ихъ болѣзпяхъ безвозбранцыиъ покушиваніемъ чайку, мы въ правь ваъявить нѣкоторое уля-

вленіе, съ какой стати, въ духѣ чисто германской водоле-чительной мудрости предписываетъ онъ русскимъ больнымъ желудкамъ съ извѣстными водами уготреблять непремѣнно нѣмецкій квасъ-мерзѣйшій изъ уксусовъ-родъ швабскаго кумысу, состоящій взъ огромнаго количества cremoris tartari и въсколькихъ капель алкоголю, приготовляемый изъ зеденаго. незрѣлаго винограду и называемый мозельвейнъ? Нъмцы, нять патріотизма, могутъ называть эту кислоту виномъ и переносить его изъ экономіи, но благородный желудокъ, родившійся и воспитанный въ другихъ деньгахъ и высшихъ понятіяхъ о винѣ, не обязанъ жертвовать собою вкусу германскаго университетскаго міра. Не знаю даже, въ какой стенени раціональная терапевтика можетъ одобрить введе-ніе въ разслабленный пищеварительный приборъ продукта никогда не созрѣвающихъ ягодъ: инѣ кажется, что, по части винъ, во внутренность нашу могутъ правильно быть допускаемы только вина благородныя, совершенныя, выжатыя изъ плодовъ, совершившихъ полный кругъ своей жизни подъ лучами всегда яснаго и жаркаго пеба и очистившіяся временемъвъ бутылкѣ вина южныя и старыя—единственныя, которыя не только безвредим, но даже явственно полезны для пищеваренія, при умѣренномъ и своевременномъ употребле-ніи. Скорѣе запретите всякое вино больному, чѣмъ дозволяйте ему вина несовершенныя, неполныя, невыстоявшіяся въ ягодахъ и, слъдственно, никогда не выстаивающияся въ сосудъ, кислыя и острыя вина, каковы, прежде всего, германскія, а потомъ французскія, исключая нѣсколькихъ ронскихъ и то, самыхъ южныхъ. Вина, достойныя этого ямени производягъ только Испанія, Португалія, Италія в Греція. Въ прочихъ европейскихъ земляхъ родятся только квасы.

Нельзя, однако жъ, оставить книжки ученаго доктора, не упомянувъ о томъ, какъ опъ выстрѣлилъ въ непріятелей картофелемъ (стр. 36), о томъ славномъ аргументѣ, которымъ онъ хотѣлъ запугать противниковъ искуственныхъ минеральныхъ

водъ, врачей и не-врачей, находящихъ удовольствіе отзываться объ нихъ съ проніей и всю разсужденія обращать во шутку. Я знаю, въ кого мѣтитъ учейый докторъ этимъ смертельнымъ сарказмомъ, но не скажу. Онъ опѣнитъ мою скроиность. Я не хочу ссорять никого. Этотъ журналъ давнымъдавно не въ ладахъ съ искуственными минеральными водами, которыя выдаютъ себя за нѣчто рѣшительно то же самое и еще лучше естественныхъ: и предлежащая статья написана нарочно для примиренія. Вотъ аргументъ.

Какъ вы смћете, насмћшники, полагать, будто нельза саћлать въ кухић точно такой же минеральной воды, какую дѣлаетъ природа гдѣ-то въ нѣлрахъ земли. Огонь тотъ же. Вещества тѣ же. Пути химии и природы ть же. Всѣ неорганические составы химикъ изготовляетъ такъ же хорошо, какъ и тотъ, кто изобрѣлъ ихъ. Органическия — дѣло другое: картофеля напримѣръ, нельзя сочинить. Но минеральную воду!.. какая тутъ мудрость?.. Да вы видно не знаете, или забыли, что минеральныя воды не импьютъ ни какой связм съ органической химией!...

Аргументъ въ самомъ дѣлѣ — убійственный; и студентъ, который видитъ въ своемъ «руководствѣ» химію разрубленною на-чисто по-поламъ категорическими словами неориническая и органическая, не зналъ бы что и отвѣчать на это. Но ученый авторъ, кажется забылъ, съ своей стороны, что не всѣ готовые все обращать въ шутку — студенты и разсыплются въ прахъ отъ удару школьнымъ лѣленіемъ науки. Съ ними надо говорить такъ, какъ-будто они понямали дѣло философически: лучшее средство доказать, что вы сами понимаете его съ этой стороны. А философія науки не можетъ допустить въ химія такихъ категорій. Она знаетъ, что въ природѣ двумъ химіямъ быть нельзя. Если въ природѣ есть строгое единство, а безъ такого единства природа не простояла бы и трехъ сутокъ, то всякое тѣлотвореніе, отъ водороду до бѣлковины и отъ металла до мозгова-

Digitized by Google

KPSTRKA.

то вещества, должно происходить по одному, чрезвычайно простому, закону, однимъ и тѣмъ же процессомъ. Fiat mundus et mundus factus est. Hayka. отвергающая эту великую идею, эту святую истину, была бы сумасбродствомъ, а не наукою; а при осуществления этой истины двѣ различныя химіи работать не могля. Химія одна. Гаѣ начало оргаинама вли по-просту жизни? глъ предълъ неорганическаго состояния, или безжизнепности?-этого никто не скажетъ. Органическое и неорганическое - пустыя слова. Все въ природѣ лвижется, потому что все тяжело. Философія науки принуждена пынче сознаться, что ни какой атомъ вещества не можетъ ни на одинъ моментъ прибывать въ покой: онъ лолженъ вѣчно двигаться и даже обладать многими движеніями вдругъ, изъ которыхъ первое и основное есть въроятно вибраціонное движеніе самихъ атомовъ: иначе не возможно было бы понять ни тяжести, ни свёту, ни теплоты, ни электрическихъ, магнитическихъ явленій, ни даже сцёпленія атомовъ въ формы различныхъ тёлъ. Атомы между собою, какъ и небесныя тѣла между собой, связываются, дер-жатся вмѣстѣ и образуютъ тѣла и міръ гармоніей присвоенныхъ имъ движеній. Существованіе есть движеніе, это сказано геніально. Что не движется, то вещественно не существуетъ, потому что не имъетъ въсу или тяжести, которая-первый результатъ движенія или многихъ сложныхъ дви-женій. И въ кристаллъ и въ картофель атомы, слъдовательно, движутся постоянно, безпрерывно и, притомъ, отъ прикосновенія или вліянія постороннихъ движений, каковы свътъ, теплота, треніе, перемѣщеніе и такъ далѣе; и въ тоиъ и въ другомъ они одинаково способны измѣнять гармонію своихъ внутреннихъ колебаній и круженій, переходить въ другія гармоническія сочетанія движеній и являть изъ себя новыя формы сцѣплепія, другіе виды вещества, другіе жижические составы пли химическия простыя тола. Гав же тутъ положить рубежъ для неорганическаго бытія? Составъ --простое тало — Боже мой! да въдь это все такие же условяые и относительные термины, какъ и органическая и неорга-

ническая химія!... Простымъ теломъ называемъ ны то, что не поддается извёстнымъ намъ реактивамъ, а составомъ--только результать действія этихъ реактивовъ. Это не сущности, а только формы, которыя мы сами придаемъ атоническимъ движеніямъ действіемъ на нихъ постороннихъ атеинческихъ движеній. Какія собственно формы образують атомвческія движенія въ органическомъ или неорганическомъ составћ, пока мы его не расторгнемъ дъйствіемъ восторонныхъ движущихся атомовъ и перазрушимъ, это-тайна природы, навсегда для насъ закрытая. Такъ-называемыя изомерическія вещества или равном'врише составы, не служать ли явнымъ добазательствомъ той истины, что такъназываеныя составныя вещества какого-нибудь тёла, которыя мы будто-бы открываемъ химическими производстваия, суть собствению только извёстное число формъ, принмаемыхъ атомами этого твла по вынуждению употребленныхъ въ производствъ дъйствователей? Слишкомъ грубое вонятие о телотворении сочиналь бы себв тоть, кто бы во-•бразнать или повърнать, будто вода составлена дъйствителью нать водороду и кислороду, а масло изъ водороду, вислоролу и углероду: здравое понятіе о матерія позволяетъ намъ утверждать только то, что посредствоиз -новестныхъ действователей и производствъ мы можемъ вринудить атомы воды и насла расторгнуть дв эти формы гарионическихъ движеній, сціпляющихъ ихъ въ образы воды и масла, и заставить принять формы этихъ трехъ газовъ. Но если сущность дела такова, то какое же право питенъ мы утверждать, что, сложивъ вмѣстѣ извѣстное число извѣстныхъ намъ формъ атомической матерій, это будетъ-настоящая сельтерская вода, потому что настоящую волу прянудный мы реактивами распредблиться въ нашихъ сосудатъ на эти формы, между-тёмъ какъ обстоятельства образованія и существованія двухъ жидкостей совершенно различны, и мы вовсе не знаемъ ни реактивовъ ни производствъ. употребляемыхъ природою? .: Но правда-я и забылъ, что Ф торъ «Письма врача къ больному» знаетъ это превоскодъ

Digitized by Google

изъ геологическихъ ипотезъ, которыя называетъ онъ геопозіец/

Одно изъ двухъ: или всв составныя вещества, составныя части, наперальной воды, какъ бы неуловано мелки ни были ихъ количества, образуютъ въ ней однородное цёлое, которое всемъ объемомъ своей сущности действуетъ на организмъ больнаго, или эти составныя части сохраняютъ въ ней каждая свою форму, присутствуя тутъ въ образъ простой смъси веществъ, а изъ нихъ двнствуютъ на организмъ только тв составныя части или формы, которыхъ количество довольно значительно для произведения перембиъ и замбшательствъ въ организмѣ, между-тѣмъ какъ прочія формы, по своей малоколичественности, уничтожаются его дѣятельностью. Первое нравится мистическимъ теоріямъ врачеванія, во здісь надо по-необходимости допустить второе, потому что на этой-то ипотезѣ простаго смѣшенія составныхъ частей съ сохраненіемъ яхъ формъ основана поддѣлка минеральныхъ водъ подъ натуру. Лайствуетъ же, при такомъ смвшении, не совокуппость всёхъ составныхъ частей, а только формы, самыя обильныя по своимъ количествамъ: потому что если бы каждое гомеопатически мелкое вещество имвло силу преодолѣвать внутреннюю свлу организма и измѣнять ходъ его отправлений, животное здоровье на три часа сряду было бы невозможностью. Но въ такомъ случав, я скажу опять: кчему искуственная минеральная вода? какая польза отъ хлопотъ контрафакція, когда эти истинно действующія составныя части можно прямо прописать изъ аптеки?

«Великое открытіе Струве» должно, и пора уже, поставить на ряду съ великимъ открытіемъ Дагерра и великимъ открытіемъ Рюо́ и Элькинтона. Искуственныя минеральныя воды, свѣтопись, гальваническое золоченіе, электрическое освѣщеніе, все это «великія открытія» одного и того же десятка. Воображенія, ослѣпленныя теоріей или безотчетнымъ энтузіазмомъ, ожидаютъ и обѣщаютъ отъ каждаго изъ нихъ

KPETERA.

пѣлое море благъ для человѣчества, а практическая польза, въ сущности, получаетъ.... почти ничего; да и то что удастся получить, по заключении всѣхъ счетовъ, обходится такъ дорого, что игра не стоитъ свъчь.

_

Докторъ онлософія каряъ фонъ-виттервассеръ.

полное соврание сочинений русскихъ авторовъ. Сочинения Измайлова. Издание Александра Смирдина. Санктпетербургъ, 1849 года, два тома.

Не ожидали русскіе читатели встрѣтить Измайлова въ лику русскихъ авторовъ, которымъ честный Смирдинъ такъ усердно воздвигаетъ пантеонъ, или пандемоніонъ, храмъ, куда, видно, суждено попасть всёмъ пишущимъ и писавшимъ, на томъ же неумолимомъ основании. Удаляющееся съ умственнаго поприща поколѣніе забыло этого русскаго автора; новое и вовсе объ немъ не слыхивало. А между-тёмъ Смирдинъ поступилъ по законамъ справедливости, давъ ему мѣсто въ своемъ «Полномъ собрания» русскихъ литературныхъ талантовъ. Было время — и еще очень недавно — когда Литераторы пожаловали Измайловъ считался талантомъ. ему дипломъ на это званіе за его добродушіе, за его забавныя странности, за его безпочный и обязательный характеръ. Онъ быль имъ добрый товарищъ, часто услужливый другъво всякомъ случав, отличный слушатель ихъ произведений, готовый восхищаться всемъ, что они ему ни прочитаютъ, п раскваливать творенія ихъ передъ другими-даже и въ своемъ журналѣ--несмотря на коренную лѣнь къ перу. Журнала его, правда, никто не читалъ: но все же пріятно быть по-т. хсуг. – Ота. У. Digitized by Google

KPHTEKA.

хваленнымъ въ печати: и всё они его любили-главное за то, что онъ былъ писатель безъ читателей и никому изъ пишущихъ друзей своихъ не могъ вредить въ случат ссоры или неудовольствія. Вълитературныхъ собраніяхъ, онъ считался необходимымъ, и занималъ почетное мѣсто между Крыловы-мя, Пушквными, Жуковскими и всемъ, что тогда сіяло на полѣ умственной славы. Камратство угодливо называло его баснописцемь, даже въ присутствіи Крылова; и Крыловь, съ привътливой улыбкой, протягивалъ руку своему нареченному собрату по басив-Крыловъ изящный дикому Крыловувеликій художникъ простому плотнику, тесавшему тонкій Эзоповъ лѣсъ тяжелымъ вятскимъ топоромъ-но въ полвой мѣрѣ честному писакѣ, доброй душѣ по-превосходству, веселому и радушному собестдинку, а также и литератору, во всякомъ случав достойному уваженія за благія намбренія, за усердів кърусскому просвъщенію, за откровенное в прямое сердце, за бѣдность, не покрываемую даже усиленнымъ трудомъ, за великодушное безкорыстіе среди бидности. На той блестящей эпохѣ русскаго ума, въ которую жнлъ Измайловъ, тынь его, для помнящихъ эту дюжую, распашную фигуру, отражается теперь страннымъ гротескомъ, который, между-тёмъ, не безъ достоинства — даже, не безъ прелести. Изнайловъ еще представлялъ собою, вытсть съ другнии в при помощи ихъ, свътлую эпоху надежаъ, возбужденныхъ прекрасными явленіями, эпоху слишкомъ скоро минувшую н, можетъ-быть, невознаградимую будущимъ. О! какъ хотвлось бы нынче воротить тё счастливыя для словесности времена, в вмёстё съ ними Измайлова!... Жаль и той литературы, теперь, когда литературы не стало.

Измайловъ принадлежалъ еще къ той породѣ литераторовъ, которая нынче исчезла—какъ исчезли неаполитанские ладзарони — венеціянскія прелестницы — французскіе аббаты—англійскіе путешествующіе лорды, и другіе тины блаженной старины. Этотъ человѣкъ былъ ходячая литература словесность на двухъ ногахъ и безъ перьевъ—геніальность за урядъ, въ вытертомъ и засаленномъ халатѣ. Геній по ремеслу, въ томъ смыслѣ что тогда называль «геніемъ», сочилитель по

званію, когда это званіе возбуждало еще удивленіе, журналисть по чину, когда это еще было чиномъ въ литературѣ. м чиномъ уважаемымъ, неуроненнымъ, не загрязненнымъ попилыми страстями и недостойными разсчетами, Измайловъ вездѣ и всюду являлся въ этомъ тройственномъ качествѣ: карманы его всегда были набиты собственными стихами. ля чтенія знакомымъ и пріятелямъ, съ которыми онъ первый добродушно торжествоваль по случаю своего остроумія. и чужими вли «даровыми» статьями — тогда еще водились даровыя статьи - добытыми для его журнала, и котерыя онъ заравѣе расхваливалъ передъ всѣии – иногда довольно странно-радуясь, напримбръ, отъ чистаго сердца, что отъ. добраго человъка получиль для своего «Современника» преглупую статейку — ну! такую глупую, что изь рукь вонь! — тото будуть смъяться читатели/.... Блаженное время! Счастливый правъ!...

Однако, и между-тѣмъ, Измайловъ, сущій поэтъ, безпечный, кроткій, предобрый, Измайловъ бывалъ презлой порою, когда онъ почиталъ самолюбіе свое или свое достоинство затронутымъ. Глёвъ придавалъ ему тогда даже остроумія. Онъ пріосанивался со всемъ величіемъ негодующаго генія—сердился больно—грозилъ торжественно—и язображалъ себя слономъ среди мелкой сволочи завистливыхъ животныхъ, которую можетъ онъ раздавить всю одной ногою. Въ эти ръдкія минуты онъ бывалъ неподражаемъ, въ своей баснописной грязи; и едва-ли не лучшая изъ басенъ его та, которую, написалъ онъ на своихъ пріятелей, расхваливавшихъ его при всякомъ случат и вдругъ, по случаю какого-то личнаго неудовольствія, обидевшихъ его, какъ уверяютъ, «неумышленно», посредствомъ своей журнальной критики. Мы говоримъ — на товлрищей и пріятелей, по точнымъ словамъ тѣхъ, которые недавно объявили всецародно права свои на несказанно дружескія колкости этого аполога: а впрочемъ, настоящій смыслъ его намъ неизвъстенъ. За древностью времени намеки стали непонятны, и намъ те-перь видна одна только литературная сторона басни, являющейся въ свять впервые въ этомъ «Полномъ собрании». Digitized by Google

RPHTHKA.

35

Слонъ и Соваки.

«Брыланъ задорный цесъ, Съ большой Свиньей схватился, Возился съ ней въ грязи, возился, Свивою кровью обагрялся, Всю Свивью искусаль, прогналь и.... подняль вось. «Звай, наше каковы кусаке! «Сказалъ онъ ей: и въкъ Брылана поминай». Возрадовались всё его друзья собаки. - A#! a#! Вязжить, вертя хвостонь, Брехъ пудель сухощавой: Покрылъ себя, Брыланъ, ты славой! Ай, ученикъ! Ай, другъ! Прославнать ты нашъ кругъ! --— Ай! ай! Брыланъ! ай! ай! — визжатъ тутъ и щенята: Хвала, сввной герой! — «Послушайте, ребята»! Брыланъ преважво возгласниъ: «Чуть, чуть я у Свиньи хвоста по откусилъ. Когда же сладилъ со Свивьею, Примусь и за Слова: ну что? въ родню хоть толсть, Да не въ родню, быть можетъ, простъ. Друзья! за мной! Я знаю, Словъ идетъ теперь на водопой; Маршъ на Вольнискій Дворъ!» — За нимъ вст побтжаля.... Увидъли Слона.... смъшались, задрожали, Попятились. — «Стой, толстый, стой» ! Кричитъ Брыланъ: «какъ смълъ обядъть ты дворняшку»? — Какую? — «Завирашку. Проси прощенія; не то, братъ, на дуэль! Заставлю пролежать въ сарат шесть недтя. - Да отвяжись! Чего ты хочешь? Не прыгай высоко, въдь на клыки васкочнык. --«Что предъ дворпяшкою ты вяповатъ, скажи И всею правдою въ неправдахъ памъ служи; Велимъ ли проучить кого, такъ разможжи: Лизать — лижи». - Лязать? - Вотъ Слонъ тутъ осердился, Брылана хоботомъ схватялъ, Черезъ ръшетку вмнгъ его въ каналъ спустнаъ;

KPHTHKA.

И гдё же? Въ полыньё, каналья, очутился; А Пудель?... на языкъ хотя онъ и остеръ, Но Нёмецъ, такъ хитеръ И совёстиёй притомъ: иётъ, онъ не горячился И впереди щенятъ бёжать назадъ пустился.

Хоть какъ собака ни сильна, Но гдё ей одолёть Слона! Бёда, когда дойдетъ до драки. Не трогайте жъ Слоновъ, Собаки-!

Послё чего Слонъ и Собаки поцёловались и были опять аружны между собою. Маленькое критическое объяснение!... Дружба не нарушается такими бездёлицами между людьми, которые взаимно себя уважаютъ. Признаніе, о которомъ мыс сейчасъ упомянули, утверждаетъ, будто Измайловъ самъ добродушно читалъ въ какомъ-то публичномъ мёстё этотъ чистоплотный апологъ тёмъ, на кого онъ позволилъ себё дружески сочинить его, и еще жалуется, что въ изданіи Смирдина многія выраженія драгоцённой басни смягчены произвольно и по-напрасну. Изъ чего должно заключить, басня была первоначально еще учтивѣе и изящнѣе.

Остроуніе Измайлова, главнійше, вертілось на словахъ собака, свинья, ромъ, аракъ, пуншъ, наливки: на эти темы онъ сочинялъ басни, сказки, эпиграммы, пъсни, оды, повъсти, разсказы, анекдоты; онъ ворочалъ ихъ во всѣ стороны, в изображалъ въ различныхъ видахъ, къ великому удовольствию современныхъ балагуровъ. Этотъ родъ остроумія, высоко цвнимый особеннымъ классомъ остряковъ, обыкновенно. припадлежитъ своему времени только и, спустя немного лѣтъ, становится непоиятнымъ, замѣнясь другимъ подобнымъ. Мы видѣли педавпо на Руси одного извѣстнаго писателя, котораго главное остроумие вертвлось на носу: безъ носа онъ, великій человѣкъ, не могъ сказать ничего забавнаго, нолишь-только попадалъ на какой-нибудь носъ, всѣ обожателв его ума смѣялись заранѣе неподражаемой остротѣ, которая должна была тутъ явиться. Не знаю, въ славв ли этотъ носъ донынѣ между ними: во нѣтъ сомпѣнія, что остроуміе и иза-

37

щество Измайлова и этого славнаго писателя привадлежать къ одной и той же категоріи, и тотъ, кто торжественно провозгласилъ себя на Руси первымъ геніемъ пошлости — едвали не похититель чужаго вѣнца. Измайловъ до него былъ уже отличный геній пошлости и носилъ этотъ вѣнецъ совершенно съ удовлетворительною славою. Нужно привесть еще одну его басню на ту же тэму, Собаки, но уже напрарленную, какъ кажется, на другой резрядъ товарищей и пріятелей поэта:

Совлчья зависть.

«Барбоска у крыльца избы людской лежалъ. Къ вему безъ памяти вдругъ Жучко прибъжалъ И говорать: «Барбоска! Въдь господа Прітхали изъ Питера сюда, А съ вими моська, Хряпунья старая, Полканъ....» Щенчишка? — «Погляди какой сталъ великанъ! Да какъ присталъ къ нему ошейникъ.....» - Ошейникъ? Ахъ, мошенникъ! Давно ли и таскалъ за шиворотъ его? Намъ, старикамъ, такъ вичего? Ну, право, господа не знаютъ, За что такъ награждаютъ! Да попаднеь онъ мнъ, то я ужъ проучу: Какъ за уши схвачу И тряску Такую дамъ.... ---«А вотъ онъ самъ; Ну, дай-ка, братъ, ему острастку». Взглянулъ Барбосъ — По жиламъ пробъжалъ морозъ: Собаку страшную опъ видитъ предъ собою; Полканка былъ не то, что за годъ передъ сниъ, Натъ, не Барбоска ладить съ вниз. Ретироваться онъ хотълъ бы прежде бою. Вскочнат подлецт. Не знаетъ что сказать, Хвостомъ вертитъ — и ну щенка лизать.

TYNTNRL.

Воть такъ-то Гуръ Паонутьичь разсерднаем На Разумова, что тотъ орденъ получнать. --«Да какъ онъ къ намъ опредълнися, Я ужъ тогда.... въ архний былъ Помощинкомъ! А онъ былъ что? - мальчишка, Такъ, школьникъ, писаришка ! Теперь ассессоръ, кавалеръ! А я ужъ тридцать лётъ, какъ оберъ офицеръ, Но въту у мевя и бровзовой медали; Писцу же такъ крестъ дали»! — Послушай, Гуръ: былъ Разумовъ писцомъ, И мы съ тобой писцами были; Овъ послѣ сдѣлался дѣльцомъ, Служнаъ съ отличіенъ; за то и награднан. Что слѣлаетъ овъ въ девь, Того, хоть пять очковъ вадёнь, Не сатлаеть и въ годъ, какъ ты ни хоробрися. Молчать, архивна крыса»!

Изящно-выразительные эпитеты каналья, подлець, какъ оказывается, красовались въ русской словесности уже до извъстнаго генія — писателя, который изобрѣлъ носъ и которому любители энергическаго слогу и неподдѣльной натуры приписываютъ славу введенія этихъ счастливыхъ смѣлостей въ новѣйшія «поэмы». Живописное животное, играющее въ его эпическомъ остроуміи играетъ почти такую же блестящую роль какъ и самый носъ, тоже — не новость на поприщѣ нашего искуства: доказательство слѣдующая страница Измайлова —

«Скотвнину одинъ знакомый говорилъ, Что онъ напрасно Такъ страство Свпней любилъ; Что даже и опасно Бываетъ отъ свиней. «Ну такъ, вёдь ты, братъ, всёхъ умнѣй! Чего Свиней мнѣ опасаться? Онѣ меця и любятъ и боятся. А безъ Свиней, ей-сй, тебѣ не лгу

И жить я не могу:

Я выросъ со Свиньями,

Какъ ты межъ умвыми людями,

И знаю, сказано тебъ будь не во гитвъ,

Получше, вежели вы всъ, свивой мой хлъвъ.

Не думай, чтобъ меня хавронья укуснаа:

Велико слово, говорю,

Расчетверю, распятерю,

Повѣшу на чердакъ окорока безъ рыла.

Бевграмотный Тарасъ,

Върь, право, не глупъй всъхъ грамотъевъ васъ». Въ тезонменитство свое, иль именным

Скотинниъ вздумалъ сдѣлать пиръ,

Сказать такъ, на весь міръ.

Сосъдей пригласилъ, родныхъ всъхъ Простаковыхъ, Надълъ съ голунчикомъ капральскій свой мундиръ,

И вотъ въ сапожкахъ новыхъ Идетъ онъ съ важностью на задній скотный дворъ, Свиней, Свиней въ грязи его тамъ ищетъ взоръ. «Аксюшки! Гдѣ вы? На смотръ передо мною»! И вотъ одна бѣжитъ къ нему Свинья свиньею, Обрадовалась такъ, что мигомъ сшибла съ ногъ; Скотиниеъ, хоть капралъ, но устоять не могъ:

Въ обновкъ поскользвулся И замертво упалъ, — кой-какъ чрезъ часъ очнулся, И видитъ, что мундиръ, который такъ берегъ, Испачканъ, изорванъ! — и дядя Митрофана

Остался безъ кафтана,

Да, съ мѣсяцъ охая, на лавкѣ пролежалъ, Другой потомъ хромалъ. —

И все Аксютку прокляналъ.

Чвиъ при свиньяхъ всегда остерегаться, Не лучше ли отъ нихъ, коль можно, удаляться»?

Повѣсти въ *геніально-пошломъ* родѣ началъ писать также Измайловъ: въ нихъ нѣтъ ни плана, ни рисунка, какъ и въ тѣхъ повѣстяхъ, которыя впослѣдствіи прославились подъ другимъ болѣе знаменитымъименемъ; но пошлости, нечистоты, грязной энергіи; ровно столько же тутъ какъ в тамъ, —если такія вещи подлежатъ измѣренію. Повѣйшее усовершенствованіе состоитъ только въ томъ, что нынче та-кія творенія называются «поэмами». Небольшая выписка изъ россійской повъсти Бъдная Маша удостовѣритъ всякаго, что Измайловъ былъ-таки «Гомеръ» съ дарованіемъ. У го-сподъ Простаковыхъ, людей посредственнаго ума и посред-ственнаго состоянія и почтеннѣйшихъ жителей одного уѣзднаго города, гав главныйшее упражнение ихъ состояло во сны и въ употреблении домашнихъ наливокъ съ сосъдями и пріятеля-ми, жила прекрасная племянища Маша, ихъ будущая на-слѣдница. Иљкоторый молодой человѣкъ, Миловъ, пріѣхавслѣдница. Нъкоторый молодой человѣкъ, Миловъ, пріѣхав-шій въ тотъ городъ по своимъ дѣламъ, увидалъ ее, влюбил-ся, в запылалъ страстью обладанія. Онъ обращается къ свахѣ. «Проворная сваха пошла прямо отъ Милова къ Проста-« кову. Входитъ въ комнату и, помолившись, кланяется низе-«хонько хозяину и хозяйкѣ. – Миѣ есть до вашей милости ну-« жда, говоритъ она имъ. – Какая, голубушка, какая? спра-« шиваетъ ее Простаковъ. – У васъ есть товаръ, а у меня ку-« пецъ. – Садись-ко, садись.... дай-ко, жена, намъ нали-« вочки. — Сватается, батюшка, за вашу племянницу моло-« вочки. — Сватается, батюшка, за вашу племянницу моло-« децъ смирный, постоянный и, какъ красная дѣвушка, « хмѣльного въ ротъ не беретъ. — Хорошо, старушка, хо-« рошо; да таковъ ли онъ полно? сказала Простакова свахѣ, « поднося ей рюмку крѣпкой наливки. — Чтобы мнѣ, ста-« рой вѣдьмѣ, сейчасъ захлебнуться, коли я вамъ лгу.... « Сами изволите увидѣть, коли прикажете ему къ себѣ по-« бывать. — Пусть пожалуетъ, пусть пожалуетъ: мы ради « дорогому гостю». Дѣло рѣшилось коротко и быстро. Маша вышла за Милова, который черезъ нѣсколько недѣль послѣ свадьбы, взявъ деньги и драгоцѣиности своей супруги, уѣхалъ къ себѣ на родину, въ городъ Н^{***}, съ условіемъ скоро воротиться, а между-тѣмъ писать какъ можно чаще. Но съ той минуты Миловъ пропалъ безъ вѣсти. «Проста-« ковъ писалъ къ своимъ знакомцамъ, живущимъ въ Н***, « прося ихъ увѣдомить себя пріѣхалъ ли туда его зять и здо-« ровъ ли? но получилъ отъ нихъ въ отвѣтъ, что онъ не прі-« Ззжалъ въ сей городъ и никогда не живалъ въ немъ. По

41

« своему ли благоразумію, или по совѣту жены своей, поло-« жилъ онъ не сказывать о семъ Машѣ до нѣкотораго вре-« мени. Въ одинъ день, какъ онъ не зналъ, что думать долж-« но объ Миловѣ, получаетъ письмо отъ своего знакомца, « который пировалъ на свадьбѣ его племянницы и который « поѣхалъ недавно въ одинъ городъ за своею нуждою. Гра-« мотка сія была слѣдующаго содержанія:

«Государь мой Пантелеймонъ Трифоновичъ обще съ Государи. «нею Саламанидою Тарасьевною желаю вамъ на многія лыта «здравствовать».

«Усердно поздравляю васъ съ наступившею Святой Четыре «десятницею, желаю вамъ душеспасительно оную проведить; увъдонляю притомъ, во первыхъ, что я прібхалъ сюда жизъ и «здоровъ, а во вторыхъ, что нашелъ здъсь вашего зятя, спрез «мужа вашей племяницы, госполина Милова. Да будетъ ванъ, «государю моему, въдомо, что онъ находится не у дълъ, а же «натъ уже года три на другой женъ, не на русской, а на Нъи-«къ, живетъ здъсь съ нею и ъстъ по постамъ скоромное. Совъ «тую вамъ, яко старинный другъ, приказать вашей племяницъ, «чтобы она о семъ не печалилась, а подала бы лучше на вего «просьбу куда подобаетъ. За сямъ остаюсь вашъ върный слуга «Филимонъ Фагалоска».

« П. П. Здъсь варятъ изрядное-таки циво, но только. по глу-« пому обыкновеннию, кладутъ въ него мало хмълю, вина ис « цъльнаго и хорошей водки не скоро вайдешь.»

« Прочнтавши сіе письмо и проклиная безсов'ястнаго сво-« его зятя, Простаковъ рѣшился послѣдовать совѣту умнаго » своего пріятеля: позвалъ Машу, вынулъ пагубное письмо « изъ кармана, надѣлъ очки и прочелъ опое передъ нею вслуть « съ возможною декламаціею». Остальное неинтересно: по тогдашнему повѣстному уставу всѣ дѣйствующія липа умираютъ или убиваютъ себя въ концѣ исторіи. Но эти выписки удовлетворительно доказываютъ, что отъ Измайлова до послѣдняго Гомера одинъ только шагъ — наступательный или попятный? — это рѣшатъ знатоки и цѣнитеди геніальныхъ пошлостей, или пошлыкъ геніальностей.

Самую занимательную часть твореній Измайлова составляють, по нашему слабому вкусу, его письма. Въ нихь по-

прайней-ибрб отражается тотъ древній вбкъ, тв древніе моди и событія, тѣ допотопные правы, взгляды и понятія, которые господствовали въ литературѣ и обществѣ лѣтъ тридцать или тридцать-пять тому назадъ. Одно изъ любо-лытвъйшвхъ писемъ посвящено описанію литературно-музыкольного вечера, данного основателемъ «Сына Отечества» по случаю истечения перваго десятвлътия этого журнала. Сочинителей уже было тогда много въ Петербургт, и они. по девяти классическимъ родамъ словесности, правильно раздълялись на девять разрядовъ, кромъ главнаго раздъления на двъ общія фаланги, стихотворцевъ и прозаиковъ. Странно, и невтроятно: они нертако вст сходились витсть, и имъ бывало весело!... Они составляли какъ-бы отдъльное сословіе, которов ссорилось тихо между собою, но держалось вмѣстѣ передъ свѣтомъ и съ нимъ не смѣшивалось. Отсюда, вѣроятно, происходило въ публикѣ понятіе, что свѣтскій человъкъ не можетъ быть писателемъ. Еще недавно, почтенной бабушкъ Лермонтова говорилъ одинъ извъстный въ тогдашнемъ обществъ господинъ : «Какъ это можно, « чтобы вашъ внукъ сочинялъ стихи!... На то есть особен-« ный классъ людей. Запретите ему, пожалуйста». Ког-да въ 1812 году, начинался «Сынъ Отечества», никто не зналъ, и даже самые смѣтливые въ разсчетахъ люди, не водоврѣвали, что на Руси есть читатели. Первое тисненіе «Сына Отечества» ограничивалось шестью стами экземпляранв!... Болѣе этого способныхъ къ чтепію людей въ Россіи не предполагалось. Разсчетъ былъ даже смѣлый: прежніе русскіе журналы съ трудомъ достигали числа четырехъ сотъ подписчиковъ. Но эти шесть сотъ экземпляровъ были мгновенно расхватаны. Напечатали еще шесть сотъ. И этихъ не достало. Словомъ, къ великому изумленію основателя перваго порядочнаго журнала въ Петербургѣ, въ первый же годъ оказалось, что на общирной поверхности русскаго наретва можно считать до двухъ тысячъ умныхъ и понят-ливыхъ любителей отечественнаго чтенія. Тридцать лётъ спустя «Библіотека для Чтенія» разсчитывала только на существованіе трекъ тысячъ образованныхъ читателей и

также не безъ удивленія увидіда, что ихъ нашлось слипкомъ пять тысячъ. Эти различныя числа могутъ служить довольно вірнымъ міриломъ успітховъ отечественной образованности въ разныя эпохи.

Но письма о Самовдахъ, писанныя къ сыну въ 1828 году, еще любопытиве писемъ о сочинителяхъ. Если сказать правду, то одна только эта часть твореній Измайлова и можетъ вынести чтеніе въ настоящее время. Жаль, что она такъ ограпичена. Чтобы, въ заключеніе, помянуть покойнаго баснописца добромъ, прочитаемъ вст вместе одно изъ этихъ писемъ.

«Мы прітхали сюда въ четыре часа въ сумерки. На другойже день увидтли оленей и Самотдъ, и давно уже приглядтлись къ тъмъ и другимъ. Послёдніе почти ежедневно бываютъ у нашей доброй хозяйки.

«Третьяго дня, на свободъ отъ занятій по рекрутскому при-сутствію, — на которыя въ продолженіе цълаго мъсяца едва ля употребится двенадцать часовь, потому что рекруть поступаеть натурою очень мало, а большая вхъ часть вносить за себя день. гами, — собралясь мы довольно большою компаніею въ Семжу, ил Устьсемежское Усолье. верстъ за сорокъ отъ Мезени, куда ожи-дали итсколько самотдескихъ чумовъ *. Впереди насъ потхали: жена здвшвяго мајора внутренней стражи съ двумя дочеръми увздааго лекаря; я сидблъ въ другой повозкъ съ мајоромъ; въ третьей исправникъ съ Павлинькою и Шестаковымъ; въ четвертой лекарь и почтовый экспедиторъ. Вытхали ны въ часъ по полудии Вдема, подемо, путь далеко! Вдругъ перебъжалъ черезъ дорогу заяцъ. Передъ несчастіенъ! И точно! Ну какъ не върнть примътамъ? Не прошло десяти минутъ, какъ кибитка наша опрокивулась. Мајоръ нанизъ, я на најора. Выташили его одного изъ подъ меня, и слава Богу, живаго. Встали, встряхнулись, посмъялись и полетели далее. Протхавъ более двадцати версть, остановлясь У рвчки Пын, въ черной избъ Анкудина. Этотъ знаменитый Анку. динъ пастырь, звъроловъ и рыболовъ. Хижина его построева ва паскотинь, то есть на пастбищь, которое сжедневно орошается выступающею во время прилива изъ ръчки Пыв морскою во-

• Чуновъ называется какъ шатеръ изъ оленьнаъ кожъ, такъ в все Къ все у принадлежащее, то есть олени и саные люди.

Digitized by Google

дою, отъ чего трава получаетъ особенный вкусъ и утучилетъ пасущихся на ней порозова (быковъ). Лътомъ пасетъ онъ скотъ и ловитъ рыбу; зимою стръляетъ птицъ и волковъ. Вошедши въ мирное его жилище, украшенное ружьями и волчьими кожами, по примъру незабвенныхъ путешественниковъ Пошехонцевъ, сосчитали мы себя. Повхало васъ всъхъ десять человъкъ, а по самому върному счету оказалось только девять. Пропалъ твой братъ Павлуша. — «Гдъ же онъ»? спрашиваю исправника. — Его переманилъ отъ меня monsieur Henri (Андрей.....). — «О, monsieur Henri! monsieur Henri! Онъ прекрасно танцуетъ, но плохо иншетъ и разсуждаетъ». — Ну, какъ они запоздаютъ и не услъютъ прівхать сюда до прилива! — «А скоро будетъ приливъ»? — Да по-крайней мъръ черезъ часъ. —

«Прошелъ часъ, стало смеркаться. Нѣтъ monsieur Henri, вѣтъ Вавленьки! Оставили людей на случай помощи вмъ въ переправѣ, во время прилива черезъ рѣку, переправили свои экипажи, перешли благополучно черезъ опасную и крутобереговую Пыю, сѣли и поѣхали.

«Не довзжая версты тря до Семжи, встрътили самовдские чумы; едва можно было разглядъть въ темнотъ оленей и Самовдъ.

«Вотъ н Семжа! Гостепріимный хозявнъ н его доброе семейство встрётнли насъ съогнемъ. Входимъ въ комнаты, очень чистыя и хорошо прибранныя. Въ главной комнатѣ, залѣ, или гостиной, по всъмъ четыремъ угламъ и пакрытаго бълою скатертью стола, стояли горящія свѣчи, а посреди баранки, крендельки, бѣлые тверскіе пряняки, изюмъ, черносливъ, брусничная постила, огромные грецкіе орѣхи, каленые русскіе орѣхи, крошечные ке дровые орѣхи.

«Но вп оръхи, па баранки, ни прявнки, ни даже вкусная брусимчная постила не шли мий въ душу, потому что я думалъ все про Павлушу. Не утовулъли онъ въ Пый? Не съйли ли его волки? Спутанку его хорошо: легокъ, убъжитъ, никакой волкъ его не догонитъ. А Павлуша, Павлуша! Для волковъ ли выкормилъ я его архапгельскими шенежками, холмогорскими тетерками, кеврольскою говядиною, кольскою трескою, двинскою семгою, печорскими чирами, пелегами, и прочая **.

• На десертномъ столѣ у мезенскихъ поселянъ свѣчы ставятся не иначе, какъ по всѣмъ четыремъ концамъ, или угламъ стола.

•• Шенежки — родъ лепешекъ, тетерки — тоже родъ клибнаго, покожаго на кашинскія бескодом. Лучшею говядиною считается привози-

«Вдругъ растворяется десрь, входять съ потупленными гламая Павель в monsieur Henri. Отлегло на сердят. Первону сдваят в строжайный выроворъ; послёдняго всё пожурили за то, что со-блазниль пеопытиаго молодаго человёна; а я рёшнася ену отметить, всю ночь думаль объ этомъ и отметилъ ма другой ден, какъ послё увиднить. Грёхъ, великій грёхъ соблазвять моледніх людей. — Давайте теперь орёховъ!

людей. — Давайте теперь орёховъ! «На другой день, въ воскресенье на разсвётѣ (а здѣсь разевѣ таетъ часовъ въ десять утра; лѣтомъ же, какъ въ Колѣ, соесит не заходитъ солице), пріёхали за нами олени. Какъ добрые хри-стіане пошля мы напередъ въ часовню, въ томъ числѣ и д. не-смотря на мучительную одышку, которою страдаль въ то врена. Часовня древняя, деревянная, украшена большими серебряныни, вызолоченными образами. Вообще въ архангельской губернія на-родъ усерденъ къ святымъ иконамъ. Въ частныхъ домахъ, не только у купцовъ и мѣщанъ, но и у крестьявъ, даже не весьма богатыхъ, найдете въ переднемъ углу и въ простѣнкахъ обрана въ хорошнхъ серебряныхъ окладахъ. «Помодевниесь въ часовить Богу.

«Помолнениесь въ часовить Богу, отправились вст къ чунанъ «Помолнышись въ часовит Богу, отправились вст къ чунать на оленяхъ. Для меня только хвораго одного запрягли въ общивни лошадку. Хотя она и не такъ прытко бъжала, но зато покойнъе было тхать по тундръ, устянной кочками. Протхавъ версты двъ, увидълъ я въ чистомъ полъ четыре чума, или шатра изъ олен-ихъ кожъ. Бълые олени разсыпаны были по необозримому бъ-лому пространству, и передней ножкой разгребали магкій снътъ, чтобы достать себъ бълаго моху, составляющаго здъсь едиаственную ихъ нищу.

ственную ихъ нищу. «Подъбхали къ одному чуму, подвяли полу, вошли. Посредя чума, устланнаго внутри оленьним кожама, пылалъ свътлый ого-некъ, а надъ огонькомъ вистать котликъ, по сторонамъ лежало смолье (расчепанныя дрова, подгнеты). Расположились вокругь огонька, на оленьихъ кожахъ. Многіе прібхали сюда послт наоъ изъ Мезени и изъ ближнихъ селеній. Въ углу нашего чума уви-льли мы маленькую запачканную Самобаку, лътъ двухъ или трехъ. «Какъ жаль, что не взяли мы съ собою гостинца!», сказала доб-рая маїорша. У меня случились въ карманѣ орѣхи, которые и отдалъ я ей. Она разгрызла ихъ и попотчивала малютку. «По предложенію моему, стали играть въ фанты, чего, въро-

иал изъ Кеврольской волости пинежскаго убода. *Чиры и пелен –* орг. вкусная рыба, даже норожевал.

Digitized by Google

ятпо, на до насъ, на цеслё васъ не было на въ одновъ самойд: скруть чуму. Одет белития! — Что болить? Шерче (танъ проязноспли слово сердце въкоторыя мезенскія дъвицы). По комъ? — По ралашкъ, по полыни, по чертепологъ. Я, какъ стинотворецъ, приялать на себя названіе подсолнечника. И во инъ болъли дъвачьи в дамскія сердца, только не дваго, не опасно, да в вапрасно.

«Не угодне ля посмотръть теперь олевей?» — Очевь радъ. — Выныя изъ чума. Самовды пробормотали что-то свениъ собаканъ. и воть та съ ласил разсыпались по полю, и въ минуту, а иного въ двё, или трв, согнали въ одно мъсто оленей, которые ностронансь въ густую колонну. Одниъ Самовдъ обвязалъ ихъ вокругъ веревочною. Что за олени! Не такие уже, какихъ видалъ я въ Пинегъ. Рослые, бодоме, красивые, одинъ другаго лучше. Полюбовазниеь вин, попросиль я распустить икъ. --- «Позвольте, сказали миз: надобно прежде поймать одного изъ присунденныхъ къ емертной казан.» — Вотъ броснан тоневькую веревочку — другую, и зацёпнан за шею одного несчастваго, худаго в конолаго оленя. — Между-твиъ, какъ тащили его, я съ изиъ-то заговорвлся. — «Что же? говорять миз: за вами стало деле. Я оглявулся : передо мною стонтъ ужасный Самотать со взилхнутою надъ преклоненнымъ передъ нимъ оленемъ съкирою, нли, попронада преляоненным в мереда нама оденена сващрою, нла, попро-сту сказать, топоромъ, и смотритъ почтительно и пристально мнъ въ глаза. Я подалъ знакъ! — Хлопъ обухомъ по лбу — и не-счастная жертва упала бездыханна. Самовдъ-палачъ началъ рв-зать убитаго оленя горло — и въ ту же минуту бросплось на него около дюживы Самобдокъ съ короткими ножами, в стали сдирать кожу и разръзывать ноги. Въ игновение ока раздвоили туловище оленя: въ одной половинъ, какъ бы въ сосудъ, стояла теплая кровь; нарядныя Самотдки обнакали въ нее куски сыраго мяса и пожирали съ жадностью. Въ самое это время потчивали ихъ виномъ. Не знаю, есть ли что въ природъ отвратитель-иъе пьяной и выпачканной въ крови Самобдки. Я не могъ долго смотръть на это зрълнще, отворотнися и сталъ разговаривать съ веселымъ monsieur Henri.

«Вотъ изъ разношерстной толцы, окружавшей кровавые останки несчастной жертвы, приближается къ monsienr Henri молодая полупьяная Самоъдка, съ грасами, съ пляскою; онъ самъ, увядя се, съ улыбкою начинаетъ дълать разные па на спъту. Уже не болъе трехъ шаговъ оставалось межъ ними разстоянія.... какъ молнія бросается она къ нему, заключаетъ нъ свои объятія, цъ-

KPBTWKA.

луетъ и невольно обагряетъ въжное лице его оленьею кронью, которою сана была вымарана. Всъ заситялись — monsieur Henri заплакалъ и обтерся спёгомъ.

«Послѣдствія сего поцѣлуя были, какъ узнаешь послѣ, весьна важны для monsieur Henri. Вотъ какимъ образомъ, съ помощію иѣкоторыхъ дамъ, научнышихъ Самоѣдку, отмстилъ я ему за причиненное мпѣ вчера безпокойство.

«По уничтоженій оленя, начались, подъ открытымъ небонъ, на сивгу пляски и пёвіе. «Что пёли Самоёдки»? спросилъ в одного толмача изъ нашихъ русскихъ крестьянъ. — Да что, сударь? Мы напились и намъ весело, очень весело! вотъ и все тутъ.

«Не утеритлъ, ръшнися прокатиться еще разъ па оленяхъ. Для меня запрягия самыхъ лучшихъ. Мигоиъ пролеттия двъ версты.

«Въ этотъ день двляли для насъ, въ Семжѣ, вечеринку. Бывало, на прежнихъ всегда открывалъ балъ первый мезенскій танцоръ monsieur Henri, подъ вокальную музыку: кричи: гуси, долюй! кричи, лебеди, долой! Танцы давно уже мачались, а monsieur Henri иѣтъ, какъ иѣтъ. — «Гдѣ же овъ»? спрашиваю л. — Въ сѣнахъ плачетъ. — «Отъ чего»? — Да отъ того, что ин одна дѣвица не хочетъ съ нимъ танцовать. — «Почему»? – Да вотому, что нечистая * Самотака его поцѣловала. — Жаль мят стало бѣднаго monsieur Henri, вышелъ я къ нему въ сѣни, прввелъ въ залу собранія, упросилъ дѣвицъ, чтобы танцовали съ имиъ. Просьбу мою уважили: одна дѣвицъ подала ему руку и овъ запорхалъ какъ Зефиръ, запрыгалъ какъ пыжикъ при согласновъ итало и ила, переулкомъ шла, клубокъ нитокъ нашла.

> «И къ намъ возвратнлось «Веселье опять »И мгры и ситхи «Опять начались».

• И саные Санойды признають подругь своихъ и дочерей невисимыми.

VI.

литературная лътопись.

ІЮНЬ, 1849.

новыя книги

1. ВЕНЕЦІЯНСКІЙ ПИРАТЪ. Трагедія во пяти дъйствіяхо. В. С. Тапрова (СП.-бурго, 1848).

2. ЧЕРНАЯ НЕМОЧЬ. Русская драма былина въ трехъ суткахъ. Сочинение А. П. Славина (СП. бургъ, 1849).

Одвеъ великій философъ увѣрялъ меня, что мы, Русскіе, въ литература, все прекрасно начинаемъ, во вичего не кончимъ прекрасно — что намъ слъдовало бы всегда начинать — наше двло начальное — писать бы намъ только однъ первыя половиэнны кангъ, половины романовъ, половины повъстей, трагедій, комедій, драмъ, даже водевилей: тогда бы литература наша прославнаясь на весь міръ своей затайливостью, блескомъ своихъ идей, изобрътеніемъ, геніяльностью. Мы не издерживаенъ мыслей ванныхъ съ правильною и разсчитанною экономіей, говорилъ онъ. а мотяемъ ихъ и колцовъ никогда сводить не умъемъ: въ первой половних творения мы уже разорились впухъ; во второй уже вому нечинь жить -- мы въ нищетъ -- изворачиваемся какъ моженъ, и долговъ, сделанныхъ вначалъ, никогда не платимъ. обязанивостей, принятыхъ логикою въ лервой части сочинснія, не T. XGVI. - OTA. VI. Digitized by Google <page-header><page-header><text>

зецъ его, когда сочиняете. Въ литературныхъ веудачахъ нашихъ оплосооть мой обыналь отчасти нашихъ судей искусства — нашу критику — которая, по его словамъ ни хвалить ни бранить не умъсть, хоть и понеро мънно то превозноситъ на повалъ, то бранится до-небесъ. Прами изъ души вылилось — истинное чувство — неподдильная веселости – вотъ ся любимыя выраженія, всегдащина оорны похвалы, и ве-опытные сочинителя върятъ этому: они выливаютъ вахъ врано

2

<page-header><page-header><text><text>

ANTEPATYPHAN APPOHICS.

жется быстро, ясно, правдоподобно, и мы буденъ ниъть нервую русскую драму,, которую можно выслушать до ленца съ верирывнымъ и возрастающимъ интересомъ.

Смѣло, в'съ надеждою на господива Танрова, читаю я четвертый актъ.... О! боги!...

тый актъ.... О! оогн!... Читаю пятый. Кинга — изъ рукъ вонъ! Что это такое? Куда дъвались талантъ, сила, быстрота, движеніе первыхъ трехъ актовъ? Всё характеры уничтожены. Всё сильно драматическія событія превращены въ поплости. Всё трогательныя черты выданы на жертву несообразностямъ, лишеннымъ даже прениущества новости. Убитые оживаютъ — да еще какъ убитые!... на сценъ, при глазахъ всёхъ зрителей. Провалившіеся сквозь землю въ одномъ козцё свёта выходятъ въ другомъ. Ложные слухи — промахи въ книжалахъ — ошнбки въ лицахъ — несчитая грамнатическихъ ошнбокъ, которыми усёяны всё пять актовъ, и о которыхъ не стонло бы труда упоминать, если бы драма была велена съ искусствомъ и выдержана до конца. Османъ, который сжегъ Длександрійскую Библіотеку, не истребилъ бы огнемъ этихътрехъ первыхъ актовъ съ большею жестокостью, чёмъ господинъ Таировъ двумя послёдними.

Какъ вы думаете, что дълють въ этой второй половият драмы, которой первая состоять изъ живой и эфектной картина преступлевій правителя одного изъ женеціянскихъ острововъ, занимающагося изъ- водъ-тишка, вмъсто преслъдованія пиратовъ, морскимъ разбоемъ въ Адріатическомъ Моръ?... Сцена превращается въ канцелярію, гдъ – дълаютъ слъдствіе -- собирають справки – чинятъ допросы – оличаютъ документы – пинутъ докладъ-приводятъ къ рукоприкладству слушаютъ дъло въ полнемъ собрания совъта – подають голова – судятъ – и судино не умъютъ!... судятъ вопреки возитъ законамъ – не венеціаяекимъ, это бы еще не бъда, а логическимъ, что очень досалю. Прекрасное занятие для драмы! Вивсто игры страстей – безиристрастие! Вибсто дъйствія – васъданіе! Уже аучше бы съл играть тъ вистъ-преферансъ : можетъ-статься поссарились бы Страсти разънгрались бы но-крайней мърв!

Конечно, я говорных объ этой драм'я бол'ве нежели канъ ела заслуживаетъ. Глядя на нее канъ на драматическое вроизредене, она едва стоила упомивавія по заглавно — для счету — но если азять діло съ той сторены, съ которей беретъ сказанный теликій еплосееть, такъ ена — очень вечальное литературное лите

Digitized by Google

お東丁モアムゴアア日ムが、おちての出来にも。

ніс. Значить, ны рішительно можень сочинать только половину винги?...

Аругая драма, ноторой выставлено здёсь заглавіе — драма sui generis; такихъ драмъ някогда еще не бывало, это драма былина. Видно, этотъ родъ драмъ намёренъ изображать все такъ, какъ оно было, подобно газетамъ, и со времененъ замённъ собою Вѣдомости. Она составлена изъ заслуженной повѣсти или былины господина профессора Погодина, напечатанной еще въ 1829 году въ «Московскомъ Вѣстиякѣ», журналѣ нынѣ совершенно неизвѣстномъ и, кажется, угасшемъ.

Не всё, вёроятво, имёютъ ясное понятіе о сущности драмыбылины, которая представляетъ все, какъ что было. Поэтому, необходнио видёть образчикъ того, какъ это было и какъ оно есть въ драмѣ. Вотъ какъ было и есть:

«Григорій Иванычъ.

«Ну, да.... выньемъ еще по чарочкъ, да пойдемъ-ка закусниъ чъмъ Богъ послалъ (Напљеаетъ).

«Чижикъ, чижикъ, гдъ ты былъ?

•У буринстра водку пилъ....

Сваха.

«Благодарствуйте, благод втели мон: я и то уже подгуляла..... • (чокается съ Григоріемъ Иванычемъ, выпиваетъ рюмку, опроки-• дываетъ ве на голову и, приплясывая, напываетъ):

«Чарочка по столякамъ похаживаютъ,

«Молодецъ съ нолодкою погуливаютъ»

Все это происходить въ драмѣ-былинљ и нельзя не засвидѣтельствовать, что господняъ Славинъ укѣлъ очень искусно поддѣлаться подъ гевій и тонъ твореній господина Погодина, который прежде всего—историкъ, любитъ, чтобы все было какъ было, и горой станетъ за факты.

Всякій, кто только читалъ это ви съ чёмъ несравнямое «Путешествіе», согласится, что для драмы былины оно представляетъ гораздо болёе интересныхъ положеній, чёмъ эта заслуженная повёсть, «Черная немочь», принадлежащая къ первымъ опытамъ господина Погодина въ высокомъ и прекрасномъ. Куда какъ онъ сталъ выше и ирекраснъе съ 1829 года !

Но оставнить драматичность — съ позволенія сказать. Вотъ ивсколько книгъ, примѣчательныхъ въ различныхъ отношеніяхъ, и которыя тожевременнымъ появленіемъ своимъ въ четырехъ концахъ Россіи показываютъ особенное прилежаніе, съ какитъ

АНТЕРАТУРВАЯ АВТОНИСЬ.

нынче изучаются у насъ предчеты законовъдъція и государственнаго хозяйства, основаніе всякаго прочваго усотху варо довъ въ образованноств и просвъщенномъ чувствъ общаго быта.

1. В ПОТЕКАРНЫЯ СИСТЕМЫ И ВЛІЯВІЕ ИХЪ НА ФИВАНСИ и вообще на государственное благосостояніе. Сочиненіе П. Дегая. (СПбургъ. 1849.)

2. ОНЫТЪ ПСТОРИЧЕСКИХЪ РАЗЪВСКАНІЙ О САВАСТВЕВ. НОМЪ В УГОЛОВНОМЪ ПРАВВ ВЪ РОССІВ. Сочиненіе профессора Ришельевскаго Лицен, Вавдимірь Линовскаго (Одесса, 1849.).

3. ОПЫТЪ НАЧЕРТАНІЯ ГРАЖДАНСКАГО СУДОПРОНЗВОД-СТВА ПО РОССІЙСКИМЪ ЗАКОНАМЪ. Сочинение Логвна Камбега, адъюнктъ-профессора римскаго права при Императорскомъ казанскомъ университеть, переведенное съ нъмецкаго и дополненное замъчаниемъ Льва Камбека (Казань, 1848.).

4. КРИТИКО-ИСТОРИЧЕСКОЕ ИЗСЛВДОВАНИЕ ОВЪ ИТАЛЛИ СКОЙ ПОЛИТИКО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРВ до начала девятнадцатиго въка (Москва, 1849.).

Каждое вовое сочивеніе П. И. Дегая выбеть пренмущество обратить народное внимавіе па котерый инбудь изъ самыхь важаныхъ вопросовъ законодатсььства, на одинъ изъ тѣхъ предметовъ, которые состоятъ въ ближайшей связи съ государственымъ благоденствіемъ. Этотъ послѣдній трудъ основательно ученаго и трудолюбиваго пера его сближаетъ насъ съ существен иѣшею статьею гражданскаго благоустройства, угловымъ ванемъ всего порядку въ промышлености и торговлѣ, всего ихъ проциѣтація. Задача о лучшемъ устройствѣ частнаго долговаго кредита занимаетъ давно многіе превосходные умы въ Европѣ п достойна всей ихъ проницательности: дѣло идетъ о безопасности займодавцевъ и обузданіи страстя къ дѣланію невыплатиныхъ долговъ, сосгавляющей опасиѣйшій изъ развратовъ при выпѣть немъ рѣшительномъ направленіи обществъ къ умножевію вещественнаго благосостоянія посредствомъ предиріятій и улучшені всякаго роду. Система обезпеченій, или инотека, умно и безпрастрастно соображенная, должива служить всему этому опорою и оградою. Мудрости человѣческой не дано быть совершенной, и долкотъ свлей великой цѣли. Первая изъ всѣхъ, или боле всѣхъ прокричанная, именно, французская система, быть можстъ-

ЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЭТОПИСЬ.

Знаменитый русскій законов'я то проходить всё извёстныя ворядки ппотекарной части, по существу своему чрезвычайно сложной и сопряженной съ множествомъ разнородныхъ уваженій, съ твиъ превосходнымъ взглядомъ енлософа и опытнаго знатока, съ той сильною и чистой логикою, которымъ отличаются всё его сочиненія.

Слѣдственное уголовное производство въ его историческомъ отношенія — также предметъ необыкновенно любопытпый, осо бепно въ нашемъ образующемся законодательствѣ, которое въ послѣднее время сдѣлало такіе исполинскіе шаги на пути усовершенствованій и безпрерывно подвигается впередъ введеніемъ иовыхъ, прекрасныхъ, человѣколюбивыхъ положеній. Госпо Аннъ профессоръ Линовскій съ твердымъ теоретическимъ взученіемъ умѣлъ соединить въ своемъ «Опытѣ» превосходный практическій взглядъ, безъ котораго историческія изслѣдованія заководательныхъ отдѣловъ производятъ одну только сухую и безплодную эрудицію. Образованному гражданину нельзя не стараться пріобрѣсть вѣрное понятіе о части, которой обезпечены безопасность его лица и его чести передъ лицомъ юстиціи. Кинга господина Линовскаго въ состояніи просвѣтить вполиѣ на этотъ счетъ.

«Опыть начертанія гражданскаго судопроизводства» по нашимъ законамъ, вышедшій въ Казани, былъ по-видимому первоначальво иаписанъ и изданъ господиномъ профессоромъ Логиномъ Камбекомъ на пѣмецкомъ языкѣ. Эту кингу, которой цѣль мы сейчасъ увидимъ, господинъ Левъ Камбекъ издалъ нынче по-русски съ примѣчаніями. Господинъ Логинъ Камбекъ, изучая русское гражданское право въ чисто ученомъ, философско-юридическомъ отношенін, былъ пораженъ превосхолствами нашего судопроизводства и желалъ показать иностравнымъ юристамъ теоретическую красоту началъ, на которыхъ оно основано. Удивительное дѣло: предки наши, люди прямые, но неученые, угадали чистыя отвлеченныя начала гражданскаго судопроизводства лучше всякихъ юридическихъ философовъ и гелертеровъ! Ученое обработываніе предмета одио доказало господину Камбеку, что недостатки, въ которыхъ уврекаютъ наше судопроязводство, происходятъ, не отв началъ законодательства, въ сущности прекрасныхъ и до стойныхъ всякаго одобревія со стороны науки, но отв неученаго примпъненія законовъ въ практикѣ. Надо быть ученымъ правовъдцемъ, чтобы приводить хорошо въ исполненіе законы, писанные неучеными, но умными людьми. Противъ этого, шикго, конечно,

ARTEPATTPHAN JETOENCL.

но станеть спорять: просв'ященное п образовачное юридическое сословие - върнаниее совершенство воякаго судопроизводства. Это — скобель и долото, которымъ нужно только унъть владъть: знающая и иснусная рука можетъ помощью ихъ едёлать самую удявительную утварь изъ того же куска доски, который въ грубой, п невъжественной лапъ превратится весь въ стружки и щонки. Я боюсь, что господниъ Камбекъ ученою обработкою предмета не доказалъ ничего болъс. Тъмъ не менъе книга его очень учена, любопытна в благонаявренна.

Политическая экономія родилась въ Италія — тамъ, гла опа довыв'я почти неизв'яства — гд'я даже была запрещена еще во-давно. «Критико-псторическое изсл'ядовавіе» старой италіанской литературы въ политико экономическомъ отношения, р. зрытіе этихъ первыхъ семянъ науки, нынъ богато разросшейся на евреней ской почвъ, хотя сще и несозръвшей, разборъ этихъ первыхъ мечтаній о народномъ богатствъ, вногда удачныхъ, но большею частью грубыхъ и странныхъ, не чужды занимательности. Видъ различныхъ преображеній всякой оплосоовческой мысли всегда поучителенъ. Наука, ви вющая ее предметоять, въ каждую эпоху, отдёльно взятую, есть только послёднее преображение этой мысли. Если бъ языкъ и слогъ сочинения соотвътствовалъ заниятельности сюжета, книга могла бы интересовать очень многихъ образованныхъ читателей. Но это – одинъ изъ твхъ темныхъ научныхо дівлектовъ, въ которыхъ уши извъстной школы нахо-дятъ особенную гармонію, и выразительность, непостижниую вав ея круга.

«Изслѣдованіе» написано съ чисто-академическою цѣлью, соб-ственно для полученія докторской степени. По одному уже это-му оно не касается до литературной критики. Но можно призесть что-вибудь изъ него: вышиска покажетъ и превмущества и недостатки взложения.

Авторъ говоритъ о политико-экономическихъ понятіяхъ древявторъ говорать о политико-экономическихъ понятилъ дре-инхъ великихъ мыслителей, Ксенофонта, Платона, Аристотеля, Цицерона, и изъ ихъ мибній выводитъ слёдующія положенія, ко-торыя вся классическая старина приничала за основныя истины: «1) Ремесла составляютъ занятіе, недостойное гражданина, во-9 тому что они безобразятъ тело и отнимаютъ свободное время;

« следовательно граждаения делають неспособнымъ въ войне в « безполезнымъ для государства. « 2) Земледтліе, напротивъ, укрѣпляя тело и че безобрезя его,

» есть занятіс почтевное.

8

«З) Вленное искуство, доставляя возножность побёды надъ « врагани государства, должно составлять существенный предметь, « воспитанія (на чемъ особенно настапваетъ Платонъ), и необхо-« димое условіе образованія каждаго гражданныя.

«4) Торговля, разъеднияя витересы частвыхъ лицъ съ ните-• ресами госуда́рства, и творя для нихъ другую цёль, кромѣ цё-«ли послѣдняго, была презираема и гонима ими. Противъ нея во-« оружается и Платонъ, и Аристотель, который признаетъ ся на-« стоящую форму неестественнымъ способомъ мѣны.

« 5) Но, клеймя такних позоромъ два источника народнаго бо« 5) Но, клеймя такних позоромъ два источника народнаго бо« гатства, нужно было замѣнить ихъ чѣмъ выбудь для того что« бы существовать по человѣчески: стремленіе къ высшему развитію
• было сяльнѣе предразсудковъ, а потребности, порожденныя имъ,
« настоятельно требовали себѣ удовлетворенія. Замѣну эту пред« ставило рабство, признаваемое Аристотелемъ нетолько естествен• нымъ, во и сообразнымъ съ ястивной справедливостію, потому
• что у рабовъ — другая натура, рабская.
• б) Древніе также были далеки и отъ правильнаго пони-

« б) Древніе также были далеки и отъ правильнаго пони-« манія основнаго начала общества: они придавали слишкомъ « много значенія произволу человѣка. Такъ — они отрицали « безъусловную цънвость денегъ и признавали зависимость ихъ « отъ воли человѣка, который, по ихъ миѣнію, даетъ имъ « эначеніе только тѣмъ, что соглашается принимать ихъ извѣст-« нымъ образомъ. Это соглашеніе проявляется въ государствен-« ныхъ опредѣленіяхъ и постановленіяхъ, во власти которыхъ и « находится цѣиность денегъ, и право опредѣлятъ ихъ цѣиу.

«Вся эта система мизній греческихъ писателей, пёликомъ пе-« решедшая потомъ въ убъжденіе Римлянъ, свидътельствуетъ о « поверхности ихъ взгляда на экономическія явленія: они не умъ-«ли въ нихъ отличить дъйствительнаго отъ необходимаго, и со-« временное имъ принималя за раціональное. Основавшись такимъ « образомъ на ложныхъ началахъ, они были послѣдовательны въ « жъ развитіи и примѣненіи. Не будучи глубоки, они были ло-« гичы.

«Италіянскіе писатели, пользовавшіеся нин, усвоивали себѣ «главныя положенія ихъ ученія и въ самомъ меркантилизмѣ мож-» по замѣтить ихъ вліяніе. Большая часть миѣній его составляеть «только отраженіе, нѣсколько извращенное тѣхъ же ндей, которыя «госнодствовали въ древности. Измѣвеніе произошло само собою «въ слѣдствіе иныхъ требованій времени, но основа осталась та-«же: такъ презрѣніе къ ремесламъ привимаетъ форму цеховыхъ

АНТЕРАТУРНАЯ ЛЭТОНИСЬ.

<page-header><page-header>

« ламъ нежели начала семейныя.» Если бъ я имълъ уловольствіе присутствовать пря нубличномъ защищеній авторомъ встахъ этихъ тезисовъ, а позволилъ бы себи сдълать на нихъ развыя возраженія. Особенно, не знаю, чить опровергъ бы онъ миогіе юрядическіе и каменописвые памятии-ки, доказывающіе существованіе въ римскихъ владъніяхъ, много-численныхъ, важныхъ и богатыхъ цековъ, весьма похожихъ на обраните во состать состать состать в соста

англійскія corporations, и которыхъ начало относить онъ произвольно къ новъйшинъ италіянскимъ государствамъ?... Но я забываю, что политическая экономія — собственно отрасль поэзіи. Это — поэзія капитала. Строгая ученая точность въ ней излишия.

Но—Богъ съ вями. Отвернемся отъ чужихъ вздоровъ, которые, ксчастію, до насъ не касаются. Вотъ книга, по заглавію незначительная, для иногородныхъ не представляющая никакого особеннаго значевія:

англійскіе уроки И. Гасфельда. English Lessons by John Hasfeld (СПбургъ, 1849.).

Но петербургские жители знають, что это значить. Надъ всемъ пространствоиъ этой огромной столицы, отъ Выборгской до Екатерингофской Заставы, и отъ Галерной Гавани до Александровскихъ Мануфактуръ, паритъ слава господина Гасфельда, какъ одного изъ искусивашихъ и двятельнъйшихъ насаждателей англійскаго языка, я вѣчно гремятъ она, уже десять или пятвадцать лѣтъ, въ безчисленныя бумажныя трубы изъ свернутыхъ афишекъ, объявленій и прибавленій. И никто не оспариваетъ торжества его, развъ одниъ господниъ Туриерелли, который тоже, какъ гласитъ крылатая молва, дълаетъ чудеса съ англійскимъ языкомъ. Господа Гасфельдъ и Турнерелли въ состояния въ три, четыре урока, выучить стуль объясняться на англійскомъ языкъ не хуже Шекспира. Вы навърное слыхали объ этихъ волшебныхъ методахъ скоропостижнаго обучения языкамъ и наукамъ, изобрътенныхъ остроумными людьми въ новъйшее время - объ этихъ чародъй. скихъ способахъ наводнять свётъ всякою мудростью, гдё наставникъ становится передъ вами -- произноситъ какія-то непонятныя рёчи --- чертить на доскъ какія-то подозрительныя фигуры, н — разъ! два! три! — вы вдругъ говорите по англійски — разъ! два! три! — вашъ авглійскій языкъ превращается въ географію. разъ! два! три! - витето географіи вы понимаете Адъ, Чистилище в Рай Данте, читаете по италіянски, пишите, и притомъ еще каллиграфически, сонеты достойные Петрарки, умъвъ дотого чертить кое-какъ однѣ только каракули — разъ! два! три! — нталіявскій языкъ въ вашемъ рту становится квтайскимъ иля швед-скимъ — разъ! два! трв! — вы изучная все, что только дано знать человѣку — разъ! два! три! — и вы инчего ве знаете: остались въ луракахъ, изъ которыхъ педавно воспарили, казалось, такъ высоко и такъ благополучно. Это не шутка. Многіе собствен-

литературная латопись.

ными глазами видѣли, да самъ я видѣлъ, аспостижника акленіе въ этомъ родѣ: дотого, что одпажды пришло мив из голору выучиться въ три урока вавилонскому діалекту, на которонъ говорили при закладкѣ Столпотворенія. И въ-самомъ-дѣлѣ, однаъ изъ счастливыхъ обладателей самой волшебной и самой просламенной изъ такихъ методъ совершилъ это чудо. Дла периаго уроку онъ задалъ мив всю грамматику: вы представить себѣ не можете такихъ запутанныхъ и ужасныхъ вавилоновъ, какъ правила, учившія этихъ людей ясно говорить и правильно писать! Собственно, это была халдейская грамматика: полагается, въ Вавилонѣ языкъ этотъ былъ госнодствующимъ. На второй урокъ онъ назначилъ миѣ выучить наизусть весь халдейскій словарь, въ трехъ томахъ in-folio. На третій, перевесть всю Библію съ халдейскаго на вѣмецкій. Я бился — бился — и не успѣлъ: пама ти не хватило!... Учитель не виновать: онъ выучилъ; да а не выучился, за ведостаткомъ способности къ языкамъ.

Метода господява Гасфельда, пользустся здѣсь зваменвтостью, почти равною знаменвтости этой прославленной методы, во только она не такъ быстра. Господниъ Гасфельдъ тише ѣдетъ-двад цать сутокъ, или уроковъ, ве менѣе: зато куда какъ далеко овъ заѣзжаетъ! в до какой прочности результатовъ доходитъ! Въ первомъ урокѣ, начинаете вы со складовъ — съ англійскаго провзвошевія буквъ — въ двадцатомъ вы уже бѣгло судите на англійскомъ языкѣ о ростбифѣ — пьете портвейнъ стакавами — чокаетесь — и разсуждаете объ истинныхъ началахъ пломпудинга, genuine principles, съ основательностью достойною члена верхняго парламента.

новыя врошюры

=

Алчники, или какъ должно жить на дачь. Разсказъ съ види наставленія или наставленіе въ види разсказа, необходимое для вспъхъ жителей и поспьтителей дачь (СПбургъ, 1849). — Два листа макулатурной бумаги, сложенные въ тридцать-вторую доло и оклеенные свётло зеленой обверткой. Сочиненіе — не то чтобъ медицинское да и неагрономическое — во всяконъ случат не литературное, не смотря на увъреніе обвертки, что будто это разсказъ. Посл'в нёсколькихъ капель горькаго остроунія, развъденнаго въ приторномъ слогъ и общихъ містахъ, авторъ выны. дить изъ своего разсказа три великие асоризма, а инсино, что на дачь надо пость только три раза во сутки; въ каждый разътолько три блюда; и одъзаться по-теплие. Заключение: «Позвольте, Леонидъ Николаевичъ, поблагодарить васо ото всего сердца за ваше полезнов наставление». Въ слъдствие чего, господинъ Поляковъ, издатель полезнаго наставления, овладъваетъ задиею отраницею зеленой обвертки и рекомендуетъ всичъ и каждому свой кинжный магазнать.

средство лечить вользян смъсью французской водки са солью. Переводъ съ нъмецкаго четвертаго изданія В. Зейберлнига (СП.бургъ 1849). -- Велякій Виліямъ Лей, или Виліямъ Ли (Lee) англійскій врачъ, открылъ первый лечебную свлу коньяку. Долго в съ постояннымъ услъхомъ лечнаъ онъ разныя наружныя болъзни ситесью этой водки съ солью. Потомъ пришла ему въ го лову счастливая мысль: если принять коньякъ внутренно, то есть, налить въ рюмку и выцить залпомъ, а солью посыпать хлъбъ и закусить этимъ, составнымъ теломъ, не подействуетъ ли это благодътельно на внутреввія болтаня?... Опыть, успахомъ свонмъ, превзошель вст ожидания. Отъ этого простаго и въ высшей степени естественнаго лекарства въ короткое время исчезло множество внутреннихъ болѣзней, соцротивлявшихся дотолѣ всѣмъ методамъ врачевания, санымъ сильнымъ и санымъ испытаннымъ лечебнымъ средствамъ, даже искуственнымъ минеральнымъ водамъ. Минерадьныя воды. И естественныя и искуственныя, отнынъ впредь стади не нужны. Оказалось, что можно, съ отличнымъ результатомъ, производить курсъ лечения коньякомъ и солью, подобрый курсамъ минеральныхъ водъ: каждое утро выпивать, сначала по рюмкѣ этой превосходной водки, потомъ по двъ, по трн, и такъ далъс, до осьми и девяти. Совствиъ другая жизнь раждается въ человъкъ! Здоровье цвететь наконь. Саныя удивительныя иден роятся въ головъ, паполненной дивнымъ осйерворковъ искристаго овъту. Коньякъ имветь то важное преимущество нередъ встан водани, даже в передъ искуственными, что воды, для двёствія своего, требуютъ непремвино отъ паціента безиредбльной веселости, наводя на него скуку своей монотоніей в своей музыкой, и забленія болъзви, поминутно напоминая ему объ ней своимъ отвратительвымъ вкусомъ, торда канъ тутъ в веселесть в нолное забвеніе болёзни заключены въ самомъ лекарствъ, не имъющемъ даже и вяду лекарства.

Описаніе этихъ чудесъ нивло уже четыре изданія въ Германія. Digitized by OOgle точной шее опнсаете нризнаково бошенства собако и другихо домашнихо животныхо, составило О. С. Пашкевичь, Придворный ветеринарный врачо, и прочая (СПб., 1849). — Авторъ, въ этомъ маленькомъ сочинсији, представляетъ сводъ разныхъ наблюдевій, замъчаній и статей о бъшецствъ, розбросаяныхъ въ журналахъ и потеряннымъ для домохозяевъ, которымъ такъ нужевъ этотъ родъ свъдъній. Любители собакъ должны прежде всъхъ познакомиться съ благонамъревнымъ трудомъ господина Пашкевича для безопасности и свосй и свонхъ знакомцевъ.

жизнь и заблуждения человъческия, объясненныя въ моральномъ и религіозномъ отношеніяхъ. Совъты чадолюбиваго отца юношеству мужескаго пола. Съ нъмецкаго Г.Б. (СПб. 1849). — Нравоученія этя, прекрасныя, преблагодътельныя, воторыхъ венсчислимая полезность можетъ сравниться только съ яхъ несказанною скукою, ямѣютъ форму писемъ отца къ сыну. Рукописныхъ, собственноручныхъ, подлявныхъ писемъ такаго содержанія отъ батюшекъ сыновья обыкновенно не читаютъ, хотя въ концв такахъ посланій чадолюбивые отцы вивють всвони похвальную предосторожность прилагать десятка два св. рыхъ государственныхъ кредитныхъ билетовъ. Не въроатво, чтобы письма чадолюбиваго отца юношества мужескаго пола, печатныя в, притомъ, переводныя съ измецкаго, безъ всякихъ приложеній, удостонлясь отъ нихъ нъжнъйшаго вимпанія. Юношество мужескаго пола ввчего ве четаетъ пывче, язъ важной печати, кром'в романовъ, а изъ поучительныхъ рукописей, кромѣ любовныхъ запасокъ.

РАЗНЫЯ ИЗВЪСТІЯ.

— Смирдинъ, продолжая свое «Полное собравіе русскихъ авторовъ, издалъ недавно два тома «Сочиненій Измайлова» — страннаго « автора » — добраго человѣка — забавнаго журналиста, котораго панять сохранилась болѣе въ воспоминавіахъ друзей чѣмъ въ литературѣ, хотя онъ и оставилъ ее еще такъ недавно. О содержанів этихъ двухъ томовъ в объ Измайловѣ мы погово римъ вскорѣ.

- « Славянская хрестоматія » господива Пенинскаго вышла. пятынъ изданіемъ.

Digitized by Google

ІЮЛЬ, 1849.

=

новых кнага.

комедія изъ совремкниой жизни. Н. Кроля (С.-Петербурев, 1849, въ 8., стр. 124).

Сущая комедія! «Горе отъ ума» въ русскомъ переводъ — безъ врявописанія — безъ грамматики. И каной еще языкъ! У масне-я ощибаюсь: ужастно подуматъ!.... такъ именно выражается переводчикъ на своемъ наръчи. Любуясь на своего героя, которий — съ пезволенія грамматики сказать — не знаемъ сельто, самъ онъ въ удивленія и спраниваетъ себя:

> «Иль посл'в Чацкаго у насъ чрезъ двадцать л'ятъ Явялось подражанье?»

Какъ, подражавіе?.... Не подражавіе, а копія — снинокъ — сколокъ — золотой чеканъ Грибойдова въ отгиски на горшечной глини — горемычная пародія его остроумія, его пріємовъ, его ноходки, его созданія — наляпания на его изящную работу, слипка ряди, куча вязкаго, сальнаго спуску, на которомъ, при неловномъ сначін, остались частицы золота и жемчугу, живьемъ оторъанных отъ подлиницка.

Т. ХСУІ. — Отд. УІ.

Digitized by Google

«Все жъ нитересенъ онъ!...

<text><text><text>

16

ки подливника повторены буквально въ переводъ--весь умъ Грябовдова, все грибовдовское искуство, все творение Грибовдово. коротко сказать, весь Гриботдовъ — тутъ на лицо.... кромъ самого Грибождова; кромъ его смълой и свободной оригинальности: кромв его смертельнаго сарказма, его генјальной хандры, его лучезарной вспышки, его жалящей и растравляющей такости: кром'в его удивительнаго дару наблюдения, его умёнья живописать съ натуры, сго ловкости выражать многое въ немногихъ словахъ; кромѣ его пылкаго, ръзкаго, могучаго слова, его чудесной русской ръчи, его прелестнаго стиха, его всегда нечаяннаго обороту въ мысли и выражении; кромъ той силы неожиданнаго и върнаго удару, которая долбитъ гранитъ н остается на въки неизгладимымъ клеймомъ времени; наконецъ. и главное, кромъ огромнаго правственнаго значения всей его несравненной выходки противъ тогдашияго общества, гдъ среди гитву, досады, капризнаго пегодования, забыты и попрацы въ тысячё высореннихъ ошибокъ, и блестящихъ промаховъ все правила искуства, всъ условія сценическаго интересу; словомъ. кром'в всего, что составляетъ Гриботдова и дълаетъ его веподражаемымъ въ отечественной литературъ, незабвеннымъ на Руси, безсмертнымъ въ языкъ Въ числъ прелестей творевія Грибобдова одна изъ самыхъ очаровательныхъ состоитъ въ томъ, что поэть бе зналь самъ, чего онъ хочетъ, въ кого мѣтитъ в что намбренъ опрокимуть; и читатель поэтому остается въ сомвенія, васмѣхается ли авторъ надъ своимъ героемъ, Чацкимъ, или считаетъ этого остроумнаго чудака образцомъ общественной мудрости. У господина Кроля изтъ и того искуственнаго интересу неясности цъли: каждый видить, куда онъ стремится и чего ему хочется: ему хочется только подражать Грибобдову! Плохое средство занимательности. Хотите ли видёть, какъ онъ подражаеть? Явлевіе первое.

князь вронскій. Такъ такъ-то, сударь мой; святая старина!

РАЙСКІЙ.

Не въ шутку сердитесь на наши времена; Но худо и добро шли объ руку изстари.

вронскій.

Нътъ, нелочь въ старину не изтила бить въ баре. Былъ истинно златой, не позлащенный ръкъ! 17

Араннотер вличина

Съ полатльной роскошью бывали но знаконы. За знатныет не гнался незнатный человіка: Богатствонъ, щедростью, вельножъ бластали доны. Кругъ средній быль не то; скроиценько, схдарь жиль. на мотовствоиъ дванть не дуналъ свъта нашій! Въ то время выскочка кого бъ не разсившиях. Уны проворливъй и правы были чише! ▲ пынче? нынче, а? взгляците-ка кругомъ. Что видещь ежедневно! Блаженной памяти, передъ своимъ концомъ Покойница жена, Гликерья Алексивна. Сказала правлу мий: ой, князь, остерегись, М если на въку дастъ Богъ еще жениться, Въ столяцахъ не женись -Тебъ въ нихъ не ужиться. Миръ праху твоему! въ послёдній видно часъ Судьбу ною твое провидало сердечко. Взглянула, обняла меня въ послёдній разъ. И съ тъкъ покойница угаснула какъ свъчка.

(Отнраеть слезу)

А я-то, я глупецъ, поди, подъ старость авть Задуналь волочиться;

Ударился во все, пустился рыскать въ свётъ: Вотъ стараго бобра и поимала лъвица;

PANCRIE.

-Въ квагинъ вы нашли достойный образецъ. Ука и красоты и чувствъ и воспитанья.

BPORCKI .

Все такъ, да въ свътв-то, что шагъ, то сорванецъ. А женщина, она въдь слабое созданье.

Тав дунуль ввтерокъ, туда и улетитъ!

4 это ль принимать должны за просвъщенье?..

Въ манерахъ и въ ръчахъ повсюду развращенье.

Посмотришь, право стыдъ

· . .

Съ мужчинами ввелось какое обращенье!

Теперь, — любой изъ данъ, — при васъ и при другонъ, При сотонъ, при десятоиъ, —

Не значить вичего, случись при колостояъ,

Случися при женатовъ,

Снуровку распустить, вогда сй талью, жисть

НАН ВЪ ГУЛЯНЬТ ГАТУ КОГДА ОПРОСТЬ НАРОАЪ---

JETETETYPENN ABTORECS.

И данань весть ссоя дояжно тыть боль строго; Съ нужчивой вольности не позволять никакъ. Любая, не стыдясь, полставить этакъ ногу, (вытленваеть свою) И скажеть вань, сибясь, «поправьте низ башлакь». Ну логоть до обды! Светь знаю я ненножко. BLAS HOJOJS CAN'S OSIBBLIS! ---Случися уютная да пухленькая ножка, Невольно бы пожалъ! H muyre, dygape, i muyre!- à pastosope se rocraities? Послушайте о чень там'ь судить модный кругъ! ▲ книги, книги-тоў-разврать умовь, сердець, Изчадья новыхъ школъ. -- романы да романсы. А пляски молныя? Какія, мой Творепъ Изобреля прыжка и всякія кадансы! Когда-бъ на этотъ миръ, хотя однинъ глазконъ, Ваглянула ты кой Гликерья Алексвена: Ужъ погрознлабъ инъ. -- да цълынъ кулаконъ!--Покойница подъ часъ, куды бывала гизвна!

РАЙСКІЙ.

За что же это, князь?.. Въдь поводу вамъ нътъ Княгиню обящнять и на нее сердиться.

вронскій.

За то, сударь, за то, что не бросаю свътъ; Не тду изъ столицы;

Балую женщину, а самъ я въ дуракахъ: Ке май вримины ийтъ, ко инт веуваженье! Подите, чай теперь, ужъ соть тамъ вертопрахъ, Изтадие этого нустого поколенъя.

райскій.

Едва ль не хуже, князь, стёснять полеть души, Заставять женщину вёкъ скукою томиться?

вронскій.

Да развё не живуть и счастанно въ тиши? Ужели только сибть что здёсь, у вась, въ столицё. Живучь, и какъ живуть, спотрите-ка?... Къ тому жъ Деревия у меня общирное угодье. Я, сударь, здёсь вдовець; я, сударь, здёсь не мужё. А тапъ-то у нежи природа, влодородье...

ЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЭТОПИСЬ.

Вотъ дёти бъ – ну, дётьми и могъ бы привлаетъ – Дётей-то гдё ний взять?

О Господи, услышь! продли и возвеличь Нашъ родъ, старинный родъ, съ лица зекнаго стертый Безплодіемъ монхъ двухъ тетушекъ давицъ! Нашъ славный предокъ былъ одно изъ первыхъ лицъ. Любиль и жаловаль его Ивань Четвертый! Три въка сплошь потовъ блистаетъ Вроискихъ родъ: Рядъ стольниковъ, бояръ и храбрыхъ воеводъ ! Но вотъ послъдними на древъ родословья Ав' тетушки стоять. Макрина и Прасковья И межъ нихъ батюшка означенъ самъ-больмой! Онъ у Потенкина въ чести былъ; да какой! Свётлейшій-то вёдь князь вольножа быль пряной ! Фу. что за пышный въкъ! какія этакъ лица Живали на Руси! что за вельножи! да!

И чрезъ свътлейшаго жъ тогда Опъ удостоенъ былъ похвалъ Императрицы. А тетушки мон, въ цейтущей ихъ порё Вниманье всёхъ влекли, сказать не безъ причины; Умъли показать себя, — да при дворъ — Второй Екатерины!

КНЯЗЬ ВРОНСКІЙ, *одина, веонита, еходита комердинера.* Возъни листокъ и запиши-ка.

("Диктуета, — камердинера нишета). «На Невскомъ, нумеръ семь. Забхать въ магазниъ. Два съ четвертью рубля. Взять баночку мастики, Для впадниъ и морщицъ».

А у меня, чтобъ чорть ихъ взялъ! Смотри-ка! (Дълаеть переда веркалома еримасы, сторалсь расправить ножу). Готово? продолжай. «На лѣво по Морской. Донъ, нумеръ триста два. Эмиль Каро, портной. Онъ мастеръ платьемъ скрыть всё въ тѣлѣ недостатки: Пружинки разныя, подушечки, подкладки. Ужо напомнишь миѣ. Le bon et vieu suje!! Всё тайны онъ мон привыкъ кранить въ секретѣ,

ЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЭТОЦИСЬ.

Женъ, - нужъ нолодой, хорошъ и въ неглиже; А наиз, при жеящинахъ, быть лучше въ туалетв. - Не помню где-то ние случалося читать, Природы странные законы: Что виды витшніе на дітяхъ отражать Способны, будто бы, берененныя жоны. Затінъ-то вотъ и я.... Прости Господь отца, Что въ сыне увидать хотель бы нолодца ! (Слуять) Ну хорошо, шди! (Камер,динеръ хогеть идти). Постой. Пошли въ аптеку — Лекарство пусть возьнуть; да прачкѣ приказать, Чтобъ болёе воды готовила, -- всю рёку. Его сіятельство, молъ, будутъ обливать. ▲ повару скажи, — да не забудь, снотри же! Да чтобъ и помнилъ онъ; Чтобъ насла меньше клалъ въ жаркое, и пожиже Сготовнаъ ние бульонъ. А людянъ подтвердить, – да у неня чтобъ слушать; Да чтобы не забыть! Ея сіятельство, когда захочеть кушать, Подальше отъ меня къ ней кушанье носить, Наружнымъ корридоронъ. Чтобъ обонянье инъ свое не соблазнить И не было бъ соблазна взорамъ. (Въ дверяхъ показывается Хмуровъ, Репети-

ловь во новомо преводать).

Я думаю, викто не любопытелъ углубляться далёе въ подражательныя красоты творенія господина Кроля. Не возможно болёе в явиёе унязить «Горя отъ ума», какъ примѣнивъ тонъ, рисунокъ, средства, лица и слова этой великолѣпной драматической сатиры къ такимъ мелочнымъ, пошлымъ, пустымъ цѣлямъ. Старый Фамусовъ женатъ на молодой львицѣ, которая кокетинчаетъ въ Петербургѣ, ищетъ себѣ утѣшителя, избираетъ сердцемъ Чацкаго, испытываетъ вдругъ и непонятво за что его презрѣніе, и уѣзжаетъ съ горя въ деревню – съ елушь, – съ Калугу! – съ Крымъ! – съ мужемъ и съ Молчалинымъ, тѣмъ же докторомъ Райскимъ, котораго вы видѣли въ первомъ явленія!...

А эта львица — львица только по каталогу; львица безъ когтей и безъ гордости; походка у ней смириа — сердце ваполнено вздо-

хами-умъ сотканъ изъ тюлевыхъ мечтъ-въ сущности, это больная насморкомъ конка, которая ласкается ко встиъ, не прыгаеть ни на кого, и по временамъ мурлыкаетъ въ угодку о счастів души, о химін, в о поэзів. Въ этомъ наборъ неестественныхъ в скучныхъ лицъ, твиъ болъе неестественныхъ, что они не взяты изъ общества, а передъланы изъ лицъ гриботдовскихъ, есть однако жъ одно лицо изобрътенія самого господина Кроля: этографияя Нольская, писательница польстей à la George Sand, и соперияца княгини Вронской по части кокетства - безобразная каррикатура дакой то невозможной женщины, двйствующая, какъ и всв лица этой инимой комедіи, безъ связи, безъ толку, безъ последствій. Дийстернощая — веправницое слово : туть явято не действуеть, а все только болтають до упаду, до обнороку, снаясь сказать что выбудь остроунное въ гриботедовскомъ родъ, и, сказавъ кое что, пропадають безъ въсти. О тонъ, чтобы каждое сказавное слово было началомъ или следствіенъ коническаго происшествія, скранляло завязку, усиливало нитересь и вело къ новому забавному положению или развязывало его сизивыих образомъ, комедія эта, по вримъру прочихъ нашихъ комедій, и понятія не виветь. Когда же мы наконець ноймень первыя начала драматическаго искуства?... первыя условія сцевической занимательности? А при стихотворномъ дарования господина Кроля, познаніе этвхъ началъ в условій — съ прибавкою кое какой изобрътательноств и немножко русской граниатики-могло бы, право, повести въ счастливымъ для театра результатамъ. Стихъ его, какъ вы изволили видёть, легокъ, плавенъ, развязенъ: этимъ стихомъ можно писать очень порядочныя комедія — постигнувь, въ чемъ собственно конедія состонть на свёть. Возьмень, для примеру, начало втораго акта, гдъ, какимъ то чудомъ, авторъ не нашелъ въ «Горѣ отъ ума» ничего такого, чему бы въ этотъ разъ подражать. На сценъ сидить его севтиментальная льянца, одна.

княгиня вронская, закрысая книц.

Тоска! Ни въ ченъ отрады натъ!... Душа въ бездъйствін скучаетъ; День ото дня холодный свътъ Все больше инъ надобдаетъ. Балы наскучнин, — гдъ современный въкъ, И въчно суетный бездъльенъ человъкъ.



АРТЕРАТУРНАЯ ЛЭТОНИСЬ.

Тадъ отразились въ кодной пляскѣ. Жизнь въ свѣтѣ холодна; какъ ранніе цвѣты Бседдодно влиутъ въ немъ завѣтныя мечты; Смѣщам становятся сочувствія и ласки, Какъ дѣтскія, давно прочитанныя сказки.

Пауза.

И это ль жнэнь? ужель весь этоть шунъ, Вся эта суста тщеславья, эгонзна, Заботъ, надежаъ, пустыхъ незрѣлыхъ дунъ, Зовется счастіенъ? Все, все во что нашъ умъ Въ началѣ жадно вѣритъ? лжнво жизни призма Напъ въ дѣтствѣ кажетъ даль грядущихъ дней; Но призраки ндутъ, все ближе, все яснѣе; На встрѣчу опытъ лѣтъ! жизнь каждый часъ груствѣй Очарованіе слабѣй в все слабѣй; На сердцѣ отъ надеждъ разбитыхъ тяжелѣе.

Молганіе. И вотъ, нежъ тёнъ, пока вкругъ шунъ и суста, И будто важнымъ чёмъ тревожится міръ цёлый; Гав тотъ достойнващій, на комъ погла бъ мечта Остановиться мигъ? - гдъ онъ оспротвлый, Въ пустынъ чувствъ, среди водпусныхъ людей!..... Ваваль онъ есть.... (пауза). Хоть Райскій бы пришель, ез никь какъ-то неньше скуки. Вътненч ин любезности, ни лоска свёта нётъ; Согласна я; - во мий несносенъ свътъ. Нать, съ жаронъ говорить она мобить о науко, Искуствахъ; доказать чей взглядъ на жизнь въриви, Чтиз онь пленень, чтих онь озлоблень въ ней; То вдругъ съ проніей, то съ шуткой добродушной. И нев сталь нравиться нашь полудёльный спорь; Онъ хоть на мигъ и мысль и взоръ, Отводить отъ толпы, - то злой, то равнодушной, Всегда пустой.

> ВРОВСКАЯ В ДАША подаеть кнленнъ франчувскій Журналь, афинку ч листокь газеты.

REORCEAS разоплина переменително инсколько страница журнала, --

едея езглядыевств ст афту и, ев нампърения положить т смотря газеты, негалино остонаелиевств еворъ на членая приъхаещият ев столицу.

Игрецкій? какъ? и онъ

Вернулся къ нанъ изъ-за границы? И Ця чего? чтобъ старый сонъ Напониять. Чтобы тё забытыя страницы Бывалой повёсти прочесть, Въ которыхъ дуваетъ пятнать чужую честь. Но онибаетесь. Я женщина и гордо Съунбю посмотрёть сама въ лицо молвы. Я выдержу себя. - мучительно, по твердо. Ни злоязычный свёть, ни вы, Бывалый вдеаль, теперь полузабытый, Спущенья моего въ мянуты нашехъ встрёчь Вновь не запѣтите. И раны ядовитой Наружный слёдь, наукой свёта скрытый. Ванъ будетъ трудно подстеречь. Въ глазахъ новхъ прочесть, въ груди ноей подслушать. (Дамю). А что квязь Петръ Ильнчъ?

ДАША.

Они-съ тецерь вавоень

Танъ съ Никаноровъ Ооничовъ, Сударыня, изволятъ кушать.

вронская.

Дай Богъ имъ аппетитъ.

Ну, Даша, — тотъ блондинъ

- Что правился теб' такъ много прошлымъ лётомъ, Опъ влёсь....

A 10 A.

Игрецкій?... ву ужъ, — господинъ —

Обнанщикъ. Подарить сулился тоалетонъ,

Работы, говориль, фигурной, дорогой,

И ящички внутри и зеркальцо съ ризьбой;

и есть для бяльеду кашетка подъ секретонъ. Хвестунъ!

JETEPATYPHAS JOTOUNCS.

ВРОНСКАЯ.

Ахъ, Даша....

X & 01 A.

Вотъ

Мий было изъ уна; теперь о немъ и кстати. На Нольской женится. Мы слышали отъ Кати. Любиной-съ дввушки графини.

ВРОНСКАЯ, УЛИСЛЕННАЯ, ССМОРОНУ.

Этотъ родъ

Повтренныхъ служанокъ,

Про дов'врителей господъ

Плодится разглашать всё вздоры съ позаранокъ.

даша, собирая со столя сайный серебряный серензу.

Самой, сударыня, ей видъть довелось, Ануры, этакъ все, влюбленъ онъ, вишь, не проконъ. Вотъ такъ и таетъ вотъ; - а что не скажетъ - въ носъ. Плезиры разные и подступаетъ бокомъ. Все по-французскому; - да тв ли, говорить, Еще онъ довкости умветъ и пріятства: Въ глазу лорнетъ, въ лицъ вальяжный видъ,

И всякія такія деликатства.

Уходини.

BPOHCKAR, OAHO.

Графиня Нольская! желаю счастья ванъ. Сыскать находку въ мужѣ.

(Посль минутнаго молганія). А впроченъ что жъ, -- у нашихъ дамъ, Случается и хуже.

И быта нашего привитаго романъ Не диво если полиъ героевъ-обезьянъ. Бывало метръ-д'отель иль камердинеръ лорда Про добрую страну услышетъ иль прочтетъ. Сберется въ дальній путь и ужъ увѣренъ твердо Въ успъхъ напередъ. На Стверъ сытый вашъ, бъглецъ голодный юга, Бульварный фать, здъсь членъ порядочнаго круга, Прітдетъ, насъ бранитъ, свой хвалитъ добрый край, Зоветь туда, лишь сань нанфрень здесь остаться,

JEEPATFREAS STORNES.

И счастливый судьбой, отъ даскъ онъ черезъ край, Не знаетъ наконецъ куда ему дъваться. Вездъ ему пріемъ, — в всюду входъ открытъ. Въ гостиныхъ идеалъ, объявленъ за туриста. А полкъ столичныхъ дамъ восторженно кричитъ: «Явидся Монте-Кристо!» Вотъ, думаетъ, страна! одно его дивитъ: Да гдъ же русскій бытъ? Что джже говорятъ, — не всъ, по-русски чисто....

Разумъется, что всего этого не нужно — лишная болтовня, какъ в вся предлежащая комедія — но, при небольшомъ искуствъ, при маленькомъ уразумъніи комъчесиваго дъла, интереса и дъйствія, какихъ премрасныкъ вещей нельзя написать этимъ стихомъ для театра! Недостатовъ въ этомъ уразумъніи тъмъ болѣе неизвинителенъ господину Кролю, что самъ же онъ — неумолимъті критъкъ своимъ собратьямъ и судитъ о русской можедія и русской драмѣ такъ ръзко, чакъ-будто уже написать изволилъ образновое драматическое сочиненіе:

> Порой, *разсъять ерузь* невзгоды, Заѣдешь ли въ театръ — плохіе переводы! Когда жъ свое — такъ сущій вздоръ, И тани мысли нѣтъ, остротъ избитыхъ сборъ!

А между - тёмъ, подъ этотъ страшный приговоръ подходитъ собственная его комедія!... Мысли, тутъ, ужъ навърное и тёми иътъ. Каждой остротъ его можно указать печатный источникъ. Да еще вопросъ: извинительнъе ли плохой переводъ въ прозв, наскоро сдъланный по требованію театра или актера, или илохое подражаніе знаменитому отечествевному творенію, проязводенное стихотворно, обдуманно, мучительно, сцена въ сцену, почти стихъ въ стихъ, безъ малъйшаго слъда изобрътательности?...

АРЕТА. Сказаніе изъ временъ Марка-Лерелія. Ранча (Москва, 1849, въ 8., стр. 530, въ двухъ частяхъ).

Десять тысячь стяховь!... Поэча достойная всякаго уваженія, и по объему, и по содержанію. Предметь — въ высшей стенени поэтическій: быть, етраданія и добродітели первыхъ христіянь, въ Александрія, въ Егинті, во время богословской войны между язы-

25

чесним'ь Музеемъ и христіанонных Дидасколіономъ, възмену голоній проинвъ посл'ядователей в'яры Христовой, велиних учителей Цер-ноя, велиникъ мучениковъ, великихъ чулесть. Религіозамечиродна-ты, по пашему убъжденію, им'мотъ всегда первое право на языкъ поззія, явыкъ д'ялъ небесныхъ и болественного. Гдъ изгъ вонаять, налик дали неосоных и солостроваными. Бди нать ры-ры, такиотванных восторговъ, в энтузіазна, которые оне вну-шаеты, такиъ, при всемъ блеокъ красокъ, при всей пгръ вообра-толи, натъ и быть не можетъ настоящей неззія, и звуки ен ----тольно ахе пустоты на помотъ и холодномъ пространстиб. Адторъ «Арсты» медалъ употребнуь въ стикотнорное дале

левенды. И прекрасно!

леаенды. И прокрасно! Легенда, нояквая, уже сама но себт — позейя. Это — приред-вый поатяческій матеріяль. Къ весчастію, в авторть «Аречы» подравоваень!... Онъ желаль подарить вамъ вѣчто въ редъ: «Эшь-пурейца» Томаса Мура. Какая пушдэ!... Зачёвть пакъ, чолкае-что пачинающимъ учиться, таніе ученью предметы! Въдъ для это-то нушка, кромъ поэтическаго дару, окромявя классичеркая зру-диція!... Зачёмъ ужт лучше не катть нашахъ отечествейнымъ легейдъ взъ временъ распространения Хриетіанства на Стверъй Развъ для честонобія благонамъренией музы госиодина Ранча ве допольно было нашихъ кісвекихъ вреданій, пашихъ пецерокихи дуковныхъ поданговъ, нашихъ соботвенныхъ мученнковъ, пресат-допанныхъ насторъ, нашихъ соботвенныхъ мученнковъ, пресат-допанныхъ насторъ, нашихъ соботвенныхъ мученнковъ, пресат-допанныхъ насторанны заватъ все что вушно, безъ дальней унецеств. Муровъ «Эпинурсецъ», несиотря на отеутствіе поятиче-онаге жару въ авторъ, читаетоя съ большимъ наслажденоствот раз-снаву, въ автайскомъ поетъ вотръяваеть собесъднима класенчее-ви ученько, шкеатова отальчво знакомето съ греко-римское древонаву, въ англійскомъ поотѣ вотрігнаешь собестания классичес-ви ученаго, висателя отлично знакомито съ греко-римсною древ-нестью, еъ ея вреднотами в дѣлажи, съ си бытомъ, обычаями; мивнами и предравсудками; человъка, который знаетъ, что гово-ритъ и что хочетъ представить. О русскопъ поэтѣ — не знаю-можно ми оназать то же самое, небнотря на все желение сказать какъ-можно белѣе хорошато, изъ узащения пъ преднету огромной ока: поэмы. Ужъ и это большая заслуге — великос доназатель-ство прямаго умя и новтическаго чувства — что онъ, нускаясы подрятнать по-вашему, ко-русскову, не написаль релана ес сини-зака, не выкиваль памъ подражательного «Опъгната», который с самъ бълъ уже подражательть Какъ ве понлопиться счастичности самь быль уже подражателень. Какь не понлониться стастинному выбору, исполонимону объ: натинно поотцисскомы кладь, о летен-

ЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЭТОПИСЬ.

дахъ!... Этому ны поклоняемся, невзирая на подражание. Но классическая древность!... Классическая древность, наставница наша въ повзів в мудрости, вибеть тоже права свои; права, неподвержевныя вольностямъ свободно кочующаго вдохновенія; права, уважае-мыя всею вовъйшею образованностью съ почтеніемъ дочери къ усопшей матери. Тутъ, прежде чѣмъ вдохновеннымъ, вадо быть ученымъ — надо многое знать — многое язучить — а нное даже и внать. Глядя на классическую древность съ Марасейки, она, правда, можеть казаться немудренье Сокольницкаго Ласу - общирная в темвая масса, и только-веразглядное пространство, по которону воображение привольно блуждаетъ, и которое оно, мимоходомъ, васеляетъ своими фантазиями. По, подойдя къэтой древности поближе, познакомнешись съ вей по-короче, умъ столбенбетъ и душа вриходить въ восторгъ: это – море чудесъ, безконечно разнообразнриходить въ восторгь: это — море чудесь, оезконечно разнооораз-ныхъ в несказанно любопытныхъ, которыя тѣмъ приличнѣе знать поэту, что многіе изъ читателей знають ихъ — или, по крайней-мърѣ хорошо объ нихъ наслышаны. Правда, что московскій по-этъ принялъ на такой случай очень благоразумную мѣру осто-рожности: онъ написалъ поэму свою для немногихъ.... Ну, а какъ между немвогихъ — не доведи, Господи — попадутся та-кіе, которымъ будетъ извъстно то, что нынче уже извъстно вся-кому?... Какъ имъ, досконально вѣдая изъ первой кинги объ Египть, что вн къ стверу отъ Мемонса, ви по близости его, нътъ нвкакого озера-что мемфисскія пирамиды стоять не на озерь, а на вершинь Ливійскихъ Горъ – что ихъ не рядь, а всего на все три, в расположены овъ исправильнымъ треугольвикомъ что пирамяды были царскими гробницами, а въ чужія гробницы, особенно царскія, и особенно въ Египтъ, не позволялось хаживать на прогулки, потому что это было страшное святотатство-что входы въ пирамиды всегда задъланы на-глухо камиями исполинскихъ разитровъ, которыхъ сотин рукъ не могли бы сдвинуть съ мёста — что проходы въ пирамидахъ, то круто покатые, то перпендикулярные, въ видъ колодцевъ, то восходящие узкою норою, визють большею частью фута три въ квадратв, гдв гу-лять, и притомъ еще ночью, безъ фонаря, крайне неудобно, потому что по вимъ надо, не ходить, а лазить, свернующись въ три погибеля, упираясь въ четыре стваы руками и ногами и утопая въ поту отъ нестерпимой духоты, влн спускаться на веревкахъ какъ въ бездны, съ опасеніенъ слонать себѣ шею: такъ-то древ-ніе старались сдёлать гробы свои недоступными для любителей

Digitized by Google

АНТЕРАТУРНАЯ АЗТОПИСЬ.

септиментальныхъ прогулокъ! — какъ вмъ, спрашиваю, повърить поэту въ прочихъ обстоятельствахъ разсказу, когда они прочитаютъ напримъръ, слёдующее мъсто, одно изъ тысячи подобныхъ:

> «Ужъ поздно; свётъ огней потухъ; Вст торопились въ путь обратный; Не торопился я одинъ. Вдыхая воздухъ ароматный Среди цвётущихъ луговинъ, Бродилъ я тихими шагами. Мечты смёнялися мечтами; И день уже былъ не далекъ. Опомиясь, я сажусь въ челнокъ; Плыву. На сёверъ отъ Меменса Есть озеро; на немъ стоитъ Рядъ пирамидъ; онъ сторожитъ Покой жильцевъ Некрополиса; Туда чрезъ зыби сонныхъ волнъ Направилъ я свой легкій чолнъ.

Въ часы унынія кладбище, — Послѣднее людей жилище, --Наволить вного сладкихъ думъ. Плыву, задунавшись глубоко; И берегъ былъ ужъ исдалеко. Вдругъ плескъ волны и веселъ шунъ; Гляжу, — двѣ женщины, двѣ тѣна, Плывутъ, скользя по зыби волнъ, Въ пріють отжившихъ поколбній. Вотъ къ берегу присталъ ихъ чолиъ. Я тихомолковъ вслёдъ за ними; Они все даль, все впередъ Изъ перехода въ переходъ Между платанами густыми; Вдругъ у одной изъ пирамидъ Онъ исчезли какъ видънье; Кругонъ все снонъ могналнымъ спить; Ищу ихъ, напрягаю зрънье, Бросаюся туда, сюда,-

литетатурная лэтопись.

HILL AN HE JERKATO CABAN. Я обхожу всю пираннау. Ricatocis, mynaro, -- il silay Отверстія для входа вѣтъ; Но наконецъ напалъ на слёдъ. Ве безплонизах'я понских'я случанно Коонунся я пружены (!)¹ тайной, И, скрыпнувъ, дверь сколвянуля во бокъ. Воть два ступени преда начи: Чуть освіженныя луною; --Другія пракъ густой общих. Иду по тепныму переходыну, И слышу, - шурт колхь пагору То веровленнется но сведает; То свыянеть, то проснетей вном. Я вадрогнуль, не оняти сявлюе HAY. -- IF SCHOPS SEA FY.F. Гляжу. --- дрожащий своиз нелинуй И наженець и из газерев.

НЪТЪ! НИКОГДА И ВЪ САНОМЪ СИЪ Не улыбалось счастье инъ И ласковъй и благосклоннъй! Невидимый, склонясь къ колоний, Я взоры обвожу кругомъ, Осматриваю подвелелье (?), И вижу келью; въ этой кельб Гранътный жертвенникъ; на нейъ, Въ гробу изо систало кристалка (?) Давио почившая лежала. Она была такъ хороша, Такъ нало тлёнья потерпѣла, Какъ-будто только-что душа У ней отъ тъла отлетѣла Я былъ отъ удивленья нъпъ.....

У изголовъя передъ нею Въ числъ безспертія энбленъ: И видълъ нильскую лилею, Надлоиленную пополашь; На ней изображенье прицы.

ЛПТЕРАТУРВАЯ ЛЭТОПИСЬ.

Готовой изъ земной темницы Вспорхнуть къ надзвъзднымъ небесамъ. Но что инъ смертности сниволы, ---Холодной мудрости глаголы. ---Когда живое существо. --Живаго сердца божество. --Очаровательную Зою Увидълъ я передъ собою? Она, надъ гробовъ наклонясь, Душой съ почнышею слилась; И вотъ простерши къ ней объятье, Сияла съ груди ся распятье И, приложа его къ устанъ, Приникла взоромъ къ небесанъ Съ такою втрэй, что, казалось, Ея земное не касалось. И я, Эпикуреецъ, я, Въ разсвътъ полновъ бытія, Я. проповёденкъ наслажденья. Исполныся благоговънья. Я съ нею быль насавит. Въ глубокой типинъ полночной; Но мысля, но мечты порочной Не зародньося во миз. Круговъ невя все было свято; И. униленіенъ объятой. Уже не покущался я Снутить покой души ся. Ея бестду съ небесани; И -- тихими назаль шагана. Свътало: дневные лучи Некрополасъ озолотила И, жизни полные, будили Почавшихъ въ немъ; но, какъ въ ночи, Они непробудано спали.... И счастаным — имъ нътъ цечали Инъ чужды суеты зенли, ---Они въ могнау ихъ снесая. Задумчивый, давъ грусти пищу, Я долго, долго по кладбищу Блуждаль и, какъ гробовъ жильцы. --

Т. ХСҮІ. — ОТА. ҮІ.

JETEPATYPHAR ANTOUNCE.

Некрополиса мертвецы, — Не восхищался я денницей; Душа моя была полва Изиды молодою жрицей; Мечты, какъ за волвой волва, Переливалися, неслися Все къ ней, все къ жрицъ молодой, И всъ на ней едной слидися И въ образъ отлились живой.

«Усталый, я вэдремнулъ ненного Съ неусипренною тревогой. И въ часъ дремоты все она, Одна она, въ видъньяхъ сна Вилась, носилась надо мною Въ лазоревой дали небесъ Съ своей чарующей красою. Я счастливъ былъ....»

Это — Египетъ московокой сабрини. Все из этой древности поддвльно, отъ мёстностей, до туветиъ и правовъ. Прибавьте иъ тому, что пирамиды лежатъ отъ Мемонса прямо иъ западу, а не иъ свверу; что эти подземелья находятся сутатъ въ шестидесяти и болёе надъ вершинами горъ; что гробя въ нихъ, разъ тысячу описанные и всёмъ хорошо извёстные, сдёланы изъ грубаго камия, а не изъ чистаго кристаля; что зпинурейцы, по звано своему, были люди вовсе не сентиментальные; и цёлые десятки другихъ подобныхъ изобрётеній господина Ранча. Если повзія должна быть какъ живопись, то нельзя же ей совсёмъ прозрёть вёрностью колорита съ красками природы и представлять дерево малиновымъ, когда оно — зеленое.

Стихъ господина Ранча таковъ, какъ вы видъли, и не требуетъ особеннаго похвальнаго слова.

Что касается до поэтической повёсти, то воть ся содержаніе. Язычникъ Арета принимаетъ въ Римѣ христіанскую въру, и вслёдъ затёмъ подвергается разнымъ несчастіямъ: онъ разорился, объдитълъ, на пути въ Александрію разлученъ пиратами съ женою и дътьми, и выброшенъ на пустыиный берегъ. Онъ въ отчаянія, и сомиввается въ Провиденіи; но видитъ чудесный сонъ, кръпится въ въръ, и идетъ отъискивать свое семейство. Послё иногихъ страданій и многихъ подвиговъ великодушія, когда въ Але-

32

челидрія процы и ученью недилли новее гоненіе на христіянь, онъ удаляется въ горы Верхилго Египта, гдъ визкомится съ Аколлодоронъ, бывшинъ эпикурейценъ, а нынъ благочестивымъ очиельникомъ въ пещерахъ Онванды. Здъсь Аполлодоръ разсказыеветъ ему исторію своей жизни въ Аеннахъ и Александріи, и обращенія своего въ христіавство: часть этого повъственснія вы сейчесъ читали. Еще будучи язычникомъ и отчалинымъ зиинурейцонъ, онъ нашелъ въ Зов идеаля есего прекраснаго, какъбудте приведлежалъ къ сектъ платониковъ или стихотворцевъ пушкинской школы. Они привиля въру Христову вивстъ, и усовершенствовались въ духовной жизни подъ руководствонъ отшельника Мелетія, но египетскій крецъ Оркъ — странное назваися для креца! — возбудивъ гоненіе, разлучнаъ его съ супругой, которан и ногибла въ темпицъ, и Аполлодоръ отправился въ Аютиъ, раздалъ тамъ нивніе свое бъднымъ христіянамъ в воротилея самъ въ Верхній Египетъ.

Въ отвётъ на этотъ разсказъ, Арета сообщаетъ ему подробную появсть о своемъ собственномъ обращенія, и о приключеніяхъ своихъ и своего семейства во время гоненія, послё котораго удалился онъ въ Опванду.

Ассять тысячь стиховь проходять вь этихь безконечныхь бе свдахь двухь пустынинковь, гдё много прекрасныхь чувствь, много благочестивыхь и снасительныхь мыслей, но движенія, двйствія, созданія — ин слёда, а древности и легенды — ин твин. О! не такъ изъясняется легенда, пылкая дочь восторженнаго вёрою воображенія! Она творить, она приводить все вь двйствіе, она все согрёваеть своимь огнемь, всему придаеть жизнь и двйствіе, все превращаеть въ чудеса. Мы говоримь это не въ укорь поэмё господина Ранча, которой прекрасныя намёренія заслуживають самаго полнаго почтенія, а въ предостережевіе другимь, желающимъ стихотворствовать въ легендномь родь. Не такъ, опять, говорить и чувствуеть древность.... Но за эту статью можно, но-настоящему, и не взыскивать съ русскаго поэта. Какая нужда ему, при описаніи древности, знать классическую древность ученымъ образомъ, когда воть ученая кивта —

исторія русской литературы. Сочиненіе Зеленецкаго. (Одесса, 1849, ез-8., стр. 236.)

Книга, которая хочеть всёхъ нась учить — которая раздълена на параерафи — которая судить и рядить о делахъ литературныхъ, — и Digitized by GOOGLE которая, ножду-твиз, не знаеть значенія техническихъ теринновъ своей науки!... Она увъряетъ насъ, будто подъ филологіей разумьють обыкновенно, въ тъсномъ смысль, совокупное изученіе явыковь, литературь и древностей (о! ещо дровностей!) классическаго, греко-римскаго міра. Гдъ же это, въ какой безлюдной степя, за какимъ темнымъ и широкимъ моремъ, въ какомъ безгранотноиъ въкъ, такъ разумъють филологию, въ тъсномъ вля просторномъ смыслъ, обыкновенно вли необыкновенно?... Славные будемъ мы savans, когда господниъ Зеленецкий выучить насъ вотхъ своей литературно-исторической мудрости: то-то станемъ удивлять ученую Европу! Нужно только, чтобы она сперва забыла, что philosophia искони значила и значитъ у ней любомуdpie и предметъ ся -- principia et causae rerum, начала и причины явлений, a philologia также искони значила и значить любословіе и предметъ ся — principia et causae verborum, начала и причины словъ и ръченій какого-вибудь отдъльнаго языка, въ тъсномъ смыслъ, или многихъ языковъ, въ общирномъ значении. Раціональное уразумѣніе естественнаго образованія словъ и ихъ формъ, ихъ различныя значенія, сравнительное достоинство и историческія похожденія этихъ значеній, способы употребленія ихъ между собою, вотъ — филологія! Любословіе, филологія, это грамматика и лексикографія въ общирномъ смыслё, и терминъ этотъ нигдъ и никогда но принимался донынъ въ другомъ значенів между учеными. Изучеціе же языковъ в литературъ грекоримскаго міра, изученіе совокупное, основательное, любословное, •илологическое, называется у вихъ обыкновенно, съ позволения одесскаго судьи литературныхъ дълъ, классическою критикою, иногда классическою филологіей, а не филологіей просто и въ какомъ то тесновъ смысле.

Та же велемудрая «Исторія русской литературы» увѣряетъ, будто Словесностію (sic), то есть, Словесностью, называется совокупное и притомъ систематическое изложеніе теоріи языка и исторіи литературы (!?!) какого-либо народа. У дѣтей, учащихся въ какой-инбудь школѣ, между школьниками и ихъ учителемъ, оно можетъ быть такъ и называется, домашинить образомъ, но въ свътѣ, въ наукѣ, въ литературѣ, гдѣ знаютъ, что словесить значило умѣть дѣйствовать словесами и производитъ красное слово, Словесностью называется, просто, часть литературы, посвищевная обработкѣ Изящнаго или Прекраснаго по правиламъ искусства. Это не что иное, и ничего болѣе, какъ belles-letires, humanitates прежинхъ школъ. Словесность составляютъ стихотворе-

иія, ронаны, повёсти, рёчи, драмы различныхъ родовъ, и сюда же принадлежала исторія, пока исторія была риторическою сказкою и не стала изслёдовательною наукою, стремящеюся къ точности.

Та же «Исторія русской литературы» гласить, что у насъ есть слово письменность, которое «можеть означать распространеніе грамотности въ народъ, первую степень литературы», тогда какъ письменность есть просто и чисто русскій переводъ греко - русскаго слова грамотность. Gramma — письмо, grammatikė — грамотность, письменность, умѣніе изображать слова буквенными знаками; и все туть.

Та же «Исторія русской литературы» поучаеть нась, что начало славянскому языку положено переводомъ книгъ Священнанаго Писанія на славянскій языкъ??...

Въ той же «Исторів русской литературы» удостовъряють, будто имите ученыя мите соединились согласно въ томъ, что кинги Священнаго Писанія переведены архіепископомъ моравскимъ и паннонскимъ для его паствы, состоявшей изъ Моравовъ, Словаковъ, Хорватовъ и Сербиновъ, которые вст вите тв называютъ Србами и наръчія свои србскими, на.... болгарскій языкъ!!!...

Всѣхъ мудростей сказанной «Исторін русской литтературы» не перечесть въ скромной лѣтопвси. Она однако жъ не такъ плоха, какъ нному можетъ показаться изъ приведенныхъ доказательствъ глубокихъ филологическихъ познаній автора и его умѣнія, въ «Исторін литературы», выражаться литературно. Великое и рѣдкое достопиство ученаго творенія господина Зеленецкаго — достоинство, на которое самъ онъ заботливо указываетъ — состоитъ главнъйшее въ томъ, что незабвенное твореніе это раздилено на параграфы. Какое удивительное удобство! Не нравится ли вамъ какой параграфъ? — можете и не обращать на него винманія; а иравится? — такъ вы имѣете случай распространить его сами, прибавить къ нему что угодно, сдѣлать его не только толковымъ, во даже в интереснымъ.

КАРТА ВЕНГРІН, ГАЛНЦІН И ПРИЛЕЖАЩИХЪ КЪ НИМЪ ЗЕ-МЕЛЬ: Славоніи и Кроаціи, Трансильваніи и Военной границы, съ обозначеніемъ— сплошными особенными красками— земель, ваиятыхъ главными племенами народонаселенія. При картъ приложены: десять статистико-этнографическихъ таблицъ и алфавитный указатель всёхъ мъстъ, съ означепіемъ областныхъ названій и числа жителей въ городахъ, мъстечкахъ и деревняхъ, гдъ болёве пяти тысячъ душъ. Изданіе П. Вознесенскаго.

Чудные люди наши издатели! Сто̀нть одному затвять какоо-ин-будь литературное предпріятіе — откуда ни возмутся десятки по-дражателей. Спекуляторы, какъ во̀роны на добычу, налотять на дражателей. Спекуляторы, какъ вороны на добычу, налетять на счастанвую идею, какъ голодные волки бросятся терзать ее, рас-таскивать по своимъ берлогамъ, и въ тороцяхъ, держа свою жертву въ судорожныхъ объятіяхъ, кроисать ее каждый по сво-ему.... Туть некогда заботиться о развитіи счастливой идеи, о достойномъ ся осуществленіи. Скорче къ дълу! Лишь бы не опе-редилъ другой.... Какъ будто поле для литературной предпріяти-чивости сошлось угломъ; какъ будто нельзя на немъ дъйствовать, не изшая другому. Потребность чтенія въ маесъ у насъ еще ве такъ сильна, чтобы могла поддерживать множество однородныхъ предпріятій.... А между тъмъ отъ спекуляцій на чужія идеи стра-даютъ и публика и дъльные труды. Опасно взяться за какое-инбудь общеполезное литературное дъло — того и гляди испортятъ его..... Отъ этого въ большей части нашихъ изданій замѣтна торопли-вость; видно, что и издатель, и сочинитель думаютъ только о отъ этого въ сольшен части нашихъ издани занътва торошли-вость; видно, что и издатель, и сочинитель думаютъ только о томъ, какъ-бы не опоздать. Легко себъ представить какъ пріят-но, при такомъ положеніи литературной дѣлтельности, встрѣтшть произведеніе, вполиѣ обдуманное, отчетливое. Мало того — произвепроизведеніе, вполи в обдуманное, отчетливое. Мало того — произве-деніе, подвигающее науку впередъ. Это чувство удовольствія мы испытали при разсматриваемой нами карт Венгрія. Съ перваго взгляда, признаться, намъ было досадно, что карта вышла не много поздно, но, сообразнить, что она отъ этого вынграла ить достониствахъ, охотно прощаемъ издателю замедленіе въ выпу-скъ. Притомъ изданіе карты Венгріи никогда не поздно, — здъсь, кромъ современныхъ интересовъ, много и постоянныхъ. Въ по-слъднее время вышло нъсколько картъ Венгріи, и судя по объявленіямъ, всв овв прекрасны.

Воображаемъ положеніе благосклоннаго читателя, наолаждающагося этими объявленіями. Съ одной стороны говорять ему: вотъ вамъ карта, на которой есть моря, рѣки, дороги, города, мѣстечки, крѣпости, границы государствъ, областей; съ другой предлагаютъ карту и книгу, съ разрѣшеніемъ вопроса отчего взбеленилась Венгрія. Тамъ объявляютъ о картъ, отнечатанной лѣтъ тридцать назадъ.... Еще карта Венгріи полковинка Мѣдинкова.... А сколько иностранныхъ картъ....

Большая часть выходящихъ нынче картъ Венгрія издаются пренмущественно для читателей газотъ и журналовъ, какъ оред-

ство слёднть по нимъ за ходомъ военныхъ дъйствій. Стало-быть и составленіе этихъ каргъ должно быть соображено съ главной цёлью яхъ изданія. Между-прочимъ нужно, чтобы на нихъ бы-ли помёщены всё пункты, важные въ политическомъ и военномъ в составлене этах карт должно оыт соорджево съ главаон път во вхъ вадена. Между-прочнъ вужво, чтобы на нат бы-ан понъщены во пуняты, нажны е в полтическомъ в поеннот отношенихъ, чтобы, хотя условными знаками, была выражева потношенихъ, чтобы нанессены была не только главана, но и вто-ростепенаны сообщена. Опущение одного въз этахъ условий бу-ат дорга. Скажева правду, что всъм этакъ условия бу-ат органствораетъ карта Венгрія в Галици, взданная госмоднном рокасевсекимъ. Въ Венгрія и Галици, взданная госмоднном рокасевсекимъ. Въ Венгрія и потералесь бы асность по дар, по-тих набате со четыре названія. Если бъ всъ эти названи по-тих на картъ, было бы цестро, потералесь бы асность стала, но и вогда по четыре казевани. Сан бъе съ всъ транара сосмоднном рокасевскимъ. Въ Венгрія и потералесь бы асность стала, по-тихъ найдете, что всъ эти названи предуктить ихъ, кар-то из сталата. Вы шете Больградъ, Фейерваръ, Вейсен ръз главизйшихъ условий хорошей картъ, при оженной то нар-тихъ найдете, что всъ эти названи предокавной то нар-тихъ найдете, что всъ эти названи предокавной то нар-тихъ найдете, что всъ эти названи предокавно и санутъ току же въсту, взяътвону большей части публика, подъ име-тихъ карасбурга. Говорятъ вамъ, что было дъло подъ Гутиб. сто въсте полозмени, трудо. Въ аселевитъ, при словъ Гутиб. сто въсте полозмени, трудо. Въ аселевитъ, при словъ Гутиб. Ара сто въсте полозмени, трудо. Въ аселевитъ, при словъ Кутиб. выни, еста дъ матически буквы, напримър, при словъ Къти въбъ восто на прираюческа.... Такъ в сдънать сосманио, чтобы нарта бы поръ в надобов скать Гутиу. На картъ каждый кведратъ картъ на буквить въс соквать и соването и телео въсть на ворть собъ картъ поръ въдобов скать Гутиу. На картъ сама въсова сособъ и рата бъс въсть картъ въс со варти и съста въсова съста въсть на стала токъ боле ваятъ късовать со собъ совать и съста въстъ въсовать са картъ поръ въсто картъ весть картъ въсоста въстъ картъ въсова вътъ са картъ въсовъ съсовате въстъ собъ въстъ въстъ въсовать съ кара

<text>

тавъ осооенно повравняесь ясность при выражени преобладаю-паго племеня населенія комитатовъ. Вообще во всемъ язданія господнна Вознесенскаго видно ум'яње и добросов'єстность. Мы слышали, что карта Венгрія есть толь-о начало ц'ялаго ряда этнограемческихъ картъ, что всл'ядь за ей будуть изданы карты: Италія, Пруссія, Средней Германія, турція. Желательно, чтобы слухи эти сбылись. О чтобъ не остаться въ долгу передъ тим нашими читатела-ко, которые еще не ни'ютъ карты господниа Вознесенскаго, сакаемъ изъ нея извлеченіе о разселенія народовъ. Прости и ка и лобую карту Австрійской имперія в просл'ядить ее по данымъ, которыя вы извлекаемъ изъ карты Вознесенскаго. Поти вся с'верная половина восточныхъ областей Австрій-кой ниперія покрыта на этой картъ зеленымъ цв'томъ : это сакавне. Она простирается до 48 градусовъ широты, а кое-гя и найе на югъ. Изъ этого исключаются только с'верная, отчасти юф и части Богемія—Морава, эрцгерцогства и кусокъ земель между тартою (Розновой) в Кашавой, гд'я ивъутъ Нъмцы. По чертѣ от будвеня и Брюка на с'веръ, Славяне. По линія мелѣзной дорото то врака въ Пресбургъ на востокъ – Славние. Пресбургь, Ко орать, Рознова, Кашау, Унгваръ, Мункать, Сигеть, встоки ти си серета, Черцовицъ – вотъ до какиатъ изъть доходатъ коло и Славанъ. На югъ австрійскихъ владъній состокъ

роты, а мѣстами и до 47, и до 40 градусовъ долготы -- опятьзеленый небть, опять Славяне. Ленія, отделяющая ихъ сначала отъ Нѣмцевъ, а потоиъ отъ Мадьяровъ, идеть отъ Клагенфурта на Марбургъ, выдается мысомъ къ Бернштейну, направляется на Лендву, Большую Канишу, пересвкаеть Дунай у острова Могача, охватываеть съ востока до Бав, и черезь Тьёнгьёшь, Кишь-Каиншу, Н. Св. Миклошъ, Надь-Бечкерекъ, подходитъ опять къ Дунаю у Новой Молдавы, На востокъ примыкаютъ къ Славянамъ Валахи. -- Глё же эти Мадьяры? спроснте вы: глё этоть господствующій народъ королевства Венгрін?-А вотъ онъ, между Нъмцами, Славянами и Валахами, въ степяхъ и болотахъ, между 48 градусовъ и 46 широты и между 34 и 39 (мъстами до 40 граду-совъ) долготы,-покрытъ сникиъ цитомъ. Кромъ того въ Трансильванія между Валахами, на желтомъ поль. Вы также занітите сяніе узоры, —это тоже Мадьяры. — На западѣ линія мадьяр. скаго населенія идеть отъ Бериштейна къ Нейзидельскому озеру и Пресбургу; на востоке-отъ Мункача на Гроссъ Вардениъ. Старый в Новый Арадъ в Теметваръ. Въ Трансильвания линия мадьярскаго населенія такъ извилиста, что опредблить се пунктами невозможно, — нужно видеть карту. Скажемъ только, что Мадьяры живуть, начиная съ стверовостока отъ Плонды и Надь-Эгреда, черезъ Марошвашаргель, Удваргель до Ильефальвы. Кругомъ ихъ ---Валахи, занимающие всю Трансильванию и далбе за границей княжества ровную полосу земля почти на градусъ широты. Все пространство, занятое Валахами покрыто жолтымъ цвётомъ.

На западной части карты видны два красненькіе кусочка, не очень маленькіе, но и не большіе, — это Німцы; сіверный кусочекъ окруженъ зеленымъ цвітомъ. — Славянами; а южный на сівері и югі примыкаетъ къ Славянамъ, а на востокі къ Мадьярамъ. — Вотъ четыре главные отділа венгерскаго населенія, ярко отділенные одниъ отъ другаго на карті господвна Вознесенскаго. Безъ всякаго сомизнія, линіи этихъ отділовъ мы могли назначить только приблизительно; на карті граница племенъ вьется извилисто, — и выразить словами эти извилины, не сділавъ грубійшей ошибки, невозможно. Кромі того посмотрите — вся карта въ синихъ, зеленыхъ и красныхъ патнахъ: — это колоніи Славянъ и Німцевъ въ земляхъ мадьярскихъ, валахскихъ и рідко на оборотъ.... Вотъ объ этихъ-то пятнахъ трудно сказать чтоиюдудь, даже и приблизительно. Да и зачімъ? — Карта господния Вознесенскаго такъ дешева и такъ хороша!

Т. XCVI. — Отд. VI.

PARELIE MEBACTIS-

- Въ Москвё изданъ, безъ имени автора, карманный, уютный и, даже, весьма порядочный « Ручной латинско-русскій словарь, составленный по лексикону Кронеберга и другимъ нъмецко-латинскимъ словарляв». Недостатокъ въ этого роду учебноиъ пособіи былъ такъ ощутителенъ при домашнемъ воспитаніи дѣтей, и даже въ училищахъ, что нельзя не поблагодарить того, кому далась счастливая мысль употребить такъ полезно и такъ кстати свое трудолюбіе. Желаемъ его книге — не успѣха!... успѣхъ вѣренъ — но черныхъ черинлъ, хоть-бы нѣсколько почерцѣе.

VII.

СМБСЬ.

пустыня. Изъ воспоминаній Якова Араго́. Нѣсколько заблудившихся птицъ носились на другой день надъ караваномъ, нѣкоторыя даже упали въ наши ряды: утомлевныя крылья не моглы донести ихъ до отдалевнаго убѣжища, онѣ предпочли лучше предаться намъ чѣмъ тщетно бороться съ разстояніемъ пугавшимъ ихъ, и зноемъ убивавшимъ ихъ энергію.

Ощипанный ибисъ, ласточка и коршунъ попались въ наши руки; ихъ поспъщили докончить однимъ ударомъ ножа: всякая довъренность вмъетъ право на уваженіе.

По разсчету одного опытнаго начальняка, мы черезъ день должны быля достигнуть границы подвижнаго песку и перейти въ каменистый поясъ, почти совершенно окружающій Сахарскую пустыню; по рука Всемогущаго одна управляетъ происществіями и радость человѣка превращается въ отчаяніе, когда прогремить слово Вседержителя.

Арабъ ошибся; начальники, его соперники, осудили бъдняка продолжать дорогу пъшкомъ съ завязанными глазами. Другой Арабъ, дерзкій въ ръчахъ, пошелъ впереди каравана и жслая энергическимъ образомъ опровергиуть знаніе перваго, скомандовалъ поворотъ, которому верблюды напрасно противились.... Черезъ осемь часовъ онъ подвергся участи товарища и оба рука объ руку были принужделы вполголоса признаться въ своемъ невъжестръ.

 $\mathbf{T.} \mathbf{XCV1.} - \mathbf{OTA.} \mathbf{V11.}$

Ночь была бурная, небо сумрачно, молвія быстрая, водяные в песочные вихри произительны. Арабы, Негры, верблюды, лошади не знали куда д'враться, чтобы устоять противъ бури, обхватившей насъ со всёхъ сторонъ. Самые опытные сов'втовали итти по ваправленію грозы, запретили раскидывать палатки; ихъ послушались, и вотъ мы безъ цёли, безъ всякаго порядку, безъ компасу, безъ зв'ёздъ, блуждаенъ въ пространстве, напрасно отъискивая подпору на мокрой почвё, гдъ везли по колёна.

Мы шли такимъ образомъ пока позволяли силы, но на разсвътѣ растявулись на пескѣ и не старались уже противиться причуданвымъ шкваламъ.

О чудо! недалеко отъ насъ, въ поясъ пощаженнонъ грозой, роковое туловище представилось нашимъ взорамъ.... молитва проклятаго не была услышана Превъчнымъ и ни одна капля воды не освъжила его голову, ни одна благодътельная росника не упала на пылающія уста его!

Я тихо пробовалъ просить одного изъ самыхъ могущественныхъ начальниковъ, возлѣ котораго находился, но вспуганный моей смѣлостью, и опасаясь для насъ обонхъ подобной участи, овъ закрылъ миѣ ротъ рукою и приказалъ молчать, увѣрняшись испытующимъ взоромъ, что никто не услышалъ словъ мовхъ.

Исчезли облака, молнін, вътеръ. Солнце указало намъ дорогу и сначала мы шли довольно скоро.... Передовые верблюды остановились, мы ихъ тотчасъ догнали: это былъ станъ, гдъ смерть разгуливала самовластно.

Человъческія и верблюжьи кости валялись тамъ и сямъ. Кто пожралъ ихъ, самунъ, тигръ, или левъ?... Върно жажда, и я невольно обернулся посмотръть не видно ли еще тамъ бъднаго Араба, осужденнаго на самую страшную смерть.

Ничего! вичего!... Я пряслушался.... викакой шумъ не достниъ до меня и мив стало тяжело.... Въ тысячу разъ легче бы мив было слышать рычаніе лютыхъ звърей или свистъ удава.... отчаяніе было бы не такъ жгучо, предсмертное томленіе не такъ медленно.

Есть очень несчастные люди на свётё, тё которые не испытали никакого несчастія. Эти, такъ грустно привилегированныя существа заслуживають состраданія, для нихъ все безцвётно, однообразно. Навёрно они находять воду не свётлой, цвёты безъ запаху, горизонть не великолёпнымъ, бурю не величественной, матервискую иёжность не очаровательной. Что удовольствіе для тёхъ, кто не страдалъ? что счастіе для тёхъ, кто не проливая

слёзъ? Покой безъ сна, ноцълуй безъ сладости, зима безъ внею.

Что до меня, мвѣ на этотъ счётъ не въ чемъ упрекать судьбу, въ жизни моей а испыталъ все, что должно было сдѣлать ее бурной, изволнованной, тажелой, мрачной.... Когда подумаю откуда а отправился и какой достигъ цѣли, заключаю, что въ вѣчныхъ опредѣленіяхъ судьбы все устроено премудро, и что ложь не трудно бы доказать мвѣ, если бы одинъ день, только одинъ день протекъ для меня безъ тучь на небѣ, безъ раны въ сердцѣ, если бы кораблекрушенія не увѣнчали мон отдаленныя странствованія; если бы ураганы пощадили меня въ переѣздахъ взъ одной страны въ другую; если бы голодъ, жажда, смерть не сопровождали безпрерывно пилигрима, который умѣлъ бороться безъ жалобъ и не ропщетъ теперь на Провидѣніе ни за густое покрывало, которымъ омрачены глаза его, ин за увѣренность, что горизситъ ивкогда не будетъ возвращенъ ему. Повсюду распря, пылкая борьба съ людьми и со стихіями; этого много, слишкомъ много, для того, у кого только двѣ руки, одна грудь и одно сердце. Вотъ пустыня съ ея бѣдствіями; вы видѣли какъ за мной гна-

Вотъ пустыня съ ея бёдствіями; вы видёли какъ за мной гнались или бросились миё на встрёчу лютые звёри, лавнны, жгучіе лучи отвёснаго солица; буденъ надёяться, что миражъ и самунъ не помѣшаютъ миё благополучно добраться до пристави. Мы идемъ по океану песковъ. Ни одного крика въ пространствё,

Мы ндемъ по океану песковъ. На одного крнка въ пространствё, на одного облака на горизонтё, на одного ябиса или коршуна въ воздухё; караванъ тянется грустно и безмолвно. Здёсь крикъ стихій или лютыхъ звёрей всегда служитъ предвёстіемъ какойинбудь катастрофы, п потому каждый глядатъ впередъ, назадъ, во всё стороны, чтобы видёть откуда явится опасность....

Спускалась вочь, и послёдніе лучи огвеннаго солнца мало-помалу исчезали въ густыхъ слояхъ отяжелёвшей атмосферы....

Мы шлп къ стверу, приготовлялись къ ужниу, когда произительный свистъ, подобный вдыханію исполинскаго мёха, привлекъ наше вниманіе. Вст взоры съ безпокойствомъ направились къ востоку, откуда послышался признакъ воздушнаго сеномена.... еще инчего.... мы бы сочли это за нападеніе чудовищнаго удава, если бы пресмыкающіяся могли жить въ этихъ пескахъ безъ воды базъ насткомыхъ, безъ болотъ, безъ лёсовъ.

Что же это?

Далеко, очень далеко отъ насъ образовался столбъ. Подножіеего на землё, вершина въ небесахъ.

Столбъ приближается, расширяется, вертится, растягивается.

CHOCL.

выдуваются, сгибаечся и стововится волинстой лентой вослё правильной желтавой трубки.

В все подвигается.

Тенерь это колоссальная масси, у которой вдругъ являются сестры, увеличивающіяся по мирт приближенія.

Намъ невозножно отъ вихъ уклониться, до того быстро яхъ стремленіе. Мы должны ожидать яхъ и приготовяться въ толчку. Страшное зрълище развивается передъ нашния глазани. Десять, двадцать, тридцать, сто столбовъ, образуютъ галлерен, глубокія, широкія, узкія пещеры, переръзываемыя другими отдалевными столбама, которые бъгутъ за первыми, словно за тъмъ, чтобы пожрать вхъ.

--- Это братъ самуна, сказалъ мнѣ Арабъ, стоявщій возлѣ мевя на колѣнахъ.

- Ты это уже видълъ? спросилъ я нетвердымъ годосомъ.

- Нивогда.
- Какъ же ты зваешь, что смерчи в самуяъ одной породы?
- Оба умерщеляють и поглощають.
- Такъ это нашъ послъдній часъ?
- Я такъ думаю.
- Отчего ты это думаешь?
- -- Отецъ мнѣ разсказывалъ.
- Отецъ твой видблъ такихъ смерчей.
- Три раза.

-- Однако съ иниъ вичего не сделалось. Станемъ надъяться, что и мы будемъ такъ же счастливы, какъ онъ.

Между твиз воздушная лавина была передъ нами; отъ подножія ся звучалъ и прыталъ песокъ; а внутри этихъ пузыристыхъ, прозрачныхъ накъ газъ нассъ, ны видёли какъ пединиансь и терались въ высокихъ областякъ атиесееры, нотоки песку, не жду которынъ взвизались оряно и лежа живоствыя, насёконыя, рыбы, пресмыкающіеся или четвероногіс, поторыкъ ны видёли въ очень кратявъъ сроиежутнахъ.

Это нападеліе рязъяренныхъ враговъ на исподинальнахъ протинниковъ продставляло великолбнично нартину, которой очарованіе никогда не передлетъ кисть, потому что тамъ не будетъ дниженія, сусты, борьбы то сталкивающихся, то разстающихся, встричающихся и убигающихъ столбевъ, одного стремящагося радодрать другой, того готоваго негибнуть и вдругъ лилиющагося побъдителенъ.

Digitized by Google

Мартенъ, живописецъ пространства, отбросиль бы далеко отъчебя палитру, кисть и краски.

И собраль эти мысли, когда осномень прекратился. Въ ожиданія набыта я, какъ и весь караванъ, старался избъжать прикосновенія этихъ странныхъ и страшныхъ бомбъ, такъ же убій. ственныхъ какъ лавины, которыя стремясь съ хребта горъ, уносятъ съ собою лёса и деревушки съ жителями.

Однако никто изъ насъ не былъ затронутъ. Столбы такъ были близки однаъ къ другому, что мы бы могли дотронуться до нихъ рукою въ два прыжка.

Едва опасность миновалась, мы вскочили и съ счастіемъ, съ гордостью слёдовали глазами за смерчами, смёллись ихъ угрозамъ и я еще вижу возлё себя испуганнаго Араба, тихо читающаго стихъ изъ корана, которому, въроятно, ойъ приписывалъ свое чудесное спасеніе.

Однако феномевъ тутъ не кончился. Онъ остановныся, побъждевный противнымъ вътромъ, заворчалъ, раздражился оть сопротивления, припялъ предлагаемую борьбу, сжалъ звои ряды, почерналъ въ парытой цочвъ новыя силы; во взнемогши подъ тяжестью своихъ спарядовъ, остлъ и навлекъ страшный безпорядокъ на всю массу. О! тогда пустилясь въ дбло голоса тысячи батарей, безпрерывная пальба; небо надаетъ на землю съ ужасвымъ трескомъ, плп скоръе подиятый несокъ, возвращается въ свои владънія, поднимаясь волнистымя горами по дорогъ, уже пройденной смерчами. Все изръзано, опрокинуто; если бы могильщики вздумаля погребсти окаменталый городъ, имъ бы не нужно было трудиться. Тамъ, гдъ низвергся метеоръ, явились странные, причуливые холмы, остроконечные какъ шпвцы, округлепные какъ куполы, разтянутые какъ площадки, разбъгающиеся по встиъ направлениямъ, кръпкіе, стоячіе до тъхъ поръ, какъ самунъ, который не любитъ перовностей, опрокинетъ и уровняетъ ШХЪ.

Когда паставстъ этотъ роковой девь, мы, надъюсь, будейъ далеко, и уже перескажемъ друзьямъ посъщение земныхъ феноменовъ, которые средняя Африка бросаетъ передъ ногами неблагоразумныхъ изслъдователей.

Я воспользовался спокойствіемъ и оцъпенъніемъ каравана и пошелъ осмотръть слъдствія опустошепія. Арабъ послъдовалъ за иною, и какъ опасность уже миновалась, трусъ болталъ съ неутомимой говорливостью. Я заставилъ его молчать, инчего ему не отвъчая, и мы дошли до подошвы новыхъ холмовъ. О! чудное зрълище! почва волнуется, песокъ вздымается, опускается неровнымъ потрясевіемъ. Я взучаю сеноменъ, дотрогиваюсь дуломъ пистолета до одного бугра, мий сильно сопротивляются, я преодоліваю препятствіе.... Это страшная, чудовищная жаба. Нітъ викакого сомятнія, много другихъ животныхъ зарыто въ вихрв, захватившемъ нхъ среди жилища, и въ самомъ двлё тутъ, тамъ, везді трупы и растерзанные летучія мыши, ящерицы, крысы, ужи, ехидны, ибисы, кроты, обвитые однимъ саваномъ, соединевные одной катастросой.

Откуда явились голодные смерчи? откуда они взяли эту живую пищу? Какое невѣроятное сочетапіе! И какъ пресмыкающіе ся и четвероногіе должны были удивляться, встрѣтясь въ различныхъ стихіяхъ и температурѣ и въ поясахъ, столь разнообразныхъ!

Я было хотвлъ соеднинть въ одномъ сосудѣ этихъ животныхъ и насѣкомыхъ, но сигналъ къ отъѣзду отозвалъ моего товарища и я присоединился къ каравану, наполнивъ фуражку нѣсколькими пригоршиями песку, въ которомъ, къ крайней досадѣ, я нашелъ только остатки паука и три перышка ибиса.

Не знаю, что опредълно мив вебо въ отдаленномъ или близкомъ будущемъ, мив извъстно только то, что оно не отказываетъ мит им въ сладостныхъ, ни въ спльныхъ, ни въ спокойныхъ, ни въ лихорадочныхъ волненияхъ, паполияющихъ жизнь, и я благословляю его за то, что оно почти никогда пе оставляетъ меня одного.

Счастіе, пе раздѣленное, не можетъ пазлаться счастіемъ. Не холодный ли эгонзмъ заставитъ сказать человѣка: «Я однпъ видѣлъ эти великія вещи, одинъ былъ свидѣтелемъ этихъ великолѣпныхъ феноменовъ, одинъ ступалъ по этой неровной или благоухапной почвѣ.»

Увы! понявъ какъ грусть вдвоемъ предпочтительна одинокой радости, я часто восклицалъ въ присутстви атмосферическаго гвѣва или улыбки: зачѣмъ я одинъ передъ такимъ величiемъ!

Зачёмъ нётъ другаго возлё меня, чтобы взять отъ меня часть моего восторгу п отдать миё половниу своего?

Напримъръ нынче утромъ.... а! нынче утромъ караидашъ мой не остапется празденъ, я долженъ постараться передать высокое, великолъпное зрълище, развивающееся передъ монин глазами. Весь караванъ, Арабы, Мавры заспули виъстъ съ верблюдами при блескъ феномена.

А у неня недостаетъ чувствъ, чтобы вдоволь насладиться; гла-

мом, уши упоены поззіей, осв'женные пальцы протягиваются⁴ чтобы схватить в'терокъ, разгуливающій со вздохомъ отъ песку до самыхъ высокихъ областей атносферы; вы думаете, что ви дите его причудливаго, своенравнаго, б'гущаго по цивтамъ или волосамъ высокихъ растеній, которыми земля украшается съ гордостью. Вы чувствуете какъ жизнь б'житъ по вашимъ жиламъ, будущаго не будетъ, прошедшаго никогда не было, все настоящее въ томъ пространствѣ, которое отдѣляетъ два біенія вашего сердца, и это такъ сладко, такъ полно, такъ совершенно, что вы не останавливаетесь на мысли, что оно кончится когда-нибудь. Вы ни сильны, ни слабы, вы не привадлежите себѣ, вы становитесь невольникомъ, и это невольчичество такъ повелительно, что вы не промъняете его на самую широкую свободу, ту, которая ластъ вамъ въ обладавие воздухъ, землю, воды.

И у окружающихъ меня дикарей нътъ на одной посторонней мысан, они тутъ возат меня, между-тъмъ, какъ будто ихъ нътъ.

— Что ты делаешь тамъ, Тжя, за нвою?

- То же что ты: любуюсь.

— Чвиъ?

— Пустывей.

- А больше ви чтиъ?

- Отдохновеніемъ Господа.

— Такъ это величіе, это безмолвіе — отдохновеніе Господа?

- Видяшь ли, христіанинъ: бросая міры въ пространство, Аллахъ хотвлъ, чтобы въ нашемъ была пустыня, и чтобы въ этой пустынв пплигримъ могъ разъ въ годъ, одинъ только разъ, поблагодарить Его за милосердіе. Ну, будемъ же благодарить Его нынче, потому что завтра....

- Что будетъ завтра?

- Не знаю что, пророкъ пичего не произнесъ, во завтраш.... Не будемъ заглядывать въ тайны Господа.

Арабъ разрушилъ очарованіе; я просилъ его оставить меня моимъ вяутренаниъ размышленіямъ п попробовалъ сохранять на бумагѣ нѣкоторыя изъ тѣхъ глубокихъ впечатлѣній, съ которыми скоро долженъ былъ проститься.

Солице восходитъ и взоръ не уязвленъ, вы можете слѣдовать за нимъ шагъ за шагомъ въ его псполенскомъ бѣгѣ, п вы спрашиваете не измѣныо ли вѣчное свѣтило свою сущность, не отреклось ли отъ своего сіяющаго и возстановительнаго могущества.

Оно все всходить, всходить.

Форма его та же, пригъ тотъ же, пи лучей на жару у мего вътъ; это огленный, крясный и тускати пригъ.

Кто лишных его этой вланевной этносо-сры, которей им обязаны нашими временани года и постоянной сибной ноти и зана?

Посмотрите еще.

Канапъ ватемнецъ въ половицу; звѣзды средней стейена сокраняютъ свой отливъ; блестнщіе метеоры извиваются по пространству; вы слёдите за ихъ причудливымъ бёгомъ и, когда они гасвутъ въ воздухѣ или на землѣ, о которую съ поумомъ ударяются, непрозрачность не измѣияется, это все сумерки, но долгіе и густые какъ въ полярныхъ странахъ.

Я былъ въ восторгѣ и ждалъ катастровы отъ этого эвярнаго веномена, хотя сонъ каравана должевъ былъ меня успоконть.

Но зачёмъ этотъ сомпительный свётъ? Къ чему эти прозрачные сумеркв? Ни облаковъ ни тумана; грудь свободна, дыхавие легко, въ воздухѣ ви малѣйшаго электричества.... Господь отдыхаетъ, сказалъ миѣ Арабъ Тжи, зачѣмъ же опасаться Его гиѣва? Поднимите глаза, старайтесь передать ворму, цвѣтъ того, что мы называемъ небомъ. Оттѣнки его такъ однообразны, что самый искусный живописецъ придетъ въ отчаяніе. Это ни тускло, ни сомнительно, и однако невозможно опредѣлить точный оттѣнокъ...... Косвепно ли, вертикально ли паритъ солице надъ нами, инчто не измѣняется ни вдали ни вблизи его движущейся массы. Оно одно блеститъ безъ блеску.

Клаппертовъ уже видълъ этотъ феноменъ; Бугевъ в Бельзови напрасно ждаля его; однаъ Тжи передалъ его словами: Господь отдыхаетъ.

Тжи всталъ и сълъ возлъ меня.

- Что будетъ завтра? спросялъ я.

— Завтра солице будетъ солвцемъ, отвѣчалъ онъ, завтра пустывя станетъ пустывей, завтра Сахара сдѣлается страной, проклятой пророкомъ.

— Ты, мић кажется, печалепъ, Тжи?

— Это потому, что я приготовляюсь убить человѣка, а Аллахъ запрещаетъ убійство.

- Что тебѣ сдѣлалъ этотъ человѣкъ?

- Мят пичего; во онъ вравится той, которую я люблю, и отъ этого глаза мон наливаются кровью.

- Однако ты не можещь его умертвить.

--- Нѣтъ; но его ятаганъ, такъ же острый какъ мой, не вооружаетъ такой же сильной руки, я если пророкъ сдълаяъ меня

Digitized by Google

tieftes.

Такинь, и должеть воспользоваться этинъ превыуществонъ. И предложилъ поединокъ Такъяру, онъ не отказался; Калида не бумотъ принадлежать сму, или и умру.

- А когда будоть этоть йосдинокъ?

— На разсвътъ.

- Братыя нозволяють?

- Братья любять меня, знають, что я страдаю, и желають, чтобы я побъднаъ.

- Если Аллахъ дастъ тебъ побъду, Калида будетъ зи твоею?

— Не думаю. Калида любятъ... во пустыня велика, отскода до Марока делеко, а у тигровъ не всегда такая свъжая кожа какъ ...у Калиды.

- Такъ ты ее не любишь?

— Ты видишь, что есля я ее убяваю, если отдаю на сътъдение лютымъ звърямъ, стало быть я отъ нея безъ ума.

— Развъ пророкъ не наказываетъ убійцъ?

— Нѣкоторыхъ; но если рука его должна тяготёть на тѣхъ, у которыхъ есть сердце, зачѣмъ даетъ онъ намъ страсти, эти жизненные ураганы? Къ тому же, христіаннъ, я вѣрю пророку только въ счастіи; когда горе поражаетъ меня, я богохульствую.

- Ты думаешь, что твои друзья Арабы позволять тебъ еражаться?

- Они зваютъ, позволяютъ в теперь молятся за меня.

Несчастный Тжи опять меня остання, а я пошелъ въ сосёднюю палатку посмотрёть на предметъ такой глубокой любви.

Ударнвъ три раза въ ладоши я вощелъ..... Калида сидъла на верблюжьей кожъ и пила спиртуозное питье, присланное ей Такъяромъ въ прекрасно изваянномъ кокосъ.

Съ перваго взгляду мит показалось, что арабская дъвушка оправдываетъ страсть сопервиковъ, и я понялъ ихъ пламенную ревность.

Низенькаго росту, грязная, уже пожилая, она почти не имъла лба. Ноги ся представляли иперболическую поверхность, и вы не можете себъ представить сухопарость икръ и угловатость рукъ, умрашенныхъ бъловатыми пятками, нескромными обвинителями природной проказы, уничтоженной когда то раскаленнымъ желъзомъ.

Никогда болёе свётлый и пріятный взоръ не падалъ взъ болёе зерного и берхатистаго зрачка; онъ былъ кротокъ какъ ласян

Digitized by Google

CN3CL.

матери, какъ улыбка друга, былъ вийсти и сладострастенъ и циломудренъ, давалъ жизнь и счастіе.

Часъ поедника наступилъ. Его возвъстили звуконъ трубы и при этомъ страшвомъ сигналъ Калида нисколько не тронулась.

Тжи и Такъяръ оба пошли на избранное мъсто: весь караванъ составилъ кругъ, а Калида съла на львиную кожу, которая была ей предложена счастливымъ побъдптелемъ царя звърей.

Два бойца три раза повервулись на пяткахъ, сдёлали воззвание къ Магомету в броспвшись на колѣна ожидали повелѣнія начальника.... Повелѣніе было даво.

Сражающіеся не кололись, а ръзались. Тжи, бросился съ ятаганомъ на Такъяра..... Тотъ предвидълъ ударъ, легъ на землю почти ничкомъ и его загнутое оружіе глубоко воизилось въ животъ Тжи.

Вырыли двъ могплы и зарыли туда объ жертвы, голову противъ головы; а на другой депь, когда я хотълъ утъшить Такъяра, миъ сказали, что овъ исчезъ.

Сколько страшныхъ тайнъ въ Сахарской пустыны!

охота на верегу аркансаса. — Танъ стреляютъ, закричалъ я моему спутияку Канадцу.

Овъ сталъ прислушпваться.

- Что̀ это? вскрвчалъ онъ вдругъ съ радостью, это они, by God!

— Путешественники? вскричалъ романистъ (другой мой спутникъ).

--- Э! пѣтъ! Медвѣдь и буйволъ, за которыми я слѣдилъ, не говоря вамъ. Если я ве ошпбаюсь, у васъ передъ глазами будетъ зрѣлище, за которое богачъ дорого бы далъ. Глялите во всѣ глаза, слушайте обоями ушами, и въ особевности не мѣшайто мвѣ.

Охотникъ посиътных слёзть на землю, съ карабнномъ въ рукъ. Предчувствуя къкое зрълище онъ объщалъ намъ, мы ждали его съ трепетущимъ сердцемъ, устремивъ глаза виередъ. Бугоръ скрывалъ отъ насъ взлучниы Аркансаса. Мы вскорѣ услышали глухій гулъ, становившійся все ясиѣе, не замедлившій смѣннться шумомъ камешковъ, падавшихъ съ берега въ рѣку. Въ ту же мивуту двѣ огромныя, червыя массы авились на вершинѣ бугра на полъ-выстрѣла отъ того мѣсть,

10

CHOCL.

гдё вы ваходились. Это были медяёдь и буйволъ, о которыхъ говорилъ Канадецъ. Какъ будто бы при видё насъ буйволъ ионялъ, что стыдно бёжать далёе, вдругъ обервулся къ непріятелю, и опустивъ голову, сметая землю густой гривой, ждалъ съ мычаніемъ вызова. Медвёдь также остановился съ страшнымъ норчаніемъ, потомъ протянулъ на рога своей жертвы могущественныя дапы; мы видѣли какъ бёдный буйволъ постепенню сгибалъ колёна и тяжело опустился; печальное рычаніе озване новало его пораженіе, когда охотникъ съ крикомъ бросплся къ нему и выстрѣлнлъ въ обонхъ. Равеный медвѣдь выпустилъ добычу в буйволъ, воспользовавшись этой краткой отсрочкой, бросился къ рёкѣ и исчезъ на берегу нашихъ глазъ.

- А! вскричалъ охотникъ, этотъ бъдный медвъдь испыталъ на себъ самонъ, что отъ лапъ до зубовъ еще далеко; впрочемъ онъ не будетъ ниъть времени воспользоваться этниъ опытомъ. Теперь ваша очередь покамъстъ я заряжаю ружье; но не стръляйте. – стыдно нападать тропиъ на одного.

Я также сошелъ на землю, броснвъ поводъя лошадей нашему товаращу, потомъ, прокливая неумъствую пылкость охотпика, етарался сохранять спокойный видъ. При видъ трехъ непріятелей, звърь какъ будто колебался, но глухое скрежетавіе его длинныхъ, бълыхъ зубовъ, было ужасно, и романистъ съ трудомъ сдерживалъ свою и нашихъ лошадей. Не подаваясь впередъ, медвъдь однако не отступалъ; онъ какъ будто вдыхалъ отдаленный запахъ и качаніе головы показывало его неръпительность. Вдругъ опъ какъ будто ръшился отступить и мы видъли какъ онъ исчезъ въ томъ же направлени какъ буйволъ. Охотникъ все еще заряжалъ ружье. Побъгъ этотъ противоръчнаъ его намъревіямъ и онъ бросился преслъдовать медвъдя, приглашая меня слъдовать за нимъ; но достигнувъ вершины бугра, только что оставленнаго звъремъ, мы не могли его примътить нигдъ. Только уже черезъ иъсколько времени охотникъ снова увидалъ его. Онъ обошелъ бугоръ, и скорымъ шагомъ шелъ по песчаному берегу ръки вдоль по теченію. Онъ, казалось, догоцялъ кого то, и не бъжалъ.

— Май однако нужва медвёжья шкура, сказаль охотникъ, а это чудо какъ мвё вравятся. Но въ дъйствіяхъ этого медвёдя есть что то, чего я не повимаю.

- Напрасно говорилъ я, что им потеряемъ драгоцѣнное время; охотанкъ увлекаемый горячностью, не хотълъ ничего слу-

11

Мать и мы броснансь по его слъданъ. Воданъя скатерть Аркан-Сяса блистала какъ серебро и, слъдуя тлазами за медавденъ, итъ видъл, какъ онъ остановълся передъ древесныть стволонъ, умосимънть теченіемъ, потожъ воротился назадъ, все слъдуя за деревоять, увлекаемынъ ръкою. Вытягивансь какъ можно болие имъ нодою, которой какъ будто боялся, онъ протягивалъ лапу, чтобы схватать вътвь, оставшуюся у ствола, то начиналъ бъжать паралельно съ дерсвоять и словно наблюдалъ за его плаваніемъ съ самой нъжной заботливостью. Тутъ была неизъяснимая охотянчъя тайна. Охотнякъ вдругъ схватилъ меня за руку. — На деревъ человъкъ! вскричалъ опъ; но чортъ меня побери,

- На деревъ человъкъ! вскричалъ опъ; по чортъ меля побери, если я знаю, что это значитъ!

Точно я увидёль явственно человёка, привязачиного къ стволу, пловающему и качаемому быстрыми водами Аркансаса, которын маждую минуту готовились поглотить эту легонькую добычу въ своихъ безчисленныхъ водоворотахъ. Я думвлъ, что швжу это во сить и спрашивалъ себя, кажал неумолимия нечависть могла наебръсть такое ужасное подражаніе казии Мазецы. Радостный вой медявдя скоро возвратнать мить чувство дъйствительности. Чудовищное животное успёло схватить лапами одиу изъ вътвей дерева и силилось притащить къ берегу этотъ странный пароиъ. Колебаться было непозволительно, и въ ту самую минуту, когда дерево, уступая силѣ еще могущественнъйшей силы потока, опрокинулось на берегъ, мы выстрълили въ медяъдя, который произенный нашими пулями, покатился въ ръку и псчезъ среди пѣнистыхъ волиъ. Намъ оставалось только посиѣшить на помощь несчастному, котораго словно Провидъне послало намъ на встрѣчу для того, чтобы рас роить странныя намъренія. Къ несчастію старавія наши были безполезны; мы могли разорвать узы, связывавшія тѣло утопленнаго, но не могли возвратить ему улетѣвшей жизни.

Князь меттернихъ Трядцатизътвяя война покрывшая Германію кровью я развалинами, была пагубна многимъ благороднымъ фамиліямъ: однъ даже вовсе почезли и только генеалогія сохранила о нихъ воспоминаніе въ своихъ архивахъ, съ которыми справляются теперь одни антикваріп; у другихъ срыли замки и едва пъсколько обломковъ указываютъ ихъ прежнее мъсто. Но самымъ страннымъ слъдствіемъ этой прододжительной войны были притязанія цълой толпы дворянъ на княжеское происхожденіе.

Digitized by Google

'**1**2

Въ радъ Моттериякоръ, есть таже своя легенда, но котерей этотъ родъ былъ владътельнымъ бъ четырнадцатовъ отолъния и шелъ наравит съ Нассаумия, Сальнами, Готемполернами и друтими высоними родани. Что посленся до замва, то итсто его ноказываютъ очень везпредъленно и унирнотъ, будто овъ былъ срытъ нослъ проделжительной оседы Шведовъ, подъ предводительстроитъ герцога Веймарсиого, одного изъ саныкъ искусныкъ полководценъ великаго Густава,

Върно только то, что въ вачалъ осемнадцатаго столътія Меттернихъ-Вичебурги были бъдными дворянами из Іюліерсъ. Нъкоторые члены этой самилів пошли некать очастія въ войскахъ германскихъ государей; это были настоящіе головы дружнить и однать изъ нихъ дъдъ министра австрійского, былъ маюронъ въ ампрійскихъ драгудахъ, онъ служнать, говорятъ, съ отличіемъ во многихъ войнахъ, которыя австрійскій донъ поддерживалъ въ сераднит нослідняго століттія.

Грасъ Георгій Меттернихъ-Винебургъ додженъ былъ также быть военнымъ; отецъ хотёлъ, чтобы онъ вступилъ въ австрійскую службу и прочилъ ему мъсто въ своемъ полку, но грасъ предпочелъ военной службѣ такую карьеру, гдѣ онъ видълъ болѣе удачи къ быстрому возвышенію. Онъ воспротивился волѣ отца, и это сопротивленіе чуть было не етало ему пагубно. Старый мајоръ не понималъ, какъ въмецкій дворляниъ, потомокъ знатной самилін, словомъ Мелитернихъ, могъ предпочитать перо ищагћ. Грасъ Георгій превосходно кончилъ, что есть оредство дъйствительнѣе военнаго званія, чтобы возвысить самилію Меттернихъ-Винебургъ и возвратить ей прежній блескъ: онъ хотѣлъ быть диплонатомъ и увѣрялъ отца, что можетъ со временемъ сдѣлаться первымъ министромъ германскаго императора. Но въ глазахъ мајора дипломатъ, министръ, будь онъ самъ Ришліе, былъ только бумажсная строка, и этотъ титулъ то заставлядъ дрожать отъ ужаса, то краснѣть отъ стыда главу сами и Меттериихъ, которой ин одинъ члевъ до-тѣхъ-поръ не увижалъ своего званія.

Какъ молодой графъ упорствоваль въ своемъ намърения, майоръ вздумалъ употребить повудительныя средства и гродидъ сыву лишеніемъ насладства. Эта угроза могла только произвести посредственное дъйствіе, Георгій зналъ, что отецъ былъ бъденъ. Онъ возобновнаъ настоянія и просъбы, во все было безполезно.

Эта странная борьба кончилась посрединчествоиз одного ав-

Передъ виператрицей Маріей-Терезіей явился однажды старый казалерійскій оовцеръ, просизній у лей аудіенція; человикъ этотъ вапрасно старался побіднть занітное волисніе. Императрица, которая была по природ'в добра в всегда расноложена къ сивсхожденію, спросила, чего опъ хочетъ.

- Правосудія! ваше величество, правосудія! отвёчаль сонцерь. Эготь сонцерь быль наіорь Меттеринкь.

Императрицу удивиль этоть отвёть, особенно выражение, съ какимъ быль произнесень.

— Успокойтесь, најоръ, успокойтесь : осли ваше требование справедливо, какъ я полагаю....

Инператрица поблёднёла в облокотилась на руку камергера.

- Маіоръ, изъяснитесь.... который-инбудь изъ дитей вашахъ нанесъ вамъ обиду?

- Да, ваше величество, поведение сына моего ужасно....

- Разв'я ність судялящь въ В'ян'я?

- О! суделища не удовлетворятъ неня.

- Какъ! о ченъ же идетъ рвчь?

— Ваше величество, у меня есть сынъ.... очень ученый, котораго я воспиталъ для службы вашего величества, а онъ не повинуется, отказывается вступить на поприще предковъ, не хочетъ быть военнымъ.

- И въ эточъ все его преступлевіе!

- Точво такъ, ваше величество.

Марія-Терезія захохотала, что смутило маіора, потомъ сказала съ важностью:

--- Конечно, неповиновеніе сына отцу большой проступокъ! Изслівдовали ли вы наклонности сына? Ніть ли у него расположевія къ другому званію?

- Онъ внутиъ не хочетъ запиматься.

- Какъ ! онъ отказывается выбрать какую-нибудь почетную должность, потому что в'ядь есть же должности столь же достойвыя уваженія какъ та, которую вы ему назначили....

- Ваше величество, овъ вичёмъ не хочеть заниматься, в доказательство то, что овъ желаетъ быть двиломатомъ.

Digitized by Google

--- Диаломатомъ ! a! онъ хочетъ быть диаломатомъ; увъреды ли вы въ томъ, мајоръ?

Инператрица сопровождала эти слова улыбкой, которую Меттернихъ не понялъ.

- А! вашъ сынъ хочетъ быть дниломатомъ.... противъ вашей воли в это только одно, въ чемъ вы можете упрекнуть молодаго человъка?

— Да, ваше величество, кажется этого довольно, чтобы оправдать мой гиввъ. Но какъ судилища пожалуй не удовлетворатъ меня, я умоляю, ваше величество, въ уважение монхъ заслугь, моего именя, приказать заключить моего сына въ надежное мвето, чтобы онъ могъ на свободв размыслить о сыновней обязанности и ръшился повиноваться мив, то есть, вступить въ мой полкъ.

- Будьте спокойны, мајоръ. Я беру на себя наказать вашего сына, какъ онъ этого заслуживаетъ. Вы полагаетесь на меня?

- Ахъ, ваше величество, можете ли сомитваться?

Императрица сдёлала најору звакъ, онъ поклонился и вышелъ изъ дворца съ убъжденіемъ, что сына запрутъ на итсколько мъсяцевъ въ крёпость.

Черезъ два дня послё аудіенція, онъ получиль отъ перваго мнинстра письмо въ слёдующихъ выраженіяхъ:

•Ея королевское и императорское величество поручила мав изв'єтнить васъ, что она пом'єтнла вашего сына Георгія въ такое м'єсто, гді онъ останется до тіхъ-поръ, пока вы сочтете нужнымъ вызвать его оттуда. Всемплостивійтая государыня навначила его секретаремъ посольства у его высочества куренрста саксонскаго. Ея пмператорскому и королевскому величеству благоугодно полагать, что вы будете довольны ея правосудіемъ»-

Мајоръ покорился безропотно правосудію Марін-Терезін и когда сынъ его быстро возвышался на дипломатическомъ поприще, онъ остерегался воспользоваться правомъ, которое ему было дано. Сожалѣлъ-то онъ все-таки, что не видитъ его во главѣ драгунскаго эскадрона, послѣ того какъ мечталъ для него о званія осльдмаршала, но наконецъ рѣшился покориться веобходимости п, казалось, искревно примирился съ Георгіемъ.

- Вотъ какимъ образомъ Меттерниха вступила на дипломатическое поприще и князь Клементій Вевцеславъ Меттернихъ, виукъ драгунскаго маіора, часто разсказывалъ этотъ анекдотъ, который до-

сихъ-поръ былъ забытъ въ различныхъ біографіяхъ Марія-Торезія.

Грясь, Георгій могъ бы и безъ наказанія Марін Теретін проложить себѣ дорогу въ карьерѣ, отъ который, отецъ котѣлъ его удалить; это былъ человѣкъ умный, соедняявній съ разнообразными свѣдѣніями тѣ качества, къъ которыхъ часто одно замѣняетъ всѣ другія въ дипломатія: онъ былъ красняъ собою, съ изящными манерамя и нисколько не походилъ на тѣхъ германскихъ дворянъ, у которыхъ вѣжливость всегда такъ не ловка и надменна, что нисколько не располагаетъ, въ ихъ пользу. Грасъ Георгій иравился всздѣ, потому что былъ любезенъ и своими успѣхами былъ одолженъ болѣе характеру чѣяъ талаштамъ.

Но секретарь посольства быль не богать: жаловавье не доставало для потребностей положения, гдъ наружная пышность условіе успѣха.

Марія-Терезія ваблюдала сама за непокорнымъ сыномъ, сдълавшимся дипломатомъ противъ воли отца. Первый министръ представилъ къ подписи государыни назначение графа Георгія Меттервиха посланникомъ въ Вестфаліи, постъ почетный, но не прябыльный. Когда онъ явился во дворецъ поблагодарить государыню и получить инструкцію, Марія-Терезія предупредила благодарность его этими словами:

- А! недокорный сынъ, очень рада васъ видить. Я назначила васъ посланникомъ въ Вестфалія, потому что считаю васъ достойнымъ занячь этотъ постъ. Но, можетъ-быть, вашъ отецъ потребуетъ вашей отставки. Припомиите съ какими условіяни вступилу вы на дипломатическое поприще?

- Отецъ мой, ваше величество, сознался наконецъ, что я былъ бы предурнымъ офицеромъ.

- Онь, можетъ-быть, ошибся.

Говоря эти слова императрица смотръла съ улыбкой на юнаго министра.

- Какъ знать, не были бы вы Евгеніемъ яли Монтекукуля? Но если отецъ вашъ покорился моему ръшенію, вы должны послѣдовать его примъру; оставайтесь дипломатомъ и надъюсь, что и на этомъ поприщъ вы будете служить мив такъ же хорошо какъ и со внагой въ рукъ.

Георгій бросился въ ногамъ государыни и хотилъ изъявить ей признательность за милости, которыми она его осынала, но слова

Digitized by Google

замярали на губахъ: императраца сжалилась надъ его замъщательствомъ и сдълала ему знакъ встать.

— Молодой человъкъ, сказала виператрица, вы можете надъяться па мою благоскловность: скажите отъ меня отцу, что я постараюсь, чтобъ онъ не раскаялся, зачъмъ не воспользовался дарованнымъ ему правомъ и позволилъ вамъ вступить на поприще, которое ввушало ему такъ мало довърія къ вашей будущвоетн.

Императрица дала Георгію поцъловать свою руку, овъ покрыдъ ею слезами.

Черезъ въсколько дней послё этой аудіенцій, въ ту минуту, какъ онъ приготовлялся отправиться къ своему дипломатическому посту, пришелъ къ нему отецъ, котораго онъ поспёшилъ извъстить о благосклоппости императрицы. Какъ удивился Георгій увидя, что лицо отца, запечатлънное мрачной грустью, какъ будто показывало глубокую горесть!

Георгій ожидаль поздравленій и думаль, что отець раздъляеть его радость.

- Ну что, батюшка, вскричалъ онъ броснвшись обнимать его, развъ я дурно сдълалъ, что хотълъ быть дипломатомъ?

- Разумвется!

- Какъ! Когда я въ двадцать два года занямаю ностъ, который обыкновенно бываетъ наградою продолжительныхъ заслугъ...

- Именно поэтому-то и есть....

Дпилонать остолбеввль, најоръ продолжаль:

- Да, именно по этому! какъ ты хочешь, чтобы я былъ доволевъ дёломъ, которое противно всёмъ правиланъ правосудіа? Въ военномъ званія, добываютъ себъ чины саблей; инъ надо было, по крайней мъръ, пятнадцать или двадцать кампаній, чтобы сдѣлаться комавдиромъ полка и то мое полковничье производство еще не подписано! а ты, любезный сынокъ, только полгода какъ вступилъ въ дипломатію п ужъ министръ и почти посланникъ! На что это похоже! Лучше бы послушаться меня, чъмъ сдѣлаться бумажной строкой, дипломатомъ.... Меттеривъъ дипломатъ!!!

Мајоръ вдругъ оставовился, ему надо было отдохнуть послѣ такой жестокой филиппики.

Послѣ иъсколькихъ мниутъ безмолвія, Георгій сказалъ:

-- Клянусь честью, батюшка, я вачего не проснлъ у императрицы.... впрочемъ, скажите только слово и я отказываюсь отъ дипломатической карьеры..., подаю въ отставку.

T. XCVI. - OTA. VII.

Это предложение сдилало на найора живое впечатливие.

- Натъ, сказалъ онъ, теперь поздно. Оставайся дипломатонъ, сдълайся пославникомъ, если можешь, это до меня не касается. Это дъло императрицы, а не мое. Мы върноподданные машей государыни и вашъ долгъ повиноваться ей.

Благоскловность Марія Терезія къ сыну распространилась в на отца; наканунів отъїзда Георгія, майоръ получилъ полковначій патентъ. Меніте чёмъ черезъ два года онъ былъ произведенъ въ генералъ-майоры, в умеръ шестидесяти літъ отъ-роду, не подозрѣвая, что сконмъ возвышениемъ обязавъ сыну.

Мавистръ Марін-Терезів въ Вестфалін былъ не богатъ; отецъ умпрая оставилъ ему только свое благословевіе, и потому графъ Георгій Меттеринъъ старался жевитьбой вознаградить эти невыгоды: ему нужна была не только жепа, но и приданое, которое позволило бы почетно поддерживать свое званіе.

Нѣсколько полятическихъ и дипломатическихъ дѣлъ призвали графа Георгія въ Триръ. Курфирстъ былъ любезенъ, онъ привезъ изъ Версали, гдѣ находился иѣсколько времени, манеры и товъ, противорѣчившіе германской спѣси, при дворѣ его.

Графъ Георгій Меттернихъ понравился ему съ перваго разу, потому что министръ австрійскій быль человѣкъ умпый, что прежде встрѣчалось довольно рѣдко и при малыхъ и при большихъ германскихъ дворахъ; курфирстъ хотѣлъ перевесть въ свою службу юнаго дипломата и не нашелъ лучшаго средства, какъ женвть его.

При трирскомъ дворъ находилась молоденькая и хорошенькая сирота, надъ которой опека была ввърена одному изъ первыхъ сановниковъ курфиршества. Многіе добивались сердца и приданаго графиив Беатрики фонъ-Кагенекъ, обладавшей большимъ состояніемъ. Курфирсту не трудно было увърить графиню, что всъхъ достойнъе руки ся былъ молодой австрійскій министръ, любимецъ императрицы Маріи-Терезіи, дипломатъ, который могъ скоро сдълаться главой вънскаго кабинета.

У графа были только физическія и правственныя достопиства, молодость и будущность. Конечно это много, но что же это значило въ сравнени со сто пятидесятью тысячами гульденами годоваго доходу графини Беатрики, которая, сверхъ того, была еще самой хорошенькой женщниой во всей Гермавіи? Говоря съ легкостью на многихъ европейскихъ языкахъ, въ особенности пооранцузски, она рисовала и гравировала съ талантомъ, достаточвынъ составить репутацію артиста.

Digitized by Google

Вракъ былъ заключевъ 19-го явваря 1771, съ необычайной торжественностью. Явились даже поэты со стихами на этотъ случай. Одниъ изъ кобленцскихъ профессоровъ, бывшій товарищъ Георгія Меттеринха по гейдельбергскому университету, счелъ. долгомъ призвать классическихъ музъ къ прославленію брака, бросавшаго такой блескъ на унверситетъ, въ которомъ учился знаменитый молодой; сочинилъ оду латинскую и оду греческую, и имълъ честь читать ихъ передъ курфирстомъ, а тотъ велѣлъ напечатать на своемъ иждивенін, въ знакъ дружеской привязанности, къ счастливой четъ, обвѣнчавшейся подъ его покровительствомъ.

Но въ Въвѣ собиралась буря, угрожавшая булущности графа. Георгія; счастіе его навлекло на него завистниковъ. Ему прощали благосклонность Марів Терезін, хотя ивсколько роптали противъ назначенія его министромъ, но женитьба графа и сто пятьдесятъ тысячъ гульденовъ приданаго раздражиля зависть, которая почти всегда превращается въ пенависть. Она нашла средство оклеветать сношенія австрійскаго министра съ Вестфаліей в съ трирскимъ курфирстомъ; выдумала, будто графъ готовъ измѣнить интересамъ вѣнскаго кабинета, если уже не продалъ ихъ за приданое графини Беатрики фонъ Кагенекъ; иѣкоторые злоязычвики заходили еще далѣе.

Жевщины съ своей стороны не пощадяля новобрачвую толкамя и предположеніями. Такъ какъ знали, что трирскій куронрстъ жилъ въсколько времени при дворъ Людовика-Шятнадцатаго, язъ этого обстоятельства вывели неблагопріятныя заключенія для молодой графиви.

Графъ презиралъ эти толки; онъ весь предался счастію; удовольствія медоваго місяца возмутились инымъ негодованіемъ, инымъ гибвомъ, поопасиве встахъ прочихъ для графа.

Инператрица Марія Терезія не хотвла, чтобы государственныесановники женились безъ ея позволенія.

Она пе любила веровныхъ браковъ, и не допускала браковък на лъвую руку; двери дворца ся никогда не открывались для людей, которые пожертвовали для любви своимъ высокниъ редомъ.

Но здъсь казусъ былъ еще важнъйшій. Графъ Меттернихъ, состоящій въ ея службъ и ею покровительствуемый; юный дипломатъ, котораго быстрое возвышеніе возбудило громкіе крики, забылъ испросить соизволенія государыви на бракъ свой.

Въ этонъ было и забвеніе приличій в неблагодарность в мно-

жество другахъ внаъ, которыя завистливая злоба постаралась преувеличать.

Счастливая чета находилась тогда въ замкъ Шуборилюстъ, расположенномъ въ окрестностяхъ Кобленца, и принадлежавшемъ трирскому куреврсту, который отдалъ его въ распоряжение новобрачныхъ.

Это тотъ самый замокъ, который черезъ двадцать лѣтъ сдѣдался такъ знаменитымъ, преобразовавшись въ главную квартиру французской эмиграціи.

лля. Эта простенькая исторійка, псполненная грація, чувства и свѣжести, принадлежитъ перу госиожи Деложъ. Она такъ мило разсказана, что мы сообщаемъ ее цѣликомъ безъ всякихъ сокращеній.

Десять лътъ тому назадъ графъ де-Меранжъ былъ самымъ подвымъ львомъ гостиныхъ. Богатый, щедрый, прекрасной наружиссти, остроумный, онъ былъ прияятъ вездъ съ живъйшимъ удовольствіемъ. Один только мужья боялись его присутствія и множество случаевъ доказали, что ови были правы. Графъ подный благородства в деликатности во всемъ, только не съ женадинами, походилъ на модныхъ молодыхъ людей. Это не потону, чтобы овъ составилъ себъ систему обольщения, и приготовлялъ побъды кладнокровно, какъ разсказываютъ о нъкоторыхъ людяхъ, знаменитыхъ въ лътописяхъ волокитства; ибтъ, никакой разсчеть не примъшивался къ стараниямъ его правиться. Эти старанія были выраженіемъ пстиннаго чувства; графъ хотблъ быть "Аюбнымымъ, потому что самълюбилъ и могъ бы сказать съ блистательнымъ поэтомъ Франка и Роллы: «Я инкогда безъ любви не преклоняль кольца.» По чистосердечие привязанностей не упрочивало ихъ продолжительности, и черезъ это для предметовъ его любви часъ разставанья стаповился несравненно тяжелъе.

Въ промежутокъ пылкихъ, по эфемерныхъ привязанностей, трафу пришла фантазія опять изглянуть на Венецію, которой датуны и голубов небо такъ ему правились. Въ первыхъ числахъ мая 1834 опъ пустился въ дорогу, вознамърнишсь пъшкомъ шройти Швейцарію п Тироль, не удостониъ даже воспоминаніемъ, сожалтишихъ о немъ красавицъ, потому что, когда угасало пожиравшисе его пламя, въ души его не оставалось пи одной искормъ подъ ненломъ.

Онъ должевъ былъ отправяться въ путь съ ліонскимъ доячоронъ Дюваленъ, поторый составявъ себъ въ молодости гер-

Digitized by Google

барый поть всёхъ извейцарскихъ растеній, былъ внаконъ советони мѣстами этого презестнаго уголка земли, вмѣстё и ужаснаго и привлекательнаго. Къ несчастію эпидемическая лихорядка свирѣпствовала въ кварталѣ бѣдныхъ, и какъ храбрыйсолдатъ, не оставляющій поста своего передъ вепріятелемъ, ноледой докторъ не хотѣлъ оставить своихъ больныхъ. Онъ написалъ графу де Меранжу, чтобы тотъ не ждалъ его на границѣ, какъ опи условились и прислалъ къ нему въ тоже время рекомендательное письмо, къ своему швейцарскому пріятелю, Росвальду, котораго особа, семейство и жилище, равно интереспо было узнать, говорилъ онъ.

На послъдней станціп при вытадъ пать Франція, де Меранжъ освъдомплся о долнать И..., въ которой жилъ Росвальдъ; ему отвъчали, что ова паходится за горами, окружающими дорогу почти отвъсно, и прибавния, что тхать туда въ экплажи, пало по-крайней мара поль для, по причнит излучиетой дороги, между твиъ какъ черезъ тропянку, выточенную въ скалъ, туда легко. было дойти пъшкомъ ненъе чънъ въ часъ. Графъ тотчасъ взялъ проводника, которому отдалъ свою небольшую поклажу, и твердо пошель по крутой троппики, гдь, казалось, могуть безопасно кодить только козы и серны. Октавій де Меранжъ хотя проворный и гибкій въ свояхъ движеніяхъ, долженъ былъ однако прибъгать въсколько разъ къ стънницъ п къ бадаву, которые росля кое гда въ разсълялахъ скалы, чтобы вдругъ не скатиться на. задъ съ мъста, на которое влъзалъ съ мучительпымъ успліемъ. Достаглувъ до платформы на верху троппани, онъ прислопидея запыхавшись къ одной изъ многочисленныхъ и исполинскихъ слей. возвышавшихся падъ нею, и глаза его закрылясь отъ мучительпаго головокружения при виль той возвышенности, до которой овъ достигъ. Но скоро живительный воздухъ разстялъ это головокружение и взоръ графа съ восторгомъ уже устремнися на очаровательный ландшаеть, развянавшийся передь нимъ.

Задияя сторопа горы — до вершины, которой графъ достигъ по восхождевію почти вертикальвому — представляда отлогій спускъ, позволявшій однимъ взглядомъ обхватить всё прелести са и всё богатства. Спускъ атотъ, покрытый до середявы такой товкой, мягкой и душястой травой, что владѣльцы пскуствеавыхъ луговъ и подстряжешнаго дерау, стоющяхъ большихъ издержевъ, пришля бы въ отчаявіе, былъ усѣянъ букетами дубовъ и буковъ, которыхъ тѣнь разстилалась вадъ стадами въ тотъ часъ какъ деревенскія дѣвушки приходпли наполнять молокомъ чвон сосуды изъ блестящаго металлу. Группа хижнить на берогу ручья, показывала предъдъ пастбищъ. За этями хижинами видиълись виноградники, потомъ поля съ золотястыми колосьями; нажонецъ на краю безконечнаго ската, прелестное озеро отсвъчивало облакь, блуждавшія по небу и неподвижный сибгъ горы, наклонявшейся къ водъ, словно затъмъ, чтобы любоваться своей бълязною.

Графъ де Меранжъ успёлъ сохраннть въ вихрѣ свѣта любовь жъ природѣ, но онъ скорѣе любилъ ел поэтическую сторону нежели попималъ правственное ел вліяніе: и потому онъ не думалъ, что жятели доляны Н... должны быть добры и счастливы, а просто только сожалѣлъ, что эта доляна не служила образцемъ Пуссену въ pendant къ *Аркадіи*.

Молодой парень, провожавшій графа, вывель его изъ поэтической задумчивости, показавъ вдали домъ Росвальда, который можно было узнать по множеству цвътовъ, окружавшихъ его. Октавій любитель этого садоваго украшевія, еще охотиве пошелъ по волнистому ковру, который велъ къ деревит. Подходя къ цвли своей хольбы, онъ остановился, чтобы подышать воздухомъ, упитаннымъ благоуханіемъ жасминовъ, каприфолій и розъ. Проводнякъ сказалъ ему:

— Вы очень обрадуете слъпаго, если скажете, что запахъ его цвъточковъ доходитъ до сихъ мъстъ.

- О какомъ слъпомъ говоришь ты? спросилъ графъ.

--- Да о старикъ то Росвальдъ. Онъ потерялъ зръніе десять лътъ тому назадъ, бросившись въ горъвшую комнату, чтобы спасти дочь сестры, бъдную сиротку, принятую имъ въ свой домъ.

Видя, что Октавій слушаеть съ участіемъ, горецъ продолжаль: — Это несчастіе не случилось бы, если бы сынъ Росвальда былъ здѣсь. Но отецъ послалъ его тогда въ Ліонъ за станками для фабрики шелковыхъ матерій, которую онъ устроивалъ въ то время. Это та самая фабрика, въ которой каждый работникъ, кромѣ жалованья, имѣстъ еще часть въ барышахъ.

Графъ жалблъ, что равбе ве распросиль проводника о томъ семействѣ, куда шелъ; онъ подходилъ тогда къ цвѣтушему забору, служившему вмѣсто стѣны саду Росвальда, и присутствіе садовника, смотрѣвшаго на него черезъ кусты бѣлаго боярышника, показало ему, что поздно удовлетворить любопытство. Притомъ же черезъ нѣсколько шаговъ онъ долженъ былъ все увидѣть -самъ.

Графа ждаля въ домѣ Н^{***}; письмо ліовскаго доктора возвѣстило объ его прівздѣ в благоскловный пріемъ показалъ ему какъ цъвалась рекомендація его пріятеля.

Комната, въ которую ввели его, освъщенная двумя оквани, закрытыми батистовыми сторами, была облига такимъ чистымъ свътомъ, такимъ свъжниъ воздухомъ, такимъ нъжнымъ благоуха віемъ, что она – какъ искусво подобраввый грунтъ картины – продявала вовое очарованіе на находившихся въ ней особъ. Этя особы были старикъ и молоденькая дъвушка, сидъвшая у ногъ его. Они плели, одниъ медленно, другая проворно, длинныя соломенки, взъ которыхъ дълаются шляпы. Въ ясной важаюсти старика, въ весслой непорочности дъвушки, было двойное откровеніе добродътели и невинности, возбуждающее вмъстъ и восторгъ и уваженіе.

Послѣ дружелюбныхъ увѣреній въ удовольствія принямать его у себя, Росвальдъ сказалъ графу:

— Надбюсь, что вы останетесь у насъ до-тёхъ-поръ пока сынъ мой, который на охотё въ нёсколькихъ миляхъ отсюда, не покажетъ вамъ великолёпные виды нашихъ окрестностей. А что касается до интерссиаго въ нашей долинѣ, то и моя племянница Лія можетъ вамъ это показать.

Говоря таквых образомъ, старикъ положилъ руку на бълокурые волосы дъвушки, которая граціозно поклонилась въ отвътъ.

Графъ де-Меранжъ былъ такъ чувствителевъ къ красотъ, что не могъ ве замътить красоту Ліи, и чрезвычайно обрадовался при мысли, что будетъ проводить время одниъ съ этой прелествой дъвушкой, которую по живости своихъ впечатлъній считалъ уже привлекательвъе всъхъ привлекательныхъ жеящинъ, какихъ случалось ему встръчать.

Літ не было еще шествадцати лать. Ова блистала этимъ пажвымъ блескомъ, который похожъ ва первые лучи утревней зари, когда они объщаютъ спокойвый и ясный девь. Овальное лячико было оживлено изживымъ румянцемъ, прекрассьые голубые глаза, маленькій, пувцовый ротикъ, ставъ топкій какъ у осы, но въ особенности поражало въ этой давушка скромное, простодушное, доварчивое выраженіе лица.

Такое выражение было для изящества формъ, для тонкости чертъ лица, то же, что благоухание лили для гибкаго стебля, для бълой чашечки: самое достойное дополнение.

Покамъстъ графъ, отвъчая на распросы Росвальда о Фравцін, любовался Ліев, ова слушала и смотръла на него съ спокойной Digitized by COORC въжливостью, которая его удпъляла. Не такящъ образонъ объкщовенно глаза женщины отвъчали пылкости червыхъ зрачковъ Октавія и воспоминаніе о замѣшательствъ дъйствительномъ или притворномъ, которое овъ возбуждалъ такъ часто, придавало спокойному вичманію, встрѣченному имъ полъ длинными рѣсняцами дъвушки, цѣиность странной, плѣнительной новости. Лія оказывала графу де-Меранжу это вияманіе, не подозрѣвая, чтобы ово могло его удивлять. Быть съ гостемъ ея дяди, каковы бы пи были его возрастъ, званіе, наружность, предупредительной, смокойной, учтивой было такъ же ей свойственно какъ ожидать отъ этого гостя вѣжливости и услужливости, и потому когда черезъ ивсколько времени. Лія вышла, чтобы нохлопотать по хозяйству, она положила передъ графомъ не думая вовсе о странности поступка, небольшой запасъ соломы, показавъ ему свопми хорошенькими пальчиками какія соломвики должевъ овъ выбирать вмѣсто ел, для слѣпаго старичка.

На слѣдующее утро послѣ завтраку, Росвальдъ поторопилъ Лію прогуляться съ гостемъ до наступлепія зною. Лія тотчасъ надѣла шпрокую сельскую шляпку, подъ которой ел юное и свѣженькое личико казалось еще моложе и свѣжѣе; потомъ нѣжно и благоговѣйпо поцѣловавъ вѣки дяди, навсегда закрытыл огнемъ, который поглотилъ бы ее въ колыбели, она оборотилась къ Октавію и сказала ему ласково:

- Угодно вамъ итти со миою? я готова.

Грать де Мерапжъ не отказался бы отъ такого приглашения за всё сокровища на свётё, и хотя видёлъ ясно, что поступокъ Ліп былъ только слёдствіемъ гостепрінчства, пе согласовавшився съ обычаями его отечества, однако уходя, оцъ пожалъ Росвальду руку съ жаромъ человёка, которому оказали большую милость.

Подъ впечатлъвіемъ очень понятнаго желанія п французскаго общежнтія, графъ предложилъ Лів руку, точно такъ же какъ бы подалъ ее любезной Парвжанкв въ Тюнльрійскомъ саду; но дитя горъ отказалась, сказавъ ему съ улыбкой: — Благодарю, я еще не въ таквхъ лвтахъ, чтобы вскать

- Благодарю, я еще не въ таквхъ лътахъ, чтобы вскать себѣ подпоры, къ тому же мы пойдемъ по такой дорогъ, гдъ нельзя птти вдвоемъ. Посмотрите вотъ здъсь папримъръ, намъ бы надо было разстаться.

И она показала сму на тропняку въ виноградникахъ, такую узкую, что потребно было много ловкостя, чтобы не зацънять за тычнаки по кралмъ. Лія пошла впередъ твердыни и легкими ша-Digitized by GOOGLE Ему казалось, что онъ никогда не дълалъ такой пріятной прогулки и непріятности погоды, не разнообразію видовъ, ни проинноющему благовонію виноградниковъ одолженъ онъ былъ этой мечтей. Одна Лія занимала его, п если рямка, въ которой явлился ему этотъ граціезный обрезъ увеличивала очарованіе, Октавій не зналъ этого, потому что ни мысля его ин глаза не отдълялись отъ прелестиаго создавія, увлекавшаго его за собою, какъ звъзда на горизовтъ увлекаетъ своего спутвика.

Завъзда де-Меравжа вногда останавливалась и оборачиваясь къ евоей подчивенной планетв, показывала какой вибудь новый видъ, вдругъ выказывавшийся на поворотв дорожки. Тогда Октавій и Яія размѣнивались иѣсколькими словами, вотомъ продолжали путь, иолодая дъвушка, нанѣвая въ полголоса простую и мелодическую пѣсню, графъ съ восторгомъ общимая взоромъ самую гибкую и стройную талію, которую складки женскаго платья когда либо обвивали. Лія, проводя жизнь въ уединенной долицъ, не знала изиѣпеній моды, одъвалась со вкусомъ, но одежда ея но походила на городскіе тоалеты: въ пей преобладала прихотливая фантазія съ воспоминаніемъ о древнемъ швейцарскомъ костюмѣ.

Въ то утро платье ея было изъ топкой шерстяной матерія яр но пунсоваго цвъту, съ чернымъ бархатпымъ корсетомъ, съ кисейными рукавами и воротинкомъ; платье это позволяло видъть крошечныя пожки въ нолусапожкахъ, зашиурованныхъ на икръ: двъ дливныя, бълокурыя, какъ слиый превосходный олапдрскій ленъ, косы, падали до рубца юбки. Выходя прогуливаться, Лія распускала косы, оттого что волосы ен были такъ густы, что не умъщались подъ шляпкой; но возвратясь домой она зашинливала ихъ на головъ золотыми булавками.

Можетъ быть въ полусвътъ гостиной, возлъ женщинъ, одътыхъ по модъ, молодая Швейцарочка показалась бы странною, но яркіе цвъта и живописная одежда, употребляеные ею, такъ чудно согласовались съ блестящимъ свътомъ, съ восхитительнымъ мъстоположеніемъ, среди которыхъ жила она, что исльзя было пе любоваться ся нарядомъ, кахъ любуещься всъмъ, что составляетъ часть гармоническаго излаго.

Въ эту первую прогулку Лія нетолько провела Октавія по випоградвикамъ и показала богатство пригорковъ, свѣжесть луговъ, нозвышенность свѣжныхъ горъ, но еще водила его по многимъ •абрикамъ, устросниымъ ея дядей, которыя, разливая довольство

CMBCL.

въ долнит, дълаля драгоцъянымъ вствиъ жителямъ ния основателя. Это имя сама Лія произносила съ особеннымъ трогательнымъ и почтительнымъ выраженіемъ, которое очень трогало де-Меранжа; во когда отвъчая фабричнымъ работникамъ, она присоединила къ имени дяди имя Максяма, ея обыкновенно итжавый голосъ дълался такъ замъчательно милъ, что графъ вдругъ почувствовалъ себя недовольнымъ, даже ревиявымъ.

Октавій до Меранжъ былъ во такой человѣкъ, чтобы долго оставаться въ водоумѣнін на-счетъ нѣжныхъ чувствъ.

Его намъреніе завоевать сердце молодой дъбушки, слишкомъ было ему пріатно, чтобъ онъ ръшился отказаться отъ него въ какихъ бы то ни было обстоятельствахъ; но какъ искусный тактикъ, онъ зналъ какъ полезно разузнать мъстность, прежде чъмъ начать атаку, и потому въ тотъ же самый день, началъ наблюдать за мъстомъ, которое желанія его побуждали завоевать.

Возвратившись вечеромъ изъ цвътника, гдъ онъ оставилъ Росвальда въ созерцании такъ сказать чрезъ обоняние, своихъ садовыхъ сокровищь, Октавий нашелъ Лию одну за онсьменнымъ сто ломъ. Она иереписывала въ изящно-переплетенную книгу, стихи Шиллера.

— Какъ вы пе боятесь утомить ваши прекрасные глаза, занимаясь такъ поздно? спросилъ овъ тономъ участія, скрывавшаго желавіе отвлечь ее отъ посторонняхъ занятій:

- Я никогда не утомляюсь, отибчала Лія, не оставляя работы, если тружусь для Максима.

Отвътъ не сляшкомъ понравился графу; онъ однако воспользовался имъ пзъ любопытства.

- Какъ счастливъ вашъ двоюродный братъ, что внушаетъ такую преданность, сказалъ онъ, садясь у стола, чтобы хорошо видъть личико дъвушки.

— Для моего дорогаго Максима я бы желала сдёлать что̀-небудь болѣе переянски стиховъ его любимаго поэта.

- Такъ это дело признательвости?...

Лія оставила перо в сложила свои бъленькія ручки.

— Признательности, нъжности! вскричала она.... Развъ мосьё Дюваль не разсказывалъ вамъ, какъ благородно поступилъ Максимъ со мной.

--- Натъ. Дюваль долженъ былъ прівхать со нной сюда, и конечно, дорогой, онъ разсказалъ бы мив все. Въ инсьма своемъ, написанномъ на-скоро, онъ говоритъ только, что я буду очень

Digitized by Google

счастлявъ здёсь.... со всёми вами. Разскажите же мий сами то, что я ве могъ узвать отъ него.

— Съ величайшимъ удовольствіемъ; такъ пріятно говорить о полученныхъ благодъяніяхъ. По смерти монхъ родителей, я осталась пятилѣтней сиротою, безъ всякаго состоянія. Дядюшка, который былъ уже тогда вдовъ и не богатъ, много трудялся, и Максимъ не смотря на свою молодость помогалъ ему всъми силамя. По добротѣ сердца они взяли меня къ себѣ. Я была у имхъ около году, какъ варугъ пожаръ отъ молніи истребялъ и поля и дома. Боже мой! Это бы еще инчего, но желая вытащить меня изъ пылавшей комнаты, гдѣ я спала спокойно, дядюшка обжегъ себѣ глаза и ослѣпъ.

Лія оставовилась на минуту, чтобы подавить волневіе.

- Однако дядюшка, продолжала она, по удивительной доброть, которая такъ хорошо выражается на лиць его, ви на одву секунду ве почувствоваль ко мнв неудовольствія. Напротивь старался утѣшять мое отчаяніе, говоря какъ полезна можетъ быть слепому старику девочка монхъ летъ, и въ каждой изъ требуемыхъ отъ меня услугъ, находнаъ для меня предметъ утвшевія. Впродолжснія первыхъ трехъ дней я оставляла его руку для того ляшь, чтобы бъжать, куда онъ посылалъ меня. Едва только быля исполнены его приказания, я садилась у ногъ его, смотръла на него безпрестанно, подстерствла его желанія, в плакала украдкой. Въ эти три дия у меня не было ни одной посторонней мысли, какъ только о немъ; вдругъ пришли сказать, что Максимъ возвратился изъ Ліона, куда писали въ нему о печальной вовости. Бъдный Максимъ! Въ первый разъ меня вспугало его приближение. Я знала, что онъ обожалъ отца, и не сомнѣвалась, что ему будетъ ужасно увидѣть меня. Въ испугъ отъ предстоящаго мать приему, я ръшилась убъжать такъ далеко, чтобы никогда не могли меня отъискать. Итсколько разъ поцт. ловавъ руку дядюшки, я тихонько вышла и побъжала прямо, сама не зная куда.... чтобы не встрётнться съ Максимомъ; у меня не было другой мысли, по ея было достаточно, чтобы придать себв крылья. Черезъ четверть часа моего глупаго бъгу, я вдругъ встрътплась съ Максимомъ! Я бъжала по той дорогъ, откуда онъ возвращался. Увидъвъ его, я упала на колъни, в за-врачала ему рыдая: — Простите, простите! не возненавидьте меня! Максинъ былъ блъденъ какъ смерть, онъ поднялъ неня съ земли, поцёловаль съ грустью и сказаль: Digitized by Google

- Тебя возненавидёть, бълная малютка, за что? Ты не виновата.

Онъ продолжалъ путь, взявъ меня на руки, какъ онъ двлалъ это прежде, когда я уставала, а я удивлялась ему еще болъе чъмъ дядюшкъ, потому что сердце говорило миъ, что страдапія любимыхъ пами особъ, трогаютъ насъ гораздо болъе нашихъ собственныхъ страданій.

Графа тронулъ этотъ простой разсказъ; но безпокойство, внушаемое ему Максимомъ, не допустило отдать ему справедливости.

- Сердиться на васъ за это песчастіе было бы нелёпо, сказалъ онъ, н есля съ тёхъ-поръ онъ не сдёлалъ пичего болёе, чтобы заслужить вашу признательность....

Лія съ живостью прервала его.

--- Овъ сдълалъ, отвъчала она, чего мпогіе родители не дълаютъ для дътей, чего ни одниъ братъ пе дъластъ для сестры, онъ взялъ на ссбя мое образованіе. Посреди трудовъ, которыхъ раенорядителемъ сдълала его немощь отца, и которые пебо къ счастію благословило, онъ не пропускалъ ни одного дия, чтобы не дать мив или урока или совъта. Я обязава ему всъмъ, что знаю; никогда не бранилъ онъ меня; чтобы заставить трудиться, онъ показывалъ мив пользу и пріятность труда.

--- Но онъ долженъ быть очень счастливъ запимаясь вами, возразилъ де-Меранжъ.

- Максимъ всегда счастанвъ, когда исполняетъ то, что называетъ обязапностью.

- Я вижу, что вы его очень любите.

- О! конечно люблю, и уважаю.

Послѣднее слово повравнлось графу: обыквовенно оно не употребляется въ любовномъ словаръ. Къ тому же чистосердечіе, показываемое Ліей въ своемъ восторгѣ къ Максиму, казалось де-Меранжу достаточнымъ поводомъ, чтобы не безпоконться.

Душа дёвушки, думалъ онъ, не открываетъ глазамъ посторонваго своп сокровенитайшия тайны. Братецъ долженъ быть изъ этпхъ добрыхъ, честныхъ, ученыхъ малыхъ, которыхъ женщивы только уважаютъ.

Октавій увѣрплъ себя также, что Макспиъ ве отличался благовидной наружностью, потому что Лія вичего не сказала объ его милѣ, а самая благоразумная женщяпа не охотию оставить въ сторенѣ портретъ друга, когда можетъ вайти въ немъ какой-янбудь поводъ къ похваламъ. Успокольниксь, или по-крайней мъръ воображая, что ямъетъ на это право, грасъ воспользовался прогулками слъдующихъ дней, чтобы расположить въ свою пользу сердце Лін. Иъсколько небольшихъ вриключения, всегда встръчающихся въ сельскихъ прогулкахъ, быстро увеличили страсть его.

Разъ утромъ, когда они проходили по пастбищамъ, въ то вреия какъ проворные пальцы брали со стадъ дань молока, одна -крестьянка подошла къ Ліъ съ просьбой оказать ей предпочтеніе если оча хочетъ папиться. Лія выпила половину предложен. наго ей стакана, а графъ опорожиниъ остатокъ съ такимъ упоевіемъ, котораго викогла не ваходиль въ самомъ отборномъ вялѣ.

Въ другой разъ возлѣ источника, который извиваясь около гор выхъ избушекъ, дингалъ колеса машинъ, придавалъ муравъ свъжесть, случвлось, что доска, служившая витсто мосту, унесена была приливомъ воды: Лія, легкая какъ ласточка, перепрыгнула потокъ и съ другаго берегу протявула Октавію руку. Въ бы-стромъ двяженія дъвушки было столько граціи, что графъ вмъсто того, чтобъ следовать за Ліей, неподвижно любовался ею, пропептавъ пзъ Вильгельма Теля:

•Ты, за которой птада не поспретъ»,

находя, что этогъ стихъ также идетъ къ его вожатой, какъ и къ Тальони, циломудренной, воздушной танцовщиць. Видя Лію, ва кловиещуюся падъ водою, чтобы помочь ему, овъ думалъ ве объ одной только прелести формъ, и изяществъ ея движеній, но простодушное ободреніе, безъискуственная предупредптельность, безъ кокетственной или пасмъшливой мысли, которыя онъ читалъ въ ея прекрасныхъ голубыхъ глазахъ, обаяли его неодолямымъ очарованісмъ.

Аумая, что графъ колеблется пзъ опасснія, Лія сказала, на клонввшись еще болте:

- Ну попробуйте же; съ моей помощью это будетъ не TPYANO.

Октавія заставило улыбнуться это заблужденіе; онъ воспользовался выть, чтобы сжать руку, протянутую къ нему такъ обязательно, которую одпако не посмблъ онъ удержать, когда перепрыгнулъ ручей: спокойствие Лин говорило ему, что часъ сладквяхъ превмуществъ еще во пробилъ для него. Одявко это снокойствіе, полное невнивости, должно было воз.

Мулиться отъ прикосновения въ жгучей страсти, какъ возмущает-

ся ташина воды отъ дуновенія бурнаго неба. Не повимая еще всего, что выражаль пылкій взоръ Октавія, Лія ваконець сталя слушаться, в въ первый разъ въ жизни, лобъ ея покрылся краской, которая проявляется у скроиной двушки отъ внушаемаго ею восторга. До твхъ поръ никто не говорціъ Лів, что она хороша, особевно никто не показываль ей какую силу нибетъ уже ея красота.

Окружающіе слишкомъ благоговѣйно любили ее, чтобы до того возрасту, когда разсудокъ можетъ взять перевѣсъ надъ дѣйствіемъ трогающихъ нѣжностей, возбудить ихъ въ ея сердцѣ. Де-Меранжъ, смотря на нее съ восторгомъ, сначала изумилъ, потомъ смутилъ ее, а когда овъ присоединилъ къ этому безмоливному обожанію призваніе въ любви, онъ привелъ ее въ безпокойство. Откуда происходило это безпокойство? Она не знала и сожалѣла зачѣмъ тутъ нѣтъ Максима, чтобы онъ объяснилъ это ей. Послѣ разговора, въ которомъ Октавій настоятельно принуждалъ ее отвѣчать на его объясненіе, молодая дѣвушка написала къ двоюродному брату слѣдующее письмо:

«Если вы не слишкомъ дорожите желаніемъ увеличить ваши «охотничьи трофен, любезный Максимъ, возвратитесь прежде дия, «пазначеннаго вашими друзьями для окончанія охоты; пожалуй-«ста воротитесь, я имъю большую нужду въ совътахъ вашей «дружбы. Графъ Октавій де Меранжъ, другъ Дюваля, здъсь уже «СЪ недвлю и онъ-то заставляетъ меня такъ нетерибляво оже-«дать вашего возвращения. Вообразите, Максимъ, что этоть но-«лодой, красивый, щеголеватый, любезный, образованный ино-«странецъ, влюбленъ въ меня, и просптъ моего сердца въ за-«изнъ своего. Быть обожаемой любовью, то есть, самой жизъй-«шея нъжностью, даже сильнъе вашей дружбы, это должно бы «наполенть мою душу, столь жаждущую привязанностей, и чи-«стой радостью и спокойнымъ, глубокимъ счастіемъ, это долж-«но бы сделать меня довольною и собою и другими, а между •твиъ я чувствую совстив противное. Зачтив не предупредная «вы меня, вы такъ опытные во всемъ, такъ винмательные руко-«ВОДИТЬ меня, что я могу возбудить чувства совершенно новыя! «Я бы не такъ взумилась, не такъ смущалась отъ обращения де-«Меранжа, котораго пылкость вногда приводить меня въ стыдъ: «я не казалась бы ему неблагодарною, н особенно не обяния--ла бы васъ, котораго должна благословлять!

«Графъ ждетъ моего отвёту, любезвый Максинъ, вы научите

Digitized by Google

•меня, что сказать ему, когда уста мон скажутъ вамъ то, что •перо не смъетъ написать.»

Отправявъ это письмо Максиму, Лія сдълалесь спокойвъе. Увъреяная, что братъ поспъшятъ прівхать, когда она зоветъ его, она выбрала для прогулки съ Октавіемъ ту сторону горы, по которой Максимъ должевъ былъ возвратиться. Эта сторона была именно та, гдъ шелъ графъ къ Росвальду; онъ увидълъ ее съ новымъ удовольствіемъ въ обществё молодой дъвушки, въ которую влюблялся все болёв и болёв. Дойдя до платформы, возвышающейся надъ всей окрестностью, графъ съль возлѣ Лін, обвщавши не оставлять этого чуднаго уединенія, безъ воспоминавія о признавів....

Послъ изсколькихъ минутъ молчанія, овъ указалъ на тропинку, на которую когда то вошелъ не безъ утомленія и сказалъ:

- Вѣрите ли вы, Лія, что есть въ жизни часы, когда мы обладаемъ даромъ прорицанія? Когда я шелъ къ незнакомымъ людямъ по этой опасной дорогъ, меня влекло предчувствіе предстоящаго мит очаровавія....

— Эта дорога не опасна, сказала Лія, стараясь отвлечь разговоръ.

--- Зачъмъ, возразнаъ графъ тономъ нъжнаго упрека, хотите вы лишить меня слабой заслуги подвергнуться кой какимъ опасностямъ въ поспъшности моей скоръе васъ увидъть?

Ова улыбнулась и сказала:

- Если вы непремънно хотите, чтобы то были опасности.

- Я хочу только одного, возразвлъ Октавій – правяться вамъ... И придвинувшись къ ней, опъ облокотился на спинку сельской скамейки, на которой сидъли они обр.

- Да, Лія, правиться вамъ мое единственное желаніе, моя единственная мысль, и я жду, чтобы радоваться или жаловаться на судьбу мою, чтобы вы прочли въ моемъ сердцё и разсказали мив все что происходить тамъ.

— Я просила у васъ дать мит вреня, сказала Лія.

- Прошля уже цвлые суткв.

- Я не могу еще вичего сказать.

- Какъ, вы не можете еще знать, любите или ненавидите мевя?

- Между этнин двумя крайностями есть много оттвиковъ.

- И также равнодушіе.... я ужасно боюсь, что вы пряготовляете мнѣ эту долю.

Азвушка ничего не отвъзала.

CMBCL.

- Но жестокое дятя, вскричалъ де Меранжъ, стараясь взять прошечную ручку, которую ему не дали, развъ вы не видите, на какое мучение осуждаетъ меня ваше молчание.

Въ голосъ графа, слышалась грусть, Лія тронулась и сказала ему:

- Мић очепь жаль, если я васъ огорчаю.

- Есля точно моя вечаль васъ огорчаетъ, зачъять вы не хотите прекратить ес?

- Пе знаю, прошентала она.

- О! мялая, дорогая Лія, этя слова внушають мив падежду!

Рука его соскользнула до стана дъвушки, но этотъ ставъ, гибкій какъ тростицаъ, укловился отъ объятій Октавія, который настанявлъ, сказавъ съ пылкостью:

- Умоляю, не старайтесь убъгать отъ меня. Сопротивление часто оваенъе довърчивостя.

Лія задрожала, и чувство стыда, о которомъ она говорила въ нисьмъ своемъ къ Максиму, овладъло ею такъ сильно, что ей показалось булто она чувствуетъ къ графу болъе отвращения чъмъ привязанности. Тревога стыдливости наставляетъ юныя души и руководитъ ихъ лучше свътильника разсудка.

Въ эту минуту, красивая черная, борзая собака, съ бълыми лацами, нодбъжала къ Лів и потащила ее за платье.

— Эолъ, сюда! вскричала она радостно, показывая на колѣна, на которыя собака положила свою острую морду еъ ласковыми глазами. Сюда къ Лів, она тебя поримаетъ, да, да, Максимъ возвращается, я это вижу въ твоихъ глазахъ.

И она водпла по чериой шерсти Эола своей алебастровей ру-

-- Чего хочетъ эта собава? сказалъ Октавій съ досадой любовявка, прерванного въ благопріятную для любви минуту.

- Она хочетъ, чтобы я пыа на встръчу ся господвну, отвъчала Лія.

Оттолкнувъ графа, старэвшагося удержать ее, она броснлась къ тропникъ, когда тамъ показался молодой человъкъ.

- Благодарю, Максимъ, сказала Лія, броспешенсь къ нему на шею.

Овъ поцѣловалъ ее въ лобъ какъ нѣжво-любямую сестру я пошелъ ва встрѣчу графу, вѣжляво свявъ зеленую суконную шапочку, которая нокрывала его волосы, такіе же бѣлокурые и краспвые какъ у Лія.

Еслибъ де-Меранжъ еще подозръзвать въ Маненит сопершика,

32

его конечно испугаль бы видь красиваго молодаго человіна, высокаго, стройнаго, съ правильнымъ, кратиямъ, нажнымъ, умнымъ лицомъ. Но успокоенный смущеніемъ Лів, Октавій только проклиналъ внутренно присутствіе посторонняго и пугался про гулокъ по скаламъ, потокамъ, лединкамъ, которыхъ муку молодой Росвальдъ, въ качествъ добраго Швейцарца, въроятно не замедлитъ доставить ему.

Онъ ошибался. Максимъ на другой день прітзду просто предложнаъ графу прокатать его съ Ліей въ лодит по озеру.

Зожнаъ графу прокатать его съ Ліей въ лодиъ по озеру. Время было спокойно, немного сумрачно, какъ это необходимо для прогулокъ на водъ, чтобы она соединяла всъ необходимыя условія спокойствія въ наслажденія, дълающемъ нхъ столь привлекательными. Лодка, управляемая двумя веслами, до которыхъ Максимъ едва дотрогивался, скользила безъ шуму: то вдоль береговъ озера, упитанныхъ дикимъ благоуханіемъ, оттвненныхъ густыми лъсками; то среди свътлой скатерти, которой поверхность она переръзывала, пе помрачая ся, какъ голубое крыло зимородка. Эта красивая и легкая лодочка показывая своими извилистыми движеніями, тъмъ, которые сидъли въ ней, перемънчивые горизонты, покрытые то блестящимъ снъгомъ, то темной зеленью, бальзамическими цвътами, должна бы приводить ихъ въ восхищеніе; а вмъсто того она не могла даже ихъ разсъять, такъ мало магическія картины трогаютъ умъ, когда душа озабочена!

Душа озаоочена: Максимъ посадилъ графа возлѣ Лін, а самъ сѣлъ противъ нихъ въ нѣкоторомъ разстоянін, чтобы наблюдать за ними, не подавая къ тому виду. Такимъ-образомъ оны могъ замѣтить въ Октавіѣ восторжевное обожаніе къ Ліѣ, а въ Ліѣ что̀-то задумчнвое я безпокойное, проявлявшееся въ томности манеръ. Самъ онъ былъ серьозенъ какъ судья, который собярается съ мы слямя въ рѣшаемомъ нмъ дѣлѣ, и ничто въ немъ не показывало того, что̀ происходило въ сердцѣ. Онъ сказалъ Ліѣ, что будетъ говорить съ ней на другой день: ему хотѣлось прежде чѣмъ дать совѣтъ этой невинной душѣ, оцѣнвть человѣка, возмутввшаго се. Онъ хотѣлъ также убѣдиться въ необходимости, жестокой для отца его — себя онъ забывалъ по обыкновенію возвратить спокойствіе Ліѣ цѣвою разлуки, которую опасенія старика никогда не предвидѣан. Слѣдствіемъ его замѣчавій было то, что любовь графа была истинна и вознаграждалась взаниностью.

Т. XCVI. — Отд. VII.

Вазаратницись съ озера, ени окружная слища, котораго сискойный видъ мучилъ сына. Поддерживая довольно долго разговоръ съ графонъ, Росвальдъ сталъ разспранивать Максина о примазочениять последней охоты.

- Ты еще не разсказаль нанъ свои подвиги, сказалъ онъ.

- Ихъ было немного, отвъчалъ молодой человъкъ, измънившинся голосомъ, увидъвъ, что де Меранжъ таниственно поцъловалъ одву изъ длянныхъ, висячихъ косъ Лін.

Росвальдъ, улыбаясь, возразилъ въ ту сторову, гдъ онъ знаяъ, что находится его племянинца:

 Лія, тебъ вадо хорошенько побранять брата, зачёнъ онъ такниъ плачевнынъ голосомъ объявляетъ нанъ о своей неудачё.

Молодая дъвушка подняла глаза на Максема и тотчасъ же, под-

--- Вы нездоровы, Максинъ? спросила она самынъ дружескимъ топомъ. Вы такъ блёдны какъ въ тотъ девь, когда я дунале, тто вы возверавндите меня.

- Тенерь вы знаете, что этоть день накогда не настуналь, . сказаль Максинь, кротко сжавь руки сестры.

- Не пугайтесь моей блёдности, нилая Лія, это слёдствіе veraloctu.

– Ванъ бы надо было лечь, замътилъ де-Меранжъ, которому котълось спровадить Максима.

- Лечь! повторила Лія, о! нётъ, намъ будетъ казаться, что опъ боленъ.

Максимъ сталъ счастливъ отъ этихъ словъ; онв показывали, тто у Лін новыя чувства не уничтожили старыхъ. Черезъ явсколько времени грасъ вышелъ изъ кониаты, а ногда онъ возвратился, Максимъ увидълъ въ веркало, что онъ сунулъ записку иодъ илатокъ Лін. Съ увъревностью, что дъйствуетъ въ пользу своей юной родственницы, молодой Росвальдъ взялъ записку прежде чимъ Лія занътила ес, такимъ образомъ, что "де-Меранжъ ис догадался о похищени.

Грась плоаль Лів:

«Всля я по обманываюсь на счотъ прелестного замъшатель-«ства, которое вчера вы показали миъ, удостопте прійти въ «сумерки въ большую липовую аллею. Я буду тамъ, Лія, съ «сордновъ полнамъ надежды, потеря поторой увлечетъ за со-«бою всъ радости моей живии.»

По случайности очень обыкновенной, красота неба приганная къ прогулки; Лія сощла въ садъ, почти въ тасъ, неоначенный

÷

Digitized by Google

для сощания, и свла из анотвенную бестаку. Груство меттая такъ о нножестве вещей, загадочныхъ для ся юнаго сердечка, она Вдручъ услышала хороно знаконую воходку Максина и тотчасъ раздвивула вётен каприфолін; но въ ту минуту, какъ она хотёма. произнести имя брата, голосъ замеръ у ней на губакъ. Максимъ прислонился въ стволу липы, сирестивъ руки на груди и модиявъ глаза къ небу, и изъ этихъ глаяъ, блестящихъ, темныхъ какъ чудатью сафиры, тенля медленно одна но одной слевы, которыя также какъ ванли крови показываютъ глубокую и жестокую рану. Лін дунала, что опа видить это во сий и сжала рукани лобъ, чтобы прогнать это мучительное вилище. Максинъ, твенимый горемъ, которое вырвало у него слевы! Максинъ, ослабиввна вакъ менцияа, подъ гнетомъ скрытной муки; онъ, котораго твердость не наивиялась никогда въ саныхъ грустныхъ обстоятельствахь! Велико должно быть страдание, уничтожнышее энергио Макевиа! Но кто могъ, кто сибаз быть такъ жестоквиз, чтобы уязаять столь благородное сердце?...

Между твиъ, какъ Лія оставалась погруженною въ взумление, послышался голосъ графа.

- Жя! говернать де-Меранжъ, зовя ее съ осторожностью.

--- Той, кого вы ищите, здёсь вётъ, ваше сіятельство, отвёчалъ Максимъ тономъ, который усиливался сдёлеть спокойнымъ. Но я прошу васъ вмёсто ся удостоять поговорать со мною вёсколько минутъ....

Хотя очень раздосадованный, графъ однако въжливо покловнася и оба свли на каменную скамейку, около того мъста, откуда Лія не вмъла силъ уйти.

Послѣ довольно долгаго молчанія, Максимъ наконецъ сказаль: — Вы любите Лію, графъ?

Октавій, удивленный вопросомъ, отв'язаль съ изкоторымъ вы-

- Я не инво призычки яврять мон задушенныя чуюства восторовнему.

- Санкная ли она воих, что оно мах бизгопріятно? Апросиль-

-- Лія до-сихъ-поръ была такъ чуждя страстинъ, что обе 60чла пужаениъ посовътоваться со много, прежде чёнъ рынклась ванъ отвёчать.

- А вы сказали ей, что она ошибается; соми думаеть, что дюбить меня?

..... Я ничего не хотълъ сказать ей прежде объясненія съ вами.

- Не мон, а ея чувства падо вамъ узнать.

- Я не сомнѣваюсь ни въ тѣхъ, ни въ другихъ.

- Ну, стало быть, тогда....

- Выслушайте меня, графъ. Я върю вашему благородству, потому что вы другъ Лювалю, върю вашей любви къ Лів, потому что вы ей открылись; но прежде чъмъ я ръшусь поднять покрывало, скрывающее отъ глазъ такой молодой дъвушки состояние ся сердца, я самъ хочу васъ разспросить.

- Я сказалъ Лів, что обожаю ее, в могу только вамъ это повторать.

--- Вы обожаете ее, перебнаъ Максимъ тономъ нензъяснимой грусти: я это понимаю.... во вы также должны понять въ свою очередь, что отецъ мой и я требуемъ большаго для дочери, усыповленной нами въ глазахъ Бога, дочери, которая впродолжения десяти лътъ составляетъ все наше утъшение.

Де-Меранжъ былъ истивно влюбленъ въ Лію и потому возразилъ не колеблясь, что никакое пожертвованіе не удержитъ его, чтобъ получить Лію.

— То, черезъ что можно получить Лію, не должно называться пожертвованіемъ, возразилъ Максимъ.

— Но о чемъ же идетъ дѣло? спросилъ графъ, котораго безпокоилъ серьозпый видъ молодаго Росвальда.

--- Дело ндетъ о томъ, чтобы узнать, хорошо ли вы взвёсныя какую обязанность принимаетъ на себя мужчива когда женится? убеднинсь и вы въ важности принимаемой на себя обязанности, имбетъ ли жена, по вашему мибнію право па уваженіе, ибжность и постоянство мужа, не только тогда какъ она молода и хороша, но также и тогда, какъ время и дёти отнимутъ у ней прелеств?

Октавій отвѣчалъ съ жаромъ и искренностью, что овъ употребитъ всѣ старавія, чтобы сдѣлать Лію счастливою.

--- Вы не знаете, продолжалъ Максимъ, увлекаемый волненіемъ, котораго не могъ преодолъть: какъ наша исключительвая привязанность къ этому ребенку развила въ ней необходимость быть любимой; душа ся похожа па лютию, которая весело звучитъ только подъ дружеской рукою, и лопастся въ небрежения.

36

CMBCL.

- Самое мначе, самое непорочное! прибавилъ Максимъ.

- Я поговорю завтра съ вашвиъ отцоиъ, сказалъ Октавій.

— Бъдный батюшка, какъ жестока будетъ для него разлука съ Ліей!

- И втрно вамъ также?

- Я.... постараюсь умереть послъдній!

И молодой Швейцарецъ закрылъ лицо дрожащими руками.

— Максимъ, сказалъ де Меранжъ, вы любите Лію болъе чъмъ сестру?

- Зачёмъ скрывать теперь, когда все уже рёшево! вскричалъ Максимъ, поднявъ голову, отягченную горемъ.

Оба обернулись: ниъ поелышался шумъ; это Лія упала на кодъва, но они не могли ее видъть.

- Лія ничего не знаетъ о вашей любви? спросилъ графъ.

--- Нѣтъ, ея молодость и спротство заставляли меня молчать; я ждалъ пока она достигнетъ того возрасту, когда сердце жепщины можетъ само рѣшить что ему вужно.

Октавій былъ тронутъ чувствами Максима, п смотря на этого молодаго человѣка, котораго красота, вмѣстѣ и иѣжная п мужественная, скрывала такую преданную, такую горячую душу, опъ не могъ удержаться, чтобы не сказать ему:

-- Можетъ быть вашей осторожной скромпости я обязапъ тёмъ, что нашелъ сердце Лій еще холоднымъ.

Максамъ глубоко вздохвулъ.

--- Не заставляйте меня жалъть о моемъ мужествъ, прошентваъ онъ: пусть только Лія будетъ съ вами счастлива; я постараюсь не ревновать вашему счастью.

Онъ тотчасъ всталъ в сказалъ:

--- Воротимся домой, мив надо предупредить батюшку, прежде чвиъ вы будете говорить съ вимъ.

--- Не надо предупреждать его, Макспиъ, сказала Лія, вдругъ вставъ передъ молодыми людьми.

- Отчего? спроспля они оба.

- Потому что я выкогда не хочу съ нимъ разставаться.

- Что значать эти слова? вскрпчалъ графъ.

— Это значитъ, что прикованная здъсь за этой зеленью, удивленіемъ, которое причивная мить слезы Максима, я открыла двъ тайны. - Лія, сказалъ молодой Росвальдъ, ве обращайте ецианого вняманія, умоляю васъ, на то что вы слыщали!

- Какъ, Максимъ, вы лотите, чтобы я не воспользовалась твиъ, что причла въ вашемъ сердцѣ и моемъ?

- А что вы прочля въ вашемъ, говоряте Лія? сказалъ Октавій.

Девушка отвечала съ кротостью, но безъ налейщей робости:

- Я прочла тамъ, графъ, много признательности къ намъ и иного любяя къ Максиму.

- Это невозможно, Лія! вскричалъ Максимъ. Волненіе, снущеніе, которое вы вспытывали отъ взоровъ де-Меранжа, говорять въ его цользу.

Лія взяла руку Максима и положила се въ себѣ на сердце.

- Я чувствую тутъ, сказада она, что если глаза посторонимго смущали меня такимъ образомъ, ато потему, что они выражали чувство, которое я, къ огорченію мосму, викогда не видала въ вашняхъ.

— Милая Лія, всужеля?

И Максимъ съ живостью привлекъ къ себѣ дѣвушку, но тотчасъ отдалилъ ее.

- Извините! сказалъ онъ, оборотясь къ Октавію : нет бы не солжно выказывать своего счастія при васъ.

Графъ отвъчалъ съ грустью, смъшанною съ горечью:

- Вы заслуживаете это счастіе; но я пе чувствую въ себѣ силъ быть ему свидътелемъ.

На другой день, на разсвътъ, де-Мерацжъ оставялъ долину Н***.

Послё его отътяда Максимъ и Лія стали на колёна передъ слёпцомъ, испроспить у пего позволенія соединиться брачными узами п, подъ счастливыми руками, благословляющими ихъ, Ли получила отъ Максима первый не братскій поцёлуй.

тортъ женщинами. Въ цёлонъ мірё нётъ парода болёе едиренваге гелісиъ спекуляцій какъ Американцы. Они продаютъ все, что можно продать п отдаютъ на прокатъ все, что можно отдать на прокатъ.

У пахъ тамаптъ, вдея, даже добродетель — предметы, которые также легко промъвять на доляары какъ мърку рису или кипу хлопчатой бумаги.

Одну изъ такихъ плодотворныхъ пдей, мистрисъ Ферниемъ. приводитъ теперь въ исполнение въ Нью Іоркв.

Digitized by Google

CNBCL.

Порэжевная однночествомъ, въ которомъ ваходятся золотонскатели калифорнские — настоящие Римляне безъ Сабинянокъ, осужденные жить въ обществъ дикарокъ, она предприняла торговлю женщинами, которыя могли бы утъшить одинския сердца, вздыхающия на берегахъ Сакраменто!

Сеориврованная ею компанія быстро набирается, и красивый корабль Ангелика, гдё все принесено въ жертву изяществу и номеорту, унесетъ въ новый Эльдорадо рей септиментальныхъ эмигрантокъ.

Затсь мы беремъ на себя роль переводчика.

«Завятія этихъ дамъ, говоритъ одниъ американскій журналъ, будутъ также разывожсны какъ и нужды пародонаселенія, но вътъ вознагражденія, котораго бы они не имъли права требовать.

«Только инстрисъ Фернгенъ беретъ отборный грузъ: кромѣ личныхъ пріятвостей, воспитавія, характера и способностей, она требуетъ еще, чтобы добродътсль пассажирокъ была утверждена свидътельствомъ судьи или пастора. Такимъ образомъ будутъ мѣнять сокровище на сокровища!»

Другой журналъ, безъ сомниния длятого, чтобы помочь предпріятію, напечаталъ съ своей сторовы сладующія:

ЗОЛОТАЯ НОВОСТЬ ДЛЯ НЕВВСТЪ.

Одна дама имшетъ изъ Санъ-Франциско къ пріятельницѣ въ Массачусетъ.

«Невисты здись такой товарь, который славно расходптся: это единствениая въ міри страна, гди нахъ цинять какъ должно.

«Мужчинъ здъсь въ-пятеро больше чъмъ женщипъ; одяако послъднія здъсь также нужяы, чтобы готовить кушанье, какъ первые искать золото. Въ послъдніе мъсяцы мы вядъли здъси болье супружествъ чъмъ въ десять лътъ.

Сквавы прежде чёмъ отправляются въ область золота употребляютъ все на свёте, чтобы подцёппть мужа белой породы и въ пастоящемъ положени вещей имъ это не трудно.

«Отецъ Мапакъ, католическій священникъ, увърялъ меня, что въ прошедшемъ мъсяцъ онъ обвънчалъ больше ста десяти бълыхъ ва Сквавахъ!

«Слъдствіенъ этого будетъ, что бъдные Индъйцы скоро останутся безъ жевъ, потому что ви одна бълая женщина, изъ какого бъг то званія ня было, не согляентся выйти за дикаря, когда ова фожетъ такъ легко найти лучшато мужа.

39

«Самыя безобразныя, самыя уродлявыя выходять за торговцевъ, которые составиле себъ состояние въ одну недълю....»

еврей. Еврей есть душа торговой промышлевости Царства Польскаго, Галеція и западвыхъ губерній. Стонтъ только перетхать наъ Велнао Россія черезъ Даваръ в Двину, и на каждомъ шагу встрв. тится вамъ Еврей, какъ главный двигатель всей, крупной и мелкой торговли. Опъ купецъ, овъ подрядчикъ, онъ оптовой и молочной торговецъ, онъ магазинщикъ, онъ шинкарь, онъ содержатель почтъ, онъ данский и мужской портпой, онъ мъняла; СЛОвомъ онъ – все. И чъмъ ближе къ граница Польши, тъмъ ярче характеризуется еврейское племя. Какая то всусидчивость рисуется на этнхъ выразительныхъ, восточныхъ физіовоміяхъ; какой то непонятный духъ хлопотливости заставляетъ жидковъ летать в шаырать во вст сторовы, то птшкомъ, то верьхомъ, то въ одно. колкахъ; часто встръчаются цълыя повозки набитыя биткомъ задумапвыми жидками промышлениками, а ближайшіе къ границь города и мъстечки кишатъ этимъ племенсмъ какъ муравейники: --куда вп сглянешься, вездъ увидишь сына Израилева.

Польша съ давнихъ поръ жалуется па Евреевъ; по еслибы пришлось ей вдругъ избавиться отъ нихъ, она, по встыъ втроятіямъ, нашлась бы въ положевів человъка, одержинаго хроцяческою болтанью, который такъ привыкъ къ своему цедугу, что получивъ изцъление, чунствуетъ себя какъ то неловко, какъ будто ему педостаетъ чего-то необходимаго. Правда, Еврен, занималсь торговлею, пользуются встын ся выгодани; по чтожъ мъшаетъ туземцамъ соперинчать съ впми, хоть напримъръ въ огромной хлабной торговля? Будь они предприячивае, трудолюбивае и, въ особенности, устойчивье, они, владъя значительными каниталами. и соедишивъ ихъ, по примъру Евресвъ, могли бы совершенно уничтожить всякое соперничество; но къ сожалънию должво сознаться, что туземные торговцы къ этому ръшительно неспособны; при первой попыткъ они становятся хуже Евреевъ; и тратя бездву денегъ на собственныя потздки, на повтренныхъ в на различвыя затья, принуждены продавать все вссравленно дороже. Замътниъ къ тому же, что съ Евреемъ каждый обходится безъ всякой церемонія, в думаетъ только о свовхъ выгодахъ; нежду тъмъ какъ съ своимъ единоплемснипкомъ нужно иногда върить па слово, а потомъ пожалуй каяться въ своей довърчивости. Польскіе торговцы по большой части теряють все черезь повіренныхъ и приказчиковъ, а Еврен употребляютъ для этого свою

Digitized by Google

убогую братію, которая рёдко обманываеть благодётелей; сверхь того взанмное соперничество вредить столько же этой торговлё, какъ и педостатокъ добросовёстности второстепенныхъ исполнителей: торговцы-соперники, послё двухъ, трехъ лѣтъ, видятъ, что всё усплія подорвать другь друга, повеля лишь къ взавимому разоренію; и еще нужно считать за Божью инлость, если вышь поверенный, продавши въ Данцигъ, либо Кепигсбергъ пшеницу, пеньку, льняное съмя, верпется къ вамъ подобру по здорову, а не останется съ денежками за гравицею, посылая свой низкій поклонъ и благодарность довѣрптелю, и совѣтуя сму не ждать его по-напрасну!...

Совствить иначе ведуть дела свои Еврен ; большая часть ихъ торгуетъ на самые вичтожные капиталы, точно такъ же какъ банянры на бирже à la hausse, à la baisse. Факторъ*, имеющий не боле ста рублей серебромъ, покупаетъ около тысячи корцевъ ** пшевицы, в, взявъ на свою долю отступнаго по пяти кольекъ серебромъ за корецъ, отдаетъ пхъ другому, который въ свою очередь приглашаетъ товарищей и, съ помощью ихъ, выплачиваетъ настоящему продавцу по условію. Другой разъ бъдный Еврей покупаеть товаровь ва въсколько тысячь злотыхъ ***, отдаетъ весь свой наличный капиталь въ видъ задатка, и везетъ покупку въ городъ къ каниталисту, который платитъ за него хозянну и товаръ беретъ въ видъ заклада въ свои магазины; между тъмъ изворотливый жидокъ отънскиваетъ выгодиаго покупателя, перепродаеть ему свой товарь, выплачиваеть занятый капиталь съ процентами, и объ стороны остаются въ барышахъ. Еврей не гонится за большимъ барышемъ; онъ хлопочеть только о томъ, чтобы деньги его были постоянно въ оборотъ; и эти то грошевые, по частые барыши оканчиваются тысячами. Жидовские проценты вошли въ пословицу; по это висколько не устрашаетъ Евреевъ; взапицый кредитъ ихъ такъ всликъ, что Еврей, витющій собственнаго капиталу неболье ста рублей серебромъ, торгуетъ на тысячи. Изъ всего этого видно, что вся сущность еврейской торгован заключается во взавыной довтренности и духи товари. щества.

Все сказавное доселѣ относится только къ торговлѣ нашихъ Евреевъ, къ торговлѣ дозволенной законами; но торговая оборот-

• Такъ называются бълиме Еврен, употребляеные на посылки и для разныхъ поручений.

** Корсцъ, то же что шефель, 21/2 четвернка.

*** Злотый 15 коптекъ серебровъ.

ливость Евреевъ иностранныхъ этимъ не ограничивается. Австрийекій пограничный Еврей первое лицо, въ м'ялкой, повидимому, но въ сложности огромной торговлъ контрабандою, которая, несмотря на бдительность многочисленной таможенной стражи, п веподкупную строгость такоженныхъ чиновниковъ, Завамаетъ нвожество рукъ. Провозъ контрабанды производится постоявно, особеннымъ, довольно хятро придумавшымъ способояъ; а выгоды торговля запрещевными товарами такъ вслики, что не смотря на поимку части транспорта, потеря эта возваграждается съ лихвою тънъ, что удается провезти. Контрабандою завимаются Евреп преимущественно привычные къ этому дѣлу; они ѣдутъ за товарами въ то или другое ногразич ное мъсто, и заключають тамъ условіе съ контрабандистонъ которому влатать пятьдесять процентовь, а вногда и болже со всей стоимости товара, потомъ покупатель дзетъ продавцу задатокъ, и беретъ свой товаръ, а контрабандистъ обязывается провезти его черезъ гравицу и доставить въ условленное мъсто, гдъ получаетъ остальныя деньгя за товаръ в договоревную плату за провозъ. При этомъ случав контрабандисть рискусть за деньги веты ва свътв, даже жизнью. Темныя ночи съ продавнымъ дождемъ. страшвыя бурп-вотъ самое удобное для него вреня, твиъ болбе, что ваша сухопутвая граница съ Австріею, ндетъ ибстаин черезъ дремучіе лъса. Но сколько же долженъ претерить онъ страха и онасностей, не только при перехода черезъ таможенную липио, по даже и пробравшись за исе! Ежемниутно могуть открыть его, и тогда ему остается бросить и лошадей и вовозку и товаръ, и считать себя счастливымъ, если самому удастся сна-CTHCL.

Протажая пать Лемберга въ Краковъ въ 182... году, я додменъ былъ остановиться въ какой то погравичной корчить, которая была биткочъ набита протажими. У печки сидъла толпа мужиковъ, курившихъ трубки и попиваванихъ водку, которою угощалъ ихъ Еврей арендаторъ, уговаривая ихъ отсыпать ему немножко пшеницы пать барскихъ мѣшковъ. Онъ клилея талиудомъ, что это будетъ вовсе незамѣтно; мужички слушали змѣя-искусителя, перешентывались между собою и тянули водку, чтобы предать себѣ отваги и храбрости; а посланный для присмотра при транспортѣ писарь пилъ вишневку и былъ погруженъ въ созерцаніе своего носа. Подальше, нѣсколько русскихъ извозчиковъ шумѣли и кричали, торгуясь съ хозявномъ за овесъ и сѣяо; Еврей въ мохнатой шанкѣ ходилъ по взбѣ и молился, а въ углу за ото-

ломъ спятан въ шацкахъ бородатые его товарищи и молча макали кусочки хлѣба въ черепокъ разбитой миски, содержавший жиденькую личивцу, и потомъ съёдали его потихоньку и съ разстановкою, смакуя каждую крошку. Эта скромная трапеза должна была, вѣроатно, служить имъ и обёдомъ и ужиномъ.

Еврей довольствуется на завтракъ кускомъ хлѣба съ солью и лукомъ, и только въ шабашцый день ѣстъ больше обыкновеннаго и рѣшается купить кусокъ мяса, или вареной рыбы; въ остальные дин воздержность и бережливость его просто неповятны. Этимъ однимъ можно объяснить себѣ почему Еврей довольствуется самыма ничтожными барышами; кому такъ мало нужно на удовлетвореніе своихъ потребностей, для того самый цичтожный избытокъ есть уже достаточное вознагражденіе за трудъ, и даетъ возможность отложить что нибудь на будущее время; между-тѣмъ кто привыкъ тратить много на себя, тотъ по необходимости долженъ стараться пріобрѣсти гораздо больше. Еврею, при равныхъ съ другими торговцами барышахъ, всегда предстоитъ возможность сберечь больше; потому что жизиѣ ему почти вичего не стоитъ; но еслибы онъ захотѣлъ ѣсть каждый день хорошій обѣдъ, то это обошлось бы сму гораздо дороже, чѣмъ христіанивиу; потому что заготовленіе каширнаго мяса и другихъ каширныхъ припасовъ производится съ большою разборчивостью, и сопровождается такимъ множествомъ обрядовъ, что необходимо должво стоить гораздо дороже обыкновенныхъ съѣстныхъ припасовъ.

Случайно подойдя къ столу, я увидълъ знакомаго Еврея и поздоровался съ нижъ; но онъ едва кивнулъ головою и продолжалъ ъсть. Надобио сказать, что за столомъ Еврей викогда не улыбается и не задумывается; онъ знаетъ, что исполвяетъ всликоо дъло; овъ попизаетъ, что ѣстъ себя самого, то есть свои милыя денежки, и занятъ единственно этимъ самоядоніемъ, и чъмъ дороже кушанье, тъмъ больше помрачается и морщится лобъ его. И точно, есть о чемъ звауматься!... Потвиши, всъ Жиды утерли бороды, собрали тарелки и салетку, помолились и встали. Тогда только мой знакомецъ подошелъ ко мить — это былъ старый Еврей съ длинной съдей бородою; подойдя опъ остановялся иередо мною и заткнувши большіе пальцы за поясъ, освъдоинася о моемъ здоровьт и спроснать куда я ѣду? Удовлетворивъ его любопытство, я пригласилъ его за перегородку, въ небольшой, но довольно чистый уголокъ, и проснать разсказать мить чтоивбудь, чтобы сократить скуку длиннаго и дождиваето вечера,— тогда шелъ дождь и на дворё было темно, хоть глазъ выколи. Овъ мнё давно какъ то объщалъ разсказать свою собственную исторію, и я былъ очень радъ случаю напоменть ему объщаніе. Еврей долго ломался и чесалъ затылокъ; одвакоже стаканъ крѣикаго пуншу, — за который ему надлежало, по закону, три раза стать на колёна и сотворить двёсти поклоновъ, — былъ убѣдительнѣе всёхъ просьбъ, и онъ, занкаясь въ началѣ на каждонъ словѣ, и озираясь безпокойно вокругъ, началъ такимъ образомъ.

— Что же мић такое разсказать вамъ, сударь? сь чего начну свою исторію? съ того, развѣ, какъ я родился? — Ну родился я, какъ родится вся наша братья Жиды; родился такъ себѣ, вечаяшпо, самъ незпая зачѣмъ. Отецъ мой былъ арендаторомъ у богатаго графа; корчма перешла къ нему отъ дѣдушки; она была въ нашемъ родѣ чуть не двѣсти лѣтъ.

Мать моя, паве, была не простая жидовка.... куда!... Это была уминца, такая уминца, что и сказать нельзя! Бывало кто съ ней ин заговорптъ, не можетъ отстать, и послё долго трясетъ бородой п приговариваётъ: ай вей!... И подлинно, чего она не знала? Она зиала всёхъ, п всё ее уважалп.... Да что̀! вногда случалось сй заёзжать къ панамъ за товаромъ; такъ сами паны не зпали какъ принять, гдъ посадить ее.... да, да, будь я шельма, только и говорятъ: — Пани Лейбова, пани Лейбова, что скажете пани Лейбова? И всегда бывало, угощаютъ ее чаемъ.

Отецъ мой, я вамъ скажу, былъ тоже не простой человъкъ онъ былъ такой ученый, что бывало сами раббины качали шапкамп, да трясли бородамп; за то онъ, отъ этой учености, съ позволенія вашего, такъ оглупѣлъ, что не умѣлъ утереть себѣ посу, и позабылъ вовсе говорить; а все только сидѣлъ, да читалъ Гамура и Мяшну *, и кивалъ головою. Ђаъ опъ небольше груднаго ребенка. И чтожъ вы думаете?— злые духи проиюхали про его учепость, и не давали ему покою; разъ даже затащили его подъ мельивчную плотину и овъ увязъ по самыё восъ въ тинѣ.... Боже, продолжалъ жидъ воодушевляясь, какой это былъ разумвый и ученый Еврей!... Разъ старшій раббинъ изъ Бреста пріѣхалъ въ вашу деревию, пришелъ къ отцу, да какъ заперлись ови съ своими кивжками, такъ, вѣрвте ли?—просидѣли двое сутокъ, пичего не ѣвшв и пе пивши; на третьи мы потихоньку отворили двери.... что же? Отецъ и раббинъ спали, уткиувъ восы въ книжки!...

• Назвавія сврейскихъ книгъ.

Воть оть того-то, что отець мой быль такой мудрый, онь вичего не дълаль, а только сидъль за столомъ, читаль канги и качаль головой; всёмь же должна была заниматься мать моя. Она брала аренду, вела торгь, напимала для нась учителей; и все одва, пока не подросъ старшій брать мой, Лавыдъ. Насъ, по милости Божіей, было немало: пятерс братьевъ, да три сестры; сестры вышли всё замужъ, и за всёми мать дала богатое, очень богатое приданое: — по триста цълковыхъ за каждою!

Когда я началъ ходить, учитель братьевъ началъ заниматься и со мною. Нечего сказать, славно училъ; только больно же и колотилъ по головѣ. Надобно было узнать всю нашу службу, учить все на память; сначала заучивать слова, а потомъ буквы.... мудрый, ужаево мудрый былъ учитель!... Помию: сидимъ иы бывало, мон два брата и я, за столомъ въ чуланѣ: одянъ на сундучкѣ, другой на скамейкѣ, третій на опроквнутой кадкѣ; сидимъ и чуть не дремлемъ, а сами кричимъ такъ, что въ ушахъ трещитъ: учитель свое, а мы свое, одинъ другаго громче: чужой человѣкъ могъ бы нодумать, что у насъ либо пожаръ, либо драка.... Великое дѣло наука!...

Пока я учнися, мий не давали никакой работы; развъ принажутъ слазить на съповалъ за съномъ, либо отпустить овса конямъ проъзжихъ; подчасъ доставался мит не одинъ подзатыльанкъ отъ матери, вля пинокъ отъ извозчиковъ; иу, да это такъ, инчего, пустяки!... Когда же узналъ я всю службу, и могъ зажмуря глаза пробарабанить всъ молитвъ —учитель сказалъ, что я теперь настоящій Еврей; а мать на радости дала мит десять цвлковыхъ на разживу.

При этихъ словахъ, Жидъ зажмурплъ глаза и покачалъ головой, какъ бы отвъчая на свои задушевныя мысля.

— Да, сударь, продолжалъ онъ, мать моя была умная женщина, она дълала все не спроста; отдаетъ она миѣ деньги, да и говоритъ: «Ну, Гершко, пора бы тебъ пожалуй и жениться, да лучше подожди; время подождетъ; пусть себъ женятся дураки, а ты торгуй; я же высмотрю тебъ богатую невъсту». Вотъ и принялся я торговать. Только прежде, какъ получилъ и свои лесять цълковыхъ, задумалъ я что миѣ съ ними дѣлать, и то, лумаю, затѣять, и другое, — а самому страшно, ухъ какъ страшно! «Дай, думаю, куплю ржи. Ну, а какъ спадетъ цъна на хлъбъ?.. Или, пожалуй, отчего бы не купить коровы? а если корова-то издохнетъ? Отдать ихъ развъ на проценты?.... Ай вей, что дъдать

что двлать?....» И въ таквхъ мысляхъ сядвлъ я на порогё корчны. Вышла нать, стала подлё меня, посмотрёла на сына, и спросила:

- О ченъ задунался, Гершъ.

Я разсказалъ, она засмѣялась, – мудрая, мудрая была она меннана! засмѣялась и сказала:

- Вижу, что изъ тебя выйдетъ большой торговенъ, Геригъ; но пока будешь только сидъть, да трусить, ничего не сдълзень. Отенъ разсказывалъ мив, что нашъ дъдушка нажилъ деньги, торгул шкурками; начни и ты со шкурокъ.

- Торговать шкурками! подущаль я, отчего жъ и не шкуримия? шкура не издохнеть, ктому же не ъсть, не ньеть, да а дешево стоить; такъ и быть; буду торговать шкуркани....

Мать дала ини старую кличу; я запрягь ее въ бричку, клоннуль биченъ и поихаль по Божью свиту искать счастья и инкуромь.

По сосъдству было у васъ сельцо Григорово. Такъ дель и ночь выа гулянка: баринъ и эковомы пъли и плисали, е хозийство плелось нога за ногу, несмотря па то, что избы неразвалились, нужнчки перепились, омцы и скотъ перепадали. Я чътъхалъ въ сельцо и остановился у корчмы; бреснаъ ейма клачти и пошелъ въ побу. Хозянвъ-нашъ же братъ, честный Еврей, сливно обдъльнаетъ свои дълишки. Онъ ставилъ на госнодскій дверъ вой прицасы, и стакиувшись съ прислугою, обдиралъ пана кихъ анику. Въ два года онъ разбогатълъ на удивленъе, завелъ имомество скота, телятъ и порядочную винокурию. Въ то время, какъ я входилъ подъ ворота корчмы, арендаторъ сидълъ за норогѣ избы и обсасывалъ рыбью косточку. Мы поздоровались, е и, какъ-будто невзначай, и спроси: -- Нътъ ли чего у васъ на продажу?

Онъ поморщился, потому что самъ скупалъ все из деревий. за полцёны, и спросилъ:

- Ну, а чего бы тебъ вужво?

- Ой, ой, подумаль я : хитрый, хитрый человыть этоть Еврей, да въдь и нив мать сказала, что я не глупъ....

Помолчавъ я опять спросняъ:

- Н'втъ ли у васъ ржи, водки, либо....
- Judo vero?
- Да такъ, нало ли что танъ найдется.

- Ступай во дворъ.... холедно отв'ячалъ онъ.

- Вяжу я, что этакъ его не возбиень, вотъ и вачаль потя-

Digitized by Google

хоньку:-Что намъ долго толковоть! и въдь небольной купецъ, а Арянь,... такъ вотъ просто дрянь,--при втоиъ я влюнулъ и едилалъ кислую рожу, куда мий съ вами тягаться? я хочу тельке кумить шкурокъ.... Куда дълась суровость место жидка? онъ не торговаль шкуркани, я со смъхомъ перебнаъ: -- Такъ вотъ что! ну, шкурки-то есть, повдемъ вийств и поговорниъ дорогой....

Напрасно умоляль я его не безпоконться изъ за такой дряни: онъ не хотвлъ внчего слышать, а мит больно не хотвлось взять ого съ собою; потону что у насъ, Евреевъ, заведенъ такой обычай, что коля кто поможетъ другому въ куп. в. либо продаже, такъ непремѣнно возъметъ в себѣ за труды, хоть бы то былъ самъ первый банкиръ изъ Бердичева. Но какъ я его им проенлъ, ояъ все толковалъ свое: «Пойдемъ, да пойдемъ!» вотъ мы и пошли во дворъ. Сначала сувулись-было къ барину.... куда?.... У барина гости, говорятъ, идите къ эконому. Мы къ эконому, а тотъ пьянъ такъ, что и лыка не вяжетъ:--Идите говоритъ, къ гуненному. Нечего сказать, славный мужикъ былъ этотъ гуненный, взяль съ меня цёлковый, отдаль все за волцёвы, а самъ пошель къ барных доложить, что шкуры, молъ, погнили, и вросто ничего не стоятъ. Навалилъ я цильни возъ шимуръ, далъ за труды аревдатору, оставваъ десять целковыхъ задатку в приназаль, чтобы все везли въ ивстечко, гла получать остальныя деньги. Покуда ворягали воловъ въ телъгу, да тащили возъ, я ударных по ноей клячи, прискаками въ мистечко, отънскаль нокунщиковъ и досталъ больше чёнъ рубль на рубль. То то я былъ счастливъ, сударь ! такъ что и сказать не умёю. Коли въ торговла удастся первое дало, такъ ужъ значнтъ повезетъ; смалае какъ то идещь на второе. Повхалъ я къ матери.

- Ну, что Гершъ? спросвла мать.

Въдь хоть и мудрая была женщива мать моя, а не угадала. таки ровно инчего не угадала.... Я нарочно сделаль печальную рожу в отвёчаль:

— Попробоваль счастья по вашему совёту, натушка.... — Ну, в потеряль? спросвла она, глядя вий въ глаза.

- Не то.... туть я вздохвуль и покачаль головой. - А что же?.... иного ли заработаль, а? иять процентовъ?...

Я онять вздохнуль, натушка все смотрёла на меня и диви-Jacs.

- Да ну же, говори, иного ли заработалъ?

- Рубаь на рубль....

- Ахъ!... и мать схватвла неня объеми руками, кринко, кри-

ко прижала къ сердцу, и поцъловала такъ, какъ никогда прежде не цъловала. Потомъ новела меня къ отцу и братьямъ. Тутъ я долженъ былъ снова пересказать все но порядну и мы вдоволь похохотали надъ гоями *. За тъмъ мать говоритъ мит: «Вижу, Гершъ, что пора тебъ жениться; я тебъ и невъсту прінскала; дочь арендатора изъ Велпхова; дадутъ за нею 300 цълковыхъ; начнешь ты большую торговлю, и пожалуй станешь большимъ паномъ.»-Матушка при этомъ лукаво засмъялась!... Ой, ой, какая это была мудрая женщива!...

Я польстился на приданое и женился очертя голову. Жена моя, съ позволенія сказать, была не то чтобы стара, не то чтобы молода; а такъ: — желта какъ глина, в худа какъ палка; но въдь у насъ женятся затёмъ только, чтобы быть женатымъ.... Ну такъ я и женился. Цёлый годъ жилъ я въ домё у тестя, а потомъ началъ жить своимъ домомъ, и взялъ аренду въ Ясномъ-Ставѣ.

Съ того времсин повелъ я дъла свои яваче. Я покупалъ по въ скольку тысячъ корцевъ ржв, пшеницы, овса, ячменю, и по полуторы тысячи ведеръ водки. А можетъ-быть вы спросите какъ же покупалъ я вхъ безъ денегъ? Пожалуй я вамъ разскажу, какъ это у насъ дълается. Положимъ, у меня сто цълковыхъ; вотъ я нокупаю товару цѣлковыхъ на пятьсотъ или на осемьсотъ; даю задатокъ, заключаю контрактъ, и уступаю все другому, заработавъ немножко и для себя.... Дадутъ мит по три, по пяти грошей отъ корца -- съ меня и довольно; я опять тду въ другое мъсто, снова покупаю и свова перепродаю. Нашъ братъ Еврей за большимъ барышемъ не гонится; ему только бы брать барышъ почаще. Первое время я вовсе не жилъ дома, а скитался отъ одного пана къ другому. Коли хлъбъ въ цене, мы покупали хлъбъ; зналя, кто взъ господъ нуждается въ депьгахъ в тхалн къ ному; вертъли у него подъ носомъ червонцы, н покупали товаръ за безцѣнокъ. Да и аренда моя шла не то, чтобы худо; - она окупилась въ первые три мѣсяца. Кромѣ того, я поставлялъ господамъ иясо, сало и разные продукты, причемъ разумъется не забываль и себя. Вы, сударь, думаете, что жидь, моль, глупь; пусть себъ и глупъ, а знаетъ овъ какъ зашибить копъйку. Положинъ даже, и потериты онъ убытокъ; такъ ужъ недастъ инкому покою — выплачеть, выклянчить свое, — а коли не дадуть -- возьметъ съ бою; съвстъ пожалуй и тычка, или что другое не хо-

Digitized by Google

* Гой, имл, которымъ Пврев называютъ христіанъ.

ронное, а все на своемъ поставитъ - и что-нибудь непрембнио заработаеть. Онъ ужъ на томъ стонть. Это я говорю про дела съ господами; въ деревит съ мужичками опять своя снаровка. Ай вей, что это за доброе создание — мужичекъ! Выпьетъ на грешъ въ долгъ, а отдаетъ на полтину; тащитъ тебв и куръ, н яйца, и холстъ, и шкурки; подъ часъ готовъ пропить и шапку; да еще вибсто процента работаетъ на твоемъ поле или въ огородв, косить съно, вздить за дровами въ люсь, или катаеть бочки на погребъ. Когда у меня родился первый сынъ, я уже скспилъ до тысячи рублей серебромъ, да столько же было въ дол-гахъ; аренда за корчму была уплачена за полгода впередъ; завелъ я кое какой скотъ и лошадокъ, купилъ порядочные женчуги для жены, да встати выторговаль у промотавшагося м'вдинка два котла съ крышками.

Въ это время случилось со мною страшное несчастье, -- та-кое несчастье, что я цёлый мёсяцъ теребилъ себя за бороду (правда небольно), и кричалъ: ай, вей! Видно, матушка слишкомъ поторопилась назвать меня мудрымъ!... Разнеслись у насъ слухи, что водка непремѣнво вздорожаетъ; я в задумался: куплю, ду-маю, водкн!... Запрегъ лошадку и поѣхалъ за двадцать верстъ, къ богатому пану, у котораго, разсказывали, была на продажу водка. Какъ водится между жидами, прівхалъ я въ корчму къ арендатору, и давай его разспрашивать. — А ято, говорю, продаетъ баринъ водку?

- Отъ чего и не продать.... отвъчалъ арепдаторъ.

— А хороша у васъ водка?

- За чёмъ ей быть не хорошей....

- А каковъ вашъ баривъ?

— Ну барияъ-то такой, какъ вст паны; — давай Богъ побольше такихъ пановъ!

Повхалъ я на господскій дворъ. Прівхалъ, и вдругъ мив, Богъ въсть отъ чего, сдълалось какъ-будто неловко: господскій доиъ былъ высокій и желтый какъ наша школа; кругоиъ лежали на боку амбары, саран, ковюшин, мёстани подоткнутые подпорками. Покуда допустные меня передъ свётлыя барскія очи, успёлъ я вдоволь наговориться и наслушаться. Въ свияхъ стояла целая куча панскихъ кредиторовъ; всё они говорили про него такъ не хорошо, что и нашему брату жиду стало бы стыдно; — а я стою себѣ въ уголку, да киваю головою. Хорошо, думаю, хороню; ему нужны деньги; - дешево же достанется нив водка!...

T. XCVI. - OTA VII.

Digitized by Google

٧;

Наконецъ меня позвали къ паму; я вощолъ, явако покловниса и сталъ у дверей. Панъ курилъ трубку и, поднерни руки въ бека, ходилъ взадъ и впередъ по коннатъ.

— Что тебъ вужно? — сароснаъ овъ.

- Я согнулся въ три дуги и отвъчалъ самынъ сладинить голосомъ:

- Можеть быть, ясный наят продаеть водку?

- А деньги есть?

— Кто жъ покупаетъ безъ денегъ?

- А сколько кочешь?

- Да хоть бы тысачу ведеръ.

- A ціна.

- А панъ что хочетъ?

- Я не люблю толковать; даень по полтники за ведро?

-- Что вы, сударь, где видавы такія цены? Скажите вастоящую, и я долго не задумаюсь.

— Пожалуй отдамъ по 25 конвекъ серебронъ; бери коля кочещь, и убирайся къ чорту; — только денежки всъ сполна на столъ.

Меня какъ то бъсъ и подтолкии сказать: - Всъ не могу, а воловину пожалуй....

- Ну, пусть будеть по твоему; такъ по 25 коптекъ ведро.

-- По двадцати, пане, перебнаъ я, кто дасть больше двадияти? И началъ клясться. Мы долго спорили; јнаконенъ поръшили на 22 копъйкахъ; а цъна на ведро была по 40 копъекъ.

Позвали какого-то писаришку писать контракть, тотъ началь шептаться съ бариномъ, но баринъ перебнаъ его, сказавъ вслухъ.

- Что тутъ толковать? садись, да пеши.

Писаришка сваз и зацарапаль но бумагь, а сань все ухныляется, да покачиваеть головою; и я дурень, стою у стола, да считаю деньги. Между твиъ контрактъ былъ написаять, я взялъ на пробу водки, захватилъ контрактъ и поплелся домой, радуясь, что де сдблалъ выгодвую покупку. Только вышладже она изъ меня сокомъ! Вотъ, сижу я себъ спокойно дома, да поджидаю водочки; приходитъ срокъ, а ес абтъ какъ изтъ. Я непугался, поскакалъ въ деревню; во барина не было дома, а прикизчикъ встрътнаъ меня съ громкимъ ходотомъ, и сказалъ на отрізъ, что водки язтъ!...

Digitized by Google

- А левьги нов? завеляль я.

-- И денегь авты

- Какъ! ин водки, ни денегъ?...

- Да, ни водки, ни денегъ, отвъчалъ онъ съ дурацкимъ смъкомъ.

Я вачаль кричать; исня вытолкали въ зашей, а приказчикъ примодяльть:

- Убирейся вока цель, нето худо тебе будетъ....

- Мић худо? мић, Гершу.... за мон же собственныя деньги? ай вей! закрачаль я, и прямо изъ сельца поскакаль въ городъ. Не на радость я туда прівхаль. Мић растолковали, что діло мое выйденаго яйца не етонтъ; что контрактъ не засвядітельствованъ, что онъ просто пустяки, а не контрактъ ; панъ давнымъдавно продалъ свою водку другому.--«Подождя, говорятъ мић, хоть до будущаго года; можетъ у него и проснется совъсть; можетъ и отдастъ -- хоть пе все, да отдастъ.»

- Эти, сударь, утъшенія меня просто доканали: великое д'ало барекая сов'ясть, коли она не спить; но коли заснула, такъ ужъ ин твиъ не добудящься!...

Я съ горя захворалъ, и лежалъ дей недёли безъ намяти; шутка ли потерять столько денегъ !... Кос-какъ стащился я съ ностели и велёлъ вести себя прямо къ пану; да что? я кричалъ, илакалъ, грозплъ — ни что не номогло. Наконецъ приказчикъ говоритъ мий:

- Полию тебѣ орать : васъ, братъ, этимъ не настращаешь! уступи, коли хочень, и деньги будутъ твои.

- Всв?... спроснях я, а самъ такъ и затрясся отъ радости.

- Вишь съ чёмъ подъёхалъ! Уступи, говоратъ, нето убирайся вонъ!...

Нечего двлать! я началъ торговаться и получилъ свои деньги, потерявни на чествоиъ баринъ больше илтидесяти цвлковыхъ.

- Вы вожалуй, сударь, подумаете, что они такъ и продали?

Нътъ же, я подстерегъ моего должника во время свадьбы и дотъхъ-поръ валялся въ ногахъ невъсты, плакалъ, ревълъ и рвалъ пейсы и бороду, пока овъ не сжалился и не приказалъ отдать инъ за все товаромъ. Это было для меня славнымъ урекомъ; сътъхъ поръ сталъ я по-осторожите и, не спросясь у людей, не соваляя въ дъла съ господами.

Не желая утомлять читателя многословнымъ разсказомъ стараго Еврея, тёмъ болёв, что разсказъ этотъ теряетъ подъ перомъбольшую часть прелести, которую имълъ на еврейскихъ устахъ Геринки, я перескажу экратцё дальнёйшія его приключенія. Отецъ его умеръ, а мать, за старостью, передала ему всё дёла; скоро-Геринко разбогатёлъ, взялъ новую аренду и, овдовёвъ, женилсь

на молоденькой Жидовки-красавици. Дила его или какъ нельзя лучше; теряя въ бездълнцахъ, овъ вынгрывалъ въ значительныхъ предпріятіяхъ, и богатство его возрастало со дия на день. Ho ати-то сдваки и предпріятія были причниою посттившивго его горя, принуждая его къ частымъ отлучкамъ изъ дому, гдв хозяйвичала тогда его молоденькая и пригожая женушка. Гершть върилъ ся добродътели, да какъ и не върять? у Евреевъ супружеская невърность случается такъ ръдко и подвергаетъ виновныхъ такных страшнымъ цаказаціямъ! Однако же на Волыни общая норча средняго класса коснулась и Евреевъ; она проскользнула между вихъ какъ змвя, песмотря на самыя строгія предписація закона, и не одна жидовская ермолка приподнималась за непривычвояъ ей головномъ уборѣ. Между твиъ какъ Гершъ хлоноталь о барышахъ, жена его вертвлась передъ зеркалонъ, в не однить разъ имбла случай убъдиться, что люди не даромъ называли се хорошенькою. И точно, она была красавица, одъвалась какъ могла лучше, в всегда къ лицу: носвла на головъ жемчужную повязку, умбла выказывать свою маленькую ножку, обутую въ бълый чулочекъ и красявый сафьянный башиачекъ; и со встиъ этинъ она такъ умильно щуряла свои черневькие глазки, и, заложа руки въ карманы фартуха, такъ весело выбъгала на крыльцо при стукъ подътзжающаго экппажа, что часто протажій самъ не зная какъ оставался ночевать въ корчив; то ему казалось, что ночь темна; то казалось, что начинаеть накрапывать дождикъ, и какъ онъ передъ твиъ ни совшилъ, а тутъ вдругъ ришалъ, что лучше бы, ве пускаясь въ дальнюю дорогу, остановиться здёсь отдохнуть. Пани Гершова, какъ звали се провзжіе, была всегда весела, вертлява, ум'тла занимать гостей; знала чтить нить угодить, и что жъ мудренаго, что у ней было иножество обожателей, которые никогда не миновали ся гостеприямной корчиы.

Между ними особенно постояннымъ и пламеннымъ ся ноклонникомъ былъ панъ Янъ Хвалевскій, молодой статный мужчина, огромнаго роста, круглодицый, черноглазый и съ маленькою лысиною. Онъ имѣлъ по сосѣдству небольшое имѣньнце, и былъ по уши въ долгахъ. Павъ Хвалевскій слылъ болтуномъ, остракомъ, — правда, довольно жалкимъ, — любилъ разгульное товарищество, гдѣ стыдъ и приличіе сбрасывается вмѣстѣ съ сюртуками; по цѣлымъ днямъ занимался объѣздкою лошадей, или тѣшился своею дворовою музыкою, составленною изъ незатѣйлией двория, которая гудѣла ему Богъ внаетъ что. Иногда, ногда

CHBCL.

цанъ бывалъ въ особенно веселовъ духѣ, онъ и самъ вторилъ своимъ музыкантамъ и затягивалъ одну изъ не слишкомъ пристойныхъ пѣсенокъ, которыхъ зналъ безъ счету; или же, собравъ такихъ же гулянъ товарищей какъ самъ, пилъ, кутилъ и потомъ, полупьяный, гонялся съ ивми въ запуски на сухопарыхъ идячахъ. Несмотря на разстроенное состояніе и долги, Хвалевский былъ всегда веселъ; сосѣди смѣялись надъ имъ и предсказывали ему инщенскую суму; а онъ смѣялся вадъ сосѣдями и продолжалъ пить, гулять и кутить.

Случайно познакомился онъ съ женою Герша; прелесть хорошенькой Жидовочки, ся черныя глазки и милая улыбка произволи на него сильное впечатлёніе, и съ тёхъ-поръ не проходило двя, чтобы овъ не заёзжалъ, подъ тёмъ иля другимъ предлогомъ, въ корчму. Гершъ ве только не серднися за эти частыя посъщенія, но еще радовался случаю драть съ любезнаго гостя въ три дорога за овесъ и съно. И хозяйка не осталась равнодуш ною къ его вниманію; но Хвалевскій былъ самъ не промахъ и въ присутствіи мужа, велъ себя какъ красная дъвушка. Такъ прошло въсколько мъсяцевъ. Разъ какъ то Гершу случилось уъ-хать изъ дому на донольно долгое время. Едва онъ изъ воротъ) панъ Хваленский въ ворота, объявивъ, что у него сломалась бричка, п что онъ принужденъ перепочевать въ корчит. Дъй-ствительно, онъ пробылъ въ корчита цтлые сутки, а на слъдую ствительно, онъ пробылъ въ корчмъ цълые сутки, а на слъдую щее утро отправился домой въ необыкновенно веселомъ распо-ложенія духа. Съ-тъхъ-поръ онъ таднить къ Жидовкъ каждый день. Хорошенькая хозяйка варугъ перемънилась, стала задумывать-ся, поблъдита, похудъла и часто съ тревожнымъ ожиданіемъ выбъгала за ворота, печально смотръла на дорогу и еще печаль-ите возвращалась домой. Только и улыбалась она по прежнему, когда прітажалъ ся любезный папъ Янъ; и это утъшеніе было не на долго: сначала папъ Япъ тзднлъ каждый день, потомъ черезъ девь, а потомъ ксе ръже и ръже. Между тъкъ Гершъ воз-вращался домой съ самыми пріятвыми думами : ему удалось покончить съ барышемъ какое то двльцо, и взять необыкновенно выгодвую поставку. Прібхавъ домой, овъ пригласилъ къ себъ брата, арендовавшаго ближнюю корчму; братья заперлясь въ особой комиатъ и, послъ двужъ часовъ шумнаго разговора, Гершъ вышелъ, широко раздувая поздри, съ разгоръвшичся ли-цомъ и помутившимися глазами. Не отвъчая на вопросы жены, овъ, приказавъ запречь лошадей, тотчасъ же ускакалъ, не сказавъ куда. Бъдная жена угадала все: она повяла, что мужъ, въ-

5**5**

родтно, зваеть объ ел проступки; ноблидинить и задрожавъ, унала она на сканью; но едва Гершъ успъль вызжать за ворота, она искочнла, наняла перваго попавшагося ей протажаго крестьянина и приказала везти себя къ пану Хвалевскому.

Хволевскій въ это время пвроваль, по обычаю, съ пріятеляни, при внага и гам'я своей деревсиской музыки; онъ ректлъ басонъ цакую-то мазовецкую и'ясевьку, когда ваша б'яланка, задыхаясь отъ страха, вб'яжала на барскій дворъ. Хозякнъ узналь се и, выскочивъ на крыльцо, раскрылъ уже ротъ, чтобы отпустата какую-то глупую шутку; но б'ядвая женщива схватила сто за ядатье и закричала отчаяннымъ голосомъ :

- Бъда мять, страшная бъда!...

- Ну, разсказывай, коли хочеть....

- Нельзя при людяхъ....

Хвалевскій отвелъ ее въ людскую и остался съ нею наедний въ особой комнати.

Ну, говори же, что за бъда такая? закричалъ онъ съ досадою.

— Мой мужъ все знаетъ.... онъ убъетъ меня!...

- Ха, ха, ха! залялся Хвалевскій: смотрите какая трусиха. Ну, что жъ? опъ. чай, поколотилъ тебя?

- Нёть еще ; но онъ все знаетъ и носкакалъ въ городъ за помощнигомъ раввияа: спасите, свасите!...

-- Ну, а я то что тутъ сделаю? спросняъ холодно помещинъ, стараясь скрыть, подъ видомъ нутин, свое невольное смущено.

--- Я перентию втру, только спрячьте меня! сказала Еврейка и, послышавши шелестъ, векрикнула и бросилась въ глубину комнаты.

Хвалевскій былъ въ большомъ затрудненія, и отъ души носылалъ къ чорту свою глупую любовяшку; онъ вахмурилъ брови, наморщилъ лобъ, надулъ губы и началъ говорить съ разстановкою :

--- Что ты въ самомъ-дѣлѣ такъ раскричалась, моя красавица? проваливай по добру по здорову. Я ничего тутъ не зваю, да и знать не хочу. Выйдутъ еще хлоноты, а я до нихъ вонее по охотникъ.

Еврейка остолбентла етъ изумленія и негодованія, и тольно перерывающимся голосовъ шептала:

— Что? что?...

- Ну, да, разумъется.... Что же ты въ-саномъ дълв стоящь

Digitized by Google

выпуча глева? продолжаль Хвалевскій: ступай какъ примла, них тебя ве вужно!...

Жидовка ведрогнула накъ пораженная зивя.

- Такъ ты гонишь меня вовъ? закричала она изступленныцъ голосомъ: ты, ты, губитель мой, ты говоришь мит подобныя слова! Знай же, что ты мерзавецъ!

- Я мерзавецъ? запричалъ Хвалевскій.

- Да, да, мерзавецъ! Ты не хотълъ меня принять добромъ, такъ возьмень по неволъ! Ты еще не знаемь, что я могу сдълать... и что сдълаю пепремънно!...

Хвалевскій, какъ всё удальцы водобваго покрою, былъ блудливъ какъ кошка, а трусливъ какъ заяцъ. Дерзкія слова любовницы сбили его съ толку: онъ поблёдитать какъ полотно.

- Ну, ну, эная же ты прыткая! сказалъ онъ болѣе ласковымъ голесонъ. Полно, дурочка, я пошутилъ, а ты тотчасъ и браниться! Говори, что же миѣ съ тобою дѣлать, моя голубушка?

Эта внезапная перемъна ве менте удивила Жидовку, чъмъ оскорбительная холодность, которою она была встръчена.

- Что? сказала она: дай нив другое платье, я окрещусь в буду твоя.

Хвалевскій опять расхохотался и спросиль:

- Какъ же это?

- Да разв'я ты не ув'врялъ, что любншь меня? разв'е не клядся мнё въ томъ встанъ, что для тебя свято? разв'е не подбивалъ меня забыть мужа? Ну, вотъ теперь я твоя; сдержи же свое панское слово....

И съ этими словани ова сбросила свою повязку, илатокъ и спросила другаго платья. Хвалевскій оглупила и не звалъ что дилать и что отибичать. Какъ ни стыдно ему было открыться разгульнымъ товарищамъ въ затрудненія, въ которое поставили его собственныя его проказы, однако же жалость и даже любовь къ Жидовкъ, все бросившей для вего, побилил; онъ пошелъ просить совъта и помощи у своихъ собутыльниковъ. Еврейка захлопиула двери и заперлась въ комиать.

Что же двлалъ между-тъмъ Гершъ? куда овъ убхалъ такъ носпивно и зачъмъ? Онъ дъйствительно узналъ о своемъ стыди и гори, и, не имия дътей, ръшился броспть невървую жену; съ этою-то цилью повхалъ овъ посовътоваться съ развиномъ и, возврятясь отъ него, узналъ, что птичка уже упорхвула взъ гинада. Вси усила его отъиснать се были напрасвы; наконець бидлый иумъ начиналъ думать, что жена его, чувствуя свой просту-

покъ, сама убхала въ родителянъ; только вечеронъ забхаль въ нему пьяпый мужнкъ, и разсказалъ какъ свезъ ее къ Хвалевскому. Гершъ риалъ нейсы съ отчаянія.... мало того, что жена онозорала его голову.... натъ, она еще бъжала къ любовнику и вздумала саблаться католячкою! Какъ съумасшедшій посканаль несчастный къ похитителю; по Хвалевский клялся встиъ, что наяв Гершовой вътъ у него въ домъ, что она взяла только лошадей и побхала куда то дальше. Гершъ побхалъ на разведывание, разослалъ во всё стороны слугъ; но жевы пёть нигдё - будто въ воду канула. Тогда онъ ръшился караулить донъ Хвалевскаго; подружился съ его дворнею, подпоиль ее и узналь, что у барина точно спрятана въ особой комнатъ, около людской, какая то женщена; что онъ никого къ ней не пускаетъ, и даже самъ носитъ ей вушанье. Ему этого только и было нужно; Жидки собрались на совътъ и ръшили не дать ей окреститься, а похитить ее и **увезти** куда нибудь подальше.

Въ это время съ паномъ Хвалевскимъ совершилось чудо. Богъ знасть, какъ это случилось, но не смотря на весь прежній его развратъ, онъ понялъ свои обязапности относительно несча. стной, опозоренной имъ Еврейки; а черпые ея глазки и румяное лвчико дали прихоти силу чувства. Съ каждымъ днемъ привязывался онъ къ ней больше и больше, и скръплялъ безразсудную связь, боясь думать, чтыть все это должно было кончиться. А между-тёмъ патеръ тайкомъ приходилъ къ узвицъ и приготовлялъ ее къ перемъцъ въры; Еврейка такъ же спъщила перемѣнпть религию, потому что съ этемъ кончались ея прежнія супружескія обязанности. Хвалевскій ходиль въ задумчивости, повъся голову, и даже, повърите ли? даже вздыхаль; онъ стыдился самого себя, проклиналъ свое ослъпление, боялся за будущее, а между тъмъ, не имълъ силы побъдить страсть. Упорство Жидовки, холодность, съ которою она отвергала всъ его ласки, еще болье раздражали страстный пыль его. Напрасно проснять, умоляль опъ ес самыми нъжными словами; она напомивала ему о совъсти, о долгъ и, укрываясь за всендза, свела ръшительно съ толку своего любованка. Кончилось тъмъ, что цанъ Янъ ръшплся жениться на Жидовкъ, чтобы владъть ею, во чтобы то ни стало.

Покуда разънгрывалась эта полуситивая, полупечальная драма, Жидки съ своей стороны не зъвали. Провъдавъ, что панъ Хвалевскій отлучнася въ ближнее мъстечко, но скоро возвратится домой, они ръшились въ ту же ночь похитить бъглянку. Самъ

Гершъ съ двумя братьями и исколькими родственниками собрались въ корчив, и ждали сумерекъ. Все было устроево съ встинно-жидовскою предусмотрительностью: три брички должны были подъбхать въ одно время къ сельцу, и потомъ скакать въ разныя сторовы; въ каждой было по Еврейкѣ, которая для вида должна была бороться съ похитителями; жену же Герша предполагали запрятать въ огромную фуру, нагруженную тюками, которая, но вытъздѣ на большую дорогу, должна была итти шагомъ.

Наступила ночь; Жиды потихоньку подкрались къ людской избъ, и окруживъ ее со всёхъ сторонъ, стали ждать пока погаснутъ огин. Около полуночи изъ людской избы вышелъ старый кзендзъ; дверь заперлась и свъчка въ комнатъ погасла. Тогда Жиды потихоньку подпилили запоръ и петли у ставни, вышибли раму и, бросившись на спящую бъглянку, связали ее по рукамъ и по ногамъ, заткнули ротъ платкомъ и бросили несчастную въ бричку; всъ три брички поскакали въ одно время въ три разныя стороны, и исчезли въ темнотъ ночи.

Непредвидънное обстоятельство обмануло разсчеты похитителей. Панъ Хвалевскій, неизвѣстно почему, не остался ночевать въ мѣстечкѣ. Онъ несся домой на своихъ бѣшеныхъ лошадяхъ, звѣня и гремя бубенчиками и колокольчиками. Подскакавъ къ людской избъ, онъ постучался, все тихо; зашелъ въ садъ, съ тъмъ, чтобы заглянуть въ комнату сквозь выртоть въ ставит; каково же было его удивление и ужасъ, когда онъ увидълъ, что ставень оторванъ, рама вышиблена, а его милой и слъдъ простылъ. Хвалевский закричалъ, и когда на крикъ его сбъжалась двория, онъ изъ распросовъ узналъ, что не такъ давно видъли, какъ два Еврея везли какую то женщину. Не думая долго, Хвалевскій схватилъ саблю в пистолеты, приказалъ запречь другую четверку, в поскакаль сломя голову въ поговю. По какому-то стравному слу чаю ему удалось напасть на пастоящій сл'ядь, и къ разсв'яту нагвалъ опъ жидовскую бричку, которая медленно тащилась по песку. Хвалевскій и люди его окружили бричку со всёхъ стороцъ; •урманъ и двое его товарищей бёжали, оставивъ Хвалевскому свою фуру съ товарами; по пану Яну было не до товаровъ; обънскавъ бричку и не найдя въ всй Жидовки, онъ бросилъ фуру, и поскакалъ дальше.

Такъ прошелъ цълый день; наступила вочь; Хвалевскій бро еплъ своихъ измученвыхъ лошадей, и пока запригали свъжую четверку, узналъ на почтовой станціи, что его милую Гершову точно везутъ по этой дорогѣ.... Чуть не на крыльяхъ поцесся Digilized by

овъ дальше. Стениваю; поднялся сырой, колодный, произитеданий ватерь; но ви что не могло охладять пылу нашего героя, онь скажалъ все шибче и шибче. Вдругъ около нолуночи нослышалось знакомое «вуй, вуй!» (ну, ну!), в на песчаной дорогъ забълълась жидовская бричка, которая свачала плелась потихоньку; во услышавъ погоню, Жидъ тоже пріудериль дошедокъ и вотъ понеслись объ повозки, взистая облано пыли. Хвалевский бъсплся, кричаль: «Стой!» грознася застрёлить фурмана. Впрочень жидеескія тощія лошадки в безъ того не выдержали проделжительной скачки по песчаной дорогъ; Хвалевскому удалось нагнать бричку. Поровнявшись съ нею, онъ выстраниъ изъ пистолета, бричка остановилась; баринъ схватель лошадей подъ уздал, а ланей бросныся на фурмана. Въ эту минуту взъ брички выскочные два Жида, изъ которыхъ одинъ тащилъ на рукахъ что-то бълое. Ихъ увиделя, окружили; Жидъ, споткнувшиеь, бросиль свою ношу, а санъ убъжалъ въ лъсъ. Не смотря на темвоту, пенъ Хвелевскій тотчасъ узвалъ свою милую Жидовку, развязалъ ей ротъ и руки. привель се въ чувство, положиль въ свою бричку, и носкакаль JONOH.

Гершу удалось убъжать въ лѣсъ, а спустя день, онъ преспокойно сидёлъ за приплавкомъ своей корчны и качался со стороны на сторону надъ талиудомъ, какъ будто ин иъ чемъ не бывалъ. Жена же его окрестилась, сдёлалась супругою вельможнаго пана Хвалевскаго, и стала очень милою дамочкою, какъ говорили сосёди. Жаль только, что новый мужъ ея, постоянно сидя дома, не могъ снести полноты своего супружескаго счастья; онъ принялся пить запоемъ, и пилъ до тѣхъ поръ, пока не умеръ отъ пьянства.

Казалось бы, что вспытанная неудача должва бы охладить Герша къ женядьбѣ. Но какъ поступить противъ закона? Гершъ помоталъ головою, и все-таки выбралъ Жидовочку, не особение красивую, но и не совсѣмъ дурвую, а такъ себѣ, простенькую, спокойную, безотвѣтвую, и женился въ третій разъ.

И что же? Вибото прежнихъ безпрерывныхъ удачъ въ торговиб, теперь слбдовала потеря за потерею. Кунилъ онъ, ваприибръ, ржи, в довольно дорого; вдругъ рожь упала въ цбиб; онъ поспбшилъ поскорбе продать се съ убыткоиъ; анъ, не прошло иедъли, в цбна на рожь снова поднялась. Гершъ катался по землъ съ досады. Къ довершению его печали, винокурия его вовсе не шла, волобина купленнаго скота пала отъ зиндемин, а другую онъ отдалъ почти даромъ. Всъ эти удары быетро слбдовали единъ за другинъ. Гериз уналъ духомъ, и ходилъ въ накомъ-то полуномвшательствв.

Всяній на его мисти проваль бы безвозкратно, но не танова жидовская натура! Жидъ, находящійся въ подоблемъ положевія, ная череть изсань едвазется богачень, вля пойдеть съ сумою по ніру; необходиность двоть ену отвагу, в онь очертя голову, бросается въ каную-вибудь отчалянную, во выгодную свекуляцие. Такъ сдълаль и Геригь; деньги у него водились, и окъ охотно согласнися на предложение какого то сивтивнаго товарища, накунять въ Радзивиловъ русскихъ товаровъ на большую сумму, но-тихоньку провести ихъ черезъ гранищу, и распродать по городанъ Галицін. Согласявшись между собою, товарищи внесли въ общую нассу каждый свою делю, в взявъ паспорты на певздку во впутренніе округи Галиція, сами, на одноковной подводѣ, пустились къ границъ.

Волынь, въ нъкоторыхъ мъстахъ, отделяется отъ Галиція одною только просткою, проложенною сквозь довольно густые лиса; вёть ви рёчки, ни болота, которыя затрудняли бы переходъ черезъ границу; и не смотря на то, что густая цёль объёздчиковъ и п'яхотныхъ солдатъ охраняютъ эти ибста, однако же они успёли случайно, при помощи темной вочи и знающихъ людей, перейти пограничную черту. Нъсколько шаговъ, и они уже переступния границу, и поговя прекращается. Жидки наши прівхали на ночлегъ въ ближайшую пограничную деревеньку, и не останавливаясь въ корчив, пробрались потихоньку въ хату ну-XHYKA.

Яковъ, такъ звали мужичка, сидълъ въ то время передъ печкою и курилъ трубку. Изба его, на первый взглядъ, ве представляла ничего особевнаго; во присмотръвшись, можно было заивтить признаки скрываемаго достатка. Разставленная тамъ и сямъ мвдная посуда, довольно хорошіе кораллы съ вызолоченымъ бронзовыиъ крестомъ на шев жены; трубка, изъ которой курилъ самъ хозяннъ, сдъланная довольно вскусно; рубашка изъ тонкаго холста, хорошіе сапоги и кушакъ заграничной работы; все это доказывало зажиточность в знакомство съ ковтрабандою.

При входъ незваныхъ гостей, Яковъ нехотя обернулъ голову и промолевать : Вотъ ужъ опать весетъ чортъ Жидовъ; не дадутъ уснуть спокойно!....

Жидки кланялись сму, шумя своими замослевыми шивелями: потонъ товарищъ Герша сказалъ ему что-то шопотонъ. Digitized by Google

- Хорошо, хорошо, перебнаъ поселянияъ, не внервые; авось устроныть в теперь; а что же дадате?....

Жидки переглянулись, почесали подъ сриолкани, и робко спросван: А пто хоцесъ?

- Въдь у васъ чай денегъ-то много? отвъчалъ Яковъ. - У насъ, какія у насъ деньги? возножное ли то дъло, чтобы у насъ были деньги? Ай вей!.... закричали оба Еврея, поблёдитвъ какъ тряпица; разът мы дураки, имъть при себъ деньги? У насъ только и есть, чтобы дать тебъ!...

- Толкуйте другому, а не мив, перебилъ хозяниъ, раскуривая трубку; первое дело, что васъ двое, а второе, что у тебя, сказалъ онъ, показавши на Герша, больно шврокъ поясъ, а у тебя, примолению онь, обращаясь въ другому, что то толстеньки под-BASKN.

Жиды дрожали какъ въ лихорадкъ.

- Чего вы бонтесь? сказалъ одять Яковъ, меня люди таки знаютъ; я никого но обнаку, а люблю все на честоту. Ну ка, что же дадите?...

Жиды, пошептались между собою, сказали оба разомъ и скороговоркою: — Дадниъ два червонца: больше никто не дастъ!...

- Дайте четыре....

- Четыре? ай вей! развъ можетъ-быть у кого такъ много денегъ?-дадниъ пожалуй три, я объщалъ моей Хайиъ, - примолвиль Гершь, - бровзовыя серги; пусть себв ходить безь серегь, ляшь бы продать доброму человъку!... Дадимъ тря....

Яковъ замолчалъ, снова закурилъ трубку, в, неповорачивая головы, сказалъ съ разстановкою:

- Сказалъ четыре, и дадите четыре, а то я и пальцемъ не пошевельну.

- Ну такъ мы пойдемъ лучше домой, отвъчалъ Гершъ;- неправда ли, панъ Рахниъ, мы пойдемъ лучше домой....

- Идите себъ съ Богомъ, в не мъшайте намъ спать!...

Еврен принялись снова шептаться, а Яковъ мурлыча подъ носъ какую то пъсвю, курвлъ, ве обращая на вихъ внинавія, и отъ времени до времени поправлялъ огонь на очагѣ.

- Ну, нечего дълать, сказалъ Гершъ; ны тебя очень полюбяли и готовы исполнить твою просьбу; дадимъ тебя четыре, только веди.

- Нътъ, прежде денежки на столъ.

- Дадвиъ послъ.

- Вотъ нашли дурака. Давайте ка деньги, а то послё, ищивасъ!

Послё долгаго совёщанія въ полголоса, размахиванья руками и чесанья подъ ермолками, Жиды вынули четыре обрёзанные червонца и положили ихъ на столъ. Мужикъ взглянулъ и отвернулся.

— Ну, что жъ ве берешь? а? спросниъ Гершъ.

- Подавитесь ими, исгодные!... отвъчаль престьянинъ.

- Ай вей!... закричали Евреи, смотрите.... самые лучшие червоицы, самые новые червонцы онъ называетъ негодными! --гдъ же взять намъ лучшихъ?... Негодные!...

Но всѣ эти выкрикиванья и ужимки были напрасны; Жиды съ глубокими вздохами, вытащили по парѣ новыхъ червонцевъ и тогда только Яковъ умилостивился.

— Ну теперь, веди же насъ; ночь темна, никто пе увидитъ!... вскричали Жиды.

— Много вы зваете! сказалъ смѣючись Яковъ; на зарѣ-то хоть посвѣтлѣе, да за то и спится покрѣпче; тогда всѣ храпятъ какъ убитыс. Ложитесь-ко покуда.

Гости, не смотря на всю неохоту и тоскливые взгляды, бросаемые по сторонамъ, принуждены были согласиться. Хозяннъ угостилъ ихъ водкой для приданія храбрости, поставилъ передъ ними миску янчницы, а самъ взялъ шапку и вышелъ изъ хаты: Евреи же, потвъ янчницы, сияли бережно свои замасляные пилаты, и положивъ ихъ подъ головы, растянулись на полу.

Вдругъ скрыпнула дверь; Жиды раскрыли глаза и опять зажмурили ихъ отъ страху, потомъ подняли гвалтъ и вскочили на ноги: — передъ инии, носъ къ носу, стоялъ Яковъ съ какимъ-то человъкомъ.

— Это что ли твои Жиды? спросилъ незнакомый у крестьяиния. Жиды дрожали какъ осиновый листъ и стучали зубами.

- Пора идти; ну за мною.... продолжалъ гость.

Гершъ и Рохниъ не трогались съ мъста, но выпуча глаза продолжали щелкать зубами.

-- Да ну же, полно! сказалъ съ громкимъ хохотомъ крестьянимъ. Экъ ихъ пришибло! Пойдемте-ко съ нимъ, онъ лихо проведетъ и не возъметъ дорого.

На разсв'ят Жидки были въ Радзивилов'я; но это была самая иемудреная часть ихъ предпріятія; не штука пройдти съ паснортонъ въ Россію, а каково оттуда вернуться съ контробандою? Но Жидкамъ нашимъ захотблось быть мудр'яйшими изъ мудрыхъ; они удержали при себ'я Якова, хорошо заплатили проводнику, уговорились

съ нимъ на обратный путь, объщая еще больше, и начали дълать свои нокупки.

Въ Радзванловъ по выговору, по одеждъ и по деньганъ, сморо угадали, что это за гуси, и за чемъ они прібхали. Миогіс предлагали имъ свои услуги; но Жиды отвъчали, что въ Галицію вхать не дунають, контрабанды не закувають и не нуждаются ни въ чьихъ услугахъ, а между-тънъ не теряна премени : бъгали по завкамъ и очень дешево дълали всъ свои покупки. Наконецъ, когда все было готово, они натрузная бриченку, и вытхали въ совершенно противоноложную сторову; потомъ, не остававливаясь ни у одной корчны, не промолвя ни съ къмъ слова, свернуля съ дороги, и хорошо знакоными Якову проселками возвратились назадъ къ граница, пряно въ тому в'есту, гдъ прежде прокралясь. - Мужнкъ пошелъ впередъ; ночь была темва, хоть глазъ выколи; Жвды свдели на оур'в и ни живы ни мертвы отъ страху. Прошелъ добрый часъ, прежде чемъ вернулся запыхавшійся Яковъ; онъ принесъ недобрыя вести — знаконый провожаль контрабандистовь до техъ поръ, пока не попалъ, за свою услужлявость, подъ аресть. Яковъ сваъ на облученъ и стегнулъ по лошадямъ, примолвивъ: - Эка невидаль! проведу и самъ!...

Жиды едва не умерли со страху; однако же, какъ думать тутъ было некогда, ръшились во всемъ ввъриться Якову. Тихо подъвхали они къ пограничной верстъ, дождь лилъ какъ изъ ведра, часовые върно спали гдъ-инбудь подъ кустами; герон наши переъхали черту, миновали лъсокъ; наконецъ выъхавъ на дорогу, они ударили по лошадямъ и поскакали.

Въ эту минуту что-то блеснуло; раздался выстрълъ, поднялась тревога и послышался топотъ конной стражи.—Жиды пали инчкомъ на самое дно повозки и лежатъ тамъ ни живы им мертвы, а Яковъ, расчитывая на темноту и удачу, ударилъ еще разъ но лошадянъ; онъ помчались; за ними слышится топотъ погони, раздаются крики, выстрълы. Яковъ хлещетъ по лониадянъ и спачетъ черезъ рвы и ямы. Такъ прошелъ часъ, топотъ ногони нечалъ утихать; киды ръдинансь поднять носы; — кругонъ игла, лошади летятъ будто на крыльяхъ. —Вотъ присканали въ конче-то сало, крестьянияъ завернулъ бричку на первой понавшийся дворъ и въбълъ въ сарай.

- Куда ты, куда ты? закричали Жиды.

- Тише, всчистое влемя, оказаль Яколь, слъзая съ бризкя, сбрасывайте носкорбе товары - и на слова!...

Digitized by Google

Примель еще какой-то поселянить; пачалось совъщание; и между-твиъ товары были спрятаны въ селому.

- А бричка, и лошади? спросилъ съ безпокойствоиъ Гершъ.

- Коли хотите быть цёлы, такъ слушайте: мы нахлещемъ порядкомъ лошадей, и пусть себѣ скачуть съ пустою бричкою къ границѣ; авось намъ удастся отвести погоню, не то мы пропаля!...

Жиды послушались: Яковъ сълъ въ пустую бричку и поскакалъ. Долго ждали они его; около полудня притащился онъ пъшкомъ, усталый и измученный, отирая потъ съ лица.

- А где жъ бричка и лошади? закричали Жиды.

— Въ таможит; благодаря Бога, схватили таки ихъ таможенные.

- Слышищь Рохимъ, опъ еще говоритъ слава Богу? Мон лошади, мон чудесныя лошади!

- .lyчше потерять лошадей и бричку, чёмъ попасться въ тюрьму; теперь нанимайте подводы и проваливайте, а намъ съ кумомъ заплатите.

- Еще заплатить? какъ можно еще платить? а лонади, а бричка?

- Да разв'я яхъ сътыъ?

-- Такъ вотъ вы какъ? сказалъ вахмурясь Яковъ; слушайте не толковъ: либо платите, либо....

- Иу а что?... ву а что? перервали Жиды.

- Ничего.... въ корчит сидятъ еще два стражника; такъ я скажу, чтобы ови не утажали....

Жиды струсная, началя торговаться и кое-какъ покончная; нотомъ ови наняли знакомыхъ Якову язвощнковъ и раннимъ утромъ поёхали въ Ржешевъ. Стоило только добраться до ближайшаго села, и тогда все было кончено; но ужъ разсвъло; ёхать днемъ было онасно, и поселяне совётовали укрыться до вочи въ лёсу. Жиды послушались.

Измученные безпокойствоиъ и усталостью, они бросились на землю и задремали, а поселяне стреножная лошадей, устансь вокругъ огна и принались готовить обедъ. Въ это время крупный дождикъ защумълъ по листьямъ, и только изръдка додетали до нахъ далекіе крики или звоиъ бубенчиковъ съ большой дороги. Пообъдавъ, извощики такъ же залегли спать,

63

CHOCL.

накрывшись армянами. Вдругъ раздался гронній сибхъ и въ слёдъ за тёмъ крикъ: — Эй, вставай!

Всв вскочвли въ испугь.

Какой то барянъ, въ бѣлой шивели съ синииъ воротинкомъ стоялъ подлѣ возовъ, держа въ одной рукѣ коротенькій чубукъ, а въ^чдругой саблю; баринъ этотъ поглядывалъ на возы съ видомъ рѣшительнаго знатока. Это былъ стражникъ, который, выслѣдивши Жидовъ, погнался за ними въ чащу лѣса.

Услышавъ грозный его голосъ. Еврен хотёли бросить все и бъжать; но зам'ётивъ, что стражникъ одинъ, ови сдёлали знакъ поселявамъ, и тё бросились къ лошадямъ.

— Вишь какіе гуся! вскричалъ веселый барвнъ; вздумали удрать!... Нѣтъ, мон соколнки; я старый воробей, моя комавда стоитъ неподалеку и ждетъ только знака, чтобы жнвьемъ схватить и васъ и контрабанду. Часа черезъ два вы будете сидъть ва казенной квартиръ, подъ вадежнымъ замкомъ.

— Контрабанда! помилуй Боже! это очень не хорошее дело, пане, возить контрабанду, вскричалъ храбрый товарищъ Герша. Честный Жидъ никогда не повезетъ контрабанды, не пранда ли, Гершъ? въдь ивкакъ не повезетъ?... А мы честные Жидки, тадниъ себъ съ товароиъ по поизщиканъ....

- Да, да, примолвилъ Гершъ, мотая головою и разводя нальцамв.

— Контрабанда!... продолжалъ Рахимъ, разгорячаясь все больте и больше; что бы сказала моя жена Рахиль и мои дъти Шмуль, Мошка и Сура, когда бъ услышали только это слово! Нѣтъ, ясный пане, такой ясный панъ, что другаго иѣтъ ясийе, мы хоть васъ и не знаемъ, а просимъ оставить насъ въ покоѣ и исговорить о контрабандѣ.

. — Эй ребята, запрягай лошадей! закричалъ Гершъ.

Веселый баривъ еще болъе разхохотался: — Полно нутить! въдь вы знаете, очень хорошо знаете кто я, мон любезные Жидочки; да и я васъ знаю. Вы везете контрабанду изъ Радзивилова; вчера прокрались вы черезъ границу; бричку вашу схватили таможенные, ночевали вы въ сараъ у крестьянина не далеко отъ Б^{***} и теперь пробираетесь въ Л^{**} — видите ли, что а все знаю?

Сказавъ это, стражникъ отверпулся, показывая, будто хочетъ итти. Гершъ и Рахимъ свяли ермолки и подобострастио забѣжали впередъ.

Digitized by Google

— Какой панъ, въдь это настоящій панъ! началъ Рахимъ, мы честные Евреи, мы уважаемъ ясныхъ пановъ!... Послѣ долгихъ переговоровъ, Евреи заплатили пятьдесятъ тале-

Послё долгихъ переговоровъ, Евреи заплатили пятьдесять талеровъ и, сверхъ того, должны были подарить веселомупану новенькій русскій бобровый воротанкъ къ шинели, да сукна на покрышку. Получивъ свою добычу, веселый баринъ сгинулъ въ чащё, а жидки остались на мёстё, опустивъ носы и почесывая въ головахъ.... Но ждать было нечего; извощнии запрягли лошадей и тронулись. Ночью транспортъ миновалъ нёскодко городковъ и остановился у Козлиной корчмы, покоринть лошадей. Ржешевъ былъ близко; Жиды вздохнули свободите, выпили по рюмкѣ водки и даже до того разшелрились, что поподчивали извозчиковъ. Дождь не переставалъ, ст. 10 смеркаться.

По грязной и скользкой дорог'в пустились спова наши знаконцы, мямо З***, гд'в опять принуждены были кормить измученныхъ лошадей. Ржешевъ былъ подъ бокомъ, оставалось не болёе пяти верстъ. Жиды, не смотря на понесенные издержки и потери, разсчитывали на большіе барыши и съ безпокойствомъ торопились въ городъ.

Уже совершенно стемийо, когда они потащились далйе съ горы на гору; лошади едва передвигали ноги; повозки вязли въ глубокихъ колеяхъ, наполвенныхъ водою. Впроченъ все шло, хотя тихо, однакожъ хорошо; только на косогорѣ, весьма справедливо называемомъ «чортомъ», вѣроятно потому, что самъ чортъ устровлъ его для страданія проѣзжихъ, лошадки, увязая въ глубокой грязи, начали пріостанавливаться; а сзадя,- какъ на зло, послышался въ тоже время звукъ бубеньчиковъ и крикъ почтаря. Жиды вскочили на ноги и выхвативъ у мужиковъ палки принялись нещадно колотить лошадей; наконсцъ кое-какъ удалось имъ выбраться изъ грязи и лошадки побъжали. Ржешевъ былъ банако, передъ ними блистала его рѣчка, а вдали бѣлѣлись стѣны католическихъ костеловъ.

— А ну, а ву, крвчали Жидки. Лошади скакали, что было духу, и бубевьчики звучали все ближе и ближе.... Морозъ пронималъ путниковъ до костей.

— Пане Рахиме,говорилъ уныло Гершъ, можетъ-быть это стражникъ.

— Можетъ-быть стражникъ! отвъчалъ Рахинъ еще унылъе.

Въ такихъ пріятныхъ догадкахъ спускались они съ горы, выбираясь съ трудомъ изъ топкой грязи. Они быля уже у Крушин-

Т. XCVI. — ОТА VII.

CMBCL.

скаго мосту *, а за инии все громче и ближе заливались буабенчики. У заставы, передъ мостомъ, подошелъ сторожъ внинаго откупу осматривать не везутъ ли они водки. Догадлявый Геринъ сувулъ ему что то въ руку и они повхали; но едва успѣли мщновать полмоста, какъ сзади раздалось: — Лови, лови, держи!...

Любопытно было взглянуть въ это время на нашихъ знакомцевъ: выпуча глаза, вытянувъ свои длинныя шен, голосомъ и налмами ободряли они измученныхъ лошадей; полы ихъ шинелей изали по воздуху, обнажая тоцкія, журавличыя поги.... за ними по мосту гремѣла повозка веселаго стражняка.

Еще мннута, и она въ городѣ.... еще минута и все будетъ спасено!

Къ счастію нашихъ героевъ, на Крушинскомъ мосту за приключеніями дѣло не станетъ. Шибко скакалъ стражникъ, мо вотъ провалилась доска, а съ нею и лошадь.... а въ эту мянуту Жиды пропали.

Съ мосту поскакали они по выломанной деревянной мостовой стараго города, миновали рынокъ в прямо бросились на дворъ какого то жидовскаго домяшка. Толна Жидовъ тотчасъ же окружила новозки, въ одно миновевіе расхватала товары и нагрузила телъги хлёбными мёшками случившимися подъ рукою; и за тёмъ Гершъ съ товарищемъ сёли въ повозки и торжественно выёхали на рынокъ, где прямо наткнулись на стражника.

-- Стой, стой, вотъ она! закричалъ онъ; команда окружила повозки, бросилась къ мѣшкамъ, и нашли въ нихъ одну пшеницу.

Вотъ какимъ-образомъ вветъ Гершъ контрабанду, думая заработать рубль на рубль барыша. Однако жъ начальетву стражшикъ отирылъ продълки Жидовъ, за что они повесли достодолжное маказаніе, сопряженное съ большими потерями; Гершъ закаялся провозить контрабанду, и броснвъ въ сторену спльныя ощущенія, предпочелъ брать барыши безъ малъйшаго безпокойства.

Много и долго еще разсказывалъ Гершъ, и всё его разсказы сливались въ одно слово деньги, деньги и деньги. Около этого могущественнаго свётила вращаются всё помыслы Еврея. Еврей, подъ словомъ несчастіе, понимаетъ безденежье, ч набитый кошелекъ ставитъ выше всёхъ возможныхъ совершенствъ и доблестей. Между-тёмъ я задремалъ, и когда проснулся, Жиды уже уёхали.

Digitized by Google

литературныя новости во франции. Замогильныя Записки Шатобріана. Часть седьмая. Въ то самое время какъ я сокращалъ, увеличивалъ, измѣнялъ листки «Духа Христіанства», необходимость принужала меня зиняжаться другими работами. Де-Фонтань издавалъ тогда «Mercure de France» и предложилъ миѣ писать въ этомъ журналѣ. Борьба была не совсѣмъ безопасна. До политики можно было достигнуть только литературнымъ путемъ, а Бонапарте этого не жаловалъ. Одно странное обстоятельство, мѣшая миѣ спать, увеличило свободные часы мои и дало больше времени. Я купилъ двухъ горлицъ; онѣ безпрестанно ворковали: напрасно запиралъ я ихъ ночью въ маленькій свой чемоданъ, онѣ тамъ принимались ворковать еще вуще. Въ минуту безсонницы, я вздумалъ написать для Меркурія письмо къ мадамъ де Сталь. Эта выходка вдругъ вывела меня изъ мрака; чего не могли сдѣлать два толстые мои тома о «Révolutions», то сдѣлали иѣсколько журнальныхъ страницъ. Голова моя высунулась неиножко изъ неизвѣстноств.

Первый услѣхъ мой какъ-будто возвѣстнъто слѣдующемъ. Я занимался чтеніемъ корректуры Аталы, — эпизода, заключающа гося вмѣстѣ съ Ренеемъ въ Духю Христіанства), — какъ вдругъ замѣтвлъ, что недостаетъ вѣсколькихъ листочковъ. Я испугался, думая, что у меня романъ украли, что было пустымъ опасеніемъ, почтому что викто не думалъ, что мена стоитъ обокрасть. Какъ бы то ви было, я рѣшился издать особо «Аталу» и изъявилъ мое намѣревіе въ письмѣ къ «Journal des Débats» и къ-«Publiciste».

Прежде чёмъ отважнася выпустить трудъ мой въ свёть, я показаль его де-Фонтану: онъ уже читаль въ Лондонё ибкоторые отрывки въ рукописи. Когда дошель до рёчи отца Обри у смертной постели Аталы, онъ вдругъ сказаль мнё грубымъ голосемъ: «Иётъ, не такъ! не хорошо; передѣлайте это!» Я ушелъ въ отчаянии, потому что не чувствовалъ себя способнымъ лучше написать и хотѣлъ все бросить въ огонь. Отъ осъми до одиннадцати часовъ вечера просидѣлъ я въ антресоли за столомъ, упершись лбомъ на руки, разложенныя на бумагѣ. Я досадовалъ на Фонтана, досадовалъ на самаго себя и не принимался даже писать, до того отчаявался въ себѣ. Къ полночи слъдавнийся еще жалобиѣе отъ тюрьмы, въ которую я заключилъ ихъ; вдохновеніе возвратилось и я тотчасъ написалъ рѣчь массіонера, безъ малѣйшихъ поправокъ, не вычеркаувъ адно-но

⁶⁷

го слова, такъ какъ она осталась и существуетъ тенерь. Съ трепсщущимъ сердцемъ отнесъ я ее къ Фонтаву, который вскрячалъ «Вотъ такъ! вотъ такъ! Я сказалъ, что вы напишете лучше !»

Отъ нздавія «Аталы» вачался шумъ, надѣланый мною въ свътѣ; я пересталъ жить въ себѣ самомъ и публичная карьера моя началась. Послѣ столькихъ военныхъ успѣховъ, литературные казались чудомъ; ихъ жаждали. Странность творенія увеличивала удивленіе толпы. Атала, вдругъ упавшая среди имперской литературы, этой клессической школы, помолодѣвшей старухя, которой одвнъ видъ внушалъ скуку, была произведеніемъ въ неизвѣствомъ родѣ. Не знали куда ее причислить, къ уродлиеостямъ вли къ красотамъ; была ли ова Горгона вли Венера? Академики преучено разсуждали объ ея полѣ и сущности, точно также какъ писали реляціи о «Духъ Христіанства». Старый вѣкъ оттолквулъ се, новый привялъ.

Атала сдълалась знаменитой. Харчевин были украшены красными, зелеными и голубыми картинками, представляющими Шактаса, отца Обри и дочь Симагана. Въ деревянныхъ ящикахъ, па набережныхъ мат показывали яхъ въ восковыхъ фигурахъ. На бульварномъ театрѣ я видѣлъ свою дикарку въ пѣтушиныхъ перьяхъ, она говоряла о душь уединенія дикарю въ такомъ же родъ какъ она и такимъ образомъ, что меня бросало въ потъ отъ стыда. Въ Variélés представляля пьесу, гдъ молоденькая дъвушка и мальчикъ, выйдя изъ певсіона, нанявъ фурмана, 5хали жениться въ свой городокъ; по прітадь они болтали точько какъ помъшанные, о-кроколилахъ, циконахъ и лъсахъ; родные ихъ подумали, что они сошли съ ума. Пародіи, каррикатуры, насмъшки сыпались на меня. Аббатъ Морле, желалъ пристыдить мевя, посадвлъ къ себъ на колъна служанку и не могъ сдержать въ рукахъ погъ дъвушки, какъ Шактасъ держалъ ноги Аталы во время грозы; если бы Шактасъ Анжуйской улицы вельлъ себя такъ синсать, я бы простилъ ему насмъшку.

Всё эти хлопоты увеличили шумъ моего появленія. Я вошель въ моду. Голова у меня закружилась: я не зналъ наслажденій самолюбія и пришелъ въ упоеніе. Я любилъ славу какъ женщиву, какъ первую любовь. Между тъмъ вотъ какой трусъ былъ я, что страхъ равнялся моей страсти: какъ рекрутъ я боялся пороху. Природная дикость, всегдашвее сомитніе въ своемъ дарованія, дълали меня смиреннымъ среди торжества. Я прятыся отъ блеску, гулялъ въ сторонъ, стараясь погасить лучезараній

жвецъ, въвчавшій мою голову. Вечеромъ, наданнувъ шляпу на глаза, наъ опасенія, чтобы ве узнали *великаго* человъка, я шелъ въ съъстное заведеніе читать украдкой похвалу себъ въ какомъ-набудь неизвъстномъ журнальчикъ. Паединъ съ своей славой, я простиралъ прогулку до пожарныхъ трубъ въ Шальо, по той саной дороги, гди столько страдаль, отправляясь ко двору; мий также было неловко съ мовыв новыми почестями. Когда моя генильность объдала за два двугривенныхъ въ Латинскомъ кварталъ, она давилась кусками, въ замъшательствъ отъ изглядовъ, которыхъ сч тала себя предметомъ. Я смотрълъ на себя, говориль себь: «Однако ты, дивное созданіе, такь какь в другіе лю-ди!» Въ Елисейскихъ Поляхъ была кофейня, которую я любилъ за соловьевъ, развѣшенныхъ въ клѣткахъ кругомъ залы; мадамъ уа соловьевь, развъшенныхъ въ клъткахъ кругомъ залы; надамъ Руссо содержательница знала меня съ виду, не зная кто я та-ковъ. Въ десять часовъ вечера приносили мив чашку коее и я искалъ Amaлу зъ «Petites Affiches» при голосахъ монхъ шести онломелей. Увы! вскоръ мадамъ Руссо умерла, наше соловънное общество и Индіянка, пъвшая «Douce habitude d'aimer, si neces-

общество в гладияния, извышая «Дойсе налищие станиет, яг несез-saire à la vie» продолжались одно мгновеніе. Если усибхъ не могъ продлить во мив это глупое чванство, ин совратить съ пути мой разсудокъ, у него были опасности другаго роду; эти опасности увеличились при появленія Духа Христіанства и при отставкъ моей послъ смерти герцога Энгіенскаго. Тогда столивлись около меня, съ молодыми жевщявами плачущими отъ романовъ, толна богомолокъ и другихъ благородпыхъ энтузіастокъ, у которыхъ пря подвягъ чести трецещетъ грудь. Тряяадцати или четырнадцатилътвія обожательницы всего опасные, потому что сами не зная чего хотять, ин чего отъ васъ хотять, она обольстительно сматиннають вашь образь съміромъ басень, ленть и цватовъ. Жанъ-Жакъ Руссо̀ говорнть объ объ сасень, ленть и цвътовъ. Лань-Лакъ гуссо товорить осъ осъ асненіяхъ, которыя онъ получилъ послё изданія «Новой Элоизы» и о предложенныхъ ему побъдахъ: не знаю большой ли былъ бы я султанъ, но только миё извъстно то, что я былъ заваленъ гру-дой раздушеныхъ записочекъ; если бы эти записки не были им-саны теперешлими бабушками, мив бы стыдно было разсказать съ приличной скромностью, какъ оспаривали онв каждое слово, инсанное моей рукою, какъ подинмали конвертъ, надписанный нисанное моен рукою, какъ поднинали конверть, надинсканны мною, и какъ краснъя прятали его, опустивъ голову подъ во-алью, падающею съ длинныхъ волосъ. Если я не испортился, върно сущность моя была хороща. По истинной ли възливости или по любопытной слабости я

доходнит ниогда до того, что считалъ себя обязаннымъ благода. рять неязвъстныхъ дамъ, присылавшихъ ко мит свои фамилии съ лестью: одважды въ четвертомъ этакв я нашелъ восхитительное создавие подъ крылышкомъ матери, къ которому я однако не возвратился. Одна Полька ждала меня въ шелковой гостиной; ситсь одалыки и Валкиріи, она походила на ситжиянку съ бълыми цеттами вли на одну изъ техъ щеголеватыхъ втокъ вереску, что замъняютъ другихъ дочерей флоры, когда время ея еще не пришло или уже прошло: этотъ женский хоръ, разнообразный по лътамъ или по красотъ, былъ моей прежней осуще ствленной сильфидой. Двойное действіе тщеславія в чувствъ было тъмъ опаснъе, что до-тъхъ-поръ, исключая серьозной привя. занности я не быль ни замичень ин отличень толоой. Однако д долженъ сказать: если бы даже кий легко было воспользоваться малолътнымъ обманомъ воображенія, мысль о сладострастів, доставшенся путемъ цъломудрія, возмущала ное чистосердечіе: быть любниымъ чрезъ Génie du Christianisme, чрезъ l'Extrême Onction, чрезъ la Fête des Morts! Я бы викогда не былъ этимъ ностыдвымъ Тартюфомъ.

Я зналъ одного провансальскаго врача, доктора Вигару; достигнувъ до того возраста, когда каждое удовольствіе отнимаеть день, онъ не сожалѣлъ, говорилъ онъ, о времени потерянномъ такимъ образомъ; не заботясь даетъ ли получаемое счастіе, онъ шелъ къ смерти, изъ которой надѣялся сдѣлать свое послѣднее наслажденіе. Я былъ однако свидѣтелемъ его горькихъ слезъ при кончинѣ; онъ не могъ скрыть отъ меня своего огорченія, было уже слишкомъ поздно: бѣлые волосы не были довольно длинны, чтобы скрыть и отереть его слезы. Только невѣрующій истинно несчастенъ, когда оставляетъ землю: для человѣка безъ вѣры бытіе ужасно тѣмъ, что заставляетъ предполагать уничтоженіе; если бы мы не родились, то не чувствовали бы ужаса прекращенія существованія: жизнь атеиста — страшная молнія, которая служитъ только къ открытію бездны.

Боже великій и милосердый! Ты послалъ насъ на землю не для нелостойныхъ горестей, не для презръвнаго счастія! Неизбъжное разочарованіе увъдомляетъ насъ, что назначение наше несравненно выше. Каковы бы ни были заблужденія, если мы сохранили душу прямую и думали о Тебъ среди нашихъ слабоотой, мы перенесемся, когда благость твоя освободитъ насъ, въ ту ясную страну, гдъ привязанность въчна !

Я не замедлялъ получить наказание за свое автороное тщесла-

віе, самое нестерпимое если не самое глупое изъ всёхъ: я думалъ, что могу in petto вкушать удовольствіе быть великимъ геніемъ, не вося, какъ теперь, необыкновенной бороды и одежды, но оставаясь одётъ такъ же какъ и всё добрые люди, отличаясь только своимъ превосходствомъ: тщетная надежда! Моя гордость была наказана и наказаніе явилось отъ особъ политическвхъ, съ которыми я принуждевъ былъ познакомиться: знаменитость тяжелый барышъ для душъ.

Де-Фовтань былъ друженъ съ мадамъ Бачіоки и представилъ меня сестрѣ Бонапарта, а вскорѣ, и брату перваго ковсула Лусіену. У этого была дача возлѣ Санли (Плесси), куда я былъ првнужденъ ѣздить обѣдать; за̀мокъ привадлежалъ кардиналу де-Бернп. У Лусіена была въ саду гробница его первой жены, полупольки полуиспанки, и какой-то памятникъ въ честь поэту-кардиналу. Нимфою-водородицей ручейка, прорытаго лопатой, была ослица накатывавшая воду изъ колодца: это могло служить изображеніемъ начала всѣхъ рѣкъ, которыя Бонапарте предполагалъ провести по своему государству. Хлопотали объ исключени меня изъ эмиграптскаго списка, меня уже вазывали и я самъ называлъ себя громко Шатобріаномъ, забывая, что я долженъ называться Лассань. Наѣхали эмигравты, между прочимъ де-Бональдъ, Шендолс; Хрпстіавъ де-Ламоаньовъ, товарищъ мой по изгнанію въ Лондовѣ, представилъ меня мадамъ Рекамьѐ: занавѣсъ вдругъ упалъ между ею и мною.

уцаль лежду сю и вною. Особа, болѣе всего завимающая мѣсто въ моей жизни, по возвращеніи изъ эмиграціи, была графиня де-Бомоиъ. Она проводила часть года въ замкѣ де-Пасси, гдѣ Жуберъ жилъ лѣтомъ. Возвратясь въ Парижъ, графиня де-Бомоиъ желала со мной познакомиться.

знакомиться. Желая сдёлать изъ моей жизни длинвую цёпь сожалёній, Провидёнію угодно было, чтобы первая особа, принявшая меня благосклонно въ началё моей публичной карьеры, также первая и исчезла. Графиня де-Бомонъ открываетъ погребальную процессію женщинъ, прошедшихъ передо мною. Самыя отдаленныя мой воспоминанія отдыхаютъ на пеплё и продолжали падать съ гроба на гробъ; какъ индъйскій Пандита, я читаю молитвы по умершимъ до тёхъ-поръ какъ цебтки монхъ четокъ завинуть.

од на гроов, какв видьиски пландита, и читаю нолитики по умершимъ до твхъ-поръ какъ цвътки монхъ четокъ завинуть. Графиня де Бомонъ была дочерью Армана Марка де Сенъ-Герема, графа де Монморена, французскаго посла въ Мадрить, коменданта въ Бретани, члена собрания именатыхъ въ 1787 году, мининстра иностранныхъ двлъ при Людовикъ-Шестнадцатонъ, ко-

торый его очень любиль: онъ погибъ ца эшафоти, куда за винъ послидовала часть его семейства.

Графияя де Боновъ, скоръе дурная чънъ красивая лицомъ, очень похожа на портреть, писавномъ мадамъ Лебревъ. Лице ся худо и блёдно; глаза продолговатые бросали бы можетъ быть сляшковъ большой блескъ, если бы необыкновенная пріятность не смягчала ся взглядовъ, заставляя вхъ блистать съ какой то въгой, какъ лучъ свъта смягчается, проходя чрезъ воду. Характеръ ся былъ несколько крутъ и нетерпеливъ, что происходило отъ силы чувствъ и отъ внутревняго страданія. Съ душой возвышенной, съ мужествомъ великниъ, она родилась для свъта; откуда умъ ся удалнася по доброй воль и всладстве несчасти, но когда голосъ друга вызывалъ этотъ отшельнический разунъ, овъ являлся и произносяль вамъ нъсколько небесныхъ словъ. Вслъдствіе чрезвычайной слабости, графиня де Бомонъ выражалась не-Аленно, и мелленность эта трогала; я узналъ эту огорченную женщину въ минуту ся удаленія; опа уже была поражена смертью и я посвятиль себя облегчить ся страдавія. Я наняль квартиру въ улнцъ Saint Honoré, Hotel d'Etampes, возлъ улнцы Neuve du Lu xembourg. Графини де Бомовъ занимала въ этой послъдней улице квартвру, выдававшуюся въ садъ мняистерства юстиців. Я каждый вечеръ бывалъ у нея съ ея и монии друзьями, Жуберомъ, де-Фонтаномъ, де Бональдомъ, Моле, Пакіс, Шендоле, людьми занимавшими мъсто въ литературъ и въ дълахъ.

Жуберъ былъ исполневъ причудъ и оригинальности, и о немъ будутъ въчно сожалъть тъ, которые его знали. Онъ чрезвычайно умћаљ овладввать умомъ и сердцемъ, и если образъ его однажды захватнав вась, то онв оставался туть какъ факть, какъ пунктъ, какъ вавождение, котораго нельзя было отогнать. Главное притязание у него было на спокойствие, а никто болъе его ве метался. Онъ наблюдалъ за собою, чтобы оставовить душев ныя волненія, которыя считаль вредными для здоровья и всегда друзья разстрояваля его предосторожности, потому что онъ не могъ не трогаться ихъ грустью или радостью: эгоисть, занимавшійся только другими. Чтобы возвратить свлы, овъ часто счи талъ себя принужденнымъ закрыть глаза и не говорить по цълымъ часамъ. Богъ знаетъ какой шумъ и какое двяжение проясходнан у него внутри впродолжения этого безмолвія в спокойствія, которыя овъ предписываль себѣ. Жуберъ каждую минуту переманяль дізту, сегодня питался молоконь, завтра рубленой говядннов, то трясся по самой неровной дорогв, то тащился ша-

· Digitized by Google

гомъ по самымъ гладкимъ аллеямъ. Чятая, онъ вырывалъ изъ жнигъ листки, которые ему пе нравились и такимъ-образомъ у шего была своя библіотека, составленная изъ книгъ изувъченмыхъ, съ переплетами слишкомъ шарокими для содержанія.

Философія этого глубокаго метафизика становилась, посредствоиъ свойственной одному ему переработки, живописью вли поэзіей; онъ былъ Платонъ съ сердцемъ Лафонтена и составилъ себй идею о совершенетвѣ, которая мѣшала ему оканчивать свои произведеия. Въ рукописяхъ, найденныхъ послѣ его смерти, онъ говоритъ: «Я похожъ на Эолову арфу, которая издаетъ нѣсколько прекрасныхъ звуковъ и не выполияетъ ни одной аріи.» Викторина де Шастенѐ говорила, что «овъ былъ похожъ на душу, которая случайно попала въ тѣло и управлялась съ нимъ какъ могла.» Прелестное и справедливое опредълевіе! Мы смѣялись надъ врагами де-Фонтана, хотъвшими выдать его

за глубокаго и скрытнаго политика, а онъ просто былъ раздражительнымъ поэтомъ, чистосердечнымъ до гитва, котораго противоръчіе дотого выводило его изъ себя, что онъ ве могъ ни скрыть своего мития, ви овладъть митиемъ другаго. Литературныя пра-вила друга моего Жубера ве походили на де-Фонтановы: Жуберъ ваходных хорошее вездъ, во всякомъ писателъ; де Фонтань, напротивъ, ненавидълъ разныя ученія и не могъ слышать имени въкоторыхъ авторовъ. Овъ былъ заклятымъ врагомъ началъ новтящаго образа сочинения; переносить передъ глаза читателя матеріальное д'я́яствіе, преступниковъ, вистлицу съ веревкой, казалось ему ужасомъ; онъ увтрялъ, что предметъ долженъ видніться въ поэтической среде какъ въ хрустальномъ сосуде. Горесть, ма швнально встощающаяся глазами, казалась ему ощущениемъ, достойнымъ цирка или конпаго рывка; онъ понималъ трагическое чувство, только облагороженное восторгомъ и измѣненное посредствомъ искуства въ очаровательное сострадание. Я привелъ ему въ прямъръ греческия вазы: въ арабескахъ этихъ вазъ видно тъло Гектора, влекомое за колесницей Ахилла, между тъмъ какъ крошечная онгурка, летающая по воздуху, представляеть тёнь Патрокла, утъшенную ищеніемъ сына Остиды. «Ну, Жуберъ, вскра чалъ де Фовтань: что вы скажете объ этомъ превращевін музы? Какъ эти Греки уважали душу!» Жуберъ принялъ это въ обиду, и поставилъ де Фонтана въ противоръчіе съ саминъ собою, уярекомъ въ свисхождение его ко мнъ.

Эти сцоры, часто очень смёшные, были нескончаемы: однажды въ двёнадцатомъ часу вечера, когда я жялъ на Площади Лю-

довика-Пятнадцатаго, въ верхнемъ этажѣ дома надамъ де-Коаленъ, де-Фонтань воротился на осемьдесятъ-четыре ступени моей лѣстимцы, чтобы, въ бѣшенствѣ стуча палкой, окончить прерванный аргументъ: лѣло шло о Пикарѣ, котораго онъ тогда ставилъ гораздо выше Мольера; но онъ ни за что въ свѣтѣ не паписалъ бы того, что говорилъ: Фонтань въ разговорѣ, Фонтань съ перомъ въ рукѣ — были два разные человѣка.

Мит пріятно повторить, что де Фонтань ободриль мон назначенія; онъ первый расписаль о «Духт Христіанства»; его муза, исполненная изумительной преданности, направляла мою по новому пути, куда она бросилась; онъ научиль меня скрывать безобразіе предметовъ, освъщая ихъ, влагать, сколько я могъ, классическій языкъ въ уста моихъ романтическихъ героевъ. Прежде были люди, хранители вкуса, какъ драконы, стерегушіе золотыя яблоки въ саду Гесперидъ; они впускали молодежь только тогда, когда она могла дотронуться до плода, не испортивъ его.

Сочиненія моего друга увлекають вась счастливымъ теченіемъ; умъ испытываетъ наслажденіе, находится въ гармоническомъ положеніи, гдв все очаровываетъ и ничто не удивляетъ. Де-Фонтавь безпрестанно пересматривалъ свои сочипенія, какъ учитель стараго времени; онъ былъ убъжденъ въ превосходствъ правила: «Торопись потише.» Что бы онъ сказалъ теперь, когда и вравственно и физически стараются сократить дорогу и думаютъ, что не могутъ довольно скоро дойти. Де-Фонтань предпочиталъ путешествовать отрадно умъреннымъ шагомъ. Вы видъли, что я сказалъ о немъ, когда встрътился съ нимъ въ Лондонъ; миѣ должно повторить здъсь выраженныя мною сожалънія: жизнь принуждаетъ насъ безпрестанно оплакивать или предварительно или по воспоминанію.

У де Бовальда былъ чрезвычайно тонкій умъ; его хитросплетевія привимали за геніяльность; онъ выдумалъ свою метаонзическую политику въ армін Конде, въ Вадемскомъ Чернолісьв. Ставъ новозводителемъ, деромъ что былъ мушкатеромъ при Людовики-Шестнадцатомъ, онъ смотрилъ на древнихъ какъ на дътей и въ литератури, и первый, употребляя напыщенность вынишняго языка, говорилъ, что умитащие университетския головы еще не довольно выросля, чтобы понимать это.

Шендоле съ знаніенъ и съ дарованіенъ, — не природными, по пріобритенными, — былъ такъ грустенъ, что назвалъ себя йдрономъ: онъ грабилъ мои сочиненія. Мы сдилали договоръ; я пре-

доставниъ ему мон небеса, туманы, облака, а онъ оставниъ мнё въздіе вётерка, волны и лёса.

Я говорю только о мовхъ литературныхъ друзьяхъ, а о понятическихъ, не знаю, буду ла упоминать ; правила и ръчи вырыля между вами бездву!

Мадамъ Гокаръ и мадамъ де Вентимиль прітэжали въ собранія въ улицё Neuve du Luxembourg. Мадамъ де Вентимиль, женщина премняго времени, какихъ немного осталось, бывала въ сибтё и передавала намъ, что тамъ происходило. Мадамъ де Вентимиль была воспёта съ сострой своей Лагарномъ.

Мадамъ Говаръ очевь любилъ братъ графиии де Бомонъ, который занимался даной своей даже на эшафотв, какъ Обіакъ нелъ на вистлицу, цълуя синюю бархатную муфту, оставшуюся ему отъ благодъяній Маргариты Валезской: нигат теперь не будуть собраны подъ одной кровлей столько замъчательныхъ особъ, различнаго званія и различнаго предназначенія, разговаривающихъ о самыхъ обыкновенныхъ вещахъ, какъ о самыхъ возвышевныхъ предметахъ: простота рвчи, пронеходила не отъ скудости, в отъ выбора. Можетъ-быть, это было последнее общество, гдъ являлся фравцузский умъ прежняго времени. У новыхъ Французовъ не найдень уже этой въжливости, плода воспитанія, преобразованнаго долгимъ употребленіемъ въ черту характера. Что сталось съ этниъ обществоиъ? Дълайте планы, собирайте друзей, чтобы приготовить себя въчный трауръ! Граонии де-Бомонъ уже изтъ, и Жубера и Шендоле и мадамъ де-Вентимиль. Когда-то, во время собиранія винограду, я постацаль Жубера въ Ville Neuve, гулялъ съ нимъ по iонскимъ пригоркамъ: онъ собиралъ масляники въ рощъ, а я желтые цвътки на лугахъ. Мы говорили обо всемъ, особенно о другв нашемъ графи. въ де Бомовъ, отсутствующей навсегда: вызывали воспоминание прежнихъ нашихъ надеждъ. Вечеромъ возвращались въ Вильнёвъ, городъ, окруженный дряхлыми стинами, временъ Филиппа-Августа, я полуразрушенными башнями, надъ которыми вился дымъ очага собирателей винограда. Жуберъ показывалъ мив издали, ва ходый, песчаную тропнику среди люсу, по которой онъ ходыйъ къ своей состанию, скрывшейся въ замки де-Пасен во время террорвама.

Посл'я смерти моего ивлаго хозянна, я четыре или нать разъбыль въ Сенкие, индълъ большую дорогу на пригоркахъ; Жуберь уже не гулялъ тамъ; я узнавалъ деренья, поля, вистраднаям, небольшія груды намией, тдъ или ариныма отдыхать. Про-

важая Влавлёвъ, я бросалъ взглядъ на пустывную улицу, на запертый домъ моего друга. Въ послёдній разъ это было, когда я "Бхалъ носланивкомъ въ Рямъ: ахъ! если бы опъ былъ дома, я увезъ бы его на могилу графиян де Бомонъ! Богу угодно было открыть Жуберу Римъ неземной, лучше приспособленный къ его илатовической душъ! Я уже не встрѣчусь съ имиъ здѣсь!

Успёхъ «Аталы» заставилъ меня свова приняться за «Духъ Христіанства», котораго уже было напечатано два тома. Графияя де-Бомонъ предложила мий комнату въ деревий, въ домакй, нанятомъ ею въ Савиньи. Я провелъ шесть мъсяцевъ въ ея убъжищъ съ Жуберомъ и другими нашими друзьями.

Домъ былъ расположенъ при входъ въ деревню со стороны Парижа, возлъ старой большой дороги, которую тамъ называли «дорогой Гевриха-Четвертаго». Возлъ доника были виноградиики, а напротивъ Савиньнскій паркъ, оканчивающійся занавъсью лъса, съ маленькой ръкой Оржъ, посереднит. На-лъво простиралась долина Вири до ювизійскихъ источниковъ. Весь этотъ край окружевъ долянами, куда мы вечеромъ ходили отънскивать повыя прогулки.

Утромъ мы вийстй завтракали; потомъ я шелъ работать; граоння де-Бомонъ была такъ добра, что списывала указанныя мною мъста. Эта благородная женщина предложила мит убъжнще, когда его у меня не было: безъ спокойствія, доставленнаго мит ею, я бы, можетъ быть, някогда не окончилъ труда, котораго не могъ привести къ концу во время монхъ несчастій.

Въчно буду помнить вечера, проведенные въ этомъ дружескомъ убъжнщъ: возвратясь съ прогулки, мы собирались возлѣ бассейна текучей воды, находившагося среди дерну въ огородъ: мадамъ Жуберъ, графияя де Бомовъ в я садились на скамейкъ; сынъ на дамъ Жуберъ валялся у ногъ нашихъ на муравъ : этого ребенка уже нать. Жуберь прохаживался всторона по песочной аллев: дет собаки п кошка играли около насъ, между-темъ какъ голуби ворковали на крышь. Какое счастье для человека только что возвратившагося изъ изгнания, после осьмилатияго глубокаго одиночества, всключая изсколькихъ быстро протекшихъ дней! Въ эти то вечера обыкновенно друзья заставляли меня разсказывать путешествія. Никогда я не описываль такъ хорошо, какъ въ то время, пустыли Новаго Свъта. Ночью, когда оква нашей сельской гостивой быля отворены, грачния де-Бомовъ замечала различныя созв'яздія, говоря, что когда нибудь я вспонню, что она ваучила меня распознавать яхъ; съ тихъ-поръ, канъ я потерялъ

·Digitized by Google

ее, не далеко отъ ся могны въ Рямѣ, я въсколько разъ въ нолѣ искалъ на небесной тверди звѣзды, которыя она назвала ивѣ; видѣлъ какъ онѣ блестатъ надъ Сабинскими Горами; длинный лучъ этихъ свѣтилъ ударялъ на поверхность Тибра. Мѣсто, гдѣ я видѣлъ ихъ въ савиньискихъ лѣсэхъ и это мѣсто, откуда опять смотрѣлъ на нихъ, непостоянство моей судьбы, знакъ, оставленный женщиной мвѣ на небѣ въ воспомиваніе объ ней, все раздирало миѣ сердце. По какому чулу человѣкъ рѣшается дѣлать то, что дѣлаетъ онъ на земяѣ, когда должевъ умереть?

литературныя новости въ англин и въ америкъ. Дойстеительныя и фантастическія путешествія Германа Мельвиля. «Таипи».— «Ому».— «Вторникъ». («Турее».— «Отоо».— «Tuesday».). Первыя двъ нзъ этихъ кингъ изданы въ Бостонъ, третья появилась недавно въ Ловдонъ. Это новость, любонытвая, удивительное творевіе, достойное Рабле безъ веселости, Сервантеса безъ грація, Вольтера безъ вкуса. Вторникъ или путешествіе туда — самая странная книга, которая когда либо появлялась на зешномъ шаръ. При этомъ случать можно бы собрать вст любимые эпитеты мадамъ де Севнике: книга необыкновенная я пошлая, оригинальная и нескладная, умвав и сумасбродная, написавная дурно съ примъсью стравицъ блестящихъ, наполненная интересными происшествіями в пустословіемъ, глубокими наставленіями в посредственными эпиграммами. Словно грезы юнги, дурно учившагося, который навлся хашиту в качается вътромъ на вершивѣ мачты въ жаркую тропическую ночь. Это стравное твореніе начинается какъ сказка, переходитъ къ

Это странное творевіе начинается какъ сказка, переходить къ волшебству, вдается въ аллегорію, достигаетъ сатиры, чрезъ элегію, драму и шуточный романъ. Чтобы лучше понять это непонятное творевіе, надо обратиться къ двумъ прежнимъ сочиненіямъ того же автора — ромавамъ-путешествіямъ Ташли и Ому, которые показываютъ, могучее воображевіе и большую смѣлость ко лжи.

Въ романахъ идетъ ричь о тысячи чудныхъ приключени, объ аротическихъ и дикихъ инмеахъ, объ идиллическихъ и еплосоескихъ людойдахъ, о храмахъ въ лъсахъ и на скалахъ нукагивскихъ, о красивыхъ мораяхъ въ долинахъ, о невинныхъ людойдныхъ сценахъ съ сентиментальными танцами, но на всемъ атомъ лежитъ печать истины, прелесть неизвъстной, первобытвой природы, живостъ впечатлъвай, поражающихъ читателя. От-

твиви нажутся двйствительными, хотя черезчуръ снальными и эссектвыми; ронаначескія приключевія автора развиваются съ достаточнымъ правдоподобіемъ. Полинезійскіе хозяева, осыпаль его ласками, чуть-было не съвля его съ тёломъ и съ костями; его осыпали сладостями этого гастрономическаго и вёроломиваго гостепріимства, котораго предметомъ обитатели нашего скотнаго двора. Отнориленный, забавляемый на общественный счетъ, опъ имълъ къ услугамъ своимъ оперу, туземную поэзію, балъ и разговоръ самыхъ знаменитыхъ баядерокъ. Его жизнь, удовольствіе, хорошее расположеніе духа, сизическое и нравственное здоровье окружали попеченіями съ любовью и заботливостью, отъ которыхъ морозъ подираетъ по кожѣ. Онъ поспѣшилъ убѣжать отъ такихъ поцечительныхъ хозяевъ. Продолжительное странствовавіе, полное страшныхъ приключевій, вырвало его съ пиру варваровъ.

Только онъ оставилъ на пути лакея, родъ Санхо-Пансы, натроса Товія, пресмъшную фигуру. Господнить, не сомнъвавшійся, что Танпи не изжарили Товія на вертелъ или на пальмовыхъ листьяхъ, пролилъ о немъ нъсколько слезъ и возвратился въ Бостонъ, глъ издалъ эту исторію.

Ее приняли за hoax самаго лучшаго калибра; слогъ не будучи чистымъ и изящнымъ, живъ и увлекателенъ; удивлялись, что Американецъ такъ гасконски замысловатъ, но читали его съ удовольствіемъ. Американцы понимаютъ шутку, если она не касается національной чести, любятъ ее даже, когда она высказана со вкусомъ, и Германа Мельвиля приняли за очень забавнаго и оригинальнаго враля.

Но однить строгій ньюіоркскій журналь выказаль романическія выдумки Мельвиля и упрекнуль его въ клеветь на тантскихъ и маркизскихъ миссіонеровъ. Разсказункъ не отвъчаль инчего; по вдругъ въ январъ 1846 въ журналь одной отдаленной провинціи явилось письмо матроса (Товія, съ примъчаніемъ издателя, который, какъ говорилъ онъ, видълъ Товія лично.

«Отецъ его (слова издателя) былъ мызникомъ въ городъ Даріенъ, въ Генезейскомъ графствъ. Товій живетъ въ нашемъ городъ и исправляетъ ремесло красильщика судовъ; онъ увъряетъ, что приключенія, разсказанныя Германомъ Мельвилемъ, справедливы во всемъ. Нътъ причины сомнъваться въ словахъ Товія, который очень честный человъкъ».

Потоиъ идетъ письмо самого Товія — Ричарда Грина по настоящему прозвалію. Сл'ядъ удара, нанесеннаго ему начальни-

Digitized by Google

78

комъ нукагивскихъ дикарей, еще видибется на лбу. Онъ очень желаетъ найти господина и товарища по бъдствіямъ Мельвили и проситъ редактора помбстить его инсьмо, надъясь, что его перепечатаютъ въ листкахъ албанскомъ, бостонскомъ, иьююркскомъ, и что оно дойдетъ до Мельвиля.

Письмо Товія не увъркло никого; инкто не сонвъвлоя, что все было устроено заранѣе: какъ въ-самомъ-дѣлѣ найти доказательства и свърнть имена, числа, проношествія? Товій поручается за Мелькиля, который поручается за Товія, за обояхъ порукой издатель провинціальнаго журнала, въ свою очередь получающій отъ нихъ патентъ на правдивость. Дѣло запутывалось, зрители забавлялесь, для спекулаторовъ американскихъ тутъ было что отгадывать, соображать, разсчатывать. Короче, это былъ довольно занимательный предметъ для пари въ области литературы. Германъ Мельвиль поспѣшилъ воспользоваться первымъ успѣхомъ и скоро далъ продолженіе Таипи, которое назвалъ Ому. Почти тѣ же достоинства заключались во второвъ сочиненія, имѣвщемъ менѣе успѣха; это отрывки дороживаго журнала, наъ котораго былъ заниствовавъ Таипи. Репутація разскавчика утвердилась. Каждый соглашадся, что у Германа Мельвиля было необыкновенное воображеніе, что овъ выдумывалъ самыя любоцытныя нелёпости и неподражаемъ въ серьозной мистиенкація. Но изиѣстный критикъ Филаретъ Шаль, не соглашаясь съ атимъ

Но извъстный крятикъ Филаретъ Шаль, не соглашаясь съ атимъ митяніемъ и находя въ сочиненіяхъ Мельвила свъжесть и глубину виечатлѣній, видя въ немъ писателя не стольно забавляющагося мечтою и играющаго съ облакомъ, сколько преслёдуемаго могущественнымъ воспоминаніемъ, типъ характера англо-американскаго, живущаго ощущеніами, любопытиаго какъ ребенка, отважнаго какъ дикаря, бросающагося очертя голову въ неслыханныя предпріятія, оканчивающаго ихъ съ отчаяннымъ героизмомъ, и полагая, что Мельвиль очень върно описалъ самого себя, обратился къ одному почтевному гражданищу Соедивенныхъ-Штатовъ, челоятку ученому и остроумному, съ вопросомъ о настоящемъ имена этого странцаго писателя, который называетъ себя Германомъ Мельвилемъ и издаетъ такія любопытвыя сназки манъ *Таипи* и Вторникъ. Вотъ что отвѣчалъ ему почтевный гражданинъ Соединенныхъ-Штатовъ, человъкъ ученый и остроумный:

маномъ лісльвилемъ и издаетъ такія любопытвыя сназки манъ Ташли и Вторникъ. Вотъ что отвёчалъ ему почтевный гражданинъ Соединенныхъ-Штатовъ, человёкъ ученый и остроумный: — Вы люди слишкомъ утонченные, донскиваетесь вездё хитрости да притворства? Германа Мельвиля зовутъ Германомъ Мельанлемъ; онъ сынъ бывшаго секретаря посольства нашихъ штатовъ при Севъ-Джемскомъ дворъ. Человёкъ пылиаго темперамента

79

онъ рано пошелъ въ море. Какія приключенія ознаменовали курсъ его бурныхъ й не слишкомъ классическихъ наукъ? Онъ одинъ можетъ увъдомить васъ объ этомъ, в если когда-нибудь вы повдете въ Массачусетъ, гдв онъ живетъ и гдв женился, совътую вамъ обратиться къ нему за свъдъвіями. Это человъкъ атлетическаго сложенія, еще молодой, ситлый, предпріничивый, человъкъ составленный весь изъ нервовъ и мускуловъ, которынъ весело бороться съ волнами и съ бурями, съ людьми и погодой. Онъ женнися на дочери мистера Шау, одного изъ самыхъ знажеянтыхъ судей въ Новой Англін, и живетъ теперь въ тишинъ семейной жизни, окруженный справедлиной и странной знаменитостью, которой висколько двусмысленную сторону овъ приняль охотно, потому что на него смотрять вообще какъ на разекашика хорошо выдуманныхъ басенъ, но самыхъ невъроятныхъ, нелванихъ басенъ. Роденихъ его, которые знаютъ, что приключенія, разсказанныя имъ справедливы, нисколько не льстить похвалы его воображению. Двоюродный брать его, у котораго я провелъ прошедшее лъто, много крнчалъ противъ упорства читателей, смотрящихъ на Тачпи и Ому какъ на сцевы фавтасти. ческія. — Братъ мой, говоритъ онъ, иншетъ очень хорошо, особенно когда описываетъ върно то, что чувствовалъ; не получивъ образованія въ обыкновенномъ и принятомъ симслѣ этого слова, онъ сохраннать свъжесть впечатавній. Именно свовить молодымъ лътанъ, проведеннымъ среди дикарей, обязанъ онъ этой искреи. ностью, снлой, этниъ благоуханіенъ странной двйствительности, которые придають ему необыкновенный колорить; онъ бы виногда не выдумалъ писанныхъ виъ странныхъ сценъ. Ситанно то, что восхищенный своей выпровизированной репутацией, онъ не разувъряетъ тъхъ, которые приписываютъ блеску и творческой плодовитости воображения достоянства, принадлежащия только върности воспоминания. Онъ будетъ въ отчаяния, если узпаютъ истину въ эточъ любопытномъ эпезоде изъ жизни молодаго моряка. Появление Товія вли Ричарда Грина, лица дийствительнаго и раздълявшаго все его опасности, было ему изкоторымъ образомъ непріятно; оно низводило его съ пьедестала романиста до обыкновенной роли разскащика. Зная и сумасбродную голову Мельвиля, и какъ онъ провелъ свои первые годы, читая его журных, его Boug-Notes, который теперь въ рукахъ его тестя, разговаривая съ Ричардомъ Гриномъ его върнымъ Ашатомъ, я сивнось надъ его читателяни. Вы видите ложь танъ, гдв истина, а вствву тамъ, гдъ ложь. Перечтиче Таили, не говорю объ Ому

Digitized by Google

80

который только блёдный оттискъ перваго, перечтите Taunu не какъ ромавъ, во какъ отнечатокъ идей в правовъ, свойственныхъ полинезійскому архипслагу, такъ мало извъстному. Повый путеше-ственникъ правдивѣе Бугененля, который перемъпилъ рощи Тан ти въ будоаръ á la Pompadour, — чъмъ Дидро, который, чтобы украсить и расцвътить свой чувственный матеріализмъ, употре бляетъ въ дъло сладостраствые разсказы Бугенвиля; опъ прав-доподобиѣе Англичанъ Эллвса и Ирля, озабоченныхъ только оправ-даніемъ поведенія англиканскихъ миссіонеровъ; словомъ всъхъ даніемъ поведенія англиканскихъ миссіонеровъ; словомъ всіхъ тіхъ писателей, которымъ недоставало вмісті и поэтическаго и живописнаго слога и горячности слога, необходимой для та-кихъ описаній. Конечно Мельвиль употребляетъ слишкомъ силь-ныя краски, но это не удивительно. Въ его тогдашиемъ возра-сті, въ ту эпоху, когда первый пылъ и свіжесть развивающей-ся жизни придаютъ идеямъ и впечатлівнямъ страстную силу, овъ долженъ былъ ощущать это живое, преувеличенное, если хотите, волненіе, при новости видовъ и страциости опасностей. хотите, волненіе, при новости видовъ и страцности опасностей. Его плодовитый слогъ сляшкомъ украшенъ, колеръ въ родъ Ру-бенсова, краски жарки и сильны, пристрастіе къ драматическимъ эффектамъ, цвътистыя описанія оскорбляютъ вкусъ, но смъщно бы ожидать воздержности колорита отъ молоденькаго американ-скаго юнги, который вмълъ честь провести четыре мъсяца съ дикарями, раздълялъ удовольствіе ихъ первобытой жизни и чуть было не попался къ нимъ на жаркое. Какъ всъ его предше-ственники, какъ Кукъ и Бугенвиль, овъ инсалъ съ упоеніемъ, причиненномъ прелестью природы и страниостью обычаевъ. Толь-ко Американецъ, не столько обольщаясь сладострастіемъ новой Цитеры сколько радуясь возможности гоняться за првключе-ніями, является отважнымь, ръзкимъ, пылкимъ; это характеръ особенный, дълающій это странное твореніе достойнымъ изученія.

ченія. И такъ будемъ смотрёть на сочиненія Мелвиля какъ на раз-сказъ изъ путешествій, а не какъ на мечту, какъ па изглядъ, брошенный на полвиезійскую жизнь, а не какъ на пріятную вы-думку. Прежде чвиъ примемся за его послёднее твореніе Втор-никъ, послёдуемъ за молодымъ юнгой въ эту непзивестную доли-ну на Маркизовыхъ Островахъ, среди племеня, почти неизвёст-наго миссіонерамъ, чуждаго полу образованностя, наложевной соприкосновеніемъ съ Европейцами прибрежнымъ туземцамъ, сделавшимся обращнкомъ жеманнаго варварства и кокетливаго-

Т. XCVI. -- Отд. VII.

невъжества. Мельвиль не изъясняетъ подробно какимъ образонъ очутился онъ въ такихъ молодыхъ лётахъ на китоловномъ ачериканскомъ судив, остановившемся въ Нукагивъ въ 1842. Не говоритъ также почему находился въ немилости у капитана Вангса, ня какія причины заставили его бѣжать.

Когда наша лолка, говорить онъ, вошла въ Тіорскій Заливь, солнце было въ зенитъ. Огромныя волны Океана въжно несли васъ подъ обремевительнымъ звоемъ, и какъ съ нами воды не было, жажда пожирала насъ. Мит такъ хотелось поскорте вытти на землю, что прежде чёмъ мы причалным къ берегу я выпрыгнуль и очутился въ толот нагихъ дътей, которые кричал какъ демопы в пустались за мной по пятанъ. Я пробъжалъ бегомъ все пространство, раздълявшее меня отъ густой рощицы, въ которую я бросплся очертя голову, какъ водолазъ въ море. Какое восхитительное ощущение охватило меня! Мив казалось. что я обватъ элементомъ новой жизна, всполненной свъжестя, журчанья, плавнаго шума, упонтельной сладости. Говори, что хочешь объ освъжительномъ и кръпптельномъ дъйствии морскихъ раннъ: ванна въ тънистой зелени Тіора, подъ кокосами и падьмами, среди атмосферы, достойной Эдема, вотъ наслаждение! Какъ оппсать представившійся мих ландшафть. когда я вышель изъ этого зеленъющаго убъжпща? Узкая долниа съ утесистыми в Араппрованными переступенемъ пригорками, составляя отъ одной вершины до другой арки изъ вътвен и прозрачныхъ фестоновъ. какъ будто отворяла мит длинную бухту зелени, которая по изрв того какъ я подходилъ, расширялась и образовала самую великолъпную долину, какую только я когда-либо видалъ.»

Имевно этому описательному слогу, этому ибсколько преувеличенному можетъ-быть, и выбирающему предпочтительно живыя и блестящія краски, колориту, обязанъ Мельвиль своей репутаціей фантастическаго писателя. Волшебство полинезійскаго ландшафта обольщаетъ юнгу, который въ сопровожденіи товарища своего матроса Ричарда Грина дезертируетъ въ одинъ прекрасный девь. Проливной дождь принуждаетъ ихъ укрыться въ военныхъ лодкахъ, привязавныхъ у берегу, потомъ они вмѣстѣ идутъ къ довольно возвышенному холму, увѣнчанному густымъ лѣсомъ.

«Когда ны подошли къ подошвъ холма, говорить онъ, насъ оставовила груда высокаго тростанку желтаго цвъту, чрезиънчайно густаго, плотная коловнада, составленная изъ острыхъ, гибкихъ и твердыхъ какъ желъзо, налочекъ. Напрасно некали мы

82

болье удобопроходимаго пути, мы съ горестью убъдились, что тростивковый лѣсъ возвышался до середаны холма. Ни просъка, ни тропинки. Надо было прокладывать себѣ дорогу приступомъ среди атихъ штыковъ. Будучи спльпѣе Товія я пошелъ впередъ, оставивъ его въ аріергардъ. Я исполнилъ то, что моя сяла п оставлявь его въ аріергардъ. И исполипль то, что моя сяла п ловкость позволяли мић, ломая и придерживая справа и слъва сжатые зубцы этого природнаго исполинскаго гребня, среди ко-тораго поналя мы какъ мышь въ мышеловку. Скоро я отчаялся въ успъхъ. Гибкіе и жесткіе стебли безпрестанно сцъилялсь, не смотря на всъ мон усилія. Въ бъшенствъ отъ такого неожи давнаго и страшваго препятствія, я бросился всей тажестью тѣ-ла на дливные шипы, чтобы разломать ихъ, но обломки царапали меня до крови п я вставаль, чтобы приняться за тоже. Повторяя эту продълку, мы поденнулись на въсколько шаговъ и я упалъ, побъжденный усталостью, покрытый потомъ. Пязенькій и худощавый Товій минуть двадцать пользовавшійся монми уси-ліями, хотёль смёнять меня и пошель въ авангардѣ безуспѣшно. Онъ викакъ не могъ сладить съ тростникомъ п я долженъ былъ опять стать на свой постъ. Съ тѣломъ, облатымъ кровью и иотомъ, пецарапанные, израненные, добрались мы почти до половины дороги, дождь пересталъ и атмосфера сдѣлалась жар-кою выше всякаго выраженія. Упругость тростника поднимала его со встахъ сторовъ, онъ останавливалъ то малое количество воздуху, которое могло бы дойти до насъ, мъщалъ видъть, гдъ мы ваходились и найти дорогу между этими осьми и десяти фу-товыми стеблями. Запыхавшись, въ изнеможения, я чувствовалъ товыми стеолями. Запыхавшись, въ пзнеможени, я чувствовалъ себя веспособнымъ пдти далъе. Рубаха была вся смочева дож демъ, я выжалъ рукавъ, чтобы утолить жажду; въсколько ка-пель воды, добытыхъ такимъ образомъ не облегчили меня, я упалъ замертво въ беземысленной апатіп. Между-тъмъ Товін вы-думалъ средство выпутаться пзъ засады. Вооружившись охот-инчьпмъ ножемъ, опъ принялся косить на право и на ятво не-покорный тростникъ: образовалась прогалина. Прійдя въ себя я покорный тростникъ: образовалась прогалина. Прийля въ сеоя я послѣдовалъ его примѣру, возвратившему мив бодрость и сдъ-аалъ значительную засѣку около насъ. По увы! чѣмъ болѣе рас-ширялся поднигъ разрушенія, ттмъ болѣе увеличивалась возвы-шенность и густоча тростника. Я пачиналъ думать, что все кон-чено и что безъ прибавки доброй цары крыльевъ, намъ будетъ певозможно выйдти изъ капкана, какъ вдругъ на право явилась прогалина и пропустила до меня радостный лучъ солица. Я сооб щилъ это приятное изиѣстие Товію и мы принялись за дъло съ Digitized by большей сплой п мужаствомъ чёмъ прежде; мы такъ хорощо трудились, что очутились наконець на свободѣ, въ недальнемъ разстояніи отъ вершины. Послѣ нѣсколькихъ минутъ спокойствія мы взобрались на хребетъ, не поднималсь на ноги, чтобы жители долинъ не примѣтили пасъ и не преградили пути, но ползая на рукахъ, на ногахъ, на колѣнахъ, скользя по муравъ какъ змѣй. Цълый часъ былъ посвященъ этой не слишкомъ удобвой персправѣ.

«Полагая, что защищены отъ нескромпыхъ ваблюдений занавъсомъ деревъ, мы смъло встали. Эготъ хребетъ, отдъляясь отъ другихъ скалъ, составлявшихъ амфитеатрь около бухты, воз вышался остроконетнымъ угломъ надь берегомъ, и ясключая небольшаго количества наклонныхъ плоскостей, образовалъ отлогій спускъ, косвенно простиравшійся къ центральнымъ горамъ острова. Мы достигли почти до того мъста на этой пложадат. которое вознышается водъ моремъ. На лъко была дорога, которая должва была провести насъ на гору и покрытая плоской, бархатистой муравой, иногда ширвпою только въ нъсколько очтовъ. Восхищаясь успъхомъ вашего предпріятія, дыша свъжамъ ароматическных воздухомъ, возвратившимъ крбиесть членамъ. мы пустилясь по этой элэстической и мягкой поверхностя, но профиль нашъ, рисовавшійся ясно на песесномъ групта, уже заматния. Изъ впадвиъ самыхъ усливенныхъ доливъ, взъ самыхъ скрытныхъ ущелій раздались страшные крики и, опустивъ глаза на долпну; мы увидали дикихъ обитателей острова, выбъгающихъ въ безпорядкъ изъ хижниъ, разбросапныхъ тамъ и сямъ какъ бълыя точки. Мы находились слишкомъ высоко, чтобы не чувствовать себя въ безонаспости отъ преслъдования и съ одной сторовы знали, что дикари не побъгутъ за нами въ пустыви горъ, съ другой, что у насъ было довольно времени, чтобы убъжать отъ нихъ. Однако при этихъ крикахъ мы пуствансь бъ. жать спльпте и были наконецъ остановлены отвъсной стъной, преградой казавшейся неодолямою. Помощью неусывной ситлости, древесныхъ кореньевъ и кустаринка, употребленныхъ вами вмёсто ступеней, рискуя сто раза переломить себѣ шею, ны перельзли черезъ ствну и продолжали бъжать съ чрезвычайной быстротою. Мы присталя къ острову рано утрояъ в все полнимались, ин разу не оборазивлясь во морю. Могло быть за совъ шесть вечера. Наконецъ ны усвлись на самомъ возвышенномъ пикъ острова, огромномъ базальтовомъ пикъ, обянтомъ со встах сторонъ цвитами в чужеядными растениями, возвышая.

инемея вочти на три тысячи футовъ надъ уровнемъ моря, какъ огромная, каменная корзина.»

Вся эта картина пибетъ достоянство животрепещушей истины. Бъглецы, у которыхъ почти не было провили, и элббъ сибшался съ табакояъ въ карманъ, достигли до оврага или глубокой ямы, которой описаніе очень любопытно:

•Представившееся вамъ природное зрълище, живо напечататьлось въ мосмъ воспомпнания. Пять потоковъ или скоръе пять пванстыхъ лавиюъ, падающихъ взъ пяти отверзтій или ущелій и увеличевныя дождемъ соединялись въ одинъ яростный водоворотъ, стремившійся съ страшнымъ шуномъ съ осымидесяти футовой вышивы ва дно углубления, вырытаго въ скалахъ, громоздившихся около насъ; оттуда бурный нотокъ, сжатый въ уз комъ проходѣ, казалось терялся въ самой глубивѣ п нѣдрахъ зонли. Сводъ, образованный исполнескими корнями и столѣтииин вътвяни сосвдинхъ деровьевъ, тренеталъ подъ безпрерыввынъ потрясеніемъ гремучаго каскада, и сбрасывалъ съ длянвыхъ волосъ свопхъ пепрерывный дождь. Свътъ умирающаго дия провикаль съ меланхолическимъ дрожаниемъ сквозь влажную арку, дблая видъ еще ужасибе в страшибе и напомпиая, что скоро сумерки окружать насъ. Когда я осмотрълъ это повое убъжаще, я спроснаъ себя какъ могло случиться, что я принялъ за тропинку борозду, которая привела насъ въ такое мъсто, н началъ дунать, что на-върно не дпкари проложили эту совсъмъ безнолезную дорогу. Впрочемъ было что то успоконтельное въ мысли, уменьшавшей для насъ возможность встратиться внезанво съ тъми, которыхъ мы опасались, и я заключилъ, что мы не моженъ саблать вичего лучшаго какъ воспользоваться тайвикомъ, драгоцъвнымъ для вашей безопасности. Товін думалъ тоже; вемедленно принялись мы строить временной шалашь паъ листьевъ и облонковъ деревъ. Мы принуждены были выстрояться у подошвы водонада; вода заничала остальное пространство. Въ непродолжительное время до наступления ночи, мы покрыли провлю слоями влажной муравы, росшей въ разсълинахъ скалъ. Нашъ шалашъ, вазваніе это еще слишкомъ высоконарно, состо яль взъ полдюживы ватвей, положенныхъ косвевно къ скалъсъ одиниъ концомъ, воткнутымъ въ ложе потока; ны вползли подъ этоть родь навые, чтобы дать тамъ отдыхъ нашимъ истощеннынъ силанъ. Это была ужасная почь, я инкогда ся не забуду. Товій, котораго голосъ утёшнать бы меня, сділался неспособенъ провзнестя ни одного слова; прислоннышись спиной къ стънъ, вдоль

которой текля вёчныя ледяныя капли, уткнувъ голову въ нолёна, съ судорожной дрожью въ членахъ, онъ не находилъ ни мысли, ни слова, ни дыханія. Ипчего не недоставало къ нашему мученію. Дождь лп.тъ ливмя и дёлалъ изъ нашего уб'ёжнаща презр'ёнвую пронію. Ужасы голода, холода, отчаячнаго положенія, окружающія насъ сумерки, лишпли было меня мужества.»

Ночь прошла, а былецамъ стал не легче; будучп принуждевы тащаться по кустарцику: одяцъ рапецый въ ногу осколкочъ тростичка, другой дрожа отъ лихорадки, они дошли до безъимянной долипы, которая сцабдила ихъ на завтракъ остатками плодовъ, забраковапныхъ птицами, в не примътили никакой дороги.

«Не зная куда паправить шаги, видя передъ собой только горизонтъ безъ проложеннаго пути, мы ръшились войти въ ближвюю рощу. Въ изсколькихъ шагахъ отъ нея я зацепнаъ ногой кусокъ плода хлъбиаго дерева, совершенно зеленый, еще влажвый п, оченилио, только что сорванный. Я подаль его Товію, который не могъ удержаться, чтобы не затрепетать при этожъ псоспорямомъ доказательствъ сосъдства дикарей Таная иля, Ганпаръ, двухъ враждебныхъ, непримиримыхъ племенъ. Немного поделбе мы нашли связку вътвей того же дерева. Казалось втроятнымъ, что кто-то, пспугавшись нашего приближения, бросплъ эту вязанку, п побъжаль уведомить тозарищей. Въ какія руви понадемъ мы, къ Танин или Гаппарамъ? Возяратиться бы ло позлно; мы медленно подвигались, Товія смотраль на право и на лъво подъ деревъя. Вдругъ я вижу, что опъ остановился, словно его ужалила эхидиа, всталъ на колъна, одной рукой раздвянуль густые листья, другой сдблаль нив знакъ не иття даа te, между твуъ какъ взглядъ его, устремленный на отдаленный предметъ, какъ-будто не могъ отъ него оторваться. Я не послушался его безмоляцаго указавія, подошель и увидбль два существа, стоявшия испольнжно, прижавшись другь въ другу. Безъ всякаго сомнания, увидавь насъ, они убъжали въ чащу кустарвика. Я толчасъ ръшился. Броспвъ палку, вытащилъ изъ узла кусокъ бумажной матерій и привязалъ сто какъ знамя къ концу сорванной вътви. Товно я велълъ сдълать тоже самое и оба, неся въ рукѣ жезлъ мира, подошли къ двумъ трепсщущимъ существамъ. Это были - мальчикъ п дъвочка, одинъ лътъ шествад. цати или семиадцати, другая четырнадцати или интладцати, красоты и пракильности формъ веобыкновенныхъ, которыхъ нарядъ украсила одна природа. Наклопивъ голову со вниманісиъ и сжимая руку давушки, полузакрытый длиниыми волосами подруги.

86

-

молодой человъкъ облокотился другой рукою на ся локоть. Изящная въжность стана, деяжение боязня, склоннышее вхъ впередъ. траціозное положеніе обонхъ составляло изваянную группу самаго прелестнаго в нанвнаго эфекту. Молодой человъкъ былъ совершенио голъ, на дъвушкъ былъ только древесный поясъ, откуда Слади и спереди вистло по два листка хлъбнаго дерева. При нашемъ приближении, они чрезвычайно испугались. Боясь, чтобы овп пе убъжали, я остановился и, показывая кусокъ матерія, просилъ жестами пранять этотъ подарокъ. Они не трогались съ мвста. Я произнесъ въсколько словъ на вхъ языкъ; они, казалось, успоковлись; я подвинулся впередъ, они отступали шагъ за шагомъ: мы подошли наконецъ такъ близко, что могли набросить пиъ па плеча подарокъ и продолжали въжливые жесты: чета все отступала.... Наконецъ, ускоривъ шаги, они вдругъ испустили продолжительный крикъ странной интонація, на который изъ состаней рощи ответаль такой же крикъ. Черезъ несколько минутъ мы вошли въ открытое пространство и замътили въ пъкоторомъ разстояція отъ насъ длинный и визкій шазашъ, передъ которымъ сидъло иъсколько дъвушекъ. Увидъвъ насъ, всъ вскочили и исчезли въ кустахъ какъ робкія лаци. Скоро раздались дикіе крикя и со всъхъ стороиъ прибъжали туземцы; шумная толна женшниъ, дътей, мальчишекъ, окруживъ насъ съ громкими воскивца віяни, не допускала птти впередъ. Словно ихъ землей завладѣла армія. Что разсказывали наши юпые вводители, казалось, удвоивало удивление островитянъ, смотръвшихъ на насъ во всв глаза. Наконсцъ мы дошли до большаго строенія изъ банбуку, п туземцы, образовавъ изъ себя ограду, чтобы пропустить насъ, сдвлали намъ знакъ войти туда. Мы повиновались и безъ церемонія бросплись на цыповки, которыми быле устланъ полъ. Черезъ въсколько мпнутъ компата паполиплась людьми; тъ, которые пе могли войти, старались увидать насъ сквозь щели тростивку в бамбуку.

«При свътъ умярающаго для мы смотръли па этя влямательвыя и длкія лица, блиставшія любонытствомъ п пзумлеціенъ; здъсь бронзоватые, татунрованные вонны, тамъ дънушки съ нѣжвыми членами, всъ занятые шумнымъ разговоромъ, котораго текстомъ, очевидно, были мы, а проводники паши разсказываля подробности и насилу успъвали отвъчать на вопросы. Инчто не можетъ быть сильнъе тълодвиженій этихъ островитянъ, когда разговоръ оживляется; жесты яхъ и движенія, смъшанные съ воемъ и пласками, наконецъ порядочно насъ напугали. Возлъ насъ

сидало съ полдюживы пачальняковъ, съ видомъ очень благородпынъ. Будучи воздержите другихъ, они смотртли на насъ съ мрачнымъ в постояннымъ вяямавісиъ, что васъ очень смущало. Одянъ изъ нихъ, казалось, пользовавшійся въкоторою властью, вдругъ всталъ прямо передъ намя; неподвяжность лица отвѣчала неподвяжностя тела; можно было сказать, что это бронзовая статуя. Никогда не случалось май подвергаться пытливости взгляда, такъ страпно пристального; мысль дякаря не открывалась въ немъ: опъ изследовалъ мою. Довольно долго подвергнувшись этому весносному испытанію, я потеряль терпьніе и старался избавиться отъ кего, или по крайней мерт отвлечь, предложивъ табакъ начальнику дикарей, котораго падъялся этныт задобрить. Отстегнувъ камзолъ, я вынулъ изъ боковаго карману свертокъ табаку и предложилъ ему. Спокойно оттолкнулъ онъ мой подарокъ и, не говоря ни слова, сдёлалъ знакъ воротяться на свое ивсто. Въ прежинхъ спошенияхъ монхъ съ нукагавскима и тіорскими дикарями, предложение табаку всегда ихвло успъхъ. Долженъ ли я былъ считать отказъ начальника за объявление войвы? быль ли онъ Гаппаръ иля Таппя? Паковецъ долго безиольпыя и закрытыя уста его отворились, и именно съ этимъ вопросомъ обратился ко мит дикарь:

« — Танин или Гапцаръ?

«Я обернулся къ Товію, на лицо котораго туземный сакель бросалъ красноватый блескъ, и видълъ какъ онъ поблёднёлъ и задрожалъ при этомъ роковомъ вопросв. Послё минутной паузы я отвёчаль на удачу, уступивъ какому-то тайному побуждевію:

• - Taunu!...

« Бронзовая статуя опустпла голову въ знакъ ободревія и продо яжала тъмъ же вопросительнымъ товомъ:

• — Мортарки?

« Я повторилъ: Таилч Мортарки! Продолжительный крикъ радости привътствовалъ этотъ отвътъ; цълая толпа смуглыхъ и голыхъ людей принялась танцовать около изсъ; хлопали въ ладоши и лъсъ тысячу разъ огласился этими волшебныни словани: Таили мортарки, которыя все устропли.»

Живость и драматическій интересъ, цвѣтистая, одушевленная быстрота отличаютъ эти страницы, полныя жизни, качество основное, безъ котораго иѣтъ литературнаго произведенія.

Мельвиль продолжаль :

« Разлегшись ва цыновкахъ, мы держали потомъ родъ торжественнаго прісма, давали аудієнцію группамъ, приходившимъ одям

Digitized by Google

88 '

за другою объявлять намъ вмева; мы говоряли имъ наши и они очень весело удалялись. Какъ всъ смъялись во время церемонія, и какъ порывы веселости возобновлялись при каждонъ новонъ означения, которое новопримедшие себъ приписывали; я не могъ не подумать, что кожедия разънгрывалась на нашъ счетъ в что каждый изъ представляеныхъ забавлялъ компанію, присвоивая себв чудные титулы и необыкновенныя ванченованія, причиняю-тія общую веселость, и которыхъ смыслъ былъ намъ неизвъстенъ. Все это продолжалось съ часъ. Когда толпа пъсколько уменьшилась, я сдвлалъ знакъ главпому начальняку, котораго зваля Ме-геви, и онъ понялъ, что вамъ хочется всть и спать. Тотчасъ, по его приказанію, намъ принесли два кокосовыхъ орвха, облу-плевные и полуразложавные, и тыквенную бутылку, наполненвую пой поема, родъ каши вля теста, изъ сердцевны хлъбнаго дерева: кушавье, служащее освоваціемъ туземной кухни, желта-го цвъту, очень липкое; оно похоже на губной клей въ жидкомъ состояния. Поднеся къ губамъ кокосовые оръхи и проглотивъ разонъ прохладительное пятье, которымъ они были наполнены, мы не знали какъ намъ приняться за пой-пой, на который в смотрълъ съ жадностью. Наконецъ, сувувъ туда руку, я вытащилъ ее всю покрытую атвиъ вязкимъ клеемъ; даже бутылка подвялась отъ довженія, дотого тёсто густо и тяжело: Товій сдёлаль точно то-же; это двойное доказательство вашей неловкости и невѣжества вызвало у хозяевъ продолжительный и сильный порывъ веселоств. Когда онъ утпхъ несколько, Мегеви сдълалъ начъ знакъ быть внимательными, п я увидълъ, что онъ хочетъ дать намъ урокъ. Ногрузниъ указательный палецъ правой руки въ бутылку », повернувъ его ученымъ образомъ, вытащилъ обмазанный твстомъ, описаль имъ кругъ въ воздухъ, чтобы не допустить твсто свалиться и, положивъ палецъ въ ротъ, вынулъ совершенно честымъ. Я подражалъ его примвру не совствиъ успъшно. Голодному некогда изучать свътские обычая, особенно когда онъ на островъ Южнаго Океана; мы съ Товіемъ продолжали забавлять острокитянъ нашими неловкими успліями, которыя наконець облания вамъ лицо словно маской и оставили многочисленные следы на одеждъ. Кушанье это такое трудное для вды, асавые слады на одеждь. пушанье это такое трудное для тады, неивого горьковатаго вкусу, не имъетъ вичего непріятнаго для Европейца. Въ итсколько дней я привыкъ къ нему и нашелъ пре-восходнымъ. Это кушавье сиванли другія, чрезвычайно вкусныя; объдъ кончили напиткомъ кокосовыхъ ортховъ, удивительно свъ-жихъ. Потонъ вамъ подали трубку, любопытио изваливую, кото-

рую мы вачали курить. Во время объда тузенцы не нереставали разсматривать насъ съ самымъ постоянцымъ винмавіемъ; малъйшія подробности вашихъ жесто́въ и двяженій становялись для вихъ исисчероваемымъ источникомъ толковъ, и изумленіе дошло до высочайшей степени, когда мы сияли платье, промокшее отъ дождя. Они не могли понать, что полугодовое плаваніе подъ тровикомъ вапечатлѣло на наши лица черноватый оттѣнокъ, и удивлялись, что бълизна тѣла противорѣчила смуглости лица; щуцали вездѣ, какъ купецъ щупастъ матерію, которую находитъ кра сивою; и громкія посклицавія, при видѣ бѣлой кожи европейскаго тѣла, упругяхъ мускуловъ, не такъ жесткихъ и твердыхъ какъ кожа Полицезійцевъ, пзумляли яхъ.»

Въ слѣдующей волжкв мы разскажемъ какъ Мельваль узвалъ, что у этихъ островатявъ, среда вхъ первобытной и предествой певанности, есть стравные вкусы, и какъ трогательная пр стота паклопностей допускаеть, несмотря на Жанъ-Жака, въкоторую примъсь людоъдской глетропомія.

ФРАНЦУЗСКИЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПАРИЖЪ. 1. Оп ne saurait penser à tout, Пельзя всего предвидили, комедія въ одномъ дънствін, Альфреда де Мюссе.

Во всякомъ дѣлѣ только первый шагъ труденъ: это истяна, доказанная опытомъ вѣковъ, и которую исныталъ авторъ предлежащей комедіи, или вѣриѣе, драматпческой пословицы. Пѣсколько лѣтъ его комедіи и пословицы были печатаны и извѣстны всему читлющему міру, а опъ п не думалъ о возможности сгавить ихъ на сцену; наконецъ госпожа Алланъ, возвратившись въ Шарижъ, пожелала возобновить свои петербургскіе усиѣхи, и поставила «Прихоть», безспорно одно изъ лучшихъ произведеній его пера. Пьеса имѣла успѣхъ, какаго должно было ожидать отъ ися и отъ таланту исполнительницы, и открыла путь ва сцену и другимъ пословицамъ господина де Мюссе. Не довольстичясь старымъ занасомъ, опъ принялся даже писать вовыя; но къ сожалѣнію должно созпаться, что новыя далеко не соотвѣтстичуютъ старымъ, им по содержанію, ин по отдѣ кѣ.

Не только мысль, по даже многія сцены, разговоры, остроты пословицы «Пельзя всего предвилѣть», заимствованы взъ не являвшагося въ свѣтъ произведенія покойваго водевилиста Кармонтеля. Альфредъ де-Мюссѐ, вѣроятно, вспомнялъ изречевіе Мольера: «Я беру свое добро, гдѣ ово ни попадется.» По эта система ему, очевидно, не счастливится, потому что заимствованіе вышло очень

90

неудачно. Вотъ ванъ тощее содержание заимствованной пословицы :

Въчный маркизъ и въчная маркиза, отъ которыхъ давно уже вствиъ набило оскомину на зубы, любятъ другъ друга; но витьсто того. чтобы за просто сказать другъ другу то, что каждый изъ вихъ очень хорощо зидетъ и потомъ съиграть свадьбу, они вступають въ безконечныя бестам о томъ, о семъ, а болте не о чемъ, и кажется употребляютъ всв сялы и средства, чтобы какъможно больше удаляться отъ дъла. Прибавьте къ этому, что маркизъ и маркиза, во всемъ прочемъ совершенно похожіе на встхъ маркизовъ п маркизъ, которыми съ-поконъ-въку пробиваются сочныятеля комедій, водевилей и пословиць, имъють одиу особелность : они удивительно разстяны ; маркизъ говорить одно, маркила отвъчаетъ другое: оба путаются въ собственныхъ иы-Сляхъ и словахъ; за что ви возьмутся, исе дълаютъ на-обумъ. Это могло бы продолжаться въ безконечность, если бы авторъ ве сжалплся вакопецъ вадъ публикою, которая должна слушать всю эту безтолочь. Дъло идетъ какъ то ва ладъ; влюбленшые объясняются, сами не зная какъ это случилось, и начинаютъ укладываться, чтобы убхать къ пославвическому посту маркиза, гав и шамърены оци увънчать свои безконечные переговоры. Но въ минуту отътада якляется дядя в объявляетъ, что посольство, по мепредвиданныма обстоятельствама, не состоится. «Пельзя всего предвидъть », говоритъ маркизъ, и зававъсъ опускается надъ этниъ глубокниъ паречениемъ мудрости народовъ.

2. Un duel chez Ninon, Дуэль у Ниноны, водевиль въ одномъ двиствии, господъ Теодора Барьера и Мишеля Карре.

Маркизъ, — не припомнимъ прозвація, — рѣшыля разойтись съ Нивовою де Ланкло. Это можетъ показаться центроятнымъ, потому что достовърный исторіографъ любовныхъ ся приключевій, мосьё де Вольтеръ, говоритъ, что ее шикто це покидалъ, по что она сама скоро покидала своихъ любовниковъ. По у маркиза есть очень уважительцыя причицы на это отступленіе отъ закоинаго порядка вещей; разстроенное состояніе краснорѣчиво убъждаетъ его остепениться, — жениться. Какъ обрадовался бы опъ, если бъ дошла до него въсточка, что Ипноца ему измънила! а тутъ, какъ на зло, горинчива ся кляпется, что Ипнона влюблева въ него больше чъмъ когда-либо! Задумался маркизъ.... вдругъ пришла ему въ голову блистательная мысль: поль окномъ проциелъ человъкъ молодой, цедурцой собою, дворянинъ, маркизъ....

68966,

им графъ, и, по встиъ втроятіямъ, богатый; словомъ, такой именно человъкъ какого нужно, чтобы заступить мъсто маринза. Маркизъ призываетъ его; графъ входитъ. «Что ванъ угодио?» — Почего. — «Какъ вичего! да зачъмъ же вы меня зваля?» — Такъ, ин за чъмъ. Вы проходиля мимо, а я соскучился; вотъ я васъ и призвалъ. Не угодио ли вамъ будетъ побесъдовать?

І'рафъ шутить не любить: онъ требуеть удовлетворенія. Марвизъ принимаетъ вызовъ, но желаетъ сначала объясниться болѣе разумнымъ и не столь опаснымъ оружіемъ, словомъ. Онъ разсказываетъ въ чемъ дѣло; и графь хочетъ уже удаляться, не требуя удовлетворенія отъ съумасшедшаго. Но Нянона все слышала, и, во что бы ни стало, отоиститъ невърному. Она удерживаетъ гостя, ласкаетъ его, кокетивчаетъ съ нимъ; по-мърътого, какъ она опутываетъ сердце новаго знакомца, ревность пробуждаетъ прежнюю любовь въ сердце доваго знакомца, ревность о пробуждаетъ прежнюю любовь въ сердцъ стараго, такъ что опъ готовъ для нея отказаться и отъ невъсты и отъ приданаго. Дъло не обошлось бы безъ дузии, есля бы Нинона не постаралась примприть молодыхъ людей, убъливъ одного остаться отставнымъ другомъ, а другаго — быть кандидатомъ на званіе друга.

3. Les Puritains d'Ecosse, Шотландские Пуританы, драма въ пяти двиствияхъ и двънадцати картинахъ, господива Поля Феваля.

Бѣловое племя — люди, запичающіеся перекранваніемъ романовъ въ драмы. Никому вѣтъ отъ нихъ пощады: ни живымъ ни мертвымъ! Вотъ, напричъръ, господнит Поль Феваль перекранвалъ сначала свои собственные рочаны, поточъ сталъ нерекранвалъ сначала свои собственные рочаны, поточъ сталъ нерекранвалъ романы своихъ пріятелей и сверстияковъ, а тенерь уже принимается за рочаны мертныхъ, и на первый случай выбралъ Вальтеръ Скотта. Бъдчый Вальтеръ Скоттъ! Каждый изъ нашихъ читателей, въроятно, знаетъ ромавъ его, переименованный въ пореводахъ «Шотландскими пуританами»; зная же рочавъ, знаетъ и драму, поточу что Поль Феваль не остановится за числомъ линъ ван за числомъ дъйствій и картивъ, только бы всю кингу по листочкамъ выставить на сцену.

4. Fleur de sousre, Сърный цявлъ, Фантастическая пьеса въ пятя дъйствіяхъ, господпиа Мелезвиля.

Герой этой пьосы, какъ можно догадаться изъ самаго уже названія, чертёнокъ, по чертёнокъ милый, любезный, очарователь-

Digitized by Google

92

ный! Овъ влюбился въ Мнау, жену мосьё Жонаса, и рѣшиль, во что бы то ин стало, что она будеть принадлежать ему. Старпо̀й положиль, что опъ достигнеть своей цёли, если изъ трехъ искушеній, которымъ она будетъ подвергнута, двухъ не выдержить. Вотъ Сѣрный цвѣтъ преслѣдуетъ бѣдную Миву: сначала ведетъ онъ се въ великолѣнный дворецъ, уполетъ пласкою, лакомствами, шипучнин винами, танцами. Добродѣтель Мины колеблется; однако же она опоминается во время, и съ честью выходитъ взъ перваго искушенія. Но чертёнокъ не унываетъ: ему еще остается два яскушенія. Вядя, что удовольствіемъ инчего не возьмешь, онъ обращаетъ свои удары противъ чувствительнаго сердца Мины. У Мины есть ребенокъ; Сѣрный цвѣтъ посылаетъ опасную болѣзнь на иладенца. Минъ стоитъ послушать обольстителя, и младенецъ будетъ здоровъ. Материнская любовь побѣждаетъ супружескій долгъ; Мана соглашается дать обольстителю одинъ только поцѣлуй. Сѣрный цвѣтъ въ восторгѣ: еще одно усяліе, и жертва въ его рукахъ. Онъ прикодывается невиннымъ юношею, кается и просить прощенія; потомъ старается возбудить въ сердцѣ Мяны ревность, внушая ей иодозрѣціе насчетъ вѣрности мужа. Мана на краю паденія: ее спасаетъ добродѣтель.

итзыкальныя новости. Лондонз. Еще новая перипетія въ роман'я Жевни Ливдъ. Дв'я педтан тому вазадъ положительно было изв'яство, что она оставляетъ театръ и Англію, и выходитъ замужъ. Теперь она въ Паряж'я, а все-таки не замужемъ. Говорятъ, что она здетъ въ Швецію. Что это, наконецъ, дъйствительность или комедія? Если комедія, то пора бы ее когда-инбудь и кончить.

На Ковенгарденскомъ театръ возобновния «Гугенотовъ». Это представление было вастоящимъ торжествомъ для Грвзн, которая исполнила роль Валентины съ такимъ совершенствомъ, какого отъ нея не ожидаля въ родъ музыки, ей совершенно чуждомъ. Маріо отличился въ септуоръ и дуо. Благословение кинжаловъ икоъ, паоъ-Марини, ратапланъ, исполняемое Ривесомъ, каждый разъ требуются вторично.—«Донъ-Жуанъ» не емотря на то, что итълъ Бишекъ, не имълъ успъха.

Парижсь. Холера продолжаеть здёсь свярьистворать в похавдаеть изъ музыкальнаго міра жертву за жертвой. Первою жер твою са была знаменятая Каталани, второю Фредерикъ Кальк-Digitized by GOOSIC бреннеръ, только что окончнышій свое послёднее произведеніе и намёревавшійся ёхать въ Италію, третьею — извёстный сочинатель романсовъ Пеппе Гамбогги, четвертою — Блезъ, замёчательный оркестровый музыкантъ. — На дняхъ тоже умеръ проесссоръ цёнія въ копсерваторіи, Бандералли, впрочемъ, ве отъ холеры, а отъ аневризма.

Успёхъ «Пророка» постоянно одвиаковъ. Никогда ни одвому образцовому провзведению не приходнаюсь бороться протявъ столь сильныхъ враговъ, какъ «Пророку». Врагя эти: общіе выборы, холера, и невыносимые жары. Не смотря на такія неблагопріятныя условія, торжество его инсколько не уменьшается. Надобно отдать полную справедливость и исполнителямъ, старанія и энергія которыхъ, кажется, увеличиваются по мёрё возраставія и энергія которыхъ, кажется, увеличиваются по мёрё возраставія и энергія которыхъ, кажется, увеличиваются по мёрё возраставія и энерсблагопріятныхъ обстоятельствъ. Віардо поетъ и играетъ съ каждымъ днемъ лучше и лучше. Голосъ Роже отдохнулъ отъ своей мгновенной усталости и зазвучалъ по прежнему. Кастеллавъ не отстаетъ отъ своихъ сотрудниковъ, и съ честью поддерживаетъ успѣхъ, пріобрѣтенный первымъ дебютомъ; наконецъ самый энтузіасмъ публики тоже не остываетъ ни ва минуту.

Появлевіе Мейерберова «Пророка» привело всю Европу въ какое-то напряженное состояніе, безпримѣрное въ исторіи искуства и тѣмъ болѣе замѣчательное при современномъ грозномъ урагавѣ событій. Парижъ теперь просто въ опъянепін. Здѣсь самые важные политическіе вопросы уступили мѣсто великому вопроеу ежедневной жизни: «достапу ли я себѣ билетъ на Пророка?» Тѣ, кому удалось слышать новую оперу, превратились въ гордыхъ аристократовъ, и съ презрѣніемъ смотрять на несчастныхъ пролетаріевъ, которые еще не имѣли счастія, средства или случая (все это необходимо) сдѣлаться участниками великаго наслажденія. Такъ будетъ и впредь, до-тѣхъ-поръ, пока вся Франція ве услышитъ новаго «Пророка». Тогда увидимъ мы замѣчательное явленіе: республиканцы, всѣ до единаго, обратятся въ аристократовъ, то есть, въ аристократовъ искуства. Прочія государства Европы тоже присутствовали при первыхъ представленіяхъ «Пророка», въ лицѣ своихъ пославняковъ, и притомъ всякое на свой особевный цаціональный ладъ.

Токъ всякое на свои особенный цаціональный лядь. Изъ Англія прибыли въ Парижъ тысячи милордовъ и джентдь. меновъ, для того, чтобы посредствоиъ золота и хитростей, подкупа и убъжденій, добиться права сказать впослёдствія: «я слышалъ Пророка». Всё лучшіе лондонскіе журналы прислали своихъ со-

трудниковъ и такимъ образомъ черезъ двое сутокъ могли помѣстить въ столбцахъ своихъ подробныя свъденія о новомъ проязвеленія Мелербера. Дярекція Театра Королевы, которой предстоятъ счастіе поставить у себя въ іюль мѣсяцѣ «Пророка», не только сама въ полиомъ своемъ составѣ присутствовала при паряжскомъ представленія, но даже привезла съ собой Маріо, будущаго «Пророка», машпинстовъ, балетмейстера, декораторовъ и костюмеровъ, и все это для того, чтобы лондонская постановка оперы ин на волосъ не разнилась отъ паряжской. Годландія и Бельгія выказали свою осмотрительность, достоинство и ученость. Музыкальныя общества амстердамское, роттердамское и брюссельская консернаторія отправила депутація и нарочно посланцыхъ, которые выслушавъ внимательно и разобравъ по частямъ прелести новой партитуры, паписали о ней, какъ вапрямѣръ Фетисъ (отецъ) пѣсколько ученыхъ и глубокомыслеивыхъ статей.

Особенно отрадно то, что п Германія. въ которой въ настоящую мпнуту совершается такая неуряднца, не псключнла себя шзъ этого артистическаго переселенія народовъ. Эго даетъ надежду, что врожденное Нѣмцамъ чувство гармоніи когда вибудь возметъ опять верхъ. Можпо смѣло утверждать, что со всѣхъ концовъ Германія паправплись къ Парпжу къ желѣзянымъ дорогамъ цѣлыя толпы артистовъ, любятелей, критиковъ и энтузіастовъ. Впрочемъ обфиціально объявлено только присутствіе иѣсколькяхъ издателей, пзъ которыхъ одинъ пріобрѣвшій право издавія новой оперы, гордо поднялъ свою лучезарную главу это именно Гертель изъ Лейпцига, а прочіе обманувшіеся въ своихъ падеждахъ, грызли съ досады ногти и 'думоли о томъ, какъ бы, не смотря на неудачу, присяюнъ себъ какон-имо́удь тапецъ или тогсеац изъ «Пророка».

Отдалепныя страны должны былп довольствоваться газстными изибстіями, которыя повсюду ожидаемы п читаемы были съ любопытствомъ, въ вастоящее время заслуживающимъ особеннаго иниманія; повторяю, до-тъхъ-поръ пока произведеніе искуства будетъ въ такой степени возбуждать всеобщее сочувстие, можно оставаться спокойну даже и при бъдственныхъ событіяхъ. Смуты и безпорядки не гармонируютъ съ музыкою, и потому до-тъхъпоръ, пока это искуство не утратило совершевно своего владычества надъ сердцами народовъ, до-тъхъ поръ существуетъ и вдравое понимаціе всего прекраснаго, добраго и святаго. Понима-

віе это можетъ быть потемвено на короткое время, но заибъте не болбе, какъ на короткое время. Скоро выйдетъ оно и прежнюю прямую дорогу и тогда въ жизии будетъ такая ж гармонія какъ я въ искуствъ.

Говоря о всеобщемъ интерссъ, возбужденномъ вовою оперов въ Европѣ, нельзя не упомянуть объ изумительныхъ усплизъ лирекція, употребленныхъ на пріобрятеніе партитуры Про рока» и веляколваную поставовку этой оперы, вполяб достойную великости создания. Здъсь видимъ им просто певъроятное: конпозяторъ, п импрессаріо помънялись между собою ролями. Кон позиторъ, который при обыкновенномъ порядкъ вещей, всегда на ходится въ зависимости отъ капризовъ импрессаріо, півцова в превмущественно пъвнцъ, въ настоящее время деспотически вредписываетъ условія, принимаемыя обония импрессаріо – Рокпланонь и Дюпонтеленъ съ почтительною покорностью и утвержденны контрактомъ. Исторія представлясть памъ много примеров. необыкновенныхъ почестей, которыхъ удостонвались заибчательнъйшіе артисты — оперы Глука в Пиччини превратиля французский дворъ въ два враждебные стана; сопранистъ Фарлнелли за свои бравурныя аріи возведенъ былъ испанскихъ 50 ролемъ въ звание перваго мянистра, въ новъйшее время Аулов ныя а свътскія депутаців встръчаль Жевов Лвидъ во наогах. городахъ - но все это пикакъ не можетъ сравниться съ условіями Мейербера. О постановкъ на сцену, великольнісмъ своямъ превосходящей все досель существовавшее въ этомъ родь, сказаво было въ этахъ условіяхъ вкратцъ. Само собою разумѣется, что вной постановки в быть не могло. Солнце, тучанъ, катавье в конькахъ на замерзшемъ пруду, рушащийся въ пламени дворецъ. отлечитатия декорація, машины и костюмы — стоять ля удозя. нать о подобныхъ бездъляцахъ, которыя легко можно устровть за нѣсколько согъ тысячъ франковъ! Гораздо труднѣе было вы полнить условіе, касательно раздачи ролей. Здітсь вужно было Роже перетащить изъ Комической Оперы, гдъ онъ уже состо ялъ апгажированнымъ, въ Большую, а Візрдо в Кастеллавъ 33ставять, первую варушить въ Англія контрактъ, а послёдною покапуть Италіянскую Оперу, учиться фравцузскому языку в в «Пророкъ» первый разъ въ жизии пъть по французски. Сколько нужно было имъть дипломатическаго убъждения, чтобы угово рить тенориста промънять сцену, на которой ему былъ обез поченъ успѣхъ, на сцену, гдъ предстояли трудиъншія задачь,

Digitized by Google

96

гдѣ должно было бороться съ восноминаніями о Нурри и Дюпре, и гдѣ наконецъ снова слѣдовало хлопотать о благосклонности публики. Чего стоило убѣдить Віардо̀, пѣвицу, знаменатую во всей Европѣ и почти неизвѣстную въ Парижѣ, выступить передъ непомѣрно строгою публикою, въ ролѣ, написанной для контральтоваго голоса, безъ верхнихъ нотъ, на которыя можно было бы разсчитывать, притомъ выступить въ костюмѣ вовсе не блестящемъ, съ сѣдыми волосами, съ лицемъ, покрытымъ морщинами. И Кастелланъ тоже не легко было согласиться промѣнять свой гармоническій языкъ на французскіе горловые и поднебные звуки, неудобные для пѣпья, не говоря уже о тѣхъ трудностяхъ, которыя представляетъ различіе оперы италіянской отъ оперы Мемербера.

Неутоннымая знергія директоровъ, плодъ вдохновенія или оттаявія, тёмъ болёв является достойною удивленія, если всноминть, что и послё самаго совъстливаго соблюденія всьхъ пуактовъ условій, исполненіе «Пророка» всё-таки завистью отъ bon plaisir Мейербера. Послёдній выговорилъ себѣ право назвачить первое представленіе оперы только тогда, когда онъ виолич будетъ доволенъ репетиціями. Кромѣ того, на основаніи одного пункта контракта, онъ могъ взять свое произведеніе обратно, даже въ самый девь перваго представленія, въ случать если вспыхнетъ война, въ которой Франція будетъ принимать какое-вибудь участіе, какъ-бы это участіе отдаленно ни было.

Впрочемъ, на эту уступчивость директоровъ, принявшихъ безпрекословно нѣсколько десятковъ подобныхъ условій, а равно и на нетерпѣликое ожиданіе пѣлой Европы, слъдуетъ смотрѣть воисе не какъ на результатъ «Пророка», а какъ на слѣдствіе блястательнаго успѣха «Роберта» и «Гугенотовъ». Самая же партитура «Пророка» до послѣдней минуты оставалась для всего свъта кивгой за семью печатями. Нѣтъ болѣе робкаго, осторожнаго композитора, какъ Мейерберъ. Даже задушевнымъ друзьямъ не позволяетъ онъ ни одного нескромнаго взгляда на свои произведенія, до-тѣхъ-поръ, пока они не обнародованы, а послѣднее случается не яначе какъ при самыхъ благопріятныхъ обстоятельствахъ. Такъ партитура «Пророкъ» уже нѣсколько лѣтъ тому назадъ была окончена совершенно, а композиторъ все таки не отдавалъ ва сцену, и единственно только затѣмъ, что не находилъ нигдѣ пѣввпы для роли Фидесы, матернапорока. Эта роль написана для контральтоваго голоса и въ драматическомъ

Т. XCVI. — Отд. VH.

н музыкальномъ отношенія самая главная въ оперѣ. Большая часть изаѣстныхъ пѣвицъ — сопрано, а тѣ немногія альтистки, которыя понадобились кое-гдѣ при ограниченномъ репертуарѣ своихъ ролей, не могли јобладать драматическою энергіею, столь необходимой по мяѣнію композитора какъ для музыкальнаго, такъ и для драматическаго исполненія роли Фидесы.

Въ 1840 году я встрътился разъ съ Мейерберомъ въ Италіян-ской Оперъ, въ Берлинъ. Давали «Figlia del reggimento», Довизеттв. — «Какъ попали вы на правый берегъ Шпре?» спросилъ а его въ удивленія. — Дай Богъ, чтобъ я попалъ на правый берегъ! * отвъчалъ онъ. Мат много говорили хорошаго объ альтистит, которая поетъ сегодня. Я прівхалъ посмотріть, нельзя ли бу-детъ миї съ ея помощью пустить на світь моего «Пророка».— На другой день, нетерпізнию желая узнать митие Мейербера о півний, которая мий не понравилась, я отправился къ нему въ Тиргартенъ. Какъ и следовало ожидать-овъ не былъ доволенъ. «Не годится! говоряль онь, прохаживалсь въ волненія по кок-нать: ръшительно не годится ! Пусть Берлинцы говорять, что ямъ угодно, а я все таки лучше всёхъ знаю, что мий нужно. Правда, у Зон есть нёсколько хорошнхъ нижнихъ нотъ, но изволите видать, мих этого мало. Я написаль роль не для опредаленнаго какого либо голоса, а для естественнаго характеристическаго пъвія. Партія Фидесы, какъ прилячно характеру престарълой матери, движется преимущественно на среднихъ вотахъ, во витств съ твиъ, для великихъ моментовъ ей нужны высовія воты, которыя въ достаточной ясности в свле встречаются только у соправо. Быть можеть я ошибся, во что же делать, если я не могъ дъйствовать вначе, если только такой характеръ роли казался мат правильнымъ и эффектальнъ. По этой причинт Зод для мевя не годится. Всрхнія воты у нея сляшкомъ обыкновенны. Повърьте, что при такомъ пъпіи пропадетъ у меня сце-на четвертаго акта. Тутъ нуженъ сильный голосъ, тутъ нужны могучіе, поразятельные звуки. Судите сами!» Онъ горячился постепенно все болѣе и болѣе и при послѣднихъ словахъ сѣлъ за фортепіаво, ва которомъ я уже давно замѣтилъ раскрытую партитуру замѣчательной толщины. Пока онъ бралъ первые аккор-ды, я помѣстился у него за стулочъ и глядѣлъ въ ноты. Это была одна изъ твхъ массивныхъ партитуръ, которыя умълъ создавать только Мейерберъ. Но прежде нежели я успѣлъ поряд-

* Gott gebe, dass ich das rechte Ufer gefunden habe.

конъ оріентироваться въ этой нассъ системъ в многосложныхъ оркестровныхъ в хорныхъ партій, какъ Мейерберъ внезапно вскочвлъ со стула, быетро закрылъ книгу, потомъ подбъжалъ къ полу-открытому шкафу, сунулъ туда «Пророка», въ кучу по-добныхъ же толстыхъ княгъ, заперъ шкафъ, и положивъ ключъ въ кармавъ, красвый и въ смущения снова воротнися ко инв.

•Не сердитесь на неня за ной поступонъ! проговорнать онъ завалеь. Я не могу, в не долженъ викому показывать моего мамускришта. Въ жару разговора и не остерегся. Хотя и довъраю вамъ какъ нельзя болъс, но если бы я сънгралъ ванъ что. нибудь изъ своей оперы, то посл'в такого промаха ни минуты не быль бы покоевъ. Вы могли бы сказать о томъ другому, другой третьему, и такъ далве. Такимъ-образочъ, прежде нежели вы произнесли бы свое собственное мизніе о ноемъ произведения, мы съ вами прочли бы навърно въ какомъ нибудь журвалѣ разборъ моего «Пророка», основанный на подробностахъ схваченвыхъ на люту. Для меня это была бы сущая бъда; я тогда скорве сжегъ бы «Пророка», нежели отдалъ бы его на сцену: инв нужна публика свъжая, пе подготовленная; я не могу дъйство. вать на публику, которую руководять предразсудан.

Наконецъ, когда насителенки уже стали смотръть на «Пророка» какъ на мноъ, Мейерберъ нашелъ въ Віардо то, что онъ такъ долго и тщетно искалъ въ другихъ пѣвицахъ. Онъ снова передблалъ роль, ваписалъ въсколько новыхъ нумеровъ, един. ствевно для этой велькой артистки, и затъмъ заключилъ зваменитый въ лѣтописяхъ вскуствъ контрактъ съ дирекціей. Нача-лось разучиваніе піесы, большею частью подъ надзоронъ самого концозятора, в вивств съ тъмъ настало время тяжкахъ нспытаній для господъ Рокплана и Дюпонтеля. Рецетяція новой оперы зачимали пъвцовъ в оркестръ, танцовщиковъ и машинистовъ, декораторовъ и костюхеровъ съ такою исключительностью, что у послъднихъ почти вовсе не оставалось времени для другихъ niecъ. Публика ждала съ нетеразніемъ «Пророка», и не хотъла слушать другія оперы. Что ни давали, театръ былъ постоянно пустъ, а давать надо было что-вибудь. Первый парижскій те-атръ зи зачто пе ръшился бы выставить на афишкъ испріятное слово «Rélache».

Одиниъ словонъ, янкогда «Пророкъ» не былъ такъ нуженъ, н викогда не ждаля его съ такимъ нетерпъніемъ какъ въ 1849 году. Мейерберъ, не смотря из на какія просьбы директоровъ, оста-

вался непреклоненъ.

.-- Канъ тольно все нейдеть хорание, гопорыль ошъ, ошере будеть дана, но ни за что ранбе!»

- Но когда же, дунаете вы, придеть это блаженное время?

- Быть-можеть, черезъ недано; а то, ножьлуй, и черень ивсянъ -- это зависить не отъ меня, а отъ ведоливтелей!

И печнолимый марстро свова причималяя за репотиции.

Въ одниъ день, когда дворь театра, гормстически алестий во премя репотиція, разтворнансь, ц изъ нихъ радоство высывам на будьваръ телпа утомленныхъ изацовъ, танцовщиковъ, шузынантонъ и маницистовъ. Роспланъ вышелъ из насеажъ, который педетъ цеъ Оперы къ будьвару. Онъ телько чте вытерпъдъ невый бой еъ жестокосердымъ нонпозиторомъ и нотому шелъ въ гдубокой думъ, нанъкъя вро себя накой-то мотивъ.

Вдругъ чья-то рука сильнымъ движеніемъ останавливаетъ сто.

«Скажите на милость, что вы деласте!» гонорить емучМейерберь.

- Что, что такое в сделалъ? сприняваетъ вепуганный Рокпланъ.

- Несчастный! вы поете!

- Благодарю за комплименть. Но отчето же бы мит и не изгъ, если есть охота?

— Пойте, слъдайте милость, сколько угодно, во ради Бога, ле. мой мотивы изъ «Пророка», какъ вы это сейчасъ дълали! Вспоивите, что для успъха оперы нужно, чтобы она была совершенво неязвъстна публикъ. Неужели вы сами хотите нарушить секретъ репетицій, который, благодаря нашимъ мърамъд предосторожностя, оставался пока неприкосновецнымъ?

— Вы правы, пробормоталъ Роколанъ. Извяните меня, пожалуйста! Впередъ я буду умяте!

На слёдующій день, когда Мейерберъ послё репетиція выходилъ язъ театра, передъ вниъ полвилось человёкъ десять хористовъ и хористокъ. Едва вышли оня на улицу, какъ точчасъ же громко запёли хоръ коровованія. Перепуганный до смерти Мейерберъ, только что было хотёлъ нагнать ихъ и заставить молчать, какъ въ тоже самое время съ ниъ поровидлась другая толпа, которая раскланявшись почтительно съ маэстро, затянула из свою очередь другой хоръ изъ «Пророка». Въ эти минуты Мейерберонъ обладѣлъ ужасъ; не въ силахъ более слушать исполнение своей музыки на улицъ, онъ спѣшитъ обратно въ театръ. Кечастію онъ нашелъ обоихъ двректоровъ виѣстъ, и потому тутъ

же начинали изличать выт свои жалобы и требовать стрежайныто ванскачия съ хористовъ.

---- Вотъ вебязвалый влучай, гоноритъ Рокилонъ. Здъсь, вяудар зникъ свъют, нолечно ны виботь количо власть надо хорастеили Но вић театра они слободны двалъ, гонорити, а разно и въть все, что имъ угодно. -- Какъ не вить запретить то? --оНо саби судите, если нов немеди будутъ такимъ образовъ расвъщета, напочнататъ и... не изтъ, это проете умадно ... Опери ни будетъ штъть викакото усвъка: все опенутъ, что л соотвенить сваето пророка изъ отвриналъть, набитакъ нответоть... --- Совершения, провди. Если у насъ двае пойдутъ также наих

- Совершенная провдя. Если у насъ двла пойдуга также нана теперь, не удивительно, что вы скеро усланията лучшія ислодій «Пророка» на уличнах шарманкахи.

Миюль, что вублина услычають въ перекой разъ отолько лить старачель во хравныето «Пророна» на уличныхъ шермешнахъ — ущасвула Мейербера. Чтобы отразить этотъ весенданные ударъ отъ споето дётища, Мейерберъ согластлея на единственное, предлеженмое ему директорами, средство спасения и назначилъ первое представления, въ самоить скоръйщенъ времени.

Тавнить образоми решетицівнить положенть были конеци, и «Пророми, явняся на світи, который давно ожидаль его съ нетеридністи.

Ращость Мейербера имбла во всякою случат свое основание. Бирть зналь его по настоящее врома какъ коннозитора «Роберта» и «Гугенотовъ». Этним проязведениями овъ не только заставнять забыть свои иногочисленныя италиянских оперы, но и сообщилъ оранцузской оперт драматическую глубину, страочное всявытиенное стремление. Конечно все это обозначалось уже отчасти въ проязведенияхъ Сноитини, Россини и Обера; по тамъ оно тоялко обозначалось, и инкогда не доходило до той могучей самостоятельности, какъ у Мейербера. Замъчу истати, что сулби Глюка, въ первомъ отношения, отчасти похожа на судьбу Менербера, тотъ томе написалъ болъс 40 неудавшихся италиянскихъ оперъ, прежде нежели началъ «Альцестою» свой классический періодъ во Франціи. Ни одинъ драматический композиторъ не пользовался при жизни такой громкой, всеобщей славой, какъ Мейерберъ. Самъ Россиян, ния котораго достигло самыхъ отдаленвыхъ странъ свъта, не имблъ такого повсюднаго успѣха какъ авторъ «Роберта». Россини стремился преимущественно къ благозручію, Мейерберъ къ характеристичности.

Первого часто упрекали въ поверхности, нежду-тикъ посл'ядній ун'ялъ увлечь какъ знатоковъ, такъ и массу тъкъ, что пазывается въ некустит глубинено (мысли. Въ этомъ различия заключается характеристика обонхъ геніевъ. Росснин, одишъ изъ числа р'ядкихъ оригинальныхъ, самостоятельно творящихъ душъ, слудовалъ только своену инстинкту, и этотъ инстинктъ былъ его гоній. Онъ похомъ из одно изъ пышивыхъ деревъ нерьобъзгнато люк, которое изъ своего собственнаго жизненнаго сока творитъ вокругъ себя цилый люсъ деревъ. Тутъ и вътъ и слида мауни или отчетливой работы. Телько въ виноторыхъ нездившихъ его операхъ встричаенъ иногда то, что называется въ музыкъ издоженіенъ и плапомъ. Характеръ генія Россини заключается въ блаженной безпечности. Россини иполить Италілнецъ.

Его оперы — положенное на музыку dolce far niente.

- Мейерборъ вапротивъ постоянно разсчитываетъ. Всякуючерту, всякую складку въ необъятныхъ зданіяхъ свонхъ оперъ онъ выражаетъ нотами. Каждая вота у него вичетъ свое назначение, каждая несеть свою дань богина этого колосальнаго храна — эеескту. У Мейербера все плодъ разнышлевія. Превращение Мейербера вталиянскаго въ Мейербера оранцузскаго, «Робертъ», «Гугенты», необъятная в что всего удивительные продолжительная его слава - все это результаты спекуляція богато одареннаго отъ природы духа, отличнаго артиста, а вивств съ твиъ и необыкновепнаго знатока свъта. Да, Менерберъ быть-ножеть однав изъ лучшихъ знатоковъ свъта; онъ знаетъ какихъ работъ и хлопотъ стоили ему «Робертъ» и «Гугеноты», и потому виветь полное право боязвенно заботиться о томъ, чтобы предварительно удалено было все то, что могло бы помъшать его дальнайшену ходу - не говоря уже восхождению, потому что восхождение далые такой степени славы едва на возножно.

Подробный разборъ оперъ Мейербера и въ особенности «Пророка» я представлю въ слёдующей стать в.

=

B. AAMKE.

вліяние электричества на холеру. Одинъ парижскій врачъ, господниъ Одрацъ, дълалъ весьма любопытныя наблюденія надъ недостаткомъ электричества въ воздухѣ во время свирѣпствованія эпидемическихъ болѣзней, пренмущественно холеры. Вотъ что говоритъ онъ въ письмѣ своемъ къ парижской Академіи Наукъ.

«Между-твиъ какъ впродолжевіе трехъ мѣсяцевъ холера съ большею или меньшею силою свирбиствовала въ Париже, я **лыль сжедневно наблюден**ія надъ дъйствіемъ электрической нашины, чтобы убъдаться, нътъ ли какого соотношения между енною болёзни и степенью недостатка разлитой въ атмосферь электрической жидкости. Машина, которою я пользовался, довольно сильна, и дасть, въ обывновенную погоду, послъ двухъ или трелъ оборетовъ, блестящія нскры отъ пати до шести центинотровъ (около двухъ дюймовъ) въ длину. Я замътилъ, что съ появленія зпиденія, я викогда не могъ произвести того же дів отыя. Въ апрълъ и въ мат вскры, которыя я добывалъ съ чрезвычайнымъ трудомъ, не превосходная двухъ ная трехъ центяметрекъ въ длину, в различіе вхъ величины совершенно совпадано съ ливисијани силы зпиденји. Хотя эти факты довољьно асно говорнян, что я нашель на слёдь важныхъ явленій, которыя хотвль взслёдовать, однако же я вин не убеднася, потому что вхъ можно было принисать влажности воздуха или ненопрокности электрической нашины. Поэтому я съ величайшимъ потеричной ждаль наступленія ясной, теплой погоды, чтобы продолжать свои опънты съ большею ув'вренностью. Это время

T. XCVI. - OTA VIL

паступило; но въ машинъ, къ изумлению моему, оказалось не усиление электричества, какъ слъдовало бы ожидать, а напрответ явное его уменьшение; в до такой степени, что 4, 5 и 6 іюня не возможно было добиться не только искры, но даже са. маго тихаго треску. Седьмаго іюня машина со встиъ не дтяствовала. Это нозое уменьшение электрической жидкости, какъ вствиъ извъстно, совершенно совпадаетъ съ возобновнышеюся силою холеры. Что касается до меня, это меня столько же встревожные, какъ удивило; я былъ вполит убъжденъ, и видълъ въ этомъ только следствія предугадавваго факта. Можво себе представить, съ какимъ безпокойствомъ я въ эти критическія минуты вопрошалъ машиву, этого печальнаго, върнаго толкователя великаго бъдствія. Наконецъ, утромъ 8 іюня, опять показалось въсколько слабыхъ искръ, и онъ стали съ каждынъ часомъ усиливаться. Съ радостью узналъ я, что животворящая жидкость возвратилась въ атмосферу. Къ вечеру сильная гроза возвъстила Парижу, что электричество снова ваполенло его атмосферу, и холера почезла въ монхъ глазахъ, виботв съ породившею ее при-чиною. На слёдующій день, 9 іюня, продолжалъ я свои наблюденія, и узвять, что машина при малтайшемъ прикосновенія давала пемедленно обильвыя искры.

«Я счелъ обязанностью сообщить свои наблюденія академіи. Вопросъ кажется мит вполнт доказаннымъ. Природа соблюдаетъ, чтобы въ атмосферъ находилась масса электричества, необходи мая для поддержанія жизап. Какъ скоро это количество электричества, по чему либо уменьшится, или даже почти совстив истощится на изкоторое время, что изъ этого происходить? Всв страдають болье или менье. Кто имъеть въ себъ достаточный запасъ электричества, тотъ выдерживаетъ; кто жаветъ одяжиз заниствованиемъ электричества изъ общаго запасу, тотъ умяраетъ. Этимъ объясняется, что не только холера, но можетъбыть в всв прочія завдемін, происходать изъ уменьшенія количества электричества въ атмосферъ. Если этотъ фактъ будетъ изслёдованъ и признанъ за закопъ, то, я думаю, медицина, имѣющая столько средствъ производять и добывать электричество, будеть въ состояния съ успехомъ бороться съ этвын бизани человъчества».

лекція профессора лесян о гогарть. Въ Лондонъ въ послідпео время производили фуроръ лекцій о живописи, читанныя въ королевской академіи художествъ профессоромъ Лесля. Изъ нацъ

112

особевно достойна вниманія четвертая лекція, содержащая оцівн-ку британской школы, в преямущественно Рейнольдза, Гогарта в Вильки. Сообщаемъ читателямъ часть ея, касающуюся до Го-гарта; мы увіврены, что ови пе безъ любопытства прочтутъ вісколько подробностей объ этомъ гевіяльномъ художникв, кото-рый одниъ образуетъ совершенно отдільную, самостоятельную школу жавописи.

<text>

енны сы востанить Гогарта; нотому-что не оригинальности своего талента, по самостоятельности своего вдохновенія, ень съ честью выдержить сравневіе съ любымъ живочисцемъ всёхъ времень и всёхъ народовъ. Съ самого встувленія своего на поприще жи-иопися, енъ презрілъ избитыми путями искуства, проложенны-и его предмественниками; инвогда не желъ онъ но сайдамъ и сто продысотвольноми, явьогда не шель онь но слъдань другихъ, викогда не вращается въ положенныхъ до него пре-дълахъ, някогда не прибъгастъ въ существовазшить до него конбанаціямъ. У него, можетъ быть, неньше условнаго, женьше мертваго натеріялу, чёмъ у кого-либо изъ прочихъ художниковъ. нерівато исторналу, така у доголисо нав протих художни обък. Нізаны, грушивровка, характеры, стиль, манера, все у него свое собственное, все проистекаетъ примо изъ собственней ето ху-дожнической натуры; онъ извлекъ ихъ изъ этого источника содоживческов натуры; онъ взыскъ ихъ изъ этого источника со-вершенно чистыми, не проводя по канадамъ, которые мутатъ струю и указываютъ на почву, во которой ова протекада. Путъ, но которому онъ шелъ на поприщѣ искуства, еткрылся для него, и кажетса за нимъ же и запрылся; но до-твхъ поръ пояза существуютъ его творенія, Англія ножетъ съ гордостью говорить, что ова произвела одного изъ тёхъ неустранницахъ пловионъ, которые сиёло пускаются въ океанъ нысли за новыни открытия-ии, и правозятъ богатые клады изъ невёдомыхъ еще странъ.»

Трагическій в комическій элементъ соединяются и взавино оттвияются въ Гогартё съ такою же вёрностью природё, канъ у Шекспира. Въ-саномъ-дёлё, умёнье владёть контрастани — от-личительная черта въ твореніяхъ этого художника. Возмите, напримёръ, сцену тюрьмы въ «Жизни распутиаге»; всё групны на первоих плани показывають вамъ бидотвіе и горесчь: негодущна первои'я плаже показываюте ване обдотно и торесче. истодую-щая жена пегодяя поднимаеть на него руку; дёвушка, которую онъ обольствль въ молодости, и которая послёдовала за нимъ ть заключение, лежить въ судорогахъ; въ то же время, накой контрасть представляеть ванъ между этима групнана, вдаля, алхнынкъ, окруженный своини плавильными сиаридани, или бид-иъщ ученый, который старастся привести несчаютную въ чувный ученый, который старается привести несчаютную въ чув-ство, приченъ изъ карнана его вываливается его проектъ унла-ты государственнаго долгу. Не буденъ раопроетраняться о нери-зительныхъ и истипно юнористическихъ контрастахъ онзісновій, которыя представляются во всйхъ картинакъ Гогарта, и кото-рыя не дались ни одному изъ индерландскихъ зиваеписцевъ, кре-ъй развѣ одного Яна Стена. Единственъ также Гогартъ въ обстановкѣ. Сколько уна и юмору въ протиризноложенія различныхъ вещой, которыя леди

Справдеровльдъ нупила на аунціонъ, изъ собранія сара Тимоти, и которыми забавляется черный пажъ ся. Эта группа диковних, кончающаяся какимь-то удивительнымъ четвероногимъ забавна, забавна въ высшей степени. Какъ оригинально, какъ полно комизму, во второй гравюри, «Анализа красоты», разбросанное во молу собраніе шляпъ! къ каждой изъ этихъ шляпъ можно быпондумать лицо.

Не менте замтиательно, съ какимъ умомъ Гогартъ заключаетъ въ самой инчтожной повидимому вещи цѣлую новѣсть, или цѣлое правеучепіе. Позизкомившись съ главнымъ предметомъ еге картивы, чѣмъ виямательнѣе вы будете всматриваться въ педробности, тѣмъ болѣе убѣдитесь, что тутъ нѣтъ ни одной вещи, въ которой не скрывался бы смыслъ, которая не имѣла бы цѣли. Въ сценѣ бракосочетавія въ «Жизин расяутмаго», когда герой, промотавъ отцовское имѣніе, ведетъ къ алтарю старую, богатую невѣсту, изображена внутренность старой Мерилебонской церкви, которая въ то время находилась еще но въ городѣ, а въ предмѣстьи, и потому пренмущественне избиралась для тайныхъ вѣнчапій, или въ такихъ случаяхъ, көгда одно изъ сочетающихся лицъ стыдилось своего брака. Цер ковь тѣсна и запущена; обыкновенный живописецъ провелъ бы грещивы по стѣнамъ, затявулъ бы ихъ плѣсенью и паутиною; Гогартъ разбилъ скрижаль десяти замовѣдей, нокрылъ плѣсенью символъ вѣры, затяпулъ паутиною отверзтіе кружки для подаяий. Въ послѣдней сценѣ «Моднаго брака» лежитъ у ногъ уяврающей графини пустая стклянка съ ярлыкомъ: лауданулю; ве довольствуясь этимъ, живописецъ положнаъ полъв нея «Предсмерти ую рѣчь казненнаго юрисконсульта Сильвертонга», чтобы ноказать, что не смерть мужа, а смерть возлюбленнаго побудиля ее отравиться.

Замысловатая кисть Гогарта умбеть представлять въ наглядной ормв такія вещи, которыя, казалось-бы, вовсе не принадлежать къ сферб пластаческаго искуства. Въ уличномъ шумб, отъ котораго «Негодующій музыкантъ», тщетно затыкаетъ уши соединаются звуки уличваго пѣвца, валторияста, точильщика, мостовщика; въ ивсеколькихъ шагахъ виситъ вывѣска жестяника, а вдали развѣвающійся на колокольнѣ флагъ указываетъ на звояти колоколовъ. Въ Англія имѣютъ обыкповеніе распускать флагъ, когда бываетъ звоиъ по какому-инбудь торжественному случаю.

когда бываетъ звонъ по какому-инбудь торжественному случаю. Нѣтъ лучшаго пробнаго камвя для опредълевія степени сочуствія художнина въ природъ, какъ изображеніе дътей. Въ дътСКВХЪ ФЛГУРАХЪ Гогарта часто заивчается та же прелесть, проистекающая изъ несочувствія из двательности взрослыхъ, которая встрѣчается въ твореніяхъ Рафаазя. Въ примѣръ можно привести мальчика, участвующаго въ «Похоронахъ распутной женщины», который нграетъ своею трещоткою, и, — какъ говоритъ Дэмъ, — одинъ во всемъ шествія не лицемѣрнтъ; пли того же мальчика въ предъплущей картинѣ, въ сценѣ смерти. Хорошенькая дѣвочка, въ обѣдѣ на выборахъ, такъ внямательно разсматривающая перстень на пальцѣ знатиаго госводина, пли двѣ миденькія плутовки, въ картивѣ «Утро», которыя такъ тихо наутъ въ школу, и которыхъ короткій слѣдъ рисуется на свѣгу, также очаровательные типы дѣтства.

• Въ Голлендгоузѣ есть превосходная картпна Гогарта, въ которой первыя роли занямають дътя. Это пзображеніе донашняго театра у мистра Кондюнта, въ присутствія герцога Кумберлендскаго и другихъ высокихъ лицъ. Три дѣвочки и одниъ мальчинъ стоятъ на сценѣ, и, кажется, преважно силятся разънграть свощ роли, какъ можно лучше, но положеніе и выраженіе лица другой дѣвочки, сидящей въ первомъ ряду зрителей, неподражаемо. Какъ она вытяпулась и выпрямилась, какъ погружена въ представленіе; и такъ пробудетъ она пеподвижно до конца представлевіе; и такъ пробудетъ она пеподвижно до конца представлевіе; какъ пожетъ ошушать только ребенокъ, и который теперь тѣмъ сильнѣе и живѣе, что на сцепѣ такія же дѣти, какъ она сама. Колоритъ этой картпны превосходенъ; ома прииадлежитъ къ первымъ произведеніямъ Гогарта, писаннымъ съ натуры, и служившимъ приготовленіемъ его поздпѣйшямъ и болѣе важпымъ твореніямъ.

Справедливо замѣчаетъ Кольриджъ: «Сатпра въ Гогартѣ никогда не уничтожаетъ любви къ прекраспому; часто ставитъ онъ прекрасный жепскій образъ среди собранія затѣйливыхъ уродовъ; и этотъ образъ — такова сяла истипиато генія, — этотъ образъ не представляетъ контрасту имъ; п не для контрасту поставленъ тутъ; ова распространяетъ на всю группу духъ приинренія п любви, п невольно присоедпияетъ въ зрителѣ къ смѣху тоже чувство любви. Эгимъ художникъ не дозволяетъ поучительной насмѣшкѣ, которую порождаютъ причудливости природы, переходить въ ядовитое чувство презрѣція или невависта».

Живописцу такъ трудво, в во миогихъ случаяхъ даже невозможно вполит перенссти свою мысль па полотно, что нельзя но пожалѣть о томъ, что самъ Гогартъ пе далъ памъ ключа къ своинъ твореніямъ, который однимъ словомъ разрѣшалъ бы всв

116

CHIECE.

Сомитанія, представляющіяся въ иткоторыхъ мѣстахъ; такихъ мъстъ, впрочемъ, гораздо меньше, чъмъ можно бы ожидать отъ картинъ, столь обильныхъ вводными эпизодами. Всего болбе при водила въ недоумѣніе коментаторовъ третья картина пзъ собра вія, извѣстиаго подъ названіемъ «Моднаго брака». Что касается до мсня, миъ кажется, тутъ необходимо искать болбе глубокаго значенія въ вѣкоторыхъ обстоятельствахъ, на которыя досель смотрятъ слишкомъ поверхностно. Мив кажется, что выраженіе старшей женщины должно изображать ревность; пначе невоз можно объяснить са ненстоваго, мстительнаго взгляда. Гитвъ виконта обращепъ только на шарлатана врача; не подиялъ бы онъ палки на женщиву. Ова еще въ цвъть лётъ, и черты ся искажены яростью, но при спокойномъ вастроенія духа, могутъ быть хороши. Ножъ, который ова старается скрыть, назначается ся сопервицѣ; живописецъ вѣроятно хотѣлъ этимъ показать, что порокъ, который свътъ считаетъ простительнымъ, перѣдко ведетъ къ самымъ тяжкимъ преступлевіямъ.

Газлитъ, кажется, ошибался, припясывая молодой дъвушкъ на-мърсвіе, которое, по нашему митвію, болъе согласно съ яроствынъ изрение, которое, по нашену инзыко, солье согласно съ яростнымъ выражениемъ лица старшей женщины. - Ничто, говоритъ онъ, не можетъ проязвести большаго впечатлѣнія, какъ противуно-ложность между необыкновенною вѣжностью ся сложенія и чертъ, и закоспѣлымъ равнодушіемъ ся характера! По въ самомъ дѣлѣ она еще почти ребенокъ; она слишкомъ молода, чтобы быть за она с ще почти реселока; она синшкома молода, чтобы онть за коснълою въ порокѣ; она скорѣе жертва утонченнаго разврата. Нътъ сомнѣнія, что шарлатанъ, въ которомъ не трудио узиать Француза, представлястъ въ то же время угодянка разврата. Если смотрѣть на картниу въ этомъ свѣтѣ, то сцена дѣлается совершенно ясною. Гоѓартъ съ справедливымъ негодовавiемъ впаталь, что зватное общество въ Англін охотите перенимало подьяв, что знатное общество въ Англи охотиве перенимало по-роки континента, чъмъ его хорошія свойства, и не пропускаль и одного случая бичевать этотъ болъзненный духъ подражавія. Я думаю, что въ этой бъдной дъвочкъ должно видъть въчто боль-ше, чъмъ примъръ порока. Мишурный нарядъ ея, очевидно до-стался ей отъ какой пибудь предшественицы, потому что платье слишкомъ дляпно для той, на которую оно надъто. Мит ка-жется эта дъвочка, и дочь самой графиии въ послъдней картинъ, должны показывать, въ различныхъ родахъ, какое зло порокъ завъщаетъ вевивности; колодка на ногъ дочери блистательной четы есть печальное свидетельство наследственности порока и нараstain.

117 `

И песнотря на то, что Гогартъ инсалъ зонія картины, его обящаяля будто бы онъ употреблялъ во ало езое ненуотво и прибавляля, что онъ наялея на смертномъ одръ. Послъднее однано же совершенно не имъетъ оспованія, нотому что онъ не только двлъ гранировать объ картины, которыя однъ могутъ подлежать этому упреку; по даже, когда доски стерлясь, онъ велълъ ихъ облевить, и продавалъ эти эстанны до самой смерти. Утверждять, будто Гогартъ, который такъ неумолнио ерывалъ личниу со ветъть видовъ порока и бичевалъ старинныхъ художняновъ за то, что они возбуждаля страсти изображеніями изъ загорной кронники опипийскихъ боговъ, могъ такъ святотътствовать надъ своить искустьонъ, значитъ съ непростительною легкомысленностью чернять панять человёка, который всю жизнь свою являлъ сомую благородную и истивно художивческую душу. Постараенся сиять съ него это незаслужевное вмъ нятно, хотя не скрываенъ, что беремъ на себя не совствъ легкую задачу.

Картяны, о которыхъ здъсь вдетъ ръчь, изображнютъ новъсть обольщенной и поканутой жевщевы, новъсть, которая гораздо болже внушаеть сострадавія нь несчастной жертвь и презрувнія къ обольствтелю, нежели чувство порочнаго удовольствія; и са-ни притики сознаются, что онъ пзображаєть ее не съ такою обнаженною грубостью, какая часто встрачается во многихъ произведеніяхъ, которыхъ во думаютъ объяняять въ безправственно-сти направленія. Если манера его, какъ въ этихъ такъ в въ прочихъ его произведенияхъ, не была бы терпима вкусонъ нажего временя, то можно отвѣчать только, что вкусъ нашего вре-меня терпятъ многое въ искуствѣ, гораздо болѣе предосудитель-ное. Гогартъ показываетъ въ этихъ картинахъ, какъ умъ и воображение молодой женщины, воспятавной въ благочестия, до обольшения ся уже испорчены безиравствепными кингами, которыя, въроятно, даны ей быля съ этою целью; въ ящиме стола вя видите, рядомъ съ нолитвеннякомъ, пъсколько квигъ соблазинтельнаго содержанія. Въ первой картина много значить падающее зеркало: оно свътло и не виветь ни одного пятна; во второй картинѣ оно лежитъ на полу, разбитое въ дребезги. Тутъ вы видите весчастично въ слезахъ, умоляющую своего обсласти-теля не покидать се; въ его лицѣ слишкомъ ясно написано, какъ нало можно надъяться на его честь: онъ дунаеть о себя од-номъ. Въ этой картний, какъ и во небхъ твореніяхъ Гогарта, идого смъщныхъ и комористическихъ чертъ; по общео внечатийије, которое оно оставляетъ, — впечатлъвие прискорбное. Натъ

-соныталя, что кистью ото ведно нохвальное желано предохранить полимпыхъ отъ снасности и разбудить уснувшую совъеть въ порочныхъ.

жрамъ юпитера амиюна. Одно изъ самыхъ замвтательныхъ маленій древности, суть прорицалища, которыхъ таниственное начало и значеніе донынъ не удалось разгадать самымъ глубокниъ -изънскателямъ. При поверхностномъ взглядё на вещи легко все рвшить, сказавъ, что это былъ одинъ обманъ корыстолюбивыхъ -прецовъ; но такой отвётъ не можетъ удовлетворитъ добросовъстнаго имелящаго изслёдователя, внающаго какъ долго и какое аліяніе прорицалища имѣли у двухъ самыхъ образованныхъ на родовъ древности : у Египтянъ и у Грековъ. Извъстно, что реангія древности дълала прорицалища тайною для непосвященныхъ, и что всѣхъ болѣе пользовалось этимъ преимуществомъ таниственности прорицалище Юпатера Аммона, въ Ливія. Находясь на оазисѣ, среди общирной степи, храмъ его былъ почти недоступенъ любонытнымъ, такъ что Александръ-Великій, желая посѣтить его, иринужденъ былъ совершить походъ, въ которомъ едва не погибъ съ свониъ войскоиъ.

Оданъ авглійскій нутешественникь, господннъ Бейль Септь Ажонъ, посттивъ недавно этоть знаменитый храмъ, сообщаеть о немъ въкоторыя довольно любопытныя подробности. Строгое правовъріе жителей Сиваха (на озянст того же имени) и ихъ недовърчивость долго не дозволяли ему исполнить свое намъреніе, ноевънить близъ лежащія развалины. «Наконецъ утромъ, 5 октября, говоритъ овъ, ръшились мы не откладывать далёв своей повздки итъ храму Юпвтера Аммона; мы готовы уже были отправилься въ путь пъшкомъ, когда намъ правели двухъ ословъ съ двумя погонщиками. Проводинкъ повелъ насъ по тъсной, извилиетой улицъ, между двухъ назкихъ заборовъ, сложевныхъ, пообыкковенію, изъ земли, смъшанной съ солью. Эти заборы окружали сады съ пальмовыми и другими плодовосными деревьями, и были очень тщательно построены. Далёв тявулась наша дорота по берегу узкаго протока, который вскоръ обратился въ довольно значительный, чистый ручей. Во все время тады мы не вивътили па слъда деревень, или отдъльныхъ жилицъ; тольно инновавъ первую пальмовую рощу, мы вытали на обширвыя коля, на которыхъ работало мвожество Негровъ. Наковецъ мы достигли юго-западваго края деревни Гхарии, той же, что Горвоновно называетъ Агремврхъ, а Минутоли – Сивахъ-заь-Шаріехъ. Она расположена на вершивѣ высокаго и крутаго утеса, и была, можетъ быть, въ цвътущее время аммонскаго царства укрѣиленнымъ дворцомъ аммонскихъ царей. Въ трехъ или четырехъстахъ шагахъ на югъ отъ деревии мы увидѣли наконецъ темную массу развалинъ, возвышавшуюся на довольно высокой илоскости, среди открытой равнияы. Мы тотчасъ угадали, что это цѣль нашей потздки: соскочили съ ословъ и съ быющимся сердценъ поспѣшили туда. Еще изсколько шаговъ по обломкамъ скалъ и по осколкамъ, въ которыхъ не видно было и слѣда ихъ первоначальной формы, и мы очутились въ тѣни громадныхъ камией, которые, въроятио, за вѣсколько тысячъ лѣтъ были взгромощдены, чтобы служить кровомъ святынѣ, гдѣ одно изъ знамень тѣйшихъ въ древности прорицалицъ провозглашало свои тавиственные выроки. Остатки храма можно описать въ нѣсколькихъ словахъ.

Первое, что представляется путетественнику при приближения въ храму, это – одна сторова разрушевныхъ вороть; они ведутъ въ развалним общирной палаты, которая однако же, вследствіе громадиости камней, образующихъ кровлю, кажется на видъ гораздо меньше, чъмъ она есть въ самомъ дълв. Вокругъ этой величественцой разволивы разбросаны въ живописномъ безнорядкв громныя плиты известковаго камвя, множество облонковъ коловиъ и двѣ или три гипсоныя канители; земля вездѣ изрыта ямами и покрыта обломками ствиъ и камвей, и другими признакамп существованія туть за пъсколько стольтій множества большихъ здацій. Изъ сохранившихся разваливъ, мит кажется, должно заключать, что храмъ былъ обведенъ чрезвычанно толстою ствиою, которой длина съ юга къ свверу составляла около четырехъ-сотъ, а съ востока къ западу болѣе трехъ сотъ футовъ. Была ли другая, внутренияя стана, съ точностью опредалить нельзя; но я почти убъжденъ, что внутреннее пространство заключало въ себъ миожество раздълений п строевий; потому что во миогихъ мъстахъ, разрытыхъ туземцами для отъпскания зарытыхъ танъ, по ихъ митино, кладовъ, видны прочные фундаженты ствиъ п небольшихъ камеръ. Если бы тщательно разчистить завалы и щебень, то довольно въроятно, что и въ настоящее время можно бы составить себъ понятие о планъ всего здания. Отъ внутренней палаты святилища, пристирающагося футовъ на пятьдесять въ длину и на шестнадцать въ ширину, уцълъла только съверная часть, замъчательная по особенному образу постройки. Стввы, питьющія около шести футовъ въ толщину, сложены сравая-

CNOCL.

Тельне изъ мелиихъ плитъ, между-тёмъ какъ кровля состоитъ нер даннныхъ, такъ сказать, каменныхъ полосъ, двадцати-семи сутояъ въ дляву, на четыре въ ширниу и столько же въ толщину; эти длинныя плиты лежали на объихъ стъвахъ и выступали вадъ ними спаружи, образуя родъ карпиза. Изъ нихъ три еще остались на мъстъ; упавшихъ я насчиталъ десять, которыхъ обломки раскиданы кругомъ, такъ что по числу ихъ очень легко опредълить первовачальную длину этой палаты. Очень въроятно, что это было святилище храма, мъсто, гдъ прорицалище объявляло свои выроки. Если бы я смълъ судить о развалинахъ Беледъэръ рума, которые мив кажутся новъйшимъ подражанемъ древнему зданю, то я сказалъ бы, что ворота соединялись съ сватилищемъ тонкими стъцами, въ которыхъ были пробиты окна для свъту.

. Вопрошавшіе прорпцалище, по всъмъ въроятіямъ, не проникали дальше этого мъста; жрецъ жо съ противоположнаго конца палаты, сокрытый подъ глубокпиъ ираконъ друвдическаго крова, провозглашалъ таниственные отвъты бога. Въ нъсколькихъ шагахъ отъ ствернаго конца святвляща паходится восточная сторона массивныхъ каменныхъ воротъ, которыхъ устон еще уцв-лъля. Эти ворота покрыты гісроглифами и изображеніями, частью вырѣзанвыми въ камвѣ, частью выпуклымв, также какъ по ствнамъ святилища. На потолкъ мвожество изображений орловъ п коршуновъ съ распростертыми крыльями, расположенныхъ веревицею однить за другимъ, на устаниомъ звъздами полъ. Судя по зивлено одины за другимы, им установо солодины полог. Сули -уцвлъвшимъ краскамъ, ови, кажется, всъ были первопачально раскрашены красною и списю краскамп. Я насчиталъ па запад-ной стъпъ святиляща иятьдесятъ-пать строкъ или върпъе столбдовъ перогляфовъ, п пятьдесятъ три на восточной. Между прочимъ ссть цёлые ряды фигуръ съ скрижалями на головѣ. Между грудами развалипъ, окружающихъ ворота, изъ которыхъ иногія также испещиены гіероглифами, видбать я огромный камень, на которомъ съ трехъ сторовъ изображено какое-то чудовяще съ бараньный рогамя. Не мало труда стоило мив пробраться къ неизранькими рогами. Пе мыло пруда стопаю инв проораться кв це-му. Я хотълъ српсовать накоторые гіерогляфы, но по недостат-ку умънія и навыку, не могъ саблать инчего порядочнаго. Сверхъ-того скрпжали, которыя должны быть очень важны, находатся такъ высоко, что для осмотра нхъ необходимы лъса или лъст-дицы; а мы ве могли ими запастись, тъмъ болъе, что были въ не совствиъ благопріятныхъ отношеніяхъ съ жителями оззиса. Надъ частью воротъ я замътнаъ цълый рядъ изображеній, но, не

121

сиотря на свои хорошіе глаза, я не могъ доотаточно ихъ разснотръть, чтобы срисовать. Что насается до изображений боговъ, щарей или героевъ, съ ихъ эмблемами, покрывающими всло поворя пость ствиъ, ихъ едза ли можно объяснить безъ помощи надиисей. Замичательно, что въ героглифахъ очень часто встричаются изображения верблюда и какой-то птицы, довольно нохожей на страчса.

Мав некогда было списать эти или многія другія изображенія. Нашъ нетерпвливый проводнякъ и ногоящики безпрестанно торовная насъ; къ тому же ны замвтили въ недальнемъ разстоявія, подъ купою пальновыхъ деревьевъ, въсколько лицъ очень подозрительной наружности, и разсудили, что гораздо благоразунже будеть поскорье убраться, не дожидаясь беды. Мы повхаля къ югу, вдоль небольшаго, чрезвычайно извилистаго ручейка, я вступавъ въ прекрасную, тъвистую рощу, скоро достиган Солнечнаго источника. Это глубокій колодець, который быль пркогда обложевъ кампенъ, какъ видно изъ сохранившихся развалинъ. Вода въ немъ чиста, но горьковата; разсказывають, что она въ полночь горяча, а за полдевь холодиа. Мы хотвли испытать ся температуру, и она оказалась совершенно одинаковою съ температурою окружающей атмосферы, пменно въ 84° по Фарентейту (231-30 по Реомюру); это было въ половина десятаго часу утра. Поверхность колодца постоянно покрыта пузырями, всходящими со дна, такъ что кажется, будто вода въ пемъ въ безпрестанномъ волнецін. Мівсто это восхитительно: небольшая засіжя въ пальновой рощв, съ прозрачнымъ, и въ то же время въчно волнующимся источивкомъ, по краямъ котораго разбросаны развалины древняго колодца, зарытыя до половины въ камышть, в обросшія ползучими растеніями. Произведенія искуства разруневы и заросли мохомъ, а источникъ течетъ живо и весело попрежнену: не образъ ли это тленности тела и вечно-юной жизни Jyxa?

Красявый руческъ течетъ сквозь жлвую рёшетку и журча бъжитъ по тванстому руслу къ развалянамъ храма. Мы въсколько минутъ стояля на этомъ мёстѣ, и смотрѣли то на гряды облаковъ, отраженныя въ струящейся водѣ, то на голубоо небо, то наконецъ на плодопосныя деревья, которыя маняля своею роскошною растительностью, или на просвки, открывавшіяся со всёхъ сторовъ между пальмами, подобно частямъ огромеаго готическато храма. Всъ извёстія древнихъ о Солнечномъ источникъ удивительно согласны между собою; всё они почти въ однѣхъ в

тваљ же словахъ упонникотъ о перенавахъ его температуры, н я висколько но сонвужнось въ истиви ихъ наблюдения. Анмоніунъ долгое вреня былъ сравнительно довольно доступенъ, и нутельоственники безпреставно посвщаля его. Я разспрашиваль жителей Сиваха о отранныхъ свойствахъ этого источника, но имчего не ногъ отъ нихъ добиться; Бедунны однакоже слыхали о ностоянновъ различія его тенасратуры въ полночь в въ полдень. Пробътвъ на ибств какія-вибудь десять мивутъ, ны конечно нб ниван возножности удостовбраться въ истина этого сказанія; но то обстоятельство, что термометръ, при опущения въ воду, но показаль никакой перемины, не доказываеть ли, что это не горячій источникъ? Какъ им уже говорили, изъ источника вытекаетъ ручей, течеть къ съверу, соеднилется съ другимъ ручьемъ, и продолжаеть течь къ храму, гдв частью служить къ ороше-вно, частью терлется въ болотв, которое тянется до самыхъ раз-валянъ обводной ствны. Геродотъ упомянаетъ, что вода Солнечнаго источника употреблялась на орошение садовъ, и прибавляетъ, что къ нему можно было подходить только въ полдень, когда вода всего холодиће. Мы слыхали о существованія другихъ раз-валинъ въ недальнемъ разстоянія отъ этихъ; но сколько не разспрашивали, и какъ не смотръли черезъ камышевые плетни, обвитые нолзучими растевіями, ванъ не удалось открыть инканихъ слёдовъ этихъ развалинъ.

Пройдя еще пікоторое пространство по прекрасной, тіннстой просіккі, мы вернулісь назадь, чтобы сділать пікоторые розьнеки съ западной стороны; они не иміли желаннаго усціха: мы нашли однѣ пальмовыя рощи и луга. На возвратномъ пути къ деревни Гхарии, куда им шли другою дорогою, мы осмотріли вой «руктовье сады, запинающіе восточную сторону, и открыли слідды общирнаго каненнаго строенія, котораго виду я однакоже не моть издайдовить. Нісколько огромныхъ, превосходно сохраиквшихся комней навели меня на предположеніе, что до этого міста доходиля вибшина укрішенна концей, котораго виду я однакоже не моть издайдовить. Нісколько огромныхъ, превосходно сохраиквшихся комней навели меня на предположеніе, что до этого міста доходиля вибшина укрішенна на предположеніе, что до этого міста доходиля вибшина укрішенна какь не допустили. Въ стіїмахъ, кивалось, было много обтесанныхъ канней огрои::51хъ раз міровъ, вівроитно принадлежавнихъ и вкогда къ древиннь аммонекимъ есоруменіянъ, можетъ быть къ дворцу. Я очень сожаліля, что не могъ разънскать въ угренности деревни, которая должна во премвино заключать на себі нісколько запічательвыть остатковъ. Одинъ поселяннать разсказываля мый, что на дворів шейкова дова сеть стверзие из индъ колодиа, которое ведеть къ подзонно

му холу, соединающенуся съ Гебель-Моутою. Изъ словъ его дозжео заключеть, что есля этотъ подземный ходъ действительно существуеть, то это ин что нное какъ катаномбы, потому что онь сравниваль его съ улицею, по обелив сторонань которой тянутся дома христіанъ. Другой разсказывалъ нив также, что онъ открылъ, въ одной пяъ гробняцъ Гебель Моуты, подземный ходъ. прорытый очень глубоко въ землю; что онъ было прошелъ пе немъ накоторое пространство, но что потомъ ему стало страние в онъ воротнася назадъ. Прибавниъ къ этому, что существование этихъ подземныхъ сообщений есть общее повърье на оазисъ. Подобный же подземный ходъ, говорятъ, ведетъ изъ дереван Гхарни въ Онъ Бейдахскимъ развалинамъ. Говориля инъ также объ обширныхъ искуственныхъ пещерахъ въ томъ холич, на которонъ стовть городь Сивахъ. Сверхъ того разсказывають, что доять, ваходящійся на вершини холма, стонть на крышь большаго зданія, построеннаго въ однивковомъ стилъ, съ большинъ храномъ. Слъдовательно очень не мудрено, что подъ новъёщнить Сивахъэль-кэбиромъ зарыты развалным целаго древняго города.

МАНГХАЙ, ЕВРОПЕЙСКІЙ ГОРОДЪ ВЪ КИТАВ. ВЪ ОДНОЙ АНГЛІЙ-СКОЙ ГАЗЕТВ НАХОДИНЪ ЛЮБОПЫТИОЕ ИЗВЪСТІЕ О КИТАЙСКОНЪ ГОРОДЪ ШАНГХАЪ, СООБЩЕНВОЕ РОБЕРТОНЪ ФОРЧУНОНЪ, КОТОРЫЙ ИЗВЪСТЕНЪ УЖЕ ПРЕЖНИМИ СВОПИВ ПУТЕШЕСТІЯМИ ВЪ НЕБЕСНУЮ Имперію. Городъ этотъ замъчателенъ, какъ первый шагъ, завоеванный въ Китав европейскою цпвилизаціею; мы увъровы, что читатели наши не посътуютъ за сообщеніе имъ этихъ занимательныхъ подробностей.

Когда я въ первый разъ посътилъ этотъ городъ, говоритъ почтеявый путешественникъ, городъ, о которомъ я тогда же писалъ, что онъ можетъ сдълаться очевь важнымъ пунктомъ для англійской и американской торговли, воёна только-что благополучно кончилась. Китайцы были вынуждены согласнться на наикинский договоръ; первый торговый корабль подиялся по ръкъ, и итеколько англійскихъ купцовъ поселились въ Шангхав. Мы жили въ скверныхъ китайскихъ домахъ, тли рисовыми соломенками; дождь неръдко даже въ постеляхъ мочилъ насъ насквозь, и мы едва не умерли отъ стужи. Въ морозные дни зачастую случалось намъ, просыпаясь поутру, видъть полъ своихъ комнатъ покрытый ситьгомъ. Въ такомъ положения были вещи зимою 1843—44 годовъ.

Въ сентябръ прошлаго года, послъ трехъ-лътняго пребыванія въ Англія, я опять очутился въ устьъ Шангхая на китайской

Digitized by Google

лодкв, плывшей къ городу. Первое, что поразило мон взоры, при приближения къ городу, былъ цълый лъсъ мачтъ, п ужъ не однъхъ катайскихъ джонкъ, которыя такъ поразили меня въ первое мое путешествіе, а большихъ, статныхъ судовъ, по большей части путешествіе, а большихъ, статныхъ судовъ, по большей части англійскихъ и съверо-американскихъ. Въ это время стояло на акоръ передъ городомъ двадцать шесть большихъ кораблей, паъ которыхъ многіе были нагружены произведеніями англійскихъ шануфактуръ, и собирались въ отечество съ грузомъ чаю и шел-ковыхъ тканей. Еще болъе былъ я пораженъ видомъ берега. Я вналъ, что по возвращенія моемъ въ Англію, было построено въ Шангхав итсколько англійскихъ и американскихъ домовъ; два пли три изъ нихъ были начаты еще при мив; но пикакъ не могъ я ожидать, чтобы въ такое короткое время мъсто жалкихъ китайскихъ шалашей, хлопчатобумажныхъ полей и кладбищъ за-ступилъ цвлый вовый городъ, и притомъ довольно общирный. Китайны мало по малу переселяются съ семействами, пиуществомъ ступнать цвлый вовый городъ, и притомъ довольно обширвый. Китайцы мало по малу переселяются съ семействами, пмуществомъ и со всёми своими принадлежностями далёе во впутрь своей имперія; почти такъ же какъ Индёйцы въ Сѣверной Америкѣ, по съ тёмъ различіемъ, что ови уступаютъ свои жилища чуже-венцамъ добровольно, за хорошія деньги. Замѣчательпо, какъ они заботатся о переносѣ, виѣстѣ съ прочимъ своимъ имуществомъ, оставковъ своихъ умершихъ родственниковъ, которыхъ опи обы-кновенно хоровятъ подлѣ своихъ домовъ. Безпрестанио случается встрѣчать цвлыя верепицы гробовъ, которые посплыщаки или члены семейства несутъ на западъ, на новыя селитвы, отку-да, надѣятся, не вытѣснитъ ихъ уже чужеземецъ. Очень часто случается также, что гробы сгинли и не могутъ быть пе-ренесены; тогда вы увидите Китайца съ книгою въ рукахъ, въ которой заключается списокъ костей его родныхъ, и по этому списку овъ откапываетъ и разбираетъ драгоцѣнные останки. Очень любопытно посмотрѣть на группу китайскихъ купцовъ, принедшихъ изъ ваутреннихъ областей въ Шангхай по дѣламъ или изъ любопьнства. Какое уливленіе написано на вхъ широ-кихъ лицахъ, между-тёмъ какъ они расхаживаютъ взадъ н впе-

Очень любопытно посмотрёть на группу внтайскихъ купцовъ, пришедшихъ изъ ваутреннихъ областей въ Шангхай по двламъ или изъ любопытства. Какое уливленіе написано на ихъ широкихъ лицахъ, между-тёмъ какъ они расхажкваютъ взэдъ н впередъ по берегу рѣки. Длинныя рен англійскихъ кораблей, домы чужеземцевъ, ихъ собаки, ихъ лошади, все для нихъ невидаль, все возбуждаетъ ихъ удивленіе, едва ли не больше самаго чужеземца. Господа Дентъ, Биль и компанія, которымъ принадлежитъ лучшій домъ въ Шангхаѣ, говорятъ, что имъ иѣтъ покою отъ любознательныхъ китайцевъ, которые приходятъ просить позволевія осмотрѣть домъ, и которыхъ хозяева, разумѣется, считаютъ

CNBCL.

долгомъ принямать со всевозможною любезностью. Посттителя всегда выходятъ чрезвычайно довольные; и можно надъяться, что ближайшее знакомство съ удобствами и утонченностями евроцейской жизни, внушитъ образованнымъ Китайцамъ болѣе выгодное цонятіе о заморскихъ варварахъ.

Къ украшеніямъ новаго города принадлежнатъ небольшая, но очень красивая церковь, при которой находится пасторъ, прибывшій изъ Англія въ сентябръ прошлаго года.

Прошлою осенью Шангхай подвергся многимъ болѣзнямъ, возинкшпиъ вслёдствіе чрезмёрныхъ дождей, выпавшихъ въ прододженіе лѣта, и едва не потопившихъ весь край. Янгъ це-кіангъ и нѣкоторыя рѣки его бассейна выступили изъ береговъ; многочисленные каналы, перерѣзывающіе всю страну, переполинлись водою и залили всё низменныя мѣста. Болѣзнь похитила иѣкоторыхъ изъ почетвѣйшихъ членовъ англійской колонін. При городѣ находится небольшое кладбище, купленное у Китайцевъ, и обведенное каменвою стѣною; на пемъ построена и скромная часовия. Со временемъ, можетъ быть, Англячане послѣдуютъ примѣру Китайцевъ и болѣе позаботятся о красотѣ своего кладбища. Еслибъ разбить его на аллен, обсадить ихъ плакучний ивами, мозжевельникомъ, елями, и другими деревьяме, это не мало бы содѣйствовало къ возвышевію Европейцевъ въ глазахъ народа, который больше всѣхъ другихъ народовъ отличается почтеніемъ къ могиламъ своихъ усопшихъ отцовъ.

нъсколько словъ объ лвватъ де-женудъ. Иня аббата де Женуда, который нынче умеръ въ Парижъ, оставется особенно связапо съ общинъ уваженіенъ. Это былъ человъкъ строгаго обравованія и удивительной дъятельности. Это былъ также человъкъ свътскій, не презиравшій ни поэзіи, ни поэтовъ, какъ это сейчасъ нокажетъ анекдотъ изъ счастливыхъ временъ ронантического разциътанія.

Этому скоро будеть двадцать пять лёть. Въ воздухъ носился тогда свъжій сопсето строоъ, слетъвшихъ съ усть всъхъ нолодыхъ людей. Въ кустахъ можно было найти меньше гитздъ, тонт на сооахъ разбросанныхъ идиллій: у Юлія де-Рессегіе, Эмпля Дешана, Альореда де Виньи, Суме, де-Латуша, звучали подъ пальцами гармоническія лютни. Тогда еще говорилось «лютии». Викторъ Гюго переводилъ Лукіава и готовилъ драму «Ами Робсаръ». Двадцать цять лётъ назадъ! тогдаший знаменитости слёдались испольтьствыми; тогдаший неизвёстные стала звамевитыми.

Digitized by Google

Въ этотъ весенній и царственный часъ, одинъ молодой человъкъ, дворянноъ, краснвый какъ портретъ Жерара, стройный, съ кроткниъ и глубокимъ взоромъ, явился къ одному издателю и предложилъ ему томъ стихотвореній, своихъ первыхъ стихотвореній. Это было довольно смъло! По излатель, сохранняшій изчто человѣческое, предложилъ триста франковъ за эти стихотворенія, не читая ихъ. Молодаго поэта это немножко смутнао, однако онъ умълъ сохранить хладнокровіе и просилъ полторы тысячи франковъ, посль прочтенія, прибавилъ онъ улыбаясь.

Нояторы тысячи оранковъ! Это была его цвиа, онъ не хотйаъ янчего сбавить. Неизиъстно почему отважный молодой человъкъ оцвинаъ свои стихотворения въ полторы тысячи оранковъ и объпкалъ себъ найти ихъ, и точно нашелъ, только пе у книгопродавца, а у аббата де-Женуда, которому былъ представленъ слудавца, и которому вздумалось сдёлаться издателемъ любоввыхъ стихотвореній. И такъ молодой человъкъ досталъ полторы тысячи оранковъ, и въ этотъ день върво прегордо прошелъ передълавкой кингопродавца, предлагавшаго ему триста. Бъдиые, такъ презираемые тогда триста оранковъ! какой поэтъ пайдетъ васъ теперь!

Черезъ нѣсколько недѣль послѣ этого, счастливый дворянянъ получилъ приглашеніе на обѣдъ къ редактору «Gazelle de France». Собраніе было составлено изъ знаменитостей по большей части литературныхъ. За десертомъ поставили закрытую тарелку поредъ поэтомъ, до которой не позволили ему дотронуться, прежде чѣмъ онъ прочтетъ нѣсколько изъ своихъ самыхъ гармоническихъ стансовъ. У собранія вырвался одниъ единогласный крикъ восторгу въ продолжительномъ браво. Тогда по знаку аббата де-Жевуда, поэтъ открылъ тарелку — на ней было двадцать осемь тысячъ франковъ банковыми билетами!

— Эта сумма принадлежить вамъ, сказалъ аббатъ, наслаждаясь удивленіемъ своего любимца; тотъ, кто купилъ ваши стихотворелія за полторы тысячя франковъ, продалъ ихъ за тридцать тысячъ; ничего не можетъ быть проще....

На див тареляв было посл'яднее вздавіе твореній этого поэта, пебольшой томикъ, великол'ядно переплетенный, на которомъ красовалось золотыми буквами: «Méditations poétiques par M. Alphonse de-Lamartine» («Поэтическія размышленія Альфонса де-Ламартина»).

T. XCVI. - OTA. VII.

князь меттерникъ. Графъ и графина Меттерникъ наслаждались удовольствіями медоваго мѣсяца въ прелестномъ убъжнща, украшенномъ вмѣстѣ и природой и искуствомъ. Въ одинъ день когда они прогуливались въ огромпомъ паркѣ, устроенномъ знаменятымъ фравцузскимъ архитекторомъ Шальгреномъ, котораго курфирстъ вызвалъ въ Кобленцъ, передъ новобрачными вдругъ явился курьеръ въ ливреѣ императрицы-королевы.

Графъ поблёдяёлъ; курьеръ, пріёхавшій пздалека, очень могъ смутить мпавастра; онъ подалъ ему депеши, содержавшія короткое и сухое повелёніе немедлению отправиться въ Вёну, чтобъ дать отчетъ въ своемъ поведенів.

Георгій старался скрыть свое смятевіе передъ жевою, отъ которой однако пельзя было утавть содсржаніе полученнаго виз письма.

Войдя въ кабанетъ, графъ быстро написалъ отвътъ первому министру п вручилъ его курьеру, ожидавшему его, чтобы отправиться опять въ Въну.

- Для чего, говорнаъ самъ себѣ графъ, требуютъ отъ меня отчета въ поведеніи? Кажется, я вѣрчо исполиялъ своя обязанностп.... Ну! я поѣду въ Вѣиу, пристыжу клеветвиковъ.... О! я съумѣю оправдаться передъ государыней, она возпратитъ миѣ уважевіе, когда выслушаетъ.

Графъ разсуждалъ такямъ-образомъ самъ съ собою, когда жена вошла къ нему въ кабинетъ; видя волнеціе мужа, оца догадалась, что онъ получилъ вспріятное извъстіе.

- Георгій, сказала она, обращаясь къ итжиости, въ чистосердечію мужа, Гсоргій, тебя втрно поразило большое несчастіе; пеужели ты не довтришь мат своихъ огорченія? Развт я не должва уттинть тебя, раздтялить твои горести. Гсоргій, довтрься мат; въ особенности не бойся огорчить свосй откровенностью; твое молчавіе огорчитъ меня гораздо болте.

И опа бросплась па шею къ мужу, сжавшему ее въ объятіяхъ. Взявъ со стола роковое письмо, графъ подалъ его женѣ.

— Прочти, сказалъ онъ.

Графиня схватила съ живостью письмо и пробъжавъ его, возвратила мужу.

- Что ты объ этомъ думаешь? спросилъ онъ.

- Тоже что п ты, другь мой!... я увѣрсиз, что ты раздѣляешь мое мивніс.

— Меня окасветаля....

- Такъ, другъ мой, а невинному нечего бояться. Ты оставиль въ Вънт враговъ....

- Откуда они возьмутся?... я едва провелъ тамъ въсколько. дней; только два раза былъ при дворъ....

— Ахъ, другъ мой! развѣ государывя не отличила тебя передъ всѣми домогающимися ея довѣревности? развѣ у тебя иѣтъдарованій? блескъ, завимаемой тобою должности привлекъ на тебя винманіе, боятся, чтобы ты не поднялся еще выше; и чтобыостановить твою карьеру—постарались повредить тебѣ въ глазахъвмператрицы.

- Иваче нельзя изъяснить получевное мною приказавіе, во хотя мив не въ чемъ упрекнуть себя, выражевія этого инсьма. внушаютъ безнокойство. Если я найду въ Вѣнѣ тюрьму.... прежде: чвмъ меня выслушаютъ !

— Нътъ! нътъ! другъ мой, вскричала графиня, не надо колербаться.... завтра мы тедемъ въ Въну.

--- Завтра! завтра! но я повду однить.... не хочу подвергать тебя случайностямъ путешествія, которое можетъ копчиться несчастнымъ образомъ....

— Что ты говоришь, Георгій? Разв'в и счастіе и несчастіе недолжны быть общи между намп? Я повду съ тобой, другъ мой;пожалуй прівду даже прежде тебя ко двору, куда твои враги надбются, можетъ-быть, что ты не смбешь прівхать.

- Нътъ, Беатрикса, ты останешься здъсь. Если я попадусь, еще тогда будетъ время заняться мной, надъюсь на твою нъжность, и преданность и въ оковахъ и въ изгнавія!

Графиня пристально посмотръла на мужа.

- Георгій, сказала она изм'вшившимся голосомъ, такъ ты меия пе любишь?

- Боже мой! другъ мой! моя Беатрикса! какія жестокія слова. произнесла ты! можешь ли ты сомибнаться въ моей ніжности?

— Дай мив одно доказательство, единственное, которому я по-

Графъ подумалъ въсколько минутъ: графиня съ безпокойствомъ . ждала его отвъту.

— Ты требуешь этой горествой жертвы, Беатрикса!... Идешь витств.... Дай Богъ, чтобъ не оправдались мон грустныя предчувствія !

Графъ поспѣшилъ приготовлевіями къ отъѣзду, по не хотѣлъ, чтобы зпали о томъ; онъ боялся, чтобы курфирстъ не настоялъ отложить отъѣздъ, потому что любилъ Георгія и надъядъся, ято супруга останутся еще съ мёсяцъ въ Шенбернаустё; онъ даже начерталъ программу праздпестат, которыя любезность его приготовляла графвит.

CNSCL.

Но прівздъ въпскаго курьера нельзя было спрыть отъ пуропрота; едва тотъ отправился назадъ, куропротъ язнися въ граопяв; она была одна въ гостивой, еще взволновавная сценой съ мужемъ и приину не трудно было отгадать, что она мучительно озабочена. Послъ ивсколькихъ обыкиовоимыхъ вопросовъ о здоровьв, онъ удалился, объщая себе разузнать эту домашаюю тайну.

Возвратясь въ свои покон, куронрсть нашель графа, омиднашаго его, чтобы по обыкновению засвидътсльетвовать овое уважение, сообразно правиламъ этикета. Глафъ ничето не говорилъ о курьеръ, а куропрстъ желалъ, чтобы Метторинкъ продукродилъ его распросы. Наковенъ уточловный таниственной скродностью графа, куропрстъ прямо приступилъ иъ цъди:

- Что новаго въ Вънъ, любезный графъ?

- Вашему королевскому высочеству должно быть столько же и даже болбе чёмъ мий извёстно, что происходить въ столицё.

- Вы върпо шутите, любезный графъ?

Меттерниха итсколько смутили эти слова, въ которыхъ заключалась и наситщика и досада.

- Я говорю очень серіозво и къ тому же прибавлю вашему высочеству, что я висколько пе расположенъ шутить.

- Но въдь вы получили сегодия извъстія изъ Въцы.

- Ваше высочество вёрно пзволято гоморать о курьера?

- Именно,

- Въ депешахъ, которыя онъ принезъ ко мий, не было на слова о Вйна и отомъ, что пропскодило тамъ во время его отъвзда.

- То есть вривезенное письмо было чрезвычайно диплонатическое.

-- Клянусь, ваше королевское высочество, что оно касалось только меня.

Эти слова совровождало такое выражение покорной грусти, что оно сдъядо живое висчатлъние на куропрета.

- Не стану вастапвать, сказалъ принцъ удаляясь, я долженъ уважить ваши тайны. Но если исравно вамъ понадобится подпора въ Вънъ или въ другомъ мъстъ, падъйтесь ца меня.

И куронрать сжаль руку графа.

Digitized by Google

Меттерички не могъ услоять протнев такихъ знаконъ друже-

- Я блу завтра въ Въпу, сказалъ овъ.

- Что пы говорите? любезный граск. Какът сы наск оставлюте, грасных общала остаться запос подолво.

--- Мять приказано воротаться из Възчу, и я должени нозинонатися.

Куринроть быль порежень.

- Ho, no-späändi-wipis, an soporatoes, andersait space?

- Не ногу облать вышену высочеству.

- Боюсь, что вы екрываете отъ меня истипу. Нослушайто: и была сейчаеть у графиян и нашелъ въ ней странячно переийлу. Необходямость обыкновеннато путешествія не можеть причинить такой висзанный перевороть. Я знаю, что самым невниаме поступий могуть быть перетолкованы завистивнами. Вись. окловетали....

- Предполагаю, что такъ....

Куренротъ, который силълъ во время этого разговору, вдругъ всталъ в увлекъ графа изъ набинета въ садъ.

- Для меня довольно того, что вы сказали, гряфъ, чтобы объвснить настоящую причину вашего внезапнаго отъбяда. Вамъ угрожиетъ немилость и можетъ быть моя привязаниесть из вамъ тому причивой.

- Ваше норелевское высочество изволите ошибаться.

- Изтъ, другъ иой; не смотря на связи нои съ венскимъ дворемъ, меня можетъ-быть подозръваютъ... но я другъ вашъ и съумъю васъ защитить, поъду въ Вёну виъств съ воми и самъ стану просить за васъ императрицу.

- У меня недостанеть словь, чтобы выразить призначельность вашему высочеству, но если вы изволите призначельстю въ судьбѣ моей, позвольте ъхать одному съ меней. Ваше арисутствіе въ Вѣнѣ, ходатайство въ мою пользу, могутъ подтвердить педозрѣвія, которыхъ я сталъ жертвою. Межетъ быть враги мон обрадуются, когда вы открыто станете защищать меня.

-- Нѣтъ, вѣтъ, я пристыжу ихъ, обѣщаю вамъ, а сели вы не хотите ѣхатъ со мной я увду прежде. Выбирайте, это мое послъднее слово.

— Напрасно графъ уговариваль куропрета остаться въ Шонборилуств, тотъ былъ очевь упрямъ и увъренъ, что вліяніе егона Марію-Терезію избавитъ графа отъ угрожающей погибеля. CHOCS.

На другой лень, въ пять часовъ утра, почтовый экинажъ съ тербомъ трирскаго куропрста, выбхалъ изъ ограды занка на вънскую дорогу.

Принцъ самъ повезъ въ столицу графа Георгія Меттеринха съ женой. Прібхавъ въ Въну, графъ Меттеринхъ хотилъ испросить зуліенцію у императряцы, прежде свидавія съ первымъ министромъ; ему котвлось поскорбе оправдаться въ глазахъ государыни и отдать ей отчетъ въ своемъ поведеніи, какъ требойало письмо, привезенное въ Шонборплустъ курьеромъ. Трирскій курфирстъ успоконлъ его нетеривніе в совбтовалъ подождать, пока его потребуютъ во дворецъ.

— Я хочу, другъ мой, прежде васъ быть у императрицы, это ноя обязанность; положитесь на меня, чтобы устроить ваше дило. Императрица легко уступаетъ наговорамъ и часто слушается дурныхъ совътовъ, но съ такою же легкостью отказывается отъ предубъжденій, п если ошибется, то охотно признается въ заблужденія и даже умъетъ загладить его.

«Меттернихъ все еще пастанвалъ, по куропрстъ сказалъ ену по-"Велительнымъ товомъ, заставившимъ его замолчать.

— Я хочу, чтобы вы дождались ноего возвращенія, я сейчасъ Вду во дворецъ.

.Црявнаь тотчась сёль въ почтовый экипажъ и побхаль во аворель. Что тамъ произошло? какник ръчами обибнялись въ этомъ свидавія пиператрица и куроврстъ? Надо полагать, что ходатайство куропрста получило полный успёхъ, потому что черезъ трп для послё пріёзду графа и графиии Меттернихъ въ Въну, то есть, 8 февраля 1771 года, въ тамошией газетё были напечатаны слёдующія строки:

«Вчера, сго сіятельство графъ Гсоргій Меттервихъ, министръ ъя величества при всстфальскомъ дворѣ, и ся сіятельство графиня Меттериихъ, урождениая фонъ Кагенекъ, пиѣли честь быть допущены на особую вуліенцію къ ся величеству императрицѣ».

Это извъстіє было громовымъ ударомъ для враговъ Меттеринха. Оно очень ясно возвѣщало имъ, что человѣкъ, котораго они ссчитали въ немплости и можетъ быть накапунѣ изгнанія, восторжествовалъ падъ ихъ угрозами и интригами.

Но для курепрста было недовольво отдать справедливость гра-•у; овъ хотълъ приготовить ему пріятный сюрпризъ, и въ ту минуту какъ Меттернихъ приготовлялся къ своему посту по предписанію перваго министра, онъ подалъ ему приглашеніе на «объдъ ко двору съ женой.

Digitized by Google

CHIEL.

Извъетно, что Марія-Терезія не расточала эти приглашевія, вапротпвъ, она допускала къ своему столу только членовъ своего семейства и путешествующихъ принцевъ. Императрица избъгала сколько могла тъ собранія, гдъ должна была покоряться вравиламъ этикста; она любила свободу, которую можно найти только въ семейпомъ кругу.

Графа изсколько смутила, даже раздосадовала эта милооть: онъ предвидълъ, что опа сще болъе раздражитъ нецависть враговъ; однако по было никакой возможности не явиться на приглашение.

Странно было то, что опъ еще по зналъ настоящей причины своей кратковременной немилости ; до тъхъ поръ онъ предавался неизиъстности предположений, отливу и прилику наотезъ; это еще была загадка, которую онъ тщетно старался отгадать.

Напрасно спрашиваль онь курепрста: тоть быль непропицаемъ и даже притворялся, что ве знаеть инчего; онь только сказаль, что свидание съ виператриней заставило его предположить, что лживыя допесения увърчли Марию-Терелю, будто министръ ся при всстерльскомъ дворъ, пожертвовалъ дълами ся величества удовольствиямъ Гимецея.

Графъ понималъ, что курфирстъ зпаетъ лучше настоящее положение дъла, по онъ уважалъ скромность прища, которая, какъ онъ полагалъ, была предписана ему ангустъпшей волей.

Императрица была очень благосконна, псполисна предупредительности и вниманія къ графу и графииѣ Меттериихъ. Послѣ обѣда посадила возаѣ себя, въ своей гостиной, молодую графиню, съ которой очень долго и дружески разговаривала и когда графъ пришелъ раскланяться съ императрицей, жена его еще была съ пею. Марія-Терезія обратилась съ любезной улыбкой къ Меттерииху.

--- Поздравляю васъ съ счастливымъ выборомъ, графъ, сказада она: жена ваша прелестиа; однако я сержусь на васъ.... признаюсь вамъ.

Меттериихъ смутился; пыператрицѣ какъ будто вравилось его замъщательство.

--- Да, графъ, сержусь и хочу сдълать вамъ упрекъ.... очепь важный.

- Если бы вашему величеству угодно было увъдомить меня, что это за вина, можетъ-быть, невольвая....

--- Невольная или вътъ, вина существустъ, проступокъ дъйствителецъ. Ну, допросите-ка свою совъсть!

133

CHIPPES.

Меттерниху не трудно было прим'тить, что инператрица нутила; онъ легко оправился отъ зам'янательства, ктому же его совершенно успоконвало присутствие жены, которой выражение лица отдаляло всякую мысль дъйствительной опасности.

Эту маленькую сцену императрица приготовила, чтобъ почабавиться немножко.

Графъ поддался шуткъ охотво, то есть, конъ унный чело-

--- Позвольте, сказаль онь, одблать зашену величеству проютов замичание.

- Говорите, я готова васъ выслушать.

- Ваше величество приказали ини допросить совисть, и этана поставили меня въ положено гръшника, каницагося исполидному.

- О! не совстить такъ, графъ, не севствить.... Но продолжание, прому васъ.

- Грѣшанкъ, ваше велячество, приготовляется къ исповъди продолжительнымъ размышленіемъ, допросъ совъстя — дъло важное.... и ваше величество, сдълавъ мив совершенно неожиданный вопросъ, привели моня въ замъшательство.

- Это правда, графъ, я и не подумала о томъ. Но приязминте же немножко. Не согръшиля вы съ мъсяцъ тому назадъ противъ вашего ближняго, противъ меня напримъръ?

Графъ смутился; замѣшательство его увеличилось, когда онъ замѣтилъ, что выраженіе строгости затемина благосклонную веселость на лицѣ императрицы.

Въ эту мвнуту подошелъ куропретъ.

- Посмотрите, сказала выператрица.... здвсь происходить довольно ръдкая вещь... Дипломатъ допрашиваетъ свою совъсть передъ государыней.

- Какъ! это точно что-то необыкновенное, и я заранъе благодарю ваше величество за доставляемое мяъ удовольствіе.

Графа успоконло посредничество курфирста; графиия взорошь ободряла мужа.

Одпако это положеніе, какъ ни было занямательно, пе могло продолжиться; надо было поспѣшить развязкою маленькой дравы. Графъ все стоядъ въ положеніи человѣка размышляющаго. Марія-Терсзія смотрѣла поперемѣнно то на него, то на граонню.

- Кажется, память ванъ изытияетъ, графъ, сказала ова.... Такъ вамъ не въ чемъ упрекнуть себя въ-отношения меня.

- Сибю увървть, ваше величество.

334

--- Борогитесь, гразъ, берегичесь!... вы ножете невельно увеличить вышу вину локью. У васъ дурвая память, манъ выдно... Я ногу помочь вышь своей.... Узнайте же, когда жевятся, те увъдомяяють с топъ друзей, особенно тахъ, которые даж важь доказательство участія.... привязавности....

Брасъ овустиль голову; живая кресна покрыля его и гресиниво лицо. Только теперь поняль онь настоящую причику поудовольствія, котораго чуть было не сталь мертвою; телеко тенерь мысль о невольномь простувит пришла ону на уче.

Даже куропрстъ, не отличавшійся прозоронностью, поплав спысать шослідяних словъ выператрицы и сварожаль за своего любница, хотя предполовіе не нитью въ сосбе вичего страншего. Самъ прияцъ въ глубнить души быль согласень съ Марісй-Терезіай; мощетъ-былъ, на ся итсте онъ не простиль бы заного забленія прияччій; но какъ сить самъ раздвлялъ нину граза, потому что свать устровать бранъ его съ Беатраксой сонъ-Какевекъ, то долженъ былъ также раздвлялъ и отивтственность проступка.

Но Марія-Терезія разсудила, что грась довольно наказанъ ден-

- Вланте, сказала она Меттерниху, что вы больше сныслате вы динломатическихъ переговорахъ, чтоть въ допрость совъети; но перестанемъ говорить объ этомъ. Вы загладате вину, служа изт чекъ, какъ служили до-сихъ поръ, и надъюсь, что Богъ благословить вашъ бракъ. Но в забыла, что прощаю васъ съ условјемъ....

Императрица милостиво посмотръла на графияю, которую эти снова испугать:

- Я хочу, требую, чтобы первый ребенокъ вашъ, если эче будетъ мальчикъ, вступилъ на ту же самую карьеру, ноторую вы начали съ такимъ блескомъ.

- Будемъ повивоваться вашему величеству в беру небо въ сплатрели принимаемаго мною обязательства.

- Мив довольно вашего слова, графъ. Теперь воротитесь из защему посту.... Первый министръ сообщитъ вамъ новыя инструкція....

Императрица вотала; Меттеранхъ съ жевой ушли.

Эта сцена доставила мпого удовольствія Марія-Терезія; она была очаровапа манерами и разговоромъ гра́овни Меттерпихъ.

- Знасте ли, сказала ова трирскому куреврсту, который еще зе простился съ нею, знаете ли, что вы чудеско умъете составмяз приличные браки. Графиия женщина замъчательная, граф очень ванъ обязанъ; у вего такая жена, которая превосходно бы исполнила обязанностя посла. Какъ жаль, что дипломатическіе обряды и обычая запрешаютъ жевщиванъ служить! между имич есть много такихъ, которыя лучше мужчивъ годились бы на въкоторыя мъста....

- Ваше велячество доказываете, что сквитръ въ рукахъ жен-

- Довольно большая таместь....

И виператрица вдругъ оставила куропрста, изсколько удивленнаго этикъ отивтоиъ.

.... Четырнациатаго ная 1771 года после обеда, портнезъ, сопровождаеный солдатани, остановился передъ дононъ, въ самонъ лучшенъ квартале Кобленца.

Человъкъ пожилыхъ лътъ, съ волосани, начинавшими съдъть, вышелъ изъ этого портшеза, поддерживаемый двумя лакелии, потому что ему трудно было ходить отъ старости, съ трудовъ вошелъ онъ на ступени большой лъстинцы, которая вела въ главные покоп.

Ену не нужно было велѣть докладывать о себѣ; его ждали; по зпакамъ уваженія, которые показывали сму слуги, можно было судить, что это особа важиая.

Аверь гостиной тотчасъ передъ нимъ отворилась; тамъ святла молодая дача, сълнцомъ, измъплвшимся отъ страдавія; она была одъта просто, но съ изяществомъ. Силя въ креслахъ, она держала въ рукъ книгу, которую положила на столъ тотчасъ какъ вошелъ гость.

Онъ поклонплся ей съ любезной улыбкой и сълъ возлъ; лакен ушля.

Этотъ гость былъ трирскій куропрстъ; дана — граоння Меттервихъ, жена министра императрицы Маріи Терезіи при вестоальскомъ дворѣ.

- Я вчера послалъ новаго курьера къ вашему мужу, графиня, сказалъ принцъ; я думаю, что ему нужно поторопиться.

Графиия сдълала успліе, чтобы придать лицу менъе грустное выраженіе.

- Ваше высочество правы.... сказала она.... поторопиться пуж-

-- Ахъ Боже мой! понимаю.... графиня.... извнаите мое неумъстное посъщеніе.... я ухожу....

- Ваше высочество не поняли меня; въ моемъ мучительномъ ноложения, вдали отъ мужа, я очень рада видъть васъ.... Какимъ

Digitized by Google

образонъ мужъ мой и я будемъ въ состоянія выразить ванъ признательность за ваше участіе?

- Ахъ! графия, я уже слишконъ вознагражденъ за усиля мон оставить ваше счастіе, вашими добродътелями, дарованіями, блестящими достоинствами избравнаго вами супруга.... Позвольте мив, графия, не продолжать долже посвщенія, которое можетъ утомить васъ. Надъюсь, что мужъ вашъ прівдетъ нынче асчоромъ; дай Богъ, чтобы онъ поситать во время, чтобы принать въ свои объятія залогъ его изжности!

Принцъ всталъ, взялъ руку графини, напечатлълъ на ней посталуй съ почтительной въжностью и пошелъ къ двери; графиия нозвонила и оба лакея явились на помощь курфирсту; онъ уже переступилъ черезъ порогъ, какъ вдругъ воротился и подощелъ къ графииъ, удивленной этимъ возвращениемъ. Сдълавъ лакениъ знакъ отойти въ сторону, онъ сказалъ тихо графинъ:

- Предсказываю ванъ, что у васъ будетъ мальчикъ.

Графиия улыбнулась.

- Я не могу ручаться за это, сказала она.

- Вспомнитс, что мужъ вашъ объщалъ императрицъ полтора года тому назвдъ....

- Ваше высочество напоживаете мив забытое обвщание.

— Падо его однако сдержать, графиял; вы знаете, что у императряцы хорошая память.

- Знаю; по развѣ это обязательство в это обѣщаніе могля быть серіозны?

- Государыня считаетъ пхъ такимп; а я прошу васъ вспоменть, графиня, что я норучился за васъ.

Графиня по пастапвала болѣе, она говорпла съ человѣкомъ очець упрямымъ, котораго было трудно, чтобы не сказать невозможно, убѣдпть въ слишкомъ напвиомъ легковѣрін.

— Ну, если мы объщаля, я пыператрица и вы, ссли Богу будетъ угодво, останстесь довольны, ваше высочество.

Куронретъ снова простился съ граонней и ушелъ.

На другое утро, въ осемь часовъ, въ дом'в графпии Меттеримхъ было большое движевіе и волисніе необыкновенное; слуги бъгали туда и сюла; иъсколько докторовъ см'виялись у постели графини, которая, страдая ужасно, искала взорами того, чьи слова могли ее утъщить.

Вдругъ молодой человъкъ съ растрепанными волосами, покрытый пылью в потомъ, бросается къ постели супруги, страдающей ужасными конвульсіями, жистъ ея руку, покрываетъ слеза-

на планстея самъ гочовъ вакеночь водъ таканъ ужисания попытавіемъ для сердца возлюбленваго, нужа.

Но доктора требують, чтобы опь удамплея; опь кочеть остатьол, новнотря на ихъ моотступныя просьбы и предостережения, ото увленають изспльто, потому что докторанъ кужна сысбода дважений для успъху окасной операція.

Курепрота улідомили о возращения грана Меттеринка; онпрівналь нь вону ак ту минуту, конда грана принуждень боль удаляться; когда онъ увидаль его прачное отчаляно, когде усленаль раздиранняти рыденія, онъ забыль и свое звяніе и свои доиналь раздиранняти рыденія, онъ забыль и свое звяніе и свои доиналь раздиранняти рыденія, онъ забыль и свое звяніе и свои доиналь раздиранняти рыденія, онъ забыль и свое звяніе и свои доиналь раздиранняти рыденія, онъ забыла и свое звяніе и свои доиналь раздиранняти и велочнологищими свидітолей, чузби уконать Меттерияна и возвратить сму падежду.

---- Перектаньте, другъ мой, оказалъ онъ, векомните, тро він мумляна, предоставьто женщиванъ слабость въ горости. Положеніе вашей жены не межетъ ввущить важа ввкакого опасения.

Меттернихъ молчалъ, онъ не слышалъ и не слушилъ словъ куропрста; вдругъ докторъ Буркгардъ, одинъ изъ лучшихъ прачей Германия, оставизний въсколько заигрчательныхъ сочанский, прибъщалъ въ комвату, въ ноторую зацеръ Меттерника.

- Графиия разрѣшилась благополучно, вскричалъ онъ, ножите войти къ вей.

- Ова разрёжилась! о Боже ной, благодарю тебя!

И графъ упалъ на колѣна.

--- Но докторъ, спроснять опъ, вы не сказыли мий, мальчикъ или дивочка?

--- И, графъ, перебилъ куропрстъ, ваша жена родила нальчика... то есть, дипломата.

Эта шувка разсытыны Буркгарда.

- Ваше высочество, изволнте говорить вравду, сказиль ошъ, графиия разръшилась славнымъ, здоровымъ мальчикомъ, не знаю чолько диплонатомъ ли....

- Если олъ еще не дипломать, то будеть выъ, докторъ! Не такъ ли любевный графъ?

Меттервихъ не отвъчалъ прянну, а бросился въ конпату жены; единъ изъ докторовъ тотчасъ подалъ ему ребенка в графъ завлакалъ отъ радости.

Куроврсть тоже явныся.

- Увъряю васъ, вскричалъ опъ, обращаясь къ графу, что императрища будетъ вами довольва. Теперь вы съ вей расквителись!

Ребеновъ, родившійся въ Кобленца патнадцачаго ная 1771 года

Digitized by Google

быль тоть, ято въ послёдствія сталь австрійскимь министромъ, словонъ — видзь Меттернахъ!...

дуаль въ миссисский. Шактасъ подътзжалъ къ городку Виксбургъ, чтобы взять тамъ значательный грузъ. Въ то время, какъ цароходъ причамивалъ, пассажпры увидъли на другомъ берегу огромную толиу, какъ-будто ожидавшую необычайнаго зрълища. Жителя Виксбурга, которыхъ спросили, что значитъ это сборище? отвъчали: что это дуэль между двумя городскими негоцаятами, пзаъстными своей ловкостью стрълять изъ карабина.

Разлакомлевные этямъ привлекательнымъ зрѣлищемъ, пассажи, ры Шактаса хотѣли воспользоваться временемъ, необходимымъ лля нагруженія парохода. Родъ плоскаго парома на двухъ колесахъ, похожихъ на мельничные, перевезъ пхъ на другую сторову рѣки, съ многими изъ жителей города.

Вскарабкавшись не безъ труда на отвѣсные утесы, окружающіе Миссиссион съ этой сторовы, пассажиры Шактаса сиѣшалесь съ толпой, съ самого разсвѣта ожидавшей дуэли. Почти всѣ были вооружены съ ногъ до головы, словно пришли сюда не въ качествѣ зрителей, но съ памѣреніемъ привять участіе въ борьбѣ: Нъсколько группъ, совершенно отдѣльныхъ отъ толпы, отличались своимъ одушевленіемъ и дикимъ видомъ.

Паконецъ явнялсь два соцерника. Толпа безмольно раздвлилась на два параллельные ряда, образовавъ двъ живыя стъны, отдъленныя одна отъ другой метра на трп. На каждомъ концъ этой галлерен, которой длина не превышала десяти метровъ, свидътели зарядили карабицы въ виду сражающихся.

По окончания приготовлений, соперняки всталя въ познцию.

Погода была холодна, и небо, покрытое строватыми облаками, освтиало мрачнымъ и зловтиямъ свътомъ мъсто срожевія.

По обычаю стравы на сопериякахъ была очепь широкая верхвяд одежда, скроенная изъ шерстявыхъ бълыхъ или зелевыхъ одъялъ. Однито отличался высокимъ ростомъ. Пристальный и свиръпый взоръ его такъ и сверкалъ. У другаго, молодаго человъка лътъ двадцати шести, была преинтересная варужность. Хотя инже ростомъ своего соперияка, онъ однако казался выше его по лостоинству осанки. При первомъ взглядъ, этотъ молодой человъкъ долженъ былъ привлечь общую спипатію; улыбка его была. Запечатлъва добротою и прелестью.

Прежде чанъ взялъ еружіе, поданное сму однимъ язъ свидето.

лей, онъ сиялъ зеленое нальто, и язвлся глазанъ сонерника яз биломъ канзолъ, который жители той страны обыкновение посятъ въ лётнее время.

GHOCL.

Азйствіе этой маленькой хитрости, вироятно виушевной сиу друзьями, не достигло предположенной цили. Въ-самомъ-дили, не въ дальнемъ разстоянія позадя молодаго человика, простирался занависъ очень сжатыхъ деревьевъ, на которыхъ эта билая одоида означилась, какъ билая муха на червой доски. Вдругъ наступило глубокое молчаніе.

Два сопервика, которыхъ взоры сившивались, какъ въ электрическомъ токъ, прицълились въ ожиданія спгиала.

Одниъ изъ свидѣтелей, дойдя до половним дороги двухъ лагерей, прервалъ молчаніе яснымъ и звучвымъ голосомъ:

- Готовы ли вы, господа?

- Готовы! отвѣчали вдругъ оба сопершика.

- Разъ.... два.... трв.... стрвляй!

Два сухіе выстрѣла, словно одинъ п тотъ же залпъ, раздались прежде чѣмъ послѣднее слово было произнесено.

Оба соперника стояли на погахъ. Они выстрѣлнли, какъ всегда дѣлается въ такомъ случаѣ, не уппрая карабииъ въ плечо, чтобы не потерять четверть секунды, потому что для такихъ ловкихъ стрѣлковъ, какъ западные Американцы, четверть потеряпной секунды — смерть !

Между тъмъ толпа оставалась спокойною п безмолвною.... соперпики стоически сохраняли свою позицію, ожидая, пока свидътели снова зарядятъ оружіе, что впрочемъ тъ сдълали немедленно, въ глазахъ сражающихся, безъ малъйшаго покушевія къ примиревію.

Слъдствіе втораго опыта было ръшительно. Молодой человъкъ въ бъломъ канзолъ упалъ, прежде чъмъ успълъ выстрълить изъ карабина.... Пуля противника попала ему въ лобъ....

Это ужасное зрълище смѣнилось самой страшной схваткой. Друзья несчастнаго молодаго человѣка рянулись на партизановъ его соперника.

Не желая привять участіє въ этой псожиданной борьбѣ, пассажиры Шактаса поспѣшно удалились съ поля сраженія на паромъ; по овъ уже былъ загроможденъ толпою в не безъ труда успѣли онп попасть туда. Въ ту минуту, когда паромъ готовился отправиться, прибѣжали просить мѣста для жертвы дуаля. Бъ этой послѣдней милости пельзя было отказать умирающему, и тол-

на, тёсничнаяся на пароий, стёснилась еще болёе, чтобы дать мъсто плаченной процессін.

Паромъ, такъ опасно нагруженный, достигъ середнны ръки, какъ вдругъ раздались страшные крики....

Огромитащій пароходъ прямо во вст пары несся на паромъ. Пароходъ прябляжается.... приближается.... онъ только на два оборота колесъ отъ парома.... еще минута, и все погибло!

Ужаспъйшій крикъ отчаянія раздается и разносится по воздуху.... пароходъ столкнулся съ паромомъ!

По какому то чуду, тяжелая масса, только покачнувшаяся отъ толчка, избавялась отъ почти вёрной погибели и тяжело отвалила въ сторону.

Черезъ и всколько секундъ послё столкновенія, двадцать выстрёловъ, направленныхъ въ коричаго, раздались съ парому; по, благодаря Бога, опъ уже былъ на разстоянін, недосягаемомъ для пули. Зыбкій плотъ, ужасно испорченный, добрался наконецъ до берегу, и пассажиры Шактаса, утомленные утренними волненіями, поспѣшили взобраться на свой пароходъ. Черезъ день опи вышли на берегъ въ Лунвиллъ, п каждый поспѣшилъ заняться своимъ дѣломъ, даже не вспоминвъ о приключеніяхъ переѣзда.

Черезъ итсколько дней послт этого, въ одномъ журналт было напечатаво:

«Педавно на берегахъ Миссиссиии происходилъ дуэль между двумя почетными негоціантами Виксбурга, въ слёдствіе сопервичества въ любви. Нёсколько разъ оба джентльмена размённвались на улицахъ карабниными выстрёлами, и чтобы положить копецъ этимъ перестрёлкамъ, возмущавшимъ спокойствіе и безопасность жителей, друзья противниковъ уговорили ихъ окончить ссору вастоящимъ дуэлемъ. Одинъ изъ соперинковъ, молодой человъкъ, пользовавшійся большимъ значеніемъ, палъ смертельно равеный, и умеръ на слёдующую ночь».

довецъ плявокъ. Нѣсколько лѣтъ уже какъ новая промышленость завелась въ опинстерскихъ деревнахъ; исполненіе са такъ живописно, что стоитъ подробнаго описанія. Тѣ поселяне, которыхъ бѣдность пли духъ праздвости доводитъ до бездѣйствія, отправляются вдоль рѣкъ, выбираютъ себѣ любое мѣсто, и тамъ сидя на травѣ, спускаютъ голыя ноги въ воду, между тѣмъ какъ длинными шестами ворочаютъ камешки и высокую траву, устилающіе дно рѣки. Когда легкій зудъ въ погахъ, достаточно увеличится, оно перестаютъ волновать воду и вытаскиваютъ нзъ

CHECS.

рвая ноги, на поторынъ висять пілвая въ большенъ или неньшенъ количестве, смотря по местности и по времени. Ежедисъвый барышъ этсй ловли можетъ простираться отъ тридцати до тридцати пяти копекъ сереброиъ.

Воть что разсказывають вамь по случаю довли піявокъ.

Ивонва была прелестная небогатая дёвушка, но большая кокетка. Изъ всёхъ ея обожателей въ деревпѣ и въ окрестностяхъ, шикто не любилъ ея такъ какъ Гервѐ, столярный поднастерье. Но Гервѐ былъ бёденъ, спрота, въ ожидания отъ будущаго и отъ трудовъ своихъ того, въ чемъ отказало ему рождевіе. Ивовна однако любила его. И потому роднымъ нужно было много терпѣнія и истипной преданности, чтобы успѣть доказать ей всю нелѣность такой привязанности. Въ тотъ день какъ старый мызинкъ Керглазъ женился па Ивониѣ, сдавшейся на разсудительныя представленія родныхъ, Герве оставилъ деревню, чтобы не быть свидѣтелемъ этого союза. Черезъ пать мѣсяцевъ онъ былъ въ Африкѣ, съ солдатской сумкой на соннѣ, и перестрѣливался съ Арабами Абдель-Кадера.

На другой день свадьбы, Ивонна замѣтила, что Керглазъ былъ немпожко грубъ, а черезъ недѣлю, что его правъ и лицо инсколько не придавали удовольствія ея состоянію, хотя се увѣрили въ противномъ; наконецъ черезъ мѣсяцъ она узнала, что мужъ ея пьявица. Она пошла жаловаться додиымъ, котерые ей отвѣчали, что тутъ дѣлать нечего, что всѣ мужчины таковы, и что ей нечего считать себя песчастной, когда она завѣдываетъ славной, прасивой мызой, въ замѣну кой какихъ недостатковъ въ мужѣ, которые время и любовь жены изгладятъ когда вибудь. На возвратномъ путя Ивоина сѣла на краю дороги, закрыла голову перединкомъ, и думая о бѣдномъ Гервѐ, который такъ любилъ ее, принялась горько плакать.

Донашнее спокойствіе очень пострадало оть этого; Керглазь почерпаль въ вабакъ столько утъшенія, что на слъдующій годъ владълець мызы счель пужнымъ возвратять его въ независимой жизин. Несчастиая Ивонна очутнаясь безъ всякихъ средствъуоставленная родными, отказавшими дать ей убъжище. Нужда Керглаза возрастала по мъръ лишоній, понъ скоро прокутилъ все, что она вмъля.

Когда всё средства были истощены, п въ долгъ уже но върили, у Керглаза защевелилась совёсть, п чтобы но умереть съ голоду, онъ сдёлался ловценъ пілвокъ. Поведеніе сго перенёни-

дось; опъ успѣлъ скоро отложить пебольшую сунну; но несча. етная жена его продолжала подвергаться лишениямъ и горю.

Въ это время въ деревнъ узвали, что Герве, оставленный замертво въ одной экспедиция, спасъ свою голову отъ ятагана араб-СКИХЪ НАТЗДИЛКОВЪ, И ПОДНЯТЫЙ СОЮЗНЫМЪ ПЛЕМЕНСМЪ, ПОСЛТ ДОЛгаго пребыванія въ большицъ, гдъ ему отняли ногу, возвратился по Францію съ пенсіономъ. Въ-самомъ-дълъ черезъ пъсколько времени послѣ этого извѣстія, Герве пріѣхалъ въ деревцю, въ однить прекрасный осенній всчеръ.

Это былъ день храмоваго праздянка. Всѣ прогуливались въ враздвичныхъ платьяхъ на сельской площади, танцовали много а безпрестанно. Варугъ въ толпѣ разнеслось извѣстіе: Гсрве прі-ѣхалъ! Танцы тотчасъ прекращаются, всв идутъ къ пему на вотрѣчу, всѣ протягиваютъ ему руки. Герве — другъ, объ отъ-ѣзаѣ котораго сожалѣли, оплакивая его несчастіе, находитъ теперь въ этонъ славдомъ возвращения нъкоторое вознаграждение въ горъ, преслъдовавшенъ его въ отсутствия. Ивонна, ожидая мужа, который на ловлъ, видитъ изъ полураз-

рушенной хижины толиу бѣгущую по дорогѣ. Она подходить къ порогу и смотритъ. Извѣстіе о возвращенія Герве не дошло до мея : она жила въ страдавія п въ одиночествъ. Пря вядъ того, кого она еще любяла, она блъднъетъ, чувствуетъ какъ силы ея слабѣютъ, поспѣшио затворяетъ дверь, и сѣвъ у очага, придвигаетъ прялку, доставляющую ей двевное пропытавіе. Нѣсколько мянутъ она завпмается своей безконечной работой, но скоро снаы ее оставляютъ, слабыя руки опускаются на колтиа она падаетъ безъ чувствъ.

она надаеть осзъ чувствь. Въ тотъ же вечеръ Герве узналъ до какой степени Ивонна страдаетъ п съ какой ангельской безропотностью переноситъ свое ужасное положение. Тогда онъ почувствовалъ, что въ серд-цъ его запылала любовь еще сильнъе; Ивопна стала дорога цъ его запылала любовь еще спльнѣе; Ивопна стала дорога ему не только за то, что была предметомъ самой горячей при-вязанности юныхъ лѣтъ его, но также и потому, что она насы-лала на него груствыя грезы во время отсутствія. Одъ украдкой проскользнулъ въ ед хижину, и провелъ ночь въ сосѣдней сте-пи, въ печальномъ раздумьѣ, какъ бы ей помочь. Утромъ, Ивонна, въ лихорадкѣ, послѣдовавшей за обморо-номъ, искала мужа взоромъ и не пашла сго возлѣ себл. Отчего онъ пе.возвратился? Ивонна открыла дверь хижины, чтобы воз-духъ и солице проникнули нѣсколько въ компатку. Въ полдень Т. ХСМ. — Ота УН

T. XCVI. - OTA VII.

она замѣтила двухъ человѣкъ, которые несли третьяго и какъбудто шли къ ней черезъ поле. Опа подумала, что Керглазъ не могъ устоять противъ ежедневнаго искушснія, и что его несли къ ней пьянымъ за-мертво. Носильщики положили на траву тѣло Керглаза — это былъ точно онъ — отдохнули и опять повесли его. По мѣрѣ приближенія, они стали колебаться. Наконецъ одниъ изъ нихъ узиалъ Ивопну и оба остановились въ другой разъ. Но Ивопна, объятая грустнымъ предчувствіемъ, бросилась къ иниъ на встрѣчу. Нельзя было долѣе скрывать отъ нея несчастія, если только это было несчастіе.

Керглазъ, отправившись наканунѣ на ловлю піявокъ, встрѣтнлъ стараго товарища по распутству, который подтрунивъ надъ его превращеніемъ, успѣлъ затащить его въ кабакъ, гдѣ оба они наинлись какъ подобаетъ. Но и въ опьянѣніп у Керглаза преобладала мысль, что онъ вышелъ на ловлю: овъ и отправился туда. Сначала все шло какъ должпо. Спустивъ ноги въ воду, опъ славно управлялся съ шестами. Къ иссчастію совъ одолѣлъ его, и потому па другой дець, два мельцика нашли его на травѣ, умершаго отъ истеченія крови изъ ногъ, по милости піявокъ, какъ то подтвердили мирный судья и докторъ.

Черезъ годъ, Герве опять сдълавшись столяромъ, женился на Ивонињ, которая заставила себя долго упрашивать: за что Герве отистилъ ей такимъ счастиемъ, какого ова и по смъла просить у Бога.

эль-хаджъ-зейянъ, продавецъ финиковъ. Разсказъ Целестина Ребура. Какал у васъ чудеспая турецкая трубка! сказалъ в однажды одному ноему пріятелю: откуда опа у васъ?

- Отъ одного молодаго Африканца.
- Ба! каквиъ образомъ?

— Это цѣлая исторія. Вы безъ сомпѣція поминте тѣхъ странствующихъ сыновъ Востока, которые на другой девь по сооружевія луксорскаго обелиска, явились на огромной площади Согласія, съ своими нестрыми тюрбанами, съ загорѣлымъ лицомъ, почериѣвшимъ подъ поцѣлуями африканскаго солвца, и выставили тамъ лавочки съ фивиками и серальской постилой? Между ивми былъ одинъ, котораго страждущій видъ, трогательное выраженіе грусти, разлитое на юномъ, прекрасномъ лицѣ, произвели на меня живое впечатлѣніе. Каждый разъ какъ я отправлялся гулять въ ту сторону, увлекаеный неодолимой симпатіей, всегда оказывалъ ему предпочтеніе, когда мвѣ приходила охота купить нёсколько опниковъ или постилы; такниъ образомъ мы наконецъ познакомились и и мало-по-малу довелъ его дотого, что онъ сталъ разговаривать со мною на своемъ полуоранцузскомъ, полу-арабскомъ языкѣ о нравахъ и обычаяхъ его роднны. Эти почти дружескія сношенія тяпулись и бсколько недѣль, какъ вдругъ однажды къ великому моему удивленію и не нашелъ его на обыкновенномъ мѣстѣ. Напрасно обошелъ и всю площадь п Елисейскія Поля. Вѣрпо онъ занемогъ или воротился подъ свое чудное африканское небо, подумалъ я. Не видя его болѣе, я скоро забылъ его.

Черезъ нѣсколько времени, зацятія мон припудили меня поселиться въ благородномъ предмѣстьи и я пацялъ комнату въ скромной гостипицѣ въ Вернельской улицѣ; не прошло и трехъ дней какъ въ одниъ вечеръ, возвращаясь домой, я почувствовалъ какъ чья то рука легонько ударила меня по плечу, п голосъ, не совсѣмъ незнакомый, ясно шепнулъ мыѣ на ухо эти слова:

- Эйшт алект, христівнивъ? (какъ ты въ своемъ здоровьъ).

Услышавъ эти слова, произнесенныя па такомъ языкѣ, я быстро оберпулся п очутился лицомъ къ лицу съ Эль-Хаджъ-Зейяномъ, продавцомъ овенковъ!

Оправившись отъ удивленія, въ которое привела меля эта неожиданная встрѣча, я забросалъ его вопросами и съ радостью узналъ, что онъ живетъ подъ одной кровлей со мною и даже дверь объ дверь. А исчезъ онъ съ площади Согласія по причиив разстройства въ здоровьѣ.

Посмотръвъ на него внимательно, я точно увидълъ въ егочертахъ слъды сильнаго страданія.

- Вы отгадываете, другъ мой, продолжалъ мой пріятель, что мы возобновпли зпакомство съ новой горячпостью, и я скоро узналъ обычав и правы Африканцевъ какъ мосй родной земля. Къ-несчастью, здоровье Эль Хаджъ Зейяна не поправлялось. Это постоянное состояние упадка силъ не замедлило послужить поводомъ къ происшествію, изъ котораго я узпалъ пастоящую причипу того, что я полагалъ сильной душевной горестью; потому что этотъ человъкъ казалось миѣ былъ матеріально счастливъ п хорошаго сложенія. Однажды, войдя въ его комнату, а нашелъ его на постелѣ, совершенно въ разслабленномъ состоявін. Жгучій, лихорадочный огопь пожиралъ его. Напрасно пытался бѣднякъ встать, чтобы достать чашу съ пвтьемъ, которое опъ обыкновенно употреблялъ, и увидѣвъ мевя, тотчасъ сдѣлалъ маѣ жизкъ подать ему эту чашу. Въ торопливости я ошибся и подаяъ ему другую, которую едва онъ поднесъ къ губанъ, какъ тотчасъ же возвратилъ миъ съ псоитсаннымъ движевіемъ отъ ужаса.

- Я инкогда, инкогда ве пью воды!.... вскричалъ одъ съ от-

Я тотчасъ поправилъ ошибку, подавъ ему чашу съ чѣмъ то въ родѣ молока, которое онъ выпилъ съ жадностью. Это питъе ослѣлало ему пользу, и силы его мало по малу воротплись. Любопытстнуя узвать причину сильнаго отвращенія его отъ воды, я рѣшился разспросить его, и вотъ что могъ узнать изъ его разсказа, которымъ опъ удостоплъ мевя послѣ вѣсколькихъ иннутъ верѣшимости, потому что я уже вамъ сказалъ, Эль-Хаджъ-Зейляѣ одугвъ дурно изъясвялся по французски:

Онъ родплся въ мѣсяцѣ реджебѣ въ 1812 году въ Тегаъѣ, маленькомъ городкѣ, любопытномъ по свопмъ донанъ, зъостроеннымъ взъ каменной соли и покрытымъ верблюжьивт кожами. Отецъ его мессуфитскій невольникъ, то есть, изъ зъземени Мессуфы, въ Судавѣ, съ трудомъ сипскивалъ пропътаніе добывкою каменной соли, которою производится значнтельная торговля въ этомъ городѣ. Едва достигнувъ осемвадцаят лѣтъ, Эль Хаджъ Зейянъ имѣлъ горесть лишиться отца и честался одивъ на землѣ, потому что мать умерла въ минуту его рожденія. Потеря эта саѣлала такое висчатлѣніе на его чувстви тельную, любящую душу, что онъ опаско занемогъ. Молодость свасла его, по отъ этой болѣзан осталась у него глубокая меланхолія, и дип его протекали въ грусти и изпеможенія. Эго продолжалось около году, когда Нбаъ Ади, господипъ его,

Эго продолжалось около году, когда Ибиъ Ади, господниъ его, оставилъ Седжельнессу и поселился въ Тегасъ съ дочерью своей Галлѐ, чтобы лучше надзирать за работами своихъ миогочислениыхъ работинковъ. Увидъвъ однажды, случайно, лицо Гиллѐ Ибиъ-Ади, Эль-Хаджъ-Зейянъ былъ пораженъ ся красотою и страстно въ нее влюбился. Съ тъхъ поръ жизнь его перемънилась; у исго стала одна цъль, одна едииственная мысль-привлечь взоръ молодой дъвушки и заставить себя полюбить. Ему удалось. Она не могла останаться равнодушною при видъ мужественнаго и пракильнаго лица любимаго невольника отца своего. Молодые люди толюбили другъ друга, не размышляя о невозможности союза — любовники вездъ одинаковы — и мечтали о радости, счастія и люби. По, уны все земное непрочно въ одно утро бъдный Эль Хаджъ-Зейянъ получилъ отъ любовины, черезъ старую Исгратянсу, ся кормилицу, записку, всю смочевную сле-

зани, гав ова увваомляла его, что отецъ хочетъ выдать се за Мухаммеда Абуль-Факиза, своего племящинка. Велика была горесть Эль-Хаджъ-Зейяца при этомъ роковомъ извъсти.

«Любовь моя велика, отвѣчалъ опъ: если твоя равняется моей, имы убъжлить далеко, далеко отсюда, въ нывѣшнюю ночь, и луна. блаженства не померкиетъ для насъ».

Черезъ четыре часа послъ солнечваго закату, проворный верблюдъ несъ нашихъ любовниковъ съ быстротою стрълы въ пу-стыню, простирающуюся отъ Teraca до Ивалатена. Что же выная взъ этого? Случилось то, что почти всегда случается, ког**да** забываешь разсчитать опзическія силы; десять дней пути от-Авляли еще бъглецовъ отъ города, гдъ они надъялясь найти средства скоро и безопасно добраться до Алжира, когда дочь Пбяв-Ади, изнуренная усталостью отъ потздки по океану песковъ, гдв ин одиз пальма не представляла имъ своей спасительной твин, занемогла горячкой. Къ довершению вссчастия, мехи опустеля, в да вся вышла, достать было негдъ п страшвая невзбъжная смерть ожидала ихъ, если всемогущій Аллахъ не пошлетъ ниъ помо-щи!.... Терзаемый отчаявіемъ, Эль Хаджъ-Зейявъ смотрълъ на бладныя разстроенныя черты возлюбленной, которую страданиевриковывало почти безчувственную къ песку, когда вдругъ сплыный шумъ заставилъ его поднять голову. Опъ замътнять въ ньеколькихъ шагахъ стадо вехшій, – родъ буйволовъ, у которыхъ желудокъ наполисяъ водой, - бъгущее за пящей къ предълажа. вустыан.

Крикъ лихорадочной радости вырвался изъ груди Мессуентах. Онъ бросился въ погоню за животными; но едва удалился отъ дъвушки, какъ ему повазалось, что его преслъдуетъ, настигаетъ, окружаетъ одна изъ тъхъ многочисленныхъ, демонскихъ швекъ, которыми сусвъріе Мессуентовъ наполняетъ эту пустьеию для гибсли тъла и души путешественниковъ, блуждающихъ тамъ одиноко, и опъ задрожалъ, воображая, что слышитъ какъопи ревутъ ему въ уши:

«Безумный! вехши бъгутъ скоро, твое тъло утомлево, воля: отяжелъли, ты пкъ пе договишь.... безумный!... безумный!»

Онъ остановнися запыхавшись и поблъдиввъ, не зная прододжать ли ему погоню или воротиться; но вспомнивъ отчаянное состояние бъдной Гелле, пересталъ колебаться и пустился бъжать_т. вскричавъ:

- Аллахъ ивлостивъ!.... Мужество мое велико! я договю веж-

CNICL.

Въ самомъ дёлё, черезъ нёсколько иннутъ послё быетраго, безумнаго бёга, выстрёлъ раздался въ безграннчной пустыни и огромное животное покатилось безжизненно на песокъ.

Элъ-Хаджъ Зейянъ съ живостью схватилъ небольшой мѣхъ, висѣвшій у него съ боку, потомъ вытащивъ ятаганъ протквулъ желудокъ звѣря. При видѣ вытекавшей воды, онъ не могъ нобѣдять желавія утолять жгучую жажду, пожправшую его уже двадцать смертельныхъ часовъ. Онъ жадно ее выпилъ, думая, что ему будетъ легко, собравшись снова съ сплами, настигвуть и убять другаго вехшія. Тщетная надежда! Испуганныя выстрѣломъ животныя, удвонли скорость бѣга, и когда Эль-Хаджъ Зейявъ хотѣлъ снова пустяться за ними въ погоню, онъ были ужо такъ далеко, что настичь вхъ не было никакой возможноств!....

Безумное отчаяціе овладѣло тогда бѣднымъ невольшикомъ, при мысли, что опъ выпилъ воду, назначенную облегчить страданія, можетъ быть даже сохранить жизнь его вззлюбленной. Ночной мракъ распрострацился надъ пустыней, ужасъ снова воротился къ цему. Голосъ совѣсти принялъ опъ за крики демововъ. Ему вазалось, что опи произносятъ эти зловѣщія слова:

«Горе тебъ, Эль-Хаджъ-Зейявъ, горе! ты вышилъ воду вех-.шевъ! Гелле, твоя возлюблешвая погибиетъ! Горе тебъ!.... горе!»

Оиъ упалъ безъ чувствъ. Когда чувства къ нему возвратились, солнце восходило, обливая пурпуровымъ свътомъ песокъ пустыви. Воспоминацие о несчаствой Гелло возвратилось ужаемъе, азвительнѣе въ его душу. Овъ дотащился къ ней съ растерзавнымъ сердцемъ, изтомленный п нашелъ ес мертвою!...

Есть минуты въжлзни, когда пъкоторые люди почерпають въ пзбыткъ самого несчастія необыкновенную энергію и мужество. Эль-Хаджъ Зейянъ, увидя у своихъ погъ эту юную, прелестную женщину, которую неумолимая смерть скоспла на утръ жизня, думая о потерявномъ счастіп, не нашелъ ни одной слезы, не пепустялъ ни одного стенанія. Вырывъ могилу, онъ спустилъ туда тъло несчастной Гелле, обернувъ голову ея къ Востоку; потомъ ставъ на колъца у могилы, которую засыпалъ пескомъ, долго модился и далъ клятву странную, но понятвую въ его положевіи—инкогда пе пить воды. Потомъ пустился въ дорогу, прогоняя встръчавшихся вехшевъ и, наконецъ, черезъ десять дией неописанныхъ страданій и утомленія, дошелъ до Ивалатена, гать знашелъ средства добраться до Алжира. Тамъ, чтобы разсваться отъ горя, нечувствительно точнвиваго его здоровье, опъ ръшнася

оставять родину; убхалъ изъ Африки и вышелъ на берегъ въ Марсель, 3 воября 1830.

Вотъ какъ объяснылъ мий Эль-Хаджъ Зейянъ причниу своего отвращенія къ води. Съ этого дня я расточалъ вси возножныя старанія, употребнять все мое краспоричіе, чтобы утишить его. Безполезныя старанія! безплодное краспоричіе! здоровье его продолжало ослабивать. Когда я замитилъ ему это, онъ сообщилъ мий желаніе увидить свова Африку. Я не противоричлъ ему, надиясь, что родной воздухъ подийствуетъ на него благодитсьно.

Онъ утхалъ.

Черезъ два итсяца послт этой разлуки, хозяйка подала инъ письмо съ черной печатью, съ алжирскимъ штемпеленъ!...

Я дрожа сорвалъ печать и вотъ что прочелъ:

(Пріятель мой выпуль пзъ портфеля бумажку)

«Милостивый государь,

«Спѣшу исполнить свящеппую обязанность... послѣднюю волю «умпрающаго.... Педавно меня призвали въ качествѣ врача къ «молодому Африканцу по имени Эль Хаджъ-Зейяну, родомъ изъ «Судана. Съ перваго взгляду я увидѣлъ, что помощь моя будетъ «безполезна! что тъйное горе разрушастъ жизнь этого человѣка! «Дъйствительно онъ скончался черезъ пѣсколько дней.... поручивъ мнѣ доставить единственному человѣку, котораго опъ лю-«билъ послѣ своего отца, свою трубку и туфли, въ знакъ со-«храненнаго о немъ воспоминания. Спѣшу переслать вамъ обѣ «эти вещи, которыя вы получите вскорѣ послѣ этого письма.

«Докторъ Феликсъ Б....»

Не вужно говорпть вамъ, продолжалъ мой пріятель взволноваппымъ голосомъ, что я зажигаю эту трубку и надъваю туфли не белъ грустпаго, мучительнаго волиснія, вспоминая объ ихъ первомъ, несчастномъ владъльцѣ.

литературныя новости во франции. Замогильныя Записки Шатобріана. Часть осьмая. Однажды, всчеромъ, мы видъли какъ въ наше убъжище кто-то вошелъ украдкой въ одпо окно, а вышелъ въ другое: это былъ мосьё Лабоари, спасавшійся отъ преслъдованій Бовапарта. Вскоръ послъ этого явилась одна пзъ этихъ страдающихъ душъ, которыя непохожи на другія души, щ которыя смъшяваютъ мимоходомъ свои неизвъстныя несчастія съ страдавіями человъческаго роду: Люсплія, сестра моя.

Прівхавъ во Францію, я увъдомнят родиніхъ о моемъ возвра-

цения. Графияя де-Мориный, сестра ноя, отправилась неради отвискивать меня, ошиблась улицей и встратила нать госоодь Лассань, изъ которыхъ послёдвій вышель изъ сапожной, от-изчать, что онъ здёсь. Жена пон тоже ябилась: она была прелестна и исполнена встами качествами, способными дать инЭ счастие, которое я нашель съ нею съ-тахъ поръ, какъ жы сое-Аннились. Графиян де-Ко, Люсилія, Авилась потомъ. Жуберъ в графиям де Бононъ почувствоваля из ней страстную принязаюпость и ижное сострадание. Тогда началась нежду ними нереписка, кончиниался только съ жизнью двухъ женщинъ, которыя еклопились одна къ другой какъ два цебтка одного свойства, тотовыя увянуть. Люсный оставовныесь въ Верезли; тридцатате севтября 1802 в получиль отъ вся эту записку: «Пиму, чтобы •просять тебя поблагодарить отъ невя графияю де Бононъ за «приглашение въ Савиньи. Я надъюсь имъть это удовольствие черезь двв недвля, есля только со сторовы гранняя де Боновъ •не эстратится препятствій.» Графияя до-Ко пріткала въ Са-BRELE KAK'S CRASAJA.

Я говорназ вамъ, что въ юности сестра моя, канонясса Аржантьерскаго капитула, предвазначенцая къ Ремприонтскому, имѣла къ мосьё де-Мальсилатру, совѣтнику въ бретансконъ парламентѣ, привязанность, которая, заключенная въ груди ся, увеличила нриродную ся меланхолно. Во время революція она вышля за графа де-Ко, а черезъ полтора года лишилась его. Смерть графини де-Фарси, сестры нѣжно любимой, увеличила грусть Люсялія. Она привязалась потомъ къ женѣ моей и взяла надъ нею власть, сдѣлавшуюся мучптельцой, потому что Люсилія была вспыльчива, самовластва, безразсудна и жена моя, покоряясь ся капризамъ, скрывалась отъ нея, чтобы оказывать одолженія, которыя богатая пріятельница оказываетъ слишкомъ чувствительной и не такъ счастливой подругѣ.

Свойства в характеръ Люснлін дошли почти до сумасбродства Жанъ Жака Руссо; она почитала себя окружевною тайвыми врагами, давала графиян де Бомовъ, Жуберу и мив ложные адресы, чтобы писать къ ней, разсматривала печати, старалась узвать не сломавы ли онв; блуждала изъ дому въ домъ, не могла оставаться ни у сестеръ ин у жены моей; не могла ихъ терпъть, и жена моя, будучи предава ей выше всего, что только можно вообразить, была наконецъ угнетена тяжестью такой жестокой привязанности.

Еще новый ударъ судьбы поразнать Люснию. Мосвё де-Шендол-

ые, жива ножив Вира, взянль къ ней из Фужоръ у споре устревлась было спадьба, которая вдругъ разешлась. Сестрв все не удавалось и она упала духомъ. Этотъ жалобный призракъ присват ненного на камив въ веселонъ саминьнскомъ уодинение столько сердецъ приняло его съ радостью и съ стастиенъ возирътило бы къ следестной двйстиятельности бытия! Но серден Дюснли могло биться чолько въ воздухъ, сезданновть наротие для нея и которыть накто другой не дышенъ. Быстро ножирала она дии особенного шра, куда судъба се забросвла.

Сестра не изичиналесь; она тольно принила безенияное вырамоне своихъ бъдствий: голова си ибскольно склонналсь, какъ голово, отигощения часами; оне маноннивана имъ родителей, эти первыя ссмейныя воспомивания, въззананъм изъ могины, опруизал мени какъ ларвы, гръющіяси ночью при умпрающенъ пламени ногребольного костро. Гладя на Люсялію, и дуналъ что анку въ ней все свое діятство, которое смотрить на меня изъ-за си пъсколько помутивнихся глазъ.

Горестное видбаю встезло: эта женична, отигченизя жизнью, какъ-будто пришла за другою угнетенной женщиной, которую Должва была увлечь.

Авто прошло: по обыкновению, я обыщаль себё невторить его на слёдующій годъ; но стрёлка не возвратится на тоть чась, котораго ны хотень. Зимой нь Парижё и сдёлаль нёсколько новыхъ знакомствъ. У мосьё Жюліена, человёка богатаго, обязательнаго в веселаго собесёдлика, хотя въ его родё имёли привычку застрёливаться, была ложа во Французскомъ Театрё; осв давель ее графиии де-Вомонъ; четыре или пать разъ я быль въ театрё съ де Фонтаномъ и Жуберомъ. Когда я вступилъ въ свётъ, старая комсдія была во всей своей славе, я нашелъ ее въ полномъ разрушенія; трагедія еще поддерживалась, благодаря надмоазель Дюшеноа и особевно Тальмё, достигшему до самой высокой степени драматическаго таланта. Я видёлъ его при дебютё, онъ былъ не такъ хорошъ п, скажу, не такъ молодъ какъ въ то время, когда я увидёлъ его снова: онъ пріобрёль отличную наружность, благородство и важность, которыя достаются съ лѣтами.

Портреть Тальчы, который мадамъ де-Сталь вичертила, въ сочивевни своемъ о Германія, только въ половиву справедливъ: блистательвая писательвица смотръла на велякаго актера воображевіемъ женщипы и придала сму то, чего ве доставадо.

Тальна не нужень быль пірь средній : онь не умаль пред

CHOCL.

ставлять деорянина, не зналь нашего прежвяго общества, не спдаль за столомъ боярынь въ готической башей, въ глубинв лесовъ; не понималь гибкости, разнообразія тона, угодивчества, вътреныхъ пріемовъ правовъ, нанвности, итжности, героизма чести, христіанскаго самоотверженія рыцарства: не былъ ни Тацкредомъ, ни Куси, или по-крайней-мъръ превращалъ ихъ въ героевъ среднихъ въковъ своего изобрътенія.

Что же быль Тальма? Онь быль – онь, тоть выкь и лревнее вреня съ глубокнии и крѣпкими страстями любви п патріотизна: онъ являлись у него взрывами. Вдохновение было у него роковое, и то помъшательство гения, въ которое повергаютъ буря вереворотовъ. Ужасаыя зръляща вхъ повторялись въ его талантъ съ жалобнымъ п отдаленнымъ звукомъ хоровъ Софонла в Эврипида. Его грація, пеусловная, поражала васъ какъ горе. Мрачную гордость, угрызсніе, ревность, душевную меланхолію, онзвческую боль, безуніе, невзгоду, человъческій трауръ, зналъ овъ превосходно. Одинъ выходъ его на сцену, одинъ звукъ голоса были уже сильно трагические. Страдание и мысль смъшивалась на лбу его, дышали въ неподвижности, въ позахъ, въ жестахъ, въ походкъ. Какъ Грекъ овъ приходилъ задыхавшимся в мрачнымъ изъ руниъ Аргоса, сущій безсмертный Орестъ, мучиный три тысячи лътъ Эвмевидани. Какъ Французъ онъ являлся ваъ пустыхъ севъ - денисскихъ подземелій, гдъ парки девявоето третьяго года разстки вить могильной жизни нашихъ древнихъ героевъ. Весь упылый, весь въ ожидания чего то безитстнаго, во ръшеннаго неправосуднымъ рокомъ, опъ ходялъ, какъ ваторжилкъ судьбы, неумоллию скованный между роковымъ приговоромъ и ужасомъ.

Время вабрасываетъ непзбъжный мракъ па старъющія драматическія образцовыя произведенія; тънь ветхости пзитиястъ въ Рембрандовъ чистъйшихъ Рафазлей; безъ Тальмы часть чудесъ Корвеля и Расциа осталась бы непзвъстною. Драматическій талаптъ-факелъ; опъ сообщаетъ огонь другимъ полуугасшимъ сакеламъ и оживляетъ геніевъ, восхищающихъ васъ сионмъ возобповленнымъ блескомъ.

Тальм' одолжены совершенством' актерской формы. По нетина на сцен' и строгость костюма такъ ли необходимы искуству вакъ предполагаютъ? Героп Расина по заямствуютъ ничего отъ покрою платья: въ картинахъ первыхъ живописцевъ отдаленности пренебрежены и костюмы певърны. Неистовство Ореста и прорицанія Іоада, читанные въ гостиной Тальмой во оракъ прородите ву Сося

изнодная такой же эннектъ какъ декланирозанныя на сцепъ въ греческой мантін или въ жидовскомъ кантавъ. Инвгенія была одъта также какъ мадамъ де-Севинье, когда Боало обращаетоя съ этами чудными стихами къ своему другу.

> Jamais Iphigénie en Aulide immolée N'a côuté tant de pleurs à la Grèce assemblée, Que dans l'heureux spectacle à nos yeux étalé N'en a fait sous son nom verser la Champmeslé,

Этотъ способъ представленія неодушевлепнаго предмета сета духъ искуства нашихъ временъ: она возвѣщаетъ упадокъ высокой поэзіи и истинной драмы; когда безсильны къ великимъ красотамъ то довольствуются малыми; подражаютъ, до обману глазъ, кресламъ и бархату, когда уже не могутъ изобразить оизіономію человѣка, сидящаго на этомъ бархатѣ и креслахъ. Спустившись до истины матеріяльной оормы, ваходятъ себя привужденнымъ воспроизвести ее; потому что публика, ставъ сама матеріяльной, требуетъ этого.

Между тъмъ я кончилъ «Духъ Христіанства». Луціанъ пожелалъ видъть иткоторыя корректуры п написалъ на поляхъ довольно пошлыя замъчанія.

Хотя успёхъ большаго сочвненія былъ такъ же блистателенъ какъ успёхъ маленькой «Аталы», его одпако можно было оспорить: это было сочнненіе степенвое, гдё я уже не пападалъ на основаніе прежней литературы и онлософіи посредствоиъ романа, но гдё упичтожалъ ихъ разсужденіями в оактами. Волтеріянское царство взревёло п пошло ратовать. Мадамъ де-Сталь ошиблась на счетъ судьбы моихъ религіозныхъ писаній: ей прицесли кингу неразрёзанную, она просунула пальцы между листовъ, попала на главу la Virginité и сказала Адріану де-Монморанся, который былъ у ней:

- Ахъ! Боже мой! нашъ бъдный Шатобріанъ! Это не будетъ имъть никакого успъха.

Аббатъ де Булонь, пивя въ рукахъ въкоторыя части моего сочиневія до печатанія, отвъчалъ спрашивавшему его квигопродавцу:

- Если хотите разориться, то печатайте!

А посл'в аббатъ де-Булонь написалъ слишкомъ великолъциую похвалу моей книгъ.

Въ-саномъ-дълъ, казалось, все возвъщало мое паденіе: какъ могъ я надъяться, безъ имени, безъ хвалителей, разрушить влія вів Вольтера, госпальтачищов уже полоталітія, Вальтера, зая ABREMATO OFPONHOS SARRIS, ORONYCBROS SAUNKAOUCAROTAMA, CKPERасние столькими прославлеными людьми аз Евроит? Канъ? савъ Андроты, Доланберты, Аюкло, Аюпнон, Гельвенічом, Конловсеты, быля уны безъ головы? Какъ! свътъ воротится къ легеняв, откажется отъ удивленія въ образцовымъ произведеніянъ начки и разсудка? Могъ ли я вышграть дело, котораго не ногъ спасти Римъ, вооруженный встани своими перунами? Не было ли и сибино и отважно человвку неизвъстному противиться онно-COOR SCORDWY ADDRERING AS BORNON CTERCORD BOOADAMONY , 520 000 проявлело мераскую революцию? Любовытво было ввлать, кать писной протленсаеть кронечныя руки, чтобы залушить вань и остановить кодь роду человическаго! Слава Болу, довельно одного слова, чтобы разбять безунда: и въ санона-дала Жевлий. ругая «Дуль Христіанства» въ «Декада», объявляль, что причина съ судемъ своимъ опоздала, потему что моя окелесина уже нотия забыта. Это было оназано черезъ пать или шесть изсящевъ по выход' въ сватъ канги, которой не могло уничножать началевіе всей Фронцузской Акодонів по случаю десятильтвихъ превій.

Среди обломковъ вашихъ храмовъ издалъ я «Аухъ Христіянства». Върные считали себя спасепными; тогда нуждались из въръ, жандали религіозныхъ утъшеній, что происходило отъ линевія этикъ утъшеній впродолжевія долгикъ лѣтъ. Сколько требовалось сперхъестественной силы, для стольнихъ претеричиныкъ невигодъ! Сколько увъчныкъ семействъ искали у Отца чеаовъковъ потерявныхъ дътей! Сколько разбитыхъ сердецъ, околько душъ одинокихъ, призывали божествовную руку для исцъленія! Бросались въ церкви, какъ въ домъ врача во время зарязы. Жертвы нашихъ смутъ (и еколько различныхъ жертвъ!) спасаансь у алтаря; жертвы кораблекрушенія цъплялись за скалу, ва которой искали спасевія.

Эбиводъ изъ «Духа Христіанства», вадблавшій тогда менбе шуму чёмъ «Атала», рёшнлъ одну изъ чертъ повбйшей литературы, но если бы Реней пе существовалъ, я не висалъ бы его, если бы можно было упвчтокить, я бы упвчтокилъ. Расилодилась семья Репесевъ поэтовъ и Ренесвъ прозанковъ: слышались только жалобные и отрывистые звуки, говорили только о вётрахъ и буряхъ, о неизвъстныхъ словахъ, брошенныхъ облакамъ и нечи. Не было ин одного школьника, который бы не воображалъ себя несчастивъйшимъ изъ людей, мальчишки, который бы въ шествадцать лётъ не истояцить жизни, не думагъ, что сго кучитъ въній, из бездий мыслей не предавален неопредаленности отрастей, не ударяль по блёдному и растренанному лбу, и не удивлизь изумленныхъ людей горемъ, которому названія ни онъ, ни они не значи.

Въ Ренељ и паложилъ однит изъ недуговъ моего въка, но романисты опать затъяли вздоры, вздумавъ слълать страдание всеобщимъ средствомъ. Общия чуветва, составляющия основание чоловъчества, отечесная п материнская нъжность, сыновияя ласбовь, дружба, любовь неистощины; но есебенная манера чувствования, личвость ума и характера могутъ распространяться и учнежаться только въ большихъ п многочисленныхъ нартивехъ. Меоткрытьте уголки человъчеснаго сераца — поло тъсное, въ немъ нечего собярать послъ пожинавшей уже рукв. Душевана белъзнь — состояние вепостоянное и не натуральное: его велъза всепренавести, сдълать изъ него литературу, всепользоваться какъ отраютью общено, безпрестанно изиъвленой волею художивновъ, которая управляетъ сю и комвидатетъ са оорись.

Какъ бы то ни было, литература окрасназсь цеттани менкъ реличіозныхъ картинъ, а дъла сохранили оразеологію иопхъ писаній о гражданствё. Писатели удостовли меня чести подражать «Аталѣ» и « Ренею» такъ какъ церковная кабедра занимались мониц разеказани о миссіяхъ, благодѣяніяхъ христіанства. Мѣста, въ которыхъ я показываю, что, прогнавъ языческія божества изъ лбсовъ, наше богопочитаніе распростравило свои предълы и возаратило природу къ уединенію; параграфы, гдѣ я толкую о вліянія релягін на образъ мыслей и выраженія, гдѣ я толкую о вліянія релягін на образъ мыслей и выраженія, гдѣ разсматриваю перечаны въ поззія и краснорѣчів; главы, которыя носвищаю язърсканіямъ о чувствахъ чундыхъ, введенныхъ въ драматическій карантеръ древности, занлючаютъ зародышъ вовой иритики. Дѣйствующія лица Расяна, макъ я ужо сказалъ, не греческія лица, а христіанскія; а этого вовсе не поняли.

Если бы дёйотвіе «Дула Христіанства» было тольно возстаніемъ противъ учелія, отъ котораго произошли революціонныя бёдотвія, это вліявіе прекратилось бы вмёстё съ причиней и не продажаюсь бы до той минуты, вогда я пишу. Но дёйствіе «Духа Христіанства» на мивнія пе ограничилось мивовеннымъ воскроссийемъ релитія, которую почитали въ могнаё; произошла нереміна боліве продолжительния. Если въ сочиненія была новизна слогу, то заключалась танже и переміна ученія; основаніе было танже изміваево какъ сорми; атенямъ или матеріалимъ ве были Богѣ и о безсмертія душя опять возвратила свое могущестих оттуда измёненіе въ цёли идей, связывающихся одна съ другею.

Толчокъ, данный уманъ «Духонъ Христіанства», выбить осемвадцатое столѣтіе изъ грязной колен: опять принялись им скорѣе, начали изучать источники христіанства: перечитыван висанія святыхъ отцовъ, — предполагая, что ихъ когда инбудь читали во Франція, — и были поражены, встрѣчая столько любопыт иыхъ фактовъ, столько философической вауки, столько красоти слогу во всѣхъ родахъ, столько идей, которыя, по болѣе или иоиѣе чувствительной постепенности, дѣлали переходъ отъ дрезвяго къ новѣйшему обществу: единственная и достопамятная эра человѣчества, гдѣ пебо сообщается съ землею черезъ души гевіяльныхъ людей.

Возл'в обрушивающагося языческаго міра, когда то возвысился, какъ будто вив общества, другой міръ, зритель этихъ великихъ зрванщъ, бъдный, отделенный, уедноенный, который визипрался въ житейскія діла только тогда, когда бто нибль нужду въ его наставленияхъ пли въ его помощи. Чудио было видъть первыхъ спископовъ, почти встхъ почтенныхъ именемъ святыхъ и мучеваковъ, этахъ простыхъ священцяковъ, бодретвующихъ вадъ мощами и на кладбищахъ, этихъ монаховъ и отшельниковъ въ мовастыряхъ и гротахъ, яблающихъ уставы мпра, правственности, милосердія, когда всюду была войпа, развратъ, варварство, переходящихъ отъ тирановъ Рлиа къ татарскинъ и готоскинъ начальныкамъ, чтобы предупредить несправедливость однихъ и жестокость другихъ, останавливающихъ войско деревяннымъ крестонъ и мвролюбивымъ словомъ, самыхъ слабыхъ изъ людей в покровительствующихъ міръ противъ Аттилы, поставленныхъ какъ связь между двухъ вселенныхъ, чтобы утъшнть послъдния инвуты умпрающаго общества, в поддерживать послъдное маги общества въ колыбелп.

Невозможно, чтобы истицы развитыя въ «Духѣ Христіанства» не способствовали къ перемѣнѣ идей. Также съ этинъ сочиневіемъ связывается нынѣшиій вкусъ къ зданіямъ среднихъ вѣковъ; я заставилъ ювое столѣтіе изумляться древнимъ храмамъ. Если миѣніе мое употребили во зло, если не правда, что соборы ваши приблизились къ красотѣ Пароевона, если несправедливо, что эти церкви возвѣщаютъ намъ въ своихъ каменныхъ документахъ невѣдомые оакты; если безумно поддерживать, что эти грапитные памятники открываютъ намъ вещи, ускользиувшія отъ ученыхъ бецедиктивцевъ, если то и дѣдо что слыша толки о гочическомъ, умираютъ со скуки, это не моя вина. Впрочемъ, въотношевія вскуства, я знаю чего недостаетъ «Духу Христіанства»; эта часть моего сочиненія очень недостаточна, потому что въ 1800 я не зналъ вскуствъ, не видѣлъ ни Италія, ни Греція, ня Егпита. Также я не довольно воспользовался жизнью святыхъ и легендами; онъ представляли мивъ дивные разсказы: выбярая со вкусомъ можно было сдѣлать обильную жатву. Это поле богатства воображенія среднихъ вѣковъ превосходитъ въ плодовитостя превращенія Овидія и мплезійскія басни. Сверхътого въ моемъ сочиненія есть плоскія и лживыя сужденія, какъ вапримъръ сужденія о Давте, которому послѣ я воздалъ блестящую хвалу.

Въ серьозномъ отпошевія я дополнилъ «Духъ Христіанства» въ •Etudes historiques», одпомъ изъ о ихъ сочиненій, о которомъ меите всего говориля, я которое болѣе всего обокрали.

Успѣхъ «Аталы» очаровалъ меня, потому что душа была еще свѣжа; успѣхъ «Духа Христіанства» былъ мнѣ мучвтеленъ: я привужденъ былъ пожертвовать временемъ перепискѣ по-крайней мѣрѣ безполезной и чужестрапной учтвости. Натянутое удивленіе не вознаграждало меня за досады, ожидающія того человѣка, чье имя осталось въ памятя толпы; какое благо можетъ замѣнпть миръ, который вы потеряли, пустивъ публику во впутрепнюю жизнь свою. Прибавьте къ этому безпокойство, которымъ музы любятъ мучить своихъ поклонниковъ, хлопоты задорнаго характера, неспособность къ фортунѣ, потеря свободнаго времени, неровный иравъ, чувствованія болѣе живыя, грусть и радость безъ причивы: кто бы захотѣлъ, если бы былъ властенъ, купить на подобныхъ условіяхъ невѣрныя выгоды репутація, которую будутъ оспаривать во время вашей жизни, которую потомство пе подтвердитъ и которой смерть сдѣлаетъ васъ навсегда чуждой?

Литературныя препія о новизнё слогу, возбужденныя «Аталой» возобновились при изданіи «Духа Христіанства».

Одна характериствческая черта нашей имперской школы и даже школы республиканской, достойна замёчавія. Между тёмъ какъ общество подвизалось въ добрё и въ злё, литература оставалась неподвижной; чуждая къ персмёнамъ идей ова не приналлежала своему времени. Въ комедіи помёщики, Колены, Бабеты или интрига неизвёстныхъ уже гостивыхъ разънгрывались (какъ я уже замётнаъ) передъ грубыми и кровожаднымя дюдьми, разру интелями правовъ, которыхъ картину представляли; въ трагоди публака все также занималась людьми высокаго роду.

Латература, внаменующая вовую эру, началась только сорогь ная пятьдесять лать свустя посль открытія эры. Втеченія этого полустолѣтія она только борольсь и ссорилесь. Мадамъ ле-Сталь, Констанъ, Лемерсій, Бональдъ, и ваконецъ я, мы первые ваговорныя новымъ языкомъ. Литературный переворотъ, которынъ тщеславится осемиадцатое столятие, пришель къ вему иза аниграція и изгнанія; де-Фонтапъ первый высидель этихъ птичекъ возой породы, особенно темъ, что восходя въ сениздиатону ваку, онъ вабрался снам этого богатаго времени и потерла безплодность вѣку оссмиадцатаго. Часть разуму человъческаге, разбирающая трансцеплентальные предметы, подвинулась одяа ровнымъ шагомъ витств съ образованностью; къ несчастью, слава знанія пе осталась безпорочною: Лапласы, Лаграпжи, Монжи, Шаптали, Бертолеты, всъ эти чудные умы ужасно полюбили мірскую суету. Надо сказать правду, словесность осталась независимой, наука пошла ползкомъ; геніямъ ве хватило характеру, и тв изъ нахъ, которыхъ мысль парпла выше звъздъ на небя, аумали только о томъ, какъ бы подбирать чины и титулы съ вемлп.

Наполеоновскій классикъ былъ геній девятнадцатаго въка въ рарпив Людовниа Четырнадцатаго, завитой по модв временъ Людовика Пятпадцатаго. Бовапарте любиль этоть родь, который в савлался господствующимъ. Невозможно представить себв ночего блёднёе и ледоватёс этого снижка со старпаы, который мгновенно разсыпался въ прахъ, какъ скоро новая словесность съ шумомъ вторглась на поприще въ образъ моей квиги. Въ послъдвей главъ «Духа Христіанства» я разсматриваю вопросъ --что сталось бы съ міромъ, если бы пстинная вбра не была проповъдуена во время нашествія варваровъ: въ другомъ параграфв говорю я о томъ, какую важную квигу можно бы написать о церемвнахъ, которыя христіанство ввело въ законы посла обращевія Константива. Въ пынтапненъ положенія религіозныхъ чувствъ въ Европъ я сочинилъ бы совствъ другую кангу, по - вспонинеъ времена - вспомпивъ обстоятельства - видя плоды, пририсанныя душамъ и умамъ мовмъ твореніемъ, направленіе, котовое дало оне историческимъ изслёдованиямъ, пользу принессниуво виъ литературъ, ваукъ, въровавію, душевному счастію, я отнюдь но сожалью о томъ, что оно - мое. Если имя мое оставить савлы, я буду атимъ обязанъ «Духу Христіанства»; не обнанывая

себя о существенномъ достоянстве сочиненія, я признаю въ немъ лостоявство случайное; оно явилось именно въ свою щору. Если вліяніе моего труда не ограничивалось съ перемізной, которую въ теченіе сорока л'ять произвело между живущими, нокол'яніями, если бы еще служило къ оживлевію у запоздалыхъ, искры образованныхъ истниъ земли, если легкій признакъ жизни, который думали тамъ видеть, поддерживался въ будущихъ поколѣвіяхъ, я бы удалился полный надежды въ бо-жественное милосердіе. Когда меня не станетъ, не забывай меня въ молитвахъ примиренный христіанияъ! мон прегръщенія можеть быть оставовять меня у этихъ дверей, гдъ христіанская любовь моя восклицала за тебя: «Отворитесь вѣчныя врата! Elevomini, portæ æternales!»

Жизнь моя совершенно разстроилась какъ только перестала при-надлежать мий. У меня была цёлая толпа знакомствъ вий обыччаго моего общества. Меня призывали въ возстановляемые замин. Отправлялись какъ могли въ эти полумеблированныя обители, гдъ старыя кресла замъняли новыя. Однако иткоторые за́м-ни остались въ цёлости, какъ напримъръ Marais, доставшійся маданъ де-Лабришъ, превосходной женщинѣ, отъ которой счастіе не могло отвязаться. Я' помню, что мое безсмертіе ходило въ улицу Saint Dominique d'Enfer, взять мъсто въ Marais, въ дряниой наемной каретв, гдъ я встръчался съ маданъ де-Винтимиль и наданъ де Фезанзакъ. Въ Шанлатрё, Молè передълывалъ комнатки во второмъ этэжѣ. Въ большой полуразрушенной гостиной инсѣла картина, гдѣ Матвѣй Молé, отецъ, былъ представленъ, остававливающій мятежъ своимъ четвероугольнымъ колпакомъ: картина, заставлявшая чувствовать разность временъ. Велвколъп-ная площадка, обсаженная липами, была очищена; но одна изъ трехъ аллей, которыя туда сходились, оставалась еще во всей пышности своей старой твин; потомъ насадиля здесь другихъ деревьевъ: вотъ вамъ тощіе тополи, какъ повсюду во Францін.

По возвращения изъ эмиграция не бымо ин одного биднаго из-гнаницка, который бы не выводилъ кривизны англійскаго саду на десяти футахъ земли или двора съизнова найденныхъ имъ: я самъ развѣ не садилъ когда-то Волчью Долину? Не тамъ ли началъ эти «Записки?» Не продолжалъ ли ихъ тъ монбоассьер-скомъ наркъ, котораго видъ, обезображенный небреженіемъ, старались тогда ожнвить, и въ ментенонскомъ парив, недавно возстановленномъ, новой добычи для возърещающихся смутъ? Замки Digitized by Google

T. XCVI. - OTA. VII. -

сожженные въ 1789, должны бы предостеречь остальные занки, оставаться скрытыми въ своихъ обломкахъ: но колокольни поглощенныхъ деревень, пробивающіяся изъ лавы Везувія, не миниютъ строить на поверхности той же давы другія церкви и другія дере вушки.

Между пчелами, составлявшими нашъ улей, была маркиза де-Кюствиъ, наслёдница длинныхъ волосъ Маргариты Прованской, жены Людовика Святаго, отъ крови которой она происходила. Я присутствоваль при вступления ся во владение Фервакомъ, н нивлъ честь спать на кровати Беарица, и на кровати Христивы Конбургской. Путешествіе это было дёлонъ во наловажнымъ; въ одной карств надо было отправить Астольсь де-Костина, ребенка, мосьё Бирштета гувернера, старую злазасную няньку, говорившую только по-намецки, Жении горинацию н Трима, знаменитую собаку, которая съъдала дорожную процизио. Можно было подумать, что эта колонія отправлялась въ Ференал навсегда, однако замокъ не кончили еще меблировать, какъ уже подали сигналъ къ перевзду. Я виделъ ту, которая съ такинъ великимъ мужествомъ вступила на ашаеотъ, когда она бъле Парки, въ черной одеждъ, съ станомъ, утоненнымъ смертью, съ головой, украшенной только шелковистыми водосами, ульюбалась нат своими бладными губами, прелостными зубами, оставляе Сетеропъ, возлё Жевевы, чтобы умереть въ Бексв, при входе въ Valais; я слышалъ какъ гробъ ся проходилъ ночью въ услиненныхъ улицахъ Лозанны, чтобы занять вёчное мёсто свое нь Фервакъ. Она поспъшвла скрыться въ землю, которой властия только на мгновеніе, какъ жизнью. Я прочелъ на углу канина замка эти плохія рифиы, которыя приписывають любовнику Габpiean:

> La dame de Fervaques Mérite de vives attaques.

Король воннъ говорназ то же и о другихъ: перелетнъм шужопія обълевенія, скоро изглаженныя в переходязній отъ красавщим на красалицу до госпожн де Кюстинъ. Форвакъ былъ проданъ.

Я встрётных еще герцеганю де:Шатальонъ, которая въ отсутотвіе ное во врепя Ста-Длей, прибрала мою долину Aulnay. Маданъ Ландсе, съ которой я не переставалъ видѣться, познакомила меня съ Юліонъ Тельной. Маданъ де-Клермонъ-Тонверъ при-

Digitized by Google

злекла меня къ себт. У насъ была одна бабушка в ей угодно было вазывать мене братцемъ. Оставшись вдовою посл'я графа де-Клермонъ-Тоннеръ, она вышла въ другой разъ за маркиза де-Тадарю. Въ теминцъ она обратила Лагариа. Черезъ нее я узналъшивописца Ниё, завербованнаго въ число ея угодиаковъ; Ниё не надолго свелъ меня съ Сенъ-Мартеномъ.

Де-Сенз-Мартеву воказалось, будто онъ нашель въ «Аталѣ» какой-то условный языкъ, мотораго санъ я не примѣтилъ в которымъ доказывалось сколство его мибей съ монин. Нъё, чтобы еседниять двухъ собратовъ, далъ намъ обѣдъ въ высокой комнатв, которую онъ завималъ въ бурбонскомъ дворцѣ. Я пріѣхалъ въ шесть часовъ: заоблачный дакей цоставиль на столъ супъ, удалился в заперъ дворъ. Мы сѣли и вачали безмоляно ѣсть. Де-Сенъ Мартенъ, у котораго сперхъ-того были прокрасныя манеры, проязвоенаъ только короткія прорицательныя слова. Нрё отивчалъ воскланнаніями. съ ночеми и прокрасныя жироцисца; я де колериять на слова.

Черевъ нолласа олухъ водель, силаъ супъ и поставилъ другое блюдо на столь : кушанья сизвялись таконъ образонъ одно за аругинъ въ дананькъ проможужкахъ. Де-Сень Маргенъ, разгорячась мало-но-малу, вазаль говорять высоконарно; чтиз болье онь говорназ, твиз более взыка его становнася даннонокниз. Неё сказыть нив, сжаль руку, что ны уриднив всени необыкновеняыя, услышана муна: пость смертельныха чесова в слушала н инчего не полимал. Въ полнопь дуконидецъ вдругъ асталъ: A AYMAND, TTO CONCINCTON AYND THAN MAN ANND COURTY, TTO SHOPна разнесущея по таннетвенными конридерани; но до-Сони Мартель объявна, что онь изнурися, и что ны нь другой разь возвратянся из этону разговору; налялу шалиу и ушель. Къ несчастію для него, неожиданный гость остановниз его у дверей н принудаль воротиться, по все-таки она скоро менень. Я никогда болже не нилаль его: онь ущель и умерь нь ралу Леноара-Ларона, носто состав по доляят Анірау.

Я — тупъ на Следенборговъ: аббатъ Фаріа, на объдъ у наданъ де-Кюстинъ хлалился, что магнотизионъ умертантъ канарейку: канарейка одолѣла и аббатъ, дит себя, быдъ цринужденъ отказаться отъ автъй, онасаясь, что канарейка убъетъ ого: колдовской треножникъ оказался безепловъ, потому что тутъ былъ хорешій христіанивъ — я.

Въ другой разъ, опять у наданъ де Кюстияъ, знаменитый Галль

-14

объдаль со мною, не зная меня, обланулся на счеть моето янноваго угла, приняль меня за рисмонлета и хотъль, узнавъ кто я, поправить свое знаніе такимь образомь, что мих стало стыдво за него. Форма головы можеть служить къ тому, чтобы различить поль, показать что принадлежить къ животнымъ страстань, но умственныя способности оренологія ивкогда не узнаеть Еслибы можно было собрать черепы различныхъ великихъ людей, умершихъ съ сотворенія міра и представить ихъ глазанъ оренологовъ, не говоря чьи они, эти люди не нашли бы адреса ни одной головы: судя по желеакамъ, они надълали бы самыхъ смъщныхъ ошибокъ.

Мат стало соптетво: я говориль о мосьё де Сень-Мартент съ насытыкой и раскаяваюсь: эта насытыливость, которую я безпрестанно отталкиваю в которая безпрестанно ко мин возвращается, мучить меня; я ненавижу сатирическое остроуміе, потому что это самое мелочное, самое обыкновенное и самое легкое изъ всёхъ; разумёстся, что этимъ я не хочу унизить высо-кой комедія. Мосьё де-Севъ-Мартенъ былъ, конецъ концовъ, человъкъ съ высокния достоянствани, съ благороднымъ и независимымъ характеромъ. Когда случались у него иден удобононят-ныя, онъ бывали высоки и прекрасны. Не вымарать ли мит двъ предъвдущія страницы изъ благодарности за великодушный и слишкомъ лестный отзывъ автора «Портрета носье де-Сенъ Мартева, писаннаго виъ самимъ?- Я бы это сдълалъ немедлению, если бы он'в могли вредить положительной слав'я носьё де-Сень-Мартена и уважению, во всякомъ случат, должному его имения. Я впрочемъ вижу съ удовольствіемъ, что мон воспоминавія не обманули меня: мосье де-Сенъ-Мартенъ не могъ быть совершенно нораженъ такъ какъ я на объдъ, о которонъ говорю; но видно, что я не выдумалъ сцену и что разсказъ де-Сенъ-Мартена въ сущности похожъ на мой.

«Двадцать-осьмаго января 1803, говорить онъ, я виділой съ »мосьё де-Шатобріаномъ на об'вд'я, нарочно для того устроенноять, «у Нвё въ Политехнической Школѣ. Я бы много вынгралъ ес-«либы зналъ его ранѣе: это единстведный честный литераторъ, «съ которымъ я виділся съ тіхъ-поръ какъ существую, а я еще «только наслаждался его разговоромъ за об'вдомъ. Скоро пришелъ «гость, который сділалъ его безмолвнымъ на остальное время ш «я не знаю когда представится опать случай, потому что царъ «міра хочетъ остановить мою колесницу. Впрочемъ чего же мить «нужно?»

Мосьё до-Сеяљ-Мартевъ въ тысячу разъ лучше меня: сановитость послёдней оразы уничтожаетъ своямъ величіемъ мое безвредное цыганство.

Я встрътнися съ де Сенъ-Ламберонъ в маданъ д'Удто въ Маrais; оба они представляли старинныя мизнія, набитыя соломой и тщательво сохраненныя подъ стеклонъ — сущій осемвадцатый въкъ!

Трудно было понять нёсколько страницъ изъ Исповёди, при видё предмета восторговъ Руссо: сохранила ли мадамъ «Удто письма, которыя писалъ къ ней Жанъ-Жакъ, и которыя, по словамъ ся были пламениёс писемъ «Новой Элонзы». Думаютъ, что она пожертвовала ими де-Севъ-Ламберу.

Въ осемдесятъ лётъ, мадамъ Удто еще восклицала въ пріятвыхъ стихахъ:

> Et l'amour me console Rien ne pourra me consoler de lui.

Она не ложилась, не топнувъ туелей три раза и не сказавъ автору Saisons: «Добрый вечеръ, другъ мой!» Вотъ чёмъ ограничивалась въ 1803 философія осемнадцатаго столётія.

Общество мадамъ а'Удто, Дидро, Сенъ Ламбера, Руссо, Гримма, мадамъ а'Эпние сдълало миъ долниу Моиморанси несносною, и хотя въ разсуждения курьезовъ я очень радъ, что обломокъ волтеріянскихъ временъ попался миъ на глаза, я не сожалъю объ этомъ времени. Недавно я видълъ въ Санноа, домъ, въ которомъ жила мадамъ а'Удто — пустопорожнюю развалину съ четыръмя стёнами. Оставленное пепелище всегда интересно, но что значитъ каминъ, передъ которымъ не сидъла ни красавица, ин мать семейства, ни набожность, и котораго зола, если бы ея не разметалъ вътеръ, заключала бы въ себъ перегаръ годовъ, знавшихъ только то, чтобъ портить да уничтожать.

Контрафакція книги моей «Духа Христіанства» въ Авлиьонъ, призвала меня въ октябръ 1802 въ южную Францію. Я зналъ только мою бъдную Бретань и съверныя провинціи, черезъ которыя провзжалъ, оставляя отечество. Я ъхалъ смотръть на солице Прованса, на это небо, которое должно было представить инъ образчикъ Италіи и Греціи, куда инстинктъ и муза призывали меня. Я былъ въ счастливомъ расположеніи, репутація облегчала миъ жизнь: въ первомъ упоеніи славы много грёзъ, и сначала глаза съ наслажденіемъ наполияются восходящимъ свътомъ; во нусть этотъ свътъ погасиетъ и вы останетесь во мракъ, если

же онъ продолжится, привычка видъть его скоро сдълаеть ван нечувствительнымъ къ нему.

Ліовъ доставняъ мяй чрезвычайное удовольствіе. Я опять встра тялъ эти творенія Римлянъ, которыхъ не видалъ съ-тёхъ нор, какъ въ тревскомъ аментеатръ читалъ иёсколько листковъ Ата лы, вытащивъ ихъ изъ сумки. На Саоиѣ перевозили отъ одного бе рега на другой лодки, общитыя полотномъ, съ сонаремъ ночы, правили ими женщивы; осемнадцатилѣтияя лодочница, котори взяла меня къ себѣ на лодку, поправляла при каждомъ ударі весла, букетъ цвѣтовъ, дурно прикрѣпленныхъ къ ся шлянѣ. Я пробудился утромъ при звукѣ колоколовъ. Монастыри, бисяще на пригоркахъ, какъ-будто возвратили своихъ пусты нимковъ. Сынъ Балланша, владѣльца послѣ Миньере «Духа Христіанства», был монмъ хозянномъ и сталъ другомъ. Кто не зваетъ ныняю зристіанскаго свътомъ, гдѣ пріятно остановить взоръ, какъ на лучѣ дружескаго свѣтила въ небѣ?

Двадцать седьмаго октября, почтовый ялботь, который привезъ меня въ Авяньонъ, былъ привужденъ остановиться на причнят бурн. Я вообразилъ себя въ Амерпки: Рона представила мит большія степныя ръки. Я пріютился въ маленькомтрактирѣ, на берегу воды; рекрутъ стоялъ у очага съ сумкой на спинѣ; онъ шелъ въ итальянскую армію. Я писалъ на раздувательномъ мѣхѣ передъ трактирщицей, сидѣвшей безмольно передо мною. Изъ увъженія къ путешественнику, она не давала шумѣть собакѣ и кошкѣ.

А писалъ я статью, которая почти была уже кончена во время плаванія по Ронѣ, статью о Legislation primitive, Бональля. Я предвидѣлъ то, что случплось послѣ:

«Французская литература, говорилъ я, перемънитъ вилъ; съ бурными переворотами родятся другія мысли, другой образъ мыслей о вещахъ и людяхъ. Легко предвидъть, что писатели раз дѣлятся. Одви усилятся выйти изъ прежнихъ дорогъ; другіе постараются слѣдовать древнимъ образцамъ, но представивъ ихъ въ новомъ свѣтѣ. Вѣроятно, что послѣдніе возъмутъ верхъ надъ противниками, потому-что опираясь на великія преданія и великихъ людей, они будутъ имѣть руководителей вѣриѣе и документы обпльнѣе».

Строчки, оканчивающія мою странствующую критику, взяты изъ исторія; умъ мой шель тогда съ въкомъ: «Авторъ этой статби, говорю я, не можетъ остаться чуждымъ картины, которую

ше доставляеть ему положение, въ какомъ онъ находится. Въ ту минуту какъ пишетъ эти послъднія слова, онъ плыветъ по одной изъ самыхъ большихъ ръкъ во Франціи. На двухъ про-(CALINA 沂南 тивоположныхъ горахъ возвышаются двъ башни въ развалинахъ; на верху этихъ башенъ привязаны небольше колокола, которы ICTRE ми горцы звовять при нашемъ прітадь. Эта ръка, эти горы, ети កផ្អ тотические монументы веселять на меновение глаза зрителей; во Hense, никто не останавливается, чтобы итти туда, куда приглашаетъ (Q), # его звонокъ. Путешественникъ изумляется громадности облом-100 вовъ, пріятности выходящихъ оттуда звуковъ, величію возвы-1 14 шающихся оттуда воспоменаний, но не останавливаеть шествіе pii, ii свое и при первоиъ поворотъ ръки все забыто». 15085

Прітхавъ въ Авнньонъ наканунѣ праздника встхъ святыхъ, я The. купнаъ у ребенка, предлагавшаго мнв книги, три различныя и 144 поддъланныя изданія небольшаго романа называемаго «Атала». 185 Переходя отъ книгопродавца къ книгопродавцу, я отрылъ под-Л дълывателя, который не зналъ меня. Онъ продалъ мнъ четыре тома «Духа Христіанства» за умъренную цену, по девяти фравphi ковъ за экземпляръ и сдълалъ огромнъйшую похвалу сочиненію **WIK** и автору. Онъ жилъ въ прекрасномъ домѣ между дворомъ и са-Щ. домъ. Я подумалъ, что нашелъ сороку въ гибадъ: черезъ сутки 15 я соскучныся гоняться за фортуной и почти за ничто условился , 5 съ воромъ. 8

 Я видълъ мадамъ де Жансовъ, низенькую, сухую, бълую, ръшительную женщину, которая въ своемъ помъстьъ, воевала съ Роной, перестръливалась съ прибрежными жителями и оборонядась отъ годовъ.

j,

ĵ

ş

1

Ļ

Заальпійскія путемествія начинались прежде Авиньономъ, это быль входъ въ Италію. Французскіе географы говорили: «Рона принадлежитъ королю, но Авиньонъ орошается рукавожъ рѣки Сорги, которая принадлежитъ папѣ».

Въ Авяньонъ мы осматривали Целестиновъ монастырь, гдъ Рецей велълъ написать въ монастырской залъ скелетъ любимон имъ женщины необыкновенной красоты.

Въ церкви Бернардиновъ находится гробница мадонны Laura: Францискъ Первый приказалъ отворить ее и поклонился без смертному зраку. Мариньянскій побёдитель оставилъ на новомъ воздвигнутомъ имъ памятникѣ, эту эпитафію:

> En petit lieu compris vous pouvez voir Ce qui comprend beaucoup par renommée

465

O gentil ame, estant fort estimée, Qui te pourre bouer qu'en se taisant Car la parole est toujours reprimée, Quand le sujet surmonte le disant.

Что вн говорите, а отеца литературы, другъ Бенвенуто Челлини, Леонарда да Винчи, Приматиче, король, которому ны одолжены Діавой, сестрой Аполлона Бельведерскаго и одной изъ чудесивищихъ картинъ Рафазля, почитатель Петрарки, пвица Лауры, получилъ отъ признательности изящныхъ искуствъ нескойчаемую жизнь, которой вы не уничтожите.

Я пояхалъ въ Воклюзскую долину собирать на берегу источвика душистый верескъ и первую оливку съ молодаго дерезна.

> Chiara fontana, in quel medesmo bosco Sorgea d'un sasso; ed acque fresche et dolci Spargea soavemente mormorando: Al bel seggio riposto, ombroso e fesco Ne pastori apressanan, ne bifolci, Ma nimfe et muse a quel tenor centando.

«Этотъ свётлый источникъ, въ этой самой роще вытекаеть изъ скалы, проливая свёжія и тихія волны, которыя сладоство журчатъ. На этомъ красивомъ спокойномъ ложе не толпятся ян стада ни пастухи; во нимфа и муза прохаживаются тамъ съ пёснями.»

Петрарка разсказалъ, какъ онъ встретнлъ эту долнну.

«Я справлялся, говорить онъ, объ уединеннонъ мѣстѣ, куда бы могъ удалиться какъ въ пристань, когда нашелъ Воклюзскую небольшую, скрытую, очень уединенную долину, откуда рождается источникъ соргскій, царь всѣхъ источниковъ: я поселился тайъ, и тамъ же сочинилъ стихотворенія на простонародномъ языкѣ: я изобразилъ въ этихъ стихахъ печали моей юности.»

Также въ Воклюзъ слышалъ онъ, какъ слышался еще тогда какъ я проходилъ тамъ, шумъ оружія, раздавшійся въ Италія. Овъ восклицаетъ:

> italia mia.... O dulinio raccolto Di che deserti strani Per inondar i nostri dolci campi!

> > Digitized by Google

Non é questo'i terren ch'io toccai pria? Non é questo'i mio nido, Ove nudrito fui si dolcemente? Non è questa la patria, in ch'io mi fido, Madre benigna e pia Chi copre l'uno et l'altro mio parente!

«Италія мол!.... -О ! потокъ чуждыхъ пустынь, собранный для орошенія сладкихъ нашнхъ полей!.... Не это ли почва, по которой я сначала ходилъ?.... Не это ли гивадо, гдв меня такъ сладостно питали? Не это ли родина, которой я дов'вряюсь, прив'яливая и благочестивая мать, скрывающая родителей монхъ.»

В'якъ богатый, юный, чувствительный, трепетавшій восторгами; в'якъ повинующійся лир'я великаго поэта, словно голосу законодателя! Петрарк'я обязаны возвращеніемъ папы въ Ватиканъ, его голосъ родилъ Рафазля и поднялъ съ земли куполъ Микель-Анджело.

Возвратнышись въ Авниьонъ, я искалъ дворца папъ, и инт показали glacière: революція овладтла знаменитыми мъстами; воспоминанія прошедшаго принуждены рости вкривь и зеленть на костяхъ. Увы! стоны жертвъ умираютъ вскорт послт инхъ; и едва достигаютъ какого-инбудь эха, чтобы еще пожить одно игновеніе, когда голосъ, откуда они испарились, уже угасъ. Но между-тъмъ какъ крикъ горести замиралъ на берегу Роны, вдали слышались звуки Петрарковой лютии; уединенная canzone, вырвавшаяся изъ могилы, продолжала очаровывать Воклюзъ безсмертдой меланхоліей и былыми горестями любви.

Изъ Авнньона я поѣхалъ въ Марсель. Чего можетъ желать городъ, къ которому Цицеровъ обращается съ этими словами, ораторскому обороту которыхъ подражалъ Босскоз. «Не забуду тебя, Марсель, городъ такой высокой добродѣтели, что большая часть народовъ должна уступить тебѣ, и что даже Греція не можетъ съ тобой сравниться (Pro 2. Placeo). Тацитъ въ жизни Агриколы, такъ же хвалитъ Марсель, какъ соединяющій греческую вѣжливость съ экономіей латинскихъ провинцій. Сынъ Эллады, наставиякъ Галлін, прославленный Цицерономъ, покоренвый Цезаремъ, не довольно ли славы соединяють онъ. Я постѣимиъ войти въ Nôire Dame de la Garde, чтобы полюбоваться моремъ, которое окружаютъ съ своими развалинами веселые берега всёхъ знаненитыхъ странъ древности.

167

Нынѣшній 1838 годъ я взошелъ на вершину, увидълъ снова море, такъ хороню инъ знакомое, на концъ котерато возвышаются побъдоносные крестъ и могила. Дулъ отверо западный вътеръ, я вошелъ въ кръпость, въютроенную Францисковъ Первымъ, гдъ не бодрствовалъ уже ин одинъ ветеравъ стипетской армін, по гдъ стоялъ рекрутъ, отправлявшійся въ Алинъръ и исчезавшій подъ мрачными сводами. Безмолвіе царствовало въ возстановленной капеллъ, между-тъмъ какъ вътеръ ревълъ извиъ. Гамаъ бретанскихъ матросовъ Nôtre Dame de Bon Secours приходняъ инъ на мысль: вы знаете, когда и какъ я упоминалъ объ этой жалебной пъснъ монхъ первыхъ дней на Океанъ.

> Je meis ma confiance Vierge, en noire secours.

Сколько нужно было проистествій, чтобы я воротился къ мірокой стихів, которой былъ обреченъ въ дътствъ! Когда я смотрълъ на эти ех voto, эти картины кораблекрушеній, виствшія вокругъ меня, я думалъ, что читаю исторію дней моихъ. Виргилій помъщаетъ подъ кареагенскими портиками тролискаго героя, изволнованнаго при видъ картины, представляющей пожаръ Трои, и геній пъвца Гашлета воспользовался душою пъвца Дидоны.

Винзу свалы, покрытой прежде лисомъ, воспѣтымъ Луканомъ, я не узналъ Марсель: въ его прямыхъ, длинныхъ, широкихъ улицаяъ, я уже не могъ заблудиться. Гавань была затромождена кораблями; тридцать-шесть литъ тому назадъ я съ трудомъ нашелъ бы тамъ судно, чтобы перенестись въ Кипръ какъ Жоаниялъ; на перекоръ людямъ, время полодитъ города. Я лучше любилъ свой старый Марсель съ памятниками Беранжеровъ, герцога Акмуйскаго, короля Ренея, Гюнза в д'Эпернона, съ монументами Людовика-Четырвадцатаго и съ добродътеляни де Бельзонса; митъ иравнытсь моршины на его лбу. Можетъ бытъ, сожалъя о поторанныхъ годахъ, я только оплакиваю года найденные. Правда, Марсель премило меня принялъ; но сопернинъ Асниъ сталъ слишкомъ молодъ для меня.

Если бы Зависки Альфіери были изданы въ 1802, я бы по оставнать Марсель, не постативъ скалы ванить поэта. Этотъ суровый челеввить дошемъ разъ до очарованія мечтательности и выраженія:

«Посл'я театра, говорята онъ, одно вать новжа удовольствой въ Марсели, было купанье въ морть каждый вечеръ; я нашелъ изстечко очень пріятное на полост зокан, на право за газанью, гдв,

168

когда я садилея на несокъ, присловиванись спиною иъ сиздъ, которая мѣшала видѣть меня со стороны земли, передо мною было только небо и море. Между этими двумя безграничностямя, украшавшимися лучами заходящаго сомяца, я проводилъ въ мечтанім восхитительные часы, и тамъ сталъ бы поэтомъ, семи бы умѣлъ писать на какомъ нибудь языкѣ.

Я возвратныся чрезъ Лангедокъ в Гасковію. Въ Нямѣ арены н Квадратный Донъ были еще не разчищены; въ нынишенъ 1838 году я видель какъ ихъ добыли изъ могилы. Понель отънскавать Якова Ребу. Я не върю этемъ работнекамъ поэтамъ, которые обыкновенно не работники и не поэты : при всенъ должномъ почтенія къ господину Ребу, я вашель его въ булечной, обращался къ нему не зная, съ къмъ говорю, не отличая его отъ другихъ покловниковъ Цереры, его собратовъ. Онъ спроснать мою фамвалю и сказаль, что пойдеть посмотрёть дона ли тотъ, кого я спрашиваю. Онъ скоро воротнися и объявниъ кто овъ, повелъ меня въ свой магазнев; мы ходили по лабиринту мучныхъ мъшковъ и влазли по лъстница въ маленькое убъжеше, похожее на верхного комнату в'втреной мельницы. Тамъ мы свли и начали разговаривать. Я былъ счастливъ, какъ на мосмъ чердакв въ Лондонв и счастлявее чёмъ въ министеренить носслахъ въ Парнжъ. Ребу вынулъ изъ коммода руконись и прочелъ ных энергическія стихи изъ сочиняемой имъ неэмы « Послудній день». Я хвалыль его благочестіе в теланть. Я припомвиль эти прелестныя строфы Изгнаннику:

> Quelque chose de grand se couve dans le monde; Il faut, ô jeune roi, que ton âme y réponde. O! ce n'est pas pour rien que, calmant notre deuil, Le ciel par un mourant fit relever ta vie; Que quelque tems après, de ses enfans suivie, Aux yeux de l'univers, la nation ravie T'éleva dans ses bras sur le bord d'un cercueil.

Я разстался съ Ребу, пожелавъ поэту садовъ Горація. Я бы лучше желалъ, что бы онъ мечталъ на берегу Тибурскаго каскада, чёмъ видёть его собирающаго пшеницу, смолотую колесомъ надъ этимъ каскадомъ. Правда, что Софоклъ былъ можетъ-быть кузиецомъ въ Афинахъ, а Плаутъ въ Римѣ, возвъщалъ Ребу въ Нижѣ.

Въ Монпеліе я видълъ море, которому охотно наявелъ бы какъ христіаниъйшій король швейцарской конседерація: «Моя этриая союзница и великая подруга». Скалигеръ хотвлъ сдвлять нов Моннелід сназодо соосй старости. Этотъ городъ нолучнать свое ния отъ двухъ святыхъ двоъ, Мопе puellarum: оттуда пронеходитъ красота его женщинъ. Монпелід, павъ передъ кардиналонъ де - Римлій, видълъ смерть аристократическаго уложенія Франція.

По дорогв язъ Монцелье въ Нарбонну, ко мнв возвратился приналокъ монхъ грёзъ. Я бы забылъ объ этомъ принадкъ, если бы, какъ нёкоторые мнимые больные, не записаль этотъ день на отмётке, которую одну только о томъ времени и нашелъ тецерь въ помощь моей памати. На этотъ разъ пространство безлюдное, покрытое наперстянкой, заставнао меня забыть міръ: взоръ мой скользвлъ по этому морю багряныхъ стеблей, и оставовнася вдали на синеватой цвин Кантала. Въ природъ, исключая неба, океана и солнца, вдохновляютъ меня не огромные предметы, они только дають мыв ощущение величия, повергающее мою маловажность въ нзумленіе, но безъ утвшенія, къ подножію Создателя. Но сорванный мною цвътокъ, потокъ воды, укрывающийся между тростникомъ; птичка, которая или летитъ или отдыхаетъ передо мною, - воть что влечеть неня къ мечтамъ. Не лучше ли приходить въ умеление, не зная отъ чего, чъмъ нскать въ жизни занимательности ослабилой, охлажденной и повторенісить и множествоить? Все обветшало нывче, даже несчастие.

Въ Нарбонив я увидалъ каналъ, называемый le Canal des Deux-Mers. Кориель, воспивая это сооружение, прибавилъ его величие къ величию Людовика-Четыриадцатаго:

> La Garonne et le Tarn, en leurs grottes profondes Soupiraient dès longtemps pour matier leurs ondes, Et faire ainsi couler par un heureux penchant Les trésors de l'aurore aux rives du couchant. Mais à des voeux si doux, à des flammes si belles, La nature, attachée à des lois éternelles, Pour obstacle invincible opposait fièrement Des monts et des rochers l'affreux enchainement. France, ton grand roi parle, et ces rochers se fendent, La terre ouvre son sein, les plus hauts monts descendent. Tout cède.....

Въ Тулузъ я примътилъ, съ мосту на Гарониъ, линію Пиринеевъ, которыя провхалъ четыре года спустя: горизонты смъняются какъ наши дни. Миъ предложили показать, въ склепъ, высохщее тъло прекрасной Паулины. Монморанси былъ обезглав-

Digitized by Google

ленъ на дворй ратуши; вйрно эта отрубленная голова очень важна, если объ вей еще говорятъ посл'й столькихъ отрубленныхъ головъ? Не знаю, существуетъ ли въ исторіи уголовныхъ процессовъ показаніе свид'ятеля, по которому бы лучше можно было узнать, что это тотъ самый челов'якъ: «огонь и дымъ, которыми онъ былъ покрытъ», говоритъ Гито, «пом'яшали мий сначала узнать его; по «видя челов'яка, который, разбивъ шесть рядовъ у насъ, уби-«валъ еще солдатъ въ седьмомъ ряду; я предположилъ, что это ни-«кто другой какъ де-Монморанси; я это узналъ навърно, когда «увидълъ его на землъ подъ мертвой лошадью».

Архитектура оставленной церкви Святаго Серпена поразила меня. Эта церковь связана съ исторіей Албигенцевъ, которую ожнвила поэма, такъ хорошо переведенная Форіелемъ:

«Храбрый нолодой графъ, свётъ и наслёдникъ отца, крестъ и «желёзо, входятъ вмёстё въ дверь. Ни въ комнатё, ни въ цё-«ломъ жильё не осталось дёвушки; городскіе жители, большіе и «маленькіе, всё смотрятъ на графа какъ на розанъ».

«маленькіе, всё смотрять на графа какъ на розанъ». Я бы желалъ вмёть время освёдомиться въ Тулузё о предметё самыхъ высокихъ мойхъ восторговъ, о Кюжа, который писалъ лежа на брюхё свои сочиненія, разбросанныя вокругъ него. Не знаю, сохранили ли воспоминаніе о Сусаниё, его дочери, бывшей за мужемъ два раза. Постоянство не очень правилось Сусаниѣ. Она питала перваго мужа невёрностями, отъ которыхъ умеръ другой. Кюжа покровительствовала дочь Франциска-Перваго, Пибрака — дочь Генриха-Втораго, двё Маргариты изъ роду Валезцевъ, чистой породы музъ. Пибракъ знаменитъ четырестишіями, переведенными на персидскій языкъ (я можетъ быть жилъ въ домё президента, его отца). «У этого добраго мосьё де-Пи-«брака», говоритъ Монтань, «былъ такой милый умъ, такія здра «выя сужденія, такой кроткій правъ, душа его такъ несогласо-«валась съ нашимъ развратомъ и бурями»! А Пибракъ написалъ защиту вареоломеевской ночи.

Я бъжалъ не останавляваясь; судьба отослала меня къ 1838 году любоваться въ подробности градонъ Раймунда де-Сенъ-Жиля, и говорить о сдълавныхъ тамъ новыхъ знакомствахъ, мосьё де-Лавериъ, человъкъ талантливонъ, умномъ и разсудительномъ; о мадмоазель Оноринъ Баскъ, будущей Малибранъ. Она, въ моемъ новомъ качествъ служителя Клеменців Изоры, напомвиала миъ эти стихи, которые Шапель и Бошомонъ писали на островъ Анбижу, возлъ Тулузы:

Hélas que l'on serait haureux Dans ce beau lieu digne d'envie, Si, toujours aimé de Sylvie On pouvait, toujours amoureux, Avec elle passer sa vie!

Пусть надноазель Онорина осторегается своего чуднаго голоса! Таланты сдвланы изъ фальшиваго золота: съ ними беда.

Бордо едва освободнася отъ своихъ эшасотовъ в отъ своихъ водлыхъ жирондистовъ. Всё видённые мною города походнан на прелестныхъ женщинъ, выздоравляющихъ послё сильной болёзни в едча начинающихъ дышать. Въ Бордо Людовикъ-Пятнадцатый воятлъ срубить Palais des Tutelles, чтобы выстроить Chatesu-Trompette.

Споят и друзья древности застонали:

Pourquoi démolit-on ces colonnes des dieux, Ouvrage des Césars, monument tutélaire?

Едва ножно было найти изсколько остатковъ аренъ. Если сожалъть о всемъ, что разрушается, придется слишкомъ много плакать.

Я отправнася въ Блё и увиделъ этотъ замокъ, тогда неязвестный, къ которому въ 1833 году я обратился съ этими словами: «Пленный Блё! я въ отчаянія, что не могу инчего сделать для твоей теперещией участи»! Я направился къ Рощфору и въ Наитъ черезъ Вандею.

Страна эта носила, какъ старый вониъ, увѣчье и шрамы своего мужества. Кости и развалины, почериввшія отъ времени и огня, поражали взоръ. Когда Вандейцы готовились напасть ва врага, они преклоняли колёна и получали благословеніе сващоиника.

Длляжансъ, въ которомъ я закопался, былъ наполненъ путемественни ками, разсказывавшими про пасилія и убійства, прославлявшія жизнь ихъ въ вандейскихъ войнахъ. Сердце у меня затрепетало, когда протхавъ Лоару, Нантъ, я вступилъ въ Бретань. Я прошелъ вдоль стѣвъ Ренискаго коллегіума, который видълъ послѣдніе годы моего дѣтства. Я могъ остаться только сутки съ женой и сестрамя и воротился въ Парижъ. пустыня Изь воспоминаний Якова Араго. Такъ было угодно Бо-

пустыня Изъ соспоминацій Акова Араго. Такъ было угодно Бо-гу. Здёсь песокъ, тамъ песокъ, возлё васъ, за горизонтомъ, вездё только песокъ н безмолліе пустыня, то есть, могильная тишина.... Такъ было угодно Богу. Какъ сосудъ чистой воды для пыла-ющихъ губъ, какъ дневвой лучъ слёцому, какъ кроткій взглядъ матери плачущему ребенку, какъ слово прощенія проклятому, рука Всемогущаго разброенла тамъ и самъ въ этой безграничной пустынё маленькіе уголки земли, гдё растетъ мурава, распу-скается цвётокъ, возвышаются крёцкія и волянстыя пальмы, гдё свёжій вётерокъ играетъ съ любовью, гдё источникъ свётлой воды скользитъ по веселой и благоуханной почвѣ....

Передовые верблюды угадаля: у вихъ инстинктъ — второе зрв-ніе, оно не можетъ обмануть ихъ и всв нанерерывъ ускоради шаги, потому что всв поняли нашу пытку. Увы! столько разочарованій постигло мужественныхъ путеше-ственниковъ Сахарской пустыни, что мы не сыбли предаваться

вадежда найти покровительственное спокойстве возла живительваго источенка.

Между-тёмъ ленія, ночти всегда отсёченная отъ большаго кру-га, въ безграничномъ діаметръ котораго странствовали мы, на-тала нэвнваться; выпуклости, перовности измѣнили мрачное одно-образіе пейзажа. Да, да, соинѣваться невозможно; цвѣтъ присо-единяется къ формѣ; это уже не фантастическія облаха, издѣвающіяся надъ надеждами каравана, а финиковое дерево съ жилоналоз надо надождани каразана, а чивиковое дерево съ жило ватымъ стволомъ, кокосовое съ общирными вётвями, дикая смо-ковияца съ широквии листьями, густой лёсъ съ вересжомъ, съ природными аллеями, съ грабинами, съ блестящими цвётами и крылатымъ населеніемъ, котораго произительные и звучные кри-ки привейтствуютъ нашъ приходъ.

Мы не дали себё времени войти въ лѣсъ и, какъ ни-подало, каждый изъ насъ брасился на песокъ, освёженный тёнью выхо-кихъ произрастеній, которую заходящее солице рисовало вдали воскитительными извилинами.

Посят первыхъ порывовъ очень естественнако уноевія, посят перваго спокойнаго сна, добытаго столькими уломленіями, мы бро-сились подъ широкіе зонтики, укрывавшіе насъ и нашля у по-дошвы толстыхъ банановыхъ деревъ колодцы футовъ въ дяй-надпать глубицы, наполненные до половины свёжей и прозрач-HON BOLON.

Края этихъ колодцевъ были попрыты блостящей и въснолько кисловатой смазкой; на поверхности воды плавали сухія мёчен и

листья, но помощію шестовъ ны притянули ихъ къ краямъ отверзстія и легко начерпали благодътельнаго питья, во сто разъ болѣе полезиѣйшаго для здоровья, чёмъ эти крёпкіе напитки, которые такъ часто и съ такимъ вредомъ употребляютъ караваны.

Тамъ и сямъ мы нашли курганы, покрытые кокосовыми пальмами, прикрёпленными къ землё иёсколькими кольями, а возлё лужъ, не такъ глубокихъ какъ колодцы, многочисленные слёды лютыхъ звёрей, заблудившихся въ пространствё. На стволё одного дерева я прочелъ: Banks 1793; на сосёдвемъ стволё Lady Alton 1815, и множество другихъ надписей, почти совершению стертыхъ трещинами древесной коры.

Я опять осмотр'влъ л'всъ и не безъ живъйшей радости нашелъ бутылку, прив'вшенную къ вътви онговаго дерева, а въ этой бутылкъ слъдующую надпись по-оранцузски и по-англійски:

« Каждому путешественнику поклонъ.

«Если хотите по прямой линін направиться къ Мароку, сай-«дуйте по тому направленію, которое указываетъ ванъ большое «онговое дерево, гдё виситъ эта бутылка, и банановое, отделен-«ное отъ него разстояніемъ двѣнадцати шаговъ. Почти такой «же прелестный оазисъ, какъ этотъ находится въ десяти ми-«ляхъ къ западу, по направленію этого самаго онговаго и сломанваго кокосоваго дерева, у подошвы котораго есть колодезь, куда «надо спуститься по десяти ступенямъ склееннаго смазкой ме-«ску.»

Хвала этой бутылкъ! Точно такая же зарыта до половивы у подошвы фиговаго дерева, а третья найдется возлъ большаго резервоара отъ оазиса, къ съверо-западу отъ этого восхитительнаго мъста.

Я зацёпнлся ногою за бёлый, изувёченный скелеть безъ головы.... вёрно иёсколько голодныхъ львовъ прогуливались тутъ въ то же время какъ в несчастный, котораго возвращений напрасно ожидаля друзья.

Маленькій дубовый сундучокъ лежалъ на муравѣ возлѣ грязной лужи. Разбитая крышка, бумаги, разбросанныя вокругъ, глубоко взрытая земля, показывали жестокую и кровавую борьбу; вѣрно тигръ или левъ проходили тутъ, когда путешественникъ оканчивалъ повѣствованіе о своемъ путешествіи по Сахарской пустынѣ.

Въ пачалъ огромной тетради было написано: «Капитанъ Мидальтонъ, отправявшійся изъ Горен однинадцатаго іюня 1814....» Нивеколько строчекъ, запачканныхъ кровью и грязью, невозмож-

Digitized by Google

но было прочесть; въ остальномъ заключелся длянный разсказъ, довольно дурно написанный, объ ужасныхъ стреданіяхъ, претерибиныхъ въ пустынѣ караваномъ, въ которомъ находился капитанъ Миддытонъ.

Я старательно собраль всё листки этихъ горестныхъ путевыхъ запясокъ, но на другой день, когда я хотълъ привесть ихъ въ порядокъ, уже не нашелъ ихъ.

Я пожаловался начальнику каравана; онъ отвёчалъ, что довольно того, если инё позволяютъ записывать въ дороге, что такая инлость дается не всёмъ путешественникамъ, и что сундукъ съ бумагами сожгли когда я спалъ.

съ бумагами сожгли когда я спалъ. Я повърилъ, а негодяй солгалъ. Прівхавъ въ Мароко я узналъ, что онъ продалъ все за дорогую цёну англіяскому консулу, а тотъ отослалъ бумаги черезъ нёсколько дней географическому обществу въ Лондонъ.

обществу въ лондонъ. Наканувѣ нашего отъѣзда было частное затмѣніе солнца, в къ великому моему удивленію на Негры, ни Арабы не испугались этого небеснаго феномена. Один лошади и верблюды легли, и не хотѣли встать прежде совершеннаго освобожденія свѣтила. Что до крылатыхъ обитателей оазиса, то я не замѣтилъ, чтобы полетъ ихъ сталъ медленнѣс, а пѣніе и крики хоть сколько-нибудь измѣнились. Одинъ ибисъ свалился среди стана, но мы не могли узвать, утомленіе или страхъ были причиной его паденія.

узнать, утомлевіе или страхъ были причиной его падевія. Арабы сочли благопріятнымъ предзнаменованіемъ прибытіе такого гостя и ознаменовали свою радость обильными возліяніями.

Черезъ два часа они не могли держаться на ногахъ. Пусть послё этого хвалятъ ихъ воздержавие!

Закать солнца быль великольпень; послёдніе лучи расцвёчивали пурпуровыми оттёнками вершины деревь; мы были погружены въ сомнительную темноту, подъ ласкающими вспышками свѣжаго сѣвершаго вѣтерка. На воздухѣ не было палатокъ, а у стѣсневной груди темницы; широкій занавѣсъ едва скрывалъ отъ насъ голубое небо, усѣянное блестящими звѣздами; головы нашѣ отдыхали на густой муравѣ; каждый завладѣвалъ этой могущественной жизнью, готовой ускользиуть отъ него въ бѣдствіяхъ пустыни; и вы не можете себѣ вообразить какую волшебную картину представляло спокойствіе этихъ существъ съ такой горячей кроцью, сиящихъ и безмолвныхъ какъ окружавшая ихъ пустывя.

День, послёдовавшій за этой спокойной и благовонной ночью, т. XCVI. — Отд. VII. 13 былъ ужасенъ, в конечно мы бы погибли всё безъ благодётельнаго убёжища, дарованнаго намъ небомъ. Прикосновеніе къ неску на солнцё жгло руку, листья трещали словно отъ огня, мурава крутилась отъ ёдкаго дуновенія юго восточнаго вѣтру; потъ лился съ тѣла, силы наши ослабѣвали по мѣрѣ того, какъ дневное свѣтило захватывало пространство; даже верблюды проснан помилованія плачевнымъ крикомъ.... Но вдругъ вѣтеръ подивлея съ сѣвера, къ листьямъ воротилась свѣжесть, къ четвероногимъ свободныя движенія, къ Арабамъ потерянная надежда, къ оазвеу пышное великолѣціе.

Однако по тому самому, что это обиталище счастія было такъ противоположно дикой природ'в, среди которой бросиля его рука Божія, оно могло сдёлаться для насъ смертельнымъ. По этой причнив, посл'я важнаго разсужденія, начальники каравава назначили отъ'вздъ черезъ день, но на другой день сдёлался было небольшой безпорядокъ и чуть чуть не потекла кровь, потому что ивкоторые такъ же пламенно желали остаться, какъ другіе вхать.

Ж нщины усмирили ссору и ръшили прибёгвуть къ большинству голосовъ; вопросъ былъ тотчасъ ръшенъ и миръ снова водворился между нами.

Негръ и Негритянка, его дочь, умерли ночью; мы похоронная ихъ съ обычными церемоніями; друзья сравняли землю, танцуя или скорте тоцая на могилъ, а на другой день уже и забыли о понесенной ими потеръ.

Я вырёзалъ мое вия на древесной корё, написалъ его также на бумажкё, которую положилъ въ жестяной ящикъ....

Дай Боже, чтобы какой-нибудь счастливый путешественных сказаль мий, что онь ихъ видбль!

Арабы чрезвычайно религіозны; они втруютъ съ горячностью. Втра-ихъ жизнь, надежда, спасеніе.

Если Араба поражаетъ бъдствіе, онъ молится, чтобы умилостивить небесный гитвъ. Въ счастій онъ тоже молится, чтобы пророкъ не отнялъ у него благословенія. Въ этомъ восхитительномъ оазист, до котораго мы достигли послё столькихъ страданій, радость была до того велика, что Негры, забывъ щолопоклонство сдълались мусульманами, чтобы участвовать въ удовольствіяхъ, которыми Арабы хоттали сначала наслаждаться один. Зрълище, представляемое оазисами, брошеннымй въ пустыяно, можетъ испугать науку. Здъсь песокъ съ своей въчной безплодностью; тамъ свъжая и веселая зелень. Здъсь природа въ трауръ; тамъ покровъ противъ пылкости игучаго неба. Здъсь безмольная атмосфера; такъ легкій и блатовонный вѣтерокъ шуинтъ листъями и боится умеретъ, если выйдетъ изъ тѣинстаго круга, въ которомъ, такъ-сказатъ, играетъ и перелетаетъ по лёсу.

Но горе неблагоразумному каравану, который заснеть подъ крылами ласкающаго вётерка; есть дин, когда оазись осквернистся, когда его волшебный зонтикъ завертится на воздухё, когда птицы, которыхъ укрывалъ онъ, размечутся въ простраяствё, когда крёпкія отрасли высокихъ произрастевій этого косхитительнаго иёста валятся и разрушаются.... Въ эти дин опустопительный сирокко состаетъ, скачетъ, стренится, захватыийетъ, робняетъ, зажитаетъ все, что подвернется подъ его ёдкое дътхиніе.... Ахъ! тогда; тогда никто ве разскажетъ о бёдствіяхъ; песокъ исполнилъ свое дёло, а могила безиолина.

Но день свётлый, горязонть лазурный, небо безь лучей.... Исспотрямъ на тамцы, послушаемъ нъселъ Негровъ и Арабовъ, свъщавшихся въ одномъ упосніи, въ одной религія. Что усбиляеть Европейца, пробуждаеть Араба. Для можя ни-

Что усыпляеть Европейца, пробуждаеть Араба. Для меня ничего не можеть быть грустиве, усыпительные, однообразнёе, смертельные этой музыки въ три ноты, повторяеныя въ ровяонъ промежуткъ одна отъ другой, съ акомнаньсментонъ барабана, безъ всякой модуляців и, слёдовательно, безъ гармонія.

Музыканты сидить среди пруга танцовщиковъ, ожидающихъ сигнала. Фигуры танца не что нное, какъ болве или менъе красивыя и граціозныя положенія мужскихъ рукъ на голову и на плеча танцовщицъ, сначала неподвижныхъ и начинающихъ шевелиться только тогда, качъ ихъ накроютъ кускотъ матеріи голубой, бёлой или пестрой, подъ которой стыдянвооти ихъ уже нечего опасаться.

Ходать съ важностью, перебярають погами, наитевають гортанныя слова, которыхъ смыслъ почти всегда состявляетъ набожная пъсня или разсказъ какого-вибудь блистательнаго подвига пророка, и черезъ четверть чася этого неутомительнаго дзиженія, плясуны садятся, уступан ивсто новымъ оптурантамъ.

нія, пласуны садятся, уступан місто новымъ онтурантамъ. Но рівдко эти танцы бывають предъетіенъ союза и часто снадьба заключаеть приздникъ оззиса. Веселость принимаеть тогда характеръ боліве рінительный, топанье ногами становится лихорядочийе; и этотъ шумъ, необычайный въ караванъ, сміняетси благоговійнымъ безиблиенъ, потому что въ пустынъ все торжественню, и тимина и возновіе, и півніе и різчи, и ходьба и спокоїстве: Есля веселость сообщительна, безмолвіе тоже заразительно, и не ум'вю вамъ сказать, какое благоговѣйное разнышленіе овладѣваетъ караваномъ ири сценахъ удовольствія, отдохновенія и иѣжностя, которыя сибилютъ въ оазисѣ утомленіе и удовольствіе пустыки. Вы бы подумали, что боятся разбудить льва въ его логовищѣ или самуна, плённаго въ рукахъ Превѣчнаго.

Во время нашего пребыванія въ оазисъ, шестнадцатильтица дъзушка, сестра человъка, погребеннаго въ пустынъ, вышла зàмужъ за одного изъ самыхъ храбрыхъ начальниковъ каравана. Хорошенькая невъста, присъвъ на пяткахъ, принямала нодарки отъ жениха, съ граціей и съ скромностью, истинно назидателькой; ее покрыли мягкими матеріями, украсили руки и шею золотыми браслетами и жемчугомъ, а послѣ всѣхъ подарковъ получила она самаго великолѣпнаго верблюда въ караванѣ и арабскую лошадь съ чудесвой упряжью. Послѣ нѣсколькихъ комплиментовъ и вѣсколькихъ очень выразительныхъ пожатій руки, дѣвушка сѣла на подаренную лошадь, и объѣхавъ оазиеъ, пустилась по пространству, заставляя скакуйа голосомъ, шпорами и рукою-летать туда и сюда.

Возвратясь послё этихъ эволюцій, невёста принимала съ простительнымъ тщеславіемъ похвалы друзей и съ гордостью свла возлё жениха.

Въ пѣнів и танцахъ, предшествовавшихъ той манутѣ, когда Арабъ увелъ жену въ приготовленную для нихъ палатку, заключалась невыразимая пріятность. Видно было, что это служитъ введеніемъ къ сценѣ нѣжности, въ которой по воспоминанію или вадеждѣ, всѣ зрители любили принимать участіе.

Ночь была спокойная, счастливая, благоуханная; левъ рычаль возлѣ стана, но или свѣтъ отъ нашихъ огней испугалъ его или голодъ его былъ утоленъ въ дорогѣ, только онъ не заблагоразсудилъ напасть на насъ.

Послѣ отъѣзду взъ Сенегала, столько кровавыхъ эпизодовъ омрачили ваше путешествіе, что посѣщевіе такого гостя не могло быть памъ слишкомъ пріятно в страшный посѣтитель, послѣдвимъ рычавіемъ, подобнымъ перекату грома, предупредилъ насъ о своей ретирадѣ, словно боялся возмутить гармонію празднества.

Тавцы Негровъ привътствовали наше пробужденіе, но тутъ вътъ ничего спокойнаго, сладостваго, веселаго. Это крики, топанье, вопли, страшныя кривлянья, порывы бъснующихся, которыхъ безпорядокъ не изобразищь никакими словами. У этихъ

людей, рожденныхъ подъ бронзовымъ пебомъ, на раскаленной землѣ, среди урагановъ, уносящихъ ихъ жилища, безпрестанно сражающихся съ тиграми, съ боа, съ крокодилами, съ носорогами, со львами, съ пантерами, у этихъ людей, говорю я, всѣ чувства — страсти, всѣ страсти — неистовство.

У подобныхъ натуръ, рожденныхъ въ день гнѣва, дружба, ненависть, горесть, нѣжность, ярость, кажутся отраслями одного и того же чувства.

Отъ празднествъ этнхъ людей, отъ ласкъ нхъ и мщенія кружится голова, и вы подумаете, что присутствуете при пири обжорливыхъ волковъ или алчныхъ гіенъ.

Мив показалось съ мннуту, что я перенессить на Сандвичевы Острова, где уже присутствовалъ на подобныхъ танцахъ и на играхъ не менее ужасныхъ.

Звучная труба дала сигналъ къ отъёзду, и верблюды, стоявшіе на колёнахъ, пока навьючивали на вихъ поклажу, испустили родъ стеванія, возвёщавшаго у вихъ угрозы новаго утомленія. Благодётельный источникъ, помощью котораго наполинлись наши иёха, ожидалъ возвращенія грозы, чтобы оживиться в черезъ часъ, когда солице пробёжало уже три трети пути своего, мы стали собираться въ дорогу.

Но каково было наше огорчене, когда мы узнали, что новобрачные не хотъли подвергнуться гнъву пустыни. Просьбы, слезы, мольбы, угрозы, ничто не могло побъдить сопротивленая супруговъ; намърене ихъ, говорили онн, было внушенемъ неба, а когда мы предсказывали имъ ужасы голода и жажды, они отвъчали, что Господь станетъ пещись о нихъ, что мы нечестивцы, если сомнъваемся въ небесномъ милосердіи.

Мы ниъ сказали горестное и послѣднее «прости» и скоро густыя вершины пышнаго оазиса исчезли за нами въ сѣроватомъ туманѣ горизонта.

Свётлый сёверный вётерокъ освёжнать атмосферу; въ первый разъ, послё нашего отъёзда, мы были принуждены укрыться ночью подъ одёяла и всёми порами вдыхали первое привётствіе температуры, возвёщавшей средиземные берега. Каждый поздравлялъ себя съ такимъ счастливымъ путешествіемъ, потому что на дорогѣ осталось мало жертвъ; разговоры становились живёе, пёніе неправильнѣе, быстрѣе, а между тёмъ начальники каравана, внимательные и безпокойные, шептались между собою и часто поднимали глаза къ небу, чтобы извёдать его таниства.

Птецы скользеля надъ нашение головане съ невъроятной бы-Digitized by GOOSIC стротою, непуская крики ужаса ; нов делёли до одному направденно и во трудно было угадать, яко большая онасность угрожала ихъ спокойствію.

Звъзды не блистали уже съ такимъ блескомъ, луна исчезала въ прозрачномъ туманъ и благоуханный некерокъ дулъ съ ужиростью. Уды! это — безиолаје насъкомаго, прерывземое дрикомъ ужаса жертем, это — дъмота волиъ, которыя страницый ураганъ подниметъ до облаковъ.

Насталь день. Все изиляннось между нами, дколо нась ; денади и верблюды цовервудись из зададу и тоцали погами, словно ихъ жегъ подземный огонь.

Самунъ! самунъ! самунъ!

Раздались эти смортельных слова; теперь берегись!

Солнце всходить, поднимается, расцирдется и какъ-будто останавливается. Это огромный кругь, на который гдазъ можеть снотръть не улавляясь; масса его красна; по ней безпрестанно пробатають блёдныя и быстрыя молній, вокругь рисуются правильно, рёзко, оіолетовые и синіе поясы, а надъ ними, жгучіе какъ жаровня, видифются острыя, оантастическіе хохолки, плавающіе на огненномъ океанё, въ который они накъ-будто хотатъ иогрузиться.

Эти угрожающія неровности состоять ихь пузыристыхь массь, которыхь мрачные бока оковывають урагань, готорый разразиться.... наконець онь расгоргаеть ихь..., солнце помрачается, горизонть сжимается, вемля дрожить, давина летить быстрая какь аэролить, падаеть, захватываеть, уносить въ своемь стремлевии холмы, которые ураввивають огромныя растенія, которыя онь додинмаеть въ своемь гигантскомъ бигь. Ода засыпаеть додним, мететь, роеть, бичуеть почву, все цреклоняется передъ нею, ена це щадить инкого, смѣется надъ слезами ужаса, надъ отчалніемъ смертнаго томленія. Ей, неукротимой повелительницѣ, нужна безграничность, ей нужно поглотить развалины труповъ. Это трауръ, ночь, хаосъ.

Вотъ является она. Караванъ думаетъ, что насталъ его посатаній часъ; вотъ она съ своей песочной свитой, которая бичуетъ тело, колетъ, жжетъ его какъ электрическая искра. Голосъ ея — свистъ, зловѣщій вопль, дыханіе, сѣрный, удушливый запахъ; вы не смѣете прямо смотрѣть на нее, становитесь на колѣца, чтобы оставить ей менѣе добычя.... берегитесь! песокъ будетъ вашимъ саваномъ. Верблюды это знаютъ и топаютъ, чтобы не быть поглощену живьемъ, прижимаются другъ къ другу.

Где палатки провизія? где лошади? где люди? Ищите, вы найдете некоторыхъ, но убитыхъ, изувеченныхъ, безъ силы, безъ энергія, безъ надежды, потому что опустошительный самунъ еще не истощилъ всей своей ярости.

Что это, день ная ночь? Какая ванъ нужда? Глаза ваши закрыты, а то песокъ обожжетъ ихъ. Ванъ только остается среди этого опустощенія ждать в молиться.

Мы стали считать, о, ужасъ! почти всв Негры исчезля въ вихрв: месть Арабовъ, поглощенные пескомъ, едва видивлись искравленные болью; два верблюда и четверо сильныхъ лошадей валялись на полу безъ всякаго признака жизни. Палатки были тамъ, куда унесъ ихъ самунъ; мъховъ и провизій не находилось, а верблюдъ, тотъ, который всегда шелъ впереди каравана, вдругъ пустыся бъжать, словно пораженный головокружениемъ, и звукъ трубы не ямель уже снаы оставовить его.

Разрывая почву, мы нашле внямательную и преданную мать, погребенную подъ густымъ саваномъ песку и укрывающую своимъ безжизненнымъ тёломъ бедныхъ детей, задохшихся какъ она.

Я имель предосторожность закрыть лицо маской, такой, какую надъваютъ въ фехтовальной залъ, и одолженъ былъ своимъ спасеніень только присутствію духа и старанію, съ которымъ прицвинася къ шев верблюда, в подражалъ его топанію. Я былъ разбитъ, изломанъ, и если бы опустопительный шквалъ продолжался еще ивсколько минутъ, онъ унесъ бы меня, и теперь я не разсказываль бы вамъ поглощающихъ феноменовъ этой части центральной Африки, столь любопытной для изучения. Какъ ин недостаточенъ разсказъ ной, можетъ-быть онъ побудитъ васъ отважиться на путешествіе.

вайронова формарина. Для лёниваго ума, для дёятельнаго воображения, что можетъ быть заманчивте какъ блуждать безъ цели посреда этого великолбино мрачнаго дедала, который называется Венеціей? Аріздинной нитью служить вамь гондольщикъ. Мёрное колыхание гондолы располагаеть вась къ нъгъ и къ самымъ причудливымъ мечтаніямъ. Все это очень похоже на какое-то замо-гильное странствіе, въ мёстахъ, гдё обитаютъ души. Харонъ, въ эпоху своего плаванія по Ахерону, навёрно, не былъ окруженъ таквиъ безмолвіемъ.

Только на углу водявыхъ улипъ и переулковъ васъ пробужда-етъ музыкальный возгласъ гондольщиковъ: Castellani — Nicolotti. Когда вы будете въ гондолъ, незабудьте совершить прогулку

ł

въ Кіоджію, где еще бьется венеціянское сердце, въ Кіоджію, куда, бывало, не однив члень Совета Десяти удалялся инкогнито для того, чтобы на минуту въ радостяхъ любви позабыть дела своего отвратительнаго трибунала; куда Тиціанъ приходилъ искать свои обольстительно-существенныя фигуры; где Гольдони набирался остротъ для своихъ комедій.

Не забудьте также островъ Святаго-Лазаря, гдъ Байронъ учился у Арманъ восточнымъ языкамъ. Монастырь трудолюбявыхъ мехитаристовъ-можетъ-быть достойнъйшее изъ всъхъ отшельническихъ заведеній въ Италіп. Современные реформаторы непремъно должны посътить островъ Святаго-Лазаря. Они не найдутъ здъсь, какъ въ большей части западно-европейскихъ моластырей, безплоднаго отреченія отъ міра, отъ его благъ и обольщеній.

Армяне живутъ какъ люди, не пренебрегая дарами неба, и проводятъ дни въ умственныхъ трудахъ, облагораживающихъ душу и утѣшающихъ сердце.

Однако, я, кажется, имълъ намъреніе разсказать вамъ о моей встръчъ съ Байроновою Форнариною.... Вотъ какъ это было. Однажды подъ вечеръ, я какъ то случайно приплылъ къ песчаной косъ съ тощей рощицей, извъстной поэтамъ пяти частей свъта, подъ именемъ Лидо. Гондольщикъ мой назначилъ тамъ какое то любовное свиданіе: значитъ, я долженъ былъ туда ѣхать....

Это быль день «Вакханалій». Венеціяне пибють обычай каждый мёсяць привётствовать новую луну на берегахь Лидо, и привётствовать причудливыми плясками, шумными, неправдоподобными, невозможными тарантеллами, при звукахь сумасбродной музыки, въ которой скрипка и флейта пускаются въ состязаніе и соперинчають между собою визгливыми, раздирающими звуками. Тутъ всё порядкомъ пьютъ, порядкомъ кричатъ, порядкомъ прыгаютъ; парижскіе маскарады — мертвы, въ сравнения съ этими венеціянскими сборищами. Тутъ цёлый народъ отъ души выказываетъ всю свою веселость и всё свои лохмотья.

Когда дъвушки, задыхающіяся отъ утомленія, падаютъ на траву, щедро политую виномъ, мужчины пляшутъ один, и до-тъхъпоръ покуда не упадутъ сами.

Сколько я знаю, не нашлось еще ни одного художника, который бы перенесъ эти такъ-называемыя вакханаліи — въ область искуства.

Поклонвики Аріоста и Джіорджіоне! узпаете ли вы Лидо въ блёдномъ эскизъ, который мить даже совъство представить твиъ.

Digitized by Google .

CHICL.

ито нивлъ когда-либудь счастіе мечтать на берегу этихъ зеленоватыхъ, поэтическихъ волиъ.

Впроченъ, Венеціяне называютъ своя веселыя сходбища вакханаліями, точно также, какъ они называютъ лёстинцу дожескаго дворца — Лъстницею Гигантовъ. О неподражаемые амплионкаторы!

Здёсь даже послёдній факино, дрягиль, толкуеть о своемъ донотопномъ происхожденія, о своехъ геркулесовскихъ подвягахъ.

Говдольщикъ мой совътовалъ мий итти позабавиться немножко зрълищемъ этихъ вакханалій, похожихъ на пастушескій праздникъ; между тёмъ какъ самъ онъ, спъшилъ на старинное еврейское кладбище, гдъ его ожидали съ истерпъніемъ.

Я посл'ядовалъ за полу-поблекшей гирляндой молодыхъ д'явущекъ, которыя бъжали на лужокъ, шалили и плясали, замаинвая группы разрумянившихся молодцовъ, составляешихъ хороводъ вокругъ трехъ или четырехъ обвитыхъ ивнякомъ бутылокъ, которыя каждый изъ пляшущихъ схватывалъ въ свою очередь и иодносилъ къ губамъ, не имъя права останавливаться.

Покннутыя бёдняжки видёли ясно, что всё ихъ призывы безполезны: развесслившіеся молодцы разтрачивали всё свои поцёлуи на бутылкахъ.

Между тёмъ всё эти женщины блистали молодостью и веселостью — значитъ были хороши. Тиціанъ и Веронезъ нашли бы тутъ на что полюбоваться.... Сколько тутъ волнистыхъ, черныхъ косъ, искристыхъ глазъ, соблазнительныхъ плечъ. Что за роскошь жизни! Этимъ трезвымъ вакханкамъ недоста-

Что за роскошь жизни! Этимъ трезвымъ вакханкамъ недо тавало только вѣнковъ изъ плюща и виноградныхъ листьевъ; яркіе лохмотья ихъ обличали притязанія на кокетство. На шеѣ, на рукахъ, сверкалъ стеклярусъ, приготовляемый на островѣ Мурано; но лучшею ихъ одеждой была юность, лучшимъ нарядомъ — веселость.

Внезално, вся эта прыгающяя гирлянда была разорвана сущимъ ураганомъ, то есть толпой пляшущихъ мужчинъ, которые напали на женщинъ, какъ на свою неотъемлемую добычу.

Это были дикіе Римляне, бросающіеся, во время битвы, на испуганную добродітель Сабинокъ.

Въ этотъ вечеръ Лидо было театромъ вакханалій; двѣ или три тысячи Венеціянъ явились на эти вакханаліи въ качествѣ актеровъ или зрителей.

Сборяще было чрезвычайно одушевлено и чрезвычайно живописно. Со стороны Венеція, оно было осаждено крикливыми бар-

CNICS.

жаролани и эскадрой безущеленных в гондоль; со стороны отврытаго моря, песчаный берегь быль покрыть купающимися.

Я вышель изъ моей гондолы ведалеко отъ Санъ-Микели, этой крёпости, которая кажется изсёченною изъ цёльной скалы. Передо мною случидась импровизированная лавчёнка устрицъ и разнообразныхъ «морскихъ плодовъ», frutti di mare.

Мир захотвиесь въ первой разъ изследовать, ногуть-ли адріатическія устрацы состязаться относительно вкусу съ остандскими.

Устрицы были безполобны. Торговка выставляла на видъ остатии красоты важной, надменной, выразительной; ей улалодсохранить сполна только блескъ своихъ прекрасныхъ глазъ.

Между твиъ цакъ я наслаждался и глазами и устрицани, нодощелъ графъ Ф...., съ которыиъ я встрвчался во всёхъ кариивыхъ гадереяхъ и австеріяхъ, на всёхъ цапертяхъ и на всёхъ пристаняхъ.

— Разеказала она вамъ свою исторію? спроснлъ меня графъ.

--- Свою исторію? Разв'є судьба позабавилась надъ этой жевщиной?

- Она была впродолженіе шести недёль предметомъ любви одного изъ величайшихъ поэтовъ въ мірѣ.

- Байрона!

Поблекшая Форнарина услышала это магическое пия.

— Лордъ Байронъ! повторная она жалобнымъ голосомъ и съ меданхолической улыбкой.

- Разскажите ка намъ, сказалъ графъ Ф...., въ двухъ трехъ словахъ. А ны поглотаемъ устрицъ, вокуда будете разсказывать.

Она заставила немножко себя просить.

— Все это безуміе, лепетала торговка устрицъ, поднамая глаза къ небу, какъ будто хотъла прочитать тамъ прекрасный, давно забытый романъ своей жизни.

«Это было здёсь, давно, давно; я плясала туть, какъ вонъ тё прасавицы, что прыгають тайъ на лужайкѣ.

Онъ прогуливался по берегу, на своемъ прелестномъ, благородномъ конъ, котораго я столько разъ цъловала въ шею, и какъбудто случайно, очутвлся посереди вакханалій. Я • была тутъ всъхъ безумвъе.... Онъ нашелъ меня всъхъ прелестнъе.

« — Дай-ка инъ сюда эту красотку, сказалъ онъ молодцу, который танцовалъ со иною, давай ее сюда, увядншь, какъ мы дровальсируемъ на конъ».

« Мой танцоръ схватнаъ меня въ охабку я броснаъ на руки всадника; тотъ прижалъ меня въ своему сердцу-и приниорнаъ

Digitized by Google

дошадь. О, какая то была безалаберная пляска. Я дотого боялась упасть, что уже не думала о своей добродътели. Я упѣпилась за моего прелестнаго всадника, прижалась къ нему, какъ лань подъ вътви во время бури.

л Первый разъ въ жизни я сидела на лощади; мив казалось, что я на воднахъ въ часъ прелива. Каждую секунду, я тренетала, опасаясь пойти ко дну.... Просто, говорю вамъ: все ато казалось мит волшебной сказкой.

• Пришолъ вечеръ, темнота упрывела насъ атъ мобонантныхъ вногь. Вессина перски векканский долодели до мосто служе издыб.

Я Слагополучно спустылась ез коня, для хого, ятобъ зойти вз говдолу, всю обятую шелномъ и баркатомъ. О! нанов нулопоскије!... Что же вы ве кушаете больше, господа»?

Въ-саномъ-дълъ, ны пожирали романъ, который ова намъ рассказывала на цватистомъ венеціянскомъ нарвчін, съ ньницьмя образаны, какъ-будто самъ Байровъ говорняъ ся устани.

Опа продолжала:

« Мы приплыли къ палаццо Мочениго. Я дрожала, какъ листъ; я была счастлива, изумлена, потеряла голову.... Дворецъ, большой баричъ, лакен... тогда какъ мать моя ожидала меня къ ужину въ нашей конуръ недалеко отъ Ріальто....нать моя, рыбная торговка.

Лакен вытаращили глаза, чуть не съ арки дожеского дворца. Я не смѣда пройти мимо этихъ диврейныхъ господъ.... Но окъ взяль меня подъ руку, и провель въ свою комнату, где тотчасъ подаль мне турецкий кашинръ, и сказаль, что будетъ со мною ужанать.

- Господа! что же вы устрицы то!

« На другой день, продолжала торговка, онъ объявилъ мив, что гондола ожидаетъ меня у дверей, чтобъ отвезти къ матери.

. Да я вовсе не хочу уйти отсюда, возразила ему я.

•Онъ просняъ, онъ приказывалъ; я была непоколебима.

«--- Развів я осмівлюсь когда нибудь, говорида я ему, показаться въ нашемъ кварталъ, матушка меня прибила бы; да не матери я боюсь, а солица.

«- Ну, сказаль онъ, цёлуя меня, такъ вы отправитесь сегодня вечеромъ, когда солнце закатится.

«--- Никогда! вскричала я сгоряча, въ восторгѣ. « Мы провели денёкъ и весело и скучно. Что вы станете дѣдать! Онъ вабавлялся и скучалъ со мною. Я по умъла сказать

Digitized by Google

ему пичего, кроит того, что люблю его и хотвла бы умереть за него.

« Насталъ вечеръ. Онъ нъжно взялъ меня за руку.

«- Прощай.... солнце закатилось! Прощай! скоро увидинся!

« Я не могла больше противнться, позволила вести себя, какъ ребенка. Когда мы были на перистилъ, онъ знакомъ пригласилъ мевя сойти въ гондолу,

•Гондольщикъ ожидалъ меня съ весломъ въ рукахъ.

«-- Прощай! сказала я ръшительно.

«Она хотель было предложить мне руку, но я уже книулась въ каналь.

«По-правдѣ, господа, вы не сланкомъ-то любите устрицы!

«Вы догадываетесь, продолжала ех-Формарина, что я не осталась долго въ водъ. Онъ самъ спасъ меня, съ помощью гондольщиковъ. Когда пришла въ себя, я была опять въ его комнать, вокругъ меня суетился докторъ. А онъ, онъ поддерживалъ мою голову, какъ самый въжный братъ. Онъ былъ до слезъ тронутъ монмъ прощаніемъ въ водъ.

- «Маргарита, говорилъ онъ, ты останешься со мною вѣчно.

- «Въчно! шептала я съ какимъ-то увывіемъ.

«Влъчность лорда Байрона продолжалась шесть недѣль, тесть въковъ, правда, если въка считаются часами радости. Чудные дни! вотъ праздникъ-то для сердца!

«Всякій день, въ этой прелестной гондолѣ, гдѣ я скрывала свое счастіе, мы отправлялись изъ палаццо Мочениго къ какому-нибудь дальнему островку; всего чаще посѣщали мы Лидо, гдѣ у него былъ конь, который не смѣлъ ступить своимъ копытомъ на мостовую венеціянскихъ улицъ. О! какъ я любила море! море, говорявшее миѣ о любви и о смерти!

«Его, когда онъ со мной говорилъ, я никогда не понимала, и однако жъ слушала съ наслажденіемъ. Какъ теперь слышу его голосъ. По-видимому, я поступила похвально, что бросилась въ воду; потому что онъ часто повторялъ миъ, будто въ цълой Англів не нашлось бы женщины, которая сдълала бы это такъ хорошо.

«Во всякомъ случав, я не разохотилась повторить эту сцену, и, признаться, согласилась-бы лучше, чтобъ меня осудили, на цёлые три или четыре вёка, продавать устрицы и рыбу, чёмъ испить вторично эту горько-соленую чашу.

«Надобно-ли разсказывать вамъ конецъ! Въчно одна в таже пъсня! конецъ обыкновенно не сто́нтъ начала. Промедькнули Dialitzed by

тесть недвль, в она попроснять меня иття жить къ матери; впрочемъ клялся, что дворецъ его будетъ всегда мий открытъ. Она ожидалъ посъщения какого-то посланника в не могъ же принять такого гостя въ моемъ присутствия.

«На этотъ разъ, я отправелась въ гондол'я одна.... н даже не бросилась въ каналъ...

«Потомъ я видалась съ нимъ изръдка, изръдка; онъ любилъ меня кръпко и потому забылъ меня скоро. Въ одинъ прекрасный день для меня не отворилась дверь палаццо Мочениго; на другой день окъ прислалъ мит кошелекъ, набитый золотомъ.

«Я жила тогда съ моею матерью, близко палацца Гримани.

«Я бросная кошелекъ въ каналъ, побѣжала домой, освободнась отъ своего шелковаго платья, разорвала всё кружева, нарядилась въ старое платье моей матери, и ... нибю честь рекомендоваться.... Вотъ, стала торговать рыбой и устрицами. Я рёшилась закрыть золотую книгу на прекраситёйшей страницт. И то сказать — читать-то я порядочно не умъла.»

Мы все еще слушали нашу разскащицу.

--- Господа, вы скушали только пять десять три штуки. По полу цванцигеру за устрицу: составитъ всего двадцать семь цванцигеровъ.»

Это были ея послёднія слова. Мы нашли устрицы немножко дорогнин. Итогъ былъ подведенъ порядочно своевольно; однако жъ мы расплатились, не хмурясь.

У этой устричной торговки былъ въ жизни свой часъ поэзін. Самъ Байронъ, геній высшаго разряда, ниразу, можетъ-быть, не зналъ лучшаго вдохновенія, какъ въ ту минуту, когда Маргарита прощалась съ инмъ, бросаясь въ каналъ. Изв'естно, что страсть создаетъ поэта.

Вы понимаете, что я глядълъ на эту женщину съ возрастающимъ любопытствомъ, на эту женщину, которая на мгновение съумъла быть возвышенной любовницей, и которая утратила самые слъды женственности, съ-той поры, какъ покинула благоуханный берегъ молодости и какъ отъ жажды стяжания поблекли ея губы.

Байронъ является отчасти самъ лътописцемъ своихъ похожденій съ венеціянскою Форнариною. Разумъется, сказаніе его не согласуется во всъхъ подробностяхъ съ разсказомъ этой бурной геронни. Такъ напримъръ, лордъ поэтъ не упоминаетъ о томъ, что самъ спасъ ее.

Воть портреть Маргариты, начерченный Байрономъ:

Эта женщина имёла на меня вліяніе, которое я часто оспориваль, но которое она сохравная во всей неприкосновенности. Это вліяніе заключалось въ ся черныхъ глазахъ, въ ся «изіоноиін, мрачной и выразительной; у нея былъ венеціянскій хариктеръ, проявлявшійся и въ діалектё и въ складё мысли и во всёхъ ся пріемахъ и въ рёзвомъ простодушін. Въ добавокъ, она не умёла ни читатъ ни писать, звачитъ, не могла утоилять меня ийсьмами. Впрочемъ, я получелъ отъ нея два посланія, которыя ощ продиктовала нотаріусу *, когда я былъ боленъ. Гордая, надисиная, страшная охотийца повелёвать, она имёла привычку делать то, что ей хотёлось, не соебражаясь на счетъ времени, ийста и липъ, которыя тутъ случались. Если же женщины, прислужницы, бывшія въ палаццо, покушелись ей въ тейъ бы то им было противоръчить, она ихъ колотила.

«В'ь то время какъ позвакомился съ Маргаритой, я питаъ relasione съ синъйорой """, которая, встрётивъ однаждыт иою Форнарвну, была до такой степеня опрометчива, что обратълась къ ней съ угрозами: синъйора слъпшала про нашу протулку на конъ.

«Маргарита сорвала съ нея воаль и стала кричать: — Выт не жена его, и я не жена его! Вы его любовинца, и я его любойинца! Такъ каное же имъете вы право дёлать инъ упреки? Если онъ меня больше любитъ, чёмъ васъ, развъ я въ этонъ инновата? Если вамъ ужъ слишкомъ горько съ нимъ разставаться, такъ пришпильте его къ своей юбкъ. Но пожалуйста не воображайте, что если вы поботаче меня, такъ ужъ и можете гонорить се мною, не опасаясь никакихъ возражей!

«Показавъ образецъ своего краснорвчія, Маргарита удализися, оставя вокругъ сняьйоры многочисленное уличное собраніе; для разсужденій на-счетъ любезнаго діалога, происшедшиго между двумя красавицами....

«У вей были тысячи капризовъ. Она была прелестив из сисемъ faxiolo: ей захотёлось непремънно имёть шлипку, да еще съ перьями. Всё мон доводы, когда я противился этому сибиному переряжению, остались безполезными. Потомъ, пожелаля она имъть костюмъ свътской дамы. Ей понадобилось платье со шлейеомъ; всякое сопротивление оказывалось невозможнымъ, и она волочила за собою этотъ проклятый хвостъ всюду, куда ни шла.

• Извѣстно, что въ Венеція нотарїусы содержать публячныхъ писцовъ, весьна успѣшно торгующяхъ реторяческими еразамя и граниатическими ошябками.

«Она любила меня неистово. Въ одниъ осений день, когда я отправился къ Лидо съ монин гондольщиками, - ны были застигнуты въ лагунахъ онланымъ шиваломъ и подеоргались порядочной онасности. Гондола наполнялась водой, весло было унесено волнани, море было бурно; дождь лилъ потоками, ночь приближалась, а вътеръ не стихалъ нимало. Наконецъ, после большихъ усилій, удалось намъ возвратиться въ Венецію, — и я увиделъ мою Маргариту на ступеняхъ палаццо Мочениго: она была въ слезахъ, волосы ея, смоченные дождемъ, развъвались по плечамъ. Съ этимъ бледнымъ лицомъ, съ этими глазами, блуждающими по волнамъ, ко-торыя шумѣли у ея ногъ, Маргарита очень похожа была ца Медею, сошедшую съ колесницы, вли на богнию бури. Кромѣ оя, ни одно живое существо не привѣтствовало нашъ запоздалый возвратъ. Когда она меня увидѣла, то не бросилась ко инъ на встрѣчу, какъ можно было бы ожидать, а просто закричала: — «Ah! can della Madonna, no esta il tempo per andar aff

Lido.

«Потомъ прибила встхъ, и слугъ и гондольщиковъ».

Байронъ не говорить, получилъ-ли онъ свою долю.... А это мив кажется несомибниымъ. На сценв не всякъ освистанъ, кто захочетъ, говаривалъ Волътеръ. Въ любвя не всякъ битъ, кто хочетъ, говаривалъ Байронъ.

Мы возвратились въ Венецію ночкю, при прелеститишемъ лун-номъ свътъ. Не говорите миъ о Колизеъ, освъщенномъ луною. Прекраснъйшее ночное зрълнще, какое представляетъ Италія, это Венеція съ своею тишиной, съ своею восточною наружностью, съ своеми дворцами, глядящимися въ волны, съ таинствевной гондолой, съ серебристыни куполами, съ торжественнымъ голосомъ храмовъ. Луна — солнце развалнить. При свътъ этого угасшаго солнца надо видъть нывче этотъ угасшій городъ.

При этихъ-же мертвенныхъ лучахъ можно еще полюбоваться и на поблекшую красавицу лагунъ, которая, въ свои золотые деньки, по выраженію самого Байрона, была хороша какъ тигрица, подала немало пищи любви и злословию, и прославилась отъ береговъ лагунъ до береговъ Темзы, гдё спекуляторы, въ свое время, позаботниксь издать въ свътъ портретъ ся, съ подинсью: Байронова Форнарина.

такъ, да не такъ. Супружеская сцена. дъйствующія лица: мужъ. — жена. — горенчная. (Изящиая уборная. — Вечеръ).

СПЕНА ПЕРВАЯ.

жена, съ вязаньемъ въ рукахъ у камина.

Решительно вязать прескучно; а все-таки лучше, чёмъ вышивать какую-нибудь собачку по канвё (Поднимаеть глаза на каминъ). Ахъ, уже новый журналъ! Какъ онъ сюда попалъ? Я не помню, чтобы его принесли.... это вязанье такъ поглощаеть вниманіе, что ужасъ!.... (Читаеть экурналъ). Скучно! Боже мой! какіе вздоры они пишутъ нынче !..... Чёмъ они занимаются !.... хотятъ все передёлать на свётё.... Какъ будто все на свётё не было, какъ нельзя лучше!.... Вотъ бы написали хорошій романъ: такая полезная вещь!.... Романъ — печатная сплетня, хорошо обдуманная, тонко соображенная, мило разсказанная. Не лучше ли заниматься сплетнями печатными, чёмъ словесными?.... А безъ сплетней нельзя быть!.... что за жизнь! нётъ никакого интересу для ума и сердца.... что другое можно выдумать для удержанія нашего женскаго воображенія отъ опасныхъ одинокихъ полетовъ въ этой пустотѣ, которую создаютъ вокругъ насъ мужья? (Входитъ горничная). Что такое?

горничная.

Письмо къ вамъ.

ЖEНA.

Подай! (Горничная уходить. Жена кладеть работу). Что это? Воть, право, сплетня.... рукописвая.... которая мив очень не нравится.... рука не незнакомая (Читаеть). «Искренній другь береть смѣлость, предупредить вась, милостивая государыня, что иынче вечеромъ у вашего мужа назначено свиданіе съ спикорой Ріоха; она ждеть его къ себѣ въ девять часовъ». И безъ подписн.... Какая подлость! (Бросаеть письмо ез огонь). Эта сникора Ріоха, Испанка, Цыганка, бусурманка.... кто она такая!.... свалилась на насъ не знаю откуда... вдова... говорять, бывшая актри са или танцорка.... Для нашихъ мужей это удивительная приманка.... и они вводять ее во всё общества.... многія жены смотрять на это равнодушно, потому что она — иностранка.... женщина обезславленная, притомъ же вѣтряная, безъ имени в роду.... такъ невѣрности съ нею не считаются. А! мой любезный Петръ! ж

вы забрались туда же?.... А я полагала, что у васъ вкусъ поразборчивѣе. Она дурна, или, по-крайней мѣрѣ, я лучше ее: только онъ одинъ этого не видитъ.... настоящій мужъ! (Принимается опять за работу). Онъ ни лучше, ни хуже другихъ мужчивъ. И, Боже мой, нѣтъ! я его жена, больше ему инчего не нужно; я его люблю, а для него это роскошь, безъ которой онъ можетъ обойтись. Ему говорятъ, что онъ очень счастливъ, что женатъ на такой женщинѣ, какъ я: такъ вотъ ему прискучило слышать о своемъ счастін (Нъсколько помолчавъ). Если бы у меня были дѣти, мнѣ было бы не такъ грустно.... много же ему чести, когда онъ перебьетъ у другихъ эту Цыганку.... такая смуглая!.... просто чернавка!.... Пу, да ему-то и нравится, бѣлыя и розовыя надоѣли этимъ господамъ.... По что надо думать объ этомъ гадкомъ письмѣ? Свиданіе назначено въ девять часовъ, а теперь ужъ девятаго половина, и я знаю, что мой мужъ спокойно работаетъ у себя (Стучатся). Ахъ, Боже мой, вотъ и онъ!

СЦЕНА ВТОРАЯ.

ЖЕНА, МУЖЪ, щегольски ольтый.

мужъ.

Сиди, сиди, это я (Подходить къ камину, гръеть ноги, и говорить съ разстыянною любезностью). Что это за хорошенькая работа у тебя?

ЖЕНА.

Прежде чъмъ хвалить, потруднев взглядуть....

M.Y.冰飞.

Потому-то я в спрашиваю, что взглянулъ, душа моя!

ЖЕ₩А.

Совствиъ нтатъ: если бы ис любовался собою въ зеркало, то увидалъ бы, что это прегадкій, толстый шарфъ, который я вяжу для лотерен-аллегри въ полізу бъдныхъ.

мужъ, весело.

Придирка? откуда мит угадать, что это такое? я только вижу, что въ твоихъ рукахъ это очень мило, вотъ и все.

ж в н A.

Ты премнят на словахъ!

мужъ.

Я говорю то, что думаю. Но откуда взялась у тебя мысль заваться такой работой?

Т. ХСУІ. — ОТА. УІІ.

14

REBA.

Нынче въ модё работать для благотворительныхъ цёлей.... развъ тебъ не нравится?....

H7.#3.

Что ты такъ же добра, какъ хороша? Конечно нътъ.

2 8 A.

Я восхищева до глубины души.

¥7**%**%.

Только жаль, что ты утоиляеть глаза свония добрыми делаия, а я прошу беречь ихъ, если не для себя, то для меня; я ивдь такъ часто смотрю въ нихъ, а думаю-то о нихъ безирестапно.

× 8 8 A.

Въ какомъ ты сегодня расположения духа!

¥7#3.

Увы! сегодня, какъ и всегда, влюбленъ въ васъ, милостивая государыня, котъ и говорятъ, смѣшно быть влюбленнымъ въ свою жену.

ж в н л.

Не заболѣйте пожалуйста отъ любви.

мужъ.

Ты удиантельна! Почему мит не быть влюбленнымъ въ тебя? Развъ ты не самая хорошенькая женщина на свътъ?

Ж В **Н** А.

Не спорю; по я нитю честь быть вашей женой, а это въ вашихъ глазахъ, по:крайней-итръ, цеудобство, способное уничтожить вст мон прекрасныя качества.

мужъ.

Ну! ну! позвольте же узнать причнну такого сумазбродства, которое вы во мив предполагаете?

жен.

Ахъ! ко всему привыкають, а вы обыкновенно такъ екупытна эти милыя вещи, которыя расточаете мий нынче вечеромъ, что ибрно не хотите, чтобы я къ нимъ привыкла. Но позвольте спросить, безъ излишней нескромности, куда это вы йдете въ такомъ побёдоносномъ нарядъ?

жужъ.

Въ клубъ. Но, что касается до твонхъ предпрокъ....

жень.

Digitized by Google

Въ клубъ? Обыкновенно вы не вздите туда въ такомъ блистательномъ видъ?

жужъ.

Нынче требують этого.... въ клубе будуть знатные гоств, какой-то зваменитый путешественникъ....

BHA.

Не Испанецъ 18?

ХУЖЪ.

Почену жъ такъ Испанецъ?

ΧĖΞλ,

Потому что пріёхавшимъ издалека очень легко выдать себя за кого хочешь. Кому охота отправляться въ его землю за справжами. А что этотъ грандъ тоже вдовецъ?

нужъ.

Въ какомъ смыслѣ принимаешь ты это *тоонсе?* Кто же туть еще вдовецъ? А миѣ почему знать, вдовъ ли онъ или женатъ? Зачѣмъ этотъ вопросъ?

REBA.

Потому что д не стану дрянимать его жену, говорю вамъ напередъ. Мив надовли иностранцы вообще, и вностранки въ особенности. Какъ вы думаете, д полагаю, что изъ этихъ заграничныхъ земель ничего путнаго не можетъ къ намъ прівхать?

вужъ. Значитъ, все прівзжающее оттуда распутно?

3.3 3 4. • • • • • •

O! вътъ! я этого во говорю! Вы слишкомъ скоры на заключевія. Путному противоположно только безнутное, а не распутное. Тутъ есть оттёвенъ. Въ которомъ чясу вадо вамъ быть въ вашемъ илубъ?

¥7×3.

Боже мой, я дунаю из девять часовъ. Развѣ ты меня выгоняемь.

XENA.

Какъ угодно.

·

чесогласнов, душа ноя, что ты дурно ваграждаень меня за мою любозность.

.

Не разворяйтесь, пожалуйета, на эту стачено: а то станетъ подозрительно! Я наконецъ подумаю, что сели вы пускаете инвэту пыль въ глаза, такъ это съ намвреніемъ ослёнить меня какъножно скорве.

мужъ.

Боже мой! вы удостояваете меня великой чести быть вмножко ревнивой?

жEBA.

Будь я ревнива, я бы не сказала, а доказала.

ЖУЖЪ.

Какимъ же это образомъ, позвольте узнать?

ж в **н** л.

Да такниъ, что сама доставила бы отлично уважительныя причины почувствовать ревность съ своей стороны.

MУЖЪ.

Отлечно уважетельныя причины?

жена.

Да-съ, самыя уважительныя, самыя лучшія причины на свъть. мужъ.

Позвольте сказать, что это было бы несправедливо.

жен.

Несправедлево? Я не нибю удовольствія вась понниать.

мужъ.

Съ такимъ тонкимъ умомъ какъ вашъ, нельзя же не знать, что невѣрность со стороны жены не есть ни законное возмездіе, ни справедливое вознаграждение за невѣрность мужа.

жен.

Неужели? Стало-быть слово обязанность по вашему двусмысленно? Стало-быть оно — родъ таниственнаго божка съ двуня лицами, которое на насъ женщинъ смотритъ неумолимымъ окоиъ, а вамъ, мужчинамъ улыбается съ пріятностью? Стало быть слово обязанность — двоякій терминъ, который въ вашемъ супружескомъ словаръ предоставляетъ вамъ невърность какъ право, а намъ даетъ только оскорбительныя выгоды преступной контрабанды?

₩УЖЪ.

Позвольте....

жeπl.

Нътъ, не позволю. И такъ честь запрещаетъ вайъ нарунитъ условія съ лакеемъ, а върность, объщанная женъ, а размѣна клятвъ съ нею у подножія алтаря, это нужды нѣтъ! Вы обращаетесь съ нами какъ съ невольцицами которыя вамъ обязаны всѣмъ, а вы виъ ничѣмъ!

ዘሃЖኼ.

Изванате; я не говорю в даже не думаю этого. По носму,

Digitized by Google

мужъ, который позволяетъ себъ измънить женъ, поступаетъ прегадко, дълаетъ негодный проступокъ.

ΧΕΗΔ.

Да — шалость!

мужъ.

Даже преступление, если хотите, но съ извинительными обстоятельствами, которыхъ для проступка жены быть не можетъ.

KEHA.

Рвшительно.

мужъ.

Конечно такъ. И замътъте, что если бы я захотълъ говоритъ по законамъ.

ЖEHA.

А! по законамъ!... это чудо!

нужъ.

Я бы сказалъ, что невѣрность жены можетъ нмѣть для семейства и для общества такія бѣдственныя послѣдствія, которыхъ не имѣетъ невѣрность мужа.... Я не хочу смотрѣть на положительную сторону вопроса.... а гляжу на него съ точки зрѣнія, болѣе достойной насъ обонхъ.... но все таки это предметъ щекотливый и я буду просить васъ угадать меня скорѣе, чѣмъ понять....

寒 E H A.

Это точно кажется мит не слишкомъ ясно.

ыужъ.

Можетъ быть. Неужели вы думаете, что женщина, которой хочется быть уважаемой, я говорю только о такихъ, можетъ имъть любовь виъ супружества, не предавшись ей совершенно и не будучи виновна въ измънъ противъ мужа по всъмъ статьямъ? Мужчина, Боже мой! Мужчина истратитъ въ кратковременной интригъ немножко ума, если онъ у него есть, вотъ и все...-

жeнa.

А если у него нътъ?

мужъ.

Но женщина не отдается за такія безділицы, я говорю это ята чести вашего пола, у васъ не можетъ быть любви безъ того, чтобы вы не вложили туда всю вашу душу, все существо свое, не отдались врагу и тіломъ и душою: когда мы беремъ изъ супружескаго быту только ийсколько свободныхъ минутъ, вы совершенно его покидаете, создаете себъ новую и полную жизнь возлі той, которой об'ящали жить для насъ. Наши заблужденія

195

CHOCL.

только невиямательность, могущая на время причнинть игновенный безпорядокъ въ супружествъ, а ваша — ръшительная и неисправнизя погибель.... Вотъ почему законъ мзды по моему не прилагается къ подобнымъ обстоятельствамъ. Впрочемъ можетъбыть я дурно изъясняюсь или у васъ изтъ необходимаго безпристрастія, чтобы судить о томъ, что, слава Богу, не относится ия къ вамъ ин ко инъ.

5 5 4.

Кончили наконецъ? Ну, я въдь и говорила: когда вы насъ обманываете, вы только шалуны, заслуживающіе прута, а когда ны насъ обнанываемъ, насъ надо колесовать и четвертовать. Это очень справедливо и любезно. Прощайте, ступайте въ вашъ клубъ: девять часовъ.

¥УЖЪ.

Занать ной другъ, что ты меня выгоняещь.

XEHA.

Это ванъ и кстати, и мив также. Прошайте,

мужъ, цълуя ей руку.

. .

Подунай о моей теорія; уведешь, что въ ней жиого правды.

ЖЕRД.

Только напрасно, вздушаете вы прибъгнуть, из практикъ, увъряю васъ !

мужъ, уходя.

О! это только просто школа элоквенців. Завтра, если угодно, я буду знать урокъ наизусть и выскажу его самъ безъ малейшей ошибки. Добрая ночь.

СЦЕНА ТРЕТЬЯ.

ЖЕНА, одна.

жена, кладетъ работу, встаетъ и прохаживается.

Digitized by Google

Это ужъ просто безстыдство! Что же и называть мёднымъ лбомъ какъ не это? Я такъ и ждала, что онъ станетъ увёрять меня, что я еще обязана его благодарить.... нёжно говорить о томъ, что насъ занимаетъ большое искушеніе, потому что мужъ, флущій къ любовницѣ, не можетъ удержаться, чтобы не говорить о томъ женѣ!... Онъ прегадкій человѣкъ!... развратный по силѣ правилъ, на основанія убѣдительныхъ доказательствъ.... Всего гнуснѣе то, что онъ отправился съ спокойной совѣстью послѣ этого полупризнанія и этого негоднаго оправданія! Онъ ж

ме думаль обо мяв, о мовхъ опасеніяхъ, о моей ревности, доказывая передо мною эти смёшныя вещи; онъ только искаль ободренія для себя.... (Посль минутнаго молчанія). Это созданье съ двумя огромными глазами во всю ширину шекъ — глупо какъ печка. Желаю имъ веселиться.... это просто презрительно (Садится и складываетъ руки). Было бы очень смёшно, если бы честная женщина расплакалась изъ-за какой вибудь синьоры Ріоха!... однако это грустно.... очень грустно!... Я бы дала отрёзать руку, чтобы у меня въ эту минуту былъ ребеночекъ, крошечный, съ оръхъ... (Вытираетъ глаза. Входитъ горничная).

CHEHA YETBEPTAR.

ЖЕНА, ГОРНИЧНАЯ. жена.

Что еще?

RAHPMM901

Какой-то барниъ принесъ къ вамъ это письмо.

XEHA.

Какъ, барняъ? Развъ лакей или почтальовъ?

горничная.

Нътъ съ, барниъ.

Старикъ?

B H A.

ГОРИЦЧИАЯ.

Нътъ съ, молодой.

5 8 A.

Что же ему нужно?

горничная.

Онъ принесъ къ вамъ это нисьмо.

XENA.

Такъ давай же.

Беретъ письмо, горничная уходитъ.

CHEHA HATAR.

i . .

ЖЕНА, одна.

(Распечатываеть письмо и вскрикиваеть оть радости). Ахъ! отъ Ипполита! такъ онъ не умеръ отъ холеры, какъ говорили! какое счастие! (Читаеть). Воротился нынче утромъ.... завтра будеть ко мить.... Завтра, какъ глупо! Зачтиъ не нынче вечеронъ?

Какія пустыя делякатности!.. Кажется, его трудно будеть узнать.... и не удивительно, послё четырехъ-лётняго путенествія по ужаснымъ странамъ.... да! четыре года.... послё моего замужества.... Какое сердце, какая любовь! Однако вёрно онъ вылечился, если воротился (Опять принимается за работу). О! конечно, теперь мы можемъ увидёться безопасно; я почти старуха, онъ совершенный старикъ, какъ онъ увёряетъ.... Я думаю, что онъ очень загорёлъ, и вёрно разскажетъ мнё много страшныхъ приключеній.... Какъ это случается кстати! По крайней-мёрё зимой, всегда одна, я не ставу скучать такъ смертельно.... (прислушивается). Какъ! невозможно! уже карета! Неужели это мой мужъ? (Хохочетъ). Ахъ! какое происшествіе! ся не было дома! Вёрно какое-нибудь педоразумѣніе..... Вотъ и онъ (Влжетъ усердно).

СЦЕНА ШЕСТАЯ.

ЖЕНА, МУЖЪ.

мужъ, озабоченный.

Тебѣ надо непремѣнно, душа моя, рѣшиться разъ освѣтить переднюю; чтобы добраться до двери, вадо итти ощупью цѣлый часъ. Если ты думаешь, что достаточно огарка на лѣстинцѣ, ты очень ошибаешься.

жень.

Какъ! вы тамъ пробирались ощупью цёлый часъ? всужеля? кужъ.

Разумъется! (садится съ угрюмымъ видомъ; посль минутнаго молчанія продолжаетъ): что это за гадость вяжешь ты ташъ?

жева.

Это та самая миленькая работа, которая вамъ такъ правилась недавно.

МУЖЪ.

Върно я не разглядълъ. Точно чулокъ, на который смотрящь въ макроскопъ. Развъ ты не можешь дълать цетли поменьше? это похоже на неводъ.

жена, не подникая глазъ.

Такъ какъ я работаю не для васъ, то обойдусь безъ вашего наставленія. И притомъ же это не чулокъ: я уже имъла честь докладывать вамъ, что это шароъ.

Myぷ Ъ.

А! шарфъ! это другое двло.

Digitized by Google

XERA.

Я думаю, что шарот и чулокъ двъ вещи разныя.... Позвольте замътить ванъ, что это мой клубокъ катаете вы подъ сапогомъ.

Ахъ! извините.

ΧΕΝΑ.

Есля онъ вамъ не вуженъ, потрудятесь подать....

мужъ.

Будьте спокойны, я до него не дотронусь.

ЖЕHA.

Серіозно, вы ве хотяте его поднять?

мужъ.

Какъ это можно! Я думалъ, что вы вмѣете привычку оставлять его на полу.

ЖEНA.

Это большое заблуждение. Кстати, каковъ вашъ знатный гость, знаменитый путешественникъ?

¥УЖЪ.

Не знаю; его не было.

XEHA.

А! вашъ чудесный тоалетъ пропалъ даромъ! Я васъ знаю, вы, върво, были ужасно недовольны.

мужъ.

Не хотете ли вы этимъ сказать, что находите меня кислымъ и несноснымъ.

жena.

Напротвяъ, я нахожу васъ очаровательнымъ. Вы могли играть цѣлую ночь въ клубѣ, а возвратились провести вечеръ съ женой.... Но доброе дѣло за кной не пропадаетъ и въ замѣну вашей жертвы, я скажу вамъ пріятную новость.

Что такое?

жен**а**.

ヨソホル.

Можетъ-быть я ошибаюсь: скажите скорће, были вы знакомы съ мониъ троюроднымъ братомъ Инполитомъ?

用芝杰飞.

Да; но я потерялъ его изъ виду уже ивсколько лётъ. Онъ долженъ быть гдв-то далеко, чуть ли не въ Китаѣ.

ЖЕН▲.

Нътъ, радуйтесь, онъ не въ Квтаъ.

мужъ.

Пусть такъ.

XERA.

И не только не въ Кнтав, но даже вы увидите его завтра; онъ спрашиваетъ, могу ли я его принять.... Вы рады?

₩УЖЪ.

Въ восхищения.... Онъ, кажется, ухаживалъ за вами до замужства? жена.

Кажется было что-то похожее....

₩УЖЪ.

Если не ошибаюсь, онъ даже хотвль жениться на васъ.

XEBA.

Носились слухи; но явились вы, милостивый государь (клаилется), явились вы — и все туть.

XYX3.

Такъ вы его не любвли?

XEHA.

Не знаю; я была тогда ребенкомъ и не отдавала себе отчету въ томъ, что чувствовала.

КУЖЪ.

Стало быть в со мною вы употребние то же добродушное певъдъніе, тотъ же духъ небрежнаго выбору?

· жень.

Вы задаете мит странные вопросы! Какъ вы хотите, чтобы я помнила то, что думала четыре года тому вазадъ?

¥7×3.

Но уже конечно вы не были влюблены въ этого троюроднаго братца.... какъ-бишь его?.... мосьё Ипполита?

жен_{а.}

Не надо говорить конечно; я любила его не больше кого-инбудь другаго, вотъ и все.

йужъ.

Стало быть вы любеле его таке немножко?

ЖЕНA.

Немножко, порядочно, страстно, огневно, ни капельки — какъ вамъ угодно — что это у васъ за ревность къ обратнымъ дъйствіямъ, дражайшій господннъ мой супругъ?

мужъ.

Ревность? у меня! какъ это можно?

жень.

Да и не нужно!.... хоть оно и учтявъе, по-крайней-мъръ притвориться ревнивымъ, но если для своей неприкосновенности къ ревности, вы основываетесь на разсужденія вашемъ о долгъ со-

Digitized by Google

исти, которое мий прочитали недавно, смйю васъ увёрить, что я ниъ дурно воснользовадась. На этотъ счетъ у меня свои идеи, пёроятно, женскія, какъ у васъ свои мужскія. Оставьте ихъ за собою, но я, какъ правдивая женщина, объявляю вамъ откровенно, что буду держаться монхъ идей.

Что это?.... угроза?

ΧΕΠΑ,

አንኳን,

Нётъ, не угроза, точно также, какъ ваше краснорёчное разсужденіе, не было, я думаю, оправданіе.

₩УЖЪ.

Полно, ты видешь, что я шутилъ.

жен.

Ну, и я тоже шучу. Чёмъ тебя я огорчила, ты скажи, любезный мой.... какъ поетъ моя тетушка.

нужъ.

Боже мой ! если ты непременно хочешь, я готовъ сознаться, что проступокъ мужа равенъ проступку жены. Ну, можно ли быть благоразумнее?

XERA.

А я говорю, что проступокъ мужа вдвое важнѣе проступка жены.

ХУЖЪ.

Вотъ ужъ это.... напримъръ.... извини , но ты любишь царадоксы.

ЖЪHA.

Признайтесь однако, что часто вы ставите вашу жену въ необходимость или обмануть или умереть отъ скуки. Добродътель, какъ ни тверда она, требуетъ ободренія к даже подпоры, а вы отказываете ей и въ томъ и въ другомъ.

HY X 3.

Я, луша мол?

жен_{а.}

Кто говорить объ вась? развѣ ваша совѣсть?Я говорю о всѣхъ мужьяхъ на землѣ. У мужчниъ есть тысячу случаевъ проводить время, занимать умъ, употреблять въ дѣло дѣятельность, имъ сто̀итъ только выбирать развлеченія п если со всѣмъ этимъ они кидаются еще въ вихрь волненій невѣрности, признайтесь, что это единственно для того, чтобы дурно поступить.

О! что до меня!....

Digitized by Google

1. . 7

X E HA.

О! что до васъ, такъ вы чистый гецій, безпорочизя душа, это изв'ястно. Сверхъ того, когда вы женитесь господа, вы уже совершенно хладнокровны; чувственныя прельщенія, сердечныя продълки, вы на это преученые мужья.... чтобы не сказать истощенные — и превечувствительные.... не вужно и говорить отчего... отъ пресыщенія.

мужъ.

О! право....

ЖEЦA.

Есле бы вы были такъ добры, что не прерывали бы меня? Такъ, стало быть, вы изивияете своимъ обязавностямъ обдумавъ напередъ весь проступокъ. Мы жевщины – увы! – это другое двло: ны начинаемъ жизнь, в вы кончаете се. Противъ освхъ опасностей, встхъ некушений, встхъ униекательныхъ нечаявностей, у насъ нътъ другой кирассы, кромъ нашего бъднаго инстинкта, между-тънъ какъ вы вооружены съ головы до ногъ великолъпной опытностью. Это не все: ваши намины выблоть характерь наступательный в самоунышленный, чего у насъ нётъ; вы наступаете; а мы только защищаемся: пусть мы вивоваты, когда даемъ победить себя, я согласна; во что сказать о васъ, которые обдумываете гръхи и приводите ихъ въ дъйствіе съ глубокниъ соображеніенъ!... И потону вы внеовны даже въ случат неудачи — даже въ случат неудачи; слышите ли вы? Побудавшее васъ наизрение, уже преступление. Коротко сказать, ны вибемъ надъ вами вравственное превосходство дичи надъ охотникомъ. Я прибавлю только одно слово: часто невърность входитъ въ вашъ донъ въ ту дверь, которую вы оставные открытой, когда бъжале, къ вашей возлюбленной.

мужЪ.

Все это можетъ быть очень товко, но митие встахъ временъ, написанное встами закопами міра....

ЖEB▲.

Ахъ! оставьте меня въ покот съ вашими законами міра! Вталь вы сами же ихъ пишете! Если невтрность жены производить безпорядокъ въ семействъ, вашя невтрности не приносять ли сиятепіе въ семейство другихъ? Кажется, общество ничего тутъ не выигрываетъ.

<u>жуж</u>ъ.

Изъ всего этого самое явственное для меня то, что ты очень хороша, когда говоришь съ жаромъ.

XBHA.

Много же я вынграла, если только это результать монхъ доказательствъ!

ыужъ.

Но скажи, откуда взялись у тебя вст эти прекрасныя раз. суждевія?

жына.

Вы чудный человъкъ! Вы върно считали меня дурочкой?

мужъ.

Нътъ.... во....

Ж, Е Н Á.

Но за что-вибудь такое приблизительное. Я замѣтила, вообще, что вы мужчивы имѣете очевь певеликолѣпное миѣніе о женнцинахъ и бываете страшно изумлены всякій разъ, какъ вамъ случится примѣтить, что онъ говорятъ толково... (Складываеть работу и встаетъ).

мужъ.

Какъ, ты уже уходишь?

冼EHA.

Акуратно въ одиннадцать часовъ каждый бечеръ. Я очень рада довести объ этомъ до вашего свёдёнія.

мужъ.

Я это знаю и безъ вашего доклада; но я не дуналъ, что уже такъ поздно.

ЖЕНА.

Очень мило.... Потрудитесь же проститься со мною и уйти.

мужъ.

Развѣ я вамъ мѣшаю здѣсь?

ЖЕНА.

Нисколько.... (Вынимаеть шпильки и кладеть ихъ на каминь; потомъ развязываеть волосы, которые падають въ безпорля́къ).

мужъ.

Развъ тебъ не нужно горничной?

жена, передъ зеркаломъ, задомъ къ мужу.

Нётъ; я прибъгаю къ слугамъ только въ крайней необходимости. Каждый вечеръ принаряжаюсь ко сну въ уборной, потомъ ухожу себъ въ спальню преспокойно.

<u>ዝሃжъ</u>.

Ты раздвваешься сама?

ЖЕЦА.

Какъ?

204

CN9C5.

1723.

• Ты раздіваенься, сама?

жена, уберая волосы.

Сама своей особой.

какіе у тебя чудесные волосы!

·###1.

Вы очень добры.

· ¥УЖЪ.

Знаеть ля? Ты слешконъ хороша, чтобы быть носё жевой. жена.

Monters-Chira, Aonominis, 470 Halle menta.

"нужъ. `

Я хочу сиязать, что женщину, нохожую на тобя, нельзя любять накъ люну: надо любить больше.

XENA.

Однако на это трудно ръшиться.

, in open ment

нужъ.

А какъ ты дунаешь, если дъльная любовь существуетъ на овъчъ,-не-будетъ ин это та любовь, которая рождается вът удостовъренія въ достоянствъ и заслугъ?

ΧBΗA.

Вы опять пускаетесь въ метафизику? Прощайте же, прощайте.

Ты непостнянию хороша! а л.... право!... недостоннъ своего счастія (Встаеть и береть свъчку.). Позвольте мужу посвітнть вамъ, сударыня?

XBBA.

Да сошель ли уже на васъ лучъ небесный?... погодите!

MY 26 16.

Что это ты хочешь сказать?

波尼日A.

Очистились ли вы отъ истахъ сквериъ и гръховъ?.... и итътъ ли у васъ еще гдъ-пибудь въ уголку души утаеннаго гръшка?

Право, другъ мой, я не....

<u>жен</u>.

Разыв ты не видишь, что я знаю все?

кужъ.

Есля ты знаемы все, инв остается только униженно просить всепрощения.

......

А въдь навёрно³не признаешься, въ надежде спасти что нибудь! Ну признавайся.... признавайся....

¥7**%**3.

Что мое осл'вцление в глупость дошла было до безумия?....

жева. .

До преступленія, сударь, до преступленія!

мужъ, цвлуя ей руку.

До преступленія.

ЖВВ.

Еще не нсе. И что сицьора.... а?....

мужъ, съ жаронъ.

И что сниьора Ріоха безстыдная кокетка!

XETA.

Ахъ! Боже мой! не сердитесь, а то я подумаю, что вы еще ее любите.

мужъ.

Ради Бого, пощади меня!

жева, смотритъ на него молза, потомъ полнимаетъ плечами, вздыхаетъ и беретъ его за руку. Приходите съ миромъ и впередъ не грёшите.

коннерть для въдныхъ. Разсказъ Юлія Сандо́. Нѣсколько лѣтъ тому а былъ молодъ и зналъ только свою деревушку. Другъ моего семейства, очень любнвшій меня, предложидъ ѣхать съ имъ въ южную Францію, куда прязывали его дѣла по наслѣдству. Рѣшнли, что прежде нежели я встуемо въ свѣтъ, не худо немного постранствовать. Вотъ, въ одно прекрасное апрѣлъское утро, виъстѣ съ другомъ Яковомъ, я выѣхалъ въ маленькой едноколкѣ, которая очень покодила на почтовую коласку, запряшенной сильной лошадкой, которую хозаниъ звалъ Bergere. Мотете вообразить какое это было очаровательное шутешествіе? Всюду весни, и во миѣ, и вокругъ: все раздибитало, кипѣло жиенью, зеленѣло въ моемъ сердцѣ какъ и на землѣ, и лецетъ можъ шестнадцати лътъ сиѣшивался съ пѣвіемъ лѣсныхъ итичекъ."

Мы тхали потихоньну какъ тядятъ vettavini. Вы тажали рано, съ восходовъ солица, объдали какъ случится и вечеровъ ложились, гдъ Богъ приведетъ.

Аругъ ной Яковъ былъ ве разговортвать. Между воскодонъ Digitized by GOOG R

в закатомъ солнца онъ выкурввалъ отъ пятнадцати до двадцати трубокъ табаку, а остальное время спалъ. Bergere двлала осень и десять миль въ день, смотря по станціямъ. Все для меня было ново, и все восхищало, кромѣ городовъ, которые мы проѣзжа-ли; они казались мнѣ ужасными. Я спрашивалъ себя, возможно ля, чтобы существа такъ организованныя, какъ пріятель мой в я, по доброй волѣ согласились влачать жизнь въ этихъ отвратительныхъ логовищахъ, съ которыми я съ гордостью сравни-валъ свою родимую трущобу! О прелесть отчизны !• могущество мъстъ, гдъ протекло наше дътство ! очарование земиаго уголка, гдѣ впервые увидали мы Божій свѣтъ. Но чѣмъ ближе мы нодвигались на югъ, тъмъ города казались красивъе, изящите, и опрятнѣе; конечно все это было не такъ хорошо, какъ родимая сторонушка, за всёмъ тёмъ я отдалъ бы съ радостью всё города, гордо отразившиеся въ Ронѣ, за свою деревушку, смпревно орошаемую водами Крёзы; однако я соглашался, что все это было не дурно. Въ концѣ апрѣля, въ одниъ жаркій и золотистый, словно лѣтній вечеръ, Bergere, одноколка, пріятель Яковъ, трубка и л. торжественно вътхали въ Карпантра, который застыт въ своей оградъ изъ зубчатыхъ валовъ, точно куропатка въ корвъ пирога. Это одниъ изъ самыхъ поэтическихъ городовъ Франція, которые печетъ южпое солице. Мы остановились въ гостинниць Треха млукающила кошека. На качавшейся отъ вытру вывъскъ, доморощенный художникъ нарисоваль трехъ кошекъ, въ такомъ восторженномъ положения, которое трудно описать: онв. казалось, всполняли самое адское трю, какое только можно вообразнть.

Едва мы вышли изъ своей колесницы, какъ замѣтяли вокругъ ссбя волневіе, которое казалось необыкновенно. Одушевленныя группы толпились передъ гостинивинею и на театральной площади. Весенній воздухъ разливалъ во всей природѣ какой-то праздничный видъ. Со всѣхъ сторонъ наѣзжали экипажи, сталкиваясь на всѣхъ перекресткахъ. Вѣроятно готовилось что-инбудь веселое и необыкновенное, чего мы не звали, потому что Вегдеге, другъ Яковъ и я, были слишкомъ неизвѣстны и къ тому же слишкомъ скромны, чтобы такое движевіе и стеченіе народу можно было приписать нашему прибытію. Очевидно ждали какого-инбудь владѣтельнаго князя или знамецитаго актера. Звовокъ къ обѣду вдругъ прервалъ ваши догадки, которымъ мы предавались нѣсколько минутъ. За общемъ столомъ, я замѣтилъ въ первый разъ новый родъ двуногихъ животныхъ; Бюсеовъ и дру-

гіе натуралисты забыли упомянуть о нихъ въ своихъ исторіяхъ; поэтому я до-сихъ поръ не подозръвалъ ихъ существованія. Другъ Яковъ увърялъ меня, что эти страпныя существа были ни кто иные, какъ странствующіе приказчики. Они намъ объяснили, что въ этотъ самый вечеръ, въ театральной залъ Карпантра, давали концертъ въ пользу бъдпыхъ. Копцертъ! при этомъ словъ я покраситълъ отъ удовольствія, а другъ Яковъ, поблъдаталъ отъ страху; потому что овъ глубоко ненавидълъ двъ только вещи въ міръ: жену свою и музыку.

вещи въ мірѣ: жену свою и музыку. Надобно признаться, что концертъ въ провинція былъ тогда ръдкостью. Музыкальное образованіе Франціи только начиналось, и что касается до меня, я не слыхивалъ другвхъ концертовъ, кромѣ птичьихъ, въ нашихъ рощахъ. Съ того времени мы сдѣ-лали быстрые успѣхи; Франція стала по крайней-мѣрѣ такою же музыкальною, какъ и Германія. Меломанія все поглотила и трудно предвидѣть, на чемъ остановится зло. Въ нашихъ депар-таментахъ нѣтъ города, состоящаго изъ четырехъ тысячъ душъ, гдѣ бы любители не давали хоть разъ въ недѣлю концертъ, гдѣ бы всякій день, всякій часъ, двѣсти вли триста рукъ не колотили по клавишамъ бездушнаго и безчувственнаго инструмента, назы-ваемаго фортепіано: это какая то бѣшеная страсть, болѣзнь. Не-давно я оцять былъ въ своей деревушкѣ. Двадцать лѣтъ тому, тамъ были только одни клавикорды моей бѣдной, крестной ма-тери. Какъ теперь вижу, какъ ея бѣлые, худые пальцы пробѣга-ли по костянымъ клавишамъ и слышу, какъ грустный и нѣж-ный голосъ напѣвалъ старивныя арін Ричарда. Теперь же въ нашемъ мѣстечкѣ цѣлое цаводненіе фортепіанъ, рожковъ, огромнашемъ мъстечкъ цълое цаводнение фортепіанъ, рожковъ, огромныхъ басовъ, колоссальныхъ трубъ, и другихъ допотопныхъ ин-струментовъ. Въ самый день моего прійзда былъ концертъ у мера; на другой день давали серенаду оппозиціонному депутату. Прости мит Господи; я готовъ биться объ закладъ, что теперь у дочери моей кормилицы есть фортеніано, а мой молочный брать играеть на флейть или на кларнеть. Бывало Туанстта пъвала простыя пъсни своей родины, а Францискъ подъ звуки своей волынки по воскресеньямъ заставлялъ насъ танцовать подъ тёнью вязовъ. Право, музыка истребила между нами много хорошаго, что быть-можетъ стоило ея. Она убила комедію, трагедію, драму, словомъ театръ. Наслажденія разума, она замѣнила развлеченіемъ, которое не требуетъ такого усилія, чтобы насладиться ямъ; нужяо только раскрыть уши. Въ домашней жазни фортепіано

T. XCVI. - OTA. VII.

убило прежде всего тишину, внутренное разнышленіе, нотоих, дюбовь къ книгамъ и чтенію, которое ижкогда диляло зниціє вечера такнив восхитительными.

Теперь концерты сталя унеселенісять общимъ и пошлымъ, доступнымъ для всякаго: ихъ даютъ дюжинамя. Я говорю не объ одномъ Париже, где отъ концертовъ некуда деваться, но и о провинціяхъ, гат трудно пройти межау двумя радами домовъ, чтобы прямо тебв въ грудь не попали целой сонатой. Но въ то время когда я путешествоваль съ своимъ пріятелемъ Яковонъ. въ одноколкъ, запряженной Bergere, концертъ считался событісиъ ръдкимъ и торжественнымъ. Къ нему готовились за три мъсяца впередъ, в когда велякій день наступалъ, стеченіе цовсюду было точно такое, какъ въ Карпантра въ тотъ день, о ко-торомъ мы говоримъ. Надобно еще прибавить, что въ этомъ концертъ для бъдныхъ готовились услышать нъкоторыхъ знащенитыхъ любителей въ цъломъ департаментъ и окрестностяхъ, нежду прочниъ и олажолетъ, прибывшій изъ Тараскона, о которомъ разсказывали чудеса. Но самое живое очарование, настоящая прелесть этого праздника, привлекавшая встхъ, была граоння Р***, которая объщала содъйствовать концерту своей граціей, красотою, голосомъ в талантомъ.

Къ тому же на счетъ графии Р^{***} носнансь слухи различнаго роду: странныя существа, которыхъ пріятель мой Яковъ называлъ странствующими приказчиками, прислушивались къ этимъ разсказамъ съ видимымъ удовольствіемъ и позволяли себѣ отпускать на ихъ счетъ множество язвительныхъ замѣчаній и замысловатыхъ шутокъ, которыхъ я не умѣю передать. Все это задѣло за живо мое любопытство. Я узналъ, что графия Р^{***} иѣсколько лѣтъ тому назадъ была знаменитая пѣвица; ея имя ещо ие предано забвенію; оно гремитъ и понынѣ какъ Эолова ареа, наравнѣ съ именами Пасты и Каталани. Она не согласилась быть любовницею графа Р^{***} и потому одъ женился на ней. Говорили еще, что онъ сдѣлался жестокимъ мужемъ, какъ былъ ревнивымъ любовникомъ, и похитивъ ее съ театра, заперъ въ своемъ замкѣ, гдѣ иесчастиая жертва изнывала отъ раскаянія, печали и скуки.

Можетъ-быть, все это были сказки, выдуманныя отъ нечего дълать. Но въ три года, которые она провела въ этой страна, се почти викто не видалъ. Один выхваляли ся красоту и молодость, другіе увъряли, что она совсъмъ не молода и не хороща. Нацонецъ нашлись люди, которые утверждали, что она потеряла го-

Digitized by Google

лосъ после несколькахъ месяцевъ замужества. Чтобы знать налосъ послё нёсколькихъ мёсяцевъ замужества. Чтооы знать на-конецъ, чему вёрнть, весь округъ, который между прочимъ надо сказать—не любилъ графа Р*** за богатство, знатное имя, рёдкой умъ, прекрасное обращеніе, – я все это узналъ послё, – весь округъ-говорю я, рёшился дать концертъ для бёдныхъ, в просить гра-онню Р*** содъйствовать этому благотворительному дѣлу. Правду сказать, благотворительность вовсе не входила въ расчетъ этого добраго дѣла: то былъ просто предлогъ добраться до таниствен-вой хозяйки замка, сѣти, разставленныя любопытствомъ злыхъ и ной хозяйки замка, съти, разставленныя любопытствомъ злыхъ и глупцовъ, котсрые въ то же время рады были напомнить графу, что онъ женился на плеище и показать, что знаютъ тайну его неравнаго брака. Депутація, составленная изъ самыхъ знатиѣй-шихъ гражданъ, отправилась въ замокъ. Къ крайней ихъ доса-дъ, они не видали графини; ихъ принялъ графъ со всевозможною любезностью и поспъщизъ дать объщаніе, что жена его будетъ учавствовать въ этомъ добромъ дълъ. Слухъ объ этой новости. тотчасъ разнесся за десять миль вокругъ, и вотъ почему со всѣхъ еторонъ сбѣгались на этотъ почема. сторонъ сбъгались на этотъ праздинкъ.

Нечего было и думать, уговорить Якова взять билетъ въ кон-цертъ: при одной мысли, что въ Карпантра будетъ музыка, онъ хотѣлъ уже запрягать Bergere, и тотчасъ уѣхать оттуда. Наси-лу я могъ уговорить его остаться. Какъ только пробило осемь лу я могъ уговорить его остаться. Какъ только проондо осемь часовъ, онъ отправнася спать, а я, въ восторгѣ отъ своей свобо-ды, броснася за толпою въ театръ. Зала была уже полна. Музы-канты съ своими инструментами занимали сцену, украшенную цвѣтами и вѣнками изъ зелени. Фортепіано, приготовленное для. графини Р^{ичи} было поставлено подлѣ рампы, противъ публики. графина г. обло поставлено подле рампы, противъ пуолики. Все было на своемъ мъств, недоставало одной графини. Всъ на-чивали уже съ безпокойствомъ спрашивать другъ-друга, и посма-тривать во всъ стороны; но графиня Р*** не являлась. Послъ пълаго часа напрасныхъ ожиданій, въ залъ послышался ропотъ нетерпъвія. Оркестръ ръшелся начать.

нетерпѣня. Оркестръ рѣшнася начать. Сперва сънграли увертюру изъ «Каравана». Мнѣ казалось, чте-она была исполнена въ совершенствѣ, и произвела волшебныё эффектъ. До этого времени я не воображалъ, чтобы двѣнадцать человѣкъ могли надѣлать столько шуму. Флейты, скрипки, ба-сы и кларнеты, съ жаромъ и одушевленіемъ соперничествовали другъ передъ другомъ; потъ крупными каплями катился у мена за нихъ. Нечего и говорить, что за этимъ послѣдовалъ громъ неистовыхъ рукоплесканій: матери, сестры, жены, кузины музы-кантовъ всялипывали и проливали рѣки слезъ, точно отвернутые.

краны. По окончанін послёдняго такта, всё искали глазами граэпню Р*** ся пётъ, какъ нётъ. Нёсколько минутъ прошло въ безмольномъ ожиданія; послё чего, какой то хорошенькій тод стякъ, въ черной одеждё и бёломъ галстухё, приблязился къ краю сцены, граціозно раскланялся, и выпулъ изъ кармана три или четыре кусочка буковаго дерева, прпладплъ ихъ одинъ къ другому, и объявилъ, что помощью этого инчтожнаго инструмента, онъ будетъ подражать пёнію всёхъ птицъ, начиная съ пёсень соловья до карканья ворона. При этихъ словахъ, въ публикё пробёжалъ шумъ лестнаго одобренія, за которымъ послёдовало глубокое и благоговѣйное молчаніе. Этотъ коротенькій толстякъ былъ флажолетъ изъ Тараскона.

Сначала онъ сталъ подражать пёнью соловья, потомъ чириканью синицы, и жаворонка, свисту скворца, крику онлина, воркованью голубя, кудахтанью курпцы, произительному крику ивтуха, а накопецъ, согласно своему обѣщанію, карканью ворона. Этотъ олажолетъ заключалъ въ себѣ разомъ, и птичникъ, и птичій дворъ. Цёлый часъ прошелъ въ этомъ пріятномъ занятія, которое, казалось, очень иравимось карпантрской публикѣ; послѣ чего толстенькій господинъ снова разобралъ по кускамъ свой драгоцѣный инструментъ, положилъ его въ карманъ, и удалился, сопровождаемый рукоплесканіями толпы. Мой сосѣдъ, съ правой стороны, не вѣрнаъ чудесамъ, которыя только что слышалъ, и увѣрялъ, что за кулисами были спрятаны птицы, а сосѣдъ съ лѣвой, любезпый и остроумный насмѣшникъ, думалъ, что этотъ господинъ долженъ бы послать свой олажолетъ натуралисту Дюяону, чтобы сдѣлать изъ него чучелу.

Маленькаго и толстаго господина замёнылъ другой длинный и худощавый, прибывшій изъ Авпиьопа. Онъ объявилъ, что помощью обыкновенной скрипки, будетъ подражать встмъ инструмептамъ, пачиная съ флейты до барабана, что и исполнилъ, покрайней мърѣ съ самыми лучшими намѣреніями въ свѣтѣ. Опъ игралъ на всѣхъ инструментахъ кромѣ скрипки. Впослѣдствія, мвѣ часто случалось, вспоминая объ этомъ думать, что такимъ образомъ у многихъ артистовъ талантъ подражанія убивает. самостоятельность; они способны проявить все за исключеніемъ своей самобытности; они могутъ быть отголоскомъ всего, только не самихъ себя.

Послѣ длиннаго и щедушнаго господина появился третій, съ длиниыми волосами, бородатый, завитой, напомаженный, раздушенный, въ желто зеленыхъ перчаткахъ, въ манжетахъ, припод-

Нятыхъ у кнстн рукъ, словомъ, красавецъ, дендн: тогда левъ еще не былъ въ модѣ; ростомъ съ тамбуръ мажора, и могъ бы однимъ ударомъ убить быка, а плечамъ его позавидовилъ бы самъ Геркулесъ. Онъ сѣлъ за фортепіано, страстнымъ голосомъ запѣлъ «Fleure du Tage» и привелъ всѣхъ въ восторгъ. Съ-тѣхъпоръ я всегда инталъ глубокое удивленіе къ мужественнымъ юношамъ, которые такимъ образомъ потѣшали почтенпѣйшую публику. Выйти на поединокъ, выдержать не блѣдиѣя выстрѣлъ своего противника, неустрашимо участвовать въ правильно обдуманномъ сраженія, съ твердостью напасть на врага, мужественно итти на казнь, все это меня не удивляетъ. Но въ присутствія двухъ или трехъсотъ особъ, храбро сѣсть за фортепіано и пропѣть себѣ подъ носъ: «Је vais revoir ma Normandie» или какую нибудь другую заунывную пѣсню; это самое высшее геройство, до котораго только можетъ дойти человѣкъ. Эти господа доказали уже свою храбрость, и имѣютъ полное правится, то церѣдко случается, что пѣвецъ романсовъ предпо. читается умному человѣку.

Однако графиня не показывалась. Было около десяти часовъ: нечего было и ждать ес. Но ее все еще ждали, все еще надвялись, когда четвертый господниъ, этотъ уже изъ Карпантра, начальникъ оркестра, распорядитель праздника, подошелъ къ рампъ и послъ трехъ расчитанныхъ поклоновъ, сообщилъ почтекнъйшей публикъ письмо, которое онъ только-что получилъ. Это было прелестное письмецо, въ которомъ графиня Р*** извинялась и сожалъла, что не могла участвовать въ концертъ и просила господъ комиссаровъ благосклонно прицять ее привошеніе. Пвсьмо сопровождалось билетомъ въ тысячу франковъ.

Письмо сопровождалось билетомъ въ тысячу франковъ. Можно представить, какую досаду должны были почувствовать всё любопытные, глупцы и злые; сдёлалась всеобщая суматоха и шумъ. Чего только не говорили? чего не наслушался я? Очевидно, что графиия стара и дурна, потому что пе хотёла показаться; что она потеряла свой голосъ и потому не хочетъ чтобъ ее слышали, по билетъ въ тысячу франковъ болёе всего возбудилъ негодовапіе добрыхъ людей. Очень кстати нубличной пёвицё прпнимать на себя видъ привидессы! Развѣ бѣдиые города Карпавтра имѣютъ нужду въ щедрыхъ благодѣяніяхъ замка Р***? Развѣ городъ не прокормитъ своихъ бѣдныхъ? По общему миѣвію билетъ въ тысячу франковъ должно отослать назадъ падженной благотворительницё, но кахъ большею частью занлатим деньги, для того, чтобы видёть и слышать графино, то со всёхъ сторонъ стали кричать, что ихъ ограбили и настоятельно требовали, чтобы возвратили имъ деньги, такъ что отъ концерта, даннаго въ пользу бёдныхъ, бёдные рисковали имёть только ту выгоду, что не присутствовали на немъ. Негодованіе возрастало, раздраженіе доходило до крайности. Напрасно оркестръ съ необыкновенною силою приступилъ къ выполненію увертюры изъ «Лодонски», думая укротить разоблаченныя страсти и покрыть шумъ бурею: буря покрывала шумъ оркестра. Послё этого достонамятнаго происшествія случилось миё бывать на иногихъ концертахъ: но не помию, чтобы гдё-инбудь слыхалъ подобный шумъ, ин даже въ концертѣ, недавво данномъ музыкальною газетою. Свистѣли, ревѣли: полдюживы собакъ, пришедшихъ съ свонии господами, жалобно выля, шалуны отвѣчали имъ плачевнымъ мяукацьемъ. Дѣти плакали, жевщины кричали, мужчины грозили побросать скамейки на театръ, а «Ладонска» все шла свониъ чередомъ: настоящее нашествіе Татаръ.

Трудно было рѣшить, чѣмъ кончилось бы это смятеніе в безпорядокъ, какъ вдругъ эти свирѣпыя волцы стали безмолвны и неподвижны, какъ будто самъ Богъ повелѣлъ имъ стихнуть и успокоиться.

Молодая вностравка, которую среди общаго смятевія никто прежде пе замѣтилъ, легкими шагами взошла на ступени, отдѣлявшія паркетъ отъ театра и какъ ангелъ слетѣвшій на землю вдругъ явилась у фортепіано приготовленнаго для графини Р.** И въ самомъ дѣлѣ не былъ ли это ангелъ? Она, казалось, едва лостигла первыхъ лѣтъ юности, простодушная миловидность ребенка еще украшала ея прелестное лицо, по лучь гевія отражался на челѣ и во взорѣ ея. Опа держала себя просто, но съ достоинствомъ; скромно, но безъ замѣшательства, улыбка играла на ея устахъ. При этомъ появленіи наступило всеобщее мслчаніе. Никто не зналъ этой женщины. Всѣ глаза устремились на нее, а она, спокойная и свѣтлая, казалось, едва замѣчала толпу, на нее взиравшую. Развязавъ ленты бѣлой шляпы, она вебрежно положила ее къ ногамъ своимъ. Коса ея лежала низко, а волосы, раздѣленные на лбу и гладко причесанные, были блестящи и черны какъ вороново крыло. Она сняла перчатки, и маленькія ручки, пробѣжали по клавишамъ; послѣ прелюдіи, продолжавшейся иѣсколько минутъ, она запѣла.

Я слушалъ изумленный, пританьъ дыханіе, веподвижный,

Сивсь. 215 и всв слушали подобно инв. Никто не можеть выразить того, что я слышаль: она пёла на томъ сладкомъ язы-кё, которымъ женщины и дёти говорять на берегахъ Ар-но. То были восхитительныя мелодія, разливавшіяся подоб-но чуднымъ потокамъ воды, освияемой свёжею древесною твивю; онв терялись въ очаровательныхъ извилинахъ, какъ рё-ка, спокойно и медленно совершая свое теченіе, между благоухан-ными берегами. Мив казалось я подсмотрѣлъ то мгновеніе, когда мелодическія волны вылились изъ усть ся, чувствоваль какъ он'в поднимали меня и унесли въ небесныя пространства. О, мо-гущество голоса! о, очарованіе півнія! Въ этой закопченой залі, при свътъ лампъ, на запыленной скамейкъ миъ казалось, что впервые вижу дивное великолъціе вселенной. Важнымъ и сладвпервые внжу дивное великольше вселовной. Бажнышъ и слад-кимъ голосомъ ова описывала прелесть ясныхъ ночей, передава-ла сладость взаимной любви при свётъ серебряныхъ свётилъ; ладью, скользящую по зеркалу спящаго озера, и я, закрывъ лицо руками, видёлъ какъ во сиъ, лазуревыя горы сквозь розовый туманъ заходящаго солвца, вдыхалъ благоуханіе вечера, слышалъ дуновеніе свѣжаго вѣтерка, я вздохи влюбленныхъ смѣшивающіеся съ ропотомъ волнъ и шелестомъ листьевъ.

По окончавія этой піссия, вся публика оставалась безмолина и неподвижна; ни малъйшаго шума, никакого волцения или движенія, всё глаза были устремлены на уста волшебницы. Всё еще слушали. Пальцы молодой пёвицы еще оставались на клавишахъ, она пробёгала по вимъ съ безотчетнымъ разсѣяніемъ в потомъ снова предалась вдохповенію своихъ воспоминаній. Что скажу снова предалась вдохповенію своихъ воспоминаній. Что скажу вамъ? Вы видите, что я похожъ на несчастнаго нѣмаго, кото-рый задыхается отъ сильныхъ ощущеній и можетъ выразить ихъ только воплемъ. Я всегда любилъ музыку и никогда не могъ по-нять музыкальной азбуки. Этотъ языкъ, усѣянцый бемолями и бекарами также понятенъ для меня, какъ санскритскій или пер-сидскій; я люблю музыку, какъ ящерицы любять ее: полагаю, онъ были бы въ большомъ затрудненіи, 'если бъ пришлось имъ объяснить въ какомъ тонъ написана симфонія, приведшая ихъ въ восторгъ, въ из majeur или si mineur? Какъ передать дѣйствіе голоса, поперемѣнно живаго и легкаго, вѣжнаго и звучнаго, за-думчиваго и глубокаго, который кипѣлъ, билъ ключемъ, сверкалъ, разсыпался брызгами кристальныхъ нотъ, разливался гармониче-скими волнами, гремѣлъ какъ потокъ, нисшадающій въ бездну. Въ этомъ голосѣ заключалась вся прелесть юной любы и вся анергія могучихъ страстей. Вдохновенная красавица выражала

поперемѣнно невинную веселость, обольстительное кокетство, вспышки ревности, жгучіе восторги, горькія слезы печали; въ первый разъ я предчувствовалъ образъ поэтическихъ героны. которыхъ имена были еще мив неизвъстны: Розины, Анны, Ажильеты, Эльвиры. Она пропъла романсъ: «Ивушку», который, помвю, пъвала моя крестная мать ; но теперь я слышалъ Деслемону Шекспира, грустную какъ почь, раздълявшую ся стоны, предчувствующую свою страшную судьбу, предсказывающую ее каждымъ звукомъ, высказывающую ее каждымъ взглядомъ-Десдемову, готовую умереть. Какъ она была тогда прекрасна и трогательна! Потомъ она пъла тирольскія пъсни, быстрыя, скачущія какъ серна по сивжнымъ вершенамъ Альповъ; голосъ, ся уивющій такъ глубоко проникать въ сердца, умвлъ также разсыпаться въ блистательныхъ фантазіяхъ.

Продержавъ насъ цълый часъ въ какомъ-то упоенія, которое я не берусь описывать, она встала спокойная и улыбающаяся. Въ это игновение зала потряслась отъ рукоплесканий; я дуналъ, что стъны распадутся отъ восторженныхъ кликовъ толпы. Сътвхъ поръ я сталъ върить всему, что намъ разсказываютъ о дъйстви, которое Орфей производилъ на животныхъ своей отчизны. Всв сердца были растроганы, всъ глаза омочены слезами. Впоследстви времени я былъ свидетелемъ многихъ торжествъ подобнаго рода ; я видваъ посредственныхъ піанистовъ, возбуждавшихъ неистовый восторгъ, видълъ какъ розы и камеліп падали на головы толстыхъ и здоровыхъ теноровъ. Но уже никогда не возобновлялись для меня ощущения этого вечера, начавшагося такъ комически и окончившагося такъ умплительно. Никто и не думалъ объ имени молодой пѣвицы, которую никто не зналъ: восторгъ поглотилъ любопытство; но она, спокойная и ясная, съ веселою улыбкою на полуоткрытыхъ устахъ, казалось не замѣчала, что происходило вокругъ пея. Тараскопский флажо летъ подошелъ къ ней съ привътствіемъ; она премпло разсмъялась ему прямо подъ посъ: геній, которому мы только-что вянмали, обратился въ ръзваго ребенка. Среди рукоплесканий – подъ огнемъ всеобщихъ взглядовъ, она спокойно надъла свои перчатки и дорожную шляпу, потомъ открыла небольшой зеленый бархатный машокъ съ шелковымъ спуркомъ в золотыми кистями, виствшій у ней на рукт, взяла его въ руку какъ кошелекъ для сбора милостыпи в подставляя его особамъ окружавшимъ, ее сказала голосомъ, такъ хорошо пронякавшимъ въ сердца: — Для бъдныхъ вашего города, прошу васъ!

Digitized by Google

Смэсь. 215 — Рукоплесканія удвожансь и всякій спёшнає подать что ни-будь. То былъ счастанвый вечеръ для бёдныхъ города Карпан-тра. Со всёхъ сторонъ какъ дождь сыпались серебряныя моне-ты въ мёшокъ прелестной сборщвцы. Я видёлъ какъ одна нзящ-ная и нарядная дама, растроганная и трепещущая отъ волненія, сияла съ руки дорогой браслетъ, положила его въ кошеленъ и поцёловала руку державшую его; видёлъ молоденькую дёвушку, просто одётую, которой, вёроятно, нечего было дать, потому что краснёя, она положила туда букетъ фіалокъ омоченныхъ ея слезами. Какой дождь цвётовъ можно сравнить съ этимъ скром-вымъ приношеніемъ? Незнакомка высыпала подаявіе на фортепі-ано, вынула оттуда букетъ фіалокъ и заткнувъ себѣ за поясъ, предложила въ-замёвъ молодой дёвушкѣ свой маленькій, зеленый мёшокъ. мѣшокъ.

мътокъ. Ковцертъ этимъ и кончился ; скрипки уложили въ ящики, а кларнеты въ футляры. Опираясь на руку своей горинчной, пре-красная незнакомка прошла сквозь толпу, разступившуюся передъ нею. Музыканты уже замышляли дать ей серенаду, а молодые люди Карпантра—патріотическій пиръ. Но, къ-несчастью, почтовая коляска, запряженная четырьмя лошадыми, ждала у дверей теат-ра: кучеръ сидълъ на козлахъ. Она съла въ экипажъ, и въ ту минуту, когда меръ приблизился къ ней съ благодарственнымъ привътствіемъ, раздался ударъ бича, лошади поскакали и коляска скрылась среди криковъ и благословеній толпы. Не во сить ли это было! не могу дать себъ отчета; я былъ въ какомъ то упоеніи. Ночь была чудная; я вышелъ изъ города въ поле, освъщенное блъднымъ свътомъ луны. Казалось, новыя спо-собности вдругъ развернулись во мить; понятія мои стали отчет-

поле, освъщенное блъднымъ свътомъ луны. Казалось, новыя спо-собности вдругъ развернулясь во мят; понятія мон стали отчет-ливъе и быстръе, чувства тоньше и въжнъе. Въ ночной ти-ши мвъ слышалась какая-то гармонія, говорившая въ первый разъ понятнымъ языкомъ; небо, устянное звъздами, уснувшія по-ля, все это было для меня зрълищемъ, которыхъ прелесть и по-эзію до этого времения даже не подозръвалъ. И все этотъ голосъ, раздававшійся въ моемъ сердцъ! Я возвратился домой съ разсвъ-томъ. Яковъ еще спалъ; я тотчасъ его разбуднаъ и бросился ему на шею; но услышавъ, что дъло идетъ о музыкъ, онъ послалъ меня къ чорту, опять закрылся и принялся храпъть во все rop.40.

Наша лошадка заболѣла и мы должны были прожить для нея иъсколько лишинхъ дней, впродолжение которыхъ все были толкп о концертъ для бъдныхъ, о графииъ Р*** и о таниствен-

ной незниковий. Вой теркинсь въ догаднахъ одна другой несбыпочиве. Какъ другате разговора не было за общинъ столонъ Треяз мяукающихъ кошекъ, то пріятель мой Яковъ разъярням не хуже вепря. Ену такъ надобно слушать о музыкв, что въ одае врекрасное утро онъ запрегъ овою Вегдеге, которая едва только стала поправляться, и мы вытахали маленькой рысцой, онъ съ кинтною нимогда ногой не вступать въ этотъ городъ, а я увозя съ собото одно изъ отаровательнѣйнихъ воспоминаній моей молодости. Вотъ ночему я всегда защищалъ тебя отъ насмѣшекъ, о городъ, окруженный валами съ зубчатою оградою! Вотъ почему ты инѣ исегда представляенься полнымъ прелести и гармонів, о жилище, нѣкогда любамое Петраркой. Великое имя твоего Карпантра! я инсалъ всегда съ благоговѣніемъ, и пока живъ, ты всетда будешь имѣть къ услугамъ дружеское перо для отвѣта твоимъ клевотникамъ.

Путеществіе наше окончилось также какъ началось: однить мечталъ, другой курилъ. Мы пробхали Нимъ, Арль, Монцелье, Марсель. Въ городъ Алэ, къ большому нашему горю, мы лишились Bergere, благородное животное околбло на соломѣ. Окончивши дъла кой-какъ и получивъ ибсколько тысячъ оранковъ, доставшiеся ему въ наслёдство отъ старой тетки, пріятель Яковъ купилъ маленькую лошадку, назвалъ ее Bislouri, въ память своего перваго учителя хирурга, страшнаго варвара, и мы возвратились въ нашу деревеньку съ новымъ товарищемъ. Эта лошадь не такъ была крбпка на ноги, какъ наша покойная Bergere. Хотълъ я сказать и къ тому же упрямая, своенравная, взбалмошная; она безъ всякихъ церемоній шаталась около зеленаго палисада, весело валялась въ пыли по дорогѣ, пила изъ всъхъ источниковъ, щинала траву, брыкалась, объркала, скакала, впрочемъ, была самое доброе животное. И такъ я возвращался такъ же, какъ и поѣхалъ, но взволнованный, разгроенный, съ жадвымъ любопытствомъ заглядывая въ каждый экипажъ, мелькавшій мимо насъ по дорогѣ, я уносвлъ въ своемъ сердцѣ смѣшанныя голоса и неопредѣленпые образы, моторыхъ не было при отъѣздѣ. Bislouri опрокинулъ насъ три раза въ ровъ и мы возвратнянсь домой безъ особевныхъ приключеній.

На другой годъ неня отправная въ Парпжъ; я часто бывалъ въ оперъ, въ концертахъ, но нигдъ не слыхалъ голоса, котораго исналъ и только въ сповидънахъ всегда слышалъ его. Все, что я видълъ казалось ист ирачнымъ, холоднымъ. Самые прославленине таланты заставляли неня только съ сожалънено улыбаться; <page-header><page-header><text><text><text>

Наконецъ, какъ то вечеромъ, я прочелъ на афишт: «Отелло», въ густой туманъ, который иногда окружаетъ Парижъ какъ будто саваномъ, я присоединился къ толпъ, осаждавшей двери Италіянской Оперы. Послё целаго часа ожиданія подъ густымъ и холоднымъ туманомъ, проникавшимъ меня до костей, толпа подвигалась медленно какъ кольца извивающейся змън; почти послъдвій я взошель въ святилище; или, лучше сказать, я не вошель въ него, потому что театръ былъ половъ; не безъ труда я витълъ счастие получить мъстечко за кулисами. Съ ударомъ осьми часовъ, я почувствоваль трепеть пробъжавшій по встиь сердцамъ. Занавъсъ поднялся и тишина была такая, что я долго слышалъ еще замиравшие звуки оркестра; легкие какъ облака, они носились надъ неподвижною толпою и разбивались о своды, какъ море разбиваеть свои волны о прибрежныя скалы. Я ничего не видаль, но всё звуки доходный до меня. Въ восторге я слушалъ и дуналъ, что былъ на небесахъ, и признаюсь, неблагодарный, я забылъ Карпантра; какъ вдругъ въ залъ сдълалось движение, оглушительныя рукоплесканія возв'єстили появленіе Десдемоны. Я нскаль глазами молодую Венеціанку, но живая преграда скрывала отъ меня театръ и сцену. Тишина снова воцарилась: Десдемона пъла. При первыхъ звукахъ этого чистаго голоса, я вздрогнулъ, п трепетъ пробъжалъ у меня съ головы до ногъ. Возможно ли? Необнанываюсь ли я? Не игра ли это воображения? Точно ли это голосъ монхъ мечтаній? Я попробовалъ пройти сквозь толич, преграждавшую мнъ входъ въ залу, но всъ усилія мон были напрасны, и я въ изнеможении упалъ на прежнее свое мъсто. Я всееще колебался, все-еще сомитвался, но когда услыхалъ романсъ «Ива», то не сомнѣвался уже болѣе что это была она! Когда занавъсъ опустился, я бросился съ отчаяннымъ успліемъ въ оркестръ. Скоро опять занавъсъ поднялся при восклицаніяхъ публики, вызывавшей Десдемову — она явплась. Свътъ отъ свъчей заколебался отъ восторжевныхъ криковъ, посыпался целый дождь цветовъ, ложи заблистали драгоцъеными каменьями, бълые и розовые шарфы заколебались въ благоухапномъ воздухв. Я ее тот. часъ узналъ, ова была все также проста и ванвна въ своемъ торжествь: это была она, тоть странствующій геній, который ногда на пути своемъ находнаъ удовольстве въ томъ, чтобы при вля станыхъ.

Я не могъ разслышать вмевя, которое раздавалось въ ложахъ и партеръ.

Какъ совутъ пѣвицу, которая играстъ роль Десдемоны спро-

силъ я у сосёда? Тотъ посмотрёлъ ва меня съ любопытствомъ какъ будто я только что врітхалъ изъ Конго.

- Малебравъ, отвъчалъ овъ мет.

музыкальныя новости. Великое совремснное событіе, передъ которымъ забыто повсюду взятіе Рима Галлами и даже замолкли трубы славы Мейерберова «Пророка», составляетъ въ эту мину-ту появленіе госпожи Зонтагъ (графини Росси) на лондонской ту появление госпожи зонтагь (грачныя госся) на лондонской сценѣ. Всѣ любопытства напряжены, всѣ рты раскрыты для во-просу, всѣ уши ждутъ отвѣту: какой успѣхъ вмѣла она? какъ поетъ? какъ играетъ? какъ ее приняли?... И дъйствительно, дѣло сто̀итъ любопытства. Когда госпожа Зонтагъ оставляла театръ, оркестры не были еще вполовину такъ бурзы и оглушительны; Беллини еще не разорялъ голосовъ въ три вечера своей поющей девламаціей, Доницетти еще не вгонялъ грудей въ чахотку пяти-верстовыми аріями, отъ пъвцовъ еще не требовали эффектовъ въ потахъ, неественныхъ по ихъ органу, страсть еще не обязывалась перекричать медныя трубы, нежность еще не доходила до пенстовства, пассажи — до стръльчатыхъ узоровъ, украшевія менстовства, пассажи — до стрълсчатътх узоровъ, украшени — до рококо, фіоритуры были учтивыя, игра была воздержвая, да-же огонь былъ, на нынѣшніе термометры, холодень: огонь тогда только согрѣвалъ, а не жегъ, какъ нынче, и тогдашняя душа нынѣшней негодилась бы даже въ подметки. Что это была за «душа »!... при Керубнин !... При возвращеви своемъ, госпожа Збитать должна была узнать все это, встрётясь, лицомъ къ ли-ну, съ другими музыкальными правами в понятіями. Совсёмъ новый міръ, съ вовыми ушами, съ иныйъ вкусомъ, съ небывалыновый міръ, съ вовыми ушами, съ инымъ вкусомъ, съ небывалы-ми въ са время требованіями и домогательствами. Какъ преодолів-ла она всё эти затрудненія къ успівху? какъ восторжествовала надъ такими ужасами?... Пичего! хорошо!... все обстоитъ благополучно! Востортъ публики въ Теверів Королевы неймовіріснъ и превосходитъ диже самое бішенство. Но востортъ принадлежитъ болбе лично-йу положенію возрожденной півнцы, чёмъ ся искуству. Крити-на по утру, на тощакъ, судитъ холодиве отлично пообвавшихъ зрителей, которые біснуются вечеромъ для пищеваренія. Мы объсноть теперь, изъ англійскихъ отчетовъ, три дебюта госпожи Збонгатъ, въ сливства, въ сСевилскомъ пиродоннатъ, и въ сче-Зонтагъ, въ «Линдъ», въ «Севильскопъ цирюльникъ» и въ «Че-

Т. ХСУІ. — ОТА. УІІ.

16

Digitized by Google

перентолі». Для произведенія страннаго зооскту въ Лондоні, лучше невозножно было начать какъ «Линдою», выступая сиї-ло, во первыхъ, въ піесі совершенно новой для старинной півн-цы, во-вторыхъ, в главное, послі Дженин Линдъ. Шагъ былъ богатырскій, но превосходно обдуманный, и удался вполив. Гос-пожа Зонтагь восхитила даже холодную критику. Голось ся, вообще, не показался ни плънительнъе ни звонче голосу госножи Линдъ, но художественная обработка, окончанность и совершенство этого пивія, несказанная тонкость подробностей, наящество ство этого пъния, несказанная тонкость подросностев, нзящество переходовъ, прелесть и отличный вкусъ украшеній, превзоныя вста понятія и вста ожиданія. Выраженіе найдено воздержнымъ — что значитъ, въсколько холоднымъ, — но это приписываютъ, не отсутствію души, а осемнадцати-лътней привычкъ являться знатной дамою и въ бережлявой экспрессія новой Линды видятъ ръдкую, на пылкой и размашистой итальянской сценъ, прелесть хорошаго тону и грацію отличнаго свътскаго приличія. Въ арія O luce di quest anima исполненіе ся было въ 'высшей степени блестящее, быстрое, легкое, игривое. Голосъ ся утратилъ двътри ноты altissimo, но, видно, что постоянно упражиялся, дътри ноты анизацию, но, видно, что постоянно упражнала, да-лалъ въ уединени успёхи въ искуствѣ, и былъ заботливо сбе-регаемъ какъ любимая драгоцённость. Отъ do средней октавы до la надъ линией онъ свѣжъ, ровенъ, сладокъ, восхитителенъ. Отъ fa до fa онъ особенно звонокъ, половъ и свѣтлъ какъ хрусталь. Въ роля Розвны (Севяльскій цярюльникъ) госпожа Зоятать была мение счастливою: была не въ голост. Нельзя же всегда пёть одинаково, говорили энтузіасты; день дню не ро-всегда пёть одинаково, говорили энтузіасты; день дню не ро-венъ; въ одинъ вечеръ бываютъ даже часы хорошіе и часы дур-вые. Этотъ день, явно, былъ изъ посредственныхъ, чему виною, въроятно, памать о покойной Малибранъ, истинной Иснанкъ, въроятно, память о поконнов лалноравъ, истинной Испанкъ, истинной, несравленной, пеподражаемой Розниъ, которую коли-руетъ, по возможности, сестра ся Віардо. Въ сценъ музыкальна-го урока госпожа Зонтагъ пъла извъстныя варіяпів Рода, для скрипки. Петербургцы знаютъ, какъ чудесно выдѣлываетъ она на голосовыхъ струвахъ своего горлышка эти нотные вавилоны, созданные для смычка и бараньихъ кишекъ. Каталана дѣлала созданные для снычка и оараньихъ кишекъ. Каталани дълала то же. Какъ вокальная древность, какъ ископаемый пъвческій оокусъ, оно любопытно, но нельзя сказать, чтобы было плъни-тельно. Госпожа Віврдо предлется такому увлеченію безвкусья, распъвая Шопеновы мазурки. Появленіе въ «Ченерентолъ» лон-донская критика называетъ ошибкою, но публика находилась въ волканическомъ восторгъ, избила впухъ перчатки рукоплескані-

220

енъ в вызывала пѣвицу до безконечности. «Ченерентола» торжество Ажевия Линдъ, н, въ самонъ дълъ, вельзя ин слышать, ни вообразить что-нибудь очаровательные ся въ этой роли. Въ-Лондовъ ужасно ившають госпожъ Зонтагъ свежія воспоменавія п опасныя сравненія, послѣ Малибранъ, послѣ Персіани, послѣ мисъ Кенбаь, после Лендъ, после Віердо, изъ которыхъ каждая была безподобною не въ томъ, такъ въ другомъ мъстъ «Ченерентолы». Нужно было бы затьмить всёхъ ихъ вмёстё, а это невозножно. То ли дело, если бы госпожа Зонтагъ явелась на петербургской сцени! Чтобы пталіянскую оперу опять привести у насъ въ моду и славу, одно только это средство и остается. Для госпожи Зовтагъ в госпожи Линдъ вмъстъ, публика наша охотнорешилась бы еще разъ разориться. Всъ прочія вокальныя конбянація объщають мало успаху в еще меняе прибыля. Въ овнала-«Чеверевтолы», Джение Линдъ, въ минуту увлечения страстью; которой госпожа. Зонтагъ не любитъ и не способна ей предаваться, похящаеть у тенора последния его фразы. Эффекть чудень, изунловіе велико, и общирность ся голосу оправдываеть этоть наглый грабежъ. Госпожа Зонтагъ пыталась похитить у ней съ головья этоть ввнець. Но сравнение было не въ ея пользу.

Французы хвастаются, что къзнив госпожа Зонтагъ перейдетввъ Парижъ. Это – вевъроятно. Два опыта италіянской онерыя сдвлавы были въ Париже прошедшею зниою, съ крайными усиліяни, и оба горество не удались: публика, въ отсутствія доходовъ, коринтся сноимъ вапеталомъ, и денегъ у ней натъ на нотахв. Несмотря на великодушие Мейербера, пожертвовавшаго свониъ новыиъ твореніенъ, даже Національный Театръ (le Grand-Оре́га) принужденъ былъ недавно закрыться, при всяхъ поддерякахъ отъ соучастниковъ въ предпріатія. Сколько шуну на двлаля Французы о «Пророкъ» по журналанъ и сельстованъ, сколько инхвасталнсь своимъ энтузіазмомъ къ прекрасному, своимъ удивлелісить генію Мейербера, своимъ великимъ наслажденісить при усердномъ слушания его творения, а двло въ томъ, что Большая Опера лоциула именно на несравненномъ «Пророкѣ». Двадцачьвять представлений этой оперы доставили театру только 46,000 рублей серебронъ сбору, вменно, по 1,840 рублей за каждое представление. Театръ часто гремълъ своей пустотою, между-темъкакъ осльетоны прославляли шумные восторга есего Парижа. Мейерберъ былъ недоволенъ исполнениемъ. Наконецъ овъ, и его-«Пророкъ», и нать пророка, госпожа Віардо, бъжали съ досадью

н горя въ Лондовъ, гдв оперу эгу и начала дляять съ длядиятаосьчаго іюля вторая италіянская трупна въ Ковентъ-гарденскомъ Театрѣ. Успьхъ безпримпърный! говоратъ свидътели перьыять представленій. Исполненіе несравленно лучше парижскаго. Вопервыхъ душа и сераце сочиненія, госвожа Гарсіа-Віардъ вамъмаетъ и здъсь свою чудную роль Въры (Fides), матери пророва анабаптястовъ. Но, витето Рожѐ, заступавшаго Дюнрѐ, для котораго Мейерберъ писалъ партію «Пророка», здъсь поетъ Маріо, витото госножи Кастеллянъ (роль Бертві) — мисъ Гелъ (Науез), цатъ и перло англійскихъ извищъ въ постоящее время. Марияни и Половини (два анабаптиста) наитриос стоятъ Левасёра и Эзе. Звонкій голосъ Гемара (въ роли третьяго анабаптиста) однить июжетъ быть невознагражденъ съ избыткомъ превосходства. Оркестръ полять и разнообразиве, костюмъ и деко-раціи честравненно великолѣпате, чёмъ въ Парижѣ. Здъсь телько внервые Мейерберъ увидалъ и услышалъ оперу свою въ настоянови зидъ.

- Прюмъ, превосходный, восхитительный сирвинть, изиъстный в нашей публикъ, скончался въ Больгін. Канъ сладко игралъ овъ и какъ горъко страдалъ въ неротную жизнь свою. Ему было не болѣе тридцати-трехъ лётъ отъ роду.

-- Межау-твиъ какъ Петербургъ, прошедшею зниою, за отсутствень призжихъ талантовъ, почально прозвязлъ концертное время въ глухой мустотъ, веселая и счастливая Москва сладоочно вкушала самыя сплытыя опрущения, благодаря неожиданному ноявлению одного взъ величайшихъ, победоносвейшихъ, удивительнаящихъ візнистовъ вастоящаго пременя. Господинъ Симоръ Шисть (Seymour Shiff), родонъ Англичания, мобищый ччоных Руннеля и закомный наслёдечкъ его таларта и даже его генія, Шифер, который пынко виботь съ Листонъ и Лятоль. чомъ держитъ скипетръ клазитуры --- чортеніанный Цаганана --обновленный и укращенный Гунноль зъ невоиз иллюогрированномъ мідний — гронко прославленный на сещеде — почен бездъ-оталий на сверт – случайно пополъ въ брымъ прощеднето сосялю, заболінь чинъ, виздореніять, я нь веені пріблель въ Москоч. Продотлини изупленной Биленановара шисколько образяв-1983 60000 ROUSPORTION HIPSI, 82 MAS MESSICE OUS YERALL OUTS въ контуко Россию, но, говорять, из конбрю будеть въ Петербурга. Великов любопытстве нь влаянтурнона міра! И. лайствательно, госнодних Шночь заслужность сго, во, войхъ стнононякъ. Въ немъ все есть, по выражения одной-прелестной москов-ской дилетантки: сила и изжность, фантазія и строгость, буря и тямь, п'янье лебедя и ярость волиъ, огонь и вода вийсти – ду-ma, экспрессія, чистота, ловкость, – электрическая быстрота, неввроятные нассажн, баснословныя staccato, инкроскопические трили – игра умная и своевравная вывств – туше удивительное, совершение гумислевское, одушевление, развообразное и даръ импровизаціи — послії Гуммеля — безпримітрибій. Піанистовъ и виртуозовъ по звавію овъ боліве всего удивляль въ Москвії свонин импровизациям, въ которыхъ съ: невообразнимо легкостью, ловко, умно в связно, среди чудесятёйшихъ модуляцій, переходиль отъ повтёйшихъ пальцеломныхъ красотъ къ самымъ страшнымъ fugato старвныей школы, сливая два в три давныя итнія въ одно пъвье для двухъ или трехъ голосовъ. Господниъ Шиффъ получиль музыкальные образование нь Германия, въ школъ Бахонь и Мевдельсоновъ, которыхъ онъ, при всей своей современной блескотворности, непоколебными поклопникъ. Въ Моский, наъ чужихъ сочянскій, опъ только в пралъ Мендельсона да Гумще-ля. Всѣ прочія піесы были собственныя его сочивенія, которыхъ онъ, подобно Паганции, не вздаетъ въ свътъ и никому не сообщаеть. Въ Москив однако жъ овъ оставилъ друзьямъ своимъ, для пзданія «Альбомъ», вабранный изъ крымскихъ вдохновеній и посвященный князю Воронцову: собрание это состоять нач пятнадцати или шествадцати повых в віссь, одна другой прелестиће, различнаго характера и для разныхъ инструментовъ. Какъ псобыкновенный и рашительно гелальный импровизаторъ, госполяль Шямеь, естественно, должень быть превосходный композиторъ: и, дъйствительно, сочинения, которыя одъ публично и частио игралъ въ Москвъ, внушини знатокамъ очень высо. кое понятие объ его дарования, в ссля бы была ванечатаны, поставили бы его мпцовенко въ перчомъ ряду писателей для фортепіано. Особсино замъчательна, какъ художественное сочинсніе, чудная фантазія его на «Роберта Діавола», въ которой вся эта онера представлена въ восхитительной, живой и чрезвычайно жапопясной илејатюрљ. Но, коснувшись этого предмета, мы чув-ствуемъ, что онъ завлекъ бы насъ далско, и что композиторскій таланть этого необыкновеннаго человъка заслуживоетъ отдальнаго разсуждения. Отложимъ ръчь объ этонъ до следующаго случая.

CHIEGS.

новыя русскія книги.

въ книжномъ магазинъ

В. П. Пеготкина,

на. Невсконъ Проспектъ, въ донъ Казанскаго Собора.

(Цтаны на серебро.)

- РАДОНЕЖСКІЙ ПУСТЫННИКЪ, Святый Сергій Чудотворець. Жизнеописательное стихотвореніе въ девяти пісняхъ; съ картникою. Москва, 1849 года. Цівна 1 р., вісов. за одниъ фунть.
- **ВРАТКІЯ ПОУЧЕНІЯ** протојерея Родіова Путятина. Москва, 1849 года. Цбна 1 р., съ перес. 1 р. 50 к.
- ОПЫТЪ ИСТОРИЧЕСКИХЪ РОЗЫСКАНИЙ о следственномъ уголовномъ судопроизводстве въ Россіи. Соч. профессора Владиміра Линовскаго. Одесса, 1849 года. Цена 1 р. 50 к., вёс. за 2 фунтъ.
- ПОМПЕЯ в ОТКРЫТЫЯ ВЪ НЕЙ ДРЕВНОСТИ, съ монограеіею Везувія в очеркомъ Геркуланума. Соч. В. Классовскаго. Съ планами и поясинтельными гравюрами. Изданіе второе. Спб., 1849 года. Цѣна 4 р., вѣсов. за три фунта.
- ВЕНГРІЯ в ВЕНГЕРСКІЯ ДЪЛА, съ картою Венгрін и прилегающихъ къ пей областей. Спб., 1849 года. Цана 1 р., вес. за одинъ фунтъ.
- О МОЛИТВЪ ХРИСТІАНИНА въ разныхъ потребностяхъ в отношеніяхъ его жизни. Изданіе второе. Спб., 1849 года. Цъна 50 к., съ перес. 75 к.
- ПИСЬМА ИЗЪ ЕКАТЕРИНОСЛАВА. Соч. Титова. Одесса, 1849 года. Цена 1 р. 25 к., весов. за одние фунть.

Digitized by GO







. •



;

•

-



•

•

•.

-

:



Digitized by Goog